

OWII

O O M E N W A H J E M O O W I N

OWH TABANEMENUNG

J E S U S C H R I S T ,

KAHENAUJEMOOWAUD EGEWH NEWIN MANWAUJEMOOWIG

OWII ST. MATTHEW OWII ST. MARK OWII ST. LUKE
KUHYA OWH ST. JOHN.

KEAHNEKUHNOOTUHBEEGAHDAG

Anwamand egewh Ahneshenahbag Ojibweg anindjig.

KEENAHKOONEGEWAUD KUHYA KETEBAAHAMAGAWAUD
EGEWH MAHYAHMAHWEJEGAJIG

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,
EWEDE LONDON ANDUHZHETAHWAUD.

~~~~~

T O R O N T O :

PRINTED BY A. F. FLEES, No. 7, KING STREET.

~~~~~

1850.

OOMENWAHJEMOOWEN OWH ST. MATTHEW.

CHAP. I.

MESUH oo-oo muzzeneëgun tabahjemoomahguk owh kahoondahdezid owh Jesus Christ, oogwissun owh David Abraham oogwissun.

2 Abraham ooge-oogwissenun enewh Isaacun ; Isaac dush ooge-oogwissenun enewh Jacobun ; Jacob dush ooge-oogwissenun enewh Judahun kuhya enewh wekahnesene.

3 Judas dush ooge-oogwissenun enewh Pharezun kuhya enewh Zarahin keoogeenid enewh Thamarun ; kuhya dush owh Pharez ooge-oogwissenun enewh Ezromun ; kuhya dush owh Ezrom ooge-oogwissenun enewh Aramun.

4 Kuhya dush owh Aram ooge-oogwissenun enewh Aminadabbun ; kuhya dush owh Aminadab ooge-oogwissenun enewh Naasonun ; kuhya dush owh Naason ooge-oogwissenun enewh Salmonun.

5 Kuhya dush owh Salmon ooge-oogwissenun enewh Boozun keoogeenid Rachabun ; Kuhya dush owh Booz ooge-oogwissenun enewh Obedun keoogeenid Ruthun ; kuhya dush owh Obed ooge-oogwissenun enewh Davidun keche-oogemaun ; kuhya dush owh David keche-oogemah ooge-oogwissenun enewh Solomonun keoogeenid enewh owh Uriah kahwedegamahpuncen.

6 Kuhya dush owh Jesse ooge-oogwissenun enewh Davidun keche-oogemaun ; kuhya dush owh David keche-oogemah ooge-oogwissenun enewh Solomonun keoogeenid enewh owh Uriah kahwedegamahpuncen.

7 Kuhya dush owh Solomon ooge-oogwissenun enewh Roboamun ; kuhya owh Roboam ooge-oogwissenun enewh Abiaün ; kuhya dush owh Abia ooge-oogwissenun enewh Asaün.

8 Kuhya dush owh Asa ooge-oogwissenun enewh Josaphatun ; kuhya dush owh Josaphat ooge-oogwissenun enewh Joramun ; kuhya dush owh Joram ooge-oogwissenun enewh Oziäzun.

9 Kuhya dush owh Ozias ooge-oogwissenun enewh Joathamun ; kuhya dush owh Joatham ooge-oogwissenun enewh Achazun ; kuhya dush owh Ahas ooge-oogwissenun enewh Ezekiasun.

ST. MATTHEW.

10 Kuhya dush owh Ezekias ooge-oogwissenun enewh Manassesun; kuhya dush owh Manasses ooge-oogwissenun enewh Amonun; kuhya dush owh Amon ooge-oogwissenun enewh Josiasun.

11 Kuhya dush owh Josias ooge-oogwissenun enewh Jechoniahun kuhya enewh wekahnesene cwh uhpe keëzhewenindwah emuh Bayblyoning.

12 Kahezhenindwah emuh Bayblyoning, owh Jechonias ooge-oogwissenun enewh Salathielun; kuhya dush owh Salathiel ooge-oogwissenun enewh Zorobabelun.

13 Kuhya dush owh Zorobabel ooge-oogwissenun enewh Abiudun; kuhya dush owh Abiud ooge-oogwissenun enewh Eliakimun; kuhya dush owh Eliakim ooge-oogwissenun enewh Azorun.

14 Kuhya dush owh Azor ooge-oogwissenun enewh Zadocun; kuhya dush owh Zadoc ooge-oogwissenun enewh Achimun; kuhya dush owh Achim ooge-oogwissenun enewh Eliudun.

15 Kuhya dush owh Eliud ooge-oogwissenun enewh Eliazarun; kuhya dush owh Eliazar ooge-oogwissenun enewh Matthanun kuhya dush owh Matthan ooge-oogwissenun enewh Jacobun.

16 Kuhya kush owh Jacob ooge-oogwissenun enewh Josephun oonahbamun owh Mary, mesuh enewh wagecjin owh Jesus, owh Christ kabezhenekahzood.

17 Kuhkenuh dush enewh ahneka-bemahdezewenun kah-ahkoobemahdezid owh Abraham nabnauzh egoo owh David, kemetahchenoon ahzhe newin; kuhya kahahkoo-bemahdezid owh David nabnauzh keëzhewenindwah egewh Ahneshenabbag emuh Bayblyoning, kemetahchenoon ahzhe newin; kuhya kah-ahkoo ezhewenindwah egewh ahneshenabbag emuh Bayblyoning nabnauzh egoo wandahdezid owh Christ, kemetahchenoon ahzhe newin.

18 Oo-oo suh keëzhenege owh Jesus Christ: Oogeen Mary kewahweendahmahgagoobun chwedegamaud enewh Josephun, chepwah dush wedegandewaud kekekandahgooze keähyahwaud enewh ahbenoojeyun, oonje, enewh Keche-oojechaugwun.

19 Owh dush Joseph enewh kahoonaahbamejin owh equa, menoobemahdezenegoobun, kah dush oogëenane-mahsen mezhesuh chekekanememind, keëñandum edush ewh kemooj chewabenaud.

CHAP. II.

20 Magwah oo-oo azhenahnahgalidalwandung, Benuh ooge baliwahmaun enewh oodangenemun owh Tabanengad ; oo-oo dush keegood, Joseph wagwesemik owh David kago ween shahgwanemookan cheoodahpenud owh Mary kewedegamaahgun, enewh muh kakeshkahwahjen Keehe oojechangeong oonjewun.

21 Oogahnegeäun dush enewh cogwesun, Jesus dush kegahezheweenah, oogahbemaheäun muh oodahneshenahbamun enewh oomujeezhewabezewenene.

22 Kuhkenuh dush oo-oo kee'enje-ehewabud chedebishkoosag ewh kahekedoopun owh Tabanengad, keoozhebeegaid enewh anwahjegawenenewun, oo-oo keekedood.

23 Benah owh kegaungooqua oogalikekishikahwaan enewh ahbenoojein emuh oopuhyowing, oogahnegeäun dush enewh oogwissun, oogahweendahnahwah oodoo-oozoowin Emmanuel, me sah ahneekuhnootuhning, Kesha-Muhmedoo waujeduhmuhkeemenung.

24 Kahooneshkaud dush owh Joseph ewh kenband, keezhechega ewh kahegood enewh Kesha Muhmedoo oodangenemun, keoodahpenud dush enewh wewun.

25 Kah dush oogekekanmahseen nahnauzh egoo kahnegeahnid enewh oonetumoozhahnaun oogwissun, Jesus dush ooge'zheweenaan oodoo-noozoowin.

CHAP. II.

UHIPE dush kalmegid owh Jesus emuh Bethlehening Judeaning anduhgoog magwah oogemahwid owh Herod, benuh kepe'zbahwug nebwahkahwenenewug emuh Jerusaleming, wabhunoong kepeoonjebahwaid.

2 Oo-oo dush keekedoowaid, Ahneende ahyaud owh kalmegid oodooemahmewaun egewh Jewyug? nengewahbuhmahnaun sah oodahnungoomun ewede wabhunoong, cheshahgushkeetuhwungid dush nepe'oonje-ehahmin.

3 Uhlpe dush owh Herod keche-oogemah kahnoo dung onoo, kenegooshkahdandum kuhya dush egoo kuhkenuh emuh Jerusaleming wahdatoojig.

4 Uhlpe dush kahmahwunzoomaud kuhkenuh enewh sahsahgewejegawenenewun kuhya enewh oodoozhebe'eg wenenemewaun egewh ahneshenahbag, ooge'guhgwajmaun, tebe kaduhzhe-negegwan owh Christ.

ST. MATTHEW.

5 Oo-oo dush oogeñahwaun, Emuh Bethleheming Judeaing anduhgoog; oo-oo muh keëzhebeëga owh aunwahjega-wenene.

6 Kuhya keen Bethlehem ayahyun emuh Juda duhzhe uhkeeng kahween ahpeche noondaush kedahpetandahgoozese apetandahgozewaud egewh Juda duhzhe oogemaug, keen muh ayahyun tahoonejebah owh; kaoogemahkundahwaud nendahneshenahbaman Israelun.

7 Me dush owh Herod uhpe kemooj kahundoomaud enewh nebwahkahweneewun ooge-wahweenga-kuhgwajemaun, nuhmunj uhpe mahyahje-nahgoozegoobunan owh ahnung.

8 Ooge-ezhenahzhahwaun dush ewede Bethleheming, oo-oo dush oogeñaan; Mahjahyook oondoonaöök owh ahbenooje, uhpe dush kemekahwag pewendahnmooweshekag memuhwah, kuhya neen suh cheahweshahgushkeetahwug.

9 Uhpe dush kahnoondahwahwaud enewh oogemaun kemahjahwug, Benah dush enewh ahnungoon kahwahbuhmahwahjin ewede wabbuhnoong keuhneegahnnewun nahnauzh egoo keahgoojing emah debishkoo ahyaud owh ahbenooje.

10 Uhpe dush kahwahbuhmahwaud enewh ahnungoon kekehemoojegezewug.

11 Uhpe dush kahpeendegawaud emuh wegewahming oogewahbuhmahwaun enewh ahbenoojein kuhya oogeene Maryun keoojecheengasawug kuhya keshahgushketahwahwaud. Uhpe dush kahkedemuhmoowaud ooduhyeemewaun oogemeñahwaun enewh megewawenun, oozahwahshooneyah kuhya menoo-mahgoojegunun.

12 Emuh enahbunduhnoowening keoonjeëgoowaud enewh Kesha-Muhnedoon nayaub chenaunzekahwahsegwah enewh Herodun, ningooje enuhkuhkayah keëneëzhekewawug ewh anduhnukewaud.

13 Uhpe kahmahjahwaud, enuh owh Joseph oogewahbuhmaun enewh oodaugenemun owh Jehovah emuh enahbunduhmoowening oo-oo keëgood, Oonishkaun kuhya oodahpen owh ahbenooje kuhya enewh oogen ewede dush Egypting ezhenzhemoon, nedush ewede kaduhnezeyun peenish egoo petahjemootoonaun : owh muh Herod oogahoondoonaan enewh ahbenoojein wenesaud.

CHAP. II.

11. Uhpe dush kahoonishkaud oogeödahpenaun enewh ahbenoojeyun kuhya enewh oogeene magwah tebekudenig, keëzhah dush ewede Egypting.

15 Me dush ewede kahduhnezid peenish egoo kenebood owh Herod chetebishkoosag ewh kahekedoopun owh Jehovah emuh aanwahjegawening, Emuh suh Egypting nin-geöonjenundoomah ningwis.

16 Uhpe dush owh Herod kahwahbundung ewh, kekechenishkahdeze, oogeahnoonaun dush enewh kansahucjin enewh ahbenoojeyun emuh Bethleheming ayahnejin kuhya emuh kewetuhyuhee nanzhoo-pepoon-uhgeze-nejin kuhya nahwuj agahsheënejin nahsaub kahezhe wahweenga-kuhgwajemaud enewh nebwahkah-wenenewun.

17 Me dush uhpe kedebishkoosag ewh kahekedoopun owh Jeremy aanwahjega-wenene oo-oo kahekedood.

18 Ewede suh Ramäing kenoonduhwah owh matwakkooduggandung kuhya matwa mahwid kuhya matwa-nuhneenuhwanemood. Rachel mahwemaud enewh oonejahnesun kah dush kepahbahmetunse wemenoodaäind, kah muh ahyahsewun.

19 Uhpe dush kahnebood owh Herod, Benuh Jehovah oodangenemun oogebahwuhnaun owh Joseph ewede Egypting.

20 Oo-oo dush keëgood, Oonishkaun, oodahpin owh ahbenooje kuhya enewh oogen ezhaun dush ewede Israel ooduhkeeming, ahzhe muh keneboowug egewh kahnundahwandungig ewh oobemahdezewin owh ahbenooje.

21 Keoonishkah dush, oogeödahpenaun dush enewh ahbenoojeyun kuhya enewh oogeene, kepeezhah dush emuh ooduhkeeming owh Israel.

22 Uhpe dush kahnoondung ewh oogemahwenid enewh Archalaustun emuh Judæaing, kenahbishkahwaud enewh oosun Herod, keahgushke weëzhauud ewede Ahnoo ween goo keweenduhmahgood enewh Kesha-Muhnedoon emuh enahbunduhmoowening keëzhe puhka emuh anuhkayal Galileëing.

23 Kepeduhnuhkee dush emuh oodanaung Nazareth aduming chedebishkoosag ewh kahekedoowahpun egewl aanwahjegawenenewug, Nazareth duhzhe wenene tahe zhenckahzoo.

ST. MATTHEW

CHAP III.

UTHPE dush oonoo kezhegndoon ketuhgweelin owh John Baptizooowa-wenene, keduhzhe-kuhgequad emuh bubgwuhdubkummig Judea.

2 Oo-oo dush keekedood aanwanindezooyook zhub-yegwah muh eshpeming duhzhe oogemahwewin pashoo peahyahmahgud.

3 Me muh enewh kahdebahjeunaljin owh aunwahjega-wenene Esaias oo-oo keekedood, owh madwa-pepahgid emuh buhgwuhdubkummig, Wahwazhetuhmook enewh oomekunun owh Jehovah, quuhyukquahmootahwik enewh oomekannsun.

4 Wah-owh suh John oog-sahlgwin ewh baquahwegung oopewuyin kuhya dush kekechepezoo ewh paushquag-inoo-kechepezoowin, puhkenain dush oogeaumwaan kuhya puhgwuj ahmoo-sinsebahquud.

5 Me dush kebenaunzekabgood kuhkenuh emuh Jerusalem kahoodatoonejin kuhya kuhkenuh emuh Judæa-ing, kuhya kuhkenuh enewh kahiduhnuhkenejin emuh kewetuhyece Jordaning.

6 Ooge baptizooonegoowaan dush emuh Jordaning kahwahweenduhmoowaud enewh oomujjezhewabezewenewaan.

7 Uthe dush wuhyabbuhmaud nebewah enewh Phari-seen kuhya enewh Sadduceen benaunzekumenid ewh oobaptizooowawin oo-oo oogeanan, oh kenuhwah kenabegoong wandahdezeyag ahwaan kahwahweenduhmoonag cheozhinduhmag ewh nishkahdezewin kapetuhgwešenoomahguk.

8 Mekoogoetooyook enewh aanwanindezoowene-mee-newaan.

9 Kagoo dush enandunkagoon oo-oo cheedezooyag Nindooyoosemahnaan suh owh Abraham, Kedenenim suh, kushkeaweze owh Kesha Muhnedoo, oonoo absineen che-oonjeonejalmesid owh Abraham.

10 Noongoom dush enegabda ewh wahgahquud emuh oojobekahwaung egewh metigoog; Kuhkenuh dush egewh metigoog manoo-menewesegoog tahkahwahegahzoowug, tahahpuggenahwug dush emuh ishkootang.

11 Neen suh kebaptizoomenin emuh nebeeng cheaun-waunindezooyag, owh dush pahnoopenuhzhid ahwahshema

CHAP. III.

mushkahweze neen dush ween, kah suh nintaähpetandahgoozese chepemewetoowug enewh oomuhkissinun mesuh kabaptizoomenag emuh Keche-oojechoangoong kuhya emuh eshkootang.

12 Oowawasaägun suh ootuhkoonau, wahweenga dush oogahpenetoon ewh oomechesuhgoom, oogahsuhguhkenau dush enewh oomezemenansemun emuh meejemeguhmigoong oogahchahgahkezaun dush enewh shegnoonoshkahjeginun emuh ishkootang wekah kaähtasenook.

13 Jesus dush Galileeing kepeöonjebah kepenuanze-kahwaud enewh Johnun emuh Jordaning chebaptizoomegood.

14 Oogekenahahmahgoon dush enewh Johnun oo-oo keëgood, neen suh nindenandahgooz che baptizoomeyun, keen nuh dush kepenuanzekow?

15 Jesus dush oogeguhnoonau, Mahnoo noongoom tah-ezhewabud, me muh ewh kaëzhewabezeyungoobun chedebishkoosetooyung kuhkenuh menooezhewabezewenun ; oogebahbahmetahwaun dush.

16 Jesus dush uhpe kahbaptizoomëind kazhetena keoonje-koope emuh nebeeng : Benuh dush kenesahkoonahmahwah ewh kezhek oogewahbuhmaun dush enewh Kesha-Muhnedoo oojechaugwun penahzhenid debishkoo kecheoomeemeeng, keponenid dush emuh ooshtequahning.

17 Benuh dush eshpeming kezhegoong keöonzetahgwud ewh enwawin oo-oo keëkedoomahgud, Mesuh mahbuh suhyahgeüg ningwis manwanemug.

CHAP. IV.

ME dush Jesus kahmahjewenegood enewh Keche Oojechaugwun, keëzhewenegood emuh bahquahdah kuhmig, chekuhwajëëgood enewh mujje-muhnedoon.

2 Ahzhe dush nemeduhnuh duhsoo kezhek kuhya nemeduhnuh duhsoo tebig kahwesenesig ; me dush uhpe kepukuhdad.

3 Uhpe kahpeöodesegood enewh kagwajewancjin oo-oo oogeëgon Keshpin suh Kesha Muhnedoo wagwesemen-oogwan edun oonoo ahseneen chebahquazhegun>wung.

4 Ween dush oogeguhnoonau oo-oo dush keëkedood, Ezhebeëgahda, Kahween bahquazhegun atuh ahwunsenoon kaoonjebamahdezid enene, anduching suh oodekedoowe-

ST. MATTHEW.

nun, Kesha Muhnedoo oodooning pahoonzekahnig tahoon-jebemahdeze enene.

5 Me dush keëzheweenegood enewh mujje muhnedoon emuh kechetwah-oodanaung, oogenebahweëgoon dush emuh wahnahkoowung ewh kecheahnuhmeaweguhmig.

6 Oo-oo dush oogeëgoon, keshpin suh Kesha Muhnedoo wagwesemenooogwan nesequaushkwahuin ; oo-oo muh ezhebeëgahda oogah-guhgaunzooaun enewh oodangenemun cheguhnuhwanemikwah, emuh dush oonecnjewaung kegah uhneahyahsoonegoog chebetahkoosettashinsewun dush emuh ahsineeng.

7 Jesus dush oo-oo ogeënaun, Menuhwah ezhebeëgahda Kahween kedahkuhwatebanemahse Jehovah kekesha Muhnedoom.

8 Menuhwah dush oogemahjewenegoon enewh mujje-muhnedoon, oogeëzhewenegoon emuh wahjewening kacheëshpahdenahnig oogewahbunduhegoon dush kuhkenuh enewh uhkeeng duhzhe oogemahwewenun kuhya goo ewh azhepeshegandahgwudenig.

9 Oo-oo dush oogeëgoon, Kuhkenuh oonoo kegahmeenin keshpin kahwesayun oojecheengwuhnetuhweyun dush.

10 Jesus dush oo-oo oogeënaun Ahwus Mahjaun Satan oo-oo mah ezhebeëgahda, Kegah oojecheengwuhnetuhwah owh Jehovah Kekesha Muhnedoom, me suh veen atuh kahbuhmeetuhwud.

11 Me dush kahezhe nuhguhnegood enewh mujje muhnedoon oogepebuhmeetahgoon dush enewh angenun.

12. Uhpe dush kahnoondung owh Jesus ewh kekebahquahoond owh John, Keëzhemahjah emuh Galileeing.

13. Oogenuhguhdaun dush ewh Nazereth, kepeoodatoo dush emuh Capernaüming, cheguhbeeg duhzhe oodanah cheguhÿëe emuh Zebuloning kuhya Nephthaliming.

14. Chedebishkoosag ewh kahekedoopun owh Ezaias aunwahjega-wenene, oo-oo keëkedood.

15. Zebulon duhzhe uhkee kuhya Nephthalim duhzhe uhkee emuh anuhkagaum ewh kechegummeë, ahgahming Jordan, mayuggezejig ooGalileemewah.

16 Egewh Ahneshenahbag magwah puhsuhgesh-tebik namuhduhbepuneeg oogewahbundahnahwah ewh kechewahsayahzewin kuhya egewh namuhduhbepuneeg emah ahgahwahtashing ewh neboowin wahsayahzewin kepesahgahane.

CHAP. IV.

17 Me dush uhpe kemahje-kuhgequad owh Jesus, oo-oo dush keekedood, aunwanindezooyook zhuhyegwah muh eshpeming duhzhe oogemahwewin pashoo peühyahmah-gud.

18 Jesus dush kepahbahmoosa emuh tetebawh keche-gummeeng Galilee, oogewahbuhmaun neezh wawekahnesindenejin, owh Simon, Peter azhenchahzood kuhya enewh wekahnesun Andrew, pahkoobewabenahnid ahgwahbenah-gun emuh kechegummeeng kegegooëka-wenenegwahpun muh.

19 Oo-oo dush oodenaun, Noopenuhzheshig, kegahah-noonenim dush chewcekojögwah egewh enenewug.

20 Me dush goo kazbetena kenuhguhnaawaud ahgwah-benahgunun, kenoopenuhwaud.

21 Kahuhnemahjaud oogewahbuhmaun bakahnezene-jin neezh wawekahnesindenejin James oogwissun owh Zebedee kuhya enewh wekahnesun Johnun nahbequaahning duhzhe wedookahwahnid enewh oosewaun Zebedeün pahbuhgawahwahnid oodahgwahbenahgunewaun, ooge-nundoomaun dush.

22 Me dush kenuhguhduhmoowaud ewh nahbequaun kuhya kenuhguhnaawaud enewh oosewaun, kenoopenuh-nahwaud dush.

23 Jesus dush kepahbahmoosa emuh anegookookuh-megaug Galilee duhzhe uhkee, kepahbahkuhgequad emuh oosynagogueoomewaung kuhya kepahbahtebahdoodung ewh oogemahwewine minwahjemoowin, kuhya kepahbah noojemootood ahnooj enahpenawinun kuhya ahkoosewinun kahenahpenanid enewh ahneshenahban.

24 Kesuhswayahjemah dush ewh azhewabezid menze emuh Syriaing, oogepectahmahwahwaun dush kuhkenuh enewh ahyalkoosenejin, kuhya enewh ahnooj papukaun anahpenanejin, kuhya enewh kalikekiskahnejin mujje-muh-nedoon, kuhya enewh kawahnahdezenejin kuhya enewh naboowahpenanejin, oogenoojemooitun dush enewh.

25 Oogenoopuhnuhnegoon dush nebewah enewh ahuc-shenahban ewede Galileenaung kaboonjebahnejin kuhya ewede Decapolising kuhya Jerusaleming kuhya ewede Judeaing kuhya dush goo ewede ahgahming Jordan.

CHAP. V.

UHPE dush wuhyahbuhmaud mahyahmoowenoonejin, keëzhah emuh wahjewing : uhpe dush kahnuhmuh-

ST. MATTHEW.

duhbid, oogepehahzakahgoon enewh ookkenooahmahgunun.

2 Kemahje-kekedoo, ewh kekuhgekemaud, oo-oo keëkedoo.

3 Shahwandahgoozewug suh egewh katemahganemoojig, me muh egewh waduhyeemejig ewh ishpeming duhzhe oogemahwewin.

4 Shahwandahgoozewug suh egewh naneenuhwane-moojig, tahmenoodaähwug suh.

5 Shahwandahgoozewug suh egewh bakah-bamahdezejig, oogahbandahnahwah suh ewh uhkee.

6 Shanwandahgoozewug suh egewh pakuddanoondungig, kuhya kauskahbahgwanoondungig ewh quuhuk ezhezabzewin, me suh egewh katabuhooninjig.

7 Shahwandahgoozewug suh egewh shawanjegajig tahshahwanemahwug suh.

8 Shahwandahgoozewug suh egewh pahnedääjig oogahwahbuhmahwaun mah enewh Kesha Muhnedoon.

9 Shahwandahgoozewug suh egewh wazhetoojig ewh pezaunanindewin, oonejahnesun mah owh Kesha Muhnedoo tahezhenekahnahwug.

10 Shahwandahgoozewug suh egewh menooëzhewabewin wanjekootuggëinjig; Me mah egewh waduhyeemejig ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin.

11 Keshahwandahgoozeem suh uhpe nashwahmahzoo-menagwah kuhya quaduggeënahwah egewh enenewug, kuhya ahnooj majeduhzhemenagwah kuhkenuhwishkewaüd, neen oonje doodahgooyag.

12 Oonahnegoozeyook kudya keche-moojeganduhmoo-yook keche-enandahgwud mah ewh kameene-gooyag ewede ishpeming; Me muh ewh kabezhe kooduggeähwaüd enewh aanwahjega wenenewun kahbimahdezenejin chepwah kenuhwah bemahdezeyag.

13 Kenuhwah kedoosshewetahgunemegoonahwah ewh uhkee: kishpin dush ween ishquah-shewung ewh shewetahgun wagoonan kaönjeshewungebun? Kah kayahbe ningood enahbuttuhseenon, ewh atuh chesahgejewabene-gahdag, kuhya chetuhtuhkuhkahduhmoowaud egewh enenewug.

14 Kenuhwah suh kedahwem uhkeeng duhzhe wahsayahzewin: oodanah oogedahke ahchegahdag kahween tahkahjegahdasenoon.

15 Kah suh ween kuhya egewh enenewug oodoonje suhkuhunsenahwah ewh wahsuhkoonaniegun emuh ahnaum

CHAP. V.

tebahgun cheahtooaud, emuh suh wahsubkoonanjegun-
ahtekoong, oowahsubkoonaoogoonahwah dush kuhkenuh
emuh wegawahming ayahjig.

16 Mahnoo suh ewh kewahsayahzewenewah tahezhe-
wahsayahmahgud enahsubme-ahyahwaud egewh enene-
wug, chewahbunduhmoowaud enewh kemenoo-ezhewa-
bezewenewaun, chepe-hegandahgooähwaud dush koose-
wah kezhegoong ayaud.

17 Kagoo enandunkagoon chebahnahjetooyau ewh te-
bahkoonegawin gamuh enewh anwahjegawenun chepe-
öönjeëzhahyaun; kahween chebahnahjetooyau nepeöön-
jeëzhahse, chetebishkoosetooyau suh atuh.

18 Kagate suh kedenenim peenish egoo kemahjah-
mahguk ewh kezhek kuhya ewh uhkee, kahween kuhuhga
pazhik I gamuh pazhek tittle tahmahjahmahgussenoon, che-
pwah kuhkenuh tebishkoosag.

19 Ahwagwan dush kabahnahjetoogwan oonoo agah-
singin kuhgequawenun, ewh dush ezbekekenooähmah-
waud enewh enenewun, ahpeche noondaush apeetandah-
goozid tahezhenekahzoo emuh eshpeming duhzhe oogemah-
wewening: ahwagwan dush kadezhechegagwan kuhya
kadezhe-kekenooähmahgagwan, kache ahpeetandahgoozid
tahezhenekahzoo emuh eshpeming duhzhe oogemahwe-
wening.

20 Oo-oo suh kedenenim kishpin ahwahshema enan-
dahgoosenookewh quuhyük kedezhewabezewenewah anan-
dahgwudenig ween ewh quuhyük oodezhewabezewene-
waun egewh oozhebeëga-wenencwug kuhya egewh Phari-
seeg, kah bah-bahbesh kegahpeendegaseem emuh eshpe-
ming duhzhe oogemahwewening.

21 Kegenondaum suh kahekedoowahpun egewh kuh-
yet kahbemahdezejig, kahween kegahneeshewase: ahwag-
wan dush kaneshewagwan tuhuhnezahnese chetebahkoo-
nind.

22 Oo-oo dush neen kedenenim ahwagwan penesekah
nashkanemahgwan enewh wekahnesun tahnuhnezahneze
chetebahkoonind: ahwagwan dush kaënahgwan enewh
wekahnesun, Raca, tahnuhnezauneze cheëzhewenind emuh
anduhzhe-kekedoong: ahwagwan dush kaëkedoogwan,
kekuhkebahdiz, tahnuhnezahneze cheähpuggenind emuh
mujje-ishkootang.

23 Kishpin dush peëzhewetooyun ewh kemeegewawin

ST. MATTHEW.

emuh sahsahguhwejegun-ahbikoong, mequanduh mundush emuh, ningoodenoo enanemik owh kekahnēs ;

24 Nuhghudun ewh kemeegeawawin emuh sahsahguhwejegun-ahbekoong, mahjaun dush poonanendeyook owh kekahnēs, me dush ewh uhpe chepemegeawayun ewh kemeegeawawin.

25 Kezhetena kahgeezoom owh tabahkoonik magwah emuh meekunaung pemewejewud koonemah gooshah owh tabahkoonik oogahpuggedenuhmahwaun ewh keyowh enewh tebahkoonega-wenenewun kuhya dush owh tebahkoonega-wenene oogahpuggedenahmahwaun ewh keyowh enewh tuhkoonewa-wenenewun, kegahahpuggenegoo dush emuh kebakquahoode-weguhmegoong.

26 Kagate suh kedenin, kah kuhuhga ewede kegahpeöonje-sahgahunse, bahmah atuh kekezhekuhmun kuhkenah menik mazenuhegayun.

27 Kegenoondaum kahekedoowahpun egewh kuhyet kahbemahezejig, kahween kegahpezhigwahdezesem.

28 Oo-oo suh neen kedenenim ahwagwan kagunnuh-wahbuhmahgwan enewh equawun, wewepamaud ahzhe kepezhigwahdeze emuh oodäing.

29 Kishpin ewh kekechesbkinzhik mujje doodahgooyun kejèpetoon ningooje dush ahpuggedun nahwuj muh kegahtabez pazhik ewh keshkenzhik bahnahduk ; kah dush ween kuhkenuh ewh keyowh cheahpubgejegahdazenook emuh mujje-ishkootang.

30 Kishpin dush ewh kekechenik mujje-doodahgooyun keshkezhun ningooje dush ahpuggedun nahwuj muh kegahtabez, pazhik bahnahduk kepubkawezewin, kah dush kuhkenuh ewh keyowh cheahpuggejegahdasenook emuh mujje-ishkootang.

31 Oo-oo suh keëkedoo, Ahwagwan kawabenahgwan enewh wewun oogahmeenaun ewh wabenedewene-muzzenëgun.

32 Oo-oo dush neen kedenenim, Ahwagwan kawabenahgwan enewh wewun pwah pezhigwahdezenid oodezheäun chepezhegwahdezenid : Ahwagwan dush kawedegamahgwan enewh kahwabenubmenjin, tahpezhigwahdeze.

33 Menuhwah kegenoondaum ekedoowahpun egewh kuhyet kahbemahezejig, Kagoo kuhkenewishkekan uhpe kemushkahwe-kekedooyunin kegahdoodahwah suh owh Kesha-Muhnedoo e-ewh kahwahweendahmahgayun.

CHAP. V

34 Oo-oo suh dush neen kedenenim kagoo kuhnuhga mushkahwe-kekedookan chetuhgoo-weenduhmun ewh keezhik, me suh ewh oodoo gemahwubbewin owh Kesha-Muhnedoo.

35 Kah kuhya ewh uhkec, me muh ween ewh ootuhkookahjegun; Kah kuhya ewh Jerusalem, me muh ween oodoodanowh owh Keeche-oogemah.

36 Kah kuhya kegahtuhgoo-wahweenduhseen ewh kesh-tequaun, kahmuh kekushketoosen pazhik menesis che-wahbishkahbeguk, gamuh chemuhkuhda-wahbeguk.

37 Oo-oo suh tabenandahgwud ewh kekedoowenewah, aahc, aahc, kuhya Kah, Kah, Keshpin nahwuj mushkahwe-kekedoo yag oonoo ween, mujje-ezhewabezewening oonjeemahgud.

38 Kegenoondaum oo-oo keekedoong, ooshkenzhegoomah mashquaund ooshkenzhegoomah kuhya webitahmah-mash-quaund webitahmah.

39 Oo-oo dush neen kedenenim kagoo nahnahkoonun-kagoon ewh mujje-uhyeëewesh, ahwagwan suhwkaphukkedaoonogwan emuh kekechenoowaung, quakenulmowh ewh ahzhahwuhyeëe.

40 Keshpin dush ahweyah wetebahkoonik chemuhkuhmik ewh kebahpesekahwahgun, meezh suh kuhya kekechepesekoowahgun.

41 Ahwagwan kawekoojeweene-noowagwan ningootebahbaun cheweejewud mahnoo neezhoo-tebahbaun ezhe-weejewh.

42 Meezh suh owh nandoodahmook; owh dush wahah-tahwahmik shooneyah, gagoo agoonwatahwahkan.

43 Kegenoondaum ewh kahekedoong, Kegahsahgeäh owh keweejduhnuhkeewamahgun, kegah sheenganemah dush owh kemahyahdahwezim.

44 Oo-oo dush neen kedenenim sahgeik egewh shaunga nemenagoog kuhya menoo-guhnnoonik egewh majeguhnnoo-nagoog; menoodoodahwik egewh shaunganemenagoog kuhya ahnuhmeätuhmahwik egewh majeduhzhemenagoog kuhya egewh quatuhgeëenagoog.

45 Me dush nuh cheogwissemenag owh Koosawah eshpeming ayaud; oodezheäun muh enewh ookezisoosun chemookesanid emuh ahyahnid enewh maje-ezhewabezenejin kuhya enewh manoo-ezhewabezenejin kuhya oodez-

ST. MATTHEW.

henahzhahaun owh kemewun emuh ahyahnid quuhyuk-azhewabezenejin khyia maje-ezhewabezenejin.

46 Keshpin sahgeägwah egewh suhyahgeenenagoog wagonan kaöondezeyag; kahnuhween nahsaub ezhechegasewug egewh mahwunjechegawenenewug?

47 Keshpin dush kuhya atuh ahnahmekahwagwah egewh kekahnesewaug wagonan kenuhwah ahwahshema azhechegayag? kahnuh ween nahsaub ezhechegasewug egewh mahwunjechega-wenenewug?

48 Quuhyuk suh ezhewabezeyook, azhequuhyuk ezhe-wabezid owh koosewah eshpeming ayaud.

CHAP. VI.

AUNGWAHMEZEYOOK chemegewasewag enewh keshahwanjegawene-megewawenewah enahsuhmeah yahwad enenewug, ewh chewahbuhmenagwah, keshpin oo-oo ezhemegewayag kahween kegah shahwanemegoosewah owh Koosewah eshpeming ayaud.

2 Uhpe dush keen mahgewayunin, kagoo ween negaun muhtawatookan ewh pootahjegun azhechegawaud ween goo egewh anuhmeäkahzoojig, emuh oodahnuhmea-weguh-megoowaung cheonjেকেchetwahwanemegoowaud enewh enenewun: Kagate kedenenim ahzhe ketebahmahwug.

3 Uhpe dush keen mahgewayunin keshahwanengamegewawenun, kahween ewh kenulmunjenik oogahkekanduhseen ewh azhechegamahguk kekechenik.

4 Chekemooduk enewh kemegewawenun, owh dush koos kemoodezewin wuhyahbundung, ween suh mezheshuh kegahshahwanemik.

5. Uhpe dush anuhmeähyunin kagoo ween ezheahyahan ewh azhe ahyahwad egewh anuhmeäkahzoojig, oomenwandahnahwah muh nebahwewaud emuh ahnuhmeäweguhmegoong kuhya emuh nuhneengeduhwuhmook enewh mekunun cheduhzhe-ahnuhmeähwad chewahbuh megoowaud enewh enenewun Kagate kedenenim ahzhe ketebahmahwug.

6 Keen dush uhpe anuhmeähyunin peendegan emuh kedahbenahsoowening uhpe dush kekebahquuhahmun kedeshquaundam ahnuhmeatow owh koos emuh kemoodezewening; owh dush koos kemoodezewin wuhyahbundung mezheshuh kegahshahwanemik.

CHAP. VI.

7 Uhpē anuhmeähyagoon kagoo ahneshah bahbahpen-wakagoon, azhechegawaud ween egewh mayuggezejig; enanduhmoog muh nebawah kekedoowaud ween cheon-jebezindahwindwah.

8 Kagoo kenuhwah ezhewabezekagoon ewh azhewab-
ezewaud; ookekandahnun muh owh Koosewah enewh
manazeyagoon chepwah nundoodahmahwag.

9 Oo-oo suh goo ezheähnuhmeähyook kenuhwah; Wa-
yoosemegooyun kezhegoong ayahyun; Tahkecheahpeetan-
dahgwud kedezhenekahzoowin.

10 Kedoogemahewin tahtuhgweshenoomahgud; azhe
nunduhwanduhmun tahdoodaum oomah uhkeeng, debesh-
koo ewede eshpeming.

11 Meezheshenaum noongoom kezheguk buhquazhegun
menik che tabesineyaung.

12 Kuhya wabenuhmahweshenaum kahmahzenuhah-
mahgooyunin azhewabenuhmoowungedwah egewh mazen-
nuhahmahweyungejig.

13 Kagoo ezhewesheshekaunkan emuh kuhgwateban-
edewening; Ekooneshenaum atuh emuh mujje-uhyeëe-
weshing; Keen mahween kedebandaun oogemahewin
kuhya Mushkahwezewin kuhya dush ewh wahwezhanduh-
moowin Kahgenig. Amen.

14 Keshpin muh wabenuhmuhwagwah egewh enene-
wug kahezhe-mujje-doodoonagwah kuhya ween dush owh
espming koosewah kegah wabenahmahgoowah ewh kah-
ezhe-mujjedoodahwag.

15 Keshpin dush ween wabenuhmahwahsewagwah
egewh enenewug kahezhe-mujje-doodoonagwah, kah dush
ween, kegahwabenamahgoosewah eshpeming ayaud, ewh
kahezhe-mujje-doodahwag.

16 Uhpē pakuddaëdezooyagoon, kagoo ween nuhneen-
uhweengwaëdezookagoon azhechegawaud egewh anuhme-
äkahzoojig mahnahjengwaedezoowug muh, pukkuhdaëd-
ezoongin cheëzhenahgoozewaud emuh anahsubmuhbenid
enenewun: Kagate kedenenim ahzhe ketebahmahwah-
wug ewh ootebahmahgoowenewaun.

17 Keen dush uhpe pakuddaëdezooyunin nuhmukwen
kuhya kesebegenquan.

18 Kah dush pukkuhdaëdezoongin cheëzhenahgooze-
sewun enahsubmuhbewaud egewh enenewug, owh suh

ST. MATTHEW.

atuh koos kemrooj ayaud; Koos edush kemoodezewin wuhyahbundung mezheshuli kegahmenoodoodaug.

19 Kagoo ahtahmahdezookagoon enewh ahsunjegoowenun oomah ubkeeng anduhzhe-ooguhwasewung kuhya anduhzhe-ahgwahgwahbekesing kuhya anduhzhe puhgoonabejegawaud egewh kamoodeshkejig kuhya kemoode-waud.

20 Eshpeming suh ahtahmahdezooyook enewh ahsunjegoowenun anduhzhe ooguhwasewunseook kuhya anduhzhe ahgwahgwahbeksensenook kuhya anduhzhe-pahgoona bejegasegwah egewh kamoodeshkejig, kemoodesegwah dush.

21 Tebe muh atagwan kedahsunjegoowenewah mesuh emuh ahtag kedaewah.

22 Mesuh ewh ooshkenzhkekoomah wanjewahsayaug ewh weyowt mah Keshpin suh keshkenzhik kuyundahwezemahguk kulkenuh anegookwaug keyow tahwahsayahmahgud.

23 Keshpin dush mahkezemahguk ewh keshkenzhik, kuhkenuh anegookwaug keyow tahpuhsugeskkaamahgud; Keshpin dush ewh wahsayahzewin peenjenah keyowing atag puhsuhgeshkaug kagate keche puhsuhgesh-tebekud.

24 Kahween ahweyah ookushketoosen chebuhmeetah-waud neezh oogemaun koonemah suh oogahsheengane-maun pazhik kuhya oogahsahgeäun enewh bakahnezenejin: koonemah suh kuhya oogahmenwanemaun pazhik kuhya oogahoosettah wanemaun enewh bakahnezenejin Kahween kekushketoosenahwah chebuhmeetahwag owh Kesha Muhnedoo kuhya owh Mammon.

25 Oo-oo suh dush kedenenim gagoo balbahmandun-kagoon ewh kebemahdezewenewah wagoodoogwan kameejewagwan gamuh kamenequawagwan kuhya keyowewah kaezhekoouhyamahgudoogwan; kahnuh ween ewh bemahdezewin ahwahshema enandahgussenoon ewh dush ween mejim kuhya ewh keyow ewh dush ween ah-gwewin.

26 Guhnuh-wahbuhmik egewh eshpeming duhzhe penasewug kahween ketegasewug kah kuhya keeshkuzhkezhegasewug, kah kuhya mahwunjehegasewug emuh puh-gunduhaga weguhmegoong, owh dush koosewah eshpeming ayaud oodahshunmaun enewh; kah nuh kenuhwah

CHAP. VII.

ahwahshema kedahpeetandahgoozeseem wenuhwah dush ween?

27 Ahwanan owh kenuhwah menik anduhcheyag nuhnahgahdahwandung kakushketood ningoo tebahegun ahwahshema cheahkoozid?

28 Wagoonan dush wanje bahbahmanduhmag ewh ahgwewin nahnahgahdahwahbunduhmook enewh mushkoot-abenebugoon azhemahjeging kahween ahnookesewug kah kuhya pemuhtaagasewug.

29 Oo-oo suh kedenenim, Ahnoo owh Solomon kekeche-peshegandahgoozid, kahween keëzheëose azhekoon-uhyamahguk pazhik oonoo.

30 Keshpin dush owh Kesha Muhnedoo oo-oo azhekoonuhyawetood enewh mezhushkoon emuh ketegahning noongoom kezheguk ayaungin, kuhya wahbung kaähpuggejgahdagin emuh buhqazhegunekahning kah nuh ween ahwahshema kegah ahgweëgoosewab, Oh kenuhwah ahgahwah tuhnyabwayanduhmag?

31 Kagoo dush nahnahgahdahwandunkagoon oo-oo cheëkedooyag, Wagoonan kameejeyung gamuh wagoonan kamenequayung gamuh wagoonan kaähgweyung.

32 Me muh oonoo azhenunduhwanduhmoowaud egewh mayngezejjig kekekanemegoowah suh ween owh eshpeming kedendulzhe-koosewah muhnazeyag kuhkenuh oonoo

33 Netum suh mudahwanduhmook ewh oodoo gemahwewin owh Kesha Muhnedoo kuhya ewh quuhyük oodezhewabezewin kuhkenuh dush oonoo kegahduhgoo-meene-goom.

34 Kagoo suh dush bahbahmandunkagoon ewh wahbung tahnahnahgahdahwanduhmahdezoomahgud gooshah ewh wahbung wahabezemahguk; menoo-duhchin muh emuh ningoo-kezhik maje-uhyoceweshewung.

CHAP. VII.

KAGOO tebahkoonega kagoon kenuhwah dush ween chetebahkoonegoosewag.

2 Me mahween ewh tebahkoonegawin kaëzhetebahkoonegawagwan, me nahsaub kaëzhetebahkoonegooyag kuhya ewh tebahgawin kaëzhetebahgawagwan me nahsaub kaëzhetebahgooyag.

3 Ahneshwin wahbunduhmoowud ewh panzenegood

ST. MATTHEW.

owh kekahnis kah dush kenahnahgahdahwahbundunse ewh metik pamahkoomook emuh keshkinzhegoong.

4 Ahneen oo-oo kaëzheguhnoonud owh kekahnies, Tuhgah nengahkejepetoon ewh panzenegooyun ; benuh suh ween metik pemahquahmoo emuh keshkenzhegoong.

5 Anuhmeakahzooyun netum wabenun ewh metik pamahquahahmook emuh keshkinzhegoong me dush ulpe chemenwahbeyun chekechepetooowud owh kekahnies ewh panzenegood.

6 Kagoo meenahkagoon uhnemoog ewh kachetwahwandahgwuk kagoo kuhya ahpuggedahmahwahkagoon enewh pearlun egewh kookooshug koonemah oogah-tuhkookahdahnahwaun emuh ahnahmesit tahquakekahbahwewug dush chepegwah menagwah.

7 Nundoodahmahgayook kegahmeenegoom dush undooneëgayook kegahmekaum dush pahpahguhegayook, kegahpahkahkoonahmahgoom dush.

8 Kuhkenuh muh nandoodahmahgajig meenahwug kuhkenuh dush nandooneegajig oomekahnahwah kuhya dush kuenuh egewh puhyahpahguhegajig pahkahkoonuhmahwahwug.

9 Ahwaan dush owh enene kenuhwah menik anduhcheyag keshpin enewh oogwissun nundoodahmahgood ewh buhqazhegun ahsin nuh oodahmeenaun ?

10 Keshpin dush gegooyun nundoodahmahgood kenabegoon nuh oodahmeenaun ?

11 Keshpin dush keuhwah majeëzhewabezeyag, kemanduhmag wanesheshengin megewawenun chemenagwah egewh kenejahnesewang keche ahwahshema suh ween owh koosawah eshpeming ayaud wanesheshengin oogahmeenaun enewh nandoodahmahgootjin.

12 Kuhkenuh enewh nanduhwanduhmagoon chedoodoonagwah egewh enewewug me nahsaub kuhya kenuhwah kadoodahwagwah me goosah maunduh, tebahkoonegawin kuhya aunwahjegawenun.

13 Peendegayook suh emuh ewh agahsahdayaug eshquaundam keche-munguhdayah muh ewh eshquaundam kuhya munguhdamoo ewh mekun emuh neshwah nahdezewening aneenuhmoog, bahtuhyenoowug dush egewh paundegajig emuh.

14 Ahgahsahdayah mahween ewh eshquaundam kuhya ahgah sahdamoo ewh mekun emuh bemahdezeweneng

CHAP. VII.

aneenuhmoog pungeshawuggezewug dush egewh ma-
kungig.

15 Meweshkahwik egewh wuhyazhenga-aunwahjega-
wenewug pahmahnestahnesheweoöjig pahnaunzekoona-
goog, peenjenah dush muhkundwashke-mahcengunewe-
wug.

16 Azhemeenewewaud suh kegahoonje kekanemah-
waug; Shoowemenun nuh oodoondenahnahwah egewh
enenewug emuh menasuhgahwunzheeng gamuh enewh
figoomenun emuh muzzaunushkoong.

17 Kuhkenuh suh egewh wanesheshajig metegoog me-
noomeenewewug, Mujje metik dush ween mujje-meenewe.

18 Kahween owh wanesheshid metik ookushketoosen
chemujje-meenewid kah kuhya owh mujje-metek ookush-
ketoosen che-meenoo-meenewid.

19 Kuhkenuh egewh metekoog manoo-meenewesgoog
kahahegahzoowug, eshkootang dush ahpuggenegahzoo-
wug.

20 Azhemeenewewaud suh dush kegahoonjekekanemah-
waug.

21 Kahween kuhkenuh anduhchewaud egewh, Taban-
engayun, Tabanengayun, azheguhnoozhejig tahpeudeg-
asewug emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening;
wah-owh suh atuh mahkindang ewh azhemenwandung
owh Noos eshpeming ayaud.

22 Ewh uhpe kekezhagak nebawah oo-oo nengahegoog,
Tabanengayun, Tabanengayun, kah nuh ween nengeaun-
wahjegasemin emuh kedezhenekahzoowening, kuhya emuh
kedezhenekahzoowening nengeoonjesahgachewabenahnah-
nig mujje-muhnedoog, kuhya emuh kedezhenekahzoo-
wening nebawah mahmaundahwejegunun nengëzheche-
chegasemin?

23 Me dush uhpe nengahwahweendahmahwaug, kah
wekah kegekekanemesenoonim; ahwus nuhguzheshig
kenuhwah mahkenduhmag ewh mujje-ezhewabzewin.

24 Ahwagwan suh dush nwaunduhmoogwan oonoo
nendekedoowenun azhechegad dush ewh akedoomahguk
nebawahkah-weneneeng nengahetzheähwaäh kahoozheted
oowegewaum emuh oogedalibik.

25 Kekemewung dush kuhya kemooshkuhung kuhya
kepuhgummahnemud emuh atag ewh wegewaum, kah

ST. MATTHEW.

dush kekahwesasenoon oogedahbik muh kemenjemoose-
cheghada.

26 Kukkenuh dush nwaundungig oonoo nendekedoo-
wenun azhehegasegoog edush kuhkebahdeze-weneneeng
tahezheahwähwug kahoozhetood oowegewaun emuh me-
tuhdahwung.

27 Kekemewun dush kuhya kemooshkahun kuhya ke-
puhgumahnemud emuh atag ewh wegewaun, kekahwesa-
mahgud dush kekeche-kahwesamahgud dush kekahwesa-
mahguk.

28 Uhpé dush owh Jesus kaheshqnah-kekedood oonoo
ekedoowenun oogekechemahmahkabdandannahwah egewh
ahneshenahbag ewh ookulhequawin.

29 Kache-enandahgoozingin oogeozhekekenooahmah-
waun Kahween goo oozhebeega-weneneeng.

CHAP. VIII.

UHPE dush kahpenesahkewad emuh wahjewing, ooge-
uopenuhnegoon enewh mahyahmahwenoonejin.

2 Benuh dush ogepenaunzekahgoon wamegeenejin
enenewun oogeshahgushketahgoon dush, oo-oo keeked-
doonid ; Tabanengayun keshpin enanduhmun kedahkush-
ke chenoojemooëyun.

3 Jesus dush kezhebenekane ketanungnaud dush, oo-oo
dush keekedoo, Nendenandum nojemoon ; medush kazhe-
tena kahzhenoojemoomahgudenig oodoomegeewin.

4 Jesus dush oo-oo oodenaun Benuh gagoo weenduh-
moowahkan uhweyah, mahjaun dush ween goo, wahbun-
dow keyow owh sahsahgewejegawenene kuhya megewan
ewh megewawin kahkedoopun owh Moses chemeegew-
ayag cheonjedebahjemootahwindwah.

5 Uhpé dush Jesus kahahgweshing emuh Capernaum-
ing ogepenaunzekahgoon enewh menesenoo-oogemaun,
oogepahgoosanemegoon.

6 Ooo-dush keëgood, Nendoogemaun nebuch meetah-
gun andahyaun tahnahpenashe neboowe suhgoo kahgwah-
nesugge-wesuggandun.

7 Jesus dush oo-oo oodenaun Nengahahwe-noojemooäh.

8 Owh dush menesenoo-oogemah oogeguhnoonaun oo-oo
dush oogeënaun Tabanengayun kahween nentaähpetand-
ahgoozese chepeendegayun emuh newegewauming ; keke-

CHAP. VIII.

doon suh goo atuh, me dush chenoojemood owh nebulmeetahgun.

9. Neen muh nendoogemahwandahgooz netebanemaug dush egewh shemahguneshug nendenah dush mahbah enene mahjaun, medush azhemahjaud; bakahmezid dush oondaus medush azbepenaunzekahwid; Kuhya owh nebulmeetahgun oo-oo doodun medush andoodung.

10 Uhpe dush Jesus kahnoondung kemahmahkabdandun oo-oo dush oogënaun enewh nwalpenuhnegoojin, Kagate kedenenim kah nahmauzh nengmekunse oo-oo menik dabwayanduhmoowin, kah kuhuhga emuh Israëling.

11 Kedenenim suh dush nebewah, wahbunoong kuhya apungeshemook tahoonjebahwug oogahweeduhebemahwaun dush enewh Abrahamun Isaacun kuhya Jacobun emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening.

12 Egewh dush dabandahgoozejig emuh oogemahwewening tahezhesahgejewabenahwug emuh ahgwaljuhycëc, puhsuhgeshkezewening me emuh kaduhzhewesuhguhdamoong kuhya kaduhzhemuhmahtwayahbetasang.

13 Jesus dush oo-oo oogënaun enewh menesenoo-oogemaun mahjaun kahezhetabwayanduhmun mesuh kadoodahgooyun Me dush ewh uhpe kadishk oobuhmeetahguhun kahnoojemoonid.

14 Uhpe dush Jesus kahpeendegad emuh oowegewahming owh Peter, oogewahbuhmann enewh oosigwissessun shengeshenenid, oojebenegoonid.

15 Oogetaungënaun dush emuh oonenjening me dush kepoonejebenegoonid, keoneshkah dush kuhya oogebuhmeetahwaun.

16 Uhpe dush aneoonahgooshig oogepectahmahwahwaun nebewah kakeshkahwahnejin mujje-muhnedoon; oodekedoowening dush ween oogeeonjesahgejewabenaun enewh muhnedoon kuhya kenoojemooäud kuhkenuh enewh ayahkoosencjin.

17 Chetebeshkoosag ewh kahekedoopun owh Isaias aunwahjega-wenene, oo-oo keëkedood, Ween tebenuhwa oogeeoodahpenaunun kenuhpeneczewenenahnen kuhya oogepemoondahnun kedahkoozewenenahnin.

18 Uhpe dush Jesus wuhyahbuhmaud nebewah ahneshenahban emuh ahyaud keëkedoo cheëzhahwaud ewede ahgahming.

ST. MATTHEW.

19 Pazhik dush oozhcheëga-wenene kepeëzhah oo-oo dush oogeënaun Kakenooahmahgayun kegahnoopenuhnin tebe azhahwunan.

20 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Wahgooshug oowah-zhewug kuhya penasewug kezhegoong ayahjig oowuhsuh-swunewug; owh dush ween enene oogwissun kahween oodahyaunseen ewh kaähpuhquashemood.

21 Menuhwah dush pazhig ookekenooähmahgunun oo-oo oogeëgon Tabanengayun puhgedeneshin netum chemahjahaun cheahwenengwahwug owh noos.

22 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Noopenuhzheshin mahnoo ween egevh naboojig oogahningwahwahwaun enewh nabooejin.

23 Uhpè dush kahpoozid emuh nahbequauning ooge-noopenuhnegoon ookekenooähmahgunun.

24 Benuh dush kekechepuhgummahnemud emud kechegummeeng apeech kechenootenig keseeoooögoowaud tegoowun, ween dush nebahgoobun.

25 Ookekenooähmahgunun dush oogepeähmudenegoon oo-oo dush oogeëgon Tabanengayun bemahjeeshenaun neneboomin gooshah.

26 Oo-oo dush oodenaun, Ahneshwin sagezeyag oh kenuhwah ahgahwah tuhyabwayanduhmag? Keoneshkah dush kekecheaunwahtin dush.

27 Enebewug dush kemahmahkahdanduhmoog oo-oo keëke-doowug, ahneen anandahgoozid wah-owh enene me goo azhedabwatahgood ewh nootin kuhya ewh kechegumme.

28 Uhpè dush kahmezhegaud ewede ahgahming emuh ooduhkeemewaung egevh Gergesenug oogenuhquash kahgoon neezh enewh Kakeshkahwahnejin mujje-muhnedoon kepe oonjesahgubumenid emuh chebaguhmegoong ahpeche ahquah-dezenid kah dush ahweyah emuh enuhkahyah cheëzhahsig.

29 Benuh dush kekechepepahgewug oo-oo keëkedoo-wug ahneen kadoodahdeyung keen Jesus wagwessemik owh Kesha Muhnedoo? chekooduggeëyaung muh chepwah oojechesag kepeoonjeëzhah.

30 Wahsuh dush keduhzhe-senewug nebawah kookooshug.

31 Mujje-muhnedoon dush oogepahgoosanemegoon oo-

CHAP. VIII.

oo akedoonid, Keshpin sahgejewabenewaungun puhgedeneshenaum cheahwe peendegayatug emuh kookooshing.

32 Oo-oo dush oogeënaum; Howh ahwepeendegag! Uhpe dush kahpesahgadhulmoowaud oogeahwepeendegashkahwahwaun enewh kookooshun; Benuh dush kabkenuh egewh kookooshug kekuhkujjewabctoowug emuh keche-gumneeng keduhpenawaud dush emuh nebeeng.

33 Egewh dush gauuhwanemahpuneeg keöozhemoo-wug kuhya keëzhahwug emuh oodanaung ahnooj dush kedëbahduhduhmoowaud kahezheahyahwaud egewh kakeshkahwahpuneeg enewh mujje-muhnedoon.

34 Benuh dush egewh wahdatoojig oogepehquashkahwahwaun enewh Jesusun. Uhpe dush kahwahbuhmah-waud oogepahgoosanehmahwaun chenulghuhduhmenid ewh uhkee emuh anduhmuhkeewaud.

CHAP. IX.

KEPOOZE dush emuh nahbequauning keähzhahwahood kemezhuhgaut dush emuh oodanaung ween kahood-atood.

2 Benuh dush oogepeetahmahwahwaun pazhig enenewun naboowahpenanejin nebahguning shingeshenenid; Jesus dush wulyahbuhmaud azhedabwayandahmenid oo-oo oogeënaun enewh naboowahpenanejin, Nongwis mushkahwandun kewabenuhmahgoo kemujjeëzhewabezewenun.

3 Benuh dush ahnind egewh oozhebeega-weneneuwug kemooj keëkedoowug Mujje-kezhwa sul wah owh enene.

4 Jesus dush kekanemaud ewh enandubmenid oo-oo keëkedoo Wagoonan sul wanje-mujje-enanduhmag emuh kedaëwaung?

5 Wagoonan nahwuj wulyanepunuk oo-oo cheëke-doong kewabenahmahgoo kemujje-ezhewabezewentun gamul oo-oo cheëkedoong Pulis-gwen bemoo-san dush?

6 Cheöonjekekanemag owh Enene oogwissun kushke-äwezid oomah uhkeeng ehewabenahmahgad enewh mujje-ezhewabezewentun (oogeënaun dush enewh naboowahpenanejin) ooneshkaun oombentun kenebahgun, ezhaun dush ewede andahyun.

7 Keöonëshkah dush, andaud dush keëzhemahjah.

8 Uhpe dush egewh ahneshenahbag wulyahbunduhmoowaud kemahmahkahdanduhmoog; kuhya dush ooge-

ST. MATTHEW.

wahwezhanemahwaun Kesha-Muhnedoon kemeenahnid oo-oo menik kushkeäwezewin enewh enewun.

9 Ewede dush kahoönjemahjaud owh Jesus, uhnebe-moosad dush oogewahbuhmaun pazhik enewh enewun Matthew azhenekahzoonejin nuhmubduhbenid emuh anduhzbemahwunjechegahdag ewh oogemah-shooneyah oo-oo dush oodenaun, Noopenuhzheshin, kepubsegwewun dush, kenoopenuhnegood.

10 Kepuhgunmeähyah dush magwah Jesus keduhzhe-wesenid emuh wegewahmening Benuh kepeëzhahwun mahwunjechegawenenewun kuhya mujje-uhyahahweshun kewedoopuhmegood dush kuhya ookekenooahmahgunun.

11 Uhpe dush egewh Phariseeg wuhyahbunduhmoo-waud oo-oo oogeënahwaun ookekenooahmahgunun Ah-neshwin owh kakenooahmoonag wedoopuhmaud enewh mahwunjechega-wenenewun kuhya maje-ezhewabezenejin ?

12 Uhpe dush owh Jesus nwaundung oo-oo oogeënaun Egewh kayundahwezejig kahween oonundahwanemahse-waun enewh mushkeke-wenenewun egewh suh atuh ayah-koosejig.

13 Ahwenunduhkekanduhmook suh oo-oo azhenesettoo-tahgwuk Nenunduhwandaun ewh shahwanendewin kah dush ween ewh sahsahgewejegawin kah suh ween nin-peöönje ezhahse chenundoomugwah egewh manoo-ezhewabezejig cheaunwanindezoowaud egewh suh atuh maje-ëzhewabezejig.

14 Medush kepenaunzekahgood ookekenooahmahgunun owh John oo-oo dush keëgood Ahneshwin nenuhwend kuhya egewh Phariseeg nuhnengim puhkuddaedezooy-aung kekekenooahmahgunug atuh kahween puhkuddaëd-ekoosewug.

15 Jesus dush oo-oo oogeënaun Tahkushkanduhmoog nuh egewh dabandahgoozejig emuh nahaunge-weguhme-goong magwah weejewahwaud enewh nahaungeshun ? Tah tuhgweshenoomahgudoon enewh kezhegudoon uhpe chekemuhkummindwah enewh nahaungeshun me dush uhpe kapuhkuddaëdezoowaud.

16 Kahween ahweyah oopuhgwahegaseen ewh ooshke mahnetoowagin emuh kata-ahgwewening ewh muh ahyeëe kahahjegahdag ashkum tahoönje-pegooshkah ewh ahgwe-win.

CHAP IX.

17 Kah kuhya oosegenunsenahwah ewh ooshke-shoowemenahboo emuh kata-puhshquagenoo-moodyng keshpin keëzhechegawahpun tahgepegooshkahnoon enewh oomoodyun kuhya dush tahgesekesa ewh shoowemenahboo kuhya bahnahdudoon enewh oomoodyun, oosegenahnahwah dush ween ewh ooshke shoowemenahboo emuh ooshkepuhshquagenoo-oomoodyng medush nuhyazh chemenooguhnuh-wanduhmoowaud.

18 Magwah oo-oo uhyenaud, kepeëzhahwun pazhik oogemaun keshahgushketahgood oo-oo keëgood Ahzhe keneboo nendahnis peëzhahkun dush kuhya taungin, medush kaëzhebemahdezid.

19 Jesus dush kepuhsegwe kenoopenuhnaud kuhya dush ookekenooähmahgunun.

20 Benuh dush pazhik equa kahmesquewahpenad metahswe ahzhe neezhoo pepoon, oopequunaung kepeëzhahwun ketaungenuemahgood dush emuh tulitebegwahdanig ewh oopesekoowahgun.

21 Oo-oo mahween peenjenah keëkedoo keshpin goo kuhnuhga taungenuhmahwug oopesekoowahgun me suh goo kaëzhekuhyundahwezeyaun.

22 Jesus dush kequakekahbahwe, uhpe dush wuhyah buhmaud oo-oo keëkedoo Nendahnis menoodaän kedabwayanduhmoowin kenoojemooëgon; medush goo uhpe kenoojemood owh equa.

23 Uhpe dush Jesus kahpeendegad emuh oowegewahming owh oogemah kewahbuhmaud dush enewh pwah-tahjeganejin kuhya ahneshenahban oombegezenid.

24 Oo-oo oogeënaun, Koogahbahwik kah suh neboose owh ooshkenegequa nebah suh atuh; oogekaunj-bahpeëgon dush.

25 Uhpe dush kahashejenahzhahoondwah egewh ahneshenahbag kepeendega oogesuggenekanaun enewh ooshkenegequan medush keöoneshkahnid.

26 Oo-oo suh kedebahjemah mezee emuh uhkeeng.

27 Uhne-mahjaud dush Jesus oogenoopenuhnegon neezh enewh kakepeengwanejin enenewun kepepahgemegood oo-oo keëgood Shahwanemeeshenaun keen wagwisemik owh David.

28 Kahpeendegad dush emuh wegewahming oogepe-naunzekahgon enewh kakepeengwanejin. Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kedabwayandaun nuh chekushkeaweze-

ST. MATTHEW.

yann oo-oo cheezhechegayaun? oo-oo dush oogeégoon
Aahe Tabanengayun!

29 Medush ketaungenahmahwaud ooshkinzhagoone,
oo-oo keékedood, azhedabwayanduhmag mahnoo kegah-
doodahgoon.

30 Medush kepahkahkahbewaud Jesus dush oogeke-
cheangwahmemaun oo-oo ekedood; aungwahmezeyook
ahweyah chekekanduhsig.

31 Uhpé dush kahasguhumoowaud oogesuhswa-yah-
jemahwaun mezee emuh uhkeng.

32 Uhpé sahghumoowaud oogepetahmahwaun enewh
natah-kekedoosenegoon enenewun kakeshkahwahnejin
Mujje-Muhnedoon.

33 Uhpé dush kahasgeje-wabenemind enewh Mujje-
Muhnedoon kekekedoo owh natah kekedoosig: Egewh
dush ahneshenahbag kemahmahkahdanduhmoog oo-oo ke-
ekedowaud Kahween wekah kewahbunjegahdasenoon
emuh Israëling oo-oo cheëzhewabuk.

34 Egewh dush Phariseeg keékedoozug, Me enewh
oodegemahmewaun egewh mujje-muhnedoog wanjesah-
gejewabenaud enewh mujje muhnedoon.

35 Jesus dush oogepahpahzhahuun kubkenuh enewh
oodanahwun kuhya oodanaunsun pahpahkekenooähmah-
gad emuh oodahnuhmcäweguhmcgoowaung kuhya ke-
pahpahtebahdoodung ewh oogemahwene-menwahjemoo-
win kuhya kepahpahnoojemooäud ahnooj anahpenanejin
kuhya azheahkoosenid ahneshenahban.

36 Uhpé dush wuhyahbuhmaud enewh ahneshenah-
ban, ookeketemahganemaun ewh kemegooshkahjeähyahnid
kuhya subswaskahnid debislikoo mahneshtahneshug wa-
mahneshtahneshu-wenenemesgoog.

37 Medush oo-oo keënaud enewh ookekenooahmahgu-
nun Kagate bahteönud ewh kushkushkezhagawen, punge-
shawuggezewug dush ween egewh kushkushkezhaga-we-
nenewug.

38 Nundoodahmahwik owh Tabandung ewh kush-
kushkezhagawin, chepeëzhenahzhahwaud anooketahgane-
jin emuh ooketegahning.

CHAP. X.

UHPE dush kahnundoomaud metahswe ahsheneezh
ookekenooahmahgunun, oogemeenaun kushkeäwe-

CHAP. X.

zewin chesahgojewabenahnid mujje-muhnedoon kuhya che-
noojemooahnid ahmooj anahpenanejin kuhya ahyahkoose-
nejin.

2 Mesuh oonoo oodezhenekahsoowenewaun egewh ma-
tahswe absheneezhejig apostleüig; netun owh Simon Peter
azhenekahzood, kuhya Andrew-wekahnesun; James oog-
wissun owh Zebedee kuhya John wekahnesun.

3 Philip kuhya Bartholenew Thomas kuhya Matthew
owh mahwunjehegawenene James oogwissun owh Al-
pheus kuhya Lebbeus kahduggooweenzood Thaddeus.

4 Simon owh Canaan dahzhe wenene kuhya Judas
Iscariot; me suh owh kahbahitahaud *enewh Jesusun*.

5 Oonoo metahswe absheneezh owh Jesusoogemahje-
nahzhahwaun keahnoonaud oo-oo keëkedood Emuh oone-
kunahwaung egewh mayugezezig kagoo uhneëzhahkagoon,
kuhya emuh oodoodanahwewaung egewh Samaritineug
kagoo peendegakagoon.

6 Ezhahyook suh goo atuh egewh mahneshtahnesbug
waneshengig oowegewahning owh Israel dabandahgoo-
zezig.

7 Anepahbahmahdezeyag debahjemooyook, oo-oo ka-
ëkedooyag Pashoo peähyahmahgud ewh eshpenuing duhzhe
oogemahwewin.

8 Noojemooik egewh ahyahkoosezig peenek egewh
wanegeezig, Sahgechewabenik egewh mujje-muhnedoog;
wanepuzh kegeëodahpenahnahwah, wanepuzh megewa-
yook.

9 Kagoo tebenewawezekagoon ewh oozahwah-shoone-
yah gamuh shooneyah gamuh oozahwahbekoonsun emuh
kekechepezoowenewaung.

10 Kagoo kuhya ahyahwahkagoon ewh nuhwuhpoowe-
nene-mushkemood emuh meknaung kagoo kuhya ahyah-
kagoon naneezh pesekoowahgunun kuhya metikwahkesse-
nun kagoo kuhya ahyahkagoon enewh suhkuhoonun; enan-
dahgooze muh owh anookeetalgad cheahshummind.

11 Kaënepeendegawagwanun dush enewh oodanah-
wan, kuhgwadwayook emuh ahwagwan apectandahgooze-
gwan, me emuh kadahyag nahnauzh egoo uhnemahjahyag.

12 Uhpe dush anepeendegayagoon emuh wegewa-
hing, uhnekahwick suh.

13 Keshpin dush ahpetandahgwuk ewh wegewaun
mahnoo kepezaunewawenewah tabduhnezemahgud emuh;

ST. MATTHEW.

keshpin dush ahpetandahgwussenook nayaub suh kegah-
oodessegoonahwah kepezaunewawenewah.

14 Ahwagwan kaoodahpenesenooagwan kuhya ka-
bezinduhsegwan enewh kedekedoowenewah uhpe uhne
sahguhmag emuh wegawahming gamuh emuh oodanaung
pahpahwuhkessenashenoog.

15 Kagate kedenenim nahwuj puhbanug tahdoodahche-
gahda ewh Sodom kuhya Gomorrah duhzhe uhkee uhpe
tebahkoonewa-kezheguk ewh dush ween oodanah.

16 Benuh kedezhenahzhahoonim debeshkoo mahnes-
tahnesug emuh anduhzhe maheengunekaug Kenabegoong
ezhenebwahkahyook, kuhya keche-oomemeeng ezhebakah-
dezeyook.

17 Koosetahwik egewh enenewug kegahpuhgedeneg-
oowaug muh emuh anduhzhe-mahmahwe-tebahkoonega-
waud kuhya kegapuhzhunzhaöogoowaug emuh oodahnuh-
meaweguhmegoowaung.

18 Kegahzhewenegoom dush emuh enahsuhmuhbe-
waud egewh oogemaug kuhya keche-oogemaug neen oonje
kuhya cheonjetebahjemootahwagwah egewh, kuhya e-
gewh mayuggezejig.

19 Uhpe dush kepuggedenegooyag kagoo nahnahgah-
dahwandunkagoon ewh kaëkedooyag; ewh suh uhpe ke-
gahmeenegoom ewh kaëkedooyag.

20 Kah mahween kenuhwah kegahkedooseem, owh
suh atuh koosawah oojechaugwun tahkededoo peenjenah
keyowewaung.

21 Owh suh wawekahnesid oogahpuhgedenaun enewh
wekahnesun chenesemind, kuhya owh wagwessid oogah-
puhgedenaun enewh oogwissun: kuhya dush wanejahnes-
emenjig oogahnosoonawahwaun enewh ooketezemewaun
nesahwaud.

22 Kegahsheenganemegoowaug dush kuhkenuh enene-
wug nendezhenekahzoowin oonje; owh dush, nahnauzh
wuhyaquahahyaug kaäungwahmezid tahbemaheäh.

23 Uhpe dush noosoonooëmagwah emuh pazhik oodan-
aung pakahnuk ezhenezhemooyook kagate muh kedenenim
kahween kegahtachahgeshkunsenahwah enewh Israel duh-
zhe oodanahwun chepwah tuhgweshing owh enene oo-
gwissun.

24 Kahween ahwahshema ahpetandahgoozese owh ke-
kenooähmahgun apetandahgoozenid enewh kakenooahmah-

CHAP. X.

goojin kuhya owh buhneetahgun kahween ahwahshema ahpetandahgoozese apetandahgoozenid oodoogemahmun.

25 Menoo menik sub kishpin ahpetandahgoozid owh kekenooahmahgun apetandahgoozenid enewh kakenooahmahgoojin kuhya owh buhneetahgun apetandahgoozenid oodoogemahmun. Kishpin Beölzebub azhenekalmahwaud enewh wawegewahmneujin, ahneen menik ahwahshema kaözhenekahuahwaud enewh dabandahgoozenejin emuh wegewahming?

26 Kagoo koosahkagoon egewh, kah muh gagoo kahjegahdasenoon me atuh kapuggukkanjegahdag, kah dush gagoo keemooj ahtasenoon me atuh kamezheshuhwejegahdag.

27 Oo-oo suh waunduhmoonuhgoog emuh pesuhgishkebik, me ewh kawahweenduhmag emuh wahsayahzewening? Kuhya oo-oo waunduhmoonuhgoog emuh ketuhwugahwaung, me ewh kawahweenduhmag oogedegehming.

28 Kagoo koosahkagoon egewh natoojig ewh weyowemah kushketoosegwah chenesahwaud oojechaugoomaun. Ahwahshema koosik owh kasketood chebahmahjeäud enewh oojechaugoomaun kuhya weyowemaun emuh mujjeishkootang.

29 Kahmuh ween pazhik shoohahnekans enegeenzooesewug neezh penasewug? kah dush ween kuhnuhga pazhiig oogoo tahpungeshinse kishpin enanduhsig owh koosewah.

20 Ahginjegahdanoon sub kubkenuh enewh kewenesesewaun emuh keshtequanewaung.

31 Kagoo dush sagezekagoon, ahwahshema kenuhwhah kedahpetandahgoozeem apetandahgoozewaud dush ween nebewah penasewug.

32 Ahwagwan dush ween kawahweezhegwan emuh anahsuhmewaud egewh enenewug mesuh owh kuhya neen kawahweenug emuh enahsuhmuhbid owh Noos ishpeping ayaud.

33 Ahwagwan dush kaähgoonwatahwegwan emuh enahsuhmewaud enenewug, mesuh owh kuhya neen kaähgoonwatahwug emuh enahsuhmuhbid noos eshpeming ayaud.

34 Kagoo enanemeshekagoon chepuhgedenuhmaun ewh bakahdezewin oomuh uhkeeng peoönjeëzhahyaun; kahween nepeoönjeëzhahse chepuhgedenuhmaun ewh pezauu-ewawin, ahzhahwashk sub atuh.

35 Nempeoönjeëzhah suh ween chepuhgedenuhmaun

ST. MATTHEW.

ewh kekaundewin owh enene chekekahmaud enewh oosun, owh dush wadahnese mind enewh oogen kuhyia owh wasemind enewh oosegwuhsessun.

36 Mesuh enewh wahdegamegoojin kamegahnegood owh enene.

37 Ahwagwan ahwahshema subyahgeäbgwan enewh oosun kuhyia oogen dush ween azhesahgeid kahween ahpetandahgoozese chebuhmeetuhwid, owh dush ahwahshema subyahgeäud enewh oogwissun dush ween neen kahween ahpetandahgoozese chebuhmeetuhwid.

38 Ahwagwan dush kaödahpenunsegwan oodahzhedayahtegoom noopenuhzhesig dush kahween ahpetandahgoozese chebuhmetahwid.

38 Ow h dush makung ewh oobemahdezewin oogah wuhnetoon: ow h dush kawuhnetood oobemahdezewin neen oonje, oogahmekaan suh.

40 Ow h suh wadahnepenoowagwan me suh goo kuhyia neen wadahnepid kuhyia ow h wadahnepengwan me suh kuhyia goo wadahnepaud enewh kahahnoozhejin.

41 Ow h suh kaödahpenahgwan enewh aunwahjegawenewun emuh oodezhenekahzoowening ow h aunwahjega-wenene, oogahoodahpenaun ootabahmahgoowin ow h aunwahjegawenene; ow h dush kaoodahpenahgwan enewh manoo-ezhewabezenegin emuh oodezhenekahzoowening ow h manoo-ezhewabezid, ootabahmahgoowin ow h manoo-ezhewabezid oogahoodahpenaun.

42 Ahwagwan dush ningoo menequahjegaunse tuhkegumme kameenahagwan pazhik oonoo agahsheënejin emuh oodezhenekahzoowening ow h kekenooahmahgun Kagate kedenenim kahween oogahwuhnetooseen ewh ootabahmahgoowin.

CHAP. XI.

KEPUH GUMMEA HYAH dush uhpe Jesus kahishquahkekedood, kekuhgekemaud metahswe ahshe neezh ooekenooahmahgunun, ewede keöonjemahjah chepahbahkekenooahmahgad kuhyia chepahbahkuhgequad emuh oodoodanahwewaung.

2 Kahnoondung dush ow h John emuh kebakquahoodeweguhmegoong ewh kahuhnookheed ow h Christ oogepeëzhedahzhawann neezh ooekenooahmahgunun.

3 Oo-oo keënaud, keen enuh kedow ow h wahpeëzhah-

CHAP. XI.

goobunan gamuh kayahbe nuh goo bakahnezid nengah-
nunduhwahbuhmahnaun?

4 Jesus dush oogeguhnoonaun, oo-oo dush keënaud,
Mahjaug suh ahwewahbundahwik owh John oonoo nwaun-
duhmagoon kuhya wahyahbunduhmagoon.

5 Kakepeengwajig suh wahbewug, mamaunjekoosejig
bemoosawug wamegeejig pecneeähwug kuhya kakeebesh-
ajig noonduhmooähwug, naboojig ahbejebahahwug kuhya
katemahgezejig debahjemootahwahwug ewh menwahje-
moowin.

6 Shahwandahgooze dush owh kaoösettahwanemeseg-
wan.

7 Kahuhnemahjahnid Jesus oogemahjeguhnoonaun e-
newh mahyahmahwenoonejin kedebahjemaud enewh John-
un Wagoonan kahahwewahbunduhmag emuh buhgwuh-
duhkumig? Ahsahgunush nuh mamahtahsing?

8 Wagoonan nungwuhnah kahahwewahbunduhmag?
enene nuh nwahkookuhnuyad? Benuh suh oogemahwe-
gumegoong dahwug egewh nwahkookuhnuyajig.

9 Wagoonan nungwuhnah kahahwewahbunduhmag?
Aunwahjega-wenene nuh? menungakah ahwahshema
ween enandahgooze, aunwahchega-wenene dush ween.

10 Me muh wah-owh ahyahjemand emuh kechetwah-
oozhebeëguning Benuh nengaunahzhahwah nemezhenuh-
wam kaëneëzhahyun Me owh kawahwazhesetood kedez-
hahwenun anahsuhmekahbahweyun.

11 Kagate kedenenim anduhchewauid egewh equawun
kahoönjenegejig kahween ahweyah ahwahshema ahpetan-
dahgoozese apetandahgoozid owh John Baptizewa-wenene
owh dush ween kache noondaush ahpetandahgoozid emuh
eshpeming duhzhe oogemahwewening ahwahshema ahpe-
tandahgooze dush ween owh John?

12 Pahahkoobemahdezid owh John Baptizewawenene
nahnauzh egoo noongoom mushkahwezewening oonje oo-
dahpenegahda eshpeming duhzhe oogemahwewin kuhya
egewh mashkahwezejig ketwa oodoodahpenahnahwah.

13 Kuhkenuh muh egewh aunwahjega-wenenewug
kuhya ewh tebahkoonegawin keaunwahjegawug nahnauzh
egoo John ketuhgweshing.

14 Keshpin dush enanduhmag cheoodahpenahmag me-
suh wah-owh Elias wahpeëzhahgoobunan.

ST. MATTHEW.

15 Ahwagwan watuhwugahgwan mahnoo tahbezin-dum.

16 Ahneen dush kaözheähwaigwah oogoo noongoom bamahdezejig, Tabbeshkoo suh abbenoojeyug namuhduhbejig emuh ahtaunde-weguhmegoong oo-oo azheguhnoonah-waud enewh wejekewaëwaun.

17 Oo-oo dush ekedoowaud Kegenuhguhmoovahgoom kah dush kegenemeseem ahnoo kuhya kegemuhwemegoom kah dush kegekushkanduhseem.

18 Kepeëzhah muh owh John kahween kewesenese kah kuhya kemenequase, oo-oo ekedoowug, ookekishkah-waun enewh mujje-muhnedoon.

19 Owh dush enene oogwissun kepeëzhah wesenid kuhya menequad oo-oo dush ekedoowug Benuh enene nabahdezid kuhya natah-menequad oowedookahwaun enewh mahwunjeche-gawenenewun kuhya mujjeähyahahweshun. Ewh suh nebwhakahwin oomenwanemegoon enewh oonejahnesun.

20 Me dush kemahjenuhneebekindung enewh oodanahwun emuh kahduhzbe keche-mahmaundahwejegad ewh keaunahwanendczoosegwah.

21 Kahgwahnesugguhkummig suh keen Chorazin kuhgwahnesugguhkummig keen Bethsaida keshpin mahween enewh mahmaundah-ahnookewenun kahezhechegang emuh ahyahyun keezhechegangebun emuh Tyre kuhya Sidon maweshah tahgeaunwanendczoowug emuh mooshkemoodawagening kuhya pengweeng.

22 Kedenenim suh nahwuj puhbanuk tahdoodahjegahda ewh Tyre kuhya ewh Sidon uhpe tebahkoonewawenekezheluk, kenuhwah dush ween.

23 Keen dush Capernaum eshpeming enuhkayhah wambewejegahzooyun kegahneswabenegoo emuh mujje-eshkootang; Keshpin muh enewh mahmaundah-ahnookewenun kahezhechegang emuh keen ahyahyun keëzhechegangebun emuh Sodom, nahnauzh egoo noongoom kezheguk tahgeahyahmahgud.

24 Oo-oo suh kedenenim nahwuj puhbanug tahdoodahjegahda ewh Sodom duhzhe uhkee uhpe tebahkoonewawene-kezheguk keen dush ween.

25 Jesus dush ewh uhpe keähnemetahgoozid oo-oo dush keëkedood, kemahmooyahwahmin oh Noosa ! Tabanduhmun ewh kezhih kuhya ewh uhkee kekahdahmoowudwah

CHAP. XI.

oonoo egewh nabwahkahjig, kekekanduhmoonudwah dush egewh ahbenoojeyug.

26 Mesuh ewh Noosa kahezhemewahbunduhmun oo-oo cheëzhewabuk.

27 Kuhkenuh suh ahnooj gagoo nengepuggedenemaug owh Noos kah dush ahweyah ookekanemahseen enewh Wayoosememinjin owh suh atuh Wagwessemind ahwagwanewagwan dush owh Wagwesemind kawewahbundah-ahgwanun.

28 Penanzekahweshig kenulwah kuhkenuh quatugge-ahnookayag kuhya pwahyahwuhnayag, kegahaunwabëenim dush.

29 Oodahpenahmahdezooyook nenahbekahwahgun bezinduhweshig dush azhekekenooahmahgayaun nenookahdiz muh kuhya nendahbussanim nendahkhsanim emuh nendaing kegahmekahnahwah dush aunwabewin emuh kejechaugoowaung.

30 Wanepunud muh nahbekahming nenahbekahwahgun kuhya naungun ewh nemewunekaun.

CHAP. XII.

ME ewh uhpe keühneëzhaid owh Jesus anuhmeä-kezhegudenig emuh buhquazhegunushkoo-ketegahning kepuhkuddawun dush ookekenooahmahgunun oogemahjeshuhnukkebetoonahwah ewh buhquazhegunushk kemeejewaund dush.

2 Uhpe dush egewh Phariseeg wuhyahbuhmahwaud oo-oo oogeënahwaun *Jesusun*, Benuh kekekenooähmahgunug ezhehegawug ewh anandahgussenook cheëzhehegangebun ewh anuhmea-kezheguk.

3 Oo-oo dush oogeënaun Kah nuh kedoonejahginduh-senahwah ewh kahezhehegad owh David uhpe kepuhkuddad kuhya enewh kahwejewegoojin.

4 Kepeendegad emuh Keshah-Muhnedoo oowegewahming kuhya keäumwaud enewh wahbundahewawenebuhquazhegunun kamejesigebun ween kuhya enewh kahwejewegoojin sahsahgewejegawenewug atuh aunwah-waud.

5 Kah nuh dush kuhya kedoonejahgindassenahwah emuh tebahkoonegawening ewh azhe bahnahjetoowaud ewh ahnuhmea-kezhik egewh sahsahgewejegawenewug

ST. MATTHEW.

emuh Keche-ahnahmea-weguhmegoong kah dush oosettah-wanernahsewug.

6 Kedenenim oomah suh ahyah pazhig ahwahshema apetandahgoozid apetandahgwuk ween ewh ahnuhmea-weguhmig.

7 Keshpin kekanduhmagoobun azhenesettootahgwuk ewh ekedoowin, Neweähyaun shahwanendewin kahween ewh sahsahgewejegawin kahween kedahgebahtahmahse-waug egevh majeezhechegasegoog.

8 Ovh muh Enene oogwissun odoogemahkundaun ewh ahnuhmea-kezhik.

9 Uhpe dush kahuhnemahjaud ewede kepeendega emuh oodahnahmeaweguhmegoowaung.

10 Benuh dush keähyah pazhik enene naboowenekad ookekuhgwajemahwaun dush, oonesheshin nuh chenoojemooëwang ewh anuhmea-kezhiguk? cheoonjebahtahmah-waud.

11 Oo-oo oogeënaun, ahwanan owh enene kenuhwah anduhcheyag ayahwaud pashik enewh mahneshtahneshun keshpin dush pungeshenenid emuh wahnakahning mag-wah ahnuhmea-kezhiguk kah nuh ween oodahnuhwuh-denhaseen chewekoobenahpun dush?

12 Kah nuh ween ahwahshema ahpetandahgoozese owh enene owh dush ween mahneshtahnish Ahnish! oonesheshin suh chemenoodoodahgang anuhmea-kezhiguk.

13 Medush oo-oo keënaud enewh enenewun Zhebenik-anin Kezhebenikane medush goo kahezhekahyundahwened-ka debeshkoo goo ewh ahzhahwenik.

14 Egewh dush Phariseeg uhpe kabsahgahumoowaud mahmahwe kekedoowug ewh kaëzhechegawaud chesahwaud.

15 Uhpe dush Jesus kahkekandung kemahjah ooge-noopenuhnegoon dush nebawah enewh ahneshenahban oogenoojemooäun dush kuhkenuh.

16 Oogeaungwahmemaun dush chedebahjemegoosig.

17 Cheoonjedebishkooosag ewh kahekedoopun owh Ezaias aunwahjegawenene, oo-oo keëkedood.

18 Benuh nenbuhmeetahgun kahwuhwanahbahmug owh suhyahgeüg, enewh kache-menwanemahjin owh nin-jehaug; Ningah ahtahwah nenjehaug oogahwahbundah-aun ewh quuhyük ezhewabezewin enewh mayuggezenejin.

CHAP. XII.

19 Kahween tahmegahzoose kah kuhya tahpepahgese kah kuhya ahweyah oogahnoondunseen ewh oodenwawin emuh mekunaung.

20 Mahyahkushkuk ahsahgunushk kahween oogahpookoobetoosen kuhya puhquanang sasulibaub kahween oogahahtaünseen nahmauzh egoo keshinguhdanahzhuhung ewk quuhyük wahdezewin chemahmauzheëwamahiguk.

21 Egewh dush mayuggezejig oogahaplanemoonahwah ewh oodezhenekahzoowin.

22 Medush uhpe, kepeetahwind pazhik wamujje muhnedoomid kakepeengwad kuhya natuhkekedoosig oogenoojemooään dush. Me dush goo owh kakepeengwad kuhya natah-kekedoosig kekedood kuhya kewahbid.

23 Kekeche mahmahkandanduhmoog kuhkenuh egewh ahneshenahbag oo-oo dush keëkedoowaud, Kah nuh ween wah-owh David oogwissun ahwese ?

24 Uhpe dush egewh Phariseeg kahnoonduhmoowaud oo-oo keëkedoowug kahween oosahgejewabenahseen enewh mujje Muhnedoon enewh suh ween Beëlzebubun oodoogemahewaun mujje-muhnedoon oowedookahgoon.

25 Jesus dush oogekekanemaun ewh ananduhmenid oo-oo dush oogeënaun anduhching oogemahwewin papukaunanendezoomahguk tahneshwuhnahdud kukya anduhching ewh oodanah kuhya ewh wegewaum mahgahdezoomahguk kahween tahsoongekahbahwemahgussenoon.

26 Keshpin owh Satan sahgechewabenaud enewh Satanun megahdezoo suh ahneen dush kaëzhe srongekahbahwemahgudenig ewh oodoogemahwewin ?

27 Keshpin dush ween, owh Beelzebub wedookahwid sahgeje-wabenugwah mujje-muhnedoog, ahwananun nungwahnah dush ween wedookahgoowaud egewh kegwesewaug sahgejewabenahwad ? me dush egewh katebahkoonenagoog.

28 Keshpin dush neen wedookahwid Kesha-Muhnedoo oojechaugwun sahgejewabenugwah egewh mujje-muhnedoog zhuhyegwah kedoodessegoonahwah ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

29 Ahneen dush ahweyah kaëzhékushketoopun chepen-degad emuh oowegewahming owh mashkahwezid enene chemuhkummaud dush enewh ooduhyemene ? bahmah atuh keminjemahpenaud, medush uhpe chemuhkummahpun enewh ooduhyeemene emuh oowegewahming atanegin.

ST. MATTHEW.

30 Owh wahjewesig nemegahnik kuhya owh wahdoo-
kahwesig uhpe mahyahwunjehcegayaunin, suhsawabe-
nega suh.

31 Oo-oo suh kedenenim kuhkenuh ahnooj denoowun
mujjeëzhewabezewinun kulya mujje-kezhwawenun tah-
wabenahmahwahwug egewh enenewug mujje-duhzhemind
atuh owh Keche-oojehaug kahween tahwabenahmahwah-
sewug.

32 Ahwagwan dush kamujje-duhzhemahgwan enewh
enene oogwissun talwabenahmahwah; Ahwagwan dush
ween mujje-duhzhemahgwan enewh Keche oojehaugwun,
kahween talwabenahmahwahse oomah uhkeeng gamuh
ewede katuhg weshenoomahguk uhkee.

33 Keshpin ooneshesheäg owh metik talhoonesheshin
ewh azhemenewid gamuh keshpin mujje-metekooäg me-
suh kaezhemujjeuhycëeweshewung oomenewin azhemene-
wid suh me owh metik kaonjekekandahgoozid.

34 Kenuhwah mujje-kenabegoong wandahdezeyag ah-
neen kaëzhekushketooyag magwah mujje-ezhewabezeyag
chemenoo-kekedooyag? anushkenag muh oodaëmah me-
suh azhekekedoomahguk oodoonemah.

35 Owh wanesheshid enene emuh wanesheshing ah-
sunjegun oodoondenaun enewh wanesheshengin; owh
dush majeezhewabezid enene emuh mujje-ahsunjeguning
oodoondenahnahwah enewh mujje-uhyeeweshun.

36 Kedenenim suh dush anduhching kuhkebahje-keke-
doowin ewh azhekekedoowaud egewh enenewug tahah-
gindahmahwahwug tebakhoonewawenekezheguk.

37 Memuh enewh kedekedoowenewaun kaöonjemen-
wanemegoozeyun kuhya enewh kedekedoowenewaun ka-
öonjenahneboomegooyun.

38 Medush uhpe keguhnoonegood ahnind enewh Pha-
riseen kuhya oozbebeëgawenenewun oo-oo keëgood kake-
noöähmahgayun nenundahwandahmin chewahbunduhma-
ang kekenoowahjehegun.

39 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keënaud Maje ezhe-
wabezejig kuhya pazlikwahdezejig bamahdezejig oonun-
dahwandahnahwah kekenoowahjehegun: kah dush kuh-
nuhga kekenoowahjehegun tahmeenahsewug ewh atuh
ookekenoo wahjehegun owh aunwahjegawene Jonas.

40 Debishkoo muh nesoo kezlik kuhya nesoo tebig
keähyaud owh Jonas emuh oomesudaung owh mesahmag,

CHAP. XII.

me nahsaub kuhyia ween owh enene oogwissun nesoo kezvik kuhyia nesoo tebik cheahyaud emuh oodaewung ewh uhkee.

41 Nineveh duhzhe enenewug oogahweejpuhsegwemahwaun uhpe tebahkoonewang oonoo noongoom bamahdezenejin oogahnahueboomahwaun dush; keäunwanindezoowug muh kahkuhgekemegoowaud enewh Jonason benuh dush ween ahwahshema apetandahgoozid oomah ahyah owh dush ween Jonas.

42 Shahwuhnoong duhzhe oogemahqua oogahweejpuh segwemaun oonoo noongoom bamahdezenejin oogahnahneboomauun dush; ewede muh wuhyaquahkummegaug uhkee kepeöonjebah chepebezindung ewh oonebwahkahwin owh Solomon, benuh dush ween ahwahshema apetandahgoozid oomah ahyah owh dush ween Solomon.

43 Uhpe suh owh wahnezid Muhnedoo kahsahguhungen emuh eneneeng pahbahmoosa emuh anduhzhe nebekahsenook nundoonauing ewh aunwabewin kah dush oomekunseen.

44 Medush uhpe ekedood, nindahwauj nengahezhekewa emuh newegewahming kahpeonjesahgahumaun, uhpe dush tagweshing oomekaun pezheshigwahtanig cheguhduhegahdanig kuhyia wahwazhechegahdanig.

45 Uhnemahjaud dush oodoodahpenaun neezhwahswe muhnedoon ahwahshema majeahyahahweshewonejin ween dush azheahyaud kuhyia peendegawug, dahwug dush emuh; ewh dush eshqauj azhewabezid owh enene ahwahshema kuhgwahneshuggandahgooze ewh ween azheäh-yahpun wuhyahskud; me suh kaözheahyahwaud oogoo noongoom bamahdezejig.

46 Magwah kahguhnoonaud enewh ahneshenahbau benuh oogen kuhyia wekahnesun ahgwahjeeng kenebahwewun nunduhwanemegood ewh cheguhnoonegood.

47 Pashik dush oo-oo oogeëgoon Benuh keguh kuhyia kekahnesug ahgwahjeeng nebahwewug kenundahwane-megoog weguhnoonikwah.

48 Oogeguhnoonaun dush enewh kahwahweendahmahgoojin, oo-oo keänaud, ahwanan nenguh? kuhyia ahwananug nekahnesug?

49 Kezhebenekatahwaud enewh ookekenooähmahgunun, oo-oo keekedood Wahbuhmik nenguh kuhyia nekahnesug.

ST. MATTHEW.

50 Ahwagwan suh kaëzhechegagwan ewh oodenand-
uhmoowin owh noos eshpeming ayaud mesuh owh nekah-
nis kuhyä nindahwamah kuhyä ninguh.

CHAP. XIII.

ME DUSH goo ewh kezheguk kesahgung Jesus
emuh wegawahming, kewuhwanuhbid emuh tete-
bawh kechegumme.

2 Kepemahwunjedewun dush keche-nebewah ahnesh-
enahban emuh ayaud; nindahwauj dush kepooze emuh
tetebawh.

3 Nebewah dush gagoo oogeënaun emuh ahwajeguning
oo-oo keëkedood, Benuh kesahgahum pazhik ketega-we-
nene weähwesuwawabenung ewh menekaun.

4 Magwah dush suhswawabenengad ahnind kepunge-
senene emuh mahyahwekunah kepcëzhahwug dush egewh
penasewug, kemoozhahgunduhmoowaud dush.

5 Ahnind dush kepungesenene emuh ahsenekaung,
gwach ahwasenook ewh uhkee bahbega dush kesahguh-
kewun kah muh kepuhgukkummegahsenoon.

6 Uhpe dush kahmookuhung owh Kezis kechahgeta-
wun kah muh keöojebekahwunsenoon, medush kahezhe-
neboodag.

7 Ahnind dush kepungesenene emuh menasuhgah-
wunzhekaug kepesahguhkewaud edush egewh menasah-
gahwunzheg oogenewoogindahnahwah dush.

8 Ahnind dush kepungesenene emuh wanesheshing
ewh uhkee kemenewung dush ahnind ningoodwauk menik
ahwahshema keduhchin, ahnind ningoodwahswe-meduh-
nuh ahnind kuhyä nesemedahnuh.

9 Ahwagwan watahwugahgwan mahnoo tahnoondum.

10 Kepenaunzekahgood dush ookekenooahmahgunun,
oo-oo keëgood, ahneshwin guhnoonudwah emuh ahwaje-
guning?

11 Oogeguhnoonaun dush oo-oo neënaud, Kenuhwah
gooshah, kemenegoom chekekanduhmag enewh kechetwah
kekanjegawenun emuh eshpeming duhzhe oogemahwewe-
neng, wenuhwah dush kahween meenahsewug.

12 Ahwagwan muh ayahmoogwan mesuh owh kamee-
nind nahwuj dush nebewah oogahahyaun, Ahwagwan
dush ayaunsenegwan tahmuhkummah ewh ayaung.

13 Mesuh wanjeguhnoonngwah emnh ahwajeguning,

CHAP. XIII.

Ahnoo muh enahbewaud kahween wahbesewug kuhya ahnoo noonduhmoowaud kahween noonduhsewug kah kuhya nesittootunsewug.

14 Me dush oogoo azhewabezewaud wanjedebishkoosag ewh kahekedoopun owh Isaias aunwahjegawenene oo-oo keëkedood, emuh noonduhmowening kegahnoondaum, kah dush kegahnesittootunseem kuhya emuh enahbing kegahenahbem kah dush kegahwahbeseem.

15 Oogoo ahneshenahbag oodaëwaun kechewenenoo-mahgudenewun ahgahwah noonduhmoog emuh ootahwug-gahwaung kuhya oogekebahquahahnahwah ooskinzhegoowaun, chewahbese gwah dush emuh ooshkinzhegoowaung, kuhya chenoonduhsegwah emuh ootahwuggahwaung, kuhya chenesetootunsegwah emuh oodaëwaung, chegeaun-jeindwahpun, neen dush chegenoojemooügwahpun.

16 Shahwandahgwudoon suh kenuhwah keshkinzhegoowaun ewh enahbemahguk kuhya ketahwuggahwaun ewh noohduhmoomahguk.

17 Kagate goosah kedenenim nebewah aunwahjegawenewug kuhya manoo-azhewabezezig oogenundahwandahnahwah chewahbunduhmoowaud enewh wubyahbunduhmagoon kah dush oogewahbundabsenahwaun; kuhya chenoonduhmoowaud enewh nwaunduhmagoon kah dush oogenoondusenhawaun.

18 Noonduhmook suh ewh ahwajegang owh Suhswabenega-wenene.

19 Uhpe ahweyah nwaundung ewh oogemahwewene ekedoowin nesettootunsig edush; medush peëzhahnid enewh mujje-muhnedoon mukuhmegood dush enewh kahketegahdanegebun emuh odaäing; Mesuh owh kahahpungesenenig ewh menekaun emuh mahyahwekunah.

20 Owh dush kahahpungesenenig emuh ahsinekaung mesuh owh nwaundung ewh ekedoowin bahbega dush moojegandung oodoodahpenaun.

21 Kah dush goo oojebekahwese, wanebik atuh aunwahje; uhpe dush puhgummeäyahning ewh ketemahgezewin kuhya kooduggeëgoowin ewh ekedoowin oonje kazhetena oosittahwandum.

22 Ewh dush kahahpungesing emuh magwa menasahgahwunzhekaung mesuh owh nwaundung ewh ekedoowin oonzaumandung ewh uhkee kuhya ewh azhewubyazhinhgashkemahguk ewh wahnuhdezewin oonje bahquanishkoojehegahda ewh ekedoowin, kah dush menewese.

ST. MATTHEW.

23 Ewh suh dush kahahpungesing emuh oonesheshing ewh uhkee mesuh owh nwaundung ewh ekedoowin nesitootung edush; mahnewid dush kuhya natahwuggetood ahnind ningoodwauk menik ahwahshema keduhchin, ahnind kabya ningoodwahswe-meduhuah ahnind kuhya nesemeduhnub.

24 Menuhwah pazhik ahwajegun oogepuggedenahmahwaun oo-oo keekedood, Ewh suh kezhegoong duhzhe oogemahwewin enandahgwud debishkoo pashik enene, kahketegahdung ewh waneshing menikaun emuh ooketegahning.

25 Magwah dush nebahwaud egewh enenewng, enewh shaunganemegoojin kepeëzhahwun, keketegahduhmenid enewh mujje-mezhushkoon emuh magwa buhquazhegunushk; medush kemahjahnid.

26 Uhpe dush suhyahguhkemahguk ewh buhquazhegunushk, kuhya anemenewewung, kepeënahgwudoon dush kuhya enewh mujje-mezhushkoon.

27 Egewh dush bamectahwahjig enewh wawegewahmenejin oogepeënahwaun, Oogemah kahnuhween wanesheshing menekaun keketegahdunsenalbun emuh keketegahning? Ahneshwin dush mujje-mezhushkookaug?

28 Oo-oo dush oogeënaun, Shaunganingad suh oo-oo kedoodum; egewh dush buhmetahgunug oo-oo oogeënahwaun, keduanememin nuh cheahwemahwundoonahmaung?

29 Oo-oo dush keekedoo Kah! koonemah magwah mahwundoonuhmag enewh mujje-mezhushkoon kedahgebahquahkoobetonahwah ewh buhquazhegunushk.

30 Mahnoo nuhyazh mahmahwe tahmahjegenoon nahnauzh egoo chepushquushkezhegang ningahenaug dush egewh puhgwushkezhega-wenenewug, mahwundenuhmook netum enewh mujje-mezhuzhikoon ahyookebetooyook dush chechahgezzoomag: suhguhkenuhmook dush ween ewh buhquazhegunushk emuh nepuhgunduhega-weguhme-goong.

31 Menuhwah dush pazhik ahwajegun oogepuggedenuhmahwaun, oo-oo keekedood, Enandahgwud suh kezhegoong duhzhe oogemahwewin debishkoo pazhegoomenug ewh oozahwuhnushk menekaun, kahoodahpenung owh enene keketegahdung dush emuh oduhkeeming.

32 Mahyahmahwe-ahgahsemenahguk anduhching enewh menekahnun, uhpe dush ween kahnetahwuhgingin mahmahwe mechahkooze anduhswahkoozewaud metikoonsug,

CHAP. XIII.

kechemetikoowun suh, medush emuh wahtekwahnewung pedahwaud egewh kezhegoong duhzhe penasewug.

33 Menuhwhah dush ahwajeguning oogeëzheguhnoonaun Enandahgwud suh ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo ewh oombejeshkewugesechegun kahoodahpenung equa, kekahdood dush emuh nesoo tebaheguning ewh peseboojegun, nahnauzh kuhkenuh keoombejeshkewuggesing.

34 Kuhkenuh oonoo oogeëzheguhnoonaun enewh ahneshenahban emuh ahwajeguning kuhya dush ahwajegasig kahween oogeguhnoonahseen.

35 Chedebishkooosag ewh kahekedoopun owh aunwahjega-wenene, oo-oo keëkedood Ningahpahkahkoonauun nindoon emuh ahwajeguning, ningahkekedoonun enewh uhyeën kahkahjegahdagin pahahkoo-uhkeewung.

36 Me dush kepuhgedenaud enewh ahneshehabban owh Jesus, kepeendega dush emuh wegawahming oogepenaunzekahgoon dush ookekenooähmahgunun, oo-oo keegood, Weenduhmooweshenaum azhenesetootahgwuk ewh ahwajegun kahdebahduhdoomun enewh mujje-mezhushkoon emuh ketegahuing.

37 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keënaud, Ow h suh kahketegahdung ewh wanesheshing menekaun, mesuh ow h Enene oogwissun.

38 Ewh dush ketegaun, mesuh maunduh uhkee ; ewh dush wanesheshing menekaun mesuh oogoo wanejahnesemenjig emuh oogemahwewening, Enewh dush mujje-mezhushkoon, mesuh enewh oonejahnesun ow h Mujje-ahyahweesh.

39 Ow h Shaunganengad kahketegahdung enewh mesuh ow h mujje-muhnedoo ewh dush pahgwahshkezhegang mesuh ewh wuhyakwah-uhkeewung egewh dush puhgwuhshkezhega-wenenewug mesuh egewh angenug.

40 Debishkoo dush azhemahwunjechegahdag enewh mujje-mezhushkoon chahgezegahdag dush emuh ishkootang mesuh kaezhewabuk uhpe eshquah-uhkeewung.

41 Ow h suh Enene oogwissun oogahmahjenahzhawaun enewh oodangenemun cheonjemahwunjeähnid emuh oodogemahwewening kuhkenuh enewh oodangenemun cheonjemahwunjeähnid emuh oodogemahwewening kuhkenuh enewh kabesengin kuhya enewh majeezhewabezenejin.

ST. MATTHEW.

42 Cheähpuhgenahnid dush eshkootawene ningezegawening me emuh kaduhzhe-ahyahshequang kuhya mahmuhtwayahbittasang.

43 Me dush uhpe egewh manooözhewabezejig kezi-soong kaëzhewahsayahzewaud emuh oodoo gemahwewening oosewaun, ahwagwan watahwugahgahgwan mahnoo tahnoondun.

44 Menuhwah dush enandahgwud eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo shooneaun kakhahjegahdag emuh ketegahning. Uhpe dush enene makung ookahdoon apeech dush moojegandung odahwe-atahwanun kuhkenuh enewh ooduhyeemun ookeshpinuhtoon dush ewh ketegaun.

45 Menuhwah dush enandahgwud ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo pazhik ahtahwa-wenene pabahnunduhwahbundung manwahbuhmenahgwukkin pearlun.

46 Uhpe dush makung pazhik kache-ahpetandahgwuk odahweatahwanun kuhkenuh ooduhyeemun kishpenuhtood dush ewh.

47 Menuhwah dush enandahgwud eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo ahquahbenahgun kaphahkoobewabenegahzoonejin emuh kechegummeeng ahnooj dush mahwunjeindwah.

48 Ahpe dush kahmooshkenag oogeahgwahbenahwaun kewahwanuhbewaud dush oogemahwunjeälhwaun dush enewh wanesheshenejin emuh mukkukoong oogewabenahwaun dush enewh mahyahnahdezenejin.

49 Me suh kaezhewahbuk uhpe eshquah-uhkeewung; tahpeëzhahwug egewh angenug pübkhayëe cheahsahwaud enewh majeëzhewabezenejin emuh alyahnid enewh manoozhewabezenejin.

50 Oogahahpuggenahwaun dush emuh ishkootawene ningezegawining emuh anduhzhe-ahyahshequang kuhya ahduhzhe mahmuhtwayahbittasang.

51 Jesus dush oo-oo oodenaun; kenesittootahnahwah nuh oonoo uhyëen, oo-oo oogeëgon, Aahe Tabaningayun!

52 Oo-oo dush oodenaun Ahnesh kuhkenuh anduhchid oozhebeëgawenene kakenooahmahwind ewh anandahgwuk eshpeming duhzhe oogemahwewin ezheähyah debishkoo enene wawegewahmid wandenung emuh oodahsuunje-gooning ooshke uhyëen kuhya kata uhyëen.

CHAP. XIII.

53 Kepuhgumehyah dush uhpe Jesus kahkezhetood onoo ahwajegunun keühnemahjah.

54 Uhpe dush tagweshing emuh tebenuhwa oodunduh-nuhkewening, oogekekenooahmahwaun oodalmuhmeäweguhmegooning; kemahmahkandanduhmoon dush oo-oo keëkedoonid, Ahuende wandenung wah-owh oo-oo menik nebwahkahwin kuhya oo-oo kushkeäwezewin?

55 Kah nuh ween oodogwissemegoosen enewh mook-oodahzoo-wenenewun Kahnul ween kuhya Mary ezhenik-ahzoosewun enewh oogeen kuhya enewh wekahnesun James kuhya Josep kuhya Simon kuhya Judas?

56 Kuhya enewh oodahwamahnun kahnuhween ke-weejoodatoomegoosenahnig kuhkenuh? Ahueende dush wah-owh wandenung kuhkenuh onoo?

57 Oogeöosettahwanemahwaun dush; Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kahween pwah-kechetwahwanemahse owh aunwahjegawenene, emah atuh tebenuhwa oodindenuh-kewening kuhya emuh tebenuhwa oowegewahming.

58 Kah dush nebawah mahmaundahwejegunun keëzhechegasenun ewede, oodahgoonwayanduhmoowenene oonje.

CHAP. XIV.

MEDUSH ewh uhpe owh Herod Tetrarch kenoondung ewh anah jememind Jesusun.

2 Oo-oo dush oogeënaun oobuhmeetahgunun, Mesuh wah.owh John Baptizewa-wenene keähbejebaud; Mesuh wanje ahnookemahguk keche kushkeäwezewin emuh ooweyouwing.

3 Owli muh Herod ketuhkoonahgoobun Johnun kemin-jemahpenaud dush kuhya keähsaud emuh kebahquahoode weguhmegoong, Herodiasun oonje oowewene wekahnesun Philip.

4 John muh oo-oo oogeënaun, kahween ooneshinsenoon cheahyahwud owh *equa*.

5 Uhpe dush enandungebun wenesaud, oogekeosaun enewh ahneshenahban, aunwahjega-wenene muh oogeuh-yenanemahwaun.

6 Uhpe dush kewekoonding ketebishkoosanig Herod oonegewe-kezhegoom, kenemewun owh Herodias oodahnun emuh nahwuhyaheeng ahyahwaud kemenwandum dush Herod.

ST. MATTHEW.

7 Me dush kemushkahwe-wahweendamhahgad che-meenaud wagooodogwan nanduhwanduhmenegwan.

8 Owh dush equazanse kezah kahezhe kegahgaunzoo-megood enewh oogen oo-oo keekedoo, Meezheshin suh oomah keche oonahguning ooshtequaun ow John Baptiz-oowa-wenene.

9 Keminjenahwaze dush ow oogemah ; ewh kemush-kahwe-wahweendamhahgad kuhya dush kekekanemegood enewh wuhdoopuhnegoojin, keoonjeenahkoonegad ehe-meenemind.

10 Keahnooke dush chekishkequaomind Johnun emuh kebakquahoodeweguhmegoong.

11 Ewh dush ooshtequaun kepechegahdane emuh keche oonahguning kemeenind dush ow equazanse ; oogemah-jetahwaun dush enewh oogen.

12 Kepeezhahwun dush ookekenooahmahgunun keöod-ähpenuhmoowaud ewh weyow oogeahwe-weenduhmoowahwaun dush Jesusun.

13 Uhpe dush kahnoondung ow Jesus, ewede köon-je-mahjah nahbequaun ahyood, keezhaud emuh buhwuh-duhkumegaug chenezhekawezid. Uhpe dush kahnoonduhmoowaud egewh ahneshenahbag emuh uhyoodanahwun-nig oogeoonjenoopenuhnahwaun, keuhnebemoosawaud emuh uhkeeng.

14 Keuhnekuhband Jesus oogewahbuhmaun nebewah ahneshenabban oogeketemahganemaun dush kulya dush oogenoojemootuhmoowaun enewh ahyahkoozenejin.

15 Uhpe dush kahoonahgooshig oogepenaunzikahgoon enewh ookekenooahmahgunun, oo-oo dush keekedooid Puhgwuhduhkumegah suh oomah, Ahzhe kuhya eshpeke-zhegud puggedin egewh ahneshenahbag cheezhahwaud emuh oodanaunsing chekeshpenuhmahdezoowaud ewh mejim.

16 Jesus dush oo-oo oogeënaun, kahween tahmahjah-sewug, kenuhwah ahshumik.

17 Oo-oo dush oogeëgoon kahween gagoo oomah ninda-hyaunsemin, me atuh naunwahtik buhqazhegunun kuhya neezh gogooyug.

18 Oo-oo keekedoo : petulmahweshig suh.

19 Uhpe dush kahekedood, enewh ahneshenahban che-nuhmuhduhbenid emuh mezhushkookaung keöodahpenaud dush enewh naunwahtik buhqazhegunun kuhya neezh

CIIAP. XIV.

gegooyun eshpeming dush keēnahbe, keshahwanemaud kuhya kebuhquabenaud oogeēnenuhmahwaun kekenooahmahgunun enewh buhqazbegunun kuhya egewh kekenooahmahgunug oogeēnenuhmahwahwaun enewh ahueshenahban.

20 Kuhkenuh dush kewesenewug ketabesenewauid; oogeōdahpenalmahwaun dush enewh pewunjegunun, kaheshkoosagin, metahsweahshe neezhoo kookoobnahgunun mooshkin.

21 Egewh dush enenewug kahwesenejig kenahnun-metauswaukoosedooganug kahween keüggemahsewug egewh equavug kuhya egewh ahbenoojeyug.

22 Bahbega dush Jesus oogeguhgaunzoomaun enewh ookekenooāhmahgunun, ketwa chepoosenid emuh nahbequahning, kuhya cheuhneneгахnenid ewede ahghaming nahnauzh ween mahjenahzhahwaud enewh aneshenahban.

23 Uhpe dush kahmahjenahzhahwaud enewh ahneshenahban keāhmujjewa emuh wahjewing nezheka cheābnuhmeāud. Uhpe dush kahuhneōonahgooshenig kenezhekaweze emuh.

24 Ewh dush nahbequaun ahzhe emuh nahwuhgaum ahgwindagoobun bahbahmewabuhung oonjeshkuhwahnemudenegoobun muh.

25 Nahnoo tebahgunadenig dush magwah tebekudenig Jesus oogenaunzekahwaun, bemoosad emuh oogetebeeg.

26 Egewh dush kekenooahmahgunug uhpe wuhyahbuhmahwaud bemoosanid emuh oogedebeeg, kesagezewug oo-oo keēkedoowaud, Cheby suh goo; keāhyahshequawug, dush apeech sagezewaud.

27 Bahbega dush Jesus oogeguhnoonaun, Soongedaäyook, neen suh ween, kagoo sagezekagoon.

28 Peter dush oogeguhnoonaun, oo-oo dush oogeēnaun, Tabaningayun keshpin keen ahyahwewunan ezheshin che-naunzekoonaun emuh nebeeng.

29 Oo-oo dush oogeēgoon Pemahjaun: Peter dush kahpenesaunduhwad emuh nahbequauning kebemoosa emuh nebeeng chepenaunzekahwaud enewh Jesusun.

30 Uhpe dush wuhyahbundung kechenooteneng kesageze anemahjekoonzahbed keāhyahshequa, oo-oo dush keēkedood, Tabaningayun bemahjeēshin.

31 Kazhetena dush Jesus kezhebenekane kenuhwuhde-

ST. MATTHEW.

naud, oo-oo dush keënaud O! Ahgahwah duhyabwayand-uhmun, ahneshwin ahnuhwanemoyun?

32 Uhpe dush kahpoozewaud emuh nahbequauning kepoonahnemud.

33 Egewh dush peendonug kahahyahjig oogeshahgush, ketahwahwaun, oo-oo keëkedoowaud, Kagate suh goo kedow oogwissun owh Kesha-Muhnedoo.

34 Uhpe dush kahahzhahwahoowaud keëzhahwug e-muh Genesereth duhzhe uhkeeng.

35 Uhpe dush egewh enenewug emuh anduhnuhkejig kakanemahwaud oogeëzhenahzhahwahwaun emuh kuhkenuh kewetuhkummig enewh kapetahwahnejin Jesusun kuhkenuh enewh ahyahkoozencjin.

36 Oogenundoodahmahwahwaun dush kuhnuhga che-taungenuhmoowaud emuh tuhtebegwahdanig ewh oodahgwewin; Kuhkenuh dush menik kahtaungenahmoowaud kenoojemooähwug.

CHAP. XV.

MEDUSH egewh oozhebeëga wenenewug kuhya Phariseeg kepenaunzekahwahwaud enewh Jesusun, oo-oo keëkedoowaud.

2 Ahneshwin egewh kekenooahmahgunug bahnahjetoowaud enewh oodezhethwahwenewah egewh katezejig kah muh kesebegenenjesewug uhpe wahsenewahjin.

3 Oogegahnoonauun dush oo-oo keënaud, Ahneshwin kenuhwah bahnahjetooyag ewh ookuhgequawin owh Kesha Muhnedoo kedezhethwahwenewah oonje.

4 Oo-oo muh keënahkoonega owh Kesha-Muhnedoc Kechetwahwanim koos kuhya keguh; kuhya, Owh kamujje-guhnoonahgwan enewh oosun gamuh enewh oogeen mahnoo tahneboo ewh neboowin.

5 Kenuhwah dush kedekedoom Ahwagwan kaënahgwan oosun gamuh oogeen Kahmeenegoongebun suh ewh kagemeenaumbaunan kechetwahwanemahsig dush enewh oosun gamuh enewh oogeen, kah ningood tahoosit-tahwanemahse.

6 Mesuh azhebahnahjetooyag ootebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo kedezhethwahwenewah oonje.

7 Anuhmeäkahzooyag quuhuk keäunwahjega owh Ezaias kenuhwah kahduzhememag oo-oo keëkedood.

8 Nepenaunzekahgoog oogoo ahneshenahbag emuh oo-

CHAP. XV.

doonewaung kuhya newaungoomegoog emuh oogedoon,
Enewh dush ween oodaewaun ningooje ahyahnewun.

9 Kahween dush ningood enabhuhtussenene cheooje-
cheengwuhnetahwewaud, kekenooahmahgawaud enewh
ookuhgequawenewaun egewh enenewug.

10 Medush kenundoomaud enewh ahneshenahban, oo-
oo dush oogeënaun, Bezinduhmook kuhya nesittootah-
mook.

11 Kahween ewh paundegamahguk emuh oodooning
owh enene ooweeneëgooseen ewh suh atuh oodooning
pahoonzikahnig ooweeneëgoon.

12 Me dush kepenaunzekahgood enewh ookekenooah-
mahgunun oo-oo dush keëgood, kekekandaun nuh ewh
keoosettuhwanduhmoowaud egewh Phariseeg, uhpe kah-
noonduhmoowaud ewh kedekedoowin ?

13 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keëkedood, Kuhkenuh
suh enewh suhyahgukkeegin, owh Noos eshpeming ayaud
kakhketegahdunsegin tabbahgwahkoobejegahdanoon.

14 Poooneik suh, kuhkepeengawug suh oosahgahbege-
nahwaun dush enewh kakepeengwanejin. Keshpin owh
kakepeengwad sahghabegenaud enewh kakepeengwanejin
nuhyazh tabpungeshenoog emuh wahnikauning.

15 Peter dush oogeguhnoonaun oo-oo keënaud, Ween-
duhmoo weshenaum maunduh ahwajegun.

16 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kahyahbe nuh kuhya
kenuhwah kepwahnesittootaum.

17 Kah nuh muhshe kenesettootunsenahwah kuhkenuh,
menik paundegamahguk emuh oodooning oomesudaung
ezhahmahgud, uhnegejesag dush.

18 Oonoo suh atuh oodoonemaung wanjesahguhum-
moomahgukin oodaemaung pahoonzikahnuegin, me dush
enewh wahneëgoojin owh enene.

19 Me muh oodaëmaung pahoonzekaug enewh mujje-
enanduhmoowenun, neseddewenun, puhgundezewenun,
peshegwahdezewenun, kemoodewenun, kuhkenahweshke-
debahjemoowenun kuhya mujje-kezhwawenun.

20 Mesuh oonoo wahneëgoojin owh enene ; ewh dush
wesening chepwah kesebegeninjeeng kahween ooweeneë-
gooseen enene.

21 Ewede dush kahoonejmahjaud owh Jesus keëzhau
ewede anuhkakumig Tyre, kuhya Sidon.

22 Benuh dush Canaan duhzhe equan ewede enuh-

ST. MATTHEW.

kayah kepeöonjebahnid oogepep pahgemegoon oo-oo keëgood, Shahwanemeshin Tabanengayun wagwessemik ow David nindahnis ookeche-kooduggeëgoon enewh mujjemuhnedoon.

23 Ween dush kahwccen ningood oogeënahseen, oogepepahgoosanemegoon ookekenooahmahgunun oo-oo eke-doonid, Mahjcnahzbow, kemookahwahnegoonauun gooshah.

24 Oogeguhnoonaun dush oo-oo oogeënaun Kahween bakahncezejig nindoonje-ahnoonegoose me atuh egewh waneshengig mahneslitahnesug Israëling debandahgoozejig wanje ahnoonegooyaun.

25 Oogepeshahgushketahwaun oo-oo dush keënaud, Tabanengayun wedookahweshin.

26 Oogeguhnoonaun, oo-oo dush oogeënaun, Kahween tahoonesheshinsnoon chemuhkummindwah egewh wanejahneseminjig oobuhquazhegunemewah egewh dush uhne-mooshug cheahpuhgenuhmahwindwah.

27 Oo-oo keëkedoo, Kedabwa Tabaningayun anewak egeneen goo koo uhne-mooshug oomeejenahwah enewh eshqunnejgunun wanje-pungesingin emuh ooduhdoopoo-wenening enewh Tabanemegoowahjin.

28 Jesus dush oogeguhnoonaun oo-oo keëkedood, Equa keche-enandahgwud suh kedabwayanduhmoowin azhenundahwanduhmun me ewh kadoodahgooyun. Me dush goo uhpe kenoojemooëmind enewh oodahnun.

29 Jesus dush emuh keöonjemahjah, keëzhah dush emuh cheguhycëë Galilee kechegummeeng kuhya keahmujjewad emuh wahjewing, kewuhwanuhbe dush emuh.

30 Oogepenaunzikahgoon dush nebawah ahneshenahban peähyahwahnid mamaunjekoozenejin kakepeengwanejin kuhya natahkekedoosenegoon, mamahkezenejin kuhya nebawah bakahnezenejin keähpuggenahwaud dush emuh oosittaung Jesus oogenoojemooäun dush.

31 Kemahmahkahdanduhmoog dush egewh ahneshenahbag uhpe kahwabbuhmahwaud enewh natuh-kekedoosenegoon kekedoonid enewh mamahkezenejin kuhyundahwezenid enewh mamaunjekoozenejin pahbahmoosanid kuhya kakepeengwanejin wabbenid. Me dush kewahwezhanemahwaud enewh ookesha-Muhnedoomun ow Israel.

32 Uhpe dush ow Jesus kahmundoomaud enewh ookekenooahmahgunun, oo-oo keëkedoo, Neketemahgane-maug egewh ahneshenahbag, ahzhe muh nesoogoon newe-

CHAP. XV

jewegoog oomah, Kah dush gagoo oodahyaunsenahwah kameejewaud; kahween nemirwanduhseen chemahjenahzhahwugwah magwah puhkudawaud koonemah suh tahgepwahnuhwetoog ningooje emuh mikunaung.

33 Ookekenooähmahgunun oo-oo oogeëgoon, Ahneende dush menik kaöondenuhmaungoobun ewh buhqazhegun oomah puhgwuduhkumegaug chegetabesenewahpun oogoo kache-mahmahwenoogig?

34 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Ahneen menik ahyahwagwah buhqazhegunun? oo-oo dush oogeëgoon Neezhwahswe kuhya punge gegoozansug.

35 Oogeënaun dush enewh ahneshenahban chenuhmuhduhbenid emuh metahkumig.

36 Oogeöodalpnaun dush enewh neezhwahswe buhqazhegunun kuhya dush enewh gegoosansun uhpe dush kahmahmooyalwad ooge puhquabenaun, oogemeenanaun dush enewh ookekenooähmahgunun kuhya dush kekenooahmahgunug oogemeenahwaun enewh ahneshenahban.

37 Kuhkenuh dush kewesenewug kuhya ketabesene-wug, oogemahmoonahwaun dush enewh pewunjegunun kaheshikoosagin neezhwahswe ookookoobenahgununmooshkin.

38 Egewh dush enenewug kahwesenejig kenewin-metauswaukoosewug, kahween keuhgemahsewug equawug kuhya ahbenoojeyug.

39 Uhpe dush kahpuggedenaud enewh ahneshenahban kepooze emuh nahbequauning keëzhah dush emuh Magdala enuhkagaum.

CHAP. XVI.

EGEWH Phariseeg kuhya egewh Sadduceeg kepeëzhahwug kuhgwajeähwaud kenundoodahmahwawaud chewahbunduhnoowaud eshpeming duhzhe kekenoowahjehegun.

2 Oogeguhnoonanaun dush oo-oo keënaud, Uhpe goo aneöonahgooshegin kedkedoom tahmenoo-kezhagud mesquaunda muh.

3 Kakezhabahwahgukin dush goo Tahneshkahje-kezhagud suh noongoom mesquaunda muh kuhya nungwahnuhquud: Anuhmeäkahzooyag ahnoo kekekandahnahwah chenesittootuhmag ewh azenahgwuk kezlik kah dush kene-

ST. MATTHEW.

settootunsenahwah ewh noongoom azhekekenoowahjeche-
gunewung.

4 Majeëzhewabezejig kuhya natuh-puggundezejig ba-
mahdezejig oonundahwandahnahwah ewh kekenoowah-
jechegun kah suh tahmeenahsewug kekenahwahjechegun
me atuh ookekenahwahjechegunun owh aunwahjegawe-
nene Jonas, oogenuhguhnaun dush keühnemahjaud.

5 Uhpe dush tagweshenenid ookekenoo-ahmahgunun
ewede ahgahming kewuhnnekagwahbun buhquazhegun.

6 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Benuh mewetooyook
oodoombesechegunewah egewh Phariseeg kuhya egewh
Saduceeg.

7 Wenuhwah dush keguhnoonendewug oo-oo keëked-
oowaud, me suh ewh kepetoosewung buhquazhegun.

8 Jesus dush kekanemaud oo-oo oogeënaun, ahneshwin
guhnoonendeyag keenuhwah ahgahwah duhyabwayanduh-
mag, oo-oo akedooyag mesuh ewh kepectoosewung buh-
quazhegun ?

9 Kah nuh muhshe kenesettootunseem ? kah nuh dush
kemequaunduhsenahwah enewh nahnun buhquazhegunun
keonjetabesenewaud egewh nahnun duching metauswauk,
kuhya, Ahneen menik duhsoo kookoobenahgunun kahmah-
mooyag ?

10 Kuhya enewh neezhwahswe buhquazhegunun kah-
oonjetabesenewaud egewh newin metauswauk kuhya ah-
neen menik kookoobenahgunun kahmahmooyag.

11 Ahneshwin nesettootunsewag kah suh ween buh-
quazhegun nengeduhzhinduhseen ewh këcnenuhgoog che-
mewetooyag oodoombesechegunewah egewh Phariseeg
kuhya egewh Sadduceeg.

12 Me dush kenesettootummoowaud, kahween chemee-
wetoong ewh buhquazhegune-oombesechegun keoönjeke-
kedoose, me atuh ookekenooahmahgawenewah egewh Pha-
riseeg kuhya egewh Sadduceeg.

13 Uhpe Jesus tagweshing emuh anuhkakummig Ce-
serea Phillippi oogeguhgwajemaun enewh ookekenooah-
mahgunun oo-oo keëkedood, Ahwanan azhewaud egewh
enenewug ewh neen enene oogwissun ahweyaun ?

14 Oo-oo dush keëkedoowug, Ahnind suh ekedoowug
me owh John Baptizoëwawenene, ahnind kuhya Elias
kuhya ahnind Jeremias gamuh kuhya owh pazhik egewh
aunwahjega-wenenewug.

CHAP. XVI.

15 Oo-oo dush oodenaun, Ahwanan kuhya kemuhwah azheyag ewh ahweyaun ?

16 Simon Peter dush oogeguhnoonaun oo-oo keënaud, Kedow suh owh Christ oogwissun owh Bamahdezid Kesha-Muhnedoo.

17 Jesus dush oogeguhnoonaun oo-oo keëkedood, Keshahwandahgooz Simon Barjona, kah mahween weyaus kuhya mesque kegewahbundahegooseen oo-oo, owh suh ween Noos eshpeming ayaud.

18 Oo-oo suh dush kedenin, Keensuh kedow Peter medush oogejuhyeëc maunduh ahzhebik kaözobetooyau ewh ninduhnuhmeähwin ; kuhya dush enewh mujje-ishkootawene eshquaundamun kahween oogahshahgoojetoosenahwah.

19 Kegahmeenin dush enewh eshpeming duhshe oogemahwewene-ahbahpekahegunun : Wagoodoogwan kaminjemahpetoowunan oomah uhkeeng tahminjemahpeta ewede eshpeming, Wagoodoogwan dush kaähbahahmoowunan oomah uhkeeng tahahbahgahda ewede eshpeming.

20 Medush keäungwahmemaud enewh ookekenooähmahgunun cheweendahmahwahsenid ahweyah ewh ahwid Jesus owh Christ.

21 Me dush ewh uhpe Jesus kemahje-wahbundahaud enewh ookekenooähmahgunun ewh cheweëzhaud ewede Jerusaleming kuhya nebawah chekooduggeëgood enewh katezenejin kuhya kechesahsahgawejega-wenenewun kuhya oozhebeëga-wenenewun kuhya chenesind kuhya dush nesooگونuhguk cheähbejebaud.

22 Peter dush kahpuhkawenaud kemahjeoonjeaud oo-oo keëkedood, Shahwanindezoon Tabanengayun kahween oo-oo kegahdoodahgoose.

23 Kequakekahbahwe owh Jesus, oogeënaun dush enewh Peterun, Ahvus nepekwunaung ezhaun Satan kenishkeh gooshah, kahween kepahbahmanduhsenun ooduhyeemun owh Kesha-Muhnedoo enewh atuh ooduhyeeme-waun egewh enewug.

24 Medush uhpe owh Jesus oo-oo keënaud enewh ookekenooähmahgunun, Keshpin suh ahweyah wepenoopenuhzhewan tahahgoonwatahdezoo suh, kuhya dush oogahoodahpenaun oodahzhedayahtegom ningahnoopenuhnik dush.

25 Ahwagwan kawebemahjetoogwan ewh oobemah-

ST. MATTHEW.

dezewin, me suh owh kawuthnetood, ahwagwan kawuhnetoogwan ewh oobemahdezewin neen oonje wuhnetood, oogahmekaan.

26 Wagoonash owh enene kaõondezepun keshpin ahnoo debandung anegookwaug oo-oo uhkee wuhneäud dush tebenuhwa oojehaugwun? wagoonash kuhya owh enene kamegewapun tebahahmahgawin oojehaugwun oonje.

27 Tahpeëzhah suh owh enene oogwissun emuh oopezhegandalgoozewenening oosun chepeweejwegood dush oodangeneman medush uhpe kameenaud kuhkenuh enewh bamahdezenejin debishkoo anandahgwudenig oodahnookewenewaun.

28 Kagate suh kedenenim ahniid suh ahyahwug oomah nahbahwejjig kataungoonduhsegoog ewh neboowin nahnauzh chewahbuhmahwaud enewh enene oogwissun peëzhahniid emuh oodoogemahwandahgoozewening.

CHAP. XVII.

UHPE dush kahningoodwahsoo-kezhegurk Jesus ooge-weejewegoon enewh Peterun kuhya enewh Jamesun kuhya enewh Johnun wekahnesun kuhya dush oogeezhe-wenaun emuh keche wahjewing chenezhekawezewaud.

2 Me dush emuh enahsuhmenid kequakezhenahgoozeäh kezisoong dush keëzhewahsayeengwa ewh dush oodahgwewin wahsayaung keëzhewahbishkahne.

3 Benuh dush oogewahbuhmahwaun enewh Mosesun kuhya enewh Eliasun chegahnoonegood.

4 Peter dush oogeguhnoonaun oo-oo këenaud enewh Jesusun, Tabanengayun keche-oonesheshin oomuh duhnezeyung keshpin enanduhmun ningahoozhetoomin oomah neswe wegewahmun, keen pazhik Moses kuhya pazhik kuhya owh Elias pazhik.

5 Magwah dush kayahbe kakedood, benuh wahsayah-nuhquud oogeahgahwahtashkahgoonahwah, Benuh dush emuh ahnuhquahdoong keoonjebahmahgud ewh ahnemetah-goozewin oo-oo keëkedoomahguk, Mesuh wahowh ningwis kache sahgeüg mesuh manwanemug bezindahwik suh.

6 Uhpe dush egewh kekenooähmahgunug kahnoonduh moowaud kekahwesawug kekechezagezewug dush.

7 Jesus dush oogepetaungenaun oo-oo keëkedood, oonishkahyook kuhya kagoo sagezekkagoon.

CHAP. XVII.

8 Kahoombeshkinzhewanewauid dush, kahween ahweyah oogewahbulmahsewaun, me atuh Jesusun.

9 Magwah dush uhnekewawauid Jesus oogeaungwahmemaun oo-oo akedood, kagoo ahweyah weenduhmahwahkagoon kahwahbunduhmag nahnauzh egoo keähbejebaud owh enene oogwissun.

10 Ookekenooähmahgunun dush oogeguhgwajemegoon oo-oo keekedoonid ahneshwin dush ekedoowauid egewh oozhebeegawenenewug, Elias netum tahpetahgweshin.

11 Jesus dush kenesittootuhmoowauid egewh keenäud, Kagate suh netum petuhgweshin owh Elias, kuhkenuh ahnooj gagoo chequhyukesetood.

12 Kedenenim suh ahzhe kepetuhgweshin owh Elias, kah dush oogenesittahwenahwahsewaun uhyenanduhmoowauid dush goo oogedoodahwahwaun: Mesuh kuhya nahsaub owh enene oogewissun kaëzhekooduggeëgood.

13 Me dush kenesittootuhmoowauid egewh kekenooähmahgunug ewh duhzhemauid enewh John Baptizoowawe-nenewun.

14 Uhpe dush kahtuhgweshenoowauid emuh ahyahnid enewh ahneshenahban oogepenaunzekahagoon enewh enenewun keöojecheengwunetahgood.

15 Oo-oo ekedoonid, Tabaningayun ketemahganim owh ningwis kewuhnahdeze suh kuhya keche kooduggandun nuhningim dush emuh ishkootang ahpungeshin kuhya nuhningim emuh nebeeng.

16 Ningepetuhmahwaug dush egewh kekekenooähmahgunug kah dush oogekushkeähsewaun, wenoojemoohawauid.

17 Jesus dush oogeguhnoonauun oo-oo keekedood, Oh kenuhwah duhyabwayanduhsewag kuhya natah kuhgaunzetuhmag bamahdezeyag ahneen menik kawejewenulgoog ahneen menik kamenwahdanemenenuhgoog, petuhmahweshesuh owh.

18 Jesus dush oogenuhncbekemauun enewh mujje-muhnedoon medush goo kahezhesahgubumenid kuhya dush owh quwezans me ewh uhpe kenoojemood.

19 Egewh dush kekenooähmahgunug oogepenaunzekahwahwaun enewh Jesusun kenezhekawezenid, oo-oo dush keänahwauid, Ahneshwin nenuhwind kekushkeahsewungid chesahgejewabenungid?

20 Jesus dush oo-oo oogënaun me suh ewh dabway-

ST. MATTHEW.

anduhsewag kagate nuh kedenenim keshpin ahyahmag dabwayanduhmoowin debishkoo anegookoomenahguk ewh wazahwahnahguk menik ahnewung kekahedahnahwah oo-oo wahjewh oomah oonjemahjaun kuhyia ewede ezhaun, tahezahmahgud dush, kah dush gagoo kedahpwahnuh-wetoosenahwah.

21 Oo-oo suh doowah kahween puhkaun tahoonejmah-jahse me atuh ahnuhmeäung kuhyia puhkuddaëdezoong.

22 Magwah dush duhnezewaüd emuh Galileenaung, Jesus oo-oo oogeënaun, Owih suh Enene oogwissun tah-puggedenah emuh ooneenjening enewh enenewun.

23 Oogahnesahwaun dush kuhyia nesoooonahguk tah-ahbejabah, kekechekushkanduhmoog dush.

24 Uhpe dush kahtuhgwishenoowaud emuh Capernauming egewh dush kahoodahpenungig ewh oogemah-shooneyah oogepenaunzekahwahwaun enewh Peterun oo-oo keënahwaüd kah nuh ween owih kakenooahmoonag tebahahmahgase ewh oogemah-shooneyah.

25 Oo-oo dush ekedoo, Aahe ! Uhpe dush kahpeendegad emuh wegewahming netum oogeguhnoonegoon enewh Jesusun oo-oo keëkedoonid, ahneen ananduhmun Simon ? ahwananun egewh uhkeeng duhzhe oogemaug tebahah-mahgoowaud ewh oogemah-shooneyah ? enewh nuh tebe-nuhwa oonejahnesewaun gamuh mayuggezenejin ?

26 Peter dush oo-oo oodenaun, enewh suh mayuggezenejin. Jesus dush oo-oo oogeënaun kahween nundahwandahgoozesewug egewh wanejahnesemindjig chetebahah-mahgang.

27 Nindahwauj dush goo chenishkeähsewungwah, ezhaun emah kechegumming bahkoobewabenun ewh megishkun oodahpin dush owih gegoo natume-mookasad, Uhpe dush kepahkedoonabenud kegahmekahwah owih shooneäuns Oodahpin dush, neezh egewh ; mesuh keen kuhyia neen tebahuhmahgayung.

CHAP. XVIII.

MEDUSH goo ewh uhpe kepenaunzekahwahwaüd egewh kekenooahmehgunug enewh Jesusun oo-oo ekedoowaud, Ahwanan owih kache ahpetandahgoozid emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening.

2 Jesus dush oogenundoomaun enewh agahsheënejin ahbenoojeëin keähsaüd emuh ahyahnid.

CHAP XVIII.

3 Oo-oo dush keëkedoo, Kagate kedenenim keshpin aunjeëgoosewag kuhya ahbenoojeëng ezhewabezesewag kahween kegahpeendegaseem emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening.

4 Ahwagwan kaëzhedahbussanemoogwan azhedahbusanemood wah-owh ahbenooje, me suh owh kacheahpetandahgoozid emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening.

5 Ahwagwan dush wadahaenahgwan pazhik oonoo denoowun ahbenoojeün emuh nindezhenikahzoowening nindoodahpenik suh.

6 Ahwagwan dush kamujjedoodahwahgwan pazhik oonoo agahsheënejin duhyabwayanemenejin, ahwahshema tahgeoonesheshene pootahgune-ahseneen cheahgoonemindebun dush emuh akoo-demeeg ewh kechegumme.

7 Kahgwahnesubguhkumig suh ewh uhkee oonje mujjedoodahgawenun pooch mahween tahtuhgweshenoomahgudoon mujjedoodahgawenun, kahgwahnesuggeze suh owh enene kaoonjeemahgudenegwan ewh mujjedoodahgawin.

8 Benuh suh keshpin ewh keneenj gamuh ewh kesit mujjedoodahgooyun kishkezhun suh enewh ningooje dush ahpuggedun ahwahshema suh tahoonesheshin chepazhekwungebun ewh kesit gamuh chepazhekwungebun ewh kekaud, emuh bemahdezewening chepeendegayunbun mesuhwah neezhenoomahguk enewh keshkinjeen gamuh neezhenoomahguk kekaudun cheahpuggenegooyunbun emuh mujje-ishkootang.

9 Keshpin suh mujjedoodahgooyun ewh keshkinzhik kejepetoon suh ningooje dush ahpuggedun ahwahshema tahoonesheshin chepazhekwungebun ewh keshkinzhik emuh dush bemahdezewening chepeendegayunbun mesuhwah neezhenoomahguk enewh keshkinzhigoon emuh dush mujje-ishkootang ahpuggenegooyunbun.

10 Aungwahmezeyook suh cheneshebahpenoodahwahsewag pazhik oogoo agahsheëjig oo-oo muh kedenenim ewede eshpeming oodangenemewaun oowahbundahnahwah oodangwy owh Noos eshpeming ayaud.

11 Ewh muh kepeonjeëzhah owh Enene oogwissun chebemahjetood ewh kahneshwuhnahdukebun.

12 Ahneen ananduhmag keshpin ahweyah enene tebanemaud ningoodwauk enewh mahneshtahneshun, pashik dush wuhneshenenid, kahnnhween oonuhguhnaheen enewh shaunguhswe-meduhnun ahshe shaunguhswe cheah-

ST. MATTHEW.

we-oondoonawahpun dush emuh wahjewing enewh kahwuhneshejin.

13 Keshpin dush mekahwaud, kagate kedenenim ahwahshema suh moojegeze oonje enewh pazhik enewh dush ween shaungubswemeduhnuh alshe shaunguhse kahwuhneshinsenegoon.

14 Mesuh ewh nahsaub, kahween enanduhse owh koo-sewah eshpeming ayaud pazhik oonoo agahsheenejin chebahnabdezenid.

15 Keshpin dush kekahnis mujjedoodook ezhaun ahweenduhmow oomujjedoodahgawin, kenuhwah atuh nezheyag keshpin bezindook mesuh kekushkeüd owh kekahnis.

16 Keshpin dush webezindoosenook kegahweejewah pazhik gamuh neezh, emuh oodoonewaung neezh gamuh neswe dabahjemoojig kuhkenuh enewh ekedoowenun cheoonjeminjemoosechegahdag.

17 Keshpin dush webezindahwahsig, weenduhmow egewh anuhmeahjig, keshpin webezindahwahsig enewh anuhmeahnejin, Gentileweneneeng kubya mahwunjechega-weneneeng kegahuhyanemahwah.

18 Kagate kedenenim, Wagoodoogwan kaminjemahpedoowaggwan edush oomuh uhkeeng tahminjemahpejegahda ewede eshpeming; Wagoodoogwan edush kaahbahahmoowagwan oomuh uhkeeng tahahbahegahda ewede eshpeming.

19 Menuhwah kedenenim keshpin neezheyag, nuhyanzh dush goo mahmahwe enandulmag oomuh uhkeeng wagoodoogwan kanundooduhmoowagwan, mesuh kadoodoonag ewh noos eshpeming.

20 Tebe muh anduhzhe mahoontejedewahgwan neezh gamuh neswe emuh nindezhenikahzoowening, mesuh goo emuh nahwuhyuheëe ahyahyaun.

21 Medush kepenaunzikahwaud owh Peter oo-oo kënaud, Tabaningayun ahneen duhcheeng majedoodahwejin nikahnis kaähbwayanemugebun? nahnauzh nuh goo neezh-wahching?

22 Jesus dush oo-oo oodenaun, kahween kedenesenoon nahnauzh neezhwahcheeng, nahnauzh suh goo neshwahswe meduhnuh duhcheeng.

23 Mesuh dush wanje-enandahgwuk ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo pazhik keche oogemah

CHAP. XVIII.

randuhwanemaud enewh oobuhmeetahgunun chetebahahmahgood.

24 Uhpe dush mahyahje abgindahsood kepetuhmah. wah pazliik metahching metauswauk talent mazenuhahmahgoojin.

25 Kuhnuhga gagoo abyaunsig ewh chekezhakahwahpun, keekedoowun suh odoogemahmun cheähtahwamind ewh weyow kuhya wewun kuhya oonejabnesun kuhya kuhkenuh ooduhyeemun chekezhakahzoozun.

26 Ow h dush buhmeeta hgun keähpuggezood kuhya keshahgushketahwaud, oo-oo keekedood, Nindoogemaum mahnoo peäwuhgameshin kuhkenah dush kegahkezhakaan.

27 Medush ow h buhmeeta hgun keketemahganemegood enewh odoogemahmun kepuggedenegood dush kuhya kewabenemahgood oomuhzenuhagawin.

28 Kesahgahum dush ow h buhmeeta hgun, kemikahwaud pazliik weebuhmeetahgun, ningoodwauk duhsoo shoornahnikayun mazinuhahmahgoojin : ogetuhkoonaan dush enewh kuhya kesuggegoondahgunanaud, oo-oo dush keekedood, Tebahahmahweshin suh ewh mazinuhahmahweyun.

29 Weebuhmeetahgun keahpuggezoowun emuh oosittaung, oogepahgoosanemegoon dush, oo-oo keekedoodid, Peäwuhganemeshin, kuhkenuh dush kegahkezhakaan.

30 Kahween dush oogedabwatahwahseen, oogeähwependegawabenaun emuh kebahquahode-weguhmeagoong, nahnauzh suh chekezhakung ewh muzzenuhahmahgawin.

31 Uhpe dush weebuhmeetahgunun kahwahbundulimenid ewh kahzechegad, kekechekushkanduhmoon, keözahwaud dush odoogemahmewaun, keweenduhmahwahwaud dush kuhkenuh uhyezhechegand.

32 Medush odoogemahmun uhpe kahundoomegood, oo-oo keegood, Oh kakebahdezeyun buhmeeta hguneweyun, kegewabenuhmoon suh kuhkenuh ewh muzzeneegawin ; onje kepahgoosanemeyun.

33 Kah nuh dush kuhya keen kedahgeözheketemahganemahse keebuhmeetahgun, debishkoo neen kahzecheketemahganemenaun ?

34 Kenishkahdezewun dush odoogemahmun, keähpuggenegood dush emuh ahyahnid enewh quatuggeüwanejin, nahnauzh chekezhakahgood kuhkenuh ewh menik mazinuhahmahgood.

ST. MATTHEW.

we-oondoonaawahpun dush emuh wahjewing enewh kahwuhneshenejin.

13 Keshpin dush mekahward, kagate kedenenim ahwahshema suh moojegeze oonje enewh pazhik enewh dush ween shaungahswemeduhnuh ahshe shaungahswe kahwuhneshinseneگون.

14 Mesuh ewh nahsaub, kahween enanduhse owh koo-sewah eshpeming ayaud pazhik oonoo agabsheenejin chebahnahdezenid.

15 Keshpin dush kekahnis mujjedoodook ezhaun ahweenduhmow oomujjedoodahgawin, kenuhwah atuh nezheyag keshpin bezindook mesuh kekushkeüd owh kekahnis.

16 Keshpin dush webezindoosenuk kegahweejewah pazhik gamuh neezh, emuh oodoonewaung neezh gamuh neswe dabahjemoojig kuhkenuh enewh ekedoowenun cheoonjeminjemoosechegahdag.

17 Keshpin dush webezindahwahsig, weenduhmow egewh anuhmeahjig, keshpin webezindahwahsig enewh anuhmeahnejin, Gentileweneneeng kuhya mahwunjechegaweneneeng kegahuhyananemawah.

18 Kagate kededenim, Wagoodoogwan kaminjemahpedoowaggwan edush oomuh uhkeeng tabminjemahpejegahda ewede eshpeming; Wagoodoogwan edush kaahbahmoowagwan oomuh uhkeeng tahahbahegahda ewede eshpeming.

19 Menuhwah kedenenim keshpin neezheyag, nuh-yanzh dush goo mahmahwe enanduhmag oomuh uhkeeng wagooodoogwan kanundooduhmoowagwan, mesuh kadoodonag ewh noos eshpeming.

20 Tebe muh anduhzhe mahoonejedewahgwan neezh gamuh neswe emuh nindezhenikahzoowening, mesuh goo emuh nahwuhyuheëe ahyalyaun.

21 Medush kepenaunzikahward owh Peter oo-oo ke-ënaud, Tabaningayun ahneen duhcheeng majedoodahwejin nikahnis kaähbwayanemugebun ? nahnauzh nuh goo neezh-wahching ?

22 Jesus dush oo-oo oodenaun, kahween kedenesenoon nahnauzh neezh-wahcheeng, nahnauzh suh goo neshwahswe meduhnuh duhcheeng.

23 Mesuh dush wanje-enandahgwuk ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo pazhik keche oogemah

CHAP. XVIII.

randuhwanemaud enewh oobuhmeetahgunun chetebahahmahgood.

24 Uhpe dush mahyahje ahgindahsood kepetuhmahwah pazhik metahching metauswauk talent mazenuhalmahgoojin.

25 Kuhnuhga gagoo ahyausig ewh chekezhakahwahpun, keekedoowun suh odoogemahmun cheähtahwamind ewh weyow kuhya wewun kuhya oonejahnesun kuhya kuhkenuh ooduhyeemun chekezhakahzoojun.

26 Owh dush buhmeetahgun keähpuggezood kuhya keshahgushketahwaud, oo-oo keekedood, Nindoogemaum mahnoo peäwuhgameshin kuhkenah dush kegahkezhakaan.

27 Medush ow buhmeetahgun keketemahganemegood enewh odoogemahmun kepuggedenegood dush kuhya kewabenemahgood oomuhzenuhgawin.

28 Kesahgahum dush ow buhmeetahgun, kemikahwaud pazhik weejbuhmeetahgun, ningoodwauk duhsoo shoomahnikayun mazinuhahmahgoojin : oogetuhkoonau dush enewh kuhya kesuggegoondahgunanaud, oo-oo dush keekedood, Tebahahmahweshin suh ewh mazinuhahmahweyun.

29 Weejbuhmeetahgun keahpuggezoowun emuh oosittaung, oogepahgoosanemegoon dush, oo-oo keekedoodid, Peäwuhganemeshin, kuhkenuh dush kegahkezhakaan.

30 Kahween dush oogedabwatahwahseen, oogeühwepeendegawabenaun emuh kebahquahode-weguhmegoong, nahnauzh suh chekezhukung ewh muzzenuhahmahgawin.

31 Uhpe dush weejbuhmeetahgunun kahwahbunduhsamenid ewh kahezhechegad, kekechekushkanduhmoon, keëzhahwaud dush odoogemahmewaun, keweenduhmahwahwaud dush kuhkenuh uhyezhecheganid.

32 Medush odoogemahmun uhpe kahnundoomegood, oo-oo keëgood, Oh kakebahdezeyun buhmeetahguneweyun, kegewabenuhmoon suh kuhkenuh ewh muzzeneëgawin ; oonje kepahgoosanemeyun.

33 Kah nuh dush kuhya keen kedahgeëzhekemahganemahse keejbuhmeetahgun, debishkoo neen kahezhekemahganemenaun ?

34 Kenishkahdezewun dush odoogemahmun, keähpuggenegood dush emuh ahyahnid enewh quatuggeëwanejin, nahnauzh chekezhakahgood kuhkenuh ewh menik mazenuhahmahgood.

ST. MATTHEW.

35 Mesuh kuhya nahsaub kadoodoonag owh noos ish-peming ayaud, kishpin sub emuh kedaëwaung kuhkenuh wabenuhmahwahsewagwah egewh kekahnesewaung ewh menik kemujjedoodoonagwah.

CHAP. XIX.

KEEZHEWABUD dush, uhpe kahishquahkekedood oonoo ekedoowennu, Galileenaung keöonjemahjah, kepeëzhah dush emuh anuhkakummig Judea ahgahming ewh Jordan seebe.

2 Oogenoopentubnegoon dush enewh kache-ooquenoon-jin ahnesenahban, medush ewede kenoojemooüud.

3 Ooogepenaunzikahgoon dush enewh Phariseen, keuhgwatebanemegood oo-oo keëgood, Oonesheshin nun wabenaud owh enene cnewh wewun ahnooj gagoo ezhechegawin oonje ?

4 Oogeguhnoonauu, oo-oo keënaud, kah nuh ween kegeahgindubsenahwah, owh wuhyashkud kahoozheäud oogeozheüun enewh enewun kuhya enewh equawun.

5 Oo-oo dush keëkedood, Mesuh owh enene kaöonjenuhgubnaud cnewh oosun kuhya enewh oogeen oogahmin-jemenaun dush enewh wewun, ahnoo dush neezhewauid tabpazhegwunene weyausewah.

6 Kahween kayahbe neezheseuwug pazhigwunene suh weyausewah. Ewh dush Kesha-Muhnedoo kahmahmahwe-tood, kahween ahweyah enene oogahpuhkawabenunseen.

7 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ahnishwin dush Moses kahoönjeënahkoonegad, equa chemeenind ewh wabenede-muzzeneëgun chewabenind dush.

8 Oo-oodush edenaun, Mushkahwaug kadaëwah mesuh ewh Moses kahoönjepuhgedenunmoonag chewabenagwah kewedegamahgunewaung, kabsuh ween wuhyashkud keëzhewabuhsenoon.

9 Kedenenim sub, Ahwagwan kawabenahgwan enewh wewun (pazhigwahdezesenejin atuh oogahoonjewabenaun), wedegamaud dush bakahnezenejin, pezhigwahdeze suh goo: Ahwagwan dush kawedegamahgwan enewh kahwabeneninjin, pezhigwahdeze suh kuhya ween.

10. Oo-oo dush oogeëgoon enewh ookekenooahmahgun-un, Kishpin oo-oo ezhewabudenig oowedegandewenewaun owh enene kuhya enewh wewun, kahween tahoonesheshinsenoon ewh wewid.

CHAP. XIX.

11 Oo-oo dush oodenaun, Kahween kuhkenuh oodoo-dahpenunsenahwah oo-oo ekedoowin, egewh suh atuh mahhindjig.

12 Ahyahwug suh ayaqua-weninewug keëzhinegeë-goojig emuh oopuhyowening oogeewann, Ahnind dush ayaqua-weninewug oogeëzhoozheëgoowaun enewh enenewun, kuhya ahnind ayaqua-weninewug keëzhoozheëdezoowug, eshpeming dubzhe oogemahwewin oonje. Owh kashketood cheoodahpenung mahnoo oogahoodahpenaun.

13. Medush kepetuhmuhwind enewh agahshenejin ahbenoojein cheahtowand enewh ooninjeen emuh ooweyowening, kuhya cheahuuhmeatuhmahwand; egewh dush kenenooahmahgunug oogeoonjeähwaun enewh.

14. Oo-oo dush keëkedood owh Jesus, Mahnoo ningahpenaunzekahgoog egewh agahsheëjig ahbenoojeig, kagoo oonjeähkagoon, me muh oogoo denoowug emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening ayahjig.

15 Oogeähtooawaun ooninjeen emuh weyowening, keulnemahjaud dush.

16 Benuh dush pazhik oogeopenaunzikahgoon oo-oo keëgood, Waneshesheyun kakenooöilnahgayun, wagoonan minooezheebegawin kaëzhebegayaun, cheöonjeahyahmaun ewh kahgega-bemahdezewin?

17 Oo-oo dush oogeënaun, Ahnishwin Waneshesheyun ezheyun? kahween ahweyah oonisheshese, me atuh Keshah-Muhmedoo: Kishpin nunduhwanduhmoowunan chepeen-degayun emuh bemahdezewening, gubnuhwandun enewh kuhgequawenun.

18 Oo-oo dush oogeëgoon, Ahnen enewh? Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kahween kegahneshewase, Kahween kegahpezhigwahdezese, Kahween kegah-keemoodese, Kahween kegah-kenuhwishke-bahthawase.

19 Kechetwahwanim koos kuhya keguh; kuhya, Kegah-ehzahgeëh keejduhnuhkewamahgun debishkoo goo azhesahgeëdezooyun.

20 Oo-oo dush oogeëgoon enewh ooshkenahwan, Kahnuh oonoo ningeguhnuhwanduhseenu pahahkoo-ooshkenegesheweyann? Wagoonash kayabbe nwaundasayaun?

21 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kishpin nunduhwanduhman chekechequuhyuk-wahdezeyunbun, mahjaun ahweähtahwan enewh ketebenuhwawezewenun, meezh dush egewh katemahgezejig, kegabahyaun dush tebenuhwa-

ST. MATTHEW.

wzewin emuh eshpeming kezhegoong; penoopenuzheshin dush.

22 Uhpe dush owh ooshkenuhwa kahnoondung ewh ekedoowin, kemahjah kechekushkandung, oogeahyannun muh nebawah tebenuhwawezewenun.

23 Jesus dush oo-oo oogeënaun enewh ookekenooäh-mahgunun, Kagate kedenenim, ahgahwah tahpeendega owh kache-tebenuhwawezid enene emuh eshpeming duhzhe oogemahwewening.

24 Menuhwah dush oo-oo kedenenim, nahwuj wangepunud owh pagwahwegung cheshahbooweed emuh pahgoonayahnig ewh shahboonegun, owh dush ween kache-tebenuhwawezid enene chepeendegapun emuh oodooagemahwewening owh Kesha-Muhnedoo.

25 Uhpe dush kahnoonduhmenid enewh ookekenooäh-mahgunun kekechemahmahkhdanduhmoon oo-oo keëkedoonid, ahwanan dush kabemajeind ?

26 Jesus dush oogegubnuhwahbuhmaun, oo-oo keënaud, Egewh enenewug kahween tahgekushketoosenahwah, Kesha-Muhnedoo dush ween kah gagoo oopwahnuhwetoosen.

27 Medush Peter keguhnoonaud, oo-oo keënaud, Benuh nenuhwind ningenuhguhdaunaunin kuhkenuh gagoo chenoopenuhnegooyun ; ahneen dush kadoodahgooyaug ?

28 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kagate kedenenim, kenuhwah kahnoopenubzheyag, emuh aunjbemahdezewening, uhpe kawuhwanuhbid owh enene oogwissun emuh pazbegandahgwudenig oodooagemahwewin, kuhya kenuhwah kegahnuhmuhdubbim emuh metahswe ahshe neezh oogemahwubbewening, chetebahkoonagwah egewh metahswe ahsheneezh anduhswayuggezejig Israelitug.

29 Menik dush egewh kahnuhguhdingig enewh oowegewahmewaun, gamuh enewh wekahnesewaun, gamuh enewh oodahwamahwaun, gamuh enewh oosewaun, gamuh enewh oogewaun, gamuh kuhya goo enewh wewewaun, gamuh kuhya goo enewh oonejahnesewaun, gamuh kuhya goo ooduhkeemewaun, oonje ewh nindezhenikahzoowin, ningoodwauk suh dush mashquaud menik oogahoodahpenahnahwah, kuhya dush goo tahmeenahwug ewh kahgegabemahdezewin.

30 Nebawah dush ween goo egewh nahgaunandahgoozejig taheshquayandahgoozewug ; kuhya dush egewh ashquayandahgoozejig tahnegaunandahgoozewug.

CHAP. XX.

EWH muh eshpeming duhzhe oogemahwewin enan- dahgwud debiskoo pazhik wawegewahmid enene kahasgahung kuhkezab, cheahweähnoonaud kaahnookee- nejn emuh ooshoowemene-ketegahning.

2 Uhpe dush kahenaud enewh ahnookewenenewun chetebahmahwaud pazhik shooneyaunsun naningoo kez- hikh, oogeetzhenahzhahwann emuh ooshoowemene-kete- gahning.

3 Kesahgahum dush menuhwah uhpe nasoo-tebahgun- adenig, kewahbuhmaud dush bakahnezenejin, ahneshah nebahwenid emuh anduhzhe-ahtaunding.

4 Oo-oo oogeënaun, kuhya kenuhwah ezhang emuh shoowemene-ketegahning, quuhyük suh kegahtebahahmoo- nenim ; Medush keëzhahwaud.

5 Menuhwah dush nahyahwuhquanig keühne sahguh- um kuhya kahshaunguhssoo-tebahgunadenig, nahsaub ewh keëzhechega.

6 Kagah dush anepungeshemoonenig kesahgahum, ke- wahbuhmaud ahnind ahneshah nahbahwenejin, oogeënaun dush, Ahneshwin kuhpa kezhih ahneshah nuhnebahweyag oomah?

7 Oo-oo dush oogeëgoon kah suh ahweyah nindäh- noonegoosenaun, oo-oo dush oodenaun ; kuhya kenuhwah ezahyook emuh shoowemene-ketegahning, quuhyük suh kegubtebahahmahgoom.

8 Uhpe dush wanahgooshenig, owh dabandung ewh shoowemene-ketegaun oogeënaun enewh oomezhenahwa- mun, oondoom egewh anookejig, tebahahmow ewh keäh- nookewaund egewh eshqauj kahpeähnoonindjig oonjemah- jee-tebahahmahgan nahnauzh egewh netum kahahnoo- ninjig.

9 Uhpe dush kahpeëzhahwaud gagah pangeshemoone- nig kahpeahnoonindjig anduhchewaund oogeoodahpenah- nahwah papazhik shooneäuns.

10 Uhpe dush egewh netum kahpeähnoonindjig kah- peëzhahwaud, nahwuj nebawah ninuhwind ningahtebah- ahmahgoomin keënanduhmoog kuhya wenuhwah oogeöo- dahpenahnahwah papazhik shooneätin.

11 Uhpe dush kahoodahpenuhmoowaund oogemendah- wahmahwaun enewh wawegewahmenejin, oo-oo dush ke- ëkedoowaund.

12 Oogoo suh eshqauj kahahnoonindjig ningootebah-

ST. MATTHEW.

egunag atuh keähnookewug, nahsaub dush goo kedezhetebahabmahwaug ewh menik tebahahmahweyaung ninunwind kahpawahahnayaung kuhpa kezhiik magwah kekezhahntag.

13 Oogeguhnoonaun dush pazhiik oo-oo akedoonejin, oo-oo dush keënaud. Neeje kahween ningood kemujjedoodoosenoon ; kah nuh ween kegeekedooseminahbun pashik shooneäuus chetebahahmoonau.

14 Oodahpenun suh keduhyeem, mahjaun dush ningahtebahahmahwah mahbuh eshquauj kahahnoonind menik azhetebaluhmoonau.

15 Kah nuh ween quuhyukwussenoon uhyenanduhmaun chedooduhmaun tebenuhwa ninduhyeem? oonjemujjeühyeëweshewun nuh keshkinshik, neen keshawah dezeyaun?

16 Me suh dush ashquayandahgoozejig kanegaunandahgoozewaud bahtenwug muh egewh nandoomindjig pungeshawuggezewug egewh kagegenindjig.

17 Jesus dush uhneëzhaid emuh Jerusaleming oogepuhkawinaun enewh metahswe alshe neezh ookekenooahmahganun emuh mekunaung, oo-oo oogeënaun.

18 Benuh kedezzahmin emuh Jerusaleming kuhya owh enene oogwissun tahpuggedenah emuh ooninjewaung egewh keche-sabsahge-wejegaweninewug kuhya egewh oo-zhebeëga-weninewug oogahnahneboomahwaun dush.

19 Oogahpuhgedenahmahwahwaun enewh mayuggeze-nejin cheneshebahpenoodahwahnid kuhya chepuhzhunzahwahnid kuhya cheahgwahquahwahnid : uhnesesoogoonahgudenig dush tahahbejebah.

20 Medush kepenaunzikahgood enewh oogeene Zebedee oonejahnesun, kepewejewegood oogwissesun, keshahgushketahgood dush ewh gagoo kepahgoosanemegood.

21 Oo-oo dush oogeënaun, Wagoonau ewh nanduhwanduhmun? Oo-oo dush keëgood, Enahkoonegan oogoo neezh ningwessug chenuhmuhduhbewaund pazhiig emuh kenuhmunjenikaung emuh kedoogemahwewening.

22 Jesus dush oogeguhnoonaun oo-oo keënaud ; kahween kekekanduhsenahwah ewh nandoodahmahgayag, Kekushketoonahwah nuh chemenequayag emuh neminequahjiguning neen manequayaun, kuhya cheëzhebaptizooëgooyag ewh azhe baptizooegooyaun? Oo-oo dush oogeënahwaun nindahkushketoomin suh.

CHAP. XX.

23 Oo-oo dush oogeënaun, Kagate suh kegahmenequam nemenequahjeguning, kuhya kegahezhebaptizooëmegoom neen azhe baptizooëgoyann; ewh dush ween chenuhmuhdubbing emuh nekeche-nikaung kuhya emuh nenuhmunje nikaung kahween neen nindooduhyemeseen chemegewayau, tahmecnahwug suh goo egewh kahwah-wazhetahmahgoojig enewh Noosun.

24 Uhpe dush egewh metahswe kahnoonduhmoowaud, oogenishkanemahwaun enewh neezh wawekahnesinde-nejin.

25 Jesus dush oogenundoomaun, oo-oo dush keëkedoo, Kekekandahnahwah suh azheoogemahweuid egewh mayugahneshenahhag oodoo gemahmewaun ewh egoo ayenahkoonegoowaud; kuhya egewh nahgahnezejig oodoo gemahkundahwahwaun.

26 Kah suh dush kenuhwh oo-oo kegahezhezwebeze-seem, Ahwagwan suh kenuhwh wahkechetwahwandahgoozigwan, me suh owh kabuhmeetonag.

27 Ahwagwan dush kenuhwh anduhcheyag wahnegahnandahgoozegwan, mesuh owh kabuhmeetonag.

28 Debishkoo goo kuhya ween Enene oogwissun azhepeöonjeëzhahsig chebuhmeetahwind, chebuhmectahgad suh pöonjeëzhah, kuhya chemegewad oobemahdezewin ewh kezhekahgawin nebewah chebemahjeëndwah.

29 Uhpe dush Jerichoing keuhneoonjemahjahwaud, nebewah ahneshenahban oogenoopenuhnegoon.

30 Benuh dush neezh kakepeengwajig kenuhmuhdubbewug emuh chegekunah: Uhpe dush nwaunduhmoowaud Jesus bemoosad, kepepahgewug oo-oo keëkedoowaud, Shahwanemeshenaum Tabaningayan keen wagwessmik David.

31 Egewh dush ahneshenahhbag oogekenahmahmahwahwaun ewh chepoonekekedoonid: Ashkum dush goo kekechepepahgewug oo.oo keëkedoowaud, Shahwanemeeشناوم Tabaningayun wagwessmik owh David.

32 Jesus dush pezaune-kahbahwe, oogenundoomaun, oo-oo keëkedood, Wagoonan ewh nanduhwanemeyag chedoodoonahgoog?

33 Oo-oo dush oogeëgoon, Tabaningayun, chepahquahbemaug neshkinzhagoonahnin.

34 Jesus dush ooge ketemahganemaun, oogetaungenuh

ST. MATTHEW.

mahwaun dush ooshkinzhegoone : medush goo ooshkinzhegoowaun kewahbemahgudenig, kenoopenuhnegood dush.

CHAP. XXI.

UHPE pashoo ahneduhnezewaund emuh Jerusaleming, ahzhe anetuhgweshenoowaund emuh Bethphage, emuh wahjewing Olives azhenekahdag, medush uhpe Jesus keähnoonaud neezh enewh ooekenooähmahgunun.

2 Oo-oo keënaud, Ezhahyook emuh oodanaunsing ewh debishkoo ahyahyag anduhgoog, kazhetin dush kegahmikahwahwah mamaungeshee takoobezood kuhya enewh oomahneshinsemun : ahbahook, petahweshig.

3 Keshpin dush ahweyah ningood enenag, oo-oo kegahenahwah, Tabaningad suh ooweähwaun ; kazhetin dush oogahpuhgedenaun.

4 Kuhkenuh suh oo-oo keëzhewabud chedebishkoosag ewh kahekedood aunwahjega-wenene, oo-oo keëkedood.

5 Weenduhmahwik Zion oodahnun, Benuh kekecheoogemaum kepenaunzekaug, shawanjegad pamoomegood enewh mamaungesheen, kuhya mahnesheensun mamaungeshee oonejahnesun.

6 Kemahjahwug dush egewh kekenooahmahgunug, keëzbehegawug dush ewh kahezhegahgaunzemegoowaund enewh Jesusun.

7 Oogepeenahwaun enewh mamaungesheen kuhya enewh mahnesheensun, oogepemoondahahwaun dush enewh oodahgwewenewaun, kuhya oogenuhmuhduhbeähwaun emuh.

8 Keche nebewah ahneshenahbag oogesuhswawabenahnahwah oodahgwewenewaun emuh mikunaung ; ahnind dush oogekishkezhahnahwaun waktikwaunsun emuh metikoong kuhya oogesuhswawabenahwaun emuh mahyah wekunah.

9 Egewh dush waqueenoojig ahnishenahbag nahgahnejig kuhya egewh nwahpenungig kepepahgewug oo-oo keëkedoowaund, Hosanna enewh wagwessein owh David : shahwandahgooze suh owh pahuhgweshing emuh odezhenikahzoowening owh Jehovah : mahnoo Hosanna keche eshpeming kezhegoong.

10 Uhpe dush kahpeendegad emuh Jerusaleming keojahnemezemahgud kuhkenuh oodanaun, oo-oo keëkedoong, Ahwanan mahbuh ?

CHAP. XXI.

11 Egewh dush mahyahmahwenoogig keëkedoowug, Mesuh mahbuh Jesus owh Nazareth duhzhe aunwahjega-wenene ewh Galileenaung oodanah.

12 Jesus dush kepeendega emuh Kesha-Muhnedoo oodahnuhmea-weguhmegoong, oogesahgejewabenaun dush enewh atahwanejin kuhyia enewh kaushpenujjeganejin emuh ahnuhmea-weguhmegoong, oogeahnemikoowabenuh moowaun enewh ooduhdoopoowenene enewh muhyash-quadoonanejin shoonëaun, kuhyia oodahpubbewenene enewh keche oomemeen atahwanejin.

13 Oo-oo dush keënaud, Oo-oo ezhebeëgahda, ahnuhmeaweguhmig suh tahezhenekahda newegewaum; kemoo-deshke-weguhmegoong suh kenuhwah kegedinwamekah-dahnahwah.

14 Enewh kakepeengwanejin kuhyia kuhyahgejekah-danejin oogepenaunzikahgoon emuh ahnuhmea-weguhmegoong; oogenoojemooäun dush.

15 Uhpe dush egewh keche-sahsahgewejega-wenene-wug kuhyia egewh oozhebeëga-wenenewug kahwahbunduhoowaud enewh mahmaundahwejegunun kahezhechegad, kuhyia ahbenoojeün pepahgenid emuh mekunaung oo-oo ekedoonid, Mahnoo Hosanna enewh wagwesesejin owh David; kenishhahdezewug edush.

16 Oo-oo dush oogeënahwaun, kenoondahwaug nuh ekedoowaud oogoo? Jesus dush oo-oo oogeënaun, Aahe; kah nuh wekah kedahgindusenhawah oo-oo, Emuh oodoone-waung ahbenoojeüg kuhyia nwaunejig ningekzehetoon ewh wahwezhanduhmoowin.

17 Oogenughnaun dush, kuhyia keöonjemahjaud emuh oödanaung, ewede Bethanying keëzhau; me emuh kuhpa debik keähyaud.

18 Kakezhabahwahgudenig dush menuhwah ezlhau emuh oödanaung, kepuhkudda.

19 Wuhyahbuhmaud dush enewh figoomenahgahwun-zheen emuh mahyahwekunah, oogenaunzekahwaun dush, kah dush gagoo oogemekunseen emuh, me atuh ahnebeshun, oo-oo oödanaun, Kahween wekah kegahmenewese: me duh goo bahbega kahezhewesahkoozood.

20 Uhpe dush egewh kekenooahmahgunug wuhyuhbuhmahwaud, kemahmahkahdanduhmoog, oo-oo keëkedoowaud, Kagate keche bahbega kewesahkoozoo owh figoomenuhgahwunzh!

ST. MATTHEW.

21 Jesus dush oogeguhnoonauun oo-oo keënaud, Keshpin ahyahmag ewh dabwayanduhmoowin, kuhnuhga dush ahgoonwayanduhsewag, kah atuh oo-oo kegahtaëzhechega-seem kahdoodahwug owli figoomenahgahwunzh ; Keshpin dush oo-oo eduhmag oo-oo wahjewh, kegahmahjewenegoo kuhya kegahalpuggenegoo emuh keche gummeeng : mesuh goo kaëzhewabuk.

22 Kuhkenuh suh ahnooj gagoo kanundoodahmoowag-oon uhpe anuhmeëhyagoon, keshpin dabwayandunmag, kegahmeenegoom suh goo.

23 Uhpe dush kahpeendegad emuh keche-ahnuhmeaweguhmegoong, magwah dush kekenooähmahgad oogepe-naunzikahgoon enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun kuhya ooketezemewaun egewh ahneshenahbag, oo-oo eke-doonid, Wagoonan ewh kushkeäwezewin wanjéezhechegayun oonoo? Ahwanan dush kahmeenik oo-oo kushkeäwezewin?

24 Jesus dush oogeguhnoonauun, oo-oo keënaud, Kuhya neen keguhgwajemin pazhik kuhgwadwawin, keshpin dush weenduhmahweyag, kuhya neen kegahweenduhmoonenim wagoodoogwan kushkeäwezewin wanjéezhechegayauun oonoo.

25 Oobaptizooëwawin owh John, ahneende kahoonzikahnig? eshpeming nuh gamuh eneneeng? Keguhnoonindewug dush, oo-oo keëkedoowaud, keshpin eshpeming eke-dooyung, oo-oo kegahegoonauun, Ahneshwin dush kedabwayanemahsewag?

26 Keshpin dush ween eneneeng eke-dooyung, kekoosahnahnig egewh ahneshenahbag ; Kuhkenuh muh aunwahjega-weneneeng ooduhyanemahwaun enewh Johnun.

27 Oogeguhnoonahwaun dush enewh Jesusun, oo-oo keënahwaud, Kahween nekekanduhsemin, Kuhya ween oo-oo oogeënaun, Kah suh dush kuhya neen keweenduhmoosenoonim ewh kushkeäwezewin wanjéezhechegayauun oonoo.

28 Ahneen dush enanduhmag? Pazhik enene keneezhewun oogwissun, oogenauunzikahwaun dush pazhik, oo-oo dush keënaud, Ningwis, mahjaun ahweähnookeen emuh neshoowemene-ketegahning.

29 Oogeguhnoonegoon dush oo-oo keëgood, Kahween nindenanduhse : Nahgujeesh dush keminjenahwayandum, kemahjaud dush.

CHAP. XXI.

30 Oogepenaunzikahwaun dush menuhwah pazhik, me nahsaub kahenaud, oogeguhnoonegoon dush, oo-oo ke-ëgood, Aahe! Noosa, ningahezah, kah dush kemahjahse.

31 Ahwanan oogoo neezh kahezhechegad ewh oode-nanduhmoowin oosewaun? oo-oo dush oodegoon, owh suh netum. Jesus dush oo-oo oodenaun, Kagate kedenenim egewh mahwunjechega-wenenewug kuhya egewh pazhig-wahdezejig equawug tahpeendegawug emuh oodooagemah-wewening owh Kesha-Muhnedoo chepwah kenuhwah peendegayag.

32 Kegepenaunzikahgoowah muh owh John emuh quuhyük-ezhewahezewene-mekunaung, kah dush kegedab-wayanemahsewah: egewh atuh mahwunjechega-wenenewug kuhya egewh pazhegwahdezejig equawug ooge dab-wayanemahwaun: Kenuhwah dush wecn, kahwahbunduhmag, kahween kegeäunwanindezooseem ewh dush chedab-waganemagoobun.

33 Menuhwah pazhik ahwajegun bezinduhmook: Ke-ähyah suh pazhik wawegewahmid enene kahoozhetood ewh shoowemene-ketegaunans kewetah-mejekunahkoobetood, kuhya dush oogewahnikahtaun ewh shoowemenalbookaun, kuhya keöozhetood ewh ahkuhwahbewene-wegewaum, keahweäud dush enewh ketega wenenewun, kekoose dush.

34 Uhpe dush gagah kahtebishkoosanig cheoodahpenungebunee enewh menewenun emuh kahnetahwuhgingin, oogeëzhenahzhahwaun oobuhmeetahunun, cheëzhahnid emuh ahyahnid enewh ketega-wenenewun, cheoodahpenuhmoowaud dush enewh menewenun.

35 Egewh dush ketega-wenenewug oogeöodahpenahwaun enewh oobuhmeetahunun, oogepuhzhunzhawahwaun dush pazhig, menuhwah pazhik oogenesahwaun, kuhya pazhik oogepemoosenuhahwaun.

36 Menuhwah dush oogeëzhenahzhahwaun bakahnezenejin buhmeetahunun ahwahshema dush kebahtuhyene-nid; medush nahsaub kahdoodahwahwaud enewh.

37 Eshquauj oogeëzhenahzhahwaun tebenuhwa oogwissun oo-oo keëkedood; oogahkechetwahwanemahwaun enewh ningwissun.

38 Egewh dush ketega-wenenewug uhpe wuhyahbuhmahwaud enewh oogwissun, oo-oo keëzheguhnooninde-

ST. MATTHEW.

waud, mesuh mahbuh kanahbishkaligad umba nesahdah ; medush chetebanduhmung enewh ootebenuhwawezewenun.

39 Oogoodahpenahwaun dush, emuh shoowemene-ketegahning oogoonjesahgejewabenahwaun, kenesahwaud dush.

40 Uhpe dush katuhgwishing owh tabandung ewh shoowemene ketegaun, ahneen kadoodahwaud oonoo ketegawenenewun ?

41 Oo-oo dush oogeënahwaun, Oogahwesugge-nesaun oonoo majeezhewabezenejin, kuhya dush oogahmeenaun ewh shoowemene-ketegaun enewh bakahnezenejin, kameenegoojin enewh menewenun uhpe dabishkoosagin.

42 Jesus dush oo-oo oodenaun, Kah nuh wekah kedahginduhsenahwah emuh kechetwah-oozhebeëguning, Ewh ahsin kahahnahwanduhmoowaud egewh wazhegajig mesuh ewh kache-negaun-anduhgwuk ahsin emuh wuhyaquah-wahkaheguning: Kesha-Mahnedoong suh wanje-ezhe-wabuk, kechemahnahkahdandahgwud emuh keshkinzhegoonaung ?

43 Mesuh ewh wanje-enenuhgoog, Kegahmuhkumme-goom suh kenuhwah ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo tahmeenahwug dush egewh ahneshenahbag kameenewejig enewh oogemahwewene-meenewenun.

44 Owh suh kapungeshing emuh oo-oo ahseneeng tah pegeshkeshin: ahwagwan dush ween kakezhikahgoogwan oogahpeseboonegon.

45 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud egewh keche-sahsahgewejega-wenenewug kuhya egewh Phariseeg enewh oodahwajegunun, oogekekandahnahwah wenuhwah kedebahjemegoowaud.

46 Uhpe nunduhwanduhmoowaud chetuhkoonahwaud, oogekoosahwaun enewh ahneshenahban, aunwahjega-weneneeng muh oogcuhyenanemegoon enewh.

CHAP. XXII.

JESUS dush oogeguhnoonaun, emuh ahwajeguning me-nuhwah oogeezheguhnoonaun, oo-oo keëkedood.

2 Ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin enadahgwud debishkoo pazhik keche oogemah kahoozhetoomah-waud wewekoodahde-wekoongawin enewh oogwissun.

3 Kamahjenahzhahwaud dush enewh oobuhmeetahgu-

CHAP. XXII.

nun chenundoomahnid enewh kahwekoomindjin : kah dush keänanduhsewun chepeëzhahnid.

4 Menuhwah oogeëzhenahzhahwaun enewh bakahneze-nejin buhmeetahunun, oo-oo keëkedood, Weenduhmahwik egewh kahwekoomindjig, Benuh ningewahwazhesettoon newekoongawin : ahzhe kenesabwug nepezhekeensemug kuhya neweenenoonsemug, kuhkenuh dush gagoo ahzhe kekezhesin : peëzhahyook emuh wewekoodahdewene-wekoongawening.

5 Kah dush oogebahmanduhsenahwah, kemahjahward dush ween pazhik emuh ooketeganing, menuhwah dush pazhik emuh anduhnahtahwad.

6 Egewh dush kaheshquejig oogeöodahpenahwaun enewh buhmeetahunun, kekooduggeähward kuhya dush kenesewaüd.

7 Uhpe dush owh Keche-oogemah kahnoonduing, kenishkahdeze, oogemahjenahzhahwaun dush enewh ooshe-mahguneshemun, kebahnahjeaud dush oonoo nashewane-jin, चाहgezahmahwahward dush oodoodanahwenene.

8 Medush keänaud enewh oobuhmeetahunun, Ahzhe kekezhesin ewh wewekoodahde-wekoongawin, kah dush keahpetandahgoozesewug egewh kahwekoomindjig.

9 Ezhahyook suh dush emuh naneengidahwuhmook mekunun, menik dush kamikahwagwah nundoomik che-peëzhahward emuh newekoongawening.

10 Medush oogoo buhmeetahunug keëzhahward emuh keche-mekunaung, kemahwunzoomahward kuhkenuh menik kahmikahwahward, majëzhewabezenejin kuhya manoo-ezhewabezenejin : medush kemooshkenawaud egewh kahwekoomindjig emuh wewekoodahde-wekoonding.

11 Uhpe dush paundegad owh Keche-oogemah chepe-wahbuhmaud enewh namuhduhbenejin, oogewahbuhmaan pazhig enewh enenewun emuh ahyahnid kahahgwesenid wewekoodahde-pahpensubkoowahgun.

12 Oo-oo oodenaun, Neeje, ahueen oomah kahezhe-pendegayun ahyoosewun ewh wewekoodahde-pahpensuh-koowahgun? Kah dush ningoodenoo keëkedoose.

13 Medush owh oogemah oo-oo keänaud enewh buhmeetahunun, Menjemahpenik suh emuh ooninjeeng kuhya emuh oosittaung, mahjewenik dush, kuhya ahpuggenik emuh ahgwahjeeng, anduhzhe kushke-tebekuk, medush ewede kaduhzhe-muhtwayahbettaang.

ST. MATTHEW.

14 Nebawah muh nundoomahwug, punge dush atuh wuhwanahbuhmahwug.

15 Medush keahwekahkekedoowaud egewh Phariseeg, chenuhgwuhnahwahwaud emuh oodekekoowening.

16 Oogeänoonahwaun dush enewh ookekenoohmahgunewaun kuhya enewh Herodianun chenaunzikahwahnid, oo-oo dush oogeëgon, Kakenooahmahgayun, nekekandahmin chedabwayun kuhya emuh dabwawening azhekekenooahmahgayun ewh Kesha-Muhnedoo oodezhethawwin, kah dush ahweyah kekoosahse; kah suh kepahbahmanemahseeg egewh enenewug.

17 Weenduhmahweshenaum suh dush, Ahneen enanduhmun? Oonesheshin nuh ewh chemeenind ewh shooneyah owh Cæsar gamuh kuhya goo kah?

18 Jesus dush oogekekandaun oomujjeëzhewabezewenewah, oo-oo dush keënaud, Ahneshwin kuhgwajeëyag anuhmea-kahzooyag?

19 Wabundaheshig ewh tebahahmahdewene-shooneyah. Oopeetahmahwahwaun dush ewh shoornekan.

20 Oo-oo dush oodenaun, Ahwanan wah-owh mazenejegahzood kuhya kakenoowahje-beëgahzood?

21 Oo-oo dush oodenahwaun, Cæsar suh, medush oo-oo enaud, meenik suh owh Cæsar enewh tabandungin owh Cæsar; Kuhya dush mecnik owh Kesha-Muhnedoo enewh tabandungin owh Kesha-Muhnedoo.

22 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud *oonoo ekedoowenun*, kemahmahkahdanduhmoog, kenuhgubnahwaud dush, kuhya kenahjahwaud.

23 Medush ewh uhpe kezheguk kepenaunzikahgood enewh Sadduceen oo-oo akedoonejin, kah gagoo ahwunse-noon ewh ahbejebahwin, ooge gulgwajemegoon dush.

24 Oo-oo keëkedoonid, Kakenooahmahgayun, Moses keëkedoo, keshpin ahweyah nebood pwahoonejahnesid wekahnesun oogahwedegamaun enewh wahdegamahpuneen, chenetahwegetahwaud enewh oonejahnesun enewh wekahnesepuneen.

25 Keahyahbuneeg emuh anduhnuhkeeyaung neezh-wahswe wawekahnesindejig; owh dush sasekezid kahwid keneboo, kah dush keoonejahnesese, oogenuhguhduhmahwaun oosbermayun enewh wewun.

26 Medush nahsaub kahezheähyaud owh pazhik, kuhya

CHAP. XXII.

menuhwah anekauj pazhig, peenesh egoo kuhkenuh egewh neezhwahswe.

27 Alpeche dush eshqauj keneboo kuhya owh equa.

28 Emuh dush abbejebahwening ahwanan anduhehe-waud egewh neezhwahswe kaähyah-waud enewh equa-wun? kuhkenuh muh oogeähyah-wahwaun.

29 Jesus dush oogeguhnoonanun oo-oo keënaud, kewuh-neshenoom kekanduhsewag enewh kechetwah-oozhebe-egunun kuhya ewh oomushkahwezewin owh Kesha-Muh-nedoo.

30 Emuh muh abbejebahwening kahween wewesewug kah kuhya wewekahwesewug, debishkoo suh oodangene-mun owh Kesha-Muhnedoo ewede eshpeming ezheähyah-wug.

31 Ewh dush ahbejebahwin duhzhinduhming, kahnuh ween keduhginduhsenahwah ewh anenag owh Kesha-Muh-nedoo oo-oo keëkedood.

32 Neen suh nindow Ookesha-Muhnedoomun owh Abraham, kuhya ookesha Muhnedoomun owh Isaac, kuhya ookesha-Muhnedoomun owh Jacob? Kahween owh Kesha-Muhnedoo ahwese ookesha Muhnedoomewaun, egewh naboojig egewh suh atuh bamahdezejig.

33 Uhpe dush egewh ahneshiinahbag kahnoonduhmoowaud oogemahmahkalidandahnahwah ewh ookekenooah-mahgawin.

34 Uhpe dush egewh Phariseeg nwaunduhmoowaud ewh kewuhninaud enewh Sadduceen, kepemahwunjeëde-wug.

35 Pazhik dush tebahkoonega-wenenewun oogeguh-gwajemegoon, kekuhgwatebanemegood, oo-oo keëkedoonid,

36 Kakenooähmahgayun, wagoonan ewh kache-ahpe-tandahgwuk kuhgequawin emuh tebahkoonegawening?

37 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kegahsalgeäh Jehovah kekesha Muhnedoom anegookoodaäyun, kuhya anegook-oojehangooweyun, kuhya apeeche-wemahguk kedemanduhmoowin.

38 Mesuh oo-oo nahgaunandahgwuk kuhgequawin emuh tebahkoonegawining.

39 Menuhwah dush pazhik ahyahneka-enandahgwuk nahsaub suh ekedoomahgud Kegahzhesabgeäh keejeduh-nuhkewamahgun nahsaub azhesahgeedezooyun.

40 Mesuh oomah oonoo neezh kuhgequawenun ahgoo-

ST. MATTHEW.

dag kuhkenuh ewh tebahkoonegawin kuhya enewh aunwahjegawinun.

41 Magwah dush mahwuujeëdewaund egewh Phariseeg, Jesus oogeguhgwajemaun,

42 Oo-oo keëkedood, Ahneen uhyenanuhmag owh Christ? ahwananun wagwesemegoojin? oo-oo dush oogeënahwaun, David sub.

43 Oo-oo dush oogeënaun, Wagoonan dush owh David emuh Kecheooreachaugoong Tabaningad kahoonjeëzhenikahnaud oo-oo akedood,

44 Owh Tabaningad oo-oo oogeënaun enewh Tabanemejin, nuhmuhbuhbin emuh nekechenikaung kaähpech ezheugwah egewh shaunganemekig ewh chetuhtuhkookahnudwah?

45 Keshpin dush owh David Tabaningad ezhenikahnaud, ahneen dush azheogwissemahgwan?

46 Kah dush ahweyah oogekushketoosen ningood cheëzheahzhedamaud; ahpena dush goo ewh kezheguk kah kuhnuhga ahweyah keënanuhse menuhwah chekuhwajemaud.

CHAP XXIII.

MEDUSH ewh uhpe Jesus keguhnoonaud enewh ahneshenahban kuhya enewh ookekenooähmahgunun,

2 Oo-oo keëkedood, Egewh oozhebeëga-wenenewug kuhya egewh Phariseeg nuhmuhduhbewug emuh Moses oopuhbewining:

3 Kuhkenuh dush anenagwah guhnuhwanduhmook kuhya ezhechegayook, oodezhechegawenewaun suh atuh gagoo ezhechegakagoon: kekedoowug muh, kahween ezhechegasewug.

4 Ootahkoobetonahwah muh mewunekaunun kachekoosegwungin kuhya sanuggukkin ewh pemoonduhming, pemewunaähwaud dush enewh enenewun, wenuhwal dush ween kah kuhnuhga ooneenjewaung ootaungenunse-nahwah cheoombenuhmoowaud.

5 Chewahbuhmegoowaud enewh enenewun wanjenuhnookewaund kuhkenuh oodahnookewenewaun: oomechewesetonahwah oophylacterymewaun kuhya oomechahwesetonahwah ewh azhetuhtebegwahdanig enewh oopahpensekahwahgunewaun.

6 Oosahgetoonahwah enewh negaunuhbewenun uhpe

CHAP. XXIII.

wahkoondingin, kuhya enewh kechetwahwulibewenun emuh ahnuhmea-wegulumegoong,

7 Kuhya uhnemikahgoowennun emuh ahtaundewining, kuhya Rabbi, Rabbi, cheëzhewenegoowaud enewh enenewun.

8 Kahween kenuhwah Rabbi kegahezhenegooseem. Pazhegoo muh kekekinooahmahga-wenenemewah, medush owh Christ; kuhkenuh dush kenuhwah kedoowekahnesindeem.

9 Kagoo kuhya Noosa ezheweenahkagoon-ahweyah oomah uhkeeng: pazhegoo muh koosewah, mesuh owh eshpeming ayaud.

10 Kah dush kegahezhenegooseem Kakenooahmahgayun: Pazhegoo muh kekckoo-ahmahgawenuenemewah, mesuh owh Christ.

11 Ahwagwan dush kenuhwah anduhecheyag kache-ahpeetandahgoozegwan, mesuh owli kaoobuhmetahguncyag.

12 Ahwagwan dush kakechetwahwanindezoogwan tahdalibussandahgoozeäh: Ahwagwan dush kadalibussanindezoogwan tahkechetwahwandahgooäh.

13 Kekuhgwahnesuggezeem kenuhwah Oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog anuhmeäkahzooyag, kekebahquahahmahwahwaug muh egewh enenewug ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin, kah muh kepeendegaseem kenuhwah, kah dush kepuggedinuhmahwahsewaug egewh wahpeendegajig chepeendegawaud.

14 Kekuhgwahnesuggandahgooseem kenuhwah oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog anuhmeakahzooyag, kekedaumahwahwaug muh enewh oowegewahmewawun egewh shagahwejig, ahnesah dush kenooazh keduhnemetahgoozeem uhpe anuhmeähyagoon: mesuh ahwahshema kaönjekahgwahnesugge-nahneboomegooyag.

15 Kekuhgwahnesuggandahgoozeem kenuhwah oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog anuhmeäkahzooyag, kekewetaushkahnahwah muh ewh kehegumme kuhya ewh pangwuhkummegaug uhkec chewekoojeäg pazhig kawedookoonag azheahnuhmeähyag, uhpe dush kahkushkeind, neczhing ahwahshema kedoozheahwah emuh mujje-muhnedoonaung chedebandahgoozid ewh dush ween kenuhwah azheähyahyag.

16 Kekuhgwahnesuggandahgoozeem kenuhwah kakepeengwa-suhgahibegenegayag, oo-oo ekedooyag, Ahwag-

ST. MATTHEW.

wan kamushkahwe-wahweendahmahgagwan tuhgoo-weendung ewh ahnuhmeä-weguhmig, kahween ningood enandahgussenoon; ahwagwan dush kamushkahwe-wahweendahmahgagwan tuhgoo-weendung ewh oozahwah-shooneyah emuh ahnuhmeä-weguhmeagoong atag, muhzeneëga suh wah-owh.

17 Kakebahdezeyag kuhya kakepeengwayag : wagoonan ewh kacheahpeetandahgwuk ewh oozahwah-shooneyah gamuh ewh ahnuhmea-weguhmig wanje-kechetwahwandahgwuk ewh oozahwah shooneyah?

18 Kuhya, ahwagwan kamushkahwe-wahweenduhmahgagwan ewh tuhgoo weendung ewh sahsahgewejegun-ahbik kahween ningood enandahguhsenoon; ahwagwan dush tuhgoo-weenduhmoogwan ewh megewawin emuh sahsahgewejegun-ahbekoong atag, muhzeneëga suh wahowh.

19 Kakebahdezeyag kuhya kakepeengwayag wagoonan ewh kache-ahpeetandahgwuk? ewh mejewawin, gamuh ewh sahsahgewejegunahbik wanje-kechetwahwandahgwuk ewh megewawin?

20 Owh dush katuhgoweendung ewh sahsahgewejegun ahbik ootuhgooweendaun suh ewh sahsahgewejegun-ahbikk uhya kuhkenuh emuh atagin.

21 Kuhya dush owh katuhgoo-weendung ewh ahnuhmea-weguhmig ootuhgoo-weendaun suh, kuhya owh andaud emuh.

22 Kuhya dush owh katuhgoo-weendung ewh eshpeming kezbig ootuhgoo-weendaun suh kuhya odoogemahwuhbewin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya dush enewh namuhdubenejin.

23 Kekuhgwahnesuggandahgoozeem kenuhwah oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog, ketebahegam muh ewh mint kuhya anise kuhya cummin uhpe tabahmahgayagoon enewh makuhdawekoonahya-tebahmahgoowin, kah kuhya kedezhehegaseem enewh kache-twahwandahgwukin emuh tebahkoonegawening atagin, ewh quhyuk tebahkoonewawin kuhya shahwanjegawin kuhya ewh dabwayanduhmoowin: oonoo suh kedahgezhehegamwahpun, kah dush kedahgeaunwakunsenawah enewh ewede ahnind.

24 Kakepeengwa sahgahbegenewayag, keshahboobegelahwah owh pingooshanse, kegoonahwah dush ween owh pagwahwegung.

CHAP XXIII.

25 Kekuhgwahnesuhgandahgoozeem oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog amuhnea-kahzooyag! kepeenetonahwah muh ahgwahjuhyeëe ewh menequaljegun kuhya ewh oonagun, peenjuhyeëe dush ween mooshkenamahgud ewh muhkundwashkewin kuhya mujje-ezhe-wabezewin.

26 Kakepeengwayun Phariseeweyun, netum peenctoon emuh peenjuhyeëe ewh menequaljegun kuhya ewh oonahgun me dush kaonjepeenuk emuh ahgwahjuhyeëeng.

27 Kekuhgwahnesuhgandahgoozeem oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog anuhmeäkahzooyag! debishkoo mahween wuhyahbishkahegahdag chebaguhmig kedezhedahgoozeem, manwabhuhmenahgwuk ahgwahjeeng, peendig dush ween mooshkenamahgud chebyookenun kuhya kuhkenuh weenezewenun.

28 Mesuh kuhya kenuhwah ewh nahsaub qunhyuk-ezhewabezingin uhyenanemenagwah egewh enenewug, peenjenah dush ween kemooshkenashkahgoonahwah ewh ahnuhmeakahzoowin kuhya mujje-doodahgawin.

29 Kekuhgwahnesuhgandahgoozeem kenuhwah oozhebeëga-wenenewedoog kuhya Phariseewedoog anuhmeäkahzooyag! kedoozhctoonahwah muh enewh oochebaguhmegoowaun enewh aunwahjega-wenenewug kuhya kesuh-sagahwctoonahwah oochebaguhmegoowaun egewh manoo-ezhewabezejig.

30 Oo-oo dush kedekedoom, keshpin ahyahyaungoobun ewh uhpe kebemahdezewaud egewh noosenahbuneeq kahween nindahgeweedookah-wahsenahnig ewh keoonjegah-tuhwahwad ewh oomesqucemene enewh aunwahjega-wenenewun.

31 Mesuh debahjindezooyag ewh oonejahneseeminagwah egewh kahnesahjig enewh aunwahjega wenenewun.

32 Kuhya kenuhwah kekezhctoonahwah menik kahzechegawaud egewh koosebuneeq.

33 Kanabegooweyag, mujje-kanabegoong pahoondahdezeyag ahneen kaezheöözhinduhmag ewh mujje-ishkootawene-nahneboomegoowin?

34 Benuh suh dush kedezhinahzhahahmoonenim egewh aunwahjega-wenenewug kuhya nebwahkah-wenenewug kuhya oozhebeëga-wenenewug: ahnind dush kegahnesahwaug kuhya kegahgwahquahwahwaug, kuhya ahnind

ST. MATTHEW.

kegah puhzhunzhawahwaug emuh anduhzhe-mahoonje-
ëdeyag kuhya kegahnosoosonawahwaug emuh oodoodanah-
wewaung.

35 Kenuhwah cheoodessegooyag kuhkenuh menooezhe-
wabezewene-mesqueem kahseegwabenegahdag oomah uh-
keeng, oomesqueem owh manooezhewabezid Abel nah-
nauzh egoo oomesqueem owh Zacharias oogwissun owh
Barachias, kahnesag emuh nesuhwuhyuheewung ewh ah-
nuhmea-weguhmig kuhya ewh sahsahgewejegunahbik.

36 Kagate suh kedenenim, Kuhkenuh oonoo oogah-
oodissegoonahwah oogoo noongoom bamahdezejig.

37 Oh Jerusalem! Jerusalem! keen nasudwah egewh
aunwahjegawenewug, kuhya pamoosenuhdwah egewh
kahezhenahzhahahmahgooyunig, ahneen duching kahenan-
dubmaan chemahoonjeügwah kenejahnesug, nahsaub azhe-
mahoonjeäud owh pahkahahqua enewh oopuhnahjahnse-
mun emuh ahnaume, ningwegunaung kah dush kegeënan-
duhseem.

38 Benuh kewegewahnemwah pezheshigwuhtag kenuh-
guhduhmahgoom.

39 Oo-oo muh kedenenim kahween menuhwah keguh-
wahbulmeseem bahmah suh atuh cheëkedooyag, Shah
wandahgooze owh pahezhaud emuh oodezhenikahzoowin-
ing owh Jehovah.

CHAP. XXIV.

JESUS dush kesahgahum, kenuhguhduung dush ewh
keche-ahnahmeä-weguhmig: oogepewahbundahegoon
dush enewh ooekenooahmahgunun enewh keche-ahnuh-
mea-weguhmig duhzhe wahkahegunun.

2 Jesus dush oogeënaun, Kah nuh ween kewahbundu-
senawah kuhkennh oonoo? kagate kedenenim, kahween
kuhnuhga pazhik ahsin tahoogedahbikesinsenoon, kuhke-
nuh suh goo tahneswabenegahdahwun.

3 Magwah nuhmuhduhbid emuh wahjewing ewh Olives
oogepenaunzikahgoon enewh ooekenooahwahgunun an-
duhzhe nezhekawezid oo-oo keëkedoonid, Weenduhmoo-
weshenaun, ahneen uhpe oonoo kaëzhewabuk? ahneen
dush kaëzhekekenooawahjechegunewung uhpe wepetuhg
weshenun kuhya weëshquahuhkeewung?

4 Jesus dush oogeguhnoonaun oo-oo, keënaud, ahkah-
wahbeyook suh ahweyah chewuhyazhemegoosenoowag.

CHAP. XXIV.

5 Nebewah tahpeëzhahwug emuh nindezhenikahzoowining oo-oo cheëkedoowaud, Neen nindowh owh Christ ; oogahwuhyazhemahwaun dush nebewah.

6 Kegahnoodaam sah ewh megahding kuhya muhtwa-megahding ; aungwahmezayook, kagoo megooshkandandunkagoon, nundahwandahgwud muh kuhkenuh che-debishkoosag, kah dush muhshe wuhyaquahsasenoon.

7 Tahmunloobuaikuandahdewug muh egowh papuhkaun azbeweenzoogig kuhya papuhkaun oogemahwewenun, tahpukuddakuummegah, kuhya tamahnahdupenakuummegah kuhya menze tahchahcheengwakuummegah.

8 Mesuh kuhkenuh ooooo kaëzhmahje-kootuggandahgwuk.

9 Me dush uhpe kapuggedenemagwah chekooduggeëgooyag, kuhya kegahneseoowaug, kegahsheenganemegoowaug dush kuhkenuh ahnooj azbeweenzoogig ahneshenahbag nindezhenekahzoowin oonje.

10 Medush uhpe nebewah kaöosittahwanduhmoowaud oodahnuhmeüwewewaun kuhya kabahtahedewaud kuhya kashheenganindewaud.

11 Nebewah dush wuhyazhenga-aunwahjega-wenene-wug tahpenahgooze wug, oogahwuhyazhemahwaun dush nebewah bamahdezenegin.

12 Bahteënuh dush ewh mujje-uhyeëwesh tahoonejtuhkesenene oosahgeëwanenwah nebewah.

13 Owh dush kaüugwahmezid peenish eshquahkummeguk mesuh owh kabemahjeënd.

14 Kuhya dush maunduh oogemahwewine-minwahjeemoowin tahwahweenjegahda kuhkenuh uhkeeng, chedebahjemootahwindwah kuhkenuh ahnooj azbe-wweenzoogig ahneshenahbag : Medush ewh uhpe chewuhyaquahkummeguk.

15 Uhpe dush kewahbunduhmag ewh kagwahnesugandahgwuk nishwahnahdezewin, kahedung owh Daniel aunwahjega-wenene nebahwemahguk emuh kachetwahwandahgwuk (ahwagwan aginduhmoogwan mahnoo oogahnahwahgahdahwandaun) :

16 Me ewh uhpe kuhkenuh emuh Jerusaleming ayahjig emuh wahjewing tahzhenezhemoowug.

17 Ahwagwan dush oogedeguhmig ayahgwan kahween tahnesaunduhwase chenahreed enewh ooduhyeemun emuh wegawahming atanegin.

18 Kuhya dush owh emuh ketegahning ayauud kahween tahpeskahbese chemahnood oopahpesekahwahgun.

ST. MATTHEW.

19 Tahketemahgezewug egewh ayahwahjig enewh ahbenoojeün kuhya egewh kanoonahwuhsoojig, uhpe ewh kekezheguk.

20 Ahnuhmeähyoock, cheöozhemoosewag magwah pe-poong, ganuh magwah ahnuhmea-kezhaguk.

21 Me suh ewh uhpe kakeche-oojahnemandahgwuk, kah wekah nahsaub keëzhewabuhsenoon pahahkoo-mahje-uhkeewung nahnauzh egoo noongoom, kah kuhya wekah tahezhewabuhsenoon.

22 Kishpin suh tabkwahchegahdasenooq oonoo kezhe-gudoon kah kuhnuhga ahweyah bamahdezid tahgebemah-jeähse; egewh dush kagegenindjig tafoonjetahkwahche-gahdanoon.

23 Kishpin dush ahweyah oo-oo enenag, benuh oomah ahyah owh Christ gamuh ewede, kagoo dabwatunkagoon.

24 Tahpenahgoozewug kawuhyazhingajig Christug kuhya kawuhyazhingajig aunwahjega-wenenewug che-wahbundahewawaud enewh keche-kekenoowahjehegun-uu kuhya enewh mahmaundahwejegunuu kagah suh chetawuhyazhemahwaud enewh kagegenindjin kishpin suh enandahgoozenid chewuhyazhememind.

25 Benuh kezah kegeweenduhmoonim.

26 Kishpin dush oo-oo enenagwah, benuh emuh buh-gwahdubkummig ahyah kagoo suh sabgahunkagoon; benuh emuh keemoodezewiing ahyah kagoo ween tab-watunkagoon.

27 Debishkoo muh ewh ahnemekee-wahwahsuhmoowin wabhunoong peöonjebahmaguk uhneëzhesubgahtag nahnauzh ewede apungeshemook, mesuh nahsaub kaëzhe-wabuk uhpe tagwishing owh enene oogwissun.

28 Tebe muh atagwan ewh weyow mesuh kamahoon-jeëdewaud egewh megezewug.

29 Bahbega dush keëshquahoojahnemekummeguk uhpe oonoo kezhedugoon tahtebekabbuhmenahgooze owh ke-zehe kezis owh dush tebike-kezis kahween tahwahsayah-zese, egewh ahnuungooq kezhekoong tafoonjepungeshenoog, kuhya enewh eshpeming duhzhe mushkahwezewin-un tahningishkahmahgudoon.

30 Medush ewh uhpe chewahbunduhmoowaud ookekenoowahjehegun enene oogwissun ewede ishpe-ming chenuhneenahwanduhmoowaud kuhkenuh egewh ahmooj azheweenzoojig oomah uhkeeng, oogahwahbuh mahwaan dush enewh enene oogwissun peëzhahnid emuh ishpeming duhzhe ahnuhquuhdoong pepe-

CHAP. XXIV.

sekuhmenid dush kushkeawezewin kuhya keche-peshegan-dahgoozewin.

31 Oogahahnoonan dush enewh oodangenemun, che kezheawatoonid ewh pootahjegun emuh newing anuhkuhkayah wandahnemuk, oogahoonjimahwundoonahwaan enewh gagegeninjin anegook-waug ewh kezhih.

32 Emuh ewh figoomenahgahwunzheeng oonjikekanduhmook ewh ahwajigun; Uhpe ahzhe kenookahmahgnkiu-ewh ootikwah-nun, kuhya suhyahgebuggezejin, kekekandahnawah ewh gagah zhuhyegwah wemenookummig:

33 Mesuh dush kuhya kenuhwah uhpe kewahbunduhmag oonoo kuhkenuh, kekanduhmook suh ewh chepashoo-wuk, ahzhe suh goo emuh chegashquaund peähyahmahguk.

34 Kagate kedenenim, kahween tahtachahgenasewug oogoo noongom bamahdezejig, nahnauzh egoo kuhkenuh oonoo ketebishkoosag.

35 Taheshquahsamahgud ewh kezhih kuhya ewh uhkee, neen atuh nindekedoowenun kahween taheshquahsasenoon.

36 Uhpe dush ween goo ewh chekezheguk kuhya kaäh-peechekezheguk kahween ahweyah ookekanduhseen, kah kuhnuhga egewh eshpeming dühzhe angenug, owh atuh Noos.

37 Kahezhewabuk enewh ookezhegudoomun owh Noah, me nahsaub kaezhewabuk uhpe petuhgweshing owh Enene Oogwissun.

38 Kahezhewabczewaund muh chepwah mooshkuhung uhkee, kewesenewaund kuhya kemenequawaund, kewewaund kuhya kewewemindwah peenish egoo ewh kezheguk uhpe kepeendegad owh Noah emuh nahbequauning,

39 Kahween dush oogekekanduhsenahwah nahnauzh egoo puhgunmeshkahgoowaund ewh mooshkuhummoowin; mesuh nahsaub kaëzhewabuk uhpe petuhgweshing owh Enene Oogwissun.

40 Ewh dush uhpe neezh emuh ketegahning tahahyahwug; pazhig tahmahjiwejigahzoo, owh dush pazhig tahishkoonah.

41 Neezh equawug tahduhzhepootahgawug emuh pootahguning; pazhig tahmahjiwenah, owh dush pazhik tahishkoonah.

42 Ahkoowahbeyook suh dush: kah muh kekekanduh-

ST. MATTHEW.

senahwah ewh apeeche-kezheguk petahgweshing owh Tabanemenag.

43 Oo-oo kekandahmook, keshpin owh wawegewahmid kekekandungebun apeech-tebekuk wetuhgweshingebun owh kamoodishkid tahgeahkahwabe kah dush oodahgepuggedemunseen ewh oowegewaumun chegepegoobejegahdanig.

44 Ahneesh kuhya kenuhwah moonzhug kezhetahyook : kah muh kekekanduhsenahwah apeeche kezheguk katuhgweshing owh Enene Oogwissun.

45 Ahwanan owh ayaungwahmezid kuhya nabwahkaud buhmeetahun, kahmeenegood enewh oodooagemahmun cheoogemahkundahwaud enewh oobuhmeetahunene, cheahshummaud uhpe tebishkoosanegin ?

46 Shahwandahgooze suh owh buhmeetahun : Uhpe petuhgweshing oodoo-gemahmun kamekahgood ewh cheëzchehegad.

47 Kagate kedenenim, oogahmeenegoon enewh, cheoogemahkundung kuhkennh ooduhcemene.

48 Keshpin dush owh majeëzhewabezid buhmeetahun oo-oo ekedood emuh oodaing, keche wekalah tahtuhgweshin owh nindoogemaum ;

49 Mahje-pukketawaud dush enewh weejbuhmeetahunun, kuhya weedoopuhmaud kuhya weejmenequamaud enewh kahwuhquabeshkenejin ;

50 Tahpetuhgweshenun enewh oodooagemahmun owh buhmeetahun ewh uhpe kezheguk kuhya apeeche-kezheguk nundahwanemahsig,

51 Chetaushkekahegood dush, kuhya cheahpuggenegood emuh ahyahnid enewh anuhmeakahzoonejin : medush emuh kaduhzhe-ahyahshequang kuhya kaduhzhemuhmahtwayahbetasang.

CHAP. XXV.

MEDUSH uhpe kaänandahgwuk ewh eshpeming dubzhe oogemahwewin debishkoo metahswe kegaungooquag, kahoodahpenungig oowahsuhkoonanjegunemewaun, keuhnesahguhmoowaud dush cheahwenahquashkahwahwaud enewh nahaungishhun.

2 Nahnun dush kenebwahkahwug, nahnun dush kekukkebahdezewug.

3 Egewh dush kakcbahdezejig oogeoodahpenahnah-

CHAP. XXV.

wah enewh oowahsuhkoonanjegunahkoomewaun, kahween oogeahyaunsenahwah ewh pemedā.

4 Egewh nabwahkahjig oogeduhgoo-ahyalnahwah ewh pemedā emuh oodahtahsoowenewaung kuhya oowahsuhkoonanjegunahkoomewaung.

5 Wekah tuhgwishenenid enewh nahaungishun, kuhkenuh kenuhwuggequasawug kuhya kenebahwug.

6 Ahyahbetah tebekuk dush kemuhitwa-pepahgim, Benuh nahaungish petuhgweshin; ahwenahquashkahwik.

7 Medush kuhkenuh kepuhsegwewaund oogoo kegaungooquag, kewahwazhetoowaud dush enewh oowahsuhkoonanjegunahkoomewaun.

8 Egewh dush kakebahdezejig oo-oo oogeñahwaun enewh nabwahkaknejin, Meezheshenaum suh ahnind ewh kepemetamewah; gagah muh ahtawun newahsuhkoonanjegunahkoomenahnin.

9 Oogeguhnoonegoowaun dush enewh nabwahkahnejin, oo-oo keëgoowaud, Kahmahmundah koonemah kahween tahtabesasonoon cheahyahmung neenuhwind kuhya kenuhwah; nahwuj tahoonesheshin ezhahyag ahyahwaund egewh atahwajig, chekeshpenuhdahmahdezooyag dush.

10 Ahpetandewaund dush ahwekeshpenahtoowaud, ketuhgweshin owl nahaungish, egewh dush kahkezhetahjig oogeahneweejpeendegamahwaun emuh audahzhe weewekoodahdewene-wekoondeng, kekebahquahegahda dush ewh ishquaundam.

11 Nahgujeesh dush kuhya wenuhwah ahnind kegaungooquag kepeëzhahwug, oo-oo keëkedoowaud, Wagemahweyun, Wagemahweyun, pahkahkoonuhmooweshenaum.

12 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keënaud, Kagate kedenenim kahween kekekanemesenoonim.

13 Ahkahwahbeyook suh dush kah muh kekekanduh-senahwah ewh kezhek gamuh ewh tebahgun uhpe katuhgweshing owl enene oogwissun.

14 Oo-oo muh enaudahgwud ewh eshpeming duhzhe oogemahwewin debishkoo enene wahkoozid, oogenundoomaun enewh oobuhmeetahgunun, oogemeenaun dush enewh ooduhyeemun.

15 Pazhig oogemeenaun nahnun talent, menuhwah dush pazhig oogemeenaun neezh talent, kuhya dush pazhig, pazhig talent debishkoo kakhushkeawezuid oogeñahoonanun; medush bahbega kemahjaud.

ST. MATTHEW.

16 Ow h dush nahnun talent kahoodahpenung oogeah-weah tahwan ewh shooneyah, menuhwah dush nahnun talent ahwahshema oogekushktoonun.

17 Mesuh kuhy a ween kahezhechegad neezh talent kahoodahpenung, menuhwah neezh ahwahshema oogekushktoonun.

18 Ow h dush pazhig talent kahoodahpenung, kemahjah kewahneka dash emuh uhkeeng, kekahdood enewh oodoo-gemahmun ooshooneyahmene.

19 Bahmah dush wekah ketuhgweshenoon enewh oodoo-gemahmewaun oogoo buhmeetahgunug, oonundoodah-mahwaun dush ewh tebahahmahgawin.

20 Ow h dush, nahnun talent kahoodahpenung kepeëzhah nahnun talent ahwahshema oogetuhgoo-peetoonun oo-oo dush keënaud, Tabaningayun, kegemeezh nahnun talent, benuh, menuhwah nahaun talent ningedahgookushktoonun.

21 Oo-oo oogeëgoon enewh oodoo-gemahmun, Wawane waneshesheyun kuhy ahyau ngwahmezeyun bameetahguneweyun : kegeau ngwahmenahnun enewh punge kabgunuhwanduhmunin kegahmeenin nebawah cheoogemahkunduhmun. Peendegan emuh oodoonahnegoozewening ow h kedoo-gemaum.

22 Kuhy a dush ow h kahoodahpenung neezh talent kepeëzhah oo-oo dush keëkedoo, Nindoogemaum, kegemeezh neezh talent : benuh, menuhwah neezh bakanukkin ningekushktoonun keah tahwayaun.

23 Oo-oo dush oogeëgoon enewh oodoo-gemahmun, Wawane ! waneshesheyun kuhy ahyau ngwahmezeyun bameetahguneweyun ; kegeau ngwahminahnun punge, kegahmeenin nebawah cheoogemahkunduhmun : Peendegan emuh oodoonahnegoozewening ow h kedoo-gemaum.

24 Kepeëzhah dush ow h pazhig talent kahoodahpenung oo-oo dush keëkedood, Nindoogemaum kegekekanemin chesunnug-eneneweyun, kishkushkezhedayun emuh keketegasewnn kuhy a mahwunjechegayun emuh kesuhswawabenegasewnn.

25 Nengeahgwashke dush kuhy a nengeähwekahdoon keshooneyaum emuh uhkeeng, benuh, kedahyaun ewh keduhyeem.

26 Oogeguhnoonegoon dush enewh oodoo-gemahmun oo-oo dush keëgood : Majebuhmeetahguneweyun kuhy a

CHAP XXV.

katemishkeyun, kegekekanim chekishkushkezhegayaun ketegase waun kuhyā chemahwunjehegayaun kesuhwawabenegase waun.

27 Kedahgemeenaug suh ewh neshooneyaum egewh muhyashquahdoonegajig, uhpe dush pahkewayaan nindahgeoodahpenaun ewh ninduhyeem kuhyā dush ewh menik kakhkushkechegamahguk.

28 Muhkummik dush ewh shooneyah, kuhyā dush meenik owh ayaung metahswe talent.

29 Owh muh ayaung tahmeenah, nahwuj dush nebewah oogahahyaun, owh dush ayaunsig tahmuhkummah pooch ewh ayaung.

30 Ahpuggenik dush owh ningood anahbuttezesig buhmeetahgun emuh ahgwahjeeng anduhzhe-kushketebe-kuk : emuh kaduhzhe mahwing kuhyā kaduhzhe muhtwayahbetasang.

31 Uhpe petuhgweshing owh enene oogwissun emuh oopeshegandahgoozewening, pewejewegood dush kuhkenuh enewh kachetwahwezenejin oodangenemun, me ewh uhpe kawawanuhbid emuh oopazhegandahgoozewene oodogemah-wuhbewening.

32 Emuh dush anahsuhmuhbid tahmahwunzoomahwug kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahneshenahbag : Oogahnuyatahwenaan dush debishkoo owh mahnishtahneshewenene azhenuyatahwenaud enewh mahnishtahneshun kuhyā enewh mesahboozoon.

33 Oogahahsaan dush enewh mahnishtahneshun emuh ookechenekaung kuhyā enewh mesahboozoon emuh oonuhmunjenekaung.

34 Medush uhpe owh keche-oogemah kaënaud enewh ookechenekaung ayahnejin, oondahshahyook kenuhwah shawanemenag owh Noos, oodahpenahmook ewh oogemahwewin kahwahwazhetahmahgooyag, uhpe mahyahje-oozhe-toong oo-oo uhkee.

35 Nengepubkuddanahbun muh, kegeahshummim dush : ningekishkabhahgwanahbun, kegemeenahim dush : ningemahyuggezenahbun, kegepeendeguhzhim dush :

36 Ningpingweshahgedenahbun, kegeahgweëm dush : nindahkoozenahbun, kegemahwuddeshim dush : nengekebahquahgooonahbun kegepenaunzahkhwim dush.

37 Medush cheguhnoonahwaud egewh quuhyuk-azhewabezejig oo-oo cheëkedoowaud, Tabaningayun ahneen

ST. MATTHEW.

uhpe kahwahbulmegooyun ewh puhkuhdayun, keahshum-megoowunan edush? gamuh kishkahbahgwayun kemec-nahegoowunan dush?

38 Ahneen uhpe kahwahbulmegooyun ewh mayuggezeyun, kepeendegahnegoowunan dush? gamuh ewh pingweshahgedeyun, ahgweegoowunan dush?

39 Ahneen uhpe kahwahbulmegooyun ewh ahkoozcyyun, gamuh kebakquahoogooyun, kenaunzekahgooyunn dush?

40 Owh dush keche-oogemah oogeguhnoonaun oo-oo cheënaud, Kagate kedenenim ewh menik oo-oo kahuhyindoodahwag kuhnuhga pahzig kache noondaush ahpetandahgoozid nekahnis, neen suh kegeahyindoodahwim.

41 Medush oo keënaud emuh oonuhmunjinekaung ayahnejin, ahwus nuhguhnuhzheshig kenuhwhah kagwahnesuggandahgoozeyag emuh kahgega ishkootang kahwahwazhetahmahwindwahpun owh Mujje-Muhnedoo kuhya enewh oomezhenahwamun.

42 Ninpuhkuddanahbun muh, kah dush kegeahshum-meseem : Nengekishkebahgwanahbun, kah dush kegemee-naheseem :

43 Nemahyuggezenahbun, kah dush kegepeendeguhzheseem : nengepingwahshahgedenahbun, kah dush kegeahgweëseem : nindahkoozenahbun kuhya ninkebahquahoo-goonahbun, kah dush kegemahwudezheseem.

44 Medush kuhya wenahwah cheguhnoonahwaud oo-oo cheëkedoowaud, Tabanengayun, ahneen uhpe kahwahbulmegooyun ewh puhkuddayun, gamuh kishkehbahgwayun, gamuh mahyuggezeyun, gamuh peengwahshahgedeyun, gamuh ahkoozcyyun, gamah kebakquahoogooyun, keweedooh kahgoosewunan dush?

45 Medush cheguhnoonaud oo-oo cheëkedood, Kagate ewh menik kahuhyindoo-dahwahsewag kuhnuhga pahzig kache noondaush ahpetandahgoozid oogoo anduhche-waud, neen suh goo kah kegeahyindoo-dahweseem.

46 Medush oogoo kaëzhahjig emuh kahgega kooduggezewening : egewh dush quuhyük azhewabezejig emuh kahgega bemalidezewening.

CHAP. XXVI.

KEPUHGUMMEAHYAH dush, uhpe owh Jesus kahishqualkekedood oonoo ekedoowenun, oo-oo oogeënaun enewh ookekenooahmahgunun,

CHAP XXVI.

2 Kekekandahnawah bahmah neezhoogoonahguk tah-tibishkoosa uhpe kebekoosa wekoonding, owh dush enene oogwissun talpuggedenah cheahgwahquaahond.

3 Medush kemahoonjeédewaüd egewh keche sahsah-gahwejegawenenewug kuhyä egewh oozhebeëga-wenene-wug kuhyä ooketezemewaun egewh ahneshenahbag,

4 Kuhyä dush kekahkekedoowug chewahweenga tuh-koonahwaüd enewh Jesusun, chenesahwaüd dush.

5 Oo-oo dush keëkedoowug, Kahween magwah wekoonding koonemah tahnishkahjeëwawug egewh ahneshenahbag.

6 Magwah dush ahyäud owh Jesus emuh Bethany, emuh andaud owh Simon owh wamegeed,

7 Oogepenaunzekahgoon pazhig enewh equawun peah-yahmenid ewh alabaster muhkukhons kache-ahpetandah-gwuk noomenegun, oogesegegnahmahgoon dush emuh oosh-tequahning magwah nuhmuhduhbid.

8 Uhpe dush ookekenooahmahgunun kewahbundahmenid, kenishkahdezewun, oo-oo keekedoonid, Ahneshwin oo-oo bahnahjeewawin?

9 Tahgeähtahwam muh maunduh noomenegun, nebewah dush shooneyah tahgekushkechegahda chemeenind-wahpun egewh katemahgezejig.

10 Uhpe dush Jesus kahkekandung, oo-oo oogeënaun, Ahneshwin megooshkahjeäg wah-owh equa? oonesheshin suh ewh kahdoodahwid.

11 Kahgenig kedahyahwahwaug egewh katemahgezejig anduhzhe ahyahyag; neen dush ween kahween kahgenig kedahyahwescem.

12 Kesegenung mahbuh oo-oo noomenegun emuh ne-yowing, cheningwahoogooyaun sah keoonjeëzhechega.

13 Kagate kedenenim, Tebe kawahweenjegahdagwan maunduh minwahjemoowin emuh anegookookumegang, kuhyä oo-oo kahezhechegad wah-owh equa tahwahweenjegahda chcoonjemequanemind.

14 Me dush kenaunzikahwaüd pazhig egewh metahswe ahzhe neezh kekenooahmahgunug enewh keche sahsah-gewejegawenenewun,

15 Oo-oo dush keëkedood, Wagoonan kameezheyag, puhgedenuhmoonuhgoog wah-owh? nesceduhnah duswah-bik shooneyaun oogeenaawaun.

ST. MATTHEW.

16 Me dush kemahjenunduhwandung ewh chebah-tahaud.

17 Netum dush kezheguk uhpe mahyahje-meejiug ewh wambejekewahgesinsenook buhquazhegun, egewh kekenooahmahgunug oogenaunzikahwahwaun enewh Jesusun oo-oo keenahwaud, Ahneende kedenandum cheduhzhewah-wazhetahmahgooyun chemeejeyun ewh kebekoosa-wekoondewin?

18 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ezhaug dush emnh oodanaung, owh pazhik enene oo-oo enik, Oo-oo ekedoo owh Kekenooähmahgawenene, gagah zhuhyegwah wetebishkoosamahgud nekezhegoom, andahyun ningahduhzhe-oozhe toon ewh kebekoosa wekoondewin kuhya nekenooahmahgunug.

19 Keëzhechegawug dush egewh kekenooahmahgunug debishkoo kahegoowaud enewh Jesusun ; oogewahwazheetoonahwah dush ewh kebekoosa-wekoondewin.

20 Kahoonahgooshig dush oogeweduhbemaun enewh metahswe ahshe neezh.

21 Magwah dush wesenewaud, oo-oo oogeënaun, Kagate kedenim pazhig kenahwah ningahbahtahik.

22 Ahpeche dush kenuhneenuhwanduhmoog, oo-oo dush oogemahjeënahwaun papazhik, Neen nuh Tabanigayun ?

23 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keënaud, owh wauj-quahbuhahmahwid emuh oonahguning, me suh owh kabahtahid.

24 Owh suh enene oogwissun mahjah debishkoo anahjemind emuh oozhebeëguning ; tahkechekooduggeze suh owh enene kabahtahaud enewh enene oogwissun, tahgeooneshenene owh enene wekah negesegoobun.

25 Oogeguhnoonegoon Judasun enewh kahbahtahegoojin oo-oo keëgood, Neen nuh Rabbi? oo-oo dush oodenaun Kegeëkid suh.

26 Magwah dush wesenewaud, Jesus oogeoodahpenaun buhquazhegun, uhpe dush kahmahmooyahwad oogeuhquabenaun, oogemeenaun dush enewh ookekenooähmahgunun, oo-oo keëkedood, oodahpenik, ahmook ; me suh oo-oo neyow.

27 Oogeoodahpenaun dush ewh menequahjegun, kahmahmooyahwad dush, oogemeenaun enewh, oo-oo keëkedood, Kuhkenuh menequayook ewh.

CHAP. XXVI.

28 Me muh oo-oo nemesqueem ewh emuh ooshkeke-kindewening segwabenuhmoowindwah nebewah bamah-dezejig cheoonjewabenuhmoowindwah oomujje ezbewab-
ezewenewah.

29 Kedenenim suh, kahween menuhwah ningahmene-quaseen maunduh mahnewung ewh shooweminahgah-wunzh nahnauzh ewh kekezheguk uhpe kadooshke-mene-quayaun emuh odoogemahwewening owh Noos.

30 Uhpe dush kahnuhguhmoowaud, kesahgahumoo-g
keëzhahwg dush emuh Olives wahjewing.

31 Medush uhpe Jesus oo-oo keenaud, Noongoon tebe-kuk, kenuhwah kuhkenuh kegahoosittahwandaum neen oonje ; oo-oo muh ezhebeëgahda, Ningahpuhkittawah owh mahnishtahneshe-wenenc, kuhkenuh dush egewh mahnish-tahnishug waqueenoojig tahsuhswaskkahwahwg.

32 Keahbejebahyaun ningahuhnenegaun-tuhgweshin emuh Galileenaung.

33 Peter dush oogeguhnoonaun oo-oo keënaud, Mesuh-wah goo kuhkenuh oosittahwanemikwah, kahween neen kegahoosittahwanemesenoon.

34 Jesus dush oo-oo oogeënaun, chepwah noondah-goozid owh pahkahahqua, nesing kegahalgoonwatum ewh kekanemeyun.

35 Peter dush oo-oo oodenaun, Mesuhwah goo nundah-wandahgoozeyaun cheweejneboomenaun, kahween ningah-ahgoonwatunse ewh kekanemenaan. Me nahsaub keëke-dooaud kuhkenuh egewh kekenooahmahgunug.

36 Me dush kewejewaud owh Jesus enewh kekenoo-ahmahgunun, ketuhgweshenoowaud dush emuh keteguh-ning Gethsemane azhenekahdag ; oo-oo dush oodenaun enewh ookekenooahmahgunun, oomah nubmuhduhbik ka-ahpeech ewede ezbahyaun cheahkoowa-abnuhmeäbhaun.

37 Oogeweejewaun dush enewh Peterun kuhya enewh neezh oogwissun owh Zebedee, kemahje-nuhneenuh-wandum kuhya kekechewesugge-kootuggandum.

38 Me dush oo-oo enaud ; kechenuhneenuhwandum suh owh ninjehaug, gagah suh wenebooyaun : abyahyook suh oomah, wedookahweshig dush cheahkoowahbeyaun.

39 Menuhwah ahwahshemashish keëzhah keoojcheen-gwasad, keahnuhmeäud, oo-oo keëkedood, Noosa, keshpin enandahgwuk mahnoo ningah kuhbikahgoon maunduh

ST. MATTHEW.

menequahjegun : Kah nindahwah neen ananduhmaun tah-zhe-wabuhsenoon, keen suh atuh ananduhmun.

40 Oogenaunzikahwaun dush enewh kekenooahmahgunun, kemekahwaud dush nebahnid, oo-oo dush keënaud, enewh Peterun, Ahneen, kahnuh kekushketoosenahwahningoo-tebahegunag chewedookahweyag ahkahwahbeyaun ?

41 Ahkahwahbeyook kuhya ahnuhmeähyook cheënikahsewag emuh kuhgwatebaningawening. Ahnoo enandum suh owh oojechaugoomah, ewh suh weyausemah pajewemahgud.

42 Menuhwah kemahjaud, me goo ewh neezhing keähnuhmeäud oo-oo dush keëkedood, Noosa, keshpin enandahgwussenook chekuhbekahgooyaun maunduh menequahjegun pwah-menequayaun, mahnoo keen ananduhmun tah-zhe-wabud.

43 Kepeëzhau d oogemekahwaun menuhwah nebahnid, kekepingwuhshewun muh.

44 Kenuhguhnaud dush, menuhwah kemahjah, keahweähnuhmeäud megoo nesing, me nahsaub kabekedood.

45 Me dush kepenaunzikahwaud enewh ookekenooahmahgunun oo-oo dush oodenaun, kayahbe nebahyook kuhya aunwabeyook : Benuh pashoo peähyahmahgud ewh uhpe chepuggedenind owh enene oogwissun emuh ooneenjening enewh majeëzhewabezenjin.

46 Oonishkaug, Mahjahdah, benuh pashoo peähyah owh kabaltahid.

47 Magwah dush kekedood, benuh, owh Judas pazhig egewh metahswe ahshe neezh, kepeëzhah keweejewaud keche nebewah wadazhahwashkoonejin kuhya wapuhgummahgunenejin enewh keche-sahgahgewejega-wenene-wun kuhya ooketezemewaun egewh ahnishenahbag kah-ahnoonegoowahjin.

48 Owh dush kahahtahau d kekenoowahjechegun oogemenaun enewh, oo-oo keëkedood, owh suh kaoojemug mesuh owh, minjemenik.

49 Bahbega dush naunzikahwaud enewh Jesusun, oo-oo keëkedoo, Keduhnemikoon, Rabbi, oogeöjemaun dush.

50 Jesus dush oo-oo oogenaun, Neeje wagoonan pahnah-teyun, kepeëzhahwug dush egewh, ketuhkoonahwaud dush enewh Jesusun.

51 Benuh, dush pazhig enewh wahjewegoojin owh Jesus kezhebenikanewun, kekechekoobetood dush oodah-

CHAP. XXVI.

zhahwashkoom, kekishketahwuggaguhnahmaud enewh keche-sahsahgewejega-wenene oobuhmeetahgunun.

52 Me dush owh Jesus keñaud enewh, Nayaub suh peenuhun kedahzhahwashkoom, kuhkenuh muh ayoojig ewh ahzhahwashk ahzhahwashkoon kanesegoowaud.

53 Kah nuh ween kedenandubseem chekushketooyaun noongoom chenundoodahmahwug owh Noos, nindahmeenik dush chwedookahwewaud ahwahshema metahswe ahshe-neezh metauswauk enewh angenun?

54 Ahneen dush ween kaezhedebishkoosagebun enewh oozebeëgunun oo-oo cheweëzhewabuk akedoomahgukkin.

55 Ewh dush uhpe Jesus oo-oo oogeënaun enewh ahnisenahban, Kemoodishke weneneeng kepeëzhetuhkoonim wadahzhahwashkoomeyag kuhya wapuhgumahguneyag? Anduhsou kezheguk kegeweduhbemenenim kekenooahmahgayaun emuh keche-ahnahmea-wegulimegoong, kah dush kegetuhkooneseem.

56 Kuhkenuh oo-oo keëzhewabud chetebishkoosag oodoozhebeëgunewah egewh aunwahjega-wenenewug. Me dush kenuhguhnegood kuhkenuh enewh ookekenooälmahgunun keozhemoozun dush.

57 Egewh kahtuhkoonahjig enewh Jesusun oogeëzhewenahwaun emuh andaud owh Caiaphas keche-sahsahgewejega-wenene, kahduhzhe-mahoonjeëdewaud egewh oozebeëga-wenenenewug kuhya katezejig.

58 Peter dush wahsuh oogenoopenuhnaun, nahuauzh ketuhgweshenid emuh andaud owh Keche-sahsahgewejega-wenene kependega dush, kewoduhbemaud enewh buhmeetahgunun wewahbunjegad ewh kaëzhewabuk.

59 Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug, kuhya egewh katezegig, kuhya egewh mahyahwunjeëdejig oogenundahwandahnahwah ewh kenuhwishke-tebahjemoozin cheoonje nesahwaud enewh Jesusun.

60 Kah dush oogemekunsenahwah gagoo; mesuhwah goo nebawah kepeëzhahwaud kenuhwishke-dabahjemoojig kahween oogemekunsenahwah. Gagulpe kepeëzhahwug neezh kenuhwishke-dabahjemoojig,

61 Oo-oo keëkedoowaud, Mahbah keëkedoo, Nekushketoon chebahnahjetooyaun ewh ookeche-ahnahmea-weguhmig owh Kesha-Muhnedoo, nesoo-kezhik dush menuhwah cheozhetooyaunbaun.

62 Owh dush keche-sahsahgewejega-wenene kepuh-

ST. MATTHEW.

segwe, oo-oo dush keënaud enewh Jesusun. Kah nuh ningood kenuhquatunse? wagoonan oo-oo anahjemikwah oogoo?

63 Kah dush kekekedoose owh Jesus. Owh dush keche sahsahgewejega-wenene oogeguhnoonan oo-oo keënaud, Kedaungwahmemin ween oonje owh bamahdezid Kesha-Muhnedoo cheweenduhmahweyaung keshpin ahwewunan owh Christ oogwissun owh Kesha-Muhnedoo.

64 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kegeëkid suh : bahmah kegahwahbuhmahwah owh enene oogwissun nuhmuhduhbid emuh ookechenekaung owh kachemushkahwezid kuhya petuhgweshing emuh kezhegoong duhzhe ahnuhquudoong.

65 Medush uhpe owh sahsahgewejega-wenene kekish-kepetood oopuhpinsekahwahgunun oo-oo keëkedood kemujje-kezhwa suh ; ahneshwin kayahbe nundahwane-mungwahbun egewh kadebahjemoojig? benuh, noongoom kenoodahnahwah oomujje-kezhwawin.

66 Ahneen ananduhmag? Oogeguhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud, Enandahgooze suh chenebood.

67 Medush kesequahnahwaud emuh ooshkinzhegooning, kuhya kepahquahkooneenjetahwahwaud ; ahnind dush oogenahpahgaunzheninjetahwahwaun oo-oo keëkedoowaud,

68 Aunwahtahweshenaun, keen Christ, ahwanan owh kahpuhketaöik ?

69 Peter dush kenuhmuhduhbe ahgwahjeeng emuh tasekahning, pazhig ooshkenegequan oogepenaunzikahgoon oo-oo keëkedoonid, Kuhya keen kegewejewah owh Jesus Galilee duhzhe-wenene.

70 Keahgoonwatum dush emuh enahsuhmuhbewaud kuhkenuh, oo-oo keëkedood, Kahween nekekanduhse ewh akedooyun.

71 Uhpe uhnesahgahung emuh tasekauning oogewahbuhmeگون menuhwah pazhig ooshkenegequan, oo-oo keënahid enewh emuh ayahnejin, Kuhya wah-owh ooge-wejewaun enewh Jesusun Nazareth duhzhe enenewun.

72 Menuhwah keahgoonwatum, kekechemushkahwah-kezhwa oo-oo keëkedood, kahween nekekanemahse owh enene.

73 Nahgujeesh egewh kahnebahwejjig oogepenaunzikah-wahwaan enewh Peterun oo-oo keënahwaud, Kagate keen kedow pazhig oogoo, anwayun muh kedoonejekandahgooz.

74 Medush kemahje-inujje-kekedood kuhya kemush.

CHAP. XXVI.

kahwah-kezhwad oo-oo keëkedoo, kahween nekekanemahse owh enene : Bahbega dush kemesetahgooze owh pahkahahqua.

75 Oogemequaundaun dush ewh oodekedoowin owh Jesus oo-oo keëgoopun, Chepwah noondahgoozid owh pahkahahqua, nesing kegahahgoonwatum ewh kekauemeyun. Keuhnesahguhum dush, kekuhwahnesuggah-damood.

CHAP. XXVII.

UHPE dush kahwabung, kuhkenuh keche-sahsahge-wejega wenenewug kuhya ooketezemewaun egewh ahneshenahbag kekahkekedoowug chenesahwaud enewh Jesusun.

2 Uhpe dush kahminjemahpenahwaud, oogemahjewenahwaun, keahwepuggedenahmoowahwaud enewh oogemaun Pontius Pilateün.

3 Judas dush, owh kahbahtahewad, uhpe kahwabung ahzhe kenahneboomemind, keaunwanindezoo, nayaub dush nesemeduhnah duswabhik shooneyaun oogepeetuhmahwaun enewh sahsahgewejega - wenenewun kuhya enewh katezenejin,

4 Oo-oo dush keëkedoo, Ningemujjeëzhechega kebah-tahdooyaun ewh majeezhechegamahgussenook misque. Oo-oo dush keëkedoowug, Wagoonan nemuhwind kaõon-jebahmanduhmaung e-ewh? keen suh bahmandun ewh.

5 Oogeahpuggedaunun enewh shooneaunsun emuh ah-nuhmeä-weguhmegoong, kemahjah dush kuhya kekebena-wabenedezoo.

6 Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug oogeõodahpenahwah enewh shooneäunsun, oo-oo dush keëkedoowug, Kah suh ween tahoonesheshinsnoon oonoo cheahchegahdag emuh shooneyah-weguhmegoong, me muh kahoonejekishpenuhthoong ewh misque.

7 Kekahkekedoowug dush, oogekishpinuhthoanahwah dush ewh wahbegune-oonahguneka-wenene ooketegaun, chepuggedanemindhah emuh egewh mayuggezjig.

8 Me suh misque-ketegaun wanjeëzhenikahdag ewh ketegaun, peenish egoo noongoom.

9 Medush ketebishkoosag ewh kahekedoopun Jeremiah aunwahjega-wenene oo-oo keëkedood, Oogeõodahpenahmahwah dush enewh nesmeduhnah duswabhik shoone-

ST. MATTHEW.

yaun menik kaheneginzood owh kahahtahwang, kahenuh-gemegood enewh oonejahnesun owh Israël ;

10 Oogeahwahwanahwah dush chekishpenuhtooawad ewh wahbegune-oonahguneka-wenene ooketegaun, debish-koo kahenahkoonid owh Tabaningad.

11 Jesus dush kenebahwe emuh enahsuhmuhibid owh oogemah : owl dush oogemah oogeguhgwajemaun oo-oo keëkedood, Keen nuh kedooagemahwemegoog egewh Jew-yug ? Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kedekid suh.

12 Uhpe dush kahahnahmemegood enewh keche-sah-sahgewejega-wenenewun kuhya enewh katezenejin, kah ningood keëkedoose.

13 Medush oo-oo keëgood enewh Pilateün, kah nuh ween kenoonduhse menik azheahnahmemikwah ?

14 Kah dush babhish ningood oogeëzheguhnoonahseen ; kahoonjemahmahkhdandung owh oogemah.

15 Ewh dush uhpe wahwekoonding owh oogemah oopuhgedenahmahwahgoobun enewh ahneshenahban pazhig kabahquahegahzoonejin, kawenundahwanemahnejin.

16 Oogeahyahwahwaun dush pazhig kagwahnesugge-kekandahgoozenejin enenewun kabahquahegahzoonejin, Barabbas azhenekahzood.

17 Uhpe dush kahpemahwunjeëdewaüd, Pilate oo-oo oodenaun, Ahwanan nanduhwanemag chepuggedenuh-googmoonah, Barabbas nuh gamuh Jesus owh Christ azhenekahzood ?

18 Oogekekandaun ewl ahneshah kekahwanemahwaüd keöonjepuggedenahmahgood.

19 Uhpe dush kahwuhwanuhbid emuh tebahkoonewawene-ahpuhbewening, wewun kepemejedwawun oo-oo akedoonid, kagoo ningood doodahwahkan owh manoo-ezhe-wabezid enene keche nebewah gooshah mabhuh ningeoönjekootuggandum noongoom kezheguk emuh enahbunduhoowening.

20 Egewh dush keche-sahsahgahwejega-wenenewug, kuhya egewh katezegig oogegahgaunzoomahwaun enewh ahneshenahban chenundoodahmahganid enewh Barabbasun, chenishwuhnahjeahnid dush ween enewh Jesusun.

21 Owh dush oogemah oogeguhnoonaun oo-oo keënaud, Ahwanan oogoo neezh nanduhwanemag chepuhgedenuh-moonuhgoog ? Barabbas, keëkedoowug.

22 Pilate dush oo-oo oogeënaun, Ahneen dush kadood-

CHAP. XXVII.

ahwug mahbuh Jesus owh Christ azhenekahzood? Kuhkenuh dush anduhchewaud oo-oo oogeénahwaun, Mahnoo tahahgwahquahwah.

23 Oogemah dush keékedoo, Ahneshwin? Wagoonan ewh mujjeezhechegawin kahezhechegad? ahwahshema anegook kepepahgewug, Mahnoo tahahgwahquahwah.

24 Uhpe dush owh Pilate wuhyahbung ewh kuhnuhga chedabwatahgoosig, nahwuj dush kenishkahjekummegezenid, oogeóodahpenaun ewh nebec kesebegeneenjeed emuh enahsubmuhbenid enewh ahneshenahban, oo-oo dush keékedoo, kahween neen nindoonjegahtamahwahse mahbuh enene oomesqueem, Kenuhwah suh bahmanduhmook.

25 Kuhkenuh dush egewh ahnishenahbag oogeguhnoonahwaun oo-oo dush keékedoowaud, Mahnoo nenuhwind ningahoodessegoonaun ewh oomesqueem kuhya egewh nenejahnesenahnig.

26 Medush kepuggedenuhmahwaud enewh Barabbasun; uhpe dush kahpuhzhunzhawaud enewh Jesusun oogepuggedenaun cheahgwahquahoomind.

27 Enewh dush ooshemahguneshemun owh oogemah kahoodahpenahwaud enewh Jesusun, kuhya kahezhewenahwaud emuh kekedooweguhmegoong, kepenaunzikahgood kuhkenuh enewh shemahguneshun.

28 Oogekesekoonuyabenahwaun dush, mesquagenoo puhpensekahwahgun oogepesuhkoonahwaun.

29 Uhpe dush menasuhguhwnunzhe-wewuhquaun kahookahdanuhmoowaud, oogepesekoonahwah emuh ooshtequahnening, kuhya ewh ahsahgunushk emuh ookecheneenjeening, kuhya dush oogeshahgushketahwahwaun, kuhya oogebahpenuhdahwahwaun oo-oo keékedoowaud, Keduhnemikahgoo keen wagemahkundahwudwah egewh Jewyug!

30 Oogesequahnahwaun, kuhya oogeoodahpenahnahwah ewh ahsahgunushk, kepukketawahwaud dush emuh ooshtequahnening.

31 Uhpe dush kahishquah-bahpenuhdahwahwaud ooge kesekoonahwaun ewh puhpensekahwahgun, kuhya oogepesekoonahwah tebenuhwa oodahgwewin, kuhya kemahjenahwaud cheähgwahquahwahwaud.

32 Pesahgummoowaud oogemikahwahwaun enewh Cyrene duhzhe wenenewun, Simon azhenikahzoonejin:

ST. MATTHEW.

medush ketwa kalahnoonahwahjin chepemoonduhmenid ewh ahzhedayahtegoom.

33 Uhpe dush kahubnetuhgwisbenoowaud emuh Golgotha aduhming, me suh azhenesctootahgwuk, ooshtequaunekahning.

34 Oogemeenuhahwaun ewh shewahboo weenzoob tuhgoonegahdag : uhpe dush kooduggummundung kahween oogewemenequaseen.

35 Oogeahgwahquahwahwaun dush, kemahdahoone dewug dush enewh oodahgwewenun, keah tahdewaud ; che debishkoosag kahekedoopun owh aunwahjega-wenene, Kemahdahoone dewug enewh nindahgwewenun, kuhya dush nepuhpensekahwahgun keonjeah tahdewug.

36 Kenuhmuhduhbewaud dush, keahkahwahbuhmah-waud emuh ;

37 Emuh dush debishkoo ooshtequahning oogejuh-yeëe oogeahtoonahwah maunduh oozhebeëgawin kahezhe-ahnahmemind, WAH-OWH JESUS OODOOGEMAHME-WAUN EGEWH JEWYUG.

38 Neezh dush kamoodishkejig ketuhgooahgwahquah-wahwug, pazliik ookechenikaung, pazhig dush nuhmunje-nekaung.

39 Egewh pabahmoosajig ooge bahpenuhdahdahwah-waun kewawabequanewaud,

40 Oo-oo dush keëkedoowaud, keen banahyetooyun ewh ahnuhmea-weguhmig, nesoo kezbig menuhwah ah-yaunjetooyun, bemahjeëdezoon, keshpin suh wagwissemegoowunan owh Kesha Muhnedoo, ahzhedayah tigoong pe-oonjenesaunduhwan.

41 Kuhya dush egewh keche-sahsahgewejega-wenene-wug kuhya egewh katezejig keëkedoowug,

42 Bakahnezenejin ween ogebemahjeäun, ween dush kahween ookushketoosen chebemahjeëdezood, kishpin ka-gate wagemahkundahwahgwan enewh Israelun, ahzheda-yahtekoong tahpeoonjenesaunduhwa, ningahdabwatahwah-naun dush.

43 Oogeahpanemaun enewh Kesha-Muhnedoon ; mah-noon noongoom oodahbemahjeëgoon kishpin menwanemegood : keëkedoo muh, nindoogwesunik owh Kesha-Muh-nedoo.

44 Kuhya dush egewh kamoodishkejig kahduhgooäh-

CHAP. XXVII.

gwahquahoondjig me goo kuhya wenuhwah kahezhebapenuhdahwahwaud.

45 Nahyahwuhquag dush ketebikabuhmenahgwud peenish egoo ewh uhpe shaungoosoo tebahegunag.

46 Kuhnubuj uhpe kahshaunguhsootebahegunag Jesus anegook kepepahge, oo-oo keekedood, Eli, Eli, lama sabachthani? medush akedoong, Nekesha Muhnedoom, Nekesha Muhnedoom, ahneshwin kenuhguhzhayun?

47 Ahnind dush nahbahwejig emuh, uhpe kahnoonduhmoowaud, oo-oo keekedoowug, wah-owh enene oonundoomaun enewh Eliasun.

48 Pazhig dush keähbuhtoo, oogoodahpenaun dush ewh eskahebaun, oogemooshkenabatoon ewh shewahboo, keähtood dush emuh ahsahgunushkoong, oogemeenahaun dush.

49 Ahnind dush oo-oo keekedoowug, Poonch, mahnoo wahbundundah kagate chepebimahjeëgoogwan enewh Eliasun.

50 Jesus dush, uhpe menuhwah anegook kahpepahgid, oogepehgedenaun enewh oojechangwun.

51 Benuh dush, ewh kebhuhgoojegun emuh ahnuhmeaweguhmegoong oogejuhycëe keonjetaushkegesa peenish egoo nesuhycëe ; kecheengwamahgud dush ween ewh uhkee, ketaushkebekesawun dush enewh ahzhebekoon ;

52 Kuhya kepahkahkoosenoan enewh chebaguhmigoon, kuhya nebawah ooweyowewaun egewh manoo-ahnuh meähgoobunanug kahnebahjig keonishkah mahgudenewun,

53 Keëzhahwug dush emuh kechetwah-oodanaung, oogewahbuhmegoowaun dush nebawah enewh ahnishesahban.

54 Uhpe dush owh menesenoo-oogemah, kuhya enewh kahweejewahjin, ahkahwabhuhmahwaud enewh Jesusun, kahwahbunduhmoowaud ewh uhke checheengwamahguk, kuhya onoo kahezhewabukin, kekeche-sagezewug, oo-oo keekedoowaud, Kagate wah-owh wagwissemegoogobunan enewh Kesha-Muhnedoon.

55 Nebawah dush emuh keahyahwug equawug wahsah keonzahbunjegawaud, kahnoopenuhnahjig enewh Jesusun Galileeng keonjebahwaud, kebhumeetahwahwaud dush enewh :

56 Keähyah suh owh Mary Magdalene, kuhya Mary

ST. MATTHEW.

oogewaun owh James kuhya owh Joses, kuhya dush oogeene Zebedee oonejahnesun.

57 Uhpe dush aneoonabgooshig, kepeëzhah pazhig ka-chetwahwezid enene emuh Aramathæäcng anduhnuhkeed, Joseph azhenikalzood, kuhya ween ahwid Jesus ookeke-nooahmahgunun :

58 Oogeëzhahnun enewh Pilateün, kepahgoosanjegad, weyowene enewh Jesusun. Pilate dush keënahkoonega puggenuhmahwind ewh weyow.

59 Uhpe dush Joseph kahoodahpenaud ewh weyow, oogewewahquayegenaun emuh wahbishkeging,

60 Oogeähsaun emuh tebenuhwa oodooshke-chebaguh-migoong kahweembabhakahmahedezoogoobunan emuh ahsining, keche ahsineen dush oogeëzhetebenaun emuh esbquaundamewang ewh chebagubmig, me dush kahezhe-mahjaud.

61 Keahyahwug dush emuh owh Mary Magdalene, kuhya owh bakahnezid Mary, kenuhmuhdubbewaud emuh ahzhahwuhyeëe chebeguhmigoong.

62 Kahwahbung dush kahishquah-oozheetahwene-kezh-guk, egewh keche-sahsahgeweja-wenenewug, kuhya egewh Phariseeg mahmahwe oogenauzikahwahwaun enewh Pilateün.

63 Oo-oo dush keëkedoowaud, Oogemah, nemequand-ahmin, mahbuh wuhyazhingashkid kahekedood magwah bemahdezid, Bahmah kenesoogoonahguk ningahahbejebah.

64 Umba enahkoonegan cheguhnuhwanjegahdag ewh chebagubmig nahnaunzh egoo kenesoogoonahguk, koone-mah dush kemooj nebah-tebik tahpeëzhahwun enewh oo-kekenooahmahgunun, chemahjewenegood dush, cheënah-wahpun dush enewh ahnesenahban, Ahzhe keähbejebah, ewh eshquauch wuhnezewin nahwuj tahgeosittahwand-ahgwud dush ween ewh netun.

65 Pilate dush oo-oo oogeënaun, Kedahyahwahwaug egewh akundoojig; Mahjahyook, aungwahmezeyook che-gubnuhwanduhmag.

66 Medush kahezhemahjahwaud, kewahweengatoo-waud ewh chebagubmig oogeahkookoowuhsahnahwah dush ewh ahsin, oogeähsahwaun dush enewh kaähkundoo-nejin.

CHAP. XXVIII.

KAHISHQUAH - AHNUMEA - KEZHEGUK, uhpe pahtabung ewh netum ahnooke-kezheguk kepeezbah owh Mary Magdalene, kuhya owh bakahnezid Mary, chepewabbunduhmoowaud ewh chebaguhmig.

2 Benuh dush, kekeche-cheengwahkummegah: Tabaningad muh oodangenemun eshpeming kepeoonjenahzhe-wun, ketuhtebewabenung ewh ahsin emuh ishquaunda-ming, keahgweduhbid edush.

3 Ahnemeke-wahwahsuhmoowening keezhenahgooze, kooning dush keezhewahbishkahne ewh oopubpesuhkoo-wahgun:

4 Apeech kekoosahwaud egewh ganuhwanjegajig kenuhngishkahwug, naboongin dush keezheahyahwaud.

5 Owh dush angen oogeguhnoonau enewh equawun, oo-oo keanaud: gagoo sagezekagoon kekekanemenim chepenuhdahwahbuhmag owh Jesus owh kahsuhbahgah-quahoond.

6 Kahween oomah ahyahse, keahbejebah debishkoo kahekedoopun, Umba pewahbunduhmook emuh shingesh-ingebun owh Tabaningad.

7 Waweeb dush mahjahyook, weenduhmahwik enewh ookekenoahmahgunun, ewh ahzhe keahbejebaud; benuh, uhnenegaun-ehzah emuh Galileenaung emuh kaduhzhe-wahbahmag: benuh kegeweenduhmoonim suh.

8 Waweeb dush chebaguhmigoong keoonjemahjahwug kesagezewaud kuhya kekeche moojeganduhmoowaud; kemahjebuhtooowug ahwedebahjemootahwahwaud enewh ookekenoahmahgunun.

9 Magwah dush ezhahwaud ahwedebahjemootahwah-waud enewh ookekenoahmahgunun, benuh, Jesus oogenuhquashkahwaun, oo-oo kekedood, kedahnuhmekoonim. Me uhpe kepetuhkoonahwaud emuh osittahning keooje-cheengwuhnetahwahwaud.

10 Jesus dush oo-oo oogeanaun, Kagoo sagezekagoon: mahjahyook weenduhmahwik egewh nekahmesug cheezhahwaud emuh Galileenaung me dush ewede chewahbuh-mewaud.

11 Magwah uhneezhahwaud, benuh, ahnind kabah-kundoojig kepeezhahwug emuh oodanaung, oogeweenduhmahwahwaun dush enewh keche-sahsabgahwejega-wenenewun kuhkenuh enewh kahezhewabukin.

ST. MATTHEW.

12 Uhpe dush kahmaboonjedewaüd kuhya egewh ka-tezejig, kahkedoowaüd, kemenahwaüd dush nebewah shooneyaun enewh shemahguneshun,

13 Oo-oo keëkedoowaüd, oo-oo ekedooyook, magwah tebekuk keemooj kepeëzhahwun enewh ooekenooahmahgunun, kemahtejetoowaüd ewh weyow magwah nebahyaung.

14 Kishpin dush oo-oo noondung owh oogemah, nenuhwind nengahgulmoonahnaun, ningahahnookemin dush kenuhwah ningoodenoo chedoodahgoosewag.

15 Oogöödahpenahnahwah dush ewh shooneyah, keëzhechegawaüd dush ewh kahezbekekenooahmahwindwah: kayahbe.dush wahweenjegahda maunduh ekedoowin emuh ahyahwaüd egewh Jewug peenish egoo noongoom.

16 Me dush keëzhahwaüd egewh metahswe ashhe pazhig kekenooahmahgunug ewede Galileenaung, emuh wahjewing ewh kezah kahwahweendung owh Jesus.

17 Uhpe dush wuhyahbuhmahwaüd, oogeöojecheengwuhnetahwahwaun: ahnind dush keähgoonwatuhmoog.

18 Jesus dush kepeëzhah keguhnoonaüd, oo-oo keëkedood, ningemeenegoo kuhkenuh kushkeäwezewin ewede ishpeeming kuhya oomah uhkeeng.

19 Mahjahyook, kekenooahmahwik kuhkenuh ahnooj azheweenzoogig ahnisenahbag, baptizooik emuh oodezhenekahzoowening owh Wayoosemind owh Wagwisemind, kuhya owh Keche Oojechaug;

20 Kekenooahmahwik dush cheghuhuhwanduhmoowaüd kuhkenuh enewh kahezhekuhgekemenahgoog; benuh dush, kahgenig keweejewenim nahnauzh egoo ishquahuhkewung. Amen.

OOMINWAHJEMOOWIN OWH ST. MARK.

CHAP. I.

OO-OO Keëzhemahjesenene ewh oominwahjemoowin owh Jesus Christ, Kesha-Muhnedoo oogwissun ;

2 Debishkoo azhebeëgaldag emuh aunwahjegawening, Benah, nindezhenabzhahwah, nemezhenahwam chenegahnid kaëneëzhahyun mesuh owh kawahwazhe sittood ewh mekun.

3 Oodinwawin owh madwa-pepahgid ewede puhguhduhkuhmig, wahwazhesittooyook oodezhahwin owh Jehovah, kuhya quuhyükquahmootahwik enewh oomekaunsun.

4 John suh keähyah emuh bulgwuhduhkuhmegaug, kebaptizooëwad, kuhya kedebahdoodung ewh aunwanindezwoene-baptizooëwawin cheoonje-wabenegaldag enewh mujje-ezhewabezewenun.

5 Kuhkenuh dush egewh Judea uhkeeng anduhnukkeejig, kuhya egewh kahoodatoojig emuh Jerusaleming ooge-naunzekahwahwaun, kuhya kuhkenuh oogebaptizooëgoowaun emuh Jordan seebing, kewahweenduhmoowaud enewh oomujje-ezhewabezewenewaun.

6 Owh dush John keähgwid ewh pagwahwegung oopewyh, kuhya pushquagenoo-kechepezoowin kekechepezood ; kuhya keäunwaud enewh ahtesahwuhyasheyun kuhya buhwuj-ahmoo sinsebahquud ;

7 Kekuhgequa, oo-oo dush keëkedood, Nepenopenuhnik pazhik ahwahshema mashkabwezid dush ween neen kahween nindahpetandahgoozese chennahwatahyaun kuhya dush cheahbahmahwug oomuhkesinayahbeen.

8 Neen suh kebaptizoowenenim ewh nebee : ween dush kegahbaptizooëgoowah emuh Keche-Ooje-changoong.

9 Kepuhgumme-ahyahmahgud ewh uhpe kezheguk, Nazarething Galileeing anduhgoog kepeöonjebaud owh Jesus, kuhya dush kebaptizooëgood enewh Johnun emuh Jordaning.

10 Kazhetin dush nebeeng keoonje-ahgwahtaud ooge-wahbundaun kezhik chepahkahkoosing, kuhya enewh ooje-

ST. MARK.

changwun debishkoo keche-oomemeeng chepoonenid emuh weyowing :

11 Kuhya ewh inwawin ishpeming keoonzetahgwuk, oo-oo këekedoomahguk, Keen suh kedow ningwis suhyahgeënaun kacheminwanemenaun.

12 Kazhetena dush keezhenahzhahogood enewh Keche-oojechangwun emuh buhgwahduhkumig.

13 Ewede dush buhqubdubkumig keähyah nemeduh-nuh-duhsoogoon, kekuhquatebanemegood enewh Satanun : kewecjewaud enewh ahwaseeyun ; kebuhmetahgood enewh angenun.

14 Kahtuhkoonind owh John, Jesus keëzbah ewede Galileeing, debahdoodung Kesha-Muhnedoo oodoo gemahwene-minwahjemoowin,

15 Oo-oo dush këekedood, zhuhyegwah debiskkoosa, kuhya dush pashoo peahyahmahgud Kesha-Muhnedoo oodoo gemahwewin, aunwanindezooyook, kuhya dabwayanduhmook ewh minwahjemoowin.

16 Magwah beemoosad tetebawh Galilee keche gummeeng, oogewahbuhmaun enewh Simonun kuhya Andrewun wekahesene pahkoobewabenahnid oodahsubene emuh keche gummeeng : kegegoekä-wenewug muh.

17 Jesus dush oo-oo këënaud, Howh ! noopenuhzheshig, kegahenahkoonenim dush chenoojeëgwah egewh enewug.

18 Kazhetena dush kenuhguhnauwaud oodahsubewaun, kenoopenuhnahwaud dush.

19 Anemahjaud dush pashoo oogewahbuhmaun enewh Jamesun oogwesun owh Zcbedee kuhya enewh Johnun wekahesene muhyazh emuh nahbequauning magwah nah-nabeahnid oodahsubene.

20 Kazhetena dush oogenundoomaun : oogenuguhnauwau dush enewh oosewaun kuhya ahnooketahga-wenewun emuh nahbequauning kenoopenuhnahwaud dush.

21 Kepeendegawaud emuh Capernauming ; kazhetena dush ahnuhmea-kezhegudenig keëzbah emuh anduhzhe mahwunjeëding, kekekenoohmahgad dush.

22 Oogenahmahkandandahnahwah dush ewh ookuhgequawin : kashkeäwezid eneneeng muh keëzhekuhgequa, kah dush debishko egewh oozhebeëga-wenewug.

23 Keahyah dush emuh anduhzhe-mahwunjeeding pa-

CHAP. I.

zhik enene kakishkahward enewh wahnezenejin muhnedoon ; kepepahge dush,

24 Ooo-oo dush keekedood, Puhgedeneshinaum ahneen kadoodahdeyung keen Jesus Nazareth duhzhe-enene ? chebahnahjeeyung nuh kepeoonje-ozhah ? Kekanemin ahyahweyun, owh Kache-peeneezid Kesha-Muhnedoo.

25 Oogenuhneebekekaun dush owh Jesus, oo-oo dush keekedood, Pezaun-ahyaun, kuhya sahgejenahwashkow.

26 Uhpe dush kalikeche-kooduggeaud owh wahnezid Muhnedoo, kuhya-kekeche-pepahgid oogesahgechenahwashkahwaun.

27 Kuhkenuh dush kemahmahkabdanduhmoog, keguh gwajindeward, oo-oo akedooward, Wagoonanedoog maunduh ? ahneen azhewabuk maunduh ooshke-kuhgequawin ? kushkeawezewening muh oodezhkuhgaunzooaun enewh wahnezenejin muhnedoon, oobezindahgoon dush.

28 Kazhetena dush kesuhswayahjemah emuh anegeo-kookummegaug Galilee kuhzhe uhke.

29 Mahwunjeede-weguhmigoong dush kahoone-sahgnuhmooward, kazhetena keezhahwug oowegewahmewaung owh Simon kuhya Andrew, keweejewahward enewh Jamesun kuhya Johnun.

30 Owh dush Simon oosiggoosissun keshingeshinun oojebenegood, kazhetena dush oogeguhmoonahwaun enewh Jesusun me enewh kahduzhemahwahjin.

31 Kenaunzekahward dush, oogepuhsegwindenaun kesuggeninjeenaud kazhetena kemahjahmahgudene oodoojebenegoowin, kuhya dush oogeuhmeetahwaun.

32 Aneoonahgooshig dush, uhpe kahpungeshemood owh kezis, oogepeetahmahwahwaun kuhkenuh ayahkoosenejin kuhya kakishkahwahnejin enewh mujje-muhnedoon.

33 Kuhkenuh dush wahdatoojig emuh ishquaundang keduhzhemahwunjeedewug.

34 Oogenoojemooaun ahnooj anahpenanejin, oogesahgejenahzhahwaun dush nebawah mujje-muhnedoon ; kah dush oogepuggedemahwahseen enewh mujje-muhnedoon chekakedoonidi kekekanemegood suh.

35 Kache kuhkezhahbahwahgudenig dush muhshepwah, wabhunenig kekooshkoosid emuh buhwahduhkumig keezhaid ewede dush keduhzhe-ahnahmeaud.

36 Oogenoopenuhnahwaun dush owh Simon kuhya enewh wahjewahjin.

ST. MARK.

37 Kahmekahwahwaud, oo-oo oodenahwaun, Kenund-ahwahbuhmeogoog kuhkenuh enenewug.

38 Oo-oo dush oogeänaun, Umba ezhabdah emuh ah-neka oodanahwung, kuhya ewede cheduhzhe-kuhgequayaun; me muh pahoonje-ezhabyaun.

39 Kekuhgequa dush emuh anduhzhe-mahwunjeëding emuh aneegookookumegang Galilee duhzhe uhkee, kuhya dush keshahgejenahzhahwaud enewh mujje-muhnedoon.

40 Oogepenanzekahgoon dush enewh pazhik enene-wun wamegeenejin kepahgoosanemegood kuhya keshah-gushketahgood, oo-oo dush keëgood, Keshpin ananduhmun kedakhushkee chepeencëyun.

41 Jesus dush, ketemahganemaud, oogeëzheneenjetah-waun, ketaungenaud dush, oo-oo keënaud, nindenandum; peenezin.

42 Oo-oo dush kahkedood, bahbega kepooneöomegeed, kepeeneënd dush.

43 Ulpe dush kahaungwahnemaud, bahbega oogemah-jenahzhahwaun.

44 Oo-oo dush enaud, Benuh, kagoo debahjemootah-wahkan ahweyah : mahjaun dush, ahwewahbundow ewh keyow owh sahsahgewejega-wenene, kuhya megewan ke-peeneëgoowin oonje e-ewh kahkedood Moses chemege-wang, cheoonje-kekanduhmoowaud.

45 Ulpe dush kahmahjaud kewabe-debahjemoo kuhya kepabbahwahweenduhmahga ewh ezhechegawin, mesuh ewh kahoonjekushketoosig owh Jesus mezbesuh cheëzhaud emuh oodanaung, ahgwahjuhweëe dush buhwuhduhkumig keduhnezid : kепенanunzekahgood dush minzee wanje-bahnejin.

CHAP. II.

MENUHWAH dush nabgujeesh kepeendega emuh Capernauming ; kenoondahgam dush emuh wegawahming ahyaud.

2 Bahbega dush nebewah kemahwunjeëdewug kah dush ketabishkenasewng emuh wegewauming kah dush kuh-nuhga chegishquaund e-ewh ashenoowaud ; oogedebahje-mootahwaun ewh ekedoowin.

3 Oogepenanzekahgoon dush enewh pahnahnejin enewh naboowahpenanejin enenewun, kenewewun enewh pamewenegoojin.

CHAP. II.

4 Uhpē dush kekushkeosigwah pashoo chepenaunzekahwahwaud enewh Jesusun ashenoowaud egewh ahneshenahbag, cogobalikebuhquabetoonahwah emuh ahyahnid; uhpē dush kahpahkebuhquabetoowaud oogenesahbegenahnahwah ewh nebahgun emuh shingeshing owh naboowahpenad.

5 Uhpē dush Jesus wuhyahbundung oodabwayanduhmoowenewaun oo-oo keēnaud enewh naboowahpenanejin, Ningwis, kewabenuhmahgoo kemujje-ezhewabezewenun.

6 Emuh dush kemuhmuhduhbewug ahmind oozhebeēgawenenewag, oo-oo keuhyenanduhmoowaud emuh oodaēwaung,

7 Ahneshwin oo-oo azhemujje-kezhwad mahbuh? Ahwanan anandahgoozid chewabenenamahgad enewh mujje-ezhewabezewenun, ween atuh Kesha Muhnedoo?

8 Bahbega dush Jesus kekekanemaud emuh oojechau-goong oo-oo cheuhyenanduhmenid emuh oodaēning, oo-oo oogeēnaun, Ahneshwin oo-oo uhyenanduhmag emuh kedaēwaung?

9 Wagoonan nahwuj wuhyanepunuk oo-oo cheēnind owh naboowahpenad, kewabenuhmahgoo enewh kemujje-ezhewabezewenun; gamuh cheēnind, Oonishkaun oodahpin kenebahgun, bemoosan dush?

10 Cheoonjekekanduhmag dush, owh enene oogwissun cheahyaud ewh kushkeāwezewin oomah uhkeeng chewabenuhmahgad enewh mujje-ezhewabezewenun (oodenaun enewh naboowahpenanejin),

11 Kedenin, oodahpenun kenbahgun, ezhaun dush emuh kewegewahming.

12 Kazhetena dush keōonishkah, keōodahpenung dush ewh nebahgun, kesahgahung dush emuh enahsulmuhbenid kuhkenuh; kuhkenuh dush kemahmahkahdanduhmoog, kuhya dush kewahwezhaucmahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, keēkedoowaud, kahween wekah ningewahbunduhsemin oo-oo cheēzhewabuk.

13 Menuhwah dush kesahgahum, keēzhaud dush emuh tetebawh kechegummeeng; oogepenaunzekahgoon dush kuhkenuh enewh ahnishenahban, kekekenoohmahwaud dush.

14 Anebemoosad dush, oogewahbuhmaun enewh Leviūn oogwissun owh Alpheus namuhduhbenid emuh mahwuujje-

ST. MARK.

chega-weguhmeogoong, oo-oo keënaud, noopenuhzheshin. Kepuhsegwewun dush kenoopenuhnegood.

15 Keëzhewabud dush magwah kewesenenid emuh oowegewahmening nebawah mahwunjehega-wenenewug kuhya majeezhewabezejig kewedoopuhmahwaud enewh Jesusun kuhya enewh ookekenooähmahgunun: kebahtuhe-ënwug suh, kuhya kenoopenuhnahwaud enewh.

16 Egewh oozhebeëgawenenewug kuhya Phariseeg uhpe wahyahbuhmahwaud chwedoopuhmahwaud enewh mahwunjehega-wenenewun kuhya maje-ëzhewabezenejin, oogeënahwaun enewh ookekenooähmahgunun, Ahneshwin wedoopuhmaud kuhya weejmenequamaud enewh mahwunjehegawenenewun kuhya majeezhewabezenejin?

17 Uhpe dush Jesus noondahwaud oo-oo oogenaun, Kahween oonundahwanemahsewaun egewh kayundahwezezig enewh mushkeke-wenenewun, ayahkoozezig atuh, Kahween nepeöonjeëzhahse chenundoomugwah egewh manoozhewabezejig cheaunwanindezooawud, majeezhewabezejig atuh.

18 Kekeëgwishemoowug dush ookekekenooahmahgunun owi John kuhya egewh Phariseeg, oogepenaunzekahwahwaun dush, oo-oo dush keënahwaud, Ahneshwin keëgwishemoowud ookekenooahmahgunun owi John kuhya egewh Phariseeg keen dush kekekenooähmahgunug kahween keëgwishemoosewug?

19 Jesus dush oo-oo keënaud, Tahgekushkeoowug nuh chekeëgwishemoowud egewh wanejabnesemindjig emuh wewekoodatde-weguhmeogoong magwah weejwahwaud enewh nuhaungishun? menik ahyahwahwaud enewh nuhaungishun kahween tahkushkeoowug chekeëgwishemoowud.

20 Tahpuhgummeäyahmahgudoon enewh kezhegudoon uhpe kenuhguhnegoowäud enewh nuhaungishun me ewh uhpe kakezheguk kakeëgwishemoowud.

21 Kahween ahweyah oodahpabwahunseen ewh ooshkemahnetoowagin emuh kata-ahgwewening: mahgeshalt ewh ooshkegin kaoonje pegooshkahgebun ewh kata-uhyeëe, nahwuj dush tahgepegooshkahmahgud.

22 Kah dush ahweyah oodahahtoosoon ewh ooshkeshooweminalboo emuh kata oomoodyün, mahgeshalt ewh ooshkeuhyeëe tahgeoonje paushkekahwun enewh oomoodyün, tahgesekesamahgud dush ewh shooweminalboo kuhya

CHAP. III.

dush tahgebahnahdudoon enewh oomoodyün ; tahahjegahda ewh ooslike-shooweminaliboo emuh ooshkeeöomoodyün.

23 Kepuhgummealyah dush kepuhbahmoosad emuh mezemine-ketegahning anuhmea-kezhegudenig, enewh dush ookekenooähmahgunun anebemoosanid oogeuhnemahmushkenahwaun enewh bahquazhegunushkoon.

24 Enewh Phariseen oo-oo keëgoowaud, Benuh ah-neshwin ezhechegawaud magwah anuhmeä-kezhegudenig ewh anandahgussenook cheezhechegangebun ?

25 Oo-oo dush keënaud, kahnuh ween kegeahginduhse-nahwah e-ewh kabezhechegad owh David uhpe kemahna-zid ween kuhya enewh wahjewahjin, kenoonda-puhkudawaud ?

26 Kepeendegad emuh Kesha-Muhnedoo oowegewahming magwah kechesahsahgewejega-wenenewenid Abiathar, keäumwaud dush enewh wahbundahehawene-buhquazhegunun, enewh anandahgoozenook ahweyah cheäum-wahpun egewh sahsahgewejegawenenewug atuh, ooge-meenaun dush enewh wahjewahjin cheäumwahnid ?

27 Oo-oo dush keënaud, Enene suh keoonjeoozhechegahda ewh ahnuhmea-kezhik, kah dush ewh ahnuhmea-kezhik keoonje-oozheähse owh enene :

28 Owh dush, Enene oogwissun oodogemahkundaun ewh ahnuhmeakezhik.

CHAP. III.

MENUHWAH dush kepeendega emuh ahnuhmea-weguhmeagoong, kuhya dush ewede keähyah pazhik nabooweneenjeed.

2 Oodahkahwahbuhmahwaun dush kishpin wenoojemooahnegwan anuhmea-kezhegudenig, cheoonjeahnahmahwahd.

3 Oo-oo dush oodenaun enewh nabooweneenjeenin enenewun, Puhsegween emuh nahwuhyeëeng.

4 Oo-oo dush oodenaun *enewh Phariseen*, Oonesheshin enuh chemenoodoodahgang anuhmea-kezheguk gamuh chemujjedoodahgang, chebemahjewang gamuh cheneseshewang ? Kah dush ningood keëkedoosewug.

5 Oogenishkahbuhmaun, keoonjekesahdandung azhe mushkahwahning oodaëwaun, oo-oo dush oodenaun enewh enenewun, umba zhebenekanin, Medush kezhebenekanid

ST. MARK.

kenoojemoomahgudene dush ooneenj debishkoo ewade pazhik.

6 Egewh dush Phariseeg kesahgahumoog keguhnoo-nendewug mahmahwe egewh Herodianug ewh kaëzhepë-gawahpun wenesahwaud enewh Jesusun.

7 Jesus dush keëzhah ewede ahgummeeng kuhya oo-kekenooähmahgunun ; oogenoopenuhnegoon dush nebewah Galileeing wanjebahnejin kuhya Judeaïng.

8 Kuhya Jerusaleming kuhya Idumeäing kuhya ahgah-ming Jordan kuhya dush egewh anduhnuhkeejig emuh jeguhyeëng Tyre kuhya Sidon kekechemeshenoowug uhpe noonduhmoowaud cëwh azhekecheahnookeed oogepenaun-zekahwaun,

9 Oogeënaun dush enewh ookekenooahmahgunun pa-shoo cheahgwindanig pazhik nahbequaunanse cheoönje-sinsekahgoosig enewh ahneshenahban.

10 Kemeshenoowun muh enewh kahnoojemooähjin, oogeahpeche-sinsekahgoon wetaungenegeod enewh kah-mahnahdahpenanejin.

11 Kuhya dush egewh wahnezejig muhnedoog uhpe wuhyahbuhmahwaud, kepungeshinoog emuh enahsuhmen-id keähyahzbequawand dush oo-oo keëkedoowaud, Keen kedogwissemik owh Kesha-Muhnedoo.

12 Ooge-ahpeche-aungwahmemaun dush chedebahje-megoosig.

13 Keahnujewa dush emuh wahjewing, oogenundoo-maun dush enewh kahenanemahjin ; medush goo kepeë-zhenaunzekahgood.

14 Oogewuhwanahbuhmahwaun dush metahswe-ahshe neezh enewh kaweejewahjin kuhya dush kaähnoonahjin chepahbahkuhgequanid,

15 Kuhya chekushkeä-wezenid chenoojemctooid ah-koosewenun kuhya chesahgejewabenahnid enewh mujje-muhnedoon :

16 Enewh Simonun Peter oogeëzhenekahnaun ;

17 Enewh dush Jamesun, Zebedee oogwissun ; kuhya enewh Johnun wekahnesun ow James, Boanerges dush oogeëzheweenauun oonoo, me suh ewh ahyahwung ahneme-ke-oogwissun :

18 Kuhya enewh Andrewun, kuhya Philipun, kuhya enewh Bartholemewun, kuhya Mathewun, kuhya Tho-

CHAP. III.

masun, kuhya Jamesun, Alpheus oogwissun, kuhya Thaddæus, kuhya Simonun Canaäning dulzhe wenenewun,

19 Kuhya Judas Iscariotun, mesuh enewh kahbahtah-egoojin; kepeendegawug dush emuh wegewahming.

20 Menuhwah dush kepemahwunjeëdewug egewh ah-neshenahbag, kah dush kekushkeoosewug chewesenewaüd.

21 Uhpe dush oodenuhwamahgunun kahnoonduhnenid kesahgahahmoog chetuhkoonahwaüd keëkedoowug suh, Kewuhnahdeze suh goo.

22 Egewh dush oozhebeëga-wenenewug Jerusaleming pahoonjebahjig oo-oo keëkedoowug, Ooekishkahwaun enewh Beëlzebubun kuhya dush oodoo gemahmewaun egewh mujje-muhnedoog oodoonjesahgejewabenaun enewh mujje-muhnedoon.

23 Kahnundoomaüd dush oo-oo oogeënaun emuh ah-wajegawening, Ahneen kaëzhékushkeoopun owh Satan chesahgejewabenaüd enewh Satanun?

24 Kishpin megahdezoomahguk ewh oogemahwewin kahween tahsoongekahbahwemahgussenoon.

25 Kishpin dush ewh wegewaun megahdezoomahguk, kahween ewh wegewaun tahsoongekahbahwemahgussenoon.

26 Kishpin dush owh Satan megahdezood kuhya nanah-wenind kahween kushkeoose chesoongekahbahwid, zluhyegwah dush bahnahdeze.

27 Kahween ahweyah kushkeoose chepeendegad emuh oowegewahning owh mashkahwezid enene kuhya dush chemuhkummaüd ooduhyeemun, bahmah netun keminjemahpenaüd enewh mashkahwezenejin enenewun; me ewh uhpe kakushkeöod chemuhkummaüd oowegewaun.

28 Kagate kedenenim, egewh enenewug oonejahnesewaun tahwabenahmahwahwug kuhkenuh mujje-chezwabezewenun kuhya kuhkenuh mujje-kezhwawenun kaëzhe-mujjekezhwawaüd :

29 Ahwagwan dush kamujjeduhzhemahgwan enewh keche-oojechaugwun kahween wekah tahahbwayanemahse, kahgega-nahneboondewening suh goo chenuhnezahneze :

30 Keëkedoowun muh, Ooekishkahwaun enewh mujje-muhnedoon.

31 Kepeëzhahwun dush oogen kuhya wekahnesun, ahgwahjeeng dush kenebahwewun, keahnookewug che-nundoomind.

ST. MARK.

32 Enewh dush ahnisenabban kekewetah-uhbetahgood oo-oo dush keëgood, Benuh kennudahwahbuhmegoog ah-gwahjeeng keguh kuhya kekahnesug.

33 Oogeguhnnoon:un dush, oo-oo keënaud, Ahwanan dush owh ninguh kuhya nekahnesug.

34 Kuhya dush oogemuhnahgahdahwahbuhmaun enewh kahkewetah-uhbetahgootin oo-oo dush keëkedood, Benuh ninguh kuhya nekahnesug!

35 Ahwagwan muh kadooduhmoogwan oodenanduh-moowin owh Kesha-Muhnedoo mesuh wah-owh nekahnis kuhya nindahwamah kuhya ninguh.

CHAP. IV.

MENUHWAH dush kemahje-kekenooahmahga emuh cheguhycëeng ewh kecheguhme, kuhya dush kep-naunzekahgood enewh kache-ooquenooonejin, kaguhpe dush kepooge emuh nahbequahning, kenulumuhduhbe dush emuh kechegummeeng, kuhkenuh dush egewh ahnisenahbag keähyahwug emuh chegebeeg.

2 Kuhya dush nebewah oogëzhekekenooahmahwaan emuh ahwajeguning, emuh dush ookekenooahmahgawening oo-oo oogënanun,

3 Bezinduhmook; Benuh pazhik kesahgulum saswa-wabenung ewh menekaun:

4 Keëzhewabud dush, magwah suhswawabenegad, ahnind menekaunun kepungesinoon emuh mahyahwekunah, kepeëzhahwug dush egewh kezhegoong duhze penasheyug, kekedaumwahwaud dush.

5 Menuhwah dush ahnind kepungesinoon emuh ahsinekumegaung, kazhetena dush kesahgulkemahgud, kah muh gwach keuhkeekahsenoon:

6 Uhpe dush kahmookesad owh kezis, kechahgedamahgud kuhya kenebooda; kah muh keoojebekahwunsenoon.

7 Menuhwah dush ahnind kepungesinoon emuh magwa menasegahwunzhekaug kesahgulkewun dush enewh menasegahwunzheen, keningooshquamahguk dush kah dush ketamenewunsenoon.

8 Ahnind dush kepungesinoon emuh oonesheshing uhkec, kesahgulkemahgud dush, kuhya kemahjegin, keme-kogin dush, ahnind nesemeduhnuh, ahnind ningoodwah-soo-meduhnuh, kuhya ahnind ningoodwauk.

CHAP. IV.

9 Oo-oo dush oogeënaun, Ahwagwan watuhwuggh-gwan, mahnoo tahnoondun.

10 Uhpe dush kahnezhékawezid oogepeguhgwajemegoon enewh wanjewegoojin kuhya enewh ookekenooahmahgunun, azhiesetootahgwuk e-ewh ahwajegun.

11 Oo-oo dush oogeneaun, Kenuhwah kemeenegoom chekekanduhmag ewh nebwabkahwin emuh Kesha-Muhnedoo oodoogemahwewening anduhgoog; egewh ahgwahjeeng ayahjig emuh ahwajegawening ezhekekenooahmahwahwug :

12 Wabbewaund chewahbunduhmoowaund, chekekanduhsegwah dush ; kuhya dush noonduhmoowaund ehenoonduhmoowaund, chenesetootunsegwah dush ; mahgahsbah goomulpe tahgequak-ezhewabezeähwug cheoonjewabenuhmoowindwah dush oomujjeëzhewabezewenewaun.

13 Oo-oo dush oogeënaun, Kahnuhween kekekanduhse-nahwah maunduh ahwajegawin? ahneen dush kaëzhekekanduhmag kuhkenuh enewh ahwajegawenun?

14 Owh saswawabenegad oosuhswawabenaun ewh ekedoowin.

15 Oogoo dush mahyahwekuhnah ayahjig, anduhzhe-ahhegahdag ewh ekedoowin uhpe dush kahnoonduhmoowaund, bahbega peëzhah owh Satan, mahjotood dush ewh ekedoowin emuh oodaëwaung kahahjegahdanig.

16 Oogoo dush emuh absinekunmegauug kahabsindjig uhpe kahnoonduhmoowaund ewh ekedoowin bahbega oomenootaunahwah ;

17 Kah suh dush oojobekesewug peenjenah, me suh wanebik atuh aungwahmezewaund ; nahgujeesh dush uhpe pagummishkahgoowaund ewh sunnugezewin gamuh koodugeëgoowin oonje ewh ekedoowin, bahbega wuhstittahwanduhmoog.

18 Oogoo dush ween emuh magwa menasuhgahwunzhekaug kahduhzhesuhswawabenegahzoojig, mesuh oogoo nwaundungig ewh ekedoowin,

19 Azhebahbahmanduhmoowaund maunduh uhkeë, kuhya azhewuhyazhemegoowaund wahnuhdezewin kuhya oonzaam-anduhmoowaund ahnooj gagoo pakaunukin uhycëen noonda-oondoomeëgoonahwah, medush neboodamahgudenig ewh ekedoowin, kah dush menewunsenoon.

20 Oogoo dush emuh oonesheshing uhkeë kahduhzhesuhswawabenegahzoojig ; mesuh oogoo nwaundungig ewh

ST. MARK

ekedoowin, kuhya wadahpenungig, menewewug dush, pazhik nesemeduhnub, menuhwah pazhik ningoodwahsoo meduhnub, menuhwah dush pazhik ningoodwauk.

21 Oe-oo dush oogeenaun, Oonjepejegahda nuh ewh wahsuhkoonanjegun emuh ahnaume-tebaheguning cheäh-jegahdag, gamuh ahnaume-nebahguning? kahnuh ween emuh wahsuhkoonanjegun-ahtekoong cheahchegahdag?

22 Kah muh gagoo kahjegahdasenoon, me atuh kamezheshuhwejegahdag; kah kuhya gagoo emuh kemoodezewening ahchegahdasenoon, me atuh emuh wahsayahzewening cheähtag.

23 Ahwagwan watuhwugahgwan mahnoo tahnoondum.

24 Oo-oo dush oogeenaun, Nahnahgahdahwanduhmoog enewh nwaunduhmagoon, azhetebahegayag kegahezhetebahmahgoom: kenuhwah dush nwaunduhmag nahwuj nebawah kegahmenegoom.

25 Ow muh ayaung tahmeenah: ow muh dush ayaunsih tahnukummah pooch enewh ayaungin.

26 Oo-oo dush keekedoo, Kesha-Muhnedoo oodoo-gemahwewin ezhewabud debishkoo enene kahahtood enewh menekaunun emuh uhkeeng;

27 Nebah dush kuhya kooshkoose tabekudenig kuhya kezhegudenig, sahguhkeewun dush enewh menekaunun, kuhya mahjegenoon, kah dush ween ookekanduhseen nuh-munj azhewabudoogwan.

28 Ewh muh uhkec tebenuhwa mahjegechegamahgud netum ewh mezhushk, menuhwah dush ewh ahkunauk, eshquauch edush ewh wuhyahbetag mezemin emuh ahkunahkoong.

29 Uhpe dush wuhyahbetanig ewh menewewin bahbega, oodahyoon ewh kishkushkezhegunahbik, ahzhe muli oojehesane ewh uhpe kakushkezhegangebun.

30 Keekedoo dush, Ahneen kaëzheähwatooyauun oodoo-gemahwewin ow muh Kesha-Muhnedoo? gamuh ahneesh ahwajegun kaëzhcahwatooyung?

31 Debishkoo muh ezhewabud ewh pazhegoomenug wazahwuhushkuk menekaun, uhpe ahjegahdag emuh uhkeeng mahmahwe ahgahsin menik anduhching kuhkenuh uhkeeng duhzhe menekaunun:

32 Uhpe dush kahahjegahdag, mahjegin kuhya dush mahmahwe mechahkooze menik anduhwahkoosewaud egewh metikoonsug kuhya suhsugetekquauunhgeze, pena-

CHAP. V.

sheyug dush peahgahwahtashemoonoozug ahnahmehemug.

33 Nebewah dush oonoo denoowun ahwajegunun oogeëzhedebahduhdoomahwaun ewh ekedoowin, azhekushketoonid chebezinduhmenid.

34 Pwah ahwajegad dush, kahween oogeguhnoonahseen, uhpe dush nazhekawezewaund oogewoenduhmoowaun ahnooj gagoo, enewh ooekenooähmahgunun.

35 Ewh dush egoo kezhegudenig uhpe aneöonahgooshinig, Oo-oo oogeënaun, umba abgahming ezhetuhkumoodah.

36 Uhpe dush kahpuhka-nahzhahwaund enewh ahnisenahban, megoo azhepooseähwaund debishkoo azheahyaund, emuh nahbequauning. Ahnind dush nahbequaunansun oogeweejewegoonahwaun.

37 Kepuhgunmahnemudene dush, kekechenooteneug keëzhepukketayaushkahwug egewh tegoowug emuh nahbequauning, zhuhyegwah dush mooshkenabegoobun.

38 Ween dush emuh oodahkauning duhzhe nebahgoobun ahpahquashemoowening; kahahmuddenahwaund dush, oogeënahwaun, Kakenooahmahgayun, kahnuh kebahbahmanduhse wenebooyaung?

39 Kahkooshkoozid dush oogenuhneebekindaun ewh noodin oo-oo keëdung ewh kechegumme, Pezaun ahyauun. Kepoonahnemud edush, kuhya kekeche-aunwahtin.

40 Oo-oo oogeënaun *enewh kekenooahmahgunun*, Wagoonash wanjedabwayanduhsewag?

41 Kekeche-sagezewug dush, oo-oo dush keëzhegunoonedewaund, Ahwananedoog wah-owh? oobezindahgoon suh ewh noodin kuhya ewh kechegumme.

CHAP. V.

KEPÉEZHAWUG dush emuh abgahming ewh kechegumme, emuh oodinduhnukewenewaung egewh Gadarenug.

2 Kahpekuhbaud edush, oogepenuhquashkahgoon pazhik enenewun kahkishkahwahnejin enewh mujje-muhnedoon emuh chebagummigoong keoonjebahnid,

3 Magwa chebaguhmegookaug kedahwun, kahween ahweyah ookekushkeëgooseen cheminjemahpenegood :

4 Ewh muh ahnoo ahyahpe keminjemahpenah enewh minjemahpejgunun kuhya tuhkoobejgunun, oogepegoo-betoonun enewh minjemahpejgunun, kuhya dush enewh:

ST. MARK.

pewahbekoo-tuhkoobejegunun, oogebuhpukkebetoonun, kah gooshah ahweyah oogekushkeähseen chepezaunezeäud.

5 Moonzhug dush tabekudenegin kuhya kahzhegudenegin keduhneze magwa wahjewing kuhya magwa chebaguhmigookaug bahbahpepuhgid kuhya mahmahdezhahde-zood, keahyood enewh ahsineen.

6 Uhpe dush wuhyahbuhmaud enewh Jesusun wahsah ayahnejin, keahputtoo keoöjecheengwunetahwaud dush,

7 Kuhya anegook pepahgid, oo-oo keänaud, Ahneen kadoodahdeeyung Jesus Wagwesemik owh Ashpandah-goozid Kesha-Muhnedoo? Kepahgoosanemin suh oonje owh Kesha-Muhnedoo, kagoo kooduggeëshekan.

8 Oo-oo muh ween oogeänaun, Pezahgezekow owh enene wahnezeyun muhnedoo.

9 Oogeguhgwajemaun dush, Ahneen azhenekahzooyun? Oo-oo dush oogeözhenuhquatahgoon Legion suh nindezhenekauz: nebahcënoomin suh.

10 Oogepahgoosanemegoon dush cheoonjesahgejenahzhahwahsig emuh duhnubkeewening.

11 Keähyahwug dush cheguhyeëe emuh wahjewewung keduhzhesenewaund keche nebewah kookooshug.

12 Kuhkenuh dush egewh mujje-muhnedoog oogepahgoosanemahwaun *enewh Jesusun*, oo-oo dush keänahwaud, Ezhenahzhahooshenaun emuh kookooshing cheähwepeen-degashkahwungedwah.

13 Babega dush egoo Jesus oogepuggedenaun. Egewh dush wahnezjig muhnedoog kabsahgezakahwahwaud *enewh enewun* oogepeendegashkahwahwaun enewh kookooshun: kuhkenuh dush egewh kookooshug kekuhkujjewabuhedewug emuh kechegunmeeng keëpezoowaund (keneezhing metauswaukoosedooganug), kuhya kekeboonahbahwaud.

14 Egewh ashummahpuneeg enewh kookooshun keozhemoozug, kedebahjemoowug emuh oodanaung kuhya emuh ketegahning: kepesahgahahmoog chewahbunduemoowaund e-ewh kahezhewabuk.

15 Kahpenaunzekahwahwaud enewh Jesusun, oogewahbuhmahwaun enewh enenewun kakishkahwahpuneen enewh mujje-muhnedoon, kuhya ayahwahpuneen enewh Legionun nuhmuhduhbenid pesekuhnubyanid kuhya neb-wahkahnid: kesagezewug dush.

CHAP. V.

16 Egewh dush kahwahbunjegajig oogeweenduhmahwahwaun kahdoodahwind owh kahkekishkahwahpun enewh muje-muhnedoon, kuhya dush kahezheähyahwaud egewh kookooshug.

17 Medush kemahjepahgoosanemahwaud *enewh Jesusun* chenuhguhduhmenid ewh oodinduhnukewenewaun.

18 Uhpe dush kahpoozid emuh nahbequahning, oogepahgoosanemegoon enewh kakishkahwahpunecn enewh muje-muhnedoon chewecjewegood.

19 Kah dush Jesus oogeënanemahseen, oo-oo dush oodenaun, Ezhekewan emuh kewegewahming anduhzheahyahwaud egewh kedenahwamahgunug, kuhya weenduhmow enewh keche-uhyeëe kahdoodook owh Tabaningad, kuhya ewh kahezshahwanemik.

20 Kemahjah dush, kemahje-debahjemoo emuh Decapousing enewh keche uhyeëen kahdoodahgood enewh Jesusun: kuhkenuh dush bamahdezcjig kekeche mahmahkahdanduhmoog.

21 Uhpe dush owh Jesus nayaub kahtuhkummahshid ewede ahgahming, nebawah ahnishenahban kepemahwunjeëdewun: chegebeeg dush keähyah.

22 Benuh dush kepeëzhah pazhig wagemahkundung ewh mahwunjeëde-weguhmig Jairus azhenekahzood: uhpe dush wuhyahbulmaud *enewh Jesusun*, keahpuggezoo emuh oosittahning.

23 Oogekeche-pahgoosanemaun dush oo-oo keëkedood, Owah agahsheid nindahnis gagah weneboo: Umba petaungin cheoonjenoojemood, tahbemahteze dush.

24 Owah dush Jesus oogeuhnewecjewaun; oogenoopenuhnegoon dush nebawah ahnishenahban, keühnesinsekahgood dush.

25 Pazhik dush equa mashquewahpenad, metahswe ahshe neezhoo pepoon kahahkoo-ezhewabezid kekechekooduggeëgood nebawah mushkeke-wenenewun, kuhya kebahnahjetood kuhkenuh ooduhyeemun, kah dush bahpish kenoojemoose, ashkum suh keähkoose,

27 Noondahgad azhewabezid Jesus, kepeëzhau emuh anduhzhe ooquenooawaud egewh ahnishenahbag, ketaungunung dush oodahgwewin.

28 Keëkedoo suh, Keshpin kuhnuhga taungenuhmaun oodahgwewin, ningahnoojemooëgoo.

29 Kazhetena dush kepangoo-ahyahne ewh kahooneje-

ST. MARK.

wunenig oomesqueem, oogekekandaun dush emuh weyowing chenoojemood e-ewh azhemahnahdahpenapun.

30 Kazhetena dush owh Jesus kekandung peenjenah, ewh mushkahwezewin keonjesahguhummoomahgudenig emuh weyowing, oogequakekahbahwetahwaun enewh ahnishenahban, oo-oo keëkedood, Ahwanan owh kahtaungening ewh nindahgwewin?

31 Oo oo dush keegood enewh ookekenooahmahgunun, Kewahbulmaug egewh ahnishenahbag cheahpeche sinsekookwah, kedekid dush nuh, Ahwanan kahtaungenid?

32 Kequakahgahbe chenunduhwahbuhmaud enewh equan kahtaungenegoojin.

33 Owh dush equa sagezid kuhya naningebenegood, ewh kekandung ewh kahdoodahwind, kepeëzhah, kuhya keähpuggezood emuh enahsuhmekahbahwenid, kween-duhmoowaud kuhkenuh ewh dabwawin.

34 Oo-oo dush oogeënaun, Nindahnis, kenoojemooegoon ewh kedabayanduhmoowin; emuh pezaunanduhmoowening ezhemahjaun, noojemooon dush ewh mahyahnahdahpenayunbun.

35 Magwah kayahba kekedood, ahnind kepeoonjebahwug emuh andaud owh wagemahkundung ewh mahwunjeëde-weguhmig, oo-oo dush keëkedoowaud, Ahzhe suh keneboo owh kedahnis; ahnishwin kayahbe megooshkahjeüd owh kakenooähmahgad?

36 Bahbega dush owh Jesus kahnoondung ewh ekedoowin keëkedoowaud, oo-oo oogeënaun enewh wagemahkunduhmenejin ewh mahwunjeëdewegummig, Kagoo sageze-kan, dabwayandun atuh.

37 Keënahkoonega kuhnuhga ahweyah chenoopenuhnegooisig, me atuh Peter, kuhya James, kuhya John wekahnesun owh James.

38 Peendega dush emuh oowegewahming owh wagemahkundung ewh mahwunjeëde-weguhmig, oowahbundaunewh oombegezewin, kuhya enewh kache-mahwenejin, kuhya enewh ahyahshequanejin.

39 Kahpeendegad dush oo-oo keënaud, Ahnishwin oombegezeyag kuhya mahweyag? kahween neboose owh equazanse nebah suh goo.

40 Oogekaunjahpeähwaun dush. Uhpe dush kahasahgejewabenaud kuhkenuh, oogeödahpenaun enewh oosun kuhya enewh oogen owh ooshkenegequa kuhya dush

CHAP. VI.

enewh wahjewahjin kepeendega, dush kalidnbzhe-shingeshing owh equazans.

41 Kesuhgeneenjenaud dush enewh ooshkenegequan, oo-oo keënaud, Talitha cumi; anekenootuhming, oo-oo ezhenesetootahgwuk, Ooshkenegequa, kedenin puhsegween.

42 Bahbega dush kepubsegwe owh ooskenegequa kuhya kepahbahmoosa: metahswe ahzhe-neezhoo-pepoon-ubgezzebun suh goo. Kuhya dush kechemaminduhga kemah mahkaldanduhmook.

43 Oogekecheaungwahnemaun dush kuhnuhga ahweyah chekekanduhsig; keëkedoo dush cheahshummemind.

CHAP. VI.

EWEDE dush keonjemahjah, keëzhah dush tebenuhwa ooduhkeeming, oogenoopenuhnegoon dush enewh ookekenooähmahgunun.

2 Uhpe dush anuhmea-kezhegudenig kemahje-kekenooähmahga emuh ahnuhmea weguhmeegoong, nebwah dush egewh kahnoondahwahjig kemahmahkaldanduhmoog, oo-oo dush keëkedoowaud, Ahmeende wandenung mahbuh enene oonoo uhyeën? wagonan dush oo-oo nebwahkahwin azhemeenind kuhya enewh kechemahmaundahwejgunun azhechegad?

3 Kah nuh ween wah-owh mookoodahzoo-wenenewese, oogwissun owh Mary, kuhya wekahnesun owh James, kuhya Jose, kuhya Judas, kuhya Simon? kah nuh dush oomuh ahyahsewun oodahwamaun? Oogewuhsittahwane-mahwaun dush.

4 Owh dush Jesus oogeënaun, Kahween ahgahsane-mahse owh aunwahjega-wenene, me atuh emuh tebenuhwa oodinduhnukewening, kuhya anduhzhe ahyanid oodenuhwamahgunun kuhya tebenuhwa wegewahming.

5 Kah dush kekushkeoose kuhnuhga chemahmaundah-ahnooked, me atuh ketaungenaud punge ayahkoosenejin, kenoojemooaad edush.

6 Oogemahmahkaldandaun dush ween azhedabwayanduhsenig. Kewetuhyeëe dush emuh oodanaunsing kepubbahkuhgequa.

7 Oogenundoomaun dush enewh metahswe ahshe neezh kekenooähmahgunun, kuhya kemahjetah chemahjenahzhah-waud naneezh, oogemeenaun dush chekushkeahnid enewh mujje-muhnedoon.

ST. MARK.

8 Oogeënaun dush kuhnuhga gagoo ehemahjetoosigwah webahbalmahdezewaud me atuh suhkuhoon, kahween nuhwuhpoowene-mushkemood, kahween buhquazhegun, kah dush ween shooneyaun emuh oomushkemoodansewaung :

9 Punge atuh cheoomukkeesinewaud kuhya kagoo neezh pesekahwahgunun pesekunkagoon.

10 Oo-oo dush oogeënaun, Tebeëdoog kapeendegawagwan emuh wegawahning, me moonzhug cheahbeyag nahnauzh chemahjahyag.

11 Ahwagwan kaodahpenesenooagwan, kuhya kabezindoosenooagwan, uhpe ewede oonje-mahjahyag, puhpuhwesittaneyook ewh weyuggussa chedebahjemindwah ewh azhewabezewaud. Kagate kedenenim puhbanug tahdoodahjegahda Sodom gamuh Gomorrah uhpe tabahkoonega-kezheguk, dush ween ewh oodanah kadoodahjegahdag.

12 Keuhnesahgahahmoog, kuhya kebahbahkuhgequawug cheaunwanindezoowaud egewh enenewug.

13 Oogesahgechewabenahwaun dush nebewah mujjemuhnedoon, kuhya ooge-segenuhmahwahwaun nebewah ayahkoozenejin ewh pemedah, medush kenoojemooähwaud.

14 Herod dush owh keche oogemah kenoondahga azhewabezid owh Jesus : (kekekandahgwud muh oodezhenekahzoowin ;) oo-oo dush keëkedood, Owh John Baptizoowawenene, neboowening keoonjeoonishkah, mesuh wanje keche mahmaunduh-uhnookeed.

15 Ahnind dush keëkedoowug, Elias suh ahwe ; memuhwah dush ahnind, aunwahjegawenene gamuh nahsaub owh pazhik egewh aunwahjega-wenenewug.

16 Uhpe dush owh Herod kahnoondahgad, oo-oo keëkedood, mesuh wah-owh John kahkeeshkequazhewug mesuh neboowening keoonjeoonishkaud.

17 Ween muh goo Herod keahnookebun chetuhkoonemind enewh Johnun, kuhya che minjemahpenemind emuh kebahquahode-weguhmegoong, enewh Herodiasun oonje wekahnesun Philip oowedegamahgunene, ween muh kewedegamahgoobun.

18 John muh keënahgoobun enewh Herodun, kahween oonesheshinsenoon cheahyahwud oowedegamahgunun owh kekahnis.

19 Medush owh Herodias sheenganemaud enewh

CHAP. VI.

Johnun, keënanandum dush wenesaud ; kah dush oogekush-ketooseen :

20 Owh muh Herod koosahgoobun enewh Johnun, kekanemaud quuhyuk ezhewabezenid kuhya menoo-ahnuh-meähnid, oogenahnahgahdahwanemaun dush ; uhpe dush kahnoonduhward, nebawah gagoo keëzhechega, kemenootum dush.

21 Uhpe dush keojechesanig Herod oonegewene-kezhed, oogeozhetoowann ewh keche wekoongawin enewh oodooagemahmun, kuhya meneseno oogemaun, kuhya kuhkenuh kache-ishpandahgoozenejin emuh Galileeing.

22 Uhpe dush oodahnissun owh Herodias kahpeendegad, kahnemid dush kuhya kemenwanduhmeäud enewh Herodun kuhya enewh wahduhbemegoojin owh oogemah, oo-oo ogeënaun enewh equazansun, Nundooduhmooweshin wagooodogwan wahahyahnoowunan, kegahmeenin dush.

23 Oogemushkahwahweenduhmahwaun dush, Wagooodogwan nandooduhmoowewunan kegahmeenin, pooch ahbetah nindoogemahwewin.

24 Kesahgahum owh equazanse, oo-oo dush oogeënaun enewh oogeen, Wagoonan kamundoodahmaun ? Oo-oo dush oogeëgon, Ooshtequaun owh John Baptizoowa-wenene.

25 Kazhetena dush keche-waweeb kepeendega emuh ahyahnid enewh oogemaun, oogenundoodahmoowaun, oo-oo keënaud, Nenunduhwandum balbega chemcezhayun ooshtequaun owh John Baptizoowa-wenene emuh keche-onahguning.

26 Kekechekushkandum dush owh oogemah, oomushkahwahweenduhmahgawin oonje, kuhya enewh kahwee-duhbemegoojin, kahween keënanduhse cheahgoonwatahward.

27 Kazhetena dush owh oogemah oogeahnoonaun enewh shemahguneshun, keënahkoonega dush chepeetuhwind ooshtequaun ; medush kemahjaud owh kahalnoonind, ooge-keeshkegwazhemaun dush enewh emuh kebahquahoodeweguhmegoong.

28 Oogepeeton dush ooshtequaun emuh keche-onahguning, oogemeenaun dush enewh equazansun, kuhya owh equazanse oogemeenaun enewh oogeen.

29 Kuhya dush ookekenooahmahgunun uhpe nwaun-

ST. MARK.

duhmenid kepeëzhahwun, kemahmoowaud ewh ooweyowene, keäthoowaud dush emuh chebaguhmeegoong.

30 Kepemahwunjeëdewug egewh kekenooahmuhgunug emuh ahyahnid enewh Jesusun, oogedebahjemootahwahwaun dush kuhkenuh kah ezhechegawahgoobunan, kuhya kahezhekekenooahmahgawahgoobun.

31 Oo-oo dush oogeënaun, Umba ezhahdah emuh buhgwuhduhkuhmig chenezhekawezeyung, nahkoowa dush aunwabeyook, bebahtuheënewug muh egewh pahezahjig kuhya egewh mahyahjahjig, kah dush kekushkeoosewug kuhnuhga chewesenewaund.

32 Keëzhahwug dush emuh akoobuhgwuhduhkumegaug nahbequaun kahahyoowaud kenezhekawezewug dush.

33 Ahnisenahbag dush oogewahbuhmahwaun chemahjahnid, nebewah dush oogenesettahwenahwaun, uhkeeng keëzhebemoosawaud kuhkenuh emuh ooyoodanahwung kahooneejig kemahwunje-ahputtoowug dush ewede, netum dush ketuhgwishenoog, kuhya oogepenaunzikahwahwaun enewh Jesusun.

34 Jesus dush uhpe kahkuhbaud, kahwahbuhmaud dush keche nebewah ahnisenahban, ogeketemahganemaun, debishkoo muh mahnishtahnishug wamahnishtahnishewenenemesegoog keëzheahyahwug : oogemahjekekenooah moowaun dush nebewah gagoo.

35 Uhpe dush ashpekezhbeguk oogepenaunzekahgoon enewh ooekenooahmahgunun, oo-oo dush keëgood, Buhgwuhduhkummegah sul oomah, ahzbe dush oonahgooshemahgd.

36 Mahjenauzh cheëzhahwaud enewh oodanaunsun ketwethyeë chekishpenuhtuhmahdezoowaud bahquazhegun, kah muh gagoo oodahyaunsenahwah mejim.

37 Oogeguhnoonaun dush, oo-oo keënaud, kenuhwah ahshunmik. Oo-oo dush oogeënahwaun, ningahmahjahmin nuh cheahwekeshpenuhtooayaung neswauk shooneansun apeetandahgwuk buhquazhegun cheahshummungedwah.

38 Oo-oo oogeënaun, Ahneen menik buhquazhegunug ayahwagwah? mahjaug ahwe nunduhkekanduhmook : uhpe dush kahkekanduhmoowaud, oo-oo oogeënahwaun, Nahnun kuhya neezh gegooyug.

39 Oogeënaun dush chenuhmuhduhbeëhnid emuh wazahwushkookahnig.

CHAP. VI.

40 Medush kenahnebenabewaüd kenaningoodwauk duhsoobewaüd, kuhya kenanahnemeduhnahwawauð.

41 Oogoodahpenaun dush enewh nahnun buhquazhegunun, kuhya enewh neezh gegooyun, eshpeming dush keenahbid kemahmooyahwad, kuhya dush kebuhquabenaüd enewh buhquazhegunun, keenenuhmoowauð enewh ookekenooähmahgunun, chemeenahnid enewh ahnishenahban; kuhya dush enewh neezh gegooyun, kuhkenuh oogemahdahoonauun.

42 Kuhkenuh dush kewesenewug kuhya ketabese-neähwug.

43 Oogoodahpenahnahwah enewh eshquunjegunun metahswe ahshe neezhoo kookoobenahgunun mooshikin, kuhya enewh gegooyun.

44 Koonemah nahnun metauswauk keduhchegwahpun egewh enewwug kahaunwahjig enewh buhquazhegunun.

45 Bahbega oogekahgaunzomaun enewh kekenooähmahgunun chepoozenid emuh nahbequahning, kuhya negaun cheahzhahwaoöwauð ewede ahgahming Bethsaida, apeech mahjenahzhahwauð enewh ahnishenahban.

46 Uhpe dush kahmahjenahzhahwauð enewh ahnishenahban, keezhah emuh wahjewing weähnuhucäud.

47 Uhpe dush kahoonaahgooshig, nahwuhgaun keähgwinda ewh nahbequauun, ween dush Jesus emuh uhkeeng keduhzhenezhekaweze.

48 Oogewahbuhmaun dush keche anegook ahshahwayanid; (keöonjishkahwahnemudene gooshah:) ahyahbetah tibekuk oogepenaunzekahwaun oogedebeeg bemoosa, oodahgepemekuhbekahwaun dush.

49 Uhpe dush wuhyahbuhmahwauð bemoosanid emuh oogedebeeg, chebyh oogehyenancinahwaun, keahyahshequawug dush:

50 Kuhkenuh muh oogewahbuhmahwaun, kemegooshkahje-ähyahwug dush. Bahbega oogegulmoonauun oo-oo dush oogënaun, Soongedaäyook: neen suh nindow: kagoo sagezekagoon.

51 Oogepenaunzekahwaun dush emuh nahbequanning; kepoonahnemud edush; ahpeche dush kekeche-mahmahkahdanduhmoon.

52 Kah muh oogenahnahgahdahwanduhsehahwah kahdoodahwindwah egewh buhquazhegunug; kemushkahwe-daähwug gooshah.

ST. MARK.

53 Uhpe dush kahtatuhkummahwaud, ketuhgweshe-noog emuh Genezareth aduhming uhkee, keahgwahyah-shewug dush.

54 Uhpe dush kahkuhbahwaud, kazhetena oogenesit-tahwenegoon enewh ahnishenahban,

55 Keähputtoowug dush emuh anegookookummegaug ewh uhkee, kemahje-pemewenahwaud enewh ayahkoose-nejin emuh nebahgunening, oogeëzhewedoomahwahwaun, kenoonduhmoowaud emuh ayahnegwan.

56 Tebeëdoog dush anepeendegajin emuh oodanaun-sing, gamuh keche-oodanaung, gamuh uhkeeng, oogeäh-sahwaun enewh ayahkoosenejin emuh mahyahwekunah, kepahgoosanemahwaud dush kuhnuhga chetaungenahmah-good ewh eshquayegudenig oopuhpensekoowahgun: kuh-kenuh dush kahtaungenahjig kenoojemooähwug.

CHAP. VII.

KEPEMAHWUNJEEDEWUG dush egewh Phariseeg, kuhya ahnind oozhebeëga-wenenewug, kepenaun-zekahwahwaud enewh Jesusun, Jerusaleming kepeoonje-bahwug.

2 Uhpe dush wuhyahbuhmahwaud ahnind ookekenoo-ahmahgunun cheaumwahnid bahquazhegun pwah kese-begeneenjenid, kewahsittahwanduhmoog.

3 Egewh muh Phariseeg, kuhya kuhkenuh egewh Jewyug kahween wesenesewug, bahmah atuh ayahpe kah-kahsebegeneenjewaуд, guhnuhwanduhmoowaud enewh ookukgequawenewaun egewh katezejig.

4 Kuhya uhpe wanjebahwahjin emuh ahtaundewening, kahween wesenesewug, bahmah atuh kahkesebegeneenje-waud. Kuhya dush keche nebawah pakaunukin, oodoo-dahpenahnahwah cheguhnuhwanduhmoowaud, me enewh chekesebegenuhmoowaud menequahjegunun, kuhya ahkeekoon, kuhya oozahwahbik-oonahgunun, kuhya nebahgunun.

5 Medush kekuhgwajemegood enewh Phariseen, kuhya enewh oozhebeëga-wenenewun, Ahnishwin ezhewaheze-sigwah kekekenooahmahgunug debishkoo akedoomahguk ookuhgequawenewah egewh katezejig, wesenewaуд dush pwah kesebegeneenjewaуд?

6 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keënaud, Kagate quuh-yuk keaunwahjega owh Esaias kenuhwah anuhmeäkah-zooyag keduzzhemenag, oo-oo azhebeëgahdag, Mahmig ah-

CHAP. VII.

nishenahbag nepeshegandahgooëgoog emuh oodoonewaung emuh dush oodaëwaung wahsuh ninduhyenanemegoog.

7 Ahneshah suh nindoojecheengwuhnetahgoog, enenewug ookuhgequawenewaun azhekuhgequawaud.

8 Ewh suh wabenuhmag ookuhgequawenun owh Kesha-Muhnedoo, keguhnuhwandahnahwah ookuhgequawenewaun egewh enenewug, me ewh chekesebegehenahward egewh ahkeekoog kuhya menequahjegunun: nebewah dush oonoo denoowun kedezhehegam.

9 Oo-oo kuhya oogeënaun, kemenoojgam enunga bahnahjetooyag ookukgequawin owh Kesha-Muhnedoo, cheöonjeguhnuhwanduhmag tebenuhwa kekuhgequawenewaun.

10 Moses dush keëkedoo, Kechetwahwanim koos kuhya keguh; kuhya owh dush maje-guhnoonaud enewh oosun gamuh enewh oogeen, ahbetikummig tahneboo:

11 Kenuhwah dush kedekedoom, keshpin enene oo-oo enaud enewh oosun, gamuh enewh oogeen, Korban, (mesuh aduhming, megewawin,) ewh kagemeenenaunbaun, kahween oogahmeenahseen.

12 Kah dush keduhyenamahsewah kuhnuhga gagoo chedoodahward enewh oosun gamuh enewh oogeen;

13 Kebahnahjetoanahwah suh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kekuhgequawenewaun oonje, Kechenebawah oonoo denoowun kedezhehegam.

14 Uhpe dush kahnundoomaud kukenuh enewh ahnisenahban, oo-oo keënaud, Bezindahweshig kenuhwah kuhkenuh kuhya nesetootuhmook:

15 Kahween gagoo ahgwahjuhee atag, kishpin peendegamahguk emuh peenjenah weyowing tahoonjekahgwahnesuggeähse owh enene: enewh atuh wanjesahguhummoomahgukkin emuh ooweyowing, me enewh wenishkahgood owh enene.

16 Owh watahwuggahgwan chenoondung, mahnoo tahnoondum.

17 Uhpe dush kahpeendegad emuh wegawahming, kahnuhguhnaud enewh ahnisenahban, oogeuhgwajeme-goon enewh ooekenooahmahgunun ewh azhnesetootahgwuk ewh ahwajegun.

18 Oo-oo dush oodenaun, Keënuhwah dush kah nuh muhshe kenesetootunsenahwah? Kah nuh kekekanduhseenahwah, ewh ahgwahjuhyeëe atag kishpin peenjenah peendegamahguk, kahween oowenishkahgooseen owh enene;

ST. MARK.

19 Kah muh ezbahmahgussenoon emuh oodaing, me atuh emuh oomesuhdaung, kuhya mahjahmahgudene uhpe ahgwahjeeng azhahjin, me ewh azhe shahbooshkahgood kuhkenuh meejim?

20 Keekedoo dush, ewh dush ween pahsahgezekaahgood owh enene, mesuh ewh wahneegood owh enene.

21 Peenjenuh muh, enenewug oodaewaung, oonjebahmahgudenewun enewh mujjeenanduhmoowenun, nesedewenun, pezhewahdezewenun.

22 Kemoodezewenun, kuhkuhyanezewin, oonzaumanduhmoowin, mujjedoodahdewin pezhewahdanduhmoowin, majeczewabuk ooshkinzhoomah, mujje-kezhwawin, menahdanemoowin, kuhkebahdezewin :

23 Kuhkenuh oonoo mujje uhyeen emuh peenjenuh oonjebahmahgudoon, me oonoo wahneegoojin owh enene.

24 Me dush emuh keonjepuhsegweed, keezhemahjaud dush emuh uhkeeng cheguhyee Tyre kuhya Sidon anduhgoog, wegawahming kepeendega, kah dush keenanduhse ahweyah chekekandung : kahween oogekushketoosen chekahzood.

25 Pazhik muh equawun, oodahnisun kekiskkahwahnid enewh mujje-muhnedoon, kenoonduhmoon, azhewabezid oogepeanaunzekahgoon dush keahpuggezoonid emuh oosittaung :

26 Mahyuggezegoobun suh wah-owh equa, kuhya kedebandahgoozid emuh Syrophenciaing, oogenundoodahmahgoon dush chesahgeche-wabenaud enewh Mujje-Muhnedoon emuh oodalnesing abenejin.

27 Jesus dush oo-oo oogeenaun, Mahnoo netum tahtabesencähwug egewh wanejahnesemindjig ; kah muh oonesheshinsenoon muhkummindwah enewh oobuhquazhegunemewaun egewh wanejahnesemindjig, cheahshummindwah dush egewh uhnemooshug.

28 Kenuhquatun dush owh equa, oo-oo dush keenaud, Aahe, Tabaningayun, pooch kuhya egewh uhnemoonshug ahnaume-oodoopowening ayahjig oomeejenahwah oopewunjugunene enewh wanejalneseminjin.

29 Oo-oo dush oogeänann enewh equawun, oo-oo keekedooyun, oonjekewan ; oosahgejenahwashkahwaun suh owh Mujje-Muhnedoo enewh kedahnesun.

30 Uhpe dush oowegawahming anetagwishing oogemikahwaan enewh Mujje-Muhnedoon kesahgejenahwash-

CHAP. VIII.

kahwahnid, kuhya nebahguning shingeshinenid oodahnun.

31 Menuhwah dush, emuh cheguhuhceeng Tyre kuhya Sidon, oonjemahjaud, keezbah emuh Galilee keche gummeeng, keshahbooshkung dush ewh wuhyakwahkummeeng Decapolis adumming uhkec.

32 Kuhya dush oopeetahwahwaun kakebeshanejin encenewun, natuh-kekedoosenegoon ; oodenahwaun dush che taungenahnid.

33 Pubkayeëe oogeëzhewenaun anduhzhe-ahyahsenenid enewh waqueenooonejin, oogeähtahwaun dush ooneenj emuh ootuhwuggahning, kuhya dush kesekood, oogetaungenahmahwaun oodanuhnewune ;

34 Eshpeming dush keënahbid, keöoduhpunahmoo, oo-oo-oo dush oogeënaun, Ephphata, me oo-oo waheduhming, pahkahkooshkaun.

35 Bahbega dush kepahkahkooshkahnewun enewh ootuhwugun, kuhya dush ahbuhegahdane oodanuhnewh, kuhya dush wahweenga kekekedoo.

36 Oogeäungwahmemaun dush kuhnuhga ahweyah cheweendahmahwahsigwah : me ewh ahwundish ahwahshema, kekechesuhswayahjemoonid ;

37 Ahpeche dush kekechemahmahkahdanduhmoon, oo-oo dush kekedoonid, Keche-wahweengaze almooj ezhechegad : oonoonduhmooäun enewh kakebeshanejin, kuhya dush oodezheäun enewh natuhkekedoosenegoon chekekedoonid.

CHAP. VIII.

OO-OO dush uhpe kekezheguk, kekeche-ooqueenooawud egewh ahnishenahbag, kagoo dush ahyaunsegwah kameejewaud, oogenundoomaun owh Jesus enewh ookekenoahmahgunun, oo-o dush keënaud,

2 Neketemahanemaug egewh ahnishenahbag, ahzhe muh nesooگونالیگud akoo-weejewewaud, kah dush oodahyaunsenahwah kameejewaud :

3 Kishpin dush puhgedenugwah pwah wesenewaud, tahpwahnuhwetoowug emuh muhyahwekuhnah : ahnid muh keche wahsuh keoonjebahwug.

4 Enewh dush ookekenoahmahgunun, oo-oo oogeëgoon, Ahneende kaoondenau ahweyah enewh buhqazhegunun oomah puhgwuhduhkummegaug chetabeseneäud oonoo ahnishenahban ?

ST. MARK.

5 Oogeguhgwajemaun dush, Ahneen duswahtik buh quazhegunun ayahwagwah? Oo-oo keëgood, neezhwauswahtik.

6 Oogeënaun dush enewh ahnishenahban chenuhmuhduhbenid emuh metushkuhkummig : oogeoodahpenaun dush enewh neezhwahswe buhquazhegunun, kahmahmooyahwad dush, ogebuhquabenaun, oogemenaun enewh kekenoahmahgunun cheënenumahwahnid enewh ahnishenahhan : oogeähsahwaun dush emuh ahyahnid enewh ahnishenahban.

7 Punge dush oogeähyahwahwaun enewh gegoozansun ; uhpe kahmahmooyahwad, oogeënaun kuhya ween enewh cheahshummahnid.

8 Modush kewesenewaun kuhya ketabeseneëndwah : oogesuhgukkenahwaun dush enewh pewunjugunun kahishquanduhmoowahjin neezhwahswe ookookoobenahgunun.

9 Kenewoo-metauswaukoosedooganug edush egewh kahwesenejig :

10 Me dush kahezhesuhswanahzhahwaun. Bahbega dush kepoose emuh nahbequauning kuhya enewh ookekenoahmahgunun, kepeëzhahwaun dush emuh Dalmanutha azhenikahdag uhkee.

11 Kepeëzhahwug dush egewh Phariseeg, kuhya kemahje-kuhgwajemahwaun, kenundoodahmahwahwaun ewh eshpeming duhze kekenoowahjehegun, kekuhwatebanemahwaun.

12 Ween dush kekeche-oodunnahmoog emuh oojechaug-oong, oo-oo dush keëkedood, Ahnishwin oogoo noongoom bamahdezejig nunduhwanduhmoowaud ewh kekenoowahjehegun? kagate kedenenim, kahween tahmeenahsewug ewh kekenoowahjehegun oogoo noongoom bamahdezejig.

13 Medush kenuhgunnaud, kepoozid emuh nahbequauning ketuhkummahoo dush.

14 Kewunanduhmoog dush chegeöodahpenahwahpun enewh buhquazhegunun, kah dush kuhnuhga oogeahyaunsenahwah ewh buhquazhegun emuh nahbequauning me atuh pazhikwahtik.

15 Oogeäungwahnemaun dush, oo-oo keëkedood, Aungwahmezeyook, chemewetooyag ewh oodoombesechegunewaun egewh Phariseeg, kuhya oodoombesechegunun owh Herod.

CHAP. VIII.

16 Medush keguhnoonendewaüd, oo-oo dush keëke-doowaüd, Me suh ewh oobuhquazhegunemesewung.

17 Uhpe dush Jesus kekandung, oo-oo oogeënaun, Wagoonash wanje edeyag, me suh ewh oobuhquazhegunemesewung? kah nuh ween muhshe kekekanjegaseem, kah nuh kuhya kenesetootunseem? kayahba nuh mushkahwahnoon kedaëwah?

18 Ahnahween ooshkinzhegooyag, kah nuh kewahbe-seem? kuhya ootahwuggahyag, kahnuh kenoonduhseem? kah nuh kuhya kemequanduhseem?

19 Uhpe kepuhquabenugwah egewh naunwahtik buh-quazhegunug keähshummugwah egewh nahnun-metaus-waukoosejig, ahneen menik ookookoobenahgunun kemooshkenag enewh pewunjugunun kahmahmooyag? Keëkedoowun dush, metahswe ahshe neezh.

20 Uhpe dush enewh neezhwaus-wahtik kahahshummindwah egewh nawoo-metauswaukoosejig, ahneen menik ookookoobenahgunun kahmooshkenag enewh pewunjugunun kahmahmooyag? Keëkedoowun dush, Neezh-wahswe.

21 Oo-oo dush oogeënaun, Ahnishwin nesittootunsewag?

22 Peëzhah dush emuh Bethsaidaing; kepeetahmahwah dush kakepeengwancjin enenewun, kепahgoosane-mah dush chetaungenaüd.

23 Oogesuggencenjenaun dush enewh kakepeengwane-jin enenewun, oogeoonjesahgcjewenaun emuh oodanaung; uhpe dush kahsekkood emuh ooshkinzhegooning, kahah-tahwaüd ooncenjeen, ogekuhgwajemaun ewh gagoo che-wahbundemenid.

24 Ketahtuhgahbe dush, oo-oo keëkedood, Newabhuh-maug enenewug, debishkoo metigoog pabahmoosajig nindezhedahwaug.

25 Menuhwah dush oogeähtahwaun enewh ooneenjeen emuh ooshkinzhegooning, oogeënaun dush chetahtuhgahbenid; me dush kahezhenoojemood, kuhya mezheshuh kewabhuhmaud kuhkenuh enewh enenewun.

26 Ogekewa-nahzhahwaun dush, oo-oo keënaüd, Kagoo ezhahkan emuh oodanaung, kagoo kuhya weenduh-moowahkan ahweyah emuh oodanaung.

27 Keëzhah dush owh Jesus, oomeezhenahwamun, enewh Cæsarea-Philippi duhzhe oodanaunsun: ewh dush

ST. MARK.

magwah uhnebemoosawaud, oogeguhgwajemaun enewh ookekenooahmahgunun, oo-oo dush keënaud, Ahneen azhe-waud egewh ahnishenahbag ahwanan ahweyaun?

28 Oo-oo dush oogeëzheguhnoonahwaun, John owh Baptizooewa-wenene : ahmind dush ween ekedoowug, Elias ; ahmind dush, Pazhik aunwahjega-wenene.

29 Oo-oo dush oodenaun, Keenuhwah dush ween ahneen azheyag cheahweyaun? Peter dush oogeguhnoonaun, oo-oo keënaud, Keen suh kedow owh Christ.

30 Oogeaungwahmemaun cheweendahmahwahsegwah enewh enewun, ewh ween *enadahgoozid*.

31 Kuhya dush oogemahje-kuhgekemaun, owh enene oogwissun ewh mundahwandahgoozid nebawah chekooduggandung, kuhya chewabene-good enewh katezenejin, kuhya enewh keche-sahsahgewejega-wenewun, kuhya oo-zhebeëga-wenenewun, kuhya chenesind, nesuhgoonahgudenig dush cheahbejebaud.

32 Mezhesuh suh dush oo-oo keëkedoo. Peter dush oogepuhkawenaun kuhya kemahje-nuhneebeke-maud.

33 Uhe dush kahquakekahbahwid, keguhnuhwahbuh-maud enewh ookekenooahmahgunun, oogenuhneebeke-maun enewh Peterun, oo-oo keëkedood, Ahws nepequun-aung, Satan : kahween kepabbahmanduhseenun ooduh-yeenun owh Kesha-Muhnedoo, me atuh ooduhyeemewaun egewh enewug.

34 Uhe dush kahnundoomaud enewh ahnishenahban kuhya enewh ookekenooahmahgunun, oo-oo oogeënaun, Ahwagwan kawenooopenuhzhewan mahnoo suh owh oogahagoonwayandaun tebenuhwa weyow, kuhya oogahoodahpennaun oodahzhékayahtikoom, ewh dush chenoopenuhzhid.

35 Ahwagwan muh kabemahjetoogwan ewh oobemahdezewin oogahwuhnahjetoon suh : ahwagwan kawuhnahjetoogwan ewh oobemahdezewin neen oonje kuhya oonje ewh menwahjemoowin, mesuh owh kabemahjetood.

36 Wagoonan dush kaöondezepun owh enene, kishpin ahnoo debandung anegookwauk ewh uhkee, wuhneäud dush tebenuhwa oojehaugwun?

37 Wagoonan dush owh enene kamegewad ewh dush nayaub chewekishpenahnaud enewh oojehaugwun?

38 Ahwagwan muh kaähguddanemegwan kuhya enewh nidekedoowinun noongoom magwah bemahdezewaud

CHAP. IX.

oogoo pazhigwahdezejig kuhya majeëzhewabezejig, mesuh enewh kaähguddanemahjin owh Enene oogwissun, uhpe petuhgwishing emuh oopeshegandalgoozewenening enewh oosun, weejewegood dush enewh kache-twahwezenejin oodangenemun.

CHAP. IX.

OO-OO dush oogeënaun, Kagate kedenenim, Ahnind oomah nahbahwezig kahween tahneboosewug, chepwah wahbunduhmoowaud oodooemahwewin owh Keshah Muhnedoo emuh mushkahwezewening chetuhgwishinoomahguk.

2 Bahnemah dush kahningoodwahsoogoonahguk owh Jesus oogeweewewaun enewh Peterun, kuhya Jamesun, kuhya Johnun, oodezheweenaun dush emuh ashpudenaah-nig wahjewh weenuhwah atuh : kequakenahgoozeäh emuh enahsubmenid.

3 Kuhya oodahgwewenun kewahsayalne, kekeche-wahbishkahbegudene debishkoo goo kooning, kahween ahweyah mahyahnetoowaginekad oomah uhkeeng oodah-kushketooseen ewh menik cheëzhewahbishlikegood.

4 Oogewahbuhmahwaun dush enewh Eliasun, kuhya Mosesun ; kulnoonahnid enewh Jesusun.

5 Peter dush oogekulnoonaun enewh Jesusun, oo-oo keënaud, Rabbi keche oonisheshin oomah cheduhnezeyung, tuhguh ningahoozhetoonahnin neswe wegewaumun, keen pazhik chedahyun kuhya dush ween Moses pazhik, kuhya Elias pazhik.

6 Kah muh oogekekanduhseen wahekedood, kekeche-sagezewug suh.

7 Oogeähgwunishkahgoonahwah dush ewh ahnuhquudoong keöonjeähyahmahgud ewh enwawin, oo-oo eke-doong, Mesuh wah-owh ningwis suhyahgeüg ; mesuh wah-owh kabezindahwag.

8 Kahwuhnuhpe dush uhpe kewctahyubee kahenahbewaud, kahween ahweyah oowahbuhmahsewaun, me atuh Jesusun wahjewegoowahjin.

9 Magwah dush penesahkewawaud, oogeängwahme-maun, cheweenduhmoowahsegwah ahweyah enenewun ewh kahwahbunduhmoowaud, bahmah atuh keähbejebaud owh enene oogwissun.

10 Oogegunahwandahmahwah dush ewh ekedoowin,

ST. MARK.

keguhnooin dewug dush azhenesittootahgwudoogwan ewh ahbejebahwin.

11 Oogeguhgwajemahwaun dush, oo-oo keänahwaud, Ahneeshwin ekedoowaud egewh oozhebeëga-wenenewug, netum chewepeëzhau owh Elias?

12 Oogeguhnooanun dush, oo-oo keänauud, Kagate netum peëzhah owh Elias, kuhya oodaunjetoonun kuhkenuh ubyeëen; ahneeshwin oozhebeëgahdag, owh enene oogwissun nebawah chewekooduggandung kuhya cheneshebapenoodahwind.

13 Kedenenim suh dush, Ahzhe ketupuhgwishin owh Elias, kahuhyanemahwaud dush oogedoo-dahwahwahwaun, debishkoo azhebeëgahdag ween duhzhemind.

14 Uhpe dush kahoodissauud enewh kekenooähmahgunun, oogewahbuhmaun nebawah ahnishenahban emuh cheahyahnid, kuhya enewh oozhebeëga-wenenewun chekuhgwajemegoowaud.

15 Kazhetena dush egewh mahyahmahwenoogig, uhpe wahyahbuhmahwaud, kekechemahmahkahdandahmoog, kuhya dush kahahpuhtoowaud emuh ahyahnid oogeahnemekahwahwaun dush.

16 Oogeguhgwajemaun dush enewh oozhebeëga-wenenewun, Ahneesh azhekuhgwajemagwah oogoo?

17 Pazhik dush ahnishenahba kenubquatum, oo-oo keëkedood, Kakenooähmahgayun, kegepetuhmoon owh ningwis, ookekishkahwaun suh goo enewh natuh-kekedoosenegoon muhnedoon;

18 Tebe dush goo oodahpenegoogwan, petawahnuhgedoon, kuhya muhmuhtwayahbetasa, kuhya ashkum-oshkuneze: ningeënaug dush egewh kekenooähmahgunug chesahgejewabenahwaud; kah dush kekushkeöosewug.

19 Ween dush kenubquatum, oo-oo keëkedood, Oh tuhyabwayanduhsewag bamahdezeyag, ahneen menik kaweejewenahgoog? ahneen menik mahnoo kaënanemenuhgoog? petahweshig.

20 Oogepetahwahwaun dush: uhpe wahyahbuhmaud, kazhetena oogepagoobenegoon enewh mujje-muhnedoon: metushkuhkummig dush keëzhepungeshin, kuhya ketuhteshemooonod kuhya ketawetoon.

21 Oogeguhgwajemaun enewh wagwissemenejin, Ahneen menik oo-oo azheähyaud? Oo-oo dush oogeeëgoon, Kahahkoo-ahbenoojëwid.

CHAP. VIII.

22 Nuhningim dush oodahpuggenegoon emuh ishkoontang, nuhningim dush emuh nebeeng, cheöonjebahnahjeäud: keen kishpin gagoo kushketooyun, shahwanemeeshe-naum, kulhya wedookahweshenaum.

23 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kishpin suh kushketooyun chedabwayanduhmun, ahnooj gagoo ookushketoon owh tuhbyabwayandung.

24 Bahbega dush owh wanejahnesid oo-oo keënuhdamoo, Tabaningayun, nindabwayandum; wedookahweshinneen natuhdabwayanduhsewaun.

25 Uhpe dush owh Jesus wuhyahbuhmaud enewh ahnisherahban mahmahwe pejeputtoonid, oogenuhnebekemaun enewh mutje-muhnedoon, oo-oo dush keënaud, Nafah-kekedoosewun kulhya kakebeshayun muhnedoo kekuli-gaunzoomin, chepesahgezekahwud, kulhya kagoo menuhwah peendegashkahwahikan.

26 Owh dush muhnedoo keähyahshequa, kulhya kahkechepegoobenaud, oogesahgezekahwaun: debishkoo nabood keëzcheahyah; nebewah dush keëkedoowun, Kenebooo.

27 Jesus dush oogesuggenejeënaun, kulhya oogeöombe-naun; keöonishkahwun dush.

28 Uhpe dush kahpeendegad emuh wegemahming, kemooj enewh kekenooähmahgunun oogeguhgwajemegoon, Ahneeshwin kahkushketoosewaung nenuhwind chesahgejewanungid?

29 Oo-oo dush oodenaun, Kah suh oo-oo denoowah gagoo oonjesahgahunse, me atuh ahnuhmeätahgoozewin kulhya keëgwishemoong oonje.

30 Ewede dush kahoönjemahjahwaud, oogeshahbooshkahnahwah ewh Galilee; kah dush ween keënanduhsehahweyah chekekanduhmenid.

31 Oogkekenooähmahwaun muh enewh ooekenooähmahgunun, oo-oo dush keënaud, Owh enene oogwissun puggedeneгахzoo emuh ooneenjening enewh enenewun, me suh enewh kanesegoojin; uhpe dush kenesind, nesogoonuhguk tahahbejebah.

32 Kah dush oogenesittootunsenahwah oo-oo ekedoowin, keähgwushkewug dush wekubgwajemahwaud.

33 Kepetuhgwishin emuh Capernauming, peendig dush wegewahming keähyaud, oogekuhgwajemaun, Wagonash ewh emuh meekunaung kahdubzhinduhmag?

ST. MARK.

34 Kah dush gagoo keëkedoosewun ; emuh mekunaung kekuhgwajindewug, ahwanan kache-ahpetandahgoozid.

35 Kenuhmuhduhbe dush, kuhya dush oogenundoomaun enewh metahswe-ahshe-neezi ookekenooähmahgunun, oo-oo dush keënaud, Kishpin ahweyah nunduhwandung chenegaunezid, mahnoo wah-owh tahahpeche-dahbus-sandahgooze, kuhya oogahbuhmeetahwaun kuhkenuh.

36 Oogoodahpenaun dush enewh ahbenoojeün, ooge-ahsaun dush emuh nahwunyeëe ahyahnid ookekenooähmahgunun : uhpe dush kahoodahpenaud emuh oonikaung, oo-oo oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun,

37 Ahwagwan kaödahpenahgwan pazhik oonoo doowun ahbenoojeün emuh nindezhenekahzoowening, neen nindoodahpenik ; ahwagwan dush oodahpenegwan, kahween neen nindoodahpenegoose, enewh suh ween anoozhemenejin oodoodahpenaun.

38 John dush oogeguhnoonaun, oo-oo keëkedood, Kakenooahmahgayun, ningewahbuhmahnaun pazhik enene sahgejawabenaud enewh mujje-muhnedoon emuh kedezhenekahzoowining, kahween dush ningebahbahweejewegoosenaun ; ningeeonjeähnaun dush oonje ewh kenooopenunesenoonung.

39 Jesus dush keëkedoo, Kagoo oonjeähkagoon ; kah muh ahweyah kamahmaundahwejegad emuh nindezhenekahzoowining, tahkushketoose wanepuzh chemujje-duhzhemid.

40 Owh mahgahneseenoonung kewedookahgoonaun.

41 Ahwagwan suh kamenahnoowagwan pazhik menequahjegaunse nebe, emuh nindezhenekahzoowening, oonje debandahgoozeyag emuh Christing, kagate kedenenim, kahween oogahwuhnetoosen ootebahmahgoowin.

42 Ahwagwan dush kamujjedoodahwahgwan pazhik oonoo agahsheënejin tuhyabwayanemejin, ahwahshema tahoonesheshenene, cheahgoonemind ewh pootah-gunahbekoon, emuh ootqagunaung, emuh dush kechekummeeng cheähpuggenindelun.

43 Kuhya keneenj oonjemujje-ezhechegayun, kishkeshun ; tahoonesheshin mahkezeyun chepeendegayun emuh bemahdezewening, ewh dush ween ahnoo neezhooneenje-yun cheähpuggenegooyunbun emuh mujje-ishkootang, wekah kaähtasenook ishkoota.

CHAP. X.

44 Emuh suh oomuhnetoonsemewah neboosenid, kuhya ishkoota wekah kalitasenook.

45 Kishpin dush kesit oonjemujje-ezhechegayun, kishkezhun; ahwahshema muh tahoonesheshin ahnoo mahkezeyun chepeendegayun emuh bemahdezewining, dush ween neezhoosittayun cheahpuggenegooyunbun emuh mujje-ishkootang, wekah kaähtasenook ewh ishkoota:

46 Emuh suh oomuhnetoonsemewah neboosenid, kuhya ewh ishkoota wekah ahtasenook.

47 Kishpin dush kishkinzhik oonjemujje-ezhechegayun, kejobetoon; nahmug oonisheshin ewh pazhikooshkinzhewayun chepeendegayun emuh oodogemahwewining owh Kesha-Muhnedoo, ewh dush ween ahnoo neezhooshkinzhewayun cheähpuggenegooyunbun emuh mujje-ishkootang:

48 Emuh suh oomuhnetoonsemewah neboosenid, kuhya ewh ishkooda wekah kaähtasenook.

49 Kuhkenuh tabezheshewetahgunegahzoowug ewh ishkooda; kuhya kuhkenuh enewh sahsahgewejegunun tahshewetahgunegahdawun ewh shewetahgun.

50 Oonishishlin suh goo ewh shewetahgun: kishpin dush keëshquah-shewung ewh shewetahgun, wagonan kaähyooyag cheöonjeshewungoobun? Ahyahmook suh ewh shewetahgun emuh peenjenali keyowewaung, kuhya puhpezaunaandeyook mamashquaad.

CHAP. X.

EWEDE dush keöonjepuhsegwe, kepeëzhah dush emuh enuhkakummig ewh Judea, ahgalmewung ewh Jordan: menuhwah dush oogopenaunzikalagoon enewh ahnisenahhan; kuhya dush menuhwah oogekekenooahmahwaun debishkoo moonzhug azhechegad.

2 Enewh dush Phariseen oogepenaunzekalagoon, oogeguhgwajemegoon dush, Enahkooncgawenahgud nuh enene chewabenaud enewh wewun? kekuligwatebanemegood suh.

3 Oogeguhnoonan dush, oo-oo keönaud, Ahneesh kahzehkulgekemeng owh Moses?

4 Oo-oo dush keëkedoowug, Moses keënahkoonega cheöözhebeühming ewh wabenedewene-muzzeneëgun, chewabenind dush owh equa.

5 Jesus dush oogeguhnoonan, oo-oo keëkedood, mushkahwedaäyag kahoönjeöözhebeühmahgooyag oo-oo kuhgequawin.

ST. MARK.

6 Wahyashkud dush wazhechegahdag ewh uhkee owh Kesha-Muhnedoo oogeözheauñ enewh enenewun kuhya enewh equawun.

7 Mesuh dush owh enene kaöonjenuhguhnaud enewh oosun kuhya enewh oogeen, cheminjemenaud edush enewh wewun :

8 Ahnoo dush neezhewaund tahpazhigwunene oowe-yausewah : kuh muh kayahbe neezhesewug, tahpazhigwunene suh goo ooweyausewah.

9 Benuh dush kahmahmahwesettoojin Kesha-Muhnedoo, kahween owh enene oogahpuhkawetoosen.

10 Kuhya dush peendig wegawahming menuhwah oogeuhgwajemegoon enewh ookekenooähmahgunun, oo-oo azhewabuk.

11 Oo-oo dush oodenaun, Ahwagwan wabenahgwan enewh wewun, wedegamaud dush enewh bakahnezenejin, puggundezing oodoodahwaun enewh wewun.

12 Kishpin dush owh equa wabenaud enewh oonahbamuñ, wedegamaud dush enewh bakahnezenejin, puggundezewineka.

13 Oogepeetahwahwaun dush enewh ahbenoojeün che- taungenahmid : ookekenooähmahgunun dush ookekenahahmahwaun enewh pahnahnejin.

14 Uhpe dush owh Jesus wuhyahbuhmaud, kewuh sittahwandum, oo-oo dush keänaud, Puhgedenuhmahwik egewh ahbenoojeüñ chepenaunzekahwewaund, kagoo dush kenahahmahwahkagoon ; me muh oogoo denoowug debandahgoozejig emuh oodoogemahwewiing owh Kesha-Muhnedoo.

15 Kagate kedenenim, Ahwagwan ahbenoojeüñ kazheöodahpenunsegwan ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo, kahween tahpeendegase emuh.

16 Oogeöodahpenaun dush emuh oonikaung, oogetaun- genaun, kuhya oogeshahwanemaun.

17 Uhpe dush kahuhnemahjaud, emuh mekunaung, pazhik enenewun kepejebuhtooñ, keöojecheengwubne- tahgood kuhya kenundoodahmahgood, Wanesheshayun ka- kenoohmahgayun, ahneen kadezhechegayaun chedeband- uhmaun ewh kahgega-bemahdezewin ?

18 Jesus dush oo-oo oogeänaun, Ahneeshwin, waneshe- sheyun ezheyun ? kah gooshah ahweyah oonisheshese, pazhik atuh, me owh Kesha-Muhnedoo.

CHAP. X.

19 Kekekandahnun enewh kuhgequawenun, Kahween kegahpuhgundezese, Kahween kegahueshewase, Kahween kegahkemoodese, Kahween kegah kuhkenuhwishke-bah-taungase, Kahween kegahwuhyazhingase, Kechetwahwanim koos kuhya keguh.

20 Kenuhquatum dush keënaud, Kakenooahmahgayun, kuhkenuh oonoo ningeguhnuhwandahnun pahahkoo-oosh-kenuhwaweyaun.

21 Uhpe dush Jesus wuhyahbuhmaud oogesahgeäun, oo-oo dush oogeënaun, Pazhik suh kayahba kenoondash-kaun : mahjaun, ahtahwanun kuhkenuh enewh ketebenuh-wawezewiun, meezh edush egewh katemahgezejig, kegahahyaun dush ewh tebenuhwawezewin ewede eshpem-ing; peëzhaun dush, oodahpin ewh kedahzhedayantikoom, kuhya dush noopenuhzheshin.

22 Kekushkandum dush, oo-oo keënind, kemahjah dush kesahdandung : kekechewahnuhdezegoobun muh.

23 Jesus dush kewetuheëc keënahbe oo-oo dush oodenaun enewh ookekenooähmahgunun, Benuh, kaëzhesuhnuggezewaund egewh wuhyahnuhdezzejig chepeendegawaund emuh oodogemahwewening Kesha-Muhnedoo !

24 Kemahmahkahdanduhmoon enewh ookekenooah-mahgunun ewh keëkedood. Jesus dush menuhwah ooge-ghnoonauun, oo-oo keënaud, Ahbenoojewedoog, Benuh azhesunnuggezewaund egewh apanemoojig ewh wahnuh-dezewin ewh chepeendegawaund emuh oodogemahwewe-wening owh Kesha-Muhnedoo

25 Nahwuj tahwanepuneze owh pagwahwegung che-shahbwepuu emuh pagoonayaug ewh shahboonegaunse, ewh dush ween owh wuhyahnuhdezid enene chepeende-gad emuh oodogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo.

26 Kekeche-mahmahkahdanduhmoog dush egewh ke-kenooähmahgunug, oo-oo dush keëzhekahnoonendewug, Ahwanan dush kabemahjeind ?

27 Jesus dush kuhnuhwahbuhmand, oo-oo keëkedoo, Egewh enenewug kahween tahku-shkeöosewug, owh dush ween Kesha-Muhnedoo ahnooj gagoo ookushketoon.

28 Medush owh Peter kemahje-enaund, Benuh nenuh-wind ningenuhguhdaahnain kuhkenuh ninduhyemena-hnin, kegenoopenuhnegoo dush.

29 Jesus dush kenuhquatum oo-oo keëkedood, Kagate kedenenim, Kuhkenuh egewh kahnuhghungig ewh oo-

ST. MARK.

wegewahmewah, enewh wekahnesewaun, gamuh oosewaun, gamuh oogeëwaun, gamuh oowedegamahgunewaun, gamuh oonejahnesewaun, gamuh oodubkeemewah, neen oonje kuhya oonje minwahjemoowin,

30 Tahmeenahwug niingoodwauk ahwahshema, enewh wegewaun, kuhya wekahnesemaun, kuhya oodahwamahwaun, kuhya oogewaun, kuhya ahbenoojeün, kuhya uhkee, mahmahwe enewh kootuggégoowenun noongoom magwah bemahdezing; bahnemah dush menuhwah katihkeewung, kahgega-bemahdezewin.

31 Nebewah dush nahgaunandahgoozejig tahishquayandahgoozewug; kuhya egewh ashquayandahgoozejig tahnegaunandahgoozewug.

32 Uhnebemoosawaud dush emuh mekunaung ezhahwaud emuh Jerusaleming; Jesus dush kenegahne; kemahmahkhdanduhmoog; kuhya dush magwah noopenuhnahwaud kekechesagezewug. Menuhwah dush oogeödahpenaun enewh metahswe-abshe neezh *kekenooahmahgunun*, oogemahje-weenduhmoowaun wahezhewabukin uhkeëen wahdoodahgoojin.

33 *Oo-oo keëkedood*, Bennh kedezhahmin emuh Jerusaleming, kuhya dush owh Enene oogwissun tahpuhgedenah emuh ooneenjening enewh sahsahgewejega-wenene-wun kuhya oozhebeëga-wenene-wun; oogahnahneboomahwaun dush kuhya oogahpuhgedenahwaun emuh ooneenjening enewh mahyug-ahnishenahban:

34 Kuhya oogahpahpenoodahwahwaun, kuhya oogahpuzzhunzhawahwaun, kuhya oogahsikwahwahwaun, kuhya oogahnesahwaun; nesooگونuhgudenig dush tahahbejebah.

35 Oogepenaunzekahgoon dush enewh Jamesun, kuhya enewh Johnun, oogwissun owh Zebedee, oo-oo keëgood, kakenooahmahgayun, nenundahwandahmin chedoodahweyaung, wagoodoogwan kanundahwanduhmoowaungan.

36 Oo-oo dush oodenaun, Wagoonan nunduhwanduhmag chedoodoonuhgoog?

37 Oo-oo dush oogeënahwaun, puhgedemuhmooweshenaun chenuhmuhduhbeyaung, pazhik emuh kekechenikaung, pazhik dush emuh kenulimunjnikaung, emuh kepezhegandahgooze-wening.

38 Jesus dush oogeënaun, Kahween kekekanduhshenahwah ewh nandooduhmag: kedahkushketoonahwah nuh

CHAP. IX.

chemenequayag emuh menequahjeguning neen azhemenequayau? kuhya chebaptizoomegooyag ewh baptism neen azhe baptizoomegooyau?

39 Oogeñahwaun dush, Nindahkushketoomin suh. Jesus dush oo-oo oogeñaun, Kagate suh kegahmenequam emuh menequahjeguning neen manequayau; kuhya ewh azhebaptizoomegooyau kegahchebaptizoomegoom:

40 Ewh dush ween chenuhmuhdubbing emuh nekechenikaung kuhya emuh nenuhmunjenikaung kahween neen nindebanduhseen chemegewayau; tabmeenahwug dush ween egewh kahwahwazhetuhmahwindjig.

41 Uhpe dush egewh metahswe kekenooähmahgunug kalmoonduhmoowaud, oogemahje-wuhsittahwanemahwaun enewh Jamesu kuhya Johnu.

42 Jesus dush oogenundoomaun, oo-oo keënaud, kekekaudahnahwah egewh anandahgoozejig cheoogemahkudahwahwaud enewh mayuggezenejin oodebanemahwaun; kuhya egewh nahgahnezejig ookahgaunzoomahwaun.

43 Kah suh dush kenuhwhah oo-oo kegahezhewabeseem: ahwagwan kenuhwhah anduheheyag nanduhwanduhmoogwan chekechetwahwandahgoozid, mahnoo kegabhuhmeetahgoowah:

44 Ahwagwan dush kawenegahnandahgoozegwan mahnoo oogabhuhmeetahwaun kubkenuh.

45 Pooch muh owh Enene oogwissun kahween kepeöonje-ezhahse chebuhmeetahwind, me atuh chebuhmeetahgd, kuhya chemegewad ewh oobemahdezewin nebewah chebe-mahjeindwah.

46 Kepetbgwishenoog dush emuh Jerichoing: magwah dush uhnemahjaud emuh Jerichoing, kuhya enewh ookekenooähmahgunun, kuhya nebewah ahnishenahban, pazhik kakepeengwad Bartimeüs, oogwissun owh Timeüs, kenuhnuhdubbe emuh mekunaung, pahgoosanjegad.

47 Uhpe dush noondung ewh ahwenid Jesusu Nazareth duhzhe enencwun, kemahje-pepahge, oo-oo dush keëkedood, Jesus, wagwissemik owh David shahwanemeshin.

48 Nebewah dush oogeñahwaun chepezaunubhenid; ahwundeesh dush ahwahshema kekechepepahge, keen Wagwissemik owh David shahwanemeshin.

49 Jesus dush kedooke-kahbahwe, keëkedoo dush chenundoomemind. Oogenundoomahwaun dush enewh kake-

ST. MARK.

peengwanejin, oo-oo keënahward, Soongedaän, puhse-
gween; kenundomegoo.

50 Oogewabenaun dush ewh oodahgwewin, kepuh-
segwe dush penaunzekahward dush enewh Jesusun.

51 Jesus dush oogeguhnoonaun, oo-oo keënaud, Wa-
goonan nanduhwanduhmun chedoodoonaunbaun? Owh
dush kakepeengwad oo-oo oogeënaun, Tabaniga, ewh
suh chewahbeyaunbaun.

52 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Mahjaun; kenoojemoo-
ëgoon ewh kedabwanduhmoowin. Kazhetena dush ke-
wahbe, oogenoopenaun dush enewh Jesusun emuh me-
kunaung.

CHAP. XI.

UHPE dush pashoo anetuhgwishenoowaud emuh Je-
rusaleming, emuh Bethphageing kuhya Bethanying,
emuh wahjewing Olives aduhming, oodezhenahzhahwaun
neezh ooekenooähmahgunun,

2 Oo-oo dush oogeënaun, Ezhaug emuh oodanaunsing
debishkoo abyahyag anduhgoog: uhpe dush peendegayag,
bahbega kegahmekahwahwah mahneshinse takoobezood
wekah pamoomahsig enewh enenewun; ahbahook, pee-
nik dush.

3 Kishpin dush ahweyah oo-oo anenag, Ahneeshwin
oo-oo ezhechegayag? kegahekedom, owh Tabaningad oo-
weähwaun; bahbega dush oogahpuhgedenaun.

4 Me dush keuhnemahjahward, oogemekahwahwaun
dush enewh mahnesheensun tahkoobezenid emuh ah-
gwajeëe ishquaundaming, emuh ningedahwahmook enewh
neezh mekunun; oogeähbahwahwaun dush.

5 Ahnind dush emuh kahnebahwejig, oogeënahwaun,
Ahneen azhechegayag, ahbahwag owh mahnesheense?

6 Oogeënahwaun dush debishkoo kahegooward enewh
Jesusun; medush kahezhepuhgedenahward.

7 Oogepeetahwahwaun enewh mahnesheensun Jesu-
sun, kuhya oogeähtonahwah oopesuhkahwahgunewaun
emuh mahnesheensing; keëzhpemomegoo dush owh
Jesus.

8 Nebewah dush oogesuhswagissetoonahwah oopesuh-
kahwahgunewaun emuh mekunaung: ahnind dush ween
oogekuhkishquahnahwah enewh wahtequaunsun, emuh

CHAP. XI.

metikoong, oogesuhwawabenahnahwaun dush emuh me-kunaung.

9 Egewh dush kahuhnenehahnejig, egewh dush kahnoopenungig, kepepahgewug, oo-oo keëkedoowaud, Hosannah: tahminwahjemegooze owh pahezhaud emuh oodezhenekahzoowening owh Jehovah:

10 Tahminwahjinjegahdamahgudene ewh oodooagemahwewin owh koosenaun David, ewh tagwishenoomahguk emuh oodezhenekahzoowining owh Tabaningad: Hosannah ewede keche ishpeping.

11 Jesus dush kepeendega emuh Jerusaleming, kuhya emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong: uhpe dush kahnahnahgahdahwahbundung kuhkenuh uhyeëen, kewetuhyeëe atagin, zhuhyegwah noonda-oonahgooshigoobun, kuhnemahjah dush, keëzhah dush ewede Bethanying kuhya enewh metahswe ahshe neezh ookekenooähmahgunun.

12 Wahyabhunenig dush, uhpe kahoontjemahjahwaud emuh Bethanying, kepuhkudda:

13 Wahsah dush oonzabhuhmaud enewh figoomeenzheen ewh ahneebeeshewenid, kepeëzhah, wemekung gagoo menewewin ahgoodag: uhpe dush kahnaunzekung, kahween gagoo oogemekunseen, me atuh ahnebeeshun; kah muh muhshe tebishkoosasenooogoobun cheähyahwaud egewh figoominug.

14 Jesus dush oogeguhnoonaun oo-oo keënaud, Kahween ahweyah menuhwah wekah oogahmeejeseen ewh azhemeneweyun. Kenoonduhmoon dush ookekenooähmahgunun.

15 Kepetuhgwishenoog dush emuh Jerusaleming: kepeendega dush owh Jesus emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya oogemahje-sahgechewabenaun enewh atahwanejin kuhya enewh kaushpenuhjeganejin emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya oogeahnemikoowabenahnanun oodoodoopowenene enewh muhyashquahtonemahganejin shooneyaun, kuhya oogweduhbewinene enewh atahwanejin keche-omeemeen.

16 Kah dush oogepeuhgedenahmahwahse ahweyah enewun chepemewetoonid gagoo enahbujjegun emuh ahnuhmeä-weguhmigoong.

17 Kekekenooähmahga dush, oo-oo oogeënaun, Kahnuh ween oozhebeëgahdasenoon, Newegewaum ahnuhmeä-weguhmig oogahzhenekahdahnahwah kuhkenuh ah-

ST. MARK.

nooj anwajig ahnisenahbag? kenuhwah dush, kemoodishke-weguhmigoong kedoodahnahwah.

18 Egewh dush oozhebeëga-wenenewug kuhya egewh keche-sahsahgewejega - wenenewug oognoondahnahwah, kekuhnoonindewug dush chenesahwaud: ooge koosahwaun suh, kuhkenuh muh egewh ahnisenahbag oogemahmahkandahnahwah ewh ooekenooähmahgawin.

19 Uhpe dush kahoonahgoosheninig, oogenuhguhdaun oodanah.

20 Kekezhab dush magwah pababmoosawaud ooge-wahbuhmahwaun enewh figoomeezheen meshewahkoosenid oonje oojebekaung.

21 Peter dush mequandung oo-oo oodenaun, Rabbi, wahbum owh figoomeezh kahnahneboomudebun, ahzhe meshewahkooze.

22 Jesus dush oogeguhnoonauun oo-oo keënaud, Tabwayanemik owh Keshah-Muhnedoo.

23 Kagate kedenenim, Ahwagwan kaëduhmoogwan maunduh wahjewh, Tahmahjewechegahda kuhya tahahpuggechegahda emuh kechegummeeng; abgoonwayanduhsig dush emuh oodaing, tabwayandung dush ween cheweëzhewabuk debishkoo ekedood, kagate oogahahyaun wagoodoogwan nandooduhmoogwan.

24 Benuh kedenenim, Wagoodoogwan nandooduhmoowagwan, uhpe ahnuhmeähyagoon, dabwayanduhmook cheahyahmag, kegahmeenegoom dush.

25 Uhpe dush nebahweyag ahnuhmeähyag, kishpin ningood wuhsittahwanemag ahweyah, wabenuhmahwik cheoonje-wabenuhmoonag enewh kemujje-ezhewabezewenewah owh ishpeming kedinduhzhe-koosewah.

26 Kishpin kenuhwah wabenuhmahgasewag, kahween kegahwabenuhmahgoosewah enewh kemujje-ezhechegawenewah owh ishpeming kedinduhzhe-koosewah.

27 Menuhwah dush kepetuhgwishenoog emuh Jerusalem magwah dush pahbahmoosad emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, oogepenaunzekahgoon enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun, kuhya enewh oozhebeëgawenenewun, kuhya katezenejin,

28 Oo-oo dush oodegoon, Wagoonan ewh kushkeäwezewin wanje-ezhechegayun oonoo? ahwanan dush kahmeenik maunduh kushkeäwezewin cheëzhechegayun oonoo?

29 Jesus dush oogeguhnoonauun oo-oo keënaud, Kuhya

CHAP. XII.

neen kegahkuhwajemenim pazhik kuhgwadwawin, nuh-
quatuhweshig, kishpin nuhquatuhweyag kegahweenduh-
moonenim wanjekushkeäwezeyaun, cheëzhechegayaun
oonoo.

30 Oobaptizoomewawin owh John, ishpeming nuh ke-
oonjebahmahgud, gamuh eneneeng? weenduhmooweshig.

31 Kekuhnoonindewug dush, oo-oo keëkedoowaud,
Kishpin ekedooyung, ishpeming; ween tahekedoo, Wa-
goonan dush kahoonjedabwayancmahsewag?

32 Kishpin dush, Eneneeng, ekedooyung; oogekoo-
sahwaun enewh ahnishenahban: kubkenuh muh, kagate
aunwahjega-wenenewe, oogeuhyenanemahwaun enewh
Johnun.

33 Oogeguhnoonahwaun dush enewh Jesusun, oo-oo
keënahwaud, Kahween nekekanduhsemin. Jesus dush
oogeguhnoonaun oo-oo keëkedood, Kah sub kuhya neen
keweenduhmoosenoornim, wanje-kushkeäwezeyaun che-
ëzhechegayaun oonoo.

CHAP. XII.

EMUH dush ahwajeguning oogeëzhemahje-guhnoonaun.
Pazhik enene oogeëozhetoorn pazhik shoowemine-
ketegaun, oogeähtoon dush ewh mejekun emuh kewetuh-
yeëe, oogewahnekahdaun dush ewh shoowemimahbookaun,
kuhya oogeëozhetoorn ewh ahkahwahbewene-wegewaun,
oogeähweäun dush enewh ketega-wenenewun, wahsah-
wakummig dush keëzhemahjah.

2 Uhpe tahbëshkoosamahguddenig oogeëzhenahzhah-
waun enewh oobuhmeetahgunun, cheezahnid enewh ke-
tega-wenenewun cheëodahpenung enewh kahmetuhwug-
gingin emuh shoowemine-ketegahning.

3 Oogetuhkoonahwaun dush, kuhya oogepuhzhunzha-
wahwaun, kuhya pezheshig oogemahjenahzhahwahwaun.

4 Menuhwah dush oogeëzhenahzhahwaun pakabneze-
nejin buhmeetahgun; enewh dush ween oogepemoose-
neähwaun kuhya oogewahkuhgunahmahwaun emuh oosh-
tequahnening, kahbahpenuhdahwahwaud dush oogemah-
jenahzhahwahwaun.

5 Menuhwah dush pazhik oogeëzhenahzhahwaun;
enewh dush ween oogenesahwaun, kuhya nebewah ahnind
keëzhenahzhahwahwug; ahnind dush enewh oogepuhzhun-
zhawahwaun; ahnind dush oogenesahwaun.

ST. MARK.

6 Kayahbe dush keähyahwun pazhig oogwissun, enewh suhyahgeäljin, me enewh ishquauj kabezhenahzhahwahjin, oo-oo keëkedood, oogahkechetwahwanemahwaun enewh ningwissun.

7 Egewh dush ketega-wenenewug, oo-oo keëzheguh-noonindewug, Me mahbuh dabandalisood; umba nesahdah, ewh dush tebandahsoowin kegahdebandahmin.

8 Me dush ketuhkoonahwaud, kenesahwaud dush, kuhya keöonjesahgeje-wabenahwaud emuh shoowemine-ketegauning.

9 Ahneesh owh tabandung ewh shoowemine-ketegaun kadoodahwaud enewh? tahpeëzhah suh chepebuhnahjeäud enewh ketega-wenenewun, oogahmeenaun dush ewh shoowemine-ketegaun enewh bakahnezenejin.

10 Kah nuh ween kegeähgindusenhawah oo-oo eke-dowin, Ewh ahsin kahahnuhwanduhmoowaud egewh washegagig me suh ewh mahyahmahwe abpetandahgwuk ahsin anegookwaug ewh wahkahegun:

11 Mesuh owh Tabaningad kahenahkoonegad, kechemahmaundahwud emuh kishkeenzhegoonaung?

12 Kenundahwanduhmook dush chetuhkoonahwaud, ooge koosahwaun dush enewh ahnishenahban: oogekekan-dahnahwah muh ewh wenuhawah kagoonjeähwajeganid: oogenuhguhnaawaun, kemahjahwaud dush.

13 Oogeëzhenahzhahwahwaun ahnind Phariseen kuhya ahnind Herodianun, chenuhgwahnahnid emuh oodekedoo-wening.

14 Uhpe dush kahpeëzhahwaud, oo-oo oodenahwaun, Kakenooähmahgayun, kekanemegoo chenetuh-dabwayun, kuhya bahbahmanemahsewud ahweyah enene: kah muh kebahbahmanduhseen enene oodenandahgoozewin, emuh suh dabwawening kedezhekekenooähmahgan oodezhewabezewin owh Kesha-Muhnedoo: Enahkoonegawenahgud enuh chemeenind ewh oogemah-tebahmahgoowin owh Cæsar, gamuh kuhya goo kah?

15 Ningahmegewamin nuh, gamuh kuhya ewh chemeege wasewaung? Ween dush kekandung ookuhkuhyanezewenewah, oo-oo keënaud, Ahneeshwin kuhgwatebanemeyag? peetahmahweshig ewh shooneäunse chewahbendahmaun.

16 Oogepeetonahwah dush: oo-oo dush oodenaun,

CHAP. XII.

Ahwanan oodezhenahgoozewin oo-oo kuhya oodoozhebe-
ëgawin? Oo-oo dush oogeënahwaun, Cæsar suh.

17 Jesus dush oogeguhnoonau, oo-oo keënaud, Meezh
suh owh Cæsar enewh waduhyeemejin owh Cæsar, kuhya
meezh owh Kesha-Muhnedoo enewh waduhyeemejin owh
Kesha-Muhnedoo. Oogemahmahkahdanemahwaun dush.

18 Oogepenaunzekahgoon dush enewh Sadduceen, kah-
ween tahahbejabhseem, akedoojig; oogekuhgwajemegoon
dush, oo-oo keëkedood,

19 Kakenooähmahgayun, Moses ningekuhgaunzeme-
goonau, oo-oo keëzhebeëgad, Kishpin neboonid ahweyah
wekahnesun, nuhguhnaud dush wewun, kishpin oonejah-
nesesig, wekahnesun oogahoodahpenaun enewh equawun
cheöozhetoomahwaud ewh menekaun enewh wekahnese-
buneen.

20 Keneezhwahjewug dush egewh kahwekahnesindjig,
pazhik netum oogewedegamaun enewh equawun; kuhya
dush keneboo keoonejahnesesig.

21 Menuhwah dush pazhig oogewedegamaun, keneboo
dush kuhya ween keoonejahnesesig: kuhya dush menuh-
wah pazhig nahsaub keëzheähyah.

22 Kuhkenuh egewh neezhwahswe oogewedegamah-
waun enewh equawun, kah dush keoonejahnesesewug:
ishquauj dush keneboo owh equa.

23 Emuh ahbejabhwening uhpe oonishkahwaud, ah-
wananun enewh kaöonabhamejin owh equa kuhkenuh
muh egewh neezhwahswe oogeähyahwahwaun.

24 Jesus dush oogeguhnoonau, oo-oo keënaud, Kah
nuh ween kewuhnesheseem, oonje-kekanduhsewag enewh
kechetwah-oozhebeëgawenun, kuhya oomushkahwezewin
owh Kesha-Muhnedoo?

25 Uhpe muh keähbejebaung, kahween tahwewese-
wug, kah kuhya tahwedegasewug; debishkoo azhewabe-
zewaud egewh ishpeming duhzhe angenug, tahezhegabe-
zewug.

26 Benuh dush kahneboojig cheähbejabhwaud; kah
nuh ween kegeähgindusenhawah emuh oomuzzeneëgun-
ing owh Moses, kahezhekuhnoonegood enewh Kesha-Muh-
nedoon emuh oonje metikoonsing, oo-oo keëgood, Neen
nindow Ookesha-Muhnetoomun owh Abraham, kuhya Oo-
kesha Muhnedoomun owh Isaac, kuhya Ookesha-Muhne-
doomun owh Jacob?

ST. MARK.

27 Kahween enewh naboonejin Oodookesha-Muhnedoomegooseen, enewh atuh bamahdezenenjin : mesuh kagate kecheputkataliyag.

28 Kepeëzhah dush pazbig oozhebeëga-wenenene uhpe nwanndahwaud kuhgwajindenid, kekanemaud dush quuh-yuk kenuhquatuhmenid, oogeguhgwajemaun, Wagoonan kache ahpeetandahgwuk kuhgequawin?

29 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Me maunduh kache-negaunandahgwuk kuhgequawin, Bezindun, Oh Israel ; Jehovah Kekesha-Muhnedoomenaun pazhegoo Tabaningad.

30 Kuhya kegahsahgeäh owh Jehovah kekeshah-Muhnedoom anegookoodaäyun kuhya anegookoojechaungoo-weyun, kuhya anegookwaug kedenanduhmoowin, kuhya apeecheweyun : mesuh oo-oo kache-negaunandahgwuk kuhgequawin.

31 Kuhya dush menuhwah pazhik nahsaub ekedoomah-gud, Kegahzhesahgeäh keweejeduhnuhkewamahgun debishkoo azhesahgeëdezooyun. Kah gagoo kuhgequawin ahwahshema ahpeetandahgussenoon dush ween oonoo.

32 Owh oozhebeëga-wenenene oo-oo oogeënaun, Wawane, kakenooähmahgayun, kegedabwa ewh kahekedoo-yun : pazhikoo suh owh Kesha-Muhnedoo ; kah dush ahweyah bakahnezid ahyahse :

33 Ewh suh dush ween anegookoodaäng cheëzheshahgeëind kuhya anegookwanduhming, kuhya anegookoojechaungoong, kuhya apeechewing, kuhya owh enene chesahgeäud enewh weejeduhnuhkewamahgunun debiskoo azhesahgeëdezood, ahwahshema oo-oo enandahgwud, anandahgwuk dush ween kuhkenuh chuhyahgezegahdagin sahsahgewejegunun kuhya tebundoowenun.

34 Jesus dush wubyahbulmaud kenebwahkah-nuhquatuhmenid, oo-oo oogeënaun, kahween wahsah kedenandahgoozese chepeendegayunbun emuh oodoo gemahwewining owh Kesha-Muhnedoo. Kah dush menuhwah ahweyah keënanduhse, kuhnuhga gagoo chekuhwajemaud.

35 Jesus dush oogeguhnoonau, oo-oo këekedood, mawwah kuhgequad emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, Ahnceshwin ekedoowaud egewh oozhebeëga-wenenewug, ween Christ cheöogwissemegood enewh Davidun ?

36 Ween dush David këekedoo kenenooahmahgood enewh Keche-oojechaungwun, Owh Tabaningad oo-oo oogeënaun enewh Tabanemejin, Nuhmuhduhbin emuh ne-

ST. MARK.

keche-nikaung nahnauzh cheëzhetigwah egewh shaunganemikig chetutuhkookahnudwah.

37 Ween egoo David Tabanemeyun oodenauñ; ahneen dush azheoogwissid? Enewh dush ahnishenahban oogenootahgoon.

38 Magwah dush kekenooähmahgad oo-oo oogeënaun, ahkahwahbubmik egewh oozhebeëga-wenenewug, minwanduhmoog suh chekuhgaunwagekubnuhyawaud kuhya cheähnemikahwindwah emuh anduhzhe ahtaunding.

39 Kuhya chenegaunubbewaud emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya ishpemesuhgoong cheähyaahward emuh anduhzhe-wekoonding:

40 Ookedahnahwah dush newh shegahwun oowege-wahmene. Kuhya dush ahneshah kinooäzh ahnuhmeätahgoozewug, cheoonjewuhyazhemahward: Ahwahshema suh tahkechekuhgwalnesugge-nahneboomahwug oogoo.

41 Kenuhmuhduhbe, dush owh Jesus emuh debishkoo ahtanig ewh ahpuggejegahdag shooneyah, oogewahbuhmaun newh ahnishenahban cheahpuhgeduhmenid shooneyah emuh shooneyah-ahthasoo-wewuhmegoong: nebewah dush wuhyahnuhdezejig oogeähpuhgedahnahwah nebewah shooneyah.

42 Pazhig dush katemahgezid shegah oogeähpuggedaunun neezh shoomahnekansun mesuh pazhig shoomahnekang apreetandahgwuk.

43 Uhpé dush kahmundoomaud newh ookekenooähmahgunun, oo-oo oogeënaun, Kagate kedenenim, Mahbuh katemahgezid shegah oogeähpuggenaun nahwuj nebewah dush ween kuhkenuh kahahpubgejegajig emuh shooneyah-ahthasoo-guhmigoong:

44 Wenuhwah muh kuhkenuh apéech bahteënuhdenig ooduhyeemewaun keähpuggejegawug; mahbuh dush oogeähpuggedaun kuhkenuh ootebenuhwawezewin ewh suh goo kaöonjebemahdezezoobunan.

CHAP. XIII.

UHNESAHGAHUNG dush emuh keche-ahnahmeä-weguhmigoong, oo-oo oogeëgoon pazhik newh ookekenooähmahgunun, Kakenooähmahgayun, benuh uhyezhenahgwuk oonoo ahsincen kuhya oonoo wahkaha-gunun.

CHAP. XIII.

2 Jesus dush oogeguhnoonauun oo-oo keënaud, Kewahbundahnahwah nuh oonoo keche wahkahgunun ? kahween kuhnuhga tahishkoonegahdasenoon pazhik ahsin cheoogedahbikesing, kuhkenuh suh tahneswabenegahdawun.

3 Magwah dush wuhwanuhbid emuh oogejewahjewing ewh Olives, anahsulmesing tebishkoo ewh keche-ahnuhmeäweguhmig, kemooj oogepekuhgwajemegoon enewh Peterun, kuhya enewh Jamesun, kuhya enewh Johnun kuhya Andrewun,

4 Weenduhmooweshinaum ahneen apeech katebishkoosag oonoo uhycën ?ahneen dush kaëzbekekenoowahduk uhpe zhuhyegwah wetebishkoosag oonoo uhycën ?

5 Jesus dush oogenuhkuatahwaun, oo-oo dush kemahjeëkedoo, Ahkahwahbeyook chewuhyazhemesenoo wag ahweyah :

6 Nebewah gooshah tahpetuhgwishenoog emuh nindezhenekahzoowening, tahekedoowug dush, neen suh nindow ; oogah wuhyazhemahwaun dush nebewah.

7 Uhpe dush noonduhmag ewh wemegahding kuhya cheduhzhinjegahdag megahdewin, kagoo sagezekagoon, enandahgwud muh cheëzhewabuk ; kah dush ween goo muhshe tahishquah-ahyahsenoon.

8 Tahnundoobunekundahdewug papukkaun azheweenzoojig ahnishenahbag, kuhya oogemahwewinun tahnunundoobunekundahdemahgudoon. Kuhya minzee tahcheengookummegah, kuhya tahpuh-kuddakummegah, kuhya sannuggezewenun tahdahgoomahgudoon : mesuh oonoo kaöonje-mahje-nuhneenuh-wanduhkummeguk.

9 Aungwahmezyook dush, kegahezhepuhgedenegoom gooshah emuh anduhzhe-kahkekedoong, kuhya emuh ahmuhmeäweguhmeagoong, kegahpuhzhunzhaöogoom, kuhya kegahnebahwim emuh enahsubmuhbewaud ooge-maug kuhya tebahkoonega-wenenewug neen oonje chedebahjemootahwagwah.

10 Enahkoonegawenahgud suh goo ween ewh minwahjemoo win chedebahjemootahwindwah kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag chepwah oo-oo ezhewabuk.

11 Uhpe dush ezheweenagwah kuhya puggedenenagwah, kagoo nahnahgahdahwandungagoon ewh kaëkedooyag, kagoo kuhya kezah nundahkekandunkagoon : wagoodoogwan dush kameenegoowagwan ewh uhpe

ST. MARK.

cheëkedooyag, mesuh kaëkedooyag : kahween keenulwah kegahkekedooseem, me atuh owh Pahnezed Oojechaug.

12 Owh dush wawekahnesemind oogahpuhgedenaun enewh wekahnesun chenesemind ; kuhya owh wanejahnesid enene oogahpuhgedenaun enewh oonejahnesun ; kuhya enewh wanejahnesemindjig oogahmegahnahwaun enewh ooketezemewaun, oogahnesahwaun dush.

13 Kegahsheenganemegoowaug kuhkenuh barnahdezejig nindezhenekehazoowin oonje ; owh dush kaäungwahmezid peenish egoo ishquahahyahng oonoo, mesuh owh kabemahjeind.

14 Uhpe kewahbunduhmag ewh bahnahjeëwawine kuhgwahnesuggezewin, tabahdoodung owh Daniel aunwahjega-wenene, nebahwemahguk emuh kanebahwemah. gussenoogebun (mahnoo owh agindung oogahnesitootaun,) enewh kaähyahjig emuh Judeäing takezhenezhemoowug emuh wahjewing :

15 Owh dush oogeduhgummig kaähyaand kahween tahzhenesaunduhwase emuh oowegewahming, kah dush tahpeendegase gagoo chenahdeed emuh oowegewahming.

16 Kuhya dush owh emuh ketegahning ayaud, kahween, tahpekwase chenahced oopesekahwahgun.

17 Tahkecheähnemezewug suh egewh equawug kaähyahwahjig enewh ahbenoojeün kuhya egewh kanoonahwahsoojig uhpe oonoo kezhegudoon pagummeähyangin !

18 Ahuhmeäug ewh magwah pepoong chemahjenezhemoosewag.

19 Ewh muh uhpe kekezheluk tahduhgoomahgud ewh kooduggezewin, kah goo wekah keëzhewabusenoon pahahkoo-mahjecoohetoong ewh ulikee kahoozhetood owh Kesha Mahnedoo nahnauzh egoo noongoom, kah kuhya wekah menuhwah tahzewabuhsenoon.

20 Kishpin dush owh Tabaningad keënahkoonegasigebun chetuhquahmahjuk oonoo kezhegudoon kah kuhnahga ahweyah wuhyahsewid tabgebemahjeähse : egewh dush kahwuhwanahbuhmahjin keonjeenahkoonega chetuhquahmahguk oonoo kezhegudoon.

21 Ewh dush uhpe, Kishpin ahweyah enenag, Benuh oomah ahyah owh Christ, gamuh, benuh ewede ; Kagoo dabwatunkagoon :

22 Tahpetuhgwishenoog gooshah egewh wuhyazhinga-Christug kuhya wuhyazhinga-aunwahjega-wenene wawug,

CIAP. XIII.

oogahwabbundahwanahwah enewh kekenoowahjehegunun kuhya mahmaundahwejeganun, chewulyazhemahwaud, kishpin goo kushkctoongebun enewh kagegeninjın.

23 Kenuhwah dash aungwahmezeyook; benuh kezah kegeweendulmoonenim kuhkenuh oonoo uhyeën.

24 Uhpe dash ween puhguhmeähyäng oonoo kezhegudoon, uhpe oo-oo keëzhemegooslikahduhkummegaug, taltebikalibuhmenahgooze owl kezhike-kezis, kuhya owl tebike-kezis kahween tahwahsayahzese.

25 Kuhya egewh eshpeming duhshe ahnungoog tahpungeshenoog, kuhya eshpeming duhshe kushkcaäwezewewun tahnuhningisbikah-muhgudoon.

26 Medash uhpe kawahbuhmahwaud Enene oogwissun peëzbahnid emuh ahnuhquuhdoong emuh keche-mushkahwezewening, kuhya wahwezhanduhmoowening.

27 Me dash uhpe kapëzhenahzbahwaud enewh oodangenemun, oogalmahwundoonaun dash enewh kagegenemindjin, emuh newing enubkayah wandahnemuk oogahoodenaun, kuhya wuhyaquahkummeguk ewh uhkee kuhya emuh wuhyaquahahyang ewh kezhiik.

28 Umba emuh figoominahgahwunzbeeng oonjenundahkekandahmook ewh ahwajegun; uhpe zhuhyegwah nwalikahgukin enewh wahtikwahnun, kuhya ewh suhyahgezebuggezejin, kekekandahnahwah gagah cheweneëbing:

29 Mesuh kuhya oo-oo debishkoo kenuhwah, uhpe wuhyahbundahmagoon oonoo cheëzhewabuk, kekanduhmook pashoo chepeähyahmahjuk, pooch egoo chegesquaund.

30 Kagate kedenenim, kahween tahchaugenasewug oogoo noongoom bamahdezejig, bahnemah atuh keëzhewabuk kuhkenuh oonoo.

31 Ewh kezhiik kuhya ewh uhkee tahishquahsawun; neen dash ween nindekedoowenun kahween tahishquahsasenoon.

32 Uhpe dash kadebishkooosagwan ewh kezhiik kuhya kaähpeech-kezhegudoogwan kahween ahweyah enene ookekanduhseen, kah kuhnuhga egewh angenug ishpe-ming ayahjig, kah kuhya owl Wagwesemind, Wayoosemind suh atuh.

33 Aungwahmezeyook, ahkahwahbeyook kuhya ahnuhmeähyook; kah muh kekekanduhsenahwah uhpe katebishkooosagwan.

ST. MARK.

34 Owh muh enene oogwissun debishkoo enandahgooze, pazhik owh enene wahsal kahezhaud, nuhgudung dush oowegewaum, kuhya dush kemuhmeenaud dush ewh kushkeäwezewin enewh oomcezhedahwamun, kuhya ooge-meenaun enewh oobuhmeetahgunnun anduhehenid kaënuh-nookenid, oogënaun dush enewh ganuhwanduhmenejin ewh ishquaundam cheähkawahbenid.

35 Benuh dush ahkawahbeyook : kah muh kekekan-duhsenahwah uhpe katuhgwishing owh wawegewahmid, wanahgooshenenig, gamuh ahbetah-tebekudenig, gamuh uhpe noondahgoozid owh pahkalahqua, gamuh kakezhahwahgudenig :

36 Mahgeeshah chasekah tuhgwishing kegahmekahgoowah nebahyang.

37 Ewh suh anenahgoog me nahsaub enugwah kuhkenuh, Ahkawahbeyook.

CHAP. XIV.

KAHNEEZHOOGOONAHGUK dush kedebishkoosa ewh kuhbekoosa-wekoondewin, kuhya uhpe *mejing* ewh wambejishkawahgugesingin buhquazhegunun : kuhya dush egewh keche-sahsahgewejege-wenenewng kuhya oozhebeëga-wenenewng oogenundahkekandabnahwah kadezhechegawaud ewh kemooj chetuhkoonahwaud kuhya chenesahwaud.

2 Keëkedoowug dush, kahween ewh magwah wekoondewenc-kezheguk, mahgeeshah tahneeshkahdanduhmook egewh ahnishenahbag.

3 Magwah dush owh Jesus keähyaud emuh Bethanying emuh oowegewahming Simon owh kahoomgeed magwah dush namuhduhbid ewh wesenid oogopenaunzekahgoon equan ayahmenid ewh alabaster muhkuhkoos atanig kachetwahwaudahgwuhdenig noomenegun, manoomahgwuddenig ; oogpegoosetoon dush ewh muhkuhkoos kuhya keseegeuulmahwaud emuh ooshtequahnening.

4 Ahnind dush pecnjenah këwuhstuhwanduhmoog, oo-oo dush keëkedoowaud, Ahneeshwin oo-oo kahezhebahnahjechegahdag ewh noomenegun ?

5 Neswauk duswahbik shooneäunsun ahwahshema tahgetaëneginda atahwangebun, chegemenindwahpun egewh katemahgezjeg. Oogenuhnahpahgaunsoomahwaun enewh *equawun*.

CHAP. XIV.

6 Jesus dush oo-oo keëkedoo, Poonemik ! ahneeshwin megooshkahjäg ? ningemenoo-doodaug oo-oo kalidoodahwid.

7 Kahgenig kewcejewang egewh katemahgezejig, uhpe dush ananduhmagoon kedahmenoo-doodahwahwaug : neen dush ween kahween kahgenig kegalweejewesem.

8 Këahnooezhehega suh wah-owh eqwa ewh menik azhekushketood : kezah suh oogepeähtoon noomenegun emuh neyowing cheningwahegahzooyaun.

9 Kagate, kagate kedenenim, Tebe kawahweenjegahdagwan maunduh minwahjemoowin emuh anegookookuhmegang uhkee ; oo-oo dush wah-owh kahzhehegad tahduhzhinjegahdane cheoonje-mequanemind.

10 Owh dush Judas Iscariot, pazhik owh egewh metahswe ahshenezh, oogeëzhanun keche sahsahguhwejega-wenenewun wepuggedenuhmahwad enewh *Jesusun*.

11 Uhpe dush nwaunduhmoowaud kemoojegezewug, keëkedoowug dush chemenahwad enewh *Judasun* shooneyaun. Oo-genahnahguhahwandaun dush ewh kaëzhehegad, ewh wanepuzh wepuggedenaud.

12 Ewh dush kezhik wanjemahjahmaguk cheoombeshinsig buhqazhegun, uhpe kahnesahwad kebekoosamahnishtahnisheensun, ookekenooähmahgunun oo-oo oogeëgoon, Ahneende dush ananduhmun cheahwe wunwazhetoojung chemeejeyun kuhbekoosa-wekoondewin ?

13 Oogemahjenahzhahwaun neezh ookekenooähmahgunun, oo-oo dush oogeënaun, Ezhahyook emuh oodanaung, kegahnuhquashkahgoowah pazhik enene kapemetuhkoonung wahbegune-neembahgun nebec atanig noopenunik suh.

14 Tebe dush kaühne-peendegagwan, enik owh wawegewahmid, owh suh kakenooähmahgad oo-oo ekedoo, Ahneende goo ewh wesene wegumig kaduhzhemeejeyauun ewh kuhbekoosa-weekoondewin kuhya nekenooähmahgunug ?

15 Kegahwahbunduhegoowah dush ewh kachemunguhtag abbenahsoowin, kahwahwazhehegahdag, me dush emuh kaduhzhewahwazhetuhmahweyung.

16 Kemahjahwun dush ookekenooähmahgunun, kuhya dush kepeëzhahwad emuh oodanaung, me dush goo keëzhemekahmoowaud ewh kahegoowaud enewh *Jesusun* ; kuhya dush oogewahwazhetoonahwah ewh kuhbekoosa wekoondewin.

ST. MARK.

17 Kahoonaigooshenig dush, kepetuhgweshin, kuhyā
egewh metahswe ahshe neezh ookekenooāhmahgunun.

18 Magwah dush kahnuhmuhdubbewaud kuhyā wese-
newaud, Jesus oo-oo keēkedoo, kagate kedenenim, pazhig
suh kenuhwah wahdoopuhmeyag ningahbahthik.

19 Kemahje-keche-megooshkahdanduhmoog, kuhyā
keēnahwad papazhik, neen nuh? Menuhwah dush bakah-
nezid keēkedoo, neen nuh?

20 Oogeguhnnoonan, oo-oo dush keēnaud, Pazhik suh
kenuhwah metahswe ahshe-neezyag, owh kawerjah-
punjegamid emuh oonabguning.

21 Kagate ezhe-mahjah owh Enene Oogwissun debish-
koo anahjemind emuh kechetwah-oozhebeēguning: tah-
kechekuhgwahnesugge-ketemaheze owh enene, enewh
kabahtahbegoojin owh Enene Oowissun nahwuj suh tahge-
oonesheshene wekah negesegoopun.

22 Magwah dush kahweseneবাদ, Jesus oogeōdah-
penaun enewh pahquazhegunun, kuhyā kemahmooyahwad,
kuhyā dush kepegoobenaud, kemuhmeenaud ookekenooāh-
mahgunun, oo-oo dush keēkedoo, Oodahpenuhnook kuhyā
meejeyook: mesuh oo-oo neyow.

23 Oogetuhkoonan dush ewh menequahjegun, kemah-
mooyahwad oogeēnenumahwaan ookekenooāhmahgunun,
kukkenuh dush oogemenequanahwah:

24 Oo-oo dush oogeēnaan, mesuh oo-oo ooshke-kekin-
dewene nemesqueem, ewh sahgwabenegahdag nebewah
bamahdezejig oonje;

25 Kagate kedenenim, kahween menuhwah ningah-
menequase ewh shoowemenahboo, bahnemah atuh kezhe-
guk nayaub kamenequayaun emuh oodooagemahwewening
owh Kesha-Muhcedoo.

26 Uhpe dush kahnuhguhmoowaud ewh ahnuhmeāh-
wene-nuhguhmoowin kesahkuhmoog keēzhahwad emuh
wahjewing, Olives wahjew aduhming.

27 Jesus dush oo-oo oogeēnaan, kukkenuh kenuhwah
kegahwuhosittahwanenim noongoom tebekuk; oo-oo muh
ezhebeēghada, Ningahpukketawah mahnishtahnishewe-
nene, tahsulswawashkahwug dush ween mahnishtahne-
shug.

28 Uhpe dush ween keāhbejebahyaun ninguhuhnene-
gaunee emuh Galileanaung, kenuhwah kaēzhahyag.

CHAP. XIV.

29 Peter dush oogeënaun Mesuhwah kuhkenuh wuhsitahwanemikwah, kah dush ween neen.

30 Jesus dush oo-oo oodenaun, kagate kedenin, Noon-goom kezheguk noongoom suh tebekuk, chepwah neezhing mesittahgozid pahkahahqua, nesing kegah ahgoonwaynim.

31 Nahwuj dush ween keche anegook keëkedoo, Pooch weejneboomenaun kah bahpish ningood kegahezheähgoowayanemesenoen- Me suh nahsaub kahekdoowaud kuhkenuh.

32 Ketuhgwishenoog dush emuh Gethsemene kabezhe-nekahdag; oo-oo dush oodenaun enewh ookenoöhmahgunun, Kenuhwah nulmuhduhbik oomah, magwah cheähwe-ahnuhmeäyaun.

33 Oogehucweejewaun dush enewh Peterun kuhya Jamesun kuhya Johnun, kuhya dush kemahje-mahmahkahdandum, kuhya kekechenuhneenubwandum;

34 Oo-oo dush oodenaun, Ninjechaug suh kechenuhneenubwandum kagah goo wenebooyaun; duhnezeyook suh oomah ahkahwabbeyook.

35 Menuhwah dush punge keuhnemahjah keähpuggedung weyow emuh metushkuhkuhmig keözheahnuhmeäud, Kishpin anandahgwukebun chekuhbekahgood maunduh kezhiig.

36 Oo-oo dush keëkedoo, Abba Noosa, keen kekushke-tonun ahnooj gagoo, oodahpenuhmahweshin oo-oo menequahjegun ninduhwauj kahween neen ananduhmaun tahezhewabuhsenoon, keen suh goo ananduhmun.

37 Kepeözbah dush oogemekahwaun kenebahnid, oo-oo dush keënaud enewh Peterun, Simon kenebah nuh? kah nuh ween kegekushketooseen ningoo-tebahegunag cheähkahwabbeyag?

38 Ahkahwabbeyook kuhya ahnuhmeäng, koonemah ketahpungeshenin emuh kubgwatebaningawening; kezhetah suh oojechaug pajewemahgud suh weyaus.

39 Menuhwah dush geënemahjah, kuhya keähnuhmeäh; nahsaub edush egoo keëkedoo.

40 Menuhwah dush hahezhaud, oogemekahwaun menuhwah nebahnid, (kekoosigwanenewun muh ween ooshkeczhegoowaun) kah suh dush oogkekekanduhsenahwah ewh wahezheguhnoonahwaud.

41 Menuhwah dush nesing peözhaud, oo-oo dush keënaud, Mahnoo nebaug noongoom kuhya aunwabeyook.

CHAP. XIV.

Me menik, zhuhyegwah puhgummeähyahmahgud ewh tebahegun; Benuh Enene oogwissun puggedenegahzoo emuh ooneenjewaung maje-ebzewabezejig.

42 Umba oonishkaug, mahjalidah dush; Benuh pashoo peähyah owh bahyaltabid.

43 Kazhetena, magwah kekedood, kepeëzhah Judas, pazhig kahahwid egewh metahswc-abshe-neezh kekenooahmahgunug, oogepewejewegoon keche-nebawah ahnishe-nahban, kahpahbahtuhkoonumenejin enewh ahzhahwashkoon kuhya puhguhmaggunun, kepeähnoonegoowaud enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun kuhya oozhebeëga-wenewun kuhya katezenejin.

44 Owh suh kahbatahaud enewh *Jesusun*, oogemeenaun ewh kekenooalahjehegun, oo-oo keëkedood, Ahwagwan kaoojeemabwugan, mesuh owh, tulikoonik, kuhya ahyaungwahmczik chemahjewenag.

45 Uhpe dush kahtuhgweshing, kazhetena oonaunze-kahwaan, oo-oo dush oodenaun, Kakenooahmahgayun! kakenooahmahgayun! kuhya dush keoojemaud.

46 Oogepuhgedenuhmahwahwaun ooneenjewaun emuh weyowening, kuhya dush oogetuhkoonahwaan.

47 Pazhik dush pashoo kahnebahwid oogekejepetoon ewh ahzhahwash, kuhya dush oogepuhketawaun keche sahsahgalwejega-wenene oobuhmeetahunene, oogekeeshketuhwugaguhnahmaan dush.

48 Jesus dush oogeguhnoonauun, oo-oo dush keënaud, Kemoodishke-wenening nuh kegeëzhenahzekahwin, ahyooyag enewh puhguhmaggunun kuhya ahzhahwashkoon chepetuhkooneyag?

49 Anduhsoo-kezhik nengeähyah emuh ahnubmeäweguhmeagoong kahahyahyag kenuhwah, kedulzhckuhgequayaun, kah dush kegetuhkoonescem; enandahgwud suh chetebishkoosag enewh Kechetwah-Oozhebeëgunun.

50. Kuhkenuh dush oogenuhguhnaahwaan keöozhemoo-wug edush.

51 Ooge uhnc-noopenuhnegoon pazhik ooshkenuhwan, ewh wabhishkegin atuh kepemeähgwid wah-owh; ooge-tuhkoonegoon dush enewh enenewun.

52 Oogenugguhduhmahwaan ewh wabhishkegin, kepingwahshahgid dush geöozhemoo.

53 Oogemahjewenahwaan dush enewh *Jesusun*, ooge-ëzhewenahwaan emuh andahnid keche-sahsahgalwejega-

ST. MARK.

wenenewun, kuhya dush kepemahwunjeëdewug kuhkenuh keche-sahsahgahwejega-wenenewug, kuhya egewh katezejig, kuhya egewh oozhebeëga-wenenewug.

54 Peter dush wahsah oogeëzhenoopenuhnaun enewh Jesusun nahnauzh keche-sahsahgahwejega-wenene andaud, oogewedubbemaun enewh buhmeetahgunun, keähwuhzood dush emuh chegishkoota.

55 Egewh dush keche-sahsahguhwewejega-wenenewug kuhya kuhkenuh egewh kahmahwunje-enahkoonegajig oogenundahwandahnahwah cheuhnahmuhmemind Jesusun cheöonjenesahwaud ; kah dush oogemekunsenahwah.

56 Nebewah suh oogekuhkenuhwishke-ahnahmahmeegoon, kah suh tatebishkoo keënahjemoosewug.

57 Kepeëzhahwug ahnind, kuhya kepekuhkenuhwishkebahtahmahwaud, oo-oo keëkedoowaud.

58 Nengenoondahwahnaun cheëkedood, Ningahbahnahjetoon maunduh ahnuhmeäweguhmig ooneenjemaung kahoonjeoozhechegahdag, uhnenesoogoonuhguk nengahkezhetoon bakahnuk ooneenjemaung kaonjeöozhechegahdasenook.

59 Kah suh dush oomah kepazhikwunsenene oodebahjemoowenewah.

60 Kepuhsegwe dush emuh nahwuhycëe owh keche-sahsahgewejega-wenene, oogekuhgwajemaun dush enewh Jesusun oo-oo keëkedood, Kah nuh ningood kedekedoose? wagoonan oo-oo anahjemikwah ?

61 Kepezaun-ahyah dush ween, kah kuhya ningood keëkedoose. Menuhwah owh keche-sahsahgahwejega-wenene oogekuhgwajemaun, oo-oo keënaud, Keen nuh kedow owh Christ, Oogwissun owh Mahyahmahwe shahwandahgoozid ?

62 Jesus dush keëkedoo, Nendow, kegahwahbuhmahwah Enene Oogwissun nuhmuhduhbid emuh ookechenekaung owh Kachemushkahwezid, kuhya peëzhaud emuh ishpeping duhze-ahnuhquudong.

63 Me dush uhpe owh keche-sahsahgahwejega-wenene kepegoobedood oodahgwenun, oo-oo dush keëkedoo, Ahneen kayahba kaonjenunduhwanemunggwah dabahjemoojig.

64 Kegenooandahnahwah ewh mujje keezhwawin ; ahneen ananduhmag ? Keëkedoowug dush kuhkenuh, cheënaandahgoozenid cheneboong.

CHAP. XV.

65 Ahnind oogemahje-sikwahmahwaun kuhya keahgwengwabenahwaud kuhya oogepuhquahkooneenjetahwahwaun, kuhya oo-oo keënahwaud, Aunwahjegan: egewh dush buhmeetahgungug oogenuhpughauseeneenjetahwahwaun.

66 Peter dush ween ahyahgoobunan ahnahmeyee emuh keche wahkaheguning; oogepenaunzekahgoon pazhik owh keche-sahsahgewejega-wenene oobulmeetahgung-equamun.

67 Uhpe dush wahyahbuhmaud enewh Peterun ahwuhzoonid, oogenuhnahguhdahwahbuhmaun, kuhya oo-oo oogeënaun, Kuhya keen kegeweewwah Jesus Nazareth duhze wenene.

68 Ween dush keähgoonwatum, oo-oo dush keëkedood, kahkeed nekekanduhse, kah kuhya nenesittootunse ewh kedekedoowin. Tasekalining dush keëzhesahgulum, kemesittahgooze dush owh pahkahaukwa.

69 Menuhwah dush buhmectahgun-equa oogewahbuhmaun, kuhya dush kemahjeënaud nahbahwenejin, Mesuh mahbah pazhik.

70 Menuhwah dush keähgoonwatum. Nahguch edush egewh nahbahwejjig, menuhwah oo-oo oogeënahwaun enewh Peterun, Kagate suh keen kedow pazhik: ke-Galileeduhzhe-wenenewh, kedinwawin dush nahsaub debahjemoomahgud.

71 Kemahje-mujje-kekedoo kuhya oogetuhgooweenaun Kesha-Muhnedoon, oo-oo keëkedood, Kahween goosah nekeka-nemahse wah-owh enene anduhzhemag.

72 Medush menuhwah kemesittahgoozid owh pahkahahqua: Peter dush oogemequandaun ewh ekedoowin, kahgoogoobunan enewh Jesusun, Chepwah neezhing masettahgoozid pahkahahqua, nesing kegahahgoowatow. Uhpe dush kahnahnahgahdahwandung, kemahwe.

CHAP. XV.

KAZHETENA dush kakezhabahwahkuk, egewh keche-sahsahgewejega-wenewug kekahkekedoowug ke-weedookahgoowaud enewh katezenejin kuhya oozhebeëgawenewun kuhya anakkooneganejin, oogeminjemahpenahwaun dush enewh Jesusun kuhya kemahjehwahwaud, kuhya keuhnepuggedenahmahwahwaud enewh Pilatein.

2 Pilate dush oogekuhgwajemaun, Keen nuh kedoogemahkundahwaug egewh Jewyug? Oogekunnoonauun oo-oo dush keënaud, Kedekid.

ST. MARK.

3 Egewh keche-sahsahgewejega-wenewug nebewah oogeähnahmemahwaun; kah dush ningood keëkedood.

4 Menuhwah dash Pilate oogekuhgwajemaun, oo-oo keëkedood, kah nuh ningood kedezhenuhquahtunse? Benuh menik oogoo azheähnahmemikwah.

5 Kah suh dush muhshe ningood keëzhe-nuhquahtunse Jesus, kemahmahkahdandum dush owh Pilate.

6 Ewh suh uhpe wekoonding, oogepuggedenahmahwahunan pazhik kabahquahegahzoonejin, enewh suh goo kahaundahwanemahwahjin.

7 Keähyah suh pazhik Barabbas azhenekahzood, kah-minjemahpenegahzood, mahmahwe enewh wahdookah-goojin kemegahnaud enewh oogemaun, kuhya ketuhgoot-neshewawug, kahmegahzoowaud.

8 Egewh ahnisenahbag, kepepahgewug, kemahje-undooduhmoowahwad chedoodahgoowaud, uhpena kahuhyindoodahgoowaud.

9 Pilate dush oogeguhnoonauun oo-oo keëkedood, kedenandaun nuh chepuhgedenuhmoonuhgoog wah-owh wagemahkunduhwad enewh Jewyuu?

10 Oogekekandaun muh, kuhgahwanindewin egewh keche-sahsahgewejega-wenewug kahoone puhgedenuhmahwahwad.

11 Egewh dush keche-sahsahgahwejega-wenewug oogekahgaunzoomahwaun enewh ahnisenahban cheündoodahmahganid Barabbasun chepuggedenuhmahwindwah.

12 Pilate dush oogeguhnoonauun menuhwah, oo-oo keëkedood, Ahneen ananduhmag chedoodahwug wah-owh Jewyug oodooagemahmewah azhenekahnag.

13 Menuhwah dush kepepahgewug, Ahgwahquahoh.

14 Pilate dush oo-oo oogeenaun Ahneshwin, wagoonan kahmujjeezhechegad? Ashkum dush anegook keëzhepepahgewug, Ahgwahquahoh.

15 Pilate dush enandung wemenoddoodahwad enewh ahnisenahban, oogepuggedenuhmahwaun enewh Barabbasun, uhpe dush kepuhzhunzhawaud enewh Jesusun oogepuhgedenaun cheahgwahquahoomind.

16. Shemahguneshug dush oogeëzhewenahwaun emuh kekedoo-weguhmeogoong Pretorium azhenekahdag; kuhya dush oogemahwundoonahwaun kuhkenuh anduhchenid shemahguneshun.

17 Oogepesekoowahwaun ewh mesquagin, kuhya

CHAP. XV.

menasahgahwunzhe-wewuhquaun oogookahdanahwah, kuhya oogepesekoowahwaun ooshtequahning.

18 Kemahje-ahnahmekahwahwaud, oo-oo keënahwaud, Kedahnemekahgoo, keen wagemahkundahwudwah egewh Jewyug.

19 Oogepuhketawahwaun emuh ooshtequahning ewh ahsahgunushk kuhya dush oogesekwahnahwaun, kuhya ewh keoojecheengwuhnetuhwahwaud.

20 Uhpe dush kahishquah-bahpenoodahwahwaud, oogekesekoonahwaun ewh mesquahgenoo-pesekoowahgun, kuhya dush tebenuhwa oodahgwewenun kepesekoonahwaud oogemahjewenahwaun cheähgwahquahoomind.

21 Ketwa dush oogeähnoonahwaun pazhik enenewun Simon, Cyrenia duhzhe wenewun, kabemoosagobun ketegauning kebeoonjebahgoobunan (oosun owh Alexander kuhya Rufus) chepemoonduhmenid ewh oodahzhedayah tekoomene.

22 Oodezhewenahwaun dush emuh Golgotha azhene kahdag, oo-oo, azhenesettootahgwuk anekenootuhming, Ooshtequaunekahning.

23 Oogemeenuhahwaun dush ewh shoowemenahboo, mushkeke ketuhgoonuhmowaud ; kah dush oogeweähyaunseen.

24 Uhpe dush kahahgwahquahahwaud, oopegoope-toonahwah ooduhgwewenene keähtahdewaude, anduhchid enene menik edoog kaoodahpenung.

25 Nesootcabahegunadoogoobun uhpe, oogeahgwahquahwahwaun dush.

26 Kahezhe-ahnahmahmemind, oogejuhjee keëzhebeëghadane, **ODOOGEMAHMEWAUN EGEWH JEWYUG.**

27 Oogetuhgooahgwähquahahwaun neezh kamoodeshkenejin : pazhik emuh ookechenekahning, menuhwah dush pazhik emuh oomuhmuujenekahning.

28 Ketebishkoosa dush ewh kechetwah-oozhebeëgun kahekedomahguk, Ketuhgoouhgemah suh emuh majezhewabezcnnejin.

29 Egewh dush anebemoosajig oogebahpenuhdahwahwaun kewawabequanewug oo-oo dush keëkedoowaud, Benuh keen bahyahnahjetooyun ewh ahnuhmeä-weguhmig, kuhya nasoogoonuhguk nayaub wazhetooyun,

ST. MARK.

30 Bemahjeëdezoon, kuhya dush ahzhedayalitekoong oonjenesaunduhwan.

31 Me dush kuhya egewh keche-sahsabgewejega-wenenewug kebakpenuhdahwahwaud mahmahwe dush egewh oozhebeëga-wenenewug, oo-oo dush keëdewaud, Oogebemahjeäun suh enewh bakahnezenejin, ween dush tebenuhwa kahween ookushketoosen chebemahjeëdezood.

32 Mahnoo owh Christ Israel oodoogemahmun, noon-goom tahpeöonjenesaundahwa emuh ahzhedayalitekoong cheöonjewahbunduhmung kuhya dush chetabwatahmung. Egewh dush kahtuhgoo-ahgwahquahoondjig oogebahpenoodahwahwaun.

33 Uhpe dush nahyahwuhquag, ketebekahbemenahgwud emuh anegookookuhmegaug uhke, nahnauzh egoo ewh shaungussoo-tebahegunag.

34 Uhpe dush shahyaungussoo-tebahegunag, Jesus keche-anegook kepepahge, oo-oo keëkedood, *Eloi, Eloi, lama sabacthani*, me suh akedoong aneekenootuhming, Nekesha-Muhnedoom, Nekesha-Muhnedoom, ahneeshwin nuhguh-zheyun ?

35 Ahmind dush nahbahwejjig uhpe nwaunduhmoowaud, keëkedoowug, Benuh oonundoomaun enewh Eliasun.

36 Pazhik, dush keähbahtoo, kemooshkenabetood eskahcbaun ewh shewahboo, kuhya oogenahbahquahaun emuh ahsahgunushkoong, kemeenaud dush ewh chemenequanid, oo-oo keëkedood, Pooneik, wahbundundah chepenesaundahweëgoogwan enewh Eliasun.

37 Jesus dush kekeche-pepahge kuhya keishquahnuhmoo.

38 Kuhya dush ewh keboochegun emuh ahnuhmeäwegulmeagoong ketauskekesa ishpeming kahmahjetaush-kekesag, peenish egoo metushkuhkuhmig.

39 Uhpe dush owh menescnoo-oogemah debishkoo kahagwahquahoomind kahnebahwid, kahwahbundung oo-oo keëzhepepahgenid kuhya keëzheishquahnuhmoonid, oo-oo keëkedoo, Kagate suh, Kesha-Muhnedoo Oogwissun ahpetandahgoozegoobun wahowh enene.

40 Keähyahwug dush equawug wahsah wanzahbunjegajig : Mary Magdalene, kuhya owh Mary oogeewaun owh James agahsheid kuhya owh Joses, kuhya owh Salome ;

41 (Mesuh oogoo kahnoopenuhnahjig, kuhya kahbuhmeetahwahjig magwah emuh Galileenaung keähyaud)

CHAP. XVI.

kuhya nebawah ahnind equawug kahpemeweejewahjig emuh Jerusaleming.

42 Uhpe dush kahoonaahgooshig, magwah gooshah wahwazhetoowaud wabung weähnuhmea-kezheguk.

43 Joseph Aramatheäing duhzhe wenene, owh kache-twahwezid tebahkoonewa-wenene kuhya kahbeetood ewh oodooagemahwewin owh Kesha-Muhnedoo, kepeëzhah, kuhnuhga sagezesig kepenaunzekahwaud enewh Pilateün, kenundooduhmoowaud dush ewh weyonene enewh Jesusun.

44 Kemahmahkahdandum dush owh Pilate kishpin ahzhe keneboogwan : oogenundoomaun dush enewh menesenoo-oogemaun oogeguhgwagemaun dush kishpin maweshah keneboogwan.

45 Uhpe dush kahkekandung kuhgwajemaun enewh menesenoo-oogemaun, oogemeenaun enewh Josephun weyowene enewh Jesusun.

46 Ween dush oogekishpenuhtoon ewh wanesheshing ketuhgegin, kahnesaundahweenaud, oogetetebegenaun emuh chebaguhmegoong ewh kahweembahbekahegahdag ahzhebik, oogetetebe-wabenaun dush ewh ahsin emuh ishquaundamewung ewh chebaguhmig.

47 Owh dush Mary Magdalene kuhya owh Mary oogeun owh Joses oogewahbundahnahwah emuh keähsind.

CHAP. XVI.

UHPE dush kahishquah-ahnahmeä-kezheguk owh Mary Magdalene kuhya owh Mary oogeun owh James, kuhya owh Salome oogekishpenetoonahwah manoo-mahgwukkin noomenegunun chepesegenamahwahwaud.

2 Kache-kuhkezhabahwahgudenig pazhik anuhmeä-kezheguk, kepeëzhahwug emuh chebaguhmegoong, kahmookesanig owh kezis.

3 Oo-oo dush keëzheguhnoonindewug, Ahwanan käekoo-wabenuhmoonenung ewh ahsin emuh ishquaundamewung ewh chebaguhmig atag ?

4 Uhpe dush kahlenahbewaud oowahbundahnahwah ewh ahsin cheëkoo-wabenegahdag, kechemechahbikeze-goobun suh.

5 Kahpepeendegawaud emuh chebaguhmigoong oogewahbuhmahwaun enewh ooshkenuhwan nuhmuhduhbenid emuh ookechenekahnewaung enuhkukayah wahbish-kookuhnuhyanid, kekechesagezewug edush.

ST. MARK.

6 Oo-oo dush oodenaun enewh equawun, Kagoo sagezekagoon, kenundahwahbuhmahwah owh Jesus Nazarething duhzhe enene kahahgwahquahegabzood : keähbejebah kahween oomah ahyahse, wabhunduhmook emuh keähsahwaud.

7 Ezhang dush weenduhmoowik enewh ookekenooahmahgunun, kuhya owh Peter, uhnenegahne suh emuh Galileeng ezhaud, ewede kegahwahbuhmahwah debishkoo kahenenag.

8 Waweeb dush kesahgahuhmoog, keozzhemoowug dush nuhguhduhmoowaud ewh chebaguhmig ; keningishkahwug dush kuhya kemahmahkandanduhmoog : kah dush oogeguhnoonahsewaun ahweyah enewh enenewun, kekechesagezewug muh.

9 Uhpe dush owh Jesus kahalhbejebaud kekezhah ewh netum anuhmea-kezhaguk, oogewahbuhmegoon netum enewh Mary Magdalene kabsahgejewabenuhmahwahpun neeshwahswe mujje-muhnedoon emuh weyowening.

10 Ween dush kemahjah keähweenduhmoowaud enewh wahjewahpuneen, magwah kushkanduhmenid kuhya muh wenid.

11 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud ewh bemahdezenid enewh Jesusun kuhya kewahbuhmegood enewh Maryun, kahween kedabwatunsewug.

12 Nahuj dush puhkaun azhenahgoozid oogewahbuhmegoon neezh enewh ookekenooahmahgunun, magwah uhnebemoosanid ezahnid noonpeming.

13 Kemahjahwug dush kewahweenduhmahwahwaud enewh bakahnezenejin ; kah dush kedabwayanduhsewun.

14 Menuhwah dush oogewahbuhmegoon enewh metahswe ahshe pazhik kekenooahmahgunun magwah wesenenid, oogenuhneebekekaun dush ewh dabwayanduhsenid kuhya mushkahwedaänid, ewh suh kedabwayahwahsenid enewh kahwahbuhmegoojin uhpe kahalhbejebaud.

15 Oo-oo dush oogeënaun, Ezhaug suh emuh anegookookummegaug ewh uhkee, debahjemootahwik dush kuhkenuh bamahdezejig ewh menwahjemoowin.

16 Owh suh kadabwayandung kuhya kabaptizooind tahbemaheäh ; owh dush duhyabwayanduhsig tahnahneboomah.

17 Egewh dush duhyabwayandungig oogahnoopenuhnegoon ahwaun oonoo kekenoowahjechegunun ; Emuh

CHAP. XVI.

nindezhenekahzoowening oogahsahgeche-wabenahwaun enewh mujjemuhnedoou; ooshkee-enwawenun dush tahnwawug;

18 Oogahoodahpenahwaun enewh kinabigoon; kishpin dush menequawaud gagoo mujje-mushkeke kahween ningood oogahenekahgoosenahwah; ooghtaungenahwaun enewh ayahkoozenejin, me dush chenoojemoonid.

19 Bahnemah dush kahishquah-kuhnoonaud owh Tabaningad ishpeming keezheweenah kenuhmuhduhbe dush emuh ookechenekaung owh Kesha-Muhnedoo.

20 Kemahjahwug dush, mezewakummig dush kepahbah-kuhgequawaud, keweedookahgoowaud enewh Tabaninganejin, oogeahyeenjesetoon dush ewh ekedoowin, ewh kemahmaundahwejeganid enewh kagequanejin. Amen.

OOMINWAUJEMOOWIN OWI ST. LUKE.

CHAP. I.

NEBEWAH goosah keöozhebeëgawug we-ahnëka-debuhdooduhmoowaud oonoo uhyeëen oonjedah duhyabwayanduhmungoon.

2 Debishkoo kahwahweenduhmahweyummingedwah, egewh wuhyashkud kahwahbundungig kuhyä kabuhmeectungig ewh ekedoowin.

3 Ningeënan dum kuhyä neen, quhyuk kekekanduhmaun kuhkenuh gagoo wuhyashkud kahezhewabukin, cheahneka-mahjebeühmoonau, keen kachetwandahgoozeyun Theophilus,

4 Cheöönjepuhgukkanduhmun ewh kagate tabwamahguk oonoo ekedoowenun kahezhekenooahmahgooyun.

5 **M**AGWAH keöogemahwid owi Herod, Judëa duhzhe moogemah, keähyah pazhik sahsahgewejega-wenene Zacharias keëzhenekahzood, kuhyä wewun enewh kahoodahnesijin owi Aaron, Elizabeth keëzhenekahzoowun.

6 Nuhyazh dush quhyuk keëzhewabezewug emuh enahsuhmuhbid owi Kesha-Muhnedoo, kebemoosawaud emuh kuhkenuh ookuhgequawenening kuhyä oodenahkoonegawenening enewh Jehovahun, kah dush ningood kemahnahdahjemahsewug.

7 Kah dush keöonejahnesesewug, ween muh Elizabeth kah kenegeähwuhzoose, nuhyazh dush kekeche-kekahwug.

8 Kepuhgummeähyah dush magwah mekindung ewh sahsahgewejegawene-ahnookewin emuh enahsuhmuhbid owi Kesha-Muhnedoo,

9 Debishkoo kahahnëka-ezhechegawaud egewh sahsahgewejega-wenewewug, ween enandahgoozegoobun chechahgezung ewh manoo-mahgwuk mushkeke, uhpe goo ane-peendegagoobunan emuh ookechetwah-weguhmegoong owi Kesha-Muhnedoo.

10 Kuhyä dush ahgwahjeeng duhzhe-ahnuhmeähgwahpun egewh mahyahwunjeëdejig ahnishenahbag magwah chahgezuhming ewh manoo-mahgwuk mushkeke.

11 Oogewahbuhmaun dush enewh oodangenemun owi

CITAP 1.

Tabaningad, nebahwenid emuh ookechenikahwung ewh sahsahgewejegmahbik kah duhzhe chahgedagewh manoo-mahgwuk mushkeke.

12 Kekechewahwahnandum dush owh Zacharias, uhpe wuhyalibuhmaud, kuhya kekeche-sageze.

13 Owh dush angen oo-oo oogeénaun, Kageo sagezekan, Zacharias: kegebezindahgoo muh azbepahgoosanjegayun kuhya dush owh kewish Elizabeth oogahmegeáun enewh kaóogwisseyun, John dush kegahezhenekahnah.

16 Kegalahyaun dush ewh moojegezewin kuhya bahpenanduhmoowin, kuhya nebewah bamahdezezig talimoojegezewug oonegewin oonje.

15 Talkeche-ahpetandahgooze dush emuh enahsuh-muhbid owh Tabaningad: kah dush oogahmencquaseen ewh shooweminaliboo kuhya mashkahwahgummig nenquawin: oogahmooshkenashkabgoon enewh keche-oojechangwun, pooch emuh oopahyahwening enewh oogeen.

16 Oogahquakeáun dush nebewah oonejahnesun owh Israel, chebuhmeetuhwahnid enewh Jehovahun Ookeshah-Muhnedoomewaun.

17 Tabneegahnee dush emuh enahsuhmenid emuh oodezhewabezewening owh Elias, chequakenalumahward wanejahnesememindjin enewh wanejahnesemegoowahjin oodaéne, kuhya onewh kagaunzetuhmenejin emuh ooneb-wahkahwenewanug egewh quubhuk azhewabezezig, chawahwazheáud enewh ahnishenahban chewebuhmeetuhwahnid enewh Jehovahun.

18 Zacharias dush oogeénaun enewh angenaun, Wagonash kaóonjekekaanduhnaun oonoo? Ninduhkewanzewh mahween, kuhya newedegamahgun zhuhyegwah keche-mindemooyewe.

19 Owh dush angen oogeéghnoonan, oo-oo keénaud, Neen nindow Gabriel, owh nahbahwid emuh enahsuh-muhbid owh Keshah-Muhnedoo, nindahnoonegoo dush cheghnoonenan kuhya chawahweenduhmoonan oonoo minwahjemooewenu.

20 Bennh dush kahween kegahkushketooseen chekekedooyun, nahnauzh ewh kakezhbeguk uhpe ketebishkoosag oonoo, oonje ewh kedabwathsewun nindekedoowenu, ahbetakumig kaézhewabak uhpe oojechesamahguk.

21 Egewh dush ahnishenahbag oogenundahwanemah-

ST. LUKE.

waun enewh Zachariasun: kemahmalikahdanduhmook kuhbayuhce ahyahnid emuh kechetwah-weguhmegoong.

22 Uhpe dush kabsahgahung, kahween ogekushketoo- seen ewh cheguhnoonaud: me dush kekanemahward, kagoo mamaundahwuk kewahbunduhmenid emuh ahnuhmeä-weguhmegoong: ween dush ogechaungequatahwaun, kah dush ogekushketoosen chekekedood.

23 Kepuhgummeähyah dush uhpe kahishquahsanig enewh buhmeetahgawene-ookezhegudoomun, keëzhekewa ewede andaud.

24 Bahnemah kahishquahsag oonoo kezhegudoon keünjekoowun Elizabethun wewun, nahnoo kezis dush kekahzoowun, oo-oo keëkedoonid.

25 Me suh kahdoodahwid owh Jehovah, uhpe keguhnuh-wahbuhmid cheëkoonahmahwid ewh ahyahnesandahgoozewin anduhzhe ahyahward egewh enenewug.

26 Kahningoodwahsoo-keeziswahguk dush, owh angen Gabriel azhenekahzood oogepeëzhenahzhahooگون enewh Kesha-Muhnedoon, cheëzhaud emuh Galileenaung duhzhe oodanah Nazareth kahezhenekahdag.

27 Kegaungwun kahpenaunzekahwahjin wahwedegamahgoobunan enenewun Joseph kahezhenekahzoonejin, owh kahooketezemaud enewh Davidun: owh dush kegaung, Mary keëzhenekahzoo.

28 Oogepeendegahgoon dush eshpeming duhzhe angenun, oo-oo dush keëgood, Kedahnemekoon keen shawandahgoozeyun, keweedookaug sah owh Jehovah: keshahwandahgooz menik anduhcheward egewh equawug.

29 Uhpe dush wuhyahbuhmaud, kemegooshkahje-ahyah oonje ewh kahgood, kenahnahgahdahwandum dush wagoodoogwanedoog ahnemikoodahdewin oo-oo kahahwunoogwan.

30 Oo-oo dush keëgood enewh angenun, Kagoo sageze- kan, Mary: kegemekaun suh ewh ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo.

31 Benuh, kegahoonejahnis emuh kepahyahwing, kegahnegeäh dush owh kaöogweseyun, JESUS dush kegahhezhenekahnah.

32 Tahkechetwahwandahgooze, kuhya mahyahmahwe ishpanahgoozid oogwissun tahezheweenzoo, enewh dush Jehovahun Kesha-Muhnedoon oogahmeenegoon ewh oodoogemahwandahgoozewene enewh oosun Davidun.

CHAP. I.

33 Oogahoogemahkundahwaan dush enewh Jacob oonejahnesun kahgenig, kuhya dush oodoo gemahwewin kah wekah tahishquahsasene.

34 Me dush owh Mary oo-oo keēnaud enewh angenun. Ahneen kaēzhewabuk oonoo, ewh kekanemahsewug enene.

35 Angenun dush oogeguhnoonegoon, oo-oo keēgood, Owh Keche-Oojechaug kegahoodissik, kuhya dush ewh oomushkahwezewin owh Mahyahmahwe-ishpandahgoozid kegahahgahwahtashkahgoon: me dush owh kache peenezid kanegeüd kaōonjeezhenekahnind, Oogwissun owh Keshah-Muhnedoo.

36 Benuh dush, owh kedaungoosha Elizabeth, kuhya ween oodahyahwaan enewh quewezansun ahnoo goo kekaud: me noongoom ahzhe ningoo-dwahsoo-keeziswahgud akoo-unjekood owh wanejahnesesig anindebun.

37 Kah muh gagoo oopwahnuhwetooseen owh Keshah-Muhnedoo.

38 Mary dush keēkedoo, Benuh suh, oobuhmeetahgunequamun owh Jehovah: mahnoo ningahezhechyah debishkoo ewh kabekedooyun. Kemahjahwun dush enewh angenun.

39 Ewh dush uhpe kepuhsegwe owh Mary, waweeb dush keēzhah emuh akoowahjewekaug, emuh Juda duhzhe oodanaung.

40 Kepeendega dush emuh oowegewahming owh Zacharias, keāhnahmekahwaud dush enewh Elizabethun.

41 Keēzhewabud dush uhpe owh Elizabeth kahnoondung ewh ahnuhmekahgood enewh Maryun, oodahbenoojeēmun kequaushkoonewun emuh oomesudaung, oogemoosh kenashkahgoon dush Keche-Oojechaugwun.

42 Kekeche-kezhewa dush oo-oo keēkedood, Keshahwandahgooz anduhehewaud egewh equawug, kuhya shahwandahgwud ewh kemesud kaechemenewung:

43 Ahneeshwin dush pahnaunzekahwid oogeen owh nindoogemaum?

44 Benuh, uhpe kahnoonduhmaun ewh kedahnuhme-kahgawin, owh ahbenooje kequaushquahne emuh nepahyahwing, apeech moojegezid.

45 Shahwandahgooze dush owh kahdabwayandung, tah-tebishkoosane suh oonoo kahegood enewh Tabaninganejin.

46 Oo-oo dush keēkedoo owh Mary, Ninjechaug oowahwezhane maun enewh Jehovahun,

ST. LUKE.

47 Kuhya ninda oogemoojegezetaigoon Kesha-Muhnedoo Kalibemahjeid.

48 Oogegahnuhwalbuhmaun suh enewh dabussandahgoozencjin oobuhmeetahgun-equamun: benuh, noongoom kuhya kahgenig kuhkenuli aneahneka-bemahdezejig shahwandahgooze ningahagoog.

49 Owh muh mashkahlwezid ningedoodaug keche-uhyeëen, kuhya kechetwahwandahgwudene oodezbenekahzoowin.

50 Kuhya ooshahwanjegawin oodoodissegoonahwah egewh quasahjig kahgenig uhpena kahgenig.

51 Oogewahbundahewan oomushkahlwenekawin; oogesuhswa-nahzhahwaun enewh manoodanemoonejin emuh ananduhmoomahgudenig oodaëwaun.

52 Oomuhnuhduhbewenening oogëonjeneswabenaun enewh mashkahlwezencjin, kuhya dush oogëoombenaun enewh katemahganemoonejin.

53 Oogetabesineäun enewh pakuddancjin enewh wanesheshingin, kuhya dush kachetwahwezencjin pezhes- shig oogesahgeje-nahzhahwaun.

54 Ween mequandung ooshahwanjegawin, oogeweedo- kahwaun oobuhmeetahgunun Israelun.

55 Kahezahwahweenduhmoowaud koosenahnin Abraham kuhya oonejahnesun kahgenig.

56 Kagah nesoo-keezis owh Mary oogeweejewaun enewh, medush keëzhekewad emuh tebenulwa oowege- wahming.

57 Abzhe dush Elizabeth ketebishikoosane ewh uhpe chenegeähwhusood; oogenegeäun dush enewh quewe- zansun.

58 Weejeduhnuhkewamahgunun kuhya oodenahwamah- gunun kenoondahgawun kahezshahwanemegood enewh Tabaningancjin, kemahmahwe-moojegezewug dush.

59 Kepuhgummeähyahmahgud dush, eshwausoogoonah- gnik kepeëzhahwug chekekenoowahje-mahdezhwahwad enewh abbenoojetün; Zacharias dush oogëzhonekahnah- waun, debishkoo azhenekahzoonid enewh oosene.

60 Oogeen dush oogeguhinoonegoowaun, oo-oo keëgo- waud, kahween ewh; John suh tahezhenekahzoo.

61 Oo-oo dush oogënahwaun, Kahween ahweyah anduhchewaud kedenahwamahgunug oo-oo ezhenekah- zoose.

CHAP. I.

62 Oogeühyenenubmahwaun enewh oosene, ewh kaczhenekahzoonid.

63 Oogenundoodaun dush ewh oodooopoowin audubzhe oozhebeëgang, Keoozhebeëga dush, oo-oo keëkedood, John suh tuhezhenekahzoo : Kuhkenuh dush kemahmahkahdandubmoog.

64 Kazhetena dush kenesahkooshkahne oodoon, kuhya oodanubnewh kepuggissekahne, kekedood dush, kulya kemahmooyahwahmaud enewh Kesha-Muhnedoon.

65 Sagezewin dush oogeähpuggissekahgoonahwah kuhkenuh emuh kewetuhycëe kahdaljig, kuhkenuh dush oonoo ekedoowenun kesuhswaweenjegahdanoon emuh akoo ishpahdenaug emuh Judea dulzhe uhkeeng.

66 Kuhkenuh dush kahnoondungig oogeähsunjegoonahwah emuh oodaëwaung, oo-oo dush keëkedoowaud, Ahneen kaëzhewabezid mahbuh abbenooje ! Kuhya dush ooneenj owh Tabaningad oogeweedookahgoon.

67 Oosun dush Zacharias oogemooshkenashkahgoon enewh Keche-Oojehaugwun, keaunwahjega dush, oo-oo keëkedood,

68 Tahpeshegandahgooze owh Jehoval, Israel Ookesha-Muhnedooun : oogepenaunzakahwaun suh, kuhya ooge bemahjeäun oodahnishenahbanun.

69 Kuhya kegeöombenemahgoonaun kache-enandahgwuk bemahjeëgoowin emuh oowegewahmening enewh Davidun oobuhmeetahgunemun ;

70 Kahezhewahweendahmahgad emuh oodoonening enewh kache-twahwezenejin oodaunwahjega-wenenemun pahahyahnejin pahahkoo-uhkeewung :

71 Chemectahgwanahmahgooyung, wemujjedoo-doonungwah egewh shaunganemenungoog, kuhya ooneenje-waung egewh nashkanemenungoog cheoouje bemahjeëgooyung ;

72 Chekezhetoong ewh shahwandahgoozewin kahezhe-wahweenduhmoowindwah egewh keketezemenenahng, kuhya chemequanduhming ewh kachetwahwandahgwudenig ooekindewin ;

73 Ewh mushkahwee-kezhwawin kahezhewahweenduhmoowaud enewh koosenaun Abraham,

74 Chemeenening, kenuhwind chebemahjeëgooyung, chebuhmeetahwung kuhnuhga chekoosahsewungwah nashkanemenungoog,

ST. LUKE.

75 Emuh menoo-bemahdezewening kuhya emuk quubuk-wahdezewening emuh enahsuhmuhbid, kaähkoo-bemahdezeyung.

76 Kuhya dush keen, ahyahbenoojeweeyun, ke-gahezhenekahnegoo oodaunwaljega-wenenemun ow mahyahmahwe-ishpandahgoozid; kegahuhnenegaun emuh enahsuhmuhbid ow Jehovah, chewahwazhesittooyun ewh kaäneežhau;

77 Chekekanduhmoödwah oodahnishenahbamun ewh bemahjeëwawin, cheöonje wabenuhmoowindwah enewh oomujjeezhewabezewenewau,

78 Emuh ookeche-shahwanjegawening owh kekesha Muhnedoomenau kegepemoowuddezegeonaun ow ish-peming wanjeed, wahsayahzewin pahlood.

79 Chemeenau ewh wahsayahzewin enewh magwah puhlshgishtebik namuhduhbenëjin, kuhya neboowene-ahgahwahtashemoowening ayahnejin, kuhya cheahlood kesittahnahnin emuh pezaunewawene-mekunaung.

80 Ow dush ahbenooje kemahjege, kuhya ashkum kemushkahweze emuh oojechaugoong, puhgwuhduh kummig dush keähyah nahnauzh ewh kezheguk kewah-bundahind ow Israel.

CHAP. II.

KEPUHGUMMEAHYAH dush uhpe oonoo kezhegudoon, keänahkoonega ow Caesar Augustus kuhkenuh emuh uhkeeng ayahjig chetebahegawaud oogemahshooneyah.

2 (Maundah dush tebahegawin netum keozhechegahda magwah owh Cyenias keöogemahkundung ewh Syria.)

3 Kuhkenuh dush keëzhahwug chetebahegawaud, emuh tebenuhwa oododanahwewaung.

4 Kuhya ween Joseph keöonjemahjah emuh Galileenaung ewh oodanah Nazereth aduhming, ewede dush Judeaing keëzhau, emuh David oododanuhwing ewh Bethlehem aduhming; kedebandahgooze gooshah emuh oowegewahming ow David.

5 Chetebahagad, kewewjewaud Maryun enewh wahwewewejin, kache-unjekoonid.

6 Kepuhgummeähyah dush, magwah ewede keähyahwaud kedebishkoosane ewh chenegeähwuhsoonid.

CHAP. II.

7 Oogenegeäun dush oonetummoozhahnun oogwissun, ootetuhkoobenaun dush, kuhya oogeähsaun emuh anduhzhe wesenenid enewh ahwahkahnun; kah-muh kemeenahsewug uhbenahsoowin emuh ahshunde-weguhmcgoong.

8 Keäbyahwug ewede duhzhe uhkeeng egewh mahnish-tahnische-wenenewug, abgwahjeeng ketegahning nebahwe-waud tebekudenig, guhuuhwanemahwaud oomahnishtahnishemewaun.

9 Benuh dush, Jehovah oodangenemun kepenebahwe-wun emuh ahyahwaud, kuhya oopeshegandahgoozewin owh Jehovah kesahgahtane kewctuhyeëe emuh ahyahwaud: kekeche-sagezewug dush.

10 Angenun dush oogeëgoowaun, Kagoo sagezekagoon; Benuh gooshah, kewahweenduhmoonim kache-moojegan-dahgwuk minwahjemoowin, chedebahje mootahwindwah kuhkenuh ahnooj azbeweenzoojig ahnishenahbag.

11 Kenegetahmahgoom suh noongoom kezheguk emuh oodoodanuhwing owh David kabemahjeëwad, mesuh owh Christ owh Tabaningad.

12 Mesuh maunduh kekenoowahjechegun kaäyahmag, kegahmekahwahwah owh ahbenooje takoobezood, kuhya shangeshing emuh anduhzhesenewaud egewh ahwah-kahnug.

13 Chasekah dush owh angen oogepemeweejewegoon nebawah ishpeming duhzhe ahnishenahban wahwezhanemahnid enewh Kesha-Muhnedoon, oo-oo ekedoonid.

14 Tahpeshegandahgooze suh owh Kesha-Muhnedoo ewede keche ishpeming, kuhya oomah uhkeeng pezaunewawin, kuhya shahwanjegawin anduhzhe-ahyah-waud egewh enenewug.

15 Kepuhgummeäyahmahgud, uhpe egewh angenug kahmahjahwaud ishpeming enuhkulkayah, egewh mahnish-tahnische-wenenewug keguhnoonedewug, Umba ezlah-dah ewede Bethleheming, chewahbunduhmung oo-oo pagummishkahmahguk, owh Tabaningad kalkekanduhmoonenung.

16 Medush kepewaweebishkahwaud, kemekahwah-waud dush enewh Maryun, kuhya Josephun, kuhya ahbenoojeün shingeshinenid emuh anduhzhe-wesenenid ahwahkahnun.

17 Uhpe dush kahwahbunduhmoowaud, oogesuhswa-

ST. LUKE.

debalduhdoonahwah ewh ekedoowin kahwahweenduhmoowindwah, anandahgoozid owh ahbenooje.

18 Kuhkenuh dush kahnoondungig kemahmahkalidanduhmook enewh keënahjemoowaud egewh mahnishtahnische-wenenewug.

19 Mary dush oogeguhnuhwandahnun kuhkenuh oonoo uhycëen kuhya oogeahnahghaldahwandahnun emuh oodaing.

20 Egewh dush mahnishtahnische-wenenewug kekewawug wahwezbanemahwad kuhya mahmooyahwahmahwad enewh Keshah-Muhnedoon oonje oonoo uhycëen kaheshnoonduhmoowaud kuhya dush kaheshwabhunduhmoowaud.

21 Uhpe dush shwausookezbik kahtebishkoosag wekekenoowahje-keshkizhoond owh ahbenooje, JESUS keëzhenekahzoo, ewh egoo kaheshweeaud owh angen chepwah ahyahnid emuh mesudaing.

22 Uhpe dush oonoo kezhegudoon, chepeneëdezood ketebishkoosang, ewh egoo akedoomahguk owh Moses ookuhgequawin oogepeenahwaan enewh *Jesusun* emuh Jerusaleming chepuhgedenahmahwahwad ewh weyow enewh Tabaninganejin ;

23 (Debishkoo azhebeëgandag emuh ootobalikoonegawening owh Tabaningad, Kuhkenuh egewh netum nahgejig quwezansug tahuhyanemahwug chepuggedenulmuh wind owh Tabaningad ;)

24 Kuhya dush chemegewawaud ewh sahsahgewejegun, ewh goo akedoong emuh Tabaningad ootobalikoonegawening, Ningoodwawaun egewh keche-oomemeeg gamuh neezh oomemeensug.

25 Benuh dush, keahyah pazhik enene emuh Jerusaleming, Simeon kaheshenekahzood ; medush owh enene quuhyuk kaheshwabezid kuhya kahmenoo-abnuhmeäud, kebetood dush ooshahwandahgoozewin owh Israel : keche Oojechaugwun dush oogeweejeweegoon.

26 Kuhya dush oogewabweendahmahgoon enewh Keche-oochechaugwun, chawahbundubsig ewh neboowin chepwah wabbulmaud oo-Christemun owh Jehovah.

27 Kuhya emuh Keche-Oojechangoong keëzhah ewede nnuhmeä-wegahnigoong ; uhpe dush enewh oonegeëgoon kahpeendeguhnegood ah-owh ahbenooje Jesus, chedoodahgood debishkoo akedoomahguk ewh tebahkoonegawin.

28 Me dush keëodahpenaud emuh oonikaung kemah-

CHAP. II.

mooyahwahmaud enewh Kesha-Muhnedoon, oo-oo dush keëkedood.

29 Jehovah noongoom kepuggedenah kebuhmeetalgun chemahjaud emuh pezaunewawening, debishkoo kaheke-dooyun.

30 Neeshkinzhegoong muh ningeeöonjewahbahdaun ewh kebemahjeëwawin.

31 E-ewh kahwahwazhesettooyun, emuh anahsub-mingwawaud kuhkenuh bamahdezejig.

32 Ewh wahsayahzewin chewahsashkahgoowaud egewh mayug-abnishenahbag kuhya oopeshegandahgoozewenewah kedahnishenahbamug Israel.

33 Joseph dush kuhya oogeen owh Jesus kemahmah-kahdanduhmoog oonje enewh uhyeëen kahenind.

34 Kuhya dush owh Simeon oogeshahwanemaun, kuhya oogeënaun enewh oogene Maryun, Benuh, wah-owh ahbenooje peöonje-puggedenah chepungesbenid kuhya dush nayaub chepuhsegwenid nebewah emuh Israeling; kuhya tahahwe ewh kekenoowahjechegun kamujjeduh-zhinchegahdag.

35 Abzhahwashk dush kegahpuhjebooöongoon tebc-nuhwa kejechaugoong, enewh dush oonahnahgahdahwanduhmoowenewaun nebewah oodaëmaun chemezheshah-wahbunjegahdag.

36 Keähyah dush pazhig equa, Anna kahezhenekah-zood, aunwahjega-equa, oodabnun owh Phanuel keëzheöö-doodamid debishkoo owh Aser, kekeche-kekah, neezh-wahswe pepoon dush menik ahnoo kewedegagoobunan pahahkookegaungooquawid.

37 Kuhya dush keshegahwe koonemah swahswemeduhnuh alshe newin kekenoonoowinun; kah wekah oogenuhguddunseen ewh ahnumeë-weguhmig, ewh dush ween kebuhmeetahwaud enewh Jehovahun, kekeëquishemood kuhya keähnuhmeüud tabekudenig kuhya kahzhegudenig.

38 Kepeendega dush kuhya ween ewh uhpe, oogemahmooyahwahmaun dush enewh Tabaninganejin, kuhya dush kewahweenduhmahwaud kuhkenuh enewh nanduh-wahbunduhmenejin ewh shahwandahgoozewin emuh Jerusaleming.

39 Uhpe dush kuhkenuh kahkezhetoowaud, azheahyah-nig ewh ootabahkoonegawin owh Jehovah, keëzhekewawug ewede Galileenaung emuh ewh tebcnuhwa oodoodanah-wewaung Nazareth *aduhming*.

ST. LUKE.

40 Kemahjege dush owh ahbenooje, kuhya kekenebege emuh muslikahwanduhmoowening, kuhya oogemooshkenashkaghoon ewh nebwahkahwin kuhya dush ooshahwanjagawin owh Kesha Muhnedoo oogeweejewe goon.

41 Ooketezemuu keëzhahwun emuh Jerusaleming anduhsoo-pepoonenig, uhpe kuhbekoosa-wahkoondingin.

42 Uhpe dush kahmetahsoo-ahzhe-neezhoo-pepoonuhgezid, keëzhahwug emuh Jerusaleming, ewh egoo azhechegagoobunau uhpe wahkoondingin.

43 Uhpe dush kahtebishkoosittoowaud enewh kezhegudoon, uhpe kekewawaud, owh quewezanse Jesus keëshque emuh Jerusaleming; owh dush Joseph kuhya oogeen owh quewezanse kahween oogekekanduhshenahwah.

44 Oogeënanemahwaun suh cheweejewahnid enewh pabahmahdezenegin; ningoo-kezbik kebemoosawug; oogenundoonawahwaun dush emuh ahyahnid enewh anuhwamahwahjin kuhya kakanemahwahjin.

45 Uhpe dush kahmekahwahsegwah, nayaub keëzhekewawug emuh Jerusaleming, keöndoonawahwaud.

46 Kepuhgummeihyahmahgud, nasoogoonahgudenig oogemekahwahwaun emuh keche-abnuhmeä-weguhmigoong, nuhmuhduhbenid nesuhwuhyeë keähyahnid kekenoohmahga-wenenewun, bezindahwahnid kuhya kuhgwayjemahnid.

47 Kuhkenuh dush kahnoondahwahjig oogemahmahkahdanemahwaun kahezhe-nesittootummenid, kuhya kahczhe-nuhquatuhmenid.

48 Uhpe dush kahwahbuhmahwaud kemahmahkandanduhmoog, oo-oo dush oogeügoon enewh oogeen, Ningwis, ahnishwin oo-oo kedoodahweyaung? Benuh koos kuhya neen kegenundoonaöogoo kesahdanduhmaung.

49 Oo-oo dush oogeënaun, Ahnishwin kegwenuhwahbuhmeyag? Kah nuh ween kekekanduhshenahwah, cheähnooketuhmaun noos oodahnookeewenun?

50 Kah dush oogenesittootunsenahwah ewh ekedoowin kahezheguhnoonegoowaud.

51 Oogeühnewejewaun dush, ketuhgwishenoowaud dush ewede Nazarething oogenuhittahwaun; oogeen dush oogeguhnahwandahnun oonoo uhyeëen emuh oodaing.

52 Jesus dush kemahjege emuh nebwahkahwening kuhya emuh weyowing, kuhya ashkum oogeminwanemegoon enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya enewh enenewun.

CHAP. III.

UHPE metahswe alshe nahnoopepoon kalkeche-oogemahkundung ewh Judea, magwah Pontius Pilate oogemahkundung ewh Galilee, magwah wekabnesun Philipun keögemahkunduhmenid Iturea kuhyia Trachonitis duhze ulkee, kuhyia owh Lysanias keögemahkundung ewh Abilene.

2 Magwah keche-sahsahgewejega-wenenewewaud Annas kuhyia Caiphas, oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo oogepeöodissegoon owh John Zacharias oogwissun ewede buhwuhduhkummig.

3 Keëzhah dush emuh kuhkenuh ulkeeng chegeseebe Jordan anduhgoog, kepahpahdebahdoodung ewh aunwanindezoowene-baptizomeëwawin, cheoonjewabenegahdag enewh mujje-ehzewabezewinun.

4 Debishkoo azhebeëgahdag emuh muhzeneëguning anduhgoog oodekedoowin owh Isaias aunwahjega-wenene, oo-oo keëkedood, Oodinwawin owh pazbik matwa-ppahgid emuh puhgwuhduhkummig, Wahwazbesittahmahwik oomekun owh Jehovah, quhyukoomootahwik enewh oomik aunsun.

5 Anduhsoo puhsuhkummegaug tahmooshkenasechegahda, kuhyia kuhkenuh keche-wahjewun kuhyia wahjewansun tahdahbussuhkummeguhegahdanoon, kuhyia enewh waushkahgin tahquhyukoojegahdanoon, kuhyia puhgwuhkummegaug tahoounuhkummeguhgahda.

6 Kuhyia kuhkenuh egewh wahyahsewejjik mahmahwe oogahwahbundahnahwah Kesha-Muhnedoo oobemahjeëwawin.

7 Ooo-oo dush oogeënaun enewh pahnaunzekahgoojin chebaptizooëgoowaud, Kenabegoong wandahdezeyag, ahwanan kahenenag cheoozhinduhmag ewh nishkahdezewin kapetuhgwishenoomahguk.

8 Mekoogetooyook enewh menewenun aunwanindezoowening kaöonzekahmahgukebunee, kagoo dush mahjeëkedookagoon emuh kedaëwaung, Nindahyahwahnaun owh noosenaun Abraham: kedenenim suh ookushketoon owh Kesha-Muhnedoo oonoo ahsineen cheoondenahpun enewh Abraham kaöonejalnasejin.

9 Ahzhe muh enenegahda ewh wahgahquud emuh ojobekahwewaud egewh metigoog, kuhkenuh dush meti-

ST. LUKE.

goog manoo-menewesegoog kahwahegahzoowug, kuhya emuh ishkoontang ahpuggenahwug.

10 Ooge kubgwajemegoon dush enewh mahyahmahwe-noonejin ahnishenahban, oo-oo keëgood, Ahneen kaëzhechegayaung?

11 Oogeguhnoonaun dush oo-oo keënaud, owh nauzhenenig oopuhpeensekahwahgunun oogahmeenaun enewh wapuhpesuhkoowahgunesenejin, kuhya dush owh wameeji-mid nahsaub tahezhechega.

12 Kepeëzhahwun dush mahwunjechega-wenenewun chebaptizomegoowaud, oo-oo dush oogeëgoon, kakenooäh-mahgayun, ahneen kaëzhechegayaung?

13 Oooo oogeënaun, Kagoo nebawah shooneyah nundoodunkagoon, me atuh menik anakoonegooyag.

14 Kuhya dush shemahguneshun oogeguhgwajemegoon, oo-oo keëgood, Ahneen dush neenuhwind kaëzhechegayaung? Oo-oo dush oogeënaun, kagoo sagemahkagoon ahweyah, kagoo kuhya kuhkenuhwishke-bahtahmahkagoon ahweyah, kuhya tabanemooyook ewh menik tebahmah-goozeyag.

15 Magwah dush egewh ahnishenahbag kenundahwahbunjegawaud kuhya nahnahgabdahwanduhmoowaud emuh oodaëwaung, anandahgoozenid enewh Johnun, kishpin ahyahwegwan owh Christ, gamuh kuhya goo, kah.

16 John oogekuhnoonaun kuhkenuh, oo-oo keëkedood, Neen suh kebaptizoominim ewh nebe ahyooyau, peëzhah dush pazhig ahwahshema-mashkahwezid neen dush ween, kahween nindahpeetandahgoozese, cheähbahahmahwugebun enewh oomukkissinahbeen: mesuh owh kabaptizoomenag enewh Keche-Oojechaugwun kuhya ishkoontang.

17 Oowawasaëgun ootuhkoonau, kuhya dush wawane oogahpeeneton oopuggundeëga-weguhmig, kuhya dush oogahsuhgukkenaun enewh oomezemenansemun emuh oomejemeguhmegoong; oogahchahgezaun dush ewh shegoonooshkahjeginun emuh ishkoontang wekah kaähtase-nook.

18 Keche-nebawah dush bakaunukkin, magwah kuhgequad oogeweenduhmoowaun enewh ahnishenahban.

19 Owh dush Herod tetrarch kenuhnebekemegood enewh, Herodiasun oonje wekahnesun wewene, kuhya ahnooj gagoo mujje-czhechegawinun kahezhechegad.

CHAP. III.

20 Kuhya oo-oo keduhgöo-ezhecliega kekebahquahwaud enewh Johnun emuh kebahquahoode-weguhmigooing.

21 Keëzhewabud dush, ulpe ahzhe kabaptizoomëindwah kulkenuh egewh ahmishenahbag, kulya owh Jesus kabaptizoomëind kuhya magwah ahuhmëäud, kenesahkooshkahne ewh kezhiik.

22 Kuhya kepenauzhewun emuh weyowing owh Keche Oojechaug emuh weyowene-ezhenahgoozewening debishkoo keche-oomëemëeng; kezhëgoong dush keonzetahgwud ewh inwawin oo-oo keëkedoong, Keen suh kedow ningwis suhyahgenann manwanemenann.

23 Gagah kenesemeduhnuh-duhsoo-pepoon-ulgeze Jesus, ewh kabenanduhming oogwissid owh Joseph, kahoogwissejin owh Heli,

24 Kahoogwissejin owh Matthat, kahoogwissejin owh Levi, kahoogwissejin owh Melebi, kahoogwissejin owh Janna, kahoogwissejin owh Joseph,

25 Kahoogwissejin owh Matthatias, kahoogwissejin owh Amos, kahoogwissejin owh Naüm, kahoogwissejin owh Esli, kahoogwissejin owh Nagge,

26 Kahoogwissejin owh Maäth, kahoogwissejin owh Mattathias, kahoogwissejin owh Semei, kahoogwissejin owh Joseph, kahoogwissejin owh Juda,

27 Kahoogwissejin owh Joäna, kahoogwissejin owh Khesa, kahoogwissejin owh Zerobabel, kahoogwissejin owh Salathiel, kahoogwissejin owh Neri,

28 Kahoogwissejin owh Melchi, kahoogwissejin owh Addi, kahoogwissejin owh Cosam, kahoogwissejin owh Elmodan, kahoogwissejin owh Er,

29 Kahoogwissejin owh Jose, kahoogwissejin owh Eliezer, kahoogwissejin owh Jorim, kahoogwissejin owh Matthat, kahoogwissejin owh Levi,

30 Kahoogwissejin owh Simeon, kahoogwissejin owh Juda, kahoogwissejin owh Joseph, kahoogwissejin owh Jonan, kahoogwissejin owh Eliakim,

31 Kahoogwissejin owh Melea, kahoogwissejin owh Menam, kahoogwissejin owh Mattatha, kahoogwissejin owh Nathan, kahoogwissejin owh David,

32 Kahoogwissejin owh Jesse, kahoogwissejin owh Obed, kahoogwissejin owh Booz, kahoogwissejin owh Salmon, kahoogwissejin owh Naason,

33 Kahoogwissejin owh Aminadab, kahoogwissejin owh

ST. LUKE.

Aram, kahoogwissejin owh Esrom, kahoogwissejin owh Pharez, kahoogwissejin owh Judah,

34 Kahoogwissejin owh Jacob, kahoogwissejin owh Isaac, kahoogwissejin owh Abraham, kahoogwissejin owh Thara, kahoogwissejin owh Nahor,

35 Kahoogwissejin owh Saruch, kahoogwissejin owh Ragau, kahoogwissejin owh Phaleg, kahoogwissejin owh Heber, kahoogwissejin owh Sala,

36 Kahoogwissejin owh Cainan, kahoogwissejin owh Arphaxad, kahoogwissejin owh Sem, kahoogwissejin owh Noe, kahoogwissejin owh Lamech.

37 Kahoogwissejin owh Methuselah, kahoogwissejin owh Enoch, kahoogwissejin owh Jared, kahoogwissejin owh Mahahleel, kahoogwissejin owh Cainan,

38 Kahoogwissejin owh Enos, kahoogwissejin owh Seth, kahoogwissejin owh Adam, kahoogwissejin owh Kesha-Muhnedoo.

CHAP. IV.

JESUS dush kemooshkenashkahgood Keche-Oojechaugwun, kepeöonjekewa emuh Jordaning, kuhya dush keche Oojechaugwun oogeëzhewenegoon emuh buhquuhduhkummig.

2 Nemeduhnuh-duhsoogoon ookekuhwatebanemegoon dush enewh mujje-muhnedoon. Kah dush gagoo oogemeeseseen oonoo kezhegudoon; uhpe dush kahishquahsag, me dush kepukuddad.

3 Oo-oo dush oogeëgoon enewh mujje-muhnedoon, Kishpin ahyahwewunan Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo, edun oo-oo ahsin chepahquazhegunewung.

4 Jesus dush oogeguhnoonan oo-oo keëkedood, Oozhebeëgahda, Kahween buhquazhegun atuh tahoonejebemahdezese owh enene, kuhkenuh suh ween oodekedoowenun owh Kesha-Muhnedoo.

5 Uhpe dush owh mujje-muhnedoo kahezheweenaud emuh kache-ishpahdenahnig wahjewing, kazhetena dush oogewahbundahaun kuhkenuh uhkeeng duhzhe oogmahwewinun.

6 Owh mujje-muhnedoo oo-oo oogeenaun, Kegahmeenin kuhkenuh maundah kushkaëwezewin kuhya pezhegandahgozewin, nepuggedenahmahgoo muh, ahwagwan dush wahmeenahwugan, nemcenah.

CHAP. IV.

7 Keen dush kishpin oojecheengwunetuhweyun kuhkenuh kegah tebandaunun.

8 Jesus dush oogeguhnoonaun, oo-oo keënaud, Ahwus nepequunaung ezhaun, Satan : oozhebeëghada muh, Kegah-oojecheengwunetahwah owh Jehovah Kekesha-Muhnedoom, ween dush atuh kabulmeetuhwud.

9 Oogeëzheweenaun dush emuh Jerusaleming, oogenebahweäun dush emuh keche wahnukkoowung ewh ahnuhmeä-weguhmig, oo-oo dush oogeënaun, Kishpin ahyahwewunan Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo oomah oonjenesepuggezoon :

10 Ezhebegahda muh, oogahguhgaunzooaun enewh oodangenemun cheghnuhwanemikwah :

11 Emuh dush ooneenjewaung kegahoombenegoog chepetahkoossittashinsewun emuh absineeng.

12 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Ekedoom suh, Kahween kegahkuhwatebanemahse owh Jehovah Kekesha-Muhnedoom.

13 Uhpè dush owh mujje-muhnedoo kahishquahkuhwatebanemaud, ahjenuh oogenuhghnaun.

14 Jesus dush keëzhékewa emuh oomushkahwezewenening keche Oojechaugwun ewede Galileeing : kesuhswayahjemah emuh anegookwaug ewh uhkee kewetuhyëë anduhgoog.

15 Kuhya dush kekekenooähmahga emuh oodahnahmeä-weguhmigoowaung, kewahwezhanemegood kuhkenuh.

16 Keëzhah dush emuh Nazarething kahduhzhenetuhwugeind : kepeendega dush debishkoo moonzhug kahezhechegad emuh ahnuhmeä-weguhmeegoong ahnuhmeä-kezhegudenig, kenebahwe-ahgindung dush ewh muzzenuhegun.

17 Kemeenah ewh muzzenuhegun emuh azhebeëghadagin enewh oodaunwahjegawenun owh Esaias. Uhpè dush kahpuhghakoonung ewh muzzenuhegun oogemekaun ewh oozhebeëgawin oo-oo azhebeëghadag.

18 Nekekishkahwah Jehovah Ookeche-Oojechaugwun, ningenuhmuhkoonik muh chedebahjemootahwugwah egewh katemahgezejig ewh minwahjemoowin, ningepëahnook chenoojemooëgwah egewh magooshkahjedaäjig ; chedebahjemootuhwugwah egewh kabahquahegahzooëg ewh chepuggedenindwah ; kuhya egewh kakepeengwajig chewahbeindwah, chepuggedenindwah egewh apesahbahwaëndjig,

ST. LUKE.

19 Chepuhbahdebahdudoomaun ewh manwandahgwudenig ooekenoonoowin owh Tabaningad.

20 Oogekebahquahaun dush ewh muzzenuhegun, ooge-meenaun dush ahnuhmeä-weguhmigoong duhzhe buhmeetahgun, kenubmuhdubbe dush: oogeminjemahbuhmeegoon dush kuhkenuh emuh ahnuhmeä-weguhmigoong ayahnejin.

21 Kuhya dush kemahje-kekedoo, oo-oo keënaud, Noongoom kezheguk ketebishkoosamahgud maunduh oozhebeëgawin emuh ketuhwuggahwaung.

22 Kuhkenuh dush oogedebahjemahwaun, kuhya oogemahmahkandandahnahwah enewh shahwanjegawene-ekedoowenun kahoonzekahmahgudenig emuh oodooning, oo-oo dush keëkedoowug, Kah nuh mahbuh ahwese oogwissun owh Joseph?

23 Oo-oo dush oogeënaun, Ahbettakummig kegahezhim maunduh ahwachegun, Mashkeke-weneneweyun nahnaundahwe-edezoon, wagooodoogwan kahenettahmahwaungan keëzhechegayun emuh Capernauming, kuhya oomah ezhechegan emuh tebenuhwa kedunduhnuhkeewening.

24 Keëkedoo dush, Kagate kedenenim, kahween ahweyah aunwahjega-wenene bezindahwahse emuh tebenuhwa oodunduhnuhkeewening.

25 Kagate kedenenim, nebawah keähyahwug shegaug emuh Israel duhzhe uhkeeng, magwah kebemahbezid owh Elias, uhpe kekebahquahegabdag ewh kezhih nesoo kekenoonoowin kuhya ningoodwahsso-keezis, kekechepuhkuhdawenahguk emuh kuhkenuh anegookummegaug uhkee;

26 Kah dush ahweyah keëzhenahzhabmahwahse Elias, me etuh emuh Sareptaing Sidon duhzhe oodanaah, enewh equawun kahshegahwenejin.

27 Kebahtuhveëinwug dush wamegeeejig emuh Israeling, magwah owh Elizheus keäunwahjegad emuh; kah dush ahweyah kepeeneähse, me atuh owh Naäman Syriaing duhshe enene.

28 Kuhkenuh dush egewh kahahyahjig emuh ahnuhmeä-weguhmigoong oogemooshkenashkahgoonahwah ewh nishkahdezewin, uhpe kahnoonduhmoowaud oonoo eke-doowenun.

29 Kuhya dush kepuhsigwewaud, keöonjesahgejewanenahwaud emuh oodanaung, kuhya dush oogeëzhe-

CHAP. IV.

wenahwaun kishkuddenahnig ewh wahjewh emuh keöozhe-
chegahdahng oodoodanahwewah, ewede cheoonje-neswa-
benahwaud.

30 Ween dush kepemeëzhaud nesuhwuhyeëe emuh
ahyahnid, keuhnemahjaud dush,

31 Ketuhgwishin dush emuh Capernauming, Galilee-
naug duhzhe oodanah, oogekekenooälmahwaun dush uhpe
anuhmeä-kechegudenegin.

32 Oogemahmahkahdandannahwah dush ewh ookeke-
noöähmahgawin, kushkeäwezewening muh keëzhekedoo.

33 Keähyah dush emuh ahnuhmeä-weguhmigoong
pazhig enene kakishkahwaud oojechaugwun owh wahnezid-
muhnedoo, kekeche-pepahge dush,

34 Oo-oo keëkedood, Kagoo bahmanemishekaunkan ;
ahneen kaëzhepahbahmanemegooyun, keen Jesus Naza-
rething duhzhe eneneweyun? chebahnahjeëyaung nuh
kepeöonje-ezhah? Kekekanemin ahyahweyun owli Pah-
nezid, Kesha-Muhnedoong wanjebaud.

35 Jesus dush oogenuhneebeke maun, oo-oo keëkedood,
pezaun-ahyaun kuhyah dush pesahgejenuhwashkow wah-
owh. Uhpe dush owh mujje-muhnedoo kahahpuggenaud
emuh nesuhwuhyeëe, oogesahgejenahwashkahwaun, kah
dush ningood ooëëzhewesuhgishkahwahseen.

36 Kuhkenuh dush kemahmahkahdanduhmoog, kekhu-
noonindewug dush, oo-oo keëkedoowaud, Wagoonan
maunduh ekedoowin ! emuh kushkeäwezewening, kuhyah
mushkahwezewening oolozheguhgaunzomaun enewh
mujje-muhnedoon, me dush azhesahgejenahwashkahganid.

37 Kesuhswayahjemah dush emuh aneookewaug ewh
uhkee.

38 Ahnuhmeä-weguhmigoong keöonje-mahjaud, ke-
peendega emuh ooowegewauming Simon. Oosiggoosissun
dush owh Peter kekeche-oojebenegoowun ; oogenundoodah-
mahwahwaun dush chenaunzekahwahnid.

39 Kenebahwe dush emuh ahyahnid, oogenuhneebe-
kindaun ewh oojebenegoowin, me dush kahezhenuhgunne-
goonid ; bahbega dush kepuhsegwe owh equa, kebuh-
meetahwaud dush.

40 Uhpe dush owh kezhike-keezis anepungeshemoog,
kuhkenuh egewh kahahyahwahjig ahnooj anahpenanejin
ahyahkoosenejin oogepeetahmahwahwaun enewh ; ween

ST. LUKE.

dush ooguungenaun anduhchenid, me dush kenooje-moonid.

41 Egewh dush mujje-muhnedoog oogepesahgejenah-washkahwahwaun nebewah bamahdezenenig, kepepahge-waud dush, oo-oo keekedoowaud, Keen kedow owh Christ, Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo; oogenuhneebekemaun dush, kah dush oogepuggedenuhmahwahseen chekeke-doonid, oogekekanemegoon, mah ween Christ ahwid.

42 Uhpe dush kahwahbunenig, kesahgahum keezhaud dush ewuh puhgwuduhkummig; egewh dush ahnishenah-bag oogeundoonawahwaun, kenaunzekahwahwaud dush, kenundodahmahwahwaud chemahjahsenid.

43 Oo-oo dush oogeenaun, Nenundahwandahgooz suh goo cheahwedebahduhdoomaun Kesha-Muhnedoo oodoogemahwewin enewh bakaunukin oodanahwun: me muh pahoonzekahyaun.

44 Kepahbahkuhgequa dush emuh Galileenaung duhzhe-ahnahmea-weguhmigoong.

CHAP. V.

GOOMUHPE dush ahnishenahban keche-sinsekahgood, wenoonduhmenid ewh odekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kenebahwe tetebahw Genezareth azhenekahdag kechegumme.

2 Oogewahbundahnun dush neezh nahbequahnun chegebeeg agwindanig, egewh dush kegoeeka-wenenewug, kekuhbahbunee, magwah dush kesebegenahwaud oodah-subewaun.

3 Kepoose dush ewh pazhig nahbequaun Simon kahdebanduhmenid, oogepahgoosanemaun, punge nahwij chekaundenahmenid, kenuhmuhduhbe dush emuh nahbe-quahning, kekekenooahmahwaud enewh ahnishenahban.

4 Uhpe dush kahishquah-kekedood, oogeguhnoonauun enewh Simonun, Akoodemeeg enuhkuhzhahwan, kuha kedahsubewaung puggeduhwaug chepeenduhahnahyag.

5 Owh dush Simon oogekahnoonauun, oo-oo keenaud, Kakenooahmahgayun, kuhpa debik ningeahnookeemin, kah dush gagoo ningenetoosemin: ninduhwauj edush keen akedooyun ningahoonjepahkoobe-wabenah owh ahsuh.

6 Uhpe dush oo-oo kahezhechegawaud, keche-nebewah gegooyun oogeahgwahbenahwaun, oodahsubewaun dush kepegooshkahwun.

CHAP. V.

7 Oogewahtikwahahmahwahwaun enewh oowejekewa-
ëwaun kahahyahnejin emuh bakannudenig nahbequauning
chepenahdahmahgoowaud. Kepeëzhahwun dush kuhya
oogemooshkenuhtonahwaun nuhyazh enewh nahbequa-
unun, gagah dush kabkoosahbemaHgudenig.

8 Uhpè dush owh Simon wuhyahbundung, keähpugge-
zoo emuh Jesus oocheengwuhnahning, oo-oo keëkedood,
Nuhguhzheshin, Oh Tabaningayun, nemujje-ezhewabiz
suh.

9 Kemahmahkahdandum suh, kuhya kuhkenuh enewh
waujewegoojin, ewh menik kahpeendahahnahwaud
kegooyun.

10 Kuhya ween egoo James, kemahmahkahdandum
kuhya John Zebedee kahoogwissejin enewh kahweeje-
wahjin owh Simon: Jesus dush oo-oo oodenaun enewh
Simonun, Gagoo sagezekan, noongoom kegahmahje-
peendahahnahwaug enewewug.

11 Uhpè dush kabzhakesittowaud enewh nahbequaunun,
oogenuhguddahnahwah kuhkenuh, ewh dush kenoopenuh-
nahwaud.

12 Kepuggumme-ahyahmahgud dush magwah uhneäh-
yauud ewh pazhik oodanah, benuh keähyahwun enewewun
wamegeenejin; uhpe dush wuhyahbuhmaud enewh Jesusun
keähpuggezoo emuh oodangwyng, kenundooduhmahwaud,
oo-oo keëkedood, Tabaningayun kishpin enandahmun
kekushketoon chenoojemooeyun.

13 Keshebenekane dush kuhya oogetaungenaun, oo-oo
dush keëkedood, Nindenandum, noojemoon; medush
kazhetena kenuhgunnegood oodooomegewin.

14 Oogeäungwahnemaun dush kuhnuhga ahweyah
cheweendahmahwahsenid: mahjaun suh, wabhunduhewan
keyow emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya
megewan ewh kahenahkoonegapun owh Moses, kenooje-
mooegoowin oonje, chedebahjemootuhwindwah dush.

15 Ahwahshema dush kesuhswayahjemah, oo-oo
keëzhechegad: ncbewah dush kepeimahwunjeëdewun
chenoonduhmenid kuhya chenoojemooëgoozenid, menik
kahuhyenahpenanid.

16 Emuh dush puhgwuhduhkummig kezhemahjah
chenahkahwa-ahnuhmeäud.

17 Kepuhgummeähyahmahgud dush ewh ningooding
kekezheguk, magwah kekenooähmahgad, kenuhmuhdulibe-

ST. LUKE.

wun ahnind Phariseen kuhya enewh kakenooäbmahganejin ewh tebahkoonegawin kabpeonjenejin andubching enewh oodanuhwun emuh Galileeng kuhya Judeäing kuhya Jerusaleming: kekushkeäweze dush owh Tabaningad chenoojemooäud.

18 Benuh dush, enenewug oogepeenahwaun naboowah-penanejin enenewun emuh nebahguning, oogenundah-wandahnawah chependigulnahwaud, cheahsahwaud dush enahsubmuhbenid enewh Jesusun.

19 Kab dush oogemekunsemahwah, kaönjepeendeguh-nahwaud, oonzaum kebahrtuhyeinwug egewh ahnisenah-bag; me dush keëzhahwaud emuh wuhgedegummig ahpahquahzoowening ewede dush oogeeonjeneswabegenah waun emuh nesuhwuhyeëe kuhya oonebahgun anahsubmuh-benid Jesusun.

20 Uhpce dush wuhyahbundung ewh oodabwayanduh-moowenewah, oo-oo oogeënaun, Enene, kewabenuhmahgoo kemujjeëzhewabezewinun.

21 Kemahje-kekedoowug egewh oozhebeëga-wenene-wug kuhya Phariseeg, oo-oo keëkedoowaud, Ahwanan mahbuh maje-kezhwad? Ahwanan kashkeäwezid chewan-benuhmahgad mujje-ezhewabezewin, ween atuh Kesha-Muhnedoo?

22 Jesus dush kekanemaud uhyenanduhmenid, ooge-kuhnoonau, oo-oo keëkedood, Ahneen uhyenanduhmag emuh kedaëwaung?

23 Wagoonan nahwuj wuhyanepunuk, oo-oo cheëninid owh naboowahpenad, kewabenahmahgoo kemujje-ezhe-wabezewenun; gamuh oo-oo cheëninid, oonishkaun, pahbahmoosan dush?

24 Cheoonjewahbunduhmag owh Enene Oogwissun cheähyaung kushkeäwezewin oomuh uhkeeng chewabenahmahgad enewh mujje-ezhewabezeweninun, (oodanaun enewh naboowah-penanejin,) Kedenin, oonishkaun, oodah-penun kenebahgun, ezhaun dush emuh kewegewahming.

25 Kazhetena dush keëonishkah emuh anahsubmuh-benid, keëodahpenung ewh emuh keshingeshingebun, kemahjah, keëzhaud dush emuh oowegewahning, kewahwezhanemaud dush enewh Kesha-Muhnedoon.

26 Kekeche-mahmahkandanduhmoog suh kuhkenuh, kuhya oogewahwezhanemahwaun enewh Kesha-Muhne-doon, oogemooshkenashkahgoonawah ewh sagezewin,

CHAP. V.

oo-oo keëkedoowaud, Ningewahbundahmin kachemah-
maundahwukin noongoom kezheguk.

27 Kahishqaahkummeguk oonoo kesahgahum, kuhya
dush oogewahbuhmaun pazhig mahwunjechega-wenene-
wun, Levi kahezhenekahzoonejin, nuhmuhduhbenid emuh
mahwunjechega-weguhmigoong; oo-oo keënaud, noope-
nuhzheshin.

28 Oogenuhguhdaunun dush kuhkenuh ooduhyeemun,
kepuhsegwe dush, kuhya kenoopenuhnaud.

29 Levi dush oogoozhetoomahwaun keche-wekoonde-
win emuh oowegewahming; kekeche-bahtuhyeinoowun
mahwunjechega-wenewun, kuhya bakahnezenejin enewh
kahwedoopuhmeoojin.

30 Enewh dush oodoozhebeëga-wenenemewaun kuhya
enewh oophariseemewaun oogenuhneebikemahnene enewh
ookekenooahmahgunun, oo-oo dush keëkedoowaud,
Ahneeshwin wedoopuhmagwah egewh mahwunjechega-
wenewug kuhya maje-ezhewabezejig?

31 Jesus dush oogekuhnoonun, oo-oo keënaud, Egewh
manoo-bemahdezejig kahween wenuhnaunduhbegoozese-
wug, egewh atuh ahyahkoosejig.

32 Kahween ninpeöönje-ezhahse chenundoomugwah
egewh manoo-ezhewabezejig cheaunwanindezoowaud,
maje-ezhewabezejig atuh.

33 Oo-oo oogeënahwaun, Ahnceshwin ahyahpe
keëquishemooid ookekenooahmahgunun owh John, kuhya
ahnuhmeëhnd, kuhya ookekenooahmahgunewaun egewh
Phariseeg; keen dush kekekenooahmahgunug wesewewug
kuhya menequawug?

34 Oo-oo dush oogeënaun, Tahgekushikeöowug nuh
chekeëquishemoowaud egewh dabandahgoozejig emuh
wewekoodahdeweguhmigoong, magwah weejewahwad
enewh nahaungeshun?

35 Tahpuhgumme-ahyahmahguddoon enewh kezhegu-
doon uhpe kemuhkumminuwah enewh nahaungeshun, me
ewh uhpe kezhegul kakeëquishemoowaud.

36 Oowahweenduhmahwaun dush ewh ahwajegun:
Kahween ahweyah oopahgwahunseen ewh oosike-mahne-
doowagin emuh kata-ahgwewining; mahgesah ewh
ooshkegin bahaahjechegamahgud, kah suh dush ewh
ooshkegin pubwahegawin menoosasenoon emuh kata-
uhyeëeng cheähtag.

ST. LUKE.

37 Kah dush ahweyah oodahtooseen ewh ooshke-shooweminahboo emuh kata-oomoodaung, mahgeshah tahgeöönjepaushkekahwun enewh oomoodyün.

38 Tahahchegahda ewh ooshke-shooweminahboo emuh ooshke-oomoodaung; nuhyazh dush cheguhnuhwanjegahdag.

39 Kah dush ahweyah kahmenequad ewh kata-shooweminahboo babbega ooundahwanduhseen ewh ooshke-uhycée; oo-oo muh ekodoo, Ahwahshema oonesheshin ewh kata-uhycée.

CHAP. VI.

KEPUGUMME-AHYAHMAHGUD dush uhpe neezhing ahnuhmeä-kezheguk keëshquah keche-ahnuhmeä-kezheguk, kapalbahmoosa emuh buhquazhegune-ketegahning, ookekenoo-ahmahgunun dush oogeülne-mahmushkenahne enewh buhquazhegunushkoon.

2 Abnind dush enewh Phariseen oo-oo oogeëgoowaun, Ahneeshwin azhechegayag magwah anuhmeä-kezheguk ewh enandahgussenook cheëzhechegangebun?

3 Jesus dush ogekuhnoonaun, oo-oo keënaud, Kah nah ween keduhgindussenahwah e-ewh kabczhechegad ow David uhpe kahpuhkuddad ween kuhya enewh wahjewahjin?

4 Kepeendegad emuh Kesha-Muhnedoo oowegewahming, keödahpenaud dush enewh wahbundahewawene-buhquazhegunun, enewh enandahgoozesig ahweyah cheaumwahpun, egewh atuh sahsahgewejega-wenenewug, keäumwaud dush, kuhya oogemeenaun enewh wahjewahjin.

5 Oo-oo dush oogeënaun, Owh Enene Oogwissun oodooagemahkundaun ewh ahnuhmeä-kezhig.

6 Kepugumme-ahyahmahgud menuhwah ahnuhmeä-kezhegudenig kepeendegad emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya kekekenooahmahgad: kuhya dush ewede keähyah pazhig enene neboomahgudenig ookecheneenj.

7 Egewh dush oozhebeëga-wenenewug kuhya egewh Phariseeg oogeähkahwahbuhmahwaun, kishpin wenoojemoabnegwan anuhmeä-kezhegudenig, chemekuhmoowaud gagoo kaonje-ahnahmemahwaud.

8 Ween dush oogekekanemaun uhyenanduhmenid, oo-oo dush oogeënaun enewh naboowenikanejin enenewun,

CHAP. VI.

Puhsegween, emuh nahwuhyeëë nebahwin; kepuhsegwe-
wun dush kuhya kenebahwewun.

9 Jesus dush oo-oo oogeënaun, kegahkuhwajeminim
suh, Ahneen nundahwandahgwuk anuhmeä-kezheguk,
chemenoo-doodahgang gamuh chemujje-doodahgang? che-
bemahjeëwang gamuh cheneshewang?

10 Oogeguhnühwahbuhmaun kuhkenuh enewh kewe-
tuhyeëë nahbahwenejin, oo-oo oodenaun enewh enenewun,
Umba zhebenikanin; me dush keëzhecheganid; kenooje-
moomahgudene dush ooncenj debishkoo ahzhuhweneenj.

11 Kekeche-kewuhnahje-egedahzoowug suh egewh
Phariseeg, kekuhnoonedewug, nuhmunj kadoodahwahgwan
enewh Jesusun.

12 Kepuhgumme-ahyahmahgud ewh uhpe kezheguk
kesahgahum, keëzhaud dush wahjewing cheähnuhmeäud;
kuhpa tebik dush keähyah ahnuhmeätuhwaud enewh
Kesha-Muhnedoon.

13 Uhpe dush kahwahbuunenig oogenundoomaun enewh
ookekenooähmahgunun: uhpe dush kahwawanahbuhmaud
metahswe ahshe-neezh enewh Apostleün kahezhewecnahjin.

14 Simonun enewh kahezhenekahnahjin Peter, kuhya
enewh wekahnesene Andrewun, Jamesun kuhya Johnun,
Philipun kuhya Bartholemewun,

15 Matthewun kuhya Thomasun, Jamesun oogwissun
owh Alpheus, kuhya Simonun, Zelotes kahezhenekah-
zoonejin,

16 Judasun wekahnesun owh James, kuhya Judas
Iscariot, mesuh wah-owh kahbahtahewad.

17 Uhpe kahweejenesahkewamaud, kenebahwe emuh
mushkootang, kuhkenuh ookekenooähmahgunun, kuhya
keche-nebewah ahnishenahban kahpeöonjebahnejin emuh
kuhkenuh anegookwaug ewh Judeaing duhzhe uhkee,
kuhya emuh Jerusaleming, kuhya emuh Tying, cheegkeche-
jegumme anduhgoog, kuhya emuh Sidoning kahpeëzhah-
nejin, chebezindahgood kuhya chenoojemooindwah ewh
anahpenawaud.

18 Kuhya dush egewh kahkooduggeëgoojig enewh
wahnezenejin muhnedoon: kenoojemooahwug dush.

19 Kuhkennh dush egewh ahnishenahbag oogenundah-
wandahnahwah chetaungenahwaud: kepeöonzekahne muh
ewh kushkeäwezewin chenoojemooäud dush kuhkenuh.

ST. LUKE.

20 Ween dush uhpe chaungahquanid kekunuhwah-
buhmaud enewh ookekenooähmahgunun, oo-oo keëkedood,
Keshahwandahgoozeem kenuhwah katemahgezeyag : kede-
bandahnahwah suh Kesha-Muhnedoo oodoogemahwewin.

21 Keshahwandahgoozeem keenuhwah noongoom
pakuddayag, kegah tabesineëgoom suh. Keshahwandah-
goozeem noongoom maweyag : kegahbahpim suh.

22 Keshahwandahgoozeem uhpe sheenganemenagwah
egewh enenewug kuhya uhpe puhka-wabenenagwah,
kuhya mujje-guhnoonenagwah, kuhya uhpe ezhe-sahgeje
wabenuhmoowaud kedoonoozoownewah debiskoo andoo-
dahwindwah egewh maje-ezhewabezejig, oonje owh Enene
Oogwissun.

23 Moojegezeyook ewh uhpe kekezheluk kuhya keche-
oonahnegwanduhmook : benuh gooshah, keche-enandah-
gwud ewh kameenegooyag ewede ishpeming : me muh
oonoo, oosewabhuneeen kahdoodahwahnid enewh aunwah-
jega-wenenewun.

24 Kedahnemezeem suh kenuhwah wuhyahnuhdezeyag,
noongoom suh kedahyahnahwah ewh wanjemenoo-
daäshkahgooyag.

25 Kedahnemezeem kenuhwah tuhyabesincyag, kegah-
puhkuddam suh goo : Kedahnemezeem kenuhwah noongoom
buhyahpeyag kegahkushkandaum suh, kuhya dush kegah-
muhweem.

26 Kedahnemezeem uhpe kuhkenuh enenewug menoo-
duhzbemenagwah, me muh nahsaub kahdoodahwahwaud
enewh kakenuhwishke-aunwahjega-wenenewun.

27 Kedenenim suh kenuhwah nwaunduhmag, Sahgeik
egewh shaunganemenagoog, menoodoodahwik egewh
nashkanemenagoog.

28 Shahwanemik egewh maje-guhnoonenagoog, kuhya
ahnuhmeätuhmahwik egewh quatuggeënagoog.

29 Owh pakittaöök emuh kenoowaung enenuhmow
ewh ahzhuhwuhyëe : kuhya kagoo enahkan owh kamuh-
kummik ewh kekechepuhpcensekuhwahgun cheöodahpe-
nunsig ewh kepuhpeensekahwahgun.

30 Meezh kuhkenuh egewh nandoodahmahwikig ; owh
dush makummik enewh kedahyeemun gagoo menuhwah
nundooduhmoowahkan.

31 Azhenundahwanduhmag egewh enenewug che-
doodoonagwah, me nahsaub kenuhwah kadoodahwahwah.

CHAP. VI.

32 Kishpin dush sahgeägwah egewh suhyahgeênagoog, ahneen manwandahgoozeyag? pooch muh maje-ezhewabezejig oosahgeähwaun enewh suhyahgeëgoowahjin.

33 Kishpin dush menoodoodahwagwah egewh manoodoodoonaagoog, ahneen manwandahgoozeyag? pooch egewh maje-ezhewabezejig nahsaub ezhechegawug.

34 Kishpin ahweägwah shooneyah ningahkezhekahgoonahnig uhyenanemagoog, Ahneen azheminwandahgoozeyag? egewh muh maje-ezhewabezejig oodahweähwaun shooneyah enewh maje-ezhewabezenejin cheöonje-tebahlamahwindwah ewh menik.

35 Kenuhwah dush sahgeik egewh shaunganemenagoog, kuhya ahweëwag shooneyah ahnahween goo enanduhsewag wetabahmahgoozeyag; tahkeche enandahgwud suh ewh keshahwandahgoozewinewah kegahooowissemegoowah dush owh Kache-ishpandahgoozid; ween muh ooshahwane-naun enewh megwach-ananduhsenegoon kuhya enewh majeezhewabezenejin.

36 Netuh-shahwunjegag suh dush kenuhwah, nahsaub owh koosewah kuhya ween azhe-netah-shahwanjegad.

37 Kagoo ween tebalkoonewakagoon, kah dush kenuhwah kegahtebalkoonegooseem: kagoo ween nahneboomewakagoon, kah dush kenuhwah kegahnahneboomegooseem: ahbwayanjegag, kenuhwah dush kegahahbwayanemegoom.

38 Megewag kegahmenegoom dush, kuhya kenuhwah ewh mwaushkenag tebahgun kuhkinjedooshkenag kuhya kasebesechegahdag kuhya quaushkooshkenag kamene-nagwah egewh enenewug emuh kepeendoomooning. Ewh muh menik kaëzhetebahalmahgayag me ewh kaëzhetebahalmahgooyag.

39 Kuhya dush ahwacheguning oogeëzheguhnoonau, Oodahsahgahbegenau nuh owh kakepeengwad enewh waujkuhkepeengwanejin? kah nuh ween nuhyazh tahpungeshinewug emuh wahnekauning?

40 OwH kekenooähmahgun kahween ahwahshema apeetandahgoozese dush ween enewh kakenooähmahgootin: kuhkenuh dush kache-nebwahkahjig tahahpeetandahgoozewug apeetandahgoozenid enewh kakenooahmahgoowahjin.

41 Ahneshwin wahbunduhmoowud ewh panzenegood kekahnis, kah dush ween kewahbunduhmahdezoosen ewh metik pamahquahmook emuh tebenuhwa keshikinzhagoong.

ST. LUKE.

20 Ween dush uhpe chaungahquanid kekuhnuhwah-buhmaud enewh ooekenooähmahgunun, oo-oo keëkedood, Keshahwandahgoozeem kenuhwah katemahgezeyag: kedebandahnawah suh Kesha-Muhnedoo oodooagemahwewin.

21 Keshahwandahgoozeem keenuhwah noongoom pakuddayag, kegah tabesineëgoom suh. Keshahwandahgoozeem noongoom maveyag: kegahbahpim suh.

22 Keshahwandahgoozeem uhpe sheenganemenagwah egewh enenewug kuhya uhpe puhka-wabenenagwah, kuhya mujje-guhnoonenagwah, kuhya uhpe ezhe-sahgeje wabenuhmoowaud kedoonoozoowenewah debiskoo andoodahwindwah egewh maje-ezhewabezejig, oonje owh Enene Oogwissun.

23 Moojegezeyook ewh uhpe kekezheguk kuhya keche-oonahnegwanduhmook: benuh gooshah, keche-enandahgwud ewh kameenegooyag ewede ishpeping: me muh oonoo, oosewahbuneeen kahdoodahwahnid enewh aunwahjega-wenenehun.

24 Kedahnemezeem suh kenuhwah wuhyahnuhdezeyag, noongoom suh kedahyahnahwah ewh wanjemenoodaashkahgooyag.

25 Kedahnemezeem kenuhwah tuhyabesineyag, kegahpuhkuddam suh goo: Kedahnemezeem kenuhwah noongoom buyahpeyag kegahkushkandaum suh, kuhya dush kegahmuhweem.

26 Kedahnemezeem uhpe kuhkenuh enenewug menooduhzhemenagwah, me muh nahsaub kahdoodahwahwaud enewh kakenuhwishke-aunwahjega-wenenehun.

27 Kedenenim suh kenuhwah nwaunduhmag, Sahgeik egewh shaunganemenagoog, menoodoodahwik egewh nashkanemenagoog.

28 Shahwanemik egewh maje-guhnoonenagoog, kuhya ahnuhmeätuhmahwik egewh quatuggeënegoog.

29 Owh pakittaook emuh kenoowaung enenubmow ewh ahzhuhwuhye: kuhya kagoo enahkan owh kamuhkummik ewh kekechepuhpeensekuhwahgun cheöodahpenunsig ewh kepuhpeensekahwahgun.

30 Meezh kuhkenuh egewh nandoodahmahwikig; owh dush makummik enewh kedahyeemun gagoo menuhwah nundoodubmoowahkan.

31 Azhenundahwanduhmag egewh enenewug che-doodoonagwah, me nahsaub kenuhwah kadoodahwahwah.

CHAP. VI.

32 Kishpin dush sahgeägwah egewh suhyahgeënnagoog, ahneen manwandahgoozeyag? pooch muh maje-ezhewabezejig oosahgeähwaun enewh suhyahgeëgoowahjin.

33 Kishpin dush menoodoodahwagwah egewh manoodoodonagoog, ahneen manwandahgoozeyag? pooch egewh maje-ezhewabezejig nahsaub ezhechegawug.

34 Kishpin ahweägwah shooneyah ningahkezhakahgoonahnig uhyenanemagoog, Ahneen azheminwandahgoozeyag? egewh muh maje-ezhewabezejig oodahweähwaun shooneyah enewh maje-ezhewabezenejin cheöonje-tebahahmahwindwah ewh menik.

35 Kenuhwah dush sahgeik egewh shaunganemenagoog, kuhya ahweëwag shooneyah ahnahween goo enanduhsewag wetabahmahgoozeyag; tahkeche enandahgwud suh ewh keshahwandahgoozewinewah kegahooewissemegoowah dush owh Kache-ishpandahgoozid; ween muh ooshahwane-maun enewh megwach-ananduhseenegoon kuhya enewh majeezhewabezenejin.

36 Netuh-shahwunjegag suh dush kenuhwah, nahsaub owh koosewah kuhya ween azhe-netah-shahwanjegad.

37 Kagoo ween tebahkoonewakagoon, kah dush kenuhwah kegahtebahkoonegooseem: kagoo ween nahne-boomewakagoon, kah dush kenuhwah kegahnahneboomegooseem: ahbwayanjegag, kenuhwah dush kegahahbwayanemegoom.

38 Megewag kegahmenegoom dush, kuhya kenuhwah ewh mwaushkenag tebahgun kuhkinjedooshkenag kuhya kasebesechegahdag kuhya quaushkooshkenag kamene-nagwah egewh enewwug emuh kepeendoomooning. Ewh muh menik kaëzhetebahahmahgayag me ewh kaëzhetebahahmahgooyag.

39 Kuhya dush ahwacheguning oogeëzhgehuhnoonau, Oodahsahgahbegenau nuh owh kakepeengwad enewh wajkuhkepeengwanejin? kah nuh ween nuhyazh tahpungeshinsewug emuh wahnakauning?

40 Owh kekenooähmahgun kahween ahwahshema apeetandahgoozese dush ween enewh kakenooähmahgoojin: kuhkenuh dush kache-nebwahkahjig tahahpeetandahgooze-wug apeetandahgoozenid enewh kakenooahmahgoowahjin.

41 Ahneshwin wahbunduhmoowud ewh panzenegood kekahnis, kah dush ween kewahbunduhmahdezoosen ewh metik pamahquahmook emuh tebenuhwa keshkinzhegoong.

ST. LUKE.

42 Ahneeshwin oo-oo azheguhnoonud owh kekahnis, Nekahnis tuhguh ningahkejepetoon ewh panzenegooyun: keen ween kuhnuhga wabhunduhsewun ewh metik pamahquahmook emuh keshkinzhegoong? Anuhmeäkahzooyun netum sahgeje-wabenuhmahzoon ewh metik pamahquahmook emuh tebenuhwa keshkinzhegoong, me dush uhpe kaminwabhayun chekejebetuhwud owh kekahnis ewh panzenegood.

43 Kah muh oonesheshese owh metik maje-meenewid, kah kuhya mujjeähyahwese owh metik manoo-meenewid.

44 Kuhkenuh muh egewh metigoog azhemeenewewauid oonje-kekandahgoozewug. Kah mah ween emuh menasahgahwunzheeng oodoondenahsewaun enewh figoominun, kah dush emuh ootuhuhgahgoomeezhing oodoondenahsewaun enewh shooweminun.

45 Owh manoo-ezhewabezid enene emuh wanesheshening oodäing anduhgoonenig oodoondenauun ewh wanesheshening: kuhya dush owh maje-ezhewabezid enene emuh mujje-ahsunjgooning oodäing anduhgoonenig oodoondenauun ewh maje-ezhewabudenig; anushkenanig muh emuh oodaing me ewh azhe-kekedomahgudenig ewh oodoon.

46 Aneeshwin ezheyag, Tabaningayun, Tabaningayun, ezhechegasewag dush oonoo akedooyaunin?

47 Owh suh pahnaunzekahwid, bezinduhwid dush ewh akedooyaun, ezhechegad dush, kegahwabhundahenim anandahgoozid owh.

48 Debishkoo owh enene kahoozhotood ewh wegewaum, kedemeyahneca dush, kuhya keühyeenjesetood emuh oogedahbik; kemooshkahunene dush kuhya kepezhejewunene ewh seebe emuh wahkaheguning, kah dush kekahwesase-noon, oogedahbik muh keminjemoosechegahda.

49 Owh dush nwaundung ezhechegasig dush, enandahgahgooze debishkoo pazhig enene kahoozhotood ewh oowegewaum emuh oogeduhkummig, kuhnuhga dush keminjemoosechegahdasenook, kepekezhejewunene ewh seebe, bahbega dush kekahwesamahgudene, kekootahmegookahwesamahgud ewh wahkahegun.

CHAP. VII.

UHPE dush kahishquah-kekedood kuhkenuh oodekedoowenun emuh ootuhwuggahwaung egewh ahnish-ehnahbag, kepeendega emuh Capernauming.

CHAP VII

2 Pazhig dush menesenoo-oogemah oobuhmeetahgunun, enewh kabsahgeähjin, ke-ahkoosewun, gagah dush wene-boonid.

3 Uhpe dush kahnoondung ewh azhewabezenid, ooge-ëzhenahzhahwaun enewh ooketezemewaun egewh Jewyug chepahgoosanemahnid, chepenoojemooähnid enewh oobuh-meetahgunun.

4 Uhpe dush katuhgwishenoowaud emuh ahyahnid enewh Jesusun, anegook oogepahgoosanemahwaun, oo-oo keänahwaud, Enandahgooze suh owi oo-oo chedoodah-wudebun.

5 Oosahgeäun kuhkenuh keejahnishenahbanahnin, kegeözhetahmahgoonaun dush ewh ahnulmeä-weguhmig.

6 Jesus dush oogeuhneweejewaun : pashoo dush ahyaud emuh wegawahming, owi menesenoo-oogemah oogeëzhe-nahzhahwaun ahnid wejekewaün oo-oo keänaud, Tabaningayun kagoo megooshkahjeëdezookan, kah muh nindaäpheetandahgoozese chepepeendegayunbun emuh newegawahming.

7 Mesuh kuhyä keänanindezoosewaun cheähpectandah-goozeyaun chenaunzekoonaun ; kakedoon suh atuh, me dush chenoojemooind nindooshkenegeem.

8 Kuhyä neen muh nindebandahgooz emuh oogemah-wandahgoozewening, kuhyä nindoogemahkundahwaug egewh shemahgunishug, mahjaun nindenah owi pazhik, mesuh dush azhemahjaud : menahwah dush oondahshaun nindenah pazhik, mesuh dush azhepenaunzekahwid, kuhyä oo-oo ezhehegan, nindenah nindooshkenegeem, me suh goo azhehegad.

9 Uhpe dush Jesus nwaundung oonoo, oogemahmahkah-danenemaun, kequakekahbahwid dush oo-oo keänaud ahnishenahban enewh nwhapenuhnegoojin, kedenenim suh, kah nahnauzh ningemekunse oo-oo menik dabwayanduh-moowin, kah kuhnuhga emuh Israeling.

10 Uhpe dush egewh kahezhenahzhahhoondjig kahtuh-gwishenoowaud emuh wegewauming, oogemekahwahwaun enewh buhmeetahgunun menoo-bemahdezenid, enewh ahyahkoozenepuneen.

11 Kepuhgumme-ahyahmahgud dush kahwahbunenig, keëzhau emuh keche oodanaung Nain aduhming ; nebe-wah dush ooekenooähmahgunun oogeweejwegoon kuhyä nebawah enewh ahnishenahban.

12 Uhpe dush pashoo ishquandamewung ewh keche

ST. LUKE.

oodanah kahtuhgishing, benuh pazhig kahnebood enene kepesahgeje-wenah, nezheka wagwissapuneen oogeen, keshegahwe dush owh equa; nebewah dush emuh oodanaung andahnejin ahnisenahban oogepemeweejewe-goon.

13 Uhpe dush owh Tabaningad wuhyahbuhmaud enewh equawun, oogeketemahganemaun, oo-oo dush keënaud, Kagoo muhwekan.

14 Oogepetaungenaan ewh cheby-oonegunahtik; egewh dush pamweenahjig kenookekahbahwewug; oo-oo dush keëkedoo, Washkenuhwaweyun, Puhsegween kedonin.

15 Owh dush naboopun kemuhuhduhbe kuhya kemahje-kekedood. Oogepuhgeduhnalmahwaun enewh oogene.

16 Kesagezewug dush kuhkenuh, oogewahwezhanemahwaun edush enewh Kesha-Muhnedoon, oo-oo keëkedoowaud; Keche-aunwahjega-wenenene kepuhsegwe emuh anduhzhe ahyahyung; Kuhya dush, owh Kesha-Muhnedoo oogepemoowuddissaun enewh oodahnisenahbamun.

17 Oo-oo dush oodezhewabzewin kesuhwashkahmah-gudene minzee emuh Judeäing, kuhya dush egoo minzee enewh duhnuhkeewenun emuh kewtuhyeëe atahgin.

18 Owh dush John oogewahweendalmahgoon enewh ooekenooähmahgunun kuhkenuh oonoo uhyeëen.

19 Uhpe dush owh John kahnundoomaud neezh enewh ooekenooähmahgunun, oogeëzhenahzhahwaun emuh ahyahnid Jesusun oo-oo dush keënaud, keen nuh kedow owh wahpeezhahgoobunan? kayahbe nuh bakahnezid ningah-nundahwahbuhmahnaun?

20 Uhpe dush kahpenaunzekahwahwaud egewh enewug *enewh Jesusun*, oo-oo oogeënahwaun, John owh Baptizoëwa-wenene ningepeëzhenah-hahoogoomin oo-oo cheëgooyun, Keen nuh kedow owh wahpeëzhahgoobunan? gamuh bakahnezid nindahnundahwahbuhmahnaun?

21 Ewh dush goo uhpe oogenoojemooän nebewah ayahkoosenejin kuhya mahyahnahdahpenanejin, kuhya wamujje-muhnedoomenejin, kuhya oogewahbeäun enewh kakepeengwanejin.

22 Jesus dush oogeguhnoonan, oo-oo keënaud, Mahjang, ahweweenduhmahwik owh John oonoo kahnonduhmagoon, kuhya kahwahbunduhmagoon; kakepeengwajig suh wahbeähwug, egewh mamaunjekoosajig bemoosawug, wamegeejig peeneähwug, kuhya kakebeshah-

CHAP. VII.

jig noonduhmoog, naboojig ahbejebahahwug, kuhya kate-mahgezejig debahjemootahwahwug ewh minwahjemoowin.

23 Shahwandahgooze suh owh kaösittah-wanemesegwan.

24 Kahuhnemahjahnid oodooshkenegemun owh John, oogemahje-guhnoonauñ enewh mahyahmahwenoonejin kedebahjemaud enewh Johnun, Wagoonan kahahwewah-bunduhmag emuh buhgwuhduhkummig? ahsahgunush nuh mamahtahsing?

25 Wagoonan nungwahnah kahahwe-wahbunduhmag? Enene nuh nwahkekuhnuhyad? Benuh suh egewh manookoonuhyajig kuhya manoo-wesenejig ahyahwug emuh oowegewaumening keche-oogemaun.

26 Wagoonan nungwuhnah kahahwe-wahbunduhmag? Aunwahjega-wenene nuh? Menungakah kedenenim, ahwahshema ween enandahgooze, aunwahjega-wenene dush ween apeetandahgoozid.

27 Me muh wah-owh oo-oo anahjemind emuh kechetwah-oozhebeëguning, Benuh, ningahenzhenahzhahwah nemeezhenahwam ewh chenegaunid kaëneëzhahyun, me owh kezah kawahwazhesetood kedezhahwenun anahsuh-muhbeyun.

28 Kedenenim suh goo, anduhchewaüd egewh equang kahoone-neegejig, kahween ahweyah nahwuj ahpeetandahgoozese, apeetandahgoozid owh John Baptizooëwa-wenene; owh dush ween kache-noondaush ahpeetandahgoozid emuh oodoogemahwewining owh Kesha-Muhnedoo, ahwahshema ahpeetandahgooze dush ween owh.

29 Kuhkenuh dush egewh ahnishenahbag, uhpe kahnoonduhmoowauð, kuhya egewh mahwunjechega-wenewug, oogewahwezhanemahwaun enewh Kesha-Muhnedoon, John muh oobaptizooëwawin keëzhe baptizoo-weähwug.

30 Egewh dush Phariseeg, kuhya egewh tebahkoonegawenenewug oogeäghoonwatahnahwah oodenahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo, wenuhwah tebenuhwa keënahkoonegoowauð, kah muh oogebaptizooewe-egoosewaun enewh *Johnun*.

31 Keëkedoo dush owh Tabaningad, Ahneen kaëzheähwaigwah egewh enenewug noongoom bamahdezejig? ahneen dush azenahgoozewaüd?

32 Ezheähyahwug suh debishkoo ahbenoojeyug namuhduhbejig emuh ahtaunde-weguhmigoong, kuhnoonindewaüd

ST. LUKE.

dush, oo-oo ekedoowaud, kegenuhgulmootahgoom, kah dush kegenemeseem; ahnoo kuhya kegemuhwemegoom, kah dush kegekushkanduhseem.

33 Kepeëzhah muh owh John Baptizooëwa-wenene kah ween oogeäumwahscen buhqazhegun, kah kuhya oogemenequaseen shoowemin-abboo, oo-oo dush kedekedoom, Ookekishkahwaun enewh mujje-muhnedoon.

34 Owh dush ween Enene Oogwissun peëzhauw wesenid kuhya menequad, oo-oo dush kedekedoom, Benuh, nabahdezid enene, kuhya natuh-menequad ewh shoowemin-abboo, waujekewaçmaud enewh mahwunjechega-wenene-wun kuhya majeëzhewabezenejin!

35 Ewh suh nebwahkahwin oominwanemegoon kuhkenuh enewh oonejahnesun.

36 Oogenundoomegoon dush pazhik Pharisee-wenene-wun, chewoodopuhmaud, kepeendega dush emuh oowege-wahmening enewh Pharisee-wenencwun, kenuhmuhduhbe dush.

37 Benuh dush pazhig equa emuh oodanaung kahmujje-ezhewabezid, uhpe kakanemaud cheweesenenid emuh oowege-wahmening enewh Pharisee-wenencwun, oogepe-toon ewh alabaster mukkukoonse ewh manoo-mahgwuk noomenegun,

38 Nebahwid dush oosittahning oopikwunahning anuhkukayah kemahwe, oogemahjensahbahwahtoomahwaun enewh oosittahne enewh oosebeengooiin, kuhya dush kekahscittawaud oominnesissun keähhood, oogeöojecundahun dush oosittahne, kuhya oogeähtahwaun ewh noomenegun.

39 Uhpe dush wuhyahbunduhmenid enewh Pharisee-wenencwun kahnundoomegoojin keguhnoonindezoowun oo-oo keëkedoonid, Wah-owh enene kishpin aunwahjega-wenenewegoobun oodahgekekandaun ewh azhewabezenid equawun tuhyaungenegoojin, mujje-ezhewabezewun muh.

40 Jesus dush oogekuhnoonauw, oo-oo keënaud, Simon, gagoo keweënin. Ween dush keëkedoowun, Kakenooäh-mahgayun, mahnoo kekedoon.

41 Pazhik ahweëwa-wenene oogemuzzenuhahmahgoon nauwauk shooneäunsun; menuhwah dush pazhig oogemuzzenuhahmahgoon nahnemeduhnuh shooneäunsun.

42 Oogewabenuhmahwaun suh nuhyazh oomuzzenegunene, kah muh gagoo oogeäyaunsenahwah katebahah-

CHAP. VIII.

mahgawaud. Weenduhnooweshin, ahwanan oogoo neezh kakeche-sahgeäud enewh?

43 Simon dush ogeguhnoonaun, oo-oo keëkedood, Nindenandum suh, owh nebawah kahwabenuhmahwind. Oo-oo dush oogeënaun quuhyük suh kedenandum.

44 Kequakequanetahwaud enewh equawun, oo-oo oogeënaun enewh Simonun, Kewabhuhmah nuh wah-owh equa? Ningepeendega emuh andahyan, kah dush kegemeezhese ewh nebe chekesebegetsittayaun; mahbuh dush ningekesebegetsittanig enewh oosebeengooün ahyood, kuhya ningekahsittanik oomenesisun ahyood.

45 Kahween kegeöjeemese; wah-owh dush equa kahahkoo-peendegayaun, kahwekah kepoonetoose oojeendung enewh nesittun.

46 Kahween kegeseegenuhmahwese ewh noomenegun emuh nishtequahning: wah-owh dush equa oogeseegenauun ewh noomenegun emuh nesittaung.

47 Kedenin suh dush, Oomujjeezhewabezewenun, buhyahteënudeningin, wabenuhmahwah; kekeche-sahgeëwa muh; owh dush punge atuh kahwabenuhmahwind punge atuh sageëwa.

48 Oo-oo dush oodenaun enewh equawun, Kewabenuhmahgoo kemujjeezhewabezewenun.

49 Egewh dush kahweedoopuhmahjig kemahje-kekedoowug emuh oodaëwaung, Ahwananedoog mahbuh wuhyabenuhmahgad mujje-ezhewabezewenun?

50 Oo-oo dush oogeënaun enewh equawun, Kedabwandyanduhmoowin kegebimahjeëgoon, mahjaun emuh pezaunewawening.

CHAP. VIII.

KEPUGGUHME-AHYAHMAHGUD suh nahgaj kepupbahmoosa emuh anduhching enewh kecheoodanahwun kuhya enewh oodanaunsun, kepuhtahkuhgequad kuhya kepupbahdebahdoodung ewh manootahgwuk oodooagemahwewine-minwahjemoowin owh Keshah-Muhnedoo; oogeweejewaun dush enewh metahswee-ahzheneezh ockekenooähmahgunun.

2 Ahnind dush equawug kahnoojemooindebuncceg keoomujjee-muhnedoo-mewahgoobun kuhya keahkoozewahgoobun, Mary Magdalene azhenekahzood, me suh owh neezhwahswe mujje-muhnedoon kahasahgejenootahgood.

ST. LUKE.

3 Kuhya Joannah, wewun owh Chusa oogubnuhwanjega-wenenemun owh Herod, kuhya Susanna, kuhya nebawah ahnind kahmeenahjig enewh ootebenuhwawezenewawaun.

4 Uhpe nebawah kahmahwunjeédewaude kuhya kepe-naunzekahwahwaud, anduhching oodanahwun kepeónjebahwaud, keähwajega :

5 Pazhik ketega-wenene kesahgahum chesuhswawabenung ewh menckaun ewh dush kesuhswawabenegad ahnind kepungesinoon emuh mahyahwekunah, me dush ketuhkookahjegabdag, kuhya egewh penaseyug kezhigoong ayahjig oogepemoozhahgoondahnawah.

6 Kuhya ahnind oogedabhik kepungesinoon ; uhpe dush kashahgukeeg, keneboodawun, kah muh kenebewuhkum-migahsenoon.

7 Ahnind dush magwa menasuhgahwunzhekaug kepungesinoon ; egewh menasuhgahwunzheeg ketuhgoomahjegewug, oogenewoogindahnawah dush.

8 Ahnind dush emuh wanesheshing uhkeeng kepungesinoon, kemahjegin kuhya kemeenewun ningoodwok duhching menik. Uhpe dush oonoo kahokedood, kepepahge, Ahwagwan suh watuhwugahgwan mahnoo tahbezindum.

9 Oogeguhgwajemegoon dush encwh ookenooähmahgunun, oo-oo dush keégood, Ahneen azhenesittotaligwuk maunduh ahwajegun.

10 Oo-oo dush oogeënaun, Keenuhwah suh kemeene-goom chekekanduhmag enewh kahmoodukin emuh oodoo gemahwewening owh Kesha-Muhnedoo : bakahnezejig dush ween emuh ahwajeguning, ewh ahnoo walbewaud chewahbesigwah, kuhya ahnoo noonduhmoowaud chensittootunsigwah.

11 Benuh suh, ewh ahwajegun oo-oo ezhesin : Ewh menekaun me ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

12 Oonoo dush mahyahwekunah kahpungesingin, mesuh egewh nwaundungig, petuhgwishin dush owh mujje-muhnedoo, muhkummaud dush ewh ekedoowin emuh oodaëning, chedabwayanduhsenid kuhya chebemahdezesenid.

13 Oonoo dush oogedabhik kahpungesingin me suh egewh nwaundungig, emuh moojegezewening ezhe-öodahpenuhmoowaud ewh ekedoowin : oogoo dush

CHAP. VIII.

kahween oojeebekahwesewug, ahjenah dabwatuhmoog, uhpe dush enewh kubgwajeëdewenun wadesegoowaud, me suh azheähzhasawaud.

14 Ewh edush magwa menasahgahwunzhekaug kahpungesingin, mesuh egewh uhpe kahnoonduhmoowaud, suhyahguhungig, oonduhmeëgoowaud enewh oonzaumanduhmoowenun kuhya keche-twahwezewenun kuhya maunduh bemahdezewene-oonahnegoozewinun, kah dush wawane menewesewug.

15 Ewh dush kahpungesing emuh wanesheshing uhkeeng, mesuh egewh uhpe kahnoonduhmoowaud ewh ekedoowin emuh quhyukwuk kuhya wanesheshing oodaëmaung, ewh guhnuhwanduhmoowaud, kuhya meene-wewaud emuh minwahdanemoowening.

16 Kahween ahweyah uhpe kahsuhkulungwahsahkoonanjegun oopahdahgwahunseen emuh ahnahme-oonahguning, gamuh ahnahme-nebahguning, emuh suh wahsuhkoonanjegunahbikoong oodahton, kubkenuh egewh paundegajig cheöonjewahbunduhmoowaud ewh wahsayahzewin.

17 Kah muh gagoo kahjegahdasenoon, mesuh atuh kamezheshuhwechegahdag; kah kuhya gagoo emuh kemoodezewening ahcheguhdasenoon, me-atuh emuh wansayahzewening cheätäg.

18 Nahnahguhдахwanduhmook ewh azhenoonduhmag: ahwagwan muh ayahmoogwan tahmeenah, ahwagwan dush ayaunsegwan tahmuhkummah ewh uhyenanemind cheähyaung.

19 Kepeëzhahwun oogeen kuhya wekahnesun, kah dush kekushketoosewun chepenaunzekahgood, apeech bahtuhyënid enewh ahnishenahban.

20 Kewahweenduhmahwah dush, oo-oo keëgood enewh ahnishenahban, Benuh, kenunduhwahbuhmegooog keguh kuhya egewh kekahnesug ahgwahjeeng nebahwewaud.

21 Ween dush oogeguhnoonanun oo-oo keënaud, Egewh nwaundungig kuhya mahkindungig oodekëdoowin owh Kesha-Muhnedoo, mesuh oogoo ninguh kuhya nekahnesug.

22 Kepuhgummeähyahmahgud suh goo goomuhpe kezheguk, kepooze emuh nahbequauning kuhya ookekenooähmahgunun, oo-oo dush oogeënaun, Uмба ahgahming ezhetuhkummoodah. Medush keühnekaundenegawaud.

ST. LUKE.

23 Magwah dush pemahshewaüd kenebah owh Jesus ; kepehgummahnemudene dush, kekechenootinenig emuh keche gummeeng ; kemooshkenabemahgudene dush oonah-bequahnewah, kekechenuhnee zahnezewug dush.

24 Kepenaunzekahwahwaüd oogeähmuddenahwaun, oo-oo keënahwaüd, kakenooähmahgayun, kakenooähmahgayun neneboomin gooshah. Ween dush keëonishkah, oogenuhneebikindaun ewh noodin kuhya ewh keche-gumme kachemaungaushkaug, kepoonahnemud edush, kuhya kekeche-aunwahtin.

25 Oo-oo dush oogeënaun, Ahneende kedawayanduhmoowenewah? Sagezewaüd dush kekeche-mahmahkah danduhmoog, oo-oo dush kekeche-guhnoonendewug, Ahwananedoog wah-owh! ookuhgaunzoondaun muh ewh nootin kuhya ewh nebee oobeziindahgoon edush.

26 Kepuhgummahshewug dush emah ooduhkeemewaung egewh Gadareneüg, emuh ahgahming Galilee duhzhe keche gumme.

27 Kahpekuhbaüd edush, oogepeuhquashkahgoon pazhik enewh enenewun oodanaung wanjebahnejin wamujje-muhnedoomenejin, maweshah akoo-ezhewabezenid, kuhya pingwahshahgedenid, emuh wegewahming dahsenid, me atnh emuh chebaguhmigoong.

28 Uhpe dush wuhyahbuhmaüd enewh Jesusun, kekeche-ahyahshequa, keähpuggezoo dush emuh oosittahning, keche-anegook kekekedoo, oo-oo keëkedood, Ahneen kadooöoonaun Jesus wagwissemik owh kache-ishpandahgoozid Kesha-Muhnedoo? Kepahgoosanemin oonje owh Kesha-Muhnedoo chekooduggeësewun.

29 (Oo-oo mahween oogeënaun enewh wahnezenejin muhnedoon, Pesahgezekow owh enene. Nuhningim muh oogeoodahpenaun: ahnoo dush keminjemahpechegahzoo pewahbikoobetanig oominjemahpechegunun, oogepegoobetonun enewh, keëzhewenegood dush enewh, mujje-muhnedoon emuh buhwuhduhkumme gaung.)

30 Jesus dush oogeguhgwajemaun oo-oo keëkedood, Ahneen azhenekahzooyun? oo-oo dush keëkedoowun, Legion suh nindezhenekauz ; nebewah muh mujje-muhnedoo oogepeenjenahwashkahwahwaun enewh enenewun.

31 Oogepahgoosanemahwaun dush enewh Jesusun cheëzhenahzhahoosewindwah emuh demeeng.

CHAP. VIII.

32 Keähyahwug dush nebewah kookooshug emuh wahjewing anduhzhesenewaud : oogepahgoosanemahwaun chepuggedenuhmahgoowaud chepeenjenahwashkahwah-waud enewh kookooshun ; oogepuggedenahmahwaun dsh.

33 Egewh dush mujje-muhnedoog kabsahgezekahwah-waud enewh enewun, oogepeenjenahwashkahwahwaun enewh kookooshun ; egewh dush kookooshug kekukujje-wabuhedewug emuh kechegummeeng, me dush kekeboowuhhabawahwad.

34 Egewh dush ashummahpuneeg uhpe wuhyahbun-duhmoowaud e-ewh kabehzewabuk, keöozhemoowug kuhya kedebahjemooowug emuh oodanaung kuhya dush emuh duhnukewening.

35 Kepesahgahuhmoog chewalbunduhmoowaud e-ewh kabehzewabuk ; kahpenaunzekahwahwad enewh Jesusun oogewalbhuhmahwaun enewh enewun kabsahgejenootah-good mujje-muhnedoon, nuhmuhduhbenid emuh oosittahning enewh Jesusun pesekoonuhyanid kuhya nebwakahnid : kesagezewug dush.

36 Oogeweenduhmahgoowaun dush enewh kahwahbunjeganejin e-ewh kabehzenoojemooind owh kakishkahwahpun enewh mujje-muhnedoon.

37 Kuhkenuh dush egewh anduhnuhkeejig emuh anegookwaug ooduhkeemewah egewh Gadareneüg, oogepahgoosanemahwaun enewh Jesusun chemaljahnid emuh anduhzhe-ahyahwad, kekeche-sagezewug sulh : uhpe dush kahpoozid emuh nahbequauning kekewa.

38 Owh dush enene kahpesahgejenootahgood enewh mujje-muhnedoon oogepahgoosanemaun enewh Jesusun cheweejewaud : Jesus dush oogemaljenahzhahwaun oo-oo keëkedood.

39 Ezhekewan emuh kewegewahming kuhya debahdoodun enewh keche-uhyeëen kahdoodook owh Keshamuhnedoo. Kemahjah dush, emuh anegookwauk ewh oodanah kedebahdoodung enewh keche-uhyeëen kahdoodahgood enewh Jesusun.

40 Kepuhgumme-abyah dush uhpe kahpiskahbid owh Jesus, oogemenoo-oodahpenegoon enewh ahnishenahban, kuhkenuh muh oogepeëgon.

41 Benuh dush kepeëzhah pazhig enene, Jairus azhenekahzood, kahoogemahkundung ahnuhmeä-weguhmig, keähpuggezoo dush emuh oosittahning enewh Jesusun,

ST. LUKE.

kuhya dush kepahgoosa-neinaud chepeëzhahnid emuh oovegewahming.

42 Kepazhikoowun muh oodahnun koonemah metahswe-ahshe-neezhoo-pepoon-uhgezegoobun gagal dush keish-quah bemahdezenegoobun. Uhne mahjaud dush ooge-sinsekahgoon enewh ahnishenahban.

43 Pazhik dush equa masqueewahpenad metahswe-ahshe neezhoo-kekenoonoowinnun, kalibahnahjetood kuhkenuh ootebenuhwawezewenun ketebahmahwaud enewh mushkeke-wenenewun, kah dush kuhnuhga oogenooje-mooëgooseen enewh.

44 Kepeëzhaud emuh oopikwunahning enewh Jesusun emuh andahshe-ooqueenoowaud egewh ahnishenahbag ketangenuhmahwaud dush tatebegwahdanig ewh oopese-koowahgun, kazhetena dush kepangoo-ahyahne ewh kahoonje-wunenig oomisqueem.

45 Jesus dush keëkedoo, Ahwanan owih kahtaungenid? Uhpe dush kuhkenuh kahahgoonwatuhmenid oo-oo ooge-egoon enewh Peterun kuhyia enewh wahjewegoojin, Kakenooälmahgayun kesinsekahgoog egewh waqueenoojig kedekid dush, Ahwanan kahtaungenid?

46 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Ahweyah suh goo ningetaungenik: nekekandaun muh mushkahwezewin emuh neyowing keöonjemahjahmahguk.

47 Owih dush equa wuhyahbundung chekekanemind kepeëzha nuhningishkaud kuhyia keöojecheengwuhnetuh-waud, kedebahjemoo dush emuh enahsulmenid enewh ahnishenahban, ewh kahoonje-taungenaud, kuhyia kazhetena kenoojemood.

48 Oo-oo dush oogeënaun, Soongedaän nindahnis kedabwayanduhmoowin kegbemahjeëgoon, emuh pezaunewawening ezhemahjaun.

49 Magwah dush kayahbe kekedood kepeëzhalwun pazhik kahbeöonjebahnid emuh andaud owih wagemahkungdung ewh ahnuhmeä-weguhmig, oo-oo dush keëgood, Ahzhe keneboo kedahnis kagoo oodummeähkan owih oogemah.

50 Uhpe dush Jesus nwaundung oogeguhnoonaun, oo-oo keëkedood, Kagoo sagezekan, dabwayandun atuh, tahnoojemooäh dush.

51 Uhpe dush pahpeendegad emuh wegewahming kahween ahweyah oogepeendeguhnahseen, me atuh Peterun

CHAP. IX.

kuhya Johnun kuhya Jamesun, kuhya enewh oosun kuhya enewh oogeen owh kegaungooqua, kuhkenuh dush kemuhwewug kuhya kepubkittaædezoowug equazansun oonje.

52 Keëkedoo dush ween, kagoo muhwekagoon, kahween neboose, nebah suh goo.

53 Oogekaunjabalpeähwaun kekekanemahwaud, kagate neboomid.

54 Uhpe dush kabsahgejenahzhahwaud kuhkenuh enewh ahnishenalban ketaungenahmahwaud ooneenjene, oogepepahgemaun oo-oo keëkedood, Aquazanseweyun oonishkaun.

55 Medush kepiskahbenid enewh oojechaugwun, babbega dush kepulsegwe, keëkedoo dush cheähshumme-mind.

56 Kemahmahkaldanduhmoon dush ooketezemun owh equazause, oogeätungwahnemaun dush ahweyah enenewun cheweenduhmoowahsenid ewh kahhezhebegad.

CHAP. IX.

UHPE dush kahmahwunzoomaud enewh metahswe azsheneezh kekenooähmahgunun, oogemeenaun ewh kushkeäwezewin chesahgeje-wabenahnid kuhkenuh enewh mujje-muhnedoon, kuhya chenoojemooähnid ahnooj anahpenanejin ahyahkoosenejin.

2 Oogemahjenahzhahwaun dush chedebahdooduhmenid ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya chenoojemooähnid enewh ahyahkoosenejin.

3 Oo-oo dush oogeänaun, Kagoo ween oodahpenunkagoon gagoo kaähyooyag emuh mekunaung, kahween suhkuhoowinun, kah kuhya ewh nuhwuhpoowine-mushkemood, kah kuhya buhqazhegun, kah kuhya shooneyah, kah kuhya kegahahyaunsenahwaun neezh puhpeesuhkoowahgunun.

4 Tebe dush kapeendegawagwan wegawahming, dahyook emuh kuhya suhsahguhuhmoog.

5 Anduhchewahgwan dush egewh kaödahpenesene-goog uhpe uhneuhguhduhmag ewh oodanah pahpahwesittaneyook ewh weyuggussa chedebahjemindwah ewh azhewabezewaud.

6 Uhpe dush kahmahjahwaud, kepabbahezahwug emuh oodanaunsing pahbahdebahdooduhmoowaud ewh

ST. LUKE.

minwahjemoowin kuhya minzee kepahbahnoojemoöwa waud.

7 Ow h dush Herod tetrarch oogenoondaunun kuhkenuh enewh azhebecheganid; magwah dush oogenahnahgahdahwandaun e-owh kahegood ahniud oo-oo keékedooid mesuh wah-owh John ahyahbejebaud.

8 Ahniud dush ketuhgwishin ow h Elias; ahniud dush keékedoowun, pazhik kata aunwahjega-wenene keöonishkah.

9 Herod dush oo-oo keékedoo, Ningekishkegwaöomah ow h John, ahwanan dush mahbuh nwaunduhmoowug oonoo ahnookeewenun; oogenundahkekanemaun dush.

10 Kabpiskalibewaud egewh kekenooähmahgunug oogewecnduhmahwahwaun ewh kahezhechegawaud. Oogeöodahpenaun dush, kuhya puhkayeëe oogeëzheweenaun emuh buhgwuhduhkummig chegeöodanah Bethsaida kahezhenekahdag.

11 Egewh dush ahnishenahbag uhpe kakanemahwaud oogenoopenubnahwaun oogeöodahpenaun dush kuhya oogedebahjemootahwaun ewh ananduhgwuk oodoo gemahwewin ow h Keshah-Muhnedoo, kuhya oogenoojemooäun enewh wahnoojemoöëgoozenejin.

12 Uhpe dush kahoonaahgooshenig oogepenaunzekahgoon enewh metahswe ahshe neezh kekenooähmahgunun, oo-oo dush keëgood, Mahjenauzh egewh ahnishenahbag cheöon-, jepahbahezahwaud emuh oodanaunsing kuhya ketegahning kewetueëeh atagin cheahyahmoowaud ewh mejim; puhgwuhduhkummegah suh oomah anduhzhe ahyahyung.

13 Oo-oo dush oogeëgoon enewh, kahween gagoo mindahyaunsemin me atuh naunwahtik buhquazhegunug, kuhya neezh gegooyug: kishpin atuh ahwekispenuh-tooyauangoobun meejim cheöonjewesenewaud kuhkenuh oogo ahnishenahbag.

14 Koonemah nahnun metauswauk duhchegwahpun egewh enewwug. Oo-oo dush oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun, Nuhmuhduhbeik chenebenabewaud che-nanahnemeduhnuhwawaud.

15 Mesuh kahezhechegawaud, kahnuhmuhduhbeähwaud dush.

16 Kahoodahpenaud dush enewh nahnun buhquazhegunun, kuhya neezh gegooyun keënahbe ishpeping enuh-

CHAP. IX.

kuhkayah, kemahmocyahwa kuhya dush ooge buhquabenaun, ooge enenuhmoowaun dush enewh kekenooähmahgunun chemeenahuid enewh ahnisenahban.

17 Kewesenewug dush, kuhya kuhkenuh ketabesenewug: kesuggukkenegahdanoo enewh ishquunjegunun, metahswe ahsh neezh kookoobenahgunun kemooshkenawun.

18 Kepuhgunmeahyah dush, magwah kenezhekaahnahmeäid, oogeweejewegoon enewh kekenooähmahgunun, oogeguhgwajemaun dush ; oo-oo keëkedood, Ahneen azhewaud egewh ahnisenahbag ewh neen ahweyaun ?

19 Oogeguhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud, John owh Baptizooëwa-wenene ; ahnind dush, Elias ; kuhya ahnind, pazhik egewh kata aunwahjega-wenene wug keähbejebah.

20 Oo-oo dush oogeänaun, Keenuhwah dush, Ahwanan azheyag ahyahweyaun ? Peter dush kenuliquatum, oo-oo keënaud, Oo-Christemun owh Kesha-Muhnedoo.

21 Oogeaungwahmemaun dush, keëkedood chedebahjemootahwalsenid ahweyah oo-oo uhycëe.

22 Oo-oo keëkedood, Nundahwandahgooze suh owh Enene Oogwissun nebewah chekootuggandung, cheähgoonwayanemegood dush enewh katezenejin, kuhya enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun, kuhya oozhebeëgawenenewun, kuhya chenesind, kuhya nesuhgoonuhgudenig cheähbejebaud.

23 Oo-oo dush oogeänaun kubkenub, Kishpin ahweyah wenoopenuhzhid, mahnoo tahahgoonwayanindezoo, oogahoodahpenaun dush oodahzhedayahatikoom anduhsookezhegudenig, ningahnoopenuhnuk dush.

24 Ahwagwan muh kawebemahjetoogwan oobemahdezewin oogahwuhnahjetoon suh : ahwagwan dush kawuhnahjetoogwan oobemahdezewin neen oonje, mesuh owh kabemahjetood.

25 Ahneen dush kaöondezid owh enene ahnoo kushketood kuhkenuh anegookookummegaug ewh uhkeë, kishpin nishwahnahdezid gamuh wabenegahzood ?

26 Ahwagwan muh kaähguddanemegwan kuhya enewh nindekedoowenun, mesuh enewh kaähguddanemahjin owh Enene Oogwissun uhpe petuhgwishing emuh oopeshegandahgoozewening owh wayoosemind kuhya egewh kachehwahwezejig angenug.

27 Kagate kedenenim, ahnind ahyahwug oomah nahbahwejig kataungunduhsegoog ewh neboowin, bahmah

ST. LUKE.

atuh kewahbunduhmoowaud ewh odoogemahwewin owh Keshah-Muhnedoo.

28 Kepuhgumme-ahyah dush uhpe kahishquah-kekedood oonoo ekedoowenun kuhnuhbuj shwausoogoonuhgudenig oogeöodahpenaun enewh Peterun kuhya enewh Johnun kuhya enewh Jamesun, keähmujjewad emuh wahjewing cheähnuhmeäud.

29 Kepuhgummeähyah dush magwah ahnuhmeäud kequakezhenahgwudene oodangway kuhya oodahgwewin kewahbishkahne kuhya kewahsashkahne.

30 Benuh dush, oogepeguhnoonogoon enewh neezh enenewun, mesuh Moses kuhya Elias.

31 Kepeshegangahgwudene oodezhenahgoozewenewah kuhya dush oogedubzhindahnahwah ewh ooneboowin, ewh katebishkoosetood emuh Jerusaleming.

32 Peter dush kuhya ooweejekewaëmun kepeengoshe-wag: uhpe dush kalikooshkoosewaud oogewahbundahnah-wah Jesus oopeshegangahgoozewin kuhya neezh enewh enenewun waujkahbahwetahgoonejin.

33 Kepuhgummeähyah dush, Jesus kenuhguhnegood enewh enenewun, oo-oo oogeëgoon enewh Peterun, Kakenooähmahgayun keche oonesheshin oomah ahyahyung ningahoozhetoonahnin neezh wegewaumun pazhik keen chedahyun, Moses dush pazhik, kuhya Elias pazhik; kah muh oogekekanduhseen ewh kahekedood.

34 Magwah dush oo-oo ekedood kepeëzhahmahgud ewh ahnuhquud kepuhduhgwubniskahgoowaud dush, kesagezewug dush uhpe ahyahwaud emuh ahnuhquudoong.

35 Keöonzetahgwud dush ewh inwawin emuh uhnuhquudoong, oo-oo keëkedoomahguk, Mesuh wah-owh suhyahgeüg ningwis, me owh kabezinduhwag.

36 Uhpe dush kahishquah-muhtwawag Jesus kemekah-wah nezhekawezid. Kah dush ewh uhpe oogewahween-duhmahwahsewaun ahweyah enenewun oonoo uhyeëen kahwahbunduhmoowahjin.

37 Kepuhgummeähyahmahgud dush kahwahbunenig uhpe pahnesahkewawaud nebewah ahnishenahban ooge-nuhquashkahgoon.

38 Benuh dush pazhik enene emuh akoo-ooqueenoowaud kekeche-pepahge, oo-oo keëkedood, kakenooähmahgayun kepahgoosanemin guhnuhwahbum ningwis, pazhikoo muh nenejahnis.

CHAP. IX.

39 Benuh dush, oodoodahpenegoon enewh muhnedoon, kahwuhnuhpe dush ahyahshequa oodoodahpebenegoon dush kuhya petwawanuhmood, ahgahwah dush oonuhguhnegoon kahkeche-bahnahjeégood.

40 Ningepahgoosanemaug dush egewh kekekenooäh-mahgunug chesahgeje-wabenahwaud, kah dush kekush-keäwezesezewug.

41 Jesus dush oogeguhnoonau, oo-oo keëkedood, Oh kenuhwah noongoom bamahdezeyag ahyahgoonwayanduhmag kuhya kagaunzetuhmag, Ahneen menik kaweejewenuhgoog kuhya kaminwahdanemenenuhgoog? Peesh kegwis.

42 Magwah dush peëzhaud oogeähpuhguhnegoon enewh muje-muhnedoon kuhya keödahpebenegood: Jesus dush oogenuhneebikemaun enewh wahnezenejin muhnedoon kuhya dush oogenoojemooäun enewh quewezansun, kuhya dush kepuggedenuhmahwaud enewh oosene.

43 Kuhkenuh dush oogemahmahkahdandahnahwah ookeche-kushkeäwezewin owh Keshah-Muhnedoo. Magwah dush kuhkenuh mahmahkahdanduhmoowaud kahezhechegad owh Jesus, oo-oo oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun.

44 Ahtooyook emuh ketahwuggahwaung oonoo nindekedoowenun, owh muh Enene Oogwissun zhuhyegwah tahpuggedenegahzoo emuh ooneenjeening enewh enenewun.

45 Kah dush oogenesittootunsenahwah maunduh eke-doo-win kah kuhya kepuggedenuhmahwahsewug chekanduhmoowaud, keähgwushkewug chekuhwajemahwahpun ewh eke-doo-win.

46 Kekuhgwajindewug dush, ahwagwan menik anduhchewaud kakechetwahwandahgoozegwan.

47 Jesus dush kekandung azhekuhwajindewaude emuh oodaëwaung oogeödahpenaun enewh ahbenoojeyun, keäh-saud dush pashoo ween ahyaud.

48 Oo-oo dush oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun, Ahwagwan kaödahpenahgwan oonoo ahbenoojeyun emuh nindezhenekahzoowening mesuh owh wadapenid; ahwagwan dush wadapenegwan mesuh owh wadapenau enewh kahahnoothejin; owh muh kache ahgahsheënd emuh ahyahyag mesuh owh kakeche-ahpeetandahgoozid.

49 John dush oogeguhnoonau oo-oo keëkedood, Kakenooähmahgayun ningewahbuhmahnaun pazhik sahge-

ST. LUKE.

jewabenaud enewh mujje-muhnedoon emuh kedezhenekahzoowening, ningekenhahmahwahnaun dush, kah muh kewecejewegoosenaun.

50 Jesus dush oo-oo oogeënaun, kagoo kenubahmahwahkagoon, owh muh mahgahnemesenooung keweedoohkahgoonaun.

51 Kepuhgummeähyabmahgud gagah ketebishkoosanig uhpe ishperming cheëzheóodahpenind, moonzhug keënahbe weëzhaud ewede Jerusaleming.

52 Oogeëzhenahzhahwaun enewh mezhenahwan chene-gahnenid chepeendeganid emuh oodoodanahwewaung egewh Samaritinug chewahwazhetahmahgood enewh.

53 Kah dush oogeóodahpenahsewaun, keënahbe muh wahözhaungin ewede Jerusaleming.

54 Uhpé dush ookekenoo ahmahgunun James kuhya John wuhyahbunduhmoowaud oo-oo oogeënahwaun, Tabaningayun, kedenandum nuh cheëkedooyaung ewh ishkoota ishperming cheoonjobahmahguk chebahmahjeegoo-waud dush debishkoo kahzhechegagoobunan owh Elias.

55 Kequakekahbahwe owh Jesus, kenuhneebekemaud edush oo-oo keëkedood, kahween kekekanduhsenahwah ewh azhewabezeyag.

56 Kahween kepeóonje-ezhahse owh Enene Oogwissun chebahnahjetuhmoowaud enewh enenewun oobmahdeze-wine, chebimahjetahmoowaud atuh. Pakaunuk dush oodanaung keëzhahwug.

57 Kepuhgummeähyahmahgud uhnebemoosawaud emuh mekunaung oo-oo oogeëgoon pazhik enenewun, Tabaningayun kegahnopenuhnin tebe azhahwunan.

58 Jesus dush oogeënaun, oowahzhewug egewh wahgooshug, kuhya oosuhswunewug egewh ishperming duhzhe penazheyug; Owh atuh Enene Oogwissun kahween oodahyaunseen ewh kaduhncquashungebun.

59 Oo-oo dush oogeënaun bakahnezenejin, noopenuh-zheshin; oo-oo dush oogeëgoon, puhgedenuhmahweshin netum cheahwepuhgedanemug owh noos.

60 Jesus dush keëkedoo mahnoo egewh naboogej oogahpuhgedanemahwaun enewh naboonejin; keen dush mahjaun debahdoodun dush ewh oodogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

61 Menuhwah dush pazhik oogeënaun enewh *Jesusun*, Tabaningayun kegahnopenuhnin, puhgedenuhmooweshin

CHAP. X.

chenahkahwa-ahnahmekahwugwah egewh emuh andah-
yaung ayahjig.

62 Jesus dush oogeënaun, Kahween ahweyah takoonung
ewh pemeboojegun kishpin ahbuhnahbid enandahgoozese
chepeendegad emuh oodoo gemahwewening owh Keshah-
Muhnedoo.

CHAP. X.

UHPE dush kahishquah-ehzewabuk oonoo, owh Tabah-
ningad oogeënahkoonauun neezhwahswe-meduhnuh
bakahnezenejin, keëzhienahzhahward, naneezh ewede
anahkukayah waheneëzbaud, emuh anduhching enewh
oodanahwun kuhya tebe wahuhneëzhahgoobunau.

2 Me dush oo-oo keënaud, kagate ewh kishkush
kezhegawin kechemechahmahgud, egewh dush ahnooke-
wenenewug pungeshawugezewug; ahnuhmeätuhwik suh
owh dabandung ewh kishkushkezhegawin ewh dush
chepeëzhenahzhahward ahnooke-wenenewun emuh ookish-
kushkezhegawening.

3 Mahjahyook; benuh kemahjenahzhahoonenim de-
bishkoo mahnishtahnishceensug emuh magwa maheengune-
kaug.

4 Kagoo pemewetookagoon ewh shooneyah-mushkemood,
kuhya muhkissenauun, kagoo kuhya ahnahmekahwahkagoon
ahweyah enene emuh mekunaung.

5 Tebe dush paundegawagwan emuh wegawahming
netum oo-oo ekedoon, Mahnoo ewh pezaunewawin
tahahyahmahgud oomah wegawahming.

6 Kishpin dush owh pezaunewawene-wagwesemind
ahyaud emuh, mahnoo kepezaunewawenewah tahahyah-
mahgud emuh: kishpin dush ween ahyahsig nayaub
kegahpeoodessegoonahwah.

7 Me dush emuh wegawahming chedahnezcyag,
chemeejeyag kuhya chemenequayag enewh egoo uhyeëen
kaähshummegooyagoon: kagate muh ahpectandahgooze
owh ahnooke-wenene chetebahahmahwind. Kagoo papuh-
kaunuk wegawahming ezhekoozokagoon.

8 Tebe dush chepeendegawagwan oodanaung, kishpin
oodahpeneagwah, meejeoyook enewh uhyeëen ashumme-
gooyagoon.

9 Noojemooik dush egewh ahyahkoozejig emuh
dabandahgoozejig, oo-oo dush enik, Gagah zhuhyegwah

ST. LUKE.

kedoodesgoonahwah oodoo gemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

10 Tebeëdoog dush emuh oodanaung kapeendegawawan, oodahpenesenoowagwan edush, sahguhmoog emuh mekunaung oo-oo ekedooyook.

11 Pooch wuhyuggussaëwung ewh kedoodanahwewah ewh agokamahguk emuh neyowenaung newabenahmin: kekanduhmook suh dush Gagah zhuyegwah kepeodessegoonahwah ewh oodoo gemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

12 Kedenenim suh nahwuj pahbanug tahdoodahjegahda ewh Sodom, ewh uhpe kekezheguk, dush ween ewh oodanah.

13 Kuhgwahnesugguhkummig keen Chorazin! kuhgwahnesugguhkummig keen Bethsaida! kishpin muh emuh Tyreing kuhya emuh Sidoning keëzhechegahdagebun enewh keche mushkahwezewenun kahezhechegahdagin oomah keen ahyahyun, mawezhah tahgeäunwanindezoowug chegenuhmuhduhbewahpun emuh mushkemoodagening kuhya emuh peengweeng.

14 Nahwuj dush puhbanug tahdoodahjegahda ewh Tyre kuhya ewh Sidon uhpe tebahkoonegang keenuhwah dush ween.

15 Keen dush Capernaum, peenish kezhegoong wambenegahzooyun, emuh mujje ishkootang kegahneswabenegroo.

16 Owh bazindoonag nebezindaug suh goo; owh dush kabahmanemesenoowag kahween nebahmanemegoose, kuhya owh kabahmanemesig, kahoobahmanemahseen enewh kahahnoozhenejin.

17 Kepiskahbewug dush egewh neezhwahswe-meduhnuh moojegezewaud, oo-oo keëkedoowaud, Tabaningayun kedabwatahgoonalnig pooch egewh mujje-muhnedoog, kedezhenekahzoowening oonje.

18 Oo-oo dush oogeënaun ningewahbuhmah owh Satan debishkoo wahwahsuhmoowening, eshpeming cheöonjepungeshing.

19 Benuh, kemeenem ewh kushkeäwezewin chetuh-tuhkahkahnagwah egewh kenabegoog kuhya mujje kenabegoonshishug, kuhya dush kuhkenuh oomushkahwezewin owh shaunganingad kah dush gagoo kegahmujjedoodahgooseenahwah.

20 Kagoo dush ween oonjemoojezekagoon tabwatoo-nagwah egewh mujje-muhnedoog, oo-oo atuh oonjemooje-

CHAP. X.

gezeyook oozhebeëgahdag kedoonoozoowenewah ewede ishpeming.

21 Ewh uhpe kekezheluk Jesus kemoojegandum emuh oojechaugoong, oo-oo dush keëkedood, kemahmooyahwuhmin, Oh Noosa, keen dabanduhmun ewh kezhek kuhya ewh uhkee kekahduhmahwudwah oonoo uhyeëen egewh nabwahkahjig kuhya natuh-kekanjegajig kegawahween duhmahwaug dush egewh ahbenoojeensug: mesuh goo, Noosa azheminwandahgwuk emuh anahsuhmuhbeyun.

22 Kuhkenuh ahnooj gagoo negepuhgedenuhmag owh noos, kah dush ahweyah ooekaanemahseen enewh wagwissememindjin me atuh owh Wayoosemind; kah dush ahweyah ooekaanemahseen enewh wayoosememindjin me atuh wagwesemind, kuhya dush ahwagwanun owh Wayosemind kawahwanahbundahagwanun.

23 Ooeguakekahbahwetahwaun enewh kekenooähmahgunun oo-oo dush keënaud kemooj, Shahwandahgwudoon enewh ooshkinzhekoomaun wuhyahbunduhmoomahgukkin oonoo uhyeëen kenuhwh wuhyahbunduhmagoon.

24 Kedenenim muh, nebawah aunwahjega-wenenewug kuhya keche-oogemaug oonundahwandahnawah chewahbundahmoowaud enewh uhyeëen kenuhwh wuhyahbunduhmagoon, kah dush oogewahbunduhsenahwah; kuhya chenoonduhmoowaud enewh uhyeëen kenuhwh nwaunduhmagoon, kahdush oogenooduhsenahwah.

25 Benuh dush pazhik tebahkoonegawenene kepuhsegwe kuhya kekuhwajeäud, oo-oo dush keënaud. Kakenooähmahgayun, Wagoonan kaëzhechegayaunbaun cheäh-yahmaun ewh kahgegabemahdezewin?

26 Oo-oo dush oogeënaun, Ahneen azhebeëgahdag emuh tebahkoonegawening? ahneen aneginduhmun?

27 Oo-oo dush oogeënaun, Kegahezhesahgeäh Jehovah Kekesha-Muhnedoom anegookoodaäyun kuhya anegookoojechaugooweyun kuhya kuhkenuh kemushkahwezewening kuhya kuhkenuh kedenanduhmoowening: kegahezhesahgeäh dush owh keejduhnuhkewamahgun azhesahgeëdezooyun.

28 Oo-oo dush oodenaun, Quuhyuk suh kegeëzhenuhquatum, oo-oo ezhechegan me dush chebemahdezeyun.

29 Ewh dush wahquhyukwandahgweëdezood oo-oo

ST. LUKE.

oogënaun enewh Jesusun, Ahwanan dush owh neejduh-nuhkewamahgun?

30 Owh dush Jesus oo-oo oogënaun, Pazhik sub enene, Jerusaleming keonjekewa ezhaud dush Jerichoing, ooge-magwaushkahwaun enewh kamoodishkenejin, kahkesc-koonuhyahenegoojin kuhya kahmezlahganemegoojin, mahyahjahnid oogenuhguhnegoon ahgahwah bemahdezid.

31 Kepuhgummeahyahmahgud edush nuheddah emuh enuhkubkayah pebemoosagoobun pazhig sahsahgahwejegawenene uhpe dush wuhyahbuhmaud, ahgahmekunah kepeëzhebemoosa.

32 Kuhya dush pazhik Levite uhpe petuhgweshing kuhya wuhyahbuhmaud abgaumekunah kepebemoosa.

33 Pazhik dush Samaria duhzhe enene magwah bahbahmahdezid oogepenaunzekahwaun: uhpe dush wuhyahbuhmaud ookeketemahganemaun.

34 Pashoo dush anduhzhe shingeshinenid kenebahwe kuhya oogezensoopetuhmahwaun kahenuhgubnahmemind kesegenuhmoowaud pemeta kuhya shoowemenahboo, oogenuhmuhdubbeäun dush emuh oopekwunahning tebenuha oodahwahkahnun, kepeëzhebenaud dush emuh ahshunde-weguhmigoong oogeguhnulwaunemaun dush.

35 Kuhya dush uhpe wuhyahbunenig mahyahjaud, ookekdenaun neezh shooneäunsun, oogemeenaun dush enewh wawegewahmenejin, kuhya oo-oo keënaud, Guhnulwanim, wagoodoogwan kabahnahjetoowunan nahwuj uhpe menuhwah tagwishenaun kegahtebabahmoon.

36 Ahwanan dush oo-oo neswe ananduhmun kahoo-weejduhnukewamahgunenewemegoojin owh kahmagwaushkahwaud enewh kamoodishkenejin?

37 Oo-oo dush keekedoo, Enewh kahshahwanemegoojin; ween dush Jesus oo-oo oogënaun mahjaun kuhya keen edush nahsaub ezhechegan.

38 Kepuhgummeahyahmahgud magwah pahbahmahdezewaud, ketuhgweshing emuh pazhik oodanauning; pazhik dush equan Martha azhenekalizoonejin oogezhëoodahpene-goon emuh oowegewahmening.

39 Keahyahwun enewh oowedegequahnun Mary kah-ezhenekahzoonejin, owh sub kahnuhmuhnuhbid emuh oosettahning Jesusun bezindung oodekedoowenun.

40 Martha dush ookekeöondummeëgoon nebawah buhmeetahgawin, oogepenaunzekahwaun oo-oo dush keënaud,

CHAP. XI.

Tabaningayun, kahnuh ween kepahmanduhse, ewh newe-degequaun nuhguhnuhzhid chenezheka-buhmeetahgayaun weenduhmowh suh dush chewedookahwid.

41 Jesus dush oogeguhnoonauun oo-oo keëkedood, Martha, Martha, kebahbahmandahnun kuhyā keoondum-meëgoonun nebewah uhyeëen :

42 Pazhik atuh nundahwandahgwud : Mary oogewuhwanahbundaun ewh wanesheshing ewh kamuhkum-mahsewind.

CHAP. XI.

KEPUHGUMMEAHYAH dush, magwah ningoche kenahkoowa-ahnahmeäud, uhpe kahishquahtaüd, oo-oo oogeëgoon pazhik enewh ooekenooähmahgunun, Tabaningayun, kekenooähmahweshenaum cheahnuhmeähyang, debishkoo kuhyā owh John kahezhe kekenooähmahwaüd enewh ooekenooähmahgunun.

2 Oo-oo dush oogeënaun, Uhpe anuhmeähyagoon oo-oo ekedoog, Wayoosemegooyun ishpeming ayahyun, Tahkecheahpetandahgwud kedezhenekahzoowin. Tahtuhgwishenoomahgud kedooemahwewin. Azhenunduhwanduhmun tahdoodaum oomah uhkeeng, debishkoo ewede ishpeming.

3 Meezheshenaum anduhsookezheguk menik katabeseneyang buhqazhegunun.

4 Ahbwayanemeshenaum enewh kahmujjedoodahgooyunin ; nenuhwind muh newabnuhmahwahnahnig egewh mazenuhahmahweyummingejig. Kagoo kuhyā ezheweezheshekaunkan emuh kuhgwatebanedewening ; ekooneshenaum atuh mujje uhyeewishing.

5 Oo-oo dush oogeënaun, Ahwanan kenuhwah andahcheyag, kaähyahwaüd enewh wejekewayun, kaëzhauud dush nebah-tebik, oo-oo kaënaud, Neeje, ahweëshin neezhwahtik buhqazhegunun.

6 Ningeöodessig muh pazhik neejekewa, pabahmahdezid, kah dush nindahyaunseen cheäbshumug.

7 Owh dush peendig ayauud kuhnoonaud, oo-oo akedood, kagoo oondoomeëshin, Ahzhe muh kebahquahegahda ishquaundam, kuhyā newepamegoog nindahbenoojeëmug, kahween nekushketoosen cheoonishkahyaun chemene-naunbaun dush.

8 Kedenenim suh, ahnuhween goo enanduhsig cheoonishkaud kuhyā chemenaud ooweejekewaëdewenewah oonje,

ST. LUKE.

ahpeche wedabwanid tahoenjeonishkah chemeenaud me-
nik egoo muhnazenid.

9 Kedenenim kuhya mundoodahmahgayook kegah-
menegoon dush, nundahwalibunjegayook, kegahmekaan-
ahwah dush; pahpahgesuhgeégayook, kegahnesahkoonah-
mahzoom edush.

10 Kubkenuh muh nandooduhmahgajig meenahwug
kuhya owh nandahwalibunjedad oomekaun, kuhya owh
puhyahpahgesuhgeégad tahnesahkoonahmahwah.

11 Abwanan kenuhwah wanejahneseyag, kishpin nun-
doodahmahgood enewh oogwissun ewh buhquazhegun,
kameenaud ewh ahsin? gamuh kishpin gegooyun nandwa-
wamaud, mujje kenabegoon nuh oogahmeenaun?

12 Gamuh kuhya kishpin nundawamaud ewh
wahwun, oogahmeenaun nuh ookahde-kenabegoon?

13 Kishpin dush kenuhwah maje-ezhewabezeyag
kekanduhmag chemeenagwah egewh kenejahnesewaug
enewh waneshingin megewawenun, Ahwahshema suh
owh ishpeming kedinduhzhe-koosewah oogahmeenaun
enewh Keche Oojechaugun enewh nandoodahmahgoojin.

14 Oosahgejewabenalmahgoobunan mujje-muhnedoon,
kahnetuhkekedooseneagoon. Kepuhgummeähyahmahgud
uhpe owh mujje-muhnedoo kahasgahung, owh kahnetah-
kekedoosig kekekedoo; egewh dush ahnisenabbag
kemahmahkandanduhmoog.

15 Ahnind dush kekedoowug, Wedookahgood enewh
Beelzebubun mujje-muhnedoog oodoo gemahmewah, oo-
doonje-sahgejewabenaun enewh mujje-muhnedoon.

16 Ahnind dush kuhya oogeguhgwajéegoon nunduh-
wanduhmahgood ewh ishpeming duhzhe kekenahwahje-
chegun.

17 Ween kekandung e-ewh ananduhmenid, oo-oo oogeë-
naun, Kuhkenuh mahgahdezoomahguk oogemahwewin
tahni-shwahnahdud, kuhya mahgahdezoomahguk wegewaum
kahwesamahgud.

18 Kishpin dush owh Satan megahdezood, ahneen
kaëzheminjemoosenenig oodoo gemahwewin? Kedekedoom
mahween, owh Beelzebub wedookahwid, wanjesahgeje-
wabenugwah egewh mujje-muhnedoog.

19 Kishpin dush ween neen Beelzebub wedookahwid
wanje-sahgejewabenugwah egewh mujje-muhnedoog, ah-

CHAP. XI.

wanan dush wanje-sahgechewabenahwaud egewh kegwe-sewaug medush kaõnjetebahkoonenagwah.

20 Kishpin dush neen wedookahgooyau Kesha-Muhnedoo ooneenj, wanjesahgejewabenugwah mujje-muhnedoo, kagate ewh Kesha-Muhnedoo oodoo gemahwewin ahzhe kepeõodessigoonahwali.

21 Uhpe mashkahwezid enene ashweed guhnuhwandung oowegewaum, pezaunahtane ooduhyeemun.

22 Uhpe dush nahwuj mashkahwezenejin peõodisse-good, oomuhkummegoon kulkenuh oodushwewin enewh kahahpanemoojin, kulya oomahdahookenun kuhkenuh ooduhyeemun.

23 Ow hahjewesig nemegahnik suh; ow h dush nahyahdahmahwesig chemahwundoonegayau suliswawabenega.

24 Uhpe ow h wahnezid muhnedoo, kahasahgahunzetahwahjin enenewun, pahbahnoosa emuh pangookummegaunig, nunduhwahbundung ewh aanwabewin, mekunsig edush, oo-oo ekedoo, nayaub ningahkewa emuh newege-wahming kahoonje-sahguhmaan.

25 Uhpe dush tagwishingin, oomekaun kecheguhduhegahdanig kuhya kewahwazhechegahdanig.

26 Uhnemahjaud oodoodahpenaun neezhwahswe muhnedoo, ahwahshema kagwahnesuggandahgoozenejin ewh ween azheãhyaud, peendegawug dush, medush emuh andahwaud: ewh ishquauj azhewabezid wah-ow h enene ahwahshema koopuddeze ewh dush ween netum kahdegid.

27 Kepuhgumneãhyahmahgud oo-oo nhyekedood, pazhik ow h equa egewh mahyahmahwenoojig anegook kekedoo, oo-oo dush keãnaud, Shahwandahgwud ewh puhyow kahoonjenegeyun, kuhya shahwandahgwudoo enewh doodooshun kahnooneãgooyunig.

28 Oo-oo dush kekedoo, Kagate ahwahshema shahwandahgoozewug egewh nwaundungig Kesha-Muhnedoo oodekedoowin, kuhya gunhwandungig.

29 Uhpe egewh ahmishenahbag kahkechemahoonjeãde-waud, kemahje-ekedoo, Mujjeãzhe-wabezewug oogoo noon-goom bamahdezejig, oonunduhwandahnahwah ewh kekenoowahjehegun, kahween gagoo kekenoowahjehegun tahmeenahsewug me atuh ookekenoowahjehegunun ow h Jonah aanwahjega-wenene.

30 Debishkoo muh kahahwid ow h Jonah ookekenoowahjehegunewah egewh Ninevitug, mesuh kaãhwid ow h

ST. LUKE.

Enene Oogwissun ookekenoowahjechegunewah egewh enenewug noongoom bamahdezejig.

31 Owh shahwuhnoong duhzhe oogemahqua, uhpe tabahkoonegang oogahweeje-puhsegwemaun enewh enenewun noongoom bamahdezenenjin, kuhya dush oogahnahne-boomaun; ahpeche muh wahsahwakummig kepeöonjebah chebezindung oonebwahkahwin owh Solomon; benuh dush nahwuj ahpetandahgooze owh noongoom ayaud, dush ween owh Solomon.

32 Egewh dush Nineveh duhzhe eneneeg uhpe tabahkoonegang oogahweeje-puhsegwemahwaun oonoo noongoom bamahdezenenjin oogahnahne-boomahwaun dush, keäunwanindezoowug muh, uhpe kahkuhgequanid Jonahun; benuh dush ahwahshema ahpetandahgooze owh oomah ayaud dush ween Jonah.

33 Kahween ahweyah kahsubkahungin ewh wahsuhkoonanjugun, emuh kemoodezewening oodahtoosen emuh suh oogeje-tebahega-muhkukoong, gamuh emuh wahsuhkoonanjugunahbekoong, chewahbunduhmoowaud egewh paundegajig wahsayahzewin.

34 Ewh weyowing duhzhe wahsayahzewin me ewh ooshkinzhogoomah, kishpin kuhyundahwezemahguk keshkinzhik, kemooshkenashkahgoon anegookwaug keyow ewh wahsayahzewin; kishpin dush mahkezemahguk keshkinzhik kemooshkenashkahgoon anegookwaug keyow ewh puhsuhgishkezewin.

35 Aungwahmezik ewh wahsayahzewin ayahmag chepuhsuhgishkahrenook.

36 Kishpin dush kuhkenuh anegookwaug keyow wahsayahmahguk, kuhnuhga ahtasenook ewh puhsuhgishkezewin kuhkenuh tahwahsayahmahgud debishkoo uhpe ewh wahsuhkoonanjugunahbik azhewahsuhkoonamahguk chewahsashkahgooyun.

37 Magwah dush kekekedood, pazhik Pharisee wenenewun oogenundomegoon chewedoopuhmegood, kepeendega dush kuhya kenuhmuhduhbid.

38 Owh dush Pharisee wenene uhpe wahyahbuhmaud kesebegešenid chepwah wesenenid, kemahmahkahdandum.

39 Owh dush Tabaningad oo-oo oogeänaun, Noongcom kenuhwah Phariseeweyag kepeenetonahwah ewh menequahjegun kuhya ewh oonahgun ahgwahjeyeeng, peenjenah

CIAP. XI.

dush kemooshkenashkabgoonahwah kuhkenuh muhkundwawin kuhya mujje-ezhewabezewin.

40 Kakebahdezeyag kah nuh ween owh kahoozhetood ewh ahgwahjeeng atag kuhya oogeoozhetooseen ewh peenjenuh atag?

41 Megewayook enewh megewawenun menik ayahma-goon; benuh dush, kuhkenuh uhyeëen tahpeeneähyahnoon.

42 Kegubgwahnesuhgandahgooseem kenuhwah Phari-seeweyag, kedezbetebalahmahgam emuh ahnuhmeälwen-ing ewh manoo-mahgwuk abuebeshun, kuhya pahbahmanduhsewag ewh tebahkoonegawin kuhya oosahgeëwawin owh Keshu-Muhnedoo: kedahgeëzhechegam suh oonoo, enewh bakalnukkin dush ween kahween kedahkuh-bekunsenalwaun.

43 Kekuhgwahnesuggandahgooseem kenuhwah Phari-seeweyag, kesahgetoonahwah muh enewh kache ishpan-dahgwukin ahpuhbewenun emuh ahnuhmeä-wegulme-goong, kuhya ahnahmekoodahdewenun emuh ahtaundewening.

44 Kekahgwahnesuhgandahgooseem, debishkoo muh kedezhewabezeem, enewh chebaguhmegoon kakandah-gwuhsenoogin ahnahween goo oogeeljulyeëe bemoosawaud egewh enenewug kahween oowahbunduhsenalwah.

45 Me dush kekunnoonegood pazbik enewh tebahkoonega-wenenewun, oo-oo keëgood, Kakenoo-ähmahgayun, oo-oo ekedooyun, nenuhwind kuhya goo kemujje-guhnnoozhemin.

46 Oo-oo dush keëkedoo kuhya kekuhgwahnesuhgan-dahgooseem kenuhwah tabahkoonega-weneneweyag, kepe-moonduhahwaug muh egewh enenewug enewh quase-gwungin newuuckahnun, kah kuhnuhga pazbik keneenje-waun ketaungenunsenalwah enewh mewunekahnun.

47 Kekuhgwahnesuggandahgooseem, kedoozhetoonah-waun enewh oochebaguhmegoowaun egewh aunwahjega-wenenewug, egewh koosewag kahnesahjig.

48 Kagate kedebahjemoom cheminwanduhmoowagwah koosewag oodahnookewenewaun, oogenesahwaun muh, kenuhwah dush kedoozhetuhmahwahwaug oochebaguhme-goowaun.

49 Mesuh kahoonye-ekedoomahguk oonebwhakawin owh Keshu-Muhnedoo, Nemahjenahzhahmahwaug egewh

ST. LUKE.

aunwahjega-wnenewug, kuhya egewh apostleüg, ahmind dush oogahnesahwaun kuhya oogahnnoosoonawahwaun.

50 Cheoönjenunduhwandahmoowindwah egewh noon-goom bamahdezejig, oomesqueem ewah kuhkenuh aunwah-jega-wnenewug, kahsegwabenegahdag pahahkoo oozhe-
chegahdag ewh uhkee.

51 Ewh oomesqueem owh Abel nahnauzh edush oomesqueem owh Zacharias kahduhpenad emuh nesuh-wuhyeëng anduhgoog ewh sahsahgewejegun-ahbik kuhya ewh kechetwahahuulmeä-wegahmig, kagate kedenenim, Tahunduhwandubmahwahwug oogoo noongoom bamah-dezejig.

52 Kekuhgwalmesuhgandalgoozeem kenuhwah tabah-koonega-weneneweyag, kegemahjetoonaahwah muh ewh kekanjegawene alibahpekulegun, kahweenkepeendegaseem kenuhwah tebenuhwa, kah dush kepulgedenuhmahwahse-wag egewh wahpeendegabunecg.

53 Magwah dush oo-oo keënaud, egewh oozhebeëga-wenenewug kuhya egewh Phariseeg ahpeche oogemahje-wekoojeälwaun kuhya oogekuhquatebanmahwaun che-duzhinduhmenid nebewah gagoo.

54 Abkahwahbulmahwaud, kuhya nunduhwanemah-waud gagoo cheoönzekahnig emuh oodoonening, ewh kaöönjebahmahwaud.

CHAP. XII.

MAGWAH dush oo-oo keëzhewabudenig, kahpemah-wunjeëdenid quatah megweenoojin ahnesenahban ewh apeech kesinsekoodahdewaud ketuhtuhkookahnedewug, oogemahje-gubnoonaun enewh ookekenooähmah-gunun, oo-oo keënaud, Netum mewetooyook oodoombese-
chegunewaun egewh Phariseeg, me ewh ahnuhmeäkahzoo-win.

2 Kah muh gagoo kahjegahdasenoon me atuh ewh kamezheshahwejegahdag; kah dush gagoo kemoodulise-noon, me atuh kapuggukkanjegahdag.

3 Me dush oonoo uhyeëen kalid-bahdooduhmagoon emuh pulsuhgishkezewening, emuh wahsayahzewening tahnoonjegahdanoon, kuhya dush ewh kahekedooyag emuh ootahwuhgahmaung emuh ahbenahsoowening, tahwah-
weenjegahda emuh oogeduhkummig.

4 Kedenenim suh kenuhwah neejekewaëdoog, Kagoo koosahkagoon egewh natoojig ewh weyowemah, kah dush

CHAP. XII.

gagoo ahwahshema ookushketoosenahwah chedoodahga waud.

5 Kegahweenduhmoonenim suh dash kakoosag : koosik owh kashketood keneeshewad, cheahpuhgezhewad emuh mujje ishkootang ; kagate kedenenim koosik suh wah-owh.

6 Kahunhween neezh shoomahnekansun aneginzoosewug nahnun penasewug, kah dash pazhig oogoo wuhnane-mahse emuh enahsuhmuhbid owh Kesha-Mulnedoo.

7 Pooch edush kuhkenuh kemeneseseawaun oogij-kesh-tequanewaun uhginjegahdawan. Kagoo dash sagezekagoon, ahwahshema kenuhwah kedahpetandahgoozeem dash ween nebewah penasewug.

8 Kedenenim suh dash kuhkenuh egewh kawahweezhejig emuh anahsuhmuhbenid enenewun, mesuh enewh kawahweenahjin owh Enene Oogwissun anahsuhmuhbenid Kesha-Mulnedoo oodangenemun :

9 Kuhya dash owh kaahgoonwayanemid emuh anahsuhmuhbenid enenewun tahahgoonwayanemah anahsuhmuhbenid Kesha-Mulnedoo oodangenemun.

10 Ahwagwan dash kamujjeduhzhemahgwan enewh Enene Oogwissun tahwabbenuhmahwah, owh dash ween kamujjeduhzhemahgwan Keche Oojechaugwan kahween tahwabenulmahwahse.

11 Uhpe ezhewenenagwah emuh oodahnuhmeä-weguh-megoowaung kuhya emuh anahsuhmuhbewaud egewh tebahkoonega-wenenewug kuhya oogemaug, kagoo nah-nahgahdahwandunkagoon ewh kaëzhenuhquatuhmoowagwah-gamuh ewh kaähyekedooyag.

12 Owh muh Keche Oojechaug kegalikenooähmahgoowah ewh uhpe ewh kaëkedooyag.

13 Pazhik dash egewh ahnishenahbag kahooquenoojig oo-oo oogeëgoon, Kakenooähmahgayun galnoozh owh nekahnis chetaushkenumahwid ewh debandahzoowin.

14 Oo-oo dash oogeënaun, Enene, ahwanan kahezheid chetebahkoonuhmoonuhgoog gamuh chenuhnahwenah moonahgoog ?

15 Oo-oo dash oogeënaun aungwahmezeyook kuhya mewetooyook ewh shoobeëgoowin, Kah muh baltuhenudenig ahweyah enene ootebenuhwawezewenun, tahoenjebe-mahdezese.

ST. LUKE.

16 Ahwahjeguning suh oogeëzhegubnoonaun, oo-oo keënaud, Pazhik enene ooketegaun kekeche-mekoogemah-gudene :

17 Kenahnahgahdahwandum dush peenjenuh, oo-oo keëkedood, Ahneen kaázhehegayaun? kahween nindah-yaunseen ewh ahtahsoowin kaähtooayaunbaun enewh menezwenun.

18 Oo-oo dush keëkedoo, oo-oo ningahdoodum ningahbahnahjetoounun nindahtahsowenun, kuhya ningahoozheetoonun nahwuj machaugin, mesuh kaähtooayaun kuhkenuh nemenezwenun kuhya netebenuhwa wezewenun.

19 Ningahenah dush ninjechaug, Ninjechaug, kedahyahnun nebawah tebenuh wawezewenun nebawah uh-soo pepon katabesag; aunwabin, wesenin, menequan, moojegezin.

20 Kesha-Muhnedoo dush oo-oo oogeënaun, Kakebahdezeyun noongoom tebekuk kegahnunduhwanduhmahgoo owh kejechaug; oonoo dush uhyeëen kahwuhwazhetuhmooyunin, ahwanan kadebandung?

21 Mesuh azhe ahyaud owh atahmahdezood enewh ahshjegunun, ayaunsig dush Kesha-Muhnedoo oowahnudezewin.

22 Oo-oo dush oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun, Me dush wanje-enenuhgoog, kagoo nahnahgahdahwanduhmookagoon enewh kebemahdezewenewah, wagoodoogwan kameëjewagwan, gamuh weyowemaun wagoodoogwan kaähgwewagwan.

23 Nahwuj suh ahpetandahgwud bemahdezewin ewh dush ween meejim kuhya weyowemah ewh dush ween ahgwewin.

24 Nahnahgahdahwanemik egewh aundagwug, kah muh ketegasewug, kah kuhya kishkushkezhegasewug, kah dush oodahyaunsenahwah ewh ahtahsoowin gamuh mejemegummig; pooch owh Kesha-Muhnenoo oodahshummaun, ahneen menik ahwahshema ahpeetandahgoozeyag kenuhwah, dush ween penasewug.

25 Ahwanan keenuhwah anduhcheyag kakushketood ahnoo nahnahgahdahwandung, ningoo-tebahegun ahwahshema cheähkoozid ahkoozeyag?

26 Kishpin dush kushketoosewag oo-oo noondaush apeetandahgwuk, ahneshwin nahnahgahdahwanduhmag enewh pakahnukkin?

CHAP. XII.

27 Nahnahgahdahwahbunduhmoog enewh mushkoota-benebugoon azhemahjiging, kahween ahnookesewug, kah kuhya pemuhtuhgasewug ; kedenenim suh, owh Solomon uhpe kahkeche-ahpeetandahgoozejin kahween keëzheöose azheöod pazhig oonoo.

28 Kishpin suh dush owh Kesha-Muhnedoo oo-oo ezhekoonuhyawetood enewh mezhushkoon noongoom ayahmahgukin, wahbung dush kahahpungejegahdagin emuh buhqazhegunekahning, ahneen menik ahwahshema kenuhwah, Oh ahgahwah tuhyabwayanduhmag?

29 Kenuhwah dush kagoo nunduhwandunkagoon, wagoodoogwan kamenequawagwan, kagoo kuhya oojah-nemandunkagoon.

30 Me muh oonoo uhyeëen nanduhwanduhmoowahjin egewh anuhmeähsegoog emuh uhkeeng ayahjig, kekekane-megoowah suh Koosewah, e-ewh chemuhnazeyag oonoo uhyeëen.

31 Nunduhwanduhmook suh goo oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo, kegahtuhgoo-menegoowah dush ween kuhkenuh oonoo uhyeëen.

32 Kagoo sagezekagoon, pangeshawugezeyag mahnish-tahnishedoog, enandum suh owh Koosewah chemeenenag ewh oogemahwewin.

33 Ahtahwayook enewh keduhyeemewaug kuhya shahwaninga-megewayook, oozhetahmahdezooyook shooneyah-mushkemoodoon kabahnahduhsenoogin kuhya ahsunjegoon ewede ishpeming kanoonda-chahgenegahdasenoog, kaduhzhe-peendegasig ahweyah kamoodishkid kuhya kaduhzhebahnahjehegasig ahweyah oogahwase.

34 Tebe muh ahtagwan kedahsunjegunewah mesuh kaähtag kedaëwah.

35 Mahnoo kechepezooyook kuhya tahpeskunawun kewahsulikoon anjegunewah ;

36 Kuhya dush kenuhwah ezheähyahyook debishkoo enewewg nanduhwahbuhmahjig oodoogemahmewaun, uhpe kakewajin, kahwewekoodahding, uhpe tagwishenenid kuhya pahpahguhsuhgeeganid bahbega oopahgahkoonahmahwahwaun.

37 Shahwandahgoozewun suh oonoo buhmeetahgunun owh oogemah kamekahwahjin cheahkahwahbenid, uhpe pahuhgwheshing, kagate kedenenim, tahkechepezoo oogahnulmuliduhbeaun, tahpeëzhah dush chebuhmeetuhwaud.

ST. LUKE.

38 Kishpin dush petuhgweshing neezhootebahegunadenig gamuh nesootebahegunadenig, kuhya mekung oo-oo ezhe-wabuk, shahwandahgoozewug suh oogoo buhmeetahgung.

39 Oo-oo kekanduhmook kishpin kekekandungebun owh wawegewahmid apcechetebekuk wetuhgweshing owh kamoodishkid tahgeäbkahwabbe, kah dush oodahgepuggedenunseen ewh oowegewaum chepegoobejegahdanig.

40 Kezhetahyook suh kenuhwah, ulipe muh nunduh-wahbuhmahsewud, tuhgwishin owh Eucne Oogwissun.

41 Oo-oo dush oogegoon Peterun, Tabaningayun, neenuhwind enuh atuh guhnoozheyaung oo-oo ezheähwajagayag gamuh kuhya kuhkenuh ?

42 Keëkedoo dush owh Tabaningad, Ahwanan dush ahyangwahmezid buhmeetahgung kuhya nabwahkaud kapuhgedenuhmahgood enewh oodoogemahmun cheguh-nuhwanemaud oobuhmeetahgungene chemuhmeenaud oomeejemene ulpe tabishikoosanegin.

43 Shahwandahgooze suh owh buhmeetahgung keme-kahgood enewh oodoogemahmun peëzhahnid oo-oo uhyezhe-chegad.

44 Kagate kedenenim oogahpuhgedenuhmoowaun kuh-kenuh ooduhycëmun cheguhnuhwanduhmeniid.

45 Kishpin dush oo-oo akedood owh buhmeetahgung emuh odaäng kenooazh pwah-tuhgweshin owh nindoogemaum, mahjepuhketawaud dush enewh buhmeetahgungun kuhya buhmeetahgung-cquan, wesenid dush kuhya menequad, kuhya keoshquabid.

46 Tahpeëzhahwun suh oodoogemahmun owh buhmeetahgung ningooding gezhegudenig ulpe nunduhwahbuh-mahsig, kuhya apcech kezhegudenig kekanduhsig, oogah-taushkekezhkahoogoon dush, oogahpuhgedenagoon dush emuh ayahnid enewh tuh-yabwayanduh-senejin.

47 Owh dush buhmeetahgung kakandung oonunduh-wanduhmoowin enewh oodoogemahmun, oozhetahsig kuhya azhechegasig e-ewh azhenunduhwanemegood, nebawah tabpuhzhunzhawah.

48 Owh dush kahkekanduhsig kahezhechegad enewh uhyeën kaönjepuhzhunzhaondebun punge atuh tabpuh-zhunzhawah, kuhkenuh muh nebawah mahninjig, nebawah tahnuhdwanduhmoowahwug, oogoo dush kahpuhgedenuhmoowinjig nebawah uhyeën, nahwuj nebawah tahnuhdwanduhmoowahwug.

CHAP. XII.

49 Chesuhswawabenuhmaun ewh ishkoota emuh uhkeeng nepeoonjeëzhah ; nindenandum dush alpakish zhahyegwah chepeskuhnagebun.

50 Nindabyaun suh ewh baptizooëwawin cheëzhebaptizooëgooyaun, nenkeche-ahnemiz dush nahnauzh tebishkoosag.

51 Kedenandaum emuh pezaunewawin chemegewayaun oomah uhkeeng chepeoonjeëzhahyaun ? Kahween, kedene-nim, kekaundewin suh goo.

52 Zhahyegwah tahnahnunewug emuh pazhig wege-wahming tahmaanandewug suh, neswe oogahmaanane-mahwaun enewh neezh, kuhya neezh oogahmahnanemah-waun enewh neswe.

53 Owh wagwesid oogahmaanane-maun enewh oogwis-sun, kuhya owh wagwesemind oogahmahnanemaun enewh oosun ; owh wageemind oogahmahnanemaun enewh oodah-nun, kuhya owh wadahnemind oogahmahnanemaun enewh oogeen ; owh waoosegwuhsesemind oogahmahnanemaun enewh nahaungunequamun, kuhya owh nahaungunequa oogahmahnanemaun enewh oosegwuhssissun.

54 Oo-oo dush oogeënaun enewh ahnishenahban, Uhpe wuhyahbunduhamagoon ewh ahnuhquud mookuhung emuh apunge-hemook bahbega kedekedoom, Tahkemewun : me dush azhewabuk.

55 Uhpe dush wuhyahbunduhamagoon ewh shahwane-nooting, kedekedoom, Tahkezhahita : medush azhewabuk.

56 Ahnuhmeëkahzooyag kekekandahnahwah ewh azhe-oodangwyewung ewh uhkee kuhya ewh kezhiik ; ahneen dush wanjenesitfootunsewag oonoo kezhegudoon ?

57 Ahnishwin dush kenuhwah tebenuhwa tebahkoone-gasewag ewh menoo-tebahkoonegawin ?

58 Uhpe wahjewudjin owh mahgahnuk ezhahyun owh tebahkoonega-wenene, magwa uhnebemoosayag wekooje-ton chepoonanemik, koonemah kegahezhewekoobenig emuh ahyaud owh tebahkoonega-wenene, kegahpuggedenik emuh ayahnid tahkoonewa-wenenewun, kuhya owh tah-koonewa-wenene kedahgepahgenik emuh kebahquahode-weguhmegoong.

59 Kedenin suh goo, kahween kegahoonjesahguhunse emuh, peenish egoo menikmuhzenuhahmahgayun, takezhe-kahgayun.

ST. LUKE.

CHAP. XIII.

AHNIND dush kepeähyahwug ewh uhpe, kahpetahje-moojig kahdoodubwindwah egewh Galilee-wenenewug, ewh oomesqueemene Pilate kahtuhgoonuhmahwaud emuh oosahsahguhwejegunening.

2 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, kedenandaum enuh ahwahshemah kemujjeëzhewabezewaуд oogoo Galilee-wenenewug kuhkenuh dush ween egewh Galilee-wenenewug, oo-oo kedoodahwindwah.

3 Kahween, kedenenim, Kishpin dush kenuhwah aunwanendezoosewag, nahsaub kegahczhebahnahdezeem.

4 Kuhya dush oogoo metahswe-ahzhe-ishwahswe kahnesegoojig ewh Siloaming duhzhe ahkahwalbeweguhmig uhpe kahkahwasag, kedenandaum enuh ahwahshema kemujjeëzhawabezewaуд dush ween kuhkenuh andahjig emuh Jerusaleming.

5 Kedenenim, kahween, Kishpin muh kenuhwah aunwanendezoosewag, kuhya kenuhwah nahsaub kegahczhebahnahdezeem.

6 Oo-oo dush ahwachegun oogeëzhekuhnoonaun : Pazhig enene oogeahyahwaun enewh figoo-meezheen padukkezoonejin, kepeëzhah dush nunduhwabhundung ewh meenewin emuh, kah dush oogemekunseen.

7 Oo-oo dush oogeënaun enewh ganuhwanduhmenejin ewh shoowemene-ketegaun, Benuh, nesoo-pepoon ninpeëzhah nunduhwabhunduhmaun ewh menewin emuh maunduh figoo-meezging kah dush ninmekunseen, kahwow ; ahneshwin ahneshah puhduhkezood emuh uhkeeng?

8 Ween dush oogekuhnoonaun oo-oo keëkedood, Tabaningayun mahnoo tahahtamahgud kuhya noongoom pepoong, nahnauzh wahnekayaun emuh paduhkezood, kuhya ahtuhwug ewh moo.

9 Koonemah dush tahmeenewe, kishpin dush menewe-sig, bahnemah kegahkahwahaun.

10 Keähyah dush emuh pazhig ahnuhmeä-wewuhmig-gooing anuhmeä-kezhegundenig.

11 Benuh dush, pazhig equa emuh keähyah, kahkecheshahgwewid metahswe-pepoon ahzhe neezh, ewh kewahgishkaud kah dush kekushketoose chequuhyukkabhahwid ewh menik duhsoo pepoon.

CHAP. XIII.

12 Uhpe dush owh Jesus wuhyahbuhmaud, oogenun-
doomaun oo-oo dush keënaud, Equa noojemoun ewh
shahgweweyun.

13 Oogetaungenaun dush, medush bahbega kequuh-
yukahbahwid kuhya dush oogewahwezhanemaun enewh
Kesha-Muhnedoon.

14 Owh dush wagemahkundung ewh ahnuhmeä-
weguhmig oogeguhnoonaun keneshikahdezid, kenoojemooe-
wanid Jesusun magwah anuhmeäkezhegudenig oo-oo dush
keënaud enewh ahnisenahban, ningoodwahlienoon enewh
kezhegudoon menik kaähnookeyagoobun, mesuh ewh uhpe
kapeëzhabyag chenoojemooëgooyag, kah dush magwah
ahnuhmeä-kezheguk.

15 Owh Tabaningad oogeguhnoonaun oonoo enenewun
oo-oo dush keënaud, Anuhmeäkahzooyun, kahnuhween
kenuhwah anduhcheyag kedahbahahsewah kepezhkemewah
gamuh kekemangishkuttaëmewah magwah ahnuhmeä-
kezheguk, kuhya ningooche kedezhewenahsewah che-
meenuhag.

16 Mahbah dush odahnesun owh Abraham, enewh
mujje-muhnedoon kahmenjemahpenegoojin metahswe ahzhe
neezhoo pepoon, kahnuh ween enandahgoozese cheah-
bahoond ewh keminjemahpenahgahzood magwah ahnuh-
meä-kezhegudenig.

17 Oo-oo kahekedood, kekecheahgujjewun enewh
kahmegahnegoojin ; kuhkenuh dush egewh ahnisenahbag
kemoojegezewug oonje kuhkenuh enewh keche-ahyeëen
kahezhechegad.

18 Oo-oo dush keëkedood, Ahneen azenahgwuk ewh
oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo ? ahneen dush
kaähwatooyaun ?

19 Enandahdahgwud suh debishkoo pazhegoomenug
ewh wazahwuhnushkuk, ewh kahloodahpenung owh enene
kahahpuggedung emuh ooketegaunansing, kemahjegin dush
kuhya kekechemetekoowun, kuhya dush egewh kezhegoong
duhzhe penasewug kedahwug emuh wubtikwuncwung.

20 Menuhwah dush keëkedoo, Ahneen kaähwatooyaun
ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo ?

21 Oombesecheguning suh enandahgwud, ewh kahoo-
dahpenung owh equa, emuh nesoo-tebahguning ewh
bahquazhegun nahnauzh egoo kuhkenuh keöombejesh-
kahwahzood.

ST. LUKE.

22 Kepahbahduhneze dush emuh oodanaung. kuhya emuh oodanausing kekekenooähmahgad, kepahbahmoosad emuh enuhkayah Jerusaleming.

23 Pazhig dush enenewun oo-oo oogeëgoon, Tabanin-gayun, pungeshawuhgezewug nuh egewh bamahjeindjig? Oo-oo dush oogeënatu,

24 Keehe-ahnookeeg kenuhwah chepeendegayag emuh agahsahdaäng ishquaundam, oo-oo muh kedenenim, nebawah tahmuhpeendegawug, kah dush tahkushkeöosewug.

25 Uhpe dush kapuhsegweed owh wawegewahmid kuhya kakebahquahung ewh ishquaundam, kamahjebenebooweyag emuh ahgwahcheeng, kuhya chepahbahgah quahuhmag ewh ishquaundam, oo-oo dush cheëkedooyag, Kakenooähmahgayun, nesahkoonuhmahwishenaum, ween dush oogahkuhnoonaun, oo-oo kaënaud, kahween kekekane-mesenoonim tebe wanjebahwagwan.

26 Me ewh uhpe kamahje-ëkedooyag, Ningewesenemin emuh anahsuhmuhbeyun kuhya ningemenequamin, kuhya emuh mekunahwung nindoodanahwenaun kegekekenooähmahga.

27 Oo-oo dush tahkedoo, kedenenim, kahween kekekane-mesenoonim tebe wanjebahwagwan; ahwas nuhguh-zheslig kenuhwah anooketuhmag ewh mujje-ezhewabewin.

28 Ewede tahwesuggedamoom kuhya tahmuhmuh-twayahbetasam uhpe kawahbuhmag owh Abraham, kuhya owh Isaac, kuhya owh Jacob, kuhya kuhkenuh egewh aunwahchega-wenenewug emuh oodogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo, kenuhwah dush tebenuhwa sahgejewabene-gahzooyag.

29 Tahoonjebahwug dush ewede wabhunoong kuhya ewede apungeshemook kuhya ewede kewadenoong kuhya shahwunoong, tahwuhwanuhbewug dush emuh oodogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo.

30 Benuh dush ahyahwug ahnind ashquayandahgoozejig kanegaunandahgoozewaud, kuhya ahyahwug ahnind nagaunandahgoozejig kaishquahyandahgoozewaud.

31 Ewh dush uhpe kezheguk oogepeanaunzekahgoon ahnind Phariseen, oo-oo keëgood, Sahgahan, oomah dush onjemahjaun, owh muh Herod kewenesik.

CHAP. XIV.

32 Oo-oo dush oogeënaun, mahjaug, weenduhmahwik owh wahgoosh, Benuh nesahgechewabenaug egewh mujjemuhnedoog, kuhya nenoojemooëwa noongoom kuhya wahbung, kuhya ahwuswahbung ningahkezhëtah.

33 Nenundahwandahgooz suh goo noongoom kuhya wahbung kuhya ahwuswahbung chebemoosayaun, kah muh enandahgoosenoon, ningooche cheduhpenad owh aunwahjega-wenene, emuh atuh Jerusaleming.

34 O Jerusalem, Jerusalem, keen nasudwah egewh aunwahjega-wenenewug kuhya panwahseneüdwah egewh kahpeézhénahzhahabmahgooyunig, ahneen duhching këndanduhmaun chemahwunzoomugwah kenejahnesug, dedishkoo owh pahkahahqua azbemahwunzoomaud enewh oonejahnesun emuh ahnaumeningwegun, kah dush kegeë-nanduhseem !

35 Benuh kenubgubdahmahgoom kewegewahmewah perheshigwuhtag : kedenenim suh dush, kahween menuhwah kegahwahbuhmeseem, nahnauzh ego uhpë cheëkedooyag, Shahwandahgooze owh pahezhaud emuh oodenoozoowening owh Jehovah.

CHAP. XIV.

KEPUH GUMME AHYAH MAHGUD dush ego magwah uhnependegad owh Jesus emuh andaud owh pazhik nahgahnezid Pharisee-wenene cheäumwaud pubquazhegununanuhmeäkezhegudenig, keduhnezewun ahnind enewh kahahkahwahbuhmegoojin.

2 Benuh dush pazhik enene keähyah enahsuhmuhbid kahpeshquayahbahwegoobunan.

3 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo kënaud enewh tebakkoonega-wenenewun kuhya Phariseen, oonesheshin nuh chenuhnaundahweëwangebun anuhmeäkezhëguk ?

4 Kah dush ningoodenoo këkedoosewug. Oogoodahpenaun enewh ayahkoozenëjin, kuhya kenoojemooäud, kuhya kepuhgedenaud.

5 Oogekuhnoonaun oo-oo kënaud, Ahwanan kenahwah menik anduhcheyag ayahwaud mamaungeshayun gamuh ahnooke-pezhëkewun peenjepezoonid emuh wahnekahning, kahnuhween kazhetena odahwekoobenahseen, ahnoogoo anuhmeäkezhëgudenig ?

6 Kah suh dush ogekushketoosenahwah wenuhquatuhmoowaud oonoo.

ST. LUKE.

7 Keähwajega dush, kuhya kekuhnoonaud enewh kahnundoomemejin, uhpe wahyahbuhmaud ewh kewuhwanahbunduhmenid enewh wanesheshenigin ahbenahsoowinun.

8 Uhpe nandoomekin ahweyah enene emuh anduhzhe wewekoodahding, kagoo nuhmuhdubekan emuh kache ishbandahgwuk ahbenahsoowining, mahgeshah ahweyah nahwuj ashbandahgoozid keen dush ween apetandahgoozeyun tahwegoomah.

9 Owh dush kahnundoomenag tahpeëzhah oo-oo chepeënik, Meezh mahbah enene chenuhmuhdubid : kegah ahguj chemahje-oodahpenahmun noondaush apetandahgwuk ahbenahsoowin.

10 Uhpe dush ween wahkoomegooyunin, ezhaun chenuhmuhdubeyun emuh ewh noondaush apeetandahgwuk ahbenahsoowining uhpe dush owh kahwekoomik peëzhau, oo-oo cheenik, Neeje ewede nahwuj ishpeping ezhaun ; kegah kechetwahwanemegoo dush emuh anahsuhmuhbewaud egewh wahdoopuhmudjig.

11 Ahwagwan muh ashbandahgooëdezoogwan tahtahbussandahgoozeäh, owh dush dabussanindezood tahishpandahgooäh.

12 Oo-oo dush oogeënaun enewh kahnundoomegoojin, Uhpe wahkoongayunin kagoo nundoomahkan egewh keejekewayug gamuh kekahnësug gamuh kedenuhwamahgunug gamuh wuhyahnuzezejig keejduhnuhkewamahgunug ; koonemah mamashquaud kegahnundoomegoog, chetebahahmookwah dush.

13 Uhpe dush wahkoongayunin, nundoom egewh katemahgezejig, egewh mayahkezejig, kuhya egewh achahoosajig kuhya egewh kakepeengwajig :

14 Kegahshahwandahgooz dush ween ; kah muh gagoo oddalyaunsenahwah chetebahahmookwah : kegahtebahmahgoo suh goo uhpe ahbejebahwaud egewh manooezhewabezejig.

15 Uhpe dush pazhik enenewun wahdoopuhmegoojin kahnooduhmenid oonoo ; oo-oo oogeëgoon, Shahwandahgooze suh owh kameejid buhquazhegun emuh oodogemahwewening owh Keshah-Muhnedoo.

16 Oo-oo dush oogeënaun, Pazhig enene kekeche-wekoonga, kuhya nebewah oogenundoomaun ;

CHAP. XIV.

17 Oogemahjenahzhahwaun dush enewh oobuhmeetahgunun uhpe wahwesening, cheënaud enewh kahnuundoomindjin, Umba pemahjaug, kuhkenuh muh ahzhegwah kekezhesenoon.

18 Medush kuhkenuh kahezhemahje-oonduhmetahkahzoowaud. Wah-owh netum oogeënaun, Punge uhkee ningekishpenuhtoon ketwa dush neweëzbah chewahbundahmaun, kepahgoosanemin cheweenduhmahwud cheoonduhmetahyaun.

19 Menuhwah pazhik oogeënaun, ningekishpenuhnaug naunwawaun ahnooke-pezhekewug nindahwekuhwajeäug: kepuhgoosanemin cheweenduhmahwud cheoonduhmetahyaun.

20 Menuhwah dush bakahnezid keëkedoo, Ningewedegamah equa : kah dush nindahkushketoose cheëzhahyaun.

21 Owh dush buhmeetahgun kepekewa, ooogewenduhmahwaun dush odoogemahmun oonoo uhyeëen. Me dush owh tabandung ewh wegewaum kenishkahdezid oo-oo keënaud oobuhmeetahgunun, Ezhaun waweeb emuh mekunahwung kuhya emuh mekaunsewung ewh oodanah, peëzheweezh edush oomah egewh katemahgezejig kuhya egewh mahyahkezejig kuhya egewh achahwashkahjig kuhya egewh kakepengwajig.

22 Owh dush buhmeetahgun oo-oo oogeënaun, Oogemah, kahekedooyun ezhesannahgud kayahbe dush ween tuhwhutamahgud..

23 Owh dush oogemah oogeënaun oobuhmeetahgunun, Ezhaun emuh kechemekuaung kuhya emuh metekoonsewahkaheguniug, ketwa pepeeudeganahzhuh, ewh dush chemooshkenag newegewaum.

24 Kedenenim muh, oogoo enenewug kahnuundoomindjig kah-kuhnuhga ahweyah oogahaungoondunseen ewh newekoongawin.

25 Oogeweejewegoon dush nebawah enewh ahnishe-nahban, kequakekahbahwe dush, oo-oo keënaud,

26 Kishpin ahweyah benaunzekahwid, sheenganemahsig dush enewh oosun kuhya enewh oogeen, kuhya wewun kuhya oonejahnesun, kuhya wekahnesun kuhya oodahwamaun, aahe kuhya tebenuhwa oobemahdezewin kahween nindahookekenoöähmahgunesenun.

27 Ahwagwan dush kaöodahpenunsegwan ewh oodahzhedahtegoomun chenoopenuhzhid, kahween nengahookekenoöähmahgunesenun.

ST. LUKE.

28 Ahwanan kenuhwah anduhebeyag wahoozhetood ewh abkahwalbe-weguhmig, netum kauhmuhdubbesig cheähgindung menik kaänuhgindag, kishpin ahtanegwan ewh menik katabesag chetakezhechegahdag?

29 Koonemah kah abtood ewh natum-ahchegahdag-ahsin tahgepwahnuhweton chewekezhetoon, kubkenuh menik wahyabbundumenejin oogahmahje-bahpeëgoon,

30 Oo-oo ekedoonid, Mahbah enene kemahje-ooshega, kah dush oogekushketoosen chetakezhetood.

31 Gamuh ahwanan owh oogemah wahnundoobunid chemegahnaud bakahnezenejin oogemaun, kanuhmuhdubbesig netum chenahnahgudahwandung kishpin kushketoogwan ayahwaud metahching metaiswauk enenewun, chenundoobunid wemegahnaud enewh mahgahnegoojin neshtuhnuh duhswaukoozenid oosmahguneshemun.

32 Kishpin dush kushketoosig, magwah kayahbe wahsah ahyahnid, oodezhenahzhabahmahwaun oomeezhenahwamun chenundooduhmenid ewh poonaniudewin.

33 Ahwagwan dush kenuhwah anduhebeyag kawabenunseguan enewh ooduhyeemun kahween ningahoo kekenoöhmahgunesenun.

34 Oonesheshin suh ewh shewetahgun; kishpin dush bahnahduk ewh shewetahgun wagoonash kaónjeshewungebun?

35 Kahween ningood enalbuttuhsenoon, kahween emuh uhkeeng, kah kuhya moong cheduhgooneming ahpetandahgussenoon, enenewug suh oosahgeje-wabenahnahwaun. Ahwagwan watuhwuggahgahgwan mahnoo tahnoondum.

CHAP. XV.

OOGEPENAUNZEKAHGOON dush enewh mahwunjeha-wenenewun kuhya maje-ëzhewabezenejin chebezindahgood.

2 Egewh dush Phariseeg kuhya egewh oozhebeëgawenenewug kenahnahpuhgahzetahgoozewug oo-oo keëkedoowaud, Mahbah enene oodoodahpenaun majeëzhewabezenejin kuhya oowedoopuhmaun.

3 Oo-oo dush keëzheähwajega oo-oo keëkedood,

4 Anwanan kenuhwah anduhebeyag ahyahwaud ningoodwauk mahnishtahnesun, kishpin wuhnëäud pazbik, kah nuh ween oogahnuhguhnahseen enewh shaungusswemeduhnuh ahzhe shaungusswe emuh puhgwuhduhkuhmig

CHAP. XV.

ahwe nundoonawaud dush enewh kahwuhneähjin nah-nauzh mekahwaud?

5 Uhpe dush kahmekahwaud oopemenegahnaun wah-wezhandung.

6 Uhpe dush tabgwishing emuh wegawahming oomah-wunzooaun enewh oowejekewayun kuhya oowejdubnuh-keewamahgunun, oo-oo dush enaud, Weejmoojegezetuh-weshig ningemekahwah muh nemahnishtahnisheem kah-wuhnishingebun.

7 Kedenenim edush, mesuh oo-oo ahwahshema kaëzhe-moojegezewaund ishpeiming ayahjig uhpe pazhik majeëzhe-wabezid ahyauwanindezoojin, dush ween shaungusswe-meduhnuh ahzhe shaungusswe manoo-ezhewabezejig nanduhwandahgoozesegoog cheaunwanindezooahpuu.

8 Gamuh ahwanan owh equa metaus-wahbik shooneäun ayahwaud kishpin pazhik wahbik wuhneäud sakuhungsig ewh wahsuhkoonanjegun kuhya chegnhdulung ewh wegewaum wawane cheunduhwahbundung peenish egoo mekahwaud.

9 Uhpe dush kahmekahwaud oomahwunzooaun oodaungwayün kuhya oowejdubnuhkeewamahgunun, oo-oo dush oodenaun, Weejmoojegezetuhweshig ningemekahwah muh owh shooneyah kahwuhneüg.

10 Me nahsaub enenuhgoog moojeguhkuhmegud emuh anduhzhe-ahyahnid Kesha-Muhnedoo oodangenemun, uhpe pazhik maje-ezhewabezid ahyauwanindezoojin.

11 Oo-oo dush keëkedoo, Pazhik enene keneezhewun oogwissun:

12 Owh dush agahsheid oogeënaun enewh oosun, Noosa, meezheshin ewh menik neen kadebanduhmaun keduhyeem. Oogemahduhonaun dush enewh oogwissun kuhkenuh ewh ootebenuhwawezewin.

13 Kahween dush nebawah keduhsoogoonuhguhsenoon, uhpe owh agahsheid wagwissemind kemahwundoonung ahnooj gagoo, kemahjaud dush, emuh wuhsh uhkeeng keëzhaud; ewede dush ogebahnahjetoan ooduhyeemun emuh kuhkebuhdezewening keëzhebemahdezid.

14 Uhpe dush kahchahenung kuhkenuh ootebenuhwanezewinun, kemahje-puhkubdawanahgud emuh uhkeeng, kuhya dush weeu kemahje-ketemahgeze.

15 Keëzhah dush ahwewedookahwaud pazhik anduh-nuhkeeejin ewede uhkeeng, oogeëzhenahzhahoogoon dush emuh keteganning cheähshummaud enewh kookooshun.

ST. LUKE.

16 Kenunduhwandum dush chemooshkenubtood oome-
sud, enewh ookunahkwun kookooshun kahmeejenid : kah
dush ahweyah enenewu oogemeenegooseen.

17 Uhpe dush kahmahje-nebwahkaud, oo-oo keekedoo,
Ahneen aadubchenid noos oobuhmeetahgunun tabesenenid
buhquazhegun, neen dush ween oomah newenib apeech
puhkuhdayaun !

18 Ningahpuhsegwe, kuhya ningahezhahnun noos,
oo-oo dush ningahenah, Noosa, ningemujjedoodahwah
owh ishpeming ayaud kuhya emuh enahsubmuhbeyun,

19 Kah dush kayahba nindaahpetandahgoozese ningwis
cheezheyunbun : enahkooneshin azheahyahwaud egewh
kebuhmeetahgunug anoonudjig, nahsaub cheezheahyah-
yaun neen.

20 Kepuhsegwe dush keezhaud enewh oosun. Kayalibe
dush wahsah anedubnezid oogewahbuhmegoon enewh
oosun, kuhya ookeketemahganemegoon, kuhya kepemahje-
buttoonid, kuhya dush keoodahpequanegood, keoojemegood
edush.

21 Owh dush wagwissemind oo-oo oogeënaun, Noosa,
ningemujjedoodahwah owh ishpeming ayaud, kuhya
anahsubmuhbeyun, kah dush kayahbe nindaahpetandah-
goozese ningwis cheezheyunbun.

22 Owh dush wagwissid oogeënaun enewh oobuh-
meetahgunun, Nahteyook ewh kache-ahpeetandahgwuk
pesekahwahgun pesekoonik edush, meenik dush ewh tuh-
teebeneenjebezoon emuh oonenjeeng, kuhya muhkissenun
emuh oosittaung :

23 Kuhya nahnik owh pezhekeense kache-weenenood,
nesik edush, umba wesenedah kuhya moojegezedah :

24 Benuh, mabbuh ningwis kahneboobun nayaub
bemahdeze, kewuhneshenoobun kemekahwah dush. Ke-
mahje-oonahnegwandubmoog dush.

25 Ahyahnegoobunan dush sasekezenejin oogwissun
emuh ketegahning ; pahkewad dush, uhpe pashoo-uhneduh-
nezid wegewauming, oogenoondaun ewh nuhguhmoowin
kuhya nemeëdewin.

26 Uhpe dush kahnundoomaud pazhik enewh buhmeetah-
gunun, oogegahgwajemaun, wagoonanedoog maunduh.

27 Oo-oo dush oogeëgoon, Keshema ketuhgwishin ;
koos edush oogenesaun enewh kache-weenenoonejin pezhe-

CHAP. XVI.

keensun, keöodahpenaud enewh *oogwissun* menoo-bemahdezenid.

28 Kenishkahdeze dush, kah dush keänanduhse wepeendegad; oosun dush kesahgahumoon, kepahgoosane-megood dush.

29 Ookahnoonan enewh oosun, oo-oo keänaud, Benuh nebawah duhsoo kekenoonowenun kebuhmetoon, kah dush wekah ningepegoobetoosen ewh kedekedoowin, kah dush wekah kegemezhese mesahboozoonsun chewekoomugwahbun egewh neejekewayug.

30 Uhpe dush tagwishing mahbuh kegwis kabbahwah-jetood ewh ketebenuhwawezewin, kepezhewahdezid, kegenetumuhwah enewh pezhekeensun kache-wenenoonejin.

31 Oo-oo dush oogeänaun, Ningwissa keen kabgenig kewejewh, kuhkenuh dush nintebenuhwawezewenun kedebandaunun.

32 Kenundahwandahgwud chemoojegezeyungoobun kuhya cheoonahnegoozeyungoobun, neboopun mahbuh keshema, nayaub dush bemahdeze; kewuneshenoobun, kemekahwah dush.

CHAP. XVI.

JESUS dush oo-oo oogeänaun ooekenooahmahgunun, Keäyah suh pazhik kachetwahwezid enene kabahyahwahgoobunan guhnuhwanjega-wenewun, kahmahnahdahjemootahwind kenishwuhnahjetooid ooduhyccmun.

2 Oogenundoomaun edush, oo-oo keänaud, Ahnishwin anetuhmaan ewh agooyun? weenduhmooweshin kahezheguhnuhwardahsooyun, kah muh kayabbe kegahguhnuhwanjegase.

3 Owh dush ganuhwandahsood oo-oo keözheguhnooindezoo peenjenah, Ahneen kaözhechegayaun? nindoogemaun muh newemuhkummik ewh guhnuhwardahsoowin; kahween nindakushketoosen chewahnekayaunbaun, kuhya dush chepahgoosanjegayaunbaun nindahguj.

4 Nekekandaun kaözhechegayaun e-ewh uhpe kesahgeje-wabenegooyaun ewh kahguhnuhwanjegayaunbaun cheöonjepeendeguhzhewaud emuh oowegewahmewaung.

5 Oogenundoomaun dush kuhkenuh enewh mazenubahmahwahnejin odoogemahmun; oogeänaun dush enewh netum, Ahneen keen menik mahzenubahmuhwud nindoogemaun?

ST. LUKE.

6 Oo-oo dush oogeëgoon, Ningoodwok duhsoo-tebahëgun pemedas. Oodenaun dush, oodahpenun kemuhzeneëgun, waweeb nuhmuhduhbin kuhya oozhebeün, nahneme-duhnuh.

7 Medush oo-oo keënaud bakahnezezejin, Ahneen keen menik mazenuhahmahgayun? oo-oo dush oogeëgoon, Nigoodwok duhsoo tebahëgun mezemenansun; oo-oo dush oogeënaun, oodahpenun kemuzzeneëgun, oozhebeün dush ishwauswe-meduhnuh.

8 Ow h dush oogemah oogemuhmeekwahnaun enewh maje-guhnuhwandahsoonejin e-ewh kahezhenebwahkahnid; egewh mahween oomah ubkeeng debandabgoozejig nahwuj nebwahkahwug emuh tebenuhwa oodenahdezewenewaung, dush ween egewh dabandabgoozejig emuh wahsayahzewening.

9 Kedenenim dush neen, Oozhetuhmahdezooyook suh egewh kaweejekewayanuhmagoog ewh maje-ezhewabuk mammon; uhpe dush noondasayag cheöodahpenenagwahpun emuh kahgega-duhnuhkewening.

10 Ow h kaäungwahme-guhnuhwandung ewh kache-noondaush ahpetandahgwuk, mesuh ow h kaäungwahme-guhnuhwandung nebawah; kuhya ow h ahyaungwahmeguhnuhwanduhsig ewh kache-noondaush ahpeetandahgwuk, mesuh ow h kaäungwahme-guhnuhwanduhsig nebawah.

11 Kishpin dush aungwahme-guhnuhwanduhsewag ewh maje-ezhewabuk mammon, ahwanan kameenenag ewh wanjedah kache-ahpeetandahgwuk?

12 Kishpin dush aungwahmezesewag, guhnuhwanduhmag bakahnezejig ooduhyeemewaun, ahwanan kameenenag chetebenuhwawezeyag?

13 Kahween ahweyah buhmeetahgun oodabhushketooseen chebuhmetuhwad neezh oogemaun, koonemah oogahsheenganemaun enewh pazhig, oogahsahgeäun dush menubwah pazhig, gamuh oogahminjememaun enewh pazhik kuhya oogahahgahsanemaun pazhik. Kahween kekushketoosenawah chebuhmeetuhwag Kesha-Muhnedoo kuhya mammon.

14 Egewh Phariseeg oogenoondahnawah kuhkenuh oonoo uhyeëen, sahgeähwaud shooneyah oogeakaunjahpeähwaun.

15 Oo-oo dush oogeënaun, Kenuhwah kedahwim egewh manoo-ezhewabezekahzoojig enahsuhmuhbewaud egewh

CHAP. XVI.

enenewug, Kesha-Muhnedoo dush ween ookekandahnun kedaëwaun : ewh mahween kache-ishpandahgwuk emuh ahyahwaud enenewug, kuhgwahnesubgandahgwud enah-suhmubbid owh Kesha-Muhnedoo.

16 Ewh tebahkoonegawin kuhya egewh auwahjega-wenenewug keähyahwug nahnauzh egoo John ; me goo uhpe mahyahje-wahwecajegahdag ewh oodoo gemahwewin owh Kesha-Muhnenoo, kulkenuh dush bamahdezejig ketwa peendegawug.

17 Nahwuj tahwanepunud chemahjahmahgukebun ewh kezbig kuhya ewh uhkee dush ween ewh chepungesingebun kuhnuhga punge ewh tebahkoonegawin.

18 Kulkenuh egewh wuhyabenahjig oowcwewaun, weedegamahwaud dush bakahnezenejin pezhegwahdezewug ; owh dush kaweedegamaud enewh wuhyabene-minjin equawun pezhigwahdeze.

19 Keähyah pazhig kachetwahwezid enene, kahmiskookuhnuhyad kuhya wanesheshenig wabbishkegin kahah-gwid, kuhya kakmenoo-wesenid anduhsoo-kezhigudenig :

20 Pazhig dush keähyah pahgoosanjega-wenene Lazarus kahezhenekahzood, emuh oodeshquaundaming keähsahwindebunan mezewa-omegeed,

21 Oogenundahwandaun dush ewh cheihshummind enewh pewunjugunun kahpungesingin emuh oowesenewah-guning owh kachetwahwezid ; benuh dush, oogebenaun-zekahgoon uhnemooshun kahnooshquahduhmenid oodoo-megecwenun.

22 Kepubguhmeähyah dush wah-owh katamahgezid keneboo, keëzhewenecgood dush enewh angenun emuh Abrahamun oopeendoomoonening : kuhya owh kachetwahwezid enene keneboo, kuhya kepuggedanemah ;

23 Ewede dush mujje-ishkootang keöombishkinzhegwane kekooduggetood, oogewahbuhmaun dush Abrahamun wahsah ahyaunid, kuhya Lazarusun emuh oopeendoomoowening.

24 Kepepahge dush, oo-oo keëkedood, Noosa Abraham, shahwanemeshin, kuhya dush peëzhenahzhow owh Lazarus chetaung-abgweenjetood ewh oonecnj emuh nebeeng chetahkabbahwahtood nindanubnewh, ninkootuggeëgoon gooshah ishkootan.

25 Abraham dush keëkedoo, Ningwis mequandun e-cwh magwah bemahdezeyunbun keähyahmun enewh wanesheshingin, kuhya ween dush owh Lazarus ketemah-

ST. LUKE.

gezewin ; noongoom dush, ween menoo-ahyah, keen dush kekooduggeëgoo.

26 Menuhwah dush, ewede ahyahyun kuhya oomah ahyahyaung nesuhwubyeëe ahtuhgahmashenoowin ahche-gahda; egewh edush wahezahjig ewede ahyahyun kahween tahkushkeoösewug; kuhya dush egewh oomah kawepeähzhahwahoojig ewede oonje kahween tahkushkeoösewug.

27 Oo-oo dush kēekedoo, kepahgoosanemin suh dush noosa, chēezhenahzhahwud, ewede noos andaud :

28 Nahnunewug muh nekahneseug ; ewh chedebahje-mootahwaud, mahgeshah kuhya wenuhwah tahpeendega-wug oomah kooduggezewening.

29 Abraham dush oo-oo oodenaun, Oodahyahwahwaun sah Mosesun kuhya aunwahjega-wenenewun, oodahbezindahwahwaun enewh.

30 Oo-oo dush oogeënaun, Kahween, noosa Abraham : kishpin, suh pazhik naunzekahgoowaud kahahbejebahnejin, tahgeäunwanindezoo-wug.

31 Oo-oo dush oogeënaun, Kishpin bezindahwahsegwah enewh Mosesun kuhya aunwahjega-wenenewun, kahween tahkushkemahsewug mesuhwah pazhig keähbejebaud.

CHAP. XVII.

Oo-oo dush oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun, Enandahgwud suh chepuhgunmishkahgooyung enewh mujje-doodahgoowenun, kuhgwahnesuhgandahgoozewug suh egewh wanjepuhgunmishkahgooyung.

2 Ahwahshema tahgemenoo-ahyah kishpin ahgoojinne-gebun emuh ooquagunaung ewh peseboojegun-ahbik kuhya kishpin ahpuhgenindebun emuh kecheguhmeeng, dush ween chemujjedoodahwaud pazhik oonoo agahsheënejin

3 Aungwahmezeyook, kishpin mujje-doodook owh kekahnis weenduhmow; kishpin dush aunwanindezood, wabenuhmow.

4 Kishpin dush neezhwahcheeng mujje-doodook pazhik kezheguk, neezhwahcheeng dush nayaub benaunzekook oo-oo chečnik, nindaunwanindez, wabenuhmow.

5 Egewh dush kekenooähmahgunug oo-oo oogeënah-waun enewh Tabaninganejin, Nahwuj nebewah meezheshe-naum ewh mushkahwanduhmoowin.

6 OwH dush Tabaningad oo-oo oogeënaun, Kishpin

CHAP. XVII.

ahyahmag ewh mushkahwanduhmoowin debishkoo pazhegoomenug wazahwahnushkuk, kedahedahnahwah maunduh sycaminahgahwunzh, Pahquahkoojebekishkaun puhtukkezoon dush emuh kechegummeeng, kedahgebezindahgoonahwah dush.

7 Ahwanan kenuhwah anduhcheyag ahyahward buhmeetahunun pemebojeganid gamuh ahshummahnid enewh ahwahkahnun, oogahenaun nah, ketegahning kahoonjebahnid, Ahwenuhmuhduhbin cheweseneyun ?

8 Kah nuh ween oo-oo oogahenahseen, Wahwazhetuhmahweshin ewh cheweseneyaun kuhya kechepezoon chebuhmetahweyun nahnauzh keweseneyaun neen, me uhpe keen kaweseneyun, kuhya kamenequayun ?

9 Oomegwachewanemaun nuh enewh buhmeetahunun, keëzhecheganid ewh kahezhekuhgaunzeimemind ? Kahiween nindenanduhse.

10 Mesuh nahsaub kuhya kenuhwah uhpe keëzhechegayag kuhkenuh menik kagaunzoomegooyag ekedoog, Ningood anahbutteseseoog buhmeetahunug nindahwemin, menik atuh nundahwandahgoozeyaug cheëzhechegayaug ningëzhechegamin.

11 Kepuhguhmeähyahmahgud dush, magwah Jesus ezhaud ewede Jerusaleming, keühneëzhaud emuh quuhyük nesuhwuhycë Samariaing kuhya Galileeing.

12 Anetuhgwishing emuh pazhik oodanaunsing oogenuhquashkahgoon metahswe enenewun wamegeenejin wahsuh nabbahwenejin.

13 Kepepahgewug, oo-oo dush keëkedoowug, Jesus kakenooähmahgayun ketemahganemecshenaum.

14 Uhpe dush kahwahbuhmaud oo-oo oogeënaun, Mahjaug ahwewahbunduhik keyowewaun egewh sahsahgewejega-wenenewug. Kepuhguhmeäyahne magwah kahuhne bemoosawaud kenoojemoowug.

15 Pazhik dush anduhchewaud, uhpe kahkekandung kenoojemooind, nayaub kepekewa kuhya anegook oogewahwezhanemaun Kesha-Muhnedoon.

16 Keähpuhgezzoo emuh oosittahning, kemahmooyahwuhmaud edush ; Samaria enenewegoobun dush wah-owh.

17 Jesus dush ookekahnunaun, oo-oo keënaud, Kahnuhween kemetachesezewug kahnoojemooindjig ? Ahneende dush egewh shaunguhswe ?

ST. LUKE.

18 Kahween ahweyah mekahwahse chepemahmooyah-wahmahpun Kesha-Muhnedoon mahbuh atuh mayuggezid.

19 Oo-oo dush oogeënaun, Puhsegween, mahjaun kedabuyanduhmoowin kegenoojemooëgoon.

20 Kekuhgwajemegood dush enewh Phariseen, uhpe katuhgwishenoomahgudoogwan ewh oodoogemahwewin, oogekuhnoonann, oo-oo keënaud, Ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo kahween peëzhahmahguhsenoon magwah nunduhwabhundalming :

21 Kahween oo-oo tahekedoosewug, Benuh oomah, gamuh benuh ewede ; peenjenah gooslah keyowewaung duhgoomahgud oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

22 Oo-oo dush oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun, Tahtuhgwishenoomahgudoon enewh kezhegudoon uhpe che-nunduhwabhunduhmag pazhik enewh ookezhegudoomun owh Enene Oogwissun, kah dush kegalwahbunduhsenah-wah.

23 Oo-oo dush kegahegoowaung, Benuh oomah gamuh benuh ewede, kagoo ezhahkagoon, kuhyah kagoo noopenuh nuhkagoon.

24 Debishkoo muh ahnemekeeg azhewahwahsuhmoowaud nuhunuhyeëc emuh kezhegoong oondahitag, peenish egoo ahzhahwuhyeëeng, me suh nahsaub kaëzhëähyaud owh Enene Oogwissun ewh uhpe kekezhëguk.

25 Netum dush nundahwandahgooze nebewah che-kootuggandung, kuhyah cheähgoonwayanemegood enewh noongoom bamahdzezejin.

26 Debishkoo kahezhewabuk magwah kebemahdezid owh Noah, mesuh nahsaub kaëzhewabuk uhpe ookezhegudoomun owh Enene Oogwissun.

27 Kewesenewug, kemenequawug, kewewewug kuhyah keweweähwug nahnauzh ewh kezheguk uhpe kepoosid owh Noah emuh nahbequahning, kepuhgummishkahgoowaud dush ewh mooshkuhuhmoowin, kenese-goowaud dush kuhkenuh.

28 Debishkoo dush kahezhewabuk magwah kebemahdezid owh Lot ; kewesenewug, kemenequawug, kekishpenuhjegawug, kahtahwawug, keketegawug, keöoshegawug ;

29 Ewh dush kezheguk uhpe owh Lot kahnuhguhduung ewh Sodoun kekemewun ewh ishkoota ishpeping keöonjepungesing, oogenesegoonahwah dush kuhkenuh.

CHAP. XVIII.

30 Mesuh nahsaub kaëzhewabuk ewh kezhekuk, ulpe penahgoozid owh Enene Oogwissun.

31 Ewh uhpe kekezhagak, kishpin ahweyah oogede-
guhmig ahyaud, kuhya oodahgwewin peendig wegawah-
ming abtanig kahween tahnesaunduhwase cheoodahpenung,
owh dush ketegahning ayaud kahween menuhwah
tahkewase.

32 Mequanemik owh Lot oowedegamahgunun.

33 Ahwagwan kanundubemahjetoogwan oobemahde-
zewin oogahwuhnahjetoon: ahwagwan dush kawuhnahje-
toogwan oobemahdezewin, oogalibemahjetoon.

34 Kedenenim suh-goo ewh ulpe ketebekuk neezh
tahwepanindewug pazbik tahkoonah menuhwah dush
pazhig tahishkoonah.

35 Tahneezhoopootahgawug equawug, pazhig tahe-
koonah menuhwah dush pazhig tahishkoonah.

36 Tahneezhewug egewh enenewug emuh ketegahning ;
pazhig tahkoonah, menuhwah dush pazhig tahishkoonah.

37 Oogeguhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud,
Ahneende Tabaningayun? Oo-oo dush oogeënaun, tebe
atagwan weyow emuh me ewede kaduhzhe-mahoonjeëde-
waud egewh megezewug.

CHAP. XVIII.

KEAHWACHEGA dush, chenunduhwandahgoozewaud
bamahdezejig moonzhug cheähnuhmeähwaud, kuh-
nuhga dush cheähnezheetunsigwah :

2 Oo-oo keëkedood, Keähyah pazhik tebahkoonega-
wenene emuh pazhig oodanaung, owh quasahsig Kesha-
Muhnedoon kuhya babahmanemahsig enenewun :

3 Keähyah dush pazhig shegah ewede oodanaung ;
oogepenaunzekahwaun dush, oo-oo keënaud tebahkoonuh-
mahweshin owh majedoodahwid.

4 Kah dush keënanuhse : nahgujeesh dush oo-oo
keëkedoo peenjenah oodaing, Mesuhwah goo koosahsewug
owh Kesha-Muhnedoo kuhya balbahmanemahsewug enene.

5 Nemegooshkahjeik mahbuh shegah, mesuh kaöonje
tebahkoonuhmuhwug, koonemah moonzhug peëzhau
ninhamegooshkahjeik.

6 Oo-oo dush keëkedoo owh Tabaningad bezinduhmook
ewh ayekedood owh quhyuk-azhewabezesig tebahkoonega-
wenene.

ST. LUKE.

7 Kahnuhween owh Kesha-Muhnedoo oogahtebahkoonuhmuwahseen enewh kahwuhwanahbuhmahjin, ane-gook ahnuhmeätahgootin, kezhegudenegin, kuhya tebekudenegin ahnuhween goo kenooazh noonduhward ?

8 Kedenenim suh, waweeb oogahtebahkoonuhmahwaun. Uhpe dush Encne Oogwissun kapeëzhaud oogahmekaan emuh ewh tabwayanduhmoowin oomah uhkeeng ?

9 Oo-oo dush ahwajegun oogeëzhekuhnoonaun ahnind kahahpanindezoonejin ewh quuhuk ezhewabezewaud, kuhya dush kenishebahpenuhduhwahward bakahnezenejin:

10 Neezh enenewug keëzhahwug cheahnuhmeähward emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong: owh pazhik ke-Pharisee-wenenewe, ewade dush pazhik kemahwunjechega-wenenewe.

11 Owh Pharisee-wenene kenebahwe oo-oo ezheahnuhmeäud kekaushkenuhzoo, Kesha-Muhnedoo, kemuhmooyahwahmin ewh azhewabezesewaun debishkoo ahnind enenewug azhewabezewaud, makundwajig, quuhuk azhewabezesegoog, pazhigwahdezejig, kuhya wah-owh mahwunjechega-wenene azhewabezid.

12 Neezhing nekekewishim ningoo-ahnuhmeä-kezhig, pazhig suh nemegewa anduhsoo metahching kuhkenuh tabanduhmaun.

13 Owh dush mahwunjechega-wenene wahsah nahbahwid kahween kuhnuhga oogeombenunsenun enewh ooshkeenzhegoon ewede ishpeping kepuhkeda-ahkegunaëdezoo oo-oo keëkedood, Kesha-Muhnedoo shahwanemeshin neen maje-ezhewabezeyaun.

14 Kedenenim, wah-owh enene anakewad ahwahshema keshahwandahgooze, owh dush ween bakahnezid: kuhkenuh ashpanindezoojig tahtahbussandahgooähwug, owh dush katahbussanindezood tahishpandahgooäh.

15 Oogepeetabmahwahwaun dush enewh ahbenoojeyun chetaungenahnid, egewh dush kekenooähmahgunug uhpe wuhyahbuhmahward, oogenahmahwaun.

16 Jesus dush oogenundoomaun, oo-oo keëkedood, Puhgedenuhmow egewh agahsheëjig ahbenoojeyug chepenaunzahkahweward, kagoo kuhya kenuhahmahwahkagoon, me muh oogoo denoowug debandahgoozewaud emuh odoogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo.

17 Kagate kedenenim, ahwagwan ahbenoojëeng kaëzheëodahpenunsegwan ewh odoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo kahbahpish-tahpeendegase emuh.

CHAP. XVIII.

18 Pazhig dush oogemaun oogeguhgwajemegoon oo-oo keëgood, Waneshesheyun Kakenooähmahgayun ahneen kadëzhechegayaun cheoonjeähyahmaun ewh kahgega-bemahdezewin.

19 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Ahnishwin wanchesheyun ezheyun? kahween ahweyah oonesheshese, pazhik atuh, mesuh Kesha-Muhnedoo.

20 Kekekandaunun enewh kuhgequawenun, Kahween kegahpezhigwahdezese, Kahween kegahneshewase, Kahween kegahkemoodese, Kahween kegahkuhkenuhwishkebahtahewase, Kechetwahwanim koos kuluya keguh.

21 Oo-oo dush keëkedoowun, Kuhkenuh suh oonoo ningeguhnuhwandahnun pahahkoo-ooshkenegeyaun.

22 Uhpe dush Jesus kahnoondahwaud oo-oo oogeënaun, Kayahbe suh pazhik kenoondasa; ahtahwanun kuhkenuh ketebenuhwawezewinun, meezh edush egewh katemahgezjig, kegahahyaun edush tebenuhwawezewin ewede ish-peming, penoopenuhzheshin dush.

23 Uhpe dush kahnoondung oonoo kekeche-kushkandum, kekeche-tebenuhwaweze muh.

24 Jesus dush uhpe wuhyabhuhmaud chekechekushkanduhmenid oo-oo keëkadoo, Kagate ahgahwah tahpeendegawug egewh kache-tebenuhwawezejig emuh oodoogemahwewening owh Kesha-Muhneedoo!

25 Nahwuj wanepunud owh pagwahwegung weshahbooshkung ewh puhgoona-ahyanig shahboonegauns, owh dush ween kache-tebenuhwawezid enene chepeendegad emuh oodoogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo.

26 Egewh dush kahnoondungig oo-oo keëkedoowug, Ahwanan dush kakushketood chebemahjeind?

27 Oo-oo dush oogeënaun; Enewh uhyeën kapwahnuhwetoowaud egewh enenewug, oogahnetahwetonun owh Kesha-Muhnedoo.

28 Peter dush oo-oo oogeënaun, Benuh, nenuhwind ningenuhguhdaahnin kuhkenuh, kegenoopenuhnegoo dush.

29 Oo-oo dush oogeënaun, Kagate kedenenim, kahween ahweyah kahnuhguhduung oowegewaum gamuh ooketezemun, wekahnesun gamuh wewun gamuh oodahbenoojeëmun, oonje ewh oodoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo,

30 Kaödahpenunsig nebewah ahwahshema duhching noongoom magwah bemahdezid, ketuhgwishenoomahguk dush bakahnuk uhkee kahgega bemahdezewin.

ST. LUKE.

31 Puhkayeë dush kahezheweenaud enewh matahswe abzheneezhenejin oo-oo oogeënaun, Benuh, Jerusaleming kedezhahmin, kuhkenuh dush enewh ekedoowenun kah-ezhebeëgawaud egewh anuwahjega-wenewug keduhzhe-mahwaud enewh Enene Oogwissun tahdebishhoosamah-gudoon.

32 Tahpuggedenuhmahwahwug muh egewh mayug-ahnishenahbag chebahpenuhdabwind, kuhya chekoodug-geind, kuhya chesikwahnind :

33 Oogahpuhzhunzbawahwaun, kuhya oogahnesah-waun : nesoooonuhgundenig dush tahahbejebah.

34 Kah dush kuhnuhga oogenesetootunsenahwah oonoo uhycëen, kuhya dush oo-oo ekedoowin kekahjegahdamah-gudene, kah dush oogekekanduhshenahwah, ewh kaheke-doonid.

35 Kepuhguhme-ähyahmahgud edush uhpe pashoo ane-duhnezid emuh Jerichoing, pazhig kakepængwad enene kenubmuhduhbe emuh mahyahwekuhnah pahgoosanje-gad.

36 Kenoonduhwaud dush ahnishenahban bemoosanid, kekuhgwadwa, wagooodoogwanedoog azhewabudenegwan.

37 Oogeweenduhmahgoon enewh ahnishenahban che-bemoosanid Jesusun Nazareth duhzhe-wenewun.

38 Kepepahge dush, oo-oo keëkedood, Jesus keen wagwissemik owh David shahwanemeshin.

39 Egewh dush ane-negahnejig oogenubneebekemah-waun chepezaun-ahyahnid : ahwunjeesh dush ween ashkum kekeche-pepahge, keen wagwissemik owh David shah-wanemeshin.

40 Jesus dush kenooke-kabbahwe keëkedoo dush che-peetuhmuhwind ; uhpe dush pashoo ahyahnid oogeguhgwa-jemaun,

41 Oo-oo keëkedood, Wagoonan nanduhwanduhmun chedoodoonaun? Oo-oo dush keëkedoo, Tabaningayun chewahbeyaun.

42 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Howh wahbin : keta-bwayanduhmoowin kegebemahjeëgon.

43 Kazhetena dush kewahbe kuhya oogenoopenuhnaun enewh Jesusun mahmooyahwahmand Kesha-Muhnedoon ; kuhkenuh dush egewh ahnishenahbag uhpe wuhyahbun-duhmoowaud oogewahwezhanemahwaun enewh Kesha-Muhnedoon.

CHAP. XIX.

JESUS dush keühnepeendega kuhya oogeühneshah-booshkaun ewh Jericho.

2 Benuh dush pazhik enene Zacchaias azhenekahzood, Kekechemahwunjec hega-wenenewe suh, kewahmuldeze dush.

3 Kenunduhwandum chewabbuhmaud enewh Jesusun ahwanan ahyahwegwan ; kahween dush oogekushketooscen oonzaum balteenenid ahnisenahban, ketuhkooze muh.

4 Negaun dush keähbuttoo, keähquannduhwa dush emuh wegoobemeeshing, chewabbuhmaud keuhnebemoosaniid ewede.

5 Uhpe dush Jesus uhnetahgwishing emuh, keöombe-quane, kewabbuhmaud dush, oo-oo dush oogeënaun, Zacchaias, waweeb nesaunduhwan, noongoom muh ningah duhniz andahyun.

6 Waweeb dush kenesaunduhwa, oogeöodahpenaun dush wahwezhandung.

7 Uhpe dush kahwabbunduhmoowaud, kuhkenuh kenishkahzetahgoozewug, oo-oo keëkedoowaud, Kepeendega cheduhnezid emuh oowegewahming owh maje-ëzhe-wabezid enene.

8 Zacchaias dush kenebahwe, oo-oo dush keënaud enewh Tabaningancjin ; Benuh, Tabaningayun, ahbetah menik dabanduhmaan nemeonaug egewh katemahgezejig ; kishpin dush kewahyazhemug ahweyah enene gagoo, newing ahwahshema menik ningahtebahahmahwah.

9 Jesus dush oogeënaun, Noongoom kezbeguk, bemahjeëwawin ketuhgwishenoomahgud oomah-wegewauming, kuhya dush wah-owh oodooowissemegoon enewh Abrahamun.

10 Owh muh Enene Oogwissun kepeöönjeëzhah chenundooaäud kuhya chebemahjeäud enewh kahwuhneshe-nenejin.

11 Magwah egewh ahnisenahbag noondahwahwaud oonoo, menuhwah oogekuhnoonaun keähwajegad, pashoo uhneahyaud emuh Jerusaleming, kenunduhwanduhmoowaud dush babbega chepenahgwuk ewh oodooowemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

12 Oo-oo dush keëkedoo, Pazhik kachetwahwezid enene keëzhah emuh wahsuhwakummig, cheöodahpenung ewh oogemahwewin, chepeskabbid dush.

13 Uhpe dush kahnundoomaud metahswe oobuhmeetah-

ST. LUKE.

gunun, oogmeenaun metauswahbik oozahwah-shooneyaun, oo-oo oogeënaun. Ahtahwayook nahnauzh egoo tuhgwishe-naun.

14 Egewh dush wahdatoojig oogesheenganemahwaun, oogeëzhenahzhahwahwaun enewh mezhenahwan cheweenduhmoowahnid, oo-oo keëkedoowaud, Kahween nemenwanemahsenaun mahbah cheogemahkundahweyungid.

15 Kepuhguhmeähmahgud dush uhpe kahkewad, kahoodahpenung ewh oogemahwewin keëkedood chenundoomindwah oogoo buhmeetahunug, enewh kahmeenahjin shooneäun, cheoonjekekanemaud menik kekushkechegawahgwan anduhehewaüd, ewh keähtahwawaüd.

16 Kepeëzhah suh owh netum, oo-oo keëkedood, Tabaningayun, ewh kedoozahwah-shooneäun metauswahkik kekushkechegamahgud.

17 Oo-oo dush oogeënaun, Wawane, manoo-ëzhewabezeyun bahmeetahuneweyun, kegeëungwahme-gubnuhwan-dahnun punge, kegahoogemahkundahnun metahswe oodanahwun.

18 Kepeëzhah dush menuhwah pazhik, oo-oo keëkedood, Tabaningayun, kedoozahwah-shooneäun kekushkejegamahgud naunwahbik.

19 Oo-oo dush oogeënaun, Oogemahkundun kuhya keen nahnun oodanahwun.

20 Menuhwah dush pazhik kepeëzhah, oo-oo keëkedood, Tabaningayun, wabhundun kedoozahwah-shooneäun, nin-geähtoon suh emuh seengwaoowening :

21 Kegekoosin gooshah, suhnug-eneneweyun, kemahmoon muh ewh kahahtoowun kuhya kesuhgukkenaun ewh kahketegahdunsewun.

22 Oo-oo dush oodenaun, Tebenuhwa kedooning kegahoonjetebahkoonin, majebuhmeetahuneweyun. Kegekkanim muh chesuhnug-eneneweyau, mahmooyaun ewh kahahtoosewaun, kuhya suhgukkenemaun ewh kahketegahdunsewaun :

23 Ahnishwin dush keähtoosewun ewh neshooneyaum emuh shooneyah-weguhmigoong, petuhgweshenaun nindahgeoodahpenaun ewh neshooneyaum kuhya dush netebahmahgoowin ?

24 Oo-oo dush oogeënaun enewh pashoo nahbahwenejin, Muhkubmik ewh pazhik-wahbik, meenik owh ayahwaud metaus-wahbik.

CHAP. XIX.

25 (Oo-oo dush oogeënahwaun, Oogemah, ween oodah-yahwaun metaus-wabbik.)

26 Kedenenim gooshah, kuhkenuh ayaungig tahmeenah-wug, owh dush ayaunsig talmuhkummah, ewh menik ayaung.

27 Oogoo dush ween shaunganemejig kahenanduhsegoog cheoogemahkunduhwugwah, peenik kulya nesik oomah enahsuhmuhbeyaun.

28 Magwah dush oo-oo uhyekedood keühnenegahne, ahneëzhaud emuh Jerusaleming.

29 Kepuhguhmeähyahmahgud, uhpe pazhoo ahneduh-nezid emuh Bethpageing kuhya Bethanying, emuh waljewing Olives azhenekaldag, oogemahjenabzhahwaun neezh ookekenooähmahgunun,

30 Oo-oo keënaud, Ezhaug emuh oodanaunsing enahsuhmuhkalahweyung; uhpe dush kepeendegayag, kegahmekahwahwah mahnesheens wekahi kahpemoomahsig enewh enenewun, abbahook, peenik edush.

31 Kishpin dush ahweyah kuhgwajemenag, Alnishwin ahbahwag? oo-oo kegahenahwah, Owh Tabaningad oweähwaun.

32 Egewh dush kahezhenabzhahoondjig kemahjahwug keëzhemekahwahwaud dush ewh keëgoowaud.

33 Magwah dush ahbahwahwaud enewh mahnesheensun enewh waduhyahmenejin oo-oo keëgoowaud, wagoonash wanje ahbahwag owli mahnesheens?

34 Oo-oo dush keëkedoowug, Owh suh Tabaningad oweähwaun.

35 Oogepeetahmahwahwaun enewh Jesusun, kabahtoo-waud dush enewh oodahgwewenewaun emuh oopikwunening enewh mahnesheensun, kuhya oogenuhnuhdudhbeähwaun enewh Jesusun emuh.

36 Uhnebemoosawaud dush oogealtoonahwah oodahgwewinewaun emuh mekunaung.

37 Uhpe dush pashoo uhneduhnezid anenesahkewung ewh Olives wahjewh, kuhkenuh anduhchewaund egewh kekenooähmahgunug kemahje-wahwezhanduhmoog anegook kewahwezhanemahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, oonje enewh kuhkenuh keche mushkahwezewenun kahwahbunduhmoowahjin ;

38 Oo-oo keëkedoowaud, Shahwandahgooze owh Keche-oogemah tagweshing emuh oodezhenekahzoowening owh

ST. LUKE.

Tabaningad, pezaunewawin ewede ishpeming, kuhya wahwezhandubmoowin ewede keche ishpeming.

39 Ahmind dush egewh Phariseeg kaluweejewahjig enewh ahnisenahban oo-oo oogeñahwaun, Kakenooähmahgayun, kenalahmow egewh kekenooähmahgunug.

40 Ooge-kuhnoonaun dush, oo-oo keënaud, Kedenenim, kishpin oogoo pwah-kekedoowaud, talgepепahgemahgudoon enewh absincen.

41 Uhpe dush pashoo kahuhnetnhgwishing oogewahbundaun ewh oodanah, kuhya dush kemuhweendung.

42 Oo-oo dush kekedood, Kishpin kekanduhmunbun, keen egoo oo-oo kekezbegoom, noongoom dush ween kekahzootahgoonun cheoñjewahbunduhsewun.

43 Enewh muh kezhekudoon kegahpuhguhmkahgoonun, ewh uhpe egewh nashkanemikig chekewetah-kahbahwetookwah kuhya kewetuhyeë cheähkahwahbuhmikwah,

44 Debishkoo dush uhkeeng cheëzhetabussekummegishkemikwah kuhya kenejahnesug peendig ayahjig; kah dush kuhnuhga kegahczehnuhguhnegoose pashik ahsin cheähgwetooyahbikeshingebun, kah muh kegekekanduhseen ewh uhpe moowuddese-gooyun.

45 Kepcendega dush emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong kemahje-sahgeje-wabenaud enewh atahwanejin kuhya enewh kaushpenuhjeganejin emuh;

46 Oo-oo dush keënaud, Ezhebeëgahda suh, Newege-waum ahnuhmeä-weguhmigoowun, Kenuhwah dush ween, kemoodeweguhmig kedenahwamekahdahmahwah.

47 Anduhsoo kezhegudenig kekenooähmahga emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong. keche-sahsahgewejegawenenevug kuhya oozhebeëga-wenenewug kuhya ahnisenahbag nahgahnezejig keënanuhmoog wenesahwaud,

48 Kah dush oogemekunsenahwah wahezbechegawaud, kuhkenuh muh bamahdezejig oowenahnahgahzootahwahwaun.

CHAP. XX.

K EPUHGUHMEAHYAHMAHGUD dush uhpe enewh kezhegudoon, magwah kekenooähmahwaud enewh ahnisenahban emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya dush kekuhgequad, enewh dush keche-sahsahgewejegawenenevun, kuhya oozhebeëga-wenenewun, kuhya enewh katezenejin kpenaunze kahgood,

CHAP. XX.

2 Oogekuhnoonahwaun dush, oo-oo keëkedoowaud, Weenduhmooweshenaum, wagoonan ewh mushkahwezewin wanjeëzhechegayun oonoo ulyeëen? ahwanan dush owh kahmeenik maunduh kushkeäwezewin?

3 Oogekahnoonan dush oo-oo keënaud, Kuhya neen suh, Kegahguhgwajemenim gagoo, weenduhmahweshig :

4 Ewh oobaptizooëwawin owh John, ishpeming enuh keoönjebahmahgudene gamuh eneneeng?

5 Kekuhnoonindewug dush, oo-oo keëkedoowaud, Kishpin ekedooyung ishpeming, oo-oo tahkedoo, Wagoonan dush kahoönjedabwatahwahsewag?

6 Kishpin dush ekedooyung, Eneneeng, kulkenuh ahnishenahbag kegahpemwuhseñhegoonahnig, ooduhyenahmahwaun Johnun cheäunwahjega-wenenewenid.

7 Oogekuhnoonahwaun dush chekekanduhsigwah tebe wanjebahmahgudenegwan.

8 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kuhya neen, kahween kegahweenduhmoosenoonim ewh mushkahwezewin wanjezhechegayaun oonoo.

9 Oogemahje-kuhnoonan dush enewh ahnishenahban, oo-oo keëzheahwajegad ; Pazhik enene oogeëozhetoon ewh shoowemine-ketegaun, keähweäud dush enewh ketegawenenewun, keëzhaud dush emuh wahsuhwakuhmig kenooazh keëondande.

10 Uhpe dush kahtebishkoosanig, oogeëzhenahzhahwaun enewh oobuhmeetahgunun emuh andahnid enewh ketegawenenewun, ewh dush chemenegood enewh shoowemine-ketegauning duhzhe meenewenun, egewh dush ketegawenenewug oogepuhzhunzhawahwaun, oogemahjenahzhahwaun dush papazhig.

11 Menuhwah dush pazhig buhmeetahgun oogeëzhenahzhahwaun, kahpuhzhunzhawahwaud dush, kuhya kahpahpenuhdahwahwaud, oogemahjenahzhahwahwaun, kuhnuhga gagoo kemeenahsigwah.

12 Menuhwah dush pazhig oogeëzhenahzhahwaun, kahmalikeahwahwaud kuhya kesahgeje-wabenahwaud.

13 Oo-oo dush keëkedoo owh tabandung ewh shoowemine-ketegaun, Ahneen kaëzhechegayaun? Ningahezhenahzhahwah ningwis owh suhyahgeüg, koonemah suh oogahkechetwahwanemahwaun uhpe kewahbuhmahwaud.

14 Uhpe dush kahwahbuhmahwaud egewh ketegawenenewug, kekuhnoonindewug, oo-oo keëkedoowaud,

ST. LUKE.

Me suh wuh-owh kadebandahsood, Umba nesahdah kenuh-wind dush chedebandahsooyung.

15 Oogesahgeje-wabenahwaun dush emuh shoowemine-ketegahning kuhya oogenesahwaun, Ahneen dush kadoo-dahward owh tabandung ewh shoowemine-ketegaun?

16 Tahpeëzhah chenesaud oonoo ketega-wenenewun, oogahmcenaun dush bakahnezenejin ewh ketegaun. Uhpe dush kahnoonduhmoowaud, oo-oo keëkedoowug, Kahween tahezhewabesenoon.

17 Oogenuhnaughduhwabhuhmaan dush, oo-oo keëkedood, Ahnishwin oo-oo azhebeëgahdag, ewh ahsin kah-wabenuhmoowaud egewh wazhegajig, me suh ewh nah-gaunandahgwuk ahsin?

18 Kuhkenuh dush kapungeshingig emuh ahsineeng tahmahkegunahmahwug; ahwagwan dush katuhsoonegood, oogahpesekehagoon debishkoo peseboojegahzood.

19 Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug kuhya oozhebeëga-wenenewug oogemunduhwanemahwaun ewh uhpe chetuhkoonahward, oogekoosahwahwaun dush enewh ahnisenabban, oogekekanemahwaun dush wewewah kahoonejahwajegad.

20 Oogeähkah-wabhuhmahwaun dush, kuhya keëzhenahzhahwahward enewh enenewun, kemooj cheähkahwahbenid, chemenoozhewabezekahzoonid cheoonjemekahwahnid gagoo cheëkedoonid cheoonjepuggedenuhward emuh oomushkahwezewenening kuhya ookushkeäwezewening enewh oogemaun.

21 Oogeguhgwajemahwaun dush, oo-oo keëkedoowaud, Kakenooähmahgayun ninkekandahmin, quiyuk kekedooyun kuhya kekenooähmahgayun, kah dush kekoosahse ahweyah, emuh suh tabwawining kedezhakekenooähmahga ewh oodezhetwahwin owh Kesha-Muhnedoo.

22 Oonesheshin enuh chetebahahungid owh Cæsar ewh oogemah-shooneyah, gamuh kuhya kahween?

23 Kekekanemaud dush azhekuhkuhyanezenid, oo-oo keënaud, Wagoonan wanjekuhgwatebanemeyaig?

24 Wahbunduheshig ewh shoomahneka. Ahwanan mahbuh mazenejegahzood kuhya wazhebeëgahzood? Oogekuhnoonahwaun dush, oo-oo keënahward, Cæsar suh.

25 Oo-oo dush oogeënaun, Meenik owh Cæsar enewh Cæsar ooduhyeemun, meenik dush owh Kesha-Muhnedoo enewh Kesha-Muhnedoo ooduhyeemun.

CHAP. XX.

26 Kahween dush oogekushketoosenahwah chemahnah-jemootoowaud enewh oodekedoowenun anahsuhmenid ahnshenahban : oogemahmahkahdandahnahwah dush ewh kahnuhquatuhmenid, kah dush ningood keekedoosewug.

27 Kepeëzhahwug dush ahnind egewh Sadduceeg ahyahgoonwatungig ewh ahbejebahwin, oogeguhgwajemahwaun dush,

28 Ooo-oo keekedoowaud. Kakenooähmahgayun, owh Moses, kegeëzhebeähmahgoonaun, kishpin ahweyah wekahnesun neboonid ahyahwahnid equawun pwah oonejahnesid dush, mahnoo owh wawekahnese mind oogahoodahpenaun enewh wewun cheozhetuhmahwaud ahbenoojeyun enewh wekahnesibun.

29 Keneezhwahchewug suh egewh wawekahnesindejig ; owh netum oogewedegamaun enewh equawun, keneboo dush chepwah oonejahnesid.

30 Menuhwah dush pazhik oogeoödahpenaun enewh wewene, kuhya ween keneboo chepwah oonejahnesid.

31 Menuhwah dush pazhik oogeoödahpenaun ; me debishkoo kuhkenuh kahezhechegawaud ; kahween dush keoonejahnesewug, medush keneboowaud.

32 Ishquanch edush keneboo owi equa.

34 Emuh ahbejebahwening ahwanan kaähyahwaud enewh equawun ? kuhkenah muh egewh neezhwahswe oogewedegamahwaun.

34 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Egewh tabandahgoozejig oomah uhkeeng, wewewug kuhya weedegamahwug :

35 Egewh dush kaähpeetandahgoozejig chebimahdezewaud ewede kuhya cheahbejebahwaud kahween tahwesewug kah kuhya tahwedegamahsewug :

36 Kah dush menuhwah tahneboosewug : angening suh ahpetandahgoozewug ; kuhya oonejahnesemegoowaud enewh Kesha-Muhnedoan, tebandahgoozewug muh emuh ahbejebahwening.

37 Cheähbejebahwaud egewh naboojig, kewahbundahewa pooch owh Moses emuh metikoonsing, uhpe keëzheweenaud enewh Jehovahun, oo-Kesha-Muhnnetoomun owh Abraham, kuhya oo-Kesha-Muhnnetoomun owh Isaac, kuhya oo-Kesha-Muhnnetoomun owh Jacob.

38 Kahween oo-Kesha-Muhnnetoomegoosen enewh nabooejin, enewh suh atuh bamahdezenejin ; ween kuhkenuh wanjebimahdezewaud.

ST. LUKE.

39 Ahmind dush egewh oozhebeëga-wenenewug ooge-kuhnoonahwaun oo-oo keënahwaud, Kakenooähmahgayun, wawane suh kedekid.

40 Keshahgwanemoowug menuhwah chekuhgwajemah-waud gagoo.

41 Oo-oo dush oogeënaun, Ahnishwin dush akedoowaud, ewh oogwissemegood owh Christ enewh Davidun?

42 David dush ween ekedoo emuh nuhguhmoowene-muhzeneëguning, Owh Tabaningad oo-oo oogeënaun enewh Tabanenejin, Nuhmuhduhbin emuh nekechenekaung,

43 Nahnauzh ezheügwah egewh shaunganemikig che-tuhtuhkookahnudwah.

44 David suh Tabanigan oodezhenekahnaun, ahneen dush azhewagwissid?

45 Magwah dush noonduhmenid kuhkenuh ahnishenah-ban, oo-oo oogeënaun enewh ookekenooähmahgunun,

46 Aungwahmezeyook chemewishkahwagwah egewh oozhebeëga-wenenewug, nanduhwandungig chebemoosa-waud ahgwewaud enewh kakaunwagudenejin ahgwewenun, kuhya cheähnenekahwindwah emuh anduhzhe-ahtaunding, kuhya chenegaun-uhbewaud emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya kache ahpetandahgwukin ahgweduhbe-wenun emuh anduhzhe-wekoonding;

47 Ookedahnahwah enewh shegaun oowegewaumene, kuhya ahnuhmeä-kahzoowaud keche kenooazh ahnemetah-goozewug: ahwahshema tahkuhwahnesugge-nahneboom-ahwug.

CHAP. XXI.

KEËNAHBE dush kewahbuhmaud dush enewh wuh-yahnuhdezenejin ahpuhguhduhmenid oomegewawene emuh shooneyah-weguhmegoong.

2 Oogewahbuhmaun dush pazhik katemahgezenejin shegaun uhpugheduhmenid neezh shoomahnekaün.

3 Oo-oo dush keëkedoo, Kagate kedenenim, mahbuh katemahgezid shegah oogeähpuhgedaun nahwuj nebawah dush ween kuhkenuh.

4 Wenuhwah muh kuhkenuh azhewahnuhdezewaud, oogeöönjeahpuhgedahmahwahwaun enewh megewawenun enewh Kesha-Muhnedoon mahbuh dush ooketemahgeze-wening oogeöönjepuggedenaun kuhkenuh ootebenuhwa-wezewenun enewh wanjebemahdezid.

CHAP. XXI.

5 Ahnind keduhzhindahmoowaud ewh keche-ahnubmeäweguhmig, kahezbequahnaujewung enewh ahsineen kuhya megewawenun, oo-oo dush keëkedoo,

6 Oonoo wuhyahbunduhmagoon tahtuhgwishenoomahgudoon enewh kezhegudoon uhpe kaishkoonegahdasenook kuhnuhga pazhik ahsin cheähgwedahbekesungebun, ewh kasuhsawabenegahdasenook.

7 Oogeguhgwajemahwaun dush, oo-oo keëkedoowaud, Kakenooähmahgayun ahneen uhpe kadebishkoosag oonoo uhyeëen? ahneen dush kadezhekekenoowahjechegunewung uhpe zhuhyegwah wedebishkoosag?

8 Oo-oo dush keëkedoo, Aungwahmezeyook chewuh-yazhemegoosewag, nebewah muh tahpetuhgwishenoo emuh nindezhenekahzoowening oo-oo cheëkedoowaud, Neen suh nendow Christ: kuhya gagah shuhyegwah debishkoosamagud: kagoo noopenuhnahkagoon.

9 Uhpe nwaunduhmag megahdewenun kuhya chemujje enuhkuhmeguk, kagoo sagezekagoon; enandahgwud netum oonoo cheëzhewabuk; kah dush balbega tahwuhyaquah kuhmegussenoon.

10 Medush oo-oo keënaud, Ahnishenahbag oogah-megahnahwaun pukkaun azheweenzoonejin ahnishenahban, kuhya oogemahwewenun tahmegahdemahgudoon:

11 Kuhya tahkeche-cheengwawakumegah meze oomah uhkeeng, kuhya tahpuhkuddakummegah, kuhya mahnah-dahpenawenun tahduhgoomahgudoon; tahkootahzenahgwud kuhya keeche-kekenoowahjechegunun tah penahgwudoon ewede enuhkuhkayah mezhah-kezhegoong.

12 Chepwah dush oonoo uhyeëen debishkoosag, kegah-tuhkoonegoom, kuhya kegahmujjedoodahgoom, kegahpuh-gedenegoom emuh ahnuhmeä-weguhmigoong kuhya emuh kebahquahoode-weguhmigoong, kegahezhewenegoom dush emuh enahsuhmuhbewaud oogemaug kuhya nahgahnezejig, neen nindezhenekahzoowin oonje.

13 Me suh kaönjedoodahgooyag chedebahjemootah-windwah.

14 Ahtooyook dush emuh kedaëwaung kezbah chenah-nahgahdahwanduhsewag ewh kaëzhenubquatuhmag:

15 Kegahmeenemim suh goo ewh ekedoowin kuhya nebwahkahwin, kakushketoosigwah egewh shaunganememagoog chenuhquatuhmoowaud gamuh chemegahduhmoowaud.

ST. LUKE.

16 Kegabbahtabegoowaug egewh keketezemewaug, kuhya egewh kekahneseawaug, kuhya kedenuhwamahgunewang, kuhya keejekewaewaug; ahnind dush kenulwah kegahneseboom.

17 Kuhya kegahslicenganemegoowaug kuhkenuh enenewug, nindezhenekahzoowin oouje.

18 Kab dush ween goo pazbik kenesesewah emuh kishtequaunewaung tahbannahdessenoon.

19 Emuh dush kenookahdezewening guhnuhwanemik egewh kejechaugooowaug.

20 Uhpe dush wahbunduhmag ewh Jerusalem chekewetuhkabwahwetahgood enewh shemahguneshun, me dush uhpe chekekanduhmag zhubyegwah tebishkoosag chebahnahjechegahdag.

21 Egewh dush emuh Judeäing ayahjig, tabezhenezhemoozug emuh wahjewing, egewh dush emuh nahwubyeeë ayahjig mahnoo tahmahjahwug, egewh dush emuh kete-gauning ayahjig kahween tahpeendegasewug emuh.

22 Memuh oonoo nuhnuhque-kezhegudoon kuhkenuh uhyeëen wazhebeëgahdagin chetebishkoosag.

23 Tahahnemezewug egewh kaähyahwahjig ahbenoojein emuh oomesudahwaung, kuhya egewh kanoonahwuhsoojig ewh uhpe oonoo kezhegudoon ! tahkeche-ahnemezeem suh emuh uhkeeng kuhya tahnishkanemahwug oogoo ahnisenahbag.

24 Kuhya oogahneseagoonahwah enewh ahzhahwashkoon, kuhya oogahthukoonegoowaun kuhkenuh pahkaun azheweenzooonejin ahnisenahban; kuhya dush oogahthukookahdahnahwah Jerusalem egewh mayug-ahnisenahbag nahnauzh tebishkoosanig egewh mayug-ahnisenahbag ookezhegudoomewah.

25 Kuhya tuhahyahwuu kekenoowahjechegunun emuh kezisoong, kuhya emuh tebeke-kezisoong, kuhya emuh ahnungoong; kuhya emuh uhkeeng tahahnemezewug egewh ahnisenahbag kuhnuhga gagoo chequhyukwanduhmoowaud; tahmuhtwayaushkahwug egewh tegoowug kuhya kechegumme.

26 Tahsbahgoodaäwug egewh enenewug apeeche sagezewaud, kuhya nunduhwahbunduhmoowaud oonoo uhyeëen wahpetuhgwisheoomahgukkin oomah uhkeeng; tahnuhningishkahmahgudoon muh ishpeming duhzhe mushkahwezewenun.

CHAP. XXII.

27 Me dush uhpe kawahbuhmahward Enenc Oogwissun peëzhahnid emuh ahnuhquudoong chepegegegezid ewh mushkahwezewin kuhya keche peshegandahgoozewin.

28 Uhpe dush oonoo mahje-tebishkooasag, ishpeping enahbeyook kuhya oombequaneyook ; pashoo muh peähyahmahgud keshahwandahgoozewenewah.

29 Ahwajegun dush oogeëzhekuhnoonauun ; Benuh owh shoowemenahgahvunzh kuhya kuhkenuh egewh metckoog ;

30 Uhpe suhyahgebuggezewahjin kewahbundahnahwah kuhya kenuhwa tebenuhwa kekekandahnahwah ewh neebin chepashoowuk.

31 Mesuh kuhya uhpe wabhunduhmag oonoo cheöjehesag kekanduhmook ewh Kesha-Muhnedoo oodoo gemahwewin pashoo peähyahmahguk.

32 Kagate kedenenim, Oogoo noongoom bamahdezejig kahween tahmahjahsewug chepwah kuhkenuh debishkooasag.

33 Ewh kezhek kuhya ewh uhkee tahishquahsawun nindekedoowinun dush ween kahween tahishquahsasenoon.

34 Aungwahmezeyook koonemah enewh kedaëwaan tahkoosegwunoon, ewh oonzaum nebawah meejezag, kuhya kewushquabeyag, kuhya oonzaumanduhmag maunduh uhkee, kahwuhnuhpe dush chepuhgummishkahgooyag ewh kezhek.

35 Tebishkoo muh nuhwahguning oogabezhepuhgummishkahgoonahwah kuhkenuh egewh namuhduhbejig emuh ogeduhkummig uhkeeng.

36 Ahkahwabhbeyook kuhya ahnuhmeähyook moonzhug, ewh dush cheënanahgoozeyag cheoozhinduhmag kuhkenuh oonoo uhyeëen wahtuhgwishenoomahgukin, kuhya chenebahweyag enahsubmuhbid owh Enene Oogwissun.

37 Magwah dush kezhegudenig kekekenoöhmahga emuh keche-ahnuhmeä-weguhmegoong ; uhpe dush tabekudenig, kemahjah chenebaud emuh wahjewing ewh Olives azhenekahdag.

38 Kakezhahbahwuhgudenig dush ahnishenahbag kebeëzhahwug emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong chebezindahwahward.

CHAP. XXII.

ZHUHYEGWAH gagah ewh wambejishkewuhsinsenook bulquazhegune-wekoondewin weähyahbun ewh kuhbekoosa-wekoondewin azhenekahdag.

ST. LUKE.

2 Kuhya dush egewh keche-sahsahguhwejega-wenene-wug kuhya egewh oozhebeëga-wenenewug oogenundah-wandahnahwah kaëzhehegawaud chenesahward, ooge-koosahwaun muh enewh ahnishenahban.

3 Me dush mujje-muhnedoon kepeendegashkahgood owh Judas Iscariot azhenekahzood pazhik egewh metahswe ahzhe neezh kekenooähmahgunug.

4 Me dush kabezhemahjaud kuhya dush kekuhnoonaud enewh keche-sahsahguhwejega-wenenewun kuhya mensesenoo-oogemaun ewh kaëzhehegad chepuhgedenuhmahward *Jesusun*.

5 Keöonahnegwanduhmoog dush, kuhya keëkekoowug wemeenahward shooneyaun.

6 Kenuhquatum dush, kuhya oogenundahwahbundaun chepuggedenahmahward pwah-ahyahnid mahyahmahwe-noonejin enewh ahnishenahban.

7 Me dush uhpe kahtebishkoosag ewh wambejishkah-wuhsinsenook buhqazhegune-kezhig uhpe kuhbekoosamahnishtahnesheense chenesind.

8 Oogëzhenahzhahwaun dush Peterun kuhya Johnun, oo-oo dush keëkedood, Mahjaug ahwewahwazhetook ewh kuhbekoosa-wekoondewin ewh dush cheweseneyung.

9 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ahneende ananduhmun chawahwazhetooyaug ?

10 Oo-oo dush oogeënaun, Benuh, uhpe uhnepeendegay emuh oodanaung kegahpenahquashkahgoowah enene pametuhkoonung ewh neebahgun mwaushkenabeeg, noopenuhnik emuh wegawahming kähnepeendegad.

11 Oo-oo dush kegahenahwah owh wawegawahmid, Ahneende ewh wekoondewene-ahbenahsoowin kaduhzhe-meejeyaun ewh kuhbekoosa-wekoondewin kuhya nekekenooähmahgunug ?

12 Kegahwahibundahegoowah ewh manguhtag ishpe-mesuhgoong-ahbenahsoowin wahwazhehegahdag, me emuh kaduhzhe-wahwazhetooyag.

13 Keëzhahwug edush, kuhya oogemekahnahwah debishkoo kahgoowaud *Jesusun*, kuhya dush oogewahwazhetoonahwah ewh kuhbekoosa-wekoondewin.

14 Uhpe dush kahtuhgwishenoomahguk ewh tebahegun, kenuhmuhduhbe, oogeweuduhbemegoon dush metahswe ahzhe neezh ookekenooähmahgunun.

15 Oo-oo dush oogeënaun, Ahpeche ningenundahwandaun cheweedoopuhmenuhgoog, chemeejeyung maunduh kuhbekoosa-wekoondewin chepwah kooduggetooyaan.

CHAP. XXII.

16 Kedenenim suh, kahween menuhwah ningahmeejese, bahnemah atuh ketebishkoosag emuh Kesha-Muhnedoo oodoogemahwewening.

17 Oogeödahpenaun dush ewh menequahjegun kuhya kahmahmooyahwad keëkedoo, Oodahpenuhmook mahdah-oonedeyook dush.

18 Kedenenim muh, Kahween menuhwah ningahmene-quase ewh shoowemenahboo bahnemah goo atuh Kesha-Muhnedoo oodoogemahwewin ketuhgwishenoomahguk.

19 Oogeödahpenaun dush buhquazhegun, kemahmooyahwa, kuhya oogeuhquabeton kemeënaud, oo-oo dush keëkedood, Me oo-oo neyow pagedenahmahgooyag: oo-oo ezhechegayook chemequanemeyag.

20 Me dush kahezheödahpenung ewh menequahjegun kagishquah-wesenewaud, oo-oo keëkedood, Maunduh menequahjegun ahwin ewh ooshke-kekendewin emuh nemisqueeming ewh sahgwabenuhmahgooyag.

21 Benuh dush ooneenj owh bahyalitahid neweejewegoon oomah oodooowening.

22 Kagate mahjah owh Enene Oogwissun debishkoo enahkoonind, tahkeche-sunnuggeze suh dush owh enene enewh bahyahtahegoojin.

23 Me dush ewh uhpe kemahje-kuhwajindewaud, ahwagwan ahyahwegwan oo-oo kaëzhechegagoobunan.

24 Kuhya kemahje-guhnoonindewug, ahwagwan kakecheënanahgoozegwan.

25 Oo-oo dush ween oogeënaun, Egewh mayug-ahnish-enahbag oodoogemahmewaun oodoogemahkundahwahwaun mayug-ahnishenahban; kuhya egewh wagemahkundahgajig, manoo-doodahgajig ezhenekahnahwug.

26 Kahween kenuhwah oo-oo kegahezhewabezeseem: owh kache-ishpandahgoozid anduhcheyag debishkoo agahsheid tahezheähyah; owh dush wagemahwandahgoozid debishkoo owh bameetahgad tahezheähyah.

27 Ahwanan kache-ishpandahgoozid, owh namuhduhbid emuh uhdoopoowening gamuh owh bameetahgad? kahnuhween owh namuhduhbid emuh uhdoopoowening? kedezheweejemenim dush neen debishkoo owh bameetahgad.

28 Kenuhwah kahwedookahweyag emuh neketemahgezewening.

29 Kegahmeenimenim dush ewh oogemahwewin, debishkoo owh Noos azhemeezhid ;

ST. LUKE.

30 Chewesenyag kuhya chemenequayag emuh ninduh-
doo-poowening ewede nindoogemahwewening, kuhya che-
nuhmuhdubeyag emuh oogemah-wuhbewening tebhakoon-
agwah egewh metahswe-ahshe neezh puhkaun azheween-
zoojig Israelitug.

31 Oo-oo dush keekedoo owh Tabaningad, Simon,
Simon, benuh, Satan kegenunduhwanemik chetebanemik
cheëzheshahbooshkalsik debishkoo buhquazheguning :

32 Kegeahnuhmeätuhmoon gooshah kedabwayanduh-
moowin chenoondasasenook ; bahnemah dush keäunje-
ëgooyun wedookow kekahnesug.

33 Ween dush oo-oo oogeënaun enewh *Jesusun*, *Taba-
ningayun*, nekezheetah cheweejewenaun kabahquahegah-
zooyunin gamuh nabooyunin.

34 Oo-oo dush oodenaun, Keweenduhmoon suh, Peter,
owh pahkahahqua kahween tahnoondahgoozese, noongoom
kezhagak bahnemah goo nesing keähgoonwatahmun che-
kekanemeyun.

34 Oo-oo dush oodenaun enewh kekenooähmahgunun,
Uhpe kahahnooneuhgoog ningooche cheëzhahyag ahyah-
sewag ewh shooneyah-mushkemoodans kuhya meëjeme-
mushkemood, kuhya muhkissenun, gagoo nuh kegemuh-
nazenahwah? Oo-oo dush keekedoowug, Kah gagoo.

36 Me dush oo-oo keënaud, Noongoom dush ahwagwan
washooneyah-mushkemoodtansegwan mahnoo oogahoodah-
penaun ; kuhya dush nuhwuhpoowene-mushkemood ; kuhya
wadahzhewashkoosegwan mahnoo oogahahtahwan oopese-
koowahgun chekishpenuhtood dush.

37 Oo-oo muh kedenenim maunduh azhebeëgahdag
tahtebishkoosamahgud emuh neyowing, Ketuhgoo-uhgemah
enewh majeëzhewabezenjin : enewh muh anahjemegoo-
yaunin tahtebishkoosawun.

38 Oo-oo dush keekedoowug, Tabaningayun, benuh,
oomah ahtanoon neezh wahbik ahzhahwashkoon. Oo-oo
dush oodenaun, Me menik.

39 Kesahghum dush keëzhaud ewede wahjewing ewh
Olives emuh moonzhug kabezhahgoobun ; oogenoopenuhne-
goon dush ookekenooähmahgunun.

40 Uhpe dush emuh kahahyaud oo-oo oogeënaun,
Ahnahmeäug cheëzhahsewag emuh kuhgwatebanindewe-
ning.

CHAP. XXII.

41 Kemahjah dush akoo tabewabenuhmahgad ahweyah
ahsin, keöjcehengwasad dush kuhya keähnuhmeäud.

42 Oo-oo keëkedood, Noosa kishpin enanduhmun
ekoonuhmahweshin maunduh menequahjegun ; ninduhwauj
kahween neen uhyenanduhmaun keen atuh uhyenanduhmun
tahezhehegam.

43 Kepenahgoozewun dush ishpeming wanjebahnejin
angenun, kemushkahwezeëgood.

44 Kewesuggandung ashkum anegook kenundoodah-
mahga kuhya oodahbwazoowin kepungegahne debishkoo
kazhegaugin mishque pangesing emuh metushkukhummig.

45 Uhpe dush kahpuhsegweed kahishquah-ahnahmeäud
kenauuzekahwaud dush enewh ookekenooähmahgunun,
oogemekahwaun ewh nebahnid apcech kekechenuhneenuh
wanduhmenid,

46 Oo-oo dush keënaud, Ahneeshwin nebahyag? puh-
segweeg kuhya ahnuhmeäug cheëzhahsewag emuh kuh-
gwatebanedeweniug.

47 Magwah dush kayahbe kekedood, benuh kache-
mahmahwenoojig, kuhya owh Judas azhenekahzood, pazhig
ayahwid egewh metahswe-ahshe neezh kenegahne, kuhya
kepenauzekahwaud Jesusun weöojemaud.

48 Jesus dush oo-oo oodenaun, Judas, kebahtahap nuh
owh Enene Oogwissun ewh oojemud?

49 Uhpe oogoo kahweejewahjig *Jesusun* kahwahbundu-
moowaud wahuhneëzbewabuk oogeënahwaan, Tabanin-
gayun, ningapuhkiddamin nuh enewh abzahwashkoon.

50 Pazhik dush oogepuhkiddawaun enewh keche-
sahsahgahwejega-wenene oobuhmetahgun kuhya oogekish-
ketahwugahgunuhmaun ookeche-tuhwuggahne.

51 Jesus dush ookekuhnoonaun, oo-oo dash keëkedood,
Mahnoo maunduh menik tahezhewabud ; ooge taungenuh-
mahwaun dush ewh ootuhwugahne, me dush kenooje-
mooäud.

52 Me dush Jesus kekuhnoonaud enewh keche-sahsah-
gahwejega-wenenewun, kuhya enewh ganuhwanduhmene-
jin ahnuhmeä-weguhmig kuhya katezenejin kahpenahze-
kahgoojin, Kepeëzhenaunzekahwim nuh ewh kaëzhenaun-
zekahwagoobun ewh kamoodishkid peähyooyag abzah-
washkoon kuhya puhgumahgunun?

53 Magwah wejewenenahgoogebun emuh ahnuhmeä-
weguhmigoong anduhsoo kezheguk kahween kegetulukoon-

ST. LUKE.

eseem : mesuh noongoom ketebahegunewah, kuhya chemushkahwezemahguk ewh puhsuhgish-tebik.

54 Me dush ketuhkoonahwaud kuhya kemahjewenahwaud, keëzhewenahwaud dush emuh owh keche-sahsahgahwejega-wenene andaud. Peter dush wahsah oogenoopenuhnaun.

55 Uhpe dush kahpootahwawaud emuh peendig chegishkoota kenuhmuhduhbewug, Peter dush oogeweeduhsamaun.

56 Pazhik dush equawun oogewahbuhmegoon, chegishkoota kenuhmuhduhbid, oogenahnahgahdah-wahbuhmegoon oo-oo keëgood, Kuhya mahbah oogeweejewaun enewh.

57 Oogeähtonwatahwaun dush, oo-oo keëkedood, Equa kahween nekekanemahse.

58 Nahgij dush menuhwah bakahnezenejin oogewahbuhmegoon oo-oo oogeëgoon, kuhya keen kewedookahwaug. Peter dush keëkedoo, Enene kahween newedookahwahseeg.

59 Nahgij dush kuhnuhbuj ningoo-tebahegunag menuhwah bakahnezid anegook kewetabwa oo-oo keëkedood, Kagate suh kuhya mahbuh oogeweejewaun, Galilee duhzhe-wenenewe muh.

60 Peter dush keëkedoo, Enene, kahween nekekan-duhse ewh akedooyun. Kazhetena dush magwah kekedood kemesittahgooze owh pahkahahqua.

61 Owh dush Tabaningad kequake-kahbahwe oogegulnuhwahbuhmaun dush enewh Peterun. Peter dush oogemequandaun ewh Tabaningad oodekedoowin oo-oo keëkedood, Chepwah messittahgoozid owh pahkahahqua nesing kegahahgoonwatow.

62 Peter dush kesahgahum kewesuhgedamoo edush.

63 Egewh dush enenewug kahtuhkoonahjig Jesusun ogebahpenuhdahwahwaun kuhya oogepubkittaähwahwaun.

64 Uhpe dush kahkuhkepeengwabenahwaud oogepuhquahkoonecnjetahwahwaun emuh oodangwyening, oo-oo dush kekuhwajemahwaud, Aunwahjegan, ahwanan kahpukettaik ?

65 Nebewah dush bakaunukkin oogekeche mujje guhnoonahwaun.

66 Uhpe dush wuhyahbunenig egewh ahnisenahbag ooketezemewaun kuhya egewh keche-sahsahguhwejega-wenenewug, kuhya egewh oozhebeëga-wenenewug kepe-

CHAP. XXIII.

mahoonjeëdewug kuhya oogeëzhewenahwaun emuh kahduhzhe-kahkekedoowaud oo-oo dush keëkedoowaud,

67 Keen nuh kedow owh Christ? weenduhmooweshe-naum. Oo-oo dush oogeënaun, Kishpin weendnhmoonuh-googebun, kahween kedahgetabwayanduhsenahwah:

68 Kishpin dush kuhgwajemenuhgoog, kahween kedah-nuhquatuhweseem, kuhya kahween kedahpuhgedeneseem.

69 Bahnemah suh owh Enene Oogwissun tahwuhwanuhbe emuh ookechenekaung owh kache-mushkahwezeed Kesha-Muhnedoo.

70 Kuhkenuh dush keëkedoowug, Keen nuh kedow owh Kesha-Muhnedoo Oogwissun? Oo-oo dush oogeënaun, Kenuhwah suh kedekedoom ewh ahweyaun.

71 Oo-oo dush keëkedoowug, Wagoonan kayahbe waujenundahwanduhmung ewh bahtahweenduhmoowin? kenuhwind muh kegenoondahwahnaun emuh tebenuhwa oodooning.

CHAP. XXIII.

KUHKENUH dush kepuhsegwewug keëzheweduhmahwahwad dush enewh Pilateün.

2 Oogemahje-bahtahmahwaun dush oo-oo keëkedoowaud, Ningemekahwahnaun wah-owh *enene* wuhnishemaud enewh ahnishenahban, kuhya kenahahmahwad chemee-nahsewemind oogemah-shooneyaun enewh Cæsarunekedood ween tebenuhwa cheähwid Christ keche-oogemah.

3 Pilate dush oogegehgwajemaun oo-oo keëkedood, Keen nuh kedow odoogemahmewaun egewh Jewyug? Oogekuhnoonaun dush oo-oo oogeënaun, Kedekid suh keen.

4 Medush Pilate oo-oo kahenaud keche-kuhgequawenenewun kuhya enewh ahnishenahban, Kahween neme-kahwahse mahbah enene ningood kemujjeëzhechegad.

5 Ashkum dush kekeche-ahquahdezewug oo-oo keëkedoowaud oomegooshkahjeäun enewh ahnishenahban pabakuhgequad anegookwaug Judea duhzhe uhkee Galilee-ing keoonjemahjaud nahnauzh egoo oomah.

6 Uhpe dush Pilate kahnoonduhwad Galilee chewahweenduhmenid kekuhgwadwa, Galilee-wenenewe nuh mahbuh enene?

7 Uhpe dush kahkekandung ewh chedebandahgoozid emuh Herod odoogemahwewening, oogeëzhenahzhahmah-

ST. LUKE.

waun Herodun, ahyahgoobunan owh emuh Jerusaleming ewh uhpe.

8 Uhpe dush Herod kahwahbuhmaud Jesusun kekeche-menwandum : kenooazh mah oogenundahwandaun chewahbuhmaud gagoo chemuhmaundahwejegaid.

9 Me dush kekuhgwajemaud nebawah ekedoowenun ; kah dush kuhnuhga oogenuhquatahgooseen.

10 Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug kuhya egewh oozhebeëga-wenenewug kenebahwewug kuhya oogekeche-bahmahawaun.

11 Owh dush Herod kuhya ooshemahguneshemun oogebahpenuhduhawaun, kuhya kemujjekuhnoonahwaud, kuhya kepe-suhkoonahwaud suhsagahwene-pesekoowahgun kuhya nayaub keëzhenahzhahmahwaud Pilatein.

12 Medush ewh kezheguk owh Pilate kuhya Herod kewejekewaïndewaud : mawezbah muh kenishkanindebunceg.

13 Pilate dush uhpe kahmahwunzoomaud keche-sahsahguhwejega-wenenewun kuhya oogemaun kuhya ahnish-enahban,

14 Oo-oo keënaud, Kegepectahmahwim wah-owh enene debishkoo owh wanishemaud ahnishenahban ; benuh, ningeguhgwajemah emuh anahsuhmcyag, kah dush ningemekahmahwahse ningood kemujje-ezhechegad enewh kahahnahmahagoon.

15 Kahween kuhya Herod ; kegeëzhenahzhahoonenim chenahzekahwag ; benuh dush, kah ningood keëzhechegase kaonjenesindebun.

16 Ningahpuhzhunzhawah dush, me dush kapuggedenug.

17 Kenundahwandahgwud muh chepuhgedenahmahwaud pazhig uhpe wahwekoonding.

18 Mahmahwe dush kepepahgewug oo-oo dush keëkedoowaud, Mahjeweesh mahbuh puhgedenahmahweshenaum dush Barabbas :

19 (Owh kahmegahzookummegezid emuh oodanaung kuhya kahmeshewad kahoonte kebalquahoonde.)

20 Pilate dush keënandum chepuggedenaud enewh Jesusun menuhwah ookekhuonaun.

21 Medush kahezhepepahgewaud oo-oo keëkedoowaud, Ahgwahkwah, ahgwahkwah.

CHAP. XXIII.

22 Menuhwah nesing oo-oo oogeënaun, Ahnishwin, wagoonan mujje-uhyewish kabezhechegad? kahween neme-kuhmahwahse ningood keëzhechegad kaöonjenesindebun : ningahpuhzhuuzhawah suh goo, me dush chepuhgedenug.

23 Ahpeche dush kewedabwawug kekechepepahge-
waud, keëkedoowaud cheahgwahquahoomind, Kuhya dush kemushkahwezemahgudenewun oodinwawenewah kuhya keche-sahsahguhwejega-wenenewug oodinwawenewah.

24 Pilate dush keënahkoonega cheëzhewabudenig ewh kahezhenunduhwanduhmoowaud.

25 Oogepuggedenuhmahwaun dush kahmegahzookum-megezenid, kuhya kahneshewanid kahoönjekebahquah-oondebun enewh kahnunduhwanemahwahjin ; medush kepuhgedenaud Jesusun emuh oonunduhwanduhmoowene-ning.

26 Magwah dush uhnemahjewenahwaud oogetuh-koonahwaun pazhik enenewun, Simonun Cyrenia duhzhe enenewun ketegahning oonjebahnid, oogepemoondahahwaun dush ewh ahzhedayantik chepemoonduhmenid ishquayaung Jesusun aneëzhahnid.

27 Oogenoopenuhnegoon dush kachemahmahwenoone-jin ahnishenahban kuhya equawun kahmahwenejin ewh kemahwemegood.

28 Jesus dush quakekahbahwid oo-oo ekedoo, Kenulwah wadahneseamegooyag cinuh Jerusaleming, kagoo mahwemeshekagoon, mahwindezooyook suh, kuhya mahwetuh-wik kenejahnesewaug.

29 Benuh suh, peëzhahmahgudoon enewh kezhegudoon uhpe cheëkedoong, Shahwandahgoozewug suh egewh wanejahnesegoog, kuhya equawug wekah kahnegeähwuh-zoosegoog kuhya kahnoonahwahzoosegoog.

30 Me dush chemahje-eduhmoowaud enewh wahjewun, Puhtuhgwunishkahweshenaum, kuhya dush wahjewansun ahgwahnahooëshenaum.

31 Kishpin muh oonoo andoduhwahwaud ashkah-koozenejin metikoon, ahneen dush kadoodahmoowaud ewh buhyahtag.

32 Neezh dush bakahnezejig ketuhgoo-mahjenahzhah-wahwug chenesindwah mujje ezhewabezewin onje.

33 Uhpè dush kahtuhgwishenoowaud ewede Calvary azenekahdag, me emuh keduhzhe-ahgwahgwahwahwaud, kuhya dush neezh maje-ëzhewabeznejin, pazhik emuh,

ST. LUKE.

ookechenekahning pazhik dush emuh oonuhmunjenekahning.

34 Me dush uhpe Jesus keëkekood, Noosa, ahbwayanim, kah muh ookekanduhsenuhwah ewh azhechegawaud. Kemahdahoonedewug dush enewh oodahgwewenun, kuhya dush keähtahdewug.

35 Egewh dush ahnishenahbag kenebahwewug, kuhya keguhnuhwahbuhmahwaud, kuhya dush oogemaug mahmahwe oogebahpenuhdahwahwaun oo-oo keëkedoowaud, Oogebemahjeäun bakahnezenejin, mahnoo tahbemahjeëdezoo kishpin ahyahwegwan owh Christ, Kesha-Muhnedoo kagegenahjin.

36 Egewh dush shemahguneshug oogenahnahpuhgaunzoomahwaun, kepemeenahahwaud ewh shewahboo,

37 Oo-oo dush keëkedoowaud, Kishpin kagate oogemahkundahwudwahnan egewh Jewyug, bemahjeëdezon.

38 Emuh dush oogejuhycëe kahahgoonind, oo-oo keëzhebeëghada emuh Greek enwawening, kuhya Latin enwawening, kuhya Hebrew enwawening, **MESUH WAH OWH OODOOGEMAHMEWAUN EGEWH JEWYUG.**

39 Pazhig dush maje-ëzhewabezid kahahgoonind oogenahnahpahgaunzooaun oo-oo keëkedood, Kishpin ahyahwewunan owh Christ bemahjeëdezon kuhya dush bemahjeëshenaun nenuhwind.

40 Owh dush bakaunedezid oogekuhnoonaun kenuhnebekemaud, oo-oo dush keëkedood, Kah nuh ween kekoo-sahse Kesha-Muhnedoo, kekanduhmun cheähyahyun emuh nahsaub nahneboondewening?

41 Kenuhwind suh quuhyük kedoodahgoonaun ; anandahgwuk muh kedezhchegawenenahnin kenuhwind kedoodahgoonaun, wah-owh dush enene kahween ningood kemujje-ëzhechegase.

42 Oogeënaun dush Jesusun, Tabaningayun mequanemeshin uhpe kepeendegayun emuh kedooogemahwewening.

43 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kagate, kagate kedenin, noongoom kezheguk kegahweejewh emuh oonahnegoozewening.

44 Kuhnuhbuj suh nuhwuhquagoobun, ketebikahbemenahgwud emuh anegookwaug uhkee peenish egoo shaunghusoo-tebahgunag.

45 Ketebikahbuhmenahgooze dush owh kezhike-keezis, kuhya dush ewh kebhuhgoojegun emuh ahnuhmeä-weguhmigoong ketaushkekesa.

CHAP. XXIII.

46 Uhpe dush Jesus keche anegook kahpepahgid oo-oo keëkedoo, Noosa, emuh keneenjeeng nepuhgedenah ninje-chaug; oo-oo dush kahekedood keishqualnuhmoo.

47 Uhpe dush owh menesenoo-oogemah kahwabbundung ewh kahezhewabuk oogepezhegandahgooäun Kesha-Muhnedoon, oo-oo keëkedood, Kagate suh menoo-ezhewabeze-goobun mabbah.

48 Kuhkenuh dush ahnisenahbag kahpemahwunjeëde-waud chewahbunduhmoowaud oonoo, uhpe kewahbundahmoowaud ewh kahezhewabuk kepuhkittaöodezoowug emuh ookahkegunewaung keühnekewawaud.

49 Kuhkenuh dush enewh kahkekanemegoojin, kuhya equawun kahnoopenuhnegoojin, wahsah kenebahwewun kewahbunduhmoowahnid oonoo uhyeëen.

50 Benuh dush keähyah pazhik enene Joseph azhene-kahzood kahkekedoo-wenene, kemenoo-ezhewabeze dush kuhya kequhyukwabdeze :

51 (Kahween wah-owh keänanduhse ewh keänabhkooneganid kuhya kahezheheganid *enewh oowejekwain*;) Arimathæaïng duhzhe-wenenewegoobun oodoodanahwewah egewh Jewyug; oogebeeton dush oodogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

52 Mesuh owh enene kahezhaud enewh Pilateün kenundoodahmoowaud ewh ooweyow owh Jesus.

53 Oogenesaundeweenaun dush, oogetetebegenaun dush emuh puhpuggewuhyaunegoong, keähsaud dush emuh chebaguhmigoong ewh kahweembabhikahegahdag ewh ahzhebik, kah wekah ahweyah enene keähsahse emuh.

54 Me suh ewh uhpe kezheguk wahwazhetahwene-kezhegudoobun, gagah dush zhuhyegwah ahnuhmeä-kezhegudoobun.

55 Kuhya dush egewh equawug kahpeweejewahjig, ewede Galileeïng kahpeöonjebahjig, oogenoopenuhnahwaun, kewahbunduhmoowaud ewh chebaguhmig, kuhya kahezhe-sing ewh weyowemah.

56 Me dush kekewawaud, kewahwazhetoowaud enewh manoomahgwukkin mushkeeken kuhya noomenegunuu, keäunwabewug anuhmeä-kezhegudenig ewh egoo akedoo-mahguk kuhgequawin.

ST. LUKE.

CHAP. XXIV.

WAHYAHBUNENIG dush kahishquah-ahnahmeä-kezhaguk, keche kuhkezhah, kepeëzhahwug emuh chebaguhmigoong peetoowaud enewh manoo-mahgudenegin kah wahwazhetoomahwaud, ahnind dush oogeweejewah-waun.

2 Oogemekahwahwaun dush enewh ahsineen tabebe-wabenegahzoonid emuh chebaguhmigoong.

3 Kepeendegawug dush, kah dush oogemekunsenahwah ewh ooweyow enewh Tabaninganejin Jesusun.

4 Kepuhgummeähyahmahgud, magwah keche-mahmah-kahdanduhmoowaud oonoo uhyeëen, benuh oogeweejekah-bahweetalgoowaun neezh enewh enenewun wuhyahsa-koonuhyanejin :

5 Magwah dush sagezewaud keähpuggezzoowaud emuh uhkeeng oo-oo oogëgoowaun enewh, Ahnishwin nanduh-wahbulmag owh bamahdezid emuh anduhzhe-ahyahwaud egewh naboojig ?

6 Kahween oomah ahyahse, ahzhe keähbejebah : mequanduhmook ewh kekuhnoonenag magwah kayakba ahyaud ewede Galileeing.

7 Oo-oo keëkedood, Enandahgooze owh Enene Oogwis-sun chepuggedenind emuh ooneenjewaung egewh majeczewabezejig enenewug, kuhya cheähgwahquahoond kuhya cheähbejebaud nasuhgoonahgudenig.

8 Oogemequandahnah enewh oodekedoowenun,

9 Kepeöonjekewawug dnsh emuh chebaguhmigoong keweenduhmoowahwaud dush enewh metahswe-ahshe neezh kekenooähmahgunun kuhya kuhkenuh enewh ahnind.

10 Me suh Mary Magdalene, kuhya Joanna, kuhya Mary oogeen owh James, kuhya ahnind egewh equawug kahweejewahjig kahweenduhmahwahjig oonoo uhyeëen enewh apostleün.

11 Ahneshah chedebahjemoowaud oogeuhyenanemegoowaun enewh, kah dush oogedabwatahgoosewaun enewh.

12 Kepuhsegwe dush owh Peter, kepeendega-buhtoo emuh chebaguhmigoong keuhnenahwatah oogewahbundannun dush wahbishkegenoon ningooje atagin, kemahjah dush mahmahkahdandung oonoo uhyeëen kahezhewabudenig.

CHAP. XXIV.

13 Benuh neczh ookekenooähmahgunun keëzhahwun ewh kezheguk emuh oodanaunsing Emmaus kahezhenekahdag, gagah newoo-tebalbaun kahahpecchaug Jerusaleming oonje.

14 Oogeduhzhindahnahwah dush enewh kahezhewabukin.

15 Kepuhgubmeähyah ewh magwah pabbahgubnoonindewaüd, kuhya kuhgwadinjewaüd, Jesus dush ween oogenahzukahwaun kuhya keweejewaüd.

16 Enewh dush ooshkinzhegoowaun kekebahquahegahdanewun ewh chekekanemahsigwah.

17 Oo-oo dush oogeänaun, Wagoonanun enewh kuhnoonedewinun azhekuhnoonedeyag magwah uhnebemoosayag kuhya nuhneenuhwanduhmag?

18 Pazhik dush Cleopas azhenekahzood oogekuhnoonanun, oo-oo dush keänaud, kemahyuggiz nuh emuh Jerusaleming, kekanduhsewun dush enewh noomuhyuh kahezhewabukin emuh?

19 Oo-oo dush keänaud, Wagoonanun? Oo-oo dush oogeänahwaun, Kahezheähyaüd Jesus Nazareth duhzhe wenene aunwahcheega-wenenewepun mushkahwezepun emuh ezhechegawening kuhya emuh ekedoowening emuh enahsuhmingwad Kesha-Muhnedoo, kuhya anahsuhmingwaüd kuhkenuh egewh ahnishenahbag.

20 Egewh keche-sahsahgewejega-wenewug kuhya egewh tabalkoonuhzheyummingejig kahezhepuhgedenahwahwaüd chenahneboomemind kuhya oogeähgwahquahahwaun.

21 Ningeähpanemoominahbun me mahbah kagebemahjeähpun Israelun: menuhwah dush kuhkenuh oonoo noon-goom kezheguk me nesoo-kezheguk oonoo kahahkoo-ezhewabuk.

22 Ahnind dush egoö kuhya nindequamenahnig ninge-mahmahkahdanduhmoogoonahnig, zhabah kahezahjig emuh chebaguhmegoong;

23 Uhe dush mekunsegwah ewh weyowene, kepeëzhahwug, keëkedoowaüd ewh kewahbuhmahwaüd angenun, kahegoowahjin ewh bemahdezid.

24 Ahnind edush egewh kahweejewungejig keëzhahwug emuh chebaguhmegoong, keëzhemekuhmoowaüd dush ewh kahkedoowaüd egewh equawug: kahween dush ween oogewahbulmahsewaun Jesusun.

ST. LUKE.

25 Me dush uhpe oo-oo keënaud, Oh kakebahdezeyag kuhya pajeweyag emuh kedaëwaung chetabwayanduh-magoobun enewh kuhkenuh, egewh aunwahjega-wenene-wug kahekedoowaud ;

26 Kah nuh ween kenundahwandahgoozese owh Christ oo-oo cheëzhékooduggetood kuhya dush chepeendegad emuh oopezhegandahgoozewening ?

27 Emuh dush keöonjemahjaud Mosesun kahezhebeëganid, kuhya aunwahjega-wenewun kahezhebeëganid oogewahweenduhmahwaun emuh kuhkenuh ewh kechetwah-oozhebeëguning ween tebenuhwa kabenahjemind.

28 Keühnetuhgwisbenoog dush pashoo emuh oodanaunging azhahwaud ; ween dush keëzheähyah debishkoo nuhwuj wahsah weëzhau.

29 Oogewekoozoomahwaun dush, oo-oo keënahwaud, Oomah wedegameshenaum, gagah muh zhuhzegwah tah oonahgooshe, kuhya ewh kezhek zhuhzegwah चाहgesamahgud. Oogeweejpeendegamaun dush cheweējahyahwaud.

30 Kepuhguhmeähyah dush magwah weedoopuhmaud, oogeöodahpenaun puhquazhegun, kuhya kemuhmooyahwad, kebuhbuhquabenaud kuhya dush kemeënaud.

31 Enewh dush ooshkinzhegoowaun kebakhishkahmahguddenewun, me dush kenesittuhwenahwaud kuhya keüngwahbuhmegood.

32 Oo-oo dush keëzhékunnoonedewaud, Kah nuh ween kegekezhezoosemin emuh kedaënaung magwah kahguhnoonening emuh mekunaung, magwah dush kahmezsheshahwesetuhmoonening enewh kechetwah-oozhebeëgunun ?

33 Me dush kepuhsegwewaud ewh tebahegun kuhya kepeëzhékewawaud emuh Jerusaleming ; kemekahwahwaud dush metahswe-ahshe pazhig kemahoonjeëdenid, kuhya enewh kahweejewegoowahjin,

34 Oo-oo keëkedoonid, Kagate suh owh Tabaningad keähbejebah, kewahbuhmaud owh Simon.

35 Kuhya keweendahmahgawug oonoo kahezhewabukkin emuh mekunaung, kuhya kahezhenesittuhwenahwaud, kepuhquabenahnid buhquazhegun.

36 Magwah dush oo-oo ekedoowaud, Jesus kenebahwe emuh nesuhwuhyeë kahayahwaud, oo-oo dush keënaud, Menoobemahdezeyook suh.

37 Kemegooshkahjeähyahwug kuhya kesagezewug, keënanduhmoog suh, chewahbuhmahwaud oochebaumun.

CHAP. XXIV.

38 Oo-oo dush oogeënaun, Ahneshwin megooshkahje-ähyahyag? ahneshwin dush pemookishkaug enewh enanduhmoowenun emuh kedaéwaung.

39 Wabhunduhmook neneenjeen kuhya nesittun, neen snh nindow ; taungeneshig kuhya kekanemes-hlig kah muh weyahsewese kuhya oo-kunewese chebaum, azhewahbun-duhmahweyag.

40 Uhpe dush oo-oo kahekedood oogewahbundahaun ooneenjeen kuhya oosittun.

41 Magwah dush kayakba tuhyabwayanduhsegwah apeech moojezewaud, kuhya kahinahmahkahdanduhmoo-waud, oo-oo oodenaun, Meejim nuh oomah kedahyahnah-wah?

42 Oogemeënahwaun dush punge abwahjegahzoonejin gegooyun kuhya ahmoo-sinsebahquud.

43 Oogeödahpenaun dush kuhya kewesene emuh anahsunmuhbenid.

44 Oo-oo dush oogeënaun, Mesuh oonoo ekedoowenun kahenenuhgoog magwah kahweejewenenuhgoog, chenun-dahwandahgwuk kuhkenuh chetebishkoosag wazhebeëghadagin emuh ootebahkoonegawening owh Moses kuhya emuh Psalm-muzzeneëguning keënahjemegooyaun.

45 Me dush ewh uhpe kahbakkenuhmoowaud oonesit-ootuhmoowene ewh chenesitootuhmenid encwh kechetwah-oozhebeëgunun,

46 Oo-oo dush keënaud, Me oo-oo azhebeëghadag, mesuh dush nunduhwandahgootid owh Christ chekoodug-gезд, kuhya neboowening cheöonjeähbejebaud nasuh-goounhguddenig :

47 Ewh ahnuhwanindezoowin kuhya chewabenegahdag mujje-ëzhewabezewin oodezhenekahzoowin oonje, chewah-weenduhmoowindwah kuhkenuh puhkaun azheweenzoojig ahnishenahbag, cheöonjemahjetaung emuh Jerusaleming.

48 Kenuhwah kegewahbundahnahwah oonoo uhyeëen.

49 Benuh dush, kegahezhenahzhahmoonenim ewh oowahweenduhmahgawin owh Noos, duhnezeyook dush keënuhwah emuh Jerusaleming, nahnauzh peöodissegooyag ewh mushkahwezewin ishpeming kaöonjebahmahguk.

50 Oogeëzheweenauun dush ewede Bethanying keöombe-nekane dush keshahwanemaud dush.

51 Kepuggumme-ahyahmahgud dush magwah shah-

ST. LUKE.

wanemaud kemahjeweena, keëzheweena dush ewede ishpeming.

52 Oogcööjecheengwuhnetahwahwaun dush, keëzheke-wawug dush ewede Jerusaleming keche-wahwezhanduhmoowaud.

53 Moonzhug dush keähyahwug emuh keche-ahnuhmeäweguhmigoong, wahwezhanemahwaud kuhya mahmooyahwahmahwaud enewh Kesha-Muhnedoon. Amen.



OOMINWAHJEMOOWIN OWII ST. JOHN.

CHAP. I.

WAHYASHKUD keähyah owh Ekedoowin, kuhyä dush owh Ekedoowin oogeweëjewaun enewh Kesha-Muhnedoon, kuhyä dush owh Ekedoowin ke-Kesha-Muhnedoowe.

2 Me suh goo owh wuhyashkud kahweejewaund enewh Kesha-Muhnedoon.

3 Ween suh goo kuhkenuh gagoo oogeöozhetooun, ween dush ahnookeesig kah dush kuhnuhga gagoo keöozhechegahdasenoon kahoozhechegahdagin.

4 Ween suh kebemahdezewinewe ; ewh dush bemahdezewin oogewahsashkahgoonahwah egewh enenewug.

5 Ewh wahsayahzewin kekesegahtamahgud magwah puhsuhgishkaug, kuhyä ewh puhsuhgish-tebik kahween keneseotootahgamahgussenoon.

6 Keähyah pazhik enene kahpeëzhedahzhahoojoojin enewh Kesha-Muhnedoon, John kahezhenekahzood.

7 Chedebahdoodung ewh wahsayahzewin kepeöonjeëzhauhd mahbah, kuhkenuh enewh enenewun ween owh cheöonjedabayanduhmenid.

8 Kahween ween keähwee ewh wahsayahzewin, chedebahdoodung atuh ewh wahsayahzewin kepeöonjeëzhedahzhahwah.

9 Quuhyuk wahsayahzewin keähwee owh wuhyahsashkahwaud kuhkenuh enenewun pahczhahnejin oomah uhkeeng.

10 Oomah uhkeeng keähyah, ween dush oogeöozhetooun owh uhkee, kah dush oogekekanenemegoosen enewh akeëwenejin.

11 Oogepeëzhahnun enewh tabandungin, kah dush oogeöodahpenegoosen enewh tabanemahjin.

12 Menik dush ween goo kahoodahpenegood oogemeënaun ewh kushkeäwezewin cheooyoosemahnid Kesha-Muhnedoon, kuhkenuh duhyabayanduhmenejin oodezhenekahzoowin :

ST. JOHN.

13 Kahween mesqueeng keöonjenegesewug oogoo, kah kuhya weyahse-enanduhmoowening, kah kuhya enene enanduhmoowening, Kesha-Muhnedoong atuh.

14 Ow h dush Ekedoowin kewayahseweah, kuhya kegeweejduhnuhkeemegoonaun, kegewahbundahmin dush ween oopeshegandahgoozewin tebishkoo azhepeshegandahgoozenid enewh wagwissejin ow h Wayoosemind, buhyahteenuhdenig ewh shahwanjegawin kuhya ewh tabwawin.

15 John dush oogedebahjemaun kepepahgid oo-oo keekedood, Mesuh wah-ow h oo-oo keenahjemugebun, Ow pahnoopenuhzhid ahwahshema ahpetandahgooze neen dush ween, chepwah muh ahyahyaun, ahyahbun.

16 Azhemooshkenashkabgood dush ewh shahwandahgoozewin kegeöondenahmin anduhcheyung enewh keshahwandahgoozewenahmin.

17 Moses mahween keoonjemeөгewam ewh tebahkoonegawin, ewh dush shahwanjegawin kuhya ewh tabwawin ow h Jesus Christ oogepeetoonun.

18 Kah wekah ahweyah oogewahbulmahseen enewh Kesha-Muhnedoon, ow atuh puhyahzegood Wagwissemind ayaud emuh oopeendoomooning ow h Wayoosemind, mesuh ow h kahdebahjemaud enewh.

19 Mesuh oo-oo kahenahjemood ow h John uhpe egewh Jewyug emuh Jerusaleming keöonjeahnoonahwaud enewh sahsahgewejega-wenenewun kuhya Leviteün chekuhwajemahnid, Ahwanan keen?

20 Oogeweendaun kah dush keahgoonwatunse oo-oo keekedood, Kahween neen nindahwese ow h Christ.

21 Oogeguhwajemahwaun, Ahwanan nungwuhnah? Elias nuh kedow? Ween dush keekedoo, Kahween nindahwese. Ow ahnungwahnah aunwahjega-wenene kedow? Ween dush keekedoo, Kah.

22 Oo-oo dush oogeénahwaun, Ahwanan nungwuhnah keen? cheoonjeweenduhmoowungedwah egewh kahahnoozhenyummingejig. Ahneen nungwuhnuh uhycenahjindezoonun?

23 Ween dush keekedoo, Nindow suh ewh oodinwawin ow h papahgid emuh buhgwuduhkummig, Quuhyukwuhmootahwik kapeözhaud ow h Tabaningad, kahekedood ow h aunwahjega-wenene Isaias.

24 Ke-Phariseewewug dush egewh kahpeahnöonindjig.

CHAP. I.

25 Oogeguhgwajemahwaun dush, oo-oo keënahwaud, Ahnishwin dush egoo baptizooëwayun kishpin ahyahwesewanan owh Christ, kulya owh Élias, kah kulya owh aunwähjega-wenene ?

26 John dush oogekuhnoonau, oo-oo keënaud, Neebe suh neen mindahyoon ewh baptizooweëwayaun ; nahwuhyeëe ahyahyag nebahwe pazhik kakanemahsewag ;

27 Me owh pahnoopenulzhid ahwahshema apetandahgoozid neen dush ween, oomuhkesine-tuhkoobejgunun kahween nintaähpetandahgoozese cheähbahmahwug.

28 Emuh suh Bethabaraing abgahming Jordan onoo kedubzhe-ezhehegam emuh John kahdubzhe-baptizooëwad.

29 Wuhyahbunenig dush John oowahbuhmaun enewh Jesusun petahsuhmoosanid oo-oo dush ekedoo, Wahbuhmik owh Kesha-Muhnedoo oomahnishtahnisheesemun, owh akoonuhmahwaud oomujjeëzhewabezewene enewh akewenejin.

30 Mesuh wah-owh kahtebahjemugebun oo-oo keëkedooyaun, Nepenoopenuhnik pazhig enene ahwahshema apetandahgoozid neen dush ween, chepwah muh ahyahyaun ahyahbun.

31 Kah dush ningekekanemahse : cheöonjewahbuhmegood dush ween Israelun, mesuh pahoonjeëzhahyaun baptizooëwayaun nebee ahyooyaun.

32 Kedebahjemoo dush ween John, oo-oo keëkedood, Ningewahbuhmah owh Keche-Oojechaug ishpeming peöonjenahzhid debishkoo keche-oomemeeng, kepoonid dush emuh ooweyowing.

33 Kah dush ningekekanemahse : owih atuh kahahnoozhid chebaptizooëwayaun nebee ahyooyaun, me suh owih oo-oo keëzhid, Ahwagwan kawahbuhmahwudan chepeneselahmahgood enewh Keche-Oojechaugwun kulya peähyahnid emuh ooweyowing, Me suh owih kabaptizooëwad enewh Keche-Oochechaugwun.

34 Ningewahbundaun dush kulya nedebahjim, mahbuh ahyahwid Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo.

35 Menuhwah kahuhnewahbung John kenebahwe, kulya neezh ooekenooähmahgunun.

36 Wuhyahbuhmaud dush Jesusun bemoosanid, oo-oo keëkedoo, Benuh, Kesha-Muhnedoo Oomahnishtahnisheesemun !

ST. JOIN.

37 Kuhyä dush egewh neezh kekenooähmahgunug oogenoondahwahwaun kekedoonid, oogenoopenuhnahwaun dush Jesusun.

38 Medush kequakekahbahwid owh Jesus kewahbuhmaud dush penoopenuhnegood oo-oo dush keënaud, Wagoonash nanduhwanduhmag? Oo-oo dush oogeënahwaun, Rabbi, (me suh ahnekenootuhming, Kakenooähmahgayun) ahneende andahyun?

39 Oo-oo oodenaun, Pewahbunduhmook. Kepeëzhahwug kewahbunduhmoowaud emuh andaud, kuhpa-kezhik dush oogewojewahwaun, metaliswe tebahgun keähpeechkezhegudoobun.

40 Keähwe owh Andrew wekahnesun owh Simon Peter, pazhik egewh kahnoondahwahjig Johnun, kuhyä kahnoopenuhnahjig *Jesusun*.

41 Ween netum oomekahwaun tebenuhwa wekahnesun Simonun, oo-oo dush enaud, Ningemekahwahnaun owh Messias, mesuh ahnekenootuhming owh Christ.

42 Oogeëzhewenaun dush emuh ahyahnid enewh Jesusun. Jesus dush gubnuhwahbuhmaud, oo-oo keënaud, Keen kedow owh Simon, oogwissun owh Jona: Cephas kegahezhenekauz, mesuh ahnekenootuhming, Ahsin.

43 Kahuhnewahbung keënahdum owh Jesus cheëzhaud ewede Galileeng; oomekahwaun dush enewh Philipun, oo-oo dush oodenaun, Noopenuhzheshin.

44 Bethsaidaing keoonjebahgoobun owh Philip oodoodanuhwewah owh Andrew kuhyä owh Peter.

45 Philip dush oomekahwaun enewh Nathanaëlun, oo-oo dush oodenaun, Ningemekahwahnaun suh owh, enewh kahdebahjemahjin owh Moses emuh tebahkoonegawening, kuhyä egewh aunwahjege-wenenewug, mesuh owh Jesus, oogwissun owh Joseph Nazareth duhzhe-wenene.

46 Nathanael dush oo-oo oogeënaun, Tahoonjeemahgud nuh gagoo wanisheshing emuh Nazarething? Philip dush enaud, Pemahjaun kuhyä pewahbundun.

47 Jesus dush oogewahbuhmaun Nathanaelun penaunzekahgood, oo-oo dush ekedoo duhzhemaud, Benuh kagate Israel-wenene, kuhnuhga kuhkuhyanezewin ayaunsig.

48 Nathanael dush oo-oo oodenaun, Ahneende wanje kekanemeyun? Jesus dush oogekuhnoonauun oo-oo keënaud, Chepwah suh nundoomik owh Philip, keähyahyun emuh ahnahme figomenahgahwunzh, kegewahbuhmin.

CHAP. II.

49 Nathanael dush oogekuhnoonauun oo-oo keënaud, Rabbi, keen suh Kedooogwissemik owh Kesha-Mulmedoo, keen suh Kedoodoogemalkundahwah owh Israel.

50 Jesus dush oogekuhnoonauun, oo-oo keënaud, Keëne-naun, emuh ahnahme figoomenahgahwunzh kegawahbuh-min, me nuh wanjedabwayanduhmun? kegawahbundahnun nahwuj kache-ahpetandabgwukin uhycëen.

51 Oo-oo dush oodenaun, Kagate, kagate, kedenenim, Bahnemah kegawahbundahnahwah ewh kezhhik chenesahkoosing, kuhya enewh oodangenemun owh Kesha-Muhnedoo oombishkahwashkahgood kuhya nesaundahwashkahgood Enene Oogwissun.

CHAP. II.

NASOOGOONAHGUK dush kewewekoodahdim emuh Canaäing ewh Galileeng anduhgoog : oogen dush owh Jesus emuh keähyahwun.

2 Ween dush Jesus kewekoomah kuhya ookekenooäh-mahgunun emuh anduhzhe-wewekoodahding.

3 Uhpë dush manazewaud ewh shoowemenahboo, Jesus dush oo-oo oogeëgon enewh, oogen Kah oodahyaunse-nahwah ewh shoowemenahboo.

4 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Equa ahneen azhepahbahmanemeyun ? kahween muhshe debishkoosasonoon chemahje-ahnookëeyan.

5 Enewh dush oogen oogeënahue buhmeetahgunun, Nuhmunj suh kaënenooagwan ezhechegayook.

6 Keähtamahgudoon dush emuh ningoodwahswe nebee-ahtahsoowenun ahsine-uhycëen kahenahbujjetoowahpuncen, kepeeneëdezoowaud egewh Jewyug koonemah goo neezh koonemah kuhya goo neswe tebahëgunun tabishkenagoobun papazhig.

7 Jesus dush oodenaun, Mooshkenabetooyook enewh nimbahgunun ewh nebe oogetebebahtoonahwaun dush.

8 Oo-oo dush oodenaun, Segenuhmook, mahjeetuhwik edush owh wagemahkundung ewh wekoogawin ; oogemahjeetahwahwaun dush.

9 Uhpë dush owh wagemahkundung ewh wekoon-gawin kahkootuhgumundung ewh nebee kahshoowemena-hboowejegabdag, kah dush oogekëkanduhseen tebe kah-oonzekahnëgan, egewh dush buhmeetahgunug kahsege-

ST. JOHN.

nungig ewh nebee oogekekandahnahwah ; owh wagemah-kundung ewh wekoongawin oogenundoomaun enewh nah-aungishun, oo-oo dush oogeënaun,

10 Andahchid enene netum oopuggedenaun wanesheshenig shoowemenahboo ; uhpe dush enenewug nebewah kahmenequawand, ewh dush goo nahwuj mahyahnahduk keen dush kegegubnuhwandaun ewh wanesheshing shoowe menahboo nahmauzh egoo noongoom.

11 Me maunduh netum mahmaundahwejegun kahmahmaundahwejegad Jesus Canaïng Galileeng anduhgoog, oogemehsheshahwesetoon dush oopeshegandahgoozewin ; enewh dush ookekenooähmahgunun oogetabwayanemegoon.

12 Kahishquahahyang edush oonoo keëzbah emuh Capernauming, wecn, kuhya enewh oogen, kuhya enewh wekahnesun, kuhya enewh ookekenooähmahgunun, kahween dush nebewah tuhsoogoon keähahsewug emuh.

13 Kagah dush zhuhjegwah wetebishkoosagoobun ewh ookuhbekoosa-wekoondewenewah egewh Jewyug, Jesus dush keëzbah emuh Jerusaleming.

14 Oogemekahwaun dush emuh ahnuhmeä-weguhmigoong enewh atahwanejin pezhkekewun kuhya mahnish-tahnishun kuhya keche-omeemeen, kuhya enewh shooneyau mahyashquahdoonanejin nuhmuhdubbenid.

15 Uhpe dush kahoozhetood ewh puhzbunzhaëgun keähhood ewh ahsubaubeensun, kubkenuh oogesahgejewabenaun emuh ahnuhmeä-weguhmigoong kuhya enewh mahnish-tahnishun, kuhya enewh pezhkekewun, kuhya oogeseqwabenuhmahwaun enewh mahyashquahdoonanejin ooshooneähmene, kuhya uhdoopoowenun oogeähnemekoowabenahnun.

16 Oo-oo dush oogeënaun enewh, keche oomeemeen atahwanejin, Mahjetooyook oonoo uhyeëen, kagoo ahtahwa-wegemeoowetookagoon Noos oowegewaum.

17 Enewh dush ookekenooähmahgunun oogemikwandahnahwah oo-oo ezhebeëgahdag, Ahpeech sahgetooyaan suh ewh kegewaum nokedahmoogoon.

18 Oogekuhnoonahwaun dush egewh Jewyug oo-oo keënahwaud, Wagoonan kekenoowahjochegun kawabbundubeyaung *kaonjekakandahmaung* oonoo wanjeëzheheganunan.

19 Jesus dush oogekuhnoonaan, oo-oo keënaud, Bah-

CHAP. III.

nahjetooyook maunduh kechetwah-weguhmig, uesoogoonuhguk dush ningahnahittoon.

20 Oo-oo dush keekedoowug egewh Jewyug, Neineduhnuh ahsbe ningoodwabswe kekenoonowenun keähnookeem cheöozhechegahdag maunduh ahnuhmeä-weguhmig, nasoogoonuhguk nuh dush keen kegahnahittoon?

21 Mesuhewh tebenuhwa weyow kechetwah weguhmig keëdung.

22 Uhpè dush kahahpecheband, enewh ookekenooähmahgunun kemequanduhmoon keëgoowaud enewh Jesusun, kuhya oogedabwayandahnahwah ewh kechetwah-oozhebeëgun, kuhya ewh ekedowin kahegoowaud enewh Jesusun.

23 Uhpè dush keähyaud emuh Jerusaleming magwah kekuhbekoosa-wekoonding, wekoondewene-kezhèguk nebewah oogetabwayandahnahwah oodoonoozowin wuhyah-bunduhmoowaud oomahmaundahwejegunuu enewh kahczhechegad.

24 Kahween dush ween owh Jesus oogeähpanemooseen enewh, oogekekanemaun muh kuhkenuh bamahdezenejin

25 Kah dush oogenundahwanduhseen ahweyah chedebahjemootahgood azhewabezenid enenewun, ween muh oogekekandaun peenjenuh atagin emuh enenceng.

CHAP. III.

KEAHYAH suh Pharisee-wenene, Nicodemus azhene-nckahzood ootebahkoonega-wenencemewah egewh Jewyug.

2 Wah-owh oogepeanaunzekahwanu enewh Jesusun magwah tebekudenig, oo-oo keënaud, Rabbi, nekekandahmin keen ahweyun owh kakenooähmahgad Kesha-Muhnedoong pahoojebaud kah muh ahweyah oodahkushketoosenun oonoo mahmaundahwejegunuu keen azhechegayun, Kesha-Muhnekoon atuh weejewegood.

3. Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Kagate, kagate kedenin, Kishpin ahweyah aunjnegesig kahween oodahwahbunduhseen ewh Kesha-Muhnedoo oodogemahwewin.

4. Nicodemus dush oo-oo oodenaun, Ahneen dush owh enene kaëzhenegepun uhpe ahzhe kekekaud? Nayaub nuh tahpeendega emuh oopuhyowening oogeen, chenegepun dush ?

ST. JOHN.

5 Jesus dush ogekuhnoonau, Kagate, kagate kedenin, Kishpin ahweyah negesig emuh uebeeng kuhya emuh Keche-oojechaugoong, kahween tahkushkctoose chepeenedag emuh Kesha-Muhnedoo Oodoo-gemahwewening.

6 Ewh suh weyausing wanjenegemahguk, weyaus suh ewh; ewh dush Oojechaugoong wanjenegemahguk, Oojechaug suh ewh.

7 Kagoo mahmahkandandunkan ewh keënenau, Kenundahwandahgoozeem cheäunjegeyag.

8 Ewh noodin uhyenahnemud wahenahnemuk, kenoon-daun dush nuhtwayahnemuk kah suh dush kekekanduhse, tebe pahoonjebahmahgudoogwan, kuhya tebe azahmah-gudoogwan, mesuh azhe-ahyahwaud kuhkenuh egewh Keche-Oojechaugoong wanje-negejig.

9 Nicodemus ogekuhnoonau, oo-oo dush keënaud, Ahneen kaëzheahyahgebun oonoo?

10 Jesus dush ogekubnoonau, oo-oo keënaud, Keke-nooähmahga nuh emuh Israeling kekanduhsewun dush oonoo?

11 Kagate, kagate suh kedenin, Ninduhzhindahmin ewh kakandahmaung kuhya nindebahdoodahmin ewh kahwabbunduhmaung, kah dush kedoodahpenunsenahwah nedebahjemoowenenaun.

12 Kishpin keweenduhmoonenuhgoog uhkeeng duhzhe uhyeën dabwayanduhsewag dush, Ahneen kaëzhedabwayanduhmag kishpin weenduhmoonahgoog ishpeming duhzhe uhyeën?

13 Kah dush ahweyah Keëzheoombishkahse ewede ishpeming, ween atuh ishpeming kahpeëonjenesid, Owh Eneue oogwissun ishpeming ayaud.

14 Kahezheëombahkoonaud suh owh Moses enewh kenabegoon emuh bulgwuhduhkumig, me suh ewh nah-saub kaëzheëombahkoonind owh enene oogwissun.

15 Kuhkenuh dush egewh duhyabwayanemahjig chebahnahdezesigwah, cheähyaahmoowaud dush goo ewh kah-gega-bemahdezewin.

16 Kahahpeech-shahwandung owh Kesha-Muhnedoo ewh uhkee ogeëonjemegewanun tebenuhwa oogwissun nuhyatahwezenejin, ahwagwan dush duhyabwayanemah-gwan chebahnahdezesig, cheähyaung suh dush ewh Kahgega-bemahdezewin.

17 Kah muh Kesha-Muhnedoo ogeëonjeëzhenahzhah-wahseen enewh Oogwissun oomah uhkeeng chenahne-

CHAP. III.

boondung ewh uhkee, ewh suh dush uhkee cheoonjebemah-dudenig.

18 Owh suh duhyabwayanemaud kahween nahneboomahse: owh suh duhyabwayanduhsig ahzhe suh kenahneboomah, kah muh oogedabwayanduhseen oodezhe-
nekahzoowin enewh nuhyatahwezenejin wagwisesejin owh Kesha-Muhnedoo.

19 Me suh oo-oo nahneboondewin, ewh wahsayahzewin kepetuhgwishenoomahguk oomah uhkeeng, enenewug dush ahwahshema oogesahgetoonahwah ewh puhsuhgish-tebik dush ween azhesahgetoowaud ewh wahsayahzewin, kemujje uhyeëwenenewun muh oodezhechegawenewaun.

20 Anduhchid muh owh maje-ezhechegad oosheengandaun ewh wahsayahzewin, kah dush oopenaunzekunseen ewh wahsayahzewin, kootung suh chewahbunjegahdanig oodezhechegawenun.

21 Owh dush mahkindung ewh dabwawin oopenaunzekaun ewh wahsayahzewin, chemezheshuh-wahbunjegahdanig oodezhechegawenun emuh Kesha-Muhnedoong keëzhechegahdanig.

22 Kahishquah-ahyaug oonoo, Keëzhah owh Jesus kuhya enewh ookekenooähmahgunun emuh Judea duhzhe uhkeeng. Ewede dush oogeweejahyahaun enewh, kebaptizooëwa dush.

23 Keäbyah kuhya ween owh John Baptizooewawenene emuh Enoning pashoo ewh Salem keduhzhe-baptizooëwad-emuh nebekahgoobun muh, kepeëzhahwug dush chebaptizooindwah.

24 Kah muh muhshe keähpuggenahsebun owh John emuh kebakquahoode-weguhmigoong.

25 Kekuhgwajindewug dush ahnind owh John ookekenooähmahgunun kuhya dush egewh Jewyug, keduhzhinduhmoowaud ewh peeneëdezoowin.

26 Oogepenaunzakahwahwaun dush enewh Johnun, oo-oo dush keënahwaud, Rabbi owh kahweejewud ewede ahgahme-seebe Jordan, kahdebahjemud, benuh, ween baptizooëwa, kuhkenuh dush *bamahdezenejin* oopenaunzakahgoon.

27 John dush ookekuhnoonaun, oo-oo keënaud, Kahween ookushketoosen ahweyah gagoo chëoodahpenung, bahnehmah atuh ishpeming keöonjemeenind.

ST. JOHN.

28 Kenuhwah suh kekekanemim, oo-oo kekedooyaun, Kahween nindahwese owh Christ, nenpcöonjeahnoonegoo chepenegahneetuhwug.

29 Owh ayahwaud enewh nahaungequan : me suh owh nahaungeshewid : enewh oowejekewayun owh nahaungish keche moojegezewun uhpe nwaunduhwaud enewh nahaungeshun muhtwakekedoonid : mesuh maunduh nemoojegezewin ketebishkoosag.

30 Ween ashkum tahkechetwahwandahgooze, neen dush ween ashkum noondaush ningahpetandahgooz.

31 Owh ishpeming wanjebaud ahwahshema ahpetandahgooze dush ween kuhkenuh : Owh dush uhkeeng wanjebaud uhkewe suh, me dush goo uhkee anduhzbindung : owh dush ishpeming wanjebaud ahwahshema keche-ahpetandahgooze dush ween kuhkenuh.

32 Ewh dush kahwabungdung kuhya kahnoondung, me suh ewh dabahdoodung, kah dush ahweyah enene oodoo-dahpenamahwahseen oodebahjemoowin.

33 Owh dush ween wadahpenumahwaud ewh oodebahjemoowin oogeähton ookookoowuhsuhgun chedabwad owh Kesha-Muhnedoo.

34 Enewh mahween Kesha-Muhnedoo kahpeezhenahzhahwahjin, oodebahdoodahnun Kesha-Muhnedoo oodekedoowenun : Kah muh kekenuhwauj menik oogemeenahseen owh Kesha-Muhnedoo enewh oojechaugwun.

35 Owh Wayoosemind oosahgeäun enewh wagwissemindjin, oogepuhgedenuhmoowaun dush ween ahnooj gagoon emuh ooneenjening.

36 Owh tuhyabwayanemaud enewh wagwissemindjin oodahyaun ewh Kahgega-bemahdezewin ; Owh dush duhyabwayanemahsigenewh wagwissemindjin kahween oogahwahbunduhseen ewh bemahdezewin, ookekishkaun Kesha-Muhnedoo oonishkahdezewin.

CHAP. IV.

UHPE dush owh Tabaningad kakandung, enewh Phariseen ahzhe kenoonduhmenid, owh Jesus nahwuj nebewah oozheäud kuhya baptizooweäud enewh kekenooähmahgunun dush ween owh John,

2 (Kahween dush goo owh Jesus tebenuhwa kebaptizooëwase, ookekenooähmahgunun atuh,)

CHAP. IV.

3 Ooge nuhguhdaun ewh Judea, Galileeing dush nayaub keëzhewewa.

4 Mamwach Samariaing dush weühneëzhah.

5 Keühnetuhgwislin dush emuh Samaria duhzhe oodanaug Sychar azhenekahdag, cheguhycëc emuh ahyaug ewh uhkeens owh Jacob kahmeenaud enewh oogwissun Josephun.

6 Keähtane dush emuh, owh Jacob oodoondahebaun. Jesus dush ahyakoosid, ewh kepemoosad, oo-oo keëzhenuh-muhduhbe emuh oondahebahning ; koonemah nahwuhqua-goobun.

7 Kepeëzhah dush pazhik Samaria duhzhe equa chenebee-nahteed : Jesus dush oo-oo oodenaun, Menuheshin.

8 (Enewh ooekenooähmahgunun keëzhahpuneen emuh oodanaug ahwekishpenetoonid ewh meejim.)

9 Oo-oo dush oodegoon enewh Samaria duhzhe-equan, Ahneeshwin keen Jew-weneneweyun nundooduhmooweyun neen Samaria duhzhe equaweyaun ewh kamenequayun? kah muh egewh Jewyug ooweejekewaëmahsewaun enewh Samaria-wenenewun.

10 Jesus dush oogekuhnoonau, oo-oo keënaud, Kishpin kekanduhmunbun ewh oomeëgewawin owh Keshu-Muhnedoo, kuhya anandahgoozid owh, Meenuheshin anik, kedahgenundooduhmahwah, kuhya dush kedahgemeenik ewh bemahdezewene-nebee.

11 Oo-oo dush oodegoon enewh equawun, Tabaningayun, kahween gagoo kedahyaunse neebe-nahtahgun, demeyahnekahda dush ewh oondahebaun : ahncende dush wandenuhmun ewh bemahdezewene-nebee?

12 Keen enuh ahwahshema kedahpeetandahgooz dush ween noosenaun Jacob, mesuh owh kahmeezheyumingid ewh oondahebaun, kuhya ween emuh keëonjemenequad, kuhya enewh oogwissun, kuhya enewh oodahwuhkah-nemun.

13 Jesus dush oogekuhnoonau oo-oo keënaud, Kuhkenuh manequajig maunduh nebee menuhwah tahkiskahbah-gwawug :

14 Ahwagwan dush kamenequagwan ewh nebee neen kameenug kah wekah tahkiskebahgwase ; tahahtane dush emuh weyowing ewh oondahebaun mwahkejewunenig emuh kahgega-bemahdezewening.

15 Oo-oo oodegoon enewh equawun, Tabaningayun,

ST. JOHN.

meezheshin oo-oo nebee cheöonje kishkahbahgwasewaun kuhyä oomah chepenebee-nahtesewaun.

16 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Mahjaun nundoom owh kenahbam, peëzhahkun dush oomah.

17 Owh dush equa oogeckuhnoonaun oo-oo keënaud, Kahween nindoonahbamese. Jesus dush oodenaun, Kedabwa ekedooyun, kahween nindoonahbamese :

18 Kegeähyahwaug suh nahnun enenewug, owh dush noongoom ayahwud kahween kedoonaahbamesenun ; keda-bwa suh ewh ekedooyun.

19 Oo-oo dush oodegoon enewh equawun, Oogemah newahbundaun ewh aunwahjega-weneneweyun.

20 Noosenahng keduhzhe-ahnuhmeäwug oomah wah-jewing ; kenuhwah dush kedekedoom, Jerusaleming suh kaduhzhe-ahnuhmeäwahpun egewh bamahdezejig.

21 Jesus dush oodenaun, Equa tabwatuhwishin pe-ëzhahmahgud ewh kezhih uhpe, kahween oomah wahjewing kuhyä kahween ewede Jerusaleming kaduhzhe-ahnuhmeä-tuhwag owh Wayoosemind.

22 Kenuhwah kedahnuhmeätahwahwah owh kakane-mahsewag : neenuhwind ninduhnuhmeätahwahnaun owh kakanemungid : bemahjeëwawin muh oondahdud emuh ahyahwaud egewh Jewyug.

23 Gagah suh tebishkoosamahgud, me dush noongoom debishkoosag uhpe, egewh quuhyuk anuhmeähjig kaähnuhmeätuhwahwaud emuh oojechaugoowaung kuhyä emuh tabwawening : me suh enewh denoowun owh Wayoosemind nanduhwanemahjin cheähnuhmeätahgood.

24 Oojechaugoowe suh owh Kesha-Muhnedoo : egewh dush ahnuhmeätahwahjig, mahnoo oogahzheähnuhmeätahwahwaun emuh oojechaugoowaung kuhyä dabwawening.

25 Owh dush equa oodenaun, Nekekandaun chewetuh-gwishing owh Messias, Christ azhenekahzood ; uhpe dush ketuhgwishing, kuhkenuh ahnooj gagoo ningahweendah-mahgoonaun.

26 Jesus dush oodenaun, Neen suh ganoonenanaun nindow.

27 Me dush uhpe kepetuhgwishenid enewh ookeke-nooähmahgunun, kemahmahkahdanduhmoon dush, kekuh-noonaud enewh equawun, Kah dush ahweyah goo ahnahwe keëkedoose. Wagoonash nanduhwanduhmun ? gamuh, Ah-neeshwin guhnoonud ?

28 Owh dush equa oogenuhguhdaun ewh oonebee-nah-

CHAP. IV.

tahgun, keëzhaud dush emuh oodanaung, oo-oo dush oodenaun enewh enenewun,

29 Pemahjahyook, wabhuhmig pazhig kahweenduhmahwid kuhkenuh ahnooj gagoo kahezhechegayaun: kahnuhween wah-owh ahwese owh Christ?

30 Keöonjemahjahwug dush emuh oodanaung, kepe-naunzekahwahwaud dush.

31 Magwah goo oo-oo ezhewabuk, enewh ookekenooähmahgunun oogenundoomegoon oo-oo keëgood, Rabbi, pewesenin.

32 Oo-oo dush oogeënaun, Nindahyaun suh meejim ewh kakanduhsewag kenuhwah.

33 Oo-oo dush keëzhgehuhnoonindewug egewh kekenooähmagunug, Ahweyah nuh oopetahgoon ewh kameejid?

34 Jesus dush oo-oo oodenaun, Mesuh ewh neen nemeëjim cheëzhechegayaun azhenunduhwandung owh kahpeëzhenahzhahood kuhyä chekezhetooyaun ewh ooduhnookewin.

35 Kahnuh oo-oo kedekedooseem, Kayahba newookeziswahgud chepwah kishkishkezhegang? benuh, kedenenim, Oombishkeenzhegwayook, wabhunduhmook dush enewh ketegahnun ahzhe wahbetanoon chekishkishkezhegang.

36 Owh dush kashkushkezhegahd tebahahmahgooze kuhyä dush oomahwunjetooun enewh menewenun, emuh kahgega bemahdezewening: mesuh mahmahwe kaöonje-moojegezewaud owh kategad kuhyä owh kashkushkezhegahd.

37 Mesuh wanjetabwamahguk ewh ekedoowin, Pazhik suh ketega, pakahnezid dush kishkushkezhega.

38 Kedahnoonenim suh goo chekishkushkezhuhmag ewh kahahnooketunsewag: bakahnezejig keähnookewug kenuhwah dush kegepeendegam emuh oodahnookeëwewaung.

39 Nebewah dush Samaria-duhzhe-wenenewug ewede oodanaung kahduhnuhkeejig oogedabwayanemahwaun, oonje oodekedoowin owh equa oo-oo kahenahjemood, jNingeweenduhmaug kuhkenuh ahnooj gagoo kahezhechegayaun.

40 Uhepe dush enewh Samaria-duhzhe-enenewun kahpenahzekahgood oogenundoodahmahgoon chenahkoowaahyaud emuh ahyahnid; keähyah dush ewede neezh kezhih.

ST. JOHN.

41 Menuhwah dush kedabwayanduhmoog oonje ween oodekedoowenun ;

42 Oo-oo dush keénahwaud enewh equawun, Kahween keen kedekedoowin nindoonjetabwayanduhsemin, nenuhwind suh tebenuhwa ningenoondahwahnaun, nekekandahmin dush, kagate cheähwid owh kabemahjetood cwh uhkee, owh Christ.

43 Kahneezhooگونuhguk dush ewede keöonjemahjah, keëzhah dush emuh Galileeing.

44 Ween muh owh Jesus oo-oo keëkedoopun, kahween kechetwah-wancmahse owh aunuhwahjega-wenene, emuh uhkeeng ween tebenuhwa oondahdezid.

45 Uhpe dush kahtuhgwishng emuh Galileeing, egewh Galilee-duhzhe-wenenewug oogeöodahpenahwaun, oogewahbunduhmahwahwaun muh kuhkenuh oodahnookewinun kahuhyezhechegad emuh Jerusaleming kepeëzhahbuneege muh emuh wekondewening.

46 Menuhwah dush kepeëzhah owh Jesus emuh Canaing Galileeing anduhgoog, kahduhzhe shoowemenahboo-wetood ewh nebee. Keähyah dush pazhik oogemah, oogwissun kahahkoosenid ewede Capernauning.

47 Uhpe dush nwaundung Jesusun kepetuhguishenenid emuh Galileeing Judeaing kepeöonjebahnid, oogenahzekahwaun, oogepahgoosanemaun dush cheähwenoojemooähnid oogwissun : gagah muh neboogoobun.

48 Jesus dush oo-oo oodeënaun, Kishpin wahbunduhsewag kekenoowahjehangunun kuhya mahmaundahwejegunun kahween kegahdabwayanduhseem.

49 Oogemah dush oo-oo oogeënaun, Nindoogemaun, oondahshaun chepwah nebood awh nencjahnis.

50 Jesus dush oo-oo oodenaun, Mahjaun, bemahdeze suh owh kegwis. Owh dush enene oogedabwataun ewh ekedoowin kahekidood owh Jesus, kemahjah dush.

51 Magwah dush uhnekewad oogenuhquashkahgoon oobuhmeetahgusunun keweendahmahgood oo-oo keëgood, Bemahdeze kegwis.

52 Oogeguhgwajemaun dush nuhmunj uhpe kahmahje-noojemooogoobunan. Oo-oo dush oogeënahwaun, Pejenahgoo nauzhwahsoo-tebahegunag oogenuhguhneگون ewh kezhezoowin.

53 Mes-uh kekekandung owh wagwissid ewh nahsaub apeech kezhegudenebun uhpe keëgood enewh Jesusun,

CHAP. V.

Bemahdeze kegwis: kedabwayandum ween tebenuhwa kuhya kuhkenuh emuh andaud ayahjig.

54 Mesuh maunduh neezhing kemahmaundahwejegad owh Jesus uhpe kahpetuhgueshing emuh Galileeing Judea-ing kahoonjebaud.

CHAP. V.

KAHISHQUAH-AHYAUG oonoo ketebishkoosa oowe-koondewenewah egewh Jewyug, keëzhah dush owh Jesus ewede Jerusaleming.

2 Ahyahmahgud dush emuh Jerusaleming emuh suh anduhzhe ahtahwang egewh mahnishtahneshug, ewh wahzhebeäunse, anwawaud egewh Hebrewug, Bethesda ezhenekahda, nahning suh tasekahnewun.

3 Emuh dush *tasekauning*, keshingeshenoog kechenebewah ayahkoozejig, kakepeengwajig, achahoosajig, kuhya naboowahpenajig, ewh betoowaud ewh nebee chemahmahdahgummeähng.

4 Pazhik muh angen uhpe tabishkoosag kepeëzhah emuh wahzheheäunsing kuhya dush kemahmahdahgummissetood ewh nebee: owh dush netum kapahkooheed kahmahmahdahgummesechegahdag ewh nebee kenoojemooäh nuhmunj goo anahpenagoobunan.

5 Keähyah suh emuh pazhig enene, ahzhe nesemeduhnuh ahshe-shwahsoo-kekenoonoowenun kahahkoosid.

6 Uhpe dush owh Jesus wuhyahbuhmaud shingeshenid, kakanemaud dush ahzhe nebewah duhsoo kekenoonoowenun oo-oo keënapenanid, oo-oo oodenaun, Kenundahwandum nuh chenoojemooëgooyun?

7 Oo-oo dush oogëezhekuhnoonaun owh ayahkoozid, oogemah kahween ahweyah enene nindahyahwahse kaäh-puggedenepun emuh wahzhebeäunsing uhpe mahmahdahguhmesag ewh nebee, magwah dush peëzhahyaun, pakahnezid suh puhkoobee chepwah puhkoobee yaun.

8 Jesus dush oo-oo oodenaun, Puhsegween, oodahpin suh kenebahgun, pemoosan dush.

9 Bahbega dush kenoojemoo owh enene, oogëodahpenaun dush oonebahgun, kuhya dush kebemoosa: keäh-nuhmeä-kezhagud uhpe kenoojemooind owh enene.

10 Egewh dush Jewyug oo-oo oogëenahwaun enewh kahmoojemooëminjin, Ahmuhmeäkezhagud suh goo: kah

ST. JOHN.

wecn enandahgussenoon cheödahpenuhmun ewh kenebahgun.

11 Oo-oo dush oogeëzhekuhnoonaun, Owh kahnoojemooïd, oo-oo ningelik, Oodahpenun kenebahgun, pemoosan dush.

12 Oogeguhgwajemahwaun dush, Ahwanan owh oo-oo kahlenik, Oodahpenun kenebahgun, pemoosan dush?

13 Owh dush kahnoojemooïnd kahween kekekanduhsehahwagwanewagwan: kemahjewedezoo muh owh Jesus, kekechebahtuhyeinwun muh enewh ahnishenahban.

14 Nahgij dush Jesus oogemekahwaun emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, oo-oo dush oogeënaun, Benuh, kenoojim kagoo menuhwah mujje-ezhechegakan: koonemuh nahwuj sanuhguk kegahoodissegoon.

15 Kemahjah dush owh enene, oogeewenduhmoowaun dush enewh Jewyyn Jesus ahwenid enewh kahnoojemooëgoojin.

16 Me dush egewh Jewyug kahoönjenoosoonawahwaud enewh Jesusun, kenundahwanemahwaud dush chenesahwaud, keëzhecheganid oonoo anuhnuhmeä-kezhegudenig.

17 Jesus dush ogekuhnoonaun, Noos ahnooke nahnauzh egoo noongoom, kuhya neen ninduhnookee.

18 Me dush kahoönjenunduhwanemahwaud egewh Jewyug chenesahwaud, kah muh atuh kebahnahjetood ewh ahnuhmeä-kezhegud, oo-oo kuhya keëkedood Ooyoosemaud enewh Kesha-Muhnedoon, ahpeetandahgooëdezood debishkoo Kesha-Muhnedoon.

19 Jesus dush ogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Kagate, kagate, kedenenim, Kahween owh Wagwissemiud ookushketoosen wecn tebenuhwa ningood cheëzhechegad, me atuh ahzewahbuhmaud enewh Wayoosemindjin cheëzhecheganid; azhecheganegwan muh mesuh nahsaub azhechegad owh Wagwissemiud.

20 Owh muh Wayoosemind oosahgeäun enewh Wagwissemiudjin, oowahbundahaun dush kuhkenuh gagoo ewh azhechegad; nahwuj dush kache ahpeetandahgwukin ahnookeewenun oogahwahbundahaun cheöönjemahmahkandanduhmag.

21 Debishkoo owh Wayoosemind azheähbejebahaud enewh naboonejin, bemahdezeäud dush, me suh dush kuhya owh Wagwissemiud, azheahbejebahaud enewh wahahbejahahjin.

CHAP. V.

22 Kah muh owh Wayoosemind ootebahkoonahseen ahweyah bamahdezenejin, oogepuhgedenuhmoowaun dush enewh Wagwissemijnin kuhkenuh tebahkoonewawin :

23 Kuhkenuh dush bamahdezejig cheëzhekeche-peshegandahgooähwaud enewh Wagwissemijnin nahsaub goo azhepeshegandahgooähwaud enewh Wayoosemijnin. Owh dush kachetwah-wanemahsig enewh Wagwissemijnin kahween ookechetwah-wanemahseen enewh Wayoosemindjin kahpeähnoonegood.

24 Kagate, kagate, kedenenim, Owh sub nwaundung owh nindekedoowin, tuhyabwayanemaud enewh kahpëzhenahzhahoojin oodahyaun ewh kahgega bemahdezewin kah dush tahezahse emuh nahneboondewening, oogekuhbekaun suh ewh neboowin emuh dush kahgega bemahdezewening kepeendega.

25 Kagate, kagate, kedenenim, Peëzhahmahgud ewh kezhek, zhuhyegwah tebishkoosamahgud uhpe egewh naboojig kanoonduhmoowaud ewh oodinwawin enewh Kesha-Muhnedoo Oogwissun, egewh dush kanoondungig tabmahdezewug.

26 Debishkoo owh Wayoosemind azhekekishkung ewh bemahdezewin, mesuh kuhyä kahezheemeenäud enewh Wagwissemijnin ween tebenuhwa chekekishkuhmenid ewh bemahdezewin.

27 Oogemeenäun dush ewh kushkeäwezewin, e-ewh chetebahkoonewanid, Enene Oogwissun muh ahwe.

28 Kagoo mahmahkandandunkagoon oo-oo: petuhgwish-enoomahgud suh ewh kezhek uhpe kuhkenuh egewh emuh chebaguhmegoong ayahjig kanoonduhmoowaud ewh oodinwawin,

29 Tahpesahgahuhmoog; egewh kahmenooëzhewabezejig emuh kahgega bemahdezewene-ahbejebahwening; egewh dush kahmujje-ezhechegajig emuh nahneboondewene-ahbejebahwening.

30 Kahween nekushketoosen gagoo neen nezheka cheëzhechegayaun: azhenoondahgayaun mesuh azhetebahkoonegayaun; quulyukwud suh netebahkoonegawin; kahween nenunduhwanduhse neen tebenuhwa nindenanduhmoowin, oodenanduhmoowin atuh owh kahpeëzhenahzhahood.

31 Kishpin debahjindezooyaun, kahween tabwamahguhsenoon ewh nindebahjemoowin.

ST. JOHN.

32 Puhkahneze suh owh dabahjemid, ninkekandaun dush chedabwamahgudenig ewh oodebahjemoowin anahjemid.

33 Kegeëzhenahzhahwahwaug egewh kahahwekuhwajemahjig enewh Johnun, oogcdebahdoodaun dush owh John ewh dabwawin.

34 Kahween nindoodahpenunseen enene oodebahjemoowin; oonoo dush ekedoowenun kedezheguhnoonenim cheöonjebemahjeëgooyag.

35 Kache-minwahketag wahsuhkoonanjegun keähwe wanebik dush kegeminwandahnahwah dush ewh oowahsayahzewin.

36 Nindahyaun suh nahwuj kache-ahpeetandahgwuk tebahjemoowin, John dush ween oodebahjemoowin, enewh ahnookewenun, kahmeëzhid owh Noos cheähnooketuhmaan, mesuh enewh tabahjemegooyaanin, ewh Noos kepeëzhenahzhahood.

37 Kuhya dush owh Wayoosemind kahezhenahzhahood netebahjemik. Kah dush wekah kegenoonduhsenahwah ewh oodinwawin, kah dush wekah kegewahbuhmahsewah azhenahgoozid.

38 Kah dush kedahyaunsenahwah ewh oodekedoowin emuh keyowewaung; kah muh kedabwayanemahsewah enewh kahpeëzhenahzhahwahjin.

39 Nunduhkekanduhmook enewh oozhebeëgunun; kedenandaun muh enewh cheonjeähjuhmag kahgega bemahdezewin, me dush enewh dabahjemegooyaanin.

40 Kahween kedenanduhseem chepenaunsahkahweyag cheonjeahyahmag ewh bemahdezewin.

41 Kahween nindoodahpenunseen ewh enene-peshegandahgoozewin.

42 Kekekanemenim sahgeähsewag owh Kesha-Muhnedoo peenjenuh.

43 Ningepeëzhah emuh oodezhenekahzoowening owh Noos, kah dush kegeödahpeneseem; kishpin pakahnezid peëzhahd emuh tebenuhwa oodezhenekahzoowening, mesuh owh kaödahpenag.

44 Ahneen dush kaëzhedabwayanduhmag ewh kenuhwah mamashquaud wandenuhmahdeyag ewh peshegandahgoozewin kah dush kenundahwanduhseenahwah ewh peshegandahgoozewin Kesha-Muhnedoong wanjebahmahguk?

45 Kagoo enandunkagoon neen cheweähnahmemenah-

CHAP. VI.

goog emuh enahsuhmuhbid owh Noos ; ahyah suh pazhik kaähnahmemenenag, owh Moses apanemag.

46 Tabwatuhwagoobun dush ween owh Moses kedahgetabwatuhwim, neen muh ningetebahjemik, ewh keöözhebeëgad.

47 Kishpin dush tabwatunsewag enewh oodoozhebeëgunun, ahneen kaëzhedabwatuhmag nindekedoowenun ?

CHAP. VI.

JESUS dush oogeähzhahwuhaun ewh Galilee duhzhe kehegumme, me suh ewh Tiberias keche-gumme aduhming.

2 Oogenoopenuhnegoon dush keche nebewah ahnishenahban ewh kewahbunduhmenid enewh oomahmaundahwegunun kahdoodahwaud ayahkoozenejin.

3 Jesus dush keähmuhjewa emuh wahjewing, me dush emuh keweeduhbemaud ookekenooähmahgunun.

4 Ewh dush kubbekoosa wekoondewin Jewyug oowe-koondewenewah zhuhjegwah gagah ketebishkoozamaud.

5 Uhpe dush Jesus tuhyahtuhgunahbid, kewahbuhmaud dush kache mahmahwenoonejin abnishenahban chepenaunzekahgood, oo-oo oogeënaun enewh Philipun, Ahneende kaöönjekishpenuhtooyung buhqazhegun oogoo chewesenewaud ?

6 Medush oo-oo kahoönjeëkedood chekuhgwajeäud, ween muh tebenuhwa oogekekandaun wahezhechegad.

7 Philip dush oo-oo oogeënaun, Neezhwauk-duswahbik shooneäunsun kahween tahtabesasenoon papunge chewesenewaud.

8 Pazhik dush ookekenooähmahgunun, Andrew, Simon Peter wekahnesun oo-oo oogeëgoon.

9 Ahyah suh oomah quewezans naunwahtik mameshahnahguk buhqazhegunun ayahwahjin kuhya neezh kegoozansun : ahneen dush kaëzhetabesagoobunan ewh ashenoowaud ?

10 Jesus dush oo-oo keëkedoo, nuhmuhduhbeik egewh enewewug. Kemezhushkookahbun suh emuh. Kenuhmuhduh bewug dush egewh enewewug kuhnuhbuj nahning metahswauk duhehegwahpun.

11 Jesus dush oogeöodahpenahnun enewh buhqazhegunun ; uhpe dush kahmahmooyahwad oogemahdahoonau

ST. JOHN.

enewh kekenooähmahgunun, egewh dush kekenooähmahgunug oogemahdahoonahwaun enewh namuhduhbenjin, kuhya dush gegooyun menik wahayahwahwad.

12 Uhpe dush kahtabesinewaud oogeënaun enewh ooekenooähmahgunun, Mahwundoonuhmook enewh ish-quunjegunun gagoo chewuneshinsenook.

13 Oogemahwundoonahwah dush, oogemooshkenahtoonahwah dush metahswe ahzhe neezh kookoobenahgunun menik kahishquunduhming enewh naunwahtik buhquazhegunun kahishquunduhmoowaud egewh kahwesenejig.

14 Me dush uhpe oogoo enenewug kahwabhunduhmoowaud mahmaundahwejegun Jesus kahezhechegad oo-oo dush keëkedoowug, Mesuh Kagate wah-owh aunwahjegawenene wahpeëzhahgoobunan oomah uhkeeng.

15 Jesus dush kekanemaud wepeëzhahnid cheögemahweëgood kemahjah menuhwah, keëzhah dush emuh wahjewing ween nezheka.

16 Uhpe dush keöonahgwishenig kemuhtahbewun enewh ooekenooähmahgunun emuh kechegummeeng.

17 Kepoosewad dush emuh nahbequahning keäh-zhahwahwug dush ewede anuhkagaum Capernauming. Ahzhe dush ketebekudoobun, kah dush ketuhgwishinsebut owh Jesus.

18 Kemaungaushkah dush ewede kechekummeeng, kekeche-noodin muh.

19 Uhpe kahzhabwahyawaud koonemah nishtuhnuh ahshe nahnun koonemah nesemeduhnah tebahbaun, oowahbuhmahwaun Jesusun bemoosanid emuh kechegummeeng, pashoo dush ahyahnid emuh nahbequauning, kesagezewug dush.

20 Oo-oo dush oodenaun, Neen suh nindow, gagoo sagezekagoon.

21 Keënanduhmoog dush chepooseähwad emuh nahbequauning, bahbega dush kepuhguhmebeta ewh nahbequaun emuh azhalwad.

22 Kahwahbunenig egewh mahyahmahwenoojig kenebahwewug emuh ahgahme-kechegumme, wuhyahbunduhmoowaud cheähgwindasenook pakahnuk nahbequaun, me atuh pazhik, emuh kepoosewad egewh kekenooähmahgunug; kah dush owh Jesus oogewejewahseen enewh ooekenooähmahgunun kepoosenid emuh nahbequaunansing, wenuhwah atuh kekenooähmahgunug kepoozewug;

CHAP. VI.

23 (Pooch egoo ahnind nahbequaunansun keöonjemah-
jebetawan Tiberiasing pashoo emuh kahduhze-wesene-
waud kahmahmooyahwad owh Tabaningad :)

24 Uhpe dush wuhyahbunduhoowaud egewh ahnish-
enahbag Jesusun ahbesenid ewede kuhya ookekenooäh-
mahgunun, kepoosewug kuhya wenuhwah emuh nahbe-
quauning kepeëzhahwug dush emuh Capernauming nun-
duhwahbuhmahwaud Jesusun.

25 Uhpe dush kahmekahwahwaud ewede ahgahme-
kecheguhme oo-oo oogeënahwaun, Rabbi, ahneen uhpeech
kepeëzhahyun oomah ?

26 Jesus dush ogekuhnoonaun, oo-oo keënaud, Kagate,
kagate, kedenenim, Kahween kedoonjenunduhwahbuhme-
seem kewahbunduomag enewh mahmaundahwejegunun,
kemeiejeyag atuh ewh buhqazhegun, ketabeseneyag dush
wanjenunduhwahbuhmeyag.

27 Kagoo ahnookeetunkagoon ewh meejim kabahnah-
duk, ewh atuh meejim kaähtag emuh kahgega-bemahdze-
wening, mesuh ewh kaähshumenag owh Enene Oogwissun :
me muh enewh kalikekenoowahjeähjin owh Kesha-Muh-
nedoo.

28 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ahneen kaëzhechega-
yaung cheahnooketuhmaung oodahnookewenun owh Kesha-
Muhnedoo ?

29 Jesus dush ogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Mesuh
maunduh ooduhnookewin owh Kesha-Muhnedoo, cheda-
bwayanemag enewh kahpeëzhenahzhahwahjin.

30 Oo-oo dush oogeënahwaun, Wagoonan dush kekenoo-
wahjehgun kaëzhechegayun cheöonjekekanemegooyun
kuhya cheöonjedabwayanemegooyun ? Ahneen anuhnoo-
keeyun ?

31 Egewh keketezemenahnig oogemejenahwah ewh
manna emuh buhwuhduhkummig, debishkoo azhebeëgah-
dag, Oogeähshummaun ewh ishpeming duhzhe buhqazhe-
gun.

32 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kagate, kagate, kede-
nenim, Kahween owh Moses kegemeenegoosawah ewh
ishpeming duhzhe buhqazhegun, Noos suh kegemeenego-
wah ewh quhyuk ishpeming duhzhe buhqazhegun.

33 Oobuhquazhegunemun owh Kesha-Muhnedoo ahwe
owh ishpeming kahpeöonjeed, owh suh malnaud ewh oo-
bemahdezewin enewh akeëwenejin.

ST. JOHN.

34 Oo-oo dush oogeënahwaun, Tabaningayun, kahgenig meëzheshenaun maunduh buhquazhegun.

35 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Neen suh nindow ewh bemahdezewene-buhquazhegun ; owh pahnaunzekahwid kahween tahpuhkuhdase, kuhya owh duhyabwayanemid kah wekah tahkishkahbahgwase.

36 Oo-oo suh kegeënenim, Kegewahbuhmim suh, kah dush kegedabwayanduhseem.

37 Kuhkenuh enewh mahzhejin owh Noos ningahbenahzekahgoog ; kah dush ningahsahgechewabenahse owh kapenahzekahwid.

38 Kah muh ishpeming ningepeëonjeëzhahse neen ahyenanduhmaun cheëzhechegayaun, ayenandung atuh owh kahpeëzhenahzhahood.

39 Mesuh oo-oo uhyenandung owh Wayoosemind kahpeëzhenahzhahood, ewh menik kahmeezhid kuhnuhga gagoo chewuhnetoosewaun, cheöombenuhnaun atuh uhpe ashquah-kezhagak.

40 Mesuh oo-oo uhyenandung owh kahpeëzhenahzhahood ahwagwan wuhyahbuhmahgwan enewh wagwissemindjin, duhyabwayanemaud dush cheahyaung ewh kahgagabemahdezwin cheoombenug dush uhpe keishquah-kezhagak.

41 Egewh dush Jewyug oogenahnahpahgaunzoomahwaun oo-oo keëkedoonid, Neen suh nindow ewh bahquazhegun eshpeming kahpeëonjebahmahguk.

42 Oo-oo dush keëkedoowug, Kahnuh ween wah-owh ahwese Jesus, oogwissun owh Joseph ? nekekanemahnahnig suh oosun kuhya oogeën : Wagoonash dush wanjeëkedood, Eshpeming ningepeëonjebah ?

43 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Kagoo nahnahpahgaunzetahgoozekagoon kahnoonindeyag.

44 Kahween ahweyah oodahkushketooseen chepenaunzekahwid, kishpin atuh owh Wayoosemind kahezhenahzhahood wekoobenaud, ningahoombenah dush uhpe ishquah-kezhagak.

45 Oo-oo suh ezhebeëgahda emuh aunwahjegawening, Kuhkenuh suh oogahkekenooahmahgoowaun enewh Kesha-Muhneedoon. Kuhkenuh egewh nwaundahwahjig kuhya kakenooähmahgoojig enewh Wayooseminjin, nepenaunzekahgoog.

46 Kah suh ahweyah oogewahbuhmahseen enewh Wayooseminjin, Owh suh atuh Kesha-Muhnedoong wan-

CHAP. VI.

dahdezid, ween suh oogewahbuhmaun enewh Wayooseminjin.

47 Kagate, kagate, kedenenim, Owih tuhyabwayanemid oodahyaun ewh kahgega-bemahdezewin.

48 Neen suh nindow ewh bemahdezewene-buhquazhegun.

49 Koosewaag suh oogemeejenahwah ewh buhquazhegun emuh buhwuhduhkummig, keneboowug dush.

50 Mesuh maundah ewh buhquazhegun ishpeming kahoonzekaug chemeejepun owih enene cheoonjeneboosig dush.

51 Neen suh nindow ewh bemahdezewene-buhquazhegun ishpeming kahpeöonjebahmahguk : kishpin dush ahweyah meejid ewh buhquazhegun, kahgenig tahbemahteze : me suh ewh buhquazhegun kamegewayaun, neyaus suh goo, ewh kamegewayaun cheöonjebemahdezewaudegewh akeewejig.

52 Egewh dush Jewyug keähyahgoonwatahdewug oo-oo keëkedoowaud, Ahneen dush kaëzhekushketood cheähshummenung ewh oweyaus.

53 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kagate, kagate, kedenenim, Kishpin meejesewag ooweyaun owih enene oogwissun menequasewag dush oomisqueem, kahween keduhyaunsenahwah ewh bemahdezewin peenjenah.

54 Ahwagwan suh mahjegwan ewh neweyans kuhya manequagwan ewh nemisqueem oodahyaun ewh kahgega-bemahdezewin, ningahoombinah dush uhpe ishquah-kezhgek.

55 Kagate mejeememewun ewh neyaus, kuhya dush kegate menequawenewun ewh nemisqueem.

56 Owih mahjid ewh neyaus kuhya manequad ewh nemisqueem, nekekishkaug, kuhya neen nekekishkahwah.

57 Debishkoo kahezhenahzhahood owih Noos bamahdezid, kuhya neen oonje bemahdezeyaun owih Noos, Mesuh kuhya owih kaähmood, neen kaöonjebemahdezid.

58 Mesuh maunduh ewh buhquazhegun ishpeming kahpeöonjebahmahguk : kahween kahezhesenewaudegewh koosewaag, keneboowug gooshah : owih dush mahjid maunduh buhquazhegun-kahgenig tahbemahteze.

59 Oonoo oogeëkedoonun emuh ahnuhmea-weguhme-goong, Capernauming keduhzhe-kekenooahmahgad.

ST. JOHN.

60 Nebewah dush enewh ookekenooähmahgunun uhpe kahnoonduhmoowaud oo-oo keëkedoowug, Sunnuggetahgwud oo-oo ekedoowin, ahwanan kakushketood chebezin-dungebun?

61 Jesus dush kekanemaud peenjenah, chenahnahpahgaunzetahgoozenid ookekenooähmahgunun oo-oo ekedoowin oonje oo-oo oogeënaun, Kedoosittahwandahnahwah nuh maunduh *nindekedoowin*?

62 Kishpin wahbuhmag owh Enene Oogwissun cheëzheöombishkaud ewede wahyashkud kahahyaud?

63 Mesuh owh oojechaug bamahdezeëwad; ewh weyau kahween ningood enahbuhtuhsenoon, enewh suh ekedowenun anenuhgoog oojechaugwunoon kuhya bemahdezewunoon.

64 Ahnind dush kenuhwah kahween kedabwayanduhseem. Wahyashkud muh oogeöonjekekanemaun owh Jesus enewh tuhyaawayanduhsenegoon kuhya enewh wahbahtahegoojin.

65 Oo-oo dush keëkedoo, Mesuh kahoönjeënenahgoog kahween ahweyah ookushketoosen chepenahzahkahwid kishpin atuh kepuhgedenamahgood enewh Noosun.

66 Medush uhpe nebewah enewh ookekenooähmahgunun keähzba-mahjahnid, kah dush menuhwah ooge-wëdoosamegoosen.

67 Jesus dush oo-oo oogeënaun enewh metahswe-ahzhe neezh, Kuhya kenuhwah nuh kewemahjaum?

68 Simon Peter dush oogeënaun, Tabaningayun, ahwanan kanahzekahwungedebun? kcen muh kedahyahnun enewh kahgega bemahdezewene-ekedoowenun.

69 Nindabayandahmin suh kuhya ninkekandahmin, cheähweyun owh Christ, Oogwissun owh bamahdezid Kesha-Mulnedoo.

70 Jesus dush ookekuhnoonan, Kahnuhween kegewahwanabhumesenoonim kenuhwah matahswe ahshe neezheyag, pazhik dush ewh anduhcheyag mujje-muhnedoowe.

71 Mesuh enewh Judas Iscariotun, Simon oogwissun kahenahjin: memuh enewh wahbahtahegoojin, ketahquahkoonah dush enewh metahswe ahshe neezh *kekenooähmahgunun*.

CHAP. VII.

KAHISHQUAH-AHYAUG dush oonoo Jesus kepahbahmoosa emuh Galileeing, kah dush keënanduhse chepemoosad emuh Judeaing, oogoondoonaähwaun muh egewh Jewyug wenesahwaud.

2 Gagah kedebishkoosane ookuhbashewene-wekoondewenewah egewh Jewyug.

3 Enewh dush wekahnesun oo-oo oogeëgoon, Oomah oonjemahjaun ëzhaun dush emuh Judea duhzhe uhkeeng, egewh kekekenooähmahgunug cheëonjewahbunduhmoo-waud enewh ahnookewenun anuhnookeyun.

4 Kahween ahweyah gagoo keinooj ezhechegase kishpin nunduhwandung mezheshuh chekekandahgoozid. Kishpin ezhechegayun oonoo wahbunduhowh ewh keyow egewh akeëwejig.

5 Kah muh oogedabwayanemegoosen enewh wekahnesun.

6 Jesus dush oo-oo keënaud, Kahween muhshe debishkoosasenoon nekezhegudoom, ahpena suh debishkoosamah-gud kekezhegudoomewah.

7 Kahween ookushketoosenahwah egewh akeewejig chesheenganemenagwah ; nesheenganemegoog suh, nindebahjemaug muh mujje-ezhewabudenig enewh oodahnookee-wenewah.

8 Kenuhwah ezhaug emuh oo-oo wekoondewening : kahween nindezhahse neen emuh oo-oo wekoondewening ; kah muh muhshe debishkoosasenoon ewh nekezhegudoom.

9 Uhpe dush oo-oo kahënaud, kayahbe keduhneze emuh Galileeing.

10 Uhpe dush kahmahjahnid enewh wekahnesun, me dush kuhya ween keëzhaud ; kahween mezheshuh, kemooj suh goo.

11 Egewh dush Jewyug oogenundahwahbuhmahwaun emuh wekoondewening, oo-oo dush keëkedoowaud, Ahneende ahyaud ?

12 Kekeche mahmaunwawatuhmoog egewh ahnishenahbag ; ahnind oo-oo keëkedoowug, Menoo-ezhewabeze suh ; ahnind dush keëkedoowug, Kahween : oowuhyazhemaun suh enewh ahnishenahban.

13 Kahween ahweyah mezheshuh oogeduhzhemahseen, kekoosahwaud enewh Jewyun.

14 Uhpe dush ahyahbetah-wekoonding, Jesus keëzha

ST. JOHN.

emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, kekekenooähmahga dush.

15 Kemahmahkanduhmoog dush egewh Jewyug, oo-oo keëkedoowaud, Ahneen azhekekandung ewh muzzeneëgun wekah kekenooähmahgoozesig ?

16 Jesus dush ogekuhnoonauun oo-oo keënaud, nekekenooähmahgawin kahween neen nedebanduhseen, owh suh goo kahezhenahzhahood.

17 Kishpin ahweyah weëzhehegad azhenunduhwandung owh kahezhenahzhahood oogahkekandaun ewh kekenooähmahgawin, kishpin Kesha-Muhnedoong wanjebahmahgudoogwan, gamuh neen ahyananduhmaun azhekekedoowaunan.

18 Owh suh ween tebenuhwa ayenandung azhekekedood nundahwandahmahdezoo tebenuhwa oopeshegandahgoozewin; owh dush nanduhwandung ewh oopeshegandahgoozewin enewh kahezhenahzhahoojin, mesuh owh duhyabwad, kah dush ookekishkunseen ewh mujjeëzhewabezwin.

19 Kah nuh ween owh Moses kegemenegoosewah ewh tebahkoonegawin, kah dush ahweyah menik anduhcheyag ooguhnuhwarduhseen ewh tebahkoonegawin, Wagoonan wanjenunduhwanduhmag chenesheyag ?

20 Egewh dush ahnishenahbag ogekuhnoonahwaun oo-oo keënahward, Kekekishkahwah suh owh mujjemuhnedoo : ahwanan nunduhwandung chenesik ?

21 Jesus dush ogekuhnoonauun oo-oo keënaud, Pazhik suh ahnookewin ningëëzhehega kuhkenuh dush kenuhwah kemahmahkahdandahnahwah.

22 Owh suh Moses kegemenegoowah ewh kekenoowahjekishkezhegahzoowin; (kahween dush Mosesun oonjebahmahgussenoon egewh suh goo katezejig :) anuhmeä-kezheguk dush kekekenoowahje-mahdezhehahwah owh enene.

23 Kishpin dush kekenoowahje - mahdezhoond owh enene anuhmeä-kezheguk, cheöonjebahnahduhsenook Moses ootebahkoonegawin, kedoosittah - wanemim nuh dush, quhyuk kenoojemooüig owh enene anuhmeä-kezheguk ?

24 Kagoo ezhetebahkoonegakagoon ewh azhenuhmag, quhyuk suh tebahkoonegawin ezhetebahkoonegayook.

25 Ahnind dush egewh Jerusaleming duhze wenenewug oo-oo keëkedoowug, Kah nuh ween wah-owh ahwese enewh nandahnesahwahjin ?

CHAP. VII

26 Benuh dush mezbeshuh kekedoo, kah dush ningood oodenahsewaan, Kagate nuh kekanduhmoog egewh ooge-maug, wah owh ahwegwan owh Christ?

27 Nekekanemahnaun suh mahbah wandahdezid, uhpe dush tagwishing owh Christ, kahween ahweyah ookekanemahseen tebe wandahdezegwan.

28 Jesus dush kepepahge emuh keche-ahnuhmeiwe-guhmigoong magwa kekenoahmahgad oo-oo keekedood, Kekekanemim suh, kuhya wandahdezeyaun kekekandab-nahwah; Kahween neen uhyenanduhmaan ningeeonje-tuhgwishinse, netah-tabwa suh owh palahnoozhid kakanemahsewag.

29 Nekekanemah dush neen, me mahween wandahdezeyaun, me dush wah-owh kahpeezhenahzhahood.

30 Oogenudah-tuhkoonahwaan dush, kah dush ahweyah oogetaungenahseen, kah muh muhshe kedebishkoosasenene-goobun ewh ookezhegudoom.

31 Nebewah dush egewh ahnishenahbag oogtabwayanemahwaan oo-oo dush keekedoowaud. Uhpe tagwishing owh Christ nuhwuj nuh nebewah mahmaundahwejegunun tahezhechega, azhechegad dush ween wah-owh?

32 Egewh dush Phariseeg kenoonduhmoog, oo-oo keekedoonid enewh ahnishenahban, keduhzhemahnid; egewh Phariseeg kuhya egewh keche-subsahgewejega-wenene-wug oogeezenahzhahwahwaan enewh tuhkoonewa-wenenewun chetuhkoonahnid.

33 Jesus dush oo-oo keenaud, Kayahbe wanebik kegahweejahyahwenenim, nindezhahnun suh owh kahpeezhenahzhahood.

34 Kegahnunduhwahbuhmim, kah dush kegahmekahwesim: anduhzhe-ahyahaun dnsh kakween kekushketoosenahwah chepeezhahyag.

35 Egewh dush Jewyug, oo-oo keezhekuhnoonedewug, abneende wahezhaud, ewh chemekahwahsewung? tahezah nuh anduhzhe ahyahaud egewh saswashkahjig anduhnuhkeejig emuh mayug-ahnishenabakaug chekekenoahmahwad edush enewh muhyug-ahnishenahban?

36 Wagoonanedoog maunduh ekedoowin, Kegahnunduhwahbuhmim, kah dush kegahmekahwesim: kuhya anduhzhe-ahyahaun kahween kekushketoosenahwah chepeezhahyag?

37 Uhpe dush ashquah-kezheguk uhpe kache-wekoonde

ST. JOHN.

wene-kezhkekuk, kenebahwe owh Jesus, kuhya kekechepepahge, oo-oo keekedood, kishpin ahweyah kashkebahgwan mahnoo ningahpenaunzekaug chemenequad.

38 Owh duhyabwayanemid, debishkoo akeedoomahguk ewh kechetwah-oozbebeëgun, Emuh oomesudaung tahoonjeweunenewun enewh bemahdezewene-seebeen.

39 Oo-oo dush kekeëdoo kedebahjemaud enewh Oojechaugwun enewh kaüodahpenahwahjin egewh duhyabwayanemahjig : kah muh muhshe kemegebaseem own Keche-Oojechaug, kah muh muhshe kepeshegandahgooähse owh Jesus.

40 Nebewah dush egewh ahnisenahbag uhpe kahnoondahmoowand ewh ekedoowin keekedoowug, Kagate suh anwahjega-wenenewe wah-owh.

41 Ahnind dush keekedoowug, Me suh mahbah owh Christ? Ahnind dush keekedoowug, Emuh nuh Galileeing tahoonjebah owh Christ?

42 Kahnuh ween oo-oo ekedoomahgussenoon ewh kechetwah-muhzeneëgun, chepeoönjebaud owh Christ owh David oomeuwining kuhya emuh Bethleheming oodanaung emuh kahduhze-ahyahgoobunan owh David?

43 Papubkaun keühyemanduhmoog egewh ahnisenahbag duhzhemahwand enewh Jesusun.

44 Ahnind dush keënanduhmoog chetuhkoonahwand, kah dush ahweyah oogetaungenahseen enewh.

45 Egewh dush tuhkoonewa-wenenewug oogepeanaunzekaahwahwaun enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun kuhya enewh Phariseen oo-oo dush keëgoowaud Ahneeshwin penahsewag?

46 Egewh dush tahkoonewa-wenenewug oo-oo oogeënahwaun, Kahween wekah ahweyah enene ezhekekedoose azhekekedood wuh-owh enene.

47 Egewh dush Phariseeg oo-oo oogeënahwaun, Kuhyah kenuhwah nuh kewuhyazhemegoom?

48 Ahweyah nuh oogemah gamuh Pharisee oogetabwayanemaun?

49 Oogoo suh ahnisenahbag kakanduhsegoog ewh tebahkoonegawin kuhgwahnesuggandahgoozewug.

50 Nicodemus dush oo-oo oodanaun (Mesuh owh kahpenaunzekaahwand Jesusun magwah tebekudenig) kewejeewaud enewh Phariseen.

51 Enahkoonegamahgud nuh ketebalikoonegawenenaun

CHAP. VIII.

chenahneboomind ahweyah enene chepwah noonduhwind kuha kekanemind nuhmunj azhechegawan?

52 Oogekuhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud, Kulya keen nuh emuh Galileeing kedoonebah? nundubkekandun wahbundun dush, kahweën ahweyah aunwahjega-wenene emuh Galileeing oonebahse.

53 Kuhkenuh dush keëzhekewawug emuh andahwaud.

CHAP. VIII.

JESUS dush keëzhah emuh Olives wahjewing.

2 Kuhkezhab dush menuhwah kepeëzhah emuh kecheahnuhmeä-weguhmigoong, kuhkenuh dush ahnishenahban oogepenahzekahgoon, kenuhmuhduhbe dush kekenooähmahwaud.

3 Egewh dush oozhebeëga-wenenewug kuhya egewh Phariseeg oopeetahwahwaun enewh equawun kahtuhkoone-mindjin magwah puhgundezenid, nahwuhyeëng dush keähsahwaud.

4 Oo-oo dush oodenahwaun, Kakenooähmahgayun, wah-owh equa ketuhkoonah magwah kepuhgunde-zid.

5 Emuh Moses ootabahkoonegawening ningekuhgeke-megoonaan oo-oo azhewabezejig chepemoosenuhwah; ahneen dush keen akedooyun?

6 Oo-oo keëkedoowug kuhgwatebanamahwaud, gagoo cheähyahmoowaud kaöonjebahtahmahwaud. Jesus dush kenuhwatah, ooninjeeng dush keöozhebeëga emuh metushkuhkummig.

7 Uhpe dush menuhwah kahkuhgwajemegood enewh, keöombetah, oo-oo dush keënaud, Ahwagwan majeëzhe wabezegwan kenuhwah anduhcheyag mahnoo netum oogahpemoosenuhaun.

8 Menuhwah dush kenuhwatah keöozhebeëgad emuh metushkuhkummig.

9 Uhpe dush kahnooduhmoowaud, keähnahmuhme-goowaud tebenuhwa oodenanduhmoowenewaun keuhnesah-guhuhmoog papazhig, netum kesahguhmoog egewh katezejig penish egoo owh ashquayandahgoozejig: kenezhek-anuhguhnaah dush owh Jesus kuhya owh equa nebahwid emuh nahwuhyeëng.

10 Jesus dush keöombetaud, kewahbuhmahsig dush ahweyah enenewun, enewh atuh equawun, oo-oo keënaud,

ST. JOHN.

Equa, ahneende dush egewh buhyahtahmekig? kah nuh ahweyah kegenahneboomegoose?

11 Equa dush keekedoo, kah ahweyah, nindoogemaun. Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kah kuhya neen kenahne-boomesenoon, mahjaun kagoo mennhawah mujje-ezhechegakan.

12 Jesus dush menuhwah oo-gekuhnoonaun, oo-oo keekedood, Neen suh nindow oomah uhkeeng duhzhe-wahsayahzewin: owh nwahpenuhzid kahween emuh puhsuhgishkezewening tahbemoosase, oogahahyaun suh bemahdezewene-wahsayahzewin.

13 Oo-oo dush oogeëgoon enewh Phariseen, Kedebahjindiz suh, kahween tabwamahgussenoon ketebahjemoowin.

14 Jesus dush ookekuhnoonaun oo-oo keënaud, Ahnoo ween goo debahjindezooyaun dabwamahgud dush ween goo ewh nindebahjemoowin, nekekandaun muh wanjebahyaun kuhya azhahyaun, kah dush kenahwah kekekanduhse-nahwah e-ewh wanjebahyaun kuhya azhahyaun.

15 Weyahsing suh kedezhetebahkoonegam; kahween neen netebahkoonahise ahweyah.

16 Kishpin dush tebahkoonegayaun dabwamahgud suh netebahkoonegawin; kah muh nenezhekawezese neen suh kuhya dush owh Wayoosemind kahpeëzhenahzhahood.

17 Oo-oo dush ezhebeëgahda emuh ketebahkoonegawening, dabwamahgudene ooodebahjemoowenewaun neezh egewh enenewug.

18 Neen suh nintebahjindiz, kuhya dush owh Noos kahpeëzhenahzhahood nedebahjemik.

19 Oo-oo dush keënahwaud, Ahneende ahyaud owh Noos? Jesus dush oo-oo oogeëzhekuhnoonaun, Kah suh ween kekekanemeseem, kah kuhya kekekanemahsewah owh Noos, kishpin ween kekekanemeyagoobun kedahgekekane-mahwah owh Noos.

20 Oonoo ekedoowenun kahuhyekedood owh Jesus emuh shooneyah-weguhmigoong, kekenooähmahgad emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, kah dush ahweyah ooge-tuhkoonegoosen, kah muh muhshe ketebishkooasane-goobun ookezhegudoomun.

21 Menuhwah dush Jesus oo-oo oogeënaun, Nemahjah suh kegahnunduhwahbuhmim dush, emuh kemujje-ezhe-wabezewenewaung kegahneboom, azhahyaun kahween kekushketoosenahwah chepeëzhahyag.

CHAP. VIII.

22 Oo-oo dush keëkedoowug egewh Jewyug, Tahnese-dezoo nuh? oo-oo ayekedood, Azhahyaun kahween kekush-ketoosenahwah chepeëzhahyag.

23 Oo-oo dush oogeënaun, Neseehyeeë suh kenuhwha kedoonjebaum : ishpeming suh neen nindoonjebah ; oomah uhkeeng kedebandahgoozeem : kahween oomah uhkeeng neen netebandahgoozese.

24 Mesuh kahoonjeënenuhgoog, Kegahneboom emuh kemujje-ezhewabezewenewaung ; kishpin muh dabwayanemesewag ewh ahweyaun, kegahneboom emuh kemujje-ezhewabezewenewaung.

25 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ahwanan keen ahweyun? Jesus dush oo-oo oogeënaun, Ow h nahsaub wuhyashkud kahweenduhmoonenuhgoog.

26 Nebwah nindahyahnun cheënenuhgoog kuhya che-debahkoonenuhgoog ; dabwa suh ow kalpeëzhenahzhahood ; kahenetuhwug mesuh azheguhnoonugwah egewh akeëwejjig.

27 Kah dush oogekekanduhsenahwah ewh keduhzhe-maud enewh Wayoosemindjin.

28 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Uhpe dush keöombenag ow h Enene Oogwissun, me dush kakekanduhmag neen ahweyaun ; kah dush gagoo neen tebenuhwa nindezheche-gase debishkoo azhekekenuhahmoowid ow h Noos, mesuh azhekekedooyaan.

29 Ow h dush kabezhenahzhahood neweejewik ; kahween nenezheka-nuhguhnegoose ow h Noos ; kahgenig muh nindezhecheganun enewh manwandungin.

30 Magwah uhyekedood oonoo ekedoowenun nebawah ogedabwayanemegoon.

31 Jesus dush oo-oo oogeënaun enewh Jewyun kah-duhyabwayanemegoojin, Kishpin aunwahjeyag emuh nindekedoowening, mesuh kagate kaëzheookekenooähmah-gunemenuhgoog.

32 Kegahkekandahnahwah dush ewh dabwawin, kuhya dabwawening kaöonjepuhgedenegooyag.

33 Oogekuhnoonahwaun dush, Abraham suh nindonejahnesemegooanaun, kah dush wekah ningedebanemegooanaun ahweyah, ahneeshwin dush ekedooyun, Kegahpuhgedenegoom?

34 Jesus dush oogekuhnoonanun, Kagate, kagate, kedenenim, Kuhkenuh egewh mujje-ezhewabezewin mahkin-

ST. JOHN.

dungig oodoobulmeetahgunemegoonahwah ewh mujje-
ezhewabezewin.

35 Owh dush bulmeetahga-wenene kahween kahgenig
dahse emuh wegawahming, Wagwissemind dush ween
kahgenig dah.

36 Kishpin dush puhgedenenag owh Wagwissemind,
mesuh kagate kaëzhepuhgedenegahzooyag.

37 Ninkekandaun suh owh Abraham oonejahnesemenag
kenunduhnesheem dush ween, kah muh dahgoomahgussen-
noon nindekedoowin emuh keyowewaung.

38 Kahwabhunduhmaun ewede Noos anduhzhe-ahyaud
me suh ewh waunduhmaun: kahwabhunduhmag dush
kenuhwah ewede koosewah anduhzhe-ahyaud mesuh
anuhnookeeyag.

39 Oogekuhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud, Nin-
doonejahnesemegoonauun owh Abraham; Jesus dush oo-oo
oodenaun, Kishpin oonejahnesemenagoobun owh Abraham
kedahgeënuhnookeem enewh oodahnookewenun owh Abra-
ham.

40 Noongoom dush kenunduhnesheem ahnoo goo ke-
weenduhmoonenuhgoog ewh dabwawin, ewh kahenettah-
wug owh Kesha-Muhnedoo: kahween oo-oo keëzhechegase
owh Abraham.

41 Kedenuhnookeem suh ween oodahnookewenun owh
koosewah. Oo-oo dush oogeënahwaun, Kahween peshe-
gwahdezewening nindoondahdezesemin; pazhegoo suh
owh Wayoosemungid, mesuh owh Kesha-Muhnedoo.

42 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kishpin ooyoosemagoo-
bun owh Kesha-Muhnedoo kedahgesahgeim; Kesha-Muh-
nedoong muh ningeëonjebah oomah peëzhahyaun: kah-
ween neen uhyenanduhmaun ningeëonjetuhgwishinse, nin-
geëzhenahzhahook suh goo owh Noos.

43 Ahneeshwin nesetootuhwesewag azhekekedoo-
yaun? mesuh kushketoosewag chebezinduhmag nindeke-
doowin.

44 Kenuhwah kedooyoosemahwah owh mujje-muhnedoo,
kuhya ewh uhyenandung owh koosewah kedezhechegam.
Wahyashkud kemahje-neshewa owh, kah dush keähyahse
emuh dabwawening, kah muh ookekiskunseen ewh da-
bwawin; uhpe kakenuhwishkejin ooduhzhindaun tebenuhwa
ooduhyeëmun. Netuhkuhkenuhwishke muh, kuhya dush
odooyoosemegoon ewh kuhkenuhwishkewin.

CHAP. VIII.

45 Weenduhmoonenuhgoog ewh dabwawin mesuh wanje-dabwatahwesewag.

46 Ahwanan anduhcheyag katabemepun ewh mujje-zhewabezewin? Kishpin dush weenduhmoonenuhgoog ewh dabwawin ahneeshwin dabwatahwesewag?

47 Owh suh Kesha-Muhnedoong wanjebaud oobezindah-nun oodekedoowenun owh Kesha-Muhnedoo: mesuh kenuhwah wanjebezinduhsewag ewh wanjebahsewag Kesha-Muhnedoong.

48 Egewh dush Jewyug oogekuhnoonahwaun oo-oo keënahwaud, Kahnahween quuhyuk nindekedoosemin ke-Samaria-weneneh, kuhya dush kedahyahwah owh mujje-muhnedoo.

49 Jesus dush oogekuhnoonau, Kahween nindahyahwahse owh mujje-muhnedoo, nekechetwahwanemah suh owh Noos, kah dush kenuhwah kekechtwahwanemeseem.

50 Kahween nenunduhwanduhse chekechetwahwanindezooyaun; owh suh Noos ahwe nanduhwandung kuhya tabahkoonewad.

51 Kagate, kagate, kedenenenim kishpin ahweyah guhnuhwandung nindekekoowin, kah wekah oogahwahbunduhsen ewh neboowin.

52 Egewh dush Jewyug oo-oo oogeënahwaun, Noon-goom suh kekekanemegoo ahyahwud owh mujje-muhnedoo. Ahzhe keneboo owh Abraham kuhya keneboowug egewh aunwahjega-weneneh: keen dush ween kedekid, Kishpin ahweyah guhnuhwandung nindekedoowin kah wekah oogahtaungoonduhseen ewh neboowin.

53 Ahwahshema nuh keen kedahpetandahgooz dush ween Koosenaun Abraham kahuebood? kuhya dush keneboowug egewh aunwahjega-weneneh: Ahneen dush anahjindezooyun?

54 Jesus dush oogekuhnoonau, Kishpin peshegandahgoodezooyaun kahween ningood enahbuhtussenoon nepeshegandahgoozewin, Noos suh nepeshegandahgoook mesuh owh Ninkesha-Muhnedoomenaun anag.

55 Kah dush kegekekanemahsewah; nekekanemah suh neen; kishpin, kahween nekekanemahse kekedooyaubau nindahgekuhkenuhwish debishkoo kenuhwah; nekekanemah suh, kuhya neguhnuhwanduhmoowah oodekedoowin.

CHAP. IX.

56 Koosawah Abraham kemoojegeze kewahbundung nekezhegudoom, Oogewahbundaun suh; keoonahnegwandum dush.

57 Egewh dush Jewyug oo-oo oogeënahwaun, kah muhshe kenahnemeduhnuh-duhsoo-pepoon-uhgezese kegewahbuhmah dush nuh owh Abraham?

58 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kagate, kagate, kedenenim chepwah ahyaud owh Abraham, neen nindow.

59 Me dush uhpe keodahpenahwaud ahshineen chepemoosenuhahwaud: kekahzoo dush owh Jesus, keonjesahguhum dush emuh kecheahnahmeä-weguhmigoong nahwuhyeë ahyahnid enewh *ahnishenahban* kebemoosa, kekuhbekoosa dush.

CAAP. IX.

UHNEKUHBEKOOSAD dush owh Jesus oogewahbuhmaun enewh enenewun kahkuhkepeengwa-negejin.

2 Ookekenooähmahgunun dush ookekuhwajemegoon, oo-oo keëgood, Kakenooähmahgayun, Ahwanan kahmujje-ezhehegad wah-owh enene gamuh ooketezemun ewh kahoonjekuhkepeengwanegegoobunan?

3 Jesus dush ookekuhnoonann, Kahween wah-owh kemujje-ezhehegase: kuhya goo enewh ooketezemun; cheöonjewahbunjegahdanig atuh oodahnookewenun owh Kesha-Muhnedoo emuh ooweyowing.

4 Nenundahwandahgooz suh cheënuhnookeyaun enewh oodahnookewenun owh kahpeëzhenahzhahood magwah kezheguk, petebekud suh, uhpe ahweyah kushketoosig cheähnookeed.

5 Apeech ahyahyaun emuh uhkeeng newahsashkaun suh ewh uhkeë.

6 Uhpe dush oo-oo keëkedood, kesekoo emuh metushkuhkummig oogewahzhushbkekahdaun ewh skooawahgun kuhya oogeähtahwaun ewh wahzhushkee emuh ooshkeenzhegooning enewh kakepeengwanejin.

7 Oo-oo dush oogeënaun, Ezhaun ahwekesebegeenedezoon emuh wahzhebeäunsing Siloam ahzenekahdag, mesuh uhnekenootuhming, azenahzhuhegahdag; kemahjah dush, keähwekesebegenedezood, pekewad dush kewahbe.

8 Egewh dush pashoo andahjig kuhya dush egewh

CHAP. IX.

wahyashkud kahwahbuhmahpuneeg kekukhepeengwanid
oo-oo keëkedoowug, Kahnuhween wah-owh ahwese owh
kahnuhmuhduhbid ewh pahgoosanjedag,

9 Ahnind dush keëkedoowug, Me suh wuh owh ;
ahnind dush, Mesuh azhenahgoozid ; ween dush keëkedoo,
Nindow suh.

10 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ahneen dush kahezhe-
pahgahkenegahdag enewh kishkinzhegoon.

11 Ween dush oogekuhnoonauun oo-oo dush keëkedood,
Pazhik enene Jesus azhenekahzood oogeöozhetoon ewh
wazhushke, ningeähtaug dush emuh nishkeenzhegoong,
oo-oo dush keëzhid, Ezhaun emuh wazhebeäunsing Siloam
azhenekahdag, kesebenedezoon dush, Ningeëzhah dush
ahwekesebenedezooyaun, me dush wahbeyaun.

12 Oo-oo dush oogeënahwaun, Ahneende ahyaud ?
Oo-oo dush keëkedoo, Kahween nekekanemahse.

13 Oogepeëzhewetahmahwahwaun enewh Phariseen
enewh kakhukhepeengwanepuneen.

14 Ahnuhmeä-kezhegudoobun dush ewh uhpe Jesus
keöozhetood ewh wazhushke kenegahkoonuhmahward
ooshkinzhegoone.

15 Menuhwah dush egewh Phariseeg oogekuhgwaje-
mahwaun kahezhehahbegwan. Oo-oo dush oogeënaun,
oogeähtoon ewh wazhushke emuh nishkinzhegoong ninge-
kesebenediz dush, me dush wahbeyaun.

16 Ahnind dush egewh Phariseeg oo-oo oogeënahwaun,
kahween Kesha-Muhnedoong peönjebahse wah owh enene
kah mah ooguhnuhwanduhseen ewh ahnuhmea-kezhik.
Ahnind dush ween oo-oo keëkedoowug, Ahneen kaëzhe-
kushketoopun ahweyah majeëzhewabezid cheëzhechegad
oonoo mahmaundahwejegunun ? Papuhkaun dush keuh-
yenanduhmoog.

17 Menuhwah dush oo-oo oogeënahwaun enewh kake-
peengwanepuneen, Keen dush ahneen anahjemud ewh
kepahkakhkoonung enewh kishinzhegoon ? Ween dush
keëkedoo, aunwahjega-wenenewe suh.

18 Kah dush egewh Jewyug kedabwatunsewug ewh
kekukhepeengagoobun kewahbeind edush ; bahmah atuh
kahnundoomahward enewh ooketezemun owh kahwah-
beind.

19 Oogeguhgwajemahwaun dush oo-oo keënahward,
Menuh wah-owh kegwissawah, owh anahjemag ewh kekuk-
keepeengwa-negid ? ahneen dush noongoom azhewahbid ?

ST. JOHN.

20 Oogekuhnoonegoowaun dush enewh ooketezemun oo-oo keëgoowaud, Nekekanemahnaun mahbuh ningwis-senaun cheähwid kubya ewh kekukhepeengwa-negid.

21 Ewh dush noongoom wanjewahbegwan kahween nekekanduhsemin, Ahwagwanun dush kabpahkahkoonuhmahgoogwanun enewh ooshkeenzhegoon kahween nekekanduhsemin : ahzhe suh netuhwuhge kuhgwajemik tahdebahjindezoo.

22 Me suh oo-oo keëonjekedoonid enewh ooketezemun kekoosahnid enewh Jewyun, keënahkoonegagwahpun mah egewh Jewyug ewh kishpin ahweyah wahweenduhmahwaud cheähwenid Christ, emuh ahnuhmeä-weguhmigoong tahoönjesahgeje-wabenah.

23 Mesuh kahoönjeëkedoonid enewh ooketezemun, Ahzhe netahwuhge, kuhgwajemik.

24 Menuhwah dush oogenundomahwaun enewh kahkuhkepeengwanepuneen, oo-oo dush oogeënahwaun Meezh owh Kesha-Muhnedoo ewh mahmooyahwawin, Ninkekanemahnaun suh wah-owh enene chemujje-ëzhewabezid.

25 Oogekuhnoonaum dush oo-oo keëkedood, Kishpin majje-ezhewabezegwan kahween nekekanduhse, pazhik atuh nekekandaun, ninkuhkepeegwanahbun, noongoom dush newaub.

26 Menuhwah oo-oo oogeënahwaun, Ahneen dush kahdoodook? ahneen dush kabezhepahkahkoonung enewh kishkinzhagoon?

27 Oogekuhnoonauu dush, ahzhe Kegeweenduhmoone-nim, kah dush kegebezinduhseenahwah; wagoonash menuhwah wahoönjenoonduhmag? kedenandaum nuh kuhya kenuhwah cheookekenooähmahgunemenag?

28 Oogenuhneebekahmahwaun dush oo-oo keëkedoo-waud, Keen suh kedookekenooähmangunemik wah-owh; nenuhwind dush Moses nindookekenooähmahgunemigoo-naun.

29 Nekekandahmin ewh Kesha-Muhnedoo kekuhnoonaud enewh Mosesun : wah-owh dush kahween nekekanduhsemin tebe wandahdezegwan.

30 Owh dush enene oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Mahmaundahwuhkummig suh ewh kekanduhsewag tebe wandahdezegwan ahnoo ween goo kepahkahkenung nishkinzhagoon.

31 Kekekandahmin ewh bezindahwahsig owh Kesha-Muhnedoo enewh maje-ezhewabezenejin, kishpin dush

CHAP. X.

ahweyah ahnuhmeätuhwaud enewh Kesha-Muhnedoon, ezhechegad dush ewh uhyenandulmenid, mesuh enewh kabezindahwahjin.

32 Pahahkoo-mahje-uhkeëwung kahwekah kenoondah-gaseem ahweyah chepahkahkoonahmahwaud ooshkeenzhe-goone enewh kahkuhkepeegwa-negenejin.

33 Kishpin suh wah-owh oonjebah-segoobun emuh Kesha-Muhnedoong kahween ootahgekushketoosen gagoo cheëzhechegad.

34 Oogekuhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud, Emuh mujje-ezhewabezewening kegeöondahdiz kekenooähmah-wemin dush ? me dush kesahgeje-wabenahwaud.

35 Jesus dush kenoondum kesahgeje-wabenahwaud uhpe dush kahmekahwaud oo-oo oogeënaun, Kedabwayanemah nuh Kesha-Muhnedoo Oogwissun ?

36 Oogekuhnoonahwaun oo-oo keëkedood, Ahwanan ahyahwid, nindoogemaum, cheoonjedabwayanemug ?

37 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kegewalibuhmah suh, mesuh owh noongoom kanoonik.

38 Oo-oo dush keëkedoo, Tabaningayun nedabwayandum. Oogeshahgushketahwaun dush.

39 Jesus dush keëkedoo, Ewh suh tebahkoonewawin ninpeöonjeëzhah oomah uhkeeng, chewahbewaud egewh wuhyahbesegoog chekuhkepeengwaïndwah dush egewh wuhyahbejig.

40 Ahnind dush egewh Phariseeg kahweejewahjig oogenoondahnahwah oonoo ekedoowenun, oo-oo dush keënahwaud, Nekuhkepeengwamin nuh kuhya nenuhwind?

41 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Kishpin kuhkepeengwayagoobun kahween mujje-ezhewabezewin kedahgeähyaunsenahwah, Noongoom dush kedekedoom, Newahbemin; mesuh kayahbe wanjeahyahmag ewh kemujje-ëzhewabezewenewah.

CHAP. X.

KAGATE, kagate, kedenenim, Owah paundegasig emuh ashquaundamewung ewh mahnishtahnishe-weguhmig ningooje dush enaunduhwad kemoodishke suh owah, kuhya muhkundwashke.

2 Owah suh paundegad emuh ishquaundaming mesuh owah wamahnishtahnishe-wenenemegood enewh mahnishtahneshun.

ST. JOHN.

3 Oonesahkoonahmahgoon suh enewh ganuhwanduh-menejin ewh ishquaundam, oonoonduhmahgoon dush enewh mahnishtahnishun ewh oodinwawin ; oodezhenundoomaun tebenuhwa oomahnishtahnishemun azhenekahzoonid sah-gejewenau dush.

4 Uhe dush suhyahgejenahzhahwahjin enewh tebenuhwa oomahnishtahnishemun ulnenegaline goo, oonoo-penuhneگون dush enewh mahnishtahnishun ewh nesit-tootahgood anwad.

5 Kahween oogahnoopenuhnahsewaan enewh mayugezezenejin oogalkemeähwaan ween enewh : kah muh oone-sittootahwahsewaan anwanid enewh mayugezezenejin.

6 Me suh oo-oo ahwajegun owh Jesus kahweenduhmah-waud kah dush oogenesittootunsenahwah wagoodoogwan kahegoowahgwan.

7 Me dush menuhwah oo-oo keënaud owh Jesus, Kagate, kagate, kedenenim, Neen suh nindow oodishquaun-damewaun egewh mahnishtahnishug.

8 Kuhkenuh egewh kahpeëzhahjig chepwah peëzhahyaun kemoodishke-wenenewewug kuhya muhkundwashke-wenenewewug, kah dush oogebezindahgoosewaan enewh mahnishtahnishun.

9 Neen suh nindow ewh ishquaundam : kishpin ahweyah emuh neen oonjepeendegad tahbemaheäh, tahpuhpeendega dush kuhya tahsuhsahguhum chemekung dush ewh wese-newin.

10 Chekemoodid atuh kuhya chenesewad kuhya chebahnahjechegad peëonjeëzhah owh kamoodishkid, neen suh ween nempeëonje-ezhah cheähyahmoowaud ewh bemah-dezewin kuhya ashkum chebahteënnudenig.

11 Neen nindow wanisheshid mahnishtahnishewenene : owh wanesheshid mahnishtahnishewenene oomegewatah-mahwaan ewh oobemahdezewin enewh mahnishtahnishun.

12 Owh dush ween anooketahgunewid, mahyahnish-tahnishewenenesig dush, tabanemahsig enewh mahnish-tahnishun oowahbuhmaan mabeengunun peëzhahnid, oonuh-guhnaan dush enewh mahnishtahnishun, oozhemood dush : owh dush mabeengun oogekkumaun kuhya oosuhswashkah-waan enewh mahnishtahnishun.

13 Ahnooketahgunewid wanje-oozhemood owh ahnooke-tahgun, babbahmanemahsig dush enewh mahnishtahnishun.

14 Neen suh nindow owh wanisheshid mahnishtah-

CHAP. X.

nishe-wenene, nekekanemaug ninduyahmug kuhya dush ninkekanemegoog egewh nindahyahmug.

15 Azhekekanemid suh owh Noos mesuh kuhya neen azhekekanemug Noos; nepuggedenuhmahwaug dush egewh nemahnishtahnishemug ewh ninbemahdezewin.

16 Bakahnezejig dush mahnishtahnishug nindahyahwaug tabandahgoozesegoog oomah mahnishtahnisheweguhmigoong; ningahpeenaug suh kuhya egewh, oogahbezindahnahwah nindinwawin, tahpazhikwun dush mahnishtahnisheweguhmig, kuhya tahpezhegoo mahnishtahnishewenene.

17 Mesuh wanjesahgeid owh Noos puhgedenuhmaun ewh ninbemahdezewin nayaub dush cheödahpenuhmaun.

18 Kahween ahweyah nemuhkummegoose, nepuggedenaun suh goo : nindahyaun suh kushkeäwezewin chepuhgedenuhmaun, kuhya nindahyaun kushkeäwezewin nayaub cheödahpenuhmaun. Me suh kakezhkehukgekemid owh Noos.

19 Menuhwah dush papuhkaun keühyenanduhmoog egewh Jewyug oonoo ekedoowenun oonje.

20 Nebewah dush egewh oo-oo keëkedoowug Ookekiskahwaun enewh mujje-muhnedoon kewuhnahdeze dush, ahneeshwin bezinduhwag ?

21 Ahnind dush ween oo-oo keëkedoowug, Kahween oonoo ekedoowenun tahgeëkedoosenun owh kakiskahwaud enewh mujje-muhnedoon. Ookushketoon nuh owh mujje-Muhnedoo chepahkakhoonuhmahwaud ooshkinzhegoone enewh kakepeenganejin ?

22 Ketebishkoosa dush uhpe kechetwah wejegahdag ewh Keche-ahnahmeä-weguhmig ewede Jerusaleming; pepoonoobun dush.

23 Kepahbahmoosa dush owh Jesus emuh keche-ahnahmeä-weguhmigoong emuh Solomon ootasekauning.

24 Egewh dush Jewyug ookekewetuh-kahbahwetahwahwaun oo-oo dush keënahwaud, Ahneen menik kapwahwahweenga-weenduhmahweyaung ? Kishpin kagate ahyahwewunan owh Christ wahweenga weenduhmooweshenaun.

25 Jesus dush ookekuhnoonaun, Kegeweenduhmooninimwahbun, kah dush kegedabwatunsenahwah, enewh ahnookewenun anuhnookeyaunin emuh Noos odezhenekahzoowening, mesuh enewh dabahjemigooyaunin.

26 Kah dush kenuhwah kedabwayanduhseem, kuh mah

ST. JOHN.

kedahweseem egewh nemahnishtahnishemug debishkoo ewh kahenenuhgoog.

27 Nemahnishtahnishemug oobezindahnahwah ewh nindinwawin, nenesittahwenahwaug dush, kuhya nenoopenuhnegoog.

28 Neen dush nepuggedenabmahwaug ewh ninbemahdezewin, kah dush wekah tabbahnahdezesewug, kah kuhya ahweyah ningahmulkumegoosenuu oonoo.

29 Owh suh Noos kahmeezhejin mahmahwe ahpetandahgooze kah dush ahweyah ookushketoosen chemuhkumaud enewh Noosuu oonoo.

30 Neen suh kuhya Wayoosemind nepazhegoomin.

31 Menuhwah dush egewh Jewyug oogeodahpenahwaun enewh absineen chepemoosinnuhahwaud.

32 Jesus dush ogekuhnoonaun, Nebewah suh quahnauj ahnookewenun kegewahbundahenim emuh Noos kahoondenuhmaunin ; wagonan dush enewh wahoonejemoosin nahyag ?

33 Egewh dush Jewyug ogekuhnoonahwaun, Kahsuh ween wanesheshing ahnookewin kedoonejemoosinnuhhegoose, mujje kezhwawin atuh, keen dush aneneweyun Kekekesha-Muhnedoowcediz.

34 Jesus dush ogekuhnoonaun, Kah nuh ween oozhebeëghadasenoon emuh ketebahkoonegawenewaung, Ningeëkid chekesha-muhnedooweyag.

35 Kishpin dush muhnedoon ezhenekahnaud enewh kahpeëdissegoonejin ewh Kesha-Muhnedoo oodekedoowin, kah dush tabbahnahjechegahdasenoon ewh kechetwah-oozhebeëgun.

36 Kedenahwah nuh enewh kahkechetwahweähjin owh Wayoosemind kuhya kahpeëzhenahzhahwahjin oomah uhkeeng, Kemujje-kezhwa ewh keëkedooyaun, Nindoogwissemig suh owh Kesha-Muhnedoo.

37 Kishpin suh ezhechegasawaun enewh oodahnookewenun owh Noos, kagoo dabwatahwishekagoon.

38 Kishpin dush ezhechegayaun, ahnoo ween goo dabwatuhwesewag dabwatuhmook enewh ahnookewenun cheëonjekekanduhmag kuhya cheëonjedabwatuhmag ewh kekishkahwug owh Noos kuhya Noos kekishkahwid.

39 Me dush menuhwah kahoönjenundahtuhkoonahwaud; emuh dush ooneenjewaug keëonjeëozhemoo.

CHAP. XI.

40 Menuhwah dush keëzhah ahgahming Jordan seebe, emuh wuhyashkud kahduhzhe-baptizooëwad owh John; medush emuh keduhnezid.

41 Nebewah dush oogepeanaunzekahgoon, oo-oo dush keëgood, Kahween kuhnuhga kemahmaundahwejegase owh John : kuhkenuh dush ween kahuhyenahjemaud owh John onoo enewun, kedabwamahgudoon.

42 Nebewah dush oogedabwayanemegoon ewede.

CHAP. XI.

KEÄHKOOZE suh pazhik, Lazarus azhenekahzood emuh Bethanying kahoodatood oodoodanahwenewaung owh Mary kuhyia enewh wedegequaun Marthaiin.

2 Mesuh goo owh Mary kahnuhmuhkoonahpun enewh Tabaninganejin ewh nuhmuhquewin keähyood, kuhyia dush kekahsesittawaud, enewh wenenesun keähyoopun ; me suh enewh kahoodahwamahjin owh Lazarus ayahkoosid.

3 Kemejejedwawun dush enewh oodahwamaun, oo-oo keëkedoonid, Tabaningayun, ahkooze owh suhyahgeüid.

4 Uhpe kahnoondung owh Jesus oo-oo keëkedoo, Kahween cheneboong enandahgussenoon oo-oo ahkoosewin, cheöonjepeshegahgoooind atuh Keshah-Muhnedoo Oogwis-sun.

5 Jesus dush oogesahgeäun enewh Marthaiin, kuhyia enewh oowedegequaun, kuhyia enewh Lazarusun.

6 Uhpe dush kahnoondung ewh ahkoosenid, kayahbe neezhoogoon keduhneze emuh.

7 Me dush uhpe oo-oo enaud enewh ookekenooähmahgunun, Umba menuhwah ezhahdah ewede Judeaäng.

8 Oo-oo dush oodegoon enewh kekenooähmahgunun, Rabbi, noomuhyuh kegenunduhpenwahsenuhegoog egewh Jewyug, menuhwah dush kedezhah ewede ?

9 Jesus dush ookekühnoonaun, Kah nuh ween metahswe ahshe neezhoo tebahegunasenoon pazhik kezhegud ? Kishpin ahweyah bemoosad magwah kezheguk kahween puhkedashinse, ewh wahbundung oomah uhkeeng duhzhe wahsayahzewin.

10 Kishpin dush ahweyah bemoosad magwah tebekudenig puhkedashin suh, kah muh ookekishkunseen ewh wahsayahzewin.

11 Onoo uhyeëen keëkedoo : nahgij dush oo-oo oode-naun enewh, Nebah suh kejekewaënaun Lazarus ; neen dush nindezhah cheähmuddenug ewh nebaud.

ST. JOHN.

12 Oo-oo dush oogeëgoon enewh ookekenooähmahgunun, Tabaningayun kishpin nebahgwan tahmenoobemahdeze.

13 Jesus dush oogeduhzhindaun ewh ooneboowin : keänandnmoog dush wenuhwah, emuh nebahwening keäunwabenid keëkedood.

14 Me dush Jesus mezheshuh keëkedoo, Keneboo owh Lazarus.

15 Ahnahwe dush newahwezhandum kenuhwah onje ewecheeäyahsewaun, cheöonjedabwayanduhmag : umba dush ezaahdah.

16 Thomas dush Dydimus azhenekahzood oo-oo oogeënaun enewh weejkekenooähmahgunun, Ezahdah kuhya kenuhwind cheweejeneboomung.

17 Uhpe dush kahtuhgwishing owh Jesus, oogemekahwaun ahshe newoogoon keshingeshenenid emuh chebaguhmegoong.

18 Cheguhyeëe dush keduhgoomahgud ewh Bethany emuh Jerusaleming koonemah metahswe ahshe neezhootebahbaunsun apechaug.

19 Nebawah dush egewh oogepenaunsekahwahwaun enewh Marthain kuhya Maryun, cheöonjemenoodaäähwaud ewh keneboonid enewh oodahwamahne.

20 Martha dush uhpe kahnoondung ketuhgwishenenid Jesusun oogeähwenuhquashkahwaun : Mary dush ween kepezaunuhbe peendig emuh wegawahming.

21 Martha dush oo-oo oogeënaun enewh Jesusun, Tabaningayun, kishpin oomah ahyahyunbun kahween tahgeneboose nindahwamahbun.

22 Noongoom dush nekekandaun kishpin gagoo nundooduhmahwud owh Kesha-Muhnedoo, kegahmeenik owh Kesha-Muhnedoo.

23 Jesus dush oo-oo oodenaun, Tahalbejebah suh kedahwamahbun.

24 Martha dush oo-oo oodenaun, Nekekandaun cheähbejebaud emuh ahbejebahwening uhpe ashquah-kezheguk.

25 Jesus dush oo-oo oogeënaun, Neen suh nindow ewh ahbejebahwin kuhya ewh bemahdezewin, owh dush duhyabwanemid ahnoo ween goo kenebood kayahhe suh tahbemahdeze.

26 Ahwagwan dush bamahdezegwan, duhyabwanemid dush, kah wekah tahneboose. Kedabwataun nuh oo-oo?

27 Oo-oo oodenaun, Aahe Tabaningayun, nindabwa-

CHAP. XI.

yandum keen cheähweyun owh Christ, Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo wahpeëzhahgoobunan oomah uhkeeng.

28 Uhpe dush oo-oo kahekedood kemooj oogeähwenun-doomaun enewh wedegequaun Maryun oo-oo ekedood, Ketuhgwishin suh owh kakenooähmahgad kenundoomik dush.

29 Uhpe dush nwaundung, waweeb pusegwe oobenaun-zekahwaun dush.

30 Kah muhshe ketuhgwishinseben owh Jesus emuh oodanaung, kayahbe ahyahbun emuh kenuhquashkahgood enewh Marthaün.

31 Egewh dush Jewyug kahweeduhbemahjig emuh wegawahming, kemenoodaähwaud dush, wuhyahbuhmah-waud enewh Maryun kepuhsegwenid kesahguhmenid dush, oogenoopenuhnahwaun oo-oo keëkedoowaud, Ezhah suh ewede chebaguhmigoong cheduhzhe-mahwid emuh.

32 Uhpe dush owh Mary kahtuhgwishing anduhzhe-ahyahnid Jesusun, wuhyahbuhmaud dush keähpuggezoo emuh oositahning oo-oo keënaud, Tabaningayun, kishpin oomah ahyahyunbun kahween tahgeneboose nindawamah-bun.

33 Jesus dush uhpe wuhyahbuhmaud ewh mahwenid, kuhya enewh Jewyun waujewegoojin mahwenid, kemah-mahdwa emuh oojechaugoong.

34 Oo-oo dush keëkedoo, Ahneende keähsag? Oo-oo oodenahwaun, Tabaningayun, pewahbundun.

35 Jesus kemuhwe.

36 Egewh dush Jewyug keëkedoowug, Benuh suh menik kahsahgeäud!

37 Ahnind dush oo-oo keëkedoowug, Kah nuh ween wah-owh enene kahwahbetood ooshkinzhegoone enewh kakepeenganejin odahgekushketoosen cheënahkoonegad chegeneboosegebun wah-owh enene?

38 Jesus dush menuhwah mahmahdwa peenjenah, ketuhgwishin emuh chebaguhmigoong. Weembahnekah-daneben dush, kuhya ahsin ahtabun emuh.

39 Jesus dush oo-oo oodenaun, Ekoonahmook ewh ahsin. Oo-oo dush oodegoon enewh Marthaün odahwa-maun owh kahnebood, Tabaningayun, ahzhe suh menah-gooze: newoogoonuhgud muh kahahkoo-nebood.

40 Jesus dush oo-oo oodenaun, Kah nuh ween kegeëne-senoon, Kishpin dabwayanduhmun kegahwahbundaun ewh Kesha-Muhnedoo oopeshegandahgoozewin.

ST. JOHN.

41 Oogeëkoonahnawah dush ewh alsin emuh shingeshing owh kahnebood. Jesus dush oogeöombenahnun ooshkinzhagoon ishpeming enuhkuhkayah, oo-oo dush keëkedood, Noosa, kemahmooyahwuhmin ewh kebezinduhweyun.

42 Ningekekandaun suh moonzhug bezinduhweyun, ahnishenahbag kawetah-kahbahwejug ningeöonjekekid cheonjedabwatuhmoowaud cwh keëzhenahzhahooyun.

43 Uhpe dush kahekedood oonoo, kekeche-pepahge, Lazarus, pesahgahun.

44 Owh dush kahneboopun kesahguhum minjemahpezood emuh oosittaung, kuhya emuh ooninjeeng enewh chebaguhmigoo-ahgwewenun, kuhya keähgweengwabezood ewh kesingwaöon. Jesus dush oo-oo oodenaun, Ahbahook, puhgenik dush chemahjaud.

45 Nebewah dush Jewyug kahpenaunzekahwahjig enewh Maryun, uhpe kahwahbunduhmoowaud ewh kahczhegad owh Jesus, oogedabwayanemahwaun.

46 Ahnind dush ween oogeëzhahnahwaun enewh Phariseen keweenduhmahwahwaud dush, ewh kahezhechegad owh Jesus.

47 Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug kuhya egewh Phariseeg oogemahwunzoomahwaun enewh kakekedoonejin, oo-oo dush keëkedoowug, Ahneen azhechegayung? keche nebewah muh wah-owh enene oodezhecheganun enewh mahmaundahwejegunun.

48 Kishpin puggedemuhmoowtung oo-oo cheëzhechegad oogahdabwayanemegoon suh kuhkenuh bamahdezenejin; tahpeëzhahwug dush egewh Romanug, oogahbahnahjetoonaawah dush maunduh kedoodanahwenaun, kuhya ooguhmahjewanahwaun enewh ahnishenahban.

49 Pazhik dush Caiaphas azenekahzood kahkeche-sahsahgewejega-wenenewid ewh uhpe kekenoonoowin oo-oo oogeënaun, Kah ween gagoo kekekanduhsenahwah.

50 Kah dush kenahnahgahdahwanduhsenahwah ewh nundahwandahgwuk pazhik enene chenebootahwaud enewh ahnishenahban, cheneboosigwah kuhkenuh egewh ahnishenahbag.

51 Kahween ween tebenuhwa oodekedoowin keähwun-senoon oo-oo kahekedood, kekeche-sahsahgewejega-wenenewe ewh uhpe kekenoonoowening keäunwahjegad ewh wenebootahwaud owh Jesus oonoo ahnishenahban.

52 Kah dush oonoo ahnishenahban atuh, chemahwun-

CHAP. XII.

zoomaud dush ween kuhkenuh enewh saswashkahnejin oonejahnesun owh Kesha-Muhnedoo.

53 Me-ewh uhpe kezheguk kemahje-kuhnoonindewauid ewh kaëzhnesahwauid.

54 Jesus dush kahween menuhwah mezheshuh kebe-moosase anduhzhe-ahyahnid enewh Jewyun, ewede dush keöonjemahjah keëzhah dush emuh cheguhyeëeng puh-gwuhduhkummig emuh oodanaung, Ephraim azhenekahdag; me dush emuh keähyauid kuhya ooekenooähmahgunun.

55 Egewh dush Jewyug ookuhbekoosa-wekoondewene-waun gagah wedebishkoosanegoobun, nebewah dush keë-zhahwug ewede Jerusaleming, ooduhkemewaung keoonjee-wauid chepwah kuhbekoosawene-wekoonding chepeneëde-zoowauid.

56 Medush keöndoonawahwauid enewh Jesusun, kekuh-gwajindewauid dush magwah nebahwewauid emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, oo-oo keëkedoowauid, Ahneen ananduhmag? kah nuh tahpeëzhahse emuh wekoonde-wening?

57 Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug kuhya egewh Phariseeg keënahkoongagwahpun, kishpin ahweyah kekanemauid debe anduhnezegwan, chedebahje-mood, chetuhkoonahwauid.

CHAP. XII.

JESUS dush ningoodwahswe kezhih chebwah kuhbe-koosa-wekoonding ketuhgishin emuh Bethanying, emuh keähyauid owh Lazarus kahneboopun enewh kahahbejebahahjin.

2 Oogeöozhetahmahwahwaun dush emuh ewh oonah-gooshe-wesencwin, Martha dush kemahdahookee; kuhya dush ween Lazarus oogewedoopuhmaun.

3 Owh dush Mary oogeöodahpenaun ningoo-tebabbish-koojegun ewh spikenard noomenegun kache-abpeetandah-gwuk oogenoomesittanaun dush enewh Jesusun, oomene-sissun dush oogeähyoonun kekahzesittawauid: kemooshke-nasin dush ewh noomenegun emah wegewahming.

4 Pazhih dush enewh ooekenooähmahgunun, Judas Iscariot oogwissun owh Simon, enewh wahbähtahegoojin oo-oo keëkedoowun,

5 Ahneshwin oo-oo noomenegun kepwah-ahtahwang,

ST. JOHN.

niswauk duswahbik tahgeënuhginda, tahgemeenahwug dush egewh katemahgezejig ?

6 Kahween oo-oo keöonjekekedoose kepahbahmanemaud enewh katemahgezenejin, ewh suh atuh kekemoodishkid, keguhnuhwandung dush ewh shooneyah-mooshkemood, kepemewetood dush ewh kahahchegahdag emuh.

7 Jesus dush oo-oo keëkedoo, pooneik nahnauzh egoo nepuggedanemegoowene - kezhegudoom ogekuhnuhwandaun oo-oo.

8 Kahgenig suh kedahyahwahwaug egewh katemahgezejig anduhzhe-ahyahyag, neen dush ween kahween kahgenig kedahyahweseem.

9 Nebewah dush egewh Jewyug ogekekanemahwaun emuh ahyahnid : kahween dush atuh enewh Jesusun kepeöonje-ezhahsewug, chawahbuhmahwaud suh enewh Lazarusun enewh kahahbejebalahjin.

10 Kekahkekedoowug dush egewh keche-sahsahgeweje-ga-wenenewug chenesahwaud kuhya ween Lazarusun ;

11 Me muh ween owh nebewah egewh Jewyug keöonjemahjahwaud, kedabayanemahwaud enewh Jesusun.

12 Wuhyahbung dush nebewah egewh ahnishenahbag, kahpeëzhahjig emuh wekoondewening uhpe kahnoonduhmoowaud ewh wepeëzhahnid enewh Jesusun emuh Jerusalem,

13 Oogeödahpenahnahwaun enewh palm-menahgahwunzhe-oodikwaunun kesahguhahmoog dush cheähwewahbuhmahwaud oo-oo dush keëzhe-pepahgewaud, Hosannah ! Tahwahwezhanemah owh pahezhaud emuh oodezhenekahzoewening owh Tabaningad, odoogemahmun owh Israel.

14 Uhpe dush Jesus kahmekahwaud mamaungeshansun, ogepemebuhegoon debishkoo azhebeëghadag.

15 Kagoo sagezekan keen, Zioning duhzhe wadahnese-megooyun ; benuh owh kedoogetamun peëzhah pemebuhegood enewh mamaungeshain comahuisheensun.

16 Kahween oonoo ahycëen wahya-shkud ogekekanduh-seneuc enewh ookekenoöalmahgunun : bahmuh atuh kahpeshegahagoöind owh Jesus, me dush uhpe kemequan-duhmoowaud oonoo keöozhebeegahdanig, oonoo kedoodahwahwaud enewh.

17 Egewh dush ahnishenahbag kahweejewahjig enewh *Jesusun* ahpe kahoönjenundoomahnid Lazarusun emuh

CHAP. XII.

chebaguhmigoong kuhya keähbejebahabnid, debahjemoo-wug.

18 Me dush egewh ahnisenahbag kahoonjeähwenh-quashkahwahwad kenoonduhmoowaud ewh keëzhechenid oo-oo mahmaundahwejegun.

19 Egewh dush Phariseeg oo-oo keëzhekunnooninde-wug, Kewahbundahnahwah nuh ewh kuhnuhga gagoo kushketoosewag? benuh oonoopenuhnegoon kuhkenuh enewh bamahdezenegin.

20 Ahnind dush egewh Greekug kepetuhgwishenoog cheähnuhmeähwad uhpe wekoonding.

21 Oogepenaunzekahwahwaun dush enewh Philipun enewh kahoonebahnejin ewede Bethsaidaing Galileeing duhzhe oodanaung: oogeguhgwajimahwaun oo-oo keëkdoowaud, Oogemah nenundahwandahmin chewahbuhmungid owh Jesus.

22 Philip dush oogepeweenduhmoowaun enewh Andrewun; menuhwah dush Andrew kuhya Philip oogepeweenduhmahwahwaun enewh Jesusun.

23 Jesus dush oogekuhnoonaun, oo-oo keëkeedood, Tuhgwishenoomahgud suh ewh kezhek uhpe chepeshegandahgooind owh enene Oogwissun.

24 Kagate, kagate, kedenenim kishpin pazhegoomenug ewh mezemenans pungeninsenook emuh uhkeeng kuhya neboomahgussenook, pezheshigwuhta: kishpin dush neboomahguk keche-mekoogemahgud.

25 Owh suhyahgetood ewh oobemahdezewin oogahwuhnetoon; owh dush shaungandung ewh oobemahdezewin oomah uhkeeng oogahgubuhwandaun cheöonjekahgega-bemahdezid.

26 Kishpin ahweyah buhmetahwid mahnoo ningah noopenuhnik; emuh dush neen andulzhe-ahyahyann, mesuh kaähyaud owh nebuhmeetahgun; kishpin uhweyah buhmetahwid, mesuh enewh Noos kakechetwahweähjin.

27 Noongoom suh ninjechaug megooslikahje-ahyah, Ahneen dush kaëkedooyau? Noosa metahgwanemooweshin oo-oo kezhek. Nindahwaujedush goo ningahpubgumishkahgoon, memuh wanjeodissahbundahmaun oo-oo kezhek.

28 Noosa pezhegandahgwuhtoon ewh kedezhenekahzoowin. Ishpeming dush kepeöozetahgwud inwawin *oo-oo keëkdoomahguk*, Ahzhe suh ningephezegandahgwuhtoon kuhya menuhwah ningahpezhegandahgwuhtoon.

ST. JOHN.

29 Egewh dush ahnishenahbag kahnebahwejjig, kahnoondungig dush, oo-oo keëkedoowug noondahgooze ahnemikee ahnind dush keëkedoowug Oogepekulnoonegoon enewh angenun.

30 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keëkedood, Kahween neen kepeöonjenoondahgwussenoon oo-oo inwawin, kenuhwah suh goo atuh.

31 Noongoom suh debishkoosamahgud chetebahkoonegahdag oo-oo uhke; noongoom dush tahsahgeje-wabenah owh wagemahkundung oo-oo uhkee.

32 Neen dush kishpin uhkeeng oonjeöombenegooyaan ningabehzewekoobenaug kuhkenuh enenewug emuh ahyahyaun.

33 Oo-oo dush keëkedoo wahbunduhewad ewh wah-enahpenad.

34 Egewh dush ahnishenahbag oogeëzhekuhnoonahwaan, Emuh suh tebahkoonegaweningningeöonjenoondahmin ewh kahgenig ahyah owh Christ; ahneen dush keenwanjeëkedooyun, Nundahwandahgoozid owh Enene Oogwissun cheöombenind? ahwanan wah-owh Enene Oogwissun?

35 Jesus dush oo-oo oogeönaun, Kayahbe wanebik kedahyahnahwah ewh wahsayahzewin, bemoosag magwah ahyahmag ewh wahsayahzewin koonemah goosah ewh puhsubgiskebik kegahnoonda-puhgumishkahgoonahwah; owh dush bamoosad magwah puhsubgiskebik kahween ookekanduhseen tebe azhahgwan.

36 Magwah suh ahyahmag ewh wahsayahzewin dabwayanduhmook ewh wahsayahzewin cheöonejahnesemegooyag dush wahsayahzewin. Mesah oonoo kahekedood owh Jesus, medush kemahjaud kekahzootuhmahwaud enewh.

37 Ahnoo ween goo keëzhechegad nebawah mahmaundahwejegunuu emuh anahsuhmuhbenid, kah dush oogedabwayanemegooseen.

38 Cheöonjedebishkoosag ewh oodekedoowin owh Esaias auwahjega-wenene oo-oo kahekedood, Tabanin-gayun, ahwanan kedabwatung ewh nindebahjemoowenenaun? kuhya ahwanan kewahbunduhind ewh oonik owh Jehovah?

39 Mesuh kahoonejekushketoosegwah chedabwayanduhmoowaud menuhwah oo-oo keëkedood owh Esaias,

CHAP. XII.

40 Oogekuhkepeengwatoonun enewh oozhekinzhegoone kuhya oogemushkahwetonun enewh oodaëne, chewahbema-gussenik dush enewh ooshkinzhegoowaun, kuhya nesitootumoomahgussenig oodaëwaun cliegeäunjeindwahpun, kuhya chenoojemooügwahpun.

41 Oonoo këekedoonun owh Esaias, uhpe kahwahbundung ewh oopezhegandahgoozewin, kedebahdoodung dush.

42 Ahnoo suh nebewah egewh wagemahwejjig oogedabwanemahwaun, koosahwaud enewh Phariseen kahoonejweenemahsegwah: tahgeöonjesahgejewabenahwug muh emuh ahnuhmeä-weguhmigoong.

43 Ahwahshema muh oogesahgetoonahwah ewh enene wahwezhanduhmoowin dush ween ewh Kesha-Muhnedoo oowahwezhanduhmoowin.

44 Jesus dush kepepahge, oo-oo dush këekedood, Owh duhyabwayanemid, kahween neen nedabwayanemegoose, oodabwayanemaun enewh kahpeëzhenahzhahood.

45 Owh dush wuhyahbuhmid oowahbuhmaun enewh kahpeëzhenahzhahoojin.

46 Ninpeöonjeëzhah suh chewahsayahzeweneweyaun oomah uhkeeng, kuhkenuh dush egewh duhyabwayanemejjig cheähyahsigwah emuh puhsuhgishkezzewening.

47 Kishpin dush ahweyah noondung enewh nindekedoowenun, dabwayanemesig dush, kahween ninahneboomahse, kah muh nimpeöonjeëzhahse chenahneboonduhmaun ewh uhkee, chebemaheügwah atuh egewh akeewejig.

48 Owh suh ahyahgoonwatahmahwid, wadapenunsig dush nindekedoowenun, oodahyahwaun suh enewh pazhik kanahneboomegoojin: ewh suh ekedoowin kahweenduhmaun, mesuh enewh kanahneboomegood uhpe ashquah kezheguk.

49 Kah muh neen uhyenanduhmaun nindoonjekeke-doose, Owh suh Wayoosemind kahpeëzhenahzhahood mesuh owh kahgahgaunzoomid, kaëkedooyaun kuhya kaëzhekuhgequayaun.

50 Nekekaundaun suh ewh ookuhgequawin chekahgega-bemahdezewinewemahgudenig: enewh dush uhyekedooyaunin, kahezhid suh owh Wayoosemind mesuh ewh azhekekedooyaun.

ST. JOHN.

CHAP. XIII.

CHEPWAH dush kuhbekoosa-wekoonding, Jesus kekan-
dung kedebishkoosanig ewh ookezhegudoom cheöonje-
mahjaud emuh uhkeeng, cheëzhaud dush enewh Wayoose-
meminjin, kesabgeäud enewh oodahnishenahbamun uh-
keeng ayahnejin, kahgenig oogesahgeäun.

2 Kahishquah wesenewaud, ahzhe kepeendegad owh
mujje-muhnedoo emuh oodaëning Judas Iscariotun, Simon
oogwissun, chebahatahahnid :

3 Jesus dush kekandung ahnooj gagoo kemeënegood
enewh oosun emuh ooneenjeeng, kuhyia emuh Kesha-
Muhnedoong keöonjebaud, kuhyia weëzhaud emuh ahyahnid
Kesha-Muhnedoon;

4 Kepuhsegwe dush magwah wesenewaud oogeke-
kaunun enewh oodahgwewenun; oogeöodahpenaun dush
kesingwaöon, kekechepezood dush.

5 Oogesejenaun dush ewh nebe emuh kesingwa oonah-
guning kemahje-kesebegesittanaud dush enewh kekenooäh-
mahgunun kuhyia dush kekahzesittawaud keähyood ewh
kesingwaöon kahkechepezood.

6 Oogeöodissaun dush enewh Simon Peterun, oo-oo
dush oodegoon, Tabaningayun, kewekesebegenun enuh
nesittun?

7 Jesus dush oogekuhnoonaun oo-oo keënaud, Azheche-
gayaun kahween noongoom kekekanduhseen, bahmah nah-
guy kegahkekandaun.

8 Peter dush oo-oo oodenaun, Kah wekah kegahkesebe-
genunnenun nesittun. Jesus dush oogekuhnoonaun, Kishpin
kesebegenesnoowaun kahween kedebandahgoozese emuh
neyowing.

9 Simon Peter dush oo-oo oodenaun, Tabaningayun,
kahween nesittun atuh, kuhyia dush neneenjeen kuhyia
nishtequaun.

10 Jesus dush oo-oo oodenaun, Owh kahkesebegenind
kahween nundahwandahgoozese chekesebegenind me atuh
oositun, medush kuhkenuh peenezid; kenuhwah dush
kepeenezim, kahween goo kuhkenuh.

11 Oogekekanemaun muh enewh kabahtahegoojin; me
suh kah oonjeëkedood, Kahween kuhkenuh kepeenezeseem.

12 Uhpe dush kahkesebegenesittanaud, kuhyia kah-
oodahpenung enewh oodahgwewenun, menuhwah dush

CHAP. XIII.

kenuhmuhdulbe oo-oo keënaud, Kekekandahnahwah nuh ewh kahdoodoonenuhgoog ?

13 Kakenooähmahgad kuhya Tabaningad kedezheween-zhim, quuhyük suh kedekedoom, me muh anandahgoozey-aun.

14 Kishpin dush neen, kakenooähmahgayaun kuhya Tabaningayaun,kekesebegenesittanenuhgoog, kuhya kenuh-wah kedahkesebegenesittanedim.

15 Kekenooawahbunjegun suh kegemeenenim, neen suh kahdoodoonahgoog kuhya dush kenuhwah cheëzhechegayag.

16 Kagate, kagate, kedenenim, Owh buhmeetalgun kahween ahwahshema ahpetandahgoozese dush ween oodoo gemahmun ; kuhya owh anoonind kahween ahwahshema ahpetandahgoozese dush ween enewh anoonegoojin.

17 Kishpin kekanduhmag oonoo, keshahwandahgoozëem, kishpin ezhechegayag.

18 Kahween kuhkenuh keduhzhemesenoonim, nekekane-maug muh egewh kahwahwanahbuhmugig chedebishkoosag dush ween ewh oozhebeëgun. Owh suh buhquazhegunun amwaud wahdoopuhmid nindoombetuhmaug oodoondun.

19 Noongoom dush keweenduhmoonenim chepwah oojechesag, uhpe dush keöjechesag chedabwayanemeyag neen ahweyaun.

20 Kagate, kagate, kedenenim, Owh wadahpenaud enewh azlenahzhahug nindoodahpenik ; owh dush wadapenid oodoodahpenaun enewh kahpeëzhenahzhahoojin.

21 Uhpe dush Jesus kahekedood oonoo, kemegooshkahdandum, kedebahjemoo dush, oo-oo keëkedood, Kagate, kagate, kedenenim, pazhik kenuhwah ningahbahatik.

22 Egewh dush kekenooähmahgunug keguhnuhwahbundewug kekanduhsigwah, ahwagwanun enewh kahenahgwann.

23 Pazhik dush ookekenooähmahgunun owh Jesus, aswahooshenoon emuh ookahkegunaung, enewh kahsahgeähjin owh Jesus.

24 Me suh enewh kahuhyenenahmahwahjin owh Simon Peter cheguhgwajemahnid, ahwagwanun ahwahwegwanun enewh kahenahjin.

25 Owh kahahswahkooshing emuh ookahkegunaung owh Jesus oo-oo oodenaun, Tabaningayun, ahwanan ahwahwid ?

ST. JOHN.

26 Jesus dush oogekuhnoonau, Mesuh wah-owh kameenug ewh ahpunjegun uhpe kequabbuhahmaun. Uhpe dush kahquahbuhung ewh ahpunjegun oogemeënaun enewh Judas Iscariotun, Simon oogwissun.

27 Kahmeenind dush ewh ahpunjegun oogepeendegash-kahgoon Satanun. Jesus dush oo-oo oodenaun, Nuhmunj suh wahezhechegawunan waweëb ezhechegan.

28 Kahween ahweyah kahduhchewaud egewh namuh-duhbejjig emuh wesenewahguning oogekekanduhseen wagooodoogwan oo-oo kahoonteënahgwan.

29 Ahnind dush oo-oo keëanduhmoog, Judas keguh-nuhwandung ewh shooneyah-mooshkemood, oo-oo ooge-öönjeënahdooganun owh Jesus, Kishpenetoon gagoo kamuh-nazeyung emuh wekoonde-weening; gamuh oo-oo, gagoo meëzh egewh katemahgezejig.

30 Uhpe dush kahoodahpenung ewh ahpunjegun; bahbega kesahgahum, tebekudoobun dush.

31 Uhpe dush kabsahgahung, Jesus dush oo-oo keë-kedoo, Mesuh zhuhjegwah peshegandahgooind owh Enene oogwissun, kulya dush owh Kesha-Muhnedoo ween oonjepeshegandahgooäh.

32 Kishpin suh owh Kesha-Muhnedoo ween oonjepeshegandahgooind, kulya ween owh Kesha-Muhnedoo oogahpeshegandahgooäun tebenuhwa oodenandahgoozewenin, kazhetena dush oogahpeshegandahgoäun.

33 Ahbenoojewedoog wanebik atuh keweëjewenenim. Kegahnunduhwabbuhmim kulya dush debishkoo kahenug-wah egewh Jewyug, Azbahyaun kahween kekushketoose-nahwah chepeëzhahyag, Mesuh noongoom anenuhgoog.

34 Ooshke-kuhgequawin kemeenenim, chesahgeëdeyag debishkoo kahezhe sahgeënuhgoog kulya kenuhwah cheë-zhesahgeëdeyag.

35 Mesuh kaöönjekekanemenagwah kuhkenuh egewh enenewug nekekenooähmahgunug cheähweyag kishpin sahgeëdeyag.

36 Simon Peter dush oo-oo oodenaun, Tabaningayun, Ahneende azhahyun? Jesus dush oogekuhnoonau, Ewede azhahyaun kahween kekushketoosen chenoopenuhzheyun noongoom bahmuh nahgij gegahnoopenuzh.

37 Peter dush oo-oo oodenaun, Tabaningayun, Ahnishwin kushketoosewaun chenoopenuhnenaun? Ningahpuggedenaun ewh ninbemahdezewin keen oonje.

CHAP. XIV.

38 Jesus dush oogekuhnoonan, Kegahpuggedenanun nuh ewh kebemahdezewin neen oonje? Kagate, kagate, kedenin, kahween tahnoonahgoozese owh Pahkahahqua, nahnauzh nening keähgoonwatahweyun.

CHAP. XIV.

KAGOO megooshkahjedaäkagoon : kedabwayanemahwah Kesha-Muhnedoo : kuhya dabwayanemeslig.

2 Emuh Noos oowegewahming nebewah ahyahwun ahbenahsoowenun : kishpin oo-oo ezheäyhahsenoogebun kedahgeweenduhmoonenim : Kedahwewahwazhetuhmoonenim cheähyahyag.

3 Kishpin dush ahwewahwazhetuhmoouenuhgoog cheähyahyag, menuhwah ningahpeëzhah cheöodahpenenuhgoog, neen anduhzhe-ahyahyaun kuhya kenuhwah cheäh-yahyag.

4 Azhahyaun kekekandahnahwah, kuhya dush ewh meekun kekekandahnahwah.

5 Thomas dush oo-oo oodenaun, Kahween nekekanduhsemin tebe azhahwunan, ahneen dush kaëzhekekan duhmaungebun ewh meekun?

6 Jesus dush oo-oo oodenaun, Neen nindow ewh meekun, kuhya ewh dabwawin, kuhya dush ewh bemahdezewin, kahween ahweyah enene oobenaunzekahwahseen enewh Wayooseminjin, oonje atuh neen.

7 Kishpin kekekanemeyagoobun kedahgekekanemahwah kuhya owh Noos ; noongoon dush kekekanemahwah kuhya kegewahbulmahwah.

8 Philip dush oo-oo oodenaun, Tabaningayun wahbundaheshenaum owh Wayoosemind, medush chetahbuhgancemooyang.

9 Jesus dush oo-oo oodenaun, Maweshah zhuhyegwah akooweewenenuhgoog, kah nuh dush kekekanemese Philip? Owh suh kahwahbuhmid oogewahbuhmaun enewh Wayooseminjin ; Wagoonan dush wanjeëkedooyun wahbundaheshenaum owh Wayoosemind.

10 Kah nuh ween kedabwyanduhse ewh kekishkahwug owh Wayoosemind, kuhya dush owh Wayoosemind kekishkahwid? Enewh ekedoo:wenun arenuhgoog kahween neen nezheka nekekedoosenun, owh dush Wayoosemind kakishkahwid mesuh owh anuhnooked enewh ahnookewenun.

11 Dabwayanameshig chekekishkahwug owh Wayoose-

ST. JOHN.

mind, kuhya owh Wayoosemind chekekishkahwid, gamuh kuhya enewh ahnookewenun oonjedabwayanemeshig.

12 Kagate, kagate, kedenenim, Owih duhyabwayanemid, enewh ahnookewenun anuhnookeyaun, kuhya ween tahenuhnooke; ahwahshema dush tahkeche-ahnookee nindezhahnun muh owh Noos.

13 Wagoodoogwan dush kanundoodahmoowagwan emuh nindezhenekehazooening mesuh ewh kaëzhechegayaun chepeshegandahgooind owh Wayoosemind oonje owh Wagwissemind.

14 Kishpin gagoo nundooduhmag emuh nindezhenekehazooening mesuh kaëzhechegayaun.

15 Kishpin sahgeëyag guhnuhwanduhmook nekuhgequawenun.

16 Ningahnundooduhmahwah dush Wayoosemind, kegahmeenegoowah dush bakahnezid Manoodaäishkahgad, kahgenig dush cheweëjewanag.

17 Owh suh goo dabwawene-ojechaug kaöodahpenahsegooog egewh akewejig; kah mah oowahbuhmahsewaun, kah kuhya ookekanemahsewaun, kenuhwah dush ween kekekanemahwah keweejeweegoowah mah kuhya kegahkekishkahwahwah.

18 Kahween chenuhneenuhwezcyag kegahezhenuhghnesenoonin, kegah penaunzekoonenim suh goo.

19 Nahgukahweenkayahbe ningahwahbuhmegooseeg egewh akewejig, kenuhwah dush kegahwahbuhmim, ninbemahtiz mah, mesuh dush kuhya kenuhwah kaöonjebemahdezeyag.

20 Ewh uhpe kezheguk kegahkekandahnahwah necu chekekishkahwug owh Noos, kuhya kenuhwah chekekishkahweyag, kuhya ewh chekekishkoonenuhgoog.

21 Owih ayaung enewh nekuhgequawenun kuhya ganuhwandung, mesuh owh suhyahgeid, owh snh suhyahgeid oogahsahgeëgoon enewh Noosun, ningahsahgeäh dush, kuhya ningahwahbunduhah nindezhethwahwin.

22 Judas dush oo-oo oodenaun (kahween owh Iscariot) Tabaningayun ahneen kaëzhewahbundaheyaung nenuhwind ewh kedezhetwahwin, kah dush egewh akewejig?

23 Jesus dush ogekuhnoonaun, oo-oo dush keënaud, Kishpin ahweyah sahgeid oogahguhnuhwandahnun nindekedoowenun, Owih dush Noos oogahsahgeäun; ningah benaunzekahwahnaun kuhya ningah dush weejahyahwahnaun.

24 Owih dush suhyahgeësig kahween ooguhnuhwanduhsenun enewh nindekedoowenun: ewh suh ekedoowin

CHAP. XV.

nwaunduhmag kahween neen niudekedoowin ahwuensenoon, Noos atuh kahpeëzhenahzhahood oodekedoowin.

25 Oonoo suh dush kegeënenim magwah kayahbe weejewenenuhgoog.

26 Owh dush Manoodaäshkabgad, mesuh owh Keche Oojechaug enewh owh Wayoosemind emuh nindezhenekahzoowening kaöonjepuhgedenaud, ahnooj gagoo kegalkekenooahmahgoowah, kuhya ahnooj gagoo kegalmequanduhmooëgoowah menik kahenenuhgoog.

27 Pezaunewawin kenuhguhduhmoonenim; nepezaunewawin kemeenim. Kahween azhemegewamabguk ewh uhkee kedezhemeenesenoonim, Kagoo megooshkahjedaäkagoon, kagoo kuhya sagandunkagoon.

28 Kegenoodahnahwah kahenenuhgoog, Nemahjah kuhya menuhwah kegalbenaunzekoonenim. Kishpin suh sahgeëyagoobun kedahgeminwandaunahwah ewh kahekedooyaan. Nindezhaunun owh Wayoosemind, Noos muh nahwuj ahpeetandabgooze dush ween neen.

29 Noongoom dush kezah kegewahweenduhmoonenim chepwah ewh puhgumesag, bahmah dush kepuhgumesag chedabwayanduhmag.

30 Kahween kayahbe nebewah kegalguhnoonesenonim, tuhgwishin muh owh uhkee oogemah, kah dush kuhnuhga gagoo oodahyaunseen emuh neyowing.

31 Egewh dush akeewijig chekekanemewaud ewh sahgeëg owh Wayoosemind; kabezhekabgaunzoomid dush owh Wayoosemind me suh azhehegayaun. Puhsegweeg oomah oonjemahjahdah.

CHAP. XV.

NEEN suh nindow ewh quubyuk shoowenenuhgahwunzh, Noos dush ketega-wenenewe.

2 Anduhsoo puhkatequunuhgezeyaun suh menik mahnewunsenook oowabenaun, enewh dush mahnewungin oopeenetonun ashkum chemeenewung.

3 Noongoom suh dush kepeenezeem oonje ewh ekedoowin kahenenuhgoog.

4 Duhnezeyook emuh neyowing, kuhya neen dush che-duhnezeyaun emuh keyowewaung. Debishkoo kaëzhe-meenewunsenoogebun ewh ootekwun kishpin ahyahsnook emuh shoowemenahgahwunzheeng, mesuh kuhya kenuh-

ST. JOHN.

wah kaözhemenezewesewag kishpin ahyahsewag emuh neyowing.

5 Neen suh nindow ewh shoowemenahgahwunzh, kenuh-wah dush ootekwaunun kedahwim : owh suh ayaud, emuh neyowing, kuhya neen dush ahyahyaun emuh weyowing, me suh owh kache-menewid : duhnezesezag muh emuh neyowing kahween gagoo kedahkushketoosenahwah.

6 Kishpin ahweyah ahyahsig emuh neyowing, wabenezaghoo suh debishkoo azhewabenegahdag ewh ootekwun, naboodamahguk dush, oomahwundoonahwaun dush egewh enenewug, ahpuhgeduhmoowaud dush emuh ishkoatang, chahgetag dush.

7 Kishpin ahyahyag emuh neyoowing, kuhya nindekedoowenun emuh keyowewaung ahyahmahguk, wagoodoogwan wahmundooduhmoowagwan me ewh kadoodahgooyag.

8 Mesuh oo-oo azhepeshegandalgooinde Noos nebewah chemeneweyag, me dush ewh kaöokekenooähmahgunemenuhgoog.

9 Debishkoo kahezhesahgeid owh Noos me ewh kuhya neen kahezhesahgeënenuhgoog : ahyahyook emuh nesahgeëwawening.

10 Kishpin gubnuhwanduhmag nekuhgequawenun, kegababyaun emuh nesahgeëwawening, debishkoo kuhya neen kahezhegubnuhwanduhmaun Noos ookuhgequawenun kuhya ahyahyaun emuh oosahgeëwawening.

11 Kegeëzhekuhnoonenim suh oonoo ; ewh dush nuh nindoonahnegoozewin cheahyahmahguk emuh keyowewaung kuhya chemooshkenamahguk kedoonaahnegoozewenewah.

12 Mesuh oo-oo nekubgequawin, chesahgeëdeyag debishkoo kahezhesahgeënenuhgoog.

13 Kahween ahweyah gagoo ahwahshema apetandahgwuk sahgeëwawin ooduhyaunseen dush ween oo-oo, ahweyah chepuhgedenuhmahwaud ewh oobemahdezewin enewh ooweejekewain.

14 Kenuhwah suh kedooweejekewaëmenim, kishpin ezhechegayag e-ewh azhekuhgekemenenuhgoog.

15 Noongoom kahween kayahbe buhmeegahgunug kedezheweenesnoonim ; kah muh owh buhmetahgun ookekanduhseen ewh azhecheganid oodooagemahmun ; nejekewaëdoog kegeëzhekuhnoonenim ; kuhkenuh muh kahenetahwug owh Noos kegeëzhekekanduhnoonenim.

CHAP. XV.

16 Kahween kenuhwah kegewahwanahbemeseem, neen atuh kegewahwanahbuhmenim, kuhya kegeñnahkoonenene-nim, chepahbahmeneweyag, uhpna dush cheduhgoomahguk kemenewenewah : wagooodoogwan dush kunundooduhmoowagwan owh Wayoosemind emuh nindezhenekahzoowening chemeenenenag suh.

17 Mesuh oonoo azhekuhgekemenuhgoog, chesahgeëdeyag.

18 Kishpin sheenganemenagwah egewh akewejiġ kekekandaum suh ewh kesheenganemewaud chepwh kesheenganemenagwah kenuhwah.

19 Kishpin oomah uhkeeng debandahgoozeyagoobun, oodahsahgeähwaun egewh akeëwejiġ enewh tabanemahmahwahjin ; kah suh ween kedebandahgoozeseem oomah uhkeeng ; neen suh uhkeeng kegeöonjewuhwanahbuhmenim, mesuh ewh wanjesheenganemenagwah egewh akcëwejiġ.

20 Mequanduhmook ewh ekedoowin kahenenuhgoogebun, Kahween ahwahshema ahpeetandahgoozese owh buhmeetahgun dush ween oodooagemahmun. Kishpin suh kekooduggeëwahgwan, kuhya kenuhwah kegahkooduggeëgoowaug ; kishpin kegubnuhwanduhmoowahgwan nindekedoowin, kuhya kenuhwah kedekedoowenewaun oogahgunnuhwandahnahwah.

21 Kuhkenuh suh oonoo nindezhenekahzoowening kegahoonjedoodahgoowaug, kah muh oogekekanemahsewaan enewh kahezhenahzhahoojin.

22 Kishpin suh kepeguhnoonahsewugwahpun kahween oodahgeähyaunsenahwah ewh mujje-ezhewabzewin ; noongoom dush kahween oodahyaunsenahwah ewh kaöonjekahdoomahwahpun oomujje-ezhewabzewenewaun.

23 Owh suh shaunganemid oosbheenganemaun kuhya enewh Noosun.

24 Kishpin suh anuhnookesewaunbaun emuh anduhzheahyahwad, enewh ahnookewenun wekah anuhnookesigebun ahweyah enene, kahween oodahgeähyaunsenahwah ewh mujje-ezhewabzewin ; noongoom dush ningewahbuhmegoonahnig, kuhya dush ningesheenganemegoonahnig neen kuhya dush owh Noos.

25 Oo-oo suh ezhewabud, ewh ekedoowin chedebishkooasag emuh ootabahkoonegawenewaung wazhebeëgahdag, Ningepeneshe-sheenganemegoog.

ST. JOHN.

26 Uhpe suh ketuhgwisling owh mauoodaäshkahgad kapeonje-ezhenahzhahmoonenuigooz emuh andubzhe-ahyauud owh Wayoosemind, owh dabwawene-Oojechaug Wayoosemind pahoonjemahjaud, ningahdebahjemik suh goo.

27 Kenuhwah dush goo kegahdebahjemoom, wahyashkud mnh kegeöonje-weëjewim.

CHAP. XVI.

OONOO suh kegeënenim cheöosittahwanduhsewag.
2 Kegahoonjesahgeje-wabenegoowaug emuh ooduh-uhmeä-weguhmigoowaung : kagate, suh tahpuhguhmeäh-yahmahgud ewh uhpe ahwagwan kanesennoowagwan, ninduhnookeetawah Keshah-Muhnedoo, tahenanindezoo.

3 Mesuh oonoo kadoodoonagwah, kah muh ookekane-mahsewaan enewh Wayooseminjin, kuhya neen kekane-mesigwah.

4 Oonoo suh kegeweenduhmoonenim, ewh dush uhpe pahpuhguhmeähyaug chemequanduhmag kewcenduhmoon-enuhgoogebun. Kuhya oonoo uhycëen kah kegeënesenoonim wahyashkud, kegeweëjwinenim suh goo.

5 Noongoom dush nindezhahnun owh kahpeëzhenah-zhahood, kah dush ahweyah anduhcheyag nekuhgwajeme-goose, Ahneende azhahyun?

6 Oonoo keënenuhigooz kegeoonjemooashkenashkahgoon-ahwah ewh muhceenuhwanduhmoowin emuh kedaëwaung.

7 Ahnahve dush ween kewcenduhmoonenim ewh dabwawin ; kenundahwandahgoozeem suh kenuhwah chemahjahyaun ; kishpin muhmahjahsewaan kahween kegali-penaunzekahgoosewah owh Manoodaäshkahgad : kishpin dush mahjahyaun kegahzehenahzhahmoonenim.

8 Uhpe dush ketuhgwisling oogahwahweenduhmoowaun enewh akcëwenejin ewh mujje-ezhewabezewin, ewh quhyuk ezhewabezewin, kuhya ewh tebahkoonegawin :

9 Ewh mujje-ezhewabezewin, kah muh ningedabwaya-neme-gooseeg ;

10 Ewh quhyuk-ezhewabezewin, nindezhahuun muh Noos, kah dush kayahbe kewahbuhmesem .

11 Ewh tebahkoonegawin, tebahkoonah muh owh wage-mahkundung uhkee.

12 Nebewah kayahbe keweweenduhmoonenim, kah dush noongoom muhshe kekushkoonduhsenahwah.

CHAP. XVI.

13 Uhpe suh dush ween ketuhgwishing owh dabwawene-Oojechaug, kegahkekenooähmahgoowah ewh kuhkenuh dabwawin; kah muh ween uhyenandung tahezhekekedoose; wagoodoogwan dush ween kanoonduhmoogwan mesuh kaëzhekekedood : kegahwabhunduhgoowah dush enewh nahguj kaühneëzhewabukin.

14 Ningahpeshegandahgooik suh, oogahoodahpenaun muh ninduhyeem, kegahwabhunduhgoowah dush.

15 Knhkenuh enewh ayaungin owh Wayoosemind neen nindebandahnun : mesuh kahoönjeëkedooyaun, Oogahoodahpenaun ninduhyeem, kegahwabhundahegoowah dush.

16 Nahguj kahween kegahwahbuhmeseem menuhwah dush nahguj kegahwahbuhmim, nindezhahnun muh Wayoosemind.

17 Ahnind dush ookekenooähmahgunun oo-oo keëzheguhnoonedewun, Wagoonan oo-oo anenuug, nahguj kahween kegahwahbuhmeseem : menuhwah dush nahguj kegahwahbuhmim : kuhya nindezhahnun owh Wayoosemind?

18 Oo-oo dush keëkedoowug, Wagoonan oo-oo adung ewh nahguj ekedood? kahween nekekanduhsemin Wagoodoogwan aduhmoogwan.

19 Oogekekandaun dush owh Jesus ewh kenunduhwanduhmenid ewh wekuhgwajemegood, oo-oo dush oogeënaun, Kekuhgwajindim nuh ewh kahekedooyaun? Nahguj kahween kegahwahbuhmeseem menuhwah dush nahguj kegahwahbuhmim.

20 Kagate, kagate, kedenenim, Kenuhwah kegahmahwim kuhya kegahwesuggedamoom, egewh dush akeewejig tahmoojegezewug : kenuhwah dush kegahnuhneenuhwan-daun, kenuhneenuh wanduhmoowenewah tahquakenegahda mamashquaud dush cheoönahnegoozeyag.

21 Equa magwah nahgeähwuhsoojin oodubyaun suh nuhneenuh wanduhmoowin, tuhgwishenoomahgudene muh ewh ookezhegoom : kenegenid dush oonejahnesun kah dush kayahbe oomequanduhseen ewh kootugganduhmoowin, apeech onahnegwandung kenegenid enenewun oomah uhkeeng.

22 Noongoom suh dush kenuhwah kedahyahnahwah nuhneenuh wanduhmoowin, menuhwah kegahwahbuhmenim, kegahmoojgedaäm dush, kemoojegezewenewah kahween ahweyah kemukkummegoosewah.

ST. JOHN.

23 Ewh dush uhpe kezheguk kahween gagoo kegahnundoodahmahweseem. Kagate, kagate kedenenim, Wagoodoogwan kanundoodahmahwagwan owh Wayoosemind emuh nindezhenekahzoowening, kegahmeenegoowah.

24 Kah muhshe gagoo kegenundoodahmahgaseem emuh nindezhenekahzoowening: nundoodahmahgayook, kegahmeenegoom dush, chemooshkenamahguk kemoojegezewewah.

25 Ahwacheguning kegeëzheweenduhmoonenim oonoo: tabpuhguhmeähyah ween goo ewh uhpe emuh ahwacheguning cheëzheguhnoonesenenuhgoog, mezheshuh suh goo kegahwahbunduhenenim owh Wayoosemind azhewabezid.

26 Ewh uhpe kezheguk kegahnundoodahmahgam emuh nindezhenekahzoowening, kah dush kegahenesenoonim cheähnuhmeätuhmoonenuhgoog owh Wayoosemind:

27 Owh muh Wayoosemind kesahgeëgoowah, ewh kesahgeëyag, kedabwayanemeyag dush ewh Kesha-Muhnedoong keoonjebalyun.

28 Ningepoonjebahnun suh owh Wayoosemind, kuhyaningepetuhgwishin oomah uhkeeng: menubwah dush nenuhguhdaun ewh uhkec, kuhyaningezhahnun owh Wayoosemind.

29 Ookekenooähmahgunun oo-oo oogeëgoon, Bennh noongoom mezheshuh kekekid, kah dush ahwajeguning kedezhekekedoose.

30 Noongoom nepuhgukkandahmin ewh ahnooj gagoo kekandahmun, kuhyaningunduhwanemahsewud ahweyah chekuhgwagemik, mesuh dabwatubmaung Kesha-Muhnedoong keoonjebalyun.

31 Jesus dush oo-oo oogeëzhekuhnoonan, Kedabwayandaun nuh noongoom?

32 Benuh tahtuhgwishenoomahgud kezheguk, abzhe suh goo ketuhgwishenoomahgud, ewh uhpe kuhkenuh anduhcheyag cheëzhesubwashkahyag emuh andahyag, chenuhguhnuhzhayag chenezekawezyaun; kah suh dush nenezhekawezese, Wayoosemind muh neweejewik.

33 Kegeëzheguhnoonenim oonoo, ewh dush nuh pezawawin cheahyahmag neen oonje, emuh uhkeeng kegahyahnahwah ewh megooshkahjeëwawin, bahpenanduhmook suh goo, neen ningemahmauzhetoon ewh uhke.

CHAP. XVII.

ONOO suh keëkedood owh Jesus, keöombishkinzhewane dush ishpeming enuhkayah, oo-oo keëkedood, Noosa, ketuhgwishenoomahgud ewh kezhiik peshegandahgwuh owh kegwis, kuhya dush owh kegwis kegahpeshegandahgooik.

2 Debishkoo kabezhepuhgedenuhmahwud cheoögemahkundung kuhkenuh weyahsemah, kuhkenuh dush kahmeenudjin chemeenaud ewh kahgega-bemadezewin.

3 Mesuh oo-oo kahgega-bemahdezewin, chekekanemikwah keen atuh kagate Kesha-Muhnedooweyun, kuhya enewh Jesus Christun kahezhenahzhahwud.

4 Kegepeshegandahgooïn oomah uhkeeng ningekezhe-ton ewh ahnookewin kahmeezheyun cheoözhetooayaun.

5 Noongoom dush Noosa, pezhegandahgooëshin ewh nahsaub peshegandahgoozewin, kahahyahmaunbaun chepwah uhkewung magwah weejewenaunbaun.

6 Ningewahbunduhauw ewh kedoonoozoowin egewh kahmeezheyunig emuh uhkeeng keëkoonudwah: kegedebanemaug suh kegemeezh dush egewh, oogeguhnuhwan-dahnahwah dush ewh kedekedoowin.

7 Noongoom dush ookekandahnahwah ewh ahnooj gagoo kahmeezheyunin keen ahyahyun chekeöonjebahmahgnk.

8 Ningemeenaug muh enewh ekedoowenun kahmeezheyunin, oogeöodahpenahwahwah dush, kuhya oogekekekan-dahnahwah; kagate keen kepeöonjebahyaun, kuhya oogedabwayandahnahwah ewh kepeëzhenahzhahooeyun.

9 Ninguhnooduhmahwaug suh oogoo, kahween neguhnooduhmahwahseeg egewh akcewejig, egewh atuh kahmeezheyunig, keen muh ketebanemaug.

10 Kuhkenuh ahnooj gagoo dabanduhmaunin, kuhya keen kedebandahnun; mesuh enewh wanjepeshegandahgooëgooyann.

11 Kahween dush kayahbe nindahyahse oomah uhkeeng, oogoo atuh ahyahwug oomah uhkeeng, kuhya neen kepenaunzekoon. Pahnezeyun Wayoosemegooyun, gubnuhwanim emuh kedezhenekahzoowening egewh kahmeezheyunig chepazhegoowaud debishkoo kuhya kenuhwind.

12 Magwah ween keweewewugwah emuh uhkeeng, ningegubnuhwanemaug emuh kedezhenekakzoowening; egewh dush kahmeezheyunig ningegubnuhwanemaug, kah dush ahweyah kewuhneähse, owh suh atuh nishwahnahde-

ST. JOHN.

zewene Wagwissemind, cheöonjedebishkoosag ewh oozhebeëgan.

13 Noongoom dush kebenaunzekoon; oonoo dush nekededoonun oomah uhkeeng, cheöonjemooshkenashkahwindwah ewh nindoonahnegoozewin.

14 Ningemeenaug suh ewh kedekedoowin, oogesheenganemegoowaun dush enewh akeewenejin, kah muh debandahgoozesewug oomah uhkeeng, debishkoo kuhya neen azhedebandahgoozesewaun oomah uhkeeng.

15 Kahween kedezhenundooduhmoosenoon cheëkoonudwah oomah uhkeeng, ewh suh ween goo chemetah-gwanemoowudwah mujje-ubyeweesh.

16 Kahween debandahgoozesewug oomah uhkeeng, debishkoo kuhya neen azhedebandahgoozesewaun oomah uhkeeng.

17 Pecneh suh oonje kedabwawening: tabwawenewun ewh kedekedoowin.

18 Debishkoo kahpeëzhenahzhahooyun oomah uhkeeng, mesuh ewh kuhya neen kahzhenahzhahwugwah emuh uhkeeng.

19 Mesuh egewh wanjepeneëdezooyaun, kuhya wenuhwah chepeneëgoowaud ewh dabwawin.

20 Kahween oogoo atuh neguhmoodulmahwahseeg, kuhya suh egewh kadabwayanemejig wenuhwah oodekedoowenewah oonje:

21 Kuhkenuh chepazhekoowaud; debishkoo keen Noosa azhekekishkoonaan, kuhya azhekekishkahweyun, kuhya wenuhwah cheahyahwaud emuh kenulwind che-dabwayanduhmoowaud egewh akeëwejig ewh kepeëzhenahzhahooyun.

22 Niugemeenaug dush ewh peshegandahgoozewin kahmeëzhheyunbun, cheöonjepahzhagoowaud debishkoo kenulwind azhepazhegooyung.

23 Neen suh chekekishkuhwugwah kuhya keen chekekishkoonaan, qumbyuk suh chepazhegoowindwah cheöonjekanduhmoowaud egewh akeëwejig ewh kepeëzhenahzhahooyun, kuhya dush kesahgeüdwah debishkoo kahzhesahgeëyun.

24 Noosa, nindenandum suh egewh kahmeezhheyunig cheweewewewaud anduhzhe-ahyahyaun, cheöonjewahbun-duhmoowaud ewh nepeshegandahgoozewin kahmeëzhheyun; kegesahgeh muh chepwah mahje-uhkewung.

CHAP. XVIII.

25 Oh manoo-ezhewabezeyun Wayoosemegeoytu, kahween kegekekanemegoosceg egewh akeewejig, neen dush ween kegekekanemin, oogoo dush oogekekandahnahwah ewh keézhnahzhahooyun.

26 Ningewahweenduhmoowaug dush ewh kedoonoozoowin, kuhya dush ningahwahweenduhmahwaug; cheöonjekekishkuhmoowaud ewh sahgeédewin kahezhesahgeéyun, kuhya dush chekekishkahweaud.

CHAP. XVIII.

UHPE Jesus kahekedood oonoo ekedoowenun, kesahguhum uhneweejewaud enewh ookekenooähmahgunun emuh ahgahming ewh sebewesha Cedron, keähhta dush ewh ketegahnanse, emuh keézhauð kuhya ookekenooähmahgunun.

2 Judas, owh kahbahtahauð, oogekekandaun emuh ahtanig: mesuh oonah Jesus ahyahpee kahezhaud keweejewaud enewh kekenooähmahgunun.

3 Judas dush kahoodahpenaud enenewun kuhya tuh-koonewa-wenenewun wandenahmahgoojin keche-sahsahgahwejega-wenenewun kuhya Phariseen tubgwishin emuh, bahbahwahstunjegunun kuhya wahsuhkoonanjegunun kuhya ushwewenun pegegezewaud.

4 Jesus dush kekandung ahnooj gagoo kapuhguh-mishkahgoojin, kesahguhum, oo-oo dush keënaud, Ahwanan nanduhwahbuhmag?

5 Oogekuhnoonahwaan, Jesus Nazareth duhzhe enene. Jesus dush oo-oo oogeënaun, Neen suh nindow. Judas dush enewh kahbahtahbegoojin oogeëweejekahbahwemaun.

6 Uhp dush kahenauð, Neen nindow, keähzhasawug, kekahwesawaud emuh metashkuhkunig.

7 Menuhwah dush oogekuhnoonaun, Ahwanan nanduhwabhuhmag? Oo-oo dush keëkedoowug, Jesus owh Nazareth duhzhe enene.

8 Jesus dush oogekuhnoonaun, Ahzhe kegeweenduhmoonenim neen cheähweyaun: kishpin dush nanduhwanemeyag puhgedenik, suh oogoo chemahjahwaud.

9 Cheöonjedebishkoosanig ewh ekedoowin kahekedood, Egewh kahmeezeyunig kahween kuhnuhga pazbig ningewuhnëähse.

10 Simon Peter dush ayauð ewh ahzhahwashk, ooge-kejekoopetoon, kepuhkittawaud dush enewh keche-sahsah-

ST. JOHN.

gewejega-wenenewun oobuhmeetahgune, kekishketahwug-agunahmaud ewh ookechetahwugahne. Malchus dush ezhenekahzoobun owh buhmeetahun.

11 Jesus dush oo-oo oogeënaun enewh Peterun, Peendahun ewh kedahzbahwashkoom emuh penduhkoomauning, Kahnuh ween ningahmenequaseen ewh menequahjegun kahmeezhid owh Noos.

12 Egewh dush shemahguneshug kuhyia owh mensesenoo-oogemah kuhyia ootuhkoonewa-wenenemewaun egewh Jewyug, ogetuhkoonahwaun enewh Jesusun, keminjemahpenahwaud dush.

13 Netum dush oogeëzhewetuhmoowahwaun Annasun (oozhenesun owh Caiaphas) kabkeche-sahsahgewejega-wenenewenid ewh uhpe kekenoonoowening.

14 Mesuh owh Caiaphas kahenaud enewh Jewyun, chenundahwandahgwuk pazliik enene chenebootahwaud enewh ahnisenahban.

15 Simon Peter dush oogenoopenuhnaun enewh Jesusun, kuhyia menuhwah pazhik kekenooähmahgun, owh kekenooähmahgun oogekekanemegoon enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun, oogeweejpeendegamaun enewh Jesusun emuh ooewegewahming owh keche-sahsahgewejega-wenene.

16 Peter dush ahgwahjeeng kenebahwe emuh ishquaundang. Kesahgahum dush owh bakahnezid kekenooähmahgun kahkekanemegood enewh Keche-sahsahgewejega-wenenewun, ogekuhnoonaun dush enewh equazansun kahguhnuhwanduhmenejin ewh ishquaundam, kepecedeguhnaud dush enewh Peterun.

17 Owh dush equazanse ganuhwandung ewh ishquaundam oo-oo oogeënaun enewh Peterun, Kah nuh ween kuhyia keen kedookekenooähmahgunemegoose wah-owh enene? Oo-oo dush oodenaun, Kahween nindahwese.

18 Kenebahwewug dush egewh buhmeetahunug kuhyia egewh tuhkoonewa-wenenewug, ogepootahwanahwah dush ewh ahkakhunzhan (kesenahmahgudoobun muh) keähwuhzoowaud: kuhyia ween dush owh Peter oogeweejka bahwetahwaun, keähwuhzood.

19 Owh dush keche-sahsahgewejega-wenene ogekuhwajemaun enewh Jesusun, keduhzhemaud ookekenooähmahgunun, kuhyia ookekenooahmahgawin.

20 Jesus dush ogekuhnoonaun, Mezsheshuh ningekuh-

CHAP. XIX.

noonaug egewh akeewejig : moonzhug ningekekenooähmahga emuh ahnahmea-wegumigoong kuhya emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong moonzhug anduhzhe mahoonje-edewaud, kah dush gagoo kemooj ningeëkedoose.

21 Ahneeshwin kuhgwajemeyun? kuhgwajim egewh kahnoondahwejjig ewh kahenugwah: benuh ookekandahnawah ewh kahekedooyaun.

22 Uhpe dush oo-oo kahekedood ; pazhik tuhkoonewawenene pashoo wanjekahbahwid oogenahbugushkenenjetahwaun enewh Jesusun, oo-oo keëkedood, Menuh oo-oo azhekuhnoonud owh keche-sahsahgewejega-wenene ?

23 Jesus dush ookekuhnoonau, Kishpin kah-mujjekedooawaunan, debahdoodun ewh mujje-ühyeweezh: kishpin dush quhyuk kahkekedooawaunan, ahneeshwin puhkeddaöoyun ?

24 Annas dush oogeëzhenahzhahwaun ewh minjemahpezoonid emuh andahnid Caiaphasun Keche-sahsahgewejega-wenewun.

25 Simon Peter dush kenebahwe keähwuhzood, oo-oo dush oodenahwaun, Kahnul ween kuhya keen kedookekenooähmahgunemegoose wah owh? Keähgoonwatum dush ween, oo-oo keëkedood, Kahween nindahwese.

26 Enewh dush pazhik oobuhmeetahgunun, oodenahwamahgunun enewh kahkishketahwugagunahmahjin owh Peter oo-oo keëkedoowun, Kahnah ween kegawahbuhmeseonon keweejewud emuh ketegahnansing.

27 Menuhwah dush keähgoonwatum owh Peter, bahbega dush kenoondahgooze owh pahkahahqua.

28 Emuh dush Caiaphas andaud oodoonjemahjewenahwaun enewh Jesusun, keëzhewenahwaud emuh tebahkoonede-weguhmigoong : Kekuhkezhawahwagudoobun : Kah dush kepeendegasewug emuh tebahkoonewa-weguhmigoong oodahgeweenishkahgoonawah muh, cheöonjemeejewahpun dush ewh kuhbekoosa-wekoondewin.

29 Kepesahguhum dush owh Pilate, oo-oo keëkedood, Ahneen azheahnahmemag wah-owh enene ?

30 Ookekuhnoonahwaun dush oo-oo keënahwaud, kishpin suh mujje-ezhechegasegoobun, kahween kedahgepuhgedenemahgoose weyowh.

31 Pilate dush oo-oo oogeënaun, Kenuhwah oodahpenik kuhya tebahkoonik debishkoo anandahgwuk ketebahkoon-

ST. JOHN.

gawenewah. Egewh dush Jewyug oo-oo oogeënahwaun, Kahween nenuhwind nindenandahgoozesemin chenesungid ahweyah.

32 Chedebishkoosag ewh oodekedoowin owh Jesus kahekedood, kedebahdoodung ewh kaënahpcnad.

33 Menuhwah dush kepeendcga owh Pilate emuh tebahkoonede-weguhmigoong, kenundoomaud dush enewh Jesusun, oo-oo dush keënaud, Keen enuh kedow oodoogemahmewaun egewh Jewyug?

34 Jesus dush oogekuhnoonau, Keen enuh tebenuhwa kedekid, gamuh ahweyah kegeweenduhmaug ewh anandahgoozeyaun?

35 Pilate dush oogekuhnoonau, Neen enuh nin-jewewh? Kecjduhnuhkeewamahgunug kuhya egewh kechesahsahgewejega-wonenewug ningemeenegoog keyowh : wagoonash kahezbechegayun?

36 Jesus dush oogekuhnoonau, Kahween oomah uhkeeng debandahgwussenoon ewh nindoogemahwewin ; kishpin oomah uhkeeng debandahgwukebun ewh nindoogemahwewin tahgemegahzoowug egewh nebuhmeetahgunug chepuhgedenegoosewaunbaun emuh oneenjewaung egewh Jewyug : noongoom dush kahween oomah debandahgussenoon ewh nindoogemahwewin.

37 Pilate dush oo-oo oogeënaun, Kagate nuh kedooagemowh? Jesus dush oogekuhnoonau, Kedekid suh cheöogemahweyaun. Me suh kahoonjenegeyaun, me suh dush kahoonjetuhgwishenaun oomah uhkeeng, chedebahdooduhmaun ewh dabwawin. Kuhkenuh egewh dabandahgoozejig emuh dabwawening nebezindahgoog ewh anwayaun.

38 Pilate dush oo-oo oogeënaun, Wagoonan ewh dabwawin? Uhpe dush oo-oo kahekedood, menuhwah kesahguhum, keëzhand dush emuh ahyahnid enewh Jewyun, oo-oo dush oodenaun, Kahween gagoo nemëkunse oomujje-ezhewabewin.

39 Kedenandahgoozim suh chepuhgedenuhmoonuhgoog pazhik, uhpe kabekoosa-wekoondingin : kedenandaum nuh chepuhgedenuhmoonuhgoog owh oodoogemahmewaun egewh Jewyug?

40 Menuhwah dush kepepuhgewug kuhkenuh oo-oo keëkedoowaud, Kahween mahbuh, Barabbas suh atuh. Kekemuhkundwashke suh owh Barabbas.

CHAP. XIX.

ME dush owh Pilate keödahpenaud enewh Jesusun, kepuhzhunzhawaud dush.

2 Egewh dush shemahgunishug uhpe kahookadahmah-waud ewh menasahgahwunzhe-wewubquaun oogepese-koonahwaun emuh ooshtequahnening, kuhya oogepesekuh-mahwahwaun ewh misquagenoo-puhpesekoowahgun,

3 Oo-oo dush oogeënahwaun, Keduhnühmekahgoo keen wagemahkundahwudwah egewh Jewyug! oogepahguskeninjetahwahwaun dush.

4 Menuhwah dush kesahgulum owh Pilate, oo-oo dush oogeënaun, Benuh kesahgejeweeduhmoonim owh, chekekanduhmag, kuhnuhga mekahmahwahsewug ewh oomujje-ezhechegawin.

5 Me dush kesahgahung owh Jesus ahyood ewh menahsuhgahwunzhe-wewubquaun kuhya ewh mesquagenoo-puhpesuhkoowahgun. Pilate dush oo-oo oogeënaun *enewh ahmishenahban*, Wahbuhmik owh enene!

6 Uhpe dush egewh keche-sahsahgewejega-wenenewug kuhya egewh tuhkoonewa-wenenewug wahyahbulmah-waud, kepepahgevwug oo-oo keëkedoowaud, Ahgwahkwah, ahgwahkwah. Pilate dush oo-oo oogeënaun, Kenuhwah oodahpenik ahgwahkwahook dush, kah muh nemekuhmah-wahse ningood chemujje-ezhechegad.

7 Egewh dush Jewyug oo-oo oogeënahwaun, Nindahyahmin ewh tebahkoonegawin, ewh suh tebahkoonegawin wanjeënanahgoozid chenebood, keënahjindezoo muh, Nindoogwissemik owh Kesha-Muhnedoo.

8 Uhpe dush owh Pilate kahnoondung ewh ekedoowin ashkum kesageze;

9 Menuhwah dush kepeendega emuh kebakquahoode-weguhmigoong, oo-oo dush oogeënaun enewh Jesusun, Ahneende wanjebahyun? Kah dush ween owh Jesus ooge-nuhquatulwahseen.

10 Pilate dush oo-oo oogeënaun, Kah nuh ween keguh-noozhese? kah nuh kekekandahduhse ewh kushkeäwezewin ahyahmaun cheähgwahkwahoonauun kuhya kushkeäwezewin ahyahmaun chepuhgedenenaun?

11 Jesus dush oogekuhnoonauun, Kahween kuhnuhga kedahgekushkeäwezese ningood chedoodahweyun, kishpin ishpeeming oonjemeenegoosewumbun; me dush wanjekuhgwahnesuggandahgwudenig oomujje-ezhechegawin owh kahpuhgedenemauk neyow.

ST. JOHN.

12 Me dush owh Pilate kahoondenundahwandung chepuhgedenaud; egewh dush Jewyug kekeche-pepahgewug oo-oo keëkedoowaud, Kishpin puhgedenud mahbul, kahween kesahgeähse owh Cæsar; kuhkenuh nindoogemowh adezoojig, oomujje-duhzhemahwaun enewh Cæsarun.

13 Pilate dush uhpe kahnoondung oo-oo ekedoowin, oogesahgejeweenaun enewh Jesusun, kenuhmuhduhbe dush emuh tebahkoonede-wubbewening emuh azhenekahdag Ah-sinekahning, anwawaud dush egewh Hebrewug, Gab-batha.

14 Magwah dush wahwasecheyahdag ewh kuhbekoosawedoondewin, keningoodwahswe-tebahegunag; oo-oo dush oodenaun enewh Jewyun, Benuh wahbahmik kedoogemahmewah.

15 Wenuhwah dush keëzhepepahgewug, Mahjeweezh, mahjeweezh, ahgwahkwah. Pilate dush oo-oo oodenaun, Ningahahgwahkwahwah muh owh kedoogemahmewah? Egewh dush keche-sahsahgewejega-wenenewug ooge-kuhnoonahwaun, Kahween ahweyah nindoodoogemahwemahse-naun owh atuh Cæsar.

16 Me dush kepuhgedenuhmahwaud ewh cheähgwahquahoomind. Oogeödahpenahwaun dush enewh Jesusun, keënemahjewenahwaud.

17 Anepemewetood dush ewh oodahzhadayalitekoom keëzbah emuh ooshtequaunegagunekahning azhenekahdag, emuh dush Hebrew enwawening Golgotha azhenekahdag:

18 Me dush emuh keähgwahquahahwaud, neezh dush pakahnezenejin uhyeduhwuhyeë pazhig, kuhya owh Jesus emuh nahwuhyeë.

19 Pilate dush oogeözhebeäun ewh wahweendahmahgawin **JESUS OWH NAZARETH ANDUHZHEKAD ODOOGEMAHMEWAUN EGEWH JEWYUG.**

20 Nebewah dush egewh Jewyug oogeähgindahnahwah oo-oo wahweenduhmahgawin, cheguhyeë muh emuh oodanaung keduhzhe-ahgwahquahwah owh Jesus: keözhebeëghada dush emuh Hebrew-enwawening, kuhya Greek-enwawening, kuhya Latin-enwawening.

21 Ookeche-sahsahgewejega-wenenemewaun egewh Jewyug, oogeënahwaun enewh Pilateün, Kagoo oozhebeünkau, Oodoogemahmewaun egewh Jewyug; me atuh, oo-oo keëkedood, Nindow oodoogemahmewaun egewh Jewyug.

CHAP. XIX.

22 Pilate dush ogekuhnoonan, Kahoozhebeähmann
suh ningeöozhebeäun.

23 Egewh shemahguneshug uhpe kahahgwahquahwah-
waud enewh Jesusun, ogeöodahpenaunun enewh oodah!
gwwenun oogenewoosetahnahwah anduhchewaüd
egewh shemahgunshug naningooding ogeöodahpenahnah-
wah, kuhyä dush ewh puhpesuhkoowahgun: kahween
dush kekushkegwahdasenoobun ewh puhpesuhkoowahgun
oogehyee keöonjemezewa-aunzwatahgenegahdagoobun.

24 Oo-oo dush keëdewug, Kahween minduhwauj kegah-
pegoobetoosemin, ahtalidekundahdedaun suh goo ahwagwan
kaähyahmoogwan; chedebishkoosag dush ewh oozhebeëga-
win oo-oo akedoomahguk, Kemahdahoonedewug enewh
nindahgwewenun, kuhyä dush ewh nepuhpesuhkoowahgun
oogeähtaunderkundahnahwah, Mesuh oonoo kahuhyezhe-
chegawaüd egewh shemahgunishug.

25 Kenebahwewun dush cheghyee emuh oodahzhid-
ayahtekoong owh Jesus, enewh oogen, kuhyä oogen
oowedegequaunc, kuhyä owh Mary wewun owh Cleophas,
kuhyä owh Mary Magdalene.

26 Jesus dush uhpe wuhyahbuhmaud enewh oogen,
kuhyä enewh kekenooähmahgunun kabsahgeähjin pashoo
nebahwenid, oo-oo oogeënaun enewh oogen, Equa, wa-
bum owh kegwis!

27 Me dush oo-oo keënaud enewh kekenooähmahgunun,
Wahbum owh kegwis! Me dush ewh uhpe owh kekenooäh-
mahgun keëzhewenaud emuh tebenuhwa oowegewahming.

28 Me dush Jesus kekandung ahzhe kuhkenuh ahnooj
gagoo kedebishkoosag, chedebishkoosag ewh oozhebcëgun,
oo-oo ekedoo, Nekishkahbahgwa.

29 Keähtamahgud dush ween ewh oonahgun mooshke-
nabeeg ewh shewahboo, uhpe dush kahmoshkenabahtoo-
waüd ewh iskahebaun ewh shewahboo, keähtooaud emuh
hysoping, keënemoowahwaüd emuh oodoonening.

30 Uhpe dush owh Jesus kahöodahpenung ewh she-
wahboo, keëkedoo, Ahzhe kezhechegahda; kahnuhwuhge-
quanid dush ooge puhgedenaun enewh ojechaugwun.

31 Egewh dush Jewyug cheähgoodasenoook enewh
weyowemaun emuh ahzhedayahtekoong magwah ahnuh-
meä-kezhkekuk, kezhetahwene-kezhbegud suh ewh (kekeche-
twah-wandahgwud suh ewh ahnuhmeä-kezhbegud), ooge-

ST. JOHN.

nundoodalmahwahwaun enewh Pilateün ewh chepookookahdaondwah, chemahjeweñndwah dush.

32 Kepeëzhahwug dush ween egewh shemahgunishug, oogepookookahdagahnahmahwaun enewh netum kuhya enewh bakahnezenejin kahweejahgwahquahoominjin.

33 Uhpè dush pahnahzekahwahwaud enewh Jesusun, kewahbulmahwaud dush abzhe keneboomid, kahween oogepookookahdagahnahmahsewaun.

34 Pazhig dush shemahgunish oogepuhjebahwaun ewh shemahgun emuh oopema-yowening, kazhetena dush emuh keoonjefewun ewh mesquch kuhya ewh nebee.

35 Owh dush kahwabbundug debahjemoo, tabwamahguddene dush ween oodebahjemoowin : ookekandaun dush ewh tabwad, kenuhwah chedabwayandulmag.

36 Oonoo dush keëzhewabudoon chedebishkoosag ewh oozhebeëgun, Kah kubnuhga pazhik ookun tahpookookuhnunjegahdasenene.

37 Menuhwah dush pazhig oozhebeëgun oo-oo ekedoomahgud, Oogahgubnuhwabbulmahwaun enewh kahpuhjebahwahwahjin.

38 Kahishquahkummeguk oonoo, owh Joseph Arimathæaïng dubshewenene wakekenooahmahgunemegood enewh Jesusun, kenooj dush ween goo, kekoosand enewh Jewyun, kепенundoodalnoowaud enewh Pilateün cheähyauing ewh ooweyow owh Jesus : oogepuhgedemulmahgoon dush enewh Pilateün. Kepeëzhah dush, kemahnood dush ewh ooweyow owh Jesus.

39 Kepeëzhah dush kuhya owh Nicodemus, ewh wahyashkud kahpenaunzekahwaud enewh Jesusun magwah tebekudenig, oogepeton dush ewh myrrh kuhya aloes tahgoonegun, koonemah ningoodwauk tebahbishkoojegun.

40 Oogëodahpenahwah ewh ooweyow oogewewuhquaginahnahwah emuh pepuhgewahyahnegenoonng ; ketuhgoahtoowand dush enewh menoomahgoojegunun debishkooazhebegawaud egewh Jewyug uhpe wahningwahlegawahjin.

41 Emuh kahduhze-ahwahguaheed keduhsoomahgud ewh ketegahnase kuhya emuh ketegaunansing ewh washkeöozhebegahdag chebaguhmig ; kah wekah ahweyah keähsahsegoobun emuh.

42 Me emuh keähsahwaud enewh Jesusun cheäyahnid

CHAP. XX.

magwah wahwazhetuhmoowaud egewh Jewyug ewh ookuhbekoosa-wekoondewenewaun.

CHAP. XX.

KUHKEZHAB kahishquah-ahnuhmeä-kezhaguk chep-wah wahbung kepeëzhah owh Mary Magdalene emuh chebaguhmigoong, oowahbandaun dush ewh absin akoonegahdag emuh chebaguhmigoong.

2 Me dush kepemebuhtood keëzhaud dush enewh Simon Peterun kuhya enewh pakahnezenejin kekenooähmahgun-un kabsahgeähjin owh Jesus, oo-oo dush oodenaun, Oogemahjewenahwaun enewh Tabaneganejin emuh chebaguhmigoong, kah dush nekekanduhsemin debe kahahsahwahjan.

3 Me dush kemahjaud owh Peter kuhya owh pakahnezid kekenooähmahgun, keëzhahwaud dush emuh chebaguhmigoong.

4 Nuhyazh edush keënepemebuhtooowug ewh wecjendewaun: owh dush pakahnezid kekenooähmahgun oogeanemishkahwaun enewh Peterun, netum edush ketuhgweshin emuh chebaguhmigoong.

5 Kenahwataud dush oowahbundahnun enewh pepuhgewuhyahneginon ahyabtanic, kah dush kepeedegase.

6 Simon Peter dush petuhgwishin penoopenuhnegood, kepeendegad dush emuh chebaguhmigoong oowahbundahnun dush enewh pepuhgewahyaun-egenoon ahyabtanic.

7 Ewh dush wahbishkegin kahwewuhqua-debabe-zoopun kahween mahmahwe keähtasenoan emuh ahyabtanic enewh pepuhgewuhyaunegenoon, puhkaun goo nin-gooche keähta tatebuhbetag.

8 Medush kepeendegad owh bakahnezid kekenooähmahgun owh netum kahtuhgwishing emuh chebaguhmigoong, oogewahbundaun dush kuhya kedabwayandum.

9 Kah muh muhshe oogekekanduhsenahwah ewh oozhebeëgun ewh cheënanahgoozenid Jesusun cheähbejebahnid.

10 Nayaub dush kekewawug egewh kekenooähmahgunug.

11 Mary dush kenebahwe cheguhyeëe emuh chebaguhmigoong, ahgwahjuhyeëe kemahwid: magwah mahwid kenuhwatah keënahbid emuh chebaguhmigoong.

12 Medush wahbuhmaud neezh enewh angenun wahbishkekoonahyenid nuhmuhduhbenid, pazhik anequasing

ST. JOHN.

kuhya pazhik emuh azhesittasing kahduhzhe-shingeshing-oobunan owh Jesus.

13 Oo-oo dush oodenahwaun, Equa ahnishwin mahweyun? Oo-oo dush oodenaun, oogemahjebenahwaun enewh Nindoogemaumun, kah dush ninkekanduhse tebe keähsahwahgwan.

14 Uhpe dush oo-oo kahekedood kequakekahbahwe, oowabbuhmaun dush enewh Jesusun nebahwenid; kah dush oogekekanemahseen Jesusun ahwenid.

15 Jesus dush oo-oo oodenaun, Equa ahneswin mahweyun? Ahwanan nanduhwahbuhmud? Ween dush, Ketegawenewedoog mahbuh, keënandum, oo-oo dush oodenaun, Nindoogemaum kishpin kemahjebenud weenduhmoowishin debe keähsahwudan, ningahmahjebenah dush.

16 Jesus dush oo-oo oodenaun, Mary. Kequakekahbahwe dush, oo-oo oodenaun, Rabboni, mesuh oo-oo ekedoong kakenooähmahgayun.

17 Jesus dush oo-oo oodenaun kagoo taungenishekan, kah muh muhshe nindezheöombishkahse ewede anduhzheahyaud owh Noos, ezhaun suh goo egewh nekahnesug oo-oo dush ezheh, Nindezheöombishkahnun owh Noos, kuhya kenuhwah koosewah, Nekezha-Muhnedoom kuhya kenuhwah ke-Kesha-Muhnedoomewah.

18 Mary Magdalene oogepewenduhmoowaun enewh kekenooähmahgunun ewh kewabbuhmaud enewh Tabanin-ganejin, kuhya oonoo keëgood.

19 Uhpe dush kahoonaahgooshenig kabishquah-ahnuh meäkezhegudenig, uhpe kekebahquahegahdag enewh ishquaandanun emuh kahduhzhe-mahoonjeëdewaude egewh kekenooähmahgunug, ewh Koosahwaude enewh Jewyun, kepeëzhah owh Jesus, kenebahwe emuh nahwuhyeëe ahyaahwaude, oo-oo dush oodenaun, Pezaunewawin ahyaahmook.

20 Uhpe dush oo-oo kahekedood oogewahbundahaun enewh ooneenjeen, kuhya ewh oopema-weyow. Kemoojegezewug dush egewh kekenooähmahgunug uhpe wuhyahbuhmahwaude enewh Tabaninganejin.

21 Menuhwah dush oo-oo oogeënaun owh Jesus, Ahyaahmook ewh pezaunewawin, Kahezheëzhenahzhahood owh Wayoosemind mesuh kuhya neen azheëzhenahzhahoonun.

22 Uhpe dush oo-oo kahekedood oogepeotahnaun, oo-oo dush oodenaun, Oodahpenik owh Pahnezid Oojchaug.

CHAP. XXI.

23 Ahwagwan wuhyabenuhmoowagwan enewh oomujjeëzhewabezewenun wabenuhmahwah suh, Ahwagwan dush manjemenahmahwagwan enewh oomujje-ëzhewabezewinun, minjemenahmahwah suh.

24 Thomas dush pazhig egewh metahswe ahzhe neezh kekenooähmahgunug owh Didymus kabezhenekahzood kahween ahyahsebun uhpe Jesus kepeëzhauð.

25 Egewh dush bakahnezejig kekenooähmahgunug oo-oo oogeënahwaun, Ningewahbuhmahnaun owh Tabaningad. Oo-oo dush ween oogeënaun, Kishpin pwah wabhunduhmahwug emuh oonenjeeng ewh kahenishkahgood enewh subgubegunun, kuhya pwah ezheneenjeyaun emuh kepalagoonashkahgood enewh subgubegunun, kuhya pwah ezheneenjeyaun emuh oopemaweyowing kahween ningahdabwatunse.

26 Kahswahsoongoonahguk menuhwah peendig kemahoonjeëdewun enewh ooekenooähmahgunun, kuhya ween Thomas keduhneze: ketuhgwishin dush owh Jesus magwah kebahquabegahdag enewh ishquandamun, kenebawe dush owh Jesus nahwuhyeëe ahyahwand, oo-oo dush keëkedoo, Ahyahmook ewh pezaunnewawin.

27 Me dush oo-oo keënaud Thomasun, Peëzheneenjenin, wabhundun dush enewh neneenjeen: peëzheneekanin dush kuhya ezheneenjeen emuh nepemaweyowing: kagoo dush ween abgoonwatunkan, dabwayandun suh goo.

28 Thomas dush ogekubhnoonaun, oo-oo keënaud, Nindoogemaun kuhya ne-Kesha-Muhnedoom.

29 Jesus dush oo-oo oodenaun, Thomas, kewahbuhmeyun kedoonjetabayandum; shahwandahgoozewug egewh wuhyahbuhmesegoog, tabwayanduhmoowaud dush ween goo.

30 Nebewah dush mahmaundahwejegunun oogeähnookeenun owh Jesus oomah muzzneëguning wazhebeëgahdagin.

31 Oonoo dush oozhebeëgahdanoo chedabayanduhmag Jesus cheähwid owh Christ, Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo; ewh dush dabwayanduhmag cheähyahmag ewh bemahdezewin emuh oodezhenekahzoowening.

CHAP. XXI.

KAHISHQUAH-KUMMEGUK oonoo, menuhwah ooge-wahbundahaun enewh ooekenooähmahgunun ewh

ST. JOHN.

ooweyow, ewede Tiberias azhenekahdag kechegummeeng ;
oo-oo suh dush keëzhewahbunduhewa.

2 Mahmahwe keähyahwug owh Simon Peter, kuhya
Thomas Didymus azhenekahzood, kuhya owh Nathaniel
Canaing Galilee duhzhc oodanaung kahoonjebaud, kuhya
Zebedee oogwissun, kuhya neezh pakauncenezjin oo-
kenooähwahgunun.

3 Simon Peter oo-oo oodenaun enewh, Nindahwe-
kegooneka. Oo-oo dush oodegoon enewh, kegahweeje-
wegoo kuhya nenuhwind. Keühnesagulunoog dush
kazhetena kepoozewug emuh nabbequauning, ewh dush
tebekuk kah gagoo oogenetoosenahwah.

4 Uhepe dush zhühyegwah kahwahbuneng, Jesus
kencabahwe ewede cheghbeeg : egewh dush ke'enoöh-
mahgunug kahween ogekekanemahsewaun ewh ahwenid
Jesusun.

5 Jesus dush oo-oo oodenann, Ahbenoojewedoog kedah-
yabnahwah nuh meejim ? Oo-oo dush oogeänahwatan, Kah.

6 Oo-oo dush oogeänau, Keche-nekaung enuhkaya
pahkoobe-wabenik ahsuh gegahmekahnahwah dush. Ooge-
pahkoobe-wabenahwaun dush, kah dush kekushkeöosewug
chewekoobenahwaud apeech bahtuhyeënid enewh gegooyun.

7 Me dush owh kekenooähmahgun enewh kalisahgeäh-
jin owh Jesus oo-oo oogeänau enewh Peterun, Mesuh owh
Tabaningad : uhepe dush Peter kahnoondung Tabaningad
cheähwid, ogekechepezoon ewh gegoongeka peskoowah-
gun, (pinguhshahgedegoobun muh), keähpuggezoo dush
emuh keche-gummeeng.

8 Egewh dush ahnind kekenooähmahgunug ketuh-
gwishenoog emuh nabbequaunansing ; (kah muh wahsuh
nahwij keähyahsewug, koonemah neezhwauk dubsoonik),
geweekoobenahwaud enewh ahsubeen kuhya enewh
gegooyun.

9 Uhepe dush kahkuhbahwaud oogewahbundahnahwah
ewede ewh ahkuhkunzha ishkoota kuhya oogeje-shkoota
gegooyun ahyahnid, kuhya buhqazhegun.

10 Jesus dush oo-oo oodenaun, Peezh ahnind gegooyug
noongoom kahnesagoog.

11 Simon Peter dush kekoope keühgwahbeenaud dush
enewh ahsubeen mooshkenanid enewh keche gegooyun,
ningoodwauk ahshe nahnemeduhnuh ahshe neswe : ahnoo-
weengoo oo-oo keëshenoowaud, kahween kepegushkahse
owh ahsuh.

CHAP. XXI.

12 Jesus dush oo-oo oodenaun *enewh kekenooähmahgunun*, Umba peweseneyook. Kah dush ahweyah anduhchewaüd egewh kekenooähmahgunug keänanduhse oo-oo cheëzhekuhgwajemaüd, Ahwanan keen? kekekanemahwaüd ewh ahwid owh Tabaningad.

13 Me dush kepeëzhaüd owh Jesus keöodahpenaüd *enewh buhquazhegunun kemeenaüd*, kuhyä *enewh buhquazhegunun kemeënaüd*, kuhyä *enewh gegooyun*.

14 Mesuh noongoon nesing kewahbundahaüd owh Jesus *enewh kekenooähmahgunun ewh weyow uhpe kahahbejebaüd*.

15 Uhpe dush kahishquah-wesenewaüd Jesus oo-oo oogeënaün *enewh Simon Peterun*, Simon, wagwissemik owh Jonas, ahwahshema nah kesahgeh dush ween oogoo? Oo-oo dush oogeënaun, Aahe, Tabaningayun; kekekanim ewh sahgeënaun. *Jesus* dush oogeënaun *enewh*, Ahshum egewh *nemahnishtahnishenug*.

16 Oo-oo dush menuhwah oodenaun, Simon, wagwissemik owh Jonas, kesahgeh nuh? Peter dush oo-oo oodenaun, Aahe, Tabaningayun; kekekanim ewh sahgeënaun. Oo-oo dush oodenaun, Ahshum egewh *nemahnishtahnishemug*.

17 Medush menuhwah oo-oo keënaüd, (me goo nesing) Simon, wagwissemik owh Jonas, kesahgeh nuh? Kekushkandum dush owh Peter nesing keëgood, Kesahgeh nuh? Oo-oo dush oogeënaun, Tabaningayun kekekandahmun kuhkenuh *enewh* uhyeëen; kekekanim ewh sahgeënaun. Jesus dush oo-oo oodenaun, Ahshum *nemahnishtahnishemug*.

18 Kagate, kagate, kedenenim, Uhpe washke-bemahdezeyunbun kekeche-penedezoonahbun kuhyä ananduhmun kegepahbahezah: uhpe dush kekekahyun keгахshebenikan, pakahnezid dush keгахkechepenik, keгахhezhewenik dush emuh keänanduhsewun.

19 Mesuh kahoönjeëkedood, kedebahdoodung ewh kaënahpenad cheëonjepeshegandahgooind owh Keshä-Muhnedoo. Uhpe dush oo-oo kahekedood, oodenaun Peterun, Noopenuhzheshin.

20 Peter dush uhnequakekahbahwid, oogewahbuhmaun *enewh kekenooähmahgunun kahasahgeähjin* owh Jesus *chenoopenuhnegoowaüd*, me owh kahahsooshing emuh

ST. JOHN.

ookahkegunahning magwah oonahgooshe-wesening, oo-oo dush keékedoo, Tabaningayun, abwanan owh bahyahtahik ?

21 Peter dush wuhyahbulmaud enewh, oogeénaun Jesusun, Tabaningayun, ahneen dush kaézhehegad mahbah enene ?

22 Jesus dush oodenaun, Kishpin enanemug cheduhnezid nahnaunzh chetahgwishenaun, wagoonan keen kaöonjepahbahmanduhmunbun ? Noopenuhzheshin.

23 Me uhpe kahsuhswashkahmahguk maundah eke-doo-win emuh kahahyahwand egewh wawekahnesindejig ewh cheneboosig owh meezhenahwa. Kah suh Jesus oogeénaunseen, kahween tahneboose, ewh atuh, Kishpin enanemug cheduhnezid nahnaunzh goo tuhgwishenaun, wagoonan keen kaöonjepahbahmanduhmunbun ?

24 Me owh meezhenahwa dabahdoodung oonoo uhyeéen, kuhya kahoozhebeing oonoo uhyeéen Nekekandahmin edush ewh dabwamahguddenig oodebahjemoowin.

25 Keche nebewah pakahnukkin Jesus kahzhehegegajin, kishpin oozhebeégahdagebun, kahween tahgetabishkenase-noon maundah uhkee enewh mahzeneégunun kageéozhebeégahdagcbuhneen. Amen.

OODEZHECHEGAWENEWAH EGEWH APOSTLEÜG.

EWH netum muhzenuhangun kahoozhetooyaun, O Theophilus, ningeäyahjemah owh Jesus kahmahje-ezhehegad kuhya kahmahje-kekenooähmahgad,

2 Peenish ewh kezheguk uhpe keözheoödahpenind ewede ishpeming, kahishquah-kuhgaunzomaud emuh Keche-Oojechaugoong enewh kekenooähmahgunun, kahwahwanahbuhmahjin :

3 Me suh enewh kahwahbunduhahjin ewh weyow bamahduk, kahishquah kootuggandung oonjedah chenesittahwenahwahnid, kewahbuhmegood enewh nemeduhnuh-duhsoogoon, keduhzhindung dush enewh uhyeën debandahgwukkin emuh oodoogemahwewening owh Keshamuhnedoo :

4 Magwah dush weejewaud, oogeënaun cheöonjemahjahsenid emuh Jerusaleming, chebeetonid dush oowahweendahmahgawin owh Wayoosemind, kahencttahweyag, *oogeënaun.*

5 John muh kagate kebaptizooëwa nebe keähyood; keenuhwah dush ween kegahbaptizoomegoom emuh Keche-Oojechaugoong, kahween nebewah duhsoogoon kayahbe.

6 Uhpe dush kahpemahwunjeëdewaud, oogeguhgwajemahwaun, oo-oo keënahward, Tabaningayun, me nuh noongoom debishkoosag nayaub chemeenud owh Israel ewh oogemahwewin ?

7 Oo-oo dush oogeënaun, kahween kenuhwah kedendahgoozeseem chekekanduhmag enewh kezhegudoon, kahahtood owh Wayoosemind emuh tebenuhwa oomushkahwezewening.

8 Kegahoodahpenahnahwah dush ewh mushkahwezewin, uhpe keöodissenag owh Keche-Oojechaug : kegahdebahjemim dush emuh Jerusaleming, kuhya kuhkenuh anegookwaug Judæa, kuhya Samaria, kuhya nahnauzh wuhyaquahkummegaug uhkee.

9 Uhpe dush oonoo kahekedood, magwah keguhnuhwahbuhmegood enewh, keöombishkahbenah, keöodahpene-

OODEZHECHEGAWENEWAH.

good ewh ahnuhquud chewahbuhmeagoosig enewh keke-
nooahmahgunun.

10 Magwah dush ishpeming enuhkukayah enahbewaud
kahoombishkahmid *enewh Jesusun*, benuh, kepenebahwewun
emuh ahyahwaud neezh enenewun wahyahbishkoonuh-
yanejin ;

11 Oo-oo keëgoowaud, Galileenaung duhzhe enenewe-
doog, ahneeshwin nebahweyag ishpeming enuhkukayah
enahbeyag? Wah-owh Jesus kahoodahpenuhmahgooyag
keëzheweenind ewede ishpeming, tahpeëzhah oo-oo kape-
ëzhenahgoozid debishkoo noongoom azhewahbuhmag
ezhaud ewede ishpeming.

12 Me dush keëzhekewawaud emuh Jerusaleming,
keëonjemahjahwaud emuh wahjewing Olives azhenekah-
dag, cheguhycë emuh Jerusaleming, menik kabemoosange-
bun anuhmeäkezheguk kähpeechahmahgud..

13 Uhpë dush kahpeendegawaud, ishpemesuhgoong
keëzhahwug, emuh andahwaud owh Peter, kuhya James,
kuhya John, kuhya Andrew, Philip, kuhya Thomas, Bar-
tholomew, kuhya Matthew, James *oogwissun* owh Alpheus,
kuhya Simon Zelotes, kuhya Judas *wekahnesun* owh James.

14 Oogoo kuhkenuh keäunwahjewug mahmahwe
chemekinduhmoowaud owh ahnuhmeähwin, kuhya nun-
doodahmahgawin, keweewookahwahwaud enewh equawun,
kuhya enewh Maryun oogeon owh Jesus, kuhya enewh
wekahnesun.

15 Uhpë dush oonoo kezhegudoon kepuhsegwe owh
Peter emuh nesuhwuhycë ahyahwaud egewh kekenooäh-
mahgunug, keëkedoo, (ningoodwauk ahshe neeshtuhnah
keduhchedooganug egewh kahmahwunjeëdejig.)

16 Enenewedoog nekahneseedoog, enandahgwud chede-
bishkoosamahguk ewh oozhebeëgawin, kezah kahekedo-
goobunan owh kache Peenezid-Oojechaug emuh oodooning
owh David, keduhzhemaud enewh Judasun owh kahkeke-
nooähahmahwaud enewh kahtuhkoonahnejin enewh Jesusun.

17 Ween muh ketahquahkoonahpun kenuhwind anduh-
zhe ahyahyung, kemeenahpun dush maunduh kebuhmeetah-
gawenenahnin.

18 Wah-owh suh oogekishpenuhtoon pazhig uhkeens
kahahtahwad ewh mujjeëzhewabezewene-tebahahmahgo-
win, kepungeshin dush emuh ooshtequahning, kepaushke-
jeeshkah, kesahgejesanig kuhkenuh oonuhgishemun.

CHAP. I.

19 Oogekandahnawah suh kuhkenuh wahdatoojig emuh Jerusaleming; mesuh wanjeëzhenekahdag emuh tebenuhwa oodinwawenewaung Aceldama, mesuh anekeenootahming, Masquewuhkummegaug.

20 Ezhebeëgahda muh emuh nuhguhmoowene-muhzeneëguning, Mahnoo tabpezheshigwuhthane ewh oowege-waum, kuhya kahween ahweyah tahdahse emuh; kuhya oonegaunandahgoozewin pakabnezid oogahoodahpenaun.

21 Oogoo dush enewewug kahweejewenungoog kuhkenuh oonoo kezhegudoon menik kabsabsahkuhung kuhya kahpuhpeendegad owh Tabaningad Jesus emuh ahyahyung.

22 Keoonjemahjesad uhpe kebaptizooëwad owh John, nahnauzh ewh kezheguk uhpe keöombishkahwenahmahgooyung, enandahgwud pazhik cheähnoonind wewcedoorkoonung chedebahdooduhmung ewh oodahbejebahwin.

23 Oogeähsahwaun dush neezh, Joseph owh Barsabas azhenekahzood, owh Justus kahtuhgoo-weenzood, kuhya dush owh Matthias.

24 Medush keähnuhmeähwaud oo-oo keëkedoowaud, Keen, Tabaningayun, kakanduhmun enewh oodaëwaun, kuhkenuh bamahdezejig, wahbunduhewan ahwanan egewh neezh kahwahwanabhuhud,

25 Chedodahpenung maunduh buhmeetahgawin kuhya keche-mekuhdawekoonuhyawewin, owh Judas kahoonejupuhkataud, cheëzhauud emuh anandahgoozid cheëzhahpun.

26 Oogemegewanahwah dush enewh oomuzzeneëgaunsemewaun; oomuzzeneëgaunsun dush owh Matthias kepungesinnene; ketuhquahkooze dush ween emuh ahyahwaud egewh metahswe ahzhe pazhik.

CHAP. II.

UHPE dush kahtapuhgummeähyahmahguk Pentecost kezhik, pazhikwunoong keduhzhemahwunjeëdewug kuhkenuh.

2 Chasekah dush keöondwamahgud ewede ishpeming debishkoo kachemuhtwayahnemukin, kuhkenuh dush kemoooshkenamahgud ewh wegewaun emuh nuhmuhduhbe-waud.

3 Oogewahbundahnawah dush nesuhwahkoodanuhnewemaun ishkoontang, enahbuhmenahgwukkin, keähbahpishkahgoowaud kuhkenuh anduhchewaud.

4 Kuhkenuh dush oogemooshkenashkahgoowaun enewh

OODEZHECHEGAWENEWAH.

Keehe-Oojechaugwun, kemahje-kekedoowaud pakaunnuk-kin inwawenun, ewh egoo kahezhepuhgedenamahgoo-waud enewh kache Peenezenejin-Oojechaugwun.

5 Keahyahwug suh andahjig emuh Jerusaleming, Jewyug manoo-ahnulmeähjig enenewug, mezewakummig uhkeeng kahoonebahjig bamahdezejig menik ahnahme-kezhik anduhswayuggezewaud papukkaun azbeweenzoojig ahnisenahbag.

6 Ulpe dush kahunswayahjemootahming, kepemah-wunjeëdewug egewh bamahdezejig kekechemahmahkah-danduhmoog dush, anduhchewaud muh enenewug ooge-ënetahwahwaun enwanid ewh anwawaud.

7 Kemahmahkahdanduhmoog kuhya kewahwuhnan-duhmoog, oo-oo dush keëdewaud, Benuh, kah nuh ween Galileeng duhzhe wenenewesewug kuhkenuh oogoo kake-doojig?

8 Ahneen dush wanjeënetuhwungwah kuhkenuh anduh-cheyung inwawaud, ewh anwayung kahoonejengeyung?

9 Parthia-wenenewug, kuhya Medug, kuhya Elamitug, kuhya egewh anduhnukkeejig emuh Mesopotamiaing, kuhya emuh Judæaing, kuhya Capadociaing, kuhya Pon-tusing, kuhya Asiaing,

10 Phrygiaing, kuhya Pamphyliaing, Egypting, kuhya Lybiaing anuhkakummig Cyrene, Roming wanjejig mayugezejig, Jewyug kuhya kahquakeejig,

11 Cretug kuhya Arabianug, kenoondahwahnahnig ewh anwayung inwawaud, debahduhduhmoowaud oomahmaun-dah-ahnookewenun owh Kesha-Muhnedoo.

12 Kuhkenuh dush kemahmahkahdanduhmoog, kuhya kequenuhweënanduhmoog, oo-oo dush keëdewaud, Wagoo-doo gwanedoog maundah?

13 Ahnind dush ogepahpenoodahwahwaun, oo-oo kekedoowaud, Oogoo enenewug oomooshkenashkahgoo-nahwah ewh washke-oozhechegahdag shoowemenahboo.

14 Peter dush keweejekahbahwetahwaud enewh me-tahswe ahshe pazhik *kekenooähmahqunun*, kekechekozhewa, oo-oo dush keënaud, Judæaing duhzhe-enenewedoog, kuhya kuhkenuh kenuhwah wahdatooyag emuh Jerusale-ming, oo-oo kekanduhmoog, kuhya bezindahweshig akedoo-yauu :

15 Kah gooshah oogoo kewushquabesewug, ewh ween uhyenanenagwah, pejenug muh ween nesootebahgunag noongoom kezheguk.

CHAP. II.

16 Mesuh maunduh kahoontejoedoogobunan owh aunwahjega-wenene Joel :

17 Fahpuhguhmeäyahmahgud suh uhpe ishquah-kezhenguk, ekedoo owh Kesha-Muhnedoo, ningahsegenuhmahwaug owh ninjechaug kuhkenuh wahyahsewejjig ; tahaunwahjegawug dush egewh kegwissewaug kuhya kedahnissewaug, kedooshkenegemewaug oogahwabhundahnawah enewh wazhebahbundahmoowenun, kuhya keduhkewanzeemewaug tahehnbunduhmoog enewh enahbun-duhmoowenun :

18 Uhpe dush oonoo kezhegudoon ningahsegenuhmahwaug ninjechaug egewh nebhumeetahgunemug kuhya egewh nebhumeetahgunequamug, tahaunwahjegawug dush :

19 Ningahwabhunduhewanun enewh mahmaundahwejegawenun ewede kezhegoong ishpeming, kuhya kekenoowahjehegunun oomuh uhkeeng duhbusheesh, misqueem, kuhya ishkoote, kuhya paquanag butta :

20 Tahtebikkahbuhmenahgoozeäh owh kezhike-keezis, kuhya owh tebike-kcezis misqueeng tabezhenahgoozeäh, chepwah oojechesag ewh kache-ahpeetandahgwuk kuhya quatahmegwuk ookezhegudoom owh Jehovah :

21 Tabezhewabud dush, ahwagwan kanuhnaundahmahgwan emuh oodezhenekahzoowening owh Tabaningad me owh kabemahjeind.

22 Israel duhzhe-enenewedoog bezinduhmook oonoo ekedoowenun ; Jesus owh Nazarething duhzhe enene, owh kahwabhundahëgooyag Kesha-Muhnedoong cheöonjebaud, oonje mahmaundahwejegunun kuhya kekenoowahjehegunun, enewh kahezhechegad keweedookahgood enewh Kesha-Muhnedoon emuh anduhzhe ahyahyag, ewh egoo azhekekanduhmag :

23 Wah-owh, pagedenegahzood oonje oodenanduhmoowin kuhya kezah kahenahkoonegagoobunan owh Kesha-Muhnedoo, kegetuhkoonawah, kuhya majeëzhewabukkin keneenjewaun ahyooyag kegeähgwahquahwahwah kuhya kegenesahwah :

24 Enewh Kesha-Muhnedoo kahahbejebahhjin, kahahbahung kahezhetuhkoobengood ewh wahsuhgandahgwuk neboowin, kah muh keénandahgoozese cheminjemenegoopun.

25 Owh muh David oo-oo ekedoo duhzhemaud enewh, Negewahbuhmah owh Tabaningad kahgenig anahsuh-

ÖODEZHECHEGAWENEWAH.

mekahbahweyaun, nekechenikaung muh ahyah, chemah-mauzheëgoosewaun :

26 Mesuh kahoönjemoojgedaäyaun, kuhyä nindanuhnewh keöönjeöönahnegoozemahguk ; emuh dush ahpane-moowening tahezheäunwabemahgud neyaus :

27 Kah muh kegahnuhguhnahe owh ninjechaug ewede ahnahmekummig, kah dush kegahpugedenuhmahwahse owh Pahnezid *Kypis* chewahbundung ewh bahnahdezewin.

28 Kegekekanduhmooh enewh bemahkezewine-mekunun ; wabhuhmenaun kaöönjemooshkenashkahgooyaun ewh moojegezewin.

29 Enenewedoog nekahneseoog puggedenahmahweshig wawane cheguhnoonenahgoog dubzhemug owh koosenaun David, abzhe suh keneboo kuhyä kepuggedanemah, ahtamahgud dush oochebaguhmig oomuh anduhnuhkeéyung nahnauzh egoo noongoom kezheguk.

30 Keäunwahjega-wenenewe suh, kekekandung dush kewahweendahmahgood enewh Kesha-Muhnedoon kemushkuhwah-kezhewanid, emuh suh kaëzheöonejahnesid kaöondenauð azheahyahmahguk weyahsemah, enewh Christun chenuhmuhduhbenid emuh odoogemah-wuhbewening :

31 Kezhah dush kewahbundung oo-oo oogeöönjeduhzhindaun odahbejebahwin owh Christ, ween ojechaugwun kahween kenuhguhduhmuhwahse ewede ahnahmuhkummig, kah kuhyä ooweyow kebannahdezemahgusene.

32 Me suh enewh Jesus kahahbejebahahjin owh Kesha-Muhnedoo, kahezhewahbunjegayaung nenuhwind kuhkenuh.

33 Ookechenekahning dush enewh Kesha-Muhnedoon keëzheoombenegahzood, kemeenegood dush enewh Wayoosemindjin enewh Keche-Oojechaugwun, kahezhewahweenduhmahwindebun, mesuh wanje-segenuhmahweyumingid oo-oo noongoom wuhyahbunduhmag kuhyä nwaunduhmag.

34 Kah muh ishpe ming keëzheoombishkakse owh David : ween dush ween goo oo-oo ekedoo, Owh Tabaningad oogeënaun enewh Tabanemejin, Nuhmuhduhbin keen emuh nekechenekaung,

35 Peenish chepuggedenuhmoonaun, chetuhtuhkookahnuðwah egewh shaunganemikig.

36 Me suh kaöönjekwuhyukwanduhnemid kuhkenuh enewh oonjahnesun owh Israel, owh Kesha-Muhnedoo

CHAP. II.

kepuggedenuhmahwaud enewh Jesusun kabahgwahkwahag kenuhwah, chetebaninganid kuhya Christ cheähwenid.

37 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud oonoo, kekeche-megooshkahjedaäwug, oo-oo dush keänahwaud enewh Peterun kuhya ahnind enewh kekenooähmahgunun, Ene-newedoo kuhya wekahnesemahdoog, Ahneen kaözhe-chegayaung?

38 Peter dush oo-oo oogeänaun, Aunwanindezooyook kuhya baptizooëgoozeyook kuhkenuh anduhcheyag emuh oodezhenekahzoowening owh Jesus Christ chewabenemah-gooyag kemujjeëzhewabezewenewah, kegahmeenegoom dush owh kache Peenezid-Oojechaug.

39 Kenuhwah muh kemeenegoom ewh wahweendah-mahgawin kuhya kenejahnesewaug kuhkenuh dush egewh wahsuh ayahjig, menik kanundoomahjin owh Jehovah Kekesha-Muhnedoomenaun.

40 Keche nebawah dush pakaunukkin ekedoowenun oogedebahjemootahwaun kuhya keëzhgehugaunzoomaud, oo-oo keänand, Oonjebemahjeëdezooyook oogoo noongoom bamahdezejig kakebahdezejig.

41 Me dush egewh wawane kahoodahpenungig ewh oodekedoowin kebaptizooindwah, ewh edush goo kezheguk, kenesoo-metauswaukoosewug egewh kahtahquahnooninjig emuh ahnuhmeähwening.

42 Keäunwahjewug dush cheguhnuhwanduhmoowaud ookuhgequawinewah kuhya oodooweejekewaündewenewah apostleüg, kebuhquabenahwaud dush enewh buhquazhegunuu kuhya keähnuhmeähwaud.

43 Oogepuhgummishkahgoonahwah dush ewh sagezewin kuhkenuh emuh ojechaugooawang: nebawah dush mahmaundahwejegunun kuhya kekenoowahjechegunun oogeözhetoonahwah egewh kekenooähmahgunug.

44 Kuhkenuh dush egewh duhyabwayandungig kewee-jeendewug, mahmahwe dush oogeäyahnahwah ooduh-yeemewaun ;

45 Oogeähtahwanahwah dush ootebenuhwawezewine-wah kuhya oodounuhkahjegunewah kemuhmeenahwaud dush kuhkenuh enenewun ewh azhe muhnazenid.

46 Anduhsoo-kezhkekuk dush kepeëzhemahwunjeëdewug emuh keche ahnuhmeä-weguhmigoong, kebuhquabenah-waud dush enewh buhquazhegunun emuh oowegewahme-

ODEZHECHEGAWENEWAH.

mekahbahweyaun, nekechenikaung muh ahyah, chemah-mauzheëgoosewaun :

26 Mesuh kahoönjemoojedaäyaun, kuhya nindanuhenwh keöönjeöonahnegoozemahguk ; emuh dush ahpanemoowening tahezheäunwabemahgud neyaun :

27 Kah muh kegabuuhguhnaise owli ninjechaug ewede ahnahmekummig, kah dush kegahpugedenumahwahse owli Pahnezid *Kywis* chewahbundung ewh bahnahdezewin.

28 Kegekakanduhmooh ewewh bemahkezewine-mekunni ; wahbulumanaun kaöönjemooshkenashkahgooyaun ewh moojegezewin.

29 Enenewedoog nekahneseoog puggedenahmahweshig wawane cheguhnoonenahgoog duhzhemug owli koosenaun David, ahzhe suh keneboo kuhya kepuggedanemah, ahtamahgud dush ochebaguhmig oomuh anduhuhkeëyung nahnauzh egoo noongoom kezheguk.

30 Keäunwahjega-wenenewe suh, kekekandung dush kewahweendahmahgood enewh Kesha-Muhnedoon kemushkuhwah-kezhewanid, emuh suh kaëzheöonejahnesid kaöön-denaud azheahyahmahguk weyahsemah, enewh Christun chenuhmuhduhbenid emuh odoogemah-wuhbewening :

31 Kezhah dush kewahbundung oo-oo oogeöönjeduhzhindaun oodahbejebahwin owli Christ, ween ojechaugwun kahween kenuhguhduhmuhwahse ewede ahnahmuhkummig, kah kuhya ooweyow kebannahdezemahguseue.

32 Me suh enewh Jesus kahahbejebahahjin owli Kesha-Muhnedoo, kahezhewahbunjegayaung nenuhwind kuhkenuh.

33 Ookechenekahning dush enewh Kesha-Muhnedoon keëzheoombenegahzood, kemeenegood dush enewh Wayoosemindjin enewh Keche-Oojechaugwun, kahezhewahweenduhmahwindebun, mesuh wanje-segenuhmahweyumingid oo-oo noongoom wuhyahbunduhmag kuhya nwaunduhmag.

34 Kah muh ishpeming keëzheoombishkahse owli David : ween dush ween goo oo-oo ekedoo, Owli Tabaningad ogeënaun enewh Tabanemejin, Nuhmuhduhbin keen emuh nekechenekaung,

35 Peenish chepuggedenuhmoonaun, chetuhtuhkookahnudwah egewh shaunganemikig.

36 Me suh kaöönjekwuhyukwanduhnemid kuhkenuh enewh oonjahnesun owli Israel, owli Kesha-Muhnedoo

CHAP. II.

kepuggedenuhmahwaud enewh Jesusun kahahgwahkwahag kenuhwah, chetebaninganid kuhya Christ cheähwenid.

37 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud oonoo, kekeche-megooshkahjedaäwug, oo-oo dush keänahwaud enewh Peterun kuhya ahnind enewh kekenooähmahgunun, Ene-newedooog kuhya wekahnesemahdoog, Ahneen kaözhe-chegayaung?

38 Peter dush oo-oo oogeänaun, Aunwanindezooyook kuhya baptizoögoozeyook kuhkenuh anduhcheyag emuh oodezhenekahzoowening owh Jesus Christ chewabenemah-gooyag kemujjeëzhewabezewenewah, kegahmeenegoom dush owh kache Peenezid-Oojehaug.

39 Kenuhwah muh kemeenegoom ewh wahweendah-mahgawin kuhya kenejahnesewaug kuhkenuh dush egewh wahsuh ayahjig, menik kanundoomahjin owh Jehovah Kekesha-Muhnedoomenaun.

40 Keche nebewah dush pakaunukkin ekedoowenun oogedebahjemootahwaun kuhya keëzhegahgaunzoomaud, oo-oo keänau, Oonjebemahjeëdezooyook oogoo noongoom bamahdezejig kakebahdezejig.

41 Me dush egewh wawane kahoodahpenungig ewh oodekedoowin kebaptizoöndwah, ewh edush goo kezheguk, kenesoo-metauswaukoosewug egewh kahtahquahnooninjig emuh ahnuhmeähwening.

42 Keäunwahjewug dush cheguhnuhwanduhmoowaud ookuhgequawinewah kuhya oodooweejekewaändewenewah apostleüg, kebuhquabenahwaud dush enewh buhqazhegunuu kuhya keähnuhmeähwaud.

43 Oogepuhgummishkahgoonahwah dush ewh sagezewin kuhkenuh emuh oojehaugoowaung: nebewah dush mahmaundahwejegunun kuhya kekenoowahjechegunun oogeözhetoonahwah egewh kekenooähmahgunug.

44 Kuhkenuh dush egewh duhyabwayandungig kewee-jeendewug, mahmahwe dush oogeähyahnahwah ooduh-yeemewaun ;

45 Oogeähtahwanahwah dush ootebenuhwawezewine-wah kuhya oodoonuhkahjegunewah kemuhmeenahwaud dush kuhkenuh enenewun ewh azhe muhnazenid.

46 Anduhsoo-kezhkekuk dush kepeëzhemahwunjeëdewug emuh keche ahnuhmeä-weguhmigoong, kebuhquabenah-waud dush enewh buhqazhegunun emuh oowegewahme-

ODEZHECHEGAWENEWAH.

waung, kemejewaud dush oomejememewah emuh minwanduhmoowening kuhya emuh moojegedaäwening.

47 Wahwezhanemahwaud dush enewh Keshu-Muhnedoon, keminwanemegoowaud dush kuhkenuh enewh bamahdezenegin. Owh dush Tabaningad anduhsoo-kezhguk ooge-duhgoo-ahsaun emuh ahnuhneähwening enewh wahbemahdezenegin.

CHAP. III.

OWH dush Peter kuhya John keühneweejeendewug keëzhahwaud ewede keche-ahnuhmeä-weguhmigoong uhpe oojechesag cheahnuhmeähwaud, me ewh shaungussootebahegunag.

2 Pazhik dush enene kahahchahoosad pahahkoonegid kepmewenah, oogeähsahwaun dush emuh ishquaundamewung ewh keche-ahnuhmeä-weguhmig ewh Quahnauj kahezhenekahdag, chenundoodahmahwaud gagoo enewh paundeganejin emuh ahnuhmeä-weguhmigoong ;

3 Uhpe dush wuhyahbuhmaud enewh Peterun kuhya Johnn wepedegauid emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, oogenundooduhmahwaun ewh gagoo chemecnegood.

4 Peter dush ween kuhya John oogeübyeenzahbuhmahwaun, oo-oo keënahwaud, Guhnuhwahbuhmeshenaun.

5 Oogeguhnuhwahbuhmaun dush, keënanung gagoo chewemeenegood enewh.

6 Medush keëkedood owh Peter, Kahween nindoo-shooneyahmese kah kuhya nindoo-oozahwahshooneyahmese : Ewh atuh ayahmaun kemeenin : emuh oodezhene-kahzoowening owh Jesus Christ Nazareth duhzhe enene, puhsegween kuhya bemoosan.

7 Oogesugeneenjenaun ewh ookecheneenj, kepuhsegwebenaud dush : bahbega dush enewh oosittun kuhya oodahnekahwequahnun kemushkahwe-ahyahnewun.

8 Kahpuhsegwinjesad dush kenebahwe, kuhya kepahbahmoosa oogeühneweejepeendegamaun emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong kepahpahmoosad, kepemequaushkwanid, kemoojegahahmahzootahwaud dush enewh Keshu-Muhnedoon.

9 Kuhkenuh dush bamahdezejig oogewahbuhmahwaun pahpahmoosanid kuhya moojegahahmahzootahwahnid enewh Keshu-Muhnedoon ;

10 Oogekekanemahwaun dush ewh ahwenid owh kahnuhmuhduhbepun emuh Quahnauj-ishquandamewung ewh

CHAP. III.

ahnahmeä-woguhmig puhgoosanjegagoobun ; oogekeche-mahmahkaldandahnawah ewh kahezhezwabezenid.

11 Magwah dush owh kalahchahoosad enene kalnooje-mooind keminjemenaud enewh Peterun kuhya enewh Johnun, kuhkenuh egewh ahnishenahbag pemebuhtooaud, kepemahwunjëdewaud emuh anduhzhe-ahyahnid, emuh tasekauning Solomon ootasekaun azhenekahdag kkeche-mahmahkaldanduhmoowaud.

12 Uhpe dush owh Peter kahwahbundung, oogekuhnoo-naun enewh ahnishenahban, Israel duhzhe enenewedoog, ahneeshwin mahmahkaldanduhmag oo-oo? ahneeshwin oo-oo azheguhnuhwahbuhmeyauing, debishkoo nenuhwind tebenuhwa nemushkahwezewincnaung gamuh nemenoo-ezhewabezewenenaung kahoönjeëzheüngid wah-owh enene chebemoosad ?

13 Ookesha-Muhnedoomun owh Abraham, kuhya owh Isaac, kuhya owh Jacob, Ookesha-Muhnedoomewaun egewh kooseminahbuneeg oogepeshegandahgooäun enewh Oogwis-sun Jesusun ; me owh kahpuggedenag, kuhya kalahgoon-wayanemag emuh enahsuhmuhibid owh Pilate, uhpe kahenahkoonegad chepuggedenaud.

14 Kenuhwah suh kegeähgoonwayanemahwah, owh Kache-Peenezid kuhya Manooëzhewabezid, kegenundah-wanemahwah owh nashewashkid chemeenegooyag ;

15 Kegenesihwah dush owh dabandung ewh bemah-dezewin, mesuh enewh kalahbejebahahjin owh Kesha-Muhnedoo ; neenuhwind suh ningewahbungamin.

16 Ween oodooonoozoowining kedabwayandung oodooonoozowin onjemushkahweze mahbuh enene, wuhyahbuh-mag kuhya kakanemag ; aabe, kedabwayanemaud enewh, wanjekuhyundahwezid emuh enahsuhmuhibeyag kenuhwah kuhkenuh.

17 Benuh dush, nekahneseoog, nekekandaun ewh kekanemahsewag kegeöönjeëzhehegam, debishkoo kah-ezhehegawaud egewh kedoogemahmewaug.

18 Oonoo dush uhycëen kezah kahwabbunduhewa-goobunan owh Kesha-Muhnedoo emuh oodooonening kuh-kenuh enewh oodauwahjega-wenenemun, chekootug-gandung owh Christ, mesuh kahezhe debishkooستود.

19 Aunwanindezooyook dush ween kenuhwah, cheäun-jeëgooyag, chekuhseebeähmahgooyag dush enewh kemujje-ëzhewabezewenewah, cheöönjedebishkooasag enewh aunwa-

OODEZHECHEGAWENEWAII.

bewene-kezhegudoon emuh anahsuhmuhibid owh Kesha-Muhnedoo ;

20 Oogahpeëzhenahzhahwaun dush enewh Jesus Christ-un, owh kezah kahdebahjemootahmahgooyag :

21 Enandahgwud suh cheëzheöödahpenind ewede kezhegoong peenish debishkoosag uhpe kaäunjeögahdag kuhkenuh uhyëën, debishkoo kahekedoogoobunau owh Kesha-Muhnedoo emuh oodoonening kuhkenuh enewh kachetwahwezenejin oodaunwahjega-wenenemun, pahah-koomahjeühkewung.

22 Kagate suh Moses oo-oo oogeënaun enewh katezenejin, Enewh aunwahjega-wenenewun kegahmeenegoowah owh Jehovah Kekesha-Muhnedomewah, pazhik kekahnese-wah, ewh goo debishkoo neen azheähyaayaun ; me suh owh kabezinduhwag kuhkenuh enewh uhyëën kaënenooowagwan.

23 Tahezhewabud dush, kuhkenuh bamahdezejig kabezindahwahsegoog enewh aunwahjega-wenenewun tabbahnahdezewug emuh anduhzhe ahyahwaud egewh ahnishenahbag.

24 Kagate egoo, kuhkenuh egewh aunwahjega-wenenewug pahalikooemahdezid owh Samuel kuha egewh kahahneka-bemahdezejig, kuhkenuh egewh kahaunwahjegajig, kezah oogewahweendahnahwah oonoo kezhegudoon.

25 Kenuhwah kedoonejahneseneegoowaug egewh aunwahjega-wenenewug, kuha kedebandahgoozim emuh kendevening kahoozhetoomahwaud owh Kesha-Muhnedoo enewh koosahnin, oo-oo keënaud enewh Abrahamun, Keen kaöonejahneseyun tahoonejshahwandahgoozewug kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag oomah uhkeeng.

26 Kenuhwah netum kemeenenag owh Kesha-Muhnedoo enewh Oogwissun Jesus, oogepeëzhenahzhahwaun dush cheshahwaunenag, cheöonejquakeëneg kuhkenuh anduhcheyag enewh kemujjeëzhewabezewenewah.

CHAP. IV.

MAGWAH dush kuhnoonahwaud enewh ahnishenahban, oogepenaunzekahgoowaun enewh sahsahgewejegawenenewun, kuha enewh wagemahkundubmenejin ewh keche-ahnahmeä-weguhmig, kuha enewh Sadduceen,

2 Keöonejöösittahwanemegoowaud ewh kekekenooäh-

CHAP. IV.

mahwahwaud enewh ahnisenahban, kuhya kedcbahdooduhmahwaud oonje enewh Jesusun ewh ahbejebahwin.

3 Oogetuhkoonegoowaun dush enewh, kekebahquahëgoowaud dush peenish egoo wahyahbunenig, zhuhyegwahmuh oonahgishigoobun.

4 Nebewah dush egewh kahnoondungig ewh ekedoowin kedabwayanduhmoog; nahning metauswauk keduhchedooganug egewh enewug.

5 Kepuhgummeähyah dush kahwahbunenig, enewh oodooagemahmewaun, kuhya enewh ooketezemewaun, kuhya enewh oodoozhebeëga-wenenemewaun.

6 Kuhya Annas keche-sahsahgewejega-wenene, kuhya Caiphas, kuhya John, kuhya Alexander, kuhya egewh kahenuhwamahjig enewh keche-sahsahgewejega-wenewun, kemahoonjeëdewug emuh Jerusalemig.

7 Uhpe dush kahahsahwaud emuh nesuhwuhyeë ahyahwaud, oogeguhgwajemahwaun, Wagoonan ewh mushkahwezewin, kuhya wagoonan ewh ezhenekahzoowin oo-oo kahoönjeëzhechegayag?

8 Peter dush, kemooshkenashkahgood enewh Keche-Oojechaugwun, oo-oo oogeënaun, Kenuhwah wadoogemahmenagwah egewh ahnisenahbag, kuhya katezeyag emuh Israëling,

9 Kishpin noongoom kezheguk kuhgwajemegooyang ewh kahmenoodoodahwind owh kahnuhneenuhmezid enene, wagoodoogwan kahoönjekuhyundahwezeähwindan;

10 Kekanduhmoog kuhkenuh kenuhwah, kuhya kuhkenuh egewh Israëling duhzhe ahnisenahbag, emuh oodezhenekahzoowening owh Jesus Christ Nazarething duhzhe-enene, owh kahahgahquahag, enewh kahahbejebahahjin owh Kesha-Muhnedoo, mesuh owh wanje nebahwid oomah anahsuhmuhbeyag mahbuh enene kuhyundahwezid.

11 Me suh mabbah ahsin kahwabenag kenuhwah wazhegayag, me suh kache ahpetandahgoozid ahsin emnh wahkaheguing.

12 Kah dush ahweyah bakahnezid ahwese kaöönje bemahjeïndwah bamahdezejig; kah muh gagoo bakahnuk oonoozoowin oomah uhkeeng meenahsewug egewh enewug, kaöönjebemahjeëgooyungoobun.

13 Uhpe dush kahwahbuhmahwaud, kechaugedaäsenid Peterun kuhya Johnun, kahkekanemahwaud dush ewh muzzeneëgun chekekandusened, kemahmahkahdanduh-

OODFZHECHEGAWENEWAH.

moog; oogekekanemahwaun dush kewecjewahnepun enewh Jesusun.

14 Wahyahbuhmahwaud dush enenewun kahnooje-moonejin weejekalbahwetahgoowaud, kahween ogekush-ketoosenahwah ningood cheähgoonwatuhmoowahpun.

15 Uhpe dush kahenahwaud ningooche cheëzhahnid emuh anduhzhe kahkəkedoong, kekechekuhnoonedewug,

16 Oo-oo kečkedoowaud, Ahneesh kadoodahwungwah oogoo enenewug? kagate suh keözhetooaud kechemahmaundahwechegun oodezhekekanemegoowaun kuhkenuh andahuejin emuh Jerusalem; kah dush kekush-ketoosemin pukkaun chečkedooyungobun.

17 Chesuhswashkahmahgussenook dush maunduh debahjemoowin emuh ahyahwaud egewh ahnishenahbag, wahweenga aungwahmemahdahnig, kuhnuhga cheweenduhmahwahsigwah ahweyah enenewun oo-oo oonoozowin.

18 Oogenundoomahwaun dush, keäungwahmemahwaud dush wekah chekekedoosenid, kuhya chekekenooäbmahgascnid emuh oodezhenekahzoowining owh Jesus.

19 Peter dush kuhya John ogekuhnoonahwaun oo-oo keänahwaud, Kishpin oonisheshinoogwan emuh enahsuhmuhbid owh Kesha-Muhnedoo ahwahshema chebezindahgooyag dush ween azhebezinduhwungid owh Kesha-Muhnedoo, nahnahgahdahwanduhmook.

20 Kahween nekushketoosemin chepwah-debahdooduhmaung enewh kahnoonduhmaungoon kuhya kahwahbunduhmaungoon.

21 Uhpe dush nahwuj kahaungwahmemahwaud, oogepuggedenahwaun, mekunsegwah gagoo kageöonjekooduhgeälwahpun, ahnishenahbag oonje; kuhkenuh muh enenewug oogewahwezhanemahwaun enewh Kesha-Muhnedoon ewh oonje kahezhechegang.

22 Ahwahshema kenemeduhnuh-dussoo-pepoon-uhgeze owh enene kahmahmaundah-noojemooind.

23 Kahpuggedenindwah, keëzhekewawug emuh anduhzhemahwunjëdenid ooweejekewaëmahwaun, kewahweenduhmoowaud ewh menik kahegoowaud enewh keche-sahsahgeweje-ga-wenenewun kuhya katezenejin.

24 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud ewh, mahmahwekekezhewawug kewahwezhanemahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, oo-oo kečkedoowaud, Jehovah, keen Kesha-

CHAP. IV.

Muhnedoo, kahoohctooyun ewh kezhiik, kuhyia ewh uhkec kuhyia ewh kecheguhme, kuhyia kuhkenuh emuh ayahgin :

25 Emuh oodooning owh kebulmeetahgun David kah-ekedooyun, Ahnceshwin neeshkahdezewaüd egewh anuh-meähsegoog, kuhyia egewh ahnisheshabag nuhnaahguhduh-wanduhmoowaüd enewh kuhkebahdezewinun ?

26 Uhkeeng duhzhe keche-oogemaug kenebahwewug, kuhyia egewh tabahkoonegajig kepemahwunjeädewug chemegahnahwaüd enewh Tabaninganejin, kuhyia enewh oo-Christemun.

27 Kagate suh chemegahnahwaüd enewh pahnezenejin kenejahnissun Jesusun, wah-owh kahnuhmuhquenud, ke-öonjemahoonjeädewug owh Herod, kuhyia Pontius Pilate, kuhyia egewh mahyug-ahnisheshabag, kuhyia egewh Israeeling duhzhe ahnisheshabag,

28 Chetebishkoosittoowaüd ewh kuhyet kahenanduhmun kuhyia kahenahkoonegayun cheëzhewabuk.

29 Benuh dush Tabaningayun wahbundun azhesagemyummingedwah ; meezh edush kebulmeetahgunug emuh kuhkenuh soongedaäwening cheëzhedebahdooduhmahwaüd ewh kedekedoowin.

30 Cheshebenuhmun keneenj chenoojemooëwayun, chemahmaundahwejegang, kuhyia chekekenoowahjechegang emuh oodezhenekahzoowening owh palmezid kenejahnis Jesus.

31 Uhpe dush kahishquahahnuhmeähwaüd kemuhmeegwahsin ewh wegewaum kah duhzhe mahoönjeädewaüd ; kuhkenuh dush oogemooshkenashkahgoowaun enewh Keche-Oojechaugwun, emuh dush soongedaäwening oogeëzhedebahdoodahnahwah ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

32 Kuhkenuh dush egewh kahahnuhmeähjig kepazhikwunene oodaëwaun kuhyia kepazhagoowun oojechaugowaun : kah dush ahweyah keëkedoose chedebandung kuhnuhga gagoo ooduhycëmun, kemahmahwe-tebanjegawug menik kahdebandubmoowaüd.

33 Emuh dush keche mushkahwezewening oogeëzhedebahdoodaunahwah egewh apostleüig ewh oodalibcjabahwin owh Tabaningad Jesus ; kekechesbahwandahgoozewug suh kuhkenuh.

34 Kah dush ahweyah anduhehewaüd oogemuhnazescen gagoo ; kuhkenuh muh kahdebandungig uhkec kuhyia

OODEZHECHEGAWENEWAH.

wegewaumun oogeähtahwanahwah, kubya oogepeetoonahwah ewh tebahmahgoowin kahenahgindang enewh kahahtahwawahjin,

35 Keähtoowaud dush emuh oosittahning enewh apostleün: kemahdahoonahwug dush kuhkenuh egewh enewh wug debishkoo kahezhemuhnazewaud.

36 Owh dush Joses, owh Barnabas kahtuhgooweenegood enewh apostleün, (mesuh ahnekenootahming, Wagwissemegood menoo-daäshkahgawin,) Levite Cyprusing kahoonebaud,

37 Ooduhkeemegoobun, oogeähtahwan dush ooduhkeem, oogepeanaun dush enewh shooneäun, keähsaud dush emuh oosittahning enewh apostleün.

CHAP. V.

PAZHIK dush enene Ananias azhenekahzood, wedookahgood enewh Saphiraün wewun, oogeähtahwan ewh ooduhkeem,

2 Ahnind dush shooneyaun ningooche oogeähsaun, wewun kubya kekekanduhmene, ahnind dush oogepeänaun keähsaud dush emuh oosittahning enewh apostleün.

3 Peter dush oo-oo oogeänaun, Ananias, ahnishwin owh Satan kemooshkinatood ewh keda chekuhkenuhwishketuhwud owh Keche-Oojechang, chekemoodeyun ahnind shooneyaun menik kahenuhgindag ewh uhkee?

4 Pwah ahtahwayun kah nuh kedebanduhsenahbun? kahahtahwayun dush kah nuh kegedebancamahse shooneyah kahenuhgindag? ahnishwin dush oo-oo keihyenanduhmun emuh kedaing? kahween kegekuhkenuhwishketuhwahse owh enene, Kesha-Muhnedoo suh kabkuhkenuhwishketuhwud.

5 Uhpé dush Ananias nwaandung oonoo ekedoowenn kekahwesa, kubya keishqamahmoo; kekeche sagezewug dush kuhkenuh kahnoondungig oonoo uhycéen.

6 Kepuhsegwewug dush egewh ooshikenuhwag, kewewagenahwaud dush, kesahgejeweenaahwaud dush, kubya kepuhgedanuhmahwaud.

7 Bahnemah dush kahnesootebahgunaduhmig, wewun kekekanduhsemenid ewh kahezhewabudenig, kepeendegawun.

8 Peter dush oogekuhnoanaun, Weenduhmahweshin kishpin kagate oo-oo keënuhgindagwan ewh uhkee kahahtahwayag? Aahe, mesuh oo-oo menik, keëkedoo owh equa.

CHAP. V.

9 Peter dush oo-oo oogeënaun, Ahnishwin keweedo-
kabdahdeyag chekuhwatebanemag owl Tabaningad Ooje-
chaugwun? benuh, oosittahwaun egewh kahpulgedane-
mahjig kenalibamun ahtancwun emuh ishquauudaming,
kuhya keen kegahsahgejewenegoog.

10 Me dush kazhetena kepungeshin emuh oosittaung,
keishquahnahmood dush; kepcendegawug dush egewh
ooshkenuhwag, kemekahwahwaud keneboomid, me dush
kesahgejeweenaahwaud, keähsahwaud dush cheguhycëe
emuh alyahnid oonahbamebuneeen.

11 Kuhkenuh dush kesagezewug egewh anuhmeähjig,
kuhya kuhkenuh menik kahnoondungig oonoo uhyeëen.

12 Emuh ooncenjewaung egewh apostleüg kekeche-
kekenoowahjechegam kuhya kemahinaundahwejegam emuh
ayahnid enewh ahnishenahban; (kuhkenuh dush kemah-
wunjëedewug emuh Solomon ootasekauning.

13 Ahnind dush ween kahween ahweyah kekushketoose
cheweejewaud; egewh dush ahnishenahbag oogewah-
wezhanemahwaun.

14 Ashkum dush kemeshcnoowug egewh duhyabwa-
yanemahjig enewh Tabaningan, nebawah enenewug kuhya
cquawug;)

15 Oogepeëzhesahgejeweenaahwaun enewh ayahkoose-
nejin emuh mikunaung, keähsahwaud dush emuh nebah-
guniug, ewh dush ahnind cheähgahwahitashkahgoowaud
enewh Peterun magwah bemoosanid.

16 Nebawah ahnishenahbag kahoonejebahjig oodanah-
wun kewetuhycëe atagin kepeëzhahwug emuh Jerusalem-
ing, kepeënahwaud enewh ayahkoosenejin, kuhya enewh
quatuggeëgoonejin enewh wahnezeuejin nuhnedoon: kuh-
kenuh dush kenoojemooähwug.

17 Me dush kepuhsegweed owl keche-sahsahgewejega-
wenene, kuhkenuh enewh kabweejewahjin (kahdebandah
goozejig emuh odczhetwahweawaung egewhSadduceeg)
kemooshkenashkahgoowaud ewh nishkahdezwin.

18 Oogetuhkoonahwaun dush enewh apostleün, keäh-
sahwaud dush emuh kebahquahoode-weguhmigoong.

19 Oodangenemun dush owl Tabaningad nebahtebik
oogepahkahkoonahnun enewh kebahquahoodeweguhmig
ishquandamun, kuhya kesahgejeweenaud, oo-oo keëkedood,

20 Ezhaug, nebahwik kuhya kuhuoonik emuh keche-
ahnuhmeä-weguhmigoong egewh ahnishenahbag kuhkenuh
maunduh bemahdezewine ekedoowenun.

OODEZIIECHEGAWENEWAH.

21 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud ewh, kuhkezhat kepeendegawug emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya kekenoohmahgawaud. Kepeëzhah dush owh keche-sahsahgewejega-wenene, kuhya enewh kahweejewahjin, oogenahwanzoomahwaan enewh wahkekedoonejin, kuhya kuhkenuh ootebahkoonega-wenenemewann enewh oonejabnesun owh Israel, keähnookewug dush chenahnemind ewede kebahquahoode-weguhmigoong.

22 Uhpe dush kahuhgwishenoowaud egewh kahatnoonindjig, kemekahwahsegwah emuh kebahquahoode-weguhmigoong, kepiskahbewug keweenduhmahgawaud,

23 Oo-oo keëkedoowaud, Kagate ningemekahmin ewh kebahquahoode-weguhmig quuhjuk kebahquahegahdag, kuhya egewh akahwahbejig nebahwewaud ahgwahjeeng isbquaundaming; uhpe dush kahpahkahkoonahmaung, kahween ahweyah enene ningemekahwahsenaun peendig.

24 Uhpe dush owh nahgahnezid sahsahwejega-wenene kuhya owh wagemahkundung ewh keche-ahnuhmeä-weguhmig, kuhya egewh keche-sahsahwejega-wenenewug kahnoonduhmoowaud oonoo uhyeën, kegwenuhwe-eaanduhmoog nuluunij kadezhewabudoogwan oo-oo.

25 Kepeëzhahwun pazhik keweendahmahgoowaud, oo-oo keëkedoonid, Benuh, egewh enenewug kahkebahquahwagoog nebahwewug emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kekenoohmahwaud enewh ahnishesahban.

26 Me dush keëzhemahjauw owh menesenoo-oogenah kuhya egewh tuhkoonewa-wenenewug, kenahnahwaud ningood doodahwahsegwah; ookoosahwaan muh enewh ahnishesahban, mahgahshah ningahpimwahsinahegoonah nig, keëranduhmoog.

27 Uhpe dush kahpeenahwaud, oogeähsahwaan emuh anahsuhmuhbenid enewh kahkekedoonejin: owh dush keche-sahsahgewejega-wenene oogekuhgwajemaun,

28 Oo-oo keëkedoo, Kah muh ween kegewahweenga kenuhmahgooseem chekugequasewag emuh oo-oo ezhenekahzoowening? benuh dush, kegenoooshkenuhtoonahwah ewh Jerusalem ewh kekugequawenewah, kedenandaum cheahnahnahneyaung mahbuh enene oomisqucem.

29 Me dush Peter kuhya egewh ahmind apostleüig kekuhnoonahwaud oo-oo keëkedoowaud, Enandahgwud suh mahwuj chebeziinduhwuugid owh Keshah-Muhmedoo dush ween egewh enenewug.

CHAP. V.

30 Kooseminnahbuneeg oo-Kesha-Muhnedoomewah oo-geahbejebahaun enewh Jesusun, owh kahnesag kuhya kah-ahgoonag emuh metigoong.

31 Mesuh enewh kahoombenahjin owh Kesha-Muhnedoo ewh ookecheneenj ayood chekeche-oogemahwenid kuhya chebemahejéwanid, chemeenaud enewh Israëlnun ewh aunanindezoowin, kuhya chewabenuhmoowaud enewh oomujjeëzhewabewine.

32 Nenuhwind dush nindebahdoohdahnuhin oonoo uhyeëen; kuhya owh Keche-Oojechaug oodebahdoodaunun, enewh Kesha-Muhnedoo kahmeenaud enewh duhyabwatahgoojin.

33 Uhpe dush kahnoondulmoowaud oo-oo, kenishkahdezewug emuh oodaëwaung, kekahkekedoowug dush chenesahwad.

34 Pazhik dush kepuhsigwe emuh kekedoo-weguhmigoong, Pharisee-wenene, Gamaliel azhenekahzood, kakenooähmahgad ewh tebahkoonegawin, kenebwahkahwane-megood kuhkenuh enewh ahnisenahban, kekuhgaundwa dushchenahkoowa sahgejenahzhahoomind enewh apostleün:

35 Oo-oo dush oogeënaun, Israeling duhzhe-enewewoog, nahnahgabduhwanduhmook wagoogoogwan wahdoodahwagwahwan oogoo enenewug.

36 Chepwah oojechesag oonoo kezhegudoon kepuhsigwe owh Theudas, kekechetwahwanemood; kuhnuhbuj kene-waukoosedooganun enenewun kahwedookahgoojin: kenesah dush ow; kuhya kuhkenuh enewh kahdabwatahgoojin kesuhsawabeneгахzoowun, kah kuhya ningood keënan-dahgoozesewun.

37 Bahnemah dush kahbahnahdezid wah-owh enene, kepuhsigwe owh Judas Galileëing duhzhe-enene uhpe wazhebeëondwah egewh bamahdezejig, kenoopenuhnegood dush nebewah enewh ahnisenahban: kebahuahdeze kuhya ween: kuhkenuh dush enewh kahdabwatahgoojin kesuhsawabeneгахzoowun.

38 Oo-oo suh kedenenim, Kagoo bahmanemahkagoon oogoo enenewug, kagoo kuhya ningood doodahwahkagoon; kishpin muh maunduh kuhgequawin, kuhya maunduh ahnookewin eneneeng oonjeemahguk kahween ningood tahenandahgussenoon.

39 Kishpin dush Kesha-Muhnedoong oonjeemahguk, kahween kekusketoosenahwah webahnahjetooyag; koonemah kedahgemekahgoowah chemegahnag owh Kesha-Muhnedoo.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

40 Me dush oonoo kahdabwatahwahwahjin : uhpe dush kahnundoomahwaud enewh apostleün, kuhyä kahpuhzhun-zhawahwaud keänahkoonegawug chekekedoosenid emuh oodezhenekahzoowening owh Jesus, me dush kepuggedenahwaud.

41 Keühnesahgahuhmoog dush emuh enahsuhmuhbenid enewh kekedoo-wenenewun, oonje moojegezewaüd ewh enandahgoozewaüd ewh cheähgujjeindwah oodezhenekahzoowin oonje.

42 Anduhsöo-kezhegudenig dush emuh keche-ahnuh-meä-weguhmigoong, kuhyä anduhsing enewh wahkah-egunun, kahween kepooneitahsewug kekenooähmahgawaüd kuhyä kuhgequawaüd debahjemahwaüd enewh Jesus Christun.

CHAP. VI.

ME dush oonoo kezhegudoon, uhpe kahmeshenoowaüd egewh anuhmeähjig, egewh Grecianug oogenahnah-pahgauuzoomahwaun enewh Hebrewun, oonje enewh ooshegahmewaun kemeenahsememind ewh anduhzoo kezhek kemeenending.

2 Egewh dush metabswä ahzhe neezh oogenundoomahwaun kuhkenuh enewh anuhmeähnejin, oo-oo dush keëkedoowaüd, Kahween enandahgwussenoon nenuhwind che-nuhgudduhmaung ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, chebuhmeetuhmaung enewh wesenewahgunun.

3 Umba dush, nekahnescnabdoog, nunduhwahbuhmik kenuhwah anduhcheyag neeshwahswä enenewug manwah-jeminjig, kuhyä mwäushkenashkahgoojig enewh Keche-Oojechaugwun kuhyä nebwahkahwin, kaähmoonungejig oo-oo cheühnuhnookewaüd.

4 Neenuhwind edush wcen ningahpugedenedezoomin moonzhug cheähnuhmeähyaung, kuhyä chekahgequayaung debahdoodahmaung ewh ekedoowin.

5 Kuhkenuh dush anduhchewaüd egewh kahmahwun-jeëdejig oogemenootahnahwah ewh ekedoowin : me dush kewuhwanahbuhmahwaüd enewh Stephenun, enenewun mwäushkenashkahgood dabwayanduhmoowin kuhyä Keche-Oojechaugwun, kuhyä Philipun, kuhyä Prochorusun, kuhyä Nicanoron, kuhyä Timonun, kuhyä Parmenasun, kuhyä Nicolasun kahquakenojin Antioch duhzhe enenewun :

6 Me suh enewh kahahsahwahjin emuh enahsuhbenid enewh apostleün : uhpe dush kahahnuhmeähwaüd,

CHAP. VI.

oogepuggedenahmahwahwaun enewh ooneenjewauun emuh *ooshtequalmeniny.*

7 Ashkum dush kemahjegemahgudene oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo; ashkum dush kekeche-bahtuhycënoowug egewh anuhmeähjig ewede Jerusaleming ; kuhyia dush keche nebawah egewh sahsahgewejega-wenenewug oogepahbahmetaunahwah ewh dabwayanduhmoowin.

8 Stephen dush, mooshkenashkahgood ewh tabwayanduhmoowin kuhyia mushkahwezewin, kekeche mahmaundahwejega emuh anduhzhe ahyahnid enewh ahnishenahban.

9 Me dush kepuhsigweaud ahnind dabandahgoozejig emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, ewh azhenekahdag oodahnahmeä-weguhmigoowah egewh Libertinug, kuhyia egewh Cyrenianug, kuhyia egewh Alexandriaing duhzhe enenewug, kuhyia Celiciaing kuhyia Asiaing duhzhe enenewug, ahzhedakahwahaud enewh Stephenun.

10 Kah dush oogetamahmauzheähsewaun apeech kenebwahkah-kezhwanid, kuhyia keweedookahgood enewh keche-oojechaugyun.

11 Me dush këhnoonahaud enewh enenewun, oo-oo cheëkedoonid, Ningenoondahwahnaun chemujjeduhzhe-maud enewh Mosesun, kuhyia enewh Kesha-Muhnedoon.

12 Oogeoömbahzoomahwaun enewh ahnishenahban, kuhyia enewh katezenejin, kuhyia enewh oozhebeëgawenenewun, kepenaunzekahwahwahaud, ketuhkoonahwahaud dush, kuhyia kepeëzhweenahwahaud emuh anduhzhe kekedoong,

13 Oogeähsahwaun dush enewh kakenuhwishke-debahjemootahganejin, oo-oo kabekedoonid, Wah-owh enene kah wekah-poonetooseen mujjeduhzhindung maunduh kachetwahwandahgwuk wegewaum, kuhyia ewh tebahkoonegawin :

14 Ningenoonduhwahnaun muh oo-oo cheëkedood, Mahbuh Jesus Nazarething duhzhe enene oogahbahnahjetoon maunduh wegewaum, kuhyia oogahaunjetoonun enewh enewh ezhetwahwenun kahmeenening owh Moses.

15 Kuhkenuh dush egewh namuhduhbejig emuh kekedoo-weguhmigoong, kekecheguhnuhwahbuhmahwahaud, oogewahbuhmahwaun dush angening cheëzhenahgwudenig oodangwyene.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

CHAP. VII.

ME dush oo-oo keëkedood owh keche-sahsahgewejega-wenene, Menuh azhewabuk oonoo uhyeën ?

2 Oo-oo keëkedoo *owh Stephen*, Enenewedoog, nekahnesedoog, kuhya wayoosemegooyag bezinduhmook ; OwH kache-peshegandahgoozid Kesha-Muhnedoo oogewuhbuhmegoon enewh kooseminnahbuncen Abraham, magwah ayahnid emuh Mesopotamiaing, chepwah duhnuhkeënid emuh Charraning,

3 Oo-oo dush oogeënaun, Nuhgudun ewh kedinduhnuhkeewin, kuhya nuhguzh egewh anuhwamudjig, peëzhakkun dush emuh uhkeeng kawahbundahnaun.

4 Me dush keoönjemahjaud emuh ooduhkeemewaung egewh Chaldeaunag, keduhnuhke dush emuh Charraning : ewede dush, kahneboonid oosun keoönjekoose oomuh uhkeeng kepeduhnuhkee, kenulwah noongoom anduhnuhkeeyag.

5 Kah dush oogemeenahscen ewh debandahsoowin emuh, kah kuhnuhga menik anegookoosittad ; oogewahweenduhmahwaun dush wemeenaud ewh chedebanduhmenid, kuhya kaähneka-bemahdezenejin oonejahnesun, chepwah oonejahnesenid.

6 Oo-oo dush keëkedoo owH Kesha-Muhnedoo, Kenejahnesug tahnahkoohwa-duhnuhkeewug emuh puhkaun uhkeeng ; me emuh kaduhzhe ahwahkahneëndwah, kuhya kakooduggeëndwah newauk duhsoo pepoon.

7 Egewh dush ahnishenahbag kadoowahkahneëgowaahjin ningahtebahkoonaug, keëkedoo owH Kesha-Muhnedoo ; bahnemah *keishquahtebahkoonugwah*, tahpesahgahumoog, chebuhmeetahwewaund oomuh.

8 Oogemeenaun dush ewh kekenoowahje-kishkishegahzoowene-kekindewin ; me dush owH Abraham keoëgwissid enewh Isaacun, kahishwahsoogoonuhgezenid dush oogekekenoowahje-kishkishwaun ; kuhya dush Isaac *oogeëogwissentun* enewh Jacobun ; kuhya dush Jacob *oogeëogwissentun* metahsweahshe neezh kooseminnahbuneeen.

9 Egewh dush kooseminnahbuneeeg, kekesahwanemahwaud, oogeähtahwanahwaun enewh Josephun cheëzhewenemind ewede Egypting, oogeweejewegoon dush enewh Kesha-Muhnedoon.

10 Kuhya dush keëkoonuhmahgood kuhkenuh enewh

CHAP. VII.

ookooduggezewenun, kuhya dush kemeenegood ewh minwandahgoozewin kuhya nebwahkahwin emuh anabsuhmid owh Pharaoh Egypting duhzhe-oogemah ; me enewh kahahnoonegood cheoogemahkundung Egypt kuhya kuhkenuh oowegewaum.

11 Kekechepuhkuhdawenahgud dush, kuhya kekootug-gandahgwud emuh aneogookookummegaug Egypt kuhya Canaan ; kah dush oogmekunsenahwah egewh kooseminahbuneege ewh meejim.

12 Uhpe dush owh Jacob kahnoondung alyahnid buhqazhegun ewede Egypting, oogemahjenahzhahwaun enewh kooseminnahbuneeen nctun.

13 Menuhwah dush keezhahwand oogewahweenduhmahgoowaun enewh Josephun ewh oowekahucsemegoo-waud ; kuhya kewahweendubmoowah owh Pharaoh, ewh oodenuhwamahgunun owh Joseph ketuhgwisnenid.

14 Me dush keahnookeed owh Joseph, chenundoome-mind enewh oosun Jacobun, kuhya kuhkenuh enewh oodenuhwamahgunun, neezhwahswe-meduhnah abshe nah-nun keduhchewug egewh bamahdezejig.

15 Me dush keezhaud owh Jacob ewede Egypting, keneboo dush, ween, kuhya kooseminahbuneege.

16 Keezheweenahwug dush ewede Sycheming, kepug-gedanemahwug emuh chebaguhmigoong kahkishpenuhtah-waud owh Abraham enewh oogwissun owh Emmor *oosun* owh Sychem shooneäun kemeenau.

17 Uhpe dush gagah zhubyegwah wedebishkoosagebun ewh kahwahweendahmahgagoobunan owh Keshah-Muhnedoo kekeche-kuhnoonau enewh Abrahamun, kemeshenoowug kuhya ashkum kebahtuhycinwug egewh ahnishenahbag ewede Egypting,

18 Nahnauzh kepuhsegeed bakahnezid keche-oogemah kakanemahsig enewh Josephun.

19 Mesuh owh kahwuhyazhemaud kedenuhwamah-gunenahnin, kuhya kahmujjedoodahwaud enewh koose-minnahbuneeen, cheoonjesahgeje-wabenahnid oodahbenooje-ëmene cheneboonid.

20 Me ewh uhpe keöondahdezid owh Moses, kekeche-minwahbuhmenahgooze nesoo-kezis dush kepemenah emuh oosun oowegewahmening :

21 Uhpe dush kahsahgeje-wabenind oogeöodahpenegeoon

OODEZHECHEGAWENEWAH.

enewh Pharaoh oodahnesun, oogenetahwuggeëgoon dush debishkoo tebenuhwa oogwissun.

22 Kekekenooähmahwah dush owh Moses kuhkenuh oonebwahkahwenewah egewh Egyptianug, kemushkahweze dush emuh ekedoowening kuhyä emuh ahnookeewening.

23 Uhpe dush kahtanemeduhnuh-duhsoo-pepoon-uhgezid keënanndun emuh oodaing cheähwewahbuhnaud enewh wekahnesun oonejahnesun owh Israel.

24 Uhpe dush kahwahbuhnaud pazhik mujje-doodahgood enewh bakahnezenejin, oogemetahgwamuhmoowaun kuhyä oogeähzittahwahmoowaun kahmujjedoodahwindjin oogenesaun dush enewh Egyptian-enenewun.

25 Keënanndun dush wenesittootuhmenid enewh wekahnesun chewealmooonegood enewh Kesha-Muhnedoon chesahgejewenindwah : kah dush oogenesittootunsenahwah.

26 Kahwahbuninig dush oogewahbundahaun ewh weyow magwah megahdenid, oodalmooënaun dush chepoonanindenid, oo-oo keënaud, Enenewedoog, kedoowekahnesindeem : wagoonan wanje-mujje-doodahdeyag ?

27 Owh dush kahmujje-doodahwaud enewh weejduh-nuhkeewamahgunun oogekaunjwabenaun, oo-oo keënaud, Ahwanan owh kahoozheik cheöodoogemahwemeyaung kuhyä cheöotabahkoonega-wenene-wemeyaung ?

28 Kegahneesh nah, debishkoo kahezhenesud owh Egyptian-wenene pechenahgoo ?

29 Me dush keöozhemood owh Moses uhpe kahnoon-dung oo-oo ekedoowin, kebabbahduhneze ewede Madian duhzhe uhkeeng, oogeöogwissenun dush neezh oogwissun.

30 Uhpe dush kahmeduhnuh-duhsoo-pepoonahguk, oogewahbuhmaun ewede puhgwuhdukummig cheguhyeë Sinai wahjewing enewh oodangenemun owh Jehovah emuh piskunnanig ishkoontan emuh metikoonsing.

31 Uhpe dush wahyabundung owh Moses, oogemahmahkaldandaun ewh kahwahbundung : kahpenaunzekung cheguhnuhwahbundung, oogepeoodissegoon ewh oodekedoowin owh Jehovah,

32 Oo-oo keëgood, Neen suh nindow oo-Kesha-Muhnedoomewaun egewh koosebuneeg, oo-Kesha-Muhnedoomun owh Abraham, oo-Kesha-Muhnedoomun owh Isaac, oo-Kesha-Muhnedoomun owh Jacob. Kenuhningishkah dush owh Moses, keähgwushke dush cheöombishkinzhegwanid.

CHAP. VII.

33 Me dush oo-oo keëgood enewh Jehovahun, Kesekunun enewh kemuhkissenun emuh oonje kesittaung: kechetahwandahgwud ewh uhkee emuh nebahweyun.

34 Ningewahbundaun, ningewahbundaun ookooduggetoowinewaun egewh nindahnishenahbamug ewede Egypting, kuhya ningenoondaun ooketamahgetahgoozewenewaun, ninpeöönjeëzhah chepuhgedenugwah. Umba dush, kegah-ezhenahzhahoon ewede Egypting.

35 Me suh enewh Mosesun enewh kahahgoonwatah-wahwahjin oo-oo keënahwaud, Ahwanan kahoozheik cheoogemahweyun? me suh enewh kahahnoonahjin owh Kesha-Muhnedoo cheoogemahwenid kuhya chebemahjeëwanid, ewh kekuhnnoonegood enewh angenun kahwahbuhmahjin emuh metikoonsing.

36 Oogesahgecheweenaun dush, uhpe kahwahbundahe-wad enewh mahmaundahwejegunun, kuhya kekenoowah-jehегunun ewede Egypting duhzhe uhkeeng, kuhya mis-koogumme-kechegummeeng, kuhya ewede bahgwuhduhkummig nemeduhnuh duhsoo pepoon.

37 Me suh wah-owh Moses, kahenaud enewh oonejahnesun owh Israel, Aunwahjega-wenenewun suh kegahpuh-segwinduhmahgoowah owh Jehovah ke-Kesha-Muhnedoo-mewah pazhik kekahnesewah, debishkoo neen; me suh owh kabezinduhwag.

38 Mesuh owh, kahweejewaund enewh anuhmeähnejin ewede buhgwuhduhkummig kuhya enewh angenun kahkuhnoonegoojin ewede Sina wahjewing, kuhya enewh kooseminnahbuneeg; kahneenind dush bemahdezewine-debahjemoowenun cheöönjeahneka-meencnung:

39 Kahween dush kooseminnahbuneeg oogenuhittah-wahsewaun, kekaunjewabenahwaud dush, emuh dush oodaëwaung keëzhekewawug ewede Egypting,

40 Oo-oo keënahwaud enewh Aaronun, Oozhetahmooweshenaun mnhnedoog kangahneejig kaëncëzhahyaung; mahbuh Moses, kahoönjesahgejeweezheyummingid emuh Egypting duhzhe uhkeeng, kahween nekekanemahsenan nuhmunj-anekahgwan.

41 Uhpe dush oonoo kezhegudoon oogeöözheähwaun enewh pezhekeensun, oogemeenahwaun dush enewh muzze-nechegunun ewh sahsahgewejegun, oogewahwezhanemahwaun dush enewh kahoozheähwahjin tebenuhwa ooneenje-waung.

OODEZHECHEGAWENEWAI.

42 Me dush owh Kesha-Muhnedoo kenuhguhnaud, kepuggedenuhmoowaud cheahnuhmeätuhwahnid enewh meshuh-kezhegoong ayahnejin, debishkoo azhebeëgahdag emuh oomuzzeëgunewaung egewh aunwahjega-wenene-wug, O emuh Israel oowegewalning andahyag, kegeme-ëzhemim nuh nasindjig ahwahkahnug kuhya sahsahgewe-jegunun nemeduhnuh duhsoo pepoon ewede bahgwuhduh-kunmig?

43 Aahe, kegeombenahnahwah oowegewahmansemun owh Moloch, kuhya oodabntungoonun owi kemuhnedoome-wah Remphan, muzzenechegunun kahoozhëagoog cheäh-nuhmeätuhwagwah: mesuh kaöonjemahjewenenahgoog ahwas Babyloning.

44 Kooseminnahbuneeq oogeäyahnahwah ewh debah-jemoowene ahnuhmeä-weguhmig, ewede buhwuhduhkun-mig, debishkoo kahenah-koonegagoobunan owi Kesha-Muhnedoo keënaud enewh Mosesun cheëzheöozhetooid debishkoo kahezhenahgwuk ewh kahwahbundung.

45 Ewh dush ahnuhmeä-weguhmig kahoodahpenuh-moowaud egewh kooseminnahbuneeq oogepeetoonahwah kepeweejewahwaud enewh Jesusun emuh oduhkeeme-waung egewh mayuggezejig, mesuh enewh kabsahgejenah-zhahwahjin owi Kesha-Muhnedoo emuh enahsuhmwaud kooseminnahbuneeq nahnauzh uhpe ookezhegudoomun owi David;

46 Mesuh owi kahminwanemegood enewh Kesha-Muhnedoon, ahpeche dush keënadum chemekuhmoowaud enewh oo-Kesha-Muhnedoomun owi Jacob oowegewah-mene.

47 Solomon dush oozhetoamahwaun ewh wegewaum.

48 Kah ween ahnahwe dahse owi kache ishpandah-goozid emuh ahnuhmeäweguhmigoong ooneenjemaung kahoonjëozhechegahdag; debishkoo akedood owi aunwah-jega-wenene.

49 Ewede ishpeping nindoogemah-wubbewin, kuhya ewh uhkee nenahpishkaun, wagoonan wegewaum kaöozhe-tubmahweyag? ekedoo owi Jehovah; ahneende dush kaduhzhe-aunwabeyaun?

50 Kahanuhween neen ningöozhetoosenun kuhkenuh oonoo uhycëen tebenuhwa neneenjeen keähyooyaun?

51 Kenuhwah kagaunzetuhmag kuhya kakenoowahje-kishkezhegahzoosewag emuh kedaëwaung kuhya emuh ketuhwuggahwaung, kahgenig kedahgoonwatahwahwah

CHAP. VII.

owh Keche-Oojechaug, debishkoo kahezhechegawaud egewh koosewahbuneeg mesuh kuhya kenuhwah azhechegayag.

52 Ahwananun enewh aunwahjega-wenenewun kah-pwahkooduggeähwahwahjin egewh koosewahbuneeg? oogenesahwaun dush enewh kezah kahdebahjemoonejin wepeëzhaud owh Kache-quuhyukezhewabezid, mesuh enewh kenuhwah kahbaltahag kuhya kahnesag :

53 Kenuhwah kahoönjeöodalpenuhmag ewh tebah-koonegawin emuh ooneenjewaung egewh angenug keguh-nuhwanduhsewag dush.

54 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud oonoo uhycëen kekechenishkahdezewug emuh oodaëwaung, me dush kahezhemadwayahbitashenoowaud.

55 Ween dush, kemooshkenashkahgood enewh Keche-Oojechaugwun, quuhyuk keënahbe ishpeping enuhkuh-kayah, oogewahbundaun dush oopeshegandahgoozewin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya enewh Jesusun nebahwenid emuh ookechenekahning enewh Kesha-Muhnedoon,

56 Oo-oo dush keëkedood, Benuh newahbundaun kezahk nesahkoosing, kuhya enene Oogwissun nebahwenid emuh ookechenekaung owh Kesha-Muhnedoo.

57 Me dush kekechepepahgewaud kuhya kekuhkebeshaëdezoowug, kuhya oogequaushkoonuhdahwahwaun mahmahwe.

58 Keche-oodanaung dush oogeöonjesahgechewabenah-waun kuhya oogepemwabsinahahwaun enewh : egewh dush dabahjemoojig oogeähtonahwah enewh oodahgwewene-waun emuh oosittaung owh pazhik ooshkenuhwa Saul kahezhenekahzood.

59 Oogepemwuhsinnuhahwaun dush enewh Stephenun, ahnuhmeätuhwahnid *enewh Kesha-Muhnedoon*, oo-oo keëke-doonid, Tabaningayun Jesus, oodahpin ninjehang.

60 Keöojecheengwunetum dush, kuhya kekechekezehwa, oo-oo keëkedood, Tabaningayun, kagoahpuhgesetah-wahkan maunduh mujjeëzhewahbezewin. Uhpe dush oo-oo kahekedood, kenebah.

CHAP. VIII.

SAUL dush keweewookahzoo uhpe kahnesemind enewh *Stephenun*. Ewh dush uhpe kekechemekinjeähwug egewh anuhmeähjig ewede Jerusaleming kahahyahjig; keëzhesuhswashkahwug emuh anegookekumme-gaug Judæa

ODEZHECHEGAWENEWAH.

kuhya Samaria duhzhe uhkee, egewh atuh apostleig *kahween kesuhswashkahsewug.*

2 Ahnind dush manoo-ahnuhmeähjig oogemahjewenahwaun enewh Stephenun *keälwepuggedanemahwaud,* oogekeche-muhwemahwaun dush.

3 Saul dush oogekeche-mujje-doodahwaun enewh anuhmeähnejin, kepeendega emuh anduhching wegewauming, kahtuhkoonaud dush enewh enenewun kuhya enewh equawun oogeähsaun emuh kebahqnahoode-weguhmigoong.

4 Egewh dush kahuhswashkahwindjig kepahbakhuhgequawug anegookookummegaug uhkee, kedebahdooduhmoowaud ewh ekedoowin.

5 Me dush uhpe keözhaud owh Philip ewede Samariaing duhzhe keche-oodanaung, kekuhgekemaud dush enewh ahni-benahban kedebahjemaud enewh Christun.

6 Kuhkenuh dush egewh ahnisenahbag mahmahwe oogebezindahwahwah oonoo uhyeëen kahekedoonid enewh Philipun, kahmoondahwahwaud kuhya kahwabbunduhmoowaud enewh mahmaundahwejegunun kahiezhecheganid.

7 Egewh muh wahnezejig muhnedoog, kahkeche-popahgewaud, oogesahgejewashkahwahwaun nebawah enewh kahkekishkahgoowahjin; nebawah dush kahneboowahpenajig, kuhya kahahchahoosajig, kenoojemooähwug.

8 Kekecheduhgoomahgud moojegezewin emuh keche-oodanaung.

9 Keähyah suh pazbig enene, Simon azhenekahzood, kuhyet ewede oodanaung kahduhzhe-chesuhkeegoobunan, kemahmahkahanemegood enewh Samariaing duhzheahnisenahban, keëdezood chekeche-ahpetandahgoozid :

10 Mesuh oonowh kuhkenuh kahbezindahwahwahjin, agahsheëjig kuhya kache-ahyahahjig, oo-oo keëkedoowaud, Mahbuh enene oodahyaun ookechemushkahwezewin owh Kesha-Muhnedoo.

11 Oogebezindahwahwaun dush, kemahmahkahanemahwaud kechesuhkeenid.

12 Uhpe dush kahdabwatahwahwaud enewh Philipun kedebahdooduhmenid enewh uhyeëen dabandahgwukkin emuh odoogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo, kuhya oodezhenekahzoowening owh Jesus Christ, kebaptizoöh-wug, kuhkenuh enenewug kuhya equawug.

13 Kuhya dush ween Simon kedabwayandum : uhpe

CHAP. VIII.

dush kahbaptizooind, oogeweejewaun dush enewh Philipun kemahmahkahdandum dush, uhpe kahwahbundung enewh mahmaundahwejegunun kuhyā kekenoowahjechegunun kahezhecheganid.

14 Uhpe dush egewh apostleüig ewede Jerusaleming kahabyahjig kahnoonduhmoowaud ewh Samariaing duhzhe enenewun keödabpemenid ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, oogeëzhenahzhahwahwaun enewh Peterun kuhyā enewh Johnun cheëzhahnid ewede :

15 Uhpe dush kahtuhgwishenoowaud, oogeänuhmeätuhmahwahwaun enewh Keche-Oojechaugwun :

16 (Kah muh muhshe oogeödussegoosebuneen ahweyah enewh *Keche-Oojechaugwun* : me atuh kebaptizooindwah emuh oodezhenekahzoowening owh Tabaningad Jesus.)

17 Me dush keähtuhwahwad ooninjewaun emuh ooshtequaunening, me dush kahezhe-oodahpenahnid enewh Keche-Oojechaugwun.

18 Uhpe dush Simon wahyahbundung ahwagwan kahahtuhwahwindan ooninjewaun egewh apostleüig kemeenah Keche-Oojechaugwun, oogewemeenaun shooneyaun,

19 Oo-oo keëkedood, Meezheshig kuhyā neen maunduh kushkeäwezewin, ahwagwan kahahtuhwahwagan neninjeen, cheoodahpenaud enewh Keche-Oojechaugwun.

20 Peter dush oo-oo oogeënaun, Guhnuhwanim keshooneäm chegegenishwahnahdezeyun, ewh keënanduhmun chewekishpenuhchegahdag oomeegewawin owh Kesha-Muhnedoo shooneyah oonje.

21 Kah kuhnuhga kedebandahgoozese oo-oo ezhetwahwening : kah muh quhyukwussenoon keda enahsuhmuhibid owh Kesha-Muhnedoo.

22 Aunwanindezoon dush maunduh kemujje-ezhewabewin, kuhyā ahnuhmeätow owh Kesha-Muhnedoo, koone-mah kegahwabenuhmahgoo ewh kahenanduhmoomahguk keda.

23 Kekekanemin suh ewh ahyahyun emuh kuhgwahnesuggandahgoozewening, kuhyā chedebandahgoozeyun emuh mujje uhyeëewishing.

24 Me dush kekuhnoonaud owh Simon, oo-oo keëkedood, Ahnuhmeätuhmahweshig owh Tabaningad, kuhnuhga cheödussegoosewaun oonoo kahekedooyag.

ODEZHECHEGAWENAWAH.

25 Uhpē dush kahkuhgequawaud, kahdebahdooduh-moo-waud oodekedoowin owh Tabaningad, keēzhekewawug ewede Jerusaleming, oogedebahdoodahnawah ewh min-wahjemoowin emuh nebawah oodoodanahwewaung egewh Samaritanug.

26 Philip dush oogekuhnoonegoon enewh oodangenemun owh Kesha-Muhnedoo, oo-oo keēgood, Puhsegween, shah-wuhnoong ezhaun mekunaung anebemoosawaud egewh Gazaingezhahjig, Jerusaleming oonjemahjah-waud, anduhzhe buhwuhduhkummegaug.

27 Kepuhsegwe dush kuhya keühnemahjab: benuh dush, pazhig Ethiopiaing duhzhe enene, owh eunuch kachetwahwezenejin oobuhmeetahgunemun owh Candace oodooemahquamawaun egewh Ethiopianug, kahguhnuh-wandahmah-waud kuhkenuh ooshooneyahmene, kepeēzhah-goobunan ewede Jerusaleming, cheahnuhmeäud,

28 Nayaub dush keühnekewa, kenuhmuhduhbe dush emuh ootahbauning magwah dush keähgindung oodaun-wahjegawin owh Esaias.

29 Me dush Keche-Oojechaug oo-oo oogeēnaun enewh Philipun, Pashoo ezhaun, cheweejwud emuh ootahbah-ning.

30 Philip dush ewede keühpubtoo anduhshe ahyahnid, oogenoondahwaun dush ahginduhmenid oodaunwahjegawin owh Esaias, oo-oo dush keēkedood, Kenesetootaun nuh ewh aginduhmun?

31 Ween dush keēkedoo, Ahneen kaöonje nesetootuh-maunbaun, ahweyah enene kekenooähmahwesig? Oogeē-naun dush enewh Philipun chepoozenid emuh otahbahning cheweeduhbuhmegood dush.

32 Ewh oozhebeēgawin kalahgindung mesuh oo-oo akedoomahguk, Keēzheweenah emuh kaduhzhenesind debishkoo mahnishtahneshing; kuhya debishkoo azhemussitahgoozesig mahnishtahnishense anuhsuhmenid enewh mwauzhwahgoojin mesuh kabezhetahwunesig:

33 Emuh ootahbussandahgoozewening kemuhkumma oomenoo-tebahkoonegoowin: ahwanan dush kadabahdoo-dung oodezhewabezewin? uhkeeng muh keöonjemuhmujje-gahdane oobemahdezewin.

34 Owh dush eunuch oogekuhnoonaun enewh Philipun oo-oo keēnaud, Weenduhmooweshin, kepahgoosanemin,

CHAP. IX.

ahwananun oo-oo anahjemahjin owh aunwahjega-wenene ? debahjindezoo nuh gamuh nuh bakahnezenejin oodebahjemaun ?

35 Medush ketahwunee owh Philip, ewede oozhebeëgawening keöonjemahjetaud, kedebahdoodung oodezhetwahwin owh Jesus.

36 Magwah dush uhneähpesekaud, ketuhgwishnoog emuh anduhzhe nebeekaug : owh dush eunuch oo-oo keëkedoo, Mesuh maunduh nebee ; wagoonan kaöonjebaptizoomegoosewaun ?

37 Philip dush oo-oo oogeënaun, Kishpin anegookoodaäyun ezhedabwayanduhmun, mahnoo kegahbaptizoomegoog. Ween dush ogekuhnoonaun, oo-oo keëkedoo, Nindabwayanemah owh Jesus Christ oogwissemegood enewh Keshamuhnedoon.

38 Keëkedoo dush chenookishkahnid enewh otahbaunun ; kepahkoobewug dush nuhyazh, Philip kuhya owh eunuch, ogebaptizooäun dush.

39 Uhpe dush kahahgwahyahduhgahzewaud, Philip oogemahjeweenegeon enewh Oojechaugwun owh Tabaningad, kah dush menuhwah owh eunuch oogewahbulmahseen ; keühneähyahpesekah dush wahwezhandung.

40 Philip dush kemekahwah ewede Azotusing : magwah dush uhnebemoosahdung kekuhgequa emuh kuhkenuh enewh oodanahwun, nahnauzh ketuhgwishing ewede Cesareaing.

CHAP. IX.

SAUL dush, kepahbahsagemaud kuhya kepahbahnesaud enewh ookekenooähmahgunun owh Tabaningad, oogeëzhahnun enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun,

2 Oogenundooduhmoowaun dush enewh mahjebeëgunun weëzhaid ewede Damascusing duhzhe ahnuhmeä-weguhmigoong, kishpin mekahwaud ahweyah oo-oo azheähnuhmeähnejin, enenewun gamuh equawun, chepeenaud minjemahpezoonid emuh Jerusaleming.

3 Magwah dush uhnebemoosad, pashoo dush uhneähyaud emuh Damascusing ; chasekah dush oogewahsashkahgoon ewh ishpeming duhzhe wahsayahzewin :

4 Kepungeshin dush emuh metushkuhummig, oogenoondaun dush inwawin oo-oo keëgood, Saul, Saul, ahnishwin kooduggeëyun ?

ODEZHECHEGAWENEWAH.

5 Oo-oo dush keekedoo, Ahwanan keen, Tabaningayun? Tabananga dush oo-oo oogeënaun, Nindow Jesus qualuggeëyun: sunuhgud suh chedungishikuhmun enewh tahnahgin.

6 Ween dush kenahningishkahi kuhya kemahmahkahlandum oo-oo keekedood, Tabaningayun, wagoonan nuluhwanemeyun cheëzhechegayaun? Owh dush Tabaningad oo-oo oogeënaun, Puhsegween, ezhaun dush ewede kecheoodanaung, ewede dush kegahweenduhmahgoo ewh kaëzhechegayun.

7 Egewh dush enewug kahweejewahjig kenebahwe-wug kuhnuhga kekedoosegwah, kenoonduhmoowaud inwawin, kewahbuhmahsigwah ahweyah enenewun.

8 Saul dush kepuhsegwe, uhpe dush kahdooshkahbid, kahween oogewahbuhmahseen ahweyah enenewun: ooge-ühnesuhgimeenjeosahahwaun dush keëzheweenahwaud dush ewede Damascusing.

9 Nesoo-kezhagak dush kahween kewahbese kah dush kewesenese, kah kuhya kemenequase.

10 Keähyah dush pazhig kekenooähmahgun ewede Damascusing, Ananias azhenekahzood; mesuh enewh owh Tabaningad kahkuhnoonahjin emuh enahbunduhmoowining oo-oo keënaud, Ananias. Oo-oo dush oogeëgoon, Benuh, oomah nindahyah, Tabaningayun.

11 Owh dush Tabaningad oo-oo oogeënaun, Puhsegween, ezhaun ewede anenuhmook oodanal-mekun quuhyukquahmook aduhming, kuhgwadwan emuh oowegewahming owh Judas, kishpin ahyahgwan pazhik enene Saul azhenekahzood, Farsusing duhzhe enene: ahuhmeäh gooshah,

12 Oogebahwahnaun suh pazhig enenewun Ananias azhenekahzoonejin pepeendegahgood, taungenegood dush, cheöonjewahbid.

13 Ananias dush oogekuhnoonau, Tabaningayun, ningenoonduhwaug nebawah enahjemahwaud oonoo enenewun, menik kahmujje-doodahwahnid anuhmeätookig ewede Jerusalemig:

14 Oomah dush peëzhaud oomenegoon enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun ewh kushkeäwezewin cheminjemahpenaud kuhkenuh wuhyahweenduhmenejin ke-zhenekahzowin.

CHAP. IX.

15 Owh dush Tabaningad oo-oo oogeënaun, Mahjaun ; ningewuhwanahbuhmah suh, cheëzhewetood nindezhene-kahzoowin emuh anduhzhe ahyahnid enewh mayug-ahnishenahban, kuhya enewh Oogemaun, kuhya oonejah-nesun owh Israel :

16 Ningahwabhundahah gooshah menik kakeche-kooduggetood oonje ewh nindezhenekahzoowin.

17 Kemahjah dush owh Ananias, keuhnependega dush emuh wegewahming ; keähtahwaud dush enewh ooneenjeen emuh weyowening, oo-oo oogeënaun, Nekahnis Saul, owh Tabaningad, Jesus, kahwahbuhmud emuh mekunaung kepebemoosayun, ningepeähnoonik, cheoonjeh-wahbeëgooyun, chemooskenashkok owh Keche-Oojechaug.

18 Kazhetena dush keöonjepungesinooon emuh oosh-kinzhegoong debishkoo oonuhgabuhyun bahbega dush kewahbe, kepuhsegwe, kuhya kebaptizooäh.

19 Uhpe dush kahwesenid, kemushkahweze. Nebewah duhsuhgoon owh Saul oogewecjewaun enewh kekenooäh-mahgunun emuh Damascusing kahahyahnejin.

20 Bahbega dush kekuhgequa emuh ahnuhmeä-weguh-migoong, keënahjemaud enewh Christun, ahwenid Keshah-Muhnedoo Oogwissun.

21 Kuhkenuh dush kahnoondahwahjig kemahmahkah-danduhmoog, oo-oo dush keëkedoowaud ; kahnuh ween mahbuh ahwese owh kahbannahjeäud kuhkenuh enewh wuhyahweenduhmenejin maunduh ezhenekahzoowin ewede Jerusaleming, oo-oo dush kahpeöonzekaud, oomah peëzhaud cheoonjeminjemaupenaud kuhya cheëzheweenaud ewede ahyahnid enewh sahsahgewejega-wenenenun ?

22 Ashkum dush kemushkahweze owh Saul, oogewah-wuneäun dush enewh Jewyun ewede Damascusing kahah-yahnejin, kewahbunduhewad ewh kagate ahwenid Christ.

23 Bahnemah dush kahdebishkoosag nebewah kezhe-gudoon, kekahkekedoowug egewh Jewyug wenesahwaud :

24 Saul dush oogekekanemaun wenesegood enewh. Keähkahwahbewug kahzhegudenegin dush kuhya tabekudenegin ashqnaundamewung oodanah wenesahwaud.

25 Egewh dush kekenooähmahgunug oogeöodahpenah-waun, kuhya oogenesahbeginahwaun wahkaheguning oonje emuh kookoobenahguning.

26 Uhpe dush kahtuhgwishing owh Saul ewede Jerusaleming, keënandum cheweewjewaud enewh keke-

OODEZHIECHEGAWENEWAH.

nooähmahgunun: kuhkenuh dush ooge koosahwaun, kah dush ketabwatunsewug chekekenooähmahgunewenid.

27 Barnabas dush oogeödahpenaun, oogeëzhewenaun dush emuh ahyahmid enewh apostleün keweenduhmahwaud dush ewh kewabhuhmahnid enewh Tabaninganejin emuh mekunaung kuhya kekuhnoonegood, kenechekuhgequanid dush emuh Damascusing oodezhenekahzoowening owh Jesus.

28 Oogeweejewaun dush enewh kekenooähmahgunun kepuhpeendegad kuhya kesuhsahgung ewede Jerusaleming.

29 Kenechekuhgequa dush emuh oodezhenekahzoowening owh Tabaningad Jesus, oogekeche-kuhnoonaun enewh Greciänun: oogepahbahundahnesahwaun dush.

30 Egewh dush kekenooähmahgunug uhpe kahkedanduhmoowand ewh, oogeëzhewenahwaun ewede Cesareaing, kuhya oogeëzhenahzhahwahwaun ewede Tarsusing.

31 Me dush keänwabewaund kuhkenuh egewh anuhmeähjig anegookookummegaug Judeæa kuhya Galilee kuhya Samaria, ashkum dush kemushkahwanduhmoog; kebemoosawug emuh ookoosagoowening owh Tabaningad, kuhya emuh oomenoodaäshkahgawening owh Kache-penezid-Oojechang, ashkum dush kemeshenooowug.

32 Kepuhgummeähyahmahgud dush, uhpe minze pahbahmoosad owh Peter, oogenauzekahwaun enewh anuhmeähnejin Lyddaing ayahnejin.

33 Me emuh kemekahwaud pazhig enenewun Æneas azhenekahzoonejin, kahshingeshinenejin emuh nebahguning ishwahswe kekenoonoowenun.

34 Peter dush oo-oo oogeënaun, Æneas, kenoojemooik suh owh Jesus Christ; puhsegween oozhetoon kenebahgun. Kazhetena dush kepuhsegwe.

35 Kuhkenuh dush kahduhnuhkeejig ewede Lyddaing kuhya Saroning oogewahbuhmahwaun, keëzhequakewug dush chewebuhmeetahwahwaud enewh Tabaninganejin.

36 Keähyah dush ewede Joppaing pazhig kekenooähmahgun Tabitha azhenekahzood, mesuh ahnekenootuhming Dorcas; owh dush equa oogemooshkenashkahgoonun enewh menoo-ahnookewinun kuhya shahwanjegawinun kahezhehegad.

37 Kepuhgummeähyahmahgud dush uhpe oonoo kezhegudoon, keähkoose, kuhya dush keneboo; uhpe dush

CHAP. X.

kahkesebeeginahwahwaud, oogeähsahwaun emuh ish-peme suhgoong duhzhe ahbenahsoowening.

38 Kepashoowud suh Lydda emuh Joppaïng, kahnoon-duhmoowaud egewh kekenooähmahgunug ewede ahyahnid Peterun, oogeëzhenahzhahwahwaun neezh enewh enenewun, chenundoomahnid waweeb chepeëzhahnid.

39 Me dush kepuhsegweed owh Peter keühneweejewaud dush. Uhpe dush tagwishing, oogeëzheweenahwaun ewede ishpemesuhgoong dudzhe uhbenahsoowening; kuhkenuh dush egewh shagahwejjig oogeweejkahbahwetahwahwaun mahwewaude, kuhya wabhunduhewawaud keche nebawah puhpeensekahwahgunun kuhya enewh ahgwewewun kahoozhetahmahgoowaud enewh Dorcasun, magwah weejahyahwahwaud.

40 Peter dush uhpe kabsahgechenahzhahwaud kuhkenuh, keöojechengwunetum, keähnuhmeäh dush, kequakekabhahwetahwaud dush enewh chebuyun oo-oo keëkedoo, Tabitha, oonishkaun. Kedooskabbe dush ween: uhpe dush kahwahbuhmaud enewh Peterun, kenuhmuhduhbe.

41 Keshchebnekatahwaud dush, oogeöonishkahbenaun, uhpe dush kahnundoomaud enewh anuhmeähnejin, kuhya enewh shagahwenejin, oogepuhgedenaun emuh ooneenening enewh Dorcasun bemahdezenid.

42 Kekekandahgwud dush maunduh emuh anegookwaug Joppa; nebawah dush oogedabwayanemahwaun enewh Tabaninganejin.

43 Kepugguhmeähyahmahgud, keduhneze nebawah kezhegudoon ewede Joppaïng keweedegegamaud enewh Simonun ahsaka-wenenewun.

CHAP. X.

KEAHYAH pazhig enene ewede Cæsareaïng Cornelius azhenekahzood, oomenissenoo-oogemahmewah egewh shemahgunishug Italianug azheweenzoojig,

2 Anuhneäud *enene*, quasaud enewh Kesha-Muhnedoon kuhya kubkenuh oowegewahming kahahyahjjig, kahkecheshahwanemaud bamahdezenejin, kuhya moonzhug kahahnahmeätuhwaud enewh Kesha-Muhnedoon.

3 Mezhesuh dush oogewahbuhmaun emuh enahbunduhoowening uhpe shaungusswe-tebahegunadenig enewh oodangenemun owh Kesha-Muhnedoo penaunzekahgood, oo-oo keëgood, Cornelius.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

4 Uhepe dush kahgubnuhwahbuhmaud, kesageze, oo-oo keëkedood, Wageonan, Tabaningayun? Oo-oo dush ooge-ënaun, Kesha-Muhnedoo suh oomequandaunun enewh kedahnuhmeähwenun kuhya enewh kemegeawenun.

5 Noongoom dush ezhénahzhuh enenewug ewede Joppaing, chenundoomahwaud enewh Simonun Peter azhene-kahzoonejin :

6 Oowedegamaun enewh Simonun ahsaka-wenenewun, ewede cheegechegumme andahnejin : mesub owh kawah-weenduhmauk ewh kaëzhechegayun.

7 Uhepe dush kahmahjaud owh angen kahkuhnoonaud enewh Corneliusun, oogenundoomaun neezh enewh oobuh-meetahgunun, kuhya pazhik natuh-ahnubmeähnejin she-mahgunishun moonzbug kahweejewegoojin.

8 Uhepe dush kahweenduhmoowaud kuhkenuh oonoo uhycëen, oogeëzhenahzhahwaun ewede Joppaing.

9 Wahyahbunenig dush, magwah ahnepahbahmahdeze-waud oogo, kuhya pashoo uhneäyahwaud emuh ooda-naung, keëzhequaunduhwa owh Peter emuh oogedegun-nig chenahkoowa-ahnuhmeäud kahningoodwahsootebah-egunag :

10 Kekechepuhkudda dush, kuhya oogenunduhwandaun kameejid magwah dush chebahquawaud egewh chah-bahquajig, oogeähpuggezakahgoon ewh mahzenahmoowin,

11 Oogewahbundaun dush ewh kezhek chenesahkoosing, gagoo dush ahtaesoowin kepenesekahgood emuh ahyaud, debishkoo kache meeheguk walbishkeginig ayishqua-yeëe takooobjegahdag kuhya Kenesahbeginegahda emuh uhkeeng :

12 Emuh dush kaëyahwug kuhkenuh nahwoosittajig ahwaseeyug uhkeeng ayahjig, kuhya puligwuj-ahwaseeyug, kuhya pabahmoodajig, kuhya keëzhikoong duhzhe penasheyug.

13 Oogenoondaun dush ewh inwawin, Puhsegween, Peter ; netahgan, kuhya wesenin.

14 Peter dush keëkedoo, Kahween, Tabaningayun ; kah mah wekah ningemeejeseen anandahgwussenook chemeejing gamuh wahnuk.

15 Menuhwah dush oogenoondaun ewh inwawin oo-oo keëgood, Ewh kahpeenetood Kesha-Muhnedoo, kahween mahnahdud kegahedunseen.

CHAP. X.

16 Nesing dush oo-oo keëzhewabud : menuhwah dush keëzheödahpenegahda ewh ahtahsoowin ewede ishpeping.

17 Magwah dush nahnahgahdahwandung wagoodoog-wanedoog maunduh wazhebahbunduhmoowin kahwahbundung, benuh, egewh enenewug kahezhenahzhahoojig enewh Corneliusun kuhgwadwawaud tebe andahgwan owh Simon, kenebahwewug emuh dush ishquaundang,

18 Kepepahgewug dush, kekuhwadwawaud kishpin oomah daud owh Simon Peter azhenekahzood.

19 Magwah dush kenahnahgahdahwandung owh Peter ewh wazhebahbunduhmoowin oo-oo oogeëgoon enewh Keche-Oojechaugwun, Benuh, kenunduhwanemigoog neswe enenewug.

20 Puhsegween dush, nesaunduhwan, uhnewejewh dush, kuhnuhga ahgoonwayanduhsewun, neen suh ninge-ëzhenahzhahwaug.

21 Keëzhenesaunduhwa dush Peter emuh ahyahnid enewh Corneliusun; oo-oo dush keëkedood, Benuh, neen niudow : nanduhwahbuhmag : wagoonash pahoonze-kahyag ?

22 Oo-oo dush keëkedoowug, Cornelius menesenoo-oogemah, manoo-ezhewabezid enene, kuhya quesand enewh Kesha-Muhnedoon, manwahjemegood dush kuhkenuh enewh Jewyun, oogeëgoon dush enewh angenun chenbudoomik ewede andaud, cheöonjenoondung enewh ekedoowenu kaëkedooyunin.

23 Peter dush oogeënaun chepeendegaid, oogeguhnuh-wanemaun dash. Bahnemah dush wahyahbunenig Peter oogeühneweejewaun, oogeweejewegeon dush ahnind we-wekahnesemaun ewede Joppaing ayahnejin.

24 Menuhwah dush wahyahbunenig ketuhgwishenoo ewede Cæsareaing. Cornelius dush oogenundahwanemaun, oogenundoomahbuneeen dush ahnind oodenuhwamahgunun kuhya weejekewaün.

25 Uhpé dush paundegad owh Peter, oogepenuliquash-kahgoon enewh Corneliusun, keähpuggezoonid dush emuh oosittaung, keöojecheengwunetahgood.

26 Peter dush oogeupuhsegwindenaun, oo-oo keëkedood, Puhsegween; kuhya neen suh nindenewh.

27 Magwah dush kuhnoonaud, keulnepeendega, oogemekahwaun dush nebawah kahmahwunjeëdenejin.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

28 Oo-oo oogeënaun, Kekekandahnahwah ewh enandahgwussenook Jew-enene cheweejewaud, gamuh chenaunzekahwaud pukkaun azheweenzoonejin enenewun: ninge wahbunduhik dush owh Kesha-Muhnedoo mahnahdeze gamuh weeneze cheënahsewug ahweyah enene.

29 Mesuh pahoonejenaunzekoonaun abgoonwatunsewaun, uhpe kenundoomegooyaun: kekuhwajeminim dush wagoonash wanjenundoomeyaig.

30 Cornelius dush oo-oo keëkedoo, Noongoom newoogoonuhgud pahahkoo keëquishemooyaun nahnauzh oo-oo ahpeech-kezbeguk; shaungussoo-tebahegunag ningeähnuhmeäh emuh newegewahning, benuh dush, keuebahwe enahsuhmeyaun pazhik enene wulyabbishkookunuhyad,

31 Oo-oo dush keëkedoo, Cornelius, kebezinduhmahgoo kedahnuhmeahwin, kuhya keshahwanjega-megewawenun oomequandaunun owh Kesha-Muhnedoo.

32 Ezhelahzhuh dush *eyach enenewug* ewede Joppaing, chenundoomind owh Simon, Peter azhenekahzood: dah emuh oowegewahning owh Simon ahsaka-wenene ewede ahgumming: uhpe dush penaunzekok kegahkuhnoonik.

33 Bahbega dush ningeahnooke chenundoomegooyun; kegemenoohega dush peëzhahyun. Noongoom dush kuhkenuh nindahyahmin oomah anahsuhmubbid Kesha-Muhnedoo, chenoonduhmaung kuhkenuh oonoo uhyeëen kahkuhgaunzoomikin Kesha-Muhnedoo *chedebahdooduhmun*.

34 Me dush uhpe ketahwaneed owh Peter. oo-oo keëkedood, Kagate newahbundaun ewh, Kesha-Muhnedoo peki-noong uhyenanemahsig enewh bamahdezenejin;

35 Kuhkenuh dush abnooj azheweenzoojig ahnishenahbag, owh quasaud Kesha-Muhnedoon kuhya mahkindung menooëzhewabezewin, mesuh enewh Kesha-Muhnedoo wadapenahjin.

36 Ewh ekedoowin kabezhekuhnoonaud owh Kesha-Muhnedoo enewh oonejahnesun owh Israel wahweendung ewh pezaunewawin oonje Jesus Christ: (mesuh owh Tabanemaud kuhkenuh:)

37 Kekekandahnahwah ewh ekedoowin, kahwahweenjegahdag, emuh anegookookummegaug Judæa, Galileëing kahoönjemahjetaung, kahishquah wahweendung owh John ewh baptizooëwawin;

38 Kesha-Muhnedoo kenuhmuhkoonaud enewh Jesusun

CHAP. X.

Nazarething duhzhe-enenewun enewh Keche-Ooje-chaugwun kuhya mushkahwezewin: mesuh wah-owh kahpahbahshahwanjegad, kuhya kahpahbahnoojemooäud kuhkenuh enewh mujje-muhnedoo kahkooduggeähjin; ooge-weedookahgoon muh enewh Kesha-Muhnedoon.

39 Nenuhwind dush ningewahbunjegamin kuhkenuh menik kahezhehegad emuh ooduhkeemewaung egewh Jewyug, kuhya ewede Jerusaleming; mesuh enewh kahnesahwahjin kuhya kahahgoonahwahjin emuh metikoong:

40 Mesuh dush oonoo Kesha-Muhnedoo kahahbejebahjin nasooگوناهگudenig, kuhya mezheshuh kahwahbunewahjin;

41 Kahween oogewahbundahahseen kuhkenuh enewh ahnishenahban, enewh atuh wuhyahbunjeganejin, kezah kahwuhwanahbuhmahjin owh Kesha-Muhnedoo, nenuhwind suh, kahwedoopuhmungid kuhya kahweejemenequamungid kahahbejebaud.

42 Ningekuhgaunzooomegoonaun dush chekuhgeekemungidwah egewh ahnishenahbag, kuhya chedebahjemooyang, wah-owh ahwid kahahnoonegood enewh Kesha-Muhnedoon chetebahkoonaud enewh bamahdezenejin kuhya kahneboonejin.

43 Mesuh enewh dabahjemahwahjin kuhkenuh aunwahjega-wenenewug, ahwagwan kadabwayanemahgwan, oodooونووزوونينg tahoonejwabenuhmahwah oomujje ezhewabezewinun.

44 Magwah kayahbe kekedood owh Peter oonoo eke-doowenun, Keche-Oojechaug kepungeshin emuh ooweyoweewaung kahkenuh egewh kahnoondungig ewh ekedoowin.

45 Egewh dush kahkekenoowahje-kishkezhegahzoojig kahdabwayandungig kemahnahkahdanduhmoog, menik kahpemewejewahpuneeg enewh Peterun, ewh oonje kepe-seegenuhmahwindwah egewh mayug-ahnishenahbag oomegewawin owh Keche-Oojechaug.

46 Oogenoondahwahwaun muh ezhekedoodnid pakaukin inwawinun, kekechetwahwanemahwaud enewh Kesha-Muhnedoon. Medush uhpe kekedood owh Peter,

47 Ahweyah nuh enene tahekedoo, kahween tahpuggedenegahdasenoon ewh nebee, chebaptizowahsewindwah oogoo, kahoodahpenahjig enewh Keche-Oojechaugwun debishkoo kuhya kenuhwind?

OODEZHECHEGAWENEWAH.

48 Keékedoo dush chebaptizoomemind emuh oodezhe-
nekahzoowening owh Tabaningad. Ooge pahgoosanemah-
waun dush ebeduhmezenid emuh goomah menik dussoogoon.

CHAP. XI.

EGEWH dush Apostleüig kuhya wekahnesemaug ka-
habyahjig emuh Judaing kenoodahmoog enewh may-
ug-ahnishhabban koodahpenuhmenid ewh oodekedoowin
owh Kesha-Mahnedoo.

2 Uhe dush kahpetuhgwishing owh Peter emuh Je-
rusaleming, egewh kahkekenoowahje-kishkezhegahzoojig
oogekekalmahwaun.

3 Oo-oo keékedoowaud, Kegepindegahwaug egewh ene-
newug pwahyah-kekenoowahje-kishkezhegahzoojig, kuhya
dush kegeweedoopuhmaug.

4 Peter dush oogeдебабjemootahwaun ewh kahezhe-
wabuk wahyashkud mahpsing, kuhya oogeähneka-wah-
weenduhmoowatin, oo-oo keékedood,

5 Nindähyahmahbun emuh Jappa aduhming oodanaung
keahnuhmeähyaun; magwah dush nekaibunduhmaun
nengewahbundaun emdbunduhmoowin, Pazhik ahtahsoo-
win debishkoo wahbishkegining ishpeming keoonjenesah-
begeneгахда айишқырың; takoobejegahdag ningepuh-
gummishkahgoon dush:

6 Uhe dush aneook kahgahnuhwahbunduhmaun, nin-
genahnagahdahwandaun, ningewahbulumaug dush egewh
nawookahdagig ahwaseeyng uhkeeng ayahjig, kuhya puh-
gwuj-ahyahahjig, kuhya pabahmoodajig, kuhya kezhegoong
duhshe penasheyng,

7 Ningenoondaun dush ewh inwawin oo-oo keégooyaun,
Puhsegween, Peter; netahyan wesenin dush.

8 Oo-oo dush ningeëkid, Kahween, Tabaningayun: kah-
muh wekah kepeudega-mahgu-senoon emuh nindooning
gugoo anandahguhsenook chemeejing gamah wahnuk.

9 Menuhwah dush ishpeming duhzhe inwawin oo-oo
ningeëgoon, Ewh kahpeenetood owh Kesha Mahnedoo,
kagoo edunkan, kah enandahgwassenoon chemeejing.

10 Nesing dush oo-oo keezhewabud: menuhwah kee-
zheöodalbenahwug kuhkenuh ewede ishpeming.

11 Benuh dush, babbega ketuhgwishenoog neswe ene-
newug emuh wahkaheguning kahdahyaun, Cesareäing kah-
oonjeezhenahzhahoonjig chepenundoomewaun.

12 Ningekuhgaunzoomik dush owh Keche oojechaug

CHAP. XI.

cheühneweejewugwah, kuhnuhga cheähgoonwayadduhse-waun. Oogoo dush ningoodwahswe wekahnesinaug ningeühneweejewegoo, uingepepeceudegamin emuh owl enene oowahkaheguning.

13 Ningewahbundahegoomin dush ewh kewabbuhmah-pun enewh angeun emuh oowahkaheguning, kabpenebahwenid oo-oo dush keëgood, Ahnookeen cheëzhahwaud enenewug ewede Joppaing, chenundoomahwaud enewh Simonun, Peter azhenekahzoonejin ;

14 Me suh wah-owh kawahweenduhmoonag enewh ekedoowenun, kaoujebemahdezeyun keen kuhya kuhkenuh emuh kewahkaheguning ayahjig.

15 Uhpe dush mahyahje-kekedooyaun oogeähpuggese-kahgoowaun enewh Keche-Oojechaugwun, debishkoo kuhya kenuhwind wuhyashkud.

16 Me dush uhpe kemequanduhmaun ewh oodekedoowin owh Tabaningad, oo-oo keëkedood, John goosah baptizooëwa nebee ahyood ; kenuhwah dush kegahbaptizoomegoom enewh Keche-Oojechaugwun.

17 Uhpe dush Kesha-Muhnedoo kahmeenand ewh nahsaub megewawin kahmeenunung kenuhwind, kahdabwayanemung owh Tabanemenung Jesus Christ ; ahnen neen kahenandahgoozeyau, chemegahnugebun owh Kesha-Muhnedoo ?

18 Uhpe dush kahnoondahmoowaud oonoo uhycën, kepezaun-uhbewug, kuhya oogewahwezhaanmahwaun enewh Kesha-Muhnedoon, Kagate Kesha-Muhnedoo oogemeenaun enewh mayug-ahnishenahban ewh aanwanindezoowin che-oonjebemahdezenid.

19 Egewh dush kahsuhswashkahwindjig uhpe kahkooduggeindwah egewh anuhmeähjig uhpe kahnesind owh Stephen kebalibahnahdezewug nahnauzh Phenice, kuhya Cyprus, kuhya Antioch, kekuhgeekemahwaud enewh Jewyun atuh, kedebahdooduhmoowaud ewh eke-dowin.

20 Ahnind dush Cyprusing kuhya Cyrencing keduhzhe-enenewewug, oogoo dush uhpe tagwishenoowaud ewede Antioching, oogekuhnoonahwaun enewh Grecianun, kedebahjemahwaud enewh Tabaningancjin Jesusun.

21 Oogeweewookahgoowaun dush ooneenj owh Tabaningad, keche-nebewah dush kedabwayanduhmoog, kuhya

ODEZHECHEGAWENEWAH.

oogekwakekahbahwetahwahwaun enewh Tabaninganejin.

22 Uhpe dush kalnoonduhmoowaud egewh anuhmeähjig kahahyahjig ewede Jerusaleming oonoo uhyeëen : ooge-ëzhenahzhahwahwaun enewh Barnabasun cheëzhahnid nahnauzh emuh Antioching.

23 Uhpe dush kahpetuhgwishing, kahwabbundung dush ewh ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo, kewahwezhandum, oogeënaun dush kubkenuh, cheäunwahjenid emuh oodaëning chedebandahgoozenid emuh Tabaningang.

24 Kemenoo-ezhewabeze suh owh enene, kuhya ooge-mooshkenashkahgoon dabwayanduhmoowin kuhya enewh Keche-ojjechaugwun : keche-nebewah dush ahnishenahbag ketuhquahkoonahwug emuh oodezhetwahwening owh Tabaningad.

25 Me dush Barnabas kahezhemahjaud ewede Tarsusing, cheähweëondoonaäud enewh Saulun :

26 Uhpe dush kahmekahwad, oogepeëzheweenaun ewede Antioching. Kepuhgummeähyahmahgud dush, ningoo-kekenoonoowin kepubpeendegawug emuh anduhzhemahoonjëdewaud egewh anuhmeähjig, oogekekenooähmahwaun dush nebewah ahnishenahban. Netum dush ewede Antioching Christianug keëzheweenahwug egewh kekenooähmahgunug.

27 Uhpe dush oonoo kezhegudoon kepeëzhahwug Jerusaleming duhzhe aunwahjega-wenenewug ewede Antioching.

28 Pazhik dush Agabus azhenekahzood kepubsegwe, Kecheoojechaugoon kahoönjewahweenduhmahgad, wepuk-Kuddakummegaug emuh anegookkookummegaug uhkee : oo-oo suh kepuggumme-ahyahmahgud uhpe ookezhegudoomun owh Claudius Cesar.

29 Me dush keënahkoonegawaud egewh kekenooähmahgunug, anduhchid enene menik kashkechegad chenindahahwad enewh walahnesemaun ewede Judæeing anduhkeenejin ewh shahwanjegawin :

30 Mesuh kahezhechegawaud, kenindahahwad dush enewh katezenejin emuh ooneenjewaung owh Barnabas kuhya Paul.

CHAP. XII.

ME dush uhpe owh Herod keche-oogemah keshe-benekanid wekooduggeäud ahnind enewh anuhmeäh-nejin.

2 Oogenesaun dush Jamesun wekahnesun owh John ahzhahwash keähyoood.

3 Kahwahbundung dush keminwanduhmenid enewh Jewyun menuhwah keähnooke chetuhkoonaud enewh Peterun. (Me dush uhpe ahyahwung enewh kezhegudoon kahmeejing wambesinsenook buhquazhegun.)

4 Uhpe dush kahtuhkoonaud, oogeähsaun emuh kebahquahoode-wegubmigoong, oogepuggedenuhmahwaan metahswe ahshe ningoodwahswe shemahgunishun cheguh-nuhwanemegood; keänandung ishquah-kuhbekoosa-wekoon-ding chesahjewenaud emuh anduhzhe ahyahnid enewh ahnisenabban.

5 Peter dush kekebahquahwah: egewh dush anuhmeäh-jig uhpurna oogeähnuhmeätuhmahwahwaan chebemahjeë-good enewh Keshah-Muhnedoon.

6 Uhpe dush enandung owh Herod chesahgeche-weenaud, ewh tebekudenig kenebah owh Peter nahwuh-eëeng shingeshinenid neezh shemahguneshun, tahkoobezood neezh pewahbikoo-tuhkoobejeginun: kuhya egewh ganuhwanjeg-jig emuh ishquaundang ahgwahjeeng kenebahwe-wug keguhnunwanduhmoowaud ewh kebahquahoode-weguhmig.

7 Benuh dush, oogepeöodissegoon enewh oodangenenun owh Jehovah kewahsata dush peendig kebahquahoode-weguhmigoong: kuhya owh angen oogepukketawaun enewh Peterun oopemayowening, kuhya oogepuhsegwindenaun, oo-oo keëkedood, Wawceb puhsegween. Enewh dush pewahbikoo-tuhkoobejeginun keoonjepungesinene-wun emuh oocenjeeng.

8 Owh dush angen oo-oo oogeënaun, Keche-pesoon, kuhya tuhkoobeton enewh kemuhkissenun. Me dush kahezhechegad, oo-oo dush oogeënaun, Pesekun kepese-koowahgun, noopenuhzeshin dush.

9 Peter dush keühnesahgahum, kenoopenuhnaud; kah dush kekekanduhse chedabwamahguk ewh kahezheche-ganid enewh angenun; keänandum egoo kuhnuhbj enah-bunduhmoowin maunduh kahwabbunduhmaun.

10 Uhpe dush kahuhnemukubikahwahaud netum ah-kundoo-wenenewun kuhya menuhwah ahnind, kepetuh-

OODEZHECHEGAWEN EWAH.

gwishenoog emuh pewahbikoo-keche-ishquaundang oodanaung anuhmook; penesekah kenesahkooshkahne: keihnesahgahuhmoog, kakhuhbikuhmoowaud dush pazhik oodanaah-mekun; me dush uhpe bahbega kenuhguhnegood enewh angenun.

11 Peter dush uhpe kahishquah-mahmahkhdandung, oo-oo keekedoo, Noongoom dush kagate nequuhyukwandau, ewh Tabaningad kepeezhenahzbahwaud enewh oodangenemun, emuh ooneenjeeng owh Herod ningeoonejekediskenik, kuhya kuhkenuh oonunduhwanduhmoowene-waung egewh Jewyug.

12 Uhppe dush kahnahnahgahdahwandung ewh kahezhe-wabuk, keezhah emuh andalnid enewh Maryun enewh oogen owh John, owh Mark kahtuhgooweenzood; kahduhzhemahwunjeedewaund nebewah, keahnulhmeahwaud dush.

13 Magwah dush pahpahgahquahegad emuh ishquaundaming, pazhig equazanse Rhoda azhenekahzood, kepeezhah chebezindung.

14 Kahkekandung dush oodinwawene enewh Peterun, kahween oogenesahkoonunseen ewh ishquaundam kah uhpeech-moojegezid, kepeendegabuhtoo dush, keweendalmahwaud *enewh peenlig ayahnejin* ewh nebahwid owh Peter ahgwahjeeng chegishquaundang.

15 Oo-oo dush oogenahwaun, Kekewuhnahdiz. Anegook dush kayahba keekedoo, Kagate cheezhewabuk. Oo-oo dush keekedoowug, Me suh enewh oodangenemun.

16 Peter dush kayahbe kepalpahgahquahega: uhpe dush kahnesahkoonuhmoowaud ishquaundam wuhyahbuhmahwand dush kemahmahkhdandahmoog.

17 Kahuhycenuhmahwaud dush ewh ooneenj chepezaunulbenid, oodebahjemootahwaun ewh kesahgejewenegood enewh Tabaninganejin emuh kebahquahode-weguhmigoong. Oo-oo dush keekedoo, Mahjaug ahweween-duhmoowik oonoo uhycen owh James kuhya egewh wekahnesemaug. Kemahjah dush puhkaun ningooje keezhah.

18 Uhppe dush kahwabung, kekeche megooshkahjeaehwugegwshemahgunishug, kequeenuhwahbuhmalwaud enewh Peterun.

19 Uhppe dush owh Herod kahoondoonaad, mekahwahsig dush, ogekulhwajemaun enewh kahahkundonejin,

CHAP. XIII.

keëkedoo dush chenesememind. Judæing dush keöonjemahjah keëzhah dush ewede Cæsareaing, me emuh kedahnezid.

20 Herod dush ooge-keche-nishkenemaun enewh Tyre-ïng kuhya Sidoning anduhnubkeenoin : mahmahwe dush oogepenaunzekahwaun enewh, uhpe dush kahweejekewaëmahwaud enewh Blastusuun ganuhwanduhmenejin keche-oogemah oodalibenahsoowin, kenundoodahmahgawug chepoonaninding ; keche-oogemah ooduhkeem muh kahoone meeimekaug emuh ooduhkemewaung.

21 Uhpe dush kahdebishikoosanig kezah kahwahweenjegahdag kezah, Herod keche-oogemaung keëzheöod, kenuhmuhduhbe emuh oodogemah-wuhbewening, ooge-keche-kuhnoonaun dush enewh.

22 Kesahsabquawug dush egewh ahnishenahbag *oo-oo keëkedoowaud*, Muhnedoo oodinwawin maunduh, kahween enene oodinwawin ahwunseoon.

23 Bahbega oogepukkedoöogoon enewh oodangenemun owh Kesha-Muhnedoon, kah muh oogepeshegangandahgootahseen enewh Kesha-Muhnedoon : oogeähmoogoon dush enewh muhnctoonsun, keishquahnahmoo dush.

24 Kemahjegemahgud dush ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo kuhya ashkum kemeshenud.

25 Barnabas kuhya Saul Jerusaleming keöonjepiskahbewug, uhpe kahkezhetoowaud oodahnookeewenewaun, oogeühnewecjewahwaun enewh Johnn Mark kahtuhgooweenzoonejin.

CHAP. XIII.

KEAHYAHWUG dush emuh ahnuhmeähwening ewede Antioching ahnind aunwahjega-wenenewug kuhya kakenooähmahgajig ; Barnabas, kuhya Simeon Niger kah-ezhenekahzood, kuhya Lucius Cyreneing duhzhe enene kuhya Manaen owh kahweeje-netahwuggemaud enewh, Herodun keche-oogemaun, kuhya Saul.

2 Magwah dush buhmeetahwahwaud enewh Tabanin-ganejin, kuhya kekeëquishemoowaud keëkedoo owh Keche-Oojechaug, Wahwanahbunduhmahweshig owh Barnabas kuhya Paul cheënuhnookeewaund ewh ahnookewin kahoonejenundoomugwan.

3 Uhpe dush kahëquishemoowaud kuhya kahahnuhmeähwaud, oogeähtonahwah ooneenjewawin emuh oosh-tequahnening, kemahjenahzhahwahwaud dush.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

4 Uhpe dush, kahmahjenahzhahoogoowaud enewh Keche-Oojechaugwun, keëzhmahjahwug emuh Seleucia-ning; ewede dush keëonjemahjeyahshewad keënahshewug dush ewede Cyprusing.

5 Magwah dush kahahyahwad ewede Salamising, ogebahbahdebahdoodahnahwah ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo emuh anduhzhe-mahwunjeëdewaud egewh Jewyug: oogeäyahwahwaun dush Johnun chebuh-meetahgoowaud.

6 Uhpe dush kahpabmahmahdezewaud anegookwaug kuhkenuh menis peenish egoo Paphosing, oogemekahwahwaun pazhik cheesuhkee-wenenewun, kuhkenuhwishkeaanwahjega-wenenewun, Jew-enenewun Bar-jesus azhenekahzoonejin:

7 Me suh owh kahweejewaud enewh ewede uhkeeng duhzhe oogemaun, nabwabkahnejin enenewun, Sergius Paulus azhenekahzoonejin; me suh owh kahnundoomaud enewh Barnabasun kuhya Saulun kenundahwandum che-noondung oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

8 Owh dush Elymas cheesuhkec-wenene (mesuh azhenesittootahgwuk oodooonoozoowin anekenootuhming) oogemeegahnaun enewh, kenunduhwandum chepubkaweenaud-enewh oogemaun emuh dabwayanduhmoowening.

9 Me dush Saul, (Paul kuhya *azhenekahzood*,) mooshkenashkahgood enewh Keche-Oojechaugwun, kekecheguh-nuhwahbuhmaud enewh,

10 Oo-oo dush keëkedoo, Oh *keen* mwaushkenashkahgooyun kuhkenuh kuhkiyanezewin, kuhya mujjeëzhewabezewin, wagwissemik owh mujje-muhnedoo, *keen* mahgahduhmun kuhkenuh menoo-ezhewabezewin kahnahween kegahishquahbahnahjetoose quuhyukwahmoogin oomeekunun owh Tabaningad?

11 Benuh dush, ooneenj owh Tabaningad kepuhgum-mishkahgoon, kegabhuhkepeengwa, kah kegahwahbuh mahse kezis goomah menik. Bahbega dush oogepuggum-mishkahgoon *tahnahsug* ahwun kuhya puhsuggishte-bik; kepahbahmoosa dush nunduhwanemaud ahweyah chesuh-gahbegenegood.

12 Uhpe dush oogemah kahwahbundung ewh kahezhewabuk, kedabwayanemaud, kemahmahkahdandung ookekenooähmahgawin enewh Tabaninganejin.

13 Uhpe dush Paul kuhya enewh, weejekewatin uhnehmahjeyahshewad emuh Paphosing, ketuhgwishenoog

CHAP. XIII.

emuh Pergaïng Pamphyliaïng anduhgoog: John dush oogenuhgahnaun keëzhekewa dush emuh Jerusaleming.

14 Uhpe dush kahoönjemahjahwaud emuh Pergaïng, ketuhgwishenoog emuh Antioching Pisidiaïng anduhgoog, kepeendegawug dush emuh ahnuhmeä-weguhmigoong anuhmeä-kezhegudenig, kenuhmuhduhbewug dush.

15 Bahnemah dush kahishquahahginduhming ewh tebahkoonegawin kuhya enewh aunwahjegawennu oogepekuhnoonegoowaun enewh wagemahkundemenejin ewh ahkuhmeä-weguhmig, oo-oo keëkedoonid, Enewewedoog kuhya wekahnesemahdoog, kishpin ahyahmag gagoo kulgequawene-ekedoowin chegulmoonagwah egewh ahnisenahbag, mahnoo kekedook.

16 Me dush owh Paul kepuhsegweed, kuhya kahnyenenegad oo-oo keëkedoo, Kenuhwah Israeiling duhzhe-enewewedoog, kuhya kenuhwah quasag Kesha-Muhnedoo bezinduhmoog.

17 Oo-Kesha-Muhnedoomewaun oogoo ahnisenahbag egewh Israelitug, oogewahwanahbuhmaun enewh koose-nahnin, kuhya oogkechetwahweäun enewh ahnisenahban uhpe kahduhzhemahyuggezenid emuh Egypting duhzhe uhkeeng, kuhya mashkahwezemahgudenig oonik oogepeöönjesahgejeweenann emuh.

18 Nemeduhnuh kekenoowoowin dush ooge pemewenaun debishkoo enewh ahbenoojeün bulgwahduhkummig.

19 Uhpe dush kabbahnahjeäud nezhwahswawaun ahnisenahban emuh Canauning oogemahdaboonau-ooduh uhkeemewah.

20 Bahnemah dush nahguj oogemeenaun enewh tebahkoonega-wenenewun koonemah newauk abshe nahnemeduhnuh duhsoo pepoon, peenish kebemahdezid owh Samuel aunwahjega-wenene.

21 Nahguj dush oogenuduhwanemahwaun enewh keche-oogemaun: Kesha-Muhnedoo dush oogemeenaun enewh Saulun oogwissun owh Cis, Benjamin oodenoodawezewining dabandahgoozenejin nemeduhnuh duhsoo pepoon.

22 Uhpe dush kahwabenaud enewh, ooge puhsegwindenahmahwaun enewh Davidun cheöogemahwemegoowaud: me suh enewh kahdebahjemahjin, oo-oo keëkedood, ningemakahwah David oogwissun owh Jesse, enene kahminwane-

ODEZHECHEGAWENEWAH.

basun : mesuh oonoo kubkuhuonegoowahjin keëgoowaud cheänwahjewaud emuh oosahwaujegawening owh Kesha-Muhnedoo.

44 Menuhwah dush anuhmeä-kezheguk gagah kuhkenuh wahdatoojig emuh oodanaung kepemahwunjeëdewug che-noonduhmoowaud ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

45 Uhpè dush egewh Jewyug kahwabbulmahwaud ashenooid enewh palmahwunjeëdenejin, oogemooshkenashkahgoonahwah keslahwanjegashkewin, oogemujjedubzhindahnahwah enewh uhycëen kabekedoojin owh Paul, mahnahdahjemoowaud kuhya n.ujje-kezhewawaud.

46 Paul dush kuhya Barnabas ashikum kenecheweze-wug oo-oo keëkedoowug, Keenandahgwud sub kenuhwah netum chedelahjemootahmahgooyag ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo : kenuhwah dush wabenuhmag, kah dush kedenanindezoosem cheahpeetandahgoozeyag cheähyahmag kahgega-bemahdezewin, benuh, nequakakabbahwemin cheëzhahyaungegewh mayug-ahnishenahbag.

47 Me muh kabezheyummingid owh Tabaningad, oo-oo keëkedood, Kegeähsin chewahsashkahwudwah egewh mayug-ahnishenahbag, chebimahjeüdwah kuhkenuh anegookookummegaug uhkeeng ayahjig.

48 Uhpè dush egewh mayug-ahnishenahbag kahnoon-duhmoowaud oo-oo, kemoojegezewug, kuhya oogewahwezhandahnahwah oodekedoowin owh Tabaningad ; kuhkenuh dush menik kahwuhwanahbuhmindjig emuh kahgegabemahdezewening kedabwayanduhmook.

49 Kewahweenjegalda dush oodekedoowin owh Tabaningad emuh anegookookummegaug ewh uhkee.

50 Egewh dush Jewyug oogeweekoojeähwaun enewh aulmeähnejin enewh nahgahnezenejin enenewun emuh keche-oodanaung, chemekinjehnid enewh Paulun kuhya Barnabasun, oogeeonjesahgejewabenahwaun kuhya emuh ooduhkeemewaung.

51 Oogepahbahwesittaähtahwahwaun keëzhahwug dush emuh leoniaming.

52 Egewh dush kekenooähmahgunug oogemooshkenashkahgoonahwah ewh moojegezewin, kuhya enewh Keche-Oojechangwun.

CHAP. XIV.

KEPUGGUMME-AHYAHMAHGUD dush emuh Ico-niuming, nuhyazh keühneweejindewug keëzhahwaud emuh oodahnuhmeä-weguhmegoowaung egewh Jewyug ; kekedoowug dush, keche-nebewah egewh Jewyug kuhya Greekug kahoonjedabwayanduhmoowaud.

2 Egewh dush duhyabwayanduhsegoog Jewyug ooge-wekoojeähwaun enewh mayug-ahnishenahban chewuhsitahwanemahnid enewh wekahnesemaun.

3 Kenooäzh dush keduhnezewug mezheshuh kekedoowaud Täbaningad oonje, me suh owh kahweedookung ooshahwandahgoozewine-odekedoowin, kuhya dush kahmegewad kekenoowahjechegunun kuhya mahmaundahwechegunun cheëzhechegahdag oonje ooneenjewaung egewh *apostleüig*.

4 Egewh dush bamahdezejig kahoodatoojig papukkaun keühyenanduhmook : ahnind dush oogeweetookahwahwaun enewh Jewyun, menuhwah dush ahnind oogeweetookahwahwaun enewh apostleün.

5 Uhpe dush egewh mayug-ahnishenahbag kuhya egewh Jewyug kahweedookahwahwaud enewh oodoogemahmewaun chemujjedoodah-wahwaud kuhya wepemwuhsinnuhahwaud enewh,

6 Kezhah oogekekandahnahwah, keëzhenezhemoowug dush emuh Lystraing kuhya Derbeing, Lycaoniaing duhzhe oodanahwun, kuhya emuh uhkeeng kewetuhyeëe anduhgoog.

7 Ewede dush oogepalibahtebahdoodahnahwah ewh minwahjemoowin.

8 Kenuhmuhduhbe dush pazhig enene ewede Lystraing, kahmahmaunjekoozid emuh oosittaung, kahnuhneepenezid pahahkoo-negid, kah dush wekah kebemoosase :

9 Wah-owh dush kahnoondahwaud enewh Paulun kekedoonid : kahguhnuhwahbuhmegood dush enewh, kuhya kekekanemegood cheähyaud dabwayanduhmoowin chenoojemooindebun,

10 Oo-oo oogeëgoon kekezhewanid, Quhyukookahbahwin emuh kesittaung. Ween dush kepupesgwinjesa kuhya dush kepahbahmoosa.

11 Uhpe dush egewh ahnishenahbag wuhyahbunduhmoowaud ewh kabezhecheganid Paulua, kekechepepahgewug, oo-oo kekedoowaud Lycaoniaing duhzhe inwawining keinwawaud, Kegepenesenahmahgoonahnig egewh muhnedoog emuh oodezhenahgoozewinewaung egewh enenewug.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

12 Enewh dush Barnabasun oogeëzhenekahnahwaun Jupiter; enewh dush Paulun oogeëzhenekahnahwaun Mercurius, me muh owh kabkekedoo-wenenewid.

13 Oosahsahgewejega-wenenemun owlh Jupiter, owh kahahyaud anahsuhme-ahyahniig oodoodanahwewah, ooge-peenaun enewh almooke-pezhewun kuhya wahwahsuh-koonasubsagahjegunun emuh keche ishquaundaming, ke-ënanduhmook dush wesahsahgewejegawaud mahmahwe egewh ahnisenahbag.

14 Uhpè dush kahnoonduhmoowaud egewh apostleüig, Barnabas kuhya Paul, oogepegoobetonahwah oodahgwe-winewah kuhya keähpahedewaud emuh ahyahmid enewh ahnisenahban, keühnepepahgewaud,

15 Oo-oo keëkedoowaud, Enenewedoog, wagoonash wanjeëzhechegayag oonoo uhycëen? Kuhya nenuwind nidenenewemin debishkoo goo kenuhwah anahdezeyag nidenahdezemin, kedezhewekuhgekemenenim dush chewa-benuhmag oonoo kuhkebahdezewenun chequakekahbahwetuwwag dush owlh bamahdezid Kesha-Muhnedoo, owh kahoozhetood kezhek, kuhya uhkee, kuhya kechegumme, kuhya kuhkenuh emuh ayahgin :

16 Me suh owh mawezhah kahpuggedenuhmahwaud kuhkenuh enewh ahnisenahban chebemoosanid emuh tebenuhwa oomikkunahwaung.

17 Ahneesh kahween oogepeggedennuseen ween che-debahjemahsewind, kewahbunduhewa suh goo ewh kemennoodoodahgad, kuhya kemegewad kemewun-ahboo ishpe-ming oonje, kuhya chemekoogemahguk enewh ketegaunun, kemoo-shkenatood enewh kedaënahnin ewh wesenewin kuhya moojezewin.

18 Oonoo keënaud, ahgahwah oogenugahahwaun enewh ahnisenahban, chesahsahgewetuhmahgoosigwah.

19 Kepeëzhahwug dush ahnind Jewyug Antioching kuhya Iconiuming kahpeëonjebahwaud mesuh egewh kah-tabemahjig enewh ahnisenahban, oogepe-mwuhsinahah-waun dush emuh keche-oodanaung keneboodoog keënan-nemahwaud.

20 Ahnish dush, magwah egewh kenenooähmahgunug kewetabkabbahwetahwahwaud, kepuhsogwe, kepeëzhaud dush emuh keche-oodanaung : wuhyahbunenig dush ke-ëzhenahjah emuh Derbeüig keweejewaud enewh Barnabasun.

CHAP. XV.

21 Uhpē dush kahpahbahdebahdooduhmoowaud ewh minwahjemoowin ewede keche-oodanaung, kahkekenooāh-mahwaud nebewah bamahdezezejin, nayaub keēzhekewawug emuh Lystraing, kuhya Iconiuming, kuhya Antioching,

22 Keāunwahjeāhwaud enewh kekenooāhmahgunun, kuhya kekuhgekemahwaud cheminjemanduhmenid ewh dabwayanduhmoowin, chenundahwandahgoozeyung emuh nebewah koodugsegezewening cheōonjepeendegayung emuh oodogemahwewening owh Kesha-Muhnedoo.

23 Uhpē dush kahoozheāhwaud enewh makuddawekoonyuan emuh anduhsing ahnuhmeā-weguhmigoong, kuhya kahahuhmeāhwaud mahmahwe kekeēquishemoowaud oogeāhnuhmeātuhmahwahwaun enewh cheweedookahgoowaud enewh Tabaninganejin me enewh kahdabwayanemahwahjin.

24 Uhpē dush kahshahbooshkunmoowaud Pisidia, katuhtuwishenoog emuh Pamphyliaing.

25 Uhpē dush kahdebahdooduhmoowaud ewh ekedoowin emuh Pergaing, keēzhahwug emuh Attaliaing :

26 Ewede dush keōonjemahjeyahshewug keēnahshewaud emuh Antioching, me ewede wahyashikud kahduhzhe-ahnuhmeātuhmahwindwah cheweedookahgoowaud enewh shawanjeganejin Kesha-Muhnedoon emuh ahnookewening kahdebishkoosetoowaud.

27 Uhpē dush kahtuwishenoowaud, kahmahvunjeāhwaud enewh anuhmeāhnejin, oogewahweenduhmahwaun kuhkenuh kahezhechegawaud keweedookahgoowaud enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya Kesha Muhnedoo kahhezhepahkakhoonuhmoowaud ewh dabwayanduhmoowineishquaundam enewh mayug-ahnishenahbau.

28 Kuhpayeēe dush keduhnezewug emuh, keweejehawaud enewh kekenooāhmahgunun.

CHAP. XV.

AHNIND dush enewewug kahpeōonjebahjig emuh Judæaing oogekekenooāhmahwahwaun enewh wekahnesemaun, *oo-oo keēkedoowaud*, Kishpin, kekenooawahjekishkezhegahzoosewag debishkoo kahenahkoonegagoobunan Moses, kahween kegahbemahjeēgoosem.

2 Uhpē dush Paul kuhya Barnabas kahkeche-ahgoowatahwahwaud kuhya kahkeche-kuhnoonahwaud enewh, keēnahkoonegawug *egewh anuhmeāhjig* enewh Paulun kuhya

OODEZHECHEGAWENEWAII.

Barnabasun kuhya ahnind pakaunezenejin, cheëzhahnid emuh Jerusaleming chekuhwajemahnid enwh apostleün kuhya katezenejin oo-oo kuhgwadawin.

3 Uhpe kalmezissekahgoowaud enewh anuhmeähnejin uhneähpesuhkahwad, oogeshahbooshkahnahwah Phenice kuhya Samaria, pahbahdebahjemahwad enewh mayug-ahnishenahban keähnuhmeähnid : oogekeche-moojegezähwaun dush kuhkenuh wawekahnesüdenejin.

4 Uhpe dush kahrtuhgwishenoowaud ewede Jerusaleming, keodahpenegoowaud dush enewh anuhmeähnejin, kühya enewh apostleün, kuhya enewh katezenejin, oogedebahdooduhnahwah kuhkenuh enewh uhycëen kahezhechegawaud keweedookahgoowaud enewh Kesha-Muhnedoon.

5 Kepuhsegwegwug dush ahnind kahPharisecewejig duhyabwayandangig, keëkedoowaud, chenunduhwandahgwudenig chekekenoowahje-kishegahzoonid, chekahgaunzome. mind cheguhnuhwanduhmenid Moses ootebahkoonegawin.

6 Egewh dush apostleüg kuhya katezejig kemahwunjeëdewug chenahnahghadahwanduhmoowaud oo-oo.

7 Uhpe dush kahkecheahgoonwatahdewaud, Peter keptuhsegwe, oo-oo dush keënaud, Enenewedoog wekahnesemahdoog, kekekandahnahwah ewh mawezbah Kesha-Muhnedoo kewuhwanahbulmid neen nindooning egewh mayug-ahnishenahbag cheöönjenoonduhmoowaud ewh minwahjemoowine-ekedoowin, chedabwayanduhmoowaud dush.

8 Kesha-Muhnedoo dush, owh kakandung enewh oodaëmaun, oogedebahjemaun ewh minwandahgoozenid, ewh kemeenaud enewh Keche-Oojechangwan, debishkoo kah-zhemeenenung ;

9 Kah dush pekenoong oogedoodahwahseen dush ween kenuhwind, kepeenotood oodaëwaun dabwayanduhmoowin oonje.

10 Wagoonash dush wanjekuhgwatebanemag Kesha-Muhnedoo, chenahbekahwagwah egewh kekenooahmahgunug ewh nahbekahwahgun kahkushketoosegwah kooseminahbuneeq chepemewetoowaud kuhya kenuhwind kahkushketoosewang.

11 Kedabwayandahmin dush ewh ooshahwanjegawening owh Tabaningad Jesus Christ cheweöönjebemahjeëgooyung kenuhwind, debishkoo wenuhwah.

CHAP. XV.

12 Me dush kuhkenuh egewh ahnisenahbag kepe-
zaunuhbewaud, kebezindahwahwaud dush enewh Barna-
basun kuhya Paulun, kedebahdooduhmenid kahezhemah-
maundahwejegad owh Kesha-Muhnedoo magwa mayug-
ahnishenahbekaug wenuhwah keähnookeewaud.

13 Bahnemah dush kahishquah-kekedoowaud, James
oogekuhnoonauun, oo-oo keänaud, Enenewedoog wekahne-
semahdoog, bezinduhweshig :

14 Simeon oogewahweendaun ewh Kesha-Muhnedoo
netum kepemoowuddissaud enewh mayug-ahnishenahban,
cheöondenaud enewh ahnisenahban *kudabwayanduhmenjin*
oodezhenekahzoowin.

15 Me nahsaub akedoomahgudenig oodekedoowene-
waun egewh aunwahjega-wenenewug ; debishkoo azhe-
beëghdag,

16 Nahguch dush ningahpiskaub menuhwah dush
ningahoozhetoon oodahnuhmeaweguhmig owh David, kah-
kahwesamahguk ; nayaub dush ningahoozhetoon kahbah-
nahduk kuhya ningahaunjetoon :

17 Egewh ashkoonindjig enenewug chenundoonawah-
waud enewh Tabaninganejin, kuhya kuhkenuh egewh
mayug-ahnisenahbag, wahyahwecudungig nindczhene-
kahzoowin, ekedoo owh Tabaningad owh azhehegad
kuhkenuh oonoo uhycëen.

18 Kesha-Muhnedoo ookekandannun kuhkenuh oodah-
nookewenun pahahkoomahje-uhkeewung.

19 Nindenahkoonega dush, chemegooshkahjähsewun-
gwah egewh mayug-ahnisenahbag kahquakekahbahwe-
tahwahjig enewh Kesha-Muhnedoon :

20 Chemahjebeähmahwungwah dush, chemewetoo-
waud enewh muhnedookawine-weneëgoowinun, kuhya
peshegwahdezewin, cheaumwahsigwah dush kabenawabe-
negahzoonejin kuhya misquee.

21 Moses mub mawezhah oodahyahwaun emuh anduh-
ching oodanah enewh dabahjemegoojin, ahginjegahdane-
wun oodoozhebeëgawenun anduhsoo ahnuhmeä-kezheguk
emuh ahnuhmeä-weguhmigoong.

22 Medush keminwanduhmoowaud egewh apostleüg
kuhya katezejig, mahmahwe kuhkenuh anuhmeähjig, che-
ëzhenahzhahwahwaud enewh encnewun kahwawanahbuh-
mahwahjin ewh anduhchewaud ewede Antioching mah-
mahwe enewh Paulun kuhya enewh Barnabasun ; *mesuh*

OODEZHECHEGAWENEWAH.

oogoo kakuhwanalbulmindjig, Judas owh kahtuhgoo-ween-zood Barsabas, kuhya Silas, nahgahnezegig emuh anduh-chewaud egewh wekahnesemang :

23 Kamahjebeähmahgawug dush *enewh muzzeneëgumu* kamahjetooid oo-oo keëzhebeëgawug; Egewh apostleëg kuhya wekahnesemang ooduhnuhmekahwahwaun ewwh wekahnesemaun mayugezenëjin ewede Antioching kuhya Syriaing kuhya Ciliciaing :

24 Ningenoondahmin goosah ahnind nenuhwind ah-yahyaung kahoonjebahjig kemegooshkahjeënahgwah ewwh ekedoowinun, uhnegahahwaud ewwh kejechaungoowaun, oo-oo keëkedoowaud, Kennulawahwandahgoozeem chekeke-noowahje-kishkezhëgahzooyag, kuhya cheguhnuhwanduh-mag ewh tebahkoonëgawin? kah wekah ningënahsenahnig oo-oo cheëzhëkühgekemenagwah :

25 Ningeminwandahmin, kemahoonjeëdeyaung mah-mahwe enahkoonëgayaung, cheëzhenahzhahoomoonenuh-goog egewh suhyageingëjig Barnabas kuhya Paul,

26 Enewug kahnuhmezaunesetoojig oobmahdeze-winewah oonje oodooonoozowin owh Tabanemenunng Jesus Christ.

27 Ningëzhenahzhahwahnahng dush Judas kuhya Silas, cheweenduhmoonagwah oonoo uhyeëen emuh oodoo-newaung.

28 Oogeminwandaun suh owh Keche-Oojechaug kuhya nenuhwind ningeminwandahmin, chepemoondahegoose-wag nahwuj kwasëgwungin mewunëkaunun me dush atuh oonoo nandahwandahgwukkin uhyeëen ;

29 Chemeejesewag ewh meëjim kahsahsahgewetuh-moowindwah muzzeneëg, kuhya mis-que, kuhya kabena-wabenindjig ooweyanëwewah, kuhya chemewetooyag pezhëgwahdezewin : kishpin mewetooyag oonoo kegahme-noojëgam. Keduhnemekahgoon.

30 Uhpe dush kahpugëdenindwah, kepeëzhahwug emuh Antioching : uhpe dush kahmahwunjeähwaud ewwh ahnishënahban, oogënenahwaun ewh muzzeneëgun :

31 Uhpe dush kahwahbunduhoowaud, kemoojëgan duhmoog ewh menoodaëshkahgoowin oonje.

32 Judas kuhya Silas, keaunwahjega-wenënewewug kekuhgekemahwaud dush ewwh kekenooähmahgunun nebewah ekedoowenun, kuhya dush kesoongekabhahweäh-waund.

CHAP. XVI.

33 Wanebik kahduhnezewaude ewede, oogepuggedenahmahgoowaun enewh kekenooähmahgunun emuh pezaunewawening cheezhahnid enewh apostleün.

34 Ahnoo keminwandum owh Silas kayahba cheäbyaud ewede.

35 Paul dush kuhya Barnabas keduhnezewug emuh Antioching, kekenooähmahgawaud kuhya kekuhgequawaud ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya nebawah ahnind bakalnezejig.

36 Goomahpe dush anduhsoogoonahguk Paul oo-oo oogeënaun enewh Barnabasun, Umba menuhwah mahjahdah cheähwemahwuddissungwah kekahneseenenahinig anduhsing oodanahwun kahdulizhe kuhgequayung Tabanin-gad oodekedoowin, cheähwewahbuhmungwah, nuhmunj azhebemahdezewahgwan.

37 Barnabas dush keërandum cheuhneweewewegoowaud enewh Johnun, kahtuhgoo-weenzoonejin Mark.

38 Kah dush keminwandulise owh Paul cheühneweejewe-goowaud enewh kahnuhguhnegoowahjin ewede Pamphyliaing, kah dush oogeühneweejewe-goosewaun emuh ahnookewening.

39 Apeech dush kekecheähgoonwatahdewaud, kepulkaädewug : Barnabas oogeühneweejewaun enewh Markun, keënahshe dush ewede Cyprusing.

40 Paul dush oogewahwanahbuhmaun enewh Silasun, kemahjah dush, kahazheahnuhmeätahmahgood enewh Kesha-Muhnedoon.

41 Keühneëzhah dush emuh anegookookummegaug Syria kuhya Cilicia, kepahpahsoongekahbahweäud kuhkenuh dabandahgoozenejin emuh ahnuhmeähwening.

CHAP. XVI.

ME dush ketuhgwishing ewede Derbeing kuhya Lystraing : benuh dush, puzhig kekenooähmahgun ewede keähyah, Timotheus azhenekahzood, oogwissun Jewequa, kahdabwayandung ; oosun dush ke-Greek-enenewewun :

2 Oogeminwahjemegoon dush kuhkenuh enewh wekahneseemaun kahahyahnejin emuh Lystraing kuhya Iconiuming.

3 Me dush oonoo kalmundahwanemahjin owh Paul cheühneweejewe-good ; oogeödahpenaun dush kuhya ooge-kekenoowahje-kishkishwaun oonje enewh Jewyun ewede

OODEZHECHEGAWENEWAH.

uhkeeng kahahyahnejin : kuhkenuh muh oogekekanemah-waun oosun Greek ahwenid.

4 Magwah dush uhnebemoosahduhmoowaud enewh oodanahwun, oogepuggedenahmahwahwaun enewh enahkoonegawenun cheghuhuhwanduhmenid, kahenahkoonega-wand egewh apostleüg kuhya katezejig emuh Jerusaleming kahahyahjig.

5 Me dush kahezhesoongekahbahweindwah emuh dabwayanduhmoowening egewh dabandabgoozejig emuh ahnuhmeähwening, kuhya ashikum kemeshenoowug anduhsoo-kezheguk.

6 Uhe dush kahuhnebemoosahduhmoowaud mezewakummig Phrygia kuhya Galatia, kekenahahmahgoowaud enewh Keche-Oojechaugwun chekuhgequawaud ewh eke-doowin emuh Asiaing,

7 Kahtuhgwishenoowaud emuh Mysiaing, keëndanduhmoog cheëzhahwaud emuh Bithyniaing ; kah dush oogepuggedenahmahgoosewaun enewh Keche-Oojechaugwun

8 Uhekuhbekunmoowaud Misia kepeëzhahwug emuh Troasing.

9 Paul dush oogewahbundaun wazhebahbunduhmoowin nebahtebik ; Kenebahwewun Macedoniaing duhzhe enenewun kepahgoosaneugood, oo-oo keëgood, Macedoniaing peëzhahkun, cheweedookahweyaung.

10 Kahishquah-wahbundung ewh enahbunduhmoowin, kazhetena ningewekoojetoomin cheëzhahyaung ewede Macedoniaing, quhyukwanduhmaung ewh nundoomey-ummingid owh Tabaningad chekuhgeekemungedwah ewh minawahjemoowin egewh ewede anduhnuhkeejig.

11 Uhe dush kah-oonjemahjeyahsheyaung emuh Troasing quuhquk ninge enahshemin emuh Samothraciaing, wuhyahbung dush emuh Neapolising ;

12 Me dush ewede kahoönjetuhgwishenaung emuh Philippiaing, me ewh kache-oodanuhwung ewede anuhkakkummig Macedonia kuhya colony keähwun : ningëähyahmin ewede oodanaung goonuh menik dussoogoon.

13 Anuhmeä-kezkeguk dush ningëoonjesahgahuhmoomin, emuh oodanaung, chegesebe dush ningëëzhahmin, kahduhzheähnuhmeäung ; ningenuhmuhduhbemin dush kuhya ningekahuoonahnahnig egewh equawug ewede kahpeëzhahjig.

CHAP. XVI.

14 Pazhik dush equa Lydia azkenekahzood, atahwad ewh misquagin, ewede Thyatira aduhming oodanaung, anuhmeätuhwaud Kesha-Muhnedoon, ningenuodahgoomin, ooda dush oogepahkahkoonahmahgoon enewh Tabanin-ganejin, cheöonjebezindung oonoo uhyeën kahekedoojin owh Paul.

15 Uhpe dush kahbaptizoöind, kuhya kuhkenuh emuh oowegewahming ayahjig, ningepahgoosanemegoonaun, oo-oo keëkedoo, Kishpin enanemeyag cheäungwahmehubmee-tahwug owh Tabaningad, peendegan emuh newegewah-ming, ewede dush dahyook. Ningekeche-weekoojeëgoomin dush.

16 Kepuhgummeähyahmahgud uhpe aneëzhahyaung anduhzhe-ahnuhmeäung ningenuhquashkahgoonaun pazhik equa kakishkahwaud chesuhkee-muhaedoon kahoönjেকে-che-ooezenid enewh tabanemegoojin ewh kecheesuhkeed.

17 Mesuh owh kahnoopenuhnaud enewh Paulun kuhya nenuhwind, kepepahgid dush oo-oo keëkedood, Oogoo enenewug oobuhmetahwahwaun enewh mahyahmahya-ishpandahgoozenezin Muhnedoon, newahbundahegoonaun dush ewh bemahjeëwawine mekun.

18 Nebewah dussoogoon dush oo-oo keëzhechega. Paul dush kewuhsittahwandung kequakekahbahwe oo-oo dush keënaud enewh Mhnedoon, Kekuhgaunzoomin emuh oodezhenekahzoowening owh Jesus Christ chesahgechenah-washkahwud. Oogesahgejenahwashkahwaun ewh uhpe tebahegun.

19 Uhpe dush egewh tabanemahjig wuhyahbunduh-moowaud kemahjahmahgudenig ewh kahahpanemoowaud cheöondezewaud, ootuhkoonahwaun enewh Paulun kuhya Silasun, kuhya oogeëzheweenahwaun emuh ahtaundewening kahduhzhe ahyahnid enewh nahgahnezenezin,

20 Oogeëzheweenahwaun dush emuh anahsuhmuhbe-nid enewh tebahkoonega-wenenewun, oo-oo keëkedoowaud, Oogoo enenewug, Jew-wewaud, ookechemegooshkahjetoona-hwah kedoodanahwenaun,

21 Kekenooähmahgawug dush enewh enahdezewinun anandahgwussenoogin cheöodahpenuhmung kah kuhya chegahnuhwanduhmung, kenuhwind Romaneweyung.

22 Ahnishenahbag dush kahooqueenoojig kepuhsegwe-wug chequaushkenuhdahwahwaud : egewh tebahkoonega-

OODEZHECHEGAWENEWAH.

wenewug ogekishkebetoonahwaun enewh oodahgwe-wene, keëkedoowug dush chepuhzhunzhaöomind.

23 Uhpè dush nebewah kahpuhzhunzhaähwaud, ooge-peenjwabenahwaun emah kebahquahoode-weguhmigoong, oogekuhgaunzoomahwaun enewh ganuhwanduhmenejin kebahquahoode-weguhmig cheäungwahmeguhnuhwane-mahnid:

24 Ween dush oo-oo kahezhe-aungwahmemind, ooge-peenjwabenaun emuh alpeche peendig atag kebahquah-oodeweguhmig, kuhya oogeminjemahpetoowaun oositahne.

25 Ahpahbetah-tebekuk dush Paul kuhya Silas keäh-nuhmeähwug, kuhya oogenuhguhmootahwahwaun enewh Kesha-Muhnedoon: oogenoondahgoowaun dush enewh kabahquahegahzoonejin.

26 Chasekah dush kekechecheengwakummegah kuhya kenuhningishkahmahgud ewh kahoönjeminjemoosing kebahquahoode-weguhmig; babbega kepalikabkoonegahda-noon kuhkenuh ishquaundamun, kuhya kuhkenuh egewh kahtuhkoobenindjig keähbahmahwahwug ootuhkoobeje-gunewaun.

27 Owh dush ganuhwandung kebahquahoode-weguhmig kekooshkoose nagwah nebaud, wuhyahbundung dush enewh kebahquahoode-weguhmigoong duhzhe ishquaunda-mun pahkahkoosenenig, oogejegooobeton oodahzhahwash-koom, keänandum dush chenesedezood, keöozhemoodoo-ganug egewh kahkebahquahbegahzoojig, keänandum.

28 Paul dush kekechekezhewa, kekuhnoonaud oo-oo keëkedood, Kagoo ningood nujjedoodunkankeyow: kuh-kenuh muh oomah nindahyahmin.

29 Kahnundoodung dush wahsuhkoonanjegun, kepeen-dega-buttoo dush anahsuhmenid Paulun kuhya Silasun,

30 Oogesahgejewenaun dush, oo-oo keëkedood, Enene-wedoog, almeen kadezhechegayaun cheöönjebemahjeëgooyaun?

31 Oo-oo dush oogeänahwaun, Tabwayanim owh Tabar-ingad Jesus Christ, kegahbemahjeëgoo dush, kuhya emuh andahyun andahjig.

32 Oogewahweenduhmoowahwaun dush oodekedoowin owh Tabaningad, kuhya kuhkenuh emuh andahnid ayah-nejin.

33 Me ewh tebahegunadenig nebahtebik keöodahpe-

CHAP. XVII.

naud, kesebegenuhmoowaud dush kahenuggenahmemind : waweeb dush kebaptizooäh ween kuhya kuhkenuh anduhchid.

34 Uhpe dush kahpeendigahnaud emuh oowegewahming, oogeähton meejin anahsuhmuhbenid, kemoojegeze dush, kedabwayanemaud enewh Kesha-Muhnedoon kuhya kuhkenuh menik anduhchid.

35 Uhpe dush kahkezheguk, egewh tebahkoonegawenenewug oogeëzhenahzhahwahwaan enewh tuhkoonewa-wenenewun, oo-oo cheëkedoonid, Puhgedin oogoo enewug.

36 Kuhya dush owh ganuhwandung kebakquahoodeweguhmig oogeweenduhmoowaan enewh Paulun oo-oo ekedoowin, Kepeähnookeewug egewh tebahkoonegawenenewug chepuhgedenegooyag : umba dush sahguhahmoog, kuhya emuh pezaunezewening ezhemahjahyook.

37 Paul dush oo-oo oogeënaun, Mezhesuh ningepuhzhunzhaöogoonahnig pwah-tebahkoonegooyaug, Roman enenewyaung, kuhya ningepeendega-wabenegoonahnig emuh kebakquahoodeweguhmigoong ; noongoom dush nuh kemooj newesahjewabenegoonahnig ? Kahween tahzhebussenoon ; weenuhwah talpeëzhahwug chepesahgejewezyummingidwah.

38 Egewh dush tuhkoonewa-wenenewug ooweenduhmoowahwaan oonoo ekedoowenun enewh tebahkoonegawenenewun : kesagezewug dush, uhpe kalnoonduhmoowaud che-Roman-enenewewaud.

39 Kepeëzhahwug dush kepahgoosanemahwaud, oogesahgeheweenaahwaan dush, kuhya oogeënahwaan emuh oodanaung cheöonjemahjahnid.

40 Keöonjesahgahahmoog dush emuh kebakquahoodeweguhmigoong, kepeendegawug dush emuh oowegewahming owh Lydia : uhpe dush kahwahbuhmahwaud enewh wekahnesemaun, oogemenoo-daäähwaan kemahjahwug dush.

CHAP. XVII.

UHPE dush kahshahbooshkuhmoowaud Amphipolis kuhya Apollonia, ketuhgwishenoog emuh Thessalonicaing, kahahtanig oodahnuhmeä-weguhmegoowaan egewh Jewyug :

2 Paul dush, debishkoo moonzhug kahzhehegad,

ODEZHECHEGAWENEWAH.

oogepeendegahwaun, kuhya nesing ahnuhmeä-kezheguk
oogekuhnoonauñ ewh oonje azhebeëgahdag emuh keche-
twah-oozhebeëguning,

3 Kewahbundahewad kuhya kewahweendahmahgad,
ewh nundahwandahgwuk Christ chekooduggetood, kuhya
nayaub cheähbejebaud; mahbuh dush dabahjemug kuhge-
kemeneñuhgoog, Christ ahwe.

4 Ahnind kush kedabwayanduhmoog, kuhya oogewee-
jewahwaun enewh Paulun kuhya enewh Silasun; kuhya
anuhmeähjig Greekug keche nebewah, punge nunga egewh
kachetwahwezejig equawug.

5 Egewh dush Jewyug kahdabwayanduhsegoog, keke-
shahwanjegawaud, oogeöodahpenahwaun ahnind kakebah-
dezenejin eneneweeshun, oogeöoqueenooähwaun dush ne-
bewah enewh ahnisenahban kemegooshkahje toowaud
dush ewh oodanah, oogemegahdahnahwah dush oowege-
waumene enewh Jasonun keänanduhmoog chesahgeje-
weenahwaud emuh anduhzheahyahmid enewh ahnisenah-
ban.

6 Uhpe dush kabmekahwahsigwah, oogeëzheweenah-
waun enewh Jasonun kuhya ahnind wekahnesemaun emuh
anahsuhmuhbenid enewh wagemahkundemenejin oodanah,
oo-oo keëzhpepahgewaud, Egewh kahquakesetoojig ewh
uhkee zhuhyegwah kepetuhgwishenoog oomuh;

7 Me enewh kahpcendegahnahjin Jason: oogoo dush
oobahnahjetoanahwah oodenahkoonegawenun owh Cæsar,
ekedoowaud cheähyaud pakahnezid keche-oogemah, Jesus
azhenekahzood.

8 Oomegooshkahjeähwaun dush enewh ahnisenahban,
kuhya enewh wagemahkundahmenejin ewh oodanah, uhpe
kahnoonduhmenid oonoo uhyeëen.

9 Uhpe dush mamashquaud kahpuggedenuhmahgoo-
wad enewh Jasonun kuhya enewh ahnind ooweyowene
cheöonjepuggedenindwah, oogepeggedenahwaun.

10 Kazhetena dush wekahnesemaug oogeëzhenañzhah-
wahwaun enewh Paulun kuhya enewh Silasun magwah
nebah-tebekudenig ewede Bereaïng: uhpe dush kañtuh-
gwishenoowaud emuh kepeendegawug emuh oodahnuh-
meä-weguhmigoowaung egewh Jewyug.

11 Nahwuj dush oogoo keminwandahgoozewug dush
ween egewh Thessalonicaïng duhzhe enenewug, minwan-
duhmoowening muh oogeëzheöodahpenahnahwah ewh

CHAP. XVII.

ekedoowin, wabhunduhmoowaud keebetwah-oozhebeëgunun anduhsookezhegud-enig, kishpin oo-oo azbewabudoogwan.

12 Mesuh kahoonej dabwayanduhmoowaud nebewah; kuhya punge nunga egewh kachetwahwezejig equawug kah-Greekewejig, kuhya egewh enenewug.

13 Uhpe dush egewh Thessalonicäing duhzhe-Jewyug kahkekanduhmoowaud ewh kewahweendung owh Paul ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo ewede Bereaing, kepeëzhahwug kuhya emuh, keöombahzoomahwand dush enewh ahnishenahban.

14 Kazhetena dush egewh wekahmesemaug oogemahjenahzhahwahwaunenewh Pauluncheëzhahuid emuh keche-gummeeng: Silas dush kuhya Timotheüs kayakibe keduhnezewug emuh *Bereaing*.

15 Egewh dush kahuhnemahjeweelahjig enewh Paulun oogeëzheweenahwaan emuh Athensing, kahoodahpenuhmoowaud mejedwawin waweeb chepeëzhahuid Silasun kuhya Timotheusun kemahjahwug.

16 Magwah dush Paul duhzhepeëäud emuh Athensing kekushkandum emuh oojechaugong, uhpe wuhyahbunding oodanah ahpeche puhgedenegahdag emuh muhnetoo-kawening.

17 Me dush kahoonej kahnoonaud enewh Jewyun emuh ahnuhmeä-weguhmegoong kuhya enewh mayugezenejin kahmekinduhmenejin Jew ezhetwahwin, emuh ahtaundewening anduhsoo-kezhagudenig enewh kahnahquashkahwahjin.

18 Ahnind dush nebwahkah-wenenewug Epicureänug kuhya Stoickug, oogeähgoonwatahwahwaan. Ahnind dush keëkedoowug, Ahneen kaëkedood mahbuh nashewahwahnuhgetoong? menuhwah dush ahnind, Enootahgooze debishkoo debahjemaud mayugezenejin Muhnedoon, ewh ewh kedebahjemootahwand Yesusun kuhya ewh ahbejebahwin *kahoenje-ekedoowaud*.

19 Oogeöodahpenahwaan dush, kuhya oogeëzheweenahwaan emuh Areopagusing, oo-oo keëkedoowaud, Nindahkekandahmin nuh wagoodogwanedoog maunduh ooshkekuhgequawin dabahdooduhmun?

20 Kepedebahdoodahnun muh mamukkahdandahgwukkin emuh netoowuggahnahnaung; newekekandahmin dush nuhmunj azbewabudoogwan oo-oo ezhetwahwin.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

21 (Kuhkenuh muh egewh Athenianug kuhya mayugezejig ewede kahahyahjig kahween gagoo pakaunuk oogmekindusenhawah, me atuh chewahweenduhmoowaud, gamuh chenoonduhmoowaud gagoo ooshke-debahjemoowin.)

22 Me dush Paul kenebahwid emuh nesuhwuhyeë Mars oowahjewing oo-oo keëkedood, Kenuhwah Athensing duhzhe-enenewedoog kekekanemenim moonzhug kechekoosagwah egewh muhnedoog.

23 Magwah pemoosayaan, kewahbunduhmaan dush enewh anuhmeätahmagoon, ningewahbundaun pazhig sahsahgewejegmahbik oo-oo azhebeëgahdag, OWH KAKAN-DAHGOOZESIG MUHNEDOO. Owh dush anuhmeätuhwag ahnooween goo kekanemahsewag, mesuh dabahjemootuhmoone-nuhgoog.

24 Kesha-Muhnedoo kahoozhetood uhkee kuhya kuhkenuh emuh atagin, ween egoo tabandung kezhik kuhya uhkee, kahween dahse emuh ahnulmeä-weguhmegoong kahoönjeöözhechegahdagin ooneenjemaung ;

25 Kahween dush enenewug ooneenjewaung oonjebuhmeetahwahse debishkoo gagoo muhnazid, ween begoo ahwe owh mahnaud kuhkenuh bamahdezenjin ewh bamahdezewin, kuhya nasawin, kuhya kuhkenuh enewh uhyeëen ;

26 Pazhigwunoong cheöönjeoomisqueemenid oogeëzheäun kuhkenuh ahnooj azheweenzoonejin enenewun cheduhnuhkeenid emuh anegookookummegaug ewh uhkee, kuhyet keänabkoonegad ulpe kadebishkoosanig chebimahdezenid kuhya menik kaähbetuhmenid ;

27 Cheunndoonawahwaud enewh Tabaninganejin, koonemah nunduhmoozheähwaud oodahmekahwahwaan, ahnooween goo wahsul ahyahsig kenuhwind anduhehyung ayahyung :

28 Me muh owh wanjebamahdezeyung, kuhya wanjeneneweyung, debishkoo ahmind kenuhguhmoowenene-mewaug keëkedoowaud. Me muh wah-owh wandahdezeyung.

29 Kesha-Muhnedoong dush oondahdezeyung, kaöönjenanduhsewung owh Kesha-Muhnedoo cheëzhenahgoozid debishkoo oozahwah-shooneyah gamuh shooneyah gamuh ahsin mazinechegahzood emuh enene öonebwahkahwening.

CHAP. XVIII.

30 Uhpe dush kuhnuhga gagoo kekekanduhsegwah egewh enenewug kahween oogepahbaluanduhseen owh Keshah-Muhnedoo; noongoom dush oodenam kuhkenuh enewh enenewun mezewakummig ayahuejin cheäunwanindezoonid:

31 Oogewahweendaun muh ewh kezhhik, uhpe katebahkoondung ewh uhkee emuh menooëzhewabezewening oonje enewh enenewun kahahnoonahjin; me ewh kahenahjemootahward kuhkenuh enenewun, ewh keähbejebahaud.

32 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud ewh oodahbejebahwinewah egewh naboojig, ahnind oogebahbeähwaun; ahnind dush oo-oo keekedoowug, Menuhwah kegahbezindahgoo oo-oo ekedoowin.

33 Me dush Paul keöonjemahjand anduhzhe-ahyahmid.

34 Ahnind enenewug dush oogeweejewahwaun enewh Paulun, kuhya kedabwayanduhmoog; me suh owh pazhig Dionysius owh Arcopagite, kuhya pazhig equa Damaris azhenekahzood, kuhya dush ahnind bakahmezjig.

CHAP. XVIII.

KAHISHQUAH-AHYAUG oonoo Paul keöonjemahjah emuh Athensing, keëzhah dush emuh Corinthig;

2 Oogemekahwaun dush pazhig Jewenenewun Aquila azhenekahzoonejin, emuh Pontusing kahoondahdezenejin, noomuhyah emuh Italying kahpeöonjebahnid kuhya enewh wewun Priscilla; (Claudius muh oogeënahbuicen kuhkenuh enewh Jewyun cheöonjemahjahmid emuh Romeing;) mesuh enewh kahnaunzekahwahjin.

3 Tatebishkoo keënuhnookenid, kahoonejweedegamaud, keähnookee dush: kepupuhgahwuhyaunegulmigoogawug muh.

4 Kekuhgequa emuh ahnuhmeä-weguhmigoong andusoo-ahnuhmeä-kezheguk, chekuhnoonaud enewh Jewyun kuhya Greekun.

5 Uhpe dush Silas kuhya Timotheus kahoonetuhgwishoowaud ewede Macedoniaing, Paul kekeche-aunwahje emuh ojechaugoong, oogedebahjemootahwaun enewh Jewyun ewh Jesns ahwid owh Christ.

6 Uhpe dush kahahgoonwatahmenid, kuhya mujjekezhwad, oogeputuhwaginaun oodahgwewin, oo-oo

OODEZHECHEGAWENEWAH.

dush keënaud, Kemisqueemewah tahdahgoomahgud emuh tebenhwa kishtequannewaung; nepeeniz suh neen: noon-goom dush ningahzechahnug egewh mayug-ahnishenahbag.

7 Ewede dush keoonjesahgahum, kepeedega emuh oowegewahning pazhig enene Justus azhenekahzood, kahbuhmeetahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, cheguhyeëe kahdaud emuh ahnuhmeä-weguhmigoong.

8 Kuhya dush owh Crispius, kahkech-negahnezid emuh ahnuhmeä-weguhmigoong oogedabwayanemaun enewh Tabaningamjin, kuhya kuhkenuh emuh oowegewahming; nebawah dush egewh Corinthianug kahmoonduhmoowaud kedabwayanduhmoog, kebapitizooähwug dush.

9 Oo-oo dush keënaud owh Tabaningad enewh Paulun emuh enahbunduhmoowening, kagoo sagezekan, kekedoon dush, kagoo pezaunuhbekaun:

10 Keweejwin suh, kah dush ahweyah kegahodisse-goose chemujje-doodook; nebawah muh nindahyahwaug nindahnishenahbanug oomuh oodanaung.

11 Ningookekenoonoowin keduhzheka ewede, kekekenoöchmahgad ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

12 Uhpe dush owh Gallio keogemahkundung Achaia, egewh Jewyug mahmahwe oogemegahnahwaun enewh Paulun, oogeëzhweenahwaun emuh tebahkoonega-weguhmigoong,

13 Oo-oo keëkedoowaud, Mahbuh oowekoojeäun enewh enenewun cheëzheahnuhmeätuhwahnid enewh Kesha-Muhnedoon ewh azhesinsenook tebahkoonegawin.

14 Uhpe dush Paul wahkekedood, Gallio oogeënaun enewh Jewyun, Kishpin mujjedoodahdewin ahwungebun gamuh gagoo mujjeëzhechegawin, Oh kenuhwah Jew-weyag, nindahgenundahwandahgooz chebezindoonenuhgoog;

15 Kishpin dush kuhquajindeyag enewh ekedoowenun kuhya ezhenekahzoowenun, kuhya kenuhwah ketebahkoonegawinewah, kenuhwah bahbahmanduhmook: kahween neen nindahtebahkoonunsenun oonoo uhyeëen.

16 Oogeoonjesahgejenahzhahwaun emuh tebahkoonega-weguhmigoong.

17 Medush kuhkenuh egewh Greekug keödahpenahwaud enewh Sosthenesun kache-oogemahkundemenejin ahnuhmeä-weguhmig, kepukketaöowahwaud dush emuh anahsumme-ahyahmig tebahkoonega-weguhmig. Kah dush Gallio oogebahmanduhsenun oonoo uhyeëen.

CHAP. XVIII.

18 Oo-oo Kahishquah-ezhewabuk kinwazh keduhneze owh Paul, me dush kenuhguhnaud enewh wekanesemaun, kemahjeäbshe dush ewede keänahshid emuh Syriaing, keühneweejewaud enewh Priscillan kuhyä Aquilaün; uhpe dush kabkaushkebahdung ooshtequaun ewede Cenchreaing: ooge kewahweenduhmahwaud enewh Kesha-Muhnedoo cheëzhechegad.

19 Ketuhgwishin dush emuh Ephesusing, me dush ewede kabuhguhnaud enewh *kahweejewahpuncen*: ween dush kepeendega emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kekuhnoonaud dash enewh Jewyan.

20 Uhpe dash kennuduhwanemegood enewh kayahbe cheähyaud emuh, kahween kedabwatunse.

21 Me dush keühnemekahwaud, oo-oo keënaud, Nenunduhwandahgooz ahbetakunmig cheghunuhwanduhmaun maunduh wekoondewin zluhyegwah wahdebishkoo-samahguk ewede Jerusaleming; kebiskahbeyaun dush kegabhenaunzekoocunim kishpin enandung owh Kesha-Muhnedoo. Keöönjemahjeäbshe emuh Ephesusing.

22 Uhpe dush kalikubbaud emuh Cesareäing kakhoopeed dush kahahweänuhmekahwaud enewh anuhmeähnejin, keëzhah emuh Antioching.

23 Wanebik kahduhnezid emuh, keühnemahjah, keëzhah dush emuh anegookookummegaug Galatia kuhyä Phrygia, kemushkahwanduhmooäud kuhkenuh enewh kekenooähmahgunun.

24 Pazhig dush Jew Apollos azhenekahzood kahduhzhenegid emuh Alexandring, natuh-kekedood, kuhyä mashkahwezid emuh kechetwah-oozhebeëguning, kepeëzhah emuh Ephesusing.

25 Mahbuh enene kekekenooähmahgooze emuh oomekunaung owh Tabaningad: keäunwahdandung dush emuh oojechaungoong, keduhzhindung kuhyä kekekenooähmahgad oodezhetwahwenun owh Tabaningad, kekekandung atuh ewh oobaptizooëwawin owh John.

26 Mezhesuh dush kemahje-kekedoo emuh ahnuhmeä-weguhmigoong: Uhpe dush Aquila kuhyä Priscilla kahnoonduhwahwaud enewh oogeodahpenahwaun, kuhyä nahwuj wawane oogekekenooähmahwaun ewh oodezhetwahwin owh Kesha-Muhnedoo.

27 Uhpe dush enandung owh *Apollos* cheëzhauud emuh Achaiaing, keöozhebeëgawug egewh wekahnesemaug,

OODEZHECHEGAWENEWAH.

keénahwaud enewh kekenooähmahgunun cheöodahpenahnid: uhpe dush tagwishing, oogekeche-weedookahwaun enewh kahdabwayanduhmenejin oonje slahwanjegawene-weedookahgoowening:

28 Emuh mushkahwezewening oogeëzhekuhnoonaun enewh Jewyun, mezheshuh suh, kewahbunduhewad oonje kechetwah-oozhebeguning owh Jesus ahwid Christ.

CHAP. XIX.

KEPUHGUMME-AHYAHMAHGUD dush, magwah Apollos keähyaud emuh Corinthing, Paul kahshah-booshkung noonpeming duhshe duhnukewenun kepetuh-gwishiin emuh Ephesusing, kemekahwaud dush ahnind kekenooähmahgunun,

2 Oo-oo dush keénau, Kegeöodahpenah wahnuh owh Keche-Oojechaug akoodabwayanduhmag? Wenuhwah dush oo-oo oogeénahwaun, Kah kuhnuhga ningenoonduh-semiu, kishpin ahyahwan ahweyah Keche-Oojechaug.

3 Oo-oo dush oogeénaun, Ahneen dush kahezhebaptizoomegooyag? Keëkedoowug dush, John suh oobaptizooëwawin.

4 Medush oo-oo kahekedood owh Paul, John kagate keëzhebaptizooëwa ewh aanwanindezoowene-baptizooëwawin, keénau enewh kanoopenuhnegoojin, mesuh owh Christ Jesus.

5 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud, kebaptizooähwug emuh oodezhenekahzoowening owh Tabaningad Jesus.

6 Uhpe dush owh Paul kahahtahwaud ooneenjeen emuh ooweyowening, oogepeöodissegoowaun enewh Keche-Oojechaugwun; me dush keinwawaud pakaunukin inwawenun kuhya keänwahjegawug.

7 Kemetahchedooganug ahshe neezh kuhkenuh egewh enenewug.

8 Keëzhah dush emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya mezheshuh kekekedoo nesoo-kezis wahweenduhmahgad kuhya wahbunduhewad enewh uhyeéen dabandahgwukkin emuh oodogemahwewining owh Kesha-Muhnedoo.

9 Uhpe dush ahnind kahmushkahwedaashkahwindwah, kedabwayanduhsigwah dush, kemujjeduhzhinduhmoowaud dush ewh ezhewabezewin anahsuhme-ahyahnid enewh ahnishenahban, oogenuhguhnaun, kuhya ooge puhkawenaun enewh kekenooähmahgunun, anduhsoo-kezhegudenig ke-

CHAP. XIX.

kuhgequad emuh-ookekenooähmahde-weguhmigoong pazhik enene Tyrannus azhenekahzood.

10 Nezhoo-kekenoonoowenun keduhneze emuh; kuhkenuh dush anduhnuhkeejig emuh Asiaing oogenoondahnahwah oodekedoowin owh Tabaningad Jesus, Jewyug kuhya Greekug.

11 Kesha-Muhnedoo oogeähnookeenun keche-mahmaundahwejegunun emuh ooneenjening enewh Paulun:

12 Ewh dush egoo emuh weyowening keöonjemahjetuhwindwah egewh ayahkoosejig enewh mooshwanun kuhya ahkoobezoowenun, me dush kemahjahmahgudenig enewh oodenahpenawinewaun, kuhya dush enewh mujjemuhnedoon oogesahgejenahwashkahgoowaun.

13 Ahnind dush Jewyug pabahsahgedenahjig enewh mujje-muhnedoon, keenwahzoowug chewahweenduhmoowaud oodoonoozoowin owh Tabaningad Jesus emuh anduhzhe ahyahnid enewh kahkekishkahwahnejin mujjemuhnedoon, oo-oo keëkedoowand, Kekuhkaunzoomegoom oonje owh Jesus enewh dabahjemahjin owh Paul.

14 Keähyahwun nezhwahswe oogwissun owh Seeva Jewenene, owh nahgahnezid anduchewaud egewh sahsahgewejea-wenenewug, oo-oo kahezhechegajig.

15 Owh dush mujje-muhnedoo oogekuhnoonun oo-oo keënaud, Ninkekanemah owh Jesus, kuhya ninkekanemah owh Paul; ahwagwanewegwan dush kenuhwah?

16 Owh dush enene kakishkahwaud enewh mujjemuhnedoon oogeqwaushkwunuhdahwaun, kuhya oomahmauzheäun kuhya keshahgoojeäud, medush emuh wege-wauming keöonjeöozhemoowaud pingwuhshahgedewaud kuhya kemahkeëgoowaud.

17 Kuhkenuh dush oogekekandahnahwah oo-oo egewh Jewyug kuhya Greekug kahoodatoojig emuh Ephesusing; kuhkenuh dush kesagezewug, kuhya oodoonoozoowin owh Tabaningad Jesus kekechetwahwanjegahdane.

18 Nebewah dush duhyabwayandungig kepeëzhahwug kuhya kewahbundahewawaud enewh oodezhechegawenewah.

19 Nebewah dush egewh kahmekindungig ewh metawin oogepepahwundoosetoonahwaun oomuzzeneëgunewaun kuhya kechahgoozahmoowaud emuh anahsuhmuhbenid kuhkenuh enewh enenewun; oogeähgindahnahwah

ODEZHECHEGAWENEWAH.

dush ewh anuhgindanig enewh muzzeneëgunun, medush kahezhemikkummoowaud, nahnemeduhnuh metauswauk duswahbik egewh shooneäug ahpeetandahgwuddenig.

20 Apeech kekechemahjegemahguk Kesha-Muhnedoo oodekedoowin kuhya keshahgoojeëwamahguk.

21 Kahishquahalyang oonoo, Paul keënanndum emuh oojechangoong, keshahbooshkung Maedonia kuhya Achaia, cheëzhaud emuh Jerusalemig, co-oo keëkekood, Bahnemah keishquah-ezhabyaun ewede, nenundahwandahgooz chehabunduhmaun Rome.

22 Medush keëzhenahzhahwaud neezh enewh wahdookahgoojin, Timotheusun kuhya Erastusun; ween dush kayahbe wanebik keduhneze emuh Asiaing.

23 Me dush uhpe kekeche-megooshkahje-ahyahmahguk ewh ezhetwahwin oonje.

24 Pazhig muh eneue Demetrius azhenekahzood, shooneähka-wenene kahoozhetuhmoowaud enewh Dianaün shooneäh ahnuhmeä-weguhmegoonsun, kahoonte keche oondezewaud egewh anookeejig;

25 Me enewh kahmahwunzoomahjin mahmahwe ahnooke-wenewun nahsaub kahenuhnookeenejin, oo-oo dush keëkedood, Enenewedoog, kekekandahnahwah oo-oo ahnookeewin oonjetebeuhwawezeyung.

26 Menuhwah dush kewahbundahnahwah kuhya ke-noondahnahwah, kahween atuh Ephesusing, kuhkenuh goo anegookookummegaug Asia, mahbuh Paul oogekushkeäun kuhya oogepukkawenaun nebawah bamahdezenejin, ekedoo chemuhnedoowesigwah wazhechegahzoojig ooneenjemaung:

27 Kahween dush atuh nuhneezaunhscnoon maunduh kedahnookewenenaun chebahnahduk; kuhya dush begoo ookeche-ahnahmeä-weguhmig owh kachetwahwezid muhnedooqua chenishwuhnahdudenig, kuhya chebahnahdudenig ookechetwahwezewin owh anuhmeätuhwind emuh anegookwaug Asia kuhya anegookookummegaug uhkee.

28 Uhpe dush kahnoonduhmoowaud oonoo ekedowenun, oogemooshkenashkahgoonahwah ewh nishkahdezewin, kepepahgewug dush, oo-oo keëkedoowaud, Kechetwahweze owh Diana Ephesianug oomuhnedoouamewaun.

29 Kekeche-oombuzhekummegud emuh keche-ooda-naung: kahtuhkoonahwaud enewh Gaiusun kuhya enewh

CHAP. XIX.

Aristarchusun, Macedoniaing duhzhe enenewun, kahweejewahpuneen Paul pabamahdezid, mahmahwe keähpahede-wug emuh mahwunjeëde-weguhmigoong.

30 Uhe dush Paul kënuandung chependegad emuh anduhzhe-ahyahnid enewh ahnishenahban, enewh wekalnemaun kahween oogepuhgedenemahgoosen.

31 Ahnind dush egewh Astarchug, kalminwanemahjig kemejedwawug chependegasenid emuh mahoonjeëde-weguhmigoong.

32 Papukkaun keëkedoowug kekeche kezhe-wawaud: kekeche-ooobuzhekummegud emuh anduhzhe-mahwunjeëdenid ahnishenahban? nahwuj kemeshenoowug dush egewh kakanduhsegoog wagoodoogwan wanjemahwunjeëdenid ahnishenahban; nahwuj kemeshenoowug dush egewh kakanduhsegoog wagoodoogwan wanjemahwunjeëdewahgwan.

33 Ahnind dush oogeöonjewekoobenahwaun enewh Alexanderun emuh ahyahnid enewh ahnishenahban, egewh Jewyug keähsahwaud cheguhnoodahmahganid. Alexander dush kewahwahtuhquahegad ewh ooneenj, kënandum dush wekuhnoonaud enewh ahnishenahban guhnooduhmahgad.

34 Uhe dush kahkekanemahwaud cheJewenenewenid, kuhkenuh mahmahwe kepepahgewug kuhnuhbuju neezhoo tebahegunag, oo-oo keëkedoowaud, Keche ahpetandahgooze owh Diana Ephesianug oomuhnedooquamewaun.

35 Uhe dush owh kahoozhebeëgawenenewid emuh oodanaung kahpezaunezeäud enewh ahnishenahban, oo-oo keëkedoo, Kenuhwah Ephesusing duhzhe-enenewedoog, ahwanan gakanduhsig ewh chedebandahgwuk Ephesus oodana emuh oodahnuhmeähwening owh kachetwahwezid muhnedooqua Diana, kuhya muzzenene ewede ahyaud owh Jupiter kahoönjepungeshing?

36 Kekanduhmag dush ahweyah kushketoosig cheahgoonwutung oonoo uhyeëen, kedahpezaunuhbeem, kah dush gagoo wuhnishquauj kedahezhechegasem.

37 Kegepeenahwang oogoo enenewug, kahkemoodese-goo gagoo emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kah kuhya oogemujjeduhzhemahsewaun enewh kemuhnedooquamewah.

38 Kishpin dush Demetrius kuhya egewh anookeejig wahjewahjig, gagoo weënahmemaahwaud ahweyah enene-

OODEZHECHEGAWENEWAH.

wun duhgoomahgud ewh tebahkoonegawin, kuhya ahyahwug tebahkoonega-wenenewug; mahnoo tahtebahkoonedewug.

39 Kishpin dush pukkaun weëzhekuhgwadwayag, tahnahkoonegabda emuh quahyuk mahwunjeëdewining.

40 Kenuhneezahuczemia muh chekuhgwajemegooyung oo-oo noongoom kezheguk azhewabuk, kahween gagoo duhgoosenoon wanje-kechemahwunjeëdewaud egewh ahnisenahbag-

41 Uhpe dush oo-oo kahekedood, oogemahjenahzhahwaun enewh kahmahwunjeëdnejin ahnisenahban.

CHAP. XX.

UHPE dush kahishquah-oombuzhekummeguk, Paul oogenundoomaun enewh kekenooähmahgunun, kuhya keähnuhmekahwad, kemahjah dush weëzhaud ewede Macedoniaing.

2 Uhpe dush kahpemoosabdung oonoo duhnuhkeewenun, nebawah dush kakhuhgekemaud, kepeëzhah emuh Greeceind,

3 Nesoo-keczis dush emuh kaähyah. Uhpe dush enewh Jewyun akumahgood, magwah weënahshid emuh Syriaing keënaudum pemekewad chepeëzhaud emuh Macedoniaing.

4 Oogeühneweejewaun ewede Asiaing Sopaterun Bereaing duhzhe enenewun; kuhya Aristarchusun kuhya Secundusun, Thessaloniaing duhzhe enenewun; kuhya Gaisun Derbeing duhzhe enenewun, kuhya Timotheusun, kuhya Trophimusun Asiaing duhzhe enenewun.

5 Oogoo dush keübnegegahnewaud ningepeëgoonahnig ewede Troasing.

6 Phillipiing dush ningeöojemahjeähshemin kahishquah-aumwahwad enewb wambishkaksenegoon buhquazhegunun, ningeöodissahnahnigemuh Troasing nannuhgounuhguk; ewede dush ningeähyahmin neezhwahswe kezhib.

7 Netum kezheguk kahishquabaunwabe-kezheguk, uhpe kemahwunjeëdewaud egewh kekenooähmahgunug chebuhquabenahwad buhquazhegun, Paul oogekuhgeke- maun, ewh wahyahbunenig wemahjaud; kekuhgequa dush nahnauzh ahyahbetah-tebekudenig.

8 Nebawah dush wahsuhkoonanjegunun kewahsahkoonawun ewede ishpcemesuhgoong duhzhe ahbenahsoowening kahduhzhemahwunjeëdewaud.

OODEZHECHIEGAWENEWAH.

9 Kenuhmuhduhbe dush pazhig ooshkentuhwa emuh wahsacheguuing Eutyehus kahezhenekahzood, kabkeche nebaud : Paul dush keche-kinwazh kekuhgequad, kekahwesa magwah nebaud, keaundahgoojin dush ewede nening ishpenesuhgookahdag ewh wegewaun, keneboo dush uhpe wambeniud.

10 Paul dush kenesaunduhwa, kekahwesa dush emuh weyowening, keoojemaud oo-oo keekedood, Kagoo kush-kandunkagoon ; ookekishkaun suh oobemahdezewin.

11 Uhpe dush menuhwah kahahquaunduhwad, kuhya kahbuhquabenaud enewh buhquazhegunun, kahwesenid dush, kinwazh dush keekedood, nahnauzh pahlahbunenig, medush keezhemahjaud.

12 Oogepeenahwaun dush enewh ooshkentuhwan bemahdezenid, punge nunga kemenoodaähwug.

13 Nenahwind dush ningenegaan-mahjeähshemin, ningeenahshemin dush ewede Assosing, ningeenandahmin ewede chepoozeüngid owh Paul ; me muh ween kahenah-koonegad, keenandum suh cheuhne-metoosad.

14 Uhpe dush nagishkahlwungid ewede Assosing ningepoozeähnaun, keezhahyaung dush ewede Mitylencing.

15 Ewede dush ningeeonjemahjeyahshemin wuhyahbung dush ningeahyahmin debishkoo Chios ; menuhwah dush wuhyahbung ningetuhgwishenoomin emuh Samosing, ningenuhkoowa-duhnezemin emuh Trogylliuming ; kuhya wuhyahbung ningetuhgwishenoomin ewede Miletusing.

16 Paul muh keenahkoonega Ephesusing cheuhneenahshid, kah muh keenanduhse kinwazh cheähyaud emuh Asiaing ; kewaweebandum muh, kishpin kushketood cheähyaud emuh Jerusaleming uhpe oojechesanig kecheähnuhmeä-kezhik Pentecost azhenekahdag.

17 Miletusing dush oogeonjeezhenahzhahwaun enewh enenewun cheezhahuid emuh Ephesusing chenundoomindwah egewh katezejig emuh ahnuhmeähwening.

18 Uhpe dush kepeöodissegood enewh, oo-oo oogeënaun, Kekekandahnahwah, ewh moonzhug azhewabezeyau weejewenenahgoog pahahkootuhgwishenaun wuhyahshud emuh Asiaing.

19 Kahezhebuhmeetuhwug owh Tabaningad emuh kuhkenuh ahghasanemoowening, kuhya nuhningim kemuhweyaun, kuhya nebawah kuhgwatebanemegoowening, kahpeoodissegooyaun keühkulmahwewaund egewh Jewyug.

CHAP. XX.

20 Kah dash ningeshahgwanemoose cheweenduhmoonenuhgoog kuhkenuh menik nanduhwandahgoozeyag cheuondahmag kegewahbundahenim dash, kuhya kegekenooähmoonenim emuh anduhzhe-mahwunjeëding, kuhya emuh kewegewahmewauug.

21 Kedebahjemootuhwugwah egewh Jewyug, kuhya goo egewh Greekug, aunwanindezoowin anuhkuhkayah Kesha-Muhnedoo, kuhya dabwayanduhmoowin anuhkuhkayah Tabaningad Jesus Christ.

22 Noongoom dash, benuh, azhenunduhwandahgoozeyayun emuh ninjechaugoong nindezhah ewede Jerusaleming, kekanduhsewaan nahmunj kadooahgoowaunan ewede:

23 Me atuh kakanduhmaan debahjemood owh Keche-Oojechaug emuh auduhsing oodanahwun, akedood minjemahpenegoowinun kuhya ahnemezewenun nepeëgoonun ewede.

24 Kah dash oonoo uhycëen nindoonjeshahgwanemoose, kah kuhya nesahgetoose ewh nimbemahdezewin, ewh dash nah cheëzhekezhetooyaan ninpembuhtowin emuh moojezewening, kuhya ewh ahnookeewin kahmezhid owh Tabaningad Jesus chedebahjemootuhmaan ewh oominwahjemoowin owh shawanjead Kesha-Muhnedoo.

25 Benuh dash, nekekandaun, kenuhwh kuhkenuh kahpahkukhgeekemenenuhgoog ewh odoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo, kahwekah menuhwh kegahwahbulmeseem.

26 Benuh dash, kewahweenduhmoonenim kenuhwh noongoom kezheguk, nindoonjepeeniz emuh oomisqueemewauug kuhkenuh enewewug.

27 Kah muh ningeshahgwanemoose cheweenduhmoone-nuhgoog kuhkenuh oodenahkoonegawenun owh Kesha-Muhnedoo.

28 Ahyanngwahmezeyook dash chemenoo-guhnuhwanemagwah kuhkenuh mahnishtahnishug kahmeenag owh Keche-Oojechaug chegubnuhwanemagwah, cheähshummagwah egewh dabandahgoozejig emuh oodahnuhmeähwining owh Kesha-Muhnedoo ewh kahoonjekishpenuhtood tebenuhwa oomisqueem.

29 Oo-oo muh nekekandaun kemahjahyaun egewh kagwahnesuggandahgoozejig maheengunug tahpeendegawug emuh anduhzhe-ahyahyag, chewebahnahjeähwaud enewh mahnishtahnishun.

CHAP. XXI.

30 Kenuhwah dush anduhecheyag tahoonejpuhsegwewug ahnind enenewug, kamujje-kezhwawaud, chewekoobenah-waud enewb kekenooahmahgunun.

31 Ahkahwabhayook, kuhya mequanduhmook, nesoo-kekenoonooowenun kaliween ningeishquahyahse cheäungwahmenenugwah kuhkenuh bamahdezejig tabekukin kuhya kabzhegukkin ewh kemuliweyaun.

32 Noongoom dash, nekahneseoog, kedahnuhmeätuh-moonenim cheguhuuhwanemenag owh Kesha-Muhnedoo, kuhya cheguhuuhwanemegooyag emuh ooshahwanjega-wene oodekedoowening, ewh kabonjekushkeëgooyag chemushkahwandemooëgooyag, kuhya chemeneegooyag ewh debandahsoowin emuh anduhzhe-ahyahwaud egewh kahmenoözhewabezeindjig.

33 Kahween ningeshoobeëgoose ahweyah ooshooneäum gamuh oodahzahwahshooneyaum gamuh oodahgwewinun.

34 Aahe kenuhwah kekekaudahnahwah, oonoo ne-nenjeen kehnookemahguk keöonjebemahdezeyaan kuhya egewh wabjewugig.

35 Kegewahbundahenim kuhkenuh uhyeëen, kaëzhe-ähnookeeyag cheähshummagwah egewh naneenubmezejig, chemequanduhmag dash ewh kahokedoogoobunan owh Tabaningad Jesus oodekedoowenun, oo-oo kahekedood, Nahwuj shahwandahgwud chemegewang dash ween che-oodahpeneang.

36 Uhpä dash oo-oo kahekedood, keöojecheengwuh-netah, kuhya keweejabnuhmeähmaud kuhkenuh.

37 Kuhkenuh dash kekeche-wesugganedahmoog, kuhya kepungeshinoog emuh Paulun ookwagunahning, kuhya keöjemahwaud,

38 Keöonjekushkanduhmoog mamwach enewh ekedoo-wenun kahekedood, kahwekah menuhwah kegahwabhuh-meseem. Oogeühneweejewahwaan emuh nabbequahning.

CHAP. XXI.

KEPUHGUMME-AHYAHMAHGUD uhpe kahnuh-guhnungedwah, kuhya kahmahjeähsheyaung, quuhyuk ningeënahshemiu emuh Coosing, wuhyahbung dash emuh Rhodesing, kuhya emuh dash kahoonjetuhgwishenaung emuh Pataraing :

2 Kahmekuhmaung dash nabbequaan wahanabshimah-

ODEZHECHEGAWENAWAH.

guk emuh Pheniciaing, ningepoozem in emuh, kuhya kemah-jahyaung.

3 Uhpe dush kahwabhunduhmaung Cyprus ningehne-kubbikahmin, keenahsheyaung emuh Syriaing, Tying dush ningekuhbahmin, me muh emuh wenahgwahnahoomahguk nahbequaun.

4 Kemekahwungedwah dush egewh kekenoahmah-mahgunug, nezhwahsookezhik ningeahyahmin emuh : mesuh enewh Paul kahegoojin emuh Keche-Oojechaung, chezhahsig ewede Jerusaleming.

5 Kahnezhwahsuhgoonuhguk, ningemahjahmin keuh-nepesubkahmaung kuhkenuh dush pashoo ningeezheweejewe-goonahng mahmahwe oowedegamahgunawaun kuhya oonejahnesawaun, nahnauzh oonjesahguhahmaung emuh oodanaung : cheeguhbeeg dush ningeduhzhe-ojecheeng-wuhnetahmin, keahnahmeahyaung.

6 Kahishquah-ahnemikoodahdeyaung, ningepoozem in nenuhwind ; nayaub dush kekewawug wenuhwah.

7 Uhpe dush kahishquah-pemahsheyaung Tyreing kah-oonjemahjahyaung, ningetuhgwishenomin emuh Ptolemaising, kuhya ningeahnemekahwahnahng egewh wekah-nesemaug, kuhya ningeweede-gamahnahng ningoo-kezhik.

8 Wahyabbung dush nenuhwind kahweejewungid owh Paul ningemahjahmin, kuhya ningetuhgwishenomin emuh Caesaraing ; ningependegamin dush emuh oowege-wahming owh Philip owh minwahjemoo-wenene, kahah-wid pazhik egewh nazhwahswejjig ; ningeweede-gamah-naun dush.

9 Kenewewun odahnesun owh enene, kegaungooquan, kahnetuhaunwahjegaejin.

10 Magwah duhnezeyaung emuh nebawah duhsoogoon. Judæaing kepeoonjebah pazhig aunwahjega-wenene, Agabus azhenekahzood.

11 Uhpe dush wah-owh kahpeöodisseyummingid, ooge-öodahpenaun Paul ookechepezoowin, ketubkoobetood dush tebenuhwa ooneenjeen kuhya oosittun, oo-oo dush kekedood, Mesuh oo-oo ekedood owh Keche-Oojechaug, Mesuh egewh Jewyug kaëzhctuhkoobenahwaud enenewun daban-duhmenejin maunduh kechepezoowin, oogahpuggedenah-waun emuh ooneenjeening enewh mayug-ahnishenahban.

12 Uhpe dush kahnoonduhmaung oonoo uhyeen,

CHAP. XXI.

nenuhwind, kuhya egewh ewede dabandahgoozejig, ninkekeche-kuhnoonahnaun cheëzhahsig ewede Jerusaleming.

13 Paul dush keëkedoo, Ahneen andooduhmag ewh muhweyag kuhya babnahjetoomahweyag ninda? ninke-zheetah muh kahween atuh ebeminjemahpenegooyaun, kuhya suh goo chenebooyaun ewede Jerusaleming oonje oodezhenekahzoowin owh Tabaningad Jesus.

14 Uhpe dush tuhyabwatunsig, ningepoonemahnaun oo-oo keëkedooyaung, Anandung owh Tabaningad mahnoo tahezshewabud.

15 Kahishquah-ahyang oonoo kezhegudoon uhpe kahoodahbenuhmaung ninduhyeemenahnin, ningeezhahmin ewede Jerusaleming.

16 Ningeühneweejewegeonahnig ahnind kekenooähmahgunug Cæsareaing kahooneejig, egewh kahpeenahjig pazhig enenewun Mnason azhenekahzoonejin Cyprusing duhzhe-enenewun, kata kekenooähmahgun me emuh audaud kadulzheweede gangayaung.

17 Uhpe dush kahuhgwisshenaung emuh Jerusaleming, emuh minwanduhmoowening ningeezhöödahpenegoonahnig egewh wekahnesemaung.

18 Wuhyabung dush Paul ningeezheweejewegeonauun kependegahwungid owh James; keähyahwug dush kuhkenuh egewh katezejig.

19 Uhpe dush kahuhnemekahwaud enewh, wawane oogedebahjemootahwaun enewh uhyeen kahenuhnookeed owh Kesha-Muhnedoo emuh andulzhe ah yahnid enewh mayug-ahnishenahban ookuhgequawin oonje.

20 Uhpe dush kahnoonduhnoowaud oogewahwezhanemahwaun enewh Tabaninganejin, oo-oo dush keënahwaud, Kewahbuhmaung wawekahnesemegeoyaun, menik duhsoo metauswauk egewh Jewyug tuhyabwayandungig; kuhkenuh oogoo oosahgetoomahwah ewh tebakhoonegawin.

21 Keënetuhnoog dush keë chekekenooähmahwudwah kuhkenuh egewh Jewyug ayahjig emuh mayug-ahnishenahbakaug, chewahenahwaud enewh Mosesun, enudwah chekekenoowahje-kishkishwahsegwah oonejahnesewaun, kulya chebenoosahsigwah emuh kata enahdezewening.

22 Wagoonan dush *kaezhëchegayaun?* nunduhwandahgoozewug egewh ahnishenahbag chepemahwunjeëdewaud: tahnoondurnoog muh ewh ketuhgwisshenun.

ODEZHECHEGAWENEWAH.

23 Oo-oo dush ezhechegan kaëgooyun: Nindahyah-wahnahnig newin enenewug kahkeche-wahweendamah-gajig;

24 Uhneweejewh egewh, mahmahwe dush peenede-zoon uhpe peenedezoowaud, kuhya tebahmahgan ewh sahsahgewejegawaud, cheöonjekaushkebahduhmoowaud ooshtequaunewaun; kuhkenuh chekekandumoowaud oonoo uhyeëen, anittuhmoowaud gagoo ahyahsenook; keen dush tebenuhwa quuhyük ezhewabezeyun, kuhya cheguhnuh-wanduhmun ewh tebahkoonegawin.

25 Egewh dush ween mayug-ahnishenahbag duhya-bwayandungig, ningeöozhebeähmin kuhya ningeänahkoone-gamin, cheguhnuhwanduhsigwah oonoo uhyeëen, me atuh chemewetoowaud oosahgewejegunewah egewh muzzen-eeneg, kuhya misque, kuhya kabenawabenahgahzoonejin, kuhya pezhewahdezewin.

26 Paul dush oogeühneweejewaun enewh enenewun, wuhyahbunenig oogweejpeenedezoomaun, kepeendegad dush emuh keche-ahnuhmeäweguhmigoong, cheöönje-sahsahgewejegang.

27 Uhpe gagah kahishquahsag neezhwahsoo kezhih egewh Jewyug emuh Asiaing kahoönjebahjig, uhpe kah-wahbuhmahwaud enuh ahnuhmeä-weguhmigoong, ooge-wekoojähwaun kuhkenuh enewh ahnishenahban chetuh-koonahnid.

28 Oo-oo kekedoowaud, kekezhewawaud, Israeling duhzhe.enenewedoog,pewedookahzooyook; Mesuh wah-owh enene, kakenooähmahwaud kuhkenuh bamahdezenejin meze chemujje enanemahnid enewh ahnishenahban, kuhya ewh tebahkoonegawin, kuhya maunduh keche-ahnuhmeä-weguhmig; kuhya oogepeendegahnaun enewh Greekun emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, keweenetood dush maun-duh pahnuh wegewaum.

29 Oogewahbuhmahwabhunneen muh pahbahweejewah-nid emuh oodanaung enewh Trophimusun Ephesianun, Paul kepeendegahnaud emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong keänanduhmoog.

30 Kuhkenuh kush oodanuh kemegooshkahjeähyah-mahgud, kuhya kemahwundoopahedewug egewh ahnische-nahbag; oogeöodahpenahwaun dush enewh Paulun, kuhya oogesahgejetahbahbenahwaun emuh keche-ahnuhne-

CHAP. XXI.

meä-weguhmigoong : kazhetena dush kekebalquahegalda-noon enewh ishquaundamun.

31 Uhpe enanduhmoowaud chenesahwaud, keweenduhmahwah owh keche-mesenenoo-oogemah, kulkenuh Jeru-saleming elcnishwuhnduhkummeguk.

32 Kazhetena dush oogoodahpenaun enewh shemahgunishun kuhya shemahgunishie-oogemaun, keahputtood dush emuh ahyahwaud : uhpe dush kahwalibuhmahwaud keche mesenenoo-oogemaun kuhya shemahgunishun, ooge-poone-pukketaahwahwaun enewh Paulun.

33 Me dush uhpe owh keche-mesenenoo-oogemah pashoo kepeëzhand kuhya keoodahpenaud keëkedood dush chetuhkoobenemind neezhwahbik pewahbekoo tubkoobejgunun : kekuhgwadwa dush ewh ahyahwegwan, kuhya kahezhechegagwan.

34 Papukkaun dush keëzhepewahgewug, egewh ahnishenahbag kahkekedoojig : uhpe dush kushketoosig chepuggukkandung wagooodogwan wanje enuhkummeguddoogwan apeech megooshkahjekummeguk, keëkedoo cheëzhe-
wenemind emuh keche-wahkaheguning.

35 Uhpe dush ketuhgwishing emuh keche ahquaunduhwahguning, oogepemewenegeon enewh shemahguneshun apeech keneeshkahje-kummegezenid enewh ahnishenahban.

36 Oogenoopenuhnegeon mth waqueenoonejin ahnishenahban, oo-oo keëzhepewahgenid, Mahjewenik.

37 Magwah dush Paul keëzhewenind emuh keche-wahkaheguning, oo-oo oogeenaun enewh keche-mesenenoo-oogemaun, Kah nuh kedahguhuoonesoon? Oo-oo dush keëgood, Kekushketoon nuh cheGreckemooyun?

38 Kah nuh kedahwese owh Egyptian-enene, ahzhuhyee kahombahzoomaud enewh ahnishenahban, kuhya kah-
ezhewenaud emuh puhgwuduhduhkummig newin metaus-
wauk enenewun enewh nashewashkenejin?

39 Paul dush keëkedoo, NeJew-enenewh suh, nindebandahgooz emuh Tarsusing Ciliciaing duhzhe oodanah, ahgahsandahgwud nunga ewh oodanah emuh dabandahgoozeyaun : kepalgoosanemin dush, chepuhgedenuhmahweyun, chekuhnoonugwah egewh ahnishenahbag.

40 Uhpe dush kahpuggepenuhmoowaud, Paul kenebahwe emuh ahquaunduhwahguning, kewahwaktukwuluhmahwaud enewh ahnishenahban ewh ooneen. Uhpe kah-

ODEZHECHEGAWENAWAH.

kechepezaunezewaud, oogezhekuhnoonau emuh Hebrew inwawening, oo-oo keëkedood.

CHAP. XXII.

ENENEWEDOOG, wekahnesemahdoog, kuhya oosemahdoog, bezinduhweshig, noongoom wahrenenuhgoog guhnoodahmahzooyaun.

2 (Uhpe dush kahnoonduhwahwaud che Hebrewemoonid, ashkum kepezaunekahbahwewug : oo-oo dush keëkedoo),

3 Kagate neJewenenewh, Tarsusing keduhzhe-negeyaun, Ciliciaing dubzhe oodanah, oomuh oodanaung ningeduhzhe-netuhwuggeëgoo emuh oosittaung owh Gamaliël, quhyuk dush ningeezhlekkenoöalmahgoo anandahgwudenig ootebakkoonegawenewaun egewh wayoosemindjig, ningekeche-minwawiz keähnookeetuhwug Kesha-Muhnedoo debishkoo kenuhwah kuhkenuh noongoom kezheguk azheähnookeetuhwag.

4 Kuhya ningekootuggetoon maunduh ezhetwah win peenish keneshewayaun, ketuhkoobenugwah kuhya kepeenj-wabenugwah emuh kebalquahoode-weguhmigoong enenewug kuhya equawug.

5 Mesuh keänahjemid owh keche-sahsahgewejegawenene, kuhya kuhkenuh egewh katezejig : me sul oogoo kahmeezhejig muzzeneëgunun chemeenugwah egewh wekahnesemaug, ningeezhah dush ewede Damascusing, chepeëzhweenugwah egewh ewede ayahjig kahminjemahpenindwah, oomuh Jerusaleming chekooduggeindwah.

6 Kepuhgunme-ahyahmahgud dush magwah uhnepe-sekahyaun, kuhya zhuhyegwah kahtuhgwishenaun cheguh-yeë emuh Damascusing nuhyahwukwag, chasekah ish-peming keöndahtamahgud keche wahsayahzewin kekeche-wahsayah dush kewetuhyeë azheähyaun.

7 Uhkeeng dush ningezhekuhwesa, ningenoondaun dush inwawin oo-oo keëgooyaun, Saul, Saul, wagoonan wanje kooduggeëyun?

8 Neen dush ningekuhnoonah, Ahwanan keen Tabaningayun? Oo-oo dush ningek Nindow Jesus Nazarething dubzhe-enene, gwatuggeëyun.

9 Egewh dush kahweejewugig kagate oogewahbundahnahwah ewh wahsayahzewin, kesagezewug dush; kah dush oogenoondusenhawah ewh oodinwawin owh kahguhnoozhid.

CHAP. XXII.

10 Oo-oo dush ningeëkid, Abneen kaüzhechegayaun, Tabaningayun? Ow! dush Tabanigad oo-oo ningeik, Puhsegween, ezhaun dush emuh Damascusing, me dush ewede kaduhzhewahweendamahgooyun kuhkenuh enewh uhyeëen pagedenuhmahgooyuin cheëzhechegayun.

11 U!pe dush kewabbesewaun kah apee!h peshegan-dahgwuk ewh wahsayahzewin, ningeübnesahgeninjeöosah-egoog egewh kahweejewugig, me dush ketuhgwishenaun emuh Damascusing.

12 Pazhik dush Ananias azhenekahzood, natuhahnuh-meaud enene debishkoo azhesingewh tebahkoonegawin, kah-minwahjemegood kuhkenuh enewh Jewyun ewede anduh-nuhkeenejin,

13 Ningepeöodissik, kenebahwid, oo-oo dush keëzhid, Nekahnis Saul, nayaub wahbin. Ewh dush nahsaub tebahegun ningewahbuhmah.

14 Oo-oo dush keëkedoo, Wakesha-Muhnedoomegood enewh kooseminahbuncen kegewahwanahbuhmik, cheke-kanduhmun oodenanduhmoowin, kuhya chewahbulhud ow! Quuhyukwahdezid, kuhya chenoonduhmoowud anwamahgudenig oodoon.

15 Kedahnoonik suh dush chedebahjemootahwudwah kuhkenuh egewh enewewug ewh kahnoonduhmun kuhya kahwahbunduhmun.

16 Wagoonash dush wanjepezaunubbeyun? puhsegween, chebaptizooëgooyun, kuhseyahbahweton dush kemujjeëzhe-wabezewenun, kewahweenduhmun oodezhenekahzoowin ow! Tabaningad.

17 Kepuhgummeäyahmahgud dush, u!pe menuhwah kahpetuhgwishenaun oomah Jerusaleming, magwah ahnuh-meähyaun emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, ningewuhnemikow ;

18 Ningewahbuhmah dush oo-oo ezhid, Waweebetaun, Jerusaleming, kazhetin oonjemahjaun, kah muh kegahbe-zindahgooseeg kaënahjemeyun.

19 Oo-oo dush ningeëkid, Tabaningayun, ninkekane-megoog, kekebahqnahugwah kuhya kepuhzhunzhaügwah emuh kuhkenuh ahnuhmeä-weguhmigoong egewh tuhyabwayanemikig :

20 U!pe dush keöonjegaltahmoowind oomisqueen ow! Stephen ow! kedahnuhmeähwin kahoondenad, ningewee-

ODEZHECHEGAWENEWAH.

dookauz kenesind kuhya keguhnuhwanduhmoowugwah oodahgwewinewaun egewh kabnesahjig.

21 Oo-oo dush ningeik, Mahjaun : wahsah kegahezhe-nahzhahoon emuh mayug-abuishesahbakang.

22 Oogebezindahwahwaun dush nahnauzh oo-oo keëkedood, me dush uhpe keähshequawaud oo-oo keëkedoowaud, Ahwas mahjeweesh mahbuh enenewish uhkeeng oonje, kah muh ahpeetandahgoozese chebemahdezid.

23 Magwah dush ahshequawaud, kuh kekesekuhmoowaud enewh oodahgwewinewaun ningooje dush uhpuhguduhmoowaud, kuhya keombewabenuhmoowaud ewh weyuggussa,

24 Owh keche-menesenoo-oogemah keëkedoo chepeendegubnemind, emuh keche-wahkaheguing, kuhya keühnookee chepuhzhunzahoomind cheoonjekuhgwajememind, wagooodogwan kahoonje kechepepahgemahwindan.

25 Magwah dush tuhkoobenahwaud enewh peshahgunahbeen, Paul oogeänaun enewh menesenoo-oogemaun pashoo nahbahwenejin, Kedenandahgoozeem nuh chepuhzhunzhawag enene Romane-eneneeng apeetandahgoozid?

26 Uhpe dush owh menesenoo-oogemah kahnoondung oo, oogeahweenduhmoowaun enewh keche-menesenoo-oogemaun, oo-oo keëkedood, Nahnahgubdahwahbundun ewh wahzhechegayun : Romane-wenenewe mahbuh.

27 Medush kepeöodissegood enewh keche-menesenoo-oogemaun, oo-oo keëgood, Weenduhmooweshin, keRomanewenenewh nuh? ween dush keëkedoo, Menungakah.

28 Owh dush keche-menesenoo-oogemah, oo-oo keëkedoo, Nebewah shooneah ningetebahahmahga cheoonje kishpenuhtooyaun maunduh ahpetandahgoozewin. Paul dush keëkedoo, Neen dush ningeëzheneeg.

29 Medush kazhetena kenuhgubnegood enewh wahkooduggeëgoopuncen : kesageze dush owh keche-menesenoo-oogemah, uhpe kakenemaud cheRomane-wenenenid, oonje-ewh ketuhkoobenaud.

30 Wuhyahbung dush, keänandung wawane wekekan-dung wagooodogwan kuhoojeahnahmemigoogwan enewh Jewyun, oogeäbahahmahwaun enewh ootuhkoobezoowine, keëkedoo dush enewh kechesahsahgewejega-wenenewun kuhya enewh ookekedoowenenemewaun chepenahgoozenid, oogepeenahwaun dush enewh Paulun, keähsahwaud dush emuh anahsuhmenid.

CHAP. XXIII.

PAUL dush, anegook: gubnubwabbuhmaud enewh kekedoo-wenenewun, oo-oo keekedoo, Eneewedooog wekahnesemahdoog, Ningeëzhebemahdez menik kabezhekanduhmaun wanesheshing emuh nindenanduhmoowening anubuhmuhbid Kesha-Muhnedoo nahnauzh egoo noon-goom kezheguk.

2 Owñ dush keche-sahsahgewejega-wenene Ananias oogeñaun enewh pashoo nahbahwenejin chepukkedawahnid emuh oodooening.

3 Me dush Paul oo-oo keënaud, kegahpubkittaöök sulñ owñ Kesha-Muhnedoo keea wubyahbiskahegahdag wahkahguning azhwabezeyun: kedoonjenuhmuhdub aulñ chetebalkaoneyun debisbkoo enandahgwuk ewh tebahkoonegawin keëkid dush nah chepukkettaöogoooyann ewh anandahgwussenook ewh tebahkoonegawin?

4 Egewh dush pashoo kabnehahwejjig keekedoowug, Kemujje-kuhnoonah nuh Kesha-Muhnedoo ookeche-sahsahgewejega-wenenetann?

5 Me dush Paul keekedood, Kahween ningekekane-mahse, nekahneseedooog, chekeche-sahsahgewejega-wenene-wid: oo-oo muh oozhebeëghada, Kahween kegahmujjeduhzhemahse owñ wagemahkunduhwaud enewh kedah-nishenahamun,

6 Uhpe dush Paul kakanemaud ahnind Sadduceewenid, menuhwah dush ahnind Phariseewenid, oo-oo keëzhepepahge emuh anduhzhe kekedoong, Eneewedooog nekahneseedooog, ne Phariseewb, nindoogwissemik dush Phari-see: oonje oodahpanemoowenewaun kubya oodahbejebahwinewaun egewh naboojjig noongoom kezheguk niukuhkwajemegoo.

7 Uhpe dush oo-oo kabekedood, kekekaundewug egewh Phariseeg kuhya egewh Sadduceeg: papukkaun dush keëhyenanduhmoog egewh waqneenoojjig.

8 Egewh nuh Sadduceeg ekedoowug kahween duh-goomahgussenoon ewh a bejebahwin, kab kuhya ahyahse ahweyah angen gamuh: oojechaugoomah: egewh dush Phariseeg dabwayandahmooog ewh ahyahniig.

9 Medush kabezhepepahgeeng: egewh dush ozhebeë-gawenenewug kahwedooka-wahjjig enewh Phariseen kepuhsegawewug, kekekaungawaud oo-oo ekedoowaud, Kahween gagoo mujjeëzhewabezewin nemekuhmahwahsenann mahbuh enene: kishpiu dush kekuhnoonogood enewh an-

OODEZHECHEGAWENEWAH.

genun gamuh oojechaugoomaun, kahween kedahmegahnahsenaun Keshu-Muhnedoo.

10 Uhpe dush kahkeche-kekaundewaund, owh kechemenesenoo-oogemah, kesageze chewebahnahjeähuid enewh Paulun, oogcönaunenewh shemahgunishun chenesaunduhwanid ketwa dush cheöonjeöodalipenahnid emuh anduhzhe ahyahnid enewh ahnisenahbau, cheëzheweenahnid dush emuh keche-wahkaheguning.

11 Uhpe dush menuhwah nebah-debekudenig, owh Tabaningad kenebahwe emuh ahyahnid, oo-oo dush keëkedood, Soongedaän, Paul: debishkoo muh kahezhedebahjemeyun emuh Jerusaleming me nahsaub Kaezhedebahjemeyun ewede Romeing.

12 Uhpe dush wuhyahbung, ahnind egewh Jewyug kewedookookahdahdewug, kekeche mushkahwahweend ahmahgawaud, keëkedowaud kuhnuhga wewesinesigwah kuhya wemenequasigwah nahnauzh nesahwaud enewh Paulun.

13 Ahwahshema kenemeduhnuhwawug oo-oo kahezhe-weedookoodahdejig.

14 Oogepenauzbekahwahwaun dush enewh keche-sahsahgewejega-wenenewun kuhya enewh katezenejin, oo-oo dush keëkedoowug, Ningekeche-mushkahwahweenduhmahgamin, kuhnuhga weweseneseawaung nahnauzh nesungid owh Paul.

15 Kenuhwah dush kuhya egewh kekedoo-wenenewug enik owh keche-menesenoo-oogemah, chepetuhmoonag wahbung, debishkoo nahwuj wawane chekuhgwadwayag azhewabezid : nuluhwind dush chepwah pashoo petuhgwisbing ningahnesahnaun.

16 Uhpe dush Paul ooningwunissun kahnoonduhmenid oodahkoowabbewenewaun, kezbah kepeendega emuh keche-wahkaheguning, keweenduhmoowaud dush enewh Paulun.

17 Medush owh Paul kenundoomaud pazhik enewh menesenoo-oogemaun, oo-oo dush keëkedoo, Ezheweezh mahbuh ooshkenuhwa emuh anduhzhe ahyaud owh kechemenesenoo-oogemah : gagoo muh ooweenduhmoowaun.

18 Medush keöodalipenau, keëzheweenau dush emuh ahyahnid keche-menesenoo oogemaun, oo-oo dush keëkedoo, Paul owh kabahquahegahzood ningenundoomik, ningepahgoosanemik dush chepetuhmoonau mahbuh ooshkenuhwa, gagoo muh keweënik.

CHAP. XXIII.

19 Medush owh keche-menesenoo-oogemah kesuhge-
neenjenaud ningooche dush keinooj oogepsuhkawenaun,
oo-oo dush keëzhekuhgwajemaud, Wagoonan ewh wah-
weenduhmooweyun.

20 Oo-oo dush keëkedoo, Egewh Jewyug keëzhekuh-
noonindewug chenunduhwanemikwah chepeëzheweenud
owh Paul wahbung emuh anduhzhe-kekedoong, gagoo
nahwuj wawane newekuhgwajemahnaun, tabekedoowug.

21 Kagoo bezinduhwaan: oodahkahmahwahwaun
suh ahwahshema nemeduhnuh enenewug, kahkechewah-
weenduhmahgajig wewesenesigwah kuhya wemenequasig-
wah n thu uzsh kenesahwaud enewh: ahzhe suh kezheetah-
wug betoowaud kewahweenduhmahgawin.

22 Medush owh keche-menesenoo-oogemah kepugge-
denaud enewh ooshkeuhwan chemahjahnid, kuhya keann-
gwahmemaud, oo-oo keënaud, Aungwahmezin cheween-
duhmoowahsewud ahweyah enene ewh keweenduhmoowe-
yun oonoo uhyeëen.

23 Oogenundoomaun dush neezh menesenoo-oogemaun,
oo-oo-keëkedood, wuhwazheik neezhwauk shemahgunishug
cheëzhahwaud ewede Cæsareaing, uhpe nesotebahgunag
tebekuk kuhya bamoomindjig neezhwahswe-meduhnuh
kuhya shemahgunun ashwejig neezhwauk;

24 Oondenuhmoowik dush enewh ahwahkahnun, kape-
moomegoojin owh Paul, wawane cheëzheweenahwaud
emuh ahyahnid keche-oogemaun Felix.

25 Oogeóozhebeäun dush muzzeneëgun oo-oo keëzhe-
beëgad:

26 Claudius Lysias ooduhnuhmekahwaun enewh kache-
twahwezenejin oogemaun Felixun.

27 Mahbuh enene oogetuhkoonegoon enewh Jewyun,
oodahuesigoon dush: medush keëzhahyaun kuhya neshe-
mahgunishemug, kepemahjeüg dush kahkakanemug che-
Romanewenenewid.

28 Uhpe dush wahkekanduhmaun ewh wanjebahtah-
mahwaud, ningëzheweenauun emuh anduhzhe-kekedoo-
waud:

29 Me dush kekekanduhmaun ewh enahmemind anan-
dahgwudenig wenuhwah ootebahkoonegawenewah, kah
dush gagoo keënahmemaalse kaöonjenebood gamuh kaöon-
jeminjemahpenind.

OODEZHECHEGAWENAWAH.

30 Uhpē dush waunduhmahgooyāun kēāhkahmahgood enewh Jewyun, kazhetena ningēāhnookee cheēzhewenind anduhzhe-ahyahyun, ningēānaug dush egewh babyahmahjig che debahjemōowaud emuh anahsuhmuhbeyun wagoogoogwan anahmuhmahwahgwan. Kedahnuhmekoon.

31 Me dush egewh shemahgunishug, debishkoo kah-
ezhekubgaunzoomindwah, keōdahpenahwaud enewh Paulun, keēzhewenahwaud inagwah tebekudenig ewede Antipatrising.

32 Wahyahbunenig dush oogenuhgunnahwaun enewh pamoomegoonejin kauhweejewegood, pepeēzhewewawug emuh keche-wahkaheguning :

33 Uhpē dush *egewh kahmahjenahjig enewh Paulun* tagwish-
enoowaud ewede Cæsareaing, kahmeenahwaud dush enewh keche-oogemaun ewh muzzeneēgun oogeāhsahwaun enewh Paulun emuh anahsuhmuhbenid.

34 Uhpē dush owl keche-oogemah kahwahbundung *ewh muzzeneēgun*, kekuhgwadwa tebe duhnulkeewening dabandahgoozegwan. Uhpē dush kahnoondung emuh Ciliciaing debandahgoozenin ;

35 Keēkedoo, kegahnoondoon, uhpē ketuhgwishenoo-
waud egewh anahmemikig. Keēkedoo cheduhzhe-guhnuhwanemind emuh Herod ootabahkoonega-weguhmigoong.

CHAP. XXIV.

KAHNAUNOOGOONUHGUK Ananias owl keche-
sahsahgewejega-wenene kepeēzhah, pemeweejewaud enewh katezenejin, kuhya pazhik kekedoo-wenenewun Tertullus azhenekahzoonejin, mesuh egewh kahbahmahjig enewh Paulun emuh anahsuhmuhbenid enewh keche-oogemaun.

2 Uhpē dush kahnundoomind owl Paul, Tertullus ooge-
mahje-bahmahmaun enewh, oo-oo keēkedood, Nekekandahmin keche-pezaunuhkummeguk anduhnukkeyaung, kuhya kechemenoododahwindwah oogoo ahnishenahbag, keneb-wahkahwining oonje.

3 Kuhkenuh mahmooyahwawining, nindezheōodahpe-
nahmin mezewakummig, keen kachetwahwezeyun Felix.

4 Ahneezh ahnesah cheōodummeissenooowaun, kepah-
goosanemin chebezinduhweyaung emuh keshahwanjega-
wening punge wahkedooyaung.

CHAP. XXIV.

5 Ningemekahwahnaun muh mahbuh enenewish mujje-ahyahahwishid kuhyā wekoojeäud enewh Jewyun cheoom-buzzhekumnegezenid, emuh anegookookummegaug ewh uhkee, kuhyā negaunezetuhwahnid enewh Nazareneün kahpukkatahnejin :

6 Mesuh wah-owh kahweweenetood ewh keche-ahnuh-meä-weguhmig : ningetuhkoonahnaun dush, cheezhetebah-koonungedebun debishkoo anandahgwuk netebahkoonega-winenaun.

7 Owh dush Lysias keche-menesenoo-oogemah kepe-ëzhah, netum dush ningemuhkunmegoonaun.

8 Keëkedoo dush egewh buhyahtahmahjig chepenaun-zekookwah : keen dush kekuhwajemud chekekanduhmun kuhkenuh oonoo uhyeëen, azhe ahnabremungid.

9 Egewh dush Jewyug oogeënahjemahwaun kedabwahnid kuhkenuh menik kahekedooid.

10 Paul dush, kahwahwahtukwahmegood enewh keche-oogemaun chekekedood, oo-oo keëkedoo, Kekanemenaun nebawah duhsoo kekenoonoowenun tebahkoonudwah oogoo ahnishenahbag nahwuj nindoonjeminwandum cheguhnoodahmahzooyaan.

11 Kekushketoon chekekanduhmun metahsubgoonuhgud ahshe nezh kahhkoeezhahyaun ewede Jerusaleming weahnuhmeähyaun.

12 Kah dush ningemekahgooseeg emuh keche-ahnuh-meä-weguhmigoong keche-kuhnoonug ahweyah enene, gamuh oombahzoomuhgwah egewh ahnishenahbag, kah kuhyā emuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kah kuhyā emuh keche-oodanaung :

13 Kah dush ookushketoosenahwah chewahbnnduhewawahpun dabwamahguk oonoo uhyeëen wanjebahtahme-waud.

14 Maunduh dush ween kewahweenduhmoon, ewh ezhewabezewin puhkatahwin aduhmoowaud, nindezheäh-nuhmeatuhwah ooKesha-Muhnedoomewah egewh noose-buneeq, dabwatuhmaan kuhkenuh wazhebeëgahdagin emuh tebahkoonegawening kuhyā emuh aunwahjegawening :

15 Kuhyā dush ahpanemooyaun emuh anuhkuka Kesha-Muhnedoo, debishkoo weenuhwah enanduhmoowaud, we-ähbejebahwad egewh manoo-ezhewabezejig kuhyā egewh maje-ëzhewabezejig.

OODEZECHEGAWENEWAH.

16 Me suh ewh mahkinduhmaun cheöonjekekaninde-zoosewaun gagoo chemujjedoodahwug Keshah-Muhnedoo kuhya goo enenewug.

17 Kah-nebewah-dussoo-pepoon-andeyaun ningepeëzhah petoomahwugwah neej ahni-shenahbag enewh shahshah-wanjegawine-meegewawenun kuhya cheähtooyaun enewh sahsahgewejegunun.

18 Me suh uhpe ahnind Asiaing duhzhe Jewyug kemekahwewaund peeneëgooz'yaun emuh keche-ahnuhneä-wegubmigoong, kahween nebewah ahni-shenahbag ningepeme-weejewahseeg, kah kuhya ningeoombwaähseeg.

19 Me suh oogoo kagepeëzhahpuneeg oomuh anahsuh-muhbeyun, chedebah emewaund, kishpin kekanemewaund gagoo kemujjeëzhechegawaunan.

20 Mahnoo taltebahjemoowug oogoo oomah nahbah-wejig, kishpin kemekahwewahgwan gagoo mujje-ezhechegayaun nebahweyaunbaun anahsuhmuhbewaund egewh kekedoo-wenenewug,

21 Me atuh oo-oo pazhik ekedoowin, kahekedooyau magwah nebahweyaun emuh anduhzhe-ahyahwaud, Ewh oodahbejebahwenewah egewh naboojig wanjekuhgwaje-meyag noongoom kezheguk.

22 Uhpe dush Felix kahnoondung oonoo uhyeëen, puhgukandung ewh ezbewabezewin, bahnemah nahgujuin-gahenahkoonega oogeënaun, oo-oo keëkedoo, Bahnemah ketuhgwishing owh Lysias keche-menesenoo-oogemah ningahpuhgukandaun azhewabuk oo-oo azhebahtaungayag.

23 Oogeënaun dush pazhik menesenoo-oogemaun cheguhnuhwanemahnid enewh Paulun, chepuhgedenuhmah-wemind uhyenanduhmenid cheëzhecheganid, chekenahah-mahwahsememind oodenuhwamahgunun chebuhmeetah-good gamuh chemahwuddesegood.

24 Goomah menik dubsuhgoon uhpe tagwishing owh Felix kuhya wewun Drusilla, kah Jewequawid, oogenundoomaun enewh Paulun, kuhya oogebezinduhwaun duhzhinduhmenid ootabayanduhmoowin owh Christ.

25 Magwah dush duhzhindung ewh quhkuh ezhe-wabezewin, nesahdezewin kuhya ewh tebahkoonegawin kaöojechesag, kenuhningishkah owh Felix, oo-oo dush oogeënaun, Mahjaun noongoom, uhpe oonduhmetahsewaun kegahnundoomin.

26 Keënandum muh nebewah shooneyah chemeenegood

CHAP. XXV.

enewh Paulun, cheöonjepuggedenaud : mesuh ahyahpe kahoojenundoonaud, wekubnoonaud.

27 Kahneezhoo-pepoonahguk Porcius Festus oogepe-nahbiskahwaun enewh Felixun : Felix dush, enandung weminwanduhmooäud enewh Jewyun, oogenuhguhnaun enewh Paulun minjemahpenegahzoonid.

CHAP. XXV.

UHPE dush Festus kahrtugwishing emuh duhnuhke-wening, nassogoonuhgudenig, Cæsareaing keoonjemahjah keëzhah ewede Jerusaleming.

2 Me dush uhpe owh keche-sahsagewejega-wenene kuhya egewh nahgabnezejig Jewyug oogebahtahmahwaun enewh Paulun kepahgoosanemahwaud,

3 Kuhya keënahwaud cheweedoohagoowaud chepeenemind enewh Paulun emuh Jerusaleming, keäbhkahmahwaud emuh mekunaung chenesahwaud.

4 Festus dush keëkedoo, chegubnuhwanememind enewh Paulun emuh Cæsareaing, kuhya dush ween gagah-zuhyegwah weëzhau ewede.

5 Mahnoo dush egewh kashketoojig keennhwah anduhcheyag, ningahuhnewejezewoog, cheäbnahmemag mahbuh enene kishpin gagoo kahmujjeëzhchegegawan.

6 Uhpe dush kahduhnezid emuh ahyahnid metahsoo kezhik ahwahshema, keëzhah emuh Cæsareaing ; wuhyahbunenig dush nuhmuhdubid emuh tebakhoonede-wuhbewening keëkedoo Paulun chepeenemind.

7 Uhpe dush tagwishing, egewh Jewyug kahoonebahjig emuh Jerusaleming keketuwuh-kahbahwewug, keëzhebahmahwahwaud enewh Paulun nebawah kagwalnesug-gandahgwukkin mujjeëzhewabezewenun, kah dush kekushkeöosewug chewahbundahehewawaud ewh dabwawaud.

8 Ween dush kekuhnooduhmahzoo oo-oo keëkedoo, Kahween kuhnuhga ningemujje-doodunse ootebahkoonegawinewah egewh Jewyug, kah kuhya ewh ahnuhmeäweguhmig, kah kuhya ningemujje-doodahwahse owh Cæsar.

9 Festus dush keënanandung cheminwanduhmooäud enewh Jewyun ookekubnoonaun enewh Paulun, oo-oo keëkedoo, Kegahzhah nuh ewede Jerusaleming, ewede cheduhzhetebahkoonegooyun oonoo azhebahtahmeagooyunin, anahsuhmuhbeyaun ?

OODEZHECHEGAWENEWAH.

10 Me dush oo-oo keekedood owh Paul, Nenebow emuh anahsubmeähyahniġ Cæsar ootebahkoonega wuhbewin, me emuh anandah goozeyann chetebahkoonegooyaun ; kahween ningemujjedoodahwahsceg egewh Jewyug, keen azhepuhgukkanduhmun.

11 Kishpin kemujjeëzhechegawaunan, gamuh keëzhechegawaunan kaonjenesegooyaun kahween nindahgoonwatunse chenebooyaun : kishpin dush kuhnuhga gagoo oonoo uhyeën ahyahsenook azhebahtahmewaund mahmig, kahween ahweyah enene enandahgoozese chepuggedenuhmoowaud neyow. Ningaltebahkoonegoo emuh anahsuhmuhbid owh Cæsar-

12 Me dush kabkuhnoonaud owh Festus enewh kekedoo-wenenewun, oooo oogeënaun, Kegeëkid nuh chetebahkoonegooyun emuh anahsuhmuhbid owh Cæsar? mahnookegahzhahnun owh Cæsar.

13 Gamah menik duhsuhgoonuhguk owh keche-oogemah Agrippa kuhya Bernice ketuhgwishenoog emuh Cæsarëing chepeähnuhmekahwahwaund enewh Festusun.

14 Nebewah dussoogoon kahalyahwaund,, Festus ooge-weenduhmoowaun enewh keche-oogemaun kahezheäh-yahnid enewh Paulun, oo-oo keekedood, Ahyah suh pazhik enene kahnuhguhnegood enewh Felixun minjemahpenegahzood :

15 Me suh enewh kahbaltahmahwahjin Jewyug ookechesahsahgewejega-wenenemewaun kuhya katezejig uhpe keähyahyaun emuh Jerusaleming kenundooduhmahwe-waund chenahneboomug.

16 Oo-oo dush ningeënaug, Kahween ezhechegasewug egewh Romanug wepuggedenahwaund enewh enenewun cheneboonid, bahnemah atuh owh bahyahtahind kemeche-wahbuhmaud enewh bahyahtahmegoojin, kuhya kepuggedenuhmoowind cheguhnooduhmahdezood, debahdoodung ewh mujjeëzhechegawin azhebahtahmind.

17 Uhpe dush kahpetuhgwishenoowaund oomah, kazhetena wahyahbung ningenuhmuhdub emuh tebahkoonewawuhbewening, ningeëkid dush chepeenind owh enene.

18 Uhpe dush kahpubsegwenid enewh bahyahtahmegoojin, kahween oogeëzhebahtahmegooseen oonoo uhyeën kahananduhmaun :

19 Oogeëzhebahtahmahwaun ahnind kuhgwadwawenun tebenuhwa oodezhetwahwinewah, kuhya kahezheähyaud

CHAP. XXV.

pazhig Jesus, kahneoopun, me enewh Paul kahenahjin, bemahdeze.

20 Kah dush ningekekanduhse kaëzhekuhgwadwayaun oonoo dowah kuhgwadwawenun, mesuh kahoonekukhwajemug, kishpin ananduhmoogoobunan cheëzhaud ewede Jerusaleming, ewede dush cheduhzhe-tebahkoonind oonoo uhyeëen.

21 Uhpe dush Paul kahekedood chetebahkoonegood enewh Augustusun, ningeënahkoonega cheguhnuhwane-mind nahnauzh kushketooyaan cheëzhenahzhahwug emuh ahyahnid Cæsarun.

22 Me dush Agrippa oo-oo keënaud enewh Festusun, Nindenandum chenoonduhwug owh enene. Keëkedoo dush *owh Festus*, wahbung kegahnoonduhwah.

23 Wuhyahbung, uhpe kahtuhgwishing Agrippa, kuhya Bernice, emuh kechetwahwandahgoozewening, kuhya dush kahpeendegawaud emuh kaduzhe-bezinduhmoowaud, kuhya egewh keche-menesenoo-oogemaug, kuhya egewh nahgahnezejig emuh keche-oodanaung Festus keëkedoo chepeenind owh Paul, me dush kahezhepeenind.

24 Festus dush keëkedoo, Keche-oogemah Agrippa, kuhya kuhkenuh enenewedoog menik anduhcheyag oomuh anduhzhe ahyahyag, kewahbuhmahwah mahbuh enene, kahoonekukhnoozhewaud kuhkenuh egewh waqueenoojig Jewyug ewede Jerusaleming, kuhya oomuh, ewh keëzhepepahgewaud ewh kayahbe chebimahdezesig.

25 Uhpe dush kahmekahwug kuhnuhga gagoo keëzhechegasig kaöonjeneboogoobun, kuhya dush ween egoo keëkedood chetebahnoonind emuh anahsuhmuhbid Augustus, ningeënahkoonega cheëzhenahzhahoond ewede.

26 Kah dush gagoo nequuhyukwanduhse kaëzhebeähmahwug nindoogemaum. Mesuh kahoonejepeenug anahsuhmuhbeyun keen keche-oogemah Agrippa, bahnemah kekuhwajemind, gagoo nindahgekekandaun keëzhebegayaun.

27 Kahween tahoonesheshinsenoon nindenandum cheëzhenahzhahwug owh kabahquahegahzood, pwah-wahweenduhmahgayaun ewh wanjeähnahmemind.

ODEZHECHEGAWENEWAH.

CHAP. XXVI.

ME dush Agrippa keënaud enewh Paulun, Kepuggedenuhmahgoo cheguhnoodahmahzooyun. Me dush owh Paul keshebenikanid, kuhya kegunooduhmahzood :

2 Nindenandiz shahwandahgoozeyaun, keche-oogemah Agrippa, ewh weguhnooduhmahzooyaun noongoom kezheguk emuh anahsuhmuhbeyun weduhzhinduhmaun dush kuhkenuh oonoo uhyeëen wanjeähnammemewaud egewh Jewyug :

3 Mamwach kekanemenaun netah-kekanduhmun kuhkenuh enewh oodezhetwahwenewah kuhya ookuhgwadwahwinewah egewh Jewyug : me suh wanje pahgoosanemenaun wawane chebezinduhweyun.

4 Kahezhehabezeyaun pahahkoo-öoshkenegeyaun, wuh-yashyud keduhnukheeyaun emuh ahyahwaud neejahnishenahbag ewede Jerusaleming, nindezhekekanemegoog kuhkenuh egewh Jewyug ;

5 Egewh kalhekanemejig wuhyashkud, kishpin enanduhmoowahpun chedebahjemewaud, ewh azhewabezewaud kache-mekindunjig nindahnuhmeähwinenaun Phariseeng ningeëzhewabiz.

6 Noongoom nenebow kuhya nindoonjetebahkoonegoo ahpanemooyaun enewh wahweenduhmahgawenub egewh nooseminahbuneeg kahezhehaweenduhmahgoowaud enewh Kesha-Muhnedoon :

7 Me suh ewh wahweendabmahgawin ahpanemoowaud oodittuhmoohwaud egëwh metahswe ahshe neezh anduhswayuggezejig, wawane buhmeetahwahwaud enewh Kesha-Muhnedoon kezhegudenig kuhya tebekudenig. Mesuh oo-oo ahpanemoowin keche-oogemah Agrippa wanjeähnammemewaud egewh Jewyug.

8 Ahneeshwin tabwatunsewag, enandahgoozid Kesha-Muhnedoo cheähbejebahapun enewh nabooonejin ?

9 Neen dush ningeënandum kagate anandahgoozeyaun nebawah chemujjedoodahmaun oodezhenekahzoowin owh Jesus Nazareth duhzhe enene.

10 Mesuh kahezhechegayaun ewede Jerusaleming : kuhya kebahquahugwah nebawah anuhmeähjig emuh kebahquahoode-weguhmigoong ; egewh keche-sahsahgewejega-wenenewug kahmeezhewaud ewh kushkeäwezewin ; kuhya uhpe nasindwah ningeëkid chenesindwah.

CHAP. XXVI.

11 Nuhningim dush ningekooduggeäug emuh kuhkenuh ahnuhmeä-weguhmigoong, kuhya ningewekoojeäug ketwa chemujjekezhwawaud; kahahpeecshsheenganemugwah, ningenoosoonääug emuh penish pakaunukin oodannahwan.

12 Me dush magwah keëzhahyaun ewede Damascusing, egewh keche-sahsahgewejega-wenenewug kemeczehewaud ewh kushkeäwezewin kuhya keähnoozhewaud,

13 Nuhyahwuhquag, Oh keche-oogemah, ningewahbundaun emuh mekunaung ishpeming duhzhe wahsayahzewin, ahwahshema kezisoong azhewahsayaug emuh ahyahyaun kuhya egewh kahweejewugig pemoosayaung.

14 Uhpe dush kuhkenuh kahkahwesayaung emuh uhkeeng, ningenoonduhwah pazhik ganoozhid, emuh Hebrewinwawening oo-oo ezhid, Saul, Saul, wagoonan wanjekootuggeëyun? sunuhgud suh chedungiskuhmun enewh kahnaugin.

15 Oo-oo dush ningeëkid, Ahwanan keen, Tabaningayun? Oo-oo dush keëkedoo, Nindow owh Jesus quatuggeüid.

16 Puhsegween dush, nebahwin emuh kesittaung: me muh wahjewahbunduhenaan neyow, cheöonjebulmeetuhmun kuhya chedebahdooduhmun oonoo uhyeën kahwahbunduhmunin, kuhya oonoo kayalibe kawahbunduhenaan;

17 Chemetahgwamoonaan egewh ahnishenahbag, kuhya egewh mayug-ahnishenahbag, noongoom azhenahzhahoonaan cheëzhahyun,

18 Chepahkahkoonuhmoowudwah ooshkinzhegoowaun, kuhya oonje kwakeüdwah debandahgoozewaud puhsuhgish tebekudoong chedebandahgoozewaud emuh wahsayahzewening, kuhya debanemegoowaud enewh Satanun chedebanemegoowaud enewh Kesha-Muhnedoon, chewabenuhmoowindwah oomujje-ëzhewabezewinewah, chedebandahsoowaud emuh anduzhe debandahsoowaud egewh kahmenooëzhewabezeindjig, dabwayanemewaud oonje.

19 Kahween dush, Oh keche-oogemah Agrippa, ningekuhgaunzetunseen ewh ishpeming duhzhe enahbundahmoowin;

20 Ningewahbundahaug dush netum egewh Damascusing ayahjig, kuhya ewede Jerusaleming, kuhya kuhkenuh anegookookummegaug Judea duhzhe uhkee, nahgud edush egewh mayug-ahnishenahbag, ewh cheäunwanindezoowaud kuhya chequakekahbahwetahwahwaud enewh

ODEZHECHEGAWENEWAH.

Kesha-Muhnedoon, kuhya cheähnookewaud enewh aunwanindezoowine-ahnookewenun.

21 Mesuh kagoonjetuhkoonewaud egewh Jewyug emuh keche-ahnnhmeä-weguhmigoong, kenunduhwanduhmoo-waud ewh weneshe-waud.

22 Weedookahwid dush Kesha-Muhnedoo, nindoonje-aunwahjew nahnauzh egoo noongoom kezheguk, debahje-mootuhwugwah egewh agahsheëjig kuhya egewh kache-twahwezejig, oonoo nahsaub uhyeëen kahekedoowaud egewh aunwahjega-wenenewug kuhya Moses wahezhe-wabukin;

23 Chekooduggetood owh Christ, kuhya dush ween netum cheähbejebaud, chewahbundahaud dush wahsayah-zewin enewh ahnisenahban, kuhya enewh mayug-ahnish-enahban.

24 Magwah dush guhnoodahmahzood, Festus keëkedoo kekechekezhe-waud, Kekewuhnahdiz Paul; kegekewuhnah-dezeëgoon nebawah kenebwahkahwin.

25 Ween dush keëkedoo, Kahween nekewuhnahdezese, kachetwahwezeyun Festus; ninkedoonun dush enewh dabwawene kuhya nebwahkahwine-ekedoo-wenun.

26 Keche-oogemah suh ookekandaunun oonoo uhyeëen, wawane mezheshuh nekekid anahsuhmuhibid: kah suh gagoo oodoonanduhseen kuhkenuh oonoo uhyeëen, nindenandum; kah muh emuh kemoodezewening keduhzhezhechegahdasenoon oo-oo uhyeëe.

27 Keche-oogemah Agrippa, kedabwatuwhaug nuh egewh aunwahjega-wenenewug? Nekekandaun suh ewh dabwatuhwudwah.

28 Me dush Agrippa oo-oo keënaud enewh Paulun, Kagah kekuske chegeähnuhmeähyaunbaun.

29 Paul dush keëkedoo, Ninduhnuhmeätuhwah suh owh Kesha-Muhnedoo, kahween atuh keen, kuhya kuhkenuh mahmig nwaunduhwejig noongoom kezheguk, kahween atuh gagah, kuhdenuh suh goo chetaezheähyahyagoo-bun azheähyahyahaun neen, oonoo atuh minjemahpene-goowinun, kahween.

30 Uhpe dush oo-oo kahekedood *owh Paul*, keche-oogemah kepuhsegwe, kuhya owh oogemah, kuhya Bernice, kuhya enewh wahduhbemegoowahjin:

31 Uhpe dush puhkayeëeng kahezah-waud, kenahkoowa-kuhnoonindewaud, oo-oo keëkedoowaud, Kahween

CHAP. XXVII.

gagoo ezhechegase wah-owh enene kaõonjeneboopun gamuh kaõonjetuhkoobenindepun.

32 Me dush Agrippa oo-oo keënaud enewh Festusun, Tahgepuggedenah suh mahbuh enene, kishpin ekedoosigebun, ningahtebahkoonegoo anahsuhmuhbid owh Cæsar.

CHAP. XXVII.

UHPE dush kahenahkoonegang, cheühneënahsheyaung emuh Italying, oogepuggedenahwaun enewh Paulun kuhya ahniind kabahquahegahzoonejin emuh ooneenjeening pazhik menesenoo-oogemaun Julius azhenekahzoonejin, Augustus oomenesenoo-oogemahmun.

2 Kahpoozeyaung emuh nahbequauning Adramyttiuming dabandahgwuk, ningemahjeyahshemin, enanduhmaung weënahsheyaung cheguhbeeg Asiaing: ningeweejewahnaun dush pazhik enene Aristarchus azhenekahzood, Macedoniaing duhzhe-enene emuh Thessalonicaing kahoodatood.

3 Wahyabung dush ningetuhgwishenoomin emuh Sidoning Julius dush oogemenoo-doodahwaun enewh Paulun, kuhya oogepuggedenuhmahwaun cheëzhahniid enewh kakanemahjin cheshahwanemegood enewh.

4 Uhpè dush ewede kahoönjemahjeyahsheyaung, ningënahshemin cheguhbeeg ahgwindag Cyprus menis ningëõnjishkahwahahmin gooshah.

5 Uhpè dush kahubneähzhahwahsheyaung emuh Ciliaing kuhya Pamphylia duhzhe kechegummeeng, ningetuhgwishenoomin emuh Myraing Lyciaing duhzhe oodanah

6 Me emuh owh menesenoo-oogemah kahmekung Alexaneriaing duhzhe nahbequaun enahshemahguk emuh Italying; me dush emuh kepoozeyummingid.

7 Uhpè kapatahsheyaung nebawah duhsoogoon, ahgahwah ningetuhgwishenoomin debishkoo Cnidusing, keõnjishkahwahnemud ningënahshemin cheëguhbeeg agwindag Crete, debiskoo ewh Salmone:

8 Ahgahwah dush kepemekuhbikkahsheyaung ningetuhgwishenoomin emuh, Menoo-uhgoomoowenuun azheuekahdag; cheguhyeëe anduhgoog emuh Lasea kecheoodanah.

9 Uhpè kinwazh kahduhzhetahyaung, kuhya kenuhnezahnuk ewh pemahshewin, zhuhyegwah keishquah-keëquishemoong, Paul oogekuhgaunzooaun,

OODEZHECHEGAWENEWAH.

10 Oo-oo dush keënaud, Enenewedoog, nekekandaun oo-oo pemahshewin tafoonjenahnezahnudoon kuhya tabahnaldudoon kahween atuh enewh kalpooseechegahdagin emuh nahbequauning, kuhya ewh nahbequaun kuhya kebe-mahdezewinenahnin.

11 OwH dush menesenoo-oogemah ahwahshema ooge-dabwatahwaun enewh wagemahkunduhmenejin kuhya enewh dabandahmenejin nahbequaun, dush ween oonoo uhyeëen kahekedoojin owH Paul.

12 Kah dush keëonesheshinsenoon uhgoomoowin che-pepooneshingebun, nahwuj nebawah keëkedoowug, ewede cheëonjemahjahaung, kishpin kuhnuhga kushketoowaungan chetatuhtuwishenaung emuh Pheniceing; mesuh Creteing duhzhe uhgoomoowin azhebeëhmahguk emuh apungishemook.

13 Uhpe shahwanenooding agauj apeetahnemuk, keë-nanduhmoowaud kagate weëzheähyaunig azhenunduh-wanduhmoowaud keënahshewug cheeguhbeeg emuh Creteing.

14 Kahmahjeyahsheyaung kazhetena kepuhgedahnemud keche nootin Euroclydon azhenekahdag.

15 Uhpe dush kekecheëonjishkalahwahmoomahguk nahbequaun, kekechewesuggahnemud, kekushketoose-waung wandahnemuk cheënahsheyaung, nindahwah ningepuggedenahnin chepemewabuhung.

16 Cheguhyeëe dush keenahsheyaung emuh agwindag pazhik manis Clauda aduhming, ahgahwah ningebemah-jetoomin ewh nuhbugge-chemaun :

17 Uhpe dush kahbemahjetoowaud ewh nuhbugge-chemaun oogeähbujjetoonahwah enookahzoowenun, cheminjemoosetoowaud ewh nahbequaun emuh matuhtaungaug keëonjenesahbegenuhmoowaud enewh ningahsemoonun, mesuh kahezhewabuhung.

18 Uhpe dush kahkeche-kootuggewabuhgooyaung oonje keche-nooting, wahyahbunenig, oogepahkoobewabenah-nahwah emuh nahbequahning atagin cheëonjekindaush-kahsenook.

19 Nasuhgoonahguk ningepahkoobewabenahnin enewh uhyeëen kahdebandahgwukkin emuh nahbequahning, tebe-nuhwa neneenjenahnin keähyooyaung.

20 Uhpe nebawah duhsoogoon kenahgoozesigwah kezis

ODEZHECHEGAWENEWAH.

kuhya ahmngoog, kuhya kahkechewesuggahnemuk kahween kayahbe ningeñnanduhsemin webemahdezeyaung.

21 Kenwāzh dush kahkeëquishemood owh Paul, kenebahwe emuh nahhwnhyeë anduhzhe ahyahwaud, oo-oo ekedoo, Enewedoog, kedahgebezinduhwim, cheëonjemahjeyahshesewagoobun emuh Creteing, oo-oo cheëzheäh-nemezesewagoobun kuhya chewulmahjetoosewagoobun

22 Benuh dush kekuhgaunzoomenenim chesoongedaäyag : kah muh ahweyah enene, menik anduhcheyag oogahwahnahjetooseen oobemahdezewin, me atuh nahbequann.

23 Kenebahwe muh pashoo shangeshinaun noongoom ketebekuk, oodangenemun owh Kesha-Muhnedoo, dabane-mid, kuhya owh bameetuhwug,

24 Oo-oo keëkedood, Kagoo sagezekan, Paul ; kegahnebahweëgoo emuh anahsubmuhbid owh Cæsar : benuh dush, Kesha-Muhnedoo kegemcenik kuhkenuh pameweedahshemudjig.

25 Mesuh dush, enewedoog, kaëonjesoongedaäyag ; nindabwatuwhah muh owh Kesha-Muhnedoo, kagate weëzhewabuk debishkoo kahezhewahweendulmahgooyaan.

26 Kegalahgwabyahshemin suh emuh pazhik menising.

27 Uhpe dush kahmetahsoogoonuhguk ahshe newin kahtebekuk magwah kayahbe dush pahpahwabahoogoo-yaung emuh Adria kechegummeeng, ahyahbetah tebekudenig egewh nahbequane-enenewug keñanduhmoog chegubyeëë duhnezewaund ningooje uhkeeng ;

28 Kedookuhkeëgawug, oogekekandahnahwah nish-tuhnuh dussonik aquinduhmaug ; menuhwah pashoo tagwishenoowaund kedookuhkeegawug, oogekekandahnahwah dush metahsoonik ahshe nahnun aquinduhmaug.

29 Me dush kekootuhmoomoowaund, emuh ahzhebi-kaung chepuggedahsheyaung emuh oodahkauning ooge-ëonjepahkoobewabenahnahwah newin ahpoonekunjegunun, oogenundahwandahnahwah dush chepetahbunenig.

30 Uhpe dush egewh nahbequane-enenewug wahoonje-keemewaund emuh nahbequauning oogenesahbeginahnahwah ewh nuhbugge-chemaun emuh oonjenemetahmoonuhgaung wepahkoobewabenuhmoowaund enewh ahpoonekun-jegunun ahneeshah keëkedoowug,

CHAP. XXVII.

31 Paul dush oo-oo oogeënaun enewh menesenoo-
bogemaun kuhya enewh shemahgunishun, Kishpin oogoo
ahyahsigwah emuh nahbequauning, kahween kegahbe-
mahjeëgooseem.

32 Me dush egewh shemahgunishug kekekishkahmo-
waud enewh keche-ahsubaubeen, kepalikoobewabenahmo-
waud dush nuhbugge-chemaun.

33 Uhpe dush zhuyegwah pahtahbung, Paul oogeënaun
kuhkenuh chenahkoowa-wesenenid, oo-oo keëkedood,
Noongoom kezheguk zhuhyegwah metahsuhgoonuhgud
ahshe newin akoo beetooyag *chepoonahnemuk* kuhya akoo
wesenesewag.

34 Kepahgoosanemenim dush chewesenyag; me muh
kaöonjemenoo-bemahdezeyag: kah gooshah ahweyah
anduhcheyag oogahoonjepungesittoosen ewh wenesis
emuh ooshtequauning.

35 Uhpe dush oo-oo kahekedood oogeödahpenaun
enewh buhqazhegunun, kemahmooyahwahmaud dush
ehewh Kesha-Muhnedoon, emuh anahsuhme-ahyahnid kuh-
kenuh: uhpe dush kabuhquabenaud kemahje-wesene.

36 Me dush kuhkenuh keminwanduhmoowaud, kuhya
dush keödahpenahmoowaud meejim.

37 Neezhwauk ahshe neezhwahswe meduhnah ahshe
ningoodwahswe keduhcheyaung kuhkenuh emuh nahbe-
quauning ayahyaung.

38 Kahtabesinewaud dush oogenaungittoonahwah nah-
bequaun, kepahkoobewabenahwaud buhqazhegun.

39 Uhpe dush kahzheguk, kahween oogenesittootunse-
nahwah ewh uhkee: oogemekahnahwah pazhik wequa-
doonse anduhshe metahwaungaug; me emuh keënduh-
moowaud kishpin kushketoowaud chezhakesittowaud nah-
bequaun.

40 Uhpe dush kahnuhguhduhmoowaud enewh poone-
kunjegunun emuh keche-gummeeng, keäbahahmoowaud
dush ewh oodahkaun, oogeöombahkoonahnahwah kechenin-
gahsubmoon me dush keëzheahgwahyahshewaud.

41 Kepuhgummahshewaud emuh neezh tegoovug nuh-
quashkoodahdewaud oogezhakissetoonahwah nahbequaun;
Nemetahmoonaug kecheminjemoosin, kah dush mah mun-
dah kemahmahjeähyahsenoon, oodahkaun dush kepegoo-
wabahun.

CHAP. XXVIII.

42 Egewh dush shemahgunishug keëkedoowug chene-sindwah egewh takoobenindjig, koonemah ahweyah tahah-wahyahduhgah cheöozhemood.

43 Ow h dush menesenoo-oogemah keëndang chebe-mahjeäud enewh Paulun, kahween oogepuggedenuhmah-seen cheëzheheganid; keëkedoo dush, egewh natuhwah-duhgahjig netum cheähgwahyahduhgahwad dush.

44 Ahnind dush oogij nuhpuggesuhgoong, menuhwah ah-nind keähyoowaud enewh nahbequauning duhzhe uhyeën kahpabbahahgwindagin. Me dush kabezhewabuk kuhkenuhwawane keähgwahyahduhgahwugemuh uhkeeng.

CHAP. XXVIII.

UHPE dush kabemahjeëgoozewaud, me dush kekan-duhmoowaud ewh manis Melita azhenekahdag.

2 Punge nunga ningemenoodoodahgoonahnig egewh puhgwuj ahnisenahbag, kepootahwawug muh, kuhya nin-gependeguhnegoonahnig kekemewung, kuhya kekesenaug oonje.

3 Uhpe dush Paul kahmahwundoosetood missun kepuggedenung emuh oogij ishkoontang, akoo kezhetag keöon-jebah pazhik mujje-kenabig, keminjemid dush emuh Paulun ooneenjeening.

4 Uhpe dush egewh buhwuj-ahnisenahbag wuhyah-buhmahwad enewh mujje-kenabegoon ahgoojenenig emuh oonje ooneenjeeng, keëkedoowug oo-oo keëdewaud, Kuh-nuhbuj kagate nishewashkedoog mahbuh, ahnuhween goo keduhpenasig emuh kechegummeeng, kayakabe oonoope-nuhnegoon wahahzhittah-doodahgoojin, cheöonjebemahde-zesig.

5 Ishkoontang dush oogeëzhewabenaun enewh kena-bigoon; kahween gagoo oogemoozhetoosen.

6 Uhpe dush ganuhwahbuhmahwad chepahgeshenid, gamuh chasekah chekuhwesanid cheneboonid dush: kuh-bayeëe dush kahgunahwahbuhmahwad, kahkekanemah-waud dush ningood desenid, kequakanduhmoog oo-oo keëkedoowaud, muhndowe suh wah-owh.

7 Me dush emuh keöoduhkeemid ow kache-negahnezid enene emuh menissing, Publius azhenekahzood; mesuh owh kahpeendiguhzheyummingid, kuhya nesoo-kezhik kahmenoo-doodahweyummingid.

OODEZHECHEGAWENEWAH.

8 Kepuhgumme-ahyahmahgud, enewh oosun owh Publius keähkoosewun kekezhizoonid kuhya misquahbenid, kahpeendigahwaud owh Paul keähnuhmeäud keähtuhwaud enewh ooneenjeen emuh weyowening, kenoojemooäud dush.

9 Uhpe oo-oo kahezhewabuk ahnind ayahkoozejig emuh menising kepeëzhahwug, kenoojemooindwah dush.

10 Mesuh oogoo kahkeche-shahwanemeyummingidjig uhpe mahyahjahyaung, keche-nebawah ningemeenegoonah-nig enewh uhycëen kahmuhnazeyaung.

11 Kahnesoo-keeziswahguk ningepoozemim emuh Alexandriaing duhzhe nahbequauning, kahpepoonishemahguk emuh menissing, ewh kahezhenekahdag Castor kuhya Pollux.

12 Ningekeuhbahmin dush emuh Syracuseing, nesoogoon dush ningeäyahmin emuh.

13 Me dush emuh kahoonejekewetahsheyaung, ningetuhgwishenoomim emuh Rhegiuming: nauzhoogoonahguk dush keshahwunooim wuhyahbung ningetuhgwishinoomim dush emuh Puteoliing:

14 Me emuh kahmekahwungedwah wekahnesemaug, kenunduhwanemeyungedwah neezhwahsuhgoon cheduh-nezeyaung emuh ahyahwaud: me dush kemahjahyaung keëzhahyaung ewede Romeing.

15 Ewede dush uhpe kahnoonduhmoowaud egewh wekahnesemaug ewh tubgwishenaung ningepenuhquash-kahgoonahng nahnauzh Appii forum kuhya Neswe ahshunde-wegummigoon: uhpe dush Paul wuhyahbulmaud oogemahmooyahwahmah Kesha-Muhmedoon, kesooongedaä dush.

16 Uhpe dush tagwishenaung ewede Romeing, owh menesenoo-oogemah oogepeggedenuhmoowaun enewh kabahquahegahzoonejin enewh keche-menesenoo-oogemaun: Paul dush kepeggedenah nezheka chedaud kuhya enewh shemahgunishun ganuhwanemegoojin.

17 Kepuhgumme-ahyahmahgud dush, kahnesoogoonuhguk Paul oogenundoomaun enewh nahgaunezenejin Jewyun: uhpe dush kahmahwunjeëdenid oo-oo oogeënaun, Enene-wedoog, ahnoo goo ningood kemujje-doodahwahsewugwah egewh ahnisenahbag, gamuh oodezhetwahwinewah egewh kooseminahbunee, ningeeonjepuggedenegoo chekebahquahegooyaun ewede Jerusaleming emuh ooneenjeewaung egewh Romanug.

CHAP. XXVIII.

18 Oogoo, uhpe kahkuhwajemewaud, keënduhmoog chepuggedenewaud, kah muh gagoo ningedoodunse kaõon-jenebooyaunbaun.

19 Uhpe dush egewh Jewyug maje-kekedoowaud nin-geëkid chewetebahkoonegooyau emuh anahsuhmuhbid owh Cæsar, kah ningood newebahmahseeg neejah-nishenahbag.

20 Mesuh kahoondenendoomenenuhgoog, chewahbuh-menuhgoog, kuhyä chekuhnoonenuhgoog: me suh oodah-panemoowin owh Israel wanjetuhkoobezooyau maunduh tuhkoobejegin-ahbik.

21 Oo-oo dush oogeënahwaun, Kahween ningepeõodisse-gooßenabnin ewede Judæaïng oonje muzzeneõgnun keen chedebahjemegooyunbun, kah kuhyä ahweyah egewh we-kahnesemaug kahpetuhgwishingig ningeweendalmahgoo-semin ningood mujje-ezhewabezeyun.

22 Nenundahwandahmin dush chenoondahgooyun nuh-munj ananduhmoowunan; maunduh goosah puhkatakah-win, nekekandahmin meze mujjeduhzhinjegahdag.

23 Uhpe dush kezah kahwahweenduhmoowaud kezah nebewah kepeëzhahwug emuh audaud; oogewahweendah-moowaun kuhyä oogedebahjemootahwaun oodoogemahwe-win owh Kesha-Muhnedoo, kedebahjemaud eweh Jesusun, oonje ootebahkoonegawining owh Moses, kuhyä aunwah-jegawining, kuhkezhah kemahjetaud nahnauzh dush egoo keõonahgooshig.

24 Ahnind dush oogedabwatahnhawah oonoo uhyeën kahekedoong, ahnind dush kahween oogedabwatunsenah-wah.

25 Uhpe papukkaun uhyenanduhmoowaud, kemahjah-wug, uhpe owh Paul kahekedood pazhig ekedoowin, Ke-menoo-kekedoo owh Keche-Oojechaug emuh oodooning owh Esaias aunwahjega-wenene kekuhnoonaud koose-minahbunee,

26 Oo-oo keëkedood, Ezhaun oogoo ahnisenahbag, oo-oo dush ekedoon, Emuh noonduhmoowening kenoou-dahgam, kah dush kegahnesittootunseem kuhyä emuh enahbing, kegahenahbeem, kah dush kegahwahbeseem:

27 Oogoo muh ahnisenahbag oodaëwaun kechewe-nenoomahgudenewun, kuhyä kuhkebashawug emuh ootuh-wuggahwaung, kuhyä oogekebahquahahnahwah ooshkin-

ODEZHECHEGAWENEWAH.

zhegoowaun, chewahbesigwah emuh ooshkinzhegoowaung
kuhya chenoondusigwah emuh ootahwuggahwaung,
kuhya chenesittootunsegwah emah oodaëwaung, chege-
äunjeïndwahpun, neen dush chenoojemooügwahpun.

28 Kekanduhmoog dush chepuggedenuhmoowindwah
egewh mayug-ahnishenahbag oobemahjeëwawin owh
Kesha-Muhnedoo, oogahbezindahnahwah dush.

29 Uhpe dush oo-oo kahekedood, kemahjahwug egewh
Jewyug, kekeche-kuhkuhnoonindewaud dush.

30 Nezhoo-kekenoowoowenun Paul oogeähbeetaun paz-
hik wahkahegun kahahtaungad, oogepeendeguhnaun dush
kuhkenuh enewh paundegahgoojin,

31 Kedebahdoodung oodoogemahwewin owh Kesha-
Muhnedoo, kekenoöhmahgad oodezhetwahwinun owh
Tabaningad Jesus Christ, kah kuhnuhga keshahgwane-
moose, kah kuhya ahweyah enenewun oogenahmah-
gooseen.



EWH MAHJEBEËGAWIN OWH ST. PAUL APOSTLE
KAHEZHEBEÄHMOOWAUD

ENEWH

ROMANUN.

CHAP. I.

PAUL, oobuhmeetahgunemun owh Jesus Christ, kahnundoomind cheäpostleëwid, kahpukkakahbuhweind chepahbahdebahdoodung oominwahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo.

2 Me ewh kezah kahwahweendahmahgad emuh oonje oodoonening oodaunwahchega-wenenemun emuh kechetwah oozhebeëgawining,)

3 Keënahjemaud enewh oogwissun Jesus Christun Tabanemenung, kah oonjeöozhechegahzood emuh oomineekauning owh David emuh ooweyowing;

4 Keënahjemind dush cheöogwissenegod enewh Kesha-Muhnedoon emuh mushkahwezewening, kahezhechahyahnid Kache-peenezenejin oojechaugwun uhpe kahahbejebaud :

5 Me suh owh kahoonejemeenegooyaung ewh shahwanjegawene-weedookahgoowin kuhya apostle-ahnookeewin, kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag cheöonjepahbahmetuhmoowand ewh dabwayanduhmoowin oodezhenekahzoowin oonje :

6 Mahmahwe kenuhwah kahnundoomenag owh Jesus Christ :

7 Oomahjebeëhmahwaan kuhkenuh emuh Romeing ayahnejin, enewh suhyahgeähjin kesha Muhnedoo, kahnundoomindjin chepeenezenid : Shahwandahgoozewin kuhya pezaunewawin kegahahyahnahwah oonje Kesha Muhnedoo koosenaun kuhya Tabanemenung Jesus Christ.

8 Netum, Nemahmooyahwahmah owh Nekesha Muhnedoon oonje Jesus Christ ewh kenuhwah kuhkenuh kedabwayanduhmoowenewah wahweenjegahdag meze uhkeeng.

ROMANUN.

9 Nekekanemik muh Kesha-Muhnedoo, owh bameetuhwug emuh ninjechaugoong meekinduhmaun ewh oominwahjemoowinene enewh oogwissun, wekah poonetoo-sewaan wahweenduhmaun kedoonoozoowinewah uhpe anuhmeähyaunin ;

10 Nundoodahmahwug, kishpin kuhnuhga wekah wemenoo-bemoosawaunan, chetuhgwishenaun minwandung Kesha Muhnedoo anduhshe-ahyahyag.

11 Nekechenunduhwandum goosah chewahbuhmenuhgoog, cheöonje-meenenuhgoog ojechaugoowene-meege-wawin, cheöonjesoongekahbahweëgooyag ;

12 Me ewh, cheöonjemenoodaïshkahgooyaun mahmahwe kedabwadabwayanduhmoowinenaun.

13 Kahween, nindenanduhse chekekauduhsewag, nekahnesedoog, ewh nuhningim ahnoo keënanduhmaun chepenaunzekoonenuhgoog, (ningeöondummeëgoo nahnauzh noongoom) cheäyahmaun gagoo menewin kenuhwah anduhzhe-ahyahyag, debishkoo anduhzheäyahwaud ahnind mayug-ahnishenahbag.

14 Nemuzzenuhahmoowag muh egewh Greekug, kuhya egewh buhwuj ahnishenahbag ; egewh nabwahkahjig, kuhya egewh kakebahdezejig.

15 Menik dush kushketooyaun, nekeezheetah chewahweenduhmoonenuhgoog keenuhwah emuh Romeing ayahyag ewh minwahjemoowin.

16 Kah muh nindahgujjetuuseen ewh oominwahjemoowin owh Christ: me muh ewh ahyahwunenig oomushkahwezewin owh Kesha-Muhnedoo cheöonjebemahjeindwah kuhkenuh egewh duhyabwayandungig; netum owh Jew, menuhwah dush owh Greek.

17 Me muh emuh wahweenjegahdag oominooëzhewabezeëwawin owh Kesha-Muhnedoo emuh dabwayanduhmoowening wanjemahguk, dabwayanduhmoowening anuhkukkayah *ezhahmahguk*, debishkoo azhebeëgahdag, Owh Manoo-ëzhewabezid dabwayanduhmoowening tahoönjebemahdeze.

18 Oonishkahdezewin muh owh Kesha-Muhnedoo wahweenjegahda ewede ishpeming oonje azhenishkandung kuhkenuh aneookwahnig oomujje-ezhewabezewinewah egewh enenewug, manjemenungig ewh dabwawin emuh mujjeëzhewabezewening ;

19 Ewh suh oodezhetwahwin owh Kesha-Muhnedoo

CHAP. I.

menik enandahgwuk chekekanduhming kemezsheshuhwe-
sin emuh ooweyowewaung ; Kesha-Muhnedoon muh ooge-
wah bunduhbegooawaun.

20 Puggukkanjegahdanewun suh enewh wuhyahbuh-
menahgwussenoonenigin ooduhyeemun akoo oozheche-
gabdag uhkee, enewh wazheehiegahdagin wanjekekanje-
gahdanig ookahgega-mushkahwezewin kuhya oo-Kesha-
Muhnedoo-wandahgoozewin ; kah dush gagoo oodahyaun-
senahwah kaäkedoowaud :

21 Ahnoo muh kekekanemahwaud enewh Kesha-Muh-
nedoon, kahween Kesha Muhnedoong oogeëzhepeshegan-
dahgooaßsewahwaun, kah kuhya ooge-megwachewanemah
sewaun ; kekuhkebahdezewug dush emuh oodenanduh-
moowinewaung, kuhya ookukkebahje-oodaëwaun kekush-
ketebekuddenewun.

22 Nebwahkahwanindezoowaud, kekukkebahdezewug,

23 Oogeäunjetoonaahwah dush oopeshegaudahgooze-
win owh wekah kabahnahdezesig Kesha-Muhnedoo enewh
odezhenahgoozewining owh natuh-bahnahdezid emene,
kuhya penasheyug, kuhya nahwoo-kahdajig ahwaseyug,
kuhya pamoodajig.

24 Mesuh Kesha-Muhnedoo kahoonejpuuggedenuhmoo-
waud cheweenzenid azhemujje-munduhwandumoomahgu-
denig tebenuhwa oodaëwaun, muhyahnahduk chedoduh-
moowaud tebenuhwa weyowewaun weejindewaud :

25 Keëzheäunjetoowaud oodabwawin owh Kesha-Muh-
nedoo emuh kuhkenuhwishkewening, ahwahshema keäh-
nuhmeätuhwahwaud dush kuhya kebuhmeetahwahwaud
enewh kahoozheëmindjin dush ween enewh kahoozhee-
wanejin, owh kahyahgega-shahwandahgoozid. Amen.

26 Mesuh Kesha-Muhnedoo kahoonejpuuggedenuhmoo-
waud chemujje-nunduhwanduhmenid : Pooch kuhya oo-
dequamawah oogeäunjetoonaahwah oodahnahbetezewine-
wah, puhkaun cheähbujjeindwah ewh anandahgwussenook :

27 Kuhya dush egewh enewewug kepoonetoowaud oo-
dahnahbuttezewinewah egewh equawug, kemujje-nundah-
wanindewug ; enewewug kemujjeähnookeetahwahwaud
enewh weje-enemewaun, quuhytuk keödahpenuhmoo-
waud tebahmahgoowin, oopukkatahwinewah oonje.

28 Kah dush keminwanduhsewng cheghnuhwanemah-
waud enewh Kesha-Muhnedoon emuh ookekanjega wine-
waung, Kesha-Muhnedoon oogeppedenahmoowaur³

ROMANUN.

chekuhkebahdanduhmenid, chedooduhmenid enewh uhyeēen wanesheshinsenoogin ;

29 Kemooshkenashkahgoowand kuhkenuh mujje-ezhe wabezewin, pezhigwahdezewin, kuhkebahdezewin shoobe-ēgoowin mujjedoodahdewin ; kemooshkenashkahgoowand keshahwanjegashkewin, nesedewin, kekaundewin, wuhazhingawin, kuhya kuhkuhyanezewin; kuhyaushkunuzzoojig,

30 Kemooj majeduhzhingashkejig, Shaunganemahjig Kesha-Muhnedoon, shaungandahgoozejig, kachetwahwanemoojig, kachetwahwekezhwashkejig, egewh nandoonaūngig mujje-uhyeeweesh, bazindahwahsegoog ooneegegoowaun,

31 Nasettootunsegoog gagoo, pahgoobetoojig oowahweendahmahgawinewah, sahyahgeēdesegoog, natulphoonanindeseegoog, natulshawanjegasegoog :

32 Oogoo kakandungig ootebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo, egewh mahkandungig oonoo uhyeēen enandahgoozewug cheneboowaud, kahween atuh ezhechegasewug oonoo oominwanemahwaun suh kuhya enewh andoodum-menejin oonoo.

CHAP. II.

KAHWEEN gagoo kedahyaunseen guhnoondahmahzoowin, Oh enene, ahwagwan ahyahwewunan tabakoonegayun : ewh muh wanjetebahkoonud bakahnezid, ketebahkoonedez suh goo, keenmuh tabahkoonegayun nahsaub kedezhechega.

2 Nequubyukwandahmin suh ewh dabwamahgudenig ootebahkoonegawin Kesha-Muhnedoo azhetebahkoonaud enewh oonoo azhecheganejin.

3 Kedenandum nuh, Oh enene, tabahkoonudwah egewh andoodungig oonoo, keen dush nahsaub dooduhmun, kegahoozhindaun ootebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo ?

4 Gamuh kebahpenoodaun nuh bahyahtuhenudenig oo-kesha-wahdezewin kuhya oominwahdanduh moowin owh Kesha-Muhnedoo ; kekanduhsewun ewh ooshahwanjegawin Kesha-Muhnedoo ezhewenegooyun emuh aunwanindezoowening ?

5 Oonje ewh mushkahwuk kuhya aunwanindezoomahgussenook keda kemahwunjetuhmahzoon ewh nishkahdezewin emuh nishkahdezewine kezheguk, kuhya chewahweenjegahdanig ooquhyukoo tebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo ;

CHAP. II.

6 Mesuh owh katebahahmahward kuhkenuh enewh enewun debishkoo anandahgwudenig oodezhechegawinewah :

7 Enewh ahyauwahjenejin mekinduhmenid menoo-ëzhewabezewin nunduhwanduhmenid peshegandahgoozewin kuhya kechetwahwezewin kuhya kahgega-bemahdezewin, *oogahmeenau* kahgega-bemahdezewin :

8 Enewh dush kagaunzetumenejin, pwahyah-dabwatuhmenejin ewh dabwawin, duhyabwatuhmenid dush ween ewh mujje-ezhewabezewin, *oogalmceana* wesuggandalgoozewin kuhya nishkahdezewin,

9 Koodugganduhmoowin kuhya kushkanduhmoowin, kuhkenuh emuh ojechaugoowaung egewh enenewug mahkindungig mujje-uhyeweesh, netum owh Jew, menuhwah kuhya owh mayug-ahnishenahba ;

10 Ewh dush ween peshegandahgoozewin, kuhya keche-twahwezewin, kuhya pezaunewawin, *oogalmceana* kuhkenuh enewh enenewun manoo-ahnookenejin, netum enewh Jewyun, menuhwah enewh mayug-ahnishenahban :

11 Kah mah pekinoong odenanemahseen owh Kesha-Muhnedoo enewh bamahdezejin.

12 Menik muh kahmujje-ezhechegajig ahyauwsigwah ewh tebahkoonegawin, ahyauwsigwah ewh tebahkoonegawin tahezhebannahdezewug ; kuhya dush menik kahmujjeëzhechegajig emuh tebahkoonegawining, tebahkoonegawining tahezhetebahkoonahwug ;

13 (Kah mah egewh nwaundungig ewh tebahkoonegawin minwändahgoozesewug emuh anah-suhmuhibid owh Kesha-Muhnedoo, egewh dush atuh mahkindungig ewh tebahkoonegawin tahminwändahgoozeahwug.)

14 Uhpè dush egewh mayug-ahnishenahbag, ayaunsig-oog ewh tebahkoonegawin, weuhwah tebenuhwa oodenahdezewinewaung oonjedooduhmoowaud enewh uhyeëen wazhebeëgahdagin emuh tebahkoonegawining, oogoo ahnoo ahyauwsigwah ewh tebahkoonegawin oodahyahnahwah peenjenah tebenuhwa ootebahkoonegawinewah :

15 Wahbunduhewawaud tebahkoonegawine-ahnookewin wazhebeëgahdanig emuh oodaëwaung, mahmahwe tebahjemoomahgudenig ookekandezoowinewah, kuhya oonahnahgahdahwanduhmoowinewah bakish minwanduhmoomahgudenigin gamuh ahgoonwayanduhmoomahgudenig ;)

ROMANUN.

16 Ewh uhpe kezheguk owh Kesha-Muhnedoo katebahkoondung ookemoodewinewah egewh enenewug oonje owh Jesus Christ, debishkoo akedoomahguk neminwahjemoowin.

17 Benuh, keen Jew agooyun, kuhya apanemooyun ewh tebahkoonegawin, kuhya kachetwahwanindezooyun Kesha-Muhnedoo oonje,

18 Kuhya kakanduhmun oodenanduhmoowin, kuhya kashketooyun chewuhwanahbunduhmun enewh waneshishingin, kuhya ezhekenooähmahgooyun emuh oonje tebahkoonegawening;

19 Kuhya enanindezooyun chenetah-sahgahbegenudwah egewh kakepeengwajig, wahsashkahwudwah egewh emuh magwa puhsuhgishtibik ayahjig,

20 Netah-kuhgekemudwah egewh kakebahdezejig, netah-kekenooähmahwudwah egewh ahbenoojeeyug, ayahyun ewh nebwhakahwandahgoozewin kuhya dabwawin emuh tebahkoonegawining.

21 Keen dush kakenooähmahwud bakahnezid, kah nuh ween kekenooähmahdezoose? keen azhekuhgequayun enene chekemoodesig, kekemood nuh?

22 Keen akedooyun chepezhigwahdezesig owh enene, kepezhigwahdiz nuh? keen kagwahnesugganemudwah egewh muuzeneneeg, kekemoodenun nuh enewh uhyeëndabandahgwukin emuh ahnuhmeä-weguhmigoong?

23 Keen mamikwahnedezooyun tebahkoonegawin kedoonye pahpenuhdahwah nuh Kesha-Muhnedoo ewh bahnahjetooyun tebahkoonegawin?

24 Oodezhenekahzoowin suh owh Kesha-Muhnedoo mujje-duhzhinchegahdane kenuhwah oonje, debishkoo azhebeëgahdag.

25 Ewh muh kekenoowahje-kishkezhegahzoowin ningood enahbuttud kishpin guhnuhwanduhmun ewh tebahkoonegawin: kishpin dush bahnahjetooyun ewh tebahkoonegawin, kah ningood enahbuttussenoon kekenoowahje-kishkezhegahzoowin.

26 Kishpin dush owh kakenoowahje kishkezhegahzoosig guhnuhwandung ewh tebahkoonegawine-menoo-ëzhe-wabezewin, ahnoogoo kekenoowahje-kishkezhegahzoosig kah nuh ween, kekenoowahje-kishkezhegahzoo tahuhyenanemahse?

27 Kah nuh kuhya owh kakenoowahje-kishkezhegah-

CHAP. III.

zoosig kishpin guhnuhwandung ewh tebahkoonegawin kegahtebahkoonegoose keen, ahnoo goo kekenoowahje-kishkezhegahzooyun, banahjetooyun ewh tebahkoonegawin ?

28 Kah muh kagate Jewwese owh ahgwahjuhyeë Jewewid ; kah kuhya kekenoowahje-kishkezhegahzoowin ahwunsenoon ewh ahgwahjuhyeë atag emuh weyausemaung :

29 Jewewe suh owh, peenjenuh Jewewid, kuhya kekenoowahje-kishkezhegahzoowin ewh atag emuh oodaëmaung, kuhya oojechaugoomaung, kahween oozhebeëguning, manwanemegoosig enewh enenewun, manwanemegood atuh enewh Kesha-Muhnedoon.

CHAP. III.

A HNEEN dush wandeziid owh Jew ? ahneen dush ahbuttuk ewh kekenoowahje-kishkezhegahzoowin ?

2 Nebewah suh goo : mamwach, ewh pahgedenuhmoowindwah oodekedoowenun owh Kesha-Muhnedoo.

3 Ahneezh dush kishpin ahnind dabwayanduhsigwah ? wenuhwah nuh dabwayanduhsigwah tahooujebahnahdudene oodabwawin owh Kesha-Muhnedoo ?

4 Kahween tahezhewabussenoon : kagate tahdabwa owh Kesha-Muhnedoo, ahnooween goo kuhkenuhwishkewand kuhkenuh egewh enenewug ; debishkoo azhebeëgahdag, Cheëonjequuhyukwandahgoozeyun emuh kedekedoo-wening, kuhya achepukkinahgayun uhpe tabahkoonegooyunin.

5 Kishpin kemujje-ezhewabezewinenaun oonjequuhyukwandahgwudenig quuhyuk oodezhewabezewin owh Kesha-Muhnedoo, ahneen kaëkedooyung ? Mujje-ezhewabeze nuh Kesha-Muhnedoo ahyahzhittahwahewajin ? (Eneneeng nindezhekekid)

6 Kahween tahezhewabussenoon : kishpin muh azhewabukebun, ahneen Kesha-Muhnedoo kageëzhetebahkoonung ewh uhkee ?

7 Kishpin dush nahwuj bahluhemudenig oodabwawin owh Kesha-Muhnedoo oonje ewh nekukhenuhwishkewin ween cheëonje peshegandahgoozid, ahnishwin kayahbe ezhetebahkoonegooyun debishkoo maje-ëzhewabeziid ?

8 Kah nuh ahwahshema kedahekedoosemin, (debishkoo egewh maje-duzzhemenuungoog enenungwah, ewh ekedoo-yung,) Mahnoo kedahmujje-ezhechegamin cheëonjetuhgwishenoomahguk wanisheshing ? oogoo quuhyuk nahneboomahwug.

ROMANUN.

9 Ahneen dush ? nahwuj nuh kenuhwind kedahpeetan-
dahgoozemin weenuhwah dush ween ? Kah bah bahpish :
ahzhe muh kegewahbundahewamin, ewh kuhkenuh Jew-
yug kuhyia mayug ahnishenahbag, mujje-ezhewabezewaude ;

10 Debishkoo azhebeëgahdag, Kahween ahweyah me-
noo-ezhewabezese, kah kuhnuhga pazhig :

11 Kahween ahweyah nesittootunse, kahween ahweyah
oonunduhwanemahseen Kesha-Muhnedoon.

12 Kuhkenuh kepukatahwug, kah kuhnuhga ningood
enahbuddezesewug ; kahween ahweyah menoo-ezheche-
gase, kah, kuhnuhga pazhig.

13 Oogoodahgunewah debishkoo chebaguhmig bah-
yahkissingin enandahgwudene ; oodanuhnewewaun oodah-
yoonahwaun chewuhyazhingawaud ; oomujje-mushkeke-
mewah egewh mujje-kenabegoo emuh ahnahmedoon ah-
tane :

14 Oodoonewaun mooshkenanewun ewh mujje-keke-
doowin kuhyia kekaungawin :

15 Oositahwaun kezhekahmahgudenewun chesegwa-
benuhmoowaud misque :

16 Bahnahdezewin kuhyia ketemahgezewin duhgoomah-
gudenewun emuh oomeekunahwaung :

17 Kah dush oogekekanduhsenahwah ewh pezaunewa-
wine meekun :

18 Kah kuhnuhga ookoosahsewaun enewh Kesha-Muh-
nedoon.

19 Nekekandahmin goosah nuhmunj akedoomahgud-
oogwan ewh tebahkoonegawin, ewh oodegoonahwah
egewh dabandahgoozejig emuh tebahkoonegawening : kuh-
kenuh enewh oodoonemaunun chekebahkoosinenig, che-
mujje-ëzhewabezewaude dush kuhkenuh oomuh uhkeeng
emuh anahsuhmuhbid Kesha-Muhnedoo.

20 Benuh dush tebahkoonegawene - ezhechegawinun
kahween ahweyah wahyahsewid tahoone quuhyuk-ezhe-
wabezese emuh anahsuhmuhbid : tebahkoonegawening
muh wanjekekandahgwuk mujje-ezhewabezewin.

21 Pecheenug dush wahbunjegahda oomenoo-ezhewa-
beëwawin owh Kesha-Muhnedoo, wanjemahgussenook
emuh tebahkoonegawening, ewh dabahjinjegahdag emuh
tebahkoonegawening kuhyia emuh aunwahjegawening ;

22 Mesuh ewh oominwandahgoozeëwawin owh Kesha-
Muhnedoo, dabwayanduhmoowening wanjemahguk azhe

CHAP. IV.

menoo-ezhewabezeindwah kuhkenuh egewh duhyabwayan-
emahjig enewh Jesus Christun : kah-muh pekinoong enane-
mahsewug :

23 Kuhkenuh muh kemujje-ezhechegawug kuhya ke-
noondasawug emuh oopeshegandahgoozewening owh Kesha-Muhnedoo ;

24 Wanepuzh minwändahgoozeindwah ooshahwanje-
gawin oonje ketebahahmahgad owh Christ Jesus ;

25 Mesuh enewh kezah kahahnoonabjin Kesha-Muh-
nedoo chebemahjeëwanid oonje dabwayanduhmoowind
oomisqueem, chemezheshuh-wahbunjegahdanig oominwan-
dahgoozeëwawin cheöonjewabenegahdag kuhyet mujje-
ezhewabezewenun, oonje ewh oominwahdanduhmoowin
owh Kesha-Muhnedoo ;

26 Cheöonjewahbunjegahdanig, noongoom oomenoo-
ezhewabezeëwawin : cheöonje menoo-ezhewabezid, kuhya
cheminwandahgoodzeäud enewh duhyabwayanemahnejin
enewh Jesusun.

27 Ahneende dush muhmequabzoowin ? Wabenegahda
suh. Wagoonan ewh tebahkoonegawin wanje-wabenegah-
dag ? ahnookeewine tebahkoonegawening nuh ? Kahween :
dabwayanduhmoowine-tebahkoonegawening atuh.

28 Me dush wanje ekedooyung, owh enene minwan-
dahgoozeind oonje ewh dabwayanduhmoowin ahyahsig
enewh tebahkoonegawine ahnookewenun.

29 Wenuhwah nuh atuh egewh Jewyug oodooKesha-
Muhnedoomemahwah kahween nuh kuhya egewh Mayug-
ahnishenahbag ? Menungakah, Mayug-ahnishenahbag kuh-
ya wenuhwah :

30 Pazhegoo suh owh Kesha-Muhnedoo, kaminwandah-
goozeäud enewh kakenoowahje-kishkezhegahzoonejin oonje
ewh dabwayanduhmoowin, kulya enewh pwahyah-keke-
noowahje-kishkezhegahzoonejin oonje ewh dabwayanduh-
moowin.

31 Nebahnahjetoomin nuh ewh tebahkoonegawin oonje
ewh dabwayanduhmoowin ? Kah bah bahpish : ninduh-
yeenjesetoomin suh ewh tebahkoonegawin.

CHAP. IV.

WAGOONAN dush kaëkedooyung owh koosenaun
Abraham, kemekung anandahgwuk weyahsemah ?

2 Kishpin Abraham emuh ahnookewening keöonjemin-

ROMANUN.

wandahgoozeind, oodahyaun suh gagoo kaöonjemahmik-wahzoozun ; kahween emuh anahsuhmulibid owh Kesha-Muhnedoo.

3 Ahneen muh akedoomahguk ewh kechetwah oozhe-beëgawin : Abraham oogedabwatuhwaun enewh Kesha-Muhnedoon, me dush oo-oo kahooneenuhgemind ewh kemenoo-ezhewabezid.

4 Owh muh anookeed kahween shahwanemah enanemahse gagoo mahnuudjin, tebahmahwah, enanemah.

5 Owh dush kahahuookesig, dabwayanemaud atuh enewh manwandahgoozeähnejin enewh maje-ezhewabezenejin, mesuh owh, menooezhewabeze, kaënanemind oodabwayanduhmoowin oonje.

6 Debishkoo owh David wulyahweendung ewh ooshahwandahgoozewin owh enene menoo-ezhewabeze, kaënanemegood enewh Kesha-Muhnedoon ahnoo ayahsig ahnookeewenun,

7 Oo-oo keëkedood, Shahwandahgoozewug egewh kahwabenuhmoowindjig oomujjeëzhewabezewinewah, kuhya oobahtahzewinewah kahahgwunuhgahdanig.

8 Shahwandahgooze suh owh enene, mujje-ezhewabeze, kaënanemegoosig enewh Kesha-Muhnedoon.

9 Maunduh shahwandahgoozewin oodoodissegoonahwah nuh atuh egewh kakenoowahje-kishkezhegahzoojig, gamuh egewh pwahyah-kekenoowahje-kishkezhegahzoojig ? kegeëkedoomin muh ewh dabwayanduhmoowin keähginduhmoowah owh Abraham debishkoo menooëzhewabezewin.

10 Ahneen dush kabezheähginduhmahwind ? emuh kakenoowahje-kishkezhegahzoowening ? Kah suh ween emuh kakenoowahje-kishkezhegahzoowening, pwah-kekenoowahje-kishkezhegahzood suh goo.

11 Oogeöodahpenaun dush ewh kakenoowahje-kishkezhegahzoowin, chekekenoowahduk ewh menoo-ezhewabezewin kahooneenuhguk emuh dabwayanduhmoowening keähyaud pwah muhshe kakenoowahje-kishkezhegahzood : cheöoyoosemegood kuhkenuh enewh duhyabwayanduhmenejin, mesuhwah goo pwah kakenoowahje-kishkezhegahzoomenid ; kuhya wenuhwah cheënuhginduhmoowindwah ewh menoo-ezhewabezewin :

12 Kuhya cheöoyoosemegood enewh kakenoowahje-kishkezhegahzoonejin kahween atuh enewh kakenoowahje-

CHAP. IV.

kishkezhegahzoonejin, kuhya oonoo bamoosanejin emuh oodabwayanduhmoowening koosenaun Abraham, kabezle-dabwayandung pwah muhshe kekenoowahje-kishkezhegah-zood.

13 Ewh muh wahweenduhmahgawin, chedebandung uhkee, kahween owh Abraham, gamuh oonejahnesun emuh tebahkoonegawening keoonjesinsenene, emuh suh atuh dabwayanduhmoowine-meno-czhewabzewining.

14 Kishpin dush egewh tebahkoonegawening dab-andahgoozejig debandahsoowaud, kah ningood tahehah-buttussenon ewh dabwayanduhmoowin, kah kuhya tahah-nookemahgussenon ewh wahweendamhagawin :

15 Chenishkanemegooyung mahween enuhnookemah-gud ewh tebahkoonegawin : emuh ayahsenook ewh tebah-koonegawin kahween ahyahsenon ewh bahtahzewin.

16 Medush dabwayanduhmoowening wandahduk, wan-epuzh shahwanemegooyung oonje; cheoonje debanduh-moowaud ewh wahweendamhagawin kuhkenuh egewh wanejahnesemindjig; kahween atuh goo egewh kahoone-jahnesemindjig emuh oonje tebahkoonegawening, egewh suh goo kuhya wanejahnesemindjig oonje oodabwayanduh-moowening owh Abraham ; owh kuhkenuh wayooseming,

17 (Debishkoo azhebeëgahdag, Kegeëzhëin cheooyoose-mikwah nebewah papukkaun azheweenzoojig ahnishenah-bag,) emuh anahsuhmenid enewh kahdabwayanemahjin, mesuh enewh Kesha-Muhnedoon, owh nayaub bamahde-zeäud enewh naboonejin, kuhya nandoodung enewh uh-yeën ayahsenegoon debishkoo goo ayahgingebunee.

18 Owh ahnoo goo kewahbunduhsig ahpanemoowin, kahdabwayandung ewh apanemoowin e-ewh cheooyoose-megood nebewah papukkaun azheweenzoonejin ahnishes-nahban, debishkoo ewh kabekedoongebun, Mesuh kemene-kaun kaëzhewabuk.

19 Kali dush ween kepajewese emuh dabwayanduh-moowening, kah dush oogenahnah gabdahwanduhse tebe-nuhwa weyow ahzheneboomahgudenig uhpe kahningoo-dwauk-duhsoo-pepoon-uhgezid, kah kuhya kahezhe-neboo-mahgudenig Sarah oopuhyow :

20 Kahween oogeähgoonwatunse ewh oowahweendam-hagawin chepwahdabwayandungebun ; kemushkahwe-ze dush emuh dabwayanduhmoowining, kemeenaud ewh peshegandahgoozewin enewh Kesha-Muhnedoon ;

ROMANUN.

21 Quuhyuk kekandung, ewh kahwahweendung owh Kesha-Muhnedoo, ookushketoon cheëzhechegad.

22 Mesuh kahoonjeënnugginduhmoowind ewh menoo-ezhewabezewin.

23 Kahween gooshah ween atuh keöonje öözhebeëgah-dasenoon, cheënuhginduhmoowind ;

24 Kuhya kenuhwind oonje, kaënuhginduhmahgooyung, kishpin dabwayancimung owh kahahbejebahaud enewh Tabanemenung Jesus Christ ;

25 Owh kahpuggedenind kemujje-ezhewabezewinenahnin oonje, kuhya kahahpejebahind keminwandahgooze-ëgoowinenahnin oonje.

CHAP. V.

MESUH dush keminwandahgoozeyung oonje ewh dabwayanduhmoowin kepoonanemegoonaun owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Tabanemenung Jesus Christ :

2 Mesuh wah-owh wanjepuhgedenuhmahgooyung dabwayanduhmoowin oonje chepeendegayung emuh shahwandahgoozewening anduhzhe-nebahweyung, kuhya wanjemoojzetuhmung ewh apanemoowin apanemooyung oopeshegandahgoozewin owh Kesha-Muhnedoo.

3 Kahween atuh oo-oo, nemoojgezetahnah-nin gooshah ewh kooduggetoowinun : kekanduhnung kootuggetoowin ahnookeemahguk cheminwahdanduhmung ;

4 Kuhya miwahdanduhmoowin ahnookeemahgud chennugguhdanduhmung ; kuhya nuhguddanduhmoowin ahnookeemahgud cheähpanemooyung :

5 Kahween kedahgujjeëgoosenau ewh ahpanemoowin; oosahgeëwawin muh owh Kesha-Muhnedoo kesege-nuhmahgoo naun emuh kedaënaung owh Keche-Oojechaug kahmeenegooyung.

6 Uhpe kayahbe kuhnuhga ahyaunewungoobun ewh mushkahwezewin, uhpe dabishkoosanig Christ oogenebootahwaun enewh maje-ezhewabezenejin.

7 Kah gwach ahweyah oogahnebootahwahseen enewi: quuhyuk-wahdezenejin enenewun : koonemah papazhig oodahgenebootahwaun enewh kashawahdezenejin enenewun.

8 Kesha-Muhnedoo kewahbunduhewa azhesahgeënung, magwah kayahbe mujje-ezhewabezeyungoobun këgenebootahgoonaun owh Christ.

CHAP. V.

9 Ahwahshema dush, ahzbe keminwandahgoozeyung oonje ewh oomisquem, kegahbemahjeëgoomin chenishkanemegoosewung ween oonje.

10 Kishpin muh, magwah shingandahgoozeyungoobun, kepoonanemenung owh Kesha-Muhnedoo oonje ewh ooncbootoowenening enewh oogwissun, ahwahshema kahpoonanemegooyung, kegahbemahjeëgoomin oobemahdezewin oonje.

11 Kahween atuh oo-oo, kuhya kemoojegezetahwahnaun owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Tabanemenung Jesus Christ, wah-owh wanjemeenegooyung ewh poonanemegoowin.

12 Benuh dush, pazhig eneneeng kepeöonjepeendegamahguk ewh mujjeëzhewabezewin oomah uhkeeng, kuhya mujjeëzhewabezewining kepeöonjeemahgud ewh neboowin; me suh wanjeneboowaud kuhkenuh egewh enenewug, kuhkenuh muh kemujjeëzhechegawug:

13 (Nahnauzh tebahkoonegawin kepuhgedenegahdag keduhgoomahgud ewh mujje-ezhewabezewin oomah uhkeeng: kahween ahnahwe enugginjegahdasenoon mujje-ezhewabezewin uhpe ahyahsenook ewh tebahkoonegawin.

14 Pooch keöogemahkundahgamahgud ewh neboowin wuhyashkud owh Adam peenish egoo Moses, emuh ooweyowewaung egewh kahmujje-ezhechegasegoog debishkoo kahmujjeëzhechegad owh Adam, mesuh wah-owh ahyahwid oodezhenahgoozewin owh wahpeëzhalbgoobunan.

15 Ewh sub azheähyaug ewh mujje-ezhechegawin kahween ezheähyahsenoon ewh shahwanjegawin. Kishpin muh nebewah neboowaud oonje oomujjeëzhechegawin owh pazhik, ahwahshema ewh ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya ewh shahwanjegawine-meegewawin wanjeemahguk pazhik eneneeng, Jesus Christ, nebewah bamahdezejig tahmeshenudene.

16 Kahween kahezhepazhigood owh kahmujjeëzhechegad, nahsaub tahezhewabussenoon ewh wanepuzh meegewawin: pazhik muh mujjeëzhewabezewening keonjeemahgud ewh nahneboondewin, bahtuhyeëndood dush ween mujjeëzhewabezewenun wanepuzh kawabenegahdagin cheonjeminwandahgoozing.

17 Kishpin pazhik enene kemujje-ezhechegad keonje-oogemahkundahgamahguk neboowin owh pazhik oonje; ahwahshema suh egewh mahnindjig nebewah shahwanjega-

ROMANUN.

win kuhya ewh minwandahgoozewine-meegeawawin tah-oogemahwewug emuh bemahdezewening pazhig oonje, mesuh owh Jesus Christ.)

18 Benuh, kahezhenahneboomindwah kuhkenuh egewh enenewug, oonje oomujjeëzhewabezewin pazhik enene; mesuh nahsaub wanepuzh kaëzheminwandahgoozewaüd kuhkenuh cheöonjebemahdezewaüd, oonje oomenoezhe-wabezewin pazhig.

19 Debishkoo muh nebewah kahezhemujjeëzhewabeze-ündwah oonje ookahkaunzetuhmoowin pazhig, me suh ka-zhemenoö-ezhewabezeündwah nebewah oonje oonahittuh-moowin pazhik.

20 Menuhwah dush kepeendegamahgud ewh tebah-koonegawin, cheöonjebahtuhyeënuh ewh mujjeëzhewabeze-win. Kahduhzebahtuhyeënuh ewh mujjeëzhewabezewin, me emuh ashkum kahbahtuhyeënuh ewh shahwanjegawin:

21 Debishkoo kahezheöogemahkundamahgamahguk ewh mujje-ezhewahbewezin cheneboong, mesuh nahsaub kaëzheöogemahkundamahgamahguk ewh shahwanjega-win cheöonjeminwahdahgoozing emuh kahgega-bemahde-zewening oonje owh Jesus Christ Tabanemenung.

CHAP. VI.

A HNEEN dush kaëkodooyung? Kegahmeekindahmin nuh ewh mujje-ezhewabezewin cheoonje bahtuhye-ënuh ewh shahwanjegawin.

2. Kahween pahbish tabezhewabussenoon. Ahneen kenuhwind, kahnebootuhmung ewh mujje-ezhewabezewin, kaëzhebemahdezeyungoobun kayahbe emuh mujjeëzhewa-bezewining?

3 Kah nuh kekekanduhsenahwah, ewh menik kahbapti-zooëgooyung emuh Jesus Christing mesah emuh ooneboowening kegebaptizooëgoomin?

4 Mesuh dush kahningwahegahzooyung emuh oone-boowening uhpe kebaptizooëgooyung: nahsaub dush owh Christ kahezheähbejebahegood oopeshegandahgoozewin owh Wayoosemind, mesuh kuhya kenuhwind kaëzhebe-moosayungoobun emuh aunjebemahdezewening.

5 Kishpin mahween mahmahwe kepuhduhkeshemegoo-wungan emuh azhenahgwudenig ooneboowin, kuhya dush kegahzeähyahmin emuh oodahbejebahwening:

6 Kekanduhmung oo-oo, owh kekatah-wenenemenaun

CHAP. VI.

keduhgoo-ahgwahquahwah, chebahnahduk ewh mujje-ezhewabezewine weyowemah, kayahbe chebuhmeetuhsewung mujje-ezhewabezewin.

7 Owh muh kahnebood ekoonuhmoowah mujjeëzhewabezewin.

8 Kishpin goosah weejneboomung owh Christ, kedabwayandahmin ewh cheweej-bemahdezemung :

9 Kekanduhmung Christ keähbejebaud kahween menuhwah neboose ; kaliwceen menulwah oodebanemegoosen ewh neboowin.

10 Ewh muh kenebood, mujje-ezhewabezewin keöonjena ahbeting : ewh suh bemahdezid, oobemahdezetahwaun enewh Kesha-Muhnedoon.

11 Me suh dush enanindezooyook, kenuhwah kagate chenebootuhmag ewh mujje-ezhewabezewin, chebemahezetahwag suh dush owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Jesus Christ Tabanemenung.

12 Mesuh kaöonjeöogemahkundahgamahgussenook ewh mujje-ezhewabezewin emuh keyowewaung kaneboomahgukkin, cheöonjebuhmeetuhmagoobun emuh oomujjeënan-duhmoowening.

13 Kah kuhya kegahpuggedenunsenahwah kepuhkawezewinewah debishkoo mujje-ezhewabezewine-ushwewinun chemujjeëzhewabezingebun : pubgedenedezooyook suh goo emuh Kesha-Muhnedoong, debishkoo egewh kahneboopuneeg nayaub bamahdezejig, kuhya kepukkawezezewinewah debishkoo menoo-ezhewabezewine-ushwewenun emuh Kesha-Muhnedoong.

14 Kah goosah kegahdebanemegoosenahwah ewh mujje-ezhewabezewin : kah muh kedebandahgoozeseem emuh tebahkoonegawening, emuh suh²atuh shahwanjegawening.

15 Ahneezh dush ? kegah mujjeëzhehegamin, ewh oonje debandahgoozesewung emuh tebahkoonegawening, emuh suh atuh shahwanjegawening ? Kah bahpish tahezhewabussenoon.

16 Kah nuh ween kekekanduhsenahwah ewh, ahwagwan pagedenuhmoowagwan keyowewaun buhmeetahguning cheëzhedabwatahwag, kedoobuhmeetahgunemegoowah owh duhyabwatuhwag ; kishpin mujje-ezhewabezewin che-nebooyag, kishpin dush ewh nuhittahgawin, cheminwandahgoozeyag ?

17 Tahmahmooyahwandahgooze owh Kesha-Muhnedoo

ROMANUN.

ewh ahnoo goo kebulmeetuhmagoobun ewh mujje-ezhewabezewin, kegedabwatahnaahwah emuh kedaëwaung ewh kuhgequawin kah puggedenuhmahgooyag.

18 Emuh mujjeëzhewabezewening dush keöonjepuggedenegooyag, kedoobuhmetahgunemegoonaahwah ewh menooëzhewabezewin.

19 Eneneeng nindezhekekid ewh suh keweyahsewewah nuhnenuhmezewinahguk : nahsaub egoo kahezhepuggedenuhmag kepukkawezewinewah chebuhmeetuhmag weenezewin kuhya mujje-ezhewabezewin chemujjeëzhewabezeyag ; me suh kuhya noongoom kaëzhhepuggedenuhmag kepukkawezewinewah chebuhmetuhmag menoo-ezhewabezewin cheöonjemenoo-ezhewabezeyag.

20 Magwah muh bulmeetuhmagoobun ewh mujje-ezhewabezewin, kahween kegeähyaunsenaahwah ewh menoo-ezhewabezewin.

21 Abneen dush kahoondzeyag enewh noongoom agujetuhmagoon ? uhnewuhyaquahsag mahween oonoo uhyeëen, neboowin duhgoomahgud.

22 Noongoom dush akoo-debandahgoozesewag emuh mujje-ezhewabezewening kuhya oobuhmetahgunemenag owh Kesha-Muhnedoo, kedahyahnaahwah kedoondzewinewah emuh menoo-ezhewabezewening, kuhya uhnewuhyaquahsag, mesuh ewh kahgega bemahdezewin.

23 Mujje-ezhewabezewine-tebahahmahgoowin me suh neboowin ; ewh dush ween oomeegewawin owh Kesha-Muhnedoo, me suh ewh kahgega bemahdezewin oonje owh Tabanemenung Jesus Christ.

CHAP. VII.

KAH nuh ween kekekanduhsenaahwah nekahnesedoog, (nekuhnoonaug muh egewh kakandungig ewh tebahkoonegawin,) ewh enene oogemahkundahgood ewh tebahkoonegawin menik bemahdezid ?

2 Owh goosah equa wanahbamid oodebanemegoon enewh oonahbamun debishkoo ekedoomahguk ewh tebahkoonegawin menik bemahdezenid ; kishpin dush keneboonid enewh oonabamun, puhgedenah kahezhebanemegoopun enewh oonahbamebuneeu emuh tebahkoonegawening.

3 Kishpin dush magwah bemahdezenid oonahbamun, wedegamaud enewh bakahnezenejin enewun, peshigwahdeze tabenah : kishpin dush keneboonid oonahbamun puh-

CHAP. VII.

gedenegahzoo emuh oonje ewh tebahkoonegawining ; kah dush pezhigwahdezese ahnoo goo wedegamaud bakahnezenejin enenewun.

4 Mesuh, nekahnesekeog, kuhya kenuhwah azhenebootuhmag ewh tebahkoonegawin oonje ooweyowing owh Christ ; cheweedegamag bakahnezid, me suh owh kahahbejebahind, cheoonjeinekoogetuhmoowung owh Kesha-Muhnedoo ewh meenewun.

5 Uhpe kahdebandahgoozeyung emuh weyahsemaung, enewh kemujjenunduhwanduhmoowenenahnin kabahyahgin oonje ewh tebahkoonegawin, keahnookeemahgudoon emuh kepukkawezewinenahning chemahjegetooyung enewh neboowene-meenewinwun.

6 Noongoom dush kepuggezekaahgoomin emuh oonje tebahkoonegawening, kenebooinabguk ewh kahminjemengooyungoobun ; cheezhebuhmeetaahgayung emuh ooshke enahdezewening kahween emuh kata ezhewahwening.

7 Ahneen dush kaekedooyung ? mujje-ezhewabud nuh ewh tebahkoonegawin ? Kah pahpish ezhewabussenoon. Kahween nindahgekekanduhseen ewh mujje-ezhewabezewin, me atuh oonjetebahkoonegawening : kah muh nindahgekekanduhseen ewh mujje-nunduhwanduhmoowin, pwah ekedoomahgukebun ewh tebahkoonegawin, Kahween keahshoobeegoosen gagoo.

8 Mujje-ezhewabezewin muh oonje ewh tebahkoonegawin, keahnookeemahgud emuh peenjenuh chehchehahdag ahnooj mujje-nunduhwanduhmoowin. Keahyahsenoogebun ewh tebahkoonegawin tahgeneboomah-gud ewh mujje-ezhewabezewin.

9 Kuhyet kekekanduhsewaunbaun ewh tebahkoonegawin ningebe mahdezenahbun, uhpe dush keodissegooyau ewh tebahkoonegawin, mujje-ezhewabezewin kebemahdezemahgud, me dush kenebooyau.

10 Kuhya ewh enahkoonegawin kahoonje-oozhehahdag chebimahdezing, ningemekaun neboowening cheenandahgwuk.

11 Mujje-ezhewabezewin muh oonje ewh tebahkoonegawin, ningewuhyazhemegoon, me dush kahezhenesegoo-yau.

12 Benuh dush, ewh tebahkoonegawin peenud, kuhya ewh kuhgequawin peenud, kuhya quuhyukwud, kuhya oonesheshin.

ROMANUN.

13 Menuh ewh wanesheshing kagoonjenebooyaun? Kah pahpish. Ewh suh mujje-ezhewabezewin, chekekandahgwuk azhemujje-ezhewabuk, keähnookeemahgud chenebooyaun oonje ewh wanesheshing; ewh mujjeëzhewabezewin chekuhwahnesugge - mujje-ezhewabuk ewh enahkoonegawin oonje.

14 Kekekandahmin suh ewh tebahkoonegawin oojechaugwandahgwuk: neen dush ninduhkeewandahgooz, ahpeche debandahgoozeyaun emuh mujje-ezhewabezewening.

15 Kah muh neminwanduhseen ewh azhechegayaun: ewh manwanduhmaan kahween nindezhechegase; ewh shaunganduhmaan nindezhechega.

16 Kishpin dush azhechegayaun ewh manwanduhsewaan, nedeбайдoodaun ewh tebahkoonegawin cheöonesheshing.

17 Kah suh kayahbe neen nindahwese owh azhechegad, ewh suh mujjeëzhewabezewin pecnjenuh neyowing anduhnezemahguk.

18 Nekekandaun muh ewh kekishkunsewaan gagoo wanesheshing emuh neyausing, ahoo goo nindenandum; ewh suh chekeezhetooyaun ewh wanisheshing kahween nemekunseen.

19 Ewh muh wanisheshing nanduhwanduhmaan, kahween nindoodunse: ewh atuh mujjeäbyeewish manwanduhsewaan me ewh andooduhmaan.

20 Benuh dush dooduhmaan ewh manwanduhsewaan kah neen nindahwese owh andoodung, mujje-ezhewabezewin atuh peenjenah neyowing anduhnezemahguk.

21 Nemekaun dush pazhig tebahkoonegawin, uhpe nanduhwanduhmaanin chemenoodooduhmaan, mujjeëzhewabezewin pashoo peähyahmahgud.

22 Neminwandaun ewh ootebahkoonegawin owh Keshamuhnedoo pecnjenuh nindezhetwahwening:

23 Newahbundaun bakahnuk tebahkoonegawin emuh nepukkawezewining, mahgahduhnoomahguk nindenanduhmoowening duhzhe tebahkoonegawin, ezheweenegooyaun dush emuh kadebanemegooyaun ewh mujje-ezhewabezewine tebahkoonegawin emuh nepukkawezewining anduhgoomahguk.

24 Oh katemahgezeyaun aneneweyaun! ahwanan kawabenuhmahwid maundah neboowine-weyowemah?

25 Nemahmooyahwahmah owh Keshamuhnedoo oonje

CHAP VIII.

owh Jesus Christ Tabanemenung. Emuh dush nindenanduhmoowening nebhumeetaun ewh ootebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo ; emuh dush neyausing nebhumeetaun ewh mujje-ezhewabezewine tebahkoonegawin.

CHAP. VIII.

KAH dush kayahbe nahneboomahsewug egewh daban-dahgoozejig emuh Christ Jesusing, anoosasejig azhewabuk weyausemah, anoosawaud atuh azhewabezid Kechе-oojechaug.

2 Ootebahkoonegawin owh bemaldezewine-oojechaug emuh Christ Jesusing ningepuggedeneagoon debandahgoozeyaunbaun emuh mujje-ezhewabezewine kuhya neboowine-tebahkoonegawining.

3 Ewh muh kepwahnuhwetoomahguk ewh tebahkoonegawin ewh keshahgwewemahguk oonje weyausing, Kesha-Muhnedoo kepeëzhenahzhahwad enewh oogwissun maje-ezhewabuk weyausing keëzhenahgoozenid, ewh mujje -ezhewabezewining kahoondenahneboondung ewh mujje-ezhewabezewin emuh weyausemaung :

4 Ewh tebahkoonegawine-meno-ezhewabezewin che-debishkoosag emuh keyowenaung kenuhwind, anoosawung ewh azhekuhgaundwamahguk weyausemah, azhekuhgaundwad atuh oojechaugoomah.

5 Egewh muh azhewabezejig azhekuhgaundwamahguk ewh weyausemah oobahmandahnahwah weyausewe uhyeën ; egewhazhewabezejig azhekuhgaundwad owh oojechaugoomah oobahmandahnahwah enewh Oojechaugoo-wene-uhyeën.

6 Bahmanduhming ewh weyausemah mesuh neboowin ; bahmanemind dush owh Oojechaugoomah mesuh ewh bemaldezewin kuhya pezaunewawin.

7 Ewh weyausewe-bahmanduhmoowin me ewh mahgahnegood owh Kesha-Muhnedoo : kah mah puggedenedezoomahgussenoon emuh oodebahkoonegawening owh Kesha-Muhnedoo, kah dush kagate tahtushketoomahgussenoon.

8 Mesuh dush ween egewh emuh weyahsewe-bahmanduhmoowening ayahjig kahween kushkeösewug cheminwanduhmooähwad enewh Kesha-Muhnedoo.

9 Kahween kenuhwah kedahyahsem emuh weyahsewe-bahmanduhmoowening, emuh atuh oojechaugoowinebahmanduhmoowening, kishpin kagate Kesha-Muhnedoo

ROMANUN.

Oojechaugwun anduhnezenid emuh keyowewaung. Kishpin gooshah ahweyah enene kekishkewahsig enewh Christ oojechaugwun kahween oodebanemegoosen enewh.

10 Kishpin dush kekishkahwag owh Christ, neboomahgud suh weyowemah, mujje-ezhewabezewin oonje ; owh dush ween Oojechaugoomah bemahdezewinewe menooë-zhewabezewin oonje.

11 Kishpin dush Oojechaugwun owh kahahbejebahaud enewh Jesusun dubnezenid emuh keyowewaung, owh kahahbejebahaud enewh Christun oogahahbejebahtoonnun natuh-neboomahgukkin keyowewaung oonje enewh Oojechaugwun ayahwag emuh keyowewaung.

12 Nekahnesdoog nemuzzeneëgamìn, kah, nahsaub azhekuhgaundwamahguk weyausemah, cheëzhebemahdezeyungoobun.

13 Kishpin mahween azhebemahdezeyag azhekuhgaundwamahguk weyausemah, kegahneboom: kishpin dush ween owh Oojechaugoomah oonjenctoooyag enewh weyoweahnookeewenun, kegahbemahdezeem.

14 Menik suh goo anebezindahwahjig enewh oojechaugwun owh Kesha-Muhnedoo, oodooowissemegoowaun enewh Kesha-Muhnedoon.

15 Kahween dush kegeëodahpenahsewah owh buhmeetahgawine-oojechaugoomah menuhwah chesagezeyag ; kegeëodahpenahwah suh atuh oogwissewine-oojechaugoomah wanje enung Kesha-Muhnedoo anuhmeätuhwungoon, Abba, Noosa.

16 Keche-Oojechaug tebenuhwa, mahmahwe kuhya kenuhwind kechechaugoonahnig kedenahjemegoonahnig ewh oonejahnesemenung owh Kesha-Muhnedoo :

17 Kishpin dush oonejahnesemegooyung, me ewh kaonjedebandahzooyung ; chedebandahmung Kesha-Muhnedoo ooduhyeemun kuhya cheweej-debandahsoomung owh Christ ; kishpin dush oo-oo azheähyahyung cheweejkooduggetoomung, ewh edush nuh kuhya kenuhwind mahmahwe cheweejpeshegandahgoozemung.

18 Nindenandum suh dush enewh kootuggetoowenun noongoom ayahgin kah taähpeetandahgussenoon chetuhgoo-ähginjegahdag e-ewh peshegandahgoozewin kamezheshuhwahbunduhegooyung.

19 Ewh muh ookechenunduhwanduhmoowin owh kahoozheind nundahwanduhmoomahgudene chemezheshuh-

CHAP. VIII.

wahbuhmenahgoozenid oonejahnesun owh Kesha-Muhnedoo.

20 OwH muh kahoozheind ketahquahkoonah emuh ketemabgezewening, kahween egoo ween tebenuhwa keen-anduhse, owH suh ween egoo kah tahquahkoonegad emuh ahpanemoowening.

21 OwH muh kahoozheind tahpuggedenegahzoo noon-goom azhedebandahgoozid emuh bahnahdezewening cheäh-yaud emuh kachetwahwandahgwudenig oopuggedenegah-zoowinewaung oonejahnesun owH Kesha-Muhnedoo.

22 Kekekandahnin muh kuhkenuh egewh kahoozhe-indjig mahmahpenawaud kuhya wesugganduhmoowaud mahmahwe peenish egoo noongoom.

23 Kahween dush wenuhwah atuh, kuhya suh kenuhwind, ayahyung ewh netum oomeenewewin²owh Ooje-chaugoomab, pooch kuhya kenuhwind kemalmahwtwamin peenjenuh, bectooyung ewh tahquahkoonegawin, me suh ewh cheäunjechegahdag keyowenahnin.

24 Ahpanemoowin suh kebemaljeëgoomin: ewh dush ahpanemoowin wahyahbunjegahdag kahween ahpanemoowin ahwunsenoon: ewh muh enene wuhyahbundung, wagoonan kayahbe kaönje ahpanemood?

25 Kishpin atuh ahpanemooyung ewh wuhyahbunduh-sewung, me dush emuh shcebanduhmoowening kedezhe-beetoomin.

26 Mesuh kuhya owH Keche-Oojechang wahdookung kenuhneenemezewinenahnin, kah muh kekekanduhsemin kanundooduhmung kaëzhenundooduhmahgayungoobun: kegubnoodahmahgoonaun suh owH Keche-oojechang enewh nunduhwanduhmoowinuu kakushketoosing cheëkedoong.

27 OwH dush kakandung enewh oodaëmaun ookekandaun enanduhmenid Keche-oojechangwun, oogubnoodahmahwaun muh enewh anuhmeähnejin debishkoo enanemegood enewh Kesha-Muhnedoon.

28 Kekekandahnin dush kuhkenuh enewh uhyeëen mahmahwe ahnookeemahgudoon cheöonjeshahwandahgoozewaund egewh suhyahgeähjig enewh Kesha-Muhnedoon, mesuh egewh kahnundoomindjig emuh oodenanduhmoowening.

29 Enewh muh kezahh kahkekanemahjin mesuh enewh kezahh kahwuhwanahbulmahjin cheëzhewabezeëmind de-

ROMANUN.

bishkoo azhewabezenid Oogwissun, chenetumnegenid alnoo bahtuheënid wekalnesun.

30 Menuhwah enewh kezhah kahwuhwanahbuhmahjin, me enewh kahnundoomahjin: kuhya enewh kahnundoomahjin, me suh goo enewh kahminwandahgoozeähjin : kuhya enewh kahminwandahgoozeähjin, mesuh enewh kahpeshegandahgooähjin.

31 Ahneen dush kaëkedooyung noonduhmung oonoo uhyeëen? Kishpin weedookoonung owh Kesha-Muhnedoo, ahwanan kamegahnenung?

32 Owh muh kahsahgetuhmoosenoowung tebenuhwa oogwissun, kepuggedenaud dush ween kuhkenuh kenuhwind oonje, ahneen dush kaöonjemeenissenooowung wane-puzh alnooj gagoo?

33 Ahwanan kaähnahmemaud gagoo enewh kahwuhwanahbuhmahjin owh Kesha-Muhnedoo? Kesha-Muhnedoo ahwe owh manwandahgoozeëwad.

34 Ahwanan owh kanahneboongad? Me suh Christ kahnebood, kagate dush bayaub kahahbejebaud owh namuhduhbid emuh ookechenekaung owh Kesha-Muhnedoo, ganooduhmoonenung.

35 Ahwanan kapukkawenenung emuh oonje oosahgeëwawening owh Christ? kootugganduhmoowin nuh, gamuh ketemahgezewin, gamuh kooduggeëgoowin, gamuh puk-kuddawin, gamuh pingwuhshahgedewin, gamuh nuhnee-zahnezewin, gamuh ewh ahzhahwashk?

36 Debishkoo azhebeëgahdag, Keen oonje nenesegoomin kuhpa kezheguk; mahnishtahnesug wahnesindjig nindenanamegoonahnig.

37 Kuhkenuh oonoo uhyeëen ahwahshema kemahmauzhetwahmin onje owh suhyahgeënung.

38 Kagate gooshah nekekandaun, kahween neboowin, kuhya bemahdezewin, kuhya angenug, kuhya kachetwahwezejig, kuhya mashkahwezejig, kuhya enewh uhyeëen noongoom ayahgin, gamuh pecheenug wahpeähyaugin,

39 Kuhya ishpahwin, kuhya keenweenduhmahwin, kah kuhya gagoo wazhechegahdag, ningahtapuhkawenegoose-nahnin oonje oosahgeëwawening owh Kesha-Muhnedoo azhesahgeënung onje owh Tabanemenung Jesus Christ.

CHAP. IX.

NINDABWA emuh Christing, kahween nekuhkenuh-wishkese, nekekandezoowin nedebahjemegoon emuh Keche-Oojechaugoong.

2 Ninkechekushikandum kuhya moonzbug nekesahdandum emuh nindaing.

3 Nindahnunduhwandum neen chepukkawenegooyaun emuh oonje Christing nekahnesug oonje, puhiazhegwung neyausenahnin :

4 Israelitewewug suh ; oodebandahnahwah ewh oonejahnesemegoowin, kuhya pesbegandahgoozewin, kuhya kekindewenun, kuhya meegewang ewh tebahkoonegawin, kuhya oobulmeetalgoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya wahweendahmahgawenun ;

5 Mesuh oogoo dabanemahjig enewh kooseminahbuneeen mesuh kuhya oogoo kahoonjeemahguk ooweeyow owh Christ, owh wagemahkundung ahnooj gagoo, Kesha-Muhnedoo kahyahgega-shahwaudahgoozid. Amen.

6 Kahween neweekedoose, ningood enahbuttesenenig oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo. Kah muh kuhkenuh Israël ahwesewug, emuh Israëling wandahdezajig.

7 Kah kuhya oomenekahning owh Abraham oondahdezewaund, oonjeonejahnesemahsewug : emuh atuh Isaacing kaõnjewahweenindwah kenejahnesug.

8 Mesuh oo-oo azhenesettootahgwuk, Egewh weyahsing wanjenegejig, kahween oogoo oodoonejahnesemegoosewaun enewh Kesha-Muhnedoo : egewh atuh emuh wahweendahmahgawening wanjenegejig mesuh oogoo menekanewewug, ananemindjig.

9 Mesuh oo-oo wahweendahmahgawine-ekedoowin, Noongoom apeechaug ningahpetubgwishin, Sarah dush oogahyahwahwan enewh qewezansun.

10 Kahween atuh oo-oo ; kuhya dush uhpe Rebecca kahoonjeinjekood pazhik koosnaan Isaac ;

11 (Pwah muhshe negewaund egewh ahbenoojeeyug, kuhya chepwah ezheehagawaund wanesheshing gamuh mujjeähyeeweesh, cheõnjesoongekalbahwemahgudenig oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo emuh wuhwanahbunduhmoowening, kahween ahookeewenun oonje, owh atuh nandoongad oonje ;)

12 Oo-oo keënah, Owh sasekezid oogahbulmeetuhwaun enewh ooshemayun.

ROMANUN.

13 Debishkoo azhebeëgahdag, Ningesahgeäh owh Jacob, ningesheenganemah owh Esau.

14 Ahneen dush kaëkedooyung? Mujje-ezhewabeze nuh Kesha-Muhnedoo? Kah bähpish ezhewabussenoon.

15 Oo-oo nuh oodenaun enewh Mosesun, Ningahshahwanemaug egewh wahshahwanemuggig, kuhyä ningahketemahganemaug egewh wahketemahganemuggig.

16 Kah suh dush shahwanemahse owh kachenunduhwandung, gamuh bamebuhtood, owh atuh kashahwanemegood enewh Kesha-Muhnedoon.

17 Oo-oo nuh akedoomahguk ewh kechetwah-oozhebeëgawin, kuhnoonind owh Pharaoh, mesuh oo-oo kahoonje puhsegwindenenaun, cheoonje wabhundahewayaan ewh nemushkahwezewin emuh keyowing, cheoonje wahweenjegahdag nindoonoozowin emuh anegookookummegaug ewh uhkee.

18 Mesuh dush shahwanemaud enewh wahshahwanemahjin, kuhyä oomushkahwedaäaun enewh wahmushkahwedaähjin.

19 Oo-oo dush kegaheezh, Wagoonash kayahbe wanjje ahnahmimid? Ahwanan dush kaähgoonwatahward enewh?

20 Kah suh ween ewh, ahwanan keen aneneweyun ahyahzhittah-kuhnoonud Kesha-Muhnedoo? Oo-oo nuh oogahegoon owh kahoozcheëwad enewh kahoozhetoojin, ahnishwin oo-oo keëzheeyun?

21 Kah nuh ween kushketoose owh wabh begun-oonahguneka-wenene, pazhik-wahlik wabh beguning, cheoonje-öözhetood pazhik oonahgun chekechepeshegandahgwuk, kuhyä menuhwah pazhik chedahbussandahgwuk?

22 Kishpin Kesha-Muhnedoo, enandung wewabhundahewad onishkahdezewin, kuhyä cheoonjekekanjegahdanig oomushkahwezewin, kinwazh keminwahdandung enewh nishkahdezewinc-oonahgunun chebahnahjechegahdag anandahgwukin :

23 Cheoonjewabhundahewad azhmeshenudenig oopeshegandahgoozewin kahezshahwandung enewh shahwandahgoozewine-oonahgunun, chepeshegandahgwuk kahoonjeöözhechegahdagin.

24 Mesuh kenuhwind kahnundoomenung, kahween atuh egewh Jewyug, kuhyä suh goo egewh mayug-ahnish-enahbag?

CHAP. X.

25 Debishkoo akedood kuhya emuh oodannwahjega-
wening owh Oosee. Nindahnishenahbamug ningahdenaug
egewh kahoodahnishenahbawesewaumbauneeg ; kuhya
suhyahgeüg ningahenah owh equa kabsahgeäbschwugebun.

26 Kulya tahezhewabud, ewede kahenindwahpun, Kah-
ween kedoodahnishenahbamesenoonim ; me emuh kaëzhe-
nekahnind wah oonejabnesun owh bamahdezid Kesh-
Muhnedoo.

27 Kuhya owh Esaias pepahge duhzhemaud enewh
Israelun, Ahnoo goo ashenooid oonejabnesun owh Israel
nahsaub ashenuk nagow emuh kechegummeeng, punge
atuh tabbemahjähwug :

28 Oogahkezhetoon suh ewh ahnookeewin, kuhya oo-
gahwahyaquahsetoon emuh quuhyük ezhewabezewening :
oogahuhquahtoon muh owh Jehovah oodahnookewin oo-
mah uhkeeng.

29 Kuhya debishkoo kuhyet kahekedoopun owh Esai-
as, Kishpin owh wadoogemahmegood enewh Waquee-
noonejin, kenuhguhduhmoosenoowungebun ewh mene-
kaun, kedahgeëzheähyahmin debishkoo Sodomüing, kuhya
debishkoo Gomorrhang.

30 Ahneen dush kaëkedooyung? Egewh mayugah-
nishenahbag, kahnoopenuhdungebuneeg ewh minwan-
dahgoozewin, oogeäyahmahwah ewh minwandahgooze-
win, mesuh ewh minwandahgoozewin dabwayanduhmo-
wening wanjeemahguk.

31 Israel dush kahnoopenuhdungebun ewh minwan-
dahgoozewine tebahkoonegawin kahween oogeähyaunse-
nahwah ewh minwandahgoozewine-tebahkoonegawin.

32 Ahnishwin? Kahween emuh dabwayanduhmoowe-
ning oogeëzhenunduhwanduhsenahwah, emuh suh ween
dush tebahkoonegawine-ahnookeewining. Kepukkittashi-
noog emuh pukkittashine ahsineeng ;

33 Debishkoo azhebeëgahdag, Benuh nindahsah emuh
Sioning ewh pukkittashine kuhya nishkeëwa abzhebik :
ahwagwan dush kadabwayanemahgwan kahween tahah-
gujjeähse.

CHAP. X.

NEKAHNESEDOOG, ninkechenunduhwandum emuh
nindaing kuhya nindezheähnuhmeätuhwah Kesh-
Muhnedoo kuhnooduhmoowug owh Israel, cheöonjebemah-
jeindwah.

ROMANUN.

2 Nindebahjemaug anewak aunwahjewug nundahwanemabwaud enewh Kesha-Muhnedoo, kahween dush debishkoo kekanjegawening.

3 Kekanduhsigwah muh Kesha-Muhnedoo oomenoo-ezhewabezewin, pahbahahnookeewug cheühyeenjesetowaud tebenuhwa oomenooëzhewabezewinewaun kahween kepuggedenedeozoosewug emuh oomenoo-ezhewabezewining owh Kesha-Muhnedoo.

4 Christ muh wuhyaquahahyahning ewh tebahkoonegawin cheoonje miwandahgoozeindwah kuhkenuh duhyabwayandungig.

5 Moses muh oodebahduhdaun ewh miwandahgoozewin emuh tebahkoonegawening anduhgoog, Owh enene andoodung oonoo uhyeen tahoonjebemahdeze suh emuh.

6 Ewh dush miwandahgoozewin emuh oonje dabwayanduhmoowening anduhgoogoo-oo ekedoomahgud, Kagoo ekedookan emuh kedaing, Ahwanan kaëzheöombishkaud ewede ishpeping? (ewh suh chepenesewenahpun enewh Christun ;)

7 Gamuh, Ahwanan ahnahmekummig kaëzhaud? (ewh suh neboowining cheöonjenahnaud enewh Christun.)

8 Ahneen dush ekedoomahguk? Pashoowud ewh ekedoowin emuh anduhzhe-ahyahyun, emuh kedooning, kuhya emuh kedaing: me suh, ewh dabwayanduhmoowine ekedoowin, pabahdebahduhdoomaug :

9 Ewh kishpin wahweenud emuh kedooning owh Tabanemenung Jesus Christ, kuhya dabwayanduhmun emuh kedaing ewh Kesha-Muhnedoo keähbejbahaud, kegahbemahjeëgoo.

10 Mesuh ewh oodaëmah owh enene wanjedabwayandung cheöonjeminwandahgoozid ; oodoonemah wahweendahmahgamahgud emuh bemahëzewening.

11 Ekedoomahgud ewh keche-oozhebeëgawin, Ahwagwan duhyabwayanemahgwan kahween tahahgujjeähse.

12 Kahmuh pekinnoong enanemahsewug owh Jew kuhya owh Greek : owh muh nahsaub Mahyahmahwe Tabaningad wahnuhdeze cheshahwanemaud kuhkenuh enewh nanaunduhmegoojin.

13 Ahwagwan muh kanuhnaunduhmahgwan Jehovahun, tahbemahjeäh.

14 Ahneen dush kaëzhenuhnaunduhmahwaud enewh

CHAP. XI.

kahdabwayanemahsewabjin? Ahneen dush kaetzbedabwayanemahwaud enewh kahnoondahwabsewaljin? Ahneen dush kaetzhenoonduhmoowahpun, ahweyah kuhgequasig?

15 Ahneen dush kaenjekuhgequawand kishpin ahnoonahsewindwab? Debishkoo azhebeegahdag, Kagate pesbegandahgwudene oosittahwaun egewh pabahdebahdoodungig ewh pezaunewawine minwahjemoowin, egewh pahtoojig wanesheshing debahjemoowin!

16 Kah suh kubkenuh oogebezinduhsehahwah ewh minwahjemoowin. Ekedoo nuh Ezaias, Tabaningayun, ahwanan owh Kahdabwatung nindebahjemoowinenau?

17 Me dush ewh dabwayanduhmoowin oonjeemahguk emuh noondahmoowening, kuhya ewh noonduhmoowin oonjeemahgud emuh Kesha-Muhnedoo oodekedoowening.

18 Nindekid suh dush, kah nuh ween kenoondahgasewug? Aabe, kagate, oodinwawenewah meze uhkeeng ketabishkahne, kuhya oodekedoowenewah nahmauzh egoo ewede wuhyaqualkummegaug oo-oo uhkee.

19 Nindekid suh goo, kah nuh ween owh Isracl kekekanduhse? Netum Moses keekedoo, kegahnuhishkahjeenenim chekeshahwanjegashkeyag oonje egewh ahyaishishenahbawesegoog, kuhya oonje egewh kakebahdezojig ahnisenahbag, kegahoonjenishkeenim.

20 Keche-nejeweze owh Esaias, oo-oo dush ekedood, Ningemekahgoog egewh kahmundahwahbuhmesegoog, kuhya ningenaunzekahwaug egewh kahnunduhwanemese-goog.

21 Oo-oo dush oodenaun enewh Israellun, Kuhpa kezhih ningeshobenekatahwaug egewh kagaunzetungig kuhya ahyaahgoonwatungig ahnisenahbag.

CHAP. XI.

NINDEKID dush, Oogewabenaun nuh Kesha-Muhnedoo enewh oodahnisenahbamun? Kah bahpish tahzhewabussenoon. Kuhya neen nuh nindIsraclitewh, emuh oomenekauning owh Abraham, nindoondahdiz emuh oodoodawezewening owh Benjamin.

2 Kahween owh Kesha-Muhnedoo oogewabenhseen oodahnisenahbamun kezbah kahkekanemahjin. Kah nuh kekekanduhsehahwah ewh akedoomahguk kechetwah-oozhebeegawin enahjemind owh Elias? kabezhekulnoo-

ROMANUN.

naud enewh Kesha-Muhnedoon ahnahmemaud enewh Isra-
raelun, oo-oo keëkedood,

3 Tabaningayun, oogenesahwaun enewh kedaunwah-
jega-wenenemun, kuhya oogebahnahjetoonaawah kesahsah-
gewejegunahbikoon, neen dush atuh nindishkoonegoo,
kuhya oonundahwandahnawah nebemahdezewin.

4 Ahncen dush kabezhenuhquatabgood enewh Kesha-
Muhnedoon? Ningegubnuhwauduhamahzoonug neezhwah-
swe duhsoo metauswank enewwug, kahoojecheengwuhne-
tahwahsegoog enewh Baalun.

5 Me suh kubyu noongoom azhewabuk, ishkoonaahwug
egewh kahoonabbuhmindjig emuh shahwanjegawening.

6 Kishpin dush emuh shahwanjegawening, kahween
kayahbe ahnookeewening oonjeemahgussenoon: kishpin
dush oo-oo ezheäyahsenoogebun kahween kayahbe shah-
wanjegawin shahwanjegawin tahgeähwunsenoon. Kishpin
dush emuh ahnookeewening, kahween kayahbe shahwan-
jegawening oonjeemahgussenoon, kishpin dush oo-oo ezhe-
ahyahsenoogebun kahween ahnookeewin ahnookeewin tah-
geähwunsenoon.

7 Ahneen dush? Kahween Israel oogeödahpenunseen
ewh kahnundubwandung; egewh atuh kahwuhwanabbuh-
mindjig oogeödahpenahnawah, kuhya dush kuhkenuh
bakahnezjig kekuhkepeengwaähwug.

8 (Debishkoo azhebeëgahdag, Kesha-Muhnedoo ooge-
puggeduhnuhmoowaun nebahwine oojechaugoomah, oosh-
kinzhegoomahnun ewh chewahbesigwah, kuhya ootahwug-
gahmaunnen chenoonduhsigwah;) nahnauzh egoo noon-
goom kezheguk.

9 David dush ekedoo, Nungwahgunayaubeeng, kuhya
tussoonahguning, kuhya pukkitashinowening, kuhya te-
bahahmahgoowening tahezheähyahne ooduhdoopowine-
wah:

10 Mahnoo ooshkinzhegoowann tahkuhkepeengwamah-
gudeneewn chewahbesigwah, kuhya cheulinewagahbah-
wewaund moonzhug.

11 Nindekid suh dush, Kepukkitashinoog nuh cheäh-
peche-pungeshinoowaud? Kah bahpish tahezhewabusse-
noon: wenuhwah dush kepungeshinoowaud oonjeödisse-
goowaud egewh mayug-ahnishenahbag ewh bemahjeëgoo-
win cheöonjekeshahwanjegaändwah.

12 Kishpin dush wenuhwah kepungeshinoowaud

CHAP. XI.

oonje wahnuhdezewaüd egewh akeewejig, kuhya noon-
daush ahpeetandahgoozewaüd oonje wahnuhdezewaüd
egewh mayug-ahnishenahbag; Kahnuh ween ahwahshe-
ma ookecheahpeetandahgoozewinewah tahoonjeëzhewabus-
senoon?

13 Kekuhnnoonenim kennuhwah mayug-ahnishenahba-
wedoog, nindow oodahpostleëmewah egewh mayug-ahnish-
enahbag, nekechetwahwetoon nindahnookewin:

14 Koonemah nindahwekoojeoombeäug egewh anuh-
wamugig chebemahjeugwah ahnind.

15 Kishpin wenuhwah kewabenindwah oonje shah-
wandahgoozewaüd egewh akeewejig, ahneen kaëzhewa-
buk keoodahpenindwah, mesuh ewh abbejebahwin?

16 Kishpin ewh natumemeenewungin peenuk, kuhke-
nuhandussing tahoonsheshin: kuhya kishpin ewh oojeebik
peenuk, me kuhya enewh wuhtikwahnun.

17 Kishpin dush ahnind wuhtikwahnun kepoogoobeje-
gahdag, kuhya keen pagwuje-metigooweyunbun, ketuhgoo-
ahjegahzooyun, kuhya mahnahwe keodahpenulmun ewh
azheoojebikahwid kuhya azhepemetawid owh metig;

18 Kagoo muhmequahnuhdezookan duhzhinduhmun
enewh wuhtikwahnun. Kishpin dush muhmequahnuhde-
zooyun, kahween kenetahwuggetoosen oojeebik, oojeebik
kenetahwuggeëgoon.

19 Kegabekid dush, Kepoogoobejegahdanoon enewh
wuhtikwahnun, neen chetuhgoo-ahhegahzooyaun.

20 Ahneengwuhnah; kedabwayanduhsigwah kahoön-
jepookoobenindwah, keen dush dabwayanduhmun wanje
soongekahbahweyun. Kagoo kechetwahwanindezookan,
sagezin suh goo:

21 Kishpin Kesha-Muhnedoo kebahnahjeäud enewh
oonjedah wuhtikwahnun, koonemah kedabahnahjegoowah
kuhya kenuhwah.

22 Tebahbundun dush ooshahwanjegawin kuhya oo-
kootahmegoozewin owh Kesha-Muhnedoo: azhekootahme-
goozid enuhkuhkayah egewh kahpungeshingig; azheshah-
wanjegad dush keen enuhkuhkayah, kishpin minjemanduh-
mun ooshahwanjegawin: kishpin dush ezhewabezesewun
kuhya keen kegahpakka-wabenegoo.

23 Kuhya egewh, kishpin poonetoowaüd oodahgoon-
watuhmoowinewah, tahduhgoo-ahhegahzoowug: ookush-
ketoon muh owh Kesha-Muhnedoo nayaub chetuhgoo-ah-
saud.

ROMANUN.

24 Kishpin keen dabandahgoozeyunbun emuh puhwuje-metikoong, keäunj-ahjegahzooyun emuh menoo-metikoong : kahnuh ween ahwahshema tabezhewabussenoon, egewh dabandahgoozebuneeg emuh menoo-metikoong nayaub chetuhgoo-alsindwah einuh tebenuhwa oometikoome-waung?

25 Kah muh neminwanduhse, nekahneseoog, chekanduhsewag maunduh muhnuhkauj kekanjegawin, cheöonjebwahkahwanemoosewag ; punge kuhkepeengwawin oodoodissegoonahwah egewh Israelitug, nahnauzh peendegawaud kuhkenuh egewh mayug-abnishenahbag.

26 Medush kabemahjeindwah kuhkenuh emuh Israeling dabandahgoozejig : debishkoo azhebeëghadag, Emuh Zioning tahpeöonjebah owh kabemahjeëwad, cheëkoonuhmoowaud enewh Jacobun oomujjeëzhewabezewine :

27 Me muh maunduh nekekindewin kaöozhetoomahwugwah, uhpe ekoonuhmoowugwah oomujje-ezhewabezewinewah.

28 Emuh minwahjemoowening sheengandahgoozewug kenuhwah oonje : wahwanahbunduhmoowening, sahgeähwug oosewahbuneen oonje.

29 Einuh muh oomegegawining kuhya oowuhwanahbunjegawening owh Kesha-Muhnedoo kahween duhgoosenoon ewh ahnezheetuhmoowin.

30 Debishkoo kenuhwah kuhyet dabwayanemahsewagoobun owh Kesha-Muhnedoo, noongoom dush shahwandahgoozeyag wenuhwah dabwayanduhsegwah oonje :

31 Mesuh kuhya wenuhwah kedabwayanduhsigwah, kenuhwah shahwandahgoozeyag cheöonjeshahwandahgoozewaud.

32 Kesha-Muhnedoo muh oogekebahquahaun kuhkenuh emuh ahgoonwatuhmoowening, cheöonjeshahwanemaud kuhkenuh.

33 Oh aqeenduhmahnig oonebwahkahwin kuhya ookekanjegawin owh Kesha-Muhnedoo ! tuhyakekanjegahdasenoonig ootebalikoonegawenun kuhya oomeekununkahween ahweyah oo-gahtamekunsenun !

34 Ahwanan owh kahtakekandung oodenanduhmoowin owh Tabaningad ? ahwananun dush kakhuhgeekemeggoojin ?

35 Ahwanan dush netum kahmeenau, nayaub dush tahtabahmahwah ?

CHAP. XII.

36 Ween muh kahzoohetood, ganuhwandung, kuhya dabandung, kuhkenuh ahnooj gagoo : me suh ween chekeche-peshegandahgoozid kahgenig. Amen.

CHAP. XII.

KEPAHGOOSANEMINIM dush, nekahnescdoog, oonje ooshahwanjegawening owh Kesha-Muhnedoa, chepuggedenuhmag keyowewaun debishkoo bamahduh sahsahgewejegawin, palmuk, kaödahpenung owh Kesha-Muhnedoo, mesuh oo-oo kaëzhechegayagoobun nebwahkahyag.

2 Kagoo ween azhewabuk oomah uhkeeng nahsaub ezhewabezekagoon : quakezhewabezeyook, ewh atunjesing kedenanduhmoowinewaun, chepuggukkanduhmag ewh oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo ewh wanisheshing, kuhya quayukwandahgwuk.

3 Nindenaug suh kuhkenuh enenewug menik anduhcheyag, (shahwandahgoozewin kahmeene-gooyaan wanjekekedooyaan,) kagoo ahwahshema kechetwahwanindezookagoon dush ween kaënanindezooyagoobun ; pezaanduhmook, debishkoo owh Kesha-Muhnedoo azhemuhmeenaud kuhkenuh enenewun ewh dabwayanduhmoowin.

4 Azheähyahmung nebawah pukkawezewinun, pazhikwung dush weyowemah, kah dush kuhkenuh enewh pukkawezewinun nahsaub ahnuhnookcemahgussenoon :

5 Mesuh dush kuhya goo kenuhwind, ahnoo meshenoo-ying, pazhikwun weyowemah emuh debandahgoozeyung kuhya mamashquaad kedebanindemin.

6 Papukkaun dush meegewawenun ahyahyung nahsaub anandahgwuk ewh shahwanjegawene - weedookahgawin kahmahmeene-gooyung, kishpin aunwahjegawin, umba aunwahjegadah debishkoo goo menik dabwayanduhmoowin meene-gooyung ;

7 Gamuh buhmeetahgawin, umba duzzhekundah kebuhmeetahgawinenaun : gamuh wah-owh kakenooahmahgad tahkekenooähmahga ;

8 Owh kagequad tahkuhgequa ; owh mahgewad, mahnoo tahmeegewa emuh quuhyukwanduhmoowening ; owh wagemahkundahgad, tahminwaweze ; owh shawanjegad emuh minwanduhmoowening, tahezsheshahwanjega.

9 Kahween emuh sahgeëwawining tahduhgoomahgussenoon kuhkenuhwishkewin. Kuhgwahnesugganduhmook

ROMANUN.

ewh mujje-uhyeëwishewung; minjemenuhmook ewh wanesheshing.

10 Menoo-sahgeëdeyook debishkoo kaëzhesahgeëde-wahpun wawekahnesindejig; ahwahshema mamashquaud kechetwahwanindik, dush ween kenuhwah ananindezoo-yag;

11 Kagoo ketimishkekagoon emuh ahnookeewening; minwawezeyook emuh kechechaugooawaung; buhmeetuh-wik owh Tabaningad;

12 Menoowahnegwanduhmook emuh ahpanemoowening; soongoomunduhmook emuh ketemahgezewening;

13 Mahmeegewayoog azhemuhnazewaud egewh manoo-ahnuhmeähjig; shahwanemagwah egewh paundegajiga emuh kewegewahmewaung.

14 Shahwanemik egewh quatuggeënaoog: shahwan-jegayook, kagoo dush ween mujje-kuhnoonahkagoon.

15 Weejmoojezetuhwik egewh mwahjezezejig, kuhya weejmuhwemik egewh mawejig.

16 Nahsaub uliyenanindeyook mamashquaud. Kagoo pahbhamdunkagoon kache-twahwandahgwukkin, weedookahwik suh egewh tabussandahgoozejig. Kagoo ween nebwahkah-wanindezookagoon.

17 Kagoo ahweyah enene ahzhittah-mujje-doodahwah-kagoon. Weekoojetooyook enewh wanesheshingin emuh anahsuhmishkinzhewawaud kuhkenuh enenewug.

18 Kishpin kushketooyag, menik suh kaëzhekushketoo-yag, pezaune-weejbemahdezemik kuhkenuh enenewug.

19 Kache sahgeëgooyag kagoo nahnahquekagoon, poonanduhmook nishkahdezewin, oo-oo muh ezhebeëgahda, Azhittahwahedewin neen nindebandaun; ningahtebahalmahga, ekedoo owh Jehovah.

20 Kishpin suh dush puhkuddad owh shaunganemik ahshum, kishpin kishkebahgwad meenuhowh, oo-oo muh azhechegayun kegahookwissittoonun ishkoota uhkuhkun-zhan emuh oogijuhyeëe ooshtequahning.

21 Kagoo ween ewh majjeuhyeweezh kegahshahgooje-ëgooseen, shahgoojetoon dush ewh mujje-uhyeewish emuh menoojegawening.

CHAP. XIII.

MAHNOO kuhkenuh bamahdezejig oodahnahittahwah-waun enewh nahgabnezenejin. Kah muh ningooche oonjebahmahgussenoon ewh negahnezewin Kesha-Muhnedoong atuh: Ween suh Kesha-Muhnedoo kaliahtood enewh negahnezewinun atagin.

2 Ahwagwan suh dush uhyahzhedakuhmoogwan ewh negahnezewin, oomegahdaun ewh oodenahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo: egewh dush kaühzhedakahgajig tahtebahkoonegahzoowug.

3 Kah mah ween egewh wagemahkundahgajig ookoo-sigoosewaun manoo-ezhewabezenejin, maje-ezhewabezenejin atuh. Kenundahwandaun dush chekoosahsewud owh nahgabnezid? doodun ewh wanesheshing, kegahwah-wezhanemik suh owh:

4 Ween muh ahwe oobuhmeetahgun owh Kesha-Muhnedoo chemenoo-doodook. Kishpin atuh mujje-ezhechegayun, sagezin, kah muh ahmeshah ootuhkoonunseen ewh ahzhahwashk: oobuhmeetahwaun muh enewh Kesha-Muhnedoon, ahyahzhittahwahewad chenishkanemaud enewh maje-ezhewabezenejin.

5 Medush kaöonjenuhittahgayagoobun, kahween atuh nishkahdezewin oonje ewh suh goo kuhya menoo-ezhewabezewin oonje.

6 Oo-oo suh oonje tebahahmook ewh oogemah tebahahmahgoowin: oodahnoonegoowaun muh enewh Kesha-Muhnedoon, oo-oo uhyeëe moonzhug chemekinduhmoowaud.

7 Meenik dush kuhkenuh bamahdezejig menik mazenuhmahwagwah: tebahahmahgoowin wah-owh katebahahmahgoozepun; mahwunjechegun owh mahwunjechegun wadahpenung; koosik egewh kakoosindebuneeg, ketchetwahwanemik egewh kakechetwahwanemindebuneeg.

8 Kagoo ahweyah gagoo muhzenuhmahwahkagoon, me atuh chesahgeëdeyag; owh muh suhyahgeäud enewh bakahnezenejin oogeguhnuhwandaun tebahkoonegawin.

9 Me suh oonoo, Kahween kegahpezbigwahdezese, Kahween kegahneeshewase, Kahween kegahkeemoodese, Kahween kegahkubkenuhwishke bahtaungase, Kahween kegahshoobeëgoosen gagoo; kuhya kishpin anduhgoogwan bakahnuk kuhgequawin, duhgoomahgud emuh maunduh ekedoowening, Azhesahgeëdezooyun kegahezhesahgeäh keejeduhnukewamahgun.

10 Ewh suh sahgeëwawin kahween oomujjedoodahwahseen weejeduhnukewamahgunun: ewh sahgeëwa-

ROMANUN.

win me suh wanjeguhnuhwanduhming ewh tebahkoonegawin.

11 Oo-oo suh ezhe wabezeyook, kekanduhmung noon-goom ahzhe ketebishkoosag chekooshkoosingebun, nahwuj muh noongoom pashoo beähyahmahgud kekahgega-bemahdezewinenahnin, ewh dush ween kahmahje-dabwayanduhmung.

12 Zhuhjegwah ishpetebekud, kezhegud pashoo peäh-yahmahgud : umba wabenundah enewh puhsuhgishtebikeahnookewennun, pesekundah dush ewh wahsayahzewineushwewin.

13 Mahnoo suh dush enoosadah kaënoosayungoobun kahzhegukin, kahween goo emuh oombegezewine wekoon-dewening, kuhya kewushquabewening, kah kuhya emuh kuhkebahdezewening, kuhya peshigwahdezewening, kahween kuhya emuh kekaundewening kuhya keshahwanindewening.

14 Kekishkahwik atuh owh Tabanemenung Jesus Christ, kagoo kuhya bahmandunkakoon ewh weyahsemah, chemekinduhmag azhenunduhwankuhmoomahguk.

CHAP. XIV.

OODAHPENIK owh nanecnemezid emuh odabwayanduhmoowening kahween chekahgwajemag enewh kandaahgoosenoogin kuhgwadwawinun.

2 Pazhik muh enandum chepuhgedenuhmoowind chemeejepun ahnooj gagoo; menuhwah pazhik, shuhyahgweewid, oomejinun atuh enewh natuhwuggingin emuh ketegauning.

3 Kahween owh mahjid oogahneesebahpenooduhwahseen enewh mahjesinegoon; kahween kuhya owh mahjesig oogahmujje-enanemahseen enewh mahjenejin; Kesha-Muhnedoo suh oogeödahpenaun enewh.

4 Ahwanan keen tebahkoonuhmahwud bakahnezid enene enewh oobuhmeetahgun? anahsuhmuhbenid tebenuhwa oodoo gemahnun tahnebahwe gamuh tahpungeshin. Kagate tahminjemenegahzoo chenebahwid : Kesha-Muhnedoo muh ookushketoon chenebahweäud.

5 Pazhik enene ookechetwahwandaun pazhik kezhi-gud : menuhwah pazhik nahsaub oodenandahnun kuhkenuh kezhegudoon. Mahnoo kuhkenuh enenewug tahezhechegawug azhekekanduhmoowaud emuh tebenuhwa oodenanduhmoowenewaung ewh wanesheshing.

CHAP. XIV.

6 Owh kachetwahwandung ewh kezhegud, kechetwahweäud enewh Tabaninganejin wanjekechetwahwandung, kuhya owh kachetwahwanduhsig ewh kezhegud, wekechetwahweäud enewh Tabaninganejin wanjekechetwahwanduhsig. Owh wahsinid, wekechetwahweäud enewh Tabaninganejin wanjewesinid, oomahmooyahwahmaun muh Kesha-Muhnedoon; owh dush wahsenesig, wekechetwahweäud enewh Tabaninganejin wanjewesenesig kuhya oomahmooyahwahmaun enewh Kesha-Muhnedoon.

7 Kah muh ahweyah menik anduhcheyung ween tebenuhwa oonjebamahdezese, kuhya kahween ahweyah enene ween tebenuhwa oonjeneboose.

8 Kishpin goosshah bemahdezeyung, kebemahdezetuhwahnaun owh Tabaningad; kishpin dush nebooyung, ke-nebootahwahnaun owh Tabaningad; kishpin dush bemahdezewungan, gamuh kishpin neboowungan, ketebanemegoonauw owh Tabaningad.

9 Me muh kahoonebood Christ, kuhya kahoonejäähbejebaud, chetebanemaud enewh kahneboonejin, kuhya enewh bamahdezenejin.

10 Wagoonan dush wanjetebakkoonud kekahnis? gamuh wagoonan wanjeneshepahbenoodahwud kekahnis? kuhkenuh suh kenuhwind kegahnebawemin anahsuhmeahyahng ootebakkoonede-wuhbewin owh Christ.

11 Oo-oo muh ezhebeëgahda, Azhebemahdezeyaun, ekedoo owh Tabaningad, kuhkenuh ningahoojecheengwuhnetahgoog, kuhya kuhkenuh enewh oodanenewhemaunuw oogahwahweenduhmoowahwaun enewh Kesha-Muhnedoon.

12 Kuhkenuh dush kenuhwind anduhcheyung kegahdebahjindezoomin cheweenduhmoowung owh Kesha-Muhnedoo ewh kahezhebewezeyung.

13 Kagoo dush menuhwah wetebakkoonedesedah maunduh atuh enandundah, kagoo ahweyah enene oogahahtooseen pukittashinoo-metik gamuh gagoo kaöonje pungeshinenepun enewh wekahnesun.

14 Nekekandaun, azhepuggukkanduhmoonid owh Tabaningad Jesus Christ, kahween gagoo weenussenoon: kishpin atuh ahweyah weenandung gagoo, taliweenudene ewh.

15 Kishpin kekahnis maunandung kewesenewin, kahween kebemoosase emuh sahgeëdewening. Kagoo bah-

ROMANUN.

nahjeähkan oonje ewh kewesenewin, enewh kahnebootahwahjin owh Christ.

16 Kagoo dush ween ewh kemenoochegawin tahmujjeduhzhinjegahdasenoon :

17 Odoogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo kahween wesenewin kuhya menequawin ahwunsenoon ; me atuh menooëzhewabezewin, kuhya pezaunewawin, kuhya moojezewin emuh Keche-oojchaugoong.

18 Owh dush oonoo uhyeëen azhebuhmeetuhward enewh Christun oodoodahpenegoon enewh Kesha-Muhnedoo, kuhya oomiuwanemegoon enewh enewun.

19 Umba wekojetooodah enewh uhyeëen pezaune wawining anuhkuhkay aunnookeemahgukkin, kuhya enewh uhyeëen kaöonje-soongekahbahweëdeyung.

20 Kagoo bahnahjetookagoon ewh oodahnookewin owh Kesha-Muhnedoo wesinewin oonje. Kagate suh peenudoon kuhkenuh wesinewun ; mahnahdudene suh dush owh enene gagoo wahsittahwanindezood wesinid.

21 Tahooneshin meejesewun weyau, kuhya menequasewun shoowemenahboo, gamuh kuhya gagoo kaöonjepukkittashing kekahnis, gamuh wahsittahwandung, gamuh kanuhneepenezëgood.

22 Kedahyaun nuh dabwayanduhmoowin ? keen tebenuhwa ahyau anahsuhmuhibid Kesha-Muhnedoo. Shahwandahgooze suh owh kawuhsittahwanindezoosig ewh uhyeëe andoodung.

23 Owh dush nindahabgoonwatun anandung tahtebahkoonnah kishpin wesinid, kah muh dabwayanduhmoowening oonjewesineseketwa : wagooodogwan muh dabwayandumoowening wanjebahmahgussenoogwan mujjeëzhewabud.

CHAP. XV.

KENUHWIND goosah mashkahwezeyung kedahnahdahmoowahnahnig egewh shubyahgwewejig, kah dush kedahminwandumeëdezoosemin.

2 Kuhkenuh anduhcheyung kegahminwanduhmeähnaun kewecjeduhnuhkeewamahgunenaun cheöonjesoongekahbahweind emuh ahnuhmeähwening.

3 Pooch ween owh Christ kahween keminwanduhmeëdezoose ; debishkoo azhebeëgahdag, Oomujje-kuhnoonin-gawenun egewh kahmujjekuhnoonikig ningepuhgummishkahgoonun.

CHAP. XV.

4 Wagoodoogwanun suh enewh kuhyet kahoozhebe-ëgahdagebunan chekenooähmahgooyung keoonjeöozhebeëgahdawun, kenuhwind emuh aunwahdanduhmoowening kuhya manoo-daäshkahgamahguk menoo-ekedoowin cheöondenuhmaung ewh ahpanemoowin.

5 Benuh dush owh Kesha-Muhnedoo mahgewad ewh aunwahdanduhmoowin kuhya ewh menoo-daäwin kegahenanemegoowah nanahsaub cheënanduhmag, debishkoo ween Christ Jesus :

6 E-ewh suh chepazhekwung ewh kedenanduhmoowinewah kuhya kedoonewah chepeshegandahgooäg Kesha-Muhnedoo, enewh Wayoosemahjin owh Tabanemenung Jesus Christ.

7 Oo-oo oonjeöodahpenedeyook, nahsaub egoo kabezheöodahpenenung owh Christ, cheöonjepeshegandahgooind owh Kesha-Muhnedoo.

8 Nindekid sub, owh Jesus Christ oogeähnookeetuhwaun enewh kakenoowahje-kishkezhegahzoonejin Kesha-Muhnedoon oodabwawin oonje, chemushkahwesetood enewh wahweendahnahgawenun kahwahweenduhmoowindwah egewh kooseminahbuneeg :

9 Kuhya dush mayug-ahnishenahbag chepeshegandahgooähwaud enewh Kesha-Muhnedoon ooshahwanjegawin oonje ; debishkoo azhebeëgahdag, Me oo-oo kaöonjewahweenduhmoonauun emuh anduhzhe-ahyahwaud egewh mayug-ahnishenahbag, kuhya chenuhgumootahmaun kedezhenekahzoowin.

10 Menuhwah dush ekedoo, Oonahnegwanduhmook, kenuhwah mayug-ahnishenahbawedoog, mahmahwe oodahnishenahbamun.

11 Menuhwah dush, Wahwezhanemik owh Tabanin-gad, kuhkenuh kenuhwah mayug-ahnishenahbawedoog ; kuhya menoo-duhzhemik, kuhkenuh kenuhwah ahnisenahbawedoog.

12 Menuhwah dush, ekedoo owh Esaias, Tahahyahmah-gudene Jesse oodoojeebikemun, kuhya dush owh kapenah-goozid cheöogemahkundahwaud enewh mayug-ahnishenahban ; mesuh enewh kaähpanemahwahjin egewh mayug-ahnishenahbag.

13 Ahpakish dush owh Kesha-Muhnedoo mahgewad ahpanemoowin mooshkenashkoonenag ewh kuhkenuh moojegzewenun kuhya pezaunewawinun emuh dabwayanduh-

ROMANUN.

moowening, chebahtyeënuK kedahpanemoowenewah oonje oomushkahwezewin owh Kache-peenezid Oojechaug.

14 Neen dush tebenuhwa kedenaneminim, nekahnese-
sedoog, ewh mooshkenashkahgooyag ewh shahwaninde-
win, kuhya kekanjegawin, kushketooyag dush chekuhge-
kindeyag.

15 Pooch, nekahneseoog, nahwuj anegook kegemahje-
beähmoonenim, chemequanduhmoöenuhgoog, oonje ewh
shahwandahgoozewin kahmeezhid owh Kesha-Muhnedoo.

16 Cheöobuhmeetahunemid owh Jesus Christ chekuh-
gekemugwah egewh mayug-ahnishenuhbag, debahdooduh-
maun ewh oominwahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo,
cheöonje menoo-oodahpenindwah egewh mayug-ahnish-
nahbag pagedenindjig emuh oobuhmeetalgawening, ke-
peeneëgoowaud enewh Keche-Oojechaugwun.

17 Nindahyaun suh ewh kaöonjekechetwahwanemoo-
yaunbaun oonje owh Jesus Christ enewh oonje uhyeëen da-
bandungin owh Kesha-Muhnedoo.

18 Kah muh nekushketoose cheduhzhinduhmaun oonoo
uhyeëen kahahnookeesig owh Christ cheözhechegayaun,
cheöonje bezinduhmoowaud egewh mayug-ahnishenahbag,
emuh ekedoowening kuhya emuh ezhechegawëning.

19 Oonje enewh kechekekenoowahjegunun kuhya
mahmaundahwejegunun, oonje oomushkahwezewining owh
Keche-oojechaug; Jerusdeming kemahjesing, nahnauzh
ego Illiricuming, ningewahweenga-debahdoodaun ewh oo-
minwahjemoowin owh Christ.

20 Aahe, ningewekoojetoon cheözhekuhgequayaun ewh
minwahjemoowin, kahween emuh Christ oodezhenekah-
zoowin kahwahweenjegahdanegbun, koonemah nindahge-
öozhega bakahnezid enene kahmahje-öozhegapun :

21 Debishkoo azhebeëgahdag, Egewh kahnoonduhse-
buneeg oodoonoozoowin oogahwahbundahnahwah : kuhya
egewh kahnoonduhsegoog tahnesittootumoo.

22 Mesuh ewh kahkecheoondummeëgooyaun wahoo-
dissenuhgoogebun.

23 Kayabbe ahyaunewaun kaduhzhe-kuhgequayaun
oomuh nuhkuhkayah, kuhya keche-nunduhwanduhmaun
noongoom nebewah dussoo kekenoonoowinun wenaunze-
koonuhgoogebun ;

24 Nuhmunj uhpe azhahwaunan ewede Spaining, ke-
gahpeödissinenim : nindenaudum emuh chewahbuhme-

CHAP. XV.

nuhgoog magwah pahbahmahdezeyaun, chemezissekahweyag anepesekuhmaun ewede anuhkayah, kishpin netum ahnahwe tabeganemooyaun weejewenuhgoog.

25 Noongoom dush nindezhah ewede Jerusaleming chemahjetoowugwah egewh anuhmeähjig enewh manazewahjin.

26 Keminwanduhmoog muh egewh Macedoniaing kuhya Achaiaing ayahjig chemahwundoosetuhmoowahwaud enewh katemahgezenejin anuhmeähnejin ewede Jerusaleming ayahnejin.

27 Kagate keminwanduhmoog ; oomuzzenuhahmahwahwaun suh goo. Kishpin muh egewh mayug-ahnishe-nahbag kemahdahoonindwah wajechaugwandahgwudene-gin ooduhyeemewaun, nunduhwandahgoozewug chemee-nahwaud enewh uhkeeng duhzhe uhyeen manazewahjin.

28 Uhpe dash kekezhectooyaun maunduh, kuhya keh-tooyaun maunduh meegewawin anduhzhe ahyahwaud, ningahpeëzhah ewede ahyahyag uhneëzhahyaun ewede Spaining.

29 Kagate nepuggukkandaun, uhpe tagwishenaun emuh anduhzhe-ahyahyag ningahpegegezin kubkenuh anegook-waug shahwanjegawin anduhgoog emuh oominwahjemoo-wening owh Christ.

30 Kepahgoosanemenim dush, nekahneseoog, oonje owh Tabaningad Jesus Christ, kuhya oonje oosahgeëwawin owh Keche Oochechaug, cheweedookahweyag anuhmeätuh-wagoon owh Kesha-Muhnedoo kuhnooduhmahweyag ;

31 Cheguhnuhwanemegooyaun oonje egewh dubyah-wayanduhsegoog ewede Judeaing ayahjig ; kuhya egewh anuhmeähjig cheödahpenuhmoowaud ewh meegewawin wahzheweetooyaun ewede Jerusaleming ;

32 Emuh moojegezewening chepeëzhenaunzekoonenuh-goog enanemid Kesha-Muhnedoo, mahmahwe chemenoo-aunwabeyung.

33 Benuh dush owh Kesha-Muhnedoo mahgewad ewh pezaunewawin kegahwecejewegoowah kenuhwah kuhkenuh.

ROMANUN.

CHAP. XVI.

KEDENENIM chemenoo-doodahwag owh Phebe kedahwamahnaun, bameetung ewh anuhmeähwin ewede Cencreaing :

2 Cheödahpenag oonje owh Tabaningad, kadoodahde-wahpun egewh anuhmeähjig, chenahduhmahwag dush wagooodogwan wahenuhnookeegwan : kuhya ween oogenahdahmahwaun nebewah, kuhya goo neen ningenahdah-maug.

3 Ahnuhmekahwik Priscilla kuhya Aquilla egewh wahdookahwejig emuh Jesus Christing :

4 Egewh kahpuggedenuhmoowaud tebenuhwa ooquagunewaun oonje ewh nebemahdezewin : nemahmooyah-wahmaug kahween neen atuh, egewh suh kuhya kuhkenuh anuhmeähjig mayug-ahnishenahbag.

5 Ahnuhmekahwik kuhya egewh anuhmeähjig mah-yahwunjeëdejig emuh oowegewahmewaung. Ahnuhmekahwik owh suhyahgeüg Epinetus, owh netum kahdab-wayanemaud enewh Christun ewede Achaiaing.

6 Ahnuhmekahwik owh Mary kahkeche-ahnookeetuh-weyummingid.

7 Ahnuhmekahwik Andronicus kuhya Junia, egewh anuhwamugig kuhya kahweejewugig kekebahquahegah-zooyaun, egewh kachetwahwanemegoojig enewh Apostleün, egewh kuhya kahdebandahgoozejig emuh Christing chep-wah neen debandahgoozeyaan.

8 Ahnuhmekahwik owh Amplias sahyahgeüg emuh Tabaningang.

9 Ahnuhmekahwik owh Urbane wahdookoonung emuh Christing, kuhya Stachys suhyahgeüg.

10 Ahnuhmekahwik owh Apelles manwanemegood enewh Christun. Ahnuhmekahwik egewh dabandahgoo-zejig emuh Aristobulus oowegewahming.

11 Ahnuhmekahwik owh Herodian nindenuhwamah-gun. Anuhmekahwik egewh dabandahgoozejig emuh oo-wegewahming owh Narcissus dahyabwayanemahjig enewh Tabaninganejin.

12 Ahnuhmekahwik Tryphena kuhya Tryphosa, ano-keetahwahjig enewh Tabaninganejin. Ahnuhmekahwik owh sahyahgeünd Persis, kache-ahnookeetuhwaud enewh Tabaninganejin.

CHAP. XVI.

13 Ahnuhmekahwik Rufus kahwuhwanahbuhmind emuh Tabanemenung, kuhyā oogeen, me owh kuhyā neen wageemug.

14 Anuhmekahwik Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, kuhyā egewh wekahnesemaug wahjewahjig.

15 Ahnuhmekahwik Philologus, kuhyā Julia, Nereus, kuhyā oodahwamaun, kuhyā Olympas, kuhyā kuhkenuh anuhmeähjig wahjewahjig.

16 Ahnuhmikoodahdik mamashquaud oojindeyag ewh pahnuik oojindewin. Kuhkenuh wahdookahzoojig emuh oodahmuhmeähwening owh Christ kedahnuhmekahgoowaug.

17 Benuh dush kepahgoosanemenim nekahneseoog, chekekenoowahjeägwah egewh wazhetoojig pukkaädewenun kuhyā wuhsittahwanindewenun bahnahjetoowaud ewh kuhgequawin kahkuhgekemegooyag ; mewishkahwik dush.

18 Egewh muh oo-oo azhewabezejig kahween oobuhmeetahwahsewaun enewh Tabanemenung Jesus Christ, oobuhmeetahnahwah atuh tebenuhwa oomesudahwaun, kuhyā menoo-kekedoowaud oodoojehuwahyazhemah waun enewh kakebahdezenejin emuh oodaëning.

19 Kedawatuhmoowinewah suh ookekandahnahwah kuhkenuh enewewug. Nemiwandum dush kenuhwah oonje : kenunduhwanemenim dush chenebwahkahyag emuh menooëzhewabezewening kuhyā chekekanduhsewag mujje-uhyeewish.

20 Owh Kesha-Muhnedoo mahgewad pezaunewawin wuhyebah oogahbahnahjeäun enewh Satanun emuh ahnahmeëe kesittahwaung. Mahnoo kegahweejewegoonahwah kuhkenuh kenuhwah ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ. Amen.

21 Timotheus owh nahyahdahmahwid, kuhyā Lucius, kuhyā Jason, kuhyā Sosipater, nindenuhwamahgunug, keduhnemekahgoowaug.

22 Neen Tertius kahoozhebeähmaun maunduh mahjebeëgun keduhnemekoonenim oonje owh Tabanemenung.

23 Owh Gaius paundeguhzhid kuhyā paundeguhnaud kuhkenuh anuhmeähnejin, keduhnemekahgoowah. Erastus ganuhwanjegad enewh shooneyaun emuh oodanaung keduhnemekahgoowah, kuhyā Quartus pazhik kekahneseanaun.

ROMANUN.

24 Mahnoo kegahweejewegoonahwah kuhkenuh kenuhwah ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ. Amen.

25 Benuh dush owh kashketood chesoongekahbahwe-
ënag debishkoo ekedoomahguk neminwahjemoowin, kuhya
ookuhgequawin owh Jesus Christ, kuhya ewh kahmezhe-
shuh-wahbunjegahdag mamaundahwuk kekanjegawin, kah-
kahjegahdag einuh kemoodezewening akoo mahje-uhkee-
wung,

26 Pejeenug dush mezheshuhwejegahda, kuhya emuh
oodoozhebcëgawinewannng egewh aunwahjega-wenenewug,
debishkoo kahenahkoonegagoobunan owh kahyahgega-be-
mahdezid Kesha-Muhnedoo, keöonjewahbundahindwah
kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig bamahdezejig cheöonje-
nuhittuhmoowand ewh dabwayanduhmoowin :

27 Owh Kesha-Muhnedoo nasheka-nebwahkaud tah-
peshegandahgooze oonje owh Jesus Christ kahgenik.
Amen.

EWH MAHJEBEËGAWIN OWH ST. PAUL APOSTLE
NETUM KAHEZHEBEUHMAHWAUD ENEWH
CORINTHIÄNUN.

CHAP. I.

NEEEN Paul, kahnundoomegooyaun oodahpostleemun owh Jesus Christ cheähweyaun oonje oodenanduhmoowin owh Kesha-Mulnedoo, kuha Sosthenes kekahn-senaun,

2 Nemahjebeühmahwaug egewh dabandahgoozejig emuh oodahnubmeählwening owh Kesha-Mulnedoo ewede Corinthing, egewh dush palneëndjig oonje Jesus Christ, nandoomindjig chepeenezewand, kuha kuhkenuh mezee wahyahweendungig ewh oodoonoozoowin owh Jesus Christ Tabanemenung, wenuhwah kuha kenuhwind :

3 Shahwanjegawin kuha pezaunewawin kegabahyah-nahwah, oonje owh Kesha-Mulnedoo koosenaun, kuha oonje owh Tabanemenung Jesus Christ.

4 Moonzbug nemahmooyahwahmah Nekesha-Mulnedoom kenuhwah oonje, kahezhesahwancinegooyag oonje owh Jesus Christ ;

5 E-ewh ahnooj gagoo ween oonje chewahnubdeze-ëgooyag, emuh kuhkenuh kekedoowening, kuha kuhkenuh nebwahkahwening ;

6 Debishkoo ewh oodenahjemoowin owh Christ, kahminjemoosechegahdag emuh keyowewaung :

7 Ewh dush ween noondasasewag emuh gagoo meege-wawening ; peeäg owh Tabanemenung Jesus Christ che-tuhgwishing :

8 Owh suh goo kuha kasoongeëneg peenish egoo ewh ishquahbemahdezing, ewh dush kuhnuhga chemujje-ëzhe-wabezesewag ewh uhpe ookezhegudoom owh Tabanemenung Jesus Christ oojechesanig.

9 Dabwatahgooze suh owh Kesha-Mulnedoo, owh kah-

I. CORINTHIANUN.

nundoomenag emuh ooweejindewening enewh oogwissun Jesus Christ Tabanemenung.

10 Kepahgoosanemenim dush, nekahneseoog, emuh oodezhenekahzoowening owh Tabanemenung Jesus Christ, kuhkenuh nanahsaub cheekedooyag, kuhya cheduhgoomahgussenook enewh pukkaëdewenun emuh anduhzhe-ahyahyag ; wawane dush cheweedoookoodahdeyag emuh nahsaub enanduhmoowening kuhya nahsaub enahkoonegawening.

11 Ningeweendubmahgoog muhegewh dabandahgoozejig emuh oowegewahming owh Chloe, wuhsittahwanindeyag kenuhwah nekahneseoog.

12 Oo-oo gooshah nidekid, kuhkenuh anduhcheyag oo-oo akedooyag, neen neweedookahwah owh Paul ; kuhya neen neweedookahwah owh Apollos ; kuhya neen neweedookahwah owh Cephas ; kuhya neen neweedookahwah owh Christ.

13 Taushkenegabzoo nuh owh Christ? kesuhsahgahquahwah nuh owh Paul kenuhwah oonje ; ganuh kegebaptizoomogoom nuh emuh oodezhenekahzoowening owh Paul ?

14 Nemegwachewanemah Kesha-Muhnedoo kebaptizooewahsewug ahweyah kenuhwah anduhclieyag, me atuh Crispus kuhya Gaius ;

15 Koonemah ahweyah oo-oo nindahgeik, Baptizooëwa emuh tebenuhwa oodezhenekahzoowening.

16 Kuhya ningebaptizooäug egewh dabandahgoozejig emuh oowegewahming owh Stephanas : kah dush nekekanduhseen ahweyah bakahnezid chegebaptizooüg.

17 Kah muh ningeeonjeahnnoonegoose owh Christ chebaptizooëwayaun, chepahbahtebahdooduhmaun atuh ewh minwahjemoowin : kahween nebwahkahwine-ekedoowenun cheähyooyaun, koonemah kah ningood tahgeënahbuttussenene oodahzhedayahतिकoom owh Christ.

18 Debahdooduhming muh ewh ahzhedayahतिक ookuh-kebahdandahnahwah egewh nashwuhnahdezejig ; kenuhwind dush bamahjeëgooyung kedenandahmin, me ewh oomushkahwezewin owh Kesha-Muhnedoo.

19 Oo-oo muh ezhebeëgahda, Ningabhuhnahjetuhmahwaug ewh onebwahkahwinewah egewh nabwahkahjig kuhya ningahahnookee ningood cheënahbuttussenoonenig onesitttootummoowinewah egewh nabwahkahjig.

CHAP. I.

20 Ahneende owh nabwahkaud? ahneende owh oozhebeëga-wenene? ahneende owh dabahdoodung oomuh uhkeeng duhzhe kekanjegawenun? kah nuh ween Kesha-Muhnedoo oogekuhkebahjetoosen oomuh uhkeeng duhzhe nebwahkahwin?

21 Uhpe dush emuh oonebwahkahwening owh Kesha-Muhnedoo, egewh akeewejig emuh tebenuhwa oonebwahkahwinewaung kahkekanemahsigwah enewh Kesha-Muhnedoo, keminwandum owh Kesha-Muhnedoo emuh kuhgequawine - kuhkebahdezewening cheëonjebemahjeäud enewh duhyabayanduhmenejin.

22 Egewh muh Jewyug oonundahwandahnawah ewh kekenoowahjechegun, kuhya egewh Greekug oonundahwahbundahnawah ewh nebwahkahwin :

23 Nenuhwind dush nepahbaldebahjemahnaun owh Christ kahsuhguhquahhoond, oopukkittashinoowine-metigoomewaun egewh Jewyug, egewh dush Greekug ookuhkebahdandahnawah ;

24 Egewh dush kahnundoomindjig, egewh Jewyug kuhya egewh Greekug, Christ oomushkahwezewin owh Kesha-Muhnedoo kuhya oonebwahkahwin owh Kesha-Muhnedoo.

25 Ookuhkebahdezewin muh owh Kesha-Muhnedoo, nahwuj nebwahkahmahgudene dush ween enewh enenewun ; kuhya oonuhneepenezewin owh Kesha-Muhnedoo nahwuj mushkahwezemahgudene dush ween enewh enenewun.

26 Kewahbundahnawah, nekahneseoog, kenundoo-megoowinewah, nundoomahsewindwah nebawah nabwahkahjig weyahsewine-nebwahkahwin, kah kuhya nebawah mashkahwezejig, kah kuhya nebawah kachetwahwezejig :

27 Kesha-Muhnedoo suh oogewuhwanahbundahnun enewh kakebahdandahgwukkin oomuh uhkeeng cheähgujjeäud enewh nabwahkahnejin ; kuhya owh Kesha-Muhnedoo oogewuhwanahbundahnun enewh nancepenukkin uhyeëen cheähgujjetood enewh mashkahwezemahgukkin uhyeëen ;

28 Kuhya enewh dabussandahgwukkin uhyeëen oomuh uhkeeng, kuhya ningood anandahgwussenooigin Kesha-Muhnedoo oogewuhwanahbundahnun, aabe, kuhya ayahsenoogin uhyeëen, ningood cheënandahgwussenook enewh uhyeëen ayahgin :

I. CORINTHIANUN.

29 Ahweyah wahyahsewid chekechetwahwanemoosig anahsuhmuhbid.

30 Ween suh wanjedebandahgoozeyag emuh Christ Jesusing, owh kahpuggedenegood enewh Kesha-Muhnedoon, cheähwid kenebwahkahwinenaun, kuhya keminwandahgoozewinenaun, kuhya kemenoo-ezhewabezeëgoowinenaun, kuhya kebemahjeëgoowinenaun :

31 Debishkoo suh azhebeëgahdag, Owh mamikwah-nindezood, mahnoo tahmuhmikwahnindezoo oonje owh Tabaningad.

CHAP. II.

N EEN dush ween, nekahneseoog, uhpe kepenaunze-koonenuhgoog, kahween emuh kache-oonisheshing kekedoowening gamuh nebwahkahwening, kegeëzhenaunzekoonenim kedebahjemootuhmoonenuhgoog oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

2 Ningeënahkoonediz suh kuhnuhga gagoo chekekan-duhsewaan anduhzhe-ahyahyag, me atuh Jesus Christ, owh kahsuhsubgahquahood.

3 Kegeëzheweewenenim emuh shahgwewewening, kuhya emuh sagezewening, kuhya emuh keche-nuhnigishkahwening.

4 Kuhya nindekedoowin kuhya nekuhgequawin kahween keezbeähyahsenoon emuh manootahgwuk ekedoowening azhekeezhwamahgudenig enene oonebwahkahwin, emuh atuh oowahbunduhewawening owh Keche-Oojechaug kuhya emuh mushkahwezewening.

5 Ewh kedabwayanduhmoowinewah cheähyahsenook emuh oonebwahkahwenzawang egewh enenewug, emuh atuh oomushkahwezewening owh Kesha-Muhnedoo.

6 Nedeabdooduhmin suh ewh nebwahkahwin emuh anduhzhe-ahyahwad egewh kache-nesittootahgajig : kahween oomuh uhkeeng duhzhe-nebwahkahwin, kah kuhya oonebwahkahwenezwah egewh oomuh uhkeeng duhzhe oogemaug, kanishwahnabdezejig :

7 Nedeabdooduhmin dush ween oonebwahkahwin owh Kesha-Muhnedoo emuh mubmuhkauj kekanjegawening, ewh kuhyahchegahdag nebwahkahwin, Kesha-Muhnedoo kahahtood chepwah uhkeewung cheöonjepeshegandahgoozeyung :

8 Egewh oomuh uhkeeng duhzhe oogemaug kahkekan-

CHAP II.

dusigwah : kishpin muh kekekandubmoowahpun, kahween odahgeähgwahquahahsewaun enewh Dabanduhmenjin peshigandahgoozewin.

9 Ewh suh azhebeëgahdag Kahween ooshkinzhegoomah oogewahbunduhseen, kuhya kahween ootuhwugoomah oogemoonduhseen, kah kuhya kepeendegamahgussenoon emuh oodaing owh enene enewh uhyeëen kahwahwazhetuhmahwahjin owh Kesha-Muhnedoo enewh suhyahgeähjin.

10 Kegewahbunduhhegoonaun suh owh Kesha-Muhnedoo oonje enewh Oojechaugwun : owh muh Keche-Oojechaug oonoondoonaänun kuhkenuh uhyeëen, mesuhwahgookahmoodukkin ooduhyeemun owh Kesha-Muhnedoo.

11 Ahwanan muh enene kakandung ooduhyeemun enewh enenewun, mesuh atuh enene oojechaugwun enewh peenjenuh ayahwahjin ? mesuh kuhya ooduhyeemun owh Kesha-Muhnedoo kahween ahweyah ookekanduhseenun, me atuh Oojechaugwun owh Kesha-Muhnedoo.

12 Kenuhwind dush kegeödahpenabnaun, kahween uhkeeng duhzhe oojechaugoomah, oojechaugoomah atuh Kesha-Muhnedoong wanjeed ; cheöonjekekanduhmung enewh uhyeëen wanepuzh kahmeneenung owh Kesha-Muhnedoo.

13 Mesuh enewh dabahdooduhmaung, kahween enewh ekedoowenun nindahyoosenahnin azhekekenooähmahgamahguk enene oonebwhakahwin, me atuh azhekekenooähmahgad owh Keche-Oojechaug ; mahwahwe nahnahgahdahwandahmaung wajechaugwandahgwukkin uhyeëen.

14 Owh muh tebenuhwa oodcuahdezewening anahdezid enene kahween oododahpenunseenun ooduhyeemun Kesha-Muhnedoo Oojechaugwun, ookuhkebahdandahnun suh, kah dush ookushketoosen chekekandungebun, Oojechaug muh ahwe wanjekekanjegahdag.

15 Owh dush ayahwaud enewh Keche-oojechaugwun ootabahkindahnun kuhkenuh uhyeëen, ween dush ween kahween ootabahkoonegoosen ahweyah bakahnezenejin.

16 Ahwanan dush owh kahkekandung oodenanduhmoowin owh Tabaningad, cheöonjekekenooähmahwaud enewh ? Nenuhwind suh nindahyahmin oodenanduhmoowin owh Christ.

1. CORINTHIANUN.

CHAP. III.

NEEEN dush ween, nekahneseedoog, kah ningekuske-toose cheëzhkehuhnoonenuhgoog kaëzhkehuhnoonind-wahpuun egewh ayahwahjig enewh Keche-oojechaugwun, egewh atuh kayahbe nuhyahnahgahdahwandungig ewh weyahsemah, ahbenoojeeing anandahgoozeyag emuh Christing.

2 Doodooshahboo suli kegeähshummenim, kah dush meejim kegeähshummesenoonim: nahnauzh egoo noon-goom, kahween kegekushketooseem chemeejeyag, kah dush muhshe kedahkushketooseem.

3 Kayahbe muh kemekindahnahwah ewh weyahsemah: kayahbe muh kekeshahwaniudim, kekekaundim, kepuk-kaëdim, kah nuh ween kemekinduhsenahwah ewh weyahsemah, kuhya eneneeng kedezhhebemoosaseem?

4 Magwah pazhik oo-oo ekedood, Neweedookahwah owh Paul; menuhwah pazhik, Neweedookahwah Apollos; kah nuh ween kemekinduhsenahwah ewh weyahsemah?

5 Ahwanan dush owh Paul, kuhya ahwanan owh Apollos, kuhgequa-wenenewug atuh kahoonjedabwayanduh-mag, debishkoo owh Tabaningad kahezhepuggedenuhmoo-waud kuhkenuh enewh enenewun?

6 Neen suh ningeketega, Apollos dush kenesahbahwejega; Kesha-Muhnedoo dush oonetahwuggetoon.

7 Kah dush ningood enandahgoozesewug owh kategad kuhya owh nasahbahwejead; Kesha-Muhnedoo atuh owh natuhwuggetood.

8 Benuh dush pazhegood owh kategad kuhya owh nasahbahwejead: anduhchewaund egewh enenewug tahezhetebahmahwahwug anandahgwudenig oodahnookeewinewah.

9 Neweejahnookeemahnaun owh Kesha-Muhnedoo: kenuhwah dush kedahwim Kesha-Muhnedoo ooketegawin, kuhya Meshah-Muhnedoo oodoooshegawin.

10 Azhekushkechegamahgudenig ooshahwanjegawinewedookahgawin owh Kesha-Muhnedoo kahmeenegooyauun, debishkoo nabwahkaud ooshega-wenene ningeahtoon ewh kaönjeminjemoosing wahkahegun, menuhwah dush pazhig oogijuhyeëe ooshega; emuh tahaunguahmeze suh anduhchid enene kaezheoozhegah emuh.

11 Kah muh ahweyah ookushketooseen bakahnuk minjemoosechegun cheahtood, me atuh ewh ahzhe ahyahchegahdag, me suh owh Jesus Christ.

CHAP. III.

12 Kishpin dush ahweyah enene oogijuhyeëe ooshegad emuh oo oo minjemooseeieguning ahsaud oozahwah-shooneyaun, shooneyaun, kache-ahpectandahgoozenejin ahsineen, metigoon, mezhushkin, pahquazhegunushkoonun ;

13 Tahkekanjegahdane audulchid enene oodahnookeewin : ewh uhpe kekezhaguk tahwahweenjegahda, ishkootang muh tahoonekekekanjegahda ; ishkoota muh oogahkuhgwatebandahaun kuhkenuh enenewug oodahnookeewinewaun nuhmunj azbewabudenenoogwan.

14 Kishpin ahweyah enene oodahnookeewin bemahdu-denig oogijuhyeëe kahahtood tahtabahmahwah.

15 Kishpin dush ahweyah enene oodahnookeewin kechahgahketanig, oogahwunetoon : ween dush tabbemahjeäh ; debishkoo emuh oonje ishkootang.

16 Kah nuh kekekanduhsenahwah kenuhwah ahweyag ookecheahnuhmeä-weguhmigoom owh Kesha-Muhnedoo : kekishkahwag dush Oojechaugwan owh Kesha-Muhnedoo ?

17 Kishpin ahweyah enene weenetood oodahnuhneäweguhmigoom owh Kesha-Muhnedoo, mesuh enewh Kesha-Muhnedoo kabahnahjeähjin ppenudene muh oodahnuhmeäweguhmigoom owh Kesha-Muhnedoo ; ewh ahnuhmeäweguhmig kenuhwah kedahwin.

18 Kahween ahweyah enene tahwuhyazhindezoose. Kishpin ahweyah enene anduheheyag nebwhakauing anandahgoozid oomuh uhkeeng, mahnoo tahkuhkebahdanemoo cheöönjebwahkaud.

19 Oomuh mahween uhkeeng duhzhe nebwhakahwin kuhkebahdezewin ahwun anahsulmid owh Kesha-Muhnedoo. Oo-oo muh ezhebeëgahda, Ootahkoonaan enewh nabwahkahnejin emuh tebenuhwa ookuhkuhyanezewinewaung.

20 Menuhwah dush, Owh Tabaningad ookekanduhmoowaun nabwahkahnejin oonahnahgahdahwanduhmoo-winene, ningood enalbuttussenenig.

21 Kah gooshah ahweyah enene oogahwahwezhanemahseen enewh enenewun. Kenuhwah muh kedebandahnahwah kuhkenuh uhyeëen ;

22 Owh Paul, gamuli owh Apollos, gamuh owh Cephas, gamuh ewh uhkec, gamuh bemahdezewin, gamuh neboowin, gamuh enewh uhyeëen noongoom ayahgin, gamuh enewh uhyeëen katuhgwishenoomahgukkin ; kuhkenuh kedebandahnahwah ;

I. CORINTHIANUN.

23 Kuhya kenubwah kedebanemegoowah owh Christ ; kuhya dush owh Christ oodebanemegoon enewh Kesha-Muhnedoon.

CHAP. IV.

MAHNOO enene Christ oobuhmeetahgunun ningah-
enanemegoonaun, kuhya guhnuhwanduhmaung ma-
muhkauj oominwahjemoowenun owh Kesha-Muhnedoo.

2 Menuhwah nundaliwandahgoozewug egewh enene-
wug ganuhwanjegajig cheäungwahmezewaud.

3 Neen dush ween goo kahween nepahbahmanduhseen
ewh tebahkooneyag, gamuh ahweyah enene ootebahkoone-
gawin : kah sub dush netebahkoonedezoose.

4 Kah muh nekekanindezoose gagoo ; kah dush oo-oo
nindoonje minwandahgoozese ; owh suh tabahkoonid me
suh owh Tabaningad.

5 Me suh oo-oo kaöonjetebahkoonunsewag gagoo chep-
wah oojechesag, chetuhgwishing owh Tabaningad, ween
suh kapewahsashkung enewh kuhyahjegahdagin emuh
magwa puhsuhgish-tebik, kuhya kamezheshuh-wahbundah-
ewad ananduhmoomahguk enewh oodaëmäh : me dush
uhpe enene cheminwahjemegood enewh Kesha-Muhne-
doo.

6 Oonoo dush uhyeëen nekahneseoog emuh kekenoo-
wahjecheguning ningeäunjetoounun neen tebenuhwa ne-
yowing kuhya owh Apollos kenuhwah oonje ; chekeke-
nooähmahgooyag emuh neyowenahning, ahwahshema che-
kechetwahwanemahsewagwah enenewug dush ween ewh
azhebeëgahdag, kuhnuhga ahweyah anduhcheyag chemuh-
mikwahzoosig oonje kecheweedookahwaud ahweyah ene-
newun.

7 Ahwanan owh ahwahshema wanjekeche-ahpeetan-
dahgoozeyun ? wagoonan dush ewh ayahyun kahmeenego-
sewun ? kishpin dush kemeenegooyun wagoonash wanje-
kechetwahwanemooyag, debishkoo meenegoosewunbun ?

8 Noongoom ketabesineem, noongoom kewahnuhde-
zeem, kegeöogemahwim debishkoo keche-oogemaug ne-
nuhwind ahyahsewaung : Ahpakish oogemahweyagoobun,
kuhya nenuhwind chewejeöogemahwemegooyagoobun.

9 Nindenandum dush ewh Kesha-Muhnedoo keëzhe-
ëyungid nenuhwind apostleëweyaung cheishquayandah-
goozeyaung, debishkoo enandahgoozeyaung cheneboo-
yaung : neguhnuhwahbuhmegoonaun muh meze oomuh

CHAP. IV.

ubkeeng, kuhya ninguhnuhwahbenegoonahnig egewh an-
genug kuhya egewh enenewug.

10 Nenuhwind muh nekuhkebahdezemin oonje owh
Christ, kenuhwah dush kenebwahkaum emuh Christing:
nenuhwind neshahgwewemin, kenuhwah dush kemush-
kahwezem; kenuhwah dush kekechetwahwandahgoo-
zeem, nenuhwind dush kahween ningood nindenandah-
goozesemin.

11 Nahnauzh egoo noongoom nepukkuddamin, kuhya
nekishkebahgwamin, nepingweshahgedemin, nepukketa-
oogoomin, kah dush ningooche nindahsemin;

12 Nindahnookemin, tebenuhwa nenecnjenahnin ah-
yooyang; uhpe majekuhnnoonegooyaungoon, neguhn-
oohmahgamin; quatuggeëgooyaungoon, mahoo ninde-
nandahinin;

13 Uhpe majeduzzhemegooyaungoon, bakah nekeke-
doomin; nindezheähyahmin debishkoo uhkeeng duhzhe
weneezewin, kuhya weyuggussaishing chegedubeming
nahnauzh egoo noongoom kezheguk.

14 Kahween oonoo kedoonjemahjebeähmoosenoonim
cheähgujeëgooyag, kekuhgaunzoominim suh debishkoo
suhyahgeüggig nenejähnesug.

15 Ahnoo ween goo metahching metauswauk duhche-
waud kakekenooahmoonagoog emuh Christing kahween
bahtuhyeënewug wayoosemagoog: emuh muh Christ Je-
susung neen kegeöonejahnesenenim oonje ewh minwahje-
moowin.

16 Me suh wanjepahgoosanemenenuhgoog chenoope-
nuhzhayag.

17 Me suh kagoonjeëzhenahzhahmoonenuhgoog owh
Timotheus, mesuh owh suhyahgeüg ningwis, kuhya ah-
yangwahmezid oonje owh Tabaningad, mesuh owh ka-
mequanduhmoonenag nindezhewabezewenun azhewabe-
zeyaun emuh Christing, debishkoo azhekekenooahmahga-
yaun meze anduhzhe ahyahwaud egewh anuhmeähjig.

18 Noongoom dush ahnind kechetwahwanemoowug,
debishkoo wahoodissesenenoonuhgoogebun.

19 Kagate wuhyebah kegabahweöodissinenim, kishpin
enanemid owh Tabaningad, kuhya ningahkekandaun, kah-
ween ookekedoowinewah egewh kachetwahwanemoojig,
oomushkahwezewinewah atuh.

20 Ewh muh oodogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo

I. CORINTHIANUN.

kahween duhgoomahgussenoon emuh kekedoowening, emuh atuh mushkahwezewening.

21 Ahneen ananduhmag? Ningabahwegegezin nuh uhpe nuhyaanzekoonuhgoog ewh puhzhunzhaëgun, gamuh emuh sahgeëwawening, kuhyia nookahdezewening?

CHAP. V.

WEZE kedenahjemegoom, pezhigwahdezewin duhgoomahgussenoon mahguk anduhzhe ahyahyag, ewh dowah peshigwahdezewin kuhnuhga wahyahweenjegahdasenook emuh anduhzhe ahyahwaud egewh mayug-abuishenahbag, enene weedegamaud oosun wewene.

2 Kekechetwahwanemoom dush kenuhwah, kah dush kegekushkanduhseem cheëkoonegahzood owh oo-oo kahezhechegad emuh oonje ahyahyag.

3 Neen dush ween, ahnahween goo ahyahsewaun anduhzhe mahwanjeëdeyag emuh neyowing, weejewenuhgoog emuh ninjechoogong, ahzhe ningeeñahkoonega, debishkoo goo keweejewenenuhgoogebun, kaëzheähyaud owh oo-oo mujje-uhyeweezh kahdoodung.

4 Emuh oodezhedekahzoowening owh Tabanemenung Jesus Christ, uhpe mahwanjeëdeyag, kuhyia ninjechoag, emuh comushkahwezewening owh Tabanemenung Jesus Christ.

5 Chepuggeduhnuhmoowag owh Satan wah-owh oo-weyow cheëonjebahnahdudenig ooweyaus, chebemaheëmind oojechoagwun uhpe ookezhegudoom owh Tabaningad Jesus.

6 Kahween oonisheshinsenoon azhewahwezhanemoo-yag. Kah nuh ween kekekanduhsenahwah punge oombesechegun wanje oombesechegahdag kuhkenuh buhquazhegun?

7 Wabenuhmook ewh kata-oombesechegun ewh che-oo-shke-buhquazheguneweyag, ewh azheëombesechegahzoosewag. Pooch muh Christ kekuhbekoosa-mahnishab-neshinsemenaun kenuhwind keëonjenesah:

8 Umba suh gubnuhwandundah ewh wekoondewin kah kedahahyaunsemin ewh kata oombesechegun kah kuhyia ewh sheengangegawine mauzhenenwuggezewine oombesechegun ewh suh dush ween peenezewine kuhyia dabwawine-puhquazhegun wambejishkuhwuggesinsig.

9 Kegeëzhebeühmoonenim emuh mazzeneëguning chewejewahsewagwah egewh pazhigwahdezejig:

10 Kahween dush egewh pazhigwahdezejig dabandahgoozejig oomuh uhkeeng, gamuh egewh nanduhwandungig

CHAP. VI.

oonzaun nebawah gagoo, gamuh wuhyazhingashkejig, gamuh anuhmeätuhwahjig enewh muzzencchegonun; mesuh uhpe kagenundahwandahgoozeyag chesahgishkuhnag ewh uhkee.

11 Noongoon dush kegeëzhebeümoonenim cheweewahsewag kishpin ahweyah enene wekahnesemah azheweenind, pezhigwahdezid, gamuh nundahwandung oonzaun nebawah gagoo, gamuh muhnedookad, gamuh kekaungashkid, gamuh kewushquabishkid, gamuh wuhyazhingashkid; kahween kuhuhga kegahweedoopuhmahsewah oo-oo dowah.

12 Wagoonan dush kaönjetebahkoonugwahpun egewh ahgwahjeeng ayahjig? kah nuh ween kenuwah ketebahkoonahsewang egewh peendig ayahjig?

13 Keshah-Muhnedoo dush ootebahkoonauñ enewh ahgwahjeeng ayahnejin. Medush kaönje-sahgechewabenag owñ majeëzhewabezid emuh andahzhe mahwunjeëdeyag.

CHAP. VI.

TAHEZHEWABEZE nuh ahweyah kenubwah anduhcheyag kishpin gagoo enanemaud bakahnezenejin, wetebahkoonedeýag anahsuhmuhbenid enewh maje-ezhe-wabezenejin, kah dush ween anahsuhmuhbenid enewh manoo-ahnuhmeähnejin?

2 Kah nuh ween kekekañdubsenahwah egewh anuhmeähjig wetebahkoonahmoowand ewh uhkee? kishpin wetebahkoonuhmag ewh uhkee, kah nah ween kekenandahgoozeseem chetebahkoonuhmag kache-dahbussandahgwukkin uhyeëen?

3 Kah nuh ween kekekanduhsenahwah ewh wetebahkoonungwah egewh angenug? Ahneen dush ahwahshema enewh uhyeëen dabandahgwukkin oomuh bemahdezewining?

4 Kishpin dush ahwahmag tebahkoonedewenun wetebahkoonegahdag enewh uhyeëen dabandahgwukkin oomuh bemahdezewening mahnoo kegahahsahwaug kachenoon-daush apeetandahgoozejig emuh ahnuhmeähwening chetebahkoonegawand.

5 Cheähgujjeëgooyag nindoonjekekid. Kagate nuh ezhewabud, kah nuh weyah ahwahse nabwahkaud anduhzhe-ahyahyag? Kah nuh ahweyah kakushketoopun chetebahkoonauñ enewh wekahnesun?

I. CORINTHIANUN.

6 Owh suh wekahnesemah oodezheweenaun enewh wekahnesun emuh tebahkoonegawining, anahsuhmuhbenid enewh duhyabwayanduhsenegoon.

7 Kagate suh kemujjedoodahdim, tebahkoonedeyag mamashquaud. Ahneeshwin mahnoo anandubsewag majedoodahgooyagoon? ahneeshwin mahnoo enanduhsewag wuhyazhemegooyagoon?

8 Kagate suh, kemujjedoodahwahwaug, kuhya kewhyazhemahwaug pooch egewh kekabnesewaug.

9 Kah nuh kekekanduh-enahwah egewh majeëzhewabezejig wekah wedebanduh-igwah ewh oodogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo? Kagoo wuhyazhindezookagoon: egewh pazbigwahdezejig, egewh manedookajig, egewh pagundezejig, kuhya egewh equang andoodungig tebenuhwa weyowewaun, kuhya egewh pazhigwahjeweejawhijig weejenenemewaun,

10 Kuhya kamoodishkejig kuhya egewh oonzaun nebawah gagoo nanduhwandungig, kuhya kawushquabishkejig, kuhya kakaungajig, kuhya wahyazhingashkejig, kahween oogahbandunsenahwah oodogemahwewin owh Kesha-Muhnedoo.

11 Me suh ahmind kenuhwah keëzhewabezeyagoobun, noongoom dush kekesebegenegoom, kepeeneëgoom, keminwandahgoozem, emuh oodezhenekahzoowening owh Tabanemenung Jesus, kuhya oonje enewh Ojchaugwun Kekesha-Muhnedoomenaun.

12 Ahnooj gagoo nepuggedenuhmahgoo, kah suh tahoonesheshiusenoon ahnooj gagoo cheödahpenubmaun: kagate ahnooj gagoo nepuggedenuhmahgoo, kah dush gagoo ningahmahmahzheëgooseen.

13 Meejim emuh mesudabmaung debandahgwud, kuhya ewh mesudahmah oonje ahyahmahgud chepeendegamahguk meejim: Kesha-Muhnedoo oogahbannahjetoon nuhyazh oomesudahmah kuhya meejim. Kah dush debandahgussenoon weyowemah emuh pezhigwahdezewening, owh suh Tabaningad oodebandann, kuhya owh Tabaningad ooguhnuhwandaun ewh weyowemah.

14 Kesha-Muhnedoo dush oogeähbejebahaun enewh Tabaninganejin, kuhya kegahahbejebahegoonaun kenuhwind emuh tebenuhwa oomushkahwezewening.

15 Kah nuh ween kekekanduhseem enewh keyowewaun oopukkawezewin owh Christ cheähwung? ningahoodahpe-

CHAP. VII.

naunun nuh oopukkawezewenun owh Christ, chepuggedenuhmahwug owh pazhigwahdezid equa ? Kah bahpish tahezhewabussenoon.

16 Ahneen ? kah nuh ween kekekanduhseem owh wahdegamaud enewh pazhigwahdezenenjin equawun ewh pazhikwunenig ooweyowewaun ? Oo-oo muh keëkedoo owh Kesha-Muhnedoo, Egewh neezh tahpazhegwunene ooweyausewah.

17 Owh dush dabandahgoozid emuh Tabaningang pazhikoowun enewh Oojechaugoowaun.

18 Meweetooyook ewh pezhigwahdezewin. Kuhkenuh mujje-ezhewabezewenun andoodung enene, ahgwahjuhyeëe ahtanoon emuh weyowemaung ; owh pazhigwahdezid enene oomujjedoodaun tebenuhwa weyow.

19 Ahneen dush ? kah nuh ween kekekanduhsenahwah ewh keyowewah oodahnuhmeäweguhmigoowid owh Keche Oojechaug owh kakishkahwag mahnenag owh Kesha-Muhnedoo, kah dush kedebanindezoosein ?

20 Kekishpenuhnegoom muh kecheënuhginzoowin : me dush kaöonjepeshegandahgoög owh Kesha-Muhnedoo emuh keyowewaung kuhya emuh kejechaugooawaung, enewh Kesha-Muhnedoo dabanemahjin.

CHAP. VII.

ENEWH dush ween uhyeëen kahpeejebeühmahweyag-oon : Tahoonisheshin owh enene wetaungenahsig enewh equawun.

2 Ewh dush ween, cheöonjemewetooyag ewh peshigwahdezewin, mahnoo kuhkenuh enenewug oogahahyahwahwaun tebenuhwa wewewaun, kuhya kuhkenuh egewh equawug oogahahyahwahwaun tebenuhwa oonahbamewaun.

3 Mahnoo owh enene oogahmenoo-doodahwaun enewh wewun, kuhya owh equa oogahmenoo-doodahwaun enewh oonahbamun.

4 Kahween owh equa oodebanduhseen tebenuhwa weyow, oonahbamun atuh : kuhya dush enene kahween oodebanduhseen tebenuhwa weyow, wewun atuh.

5 Kagoo kemoodekagoon, kishpin atuh nuhyazh mahmahwe enanduhmag wanebik, cheöonjepuggenedezooyag emuh keëquishemoowening kuhya ahnuhmeähwening ; nayaub dush menuhwah wedegandeyook, koonemah kedah-

I. CORINTHIANUN.

gekuhgwatebanemegoowah owh mujje-muhnedoo chewe-
pezhigwahdezeyag.

6 Puggedenegoowin oo-oo nindoonjeëkid, kahween
kuhgequawin ahwunsenoon.

7 Nindahminwandum kishpin kuhkenuh enenewug
azheähyabwahun debishkoo neen azheähyahyann. Kuh-
kenuh suh enenewug oomeenegoowaun enewh Kesha-
Muhnedoon tebenuhwa oomeenegoowinewah, pazhik oo-oo
ezheähyahne oomeenegoowin, bakahnezid puhkaun ezheäh-
yahne.

8 Nindenaug dush pwahyahweedegandejig kuhya
egewh shegaug, Tahoonesheshinene kishpin azheähyah-
waud debishkoo neen azheähyahyann.

9 Kishpin dush kushketoosigwah chepwahwedegawaud
mahnoo tahweedegawug; nahwuj muh tahoonesheshine
cheweede-gangawahpun dush ween chechahgezoong.

10 Egewh dush wahdegandejig nindenaug, kahween
neen, owh suh Tabaningad, Kahween owh equa oogah-
nuhguhnaahseen enewh oonahbamun :

11 Kishpin dush wemahjaud, kahween tahweedegase,
gamuh nayaub oogahnaunzekahwaun oonahbamun : kah-
ween kuhya owh enene oogabwabenahseen enewh wewun.

12 Ahnind dush nindenaug neen, kahween owh Taban-
ingad : Kishpin wekahnesemah ahyahwaud enewh equa-
wun duhyabwayanduhsenegoon, enanduhmenid cheweede-
gamegood, kahween oogaliwahbenahseen.

13 Kuhya owh equa ayahwaud enewh enenewun duh-
yabwayanduhsenegoon, kishpin enanduhmenid cheweede-
gamegood, kahween oogahnuhguhnaahseen.

14 Owh muh duhyabwayanduhsig enene oonje peeneze
enewh wewun, kuhya owh duhyabwayanduhsig equa oonje
peeneze enewh oonahbamun : kishpin oo-oo keëzhewabus-
senoogebun tahgewonezewug kenejahnesewaug; noon-
goom dush peenezewug.

15 Kishpin dush ween owh duhyabwayanduhsig we-
mahjaud, mahnoo tahmahjah. Owh wekahnesemah gamuh
oodahwamahemah kahween debandahgoozese oo-oo azhe-
wabukkin : emuh suh pezaunewawening kegeëzhenundoo-
megoonaun owh Kesha-Muhnedoo.

16 Ahneen dush Oh equa wanahbameyun, azhekekan-
duhmun, koonemah kedahbemaheäh kenahbam ? kuhya

CHAP. VII.

ahneen azhekekanduhmun, keen aneneweyun, koonemah kedahbemahejeh keweesh?

17 Debishkoo owh Kesha-Muhnedoo kahezhenuhmee-naud kuhkenuh anduhchenid enewh enenewun, debishkoo owh Tabaningad kahezhenundoomaud kuhkenuh anduhchenid enewh enenewun, me suh kaëzhebemoosanid. Mesuh nahsaub anahkoonegayaun tebe anduhzhe ahyahwah-gwan egewh anuhmeähjig.

18 Ahweyah nuh enene nundoomah kalikekenoowahje-kishkezhegahzood? kahween oogahwabenunseen ookekenoowahje-kishkezhegahzoowin. Ahweyah nuh nundoomah pwah-kekenoowahje-kishkezhegahzood? kahween tahkekenoowahje kishkezhwahse.

19 Kah ningood abpeetandahgussenoon ewh kekenoowahje-kishkezhegahzoowin, kuhya kah ningood abpeetandahgussenoon pwah kekenoowahje-kishkezhegahzoowin, ewh suh atuh guhnuhwanduhming ookubgequawenun owh Kesha-Muhnedoo.

20 Mabuoo kuhkenuh egewh enenewug tabezheähyah-wug emuh nahsaub nundoomegoowining kahezhenundoom-indwah.

21 Kegenundoomegoo nuh magwah buhmeetahguneweyun? kagoo bahmandukan: kishpin dush kushketoo-yun chepuhgedenegooyun, me suh mahwuj kaminwanduhmun.

22 Owh nuh nandoomegood enewh Tabaninganejin, magwah buhmeetahgunewid, oopuggednegoon enewh Tabaninganejin: owh dush nanduhmind, magwah debanindezood, oodoobuhmeetahgunemegood enewh Christun.

23 Kekishpenuhnegoom ewh ahginzoowin; kagoo kegahbuhmeetahgunemegooswaug egewh enenewug.

24 Nekahnesedoog, mahnoo kuhkenuh enenewug azhenundoomindwah, me suh kaëzheähyahwaud emuh anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo.

25 Kaëzhewabezewaud egewh kegaungwug kahween gagoo nindegoose owh Tabaningad: pooch kegahwahweenduhmoonenim enanduhmaun, neen kahshahwanemid owh Tabaningad cheaungwahmezeyaun.

26 Nindenandum tahoonisheshinene noongoom magwah kootuggeëgooyag nidekid tahooneshshinene enene oo-oo cheëzheähyahpun.

27 Ahzhe nuh keweedegamah equa? kagoo nunduh-

I. CORINTHIANUN.

wandunkan chepwahwedegayun. Kishpin dush wedegamahsewudan equa? kagoo nundulwanemahkan equa.

28 Kishpin dush wedegayun kahween kegemujje-ezhechegase. Ahnahwe dush ween oogoo tahkootuggetoowug emuh weyahsemaang: neshahgwanim dush cheweenduhmoonenuhgoogebun.

29 Oo-oo suh nidekid, nekahneseoog, tuhquahmahgud kebemahdezewinenahnin: nundahwandahgwud dush, egewh wahwejjig cheezheahyahwahpun debishkoo egewh wahweseoog;

30 Egewh dush mawejjig, debishkoo maweseoog cheezheahyahwahpun; kuhya egewh mwahjezezejig, debishkoo egewh mwahjezezesegoog; egewh kaushpenuhjegajig, debishkoo egewh waduhyecmesegoog;

31 Egewh dush ayoojjig maunduh uhkee, pnkkaun cheenahbujjetoosigwah; tabishquahsanahgud muh noongoom azhenahgwuk maunduh uhkee.

32 Kenunduhwanemenim muh cheahpeche-nunduhwanduhsewag gagoo. Owh suh wahwesig oobahmandahnun enewh uhyeen dabandungin owh Tabaningad, kaezhe minwanemegood enewh Tabaninganejin:

33 Owh dush wahwid oobahmandahnun oomuh uhkeeng duhzhe uhyeen, kaezheminwanemegood enewh wewun.

34 Pukkaun dush ezhewabeze owh wanahbanid equa kuhya owh kegaungooqua. Owh kegaungooqua oobahmandahnun enewh tabandungin owh Tabaningad, cheoonje peenezid emuh weyowing kuhya emuh oojechau-goong: owh dush wanahbanid equa oobahmandahnun oomuh uhkeeng duhzhe uhyeen, kaezheminwanemegood enewh oonahbamun.

35 Oo-oo dush nindoonjekekid cheoondezeyag kenuh-wah; kahween kewepuggedenuhmoosenoonim nuhgwahgun, ewh atuh manwahbuhmenahgwuk, cheoonjebuhmeetuhwag owh Tabaningad kuhnuhga gagoo nundoomeegoosewag.

36 Kishpin ahweyah enene enandung mujje-doodah-waud enewh ookegaungooquamun, kishpin equang ahzhe ketaahpeetezenid, kuhya azhenundahwandahgwuk, mahnoo enandung tahdoodum, kahween mujje-ezhechegase: mahnoo tahweedegandewug.

37 Owh dush ween swaungekahbahwid emuh oodaing, nunduhwandahgoozesig, kushketood dush ween tebenuhwa

CHAP VIII.

azhenunduhwandung cheëzhechegad, kuhya kabenhakoonegad emuh oodaing weguluuhwanemaud enewh ooekaunooquamun, menoochega.

38 Me dush owh pagedenauð chewedeganid menoochega; owh dush pagedenahsig chewedeganepun ahwahshema menoojega.

39 Owh equa debandahgooze oonje ewh tebahkoonegawin, menik kabemahdezenid oonahbamun; kishpin dush neboonid enewh oonahbamun, puggedenegahzoo cheweedegamaud enewh wahweedegamahjin; emuh atuh oodezhewahwening owh Tabanemenung.

40 Nahwuj suh tabmenoo-ahyah kishpin nezheka ahyaud, neen niudenandum: kuhya nindenandum ahyahwug enewh Oojehaugwun Kesha-Muhnedoo.

CHAP. VIII.

NOONGOOM dush duhzhinduhning meejim pageddenuhmoowindwah egewh muzzeneceg, kekekandahmin ewh kuhkenuh ahyahmung ewh kekanjegawin. Kekanjegawin kekechetwahwanemoogoomin, sahgeëdewin dush kesoongekabbahweëgocmin.

2 Kishpin ahweyah enene, nekekandaun gagoo, enanindezood, kah ween muhshe gagoo ookekanduhseen kaëzhekekandungebun.

3 Kishpin ahweyah enene sahgeënd enewh Kesha-Muhnedoon, mesuh owh kakanemegood enewh Kesha-Muhnedoon.

4 Benuh dush meejing oonoo ubyeëen kah sahsahgewetuhmoowindwah egewh muzzeneceg, kekekandahmin suh kuhnuhga enandahgoozesig owh muzzeneceg, kah kuhya ahweyah pakahnezid muhnedoo ahyahse me atuh owh puhyazhikood.

5 Ahnahween dush ahyahwaud muhnedoog anindjig, ewede kezhegoong gamuh oomuh uhkeeng, (azbehtuhyeinwaud egewh muhnedoog kuhya bahtubyeinwaud egewh tabaningajig.)

6 Kenuhwind dush ween kedahyahwahnaun pazhik atuh Kesha-Muhnedoo, Wayosemind, wanjeahyahgin kuhkenuh uhyeëen, kuhya owh bameetuhwung; kuhya pazhik Tabaningad Jesus Christ, wanjeahyahgin kuhkenuh uhyeëen, kuhya kenuhwind wanjebemahdezeyung.

7 Kah goosah kuhkenuh enenewug oodahyaunsenah-

I. CORINTHIANUN.

wah oo-oo kekanjegawin: ahnind muh nahnauzh egoo noongoom gagoo enanemahwaud enewh muzzeneneen oodezhemcejenahwah debishkoo gagoo kabsahsahgahtahmahwind owh muzzenene; ookekanindezoowinewah dush shahgwewemahgudenig mujjedoodahjegahdane.

8 Kahween meejim ahwunsenoon kaonjeminwanemenung owh Keshah-Mahnedoo; ahnahween goo weseneyung kahween gagoo keoudezesemin, kishpin dush wesenesewung kahween kenoondasasemin.

9 Ahyaungwahmezeyook koonemah maunduh azhepuggedenegooyag tahgcoonje pukketashinoog egewh shuhyahgwewejig.

10 Kishpin muh ahweyah enene wahbuhmik keen kakanjegayun weedoopungayun ewede oodahnuhmea-weguhmigoong owh muzzenene, kah nuh ween owh shahyahgwewid emuh ookekanindezoowening tahoonjesoongedaase chemeejid enewh uhyeen kah sahsahgewetuhmahwindwah egewh muzzeneneeg;

11 Oonje owh kekekanjegawin owh shahyahgwewid wekahnesimah tahbahnaheze enewh kahnebootahwahjin owh Christ?

12 Uhe oo-oo azhemujjedoodahwagwah egewh wekahnesemaug, bahnahjetoomahwagwah shuhyahgwemahgudenig ookekanindezoowinewah, kemujje-doodahwahwah owh Christ.

13 Abneesh, kishpin nemejim oonje mujje-ezhechegad owh nekahnis, kahween nindahmeejese weyats kaapeech uhkeewung koonemah nindahgedoodahwah nekahnis chemujje.ezhechegad.

CHAP. IX.

KAH NUH ween nindapostleewese? kah nuh ween nedebanindezoose? kah nuh ween ningewahbuhmahse owh Jesus Christ Tabauemenung? kah nuh kenuhwah kedahweseem ninduhnookeewin emuh owh Tabaningad?

2 Kishpin apostleewesewaun ahnind anuhkayah, kagate nindahpostleewh kenuhwah anuhkayah: nindahpostleewine kuhkoowussegun kenuhwah kedahweem emuh owh Tabaningad.

3 Mesuh maunduh kaenugwah egewh kagwajemejig.

4 Kah nuh ween nindenandahgoozesemin cheweseneyang kuhya chemenequayaung?

CHAP. IX.

5 Kah nuh ween nindenandahgoozesemin chepahpah-weejewungid oodoowamahmah, weedegamahgun, debishkoo azhechegawaud ahnind apostleüg, kuhyä debishkoo wekahnesun owh Tabaningad, kuhyä Cephas?

6 Gamuh neen atuh kuhyä Barnabas, kah nuh ween nindenandahgoozesemin chepoonetooyaungebun ewh ahnookeewin?

7 Ahwanan kuhnuhga ahbeting nandoobunid ween te-benuhwa oondenuhmahdezood? ahwanan kategahdung ewh shoowemine-ketegaun, meejesig dush ewh azhemee-newunenig? gamuh ahwanan ashummaud enewh mahnish-tahnishun, menequasig dush oodoodooshahboomewah egewh mahnishtahnishug?

8 Eneneeng nuh nindezhekekid oonoo? kah nuh ween nahsaub ekedoomahgussenoon ewh tebahkoonegawin?

9 Oo-oo nuh ezhebeëgahda emuh ootebahkoonegawening owh Moses, Kahween kegahtahkoobetuhwahse pe-zheke oodoon pagunduhung ewh pahquazhegunushk. Oobahmanemaun nuh Kesha-Muhnedoo enewh pezhekewun?

10 Gamuh ekedoo nuh mamwach kenuhwind oonje? Kagate suh kenuhwind keöonjeozhebeëgahda oo-oo: owh pameboojegad cheëzhepemeboojegad emuh ahpanemoowening; owh dush pagunduhëgad emuh ahpanemoowening, cheöodoopenung ewh kahahpanemoojin.

11 Kishpin keketegahduhmahgooyag enewh wajechaug-wandahgwukkin, keche uhyeëewun enuh kishpin subguk-kenuhmaung oomuh ubkeeng duhzhe keduhyeemewah?

12 Kishpin bakahnezejig oo-oo ezhetebanemenagwah, kah nuh ween nenuhwind ahwahshema? Kahween ahnawe ningëähyoosemin maunduh kushkeäwezewin; mahnoo nindenandahmin chepwaldoodahgooyang, koonemah nindahgekebishkahtoomin ewh oominwahjemoowin owh Christ.

13 Kah nuh kekekanduhseem mahkindungig enewh ah-nuhmeäweguhmigoong duhzhe uhyeëen meejewaud ahnuh-meä-weguhmigoong duhzhe meejim? egewh dush bamee-tungig ewh sahsahgewejegunahbik meenahwug papunge enewh uhyeëen dabandahgwukkin emuh sahsahgewejegunahbikoong?

14 Me nahsaub kabenahkoonegad owh Tabaningad egewh pabahdebahdoodungig ewh minwahjemoowin min-wahjemoowening tahoonejebamahdezewug.

1. CORINTHIANUN.

15 Kahween ningeähyoosenun oonoo uhyeën : kah kuhya oonoo ningeöönje oozhebeinsemun, oo-oo chedoodahgooyann : ahwahshema muh tahoonisheshin chenebooyann, dush ween ahweyah enene chebahnahjetoopun ewh wauje muhmeqaahzooyann.

16 Ahnahween goo pahbahdebahdooduhmaun ewh minwahjemoowin kahween gagoo nindahyaunse kaöönje muhmeqaahzooyann : nindahpeche-nundahwandahgooz chepahbahdebahdooduhmaun ewh minwahjemoowin ; Aahe nindahgekecheubnegahediz kishpin pahbahdebahdoodunsewaunbaun ewh minwahjemoowin !

17 Kishpin neen tebenuhwa enanduhmaun azhechegayaun, nindahyaun ewh tebahahmahgoowin : kishpin dush enanduhsewann, pooch egoo nepuggedenuhmahgoo ewh minwahjemoowin cheaungwahme-guhnuhwarduhmaun.

18 Wagoonash dush netebahahmahgoowin ? Kagate uhpe dabahdooduhmaunin ewh minwahjemoowin wanepuzh chedebahdooduhming oominwahjemoowin owh Christ, chebuhnahjetoosewaun nekushkeäwezewin emuh minwahjemoowening.

19 Ahnuhween goo oobuhmeetahgunemesig ahweyah enene, ningeppedenaun neyow cheöobuhmeetahgunemewaud kuhkenuh egewh enenewug, nahwuj nebewah chekushkeügwah.

20 Anahsuhmewaud egewh Jewyug ningeëzhewabiz debishkoo azhewabezewaud egewh Jewyug, cheöönjekushkeügwah egewh Jewyug ; anahsuhmewaud egewh tabandahgoozejig emuh tebahkoonegawening, debishkoo dabandahgoozeyannbaun emuh tebahkoonegawening, cheöönjekushkeügwah egewh dabandahgoozejig emuh tebahkoonegawening ;

21 Anahsuhmewaud egewh ayaunsegoog ewh tabahkoonegawin, debishkoo ahyaansewaunbaun ewh tebahkoonegawin, (ahnahween goo ahyahmaun ootebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo, buhmeetuhmaun dush ootebahkoonegawin owh Christ, cheöönjekushkeügwah egewh ayaunsegoog ewh tebahkoonegawin.

22 Anahsuhmewaud egewh shuhyahgwewejig debishkoo shahgwewing ningeëzheähyah, cheöönjekushkeügwah egewh shuhyahgwewejig : ahnooj nindezhewabezeëdiz anahsuhmewaud kuhkenuh enenewug, ahbetakummig chebimahjeügwah ahnind.

CHAP. X.

23 Me suh ewh minwahjemoowin wanjedooduhmaun oo-oo cheweejeöondezemenuhgoog kenuhwah.

24 Kah nuh kekekanduhseem, egewh kagwajekunedejig pemebuhtoozug kuhkenuh, pazhik atuh oododahpenaun ewh poonegahjegun ? Ezhepemebuhtoozog cheöodahpenuhmag.

25 Kuhkenuh enenewug wahkoojetoogig ewh puhkinahgawin, kahween oonzaum oodahyoosenahwah gagoo. Benuh oo-oo ezhechegawug wenuhwah, chekushketoowaud suhsagahwine-wewuhquaun banahduk : kenuhwind dush ween wewuhquaun wekah kabahnahdesenook.

26 Nindezhepemebuhtoo suh dush neen, kahween ahneshah ; nindezhemegauz, kahween ewh azhemegahzood ahweyah papukkettaung ewh noodin :

27 Nemahmauzhetoon neyow, kuhya neshahgojetoog ; koonemah kagate, uhpe kekuhgekemugwah egewh bakahnezejig, neen tebenuhwa nindahgewabenegauz.

CHAP. X.

MENUHWAH dush, nekahneseoog, chekekanduhsewag kuhkenuh egewh kooseminahbuneeg keähgooshkahgoowaud ewh ahnuhquud, kuhya kuhkenuh keähzhahwuhgummeöosawaud emuh kechegummeeng ;

2 Kuhya kuhkenuh kebaptizooëgoozewaud emuh enuhkuhkayah owh Moses emuh ahnuhquudoong kuhya emuh kechegummeeng ;

3 Kuhkenuh dush kemeejewaud ewh nahsaub oojechaugoowine meejim ;

4 Kuhya kuhkenuh kemenequawaud ewh nahsaub oojechaugoowine menequawin : oogemenequanahwah enewh wajechaugwandahgoozenejin ahzhebikoon kahpemeweejewegoowahjin, owh dush ahzhebik me suh owh Christ.

5 Nebewah dush enewh kahween owh Keshah-Muhnedoo oogeminwanemahseen : subswayee muh kenesahwug emuh bahgwuhduhkummig.

6 Benuh dush oonoo keëzhewahbudoon, chekekenoowahbunduhmung kenuhwind, chenunduhwanduhsewung enewh mujje-uhyeëwishun, nahsaub wenuhwah kahnunduhwanduhmoowaud.

7 Kagoo kuhya muhzenenekakagoon nahsaub ahnind egewh kahezhechegawaud, debishkoo azhebeëgahdag,

I. CORINTHIANUN.

Egewh ahnischenahbag kenuhmuhduhbewug chewesene-waud kuhya wemenequawaud, kuhya kepuhsegwewug weöoduhmenoowaud.

8 Kagoo kuhya peskigwahdezesedah, kahezhechegawaud egewh ahnind, kuhya ningookezheguk neshtuhnuh ahshe neswe duhsoo metauswauk keneboowug.

9 Kagoo kuhya kuhgwajeähsedah owh Christ, egewh ahnind kahezhechegawaud, kenese-goowaud dush enewh mujje-kenabigoon.

10 Kagoo kuhya nahneebeketahgoozekagoon, nahsaub egewh ahnind kahezhechegawaud, kuhya keneeshwuhnahjeëgoowaud enewh nashwuhnahjeëwanejin.

11 Benuh dush kuhkenuh oonoo uhyeën keëzhewabudene, chewahbundahegooyung kuhya chekuhgekemegoo-yung : oonjeöozhebeëgahdawun dush kenuhwind, puhgum-mishkahgooyung ewh uhpe gagah weishquah-uhkeewung.

12 Benuh dush owh nesoongekahbow ananindezood tahaungwalimeze chekahwesasig.

13 Kahween gagoo pukkaun kuhgwajeëdewin kege-puhgummishkahgoosenahwah ewh sub atuh doowah moon-zhug puhgummishkahgood enene : Kesha-Muhnedoo quuh-yuk-ezhewabeze, kah dush kegahpuggedenuhmahgoosewah chekuhwajeëgooyagoobun ahwahshema ewh kaëzhekush-ketooyagoobun ; kagwajeëgooyagoon ween suh kegahoo-zhetahmahgoowah kaöonjekushkoonduhmag.

14 Me dush kache-sahgeënenuhgoog kaöonjeöozhinduhmag ewh muzzenenekawin.

15 Nindezhekekid debishkoo azhekuhnoonindwah egewh nebwahkah-wenenewug ; nahnahgahdahwanduhmook ewh akedooyann.

16 Ewh shahwanjegawine-menequahjegun shahwanduhmaung, kah nuh ween ewh ahwunsenoon wanje oodahpenuhming ewh oomisqueem owh Christ? Kuhya owh buh-quazhegun pabuhquabenungid, kah nuh ween owh ahwese wanjeoodahpenuhning ooweyow owh Christ?

17 Kenuhwind dush ahnoo bahtuhyeënooyung kepa-zhegoo-buhquazhegunewemin, kuhya kepa-zhegoo-weyowemahemin : kuhkenuh muh kedoodahpenahnaun owh pazbuk buhquazhegun.

18 Benuh azhechegad owh Israel emuh weyahsemaung ; kah nuh ween egewh mahjejig ewh sahsahgewejegun oo.

CHAP. XI.

doodahpenunsenahwah enewh dabandahgwukin emuh sahsahgewejegun-ahbikoong ?

19 Ahneen dush ekedooyaan ? ningood nuh cheënan-dahgoozid owh muzenene, gamuh ningood anandahgwuk ewh pagidenahmahwindwah egewh muzeneneeg ?

20 Oo-oo atuh nidekid, enewh uhyeën egewh mayug-ahnishenahbag suhyahsahgewetooaud oosahsahgewetuhmahwahwaan enewh mujje-muhnedoon, kahween dush enewh Kesha-Muhnedoon : kah dush nindenanduhse che-weedookahwagwah egewh mujje-muhnedoog.

21 Kahween kedahkushketooseem cheuenequayag oomenequajegun owh Tabaningad, kuhya oomenequahjegun-ewah egewh mujje-muhnedoog : kahween kekushketooseem cheöondenegayagoobun emuh oodoodoopowening owh Tabaningad, kuhya emuh oodoodoopowinewaung egewh mujje-muhnedoog.

22 Kewenishkeähnaun nuh owh Tabaningad ? ahwah-shema nuh kenuhwind kemushkahwezemin dush ween Kesha-Muhnedoo ?

23 Nepuggedenuhmahgoo ahnooj gagoo kahween oonesheshinsenoon ahnooj cheëzhegegayaunbaun : nepuggedenuhmahgoo ahnooj gagoo, kah suh ahnooj gagoo nindoonjeöondezese.

24 Kah ween ahweyah enene oogahnundahwandunse tebenuhwa oodoondezewin, kuhkenuh dush egewh enenewug oogahnundahwandahnahwah bakahnezejig oodoondezewinewah.

25 Wagoodoogwan atahwangan emuh ahtaundewening, me suh kameejeyag, kuhnuhga kuhgwadwasewag kekekanindezoowinewah oonje :

26 Owh muh Tabaningad ootebandaun ewh uhkee, kuhya kuhkenuh emuh ayahgin.

27 Kishpin ahweyah duhyabwayanduhsig nundoome-nag cheweseneyag, enanduhmag dush weëzlahyag ; wagoodoogwan kaähchegahdagwan emuh anahsubmeyag, meejin, kuhnuhga gagoo kuhgwadwasewag kekekanindezoowinewah oonje.

28 Kishpin atuh ahweyah enene oo-oo enenag, Me suh maunduh kahasahsahgewetuhmahwindwah egewh muzeneneeg, kagoo meejekagoon oonje owh kalihahbundah-nag, kuhya kekanindezoowin oonje : owh muh Tabanin-

I. CORINTHIANUN.

gad ootebandaun ewh uhkee kuhya kuhkenuh emuh ayahgin :

29 Kekanindezoowin, nindekid, kahween keen kekekanindezoowin, owh atuh bakahnezid ookekanindezoowin ; ahneeshwin dush neen nepuggedene-goowin enanjegahdag debishkoo bakahnezid ookekanindezoowin ?

30 Kishpin neen shahwanjegawening oonjeöodahpenin-gayann, wagoonash dush wanjemuije-duhzhemegooyann oonje ewh wanjemahmooyahwayann ?

31 Kishpin dush wahsenewagwan, gamuh manequawagwan, gamuh wagooodogwan azhechegawagwan, chepeshegandahgoozid owh Kesha-Muhnedoo oonjeëzhechegayook.

32 Kagoo wuhsittah-doodahwakahgoon egewh Jewyug, gamuh egewh Mayug-ahni-benahbag, gamuh egewh dandahgoozejig emuh oodahnuhmeähwening owh Kesha-Muhnedoo :

33 Debishkoo azheminwanduhmooïgwah kuhkenuh enenewug enewh kuhkenuh uhyeëen, nunduhwanduhsewaun neen cheöondezeyann, cheöondezewaud atuh nebewah bamahdezejig, chebemahejindwah.

CHAP. XI.

NOOPENUHZHESHIG, debishkoo kuhya neen azhe-noopenuhng owh Christ.

2 Benuh dush, nekahneseedoog, keminwanemenim ewh mequanemeyag enewh kuhkenuh uhyeëen, kuhya guhnuhwanduhmag enewh kuhgequawenun kahezhepuhgedenuh-moonuhgoog.

3 Kenunduhwanemenim dush chekekanduhmag, ewh Christ negahnezekundahward enewh kuhkenuh enenewun ; kuhya owh enene negaunezekundahward enewh equawun ; kuhya owh Kesha-Muhnedoo negahnezekundahward enewh Christun.

4 Kuhkenuh egewh enenewug kishpin anuhmeähwahjin gamuh kagequawahjin ooweewuhquahnewaud oobahpenuhdaunahwah oosbtequannawaun.

5 Kuhya kuhkenuh egewh equawug uhpe anuhmeähwahjin gamuh kagequawahjin kakeejewewuhquannawaun : me goo debishkoo moozhwoond.

6 Kishpin dush equa ahyoosig ewh wewuhquaun, mah-

CHAP. XI.

noo tahmoozhwah : kishpin abgujjeed equa chemoozh-
woonlepun, mahnoo tahoowewuhquaune.

7 Kah suh kagate tahoowewuhquaunese owh enene,
ween muh ahwe oodezhenahgoozewin kuhya oopeshegan-
dahgoozewin owh Kesha-Muhnedoo : owh dush equa
ahwe oopeshegindahgoozewin owh enene.

8 Kah muh enene keõnjeese emuh equang : equa atuh
keõnje emuh eneneeng.

9 Kah kuhya owh enene keõnjeõozheähse enewh
equawun ; equa atuh keõnjeõozheäh enewh enenewun.

10 Mesuh kaõnjeoowewuhquaunid owh equa oonje
enewh angenun.

11 Benuh dush, kahween tahahyahse owh enene ah-
yahsig owh equa, kah kuhya owh equa tahahyahse ah-
yahsig owh enene, oonje owh Tabaningad.

12 Debishkoo muh owh equa oonje ahyaud enewh ene-
newun, me suh kuhya owh enene oonjenegid emuh
equang ; kuhkenuh dush ween enewh uhycéen oonjemah-
gudoon emuh Kesha-Muhnedoong.

13 Nahnahgaldahwanindezooyook ; niuwahbuhmenah-
gooze muh owh equa ahnuhmeätuhwaud enewh Kesha-
Muhnedoon oowewuhquaunesig ?

14 Kah nuh pooch kenulwah tebenulwa kedenabdeze-
winewah kedoonjekekanduhseem, ewh kishpin kuhgaun-
wahnequad owh enene tahahgujjeäh ?

15 Kishpin atuh equa kuhgaunwahnequad, mesuh oo-
pesbegandahgoozewin, cheähgwid muh kahoönjemeenind
oomenesisun.

16 Kishpin dush ahweyah enene wekekahwetung, kah-
ween maunduh ezhewabezewin nindahyaunsemin, kah
kuhya egewh dabandahgoozejig emuh oodahnulmeähwe-
ning owh Kesha-Muhnedoo.

17 Maunduh dush waunduhmoonenuhgoog kahween
kewahwezhanemesenoonim, kahween oonesheshinsenoon
azhemahwunjeëdeyag, mahnahdud suh goo.

18 Netum, uhpe mahyahwunjeëdeyagoon emuh ahnuh-
mea-weguhmigoong, niundenetalga chepukkaunanindeyag ;
kuhya anewak nedabwatum.

19 Nunduhwandahgwud muh cheähtag pukkaunanin-
dewun emuh anduhzhe-ahyahyag, cheõnjemezbesuh-
wahbuhmenahgoozewaud egewh manwandahgoozejig ke-
nuhwah anduhcheyag.

20 Mahyahwunjeëdeyagoon, kahween chemeejeyag

I. CORINTHIANUN.

ewh Tabaningad ooshukuhmoonigawin kedoonjemah-wunjeedeseem wahseneyagoon.

21 Tatabenuhwa anduhcheyag kemeejenahwah kewesinewenewah chepwah wesenewaüd bakahnezejig: pazhik dush puhkudda, menuhwah dush pazhik kewushquabe.

22 Ahneen? kah nuh ween kedahyaunsenahwah enewh wegewaumun kaduhzhe weseneyagoobun kuhya kadubzhe-menequayagoobun? kewebahpenuhdahnahwah nuh ewh Kesha-Muhnedoo oodahnuhmeä-weguhmig, kuhya kedah-gujjeäug egewh wuhyahnuhdezesegeog? Ahneen kaäenuhgeog? kegahoonje-wahwezbanemenim nuh? Kah suh ween kewahwezbanemesenoonim.

23 Ningewahweenduhmaug gooshab owh Tabaningad ewh kahwahweenduhmoonenuhgeog, owh Tabaningad Jesus ewh tebekudenig uhpe bahyachtuhind oogeöodahpenaun buhquazhegun:

24 Kahmahmooyahwad dush, ogebuhquabenaun, oo-oo dush keëkedood, Oodahpenik, ahmook: me suh oo-oo neyow, kenuhwah wanjepegoobejegahdag: oo-oo ezhechegayook chemequanemeyag.

25 Me dush nahsaub kahdoodung kahishquah-wesenid keödahpenung ewh menequahjegun, oo-oo keëkedood, Me suh maunduh menequahjegun ahyahwung ewh oosbke-ke-kindewin emuh nemisqueeming: oo-oo ezhechegayook, duhching manequayagoon, chemequanemeyag.

26 Menik duhching amwagoon wah-owh buhquazhegun, kuhya manequayagoon maunduh menequahjegun, kewahbundahewanahwah ewh ooneboowin owh Tabaningad nahnauzh egoo chetuhgwishing.

27 Ahwagwan dush kaämuhwahwan wah-owh buhquazhegun, kuhya kamenequagwan oo-oo Tabaningad oomenequahjegun, anandahgoozesig, oobahpenoodaun ewh weyow kuhya ewh oomisquem owh Tabaningad.

28 Mahnoo tahnahnahghadawanindezoo enene, me suh dush kaëzheäumwaüd enewh buhquazhegunun, kuhya kaëzhemenequad ewh oominequahjegun.

29 Owh muh wahsenid kuhya manequad anandahgoozesig, oomeejin kuhya oomenequan tebenuhwa oonahneboondewin, kah muh oomezsheshuhwenunse Tabaningad weyow.

30 Me suh oo-oo nebewah wanjeshahgwewewaüd anduhzhe ahyahyag, ahnind dush wanje-nebahwaüd.

CHAP. XII.

31 Kishpin muh tebahkoonedizzooyungoobun, kahween kedahgetcbahkoonegoosemin.

32 Uhpē dush tebahkoonegooyung, kekooduggeëgoonaun owh Tabaningad, chetuhgoo-nahneboomegoosewung oo-oo uhkee.

33 Benuh dush, nekahneseoog, uhpe pahmahwunje-ëdeyagoon chewesenyag, peëdeyook suh.

34 Kishpin dush ahweyah puhkuddad, mahnoo andaud tahnahkoowa-wesene ; cheëzhemahwunjeedese wag emuh nahneboondewening. Enewh dush ween ahnind_ningah-quhyukoosittoonun bahnemah tagwishenaun.

CHAP. XII.

A NANDAHGWUK dush ween enewh oojechaugoo-wine-meegewawenun, nekahneseoog, kahween nindenanduhse chekekandulise wag.

2 Kekekandahuahwah suh chepwah ahnuhmeäbyag, keëzheweenegooyag emuh ahwahaud egewh natuh-keedoeseoog muzzeneeeg, kahezhesahgabbegenegooyag.

3 Keweenduhmoonenim dush, kahween ahweyah enene oonje kekedood emuh oojechaugoong owh Kesha-Muhnedoo kuhgwahnēsuggandahgooze oodenahseen enewh Jesusun : kahween kuhya ahweyah enene kushketoose tebaninga owh Jesus cheëkedood, kekenooähmahgood atuh enewh Keche-oojechaugwun.

4 Puhpukkaunandahgwudoon suh dush enewh meege-wawenun, me dush goo ween nahsaub Oojechaugoomah.

5 Kuhya puhpukkaunandahgwudoon enewh ahnookeewenu, ween goo nahsaub Tabaningad.

6 Puhpukkaunandahgwudoon enewh kushkeäwezewenun, me dush goo owh nahsaub Kesha-Muhnedoo anookeed kuhkenuh enewh uhyeëen emuh weyowening kuhkenuh enewun.

7 Ewh dush ween Keche-Oojechaug oowahsayahzewin anduhchid enene meenah cheëondezid.

8 Pazhik suh oomeenegoon enewh Keche-oojechaugwun ewh nebwahkahwene ekedoowin ; bakahnezid dush kekan-jegawine ekedoowin nahsaub enewh Keche-oojechaugwun ;

9 Bakahnezid dabwayanduhmoowin oomeenegoon enewh nahsaub Keche-oojechaugwun ; bakahnezid noojemoëwawene kushkeäwezewenun nahsaub egoo enewh Keche-oojechaugwun ;

10 Bakahnezid mahmaunduh-ahnookeewenun ; menuh-

I. CORINTHIANUN.

wah bakahnezid aunwahjegawin; menuhwah bakahnezid chekekanemaud enewh oojechaugoomaun; bakahnezid dush ahnooj papukkaunokkin inwawenun; bakahnezid dush cheähneekenootung inwawenun:

11 Me dush kuhkenuh oonoo ahnookeed owh puhya-zhegood Oojechaug, muhmeenaud kuhkenuh enenewun ween egoo enandung.

12 Debishkoo muh azhepazhikwung weyowemah, bahuhyenudoon dush pukkawezewinun, kuhkenuh dush pukkawezewinun emuh pazhik weyowemaung, ahnoo goo bahuhyeönuk, debandahgwudoon emuh pazhik weyowemaung: mesuh azbeäbyaud owh Christ.

13 Oonje muh pazhik keche-oojechaug kuhkenuh ke-baptizoegoomin emuh pazhik weyowemaung kishpin Jewewewung in gamuh mayug ahnishenahbawewungan, kishpin bahmeetahgawungan gamuh debanindezoowungan; kuhya kegepulgedenahmahgoomin chemenequayung emuh pazhik Keche-Oojechaugoomaung.

14 Kah muh pazhikwunseen ewh pukkawezewin emuh weyowemaung, bahuhyeönudoon suh goo.

15 Kishpin oosittamah oo-oo kaëkedoomahguk, Oonje ooneenjemah ahwesewaun, kah nindebandahgoozese emuh weyowemaung; kah nuh oo-oo oonjedebandahgussenoon emuh weyowemaung?

16 Kishpin dush ootuhwugahmah oo-oo kaëkedoomahguk, Oonje ooshkinzhegoomah ahwesewaun, kah nindebandahgoozese emuh weyowemaung, kah nuh oonjedebandahgussenoon emuh weyowemaung?

17 Kishpin kuhkenuh anegookwaug weyowemah ooshkinzhegoomah ahwungebun, abueende kaöonjenoondahgang? Kishpin dush kuhkenuh anegookwaug weyowemah ootahwugahmah ahwungebun, ahneende kaonje menaunjegangebun?

18 Benuh dush Kesha-Muhnedoo oogeähtonun kuhkenuh enewh pukkawezewinun emuh weyowemaung, debishkoo ween azheminwandung.

19 Kishpin pazhigwungebuneeen enewh pukkawezewinun, ahneende dush ewh weyowemah?

20 Bahuhyeönudoon goosah enewh pukkawezewinun, pazhikwun dush ewh weyowemah.

21 Ewh dush ooshkinzhegoomah kahween oogahedunseen ewh ooneenjemah, Kahween kenunduhwanemesenoon: menuhwah dush ooshtequaanemah kahween oogah-

CHAP. XII.

edunseenun enewh oosittahmaan, kahween kenunduhwanemesenoonim.

22 Kagate ahwahshema nundahwandahgwudoon oonoo pukkawezewenun emuh weyowemaung, nahwuj naneenemukkin, anandahgwukkin :

23 Kuhya dash oonoo pukkawezewenun emuh weyowemaung, noondaush ahpeetandahgwudoon ananduhmaung, me suh ween oonoo kache-menoo-gubnubwanduhmaung; kuhya enewh mahyahmahbuhmenahgwukkin kepukkawezewenenahnin, mesuh oonoo ahwahshema anoo-keetuhmungoon ebeminwahbuhmenahgwuk.

24 Kab muh enewh manwabbuhmenahgwukkin kepukkawezewinenahnin mahnazemahgussenoon: Kesha-Muhnedoo oogemahmahwesittoon ewh weyowemah, ahwahshema cheähpeetandahgwuk ewh pukkawezewin noondaush kakahpeetandahgwuk :

25 Chedulgoomahgussenook pukkaädewin emuh weyowemaung; kuhkenuh dash enewh pukkawezewinun nashaub chebahmanindemahguk.

26 Kishpin dash pazhik pukkawezewin kootuggetoomahguk, mahmahwe kootuggetoomahgudoon kuhkenuh enewh pukkawezewinun; kishpin pazhik pukkawezewin kechetwahwechegahdag, ooweejeemoojegetuhmahgoon kuhkenuh enewh pukkawezewinun.

27 Kennwah dash kedahwin ooweyow owh Christ, kuhya anduhcheyag kedoopukkewezewinewegoowah.

28 Kesha-Muhnedoo dash oogähsaun enewh ahnind emuh ahnuhmeähwening, netum apostletin, menuhwah dash aunwahjega-wenenewun, menuhwah dash kakenooähmahganejin, menuhwah dash enewh mahmaundahwejegawenun, menuhwah dash enewh mahmaundahewawinemeegewawenun, wedookahgawenun, oogemahkundahgawenun, papuk kaun inwawenun.

29 Kuhkenuh nuh apostleewewug? kuhkenuh nuh aunwahjega-wenenewewug? kuhkenuh nuh kekenooähmahgawug? kuhkenuh nuh mahmaundah-ahnookeewug?

30 Kuhkennh nuh oodahyahnahwah nuhnaundahewawine-meegewawenun? kuhkenuh inwawug ahnooj papukaun inwawenun? kuhkenuh nuh ahneekeenootaligawug?

31 Ahpeche nunduhwanduhmook enewh mahyahmahwe wanesheshingin meegewawenun: pooch edush kewahbunduhenim nahwuj wanesheshing meekun.

1. CORINTHIANUM.

CHAP. XIII.

MESUHWAH goo anwayaun oodinwawinewah egewh enenewug kuhya egewh angenug, ahyaunewaun dush ewh sahgeewawin, oozahwahbik matwayahbikahuhmingin, gamuh kuhya muhtwayahbikaheguning nindezhe-ähyah.

2 Mesuhwah goo netah-aunwahjegayaunbaun, kuhya kekekanduhmaunbaun kuhkenuh enewh kahmoodakin, kuhya kuhkenuh kekanjegawenun; mesuhwah goo mahmahwe dabwayanduhmooyanbaun ewh chekushketoo-yaunbaun cheekoonuhmaunbaun enewh wabhjewenun, ahyaunewaun dush ewh sahgeewawin, kah ningood nindah-peatandahgoozese.

3 Kuhya mesuhwah meegewayau kuhkenuh enewh ninduhyeemun cheäbshumnugwahpun egewh katemahgezajig, kuhya puhgedenuhmaun ewh neyow chechahgoozooming, ahyaunewaun dush ewh sahgeewawin, kah gagoo nindoondezese.

4 Sahgeewawin zebishkahje-kedabzoomahgud, kuhya nookahdezemahgud; sahgeewawin kahween sheenganjegamahgussenoon, kuhya kahween wahwezhanindezoomahgussenoon kuhya kahween kechetwahwanemoomahgussenoon,

5 Kahween wuhsittahwe-ezhewabezemahgussenoon, kahween nunduhwanduhmoomahgussenoon tebenubwa ooduhyeemun, kahween wuhkawegebalzoomahgussenoon, kah kuhnuhga mujje-enanduhmoomahgussenoon;

6 Kahween moojegezemahgussenoon oonje ewh mujje-ehzewabezewin, dabwawin atuh oonje-moojegezemahgud;

7 Mahmahwe soonguhmunduhmoomahgud, mahmahwe dabwatuhmoomahgud, mahmahwe ahpanemoomahgud, mahmahwe aunwahdanduhmoomahgud.

8 Sahgeewawin kah wekah tahishquaahsasenoon: mesuhwah atag enewh aunwahjegawenun, tahishquaahsawun; mesuhwah atag inwawinun, tahishquaahsawun; mesuhwah atag kekanjegawin, tahungoomahgud.

9 Punge mah atuh kekekanjegamin, kuhya punge atuh kedaunwahjegamin.

10 Uhpe dush ewh quhyukwanjegawin tagwishenoomahguk, me dush uhpe ewh pangeshawuk kaungoochegahdag.

11 Magwah ahbenoojeeweyanbaun, ahbenoojeëeng

CHAP. XIV.

ningeëzhekekid, ahbenoojeëng ningeëzhenesittootum, ahbenoojeëng ningeënan dum : uhpe aneneweyaun, ningewabenahnun enewh ahbenooje-uhyeëen.

12 Noongoom suh ahgahwah kewahbemin, debishkoo ahweyah shabwahwahbundung ewh wahsachegunahbik ; bahnemah dush azhewahbundewauid egewh pashoo wuhyahbundejig, kegahzebawahbemin ; noongoom ahgahwah nekekanjega ; bahnemah dush ween ningahzebhekekanjega debishkoo azhekekanemegooyaun.

13 Noongoom dush duhgoomahgudoon oonoo neswe, dabwayanduhmoowin, ahpaucemoowin, kuhya sahgeëwawin ; mahmahwe suh goo keche-enandahgwud ewh sahgeëwawin.

CHAP. XIV.

NOOPENUHDUHM00K ewh sahgeëdewin, kuhya nunduhwanduhmook oojechaugoowine meegewawinun, ahwahshema dush cheäunwahjegayag.

2 Owh suh kahkedood mayug inwawening kahween ookuhnoonahseen enewh enenewun, enewh suh atuh Keshah-Muhnedoon : kah muh ahweyah enenewun oonesittootahgoosen ; ahnahwe emuh oojechaugoong oodebahdoodahnun enewh kahmoodukkin.

3 Owh dush anwahjegad ookuhnoonanun enewh enenewun cheöonjeöondezenid, kuhya chekuhgememind kuhya chemenoodaänid.

4 Owh dush kahkedood ewh mayug-inwawin ween tebenuhwa cheöondezid oonjekekedoo : owh dush anwahjegad cheöondezenid enewh mahyahwunjeëdenejin anuhmeähnejin oonjekekedoo.

5 Nindahminwandum kishpin kuhkenuh kekedooya-goobun mayug-inwawenun, nahwuj dush nindahminwandum kishpin aanwahjegayagoobun : nahwuj muh kecheahpetandahgooze owh anwahjegad dush ween owh kahkedood mayug-inwawinun, kishpin atuh ahneekenootahgad, cheöonjeöondezewauid egewh mahyahwunjeëdeejig anuhmeähjig.

6 Benuh dush, nekahneseoog, kishpin oodissinenuhgoog kahkedooyaun enewh mayug-inwawenun, ahneen kaöondezeyag, kishpin atuh azhekuhnoonenuhgoog emuh oomejedwawening owh Keshah-Muhnedoo, gamuh emuh kuhgequawening?

7 Pooch enewh uhyeëen bamahdezemahgussenoogin

I. CORINTHIANUN.

matwawagin, koonemah pepegwun gamuh muhtwawajegun, kishpin kekenoowauj inwamahgussenook, ahneen kaõonjekekanduhmingebun ewh azhepepegwang gamuh ewh azhemuhtwawajegang.

8 Kishpin muh pootahjegun papukkaun inwawatoong, ahwanan owh kaoozheetahpun chemegahzood ?

9 Me dush kuhya kenuhwah, kishpin kekedoosewag enewh nasittootahgwukin ekedoowenun, ahneen kaëzhekekanduhmingebun ewh akedoong? noodin suh kegahkuh-noodahnahwah.

10 Nuhmunj edoog menik inwawenun oomuh uhkeeng, kah kuhya pazhik inwawin ahneslah inwamahgussenoon.

11 Kishpin dush nesittootunsewaan ewh inwawin, mayuggeze ningahenanemik owh anwad, kuhya mayuggeze ningahenanemah owh anwad.

12 Me suh kuhya kenuhwah, nanduhwanduhmag oojechaugowine-meegewawiuun, nanduhwanduhmoog cheminwawezeyag weondezewaud egewh mahyahwunjeëdejig-anuhmeähjig.

13 Mahnoo dush owh anwad mayug-inwawin tahahnuhmeäh ewh cheähneekenootalgad.

14 Kishpin muh ahnuhmeäyaun emuh mayug inwawening, ninjechaug suh ahnuhmeäh, ninesittootunmoowin dush ween kah ningood enahbuttussenoon.

15 Ahneen dush kaëzhechegangebun? ningahahnuhmeäh emuh oojechaugoomaung, kuhya ningahahnuhmeäh emuh nesittootunmoowening: ningahnubgoom emuh oojechaugoomaung, kuhya ningahnubgoom emuh nesittootunmoowening.

16 Kishpin oo-oo ezhechegasing, uhpe mahyahmooyahwayunin emuh kechechaugooing, ahneesl dush owh nasittootunsig kaõonjekushketood Amen cheëkedood uhpe keen kahmahmooyahwayunin ewh nesittootunsig ewh akedooyun?

17 Keen suh kagate kemenoo-mahmooyahwa, kah dush oondezese owh pazhik.

18 Nemahmooyahwahmah Nekesha-Muhnedoom, ewh nahwuj kekedooyaun mayug-inwawenun dush ween kuhkenuh kenuhwah:

19 Ahnuhmeä-weguhmigoong dush ahwahshema nindähminwandun chekekedooyaun nahnun ekedoowenun emuh nenesittootunmoowening, nindinwawening chekeke-

CHAP. XIV.

noöhmahwugwah bakahnezejig, dush ween metahching metauswauk kakedoowenun emuh nasittootahgwussenook inwawening.

20 Nekahnesedoog, kagoo abbenoojeëwekagoon emuh kenesittootuinnoowinewaung : ahnahwe emuh mauzbene- newuggezewening abbenoo;eëweyook, emuh nesittootuh- moowening dush ween eneneweyook.

21 Emuh tebahkoonegawening oo-oo ezhebeëgahda, Ningahahwang enenewug puhkaun anwajig kuhya puk- kaun wadoodonemejig wekuhnoonugwah oogoo ahnishe- nahbag; pooch enunga ningahbezindahgoog, ekedoo owh Tabaningad.

22 Benuh dush mayug-inwawenun, kekenoowahjeche- guning enahbuddudoon kahween oonje egewh duhyabwa- yandungig, oonje atuh egewh duhyabwayanduhsegoog: ewh dush aanwahjegawin kahween oonjeoondezesewug egewh duhyabwayanduhsegoog, egewh atuh duhyabwayandungig.

23 Kishpin dush mahwunjeëdewaund kuhkenuh anuh- meähjig pazhgwunoong, kuhkenuh dush inwawaud ma- yug-inwawenun, peendegawaud dush ahnind kakanjegase- goog, gamuh duhyabwayanduhsegoog, kah nuh ween ke- kewuhnahdezeem tahekedoosewug?

24 Kishpin dush kuhkenuh aanwahjegawaud, peende- gad dush pazhik duhyabwayanduhsig, gamuh kakanjega- sig, oowahbunduhagoon kuhkenuh ewh oomujjeëzhewabe- zewin, ootabahgimegoon kuhkenuh :

25 Me suh azhepuhgukkanjegahdanig enewh kahmoo- dukkin emuh oodainig ; medush kaonjepungeshing emuh ooshkinzhegoong, cheähnuhmeätuhwaud enewh Kesha- Muhnedoon, tahekedoo dush kagate weejewenag owh Kesha-Muhnedoo.

26 Ahneen dush kaëzhechegayag, nekahnesedoog? uhpe mahyahwunjeëdeyagoon, kuhkenuh anduhcheyag paz- hik oodahyaun ewh nuhguhmoowin, kuhya pazhik oodah- yaun ewh kuhgequawin kuhya pazhik oodahyaun ewh mayug-inwawin, kuhya pazhik oodahyaun ewh ishpeming oonje mejedwawin, kuhya pazhik oodahyaun ewh ah- neekenootahgawin. Mahnoo suh kuhkenuh uhyeëen tahe- zhechegahdanooon cheöonjeöondezing.

27 Kishpin ahweyah mayug-inwad, mahnoo tahneezhe- wug atuh, gamuh tahnesewug, mamashquaud dush tahke- kedoowug, pazhik dush tahahneekenootahga.

1. CORINTHIANUN.

28 Kishpin ahweyah ahyahsig aneekenootahgad, mahnoo tahpezaunuhbe emuh anuhmeä-wegumigoong; tahkuhnoonindezoo, kuhya oogalkuhnnoonan enewh Kesha-Muhnedoon.

29 Mahnoo egewh aunwahjega-wenenewug tahkekedoowug nancezh gamuh naneswe, kuhya dush egewh bahahnezejig tahbahkoonegawug.

30 Kishpin gagoo kewalbunduhind ahweyah pashoo namuhduhbid, tahpezaunuhbe owh netum kahkekedood.

31 Kubkenuh muh kepuggedenuhmahgoom weäunwahjegayag mamashquaud, kuhkenuh chekekenooähmahwindwah, kuhya kuhkenuh chemenodaäindwah.

32 Oojechaugoowaun dush egewh aunwahchega-wenenewug oonuhittahwahwaun enewh aunwahjega-wenenewun.

33 Kah muh Kesha-Muhnedoong oonjeemahgussenoon ewh oombegezewin, pezaunekummegezewin atuh, debishkoo azbewabuk emuh kuhkenuh oodahnuhmeä-weguhme-goowaung egewh anuhmeähjig.

34 Tahpezaunuhbewug egewh kedequamewaug emuh anduhzhe-mahwunjeëdeyag: kah muh puggedenuhmahwahsewug chekekedoowaud; enahwug suh dush chenuhittahgawaud debishkoo akedomahguk kuhya ewh tebahkoonegawin.

35 Kishpin dush nunduhkekanduhmoowaud gagoo, mahnoo oogahkuhwajemahwaun enewh oonahbamewaun ewede andahwad: tahahguje ewh equa wekekedood emuh anduhzhe-mahwunjeëding.

36 Ahneesh? kenuhwah nuh anduhzhe-ahyahyag keoonjeemahgud ewh oodekedooowin owh Kesha-Muhnedoo? gamuh kenuhwah atuh kegepeöödissegoonahwah?

37 Kishpin ahweyah enene nindaunwahjegawenenewh, gamuh nindahyahwah Keche-Oojechaug enanindezood, tahkedoo oonoo uhyeëen azhebeähmoonenuhgoog, ookuhgequawenun owh Tabaningad ahyahwunenig.

38 Kishpin ahweyah kekanjegasis, mahnoo kahween tahkekanjegase.

39 Benuh dush, nekahneseoog, nunduhwanduhmoog cheäunwahjegayag, kagoo kuhya kenahmahgakagoon chemayug-inwang.

40 Mahnoo suh kuhkenuh wawane tahezhechegam kuhya kaëzheminwahbuhmenahgwuk.

CHAP. XV.

MENUHWAH dush, nekahneseoog, kewahweenduh-moonenim ewh minwahjemoowin kahkubgekemenuhgoogebun, ewh kahoodahpenuhmag, kuhya emuh anduhzhe-nebahweyag ;

2 Mesuh kuhya ewh wanjebemahjeëgooyag, kishpin minjemanduhduhmag enewh kahkubgekemenenuhgoogebun, kishpin ahneshah kedabayanduhsewagwan.

3 Ewh suh ahpeche netum kegepuggedenuhmoonenim ewh neen kahmeenegooyaun, owh Christ kenebood kemujeëzhewabezewinenahnin oonje, debishkoo ekedoomahguk enewh kechetwah-oozhebeëgunun ;

4 Kuhya emuh chebaguhmigoong keähsind, nasuhgoonuhgudenig dush keähbejebaud, debishkoo akedoomahguk enewh kechetwah-oozhebeëgunun :

5 Kewabhuhmegood enewh Cephasun, me pe dush enewh matahswe-ahshe-neezhenejin ;

6 Bahnemah nahgij, oogewahbuhmegoon ahwahshema kahnaunwaukoozenejin wekahuesemaun mahmahwe ; egewh dush gagah kuhkenuh noongoom kayahbe bemahdezewug, ahnind dush ahzhe kenebahwug.

7 Menuhwah dush nahgij, oogewahbuhmegoon enewh Jamesun ; me pe kuhkenuh enewh Apostleüu.

8 Ahpeche dush isquauch kuhya neen ningewahbuhmah, debishkoo ahweyah nahgid chepwah oojechesanig.

9 Ahpeche muh noondaush nindahpeetandahgooz dush ween apeetandahgoozewaud kuhkenuh egewh Apostleüig, kah suh dush nintaähpeetandahgoozese Apostle cheëzhe-weenegooyaunbaun, ningekooduggetoon muh oodahnuh-meähwin owh Kesha-Muhnedoo.

10 Oonje ewh ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo nindezheähyah noongoom azheähyahyaun : kuhya dush ewh ooshahwanjegawin kahmeenegooyaun kahween keäunwawezemahgussenoon ; ahwahshema suh ningekeche-ahnooke dush ween kuhkenuh wenuhwah : kahween ahnahwe neen tebenuhwa, ewh suh ween Kesha-Muhnedoo ooshahwanjegawine - weedookahgawin kahweejewegooyaun.

11 Benuh dush mesuhwah neen ahweyaun gamuh wenuhwah ahweaud, me oo-oo azhekubgequayaung nenuhwind kuhya dush kenuhwah oo-oo kahezhedabayanduhmag.

12 Kishpin dush enahjemind owh Christ ewh keähbe-

I. CORINTHIANUN.

jebaud, ahneeshwin ahnind kenuhwah ekedooyag, kahween gagoo abbejebahwin duhgoomahgussenoon?

13 Kishpin duhgoomahgussenook ewh abbejebahwin, kahween keähbejebahse owh Christ:

14 Kishpin dush keähbejebahsig owh Christ, kah ningood enahbuttussenoon nekuhgequawinenaun, kah kuhya ningood enahbuttussenoon kedabwayanduhmoowinewah.

15 Menungakah, kuhya nenuhwind nindezhekekane-megoomin kekukhenuhwishke-kahjemungid owh Kesha-Muhnedoo ewh keähbejebahaud enewh Christun: kah muh oogeähbejebahahseen, kishpin kagate abbejebahsigwah naboojig.

16 Kishpin muh abbejebahsigwah egewh naboojig kahween keähbejebahahse owh Christ:

17 Kishpin dush keähbejebahahsewind owh Christ, kah ningood enahbuttussenoon kedabwayanduhmoowinewah; kayahbe kedahyaum emuh kemujje-ezhewabezewinewaung.

18 Egewh dush kahnebahjig emuh Christing kebahnahdezewug.

19 Kishpin oomuh atuh bemahdezewening ahpanemooyaung owh Christ, nenuhwind nemahmahwe-ketemahgezemin anduhchewaund kuhkenuh enenewug.

20 Ahzhe dush ween keähbejebah owh Christ, kuhya keözheähyah tahnusug owh netum sagukkenegahzood anduhchewaund egewh kahnebahjig.

21 Ewh dush oonje owh enene ketuhgwishenoomahguk ewh neboowin, mesuh goo kuhya oonje owh enene ketuhgwishenoomahguk ewh abbejebahwin.

22 Adam wanjeneboowaud kuhkenuh, me suh kuhya owh Christ kaöonjebemahdezewaund kuhkenuh.

23 Kuhkenuh egewh enenewug ewh tebenuhwa azhetebandahgoozewaund: Christ suh netum sagukkenegahzood; me pe dush egewh dabandahgoozejig emuh Christing uhpe tagwishing.

24 Me dush cheishquah-uhkeewung, uhpe pagedenuhmahwad ewh oogemahwewin enewh Kesha-Muhnedoon Wayoosemindjin; uhpe dush kemahmaunzhetood kuhkenuh enahkoonegawin kuhya kuhkenuh oogemahkundahgawin kuhya kuhkenuh kushkeäwezewin.

25 Ween muh nundahwandahgooze cheöogemahwid,

CHAP. XV.

peenish egoo ahnahmesit keähsaud kuhkenuh enewh mahgahnegooin.

26 Ow h ishquauj kabahnahjeind mahgahzood me suh ewh neboowin.

27 Kuhkenuh mahween uhyeëen ahnahmesit oogahahtoonun. Uhpe dush oo-oo akedood, kuhkenuh uhyeëen kemahmauzhechegahdanewun, kekandabgwud suh ewh ow h kahmahmahzhetahmahwaud kuhkenuh uhyeëen, kahween ween kemahmahzheëgoozese.

28 Uhpe dush kemahmauzhechegahdanig kuhkenuh enewh uhyeëen, me dush ewh uhpe ow h Wagwissemind chedebanemegood enewh kahmahmauzhetahmahgooin kuhkenuh enewh uhyeëen, ween dush ow h Kesha-Muhnedoo chekechedebandahsood.

29 Kishpin dush oo-oo ezhewabussenook, ahneen kaëzhechegawaud egewh kahbaptizooindjig oonje ewh neboong, kishpin egewh naboojig kuhnuhga ahbejebahsigwah? ahneeshwin dush baptizooindwah oonje ewh neboong?

30 Ahneeshwin dush kuhyaanduhsoo tebahegunag nebahweyung emuh nuhneezahnezewening?

31 Kagate ninkekid oonje ewh kedoonahnegoozewinewah ayahmann emuh Christ Jesusing Tabanemenung, nenib suh andussookezhikuk.

32 Azhekekedoowaud egewh enenewug nindezhekekid, kishpin kemegahnugwah egewh ahwaseeyug emuh Ephesusing, wagoonan dush wandezeyau n kishpin ahbejebahsigwah egewh naboojig? umba wesenedah kuhya menequadah; wabung muh keneboomin.

33 Kagoo wuhyazhindezookagoon: muje-kuhnoonin-dewin oonjebahnahjechegahda ewh menoo-ehzewabezewin.

34 Ezhekooshkooseyook emuh quuhnyuk ezhewabezewening, kagoo dush muje-ehchegakagoon; ahnind muh kahween ookekanemahsewann enewh Kesha-Muhnedoon: cheähgujjeëgooyag oo-oo nindoonjeëkid.

35 Ahweyah dush ween oo-oo talekedoo, Ahneen azheahbejebahindwah egewh naboojig? Ahneen kuhya azheöoweyowewaud uhpe ahyahbejebahwahjin?

36 Keen kakebahdezeyun, ewh suh ween kategahduhmun kahween sahgukkeemahgussenoon, me atuh naboomahguk.

37 Ewh dush kategahduhmun, kahween kepuggede-

I. CORINTHIANUN.

jebaud, ahneeshwin ahnind kenuhwah ekedooyag, kahween gagoo ahbejebahwin duhgoomahgussenoon?

13 Kishpin duhgoomahgussenook ewh ahbejebahwin, kahween keähbejebahse owh Christ:

14 Kishpin dush keähbejebahsig owh Christ, kah ningood enahbuttussenoon nekuhgequawinenaun, kah kuhya ningood enahbuttussenoon kedabwayanduhmoowinewah.

15 Menungakah, kuhya nenuhwind nindezbekekane-megoomin kekukkenuhwishke-wahjemungid owh Kesha-Muhnedoo ewh keähbejebahaud enewh Christun: kah muh oogeähbejebahahseen, kishpin kagate ahbejebahsigwah naboojig.

16 Kishpin muh ahbejebahsigwah egewh naboojig kahween keähbejebahse owh Christ:

17 Kishpin dush keähbejebahahsewind owh Christ, kah ningood enahbuttussenoon kedabwayanduhmoowinewah; kayahbe kedahyaum emuh kemujje-ezhewabezewinewaung.

18 Egewh dush kahnebahjig emuh Christing kebahnahdezewug.

19 Kishpin oomuh atuh bemahdezewening ahpanemooyaung owh Christ, nenuhwind nemahmahwe-ketemahgezemin anduhchewaund kuhkenuh enenewug.

20 Ahzhe dush ween keähbejebah owh Christ, kuhya keözbeähyah tahnusug owh netum sagukkenegahzood anduhchewaund egewh kahnebahjig.

21 Ewh dush oonje owh enene ketuhgwishenoomahguk ewh neboowin, mesuh goo kuhya oonje owh enene ketuhgwishenoomahguk ewh ahbejebahwin.

22 Adam wanjeneboowaud kuhkenuh, me suh kuhya owh Christ kaöonjebemahdezewaund kuhkenuh.

23 Kuhkenuh egewh enenewug ewh tebenuhwa azhetebandahgoozewaud: Christ suh netum sagukkenegahzood; me pe dush egewh dabandahgoozejig emuh Christing uhpe tagwishing.

24 Me dush cheishquah-uhkeewung, uhpe pagedenuhmahwand ewh oogemahwewin enewh Kesha-Muhnedoon Wayoosemindjin; uhpe dush kemahmaunzhetood kuhkenuh enahkoonegawin kuhya kuhkenuh oogemahkundahgawin kuhya kuhkenuh kushkeäwezewin.

25 Ween muh nundahwandahgooze cheöogemahwid,

CHAP. XV.

peenish egoo ahnahmesit keähsaud kuhkenuh enewh mahgahnegooin.

26 Owh ishquauj kabahnaljeind mahgahzood me suh ewh neboowin.

27 Kuhkenuh mahween uhyeëen ahnahmesit oogahahtoonun. Uhpe dush oo-oo akedood, kuhkenuh uhyeëen kemahmauzhechegahdanewun, kekandahgwud suh ewh owh kahmahmahzhetahmahwaud kuhkenuh uhyeëen, kahween ween kemahmahzheëgoozese.

28 Uhpe dush kemahmauzhechegahdanig kuhkenuh enewh uhyeëen, me dush ewh uhpe owh Wagwissemind chedebanëmegood enewh kahmahmauzhetahmahgoojin kuhkenuh enewh uhyeëen, ween dush owh Kesha-Muhnedoo chekechedebandahsood.

29 Kishpin dush oo-oo ezhewabussenook, ahneen kaëzhechegawaud egewh kahbaptizooindjig oonje ewh neboong, kishpin egewh naboojig kuhnuhga ahbejebahsigwah? ahneeshwin dush baptizooindwah oonje ewh neboong?

30 Ahneeshwin dush kuhyaanduhsoo tebahegunag nebahweyung emuh nuhneezahnezewening?

31 Kagate ninkekid oonje ewh kedoonahnegoozewinewah ayahmann emuh Christ Jesusing Tabanemenung, nenib suh andussookezhikuk.

32 Azhekekedoowaud egewh enenewug nindezbekekid, kishpin kemegahnugwah egewh ahwaseeyug emuh Ephesusing, wagonan dush wandezeyann kishpin ahbejebahsigwah egewh naboojig? umba wesenedah kuhya me-nequadah; wahbung muh keneboomin.

33 Kagoo wuhyazhindezookagoon: mujje-kuhnoonin-dewin oonjebahnahjechegahda ewh menoo-ezhewabezewin.

34 Ezhekekooskooseyook emuh quuhjuk ezhewabezewening, kagoo dush mujje-ezhechegakagoon; ahnind muh kahween ookekanemahsewaun enewh Kesha-Muhnedoon: cheähgujjeëgooyag oo-oo nindoonjeëkid.

35 Ahweyah dush ween oo-oo tahikedoo, Ahneen azheahbejebahindwah egewh naboojig? Ahneen kuhya azheöweyowewaud uhpe ahyahbejebahwahjin?

36 Keen kakebahdezeyun, ewh suh ween kategahduhmun kahween sahgukkeemahgussenoon, me atuh naboomahguk.

37 Ewh dush kategahduhmun, kahween kepuggede-

I. CORINTHIANUN.

nunseen ewh weyowemah pecheenug kanetuhwuggemahguk, me atuh pezheshigoo-menekaunewung, koonemah baquazhegunoowunoogwan, gamuh pakaunudoogwan :

38 Kesha-Muhnedoo dush ooweyowetoon ewh suh azheminwandung, kuhyia anduhching menekaun ewh tebenuhwa azheweyowemahguk.

39 Kuhkenuh weyaus kahween nahsaub ahwunsenoon : pazhigwun suh goo enene-weyaus, pukkaun menuhwah ezheweyausewewug ahwaseeyug, pukkaun kuhyia egewh gegooyug, kuhyia dush pukkaunudene ewh penase-weyaus.

40 Ahyahmahgudoon kuhyia keezhegoong duhzheweyowemaun, kuhyia oornuh uhkeeng duhzhe weyowemaun : egewh kezhagoong duhzhe weyowemaug pazhigwun pezhegandahgoozewin, kuhyia uhkeeng duhzhe weyowemaug pazhikwun ewh bakahnuk peshegandahgoozewin.

41 Pazhikwunene suh ewh oopezhegandahgoozewin owh keezis, kuhyia pukkaun ezheahyahne oopezhegandahgoozewin owh tebike-kezis, kuhyia pukkaunudene oopezhegandahgoozewinewah egewh ahnungoog : papukkaun suh ezhepezhegandahgoozewug egewh ahnungoog.

42 Me suh nahsaub azheahyahngig oodahbejebahwinewah egewh naboojig. Puggedenegahzoo emuh bahnahdezewening, ahbejebah dush wekah ehebahnahdezesig :

43 Puggedenegahzoo emuh dabbussandahgoozewening, ahbejebahah dush emuh pezhegandahgoozewening : puhgedenegahzoo emuh shahgwewewening, ahbejebahah dush emuh mushkahwezewening.

44 Puggedenegahzoo weyausewe-weyowemah, ahbejebahah dush oojehaugoowe-weyowemah. Ahyahmahgud suh weyausewe-weyowemah kuhyia dush ahyahmahgud oojehaugoowe-weyowemah.

45 Debishkoo goo azhebeegahdag, Owh netum enene Adam keezheah oojehaug-bamahdezid, owh dush ishqauch Adam keezheah oojehaugoomah bamahjeewad.

46 Kahween goosah netum keeahyahsenoon ewh wajechaugwandahgwuk, ewh suh atuh weyausemaung anandahgwuk ; bahnemah dush ween owh wajechaugwandahgwuk.

47 Owh netum enene uhkeeng keoonjee uhkeewandahgooze dush : owh dush pazhik enene mesuh owh Tabanin-gad ishpeming wanjeed.

48 Azheahyahnd owh akeewandahgoozid, me nahsaub

CHAP. XV.

azheähyahwaud egewh akeewandahgoozejig: kuhya dush azheähyaud owh ishpeming wanjeed, me suh kuhya nahsaub azheähyahwaud egewh dabandahgoozejig ewede ishpeming.

49 Kahezheähyahyung dush oodezhenahgoozewin owh akeewandahgoozid, me suh kuhya kaëzheähyahyung oodezhenahgoozewin owh ishpeming kahoönjeed.

50 Oo-oo dush niudekid, nekahnescdoog, ewh weyausmah kuhya misque kah suh kushketoomahgussenoon chebandahsoomahguk Kesha-Muhnedoo oodooemahwewin; kah kuhya ewh natuh-bahnabduk tahbandahsoomahgussenoon ewh natuh-bahnadussenook.

51 Benuh, kewahbundabenim ewh mamaundahwuk; Kahween kuhkenuh kegahnebahsemin, kuhkenuh kegahdaunjeëgoomin,

52 Chuhysesekah, ningoo-pulsungwah-enahbing, ewh uhpe ishquauj pootahjegang: tahmutwawamahgud suh ewh pootahjegun, kuhya dush egewh naboojig tahabbejebahahwug wekah chebahnahdezesigwah, kenahwind kegahdaunjeëgoomin.

53 Oo-oo mahween natuh bahnadussenook nundahwandahgwud chepesekung ewh kabahnadussenook, kuhya oo-oo natuh-neboomahguk chepesekung ewh natuh-neboomahgussenook.

54 Uhpe dush oo-oo natuh-bahnaduk kepesekung ewh natuh-bahnadussenook, kuhya oo-oo natuh-neboomahguk kepesekung ewh natuh-neboomahgussenook me dush ewh uhpe chedebishkoosag ewh ekedoowin wazhebeëgahdag, Neboowin kekoonjegahda emuh mahmauzhetwahwening.

55 Oh neboowin, ahneende ewh keshemahgun? Oh chebaguhmig, ahneende ewh kemahmauzhetwahwin?

56 Ooshemahgun ewh neboowin me suh ewh mujjezhezewabezewin; kuhya wanjemashkahwezemahguk mujjezhezewabezewin me suh ewh tebahkoonegawin.

57 Tahmahmooyahwahmah suh owh Kesha-Muhnedoo, owh mahnenung ewh mahmauzhetwahwin oonje owh Tabanemenung Jesus Christ.

58 Tubguh dush, suhyahgcënenuhgoog nekahnescdoog, aungwahmezik, soongekahbahwik, moonzlug chekecheahnookeetuhwag owh Tabaningad, kekekandahnahwah gooshah ahneshah ahnookeetahwahsewag owh Tabaningad.

I. CORINTHIANUN.

CHAP. XVI.

EWH dush wahmahwundoosetooyagoobun shooneyah chemeenindwah egewh anuhmeähjig, debishkoo kah-enahkoonugwah egewh Galatiaing duhzhe dabandahgoo-zejig emuh ahnuhmeähwening mesuh kuhya kenuhwah kaëzhechegayag.

2 Netum kezheguk kuhkenuh oogahahsunjegoonah-wah papunge, menik kahezhesbahwanemenag owh Keshah-Muhnedoo, ewh dush chemahwunjechegasing uhpe tagwishenaun.

3 Uhpe dush tagwishenaun, ahwagwanug kawahweenah wagwanug emuh kemahjebeëgunewaung, me suh egewh kaähnoonuggig cheëzheweetoowaud kemeegewawinewah ewede Jerusaleming.

4 Kishpin enandahgwuk kuhya neen cheëzhahyaun, ningahuhnewecjeweogoo.

5 Kegahoodissinenim suh dush, uhpe kepemoosahduh-maun ewh Macedonia : kagate suh ningahuhnepemoosah-daun ewh Macedonia.

6 Koonemah kuhya ahjenuh ningahduhnez anduhzhe ahyahyag, koonemah ningahpepoonish, chenahkoowa-mezissekahweyag debe kaëzhahwaunan.

7 Kahween kegaluhnewahbuhmesenoonim noongoom wahbahbahmahdezeyaun ; nindenandum dush wanebik cheduhnezeyaun anduhzhe-ahyahyag, kishpin enanemid owh Tabaningad.

8 Ningahdahyah suh Ephesusing nahnauzh ewh uhpe Pentecost.

9 Nenesahkoonahmahgoo ewh keche-ishquaundam kuhya kache-enahbudduk, bahtuhyeinwug dush mahgah-zhejig.

10 Kishpin dush tuhgwishing owh Timotheus, aungwahmezik cheweewenag kuhuhga sagezesig : oomekindaun muh oodahnookeewin owh Tabaningad, debishkoo kuhya neen azhechegayaun.

11 Kahween ahweyah oogahneshepahpenuhdahwahseen enewh : emuh pezaunezewining mezissekahwik uhpe pahmahjahjin chepenaunzekahwid : nenundahwahbuhmah suh owh kuhya egewh wekahnesemaug.

12 Owh dush kekahnesenaun Apollos, ningekeche-nunduhwanemah cheödissenenag mahmahwe egewh wekah-

CHAP. XVI.

nesemaug: kahween bahpish keënanduhse cheöodissenag noongoom; kegahoodissegoowah suh uhpe keööjehesaniġ chekushketood.

13 Ahkahwahbeyook, soongekahbahwik emuh dabwayanduhmoowening, eneneeng czhesoongedaäyook, mushkahwezeyook.

14 Emuh sahgeëdewening ezhechegayook kuhkenuh kedezhechegawinewaun.

15 Kepahgoosanemenim, nekahneseoog, (kekekane-mahwaug egewh dabandahgoozejig emuh oowegewahming owh Stephanas, netum kahdabwayandungig ewede Achaiäing, kepuggenedezoowug dush webuhmeetahwah-waud enewh anuhmeähnejin,)

16 Chepuggenedezooyag webezindahwagwah oogoo dowug, kuhkenuh kuhya egewh wahdookahwejjig, kuhya anookejjig.

17 Neminwandum kepetuhgwishenoowaud Stephanas kuhya Fortunatus kuhya Achaiicus: ewh muh kenuhwah kahnoondasayag kuhkenuh oogepeetonahwah.

18 Oogemenoo doodahwahwaun muh enewh ninjechaugwun kuhya-kenuhwah kejechaugoowaun: kechetwahwanemik oogoo doowug.

19 Egewh dabandahgoozejig emuh ahnuhmëahwening Asiaing anduhnukhejjig keduhnemikahgoowaug. Aquila kuhya Priscilla kekeche-ahnemikahgoowaug oonje owh Tabaningad, kuhya egewh anuhmeähjjig emuh oowege-wahmewaung.

20 Kuhkenuh egewh wekahnesemaug keduhnemikahgoowaug. Ahnemikoodahdeyook mamashquand, ewh oojindeyag pahnuġ oojindewin.

21 Neen suh Paul ninduhnemekahgawin, tebenuhwa neninjeeng wazhebeühmaun.

22 Kishpin ahweyah sahgeähsig enewh Tabaninganejin Jesus Christ, mahnoo Anathema Maranatha tahezheäh-yah.

23 Mahnoo ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Josus Christ kegahweejewegoonahwah.

24 Nesahgeëwawin keweejewegoonahwah oonje owh Christ Jesus. Amen.

MENUHWAH PAZHIK OOMAHJEBEËGUN OWH PAUL
APOSTLE KAHEZHEBEÛHMAHWAUD ENEWH
CORINTHIANUN.

PAUL, oodahpostleëmun owh Jesus Christ oonje oode-
nanduhmoowening owh Kesha-Muhnedoo, kuya Ti-
mothy kekahnese-naun, nemahjebeähmahwahnahnig egewh
dabandahgoozejig emuh oodahmuhmeähwening owh Kesha-
Muhnedoo ewede Corinthing.

2 Ewh shahwanjegawin kuhya pezaunewawin mahge-
wad owh Kesha-Muhnedoo koosenaun, kuhya owh Taban-
ingad Jesus Christ.

3 Tabmahmooyahwahmah owh Kesha-Muhnedoo, me-
suh owh wagwissid Tabanemenung Jesus Christun, wan-
denuhmoonung kuhkenuh shahwandahgoozevenun, kuhya
mahyahmahwe-manoodaäshkahgad Kesha-Muhnedoo ;

4 Mesuh owh kahmenoodaäyummyngid emuh kuhke-
nuh nekushkanduhmoowenenaung, nenuhwind chekushke-
tooyang wemenoodaäüngidwah kuhkenuh egewh ahyah-
nemezejig ewh menoodaäshkahgawin, kahezhemenuoda-
aëyummyngid owh Kesha-Muhnedoo.

5 Debishkoo muh azhemeshenuk ookootuggetoowinun
owh Christ emuh neyowenaung, mesuh asheenuk nemenoo-
daäshkahgoowinenaun oonje owh Christ.

6 Kishpin dush kooduggandumoowaungan, kenuhwah
chemenoodaäshkahgooyag kuhya chebemahjeëgooyag nin-
doonjekooduggandahmin, me suh kaëzheähhyahyag kishpin
debishkoo nenuhwind azhekooduggandahmaung kuhya
kenuhwah ezhekoodugganduhmag : kishpin dush menoo-
daäshkahgoowaungan, kenuhwah chemenoodaäshkah-
gooyag kuhya chebemahjeëgooyag nindoonjemenoodaäsh-
kahgomin.

7 Kuhya keche-soongesin nindahpanemoowinenabnin
kenuhwah oonje, kekanduhmaung, ewh debishkoo azhe-
puggedenuhmahgooyag ; enewh kootugganduhmoowenun,

CHAP. I.

me suh kaëzhepuggedenuhmahgooyag ewh menoodaash kahgoowin.

8 Kah muh, wekahnesemahdoog, nindenanduhsemin chekekanduhsewagoobun ewh nindahnemezewinenaun kahezheähnamezeyauung ewede Asiaing, oouzaun kekechekoossegwun, kah dush ningekushkoonduhsemin, apeech keähnamezeyauung, kahween ningahbenahdezesemin ningeänandahmin :

9 Peenjenuh ningeahyahmin ewh nabneboomegoowin chenebooyauung, cheoonjeähpanindezoosewaung, cheähpanemooyauung atuh owh Kesha-Muhnedoo owh abyahbejebahaud enewh naboonejin :

10 Me suh owh kahmeetahgwanemooweyungid ewh keche-neboowin, kayahbe dush nemeetahgwanemahgoonauun : me suh owh apanemooyauung kayahbe wemetahgwanemooweyungid ;

11 Kuhya kenuhwah nahdahmahweyauung guhnooduhmahweyauung, ewh meegewawin, kahmeenegeoyauung nebawah bamahdezejig oonje, nebawah chemahmooyahwawaud nenuhwind oonje.

12 Mesuh oo-oo wanjemoojegezeyauung, ewh tebahjemoomahmahguk nekekanindezoowinenaun, emuh menooëzhewabewewening kuhya emuh Kesha-Muhnedoo oodabwawening, kahween emuh weyausewe-nebawahkahwening, emuh atuh ooshahwanjegawening owh Kesha-Muhnedoo, keëzhebemahdezeyauung oomuh uhkeeng, mamwach edush kenuhwah anuhkayah.

13 Kah muh gagoo bakaunukkin kedezhebeühmoosenoonim, me atuh aginduhmag kuhya duhyabwatuhmag ; nindahpanim dush kahgenig chedabwatuhmag ;

14 Kuhya dush debishkoo kahezhewahweezheyaung punge, cheähweyauung kemoojegezewinewah, me suh kuhya kenuhwah ahyahweyag nenuhwind nemoojegezewinenaun uhpe ookezhegudoom owh Tabaningad Jesus.

15 Oo-oo keähpanemooyauun kahooneänanduhmaun netum cheödissenenuhgoog, kenuhwah cheähyahyagoooun menuhwah pazbig shahwandahgoozewin ;

16 Cheühneëzhahyaun ewede kedoodanuhwewaung Macedoniaing peoonjebiskahbeyaun chepenaunzekoone-nuhgoog, cheoonjenuhkoowa-weejeweyag peëzhahyaun ewede Judeaing anuhkukayah.

17 Uhpe dush oo-oo keänanduhmaun, wuhnishquauch

II. CORINTHIANUN.

emuh ningequakandum ? gamuh enewh nindenanduhmoowinun, nindenandum emuh debishkoo azhewabuk weyahsemah, neen cheekedooyaunbaun aahe, aahe, kuhya kah kah ?

18 Azhenetuhdabwad suh owh Kesha-Muhnedoo, nenuhwind nindekedoowinenaun kahenenuhgoog kahween aahe kubya kah keähwunsenoon.

19 Enewh muh Oogwissan owh Kesha-Muhnedoo, Jesus Christ, kahdebahjemungid anduhzhe-ahyahyag neen kubya Silvanus kubya Timotheus, kahween aahe kuhya kah keähwese, ween suh aahe kahoönjeekedoong.

20 Kuhkenuh muh oowahweendahmahgawinun owh Kesha-Muhnedoo emuh Jesusing ahwunoon aahe, kuhya emuh Jesusing ahwunoon Amen, cheöönjepeshegandahgoöungid owh Kesha-Muhnedoo.

21 Owh suh kahsoongekahbahweeyungid mahmahwe kuhya kenuhwah emuh Christing, kuhya kahnuhmuhkoonemeyunmingid, me suh owh Kesha-Muhnedoo.

22 Mesuh owh kahahkookuhwussoonening, kuhya kahmcenenung enewh Ookeche-cojechaugwan debishkoo kezah tebahmahgoowin emuh kedaänaung.

23 Menuhwah dush, nindezhekuhnoonah owh Kesha-Muhnedoo chedebahjemaud enewh ninjechaugwan, ewh keshahwanemenenuhgoog muhshe kahoönjeëzhahsewaan ewede Corinthling.

24 Kahween ahnahwe neweöogemahkundunsemin ewh kedabwayanduhmoowinewah neweedookahzoomin suh emuh kedoönahnegwanduhmoowinewaung: dabwayanduhmoowin muh kedoönjesoongekahbahwim.

CHAP. II.

OO-OO muh ningeenandum emuh nindaing, menuhwah cheëzhenaunzekoosenenuhgoog emuh kushkanduhmoowining.

2 Kishpin dush kushkanduhmoonenuhgoog, ahwanan owh manwanduhmeid, me suh atuh owh kahkushkanduhmeüg ?

3 Me suh oo-oo kahmahjebeühmoonenuhgoog, koone-mah uhpe oodissenenuhgoog, nindahgeöönjekushkandum oonje egewh kageöönjemoojegezeyaunbaun ; oo-oo ahpanemoonenuhgoog kenuhwah kuhkenuh, neen nemoojegezewening cheöönjemoojegezeyag kenuhwah kuhkenuh.

CHAP. II.

4 Ewh suh kahezhekesahdanduhmaun kuhya kahezhe-
wesugganduhmoomahguk ninda kegeëzhebeëhmoonenim
emuh nebawah oosebecngwahemaung; kahween ewh che-
öönjekesahdanduhmag, ewh atuh chekekanduhmag ewh
nesahgeëwawin ahpeche azhesahgeënuhgoog kenuhwah
mamwach.

5 Kishpin ahweyah kekushkanduhmeëwad, kahween
ningekushkanduhmeëgoose, goomah atuh menik: oonzaum
chemegooskkehjeësenoonuhgoog kuhkenuh.

6 Me suh menoo menik ookooduggeëgoowin owh doo-
wah enene, kahezhekootuggeëgood enewh nebawah ah-
nind.

7 Nindahwauj kedahabbwayanemahwah, kuhya ke-
dahmenoodaähwah, koonemah oodahgebahnahjeëgoon
oonzaum nebawah kushkanduhmoowin.

8 Me dush enenuhgoog cheühyeenjesetoomahwag ke-
sahgeëwawinewah.

9 Me suh kuhya kahoönjemahjebeëhmoonenuhgoog,
cheöönjepuhgukkanemenenuhgoog, kishpin wahdabwatu-
moowagwan kuhkenuh enewh uhyeën.

10 Owh muh wuhyabenuhmaliwag gagoo, kuhya neen
newabenuhmahwah: kishpin dush kewabenuhmahga-
waunan gagoo, owh kahwabenuhmahwug, kenuhwah kah-
oonjewabenuhmahwug emuh ookushkeäwezewening owh
Christ;

11 Cheöönjeshahgoojeësenoowung owh mujje-muhne-
doo: kah suh nindoonanemahsemin azhekukkahyanezid.

12 Menuhwah dush uhpe kepeëzhahyaun emuh Troas-
ing wedebahdooduhmaun oominwahjemoowin owh Christ,
kenesahkoonuhmahwid owh Tabaningad ewh isbquaun-
dam,

13 Kahween gagoo aawwabewin ningeëhyaunseën
emuh ninjechaugoong, ewh oonje kemekahwahsewug owh
Titus nekahnis: emuh anduhzhe ahyahwaud ningeëönje-
mahjah keühneëzhahyaun ewede Macedoniaing.

14 Mahnoo tahmahmooyahwahmah owh Kesha-
Muhnedoo, owh moonzhug wanjeshahgoojeëwayaun emuh
Christing, mezheshuhwesetood dush azhemenoomahgwu-
denig ookekandahsoowin mezewakummig nenuhwind nin-
dahnookewinenaun oonje.

15 Nenuhwind muh nindahwemin oomenoomahgooze-
win owh Christ oonje owh Kesha-Muhnedoo anuhkukha-
yah egewh bamahjeindjig, kuhya egewh banahdezejig:

II. CORINTHIANUN.

16 Anuhkukayah egewh banahdezejig nindahwemin neboowene-menoomahgoozewin cheöonjeneboowaud ; anuhkukayah dush egewh bamahjeëndjig nindahwemin bemahdezewine-menoomahgoozewin cheöonjebemahdezewaud. Ahwanan dush tuhyanebwahkaud oonoo ahnookeewennun oonje ?

17 Kah suh nenuhwind nindezhewabezesemin azhewabezewaud nebewah ahnind banahjetoogig oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo : emuh suh dabwawening oonje owh Kesha-Muhnedoo, emuh anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo nedebahdooduhmin oodekedoowin owh Christ.

CHAP. III.

MENUHWAH nuh nemahjetahmin weminwahjindezooyang ? gamuh nenundahwandahgoozemin chepemewetooyang menooduhzhinduhmoowine mahjebeëgunun, debishkoo ahnind bakahnezejig, kenuhwah chemahjebeëgooyagebun, gamuh menooduhzhinduhmoowine-mahjebeëgunun kenuhwah kamahjebeëgayag ?

2 Kenuhwah suh kedahwim nemenooduhzhinduhmoowine-mahjebeëgun wazhebeëghadag emuh nindaënaung, chekekanduhmoowaud kuhya cheähginduhmoowaud kuhkenuh enenewug :

3 Ewh puhgukkanduhgoozeyag ahweyag oomahjebeëgun owh Christ nenuhwind kahoozhetooyang, kahween oozhebeëgun-ahboong keöonje-oozhebeëghadasenoon, Oojechaugwun suh atuh owh bamahdezid Kesha-Muhnedoo kahween emuh absine-muzzeneëguning, emuh atuh weyahsewe muzzeneëguning me suh emuh oodaëmaung.

4 Me suh azheähpanemooyang Kesha-Muhnedoo oonje owh Christ :

5 Kahween ahnahwe netakushketoosemin nenuhwind tebenuhwa chenahnahghadahwandahmaung gagoo ; nekushkeäwezewin emuh Kesha-Muhnedoong oonjeemahgud ;

6 Me suh owh kahezheyummingid wekushke-ahnookeetuhmaung oodooshke-kekindewin ; kahween ewh oozhebeëgawin, me suh atuh oojechaugoomah : oozhebeëgawin suh neshewamahgud, oojechaugoomah suh bemahjeewa.

7 Kishpin suh ewh neboowene tebahjemoowin kahoozhebeëghadag kuhya kahmuzzenahbekaheghadag emuh ahinceng kepesheghandahwuk, enewh oonjahnesun owh

CHAP. III.

Israel kekushketoosigwah wawane cheguhnuhwahbun-
dubmoowaud ooshkinzhegoone enewh Mosesun apeech
kepezhegandahgwudenig; ewh peshegandahgoozewin wah-
mahjahmahgukkebun :

8 Kah nuh ween ahwahshema tahpezhegandahgoose-
noon ewh oojechaugoomah oodebaljemoowin?

9 Kishpin suh ewh nahneboondewine debahjemoowin
pezhegandahgwuk, ahwahshema tahpezhegandahgwud ewh
minwandahgoozewine debahjemoowin.

10 Pooch edush ewh kahpezhegandahgwetoongebun
kahween oo-oo doowah pezhegandahgoozewening keëzhe-
pezhegandgwussenoon, ewh oonje ahwahshema kahkeche-
ahpeetandahgwuk peshegandahgoozewin.

11 Kishpin muh ewh kabahnahjehegahdag kepezhe-
gandahgwuk, ahwahshema tahpezhegandahgwud ewh ka-
yahbe ayahmahguk.

12 Ewh suh oo-oo menik ahpanemoowin ahyahmaung,
nepahgukoowamin kakedooyang :

13 Kahween nindezhechegasemin debishkoo Moses,
kahpesekung ahgwingwaoon emuh ooshkinzhegoong, che-
oonjemechewahbundahsigwah oonejahnesun owh Israël
ewh azhewuhyaquahahyahng ewh wahbahnahjehegah-
dag :

14 Kekuhkepeengwaähwug emuh oodenanduhmoowi-
newaung : nahnauzi egoo noongoom kezheguk kayahbe
duhgoomahgud ewh nahsaub ahgwingwaoon, kah kuhya
muhshe ekoonegahdasenoon uhpe aginduhmingin ewh
kata kekindewin ; emuh Christing ekoonegahda ewh ah-
gwingwaoon.

15 Pooch edush noongoom kezheguk, uhpe aginduh-
mingin ewh Moses oomuzzeneëgun, kayahbe ahgoodane
ewh ahgwingwaoon emuh oodaëwaung.

16 Pooch edush uhpe kequaketahwahwaud enewh Ta-
baninganejin, tahkoonuhnegahdane ewh ahgwingwaoon.

17 Benuh, owh Tabaningad ahwe owh Oojechaugoo-
mah : tebe dush abenegwan Oojechaugwun owh Tabanin-
gad me emuh anduhgoomahguk puggedenegahzoowin.

18 Kenuhwind dush kuhkenuh agwingwabezoosewung
kishkinzhegoonaung mechewahbundahmung debishkoo
emuh wahbumoojechaugwuning ewh oopezhegandahgoozewin
owh Tabaningad, kedaunjeëgoomin nahsaub che-

11. CORINTHIANUN.

ezhenahgoozeyung ashkum chepezhegandahgoozeyung, oonje enewh oojechaugwun owh Tabaningad.

CHAP. IV.

BENUH dush ewh alyahmaung oo-oo kubgequawine-buhmeetahgawin, debishkoo kahezsheshahwanemegooyang, kahween nindahnezhetunsemin ;

2 Ningewabenahnahnin dush kuhyahchegahdagin wuh-yazhingawine uhyc'en, kahween nebemoosasemin emuh kuhkuhyanezewining, kah kuhya emuh wuhyazhingawining nindezhemekiindahsemin Kesha-Muhnedoo oodekedoowin ; ewh suh ween oonje mezheshuhwesetooong ewh dabwawin newahbundahahnahnig ewh nemenoo-ezhewabezewinenahnin kuhkenuh egewh enenewug cheoonjekekanemeyungidwah emuh ookekanindezoowinewaung.

3 Kishpin muh kahjegahdag ewh neminwahjemoowinenaun, kahdahmahwahwug suh egewh banahdezejig :

4 Egewh duhyabwayanduhsegoog kekukhepeengwa-ëgoowaud emuh oodenanduhmoowinewaung enewh oomuh uhkeeng duhzhe muhnedoon, cheoonjewahsashkahgoosigwah ewh Christ oominwahjemoowine-wahsayahzewin, owh oodezhenahgoozewin owh Kesha-Muhnedoo ah-yahwid.

5 Kah mahween nenuhwind nedebahjindezoosemin, owh suh ween atuh Christ Jesus Tabaningad ; kuhya nenuhwind kedoobuhmeetahgunememin oonje owh Jesus.

6 Owh mahween Kesha-Muhnedoo, kahedung ewh wahsayahzewin cheoonjewahsayahmahguk emuh puhguh-gish-tebekudoong, ningewahsashkahgoomin emuh keda-ënaung, ewh chemencuuug wahsayahzewine-kekandahsoowin, chekekandahmaung ewh oopezhegandahgoozewin owh Kesha-Muhnedoo emuh ooshkinzhegoong owh Jesus Christ.

7 Ninguhnuhwandahmin dush maunduh wahnuhdezewin emuh wahbegune-oonahguning, ewh keche-mushkahwezewin cheoonjeemahguk emuh Kesha-Muhnedoong kahween nenuhwind.

8 Meze nindoonjemegooshkahjeëgoomin, kah dush nindahnemizzeëgoosemin ; ahnahwe nenuhneezah-nanemomin, kah dush ahpeche nepahbannah danemoosemin ;

9 Nekootuggeëgoomin, kah dush nenuhguhnegoosemin ; neniswabenegoomin, kah dush nebannahjeëgoosemin ;

CHAP. IV.

10 Moonzhug pemewetooyang emuh neyowenaung ewh ooneboowin owh Tabaningad Jesus, cheoonjemezheshuhwejegahdag ewh oobemabdezewin owh Jesus emuh neyowenaung.

11 Nenuhwind muh bamahdezeyaung moonzhug nepug-gedenegoomin emuh neboowening oonje owh Jesus, oobemahdezewin owh Jesus chemczheshuhwejegahdag emuh neyowenaung natuhneboomahguk.

12 Me dush ahnookeemahguk ewh neboowin emuh neyowenaung, bemahdezewin dush emuh keyowewaung.

13 Nenuhwind kekishkahwungid owh nah-saub dabwayanduhmoowine-oojehangoomah, debishkoo azhebeëgahdag, ningedabwayandum, me suh kahoonjেকেkedooyau ; kuhyia nenuhwind nindabwayandalmin, me suh wanje-kekedooyau ;

14 Kekanduhmaung ewh owh kahahbejebahand enewh Tabaninganejin Jesusin kuhyia nenuhwind wählbejebahayungid oonje owh Jesus, mahmahwe dush kenulwah chepeendeguhzheyummingid emuh anahsubmubbid.

15 Kuhkenuh muh oonoo kenulwah oonjeëzhewabudoon, shahwandahgoozewin bahyaltuhyeënuh cheähnookeemahguk, oonje oomahmooyahwawinewah nebewah bamahdezejig, emuh oopezhegandalgoowining owh Kesha-Muhnedoo.

16 Me suh wanjepwahnuhweetoosewaung ; ahnahween goo bahnahdezid owh ahwahjuhyeëe nindenemenenaun, owh dush ween peenjenuh nindenemenenaun aunjeäh anduhsoo kezheguk.

17 Ewh muh nuhyaungung nekoodugganduhmoowinenaun, ahjenuh atuh ayahmahguk, nekushketuhmahgoonau ahwahshema kache-koosegwung kuhyia kuhyahgega-ahyahmahguk pezhegandalgoozewin ;

18 Magwah guhnuhwalbunduhsewauug enewh uhyeëen wahyabbuhmenahgwukkin, enewh suh atuh wuhyahbuhmenahgussenoogin uhyeëen : ahjenuh atuh ahyahmahgudoon enewh uhyeëen wuhyabbuhmenahgwukkin, enewh dush ween uhyeëen wuhyabbuhmenahgussenoogin kabgega-ahyahmahgudoon.

II. CORINTHIANUN.

CHAP. V.

NEKEKANDAHMIN mahween kishpin bahnahjeche-gahdag oomuh uhkeeng abeetuhmaung puhpuhguh-wubhyaune-weguhmig, nindahyahmin oodoozhagawin owh Kesha-Muhnedoo, wahkahgun ooneenjemaung kahoozhche-gahdasenook, kuhyahgega-ahyahmahguk ewede ishpe-ming kezhegoong.

2 Me suh oo-oo wanjemahmahtwayaung, ahpeche nunduhwanduhmaung chepesekoonegooyaung ewh newahkah-egunenaun ewede ishpe-ming ayahmahguk :

3 Kishpin kagate kepesekoonegooyaung wemekahgoosewaung chepeengweshahgedeyaung.

4 Kemahmahdwamin mahween kenuhwind abeetuh-mung maunduh puhpuhgewubyahne-guhmig kechepwah-wunayung : kah suh nindenanduhsemin chekesekoonegooyaungebun, chepesekoonegooyaungebun atuh, ewh nebowin chegoonjegahdag emuh beinahdezewening.

5 Benuh dush owh kahkezheetabeyummingid oonje oo-oo ezhebemahdezewin mesuh owh Kesha-Muhnedoo, me suh kuhya owh kahmeezheyummingid enewh Oojechaug-wun tahnuhsug kezah tebahmahgoowin.

6 Mesuh moonzhug wanjesoongedaäyaung, kekanduh-maung ewh ahpeech ahbeetuhmaung ewh weyowemah, kahween nindalibesemin emuh andaud owh Tabaningad :

7 (Tabwayanduhmoowening mah nindoonjebemoosamin, kahween dush wahbewining :)

8 Nesoongedaämin, nindekid, kuhya nahwuj nindenandahmin cheähbesewaung emuh weyowemaung, cheähbe-yaungebun dush ween andaud owh Tabaningad.

9 Mesuh wanje-ahnookeeyaung, kishpin ahbawaungan gamuh ahbesewaungan cheminwanemeyungid owh.

10 Kuhkenuh mah kegahnahgoozemin emuh anahsuh-meähyahng ootebahkoonewa-wuhbewening owh Christ ; kuhkenuh bamahdezejig cheöodahpenuhmoowaud enewh ezhechegawinun kahhezhechegawaud emuh weyowemaung kishpin menoo-ëzhewabudenegwan gamuh mujje-ezhewabudenegwan.

11 Kekanduhmaung dush ookootahmegoozewin owh Tabaningad, newekoojeähnahng egewh enenewug ; neme-zeshuh-wuhbuhmenahgoozemin suh emuh anahsuhmuhibid owh Kesha-Muhnedoo ; kuhya dush nindahpanim mezhe-

CHAP. V

shuh-wahbulmenahgoozeyauug emuh kenuhwah kekekanindezoowinewaung.

12 Kahween menuhwah nemenoo-dubzhindezoosemin kanoonenubgoog, kemeenenim suh kaõonjewahwezhanemooyag nenuhwind oonje, gagoo cheäyahmag kanuhquatuhwagwah egewh natuh-wahwezhanemoojig emuh ezehnahgoozewening, kahween emuh oodaémaung.

13 Kishpin kewuhnahdézewaungan, ween suh Kesha-Muhnedoo nindoonjekewuhnahdezemin: gamuh kishpin nebwahkahwaungan, kenuhwah nindoonjebwahkahmin.

14 Nekuhgaunjenahzhahogoonin muh oosahgeëwawin owh Christ: oo-oo muh nindenandahmin, kishpin pazhig kenebootuhwaud kuhkenuh bamahdezenejin, kagate kuhkenuh keneboowug:

15 Kenebootuhwaud dush kuhkenuh enewh bamahdezenejin, egewh bamahdezejig kayabbe chebemahezetahdezoosigwah, chebemahezetahwahwaud dush ween kahnebootahgootin, kuhya kahabbejabnejin.

16 Noongoom dush kah wekah nekekanemahsenaun ahweyah azheähyaug weyahsemah: ahnahween goo kekekanemungid owh Christ azheähyang-weyahsemah, kah kayabe menuhwah nekekanemahsenaun.

17 Kishpin mahween ahweyah debandahgoozid emuh Christing, aunjbemahdeze suh goo: kuhkenuh kata uhyeëen ahzhe keüngwunoon: benuh, kuhkenuh uhyeëen aunj-uhyeëewunoon.

18 Kuhkenuh dush uhyeëen oonjemahgudoon emuh Kesha-Muhnedoong, owh kahpoonanemenung oonje owh Jesus Christ, ningemeenegoomin dush ewh poonanindegwine kuhgequawin;

19 Mesuh oo-oo, Kesha-Muhnedoo kekekishkahgood enewh Christun, chepoonanemindwah egewh akeewejig, kah dush oodahginduhmoowahseen enewh oomujje-ezewabezewinene; oogeätoon dush emuh neneenjenaung ewh poonanindegwine ekedoowin.

20 Noongoom dush nindomezhenahwamegoomin owh Christ, tahnusug kekechekuhnonegoowah owh Kesha-Muhnedoo nenuhwind nindoonenaung: kepahgoosanemegoom dush ahneekenootuhwungid owh Christ, chepuggedenedezoooyag chepoonanemenag owh Kesha-Muhnedoo.

21 Oogeëzheäun muh cheäyahmenid mujjeëzhewabezewin kenuhwind oonje, enewh kuhnuhga kahkekanduh-

II. CORINTHIANUN.

senejin mujje-ezhewabezewin: kenuhwind cheëzheëgöo-
yung oomenoo-ezhewabezewin owh Kesha-Muhnedoo
ween oonje.

CHAP. VI.

NENUHWIND dush, weejeähnookeetuhwungid owh
Kesha-Muhnedoo, kedahyaungwahmegoom ahneshah
cheöodahpenunsewag ewh ooshahwanjegawin owh Kesha-
Muhnedoo.

2 (Oo-oo muh ekedoo, Kegenoonoon ewh uhpe kahe-
nandahgwuk cheöodahpenegooyunbun, kuhyä bemahjeë-
wawine kezheguk kegeweewookoon: benuh, noongoom
me suh ewh uhpe anandahgwuk cheöodahpenegooyun-
bun; benuh, noongoom mesuh ewh bemahjeëwawine ke-
zhegud.)

3 Kuhnuhga chewuhsittahdoodunsewaung, chemujje-
duhzhinjegahdasenook ewh kuhgequawin:

4 Ahnooj uhyeëng chekandahgoozeyaung chebuh-
meetuhwungid owh Kesha-Muhnedoo, emuh nebawah
soongummunduhmoowening, emuh wesugganduhmoowe-
ning, emuh muhnazewining, emuh ketemahgezewening,

5 Emuh puhzhuunzhaöogoowening, emuh kebakquahe-
gahzoowening, emuh nishwahnahdahkumegezewening,
emuh keche-ahnookeewening, emuh ahkahwahbewening,
emuh keëquishemoowening;

6 Oonje peenahdezewening, kuhyä oonje kekandahsoo-
wening, oonje zebishkahje-kedahzoowening, oonje kesha-
wahdezewening, oonje Keche-Oojechaugoong, oonje wuh-
yazhingamahgussenook sahgeëwawening,

7 Oonje dabwawine-ekedoowining, oonje oomushkah-
wezewining owh Kesha-Muhnedoo, oonje quuhguk ezhewa-
bezewine ushwewening ewh kaähgweëgooyaung nekeche-
nekahnaung, kuhyä nenuhmunjenekahnaung,

8 Oonje kechetwahwandahgoozewening, kuhyä emuh
dahbussandahgoozewening, oonje mahnahjemoowening
kuhyä oonje minwahjemoowening: debishkoo natuh-kuh-
kenuhwishkejig, ahnoo goo dabwayaung;

9 Debishkoo kakandahgoozesegoog, ahnoo puhgukkan-
dahgoozeyaung; debishkoo naboojig, benuh dush nebe-
mahdezemin; debishkoo suh kootuggeëgooyaung, kah suh
dush nenesiggoosemin;

10 Kushkanduhmaung, ahnoo goo moonzhug bahpe-

CHAP. VI.

nanduhmaung; debishkoo ketemahgezeyaung, ahnoo goo wahnuhdezeüngidwah nebewah bamahdezejig; kuhnuhga tebenuhwawezesewaung, ahnoo goo tebanduhmaung ahnooj gagoo.

11 O kenuhwah Corinthing wahdatooyag, nindoone-naun pahkahkoosin kuhnoonegooyag, kuhya nindaënaun mechahmahgud.

12 Kahween ahgahsinsenoon nenuhwind nindaënaun kenuhwah anuhkukayah, kenuhwah atuh kedaëwah ahgahsin.

13 Chetebahmahweyag oo-oo (debishkoo nenejahnesug kedezhekuhnoonenim,) mahnoo tahmechahmahgud kedaëwah.

14 Kagoo weedookahwahkagoon duhyabwayanduhse-goog: wagoonan kaönjeweedookoodahdemahguk ewh menoo-ezhewabezewin kuhya mujje-ezhewabezewin? ahneen kaëzhemenooweejekewaindemahguk ewh wahsayahzewin kuhya puhsuhgishtebekud?

15 Ahneen dush kaëzheweejekewaindewaüd Christ kuhya owh mujje-muhnedoo? wagoonan dush kaönje weedookahwaüd owh duhyabwayandung enewh duhyabwayanduhsenegoon?

16 Wagoonan dush kaönjeweedookahgamahguk oodahnahmeä-weguhmigoom owh Kesha-Muhnedoo emuh muzzeneeng? kenuhwah gooshah kedahwim oodahnahmeä-weguhmigoom owh Kesha-Muhnedoo; debishkoo kahkedoogoobunan owh Kesha-Muhnedoo, Ningahdah emuh ooweyowewaung, kuhya ningahpahbahmoosa emuh ooweyowewaung, kuhya ningahdooKesha-Muhnedoomemegoog, kuhya ningah oodahnishenahbamemaug.

17 Benuh dush, oonje sahguhuhmoog anduhzhe-ahyahwaüd, kuhya nuhguhnik, ekedoo owh Tabaningad, kagoo taungenunkagoon ewh mahyahnahduk; kegahkeche-minwanemenim edush,

18 Kegahooyoosemim dush, kuhya kegahooowisse-minim kuhya kegahoodahnesemenim, ekedoo owh Tabaningad mahyahmahwe mushkahwezid.

II. CORINTHIANUN.

CHAP. VII.

AHYAHMUNG dush oo-noo wahweendahmahgawenun, kachesahgeenenuhgoog, umba peneëdezoodah oonje kuhkenuh weenezewin emuh weyahsemaung kuhya emuh oojechaugoomaung, kezheetooyaung ewh menoomezhe wabezewin oonje koosung owh Kesha-Muhnedoo.

2 Oodahpeneshenaum; kahween ningemujjedoodahwahsenaun ahweyah, kahween ningebahnahjeähsenaun ahweyah, kahween ningewulyazhemalsenaun ahweyah.

3 Kahween nindoonjeëkedoose oo-oo chebahtahmenuhgoog: debishkoo muh ahzhe keëkedooyaun, kedahyaum emuh nindaänaung cheweëjeneboomegooyag kuhya cheweëjebemahdezemegooyag.

4 Keche wawane nekekid kuhnoonenuhgoog, nekechewahwezahnim kenuhwah oonje, nemooshkenashkahgoon ewh menoodaäwin, nekeche-pahpenandum pooch emuh kuhkenuh nekooduggandummoowinaung.

5 Uhpe muh ketuhgwishenaung emuh Macedoniaing, kah kuhnuhga keäunwabemahgussenoon neyausenaun, meze suh ningeöonjemegooshkahjeëgoomin; ahgwahjuhyyee megahzoowenun keduhgoomahgudoon, peenjenuh dush sagezewenun.

6 Pooch edush Kesha-Muhnedoo, owh manoodaääd enewh kashkanduhmenejin, ningemenoodaäëgoonaun oonje ewh kepetuhgwishing owh Titus;

7 Kahween atuh kepetuhgwishing, ewh kuhya menoodaäshkahgoowin kahzhemenuodaäind kenuhwah oonje, uhpe keweenduhmooweyungid kekeche-nunduhwanduhmoowinewah, kekesahdanduhmoowinewah, azhekechesahgeëyag; ahwahshema dush ningeöonahnegwandum.

8 Ahnahween goo kekushkandumeenenuhgoog oonje ewh mahjebeëgun, kahween nindaunwanindezoose, ahnahween goo keäunwanindezooyaunbaun: nekekandaun suh ewh mahjebeëgun kekushkandummeëgooyag, ahnahween goo wanebik atuh.

9 Benuh dush neminwandum, kahween ewh kekushkandumeëgooyag nindoonjeminwanduhse, mesuh goo atuh keëzhekushkanduhmag emuh aunwanindezoowening: ewh keëzhekushkanduhmeëgooyag azheminwandung owh Kesha-Muhnedoo, kuhnuhga gagoo chemujjedoodahgoosewag.

CHAP VIII.

10 Ewh muh kesahdanduhmoowin manwandung owh Kesha-Muhnedoo ahnookeemahgud emuh aanwanindezoo-
wening cheöonjebemahjeögoong kah dush tahoonjeäunwa-
nindezooseem : ewh dush uhkeewine-kesahdanduhmoowin
ahnookeemahgud eheneboong.

11 Benuh dush, oo-oo kahezhekesahdanduhmag azhe-
minwandung owh Kesha-Muhnedoo, keähnookeemahgud
cheäungwahmezeyag, chekuhnooduhmahdezooyag, che-
nishkaningayag, chesagezeyag, chekechenunduhwanduh-
maggagoo, cheminwawezeyag, chekootuggeëwayag! Kuh-
kenuh oonoo uhyeën kegeöonjekekandahgoözeem chewee-
doo kahzoosewag emuh oo-oo mujje-ezhewabezewening.

12 Ahnoo dush goo, kemahjebeümoonenuhgoog, kah-
ween owh kahmujjedoodahgad ningeöonjemahjebeëgase,
kah kuhya oonje owh kahmujje-doodahwind, cheöonjeke-
kanemeyag azhemenuh-guhnuhwanemegooyag anahsuhmid
owh Kesha-Muhnedoo.

13 Mesuh wanjemenoodaäskahgooyang ewh kemenoo-
daäëgoowinewah : keebe ahwahshema dush ningebahpe-
nandahmin oonje oobahpenanduhmoowin owh Titus, ewh
kemenoodaääg kenuhwah kuhkenuh emuh oojechaugoong.

14 Kishpin kuhnuhga kewahwezhanemenuhgoog kanoo-
nuggin, kahween nindoonjeähgujjese ; debishkoo ahnooj
gagoo kahenenuhgoog emuh dabwawining keëzhekedoo-
yang, mesuh newahwezhe-kishwawin kahezhe-wahwe-
zhekezhwayaun anahsuhmid owh Titus kekekandahgwuk
chedabwamahguk.

15 Ahwahshema dush kekechesahgeëgoowah peenje-
nuh, apeech mequandung kenuhittuhmoowinewah kenuh-
nuh kuhkenuh, emuh sagezewining kuhya emuh nuhnin-
gishkahwening keëzheöodahpenag.

16 Nindoonahnegwandum dush ewh ahpanemenuh-
goog ahnooj gagoo.

CHAP. VIII.

MENUHWAH dush, wekahnesemahdoog, keweeenduh-
moonenim ewh oosbahwanjegawin owh Kesha-Muh-
nedoo kahmeenindwah egewh dabandahgoozejig emuh ah-
nuhmeähwening ewede Macedoniaing ;

2 Ahnuhween goo kekeche-ahnemezewaud keähnoo-
kemahgudenig oowahwezhanduhmoowinewah kuhya oo-
kechetemahgezewinewah chemesheenundenig ookesha-
wahdezewinewah.

II. CORINTHIANUN.

3 Menik kekushketoowaud, nindahyahjemaug, kuhyia ahwahshema menik wenuhwah tebenuhwa keéndanduhmoog;

4 Abpeche nunduhwanemeyungedwah, cheöodahpenuhmaung ewh meegewawin kuhyia cheweedookahzoo-yaung weshahwanemindwah egewh anuhmeähjig.

5 Me dush oo-oo keézhechegawaud, kahween atuh kahalpanemooyang, netum dush oogemeenahwaun weyo-wewaun ewwh Tabaninganejin, kuhyia nenuhwind ningemeengoomin oonje oodenanduhmoowening owh Kesha-Muhnedoo.

6 Me suh kahoonte-enungid owh Titus, debishkoo kahezmemahjetaud, mesuh kaézhekezheetung ewh nahsaub shahwanjegawin emuh andubzhe ahyahyag.

7 Azhewahnuhdezeyag dush emuh kuhkenuh uhyeëng, emuh dabwayanduhmoowening, kuhyia kekedoowening, kuhyia kekandahsoowening, kuhyia emuh kuhkenuh miwawezewining, kuhyia sahgeëwawining azhesahgeëyag, aangwahmezeyook chewahnuhdezeyag, kuhyia emuh maunduh shahwanjegawining.

8 Kahween emuh kuhgequawening nindezhekekedoose, oonje atuh keminwawezewaud ahnind, cheöonjekekandahgwuk kesahgeëwawinewah dabwamahguk.

9 Kekekandahuahwah muh ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ, ahnoo goo kewahnuhdezid, kenuhwah keöonjeketemahgezeind, ween ooketemahgezewining kenuhwah cheöonjewahnuhdezeëgooyag.

10 Oomuh dush kekuhgaunzoominenim: kenundahwandahgoozeem, kuhyet kahmahjetahyag, kahween atuh cheézhechegayag, kuhyia kegeéndandaum noongoom ningoopoonahguk.

11 Noongoom dush kezheetahyook: debishkoo suh kazhetena keéndanduhmag, noongoom dush cheézhechegayag menik ayahmag.

12 Kishpin mahween netum duhgoomahguk enanduhmoowin, oodahpenegahda debishkoo azhetebenuhwawezid enene, kahween debishkoo azhetebenuhwawezesig.

13 Kah muh nindenanduhse bakahnezejig chemeegewasegwah, kenuhwah dush nebewah chemeegewayag:

14 Ewh atuh debishkoo chemuhmeenindeyag, noongoom kenuhwah azhewahnuhdezeyag cheöonjemeenagwah egewh manazejig, uhpe dush manazeyagoon kenuhwah

CHAP. VIII.

cheõnjemenenagwah azhewahnudezewaud : debishkoo chemuhmeenideyag :

15 Debishkoo azhebeëgahdag, Owh kahmahwundoose-tood nebawah kahween gagoo keishkoonuhmahwahse; owh dush kahmahwundoosetood punge kahween gagoo ooge-muhnazeseen.

16 Tahmahmooyahwahmah owh Kesha-Muhnedoo, kahahtuhmahwaud emuh oodaëning enewh Titusun ewh nahsaub keche enanduhmoowin cheguhnuhwanemenag.

17 Oogebezindaun dush ewh kuhgaundwawin ; ween dush goo tebenuhwa ahwahshema keëndung kegeähwe-oodissegoowah.

18 Ningemahjenauzhahwahnaun owh wekahnesemah manoo-duhzhemind oonje ewh minwahjemoowin tebe-atagwan ewh ahnuhmeähwin ;

19 Kahween oo-oo atuh, kuhya kahwuhwanahbuhme-good enewh dabandahgoozenejin emuh ahnuhmeähwening cheweejewungid pamewetooyaung maunduh shahwanjega-win, nenuhwind anookeetuhmaung cheõnjepeshegandah-gooind ewh nahsaub Tabaningad, kuhya chekekandah-gwuk kekezheetahwine enanduhmoowin ;

20 Oo-oo wemaushkalmaung kuhnuhga ahweyah chemujje-enanemoosenoowungid oonje ewh buhyahteënuk meegewawin ganuhwanduhmaung :

21 Kezhah nahnahgahdahwanduhmaung enewh uh-yeëen wanishishingin, kahween atuh anahsulmid owh Tabaningad, emuh suh goo kuhya anahsuhmewaud egewh enewug.

22 Ningeëzhenahzhahwahnaun owh wekahnesemah, cheweejewegoowaud ahyahpe kahkekanemungid minwawezid emuh nebawah ahnookeewening, noongoom dush nahwuj minwawezid apeech keche-apanemoonenuhgoog.

23 Kishpin ahweyah kuhgwadwad azheähyahnegwan Titusun, neneezhookuhmaug suh kuhya newcedookaug anooketuhmoonenuhgoog kenuhwah : kishpin dush nekahnese-nahnng oonjekuhgwadwad ahweyah, oodahnonegoowaun enewh anuhmeähnejin, kuhya oopezhegandahgooze-win owh Christ ahwewug.

24 Me dush kaõonjewahbundahägwah, kuhya anahsuhmenid kuhkenuh anuhmeähnejin, ewh kaõonjekekandah-gwuk kesahgeëwawinewah, kuhya dabwamahgwuk ewh kahmenoo-duzzhemegooyag.

II. CORINTHIANUN.

CIAP. IX.

EWH dush wahmeenindwahpun egewh anuhneähjig, kahween nunduhwandahgussenoon chemahjebeühmoonenubgoog :

2 Kekkanemenim suh azhekezheetahyag emuh kedendanduhmoowinewaung, me wanjemnoo-duzzhemenenubgoog anahsubmewaund egewh Macedoniaing anduhnubkeejig, oo-oo ekedooyaun, noongoom ningoo pepoonahgud akookezheetahmahguk Achaia ; kenuhwah dush keminwawezewinewah keöonjeoombeahwug keche nebawah bamahdezejig.

3 Pooch edush nemahjenahzhahwaug egewh wekahnesemaug, cheöonjebahnahjechegahdasenook nemenooduhzhingawinenaun kahmenoo-duzhhemenenubgoog oo-oo oonje; kagate chekezheetahyag, debishkoo kahekedooyaun:

4 Koonemah suh kishpin pemeweejewewaund egewh Macedoniaing duhzhe enenewug, wahbuhmikwah dush kezheetahsewag, nenuthwind (kahween nindekedoosemin, kenuhwah) nindahgeähgujjemin maunduh kekeche-muhmequahzooyaung.

5 Mesuh kahoönjeänanduhmaun cheönugwah egewh wekahnesemaug, kezah cheahweöodissenenagwah kezah chemahwundoosetoowaund kemeegewawinewah, mesuh ewh kuhyet kahwahweenduhmahgooyag, chewahwazhesechegahdag debishkoo mahmooyahwawine meegewawin, kahween kuhya emuh suhsahgezewining.

6 Oo-oo dush nidekid, Owh punge apuggejegad punge atuh tahsuggukkenega ; kuhya owh nebawah apuggejegad nebawah dush tahsuggukkenega.

7 Kuhkenuh enenewug debishkoo enanduhmoowaund emuh oodaëwaung, mesuh menik kameegewawaund ; kahween emuh suhsahgezewening, gamuh minwanduhsigwah : Kesha-Muhnedoo muh oominwanemaun enewh manwanduhmenejin meegewawin.

8 Kuhya ween Kesha-Muhnedoo enandahgooze chepuggedenuhmoonenag nebawah shahwandahgoozewin ; kenuhwah ahyahmag menik katabesag abnooj gagoo, chewahnuhdezeyag emuh kuhkenuh menoo-ahnookewening :

9 (Debishkoo azhebeëgahdag, Kesuhswawabenega ; oogemeenaun enewh katemahgezenejin : oomenoo-ezhewabezewin kahgenig tahdahgoomahgudene.

CHAP. X.

10 Mahnoo owh mahnaud enewh kateganejin ewh me-nekaun kegahmeenegoowah buhquazhegun cheweseneyag, kuhya oogahmesheneton kaëzhemcnewung ewh kemenoo-
ezhewabezewinewah ;)

11 Kewahnuhdezeëgooyag cheöonjekeche-keshawahde-
zeyag, ewh nenuhwind wanje mahmooyahwahnungid owh
Kesha-Muhnedoo.

12 Maunduh meegewawin mahkinduhmaung kahween
atuh enahbuttussenoon cheäyahmoowaud egewh anuhme-
ähjig enewh uhyeën manazewaud, kuhya keche-enahbut-
tud chepeshegandahgooind owh Kesha-Muhnedoo nebewah
mahmooyahwawinun ;

13 Magwah kekanduhmoowaud maunduh shahwanje-
gawin oonjepezhegandahgooähwaud kenuhwah wahween-
duhmag kenuhittuhmoowinewah emuh oominwahjemoo-
wining owh Christ, kuhya wawane azhemuhmeenagwah
kuhya kuhkenuh bamahdezejig ;

14 Kuhya wegubnooduhmoonenagwah ahnuhmeätah-
waud enewh Kesha-Muhnedoon, apeech sahgeënnagwah
oonje ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo kakishkuh-
mag.

15 Tahmahmooyahwahmah owh Kesha-Muhnedoo,
oonje oomeegewawin tuhyawahweenjegahdasenook.

CHAP. X.

BENUH dush neen Paul tebenulwa kepahgoosaneme-
nenim oonje oobakahdezewining kuhya oonookah-
dezewening owh Christ, neen katemahgahbuhmenahgooze-
yaun uhpe abeeyaunin anduhzhe ahyahyag, noongoom ah-
besewaun nekeche nechewiz kuhnoonenuhgoog :

2 Kepahgoosanemenim dush, chenechewezesewaun
ewh nechewezewin, ananduhmaun chenecheügwah, ah-
nind, uhyenanemejig debishkoo azhebemoosayaungoobun
anandahgwuk ewh weyahsemah.

3 Ahnahween goo bemoosayaung emuh weyahse-
maung, kahween nindezhemegahzoosemin debishkoo anan-
dahgwuk ewh weyahsemah :

4 (Enewh mahween ushwewinun ayooyaung emuh ne-
megahzoowinenaung kahween weyahsewine ushwewinun
ahwunsenoon, mushkahwezemahgudoon suh oonje owh
Kesha-Muhnedoo chenesebejegahdag swaungesingin wah-
kahegunun ;)

II. CORINTHIANUN.

5 Cheneswabnegahdag enewh ahgoonwatahdewenuu, kuhya kubkenuh ashpahmahgukkin, wanje kebishkahniig ookekandalsoowin owh Kesha-Muhnedoo, chetuhkoonegidag dash kubkenuh enewh nahnahgahdahwanduhmoowenuu chedebandahgwuk emuh oonuhittahgoowening owh Christ;

6 Kuhya takezheetahyaung cheähzbittah-kooduggeüngidwah kubkenuh kakamzetungig, bahmah kekezheche-gahdag kenubittuhmoowinewah.

7 Kedezhagabnuhahbundahnahwah enewh uhyeëen debishkoo ahgwahjuhycëeng azhenahgwuk ? Ahweyah nuh enanindezood ewh bulmeetuhwad enewh Christun, mahnoo menuhwah oo-oo tabenandum emuh oodaing, debishkoo ween azhebuhmeetuhwad enewh Christun, mesuh nahsaub kuhya nenuhwind azhebuhmeetuhwungid owh Christ.

8 Ahnahween goo nahwuj nebawah muhmequahduhmanbaun ewh ninkushkeáwezewinenaun, kahmeezheyungid owh Tabaningad oonje oondezing, kahween cheóonjebahnahjeégooyag, kahween nindahgeähgujjese :

9 Cheënanemegoosewaan debishkoo wesageminenuhgoog emuh mahjebeëguning.

10 Oonahjebeëgunun suh, ekedoowug, koosegwunoon kuhya mushkahwezemahgudoon ; uhpe dash ween egoo abeejin shahgwewe, kuhya kah ningood enandahgoozene oodekedoowin.

11 Oo-oo taenandum wah-owh, debishkoo azheähyahmahguk nindekedooweninaun emuh mahjebeëguning uhpe abesewaungoon, me suh kaëzheähyahmahguk nindezhechegawinenaun uhpe abeyaungoon.

12 Kah muh nekushketoosemin nahsaub azhewabezewaud egewh mamequahnedezoojig cheëzhewabezeyauungamuh chetuhquahkoonedezooyaung mahmahwe egewh : wenuhwah muh tebahedezoowaud mahmahwe tebenuhwa ooweyowewaun, kuhya anuhgindezoojig debishkoo mamasquaad anuhgindewaud, kahween nebwahkahsewug.

13 Kahween nenuhwind ningahmuhmequahnedezoosemin, oonje enewh uhyeëen ahwahshema anduhgoogin aquahbeguk netebahgunenaun debishkoo suh tebaheguning kahmeezheyungid owh Kesha-Muhnedoo, ewh tebahegin tuhyaühquahbeguk peenish egoo kenuhwah.

14 Kahween ahwahshema nindezhahsemin ewh aquah-

CHAP. XI.

bekuk netebahgunenaun, debishkoo tañquahbegussenoo-
gebun netebahgunenaun peenish egoo kenuhwah : ninge-
tuhgwishenoomin gooshah peenish ahyahyag kenuhwah
pahbahdebahdooduhmaung oominwahjemoowin owh
Christ :

15 Kahween nemuhmekwahnedezoosemin oonje enewh
uhyeēen ahwahshema anduhgoogin aquahbeguk netebahe-
gunenaun, me suh bakahnezejig oolahnookeewinewah ;
ahpanemooyang, uhpe ewh kedabwayanduhmoowinewah
nahwuj bahtuhyeēnuk, chekeche-ahpeetandahgooēgoo-
yang kenuhwah oonje, debishkoo aquahbeguk netebahe-
gunenaun,

16 Chedebahdooduhmaung ewh minwahjemoowin
emuh duhnuhkeewening ahwans ewede ahyahyag, kah
dush ningahmahmequahnedezoosemin oonje bakahnezid
enene ootebahegun kahwahwazhetuhmalgooyang.

17 Owh dush kamahmequahzood, mahnoo tahmahme-
quahzoo oonje owh Tabaningad.

18 Kah muh owh manwahjindezood minwandahgoo-
zese, owh atuh manwanemegood enewh Tabaningancjin.

CHAP. XI.

AHPAKISH wanebik puhgedenuhmahweyag emuh ne-
kuhkebahdezewening : kagate puhgedenuhmahwe-
shig.

2 Kekeshahwanemenim ewh menoo-ezhewabuk ke-
shahwaningawin : kegweedeganduhenim chepazhegood
owh kanahbamewah cheēzheweenenuhgoog debishkoo
manoo-ezhewabezid kekaungooqua emuh enahsuhmid owh
Christ.

3 Nesagiz dush, koonemah debishkoo owh mujje-ken-
big kahezheuwahyazhemaud enewh Everin oonje ookubkuh-
yanezewin, mesuh kuhya kenuhwah emuh kedenanduh-
moowinewaung kaēzhewahnahjetooyag ewh menoo-ezhe-
wabezewin emuh Christing anduhgoog.

4 Kishpin owh pahuhgwishig dabahjemaud bakahne-
zenejin Jesusun, nenuhwind kahdebahjemahsewangid, ga-
muh kishpin keōdahpenag bakahnezid oojechaugoomah,
kahoodahpenahsewagoobun gamuh bakahauk minwahje-
moowin kahdabwayanduhsewagoobun, kedahgemeno-
enanemahwah.

5 Nindenandum suh kuhnuhga punge noondaush ahpee-

II. CORINTHIANUN.

tandahgoozesewaun, dush ween owh mahyahmahwe-ah-
peetandahgoozejig apostleüig.

6 Ahnahween goo mahmauzheweyaun emuh kekan-
dahsoowening; wawane muh nekckandahgoozemin ah-
duhzhe-ahyahyag emuh kuhkenuh uhyeëeng.

7 Ningemujjedoodum enuh ewh kedahbussetooyaun
neyow kenuhwah chekechetwahwandahgoozeyag, wane-
puzh kekuhgekemenenuhgoog ewh oominwahjemoowin
owh Kesha-Muhnedoo?

8 Ningekemoodemaug ahnind anuhmeähjig, keöodah-
penuhmoowugwah ewh tebahmahgoowin, chebuhmee-
toonenuhgoog.

9 Uhpe dush kahweejewenenuhgoog, kemuhnazeyaun
gagoo, kahween ahweyah ningeöodahpenuhmahwahse
gagoo: kuhkenuh muh kahmuhnazeyaunin ningemeene-
goog egewh wekahnesemaug emuh Macedoniaing kah-
oonjebahjig; emuh dush kuhkenuh uhyeëeng ningegu-
nuhwanindez kenuhwah cheöondenuhmahwesewag gagoo,
mesuh kuhya kayahbe kaëzheguhnuhwanindezooyaun.

10 Debishkoo azhekekishkuhumaun ewh oodabwawin
owh Christ kahween ahweyah ningahmuhkummegoose
maunduh mahnequahzoowin emuh anegookookummegaug
Achaiaing duhzhe duhnukewin.

11 Ahnishwin? oonje nuh sahgeësenoonenuhgoog?
oekandaun suh owh Kesha-Muhnedoo.

12 Ewh suh azhechegayaun, ningahezhechega, che-
öonjemuhkummugwah ewh kaöonjemahmequahzoowaud
egewh nanduhwandungig gagoo kaöonjemahmequahzoo-
waud; ewh dush waujemahmequahzoowaud, chemekah-
windwah debishkoo nenuhwind.

13 Oogoo suh doowug wuhyazhinga ahpostle-ewewug,
kakenuhwishke ahnookeejig, ezhenahgoozeëdezoowaud
azhenahgoozenid oodahpostleemun owh Christ.

14 Kah suh goo mahmahkandandahgwussenoon, pooch
egoo owh Satan ezhenahgoozeëdezoo debishkoo azhenah-
goozewaud egewh wahsayahzewining anduhnuhkeejig an-
genug.

15 Kah dush keche uhyeëewussenoon kishpin oobuh-
meetahgunun ezhenahgoozeëdezoonid debishkoo azhenah-
goozewaud egewh bameetungig ewh menoo-ezhewabeze-
win; keishquahhahgoozewaud tahezheähyahwug debish-
koo anandahgwudenig oodahnookeewinewah.

CHAP. XI.

16 Menuhwah dush nindekid, Kahween ahweyah kuh-kebahdeze ningahenanemegoose ; kishpin ahwunjeesh we-kuhkebahdanemeyag, mahnoo kuhkebahdezingin ezhe-öodahpeneshig, punge chemahmequabnedezooyaun.

17 Ewh suh akedooyaun kahween owl Tabaningad nindoonjekekedoose, koonemah suh nekuhkebahje-kezhwa emuh maunduh mahmequahzoowine-soongedaäwining.

18 Kekanduhming nebawah bamahdezejig mahmequah-zoowaud debishkoo anandahgwuk ewh weyahsemah, kuhya neen nindahwauj ningahinahmequauz.

19 Mahnoo tahabewug keduhyananemaug egewh ka-kebahdezejig, kenuhwah ween nabwahkahyag.

20 Mahnoo kedenandaum kishpin ahweyah oobuhmeetahunemenag, kishpin ahweyah ahmoonag, kishpin ahweyah muhkummenag gagoo, kishpin ahweyah ishpandah-gooëdezood, kishpin ahweyah pussingwaöonag.

21 Ninduhzhindaun ewh mujje-enahjemoowin, debishkoo nuhneenuhmezeyaungoobaun. Benuh menik ahweyah kagatenahdezid (nekuhkebahje kezhwa,) kuhya neen suh nekagatinahdiz.

22 Hebrewwewug nah egewh? me goo kuhya neen. Israelitug nuh ahwewng? me goo kuhya neen. Oomenc-kauning nuh owl Abraham oondahdezewug? me goo kuhya neen.

23 Oodahnoonegoowaun nuh enewh Christun? (nekuh-kebahje-kezhwa) ahwahshema suh ween neen ; nahwuj nebawah nindahnooke, nahwuj nepuhzhunzhaöogoo, nahwuj nekebahquahegauz, nuhningim emuh neboowening ningeähyah.

24 Nahning ningepuhzhunzhaöogoog egewh Jewyug nemeduhnuh duhching ningepukketaëgoog, pazhik kah gagoo.

25 Nesing ningepuhzhunzhaöogoo enewh metikoonsun, ahbeting ningepimwuhsineëgoog, nesing nahbequahning banahjechegahdag ningeähyah, ningoo kezhik kuhya ningoo tebig nahwulgaum ningeäbgwinjin ;

26 Nuhningim ningebahbahmahdiz, nuhningim ninge-ahnemiz emuh seebeeng, makundwashkejig ningëonjenuhneezahniz, tebenuhwa neejeduhnuhkeewamahgunug ningëonjenuhneezahniz, egewh anuhmeähsegoog ningë-öonjenuhneezahniz, emuh oodanaung ningeduhzhe-nuh-neezeahniz, emuh buhwuhdubkummig ningeduhzhe-nuh-

II. CORINTHIANUN.

neezahniz, kechegummeeng ningeduhzhe - nuhneezahniz, emuh magwa wuhyazhinga wekahnesemaug ningeduhzhe-nuhneezahniz ;

27 Emuh uhyakoozewening kuhyia wesuhganduhmoo-
wening, nuhningim kenabahsewaun, kuhyia emuh puhkud-
dawening kuhyia kishkahbahgwawening, nuhningim nin-
gekeëquishim, emuh kekujjewening kuhyia pingwahshah-
gedewening.

28 Puhkaunudoon dush oonoo ahnemezewenun ahgwa-
jeeng atagin, puhkaunud dush ween ewh pagummishkah-
gooyaun anduhsoo kezheguk guhnuhwanemugwah kuhke-
nuh egewh anubmeähjig.

29 Ahwanan naneenuhmezid, neen edush nuhneenuh-
mezesewaun ? ahwanan wuhsittahwandung neen edush
chahgizsoosewaun ?

30 Kishpin dush nunduhwandahgoozeyaun chemah-
mikwahzooyauu, nenuhneenuhmezewin ningahoonjemah-
mikwauz.

31 Owh Kesha-Muhnedoo oosun owh Tabanemenung
Jesus Christ kuhyahgega-shahwandahgoozid nekekanemik
kuhkenuhwishkesewaun.

32 Ewede Damascusing owh oogemah kahahnoone-
good enewh Aretasun keche oogemaun oogeähkundaun
ewh ookeche-oodanahwah egewh Damasceneüig enewh
shemahgunishun kenunduhwandung chetuhkoonid :

33 Emuh dush wahsacheguaing ningeöonjenesahbe-
ginogoo emuh kookoobinahguning, me dush keëzheöodahpene-
duhmaun enewh ooneenjeen.

CHAP. XII.

KAGATE kahween enandahgussenoon chemahmequah-
zooyaun. Ningahdebahdoodahnun enewh wazhe-
bahbundahmoowenun kuhyia oowahbunduhewawenun owh
Tabaningad.

2 Ningekakanemah enene dabandahgoozid emuh
Christing ahzhe ahwahshema metahsoopepoonahgud uhshe
newin, (kishpin emuh weyowemaung keähyahgwan, kah-
ween nekekanduhse ; gamuh kishpin emuh weyowemaung
keähyahsegwan, kahween nekekanduhse : Kesha-Muhne-
doo atuh ookekandaun ;) wah-owh suh keëzheöodahpene-
gahzood ewede keche-ishpeming.

3 Ningekakanemah wah-owh enene, (kishpin emuh

CHAP. XII.

weyowemaung keähyahgwan, gamuh emuh weyowemaung keähyahsegwan, kahween nekekanduhse, Kesha-Muhnedoo atuh ookekandaun ;)

4 Ewh keëzheóodahpenegahzood emuh Parading, ewede dush keduhzhe-noondung uhyeën tuhyawahweenjegahdasenoogin, enewh anandahgoosenoogin chewahweendungebun ahweyah enene.

5 Wah-owh ningahmahmequahnah kahween ningahmahmikquahdunse tebenuhwa neyow, me atuh nenubneenuhmezewenun.

6 Ahnooween goo enanduhmaunbaun chemahmikwahzooyaun kahween nindahgekuhkebahdezese ; dabwamahgud muh ewh kaëkedooyaun : nindahwauj kahween ningahekedoose, koonemah ahweyah ahwahshema nindahgeënanemik dush ween owh azhenuhwid, gamuh ewh azhe-noondung azhewabezeyaun.

7 Cheóonjekchetwahwanemoosewaunbaun ashenuk enewh wabhunduhgoowinun, ningepuggedenuhmahgoo ewh menasuhgahwunzh emuh neyausing, oobuhmetahgunun owh Satan chemegahzhid, oonzaun nebawah cheóonjekchetwahwanemoosewaun.

8 Oonje dush oo-oo uhyeë nesing ningenundoduhmahwah owh Tabaningad chenuhguhnegooyaun.

9 Oo-oo dush ningeik, Menik katabesag neshahwanjegawine wedookahgawin kegahmeenegoó : emuh muh shahgwewewining nemushkahwezewin kezhechegahda. Ningahkecheminwandum ahwahshema chemahmikwahduhmaun neshahgwewewinun, cheduhgoomahguk oomushkahwezewin owh Christ emuh neyowing.

10 Mesuh wanjeminwanduhmaun enewh nuhneepenezewenun, mujjeduhzhemegoowinun, muhnazewinun, kooduggeëgoowinun, ketemahgezewinun oonje owh Christ : uhpe shuhyahgweweyaunin, medush uhpe mamwachmushkahwezeyaun.

11 Ninkuhkebahdandahgooz apeech mahmequahzooyaun ; kenuhwah kegekuhgaunjeim : kenuhwah muh kedahgeminwahjemim : kah muh kuhnuhga punge noon-daush nindahpectandahgoozese apeetandahgoozewaud egewh mahyahmahwe keche apeetandahgoozzejig apostleüg, ahnaween goo neen ningood ahpectandahgoozesewaun.

12 Kagate ookekenoowahjechegunun owh Apostle keëzhechegahdanon emuh anduhzhe ahyahyag emuh kuh-

II. CORINTHIANUN.

kenuh minwahdanduhmoowening, emuh kekenoowahjeh-heguning, mahmaundahwecheguning, kuhyia emuh keche mahmaundah-ahnookewening.

13 Wagoonan dush ewh noondaush wanjeähpeetandah-goozeyag dush ween ahuind egewh anuhmeähjig, me atuh keöondenuhmoosenoonuhgoog? abhwayanemeshig maundu-kemujjedoodoonahgoog.

14 Benuh, noongoom nesing nekezheetah weähweoodis-senuhgoog; kah dush kegahoondenuhmahweseem gagoo: kah muh keduhyeemewaun nenundahwanduhsenun, kechechaugooaug atuh nenundahwanemaug: kah muh enandahgoozesewug egewh abbenoojeyug cheahsunje-goomahwahwaud enewh oonejahnesewaun.

15 Ningahkeche-minwandum dush chebahnahjeh-gayaun kuhyia chebahnahjeëgooyaun kenuhwah oonje; ah-nahween goo menik ashkum nebawah sahgeënenuhgoog, me menik ashkum punge sahgeëgooyaun.

16 Mahnoo suh tahezhewabud, kahween kegeöondenuhmoosenoonim gagoo: pooch edush kuhkuhyanezeyaan kegekushkeënim kuhkuhyanezewin keahyooyaun.

17 Ningenunduhwandum nuh gagoo weöondezeyaan oonje egewh kahezhenahzhahwuggig emuh anduhzhe-ah-yahyag?

18 Ningeënah owh Titus, kuhyia ningeëzhenahzhah-wah owh pazhig wekahnesemah kaweejewe good. Gagoo nuh kegeödahpenuhmahgoowah owh Titus cheöondezid? kah nuh ween ningebemoosasemin emuh nahsaub ooje-chaugoomaung? kah nuh ween nahsaub ningepemetuhkoo-keesemin?

19 Menuhwah, kedendaum nuh guhnooduhmahzoo-yaung emuh anahsuhmeyag? nekekedoomin emuh anah-suhmid owh Kesha-Mahnedoo emuh Christing: ahnooj gagoo nindezhehegamin suhyahgeënenuhgoog, kenuhwah cheöondezeyag.

20 Nesagiz suh, koonemah uhpe tagwishenaun, kah-ween kedahezhemekoosenoonim debishkoo azhenunduh-wanemenuhgoog, kuhyia kenuhwah kegahezhemekahwim ewh azhenunduhwanemesewag, koonemah tahgeduhgoo-mahgudoon enewh ahgoonwatahdewenun, keshahwaninde-wenun, nishkanindewenun, kekaundewenun, mujje-duh-zhindewenun, kaushkunoozoowinun, kechetwahwane-moowenun, megooshkahjekummegezewenun:

CHAP. XIII.

21 Koonemab dush uhpe tagwishenaun menuhwah, Nekesha-Muhnedoo nindahtabbussanemoök anduhze ahyahyag, kuhya ningahmahwemaug nebewah ahzhe kahmujje-ezhechegajig, kuhya muhshe kahaunwanindezoosigwah oonje enewh oowenczewinewah, kuhya oopezhigwah-daziwnewah, kuhya oopuggundezewinewaun, kahezhechegawaud.

CHAP. XIII.

MESUII noongoom nesing wahoodissenenuhgoog. Emuh oodoonewaung neezh gamuh neswe kadabahmoojig tahminjemoosechegãhdanoon kubkenuh ekedoo-wenuu.

2 Ahzhe kegeweenduhmoonenim, kuhya kezhal ke-weenduhmoonenim, debishkoo egoo ahbeyauunbaun ewede anduhzhe-ahyahyag, me suh neezhing; noongoom dush ahbesewaun anduhzhe-ahyahyag nemahjebeülmahwaug egewh zhahzhubyeh kahmujje-ezhechegajig, kuhya kubkenuh ahnind, kishpin peödissenenuhgoog menuhwah, kahween ningahshahgwanemoose :

3 Ewh nunduhwanduhmag kekenoowahjechegun chekekandahgoozid owh Christ kekedood emuh neyowing, kahween shahgwewese kenuhwah anuhkukayah, mushkahweze suh emuh keyowewaung.

4 Ahnahween goo keëzhesuhsuhgahquahoon d emuh shahgwewewening, bemahdeze dush ween oouje oomushkahwezewening owh Kesha-Muhnedoo. Nenuhwind mahween mahmahwe neshahgwewemin, ningahweejbemahdezemalnaun dush oonje oomushkahwezewening owh Kesha-Muhnedoo kenuhwah anuhkukayah.

5 Nunduhkekanindezooyook, kishpin kagate ayahwagwan emuh dabwayanduhmoowening; kuhgwajeezooyook. Kahnuhween kekekanindezooseem, ewh kekishkahwag owh Jesus Christ, kishpin wabenegahzoosewag?

6 Nindahpanim dush kagate wekekanduhmag nenuhwind wabenegahzoosewaung.

7 Nindahnuhmeätuhwah dush owh Kesha-Muhnedoo chemujjedoodunsewag, kahween cheöonjemiwandahgoozeyaun chedoodumag atuh ewh wanesheshing alnahween goo nenuhwind wabenegahzooyaung.

8 Kah muh nekushke(oosemin gagoo chedoodumaung kaöonjebahnaduk ewh dabwawin, me atuh kaöonjemah jegang ewh dabwawin.

II. CORINTHIANUN.

9 Neminwandahmin suh uhpe shuhyahgweweyaun-
goon, kenuhwah dush mashkahwezeyag: oo-oo dush ne-
nundahwandahmin cheähpeche-menoo-ezhewabezeyag.

10 Mesuh wanjemahjebeühmoonenuhgoog oonoo uh-
yeëen ahyahsewaun anduhzhe-ahyahyag, koonemah kish-
pin ahyahyaunbaun nindahgekooduggeëwa debishkoo
anandahgwuk ewh kushkeäwezewin kahpuggedenuhmah-
wid owh Tabaningad ewh cheöondezeëwang kahween
chebahnahjehegang.

11 Ishquauj, wekahnesemahdoog, menoo-duhnuhke-
yook. Ahpeche menoo-bemahdezeyook, menoo-daäyook,
mahmahwe nahsaub enanduhmoog, pezaun-bemahdeze-
yook; owh dush Kesha-Muhnedoo wazhetood ewh sahge-
ëwawin kuhya pezaunewawin kegahweejewegoowah.

12 Ahnemekoodahdeyook oojindeyook wanesheshing
oojindewin.

13 Kedahnemekahgoowaug kuhkenuh egewh anuhme-
ähjig.

14 Ooshahwanjegawin owh Tabaningad Jesus Christ,
kuhya oosahgeëwawin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya oo-
weejekewaïndewin owh Kache peenezid Oojechaug, kegah-
weejewegoonahwäh kuhkenuh. Amen.



EWH OOMAHJEBEÄHMAHGUN OWH PAUL APOSTLE
KAHEZHEBEÜHMAHWAUD ENEW
GALATIANUN.

PAUL Apostle ahyahwid (kahween oonje enewh enewh
wun, kah kuhya enene nindahmoonegoose, me atuh
Jesus Christ, kuhya Kesha-Muhnedoo Wayoosemind, kah-
ahbejebahaud enewh ;)

2 Kuhya kuhkenuh egewh wekahnesemaug wahjewew-
jig, nemahjebeühmahwahnahng egewh anuhmeähjig emuh
Galatiaing ayahjig :

3 Shahwanjegawin kegahabyahnahwah kuhya pezaun-
ewawin oonje owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind, kuhya
oonje Tabanemenung Jesus Christ,

4 Owh kahpuggedenedezood kemujjeëzhewabezewin-
enahnin oonje, chebimahjeënung oomuh majeëzhewabuk
uhkeeng, debishkoo kahenandung owh Kesha-Muhnedoo
kuhya koosenaun :

5 Me suh owh kapezhegandahgooind kahgenig uhpurna
kahgenig. Amen.

6 Nekeche-mahmahkhdandum ewh wuhyebah kenuh-
guhnag owh kahnundoomenag emuh ooshahwanjegawe-
ning keëzhequakeëgooyag emuh pukkaun minwahjemoo-
wening :

7 Kahween pukkaun minwahjemoowin ahwunsenoon ;
ahnind suh kemegooshkahjeëgoowah wepukkaunesitoo-
waud ewh oominwahjemoowin owh Christ.

8 Ahnahween goo nenuhwind, gamuh ishpeping wan-
jeed angen, pukkaun minwahjemoowin debahjemootuh-
moonenag ewh dush ween atuh kahdebahjemootuhmah-
gooyagoobun, mahnoo takuhgwahnesuggandahgooze.

9 Debishkoo ahzhe kabekedooyaung, me suh noongoom
nahsaub menuhwah akedooyaun, kishpin ahweyah debah-
doodung pakaunuk minwahjemoowin dush ween ewh kah-
oodahpenuhmagoobun, mahnoo takuhgwahnesuggandah-
gooze.

GALATIANUN.

10 Noongoom edush nuh newckoojeäug chebezindahwewaud egewh enenewug, gamuh owh Kesha-Muhnedoo?, gamuh nenunduhwandum enuh cheminwanduhmeügwahpun egewh enenewug? kishpin muh kayalibe minwanduhmeügwahpun egewh enenewug, kahween nindahgeöobulumetahganemegoose owh Christ.

11 Kewenduhmoonenim, nekahneseoog, ewh minwahjemoowin kahdebahdooduhmaan kahween eneneeng keoonjeemahgussenoon.

12 Kah muh enene ningemeenegoose, kah kuhya ningekekenooälmahgoose, me suh owh Jesus Christ kahmezhesuh-wabbunduhid.

13 Kegenoodahnahwah suh kahzebewabezeyaan kuhyet emuh egewh Jewyug oodahnulmeähwinewaung, ewh kekuhgwalmesugge-kooduggeügwah egewh daban-dahgoozjig emuh oodahnulmeähwening owh Kesha-Muhnedoo, kuhya kebulmahjeügwah :

14 Kuhya ahwahshema ningekeche-ahnookcetaun ewh oodahnulmeähwinewaun egewh Jewyug dush ween nebewah neejeJewyug nahsauh kahahpectezjig neen kahahpeetezeyaan, ahwahshema dush ningeminwawiz keweedookahzooyaun emuh oodekedoowinewaung noosebuneeg.

15 Uhe dush kahenandung owh Kesha-Muhnedoo, owh kezah kahwuhwanahbuhmid magwah keähyahyaun emuh ninguh oopahyowing, kuhya kahnundoomid oonje ooshahwanjegawin,

16 Chewahbundahid enewh oogwissun emuh neyowing, cheoonjepahbahdebahjemug emuh anduhzhe-ahyahwaud egewh auhmeähsegoog; kazhetena kahween ningepahbahmetanseen ewh weyausemah kuhya ewh misque :

17 Kah dush ningeëzhahse emuh Jerusaleming cheöodissugwahpun egewh kahahpostleüwejig chepwah neen ; ningeëzhah dush emuh Arabiäug, menuhwah dush ningepeëzhekewa emuh Damasensing.

18 Kahneseopepoonuhguk ningeëzhah ewede Jerusaleming ahwewahbuhmug owh Peter, andaud edush ningeweede-ganga metahswe ahshe nahnoogoon.

19 Ahhind dush egewh Apostleüg kahween ahweyah ningewahbuhmahseeg me atuh James wekahnesun owh Tabanemenung.

20 Benuh dush, enewh uhycëen mahyahjebëuhmoone-

CHAP. II.

nuhgoog, emuh analsuhmid owh Kesha-Muhnedoo, kahween nekulkeenuhwishkese.

21 Nahguy edush ningepeézhah emuh Syriaing kuhya Ciliaing duhzhe duhnuhkeewening ;

22 Kah dash ningekekanemegooseg azhenahgoozeyaun egewh anuhmeähjig ewede Judeaing dabandahgoozejig emuh Christing :

23 Me suh atuh kahezhenoonduhmoowaud, wah-owh kahkooduggeënung kuhyet, noongoon oobalbahdebahdoodaun ewh dabwayanduhmoowin kuhyet kahkooduggetood.

24 Oogepeshegandahgooähwaan enewh Kesha-Muhnedoon neen oonje.

CHAP. II.

BAHNEMAH dush kahmetabsoo-pepoonahguk uhshe-newin menuhwah ningeezhah emuh Jerusaleming, keühneweejewug owh Barnabas, kuhya dush Titus ningeehneweejewik.

2 Oowahbundahewawin suh owh Kesha-Muhnedoo ningeeönjeézhah, ningewahweenduhmoowaug dush ewh minwahjemoowin kahpababdebahjemootuhwugwah egewh mayug-ahnishenahbag, kemooj dush ningewahweenduhmahwauwug egewh kahnegaanandahgoozejig, koonemah suh ahmeshah nindahgepemebutoo, gamah ahzluyee ahneshah ningepemebutoonabbun.

3 Kah kuhya owh Titus kahpemeeweejewug kenunduhwanemahse chekekenoowahje-kishkezhooond keGreekwid oonje.

4 Oonje egewh wuhyazhinga-wekahnisenauwug, kemooj kahpeendeguhmindjig, cheähkabhahbunduhmoowaud nindebanindezoowinaun kahahyahmaung emuh Christ Jesusing, ahwahkaune eneneeng cheézhéahyahyaung.

5 Kahween dush ningepuggedenuhmahwabsenahngichedabwawaud, kah kuhnuhga ningoo tebahegun ; ubpuhna eheduhgoomahguk ewh dabwawine-minwahjemoowin anduhzhe-ahyahyag.

6 Egewh dush kache-enandahgoozejig, (nuhmuy kah-enandahgoozewahgwan, kahween been nebalmanduhse ; kah-muh owh Kesha-Muhnedoo pekinoong ooduhyenaemahseen enewh bamahdezenejin :) kahmuh nahwuy nebewah kekandahsoowin ningemeeegooseg egewh kache-enandahgoozejig.

GALATIANUN.

7 Uhpe dush kahwabbunduhmoowaud ewh kepuhgedenuhmahgooyau ewh oominwahjemoowinewah egewh kakenoowahje kishkezhegahzoosegoog debishkoo kahezhepuggedenuhmahwind owh Peter oominwahjemoowinewaun egewh kakenoowahje-kishkezhegahzoojig;

8 (Owh muh kahkeche-ahnookeed emuh Petering cheöodahpostleëmegood enewh kakenoowahje-kishkezhegahzoonejn, me suh owb kahmushkahwezid emuh neyowing cheöonjekuhkeckemindwah egewh mayug-ahuisenahbag:)

9 Uhpe dush owh James kuhyia owh Cephas kuhyia owh John, egewh kahöonjesoongung ewh ahnuhmeähwin, kahkekanduhmoowaud ewh shahwandahgoozewin kahmeenegooyau, ningemeenegoonahnig neen kuhyia Barnabas ewh wejekewaände-ookcheenejemah; nenuhwind cheözahyaung egewh anuhmeähsegoog, wenuhwah dush cheözahwaud enewh kakenoowahje-kishkezhegahzoonejn.

10 Keänanduhmoog atuh chemequanemungidwah egewh katemahgezejig; ewh nahsaub uhpena kahenanduhmaun kuhyia neen cheözheohegaraun.

11 Uhpe dush owh Peter kahpetuhgwishing emuh Antioching, ningeahoonwatahwah anahsuhmishkinzhegwad, kah muh kemenoochegase.

12 Chepwah muh tuhgwishenoowaud ahnind kahoonejig ewede ahyaud owh James, oogeweedoopuhmaun enewh mahyug-ahnishenahban: uhpe dush tagwishenoowaud oogenuhghaun puhkayeë dush keözah, kekoo-saud enewh kakenoowahje-kishkezhegahzoonejn.

13 Kuhyia ahnind egewh Jewyug oogeweedoookahwah-waun enewh Peterun emuh oowuhyazhinga-ezhechegawining; apeech keözhechegawaud owh Barnabas oogewuh-yazhemegoon oowuhyazhingawinewah.

14 Uhpe dush kahwabbunduhmaun ewh quuhjuk kebemoosasigwah debishkoo anandahgwuk minwahjemoowine dabwawin, oo-oo ningeenah owh Peter anahsuhme-waud kuhkenuh, Kishpin keen, Jewweyun, ezhebemahdezeyun azhebemahdezewaud egewh mahyug-ahnishenahbag, kah dush azhebemahdezewaud egewh Jewyug ahneeshwin wekoojeüdwah egewh mayug-ahnishenahbag cheözhebe-mahdezewaud nahsaub azhebemahdezewaud egewh Jewyug?

15 Kenuhwind Jew-enahdezewening kahezhegeyung, kuhyia ahyahwesewung maje-ezhewabezejig mayug-ahnishenahbag.

CHAP. III.

16 Kekanduhmung owh enene oonjeminwandahgooze-sig enewh tebahkoonegawine ahnookeewenun, oonje atuh oodabwayanduhmoowin owh Jesus Christ, kenuhwind egoo kegedabwayanemahnaun owh Jesus Christ cheoonjeminwandahgoozeyung ewh oonje dabwayanemung owh Christ, kahween oonje tebahkoonegawine-ahnookeewinun : enewh muh tebahkoonegawine ahnookeewinun kahween ahweyah wahyausewid tahoonjeminwandahgoozese.

17 Kishpin muh, magwah nunduhwanduhmung cheminwandahgoozeyung oonje owh Christ, kenuhwind tebenuhwa mekahgooyung mujje-ezhewabezeyung, oobuhmeetaun enuh owh Christ ewh mujje-ezhewabezewin ? Kah bah bahpish ezhewabussenoon.

18 Kishpin nayaub oozhetooyaun enewh uhyeëen kabahnahjetooyaunin, nindezheëdiz chemujje-ezhewabezeyaun.

19 Neen muh oonje ewh tebahkoonegawin nenebootaun ewh tebahkoonegawin, cheoonjebemahdezetahwug owh Kesha-Muhnedoo.

20 Neweejsuhsuhgahkwahoomah owh Christ : pooch nebemahdiz; kahween ahnahwe neen, owh atuh Christ bemahdeze peenjenuh emuh neyowing : ewh dush bemahdezewin noongoom azhebemahdezeyaun emuh weyausemaung, nebemahdiz oonje oodabwayanduhmoowin enewh Oogwissun owh Kesha-Muhnedoo, kabsahgeid, kuhya kahpuggenedezood neen oonje.

21 Kahween nebuhnahjetooseen ewh ooshahwanjega-win owh Kesha-Muhnedoo : kishpin muh minwandahgoozewin oonjeemahguk emuh tebahkoonegawening, me dush ahneshah kenebood owh Christ.

CHAP. III.

O KAKEBAHDEZEYAG Galatiaing duhzhe énenewe-doog, ahwanan kahkuhkebahdezeëenag chepahbahmetunsewag ewh dabwawin, kenuhwah anahsuhmeyag kahmezeshuh-wahbunduhegooyag owh Jesus Christ, kabsuhsuhgahquahoond emuh anduhzhe ahyahyag ?

2 Maunduh atuh nenunduhwandum weweenduhmahweyag, Kegeödahpenahwah nuh owh Keche-oojchaug oonje enewh tebahkoonegawine ahnookeewenun, gamuh oonje dabwayanduhmoowine noonluhmoowin ?

3 Oo-oo-nuh menik kekukkebahdezeem ? kemahjetah-

GALATIANUN.

yag emuh Keche-Oojechaugoong, noongoom nuh kekezheetaum emuh weyausemaung ?

4 Ahnishah nuh oo-oo menik kegekooduggetoom ? kishpin kagate ahnishah kekooduggetooyag.

5 Ow h dush pagedenuhmoonag Keche-Oojechaugwun kuhya chemahmaundah-ahnookeeyag, doodum enuh oonje tebahkoonegawine ahnookeewinun, gamuh oonje dabwayanduhmoowine noonduhmoowin ?

6 Debishkoo ow h Abraham kahezhdabwayanemaud enewh Kesha Muhnedoo, menoo-ezhewabezewin dush ke-ënhginduhmoowah.

7 Kekanduhmook edush egewh dabandahgoozejig emuh dabwayanduhmoowining, me suh egewh oonejahnesun ow h Abraham ahyahwejig.

8 Kuhya dush ewh Kechetwah oozhebeëgun, kezahh kekekanduhmoomahguk ow h Kesha-Muhnedoo weminwandahgoozëud enewh mayug ahnishenahban oonje dabwayanduhmoowin, kezahh wahweendahmahwaud ewh minwahjemoowin enewh Abrahamun, oo-oo keëkedoomahguk, Keen suh tahoonjeshahwandahgoozewug kuhkenuh ahnooj azhweenzoojig ahnishenahbag.

9 Mesuh dush egewh dabandahgoozejig emuh dabwayanduhmoowening shahwandahgoozewug mahmahwe ow h duhyabwayandung Abraham.

10 Kuhkenuh muh dabandahgoozejig emuh tebahkoonegawine ahnookeewining nahneboomahwug, debishkoo azhebeëgahdag, Nahneboomahwug kuhkenuh uhpahna mahkinduhsegoog kuhkenuh enewh uhyeëen wazhebeëgahdagin emuh tebahkoonegawine muzzeneëguning.

11 Puggukkandahgwud suh kuhnuhga ahweyah enene oonje shahwandahgoozesig ewh tebahkoonegawin emuh anahsuhmid ow h Kesha-Muhnedoo, oo-oo muh ezhebeëgahda, Dabwayanduhmoowin tahoonjebemahdezewug egewh duhyabwayandungig.

12 Kahween dabwayanduhmoowening oonjeemahgusenoon ewh tebahkoonegawin: oo-oo suh ezhebeëgahda, Ow h mahkindung enewh tahoonjebemahdeze.

13 Christ suh kegebemahjeëgoomin chenahneboomegoosewug ewh tebahkoonegawin, ween kenahneboomindkenuhwind oonje: ezhebeëgahda muh, nahneboomahwug kuhkenuh emuh metigoong kaähgoonindjig:

14 Chepuggummishkahgoowand egewh mayug-ahnish-

CHAP. III.

enahbag ewh oosbahwandahgoozewin owh Abraham oonje owh Christ, cheöodahpenung owh Keche-Oojechaug kabehzewahweendahmahgooyaung, oonje ewh dabwayanduhmoowin.

15 Nekahnescdoo, eneneeng nindezhekekid ; Ahnaween goo enene atuh ookekindewin ahwungebun, kishpin uhyeenjesechegahdag, kahween ahweyah enene oobuhnahjetoosen, gamuh nahwuj nebawah ootuhgoo-ahtoosen.

16 Me owh Abraham kuhya enewh oonejahnusun kahwahweenduhmoowindjig oonoo wahweendahmahgawenun. Kahween ekedoose, menekaunun, ewh chebahtuheinwahun ; oo-oo suh atuh pazhikwung, ewh kemenekaan, mesuh owh Christ.

17 Oo-oo dush nidekid, ewh tebahkoonegawin newauk ahshe nesemeduhnuh duhsoo-pepoonewung kahoozhechegahdag, kahween oobuhnahjetoosen ewh wahweendahmahgawin kezah kahuhyeenjesetood owh Kesha-Muhnedoo emuh Christing chedebishkoosasenoogebun.

18 Kishpin dush ewh debandahsoowin emuh tebahkoonegawening oonjeemahguk, kah suh kayahbe emuh wahweenduhmahgawening oonjeemahgussenoon : Kesha-Muhnedoo oogemeenaun enewh Abrahamun emuh wahweendahmahgawening.

19 Ahneen dush anahbuttuk ewh tebahkoonegawin ? Enewh mujjeëzhewabezewinun keöonjeduhgoo-uhchegahdag, peenish egoo tuhgwishenoomahguk ewh menekaun me suh owh kahwahweenduhmoowindebun ewh wahweendahmahgawin ; egewh dush angenug oogeähtonahwah emuh ooneenjeeng guhnooduhmahga-wenene.

20 Kah suh dush pazhegoosewun enewh ganooduhmahwahjin owh ganooduhmahgad, owh dush ween Kesha-Muhnedoo pazhegoo.

21 Oobahnahjetoounun enuh ewh tebahkoonegawin enewh oowahweendahmahgawenun owh Kesha-Muhnedoo ? Kahbahbaphish ezhewabussenoon : kishpin muh ahyahmahgukkebun ewh tebahkoonegawin kagebemahjeëwamahgukebun, kagate nungwuhnuh minwandahgoozewin tebahkoonegawening tahgeöonjeemahgud.

22 Ewh muh kechetwah-cozhebeëgun ekedoomahgud ewh kuhkenuh mujjeëzhewabezewaud, egewh dush duhyabwayandungig chemeenindwahpun ewh wahweendahmahgawin oonje dabwayanemind owh Christ.

GALATIANUN.

23 Chepwah tuhgwishenoomahguk ewh dabwayanduhmoowin, kegeminjemenegoomin kebakquahegahzooyung emuh tebahkoonegawening, nahnauzh-tuhgwishenoomahguk ewh dabwayanduhmoowin wahyahweenjegahdagebun.

24 Benuh dush debishkoo kekekenooahmahga-wenene-menaun keëzheähyahmahgud ewh tebahkoonegawin nahnauzh owh Christ, cheminwandahgoozeyung oonje dabwayanduhmoowin.

25 Uhpe dush kahtuhgwishenoomahguk ewh dabwayanduhmoowin, kahween kayahbe kekenooahmahgoosemin owh kekenooähmahga-wenene.

26 Kuhkenuh mahween kedoonejahnesemegoowah owh Kesha-Muhnedoo oonje dabwayanemag owh Christ Jesus.

27 Kuhkenuh muh kahbaptizooëgoozeyag emuh oodoo-noozoowening owh Christ kegepesekahwahwah owh Christ.

28 Kahween puhkaunzesesewug egewh Jewyug gamuh egewh Greekug, egewh bameetahgajig gamuh egewh dabanindezoojig, kah kuhya egewh enenewug gamuh egewh equawug: kuhkenuh muh kepazhegoom emuh Christ Jesusing.

29 Kishpin dush debandahgoozeyag emuh Christing, me suh kaonejahnesemenag owh Abraham, wedebandahsooyag debishkoo akedoomahguk ewh wahweendalmahgawin.

CHAP. IV.

BENUH nidekid, owh wabdebandung oosun ooduhyeemene, menik egoo kaähbenoojeewegwan, kahween pukkaun enandahgoozese dush ween owh buhmeetahgun, ahnoo-ween goo kuhkenuh wabdebandung :

2 Oodoogemahkundamahgoon suh ween enewh kakenooähmahgoojin kuhya enewh ganuhwanemegoojin peenish egoo ewh uhpe debishkoosanig kahenahkooneganid oosun.

3 Mesuh kuhya kenuhwind, magwah ahbenoojeeweyungoobun, kegetebanemegoomin oomuh uhkeeng duhzhe ooshke kekenooähmahdewinun :

4 Uhpe dush kahahpeche-debishkoosag, Kesha-Muhnedoo oogepeëzhenahzhahwaun enewh Oogwissun, kahnegeëgood enewh equawun, chenuhittung ewh tebahkoonegawin.

5 Chebemahjeäud enewh kahtebahkoonegahzoonejin,

CHAP. IV.

kenuhwind cheöodahpenuhmung oodezhetwahwinewah egewh wagwissemindjig.

6 Mesuh oogwissemegooyag, owh Kesha-Muhnedoo kahoonjeëzhenahzbahwaud Oojechaugwunene enewh Oogwissun emuh kedaëwaung, oo-oo ekedoong Abba, Noosa.

7 Kah suh dush kayahbe kebuhneetahgunewese, kedooogwissemegoo suh goo ; kishpin dush wagwissemegoo-wunan, me suh kaöonjedebanduhmun enewh oduhyeemun owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Christ.

8 Benuh dush, magwah kekekanemahscwagoobun owh Kesha-Muhnedoo, kegebuhmeetahwahwaug egewh Kesha-Muhnedoowandahgoozesegoog.

9 Noongoom dush kakanemag owh Kesha-Muhnedoo, ahwahshema nindabekid kakanemenag owh Kesha-Muhnedoo, ahnishwin ezheähzbasayag emuh sbuyahgwewemahguk kuhya ningood anahbuttussenook ooshke-kekenooahmahgoowining, me emuh nunduhwanduhmag menuhwah chedebandahgoozeyag?

10 Keguhnuhwandahnahwah enewh kezhegudoon, kuhya enewh kezisoon, kuhya enewh kekenoonoowinun.

11 Nesagiz dush kenuhwah oonje, koonemah ahneshah kegeähnoocketuhmoonenim.

12 Nekahnesedooog kepahgoosanemenim, ezheähyahyook debishkoo neen azheähyahyaun; neen muh nindezheähyah debishkoo kenuhwah azheähyahyag: kah ningood kegemujje-doodahweseem.

13 Kekekanemim emuh azhenuhneenuhmuk neyausim kegeëzhedebahjemootuhmoonenim ewh minwahjemoowin wuhyashkud.

14 Ewh dush nekuhwatebanemegoowin emuh neyausing kahduhgoomahguk kahween kegeneshebahpenuhdun-senahwah, kah kuhya kegewabenunsenahwah; kegeëzheoodahpenim debishkoo oodangenemun owh Kesha-Muhnedoo, debishkoo Christ Jesusing.

15 Ahneende dush ewh shahwandahgoozewin kahduhzhinduhmag? oo-oo muh kedenahjemenim, kishpin kushketooyagoobun kedahgekeejebetoonahwah tebenuhwa kishkinzhegoowaun, chegemeezhayagoobun.

16 Kedoonyewuhsittahwanemim nuh, ewh weenduhmoonenuhgoog ewh dabwawin?

17 Kekechewekoojeëgoowaug, kah dush ween wawane;

GALATIANUN.

enanduhmoog suh chepukkawinenagwah cheöonjeweedoohkahwagwah.

18 Oonesheshin sah moonzhug kecheweedoohkahzoong kishpin oonesheshing ewh wahdookuhmag, kahween atuh uhpe wanjewinenuhgoogin.

19 Nindahbenoojeëmedoog, kenuhwah wanjekooduggetooyaun menuhwah emuh negeähwuhsoowining nah-nauzh kezheind owh Christ emuh kedaëwaung,

20 Nenunduhwandum noongoom cheweewinenuhgoog, kuhya cheäunjetooyaun ewh nindinwawin ; kah suh kekekanemesenoonim azhewabezeyag.

21 Weenduhmahweshig, kenuhwah nanduhwanduhmag chebuhmeetuhmag ewh tebahkoonegawin, kah nuh ween kenoondusenhawah ewh tebahkoonegawin?

22 Ezhebeëgahda muh, owh Abraham keneezhenid oogwissun, pazhik buhmeetahgun-equang keöonjeneegewun, pazhig dush oowedegamahguning.

23 Wah-owh dush buhmeetahguneaqua oogwissun weyahsemaung keöonjeneegewun ; owh dush oowedegamahguning kahoonjeähyaud wahweenduhmahgawening keöonjeneege.

24 Ahwachegun ahwunoon oonoo debahjemoowenun : me suh enewh neezh kekindewenun ; ewh pazhik Sinai wahjewing oonjeemahgud, ahnookeemahgud dush chebuhmeetahgang, me suh Agar.

25 Wah-owh muh Agar, me suh Sinai wahjewh emuh Arabiaing, debishkoo enandahgwud anandahgwuk Jerusalem noongoom ayahmahguk, kuhya bameetahgamahguk mahmahwe oonejahnesun.

26 Jerusalem dush ishpeming ayahmahguk kahween buhmeetahgamahgussenoon, owh kuhkenuh wageemung.

27 Oo-oo muh ezhebeëgahda, Moojegezin, keen wanejahnesesewun ; bahpenandun kuhya menwaunegwandun, keen nahgeähwuhzoosewun : owh muh nazhekawezidwezid odahyahwaun nahwuj nebawah ahbenoojeün dush ween owh wanabbamid.

28 Benuh dush, kenuhwind, nekahnesedoog, kedoonejahnesemegoomin ewh wahweendahmahgawin debishkoo Isaac kahzheöonejahnesemind.

29 Eie dush goo nahsaub kahzhewabukebun, owh weyausemaung kahoonjeneegid kekooduggeäud enewh ooje-

CHAP. V.

chaugoomaung kahoonejeneegenejin, me begoo azhewabuk noongoom.

30 Ahneen dush akedomahguk ewh oozhebeëgun? Sahgejewabin owh buhmeetahgun-equa kuhya enewh oogwissun: owh muh buhmeetahgun-equang kahoonejene-gid kahween oogahweejedebandahsoomahseen enewh weedegamahguning kahoonejeneegenejin.

31 Me dush, nekahneseoog, kenuhwind kahween buhmeetahgun-equa kedooonejahnesemegoosemin, weedegamahgun atuh.

CHAP. V.

SOONGE-KAHBAHWIK dush emuh puggedenegahzoo-wening kahezhepuggedenenag owh Christ, kagoo kuhya menuhwah nahbekahedezookagoon ewh ahwahkaune-nah-bekahwahgun.

2 Benuh, neen Paul keweenduhmoonenim, kishpiu kekenoowahje-kishkezhagooyag, kah ningood kegahoondezeseem oonje owh Christ.

3 Menuwah dush neweenduhmoowag kuhkenuh egewh enenewag kalikekenoowahje-kishkezhooondjig, nunduhwandahgoozewaud cheguhnuhwanduhmoowaud kuhkenuh aneookwang ewh tebahkoonegawin.

4 Kahween gagoo kegahoondezeseem oonje owh Christ ahwagwan menik anduhcheyag wanjeminwandahgoozegwan emuh tebahkoonegawening; kegeoonjepungeshinim emuh shahwanjegawining.

5 Nenuhwind suh oonje Keche-Oojechaungoong nebeetoomin ewh ahpanemoowin wanjeebahmahguk emuh dabwayanduhmoowine-minwandahgoozewening.

6 Emuh suh Jesus Christing kah ningood enahbuttusenoon ewh kekenoowahje-kishkezhegahzooowin, kuhya ewh kakenoowahje-kishkezhegahsencook; me atuh dabwayanduhmoowin anookeemahguk chesahgeëwang.

7 Kegemenoo-pemebuhtoom; ahwanan owh kahkebish kuhmoonenag chenuhittunsewag ewh dabwawin?

8 Maunduh doowah dabwatumoowin kahween oonjee-mahgussenoon ewede anduhzhe ahyaud owh nandoomenag.

9 Punge sewesehegun wanjesewesechegahzood kuhkenuh buhquazhegun.

10 Kedahpanemoonenim oonje owh Tabaningad, pukauw weënanuhsewag: owh dush magooshkahjeëngag

GALATIENUN.

ogahpemoondaun tebenuhwa oonahneboomegoowin ahwagwanewegwan alyahwegwan.

11 Neen dush, nekahneseoog, kishpin kayalbe debahdoodalmaun ewh kekenoowalje-kishkezhegahzoowin, ahneeshwin kayalbe kooduggeegooyaun? medush kaonje ishquah-wuhsittahwanjegahlag ewh ahzbedayahtik.

12 Ahpakish sahgejewabenegahzoowahpun egewh magooshkahjeenagoog.

13 Bemh, nekahneseoog, kegezhenundoomegoom emuh puggedenegahzoowining; kagoo ahbujetookagoon kepuggedenegahzoowinewah cheonjebuhmeetuhmag ewh weyausemah, emuh atuh sahgeedewening buhmeetahdewook mamashquaud.

14 Kuhkenuh muh ewh tebahkoonegawin guhnuhwanjegahda emuh pazhik ekedoowening, me suh oo-oo. Debishkoo azhesahgeedezooyun kegabehzesahgeali keejeduhnuhkeewamahgun.

15 Kishpin dush tukquandeyag kuhya ahmoondeyag, nahnahgahdahwanidezooyook koonemah kegahahpechebahnahjeedim mamashquaud.

16 Niidekid suh dush, Bemsoag emuh Keche-Oojechaugooing, kah dush kegabehchegegaseem ewh manwanduhmoomahguk ewh weyausewe-enanduhnoowin.

17 Ewh suh weyausemah oosheenganemaun enewh Oojechaugoomaun, kuhya owh Oojechaugoomah oosheengandaun weyausewemah: megahdewug mamashquaud: me dush wanjekushketoosewag weezhechegayag azheminwanduhmag.

18 Kishpin dush sahgabegenenag owh Keche-Oojechaug kahween ketebandahgoozescem emuh tebahkoonegawining.

19 Bemh, pugukkandahgwuddoon weyausemah oodahnookeewinun, mesuh oo-noo. Peshegwahdezewin, weenezewin, peshegwahdanduhmoowin,

20 Muzzenenekawin, metawin, sheenganindewin, wuhsittahwanindewin, kuhgahwanindewin, nishkahdezewin, kekaundewin, megahdewin, pukkaedewinun,

21 Keshahwanindewinun, nesezewinun, kewushquabishkewenun, muje-wekoondewenun, mesuh oonoo doowun; oonoo dush duzhinduhming kezhah kewahweenduhmoonenim, nahsaub mawezhah kabehzewahweenduhmo-

CHAP. VI.

nenuhgoog, oonoo azhehegajig, kahween tahmeenahsewug ewh Kesha-Muhnedoo oodoo gemahwewin.

22 Owh dush Oojechaugoomah menekahnewid, sahge-
ëdewin, oonahnegwanduhmoowin, pezaunckummegeze-
win, zebishkahje-kedahzoowin, bakahdezewin, kesha-wah-
dezewin, dabwayanduhmoowin,

23 Nookahdezewin, nesahdezewin; kahween emuh te-
bahkoonegawining tebahkoonegahdasenson oonoo doo-
wun.

24 Egewh dabandahgoozejig emuh Christing oogene-
toonahwah ewh weyausemah kuhya kuhkenuh azhesahge-
ëwamahguk kuhya azhenunduhwanduhmoomahguk.

25 Kishpin bemahdezeyung emuh Oojechaugoomaung,
mahnoo bemoosadah emuh Oojechaugoomaung.

26 Kagoo dush nunduhwandunsedah ewh mahmequah-
zoowin, kagoo kahkaunjeesedah, kuhya keshahwaninse-
dah.

CHAP. VI.

NEKAHNESEDOOG, kishpin ahweyah enene uhde-
menegood ewh muje-ezhewabezewin, kenuhwah
kakishkahwag owh Keche-Oojechaug nayaub ezhekewa-
wenik owh doowah emuh saahwanjegawine-oojechaugoo-
maung; nahnahgahdahanindezoon koonemah kuhya keen
kegahkuhgwatebanemegoo.

2 Nahdahmahdeyook mamashquaud uhpe pwahyah-
wunayag, me suh kaëzheguhnuhwanduhmag ootebahkoo-
negawin owh Christ.

3 Kishpin suh enene enaniandezood ningood cheähpee-
tandahgoozid, uhpe ningood ahpeetandahgoozesig, wuhya-
zhindezoo.

4 Mahnoo kuhkenuh egewh enenewug oogahnahnah-
gahdahwandahnahwah tebenuhwa oodahnookeewinewaun,
me dush kaöndenuhmoowaud ewh moojegezewin emuh
tebenuhwa ooweyowewaung atuh, kahween bakahnezine-
jin ooweyowening.

5 Kuhkenuh muh enenewug oogahpemoondahnahwah
tebenuhwa oomewunekaunewaun.

6 Mahnoo owh kakenoohmahwind ewh ekedoowin
oogahmeenaun enewh kakenoohmahgoojin kuhkenuh wa-
nisheshingin uhyeëen.

7 Kagoo wuhyazhindezookagoon; kahween Kesha-
Muhnedoo enandahgoozese chebahpenoodahwindebun:

GALATIANUN.

wagoodoogwan ahweyah enene kaketegahduhmoogwan, mesuh ewh kasuggukkenung.

8 Owh muh kategahdung ewh azhenunduhwanduh-moomahguk ooweyaus, weyausemaung oogaboondenaun ewh nishwahabdezewin; owh dush kategahdung ewh azheminwandung owh Gojehaugoomah, Oojehaugoomaung oogaboondenaun ewh kahgega bemahdezewin.

9 Kagoo kuhya ahnezheetunsedah emuh menoodooduh-moowening: uäpe muh debishkoosag chekushkishkezhedayungoobun kegalkushkezhkezhegamin, kishpin ahnezheetunsewung.

10 Umba dush, menik kushketooyung menoodooduh-wahdwahng kuhkenuh enenewug, mamwach edush egewh dabandahgoozejig emuh dabwayanduhmoowening.

11 Kewabbundabnahwah azhe kechemechaug mahjebegun tebenuhwa neneenjeeng kahmahjebühmoonenuhgoog.

12 Kuhkenuh menik nanduhwandungig menooëzhewabezing cheëzhenahgoozewaüd emuh weyausemaung, ketwa kekuhgaunzoonegoowaug chekekenoowahje-kishkezhegahzooyag, me atuh cheëonjekooduggeahsewindwah oonje ewh oodahzhedayahkoom owh Christ.

13 Kah suh dash wenuhwah kakenoowahje-kishkezhegahzoojig ooguhnuhwanduhsenahwah ewh tebahkoonegawin; kenunduhwanemegoog dush chekekenoowahje-kishkezhegahzooyag ewh chemahmequahzoowaüd oonje enewh keyausewah.

14 Kah bahpish neen ningahoonjemahmequahzoosegagoo, me atuh oodahzhedayahtegoom owh Tabanemenung Jesus Christ, owh waujenetuminahgooyauun ewh uhkee.

15 Kah muh emuh Christ Jesusing ningood enahbutussenoon ewh kekenoowahje-kishkezhegahzoowin gamuh kekenoowahje-kishkezhegahzoosewin, ewh atuh aunjebmahdezewin.

16 Menik edush kadishk oo-oo enahkoonegang anoosajig, mahnoo oogahyahnahwah ewh pezannewawin, kuhya shahwanjegawin, kuhya kuhkenuh oodIsraelmun owh Kesha-Muhnedoo.

17 Kagoo dush menuhwah ahweyah enene ningahme-gooshkahjeëgoose, nepahbhmewetonun muh emuh neyowing ootahapissabahwawenun owh Jesus Christ.

18 Nekahnesedoog, ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ kegahyahnahwah emuh kejechaugoo-waung. Amen.

EWI MAHJEBEËGUN KAHEZHEBEÛHMAHWAUD
OWI PAUL APOSTLE ENEWH
EPHESIANUN.

PAUL, oodapostleëmun owi Jesus Christ oonje oode-
nanduhmoowin owi Kesha-Muhnedoo, oomahjebëih-
mahwaan enewh anuhmeäbnejin emuh Ephesusing ayah-
nejin, kuhya enewh duhyabwayanemahnejin enewh Christ
Jesusun :

2 Mahnoo kegahahyahwahwah ewi shahwanjegawin,
kuhya pezaunewawin oonje owi Koosenaun owi Tabane-
menung owi Jesus Christ.

3 Tahmahmooyahwahmah owi Kesha-Muhnedoo oosun
owi Tabanemenung owi Jesus Christ, owi kahshahwane-
menung kuhkenuh wajechaugwandahgwukkin shahwan-
dahgoozewinun enewh ewede ishpeiming anduhgoogin
emuh Christing :

4 Debishkoo kahezhehahwanabhuhmenung emuh
Christing chepwah mahjeoozhetoong ewi uhkee chemeno-
ëzhewabezeyung kuhya ningood wubsittahwandahgoozese-
wung emuh anahsuhmid emuh sahgeëwawening :

5 Kezhah kegewuhwanabhuhmegoomin cheoonjeoone-
jahnesemenung, debishkoo ween kabmiuwandung emuh
oodenanduhmoowening.

6 Cheoonje-keche-pezhegangahgwudenig ewi ooshah-
wanjegawin, kahoonejëzheënung cheminwandahgoozeyung
oonje owi kache-sahgeind.

7 Mesuh owi wanjebemahjeëgooyung oonje oomis-
queem, chewabenuhmahgooyung kemunje-ëzhewabeze-
winenahnin, debishkoo azhewahnuhdezemahgudenig oo-
shahwanjegawin ;

8 Me ewi wanjekeche-wahnuhdezid kenuhwind enuh-
kukayah, emuh kuhkenuh nebwahkahwening kuhya ke-
kandahsoowening ;

9 Kekekanduhmoonung ewi kalkeemoodudenig ewi
oodenanduhmoowin debishkoo ween tebenuhwa kahezhe-
minwandung :

10 Uhe dush tabishkoosanig pazhigwunoong oodah-

EPHESIANUN.

mahwundoosetoonun kubkenuh uhycēen emuh Christing, enewh kezligoong ayaugin, kuhya enewh uhkeeng ayaugin; emuh suh Christing:

11 Mesuh owh wanjemeenegooyung ewh debandahsoowin, kuhyet kekubgegenegooyung debishkoo ween kahe-nandungoobunan emuh tebenuh waoodenanduhmoowening: wah-owh moonzhug anuhnookeed debishkoo anandahgwudenig tebenuhwa oodenanduhmoowin.

12 Ewh suh nentuhwind netum kahahpanemooyaung owh Christ cheoonje pezhegandahgoozid owh Kesha-Muhnedoo.

13 Me suh owh kuhya kenuhwah kahahpanemooyag, uhpe kahnoonduhmag ewh dabwawine-ekedowin, ewh minwahjemoowin wauje-bemahjeëgooyag: me suh owh uhpe kahdabwayanduhmag, kahoonjeähtamahgooyag ewh ahkookuhwussegun mesuh owh pahneeid Oojechaug kahwahweendamahgooyagoobun,

14 Me suh ewh tuhnuhsug kezah tebahmahgoowin cheöonjepuggukanduhmung wedebandahsooyung nahnauzh petuhgwishenoomahguk ewh kalkishpenuhmahgooyung, cheöonjepzhegahandahgwudenig ween ooshahwanjegawin.

15 Kuhya neen kahahkoo-noondubmaan anandahgwuk kedabwayanduhmoowinewah azhedabwayanemag owh Tabaningad Jesus, kuhya kesahgeewawinewah azhesahgeagwah kuhkenuh egewh anuhmeähjig.

16 Kahween nepoonetahse mahmooyahwayaun kenuhwah oonje, kuhnooduhmoonenuhgoog uhpe anuhmeähyaunin:

17 Owh Wakezha-Muhnedoomegood enewh Tabanemenung Jesus Christun, owh wayoosemegood ewh pezhegahandahgoozewin, chemeenenag owh nebwahkahewine kuhya wahbundaheewawine Oojechaugoomah cheöonje puggukkanemag:

18 Chewahsayahmahguk enewh kenesittootumowwine-ooshkinzhegoomahwaun: cheöonjekekanduhmag ewh anandahgwuk ewh ahpanemoowin azheähpanemooyag oonundoongawin, kuhya azhewahnuhdezemahguk ewh pazhegandahgwuk tebandahsoowin debandahsoowand egewh anuhmeähjig,

19 Kuhya azhekechetwahwandahgwuk oomushkahwezewin, kenuhwind anuhkuhkayah duhyabwayanduhmung, debishkoo anuhnookeemahgudenig ookeche-mushkahwezewin,

CHAP. II.

20 Ewh kahenuhnookeed emuh Christing, uhpe keäh-bejehahaud, keähsaud emuh tebenuhwa ookechenikaung ewede ishpeming kezhegoong.

21 Ahwahshema cheishpandahgoozenid dush ween kuhkenuh oogemahwandahgoozewinun, kuhya kuhkenuh enewh oonoozoowinun wubyahweenjegabdagin kahween atuh oomah uhkeeng, kuhya dush goo emuh kapetuhgwish-enoomahguk uhkeeng;

22 Oogeähtuhwann dush kuhkenuh enewh uhycéen emuh ahnahmesit, oogepuggedenenuhmahwauu chemahmahwe-negannandahgoozenid emuh anuhmeähwening,

23 Me suh ewh ooweyow ahyahwung, oomooshkenawin owh mwaushkenuhlood kuhkenuh uhycéen emuh ooweyowening enewh kuhkenuh bemahdezenejin.

CHAP. II.

KEGEÄHBEJEBAHAHEGOOWAH dush kenuhwah na-booyagoobun emuh bahtahzewening kuhya emuh mujje-ebzewabzewening;

2 Kuhyet kahezhebemoosayag, debishkoo azhewabuk oomah uhkeeng, debishkoo azhewabezid owh wagemahkundung äewh kushkeäwezewin emuh mezhah-kezhegoong atag, owh muhnedoo noongoom anookeed peenjenuh emuh Ooweyowening enewh kagaanzuhtuhmenejin.

3 Mahmahwe kuhya kenuhwind kuhyet kegeëzhewabezeminahbun emuh azhemujjenunduhwanduhmoomahguk keyausenaun, debishkoosetooyungoobun enewh weyau-sewine nunduhwanduhmoowenuu, kuhya kedenanduhmoo-winenahnin; anandahgwuk dush kenuhwind tebenuhwa kedenahdezewinahnin, kegeöonejahnesemegoonaun ewh nishkahdezewin, debishkoo goo bakaunezejig.

4 Kesha-Muhnedoo dush owl wubyahnuhdezid emuh shahwanjegawening, apeech kekeche-sahgeënung.

5 Uhpe uebooyungoobun emuh mujje-ebzewabzewining, kegeähbejebahegoomin mahmahwe owl Christ, (ewh shahwanjegawin kedoonjebemahjeëgom);

6 Kuhya kegeöombenegoomin mahmahwe, kuhya mahmahwe kegenuhmuhduhbeëgoomin emuh ishpeming duh-zhe duhnukkeewening oonje owl Christ Jesus:

7 Chewahbundahaud enewh kaähneka-bemahdczenejin azhebahtuhycéenudenig ooshahwanjegawin azheshahwanemenung oonje owl Christ Jesus.

EPHESIANUN.

8 Shahwanjegawin muh kedoonjebemahjeëgoom oonje ewh dabwayanduhmoowin ; kah dush kenuhwah tebenuhwa kedoodenuhmahdezooseem ewh, kemeenegoowah suh owh Kesha-Muhnedoo :

9 Kahween emuh ahnookeewening oonjeemahgusse-noon, koonemah ahweyah enene tahgoon emuhmahquahzoo.

10 Kenuhwah muh keduhweenin ewh oodahnookewin, keozheening emuh Christ Jesusing cheoonjemenoo-ezhewabezeyung, kubyet kahenahkoonegagoobunan owh Kesha-Muhnedoo chebemoosayung emuh.

11 Benuh dush, mequanduhmook, kenuhwah kubyet kemahyug - ahnisenahbaweyag emuh weyaunsemaung, kakenoowahje - kishkezhegahzoosegoog kahzheweenenagwah egewh kakenoowahje-kishkezhegahzoojig kabkeke-noowahje-kishkezhegahzoojig emuh ooweyowewatung, ooneenjemauung kahdoodahwindwah ;

12 Ewh uhpe kahween kegeähyahwahsewah owh Christ, kah dush kegedebandahgooseem emuh Israëling, kah dush kegekekanduhsehahwah enewh wahweendahmahgawine-kekinderewenun, keähyaunsewag ewh ahpanemoowin, kuhya keähyahwahsewag owh Kesha-Muhnedoo oomah uhkeeng :

13 Noongoom dush oonje Christ Jesus kenuhwah kuhyet wabsah kahahyagoobun, pashoo kepeenegoom oonje ewh oonisqucem owh Christ.

14 Mesuh owb ahyahwid kepezaunanemegoowinenaun, kahpazhigootood nuhyazh, kuhya kahnesahkoobetood ewh wahkahbegun nesuhwuhycëe kahkebishkahgooyungoobun ;

15 Keüngootood ewh sheenganindewin emuh ooweyausing, me suh ewh kuhgquawine tebahkoonegawin ; ween cheoonjepazhegonid nuhyazh cheäunje-enenewenid dush, me suh kähhezheozhetood ewh pezaunanindewin.

16 Nuhyazh dush chepoonanemegoowaud enewh Kesha Muhnedoo emuh pazhig weyowemaung oonje ewh ahzbedayalik, me ewh kahoonjenetood ewh sheenganindewin :

17 Kuhya kepeözlah, kedebahjemootuhmoonenag ewh pezaunezewin kenuhwah wahsuh kahahyahyag, kuhya kedebahjemootuhwad enewh pashoo kahahyahnejin.

18 Mesuh ween wanjepnggedenemahgooyung chenaun-

CHAP. III.

zekahwung owh Wayoosemind oonje owh puhyazhegood Keche-Oojechaug.

19 Kah sub dush kayebbe kemahyuggezeseem, kah kuhya pukkaun kedezheweenzooseem, kew cejekew ačmahwauḡ sub ween egewh quulyuk-anuhmeahjig, kuhya kedebandaligoozsem emuh oowegewahmug owh Kesha-Muhnedoo ;

20 Kuhya keminjemooshemegocm emuh oominjemoosechegawinewaung egewh Apostleüḡ, Jesus Christ dush ween tebenuhwa alyahwid kacleclegatnadalgoozid natumabbikesing absin ;

21 Ween wanje quuhyukooschegahdag kuhkenuh mahmahwe ooshegawin gagulipe dush kezhechegahda pazhegwudenig oodahnulmea-weguhmigoom owh Tabaningad cheähwung ;

22 Ween nabsaub wanjeminjemooshemegooyag debishkoo oowegewahmun owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Keche-Oojechaug.

CHAP. III.

MESUH oo-oo, neen Paul kababquahegahzooyaun oonje owh Jesus Christ, kenuhwa mayug-ahnishenahbawedoog ahnookeetuhmoonenuhgoog,

2 Kishpin kenoonduhmoowagwan ewh Kesha-Muhnedoo oosahwanjegawin kahmechegooyaun kenuhwa cheöndezeyag ;

3 Emuh mezsheshuh-wahbunduhewawening ningezhekekanduhmooiḡ ewh kahmooduk kekaujegawin ; kuhyet kahzhebeögayaunbaun emuh punge ekedoowening,

4 Kenuhwa dush aginduhmagoon chenesittootummag azhekekanduhmaun ewh ookemoodezewin owh Christ.

5 Kuhyet kabkekanduhmooiḡsewindwah egewh enenewug, noongoom dush azhekekanduhmoindwah enewh ookechetwah Apostlemun kuhya oodaunwahjega-wenene-mun Keche-Oojechaugoong ;

6 Egewh dush mahyug-ahnishenahbag cheweedebandahsoowaud, kuhya chepazhikwunenig ewh weyowemah, kuhya mahmahwe cheoodahpenuhmoowaud oowahweendabmahgawenun emuh Christing oonje ewh minwahjemoowin ;

7 Oo-oo chebulmeetuhmaun kahoonejahnoonegooyaun

EPHESIANUN.

menik kalmcezhid owh Kesha-Muhnedoo ooshahwanjegawine-weedookahgawin, apechewemahgudenig oomushkahwezewin.

8 Maundah shahwanjegawin ningemeenegoo, neen egoo mahyahmahwe noondaush ahpectandahgoozeyaun dush ween owh kache noondaush-ahpectandahgoozid manoo-ahnuhmeäud, chedebahjemootuhwugwah egewh mahyug-ahnishenabbag enewh tuhyakekanjegahdasenoogin oowahnubdezewenun owh Christ;

9 Kuhya chewahbunduhugwah kuhkenuh bamahdezejig azhewabuk ewh kekanjegawin uhpena mahyahje-uhkeewung kakhahjegahdamahguk emuh Kesha-Muhnedoong, owh kahahmoonaud enewh Christ Jesusun cheöozhetoonid kuhkenuh uhyeén;

10 Egewh ishpeming dubzhe wagemahwejjig kuhya mashkahwezejig cheonjekekanduhmoowaud emuh ahnuhmeähwening oocheche-nebwakkahwin owh Kesha-Muhnedoo,

11 Ewh suh kahezbekekagega-enahkoonegad emuh Christ Jesusing Tabanemenung;

12 Owh suh wanjesoonganemooyung kuhya wanjependegungeooyung emuh swaungung ahpanemoowining ewh dabwayaneming owh.

13 Ewh suh nenunduhwandum chekushkandubsewag oonje mindahnemezewin kenuhwah wanjeähneomezeyaan, mesuh kenuhwah kewahwezhanduhnoowinewaan.

14 Me oo-oo wanje oocheengwuhnetuhwug oosun owh Tabanemenung Jesus Christ,

15 Ween wanjeweenzoonid kuhkenuh oonejahuesun oomah uhkeeng kuhya ewede ishpeming ayahnejin,

16 Chepuggedenuhmoonag, debishkoo azhemeshenudenig oopezhegangandahgoozewin peenjenuh chemushkahwezeëgooyag Keche-Oojechaugwun oonje;

17 Owh Christ cheduhnezid emuh kedaëwaung oonje dabwayanduhmoowin; kenuhwah dush soongekahbahweyag kuhya uhyeenjeëgooyag emuh sahgeëdwening,

18 Chenesitootumag mahmahwe kuhkenuh wawane anuhmeähjjig anegookoodayahniig, kuhya aquahnig, kuhya aquinduhmahniig, kuhya apeetahnig;

19 Kuhya chekekanduhmag oosahgeëwawin owh Christ ewh suh tuhyakekandahgwussenook, cheöonjemooshke-

CHAP. IV.

nashkahgooyag kuhkenuh oomooshkenashkahgoozewin
owh Kesha-Muhnedoo.

20 Umba suh dush wah-owh kashkeäwezid chedoodoo-
nung keche-nebewah ahwahshema azhenunduhwanduh-
nung kuhya azhenahnahgahdahwanduhmung azheähyaug
ewh mushkahwezewin anookeemahguk emuh peenjenuh
keyowenaung,

21 Me suh owh kakeche-pezhegahdahgooind emuh oo-
mahwunjeédewenewaung egewh anuhmeähjig oonje owh
Christ Jesus nuhmunj menik kaähneka-bemahdezewah-
gwan egewh bamahdezejig emuh uhkeeng wekah kawuh-
yaquahsenoog. Amen.

CHAP. IV.

BENUH neen kabahquahegahzooyaun owh Tabaningad
oonje, kepahgoosanemenim chebemoosayag debishkoo
enandahgwuk ewh kenundoomegoowenewah ewh azhe-
nundoomegooyag,

2 Einuh kuhkenuh dahbussanemoowening kuhya ba-
kahdezewening kuhya zebishkahje-kedahzoowening, shee-
banduhmeédeyag emuh sahgeédewening ;

3 Ahyangwahmezeyook weguhnuhwanduhmag Keche-
Oojechaugowine pazhigwandahgoozewin emuh pezaunbe-
mahdezewine tuhkoobezoowening :

4 Pazhigwun suh weyowemah, pazhigoo owh Ooje-
chaug, nahsaub azhenundoomegooyag emuh pazhig ah-
panemoowening ;

5 Pazhigoo Tabaningad, pazhigwun dabwayanduhmoo-
win, pazhigwun baptizooëwawin,

6 Pazhigoo Kesha-Muhnedoo owh Wayoosemegood kuh-
kenuh, owh ahwahshema ashpandahgoozid dush ween kuh-
kenuh, kuhya owh peenjenuh keyowewaung kenuhwah
kuhkenuh.

7 Kuhkenuh menik andubcheyung kegemeengoomin
ewh shahwanjegawine-wedookahgoowin debishkoo menik
azhemeegewad owh Christ.

8 Me suh oo-oo wanjeëkedood, Uhpe ishpeming kahe-
zheöombishkaud, oogetuhkoonauun ewh tuhkoonegahzoo-
win, kuhya dush oogemeenaun enenewun enewh meege-
wawenun.

9 (Benuh dush, ewh ishpeming kezheöombishkaud,

EPHESIANUN.

wagoonan dush ewh ? kah nuh ween oo-oo netum keëzhaud emuh ahnahmekummig ?

10 Owh dush kabpeneeshid mesuh kuhya owh ishpe-ming kechewahsah kahëzhaud chemooshkenuhtood kuh-kenuh ahnooj gagoon.)

11 Ahnind oogemeenaun cheäpostleëwenid kuhya ah-nind cheäunwahjega-wenenewenid, kuhya ahnind chekuh-gequa-wenenewenid, kuhya makuhdawekoonuhyawenid ;

12 Ewh dush anuhmeähjig cheähpeche-menoo-ezhewa-bezeïndwah, cheöonjeahnooketuhming ewh kuhgequa-wine-buhmeetahgawin, chenetahwugenig ewh ooweyow owh Christ.

13 Nahnauzh egoo uhpe kuhkenuh nanahsaub azhedab-wayanduhmung, kuhya nanahsaub azhekekauemung Kesha-Muhnedoo Oogwissun, cheähpeche quuhyük eneneweyung dehishkoo kahahpectezid owh Christ :

14 Menuhwah cheähbenoojewesewung, chequaquake-buhoogoozesewung kuhya cheähyezheewenegoosewung kuhkenuh kuhgequawine noodin debe wandahnemudoog-wan, oonje ewh ookukkuhyanczewinewah egewh enene-wug kuhya oowuhyazhingawinewaun oonje ewh kahzoo-waud chewuhyazhingawaud ;

15 Ewh dabwawin debabdooduhmung emuh sahgeëde-wening chenetahwugeyung emuh Ooweyowing owh oosh-tequaunemahahyahwid emuh kuhkenuh uhyeëeng, me suh owh Christ :

16 Mesuh owh wanjenahbähkesechegabdag kuhya mushkahweseehegabdag ewh Weyoowemah oonje enuh-nookeemahguk kuhkenuh enewh pukkawezewenun tebe-nuhwa oodahnookeewenewah, cheöonjemahjegemahguk emuh sahgeëdewening.

17 Oo-oo suh nindekid kuhya nindenahjim oonje owh Tabaningad, noongoom uhpena cheëzhewabezesewag nah-saub azhewabezewaud egewh ahnind mayug-abnishenah-bag emuh kakebahdudenig enewh oödenanduhmoowine-waun,

18 Bahnahdudenig oonesittootumoowinewah, kuhya ahyauñsegwah ewh bemahdezewin Kesha-Muhnedoo mah-gewad apeech kekanjegasigwah kuhya apeech kuhkepen-gawaud emuh oodaëwaung :

19 Apeech kahmushkahwedaäwaud kepuggedenede-

CHAP. IV

zoowug emuh pezhigwahdezewening ahpeche chemekinduhmoowaud kuhkenuh weenezewin.

20 Kahween kenuhwah oo-oo kegeözhekegekenooähmahgooseem oodenahdezewin owh Christ ;

21 Kishpin kagate kahnoonduhwagwan, kuhya kahkenoo-ahmoonagwan, debishkoo azheähyaug ewh dabwawin emuh Jesusing :

22 Chepoonetooyag, anandahgwakebun kuhyet kedezhewabewinewah ewh kata enenewewin, ewh nashwahnahduk nahsaub azhewabuk natuh-wuhyazhingamahgukkin mujje-enanduhmooweshun ;

23 Kuhya cheäunjeëgooyag emuh kedenanduhmoowinewaung ;

24 Chepesekuhmag dush ewh ooshke enenewewin, kahoozhchehahdag nahsaub azhewabezid owh Kesha-Muhnedoo emuh menoo-ezhewabezewening kuhya emuh quhyuk wahdezewening.

25 Benuh dush wabenuhmook kuhkenuhwishkewin, kuhkenuh anduhcheyag kanoönindeyagoon dabwayook : mamashquaud muh kedebanindim.

26 Nishkahdezeyook kagoo kuhya mujje-ezhewabezekagoon *nishkahdezeyagoon* : Kagoo owh Keezis tahpungeshemoose magwah nishkahdezeyag :

27 Kagoo wcen puggedenedezookagoon cheshahgoojeëneg owh mujje-muhnedoo.

28 Owh dush kahkeemoodid kahween menuhwah tahkeemoodese : ahwahshema atuh tahahnooke enewh ooneenjeen cheähyaug, gagoo wanesheshing chemeenahpun enewh katemahgezenejin.

29 Kagoo ewh mujje-kezhwawin tahoönjesinsenoon emuh kedoonewaung, cheöondezewaud egewh bazindungig, chemeenindwah ewh shahwanjegawin.

30 Kagoo dush nishkeähkagoon Ookeche-Oojechau-gwun owh Kesha-Muhnedoo owh kakenoowahjeënaug peenish egoo shahwaudahgoozewine kezheguk.

31 Wabenuhmook kuhkenuh ahquahdezewin, kuhya ewh nishkahdezewin kuhya nishkahje-kezhwawin, kuhya oombegezewin, kuhya mujje kekedoowin, kuhya kuhkenuh sheenganindewin :

32 Kuhya muhmenoo-doodahdeyook, ahbwayanindeyook, debishkoo owh Kesha-Muhnedoo kahzehähbwayanemenag oonje Christ.

EPHESIANUN.

CHAP. V.

N OOPENUHNİK edush owh Kesha-Muhnedoo, debish-koo suhyahgeindjig ahbenoojeeyug ;

2 Kuhya bemoosayook emuh sahgeëdewening debish-koo kahezhe-sahgeënung owh Christ kuhya kepuhgedenedezood kenuhwind oonje, kemeegewad weyow waneseshing tebundoowin, kuhya sahsahgewejegun Kesha-Muhnedoo kaminwandung.

3 Ewh dush pezhigwahdezewin, kuhya ahnooj weenezewin, kuhya oonzaumanduhmoowin kahween ahbeting tahduhzhinjegahdasenoon emuh anduhzhe ahyahyag, me suh ewh kaëzhewabewahpun egewh anuhmeähjig ;

4 Kahween tahduhgoomahgussenoon weenezewin, kuhkebahje-kezhwawin kuhya bahpe-kezhwawin, kah muh oonoo oonesheshinsenoon ; ahwahshema suh oonesheshin ewh mahmooyahwawin.

5 Oo-oo muh kekekandahnahwah kahween, ahweyah pazhigwahdezid, kah kuhya ahweyah wahnezid, kah kuhya ahweyah kanunduhwandung bakahnezenejin ooduhyemene, muhnedookawening enandahgwudene oodezhewabewewin, kuhnuhga ðodebanduhseen Kesha-Muhnedoo kuhya Christ oodoo gemahwewinewah.

6 Kagoo ahweyah enene kegahwuhyazhemegoosawah oonje enewh kuhkebahje-ekedoowenun : me suh oonoo uhyeëen wanjeöodissegoowaud ewh oonishkahdezewin owh Kesha-Muhnedoo egewh kagaunzetungig wanejahnesemindjig.

7 Kagoo suh dush weedookahwahkagoon egewh.

8 Kuhyet mahween emuh puhsuhgish-tebekudoong kegeähyaum, noongoom dush emuh wahsayahzewening kedahyaum owh Tabaningad oonje : bemoosayook debishkoo egewh wanejahnesemegoojig ewh wahsayahzewin :

9 (Owh muh Oojechaugoomah ezheemeenewe emuh kuhkenuh oonesheshinewening kuhya quuhyuk ezhewabewewening kuhya dabwawening ;)

10 Chenundahkekanduhmag ewh manwandung owh Tabaningad.

11 Kagoo dush weedookahzookagoon emuh puhsuhgishtebik-ahnookewening mahnewunsenoogin, ahwahshema suh tahgeöonesheshin wahbunduhewayag azhemahnahduk.

CHAP. V.

12 Ahgudandahgwukkummig cheweenduhmingebun ewh keemooj azhechegawaud.

13 Kuhkenuh suh mazheshubwesechegahdagin wahbunjegahdanon oonje ewh wahsayahzewin : wagooodoogwan muh wanjewahbunjegahdagwan me ewh wahsayahzewin.

14 Mesuh oo-oo wanjeëkedood, Kooshkoosin keen nabahyun, emuh neboowening oonje oonishkaun, owh dush Christ kegahmeenik ewh wahsayahzewin.

15 Aungwahmezeyook suh dush quuhyük chebemoosayag, kahween debishkoo egewh kakebahdezejig, debishkoo atuh nabwahkahjig.

16 Menoo-ahbujjetooyook enewh kezhegudoon, mujjezhewabudoon muh enewh kezhegudoon.

17 Kagoo suh kenuhwah kuhkebahdezekagoon, nesitootuhmook atuh ewh oodenanduhmoowin owh Tabaningad.

18 Kagoo kuhya oonjekewushquabekagoon ewh shooweminahboo, me suh wanjesing ewh nishwahnahjechegawin ; me atuh chemooshkenashkoonenag owh Keche-Oojechaug ;

19 Chekuhnoonindeyag emuh Psalming kuhya emul ahnuhmeäwine nuhguhmoowening, chenuhguhmooyag kuhya cheminwawatoomahwag owh Tabaningad emuh kedaëwaung ;

20 Chemahmooyahwahmag owh Kesha-Muhnedoo kahgenig oonje kuhkenuh uhyeën, kuhya owh Wayoosemind emuh oodezhenekahzoowening owh Tabanemenung Jesus Christ ;

21 Mamashquaud puggedenedezooyag, chekoosag owh Kesha-Muhnedoo.

22 Wewemahdoog puhgedenuhmahwik keyowewaun egewh tebenuhwa kenahbamewaug, debishkoo owh Tabaningad.

23 Me mahween owh enene nahgahnezekunduhwaud enewh wewun, debishkoo owh Christ azenegahnezekunduhwaud enewh anuhmeähnejin : kuhya dush ween oobemahjetoon ewh weyowemah.

24 Benuh dush debishkoo egewh anuhmeähjig azhepuggedenuhmahwahwaud enewh weyowewaun enewh Christun, mesuh egewh wewemaug kaëzhepuggedenuh-

EPHESIANUN.

mahwahwaud weyowewaun enewh tebenuhwa oonalibamewaun ahnooj gagoo.

25 Kenuhwah wahweyag sahgeik keweedegamahgunewaung debishkoo owh Christ kabezhesahgetood ewh oodahnahmeähwin, wcen dush tebenuhwa kenebootung ;

26 Cheöonjemenoo ëzhewabezetood kuhya chepeeneetood ewh kesebegenung nebe ahyood oonje ewh ekedoowin,

27 Chemeenedezood ewh kache pezhigandahgwuk ahnuhmeähwin kuhnuhga punge wahnussenook kuhya chebuhbiskishinsenook, kah kuhya ningood ezhemahnahduhsenook oonoo dowah ; cheöonjepeenuk kuhya chemujjeëzhewabussenook.

28 Enenewug oogabezhesahgähwaun ooweedegamahgunewaun debishkoo tebenuhwa weyowewaun. Owh suhyahgeäud enewh wewun oosahgetoon tebenuhwa weyow.

29 Kah suh muhshe ahweyah enene oogeshceenganduhseen tebenuhwa weyow ; ooduhshundaun dush kuhya ooguhnuhwandaun, debishkoo owh Tabaningad andoodung ewh ahnuhmeähwin :

30 Kedebandahgoozemin muh ooweyowing kuhya emuh weyausing kuhya emuh ookuning.

31 Me suh oo-oo owh enene kaöonjenuhguhnaud enewh oosun kuhya enewh oogeen, cheweejewaud enewh wewun, nuhyazh edush tahpazhigwunene ooweyausewaun.

32 Keche mahmaundahwud oo-oo ühyeëe : ninduhzhe-mah suh owh Christ kuhya odahnahmeähwin.

33 Mahnoo suh dush kuhkenuh anduhcheyagamwach kegahezhesahgähwaug kewewewaung debishkoo azhesahgeëdezooyag ; kuhya owh wanahbamid equa tahahyaungwahmeze chesahgeäud enewh oonahbamun.

CHAP. VI.

AHBENOOJEEËDOOG nuhittahwik keketezemewaung oonje owh Tabaningad : me suh ewh wanesheshing.

2 Kechetwahwanim koos kuhya keguh (mesuh ewh natumesing kuhgequawin wanje wahweendalmahgang gagoo.)

3 Cheöonje menoo-ahyahyun, kuhya kuhbayeëe chebe-mahdezeyun oomah uhkeeng.

4 Kenuhwah dush oosemahdoog kagoo nishkeähkagoon

CHAP. VI.

kenejahnesewaung : ezhenetahwuggeik emuh oonetuhwuggeëwawening kuhya emuh ookuhgequawening owh Tabaningad.

5 Buhmeetahgunewedoog, nuhittuhwik egewh dabancmenagoog emuh weyausemaung, emuh sagezewening, kuhya emuh nuhningishkahwening emuh quuhyuk oodaëmaung, debishkoo oonje owh Christ.

6 Kahween emuh ooshkinzhogoo-buhmeetahgawening debishkoo egewh manwanduhineähjig enewh enenewun, debishkoo atuh egewh bameetahwahjig enewh Christun, chedooduhmag oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo emuh oonje kedaëwaung ;

7 Emuh minwanduhmoowening chemenoo-buhmeetahgayag debishkoo buhmeetakwag owh Tabaningad, kah dash ween egewh enenewug :

8 Kekanduhmag wagoodoogwan wanesheshing andooduhmoowan ahweyah enene, me suh ewh kaezhemeene-good enewh Tabaningancjin, kishpin buhmeetakga-wenenewegwan gamuh dabanindezoogwan.

9 Kenuhwah dash oogemahwedooog nahsaub doodahwik chenishkabje-kuhnoonahsewagwah : kekanduhmag kenuhwah kedooagemahmewah kuhya wenuhwah oodooagemahwewaun ahyaud ewede ishpenning kezhegoong ; kahween dash pekinmoong oodenanemahseen enewh bamahdezenejin.

10 Ishquauj nekahneseoog mushkahwezeyook oonje Tabaningad, kuhya azhemushkahwezemahgudenig oomushkahzewewin.

11 Pesekuhmook ewh kuhkenuh oodushwewin owh Kesha-Muhnedoo chekushkeäwezeyag cheshahgoojetooyag enewh ookuhkuhyanezewinin owh mujje-muhnedoo.

12 Kah mahween kekuhgwajewahndunsemin ewh weyausemah kuhya misque, me atuh oogemahwewenun kuhya mushkahwezewenun kuhya egewh magwa puhsuhgishtebik wagemahkundahgajig oomah uhkeeng, kuhya oomujje-ezhewabezewinewaun egewh mujje-Muhnedoo emuh mezhuh-kezhegoong ayabjig.

13 Benuh dash oodahpenubmahzooyook ewh oodushwewin owh Kesha-Muhnedoo, ewh dash chekushketooyag chesoongekabhahweyag uhpe maje-kezhegukkin, kuhya kuhkenuh kabezhechegayag chenebahweyag.

14 Nebahwik dash, kechepezooyag ewh dabwawin,

EPHESIANUN.

kekahkegunewaung ahyoog ewh quubyuk ezhewabezewin;

15 Kuhya emuh kesittahwaung cheähyooyag ewh kezheetahwin anduhgoomahguk emuh pezaunewawine minwahjemoowening.

16 Ahwahshema dush kuhkenuh oonoo oodahpenuhmook dabwayanduhmoowine puhkahahquaun cheöonje kushketooyag cheähtabahmag kuhkenuh oodishkoota ookinwahkoonemun owh mujje-ahyahahwish.

17 Kuhya dush oodahpenuhmook ewh bemahjeëwawine wewuhquaun, kuhya oodahzhuhwashkoom owh Keche-Ojechaug, me suh ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo:

18 Moonzhug cheähnuhmeähyag emuh kuhkenuh ahnuhmeähwening kuhya nundoodahmahgawening emuh Keche-Ojechaugoong, kuhya emuh ahkahwahbeyook emuh kuhkenuh aunwahjewening, cheähnuhmeätuhmahwagwah kuhkenuh anuhmeähjig;

19 Kuhya neen, cheähnuhmeätuhweyag ewh kekedoowin chemenegooyaan, wawane chenesahkoonuhmaan nindoon kuhnuhga sagezesawaun, chewahbunduhewayaan ewh minwahjemoowine keemoodezewin,

20 (Me suh wanjekebahquahegahzooyaan kuhgequaweneneweyaan) cheöonjeëzhekekedooyaanbaun soongedaäyaun debishkoo kaëzhekekedooyaanbaun.

21 Kenuhwah dush chekekanemeyag azheähyahyaun kuhya azhebemahdezeyaan, kuhkenuh gagoo kegahweendahmahgoowah owh Tychicus suhyahgeind kekahnisenaan kuhya ayaungwahmezid kuhgequa-wenene oonje owh Tabaningad:

22 Mesuh oo-oo kahöonjeëzhenahzhahmoonenuhgoog cheöonjekekanemeyag azheähyahyaun kuhya chemenoodaäëneg.

23 Pezaunewawin oogahyahnahwah kuhkenuh wekahnesemaug, kuhya sahgeëdewin mahmahwe ewh dabwayanduhmoowin oonje owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind, kuhya owh Tabaningad Jesus Christ.

24 Tahshahwandahgoozewug kuhkenuh egewh suhahgeähjig enewh Tabanemenung Jesus Christ emuh oodaëwaung. Amen.

EWH OOMAHJEBEËGUN OWH PAUL APOSTLE
KAHEZHEBEUHMAHWAUD ENEW
PHILIPIANUN.

PAUL kuhya Timothy, oobuhmeetahgunun owh Jesus Christ oodoozhebeühmahwahwaun kuhkenuh anuhmeähnejin emuh Christ Jesusing ayahnejin ewede Philipiing, mahmahwe enewh makuhdawekoonuhyan, kuhya enewh wadookahganejin makuhdawekoonuhyan :

2 Mahnoo kegahahyahwah ewh shahwanjegawin kuhya pezaunewawin oonje owh Kesha-Muhnedoo owh Koosenaun, kuhya oonje owh Tabaningad Jesus Christ.

3 Nemahmooyahwahmah owh Nekesha-Muhnedoom duhching maquanemenenuhgoogin.

4 Moonzhng duhching anuhmeähyaunin, ahnuhmeätuhmoonenuhgoog emuh moojegezewening,

5 Oonje ewh azheweedookahzooyag emuh minwahjemoowening uhpena goo netum kezheguk nahnauzh egoo noongoom ;

6 Ahpeche enanduhmaun oo-oo uhyeëe, owh kahmahjetaud ewh menoo-ahnook, win emuh keyowewaung oogahkeezhetoon nahnauzh ookezhegudoom owh Jesus Christ :

7 Nahsaub azhequhyukwuk oo-oo cheënaneme nenuhgoog kuhkenuh kenuhwah ; kedahyahwenim suh emuh nindaing, emuh suh netuhkoonegahzoowening kuhya ewh kedebahdooduhmaun ewh minwahjemoowin kuhya kewahbunduhwayaun ewh azhedabwamahguk, kuhkenuh kenuhwah kemahdahoonegoom ewh neshahwandahgooze-win.

8 Nekekanemik suh owh Kesha-Muhnedoo menik kechesahgeënenuhgoog kenuhwah kuhkenuh emuh oonuggesheeng owh Christ Jesus.

9 Oo-oo dush nindezbeähnuhmeäh, kesahgeëdewinewah ashkum kuhya ashkum kayahbe chemesheenuk emuh kekandahsoowening kuhya emuh kuhkenuh nebwahkahwening ;

PHILIPIANUN.

10 Cheoönjeminwanduhmag enewh uhyeēen wane-
keshingin chequuhyukwandahgoozeyag kuhya chewah-
sittahwandahgoozesewag nahuauzh egoo ookezhegudoom
owh Christ;

11 Chemooshkenashkahgooyag ewh menoo-ehzewabe-
zewine menewinun ayaugin emuh Jesus Christing, chepe-
zhegandahgooind kuhya chewahwezhanemind owh Kesha-
Muhnedoo.

12 Neaundahwaandum dush chenesittootuhmag nekah-
kahnesedoog enewh uhyeēen kabpuggummishkahgooyau-
nin ningeoonjepuggummishkahgoomin ahwahshema che-
mushkahwezemahguk ewh minwahjemoowin;

13 Neminjemahpenegoowinun oonje owh Christ ke-
kandahgwadon emuh kuhkenuh anegookwang keche-oo-
gemahwegahniig kuhya emuh kuhkenuh ahnind wegawah-
mun;

14 Nebewah dush egewh wekahnesemaug oonje owh
Tabaningad soongedaäwand oonje neminjemahpenego-
winun, nahwuj aanwahjewug chedebahdooduhmoowaud
ewh ekedoowin kuhnuhga sagezesigwah.

15 Ahnind oodebahjemahwaun enewh Christun oonje
keshahwanjegawaud kuhya shinganingawaud; ahnind
dush oonje minwanemewaud:

16 Egewh netum oodebahjemahwaun enewh Christun
oonje ewh megahzoowin, kahween emuh dabwawining,
enanduhmoowaud nahwuj chewsuggandahgwuk neinijemah-
penegoowinun.

17 Egewh dush ahnind oonje sahgeëwawening keka-
nemewaud ewh absigooyaun cheguhnuhwanduhmaun ewh
minwahjemoowin.

18 Ahneen dush? nuhmunj azhekuhgeqawahgwan,
koonemah emuh ahnuhmeäkahzoowening, gamuh emuh
dabwawening, pooch debahjemah owh Christ; me suh
dush wanjeminwanduhmaun kuhya kaöonje minwanduh-
maun.

19 Nekekandaun muh oo-oo weahnookeemahguk che-
bemahjeëgooyaun oonje kedahnuhmeähwinewah, kuhya
kameenegooyaun ookeche Oojechaugwun owh Jesus Christ.

20 Debishkoo azhekeche nunduhwanduhmaun, kuhya
azheähpanemooyaun kuhnuhga cheähgujesewaun, emuh
kuhkenuh soongedaäwening debishkoo kahgenig, mesuh
goo kuhya noongoom wekechetwahweind owh Christ emuh

CHAP. I.

neyowing, kishpin bemahdezewaunan gamuh neboowau nan.

21 Neen dush bemahdezeyaun mesuh owh Christ kuhya nebooyaun me suh ewh kaöondezeyaun.

22 Kishpin dush bemahdezeyaun emuh weyahsemaung me suh ewh menewewung nindahnookewin: kah dush nekekanduhse wagoodoogwan kawuhwanahbunduhmoowaunan.

23 Nahwahyeëeng muh nindahyah neezh nunduhwanduhmoowenun, nunduhwanduhmaun chemahjahyaun cheweejewug dush owh Christ; ahwahshema minwandahgwud suh ewh:

24 Ahnahwe dush cheduhnezeyaun emuh weyahsemaung ahwahshema nundahwandahgwud kenuhwha oonje.

25 Oo-oo suh enanduhmaun, nekekandaun oomuh cheähyahyaun kuhya weweejewenuhgoog cheöonjemushkahnanduhmooyag kuhya chemoojegezeyag emuh dabwayanduhmoowening.

26 Nahwuj chemeshenuk kemoojeganduhmoowinewah emuh Jesus Christing neen oonje menuhwha peöodis-senuhgoog.

27 Mahnoo ezhewabezeyook debishkoo azhewabezewahpun egewh dabandahgoozejig emuh oominwahjemoowening owh Christ. kishpin dush ezhahyaun chewahbuhmenuhgoog, gamuh kishpin ezhahsewaun, chenoonduhmaun ewh azhewabezeyag, chesoongekahbahweyag emuh pazhik oojechaugoomaung, emuh pazhik enanduhmoowening mahmahwe wekoojetooyag ewh miawahjemoowine-dabwayanduhmoowin;

28 Kuhnuhga ningood koosahscwagwah egewh shaunganemenagoog: me suh wenuhwha kaöonjepuggukkananduhmoowaud webahnahdezewaund kenuhwha dush ween webemahjeëgooyag, mamwach owh Kesba. Muhnedoo oonje.

29 Kenuhwha dush keneenegoom oonje owh Christ, kahween atuh chedabwayanemag, kuhya dush chekooduggetooyag ween oonje;

30 Ayahmag ewh nahsaub megahzoowin kahwahbunduhmag emuh neyowing, kuhya noongoom noonduhmag azhemegahzooyaun.

PHILIPIANUN.

CAAP. II.

KISHPIN anduhgoogwan gagoo menoodaäshkahgoowin emuh Christing kishpin anduhgoogwan gagoo menoo-daäshkahgoowin emuh sahgeéwawening, kishpin anduhgoogwan gagoo oomenoo-weejekewaindewin owh Keche-Oojechaug, kishpin gagoo keshawahdezewin kuhya shahwanjegawin.

2 Mooshkenatook nemoojegezewin nahsaub cheënan-duhmag, kuhya nahsaub chesahgeédeyag, kuhya nahsaub cheënanindeyag.

3 Kahween gagoo tahoonejöozhechegahdasenoon emuh megahdewening gamuh emuh ahneshah muhmequahzoo-wening, emuh dush ahgahsanemoowening, anduhcheyag ahwahshema kegahminwanemahwaug bakahnezejig dush ween azheminwanindezooyag.

4 Kuhkenuh enenewug kahween oogahguhnuhwahbundahsenahwah tebenuhwa ooduhyeemewaun, kuhkennh dush egewh enenewug oogahguhnuhwahbundahnahwah enewh bakahnezencjin ooduhyeemene.

5 Nahsaub enanduhmook debishkoo kahenandung owh Christ Jesus :

6 Ween Kesha-Muhnedoong kahezhenahgoozid, kahween nekeemood keënanduhse cheKesha-Muhnedoowandahgoozid :

7 Kepuggedenedezoo suh dush ningood cheähpeetandahgoozesig, keödahpenuhmahzoo buhmeetahun oodezhenahgoozewin, kuhya eneneeng keëzhenahgoozeäh.

8 Eneneeng dush keëzhemekuhwah, oogedahbussetoon weyow, oogenuhittaun dush ewh neboowin me suh ewh ahzhedayahatikoo neboowin.

9 Me dush oonje Kesha-Muhnedoo oogekechetwahweäun, oogemeenaun dush ewh oonoozowin ahwahshema ashpandahgwudenig dush ween kuhkenuh oonoozowinun:

10 Cheshahgushkeetuhmoowaud ewh Jesus oodoozowin kuhkenuh ishpeming ayahjig, kuhya ahnahmekum-mig ayahjig ;

11 Kuhkenuh wadanuhnewewejig bamahdezejig chekedoowaud, Tebaninga owh Jesus Christ cheëonjeishpandahgooin owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind.

12 Benuh dush suhyahgeënenuhgoog nekahneseedoog debishkoo moonzhug kahezhenuhittuhmag kahween atuh

CHAP. II.

magwah ahbeyaun, noongoom keche ahwahshema ahbese-
waun, ahnookeetuhmoog kebemahjeëgoowinewah emuh
sagezewening kuhya emuh nuhningishikahwening.

13 Kesha-Muhnedoo muh ahwe owh anookeed emuh
peenjenuh keyowewaung cheënanduhmag kuhya cheëzhe-
chegayag debishkoo ween azheminwandung.

14 Dooduhmook kuhkenuh uhyeëen kuhnuhga nish-
kahje-kuhnoonindesewag kuhya kekaunindesewag.

15 Chewuh-sittahwandahgoozesewag kuhya chemujje-
doodahgasewag, debishkoo oonejahnesemenag owh Kesha-
Muhnedoo kuhnuhga mujjeënanemegoosewag emuh mag-
wa ahyahward egewh majeëzhewabezejig kuhya kagaun-
zetungig bamahdezejig magwa-uhyeëng kewahsayahzeen
debishkoo ahnungoog oomah uhkeeng ;

16 Wahbundahewayag ewh bemahjeëwawine-ekedoo-
win, cheëonjemoojegezeyun uhpe ookezhegudoom owh
Christ, ewh ahneshah kepemebuhtoosewaun kuhya ahne-
shah keähnookeesewaun.

17 Aahe, kishpin sahsahgewejegang neyow ewh oonje
ahnookeetuhmaun kedabwayanduhmoowinewah, nemooje-
gez, kuhya keweejmoojegezeminenuhgoog kenuhwah kuh-
kenuh.

18 Mesuh ewh nahsaub wanjemoojegezeyag, kuhya
wanje weejmoojegezemeyag.

19 Nindahpanemah suh owh Tabaningad Jesus wuhye-
bah cheëzhenahzhahuhmoonenuhgoog owh Timotheus che-
ëonje menoo-daäyaun, uhpe kekekanduhmaun ewh azheäh-
yahyag.

20 Kah muh abweyah enene nindahyahwahse nahsaub
enandung, kakeche nundahwanemenagehemenuh-ahyahyag.

21 Kuhkenuh muh oonundahwandahnahwah tebenuh-
wa oodhyeemewah kahween oodhyeemun owh Jesus
Christ.

22 Kepuggukkanemahwah suh owh ahzewabezid, ewh
debishkoo wanejahnesemind andoodahward enewh oosun
ningeweejahnookeemig emuh minwahjemoowening.

23 Ween dush nindenandum wuhyebah cheëzhenah-
zhahmoonenuhgoog uhpe kekandahmaun kadezheähyah-
yaun.

24 Nindenandum wcedookahwid owh Tabaningad
wuhyebah chepeëzhahyaun.

25 Ningeënandum ewh nundahwandahgwuk cheëzhe-

PHILIPIANUN.

nahzhahmoonenuhgoog owh Epaphroditus nekahnis, kuhya owh wahdookahwid emuh nindahnookceewening, kuhya neejshemahgunish, kenuhwah dush kahahnoonag, kuhya owh kahpeetahwid enewh manazeyaunin.

26 Kegekeche-nunduhwanemegoowah muh kuhya kekechekushkandum ewh, oonje kenoonduhmagoobun keähkoozid.

27 Kagate keähkooze gagah wenebood : Kesha-Muhnedoo suh oogeshahwanemaun ; kahween ween atuh kuhya neen suh ningeshahwanemik, koonemah ashikum nindahgekushkandum.

28 Nahwuj dush wawane kedezhelahzhahahmoone-nim uhpe dush menuhwah wahyahbuhmag chemoojegezeyag, kuhya neen dush nahwuj punge chekushkanduhmaun :

29 Oodahpenik dush oonje owh Tabaningad emuh kuhkenuh moojegezewening ; kechetwahwanemik edush oogoo denoowug :

30 Oonje muh oodahnookeewin owh Christ gagah nebood, kah muh oogebahmandulseen oobemahdezewin chepuggedenung ewh buhmeetabgawin kenuhwah kahnoon-dasayag.

CHAP. III.

ISHQUAUCH nekahnscdoog kedenenim moojegezetuhwik owh Tabaningad. Cheezhebeähmoonenuhgoog nahsaub uhyeen kahween neen nesunnuggandulseen, kenuhwah kegahoonjemenoo-ahyaum.

2 Mewetuhwik uhnemooshug, mewetahwik egewh mahkindungig ewh mujje-uhyeweesh, mewetuhwik egewh kakenoowahjeindjig.

3 Kenuhwind muh quhyuk kekenoowahje kishkezhegahzoomin, ahnuhmeätuhwung Kesha-Muhnedoo emuh Oojechaugoomaung, moojegezetuhwung owh Kesha-Muhnedoo kuhya kuhnuhga ahpanemoosewung ewh weyahsemah.

4 Ahnahwe nindenandahgooz cheähpanemooyaubaan ewh weyausemah. Kishpin ahweyah enanindezood cheähtanig gagoo kaonjeähpanemood ewh weyahsemah, neen ahwahshema :

5 Ashwahsoogoonuhguk ningkekenoowahje-kishkezhemegoo, emuh Israeling keöondahdezeyaun, kuhya ke-debandahgoozeyaun emuh Benjemaning ; keHebrewewe-

CHAP. III.

wug nuhyazh neketezemug ; emuh tebahkoonegawening ninge Phariseëwh.

6 Apeech kekeche-weedookahzooyaun, ningeöonje koo-duggeäng egewh anuhmeähjig ; anandahgwuk dush ewh menooëzhewabezewin wanjeemahguk emuh tebahkoone-gawening kahween ningood ningemujjeënanemegoose.

7 Enewh uhyeëen, nindoondezewin ahyananduhmaun-baunan, mesuh enewh newuhnetoowin kahenanduhmaun oonje owh Christ.

8 Menungakah, wuhnetoowining nindenandahnuun kuh-kenuh uhyeëen apeech oonesheshing chekekanemind owh Christ Jesus Tabanemenung : me suh owh kahoonje wuh-netooyaun kuhkenuh uhyeëen moong dush nindahpeetan-dahnuun, chekushkeüg owh Christ,

9 Chemekahgooyaun dush emuh ooweyowing, kah-ween neen tebenuhwa nemenoo-ezhewabezewin cheälpa-nemooyaunbaun ewh wanjeemahguk emuh tebahkoonega-wining, me suh atuh ewh wanjeemahguk emuh oodabwa-yanemegoowening owh Christ, ewh menoo-ezewabezewin mahgewad owh Kesha-Muhnedoo dabwayanduhmoowin oonje :

10 Chekekanemug, kuhyia ewh azhemushkahwezemah-gudenig oodahbejebahwin kuhyia chwedookahzooyaun emuh ookoodugganduhmoowining cheezhenahgoozeëgo-yaun nahsaub azhenahgwudenig ooneboowin ;

11 Kishpin kagate kushketooyaun chetaöodittuhmaun ewh oodahbejebahwinewah egewh naboojig.

12 Kahween, ahzhe ningetaöodittaun gamuh ahzhe ninkezheetah nindenandindezoose : nenoopenuhdaun suh kishpin kushketoowaunan chetaöodalpenuhmaun ewh wanjeöodahpenid owh Christ Jesus.

13 Nekahnesedoog, kahween, ahzhe ningetaöodahpe-naun, nindenandindezoose : me suh oo-oo atuh andooduh-maun, wuhnanduhmaun oonoo uhyeëen ishquayaung ayau-gin, weekoojetooyaun dush oonoo uhyeëen negaun ayaugin,

14 Anegook nepemebuttoo chetaöodittuhmaun ewh ke-kenoowahjechegun azhekekenoowahjechegahdag ewh poo-negahdewin ewh wanjekeche-nundoomenung owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Christ Jesus.

15 Mahnoo kenuhwind menik kahkezheetahyung oo-oo enandundah : kishpin dush ningoodenoo pukkaun enan-

PHILIPPIANUN.

dulmag, Kesha-Muhnedoo kegahwahbunduhegoowah oo-oo kuhya.

16 Benuh dush menik ahzhe kahtakushketooyung, nahsaub enahkoonegawening enoosadah, meekindundah dush ewh nahsaub uhyeëe.

17 Nekahnesedoog, mahmahwe noopenuhzheshig, kuhya kekenoowahbuhmik azhekekenoowahbuhmeyag.

18 (Nebewah muh bemoosawug, nuhningim kahweenduhmoonenuhgoog kuhya noongoom menuhwah keweenduhmoonenim mahweyaun, chesheenganemahwaud enewh Christun :

19 Egewh kabahnahdezejig, egewh wakesha-Muhnedoomejig oomesudahwaun kuhya mamequahzoojig oonje enewh uhyeëen kegeähguddanduhmoowahpuneen, mahkindungig dush oomah uhkeeng duhzhe uhyeëen.)

20 Keduhnukceewinenaun ewede ishpeming duhgoomahgud; me kuhya ewede nanduhwabbuhmung cheëonjeed owh Bamahjeëwad, Tabanemenung Jesus Christ :

21 Me suh owh kaäunjetood mahyahnahduk keyowenaun, cheëzhechegahdag debishkoo azhenahgwudenig pazhegandahgwudenig weyow, anandahgwuk ewh ahnookeewin wanje kushketood chemahmauzhetood kuhkenuh uhyeëen.

CHAP. IV.

BENUH dush, nekahnesedoog kache-sahgeënenuhgoog kuhya kache nunduhwanemenenuhgoog, nemoojegezewin kuhya nesuhsagah-wewuhquaun ahyahweyag, oo-oo ezhesoongekahbahweyook oonje owh Tabaningad, kache-sahgeënuhgoog.

2 Nenundahwanemah owh Euodias, kuhya nenunduhwanemah owh Syntyche, nahsaub cheënanduhmoowaud oonje owh Tabaningad.

3 Kedenin dush kuhya keen quuhuk nahyahdahmahweyun weedookow oogoo equawug kahweedookahweejig emuh minwahjemoowining, kuhya owh Clement kuhya ahnind kabnahdahmahwejig, egewh oodooonoozowinewah wazhebeëgahdanig emuh bemahdezewine-muzzeëguning.

4 Moojegezetzuhwik moonzhug owh Tabaningad : menuhwah dush nindekid, Moojegezeyook.

5 Mahnoo kuhkenuh enenewug oogahkekandahnawah

CHAP. IV.

kebakah-bemahdezewinewah. Pashoo peähyah owh Tabaningad.

6 Kagoo bahmandunkagoon gagoo; ahnooj dush gagoo azhenunduhwanduhmagoon, weenduhmahwik owh Kesha-Muhnedoo emuh ahnuhmeähwining kuhya nundoodahmahgawining mahmahwe kuhya mahmooyahwuhmik.

7 Kuhya ewh oopezaunewawin owh Kesha-Muhnedoo, ewh ahweyah katanesittootunsigoobun kegahguhnuhwane-megoonahwah emuh kedaëwaung kuhya emuh kedenanduhmoowinewaung oonje owh Christ Jesus.

8 Ishquanj, nekahnescdoog, wagoodoogwanun enewh uhyeëen duhyabwamahgukkin, wagoodoogwanun enewh uhyeëen quhyuk azhewabukkin, wagoodoogwanun enewh uhyeëen manwandahgwukkin, wagoodoogwanun enewh uhyeëen pahnuukkin, wagoodoogwanun enewh uhyeëen manwahbuhmenahgwukkin, wagoodoogwanun enewh uhyeëen manoo-duhzhinjegahdagin; kishpin duhgoomahgudooogwan menoo-ezhewabezewin, kishpin dahgoomahgudooogwan wahwezhanduhmoowin, me suh enewh kanuhnahgahdahwanduhmag.

9 Enewh uhyeëen kahkekenooähmoonenuhgoogin kuhya kahoodahpenuhmahweyagoon kuhya kahenittahweyagoon kuhya kahwahbunduhmahweyagoon ezhechegayook; kegahweejewegoowah dush owh Kesha-Muhnedoo mahgewad ewh pezaunewawin.

10 Ningekeche-moojegezetuhwah dush owh Tabaningad noongoom gaguhpe nayaub kebahmanemeyag; ewh ahnoo kebahmanemewagwan, kah suh gagoo kegekushke-toosenahwah chemeczheyag.

11 Kahween nindekedoose gagoo kemahnazeyaun: ningeëzhekekenooähmahgoo muh nulmunj azhewabezewaunan, chetabeganemooyaun.

12 Ninkekandaun muh kaëzheähgahsandahgooëgooyaun, kuhya nekekandaun kaëzhewahnuhdezeyaun: meze kuhya emuh kuhkenuh uhyeëeng nindezhekekenooähmahgoo chetabesineyaun kuhya chepuhkuddayaun, chewahnudezeyaun kuhya chemuhnazeyaun.

13 Nekushketoonun ahnooj gagoo cheëzhechegayaun oonje owh Christ mashkahwanduhmooid.

14 Ahnahwe kegemeno-doodaum keweedookahweyag uhpe katemahgezeyaun.

PHILIPPIANUN.

15 Benuh dush Philippianedoog kekanduhmoog kuhya kenuhwah uhpe muhyahje-kuhgequang ewh minwahje-moowin uhpe Macedoniaing kahoontemahjahaun kahween ningooche duhzhe ahnuhmeähjig ningeweedoorkahgooseeg ewh muhmeeneding kenuhwah atuh.

16 Pooch egoo magwah duhnezeyaun emuh Thessaloniaing, ahbitting kuhya menuhwah kegepenindahewanahwah ewh kahnuhnazeyaun.

17 Kahween ahnahwe nenunduhwandubseen ewh meenegoowin me atuh chebahtuheënuuk ewh meenewin kenuhwah oonje.

18 Kuhkenuh suh nindahyahnun kuhya newahnuhdiz, nemooshkenashkahgoo keödahpenuhmahwug owh Epaphroditus enewh uhyeëen kahpenindahewayagoon ewh kachemenoomahgwuk, ewh manwandahgwuk sah sahge-wejegin kaminwahbundung owh Kesha-Muhnedoo.

19 Nekesha-Muhnedoom suh kegahmeenegoowah kuhkenuh ahnooj gagoo manazeyagoon debishkoo ashenuđenig oowahnuhdezewin emuh peshegandahgoozewining emuh Christ Jesusing.

20 Mahnoo tahpeshegandahgooze owh Kesha-Muhnedoo kuhya Koosenann kahgenig uhpna kahgenig. Amen.

21 Ahuemikahwik kuhkenuh egewh anuhmeähjig emuh Christ Jesusing, egewh wahjewuggig wekahnese-maug kedahnemikahgoowang.

22 Kuhkenuh egewh anuhmeähjig keduhnemekahgoowang, mamwach egewh dabandahgoozejig emuh oowegehahming owh Caesar.

23 Mahnoo kegahahyahnahwah ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ.

EWH MAHJEBEĒGAWIN OWH ST. PAUL APOSTLE
KAHEZHEBEAHMAHWAUD ENEWI
COLOSSIANUN.

PAUL, oodahpostleĒmun owh Jesus Christ oonje ewh
oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya
Timotheus kekahnesenaun,

2 Oomahjebeāhmahwahwaun enewh anuhmeāhnejin
kuhya ahyangwahmezenejin wekahnesemaun emuh
Christing enewh ayahnejin emuh Colosseing : Mahnoo ke-
gahahyahnahwah shahwandahgoozewin kuhya pezaune-
wawin oonje owh Kesha-Muhnedoo koosenaun kuhya
Tabanemenung Jesus Christ.

3 Nemahmooyahwahmahnaun owh Kesha-Muhnedoo
kuhya enewh oosun owh Tabanemenung Jesus Christ,
moonzhug ahnuhneātuhmahgooyag,

4 Akoonoonduhmaung anandahgwuk kedabwayan-
duhmoowinewah azhedabwayanemag owh Christ Jesus,
kuhya kesahgeēwawinewah azhesahgeāgwah kuhkenuh
egewh anuhmeāhjig,

5 Oonje ewh ahpanemoowin kahahtuhmahgooyag ewede
ishpeming kezhekoong, kuhyet kahezhenoonduhmag ewh
tuhyabwamahguk ekedoowin emuh minwahjemoowining ;

6 Ewh kahoodissegooyag debishkoo azheāyahmahguk
meze oomah uhkeeng ; kuhya netahwuggetoomahguk ewh
meenewinun, debishkoo azhenetahwuggetoomahguk emuh
keyowewaung, uhpe ewh kezheguk mahyahje-noonduh-
mag, kuhya mahyahje-kekanduhmag ewh ooshahwanjega-
gawin owh Kesha-Muhnedoo emuh dabwawining :

7 Kahezhekekenooāhmoonag owh Epaphras suhyahge-
ūngid neejebuhmeetahunenaun, owh ahyahwid kedaun-
gwahmeze-kahgequa-wenenemewah oonje owh Christ ;

8 Me suh owh kahwahweenduhmahweyungid ewh ke-
sahgeēdewinewah emuh Keche-Oojechaungong.

9 Me suh oo-oo oonje kuhya nenuhind uhpe ewh ke-
zheguk kahnoonduhmaung nahnauzh egoo noongoom kah-
ween nepoonetahsemin ahnuhneātuhmahgooyag kuhya

COLOSSIANUN.

nunduhwanduhmaung chemooshkenashkahgooyag ewh kekandahsoowin azhekekanjegahdag oodenanduhmoowin emuh kuhkenuh nebwahkahwining kuhya oojechaugoo-wine nesittootummoowining ;

10 Qunhyuk cheëzhebemoosayag emuh kuhkenuh min-wanduhmoowining kaëzhebemoo-awahpun egewh bamee-tahwahjig enewh Tabaninganejin, meekoogctooyag kuhkenuh menoo-ahnookeewinun, ashkum dash kekanemag owh Kesha-Muhnedoo ;

11 Chemushkahwezeëgooyag kuhkenuh mushkahwezewin, debishkoo azhepeshigandahgwudenig oomushkahwezewin cheöonje keche shebanduhmooyag kuhya chesoon-gummunduhmooyag chemoojegezeyag ;

12 Chemahmooyahwahmag owh Wayoosemind owh kahezheënung chetaäbpeetandahgoozeyung chemahdahoon-gooyung ewh ootebenuhwawezewinewah egewh quhyuk anuhmeähjig emuh wahsayahzewening ;

13 Owh kahpuggedenenung kedebandahgoozeyungoobun emuh azhemushkahwezemahguk ewh puhsuhgishtebe-kud, kukya kahezheanjeënung emuh oodoo gemahwewine-nung enewh suhyabgeähjin Oogwissun :

14 Me suh wah-owh kahkishpinenung oonje oomis-queeming, chewabenuhmahgooyung kemujje-ezhewabeze-winenahnin :

15 Me suh owh ahyahwid oodezhenahgoozewin owh wuhyabhuhmenahgoozesig Kesha-Muhnedoo, owh netum kahahyaud chepwah ahyahwaud kuhkenuh menik kahoo-zheëndjig :

16 Me mah owh kahoozhetood ahnooj gagoo ewede ish-peming ayaugin kuhya oomah uhkeeng ayaugin wahyah-buhmenahgwukkin kuhya enewh wuhyabhuhmenahgwus-senoogin, enewh oogemahwuhbewenun, gamuh oogemahwinun, gamuh oogemaunsewewinun, gamuh mushkahwezewenun, oogeöozhetooun ahnooj gagoo uhyeëen kuhya ween keöonje oozhechegahdanoon :

17 Ween suh neegahneze dush ween kuhkenuh enewh uhyeëen, kuhya ween oonjeduhgoomahgudoon kuhkenuh uhyeëen.

18 Kuhya ween ahwe ewh ooshtequaunemah emuh weyowemaung me suh ewh ahnuhmeähwin : me suh owh wanjesing ahnooj gagoo, mesuh kuhya owl kahnetumnee-

CHAP. I.

gid menik anduhchewauid egewh kahneboojig, emuh kuhkenuh uhyeëeng cheneegaunandahgoozid.

19 Keminwandum suh owh Wayoosemind, kuhkenuh mooshkenawin cheduhgoomahguddenig emuh ooweyowening enewh ;

20 Kuhya ween cheöonjepoonanemauid kuhkenuh bamahdezenejin kahoozhetood ewh pezaunanindewin oonje ahzhedayhtikoo oomisqueemening ; ween oonje, nindekid, kishpin uhkeeng duhzhe bemahdezewahgwan.

21 Kenuhwah dush kuhyet kahmahyuggezeyagoobun kuhya kashbeenganjegayagoobun oonje nujuje-ahnookeewenun, noongoom kegeminwandahgoozeëgoowah

22 Oonje ooweyaus weyow emuh ooneboowening, cheahsigoooyag peenezeyag kuhya kuhnuhga mujje-enanemegoosewag emuh anahsuhmulibid owh :

23 Kishpin minjemanduhmag ewh dabwayanduhmoo-win soongekabbahweyag, kuhya quakeëgoosewag ewh oonje alpanemooyag minwahjemoo-win kahnoondumag, kuhya kahdebahjemootuhwindwah kuhkenuh bamahdezejig oomuh uhkeeng ayahjig ; me suh ewh bameetuhmaan neen Paul ;

24 Neen mwahjegezeyaun oonje kooduggetooyaun kenuhwah oonje, nemooshkenuhtoomin dush menik kahnoondasanig ookooduggetoowinun owh Christ emuh neyausing oonje ween ooweyow, me suh ewh ahnuhmeähwiu :

25 Mesuh ewh kahoönjeähnoonegooyaun chebuhmeh-tuhmaan, debishkoo anahkoonegamahgudenig oodenahkoonegawin owh Keshah-Muhnedoo kahmeenegooyaun kenuhwah oonje, chedebishkoosetooyaun oodekedoowin owh Keshah-Muhnedoo ;

26 Ewh mamuhkauj-kekanjegawin kahkahduhmoo-windwah egewh kuhyet kahahneka-bemahdezejig, zhuhye-gwah dush wahbundahahwun enewh anuhmeätuhgoojin :

27 Me suh enewh wahwahbundahahjin owh Keshah-Muhnedoo azhekeche-peshegandahgwuk maunduh mamuhkauj kekanjegawin emuh anduhzhe ahyahwauid egewh mayug ahnishesahbag, ewh kekishkahwag owh Christ wanjeähpanemooyag ewh peshegandahgoozewiu :

28 Me suh owh pabahdebahjemungid kezahh kuhnoo nungidwah kuhya kekenooähmahwungidwah kuhkenuh enenewug ahnooj gagoo nebwahkahwin ; cheöonjeëzheun-

COLOSSIANUN.

gidwah kuhkenuh egewh enenewug quubyuk azhewabezewaud emuh Christ Jesusing :

29 Me suh kuhya neen wanjeähnookeeyaun, weekooje-tooyaan apeechewemahgudenig oodahnookcewin anuhnook-keed peenjenuh neyowing emuh maskahwezewining.

CHAP. II.

NINDENANDUM chekekekanduhmag menik kootug-ganduhmaan *emuh nundaing* oonje kenuhwah, kuhya egewh emuh Laodoceasing anduhnuhkeejig, kuhya kuhkenuh menik mulshe wuhyaluhmesegoog emuh weyausemaung.

2 Chemenoodaäindwah, kecheweedookoodahdewauid emuh sahgeüdewining, kuhya chewahweenga kekanduhmoowaud kuhya chensittootumoowaud ewh mamuhkauj ookekandahsoowin owh Kesha-Mahnedoo Wayoosemind, kuhya Christ ;

3 Me emuh anduhzhakahjegahdag kuhkenuh enewh kachetwahwandahgwukkin nebwalhkahwinun kuhya kekandahsoowinun.

4 Oo-oo nindoonjeëkid, ahweyah enene chewuhyazhemesenooag enewh wuhyazbinga-ekedoowinun.

5 Ahnuhween goo wahsuh ahyahyaun emuh neyausing, keweewewinim emuh ninjechaungoong, moojezeyyaun wabbunduhmaan kemenoo-weedookahdahdewinewah kuhya azhesoongesing ewh kedabwayanduhmoowinewah, azhedabwayanemag owh Christ.

6 Kahezhe-oodahpenag dush owh Christ Jesus Tabaningad, mesuh kaëzhewabezeyag emuh oodezhewabezewining :

7 Cheöjebikahweyag kuhya chesoongekahbahweëgooyag emuh ooweyowing kuhya chemushkahwanduhmoögooyag emuh kedabwayanduhmoowinewaung kahezhekenooähmahgooyag chemesheenuk kedabwayanduhmoowinewah emuh mahmooyahwawining.

8 Ahyaungwahmezeyook ahweyah enene chewuhyazhemesenooag ewh nebwalhkahwin kuhya wuhyazhingawin ningood anahbuttussenook, debishkoo enandahgwudenig ookuhgequawinewah egewh enenewug, kuhya oomuh uhkeeng duhzhe ooshke-kekenooähmahdewinun, kahween dush ookekenooähmahgawin owh Christ.

CHAP. II.

9 Emuh muh ooweyowing duhgoomahgud kulikenuh Kesha-Muhnedoowandahgoozewin.

10 Kuhya kenuhwah kemabnahwe-shahwandahgoozeem, oonje duhnezeyag emuh weyowing owh wagemahkundung kuhkenuh oogemahwewannu kuhya kushkeäwezewinun :

11 Me suh wah-owh kahoonejekenoowahje-kishkezhegahzooyag ewh kishkezaegahzoowin ooncenjemaung kahoonejoozhechegahdasenook chekesekuhmag ewh majeezhewabuk weyansemah oonje ookekenoowahje-kishkezhegahzoowin owh Christ :

12 Kepuggedanemegooyag mahmahwe owh Christ emuh Baptizoowawining, me suh emuh kahoonejeweejah-bejebahmag oonje dabwayanduhmag oodahnookecwinn owh Kesha-Muhnedoo, kabahbejebahaud enewh.

13 Kenuhwah dush kenebooyagoobun emuh kemujje-ezhewabezewinwaung kuhya azhekekenoowahje-kishkezhegahzoosewagoobun emuh keyausewaung, ahzhe kegezheähbejebahegoowah debishkoo kahezheähbejebahaud enewh, wahweenga kewabenuhmoonag kuhkenuh mujje-ezhewabezewinun ;

14 Kuhseebeühmoonung ewh tebahkoonegawine oozhebeëgawin kahtebahkoonegooyungoobun, kahekoonung, kesuhsuhgahquahung emuh oodahzhedayahitigoong ;

15 Kuhya kemuhkummaud enewh wagemahwandahgoozenejin kuhya mashkahwezenejin enewh oodushwewinene, oogemezheshuh-wahbundahewanun, kemahmauzheäud emuh oodahzhedayahitikoong.

16 Kagoo ahweyah enene kegahoonjetebahkoonegoosewah oonje ewh wesenewin, gamuh macnequawin, gamuh oonje ewh wekoondewine kezahged, gamuh oonje washkeähgoojing tebike-keezis, gamuh oonje auwabe-kezhagud :

17 Kekenoowahjechegunun ahwunooa oonoo chekekenoowahjechegahdag wahpetuhgwishenooahgukkin uh-yeëen ewh dush weyowemah *kikenoowahjechegahdag* mesuh owh Christ.

18 Kagoo ahweyah kegahwahyazhemegoosewah ewh kepoonegaljegunewah ewh tebenuhwa dahbussanemookahzood, kuhya auhmeätuhwaud enewh angenun, ketwa nunduhwahbundung enewh uh-yeëen kahwahbunduhsegoon, ahneshah kechetwahwanemood oonje ewh weyauseoodenanduhmoowin,

COLOSSIANUN.

19 Kah dush oominjemenunse ewh ooshtequaunemah, ewh wanjeäyahnekahweging kubkenuh weyowemah oonje enewh ahyahnekoogunan kuhya oojeetudun mahmahwe pechegehadag kuhya netuhwuggechegehadag mahjegemahguk emuh oomahjegeëwawening owh Kesha-Muhnedoo.

20 Enushka kishpin weejneboomag owh Christ chewa-benuhmag oomah uhkeeng duhzhe kkenooähmahdewin, ahnishwin, debishkoo bemahdezing oomah uhkeeng, ezhenuhittuhmag oonoo ezhetwahwinun,

21 (Kagoo taungenunkan ; kagoo taungundunkan ; kagoo tubkoonunkan ;

22 Oonoo kubkenuh kabahnahdukkin uhpe ayoongin ;) debishkoo azhekuhgequawaud kuhya azhekekenooähmahgawaud egewh enenewug?

23 Me emuh anduhgoomahguk ewh nebwhakahzoowin, kuhya ahnubineäkahzoowin, kuhya ahgahsanemookahzoowin, ewh bahmanduhsigwah ewh weyowemah, kah dush ningood enandahgussenoon chenuhanduhmetoongebun ewh weyausemah.

CHAP. III.

KISHPIN dush kenuhwah keweejahbechebahmag owh Christ, nunduhwanduhmook enewh uhycëen ishpe-ming ayaugin, anduhzhe-wahwanuhbid owh Christ emuh ookechenekaung owh Kesha-Muhnedoo.

2 Sahgetooyook ishpeming duhzhe uhycëen, kahween dush ween uhkeeng duhzhe uhycëen.

3 Keneboom mahween, kahjegahda dush kebemahdezewinewah emuh Christ anduhzhe ahyaud, emuh Kesha-Muhnedoong.

4 Uhpe dush owh Christ kenuhwind kebemahdezewine-naun ahyahwid, kapenahgoozid, me suh dush uhpe kenuhwah kaweejenahgoozemag emuh pezhigandahgoozewining.

5 Netooyook dush enewh kepukkawezewinewaun oomuh uhkeeng ayaugin ; pezhigwahdezewin, weenezewin, oonzaumanduhmoowin, pezhigwahdezewine nunduhwanduhmoowin, kuhya shoobezewin, mesuh anandahgwuk debishkoo muzzene ahuuhmeätuhwind :

6 Me suh oonoo uhycëen wanjeoodissegoowaud Kesha-Muhnedoo oonishkahdezewin egewh kagauzetungig wanjehnesemindjig :

CHAP. III.

7 Ewh kuhya kenuhwah kuhyet kahezhebemoosag ooo keëzhebemahdezeyag.

8 Noongoom dush wabenuhmook kuhkenuh oonoo; nishkahdezewin, sheenganindewin, mujje-kezhwawin, kuhya wahnuk kuhnoonindewin wanjebahnahguk emuh kedooneawang.

9 Kagoo kuhkenuhwishkahjemootahdekagoon, kakan-dubmag ahzhe kekesekuhwag owh kata enene kuhya enewh oodezhechegawinun;

10 Kuhya dush kepesekehawag owh ooshke enene, owh uhyauñeind emuh kekandahsoowining debishkoo azbenahgoozenid enewh kahoozheëgoojin :

11 Emuh kahween pekinoong enanemahsewug owh Greek kuhya owh Jew, owh kakenoowahje-kishkezhegahzood kuhya owh kakenoowahje kishkezhegahzoosig, owh mahyug ahnishenahba, owh Scythian, owh ahwuhkaune enene kuhya owh dabandung tebenuhwa weyow; owh suh Christ mahmahwe kushkechega, kuhya ookekishkahwauw kuhkenuh.

12 Pesekuhmook suh dush, azhekuhgeginenag owh Kesha-Muhnedoo, quhyuk azhewabezeyag kuhya suhyahgeëgooyag, shahwanjegawinun, keshawahdezewin, ahgabsanemoowin, bakahdezewin, minwahdanduhmoowin;

13 Kubnuhga cheähzhittah-mujje-doodahdesewag, ahbwayanindeyag, kishpin ahweyah ningood wuhsittuhwanemaud bakahnezenejin; nahsaub owh Christ kahezbeähbwayanemenag me suh nahsaub kuhya kenuhwah kaëzhechegayag.

14 Oogichuhyeëng kuhkenuh oonoo pesekuhmook ewh sahgeëdewin me suh wanjeminjemoosing ewh quhyuk ezhewabezewin.

15 Mahnoo dush oopezaunewawin owh Kesha-Muhnedoo tahoogemahkundahgamahgud emuh kedaëawang, me muh wanjenundomegooyag emuh pazhig weyowemaung; mahnooyahwahganduhmook dush.

16 Mahnoo tahkechemeshenud oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo peenjenuh keyowewaung emuh kuhkenuh nebwahkahwening; chekekenooähmahdeyag kuhya cheaungwahmindeyag mashquaud, emuh ahnuhmeähwine nuhguhmoowening, emuh kedaëawang ahnuhmeähwening cheëzhenuhguhmootahwag owh Tabaningad.

COLOSSIANUN.

17 Kuhya wagoodoogwan kaënuhnookeewagwan emuh ehedoowining gamuh emuh ezhechegawining, kuhkenuh ekzedoohmook emuh oodezhenekahzoowening owh Tabaningad Jesus, mahmooyahwahmag owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind ween oonje.

18 Wewemahdoog puggedenedezooyook chenuhittuhwagwah kenahbamewag debishkoo azhenunduhwandahgoozeyag emuh Tabaningang.

19 Oonahbamahdoog, sahgeik keweedeagamahgunewag, kagoo kuhya wuhstahwanemahkagoon.

20 Wanejahnese-megooyag, nubittahwik kenegeëgoowag ewh kuhkenuh menik anenagwah: minwahbuhmenahgwud muh oo-oo ezhewabezewin emuh anahsuhmuhbid owh Kesha-Muhnedoo.

21 Oosemahdoog, kagoo nishkeähkagoon kenejahnese-wag, keonmah suh tahahnezkeetuhmoog.

22 Buhmeetahgunedoog, nubittahwik egewh kedoo-gemahmewag emuh weyausemaung kuhkenuh menik kaënenenagwah; kalween ween ooshkinzhegoo buhmatahgawin nahsaub azhebumectahgawud egewh manwanduhmeähjig enewh enenewun; emuh dush kedaë-waung menoo ezhewabezeyag, koosag owh Kesha-Muhnedoo:

23 Wagoodoogwan dush azhechegawagwan anegookoodaäyag ezhechegayook, debishkoo egewh anookeetahwahjig enewh Tabaninganejin, kalween dush ween enewh enenewun;

24 Kekanduhmag dush wemeeenenag owh Tabaningad ewh tebahmahdewine tebandahsoowin: kebuhmeetahwahwah muh owh Tabaningad Christ.

25 Owh dush maje-ezhechegad tahdoodahwah debishkoo anandahgwudenig oodezhechegawin: kah kuhya ahweyah pekinoong tahuanemahse.

CHAP. IV.

OOGEMAHWEDOOG, meenik kebuhmeetahgunewag ewh wanesheshing kuhya quubyukwuk; kekanduhmag kuhya kenuhwah abyahwag kedoo-gemahmewah ewede ishpe-ming.

2 Aunwahjeyook ewh ahnuhmeähhyag, kuhya ahkahwahbeyook emuh mahmahwe chemahmooyahwayag;

CHAP IV

3 Bakish dush ahnuhmeätubmahweshig Kesha-Muhnedoo chenesahkoonulmahweyungid ewh kekedoowine ishquaundam, chedebahdooduhnaun ookeche-kekandahsoowin owh Christ, mesuh wanjeminjemahpenegahzooyau :

4 Cheöonjemezheshuhwissittooyau ewh kaëzhekekedooyau baun cheëzhekekedooyau.

5 Emuh nebwahkahwening ezhebemoosayook emuh anahsuhme-ahyahwaud egewh ahgwahjeeng ahyahjig, sahgetooyag enewh kezhegädoon.

6 Mahnoo kekahkekedoowinewah tahmenoo-ezhewabud, tahnahsug egoo shewetahgunegahdag, chekekanduhmag ewh kaëngwah kuhkenuh kagwajemikig enenewug.

7 Kuhkenuh niadezhewabezewin kegahweenduhmag owh Tyehicus, suhyahgeind wekahnesemah, kuhya ahyau ngwahnezid makulidawekoonahya kuhya owh wahdookahwid buhmeatahwug owh Tabaningad.

8 Owh kahzehahzahahmoonubgoog cheöonjekekacemenag azhewabezeyag, kuhya chemenoodaäëng ;

9 Kuhya owh Onesimus, ahyau ngwahnezid kuhya suhyahgeind wekahnesemah, dabandahgoozid kenuhwah anduhzbe-ahyahyag. Kuhkenuh kegahweenduhmahgoowang enewh uhyeen azhehegahdagin oomah.

10 Aristarchus neejebahquahegahzood kedahnemakaangoowah, kuhya Marcus, ooningwunissun owh Barnabas, (owh kahduhzhemind kuhgaundwawin keöodissegooyag : kishpin penaunzekoonag oodahpenik ;)

11 Kuhya owh Jesus Justus azhenekahzood, egewh dabandahgoozejig emuh kekenoowahje-kishkezhegahzoo- wening. Me suh egewh wahdookahwejjig emuh oodoo- gemahwewining owh Kesha-Muhnedoo, kuhya kalmenoo daäëjjig.

12 Epaphras keejekewaëwah, wabuhmoctahgunemegood enewh Christan kedahnemikaangoowah anegook anuhmeätubmoonag chenebahweyag quuhyuk wandahgoozeyag kuhya gubnuhawanduhmag oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo.

13 Nindebahjemah suh owh kagate keche-sahgeëng, kuhya keche-sahgeäud enewh ayahnejin emuh Laodiceäing, kuhya enewh ayahnejin emuh Hierapolising.

14 Kedahnemikahgoowang Luke suhyahgeind mushkeke-wenene kuhya Demas.

15 Ahnemekahwik egewh wekalmesematg emuh La

COLOSSIANUN.

ödiceäing ayahjig, kuhya owh Nymphas kuhya egewh anuhmeähjig andahjig emuh oowegewauming.

16 Uhpe keishquah-ahginjegahdag maunduh mahjebegun anduhzhe-ahyahyag, ahnookeeg cheähginjegahdag emuh oodahnuhmeä-weguhmigoowaung egewh Laodiceänug; kuhya kenuhwah cheähginduhmag ewh mahjebegun kahoonjemahguk ewede Laödiceäing.

17 Kuhya oo-oo enik owh Archippus, Guhnuhwandun ewh kuhgequawin kahpuggedenuhmook owh Tabanin-gad.

18 Neen Paul kedahnemikoonenim tebenuhwa neneenj ahyooyaun. Mequanduhmook neminjemahpenegahzoowin. Mahnoo kegahshahwandahgoozem. Amen.

EW H MAHJEBEËGAWIN OWH ST. PAUL APOSTLE
NETUM KAHEZHËBEUHMAHWAUD EN EWH
TESSALONIANUN.

PAUL, kuhy a Silvanus, kuhy a Timotheus, oomahjebeühmahwahwaun enewh Thessalonianun anuhmeähnejin ayahnejin emuh Kesha-Muhnedoong Wayoosemind, kuhy a emuh Jesus Christing Tabaningad. Ahpakish ahyahmag ewh shahwanjegawin, kuhy a ewh pezaunewawin, oonje ow h Kesha-Muhnedoo koosenaun, kuhy a ow h Tabaningad Jesus Christ.

2 Nemahmooyahwahmahnaun dush ow h Kesha-Muhnedoo kahgenig kenuhwah kuhkenuh oonje, moonzhug wahweenegooyag uhpe anuhmeähyaungoon ;

3 Wekah poonetoosewaung mequanduhmaung kedabwayanduhmoowine anookeewinewah, kuhy a kesahgeëwawine ahnookeewinewah, kuhy a azheänwahjeyag ahpanemooyag ow h Tabanemenung Jesus Christ emuh anahsuhmuhbid ow h Kesha-Muhnedoo kuhy a Koosenaun.

4 Kekanduhmaung, nekahneseoog suhyahgeëng ow h Kesha-Muhnedoo, kewuhwanahbuhmenag ow h Kesha-Muhnedoo.

5 Ewh mah minwahjemoowin kahdebahdooduhmaung kahween atuh emuh ekedoowening kegeëzhepuggummishkahgoosenahwah, emuh suh ween mushkahwezewining, kuhy a emuh Keche-Oojechaugoong, kuhy a emuh kechedabwayanduhmoowining ; azhekekanduhmag kahzewabezeyaung magwah keweejewegooyag kenuhwah oonje.

6 Kegenoopenuhzhemin, kuhy a ow h Tabaningad, kezheöodahpenuhmag ewh ekedoowin emuh nebewah kooduggetoowining, emuh oomoojegezewining ow h Kachepeenezid Oojechaug :

7 Me dush kahoonjekekenoowahbuhmenagwah kuhkenuh egewh duhyabwayandungig emuh Macedoniaing kuhy a Achaiiaing.

I. THESSALONIANUN.

8 Kenuhwah suh anduhzhe ahyahyag keöonzetahgwud ewh oodekedoowin owh Tabaningad, kahween atuh emuh Macedoniaing kuhya Achaiaing, meze suh kekanjegahda kedabwayanduhmoowinewah azhedabwayanemag owh Kesha-Muhnedoo; kah dush nenuhwind nenundahwandahgoosesemin gagoo cheekedooyaung duhzhinduhmaung ewh.

9 Wenuhwah mahween cowahweendahnahwah nindezhewabezewinenaun kahzhepeendegayaung emuh anduhzhe ahyahyag, kuhya kahzhequakekahbahwetuhwag owh Kesha-Muhnedoo kewabenagwah egewh muzzeneneeg, chebuhmeetuhwag owh bamahdezid kuhya duhyabwad Kesha-Muhnedoo;

10 Kuhya chepeäg oogwissun ishpeemng kahooneed, enewh kahabbejebabahjin, me suh Jesus kahbemaheënung cheöodissegoosewung ewh nishkahdezewin kapetuhgwishenoamahguk.

CHAP II.

KENUHWAH dush wekahnesomahdoog kekekandahnahwah kahzhepeendegayaung emuh anduhzhe ahyahyag, kahween peenesekah ningepeendegosemin.

2 Kahishquah-koodnggetooyaung, kuhya kahishquahkuhwahnesunge-muje-doodahgooyaung ewede Philipping, azhekekanduhmag, ningekeche-soongedaamin oonje owh Kekesha-Muhnedoomenaun cheweenduhmahgooyag ewh ominwahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo ahnoo ween goo kekechemegahnegooyaung.

3 Kahween emuh wuhyaüingawining, gamuh weenezewening, gamuh kuhkuhyanezewining:

4 Kahzheminwanemeyungid owh Kesha-Muhnedoo kemeezheyungid ewh minwahjemoowin cheguhnuhwanduhmaung, me suh azhedabahdoodahmaung ewh; kahween egoo kaëzheminwandummeungidwah egewh enewewug, owh suh ween Kesha-Muhnedoo, owh kakandung enewh kedaänahnia.

5 Kahween kegewelabgezomegooseem emuh nindeledoowinenaung azhekekanduhmag, kahween kuhya keinoj ningeshoobeëgoosemin gagoo, nekekanemegoonaun owh Kesha-Muhnedoo:

6 Kahween kuhya ningenunduhwanduhsemin enewewug chekechetwahwanemeyungidwah, gamuh kenuhwah

CHAP. II.

chekechetwahwanemeyag, kah kubya bakahnezejig ningenunduhwanemahsenahuig chekechetwahwanemeyungidwah, ahnahween goo ahpeetandahgoozeyang chegekuhgaunzoomegooyagoobun, oolahpostleemun mah owh Christ nindahwemin.

7 Ningebakahdezemin anduhzhe ahyahyag, debishkoo owh nwahnnewhsood azhe guhnuhwanemaud enewh oodahbenoojeemun.

8 Apeech kekeche-sahgeëgooyag, ningeñandahmin chegemeenegooyagoobun kahween atuh ewh oominwahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya mahmahwe tebenuhwa nindojechaugoonahnin oonje ewh kesahgeëgooyag.

9 Kemequandahnahwah suh wekahnesemahdoog nindahnookewinenaun kuhya nekooduggetoowinenaun : keahnookeeyang tabekuk kuhya kahzheluk, chebondenuhmahweseyungid ahweyah gagoo, kegedebahjemootahmahgoom ewh oominwahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo.

10 Kenuhwah kekekandahnahwah kuhya owh Kesha-Muhnedoo ookekandaun kahzhemenuo-ezhewabezeyang kuhya kahzhequhnyukwahdezeyang, kah kuhya ahweyah ningemuje-enauemegoosenaun magwah keduzzhekayaung anduhzhe ahyahyag kenuhwah duhyabwayanduhmag :

11 Debishkoo azhekekauduhmag ewh kahzhekugekemegooyag, kuhya kahzhemenuodaäëgooyag, kuhya kahzhekukhgaunzemegooyag kuhkenuh anduheheyag, debishkoo owh wanejahnesid enene andooduhwand enewh tebenuhwa oonejahnesun,

12 Cheëzhebemoosayag azhenunduhwanemenag owh Kesha-Muhnedoo, owh kahnundoomenag emuh oodoogemahwewining kuhya oopeshegandahgoozewining.

13 Me suh wanjemalmooyahwahmungid owh Kesha-Muhnedoo wekah poonetahsewaung, ewh kahoodahpenuhmag ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo kahwahweenduhmahgooyag, kahween enene oodekedoowening kegeëzheöodahpenunsenahwah, ewh atuh, kagate anandahgwuk, Kesha-Muhnedoo oodekedoowining kegeëzheöodahpenahnahwah, wahweenga-anookeemahguk emuh keyowewaung kenuhwah duhyabwayanduhmag.

14 Kenuhwah dash wekahnesemahdoog keweedookahwahwaug egewh anubmeähjig ayahjig emuh Judeaung dabandahgoozejig emuh Christ Jesusing : nahsaub suh kenuhwah kegeëzhekooduggeëgoowaug keej-duhnuhkee-

I. THESSALONIANUN.

wamahgunewaung, debishkoo wenuhwah kahezhekooduggeëgoowaud enewh Jewyun :

15 Mesuh egewh kahnesahjig enewh Tabaninganejin Jesusun kuhya enewh aunwahjega-wenenewun, kuhya kahkooduggeëyummingedjig; kah dush oominwanemegoosewaun enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya oosheenganemahwaun kuhkenuh enewh enenewun :

16 Kenahamahweyangidwah egewh mahyug-ahnishenahbag chebemaheindwahpun: oomooshkenahtoonahwah ewh tebahgun wanjé tebahgaldanig oomujje-ezhewabewinewun: magwah dush oopeodissegoonahwah keche nebewah nishkahdezewin.

17 Nenuhwind dush wekahnesemahdoog, keöonjemahjewenegooyaung emuh anduhzhe-ahyahyag ahjinnuh emuh weyowemaung kahween emuh oodaëmaung nenkeche-wekoojetoomin chewahbundahmaung kishkinzhegoowah emuh keche-nunduhwanduhmoowining.

18 Benuh dush nenuhwind (neen suh Paul) ningeënan-dahmin ningooding kuhya menuhwah chepenaunzekahgooyun; owi dush Satan ningeunghalnegoonau.

19 Wagoonan kaähwung nindahpanemoowinenaun, gamuh nemoojegezewinenaun, gamuh nemoojezezewuhquaunenaun? Kahnuh ween kenuhwah kegahahwesem emuh enahsuhmubbid owi Tabanemenung Jesus Christ uhpe tagwishing?

20 Kagate mahween kenuhwah kedahwim nepeshegandahgoozewinenaun kuhya nemoojegezewinenaun.

CHAP. III.

UHPHE dush kashketoosewaung kayahbe chepwah-wahbuhmegooyag ningeënan-dahmin cheuhguhnegoo-yaung ewede Athensing ;

2 Kuhya ningeëzhenahzhahwahnaun owi Timothy, nekahnesenaun, kuhya wabuhmeetahgunemegood enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya owi wahdookahweyungid ahnookeetuhmaung oominwahjemoowin owi Christ cheühyeenjeëneg kuhya chemenoodaëenag oonje ewi kedabwayanduhmoowinewah :

3 Ahweyah chesunnugganduhsig oonoo nekooduggeëgoowinun, kenuhwah mah kekekandahnahwah ewi kezbah keënanemegooyaung oonoo chedoodahgooyaung.

4 Kagate suh magwah kahyahyaung kenuhwah an-

CHAP. III.

duhze ahyahyag, kezhah kegeweenduhmahgoom wekoo-dugganduhmaung; debishkoo azhewabuk, azhekekanduhmag.

5 Mesuh oo-oo kahoonjeähnookeeyaun ahweyah che-ëzhand chenunduhkekandung kedabwayanduhmoowinewah, koonemah kedahgekuhwatebanenik owh Kagwatebanjegad, kah dush ningood tahgeënahbuttussenoon nindahnookeewinenaun.

6 Uhpè dush kahpetuhgwishing owh Timothy oomah anduhze ahyahyaung keöonjeed ewede kenuhwah anduhze-ahyalyag, kepetahjemootuhmahweyungid ewh waneseshing enahjemoowin kedabahdoodung kedabwayanduhmoowinewah kuhya kesahgeëdewinewah, kuhya chemenoo-mequanemeyaung moonzhug, keche-nunduhwanduhmaung chewubuhmeyaung, debishkoo kuhya nenuhwind azhenunduhwanduhmaung chewahbuhmegooyag:

7 Benuh dush, wekahnesemahdoog ningemenoodaë-goomin kenuhwah oonje emuh kuhkenuh neketemahgezewining kuhya nekootuggetoowining, apeech dabwayanduhmag:

8 Noongoom dush nebemahdezemin kishpin soongekahbahweyag emuh Tabaningang.

9. Ahneen dush kaëzhemahmooyahwalmungid owh Kesha-Muhneedoo kenuhwah oonje, oonje ewh ahpeche keche moojegezewin azhekeche-moojegezeyaung anabsuhmubid owh Kesha-Muhneedoo kenuhwah oonje;

10 Tabekukkin kuhya kahzhégukkin nekeche-ahnub-mëähmin chewahbuhmegooyag kuhya chewahweengatooyaungoobun menik nwaundasag kedabwayanduhmoowinewah?

11 Benuh dush Kesha-Muhneedoo Koosenaun, kuhya owh Tabanemenung Jesus Christ ningahkkenooähmah-egoonaun cheëneëzhahyaung kenuhwah anduhze ahyahyag.

12 Mahnoo owh Tabaningad kegahpuggedenahmahgoowah chebahtuhyëënuh kuhya ashkum chemeshenuk kesahgeëdewinewah, kuhya kaëzhesahgeëgwah kuhkenuh enenewug debishkoo azhesahgeëgooyag:

13 Cheöonjesoongesittod enewh kedaëwaun kuhnuhga mujje-ezhewabezesewag emuh peenezewining anabsuhmubid owh Kesha-Muhneedoo, mesuh koosenann, uhpe tagwishing owh Tabanemenung Jesus Christ mahmahwe kuhkenuh enewh oobuhmeetahgunun.

1. THESSALONIANUN.

CHAP. IV.

MENUHWAH dush kepahgoosanemegoo wekahnese-
mabdoog kuhya kekuhgekemegoo oonje owh Taban-
ingad Jesus, kaezheöodahpenamahweyaung ewh kaë-
zhebemahdezeyagoobun kuhya kaëzheminwandummeägoobun
Kesha-Muhnedoo me suh goo ashkum cheëzhewabeze-
yag.

2 Kekekandahnahwah suh enewh kuhgequawinun,
kahmeenegooyag oonje owh Tabaningad Jesus.

3 Me mah azhenunduhwanemenag owh Kesha-Muhne-
doo chemenooëzhewabezeëgooyag chemekinduhsewag ewh
weenezewin :

4 Kuhkenuh anduhcheyag cheguhnuhwanduhmag ke-
yowewaun emuh pecnahdezewining, kuhya emuh keche-
tawahwandahgoozewining ;

5 Kahween emuh peshigwahdanduhmoowiningdebish-
koo goo anumeäbsegoog egewh kakanemahsegoog enewh
Kesha-Muhnedoon :

6 Ahweyah enene kuhnuhga ningood chemujjedoodah-
wahsig kuhya chawahyazhemahsig enewh wekahnesun :
ween mah Kesha-Muhnedoo ahzhittah koodugeëwa oonoo
uhyeën oonje, debishkoo kezah kahezhehewahweendah-
mahgooyag kuhya kahezhebahjemootahgooyag.

7 Kah suh ewh Kesha-Muhnedoo kezeöonjenundoo-
megoosenaun chepeshegwahdezeyung, chemenooëzhewa-
bezeyung atuh.

8. Owh dush buyahpenuhdahgad kahween oobahpe-
nuhdahwahseen enewh enenewun, oobahpenuhdahwaun
atuh enewh Kesha-Muhnedoon, owh kahmeenening ooke-
che-Oojechaugwun.

9 Oo-oo dush wekahnesemah-sahgeëdewin kahween
kemuhnazesenahwah nindoozhebeëgawin muhyahjebeüh-
moonenuhgoog, kenuhwah mah tebenuhwa kekekenooäh-
mahgoowah owh Kesha-Muhnedoo chesahgeëdeyag.

10 Me suh dush andoodahwagwah kuhkenuh egewh
wekahnesemaug ayahjig emuh kuhkenuh anegookwaug
Macedonia : kepahgoosanemegoo wekahnesemahdoog ash-
kum oo-oo cheëzhewabezeyag ;

11 Kuhya keche enanduhmook chepezaunzeyag, che-
ahnookeetuhmag tebenuhwa kedahnookewinewah kuhya

CHAP. V.

cheähnookeeyag ahyooyag tebenuhwa keneenjewaun, debishkoo kahezhekuhgeekemegooyag ;

12 Cheminwabhuhmenahgwuk kedezhewabezewinewah emuh anahsuhmuhbewaud egewh ahgwahcheeng ayahjig, chemuhnazesewag gagoo.

13 Kahween nindenanduhse chekekanduhsewag, nekaknesedoog azheähyahwaud egewh nabahjig cheöonje ezhekushkandeseewag azhekushkanduhmoowaud egewh ayaunsegoog ahpanemoowin.

14 Kishpin dabwayanduhmung ewh kenebood owh Jesus, kuhya keähbejebaud, mesuh owh Kesha-Muhnedoo kaëzhepeenaud mahmahwe enewh nabahnejin emuh Jesusing.

15 Maunduh dush kedegoom oonje oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo kenuhwind bamahdezeyung, kuhya abeyung uhpe tagwishing owh Tabaningad kahween kegahpeendegasemin chepwah peendegawatd egewh nabahjig.

16 Ween suh goo Tabaningad tahpeöonjenahgooze ewede ishpeming magwah sahsahquang, kuhya magwah keche kezheewad owh Keche Angen, kuhya magwah mul-twawamahguk oopootahjegun owh Kesha-Muhnedoo netum dush tahahbejebahwug egewh naboojig emuh Christing :

17 Kenuhwind dush ween kayahbe bamahdezeyung kegahezheöombenegoomin mahmahwe wenuhwah emuh ahnuhwudoong cheähwenuhgishkahwung owh Tabaningad ewede mezhuh-kezhegoong, mesuh kahgenig cheweewewung owh Tabaningad.

18 Enushka menoodaäädëyook oonoo ekedoowinun ezhckuhnoonindegag.

CHAP. V.

UHPE oo-oo kaëzhewabuk, nekahnezedoog kahween enandahgussenoon cheöözhebeühmoonuhgoog.

2 Kenuhwah mah kekekandahnahwah ewh Tabaningad ookezbebugdoom chetuhgwishenoomahgudenig debishkoo owh kamoodishkid nebah-tebik tuhguishing.

3 Uhpe akedoowaud, Kegahpezaun-ahyahmin kah kuhya kenuhneezahnezesemin ; medush kahwuhnuhpe kapuggummishkahgoowaud ewh bahnahdezewin. debish-

1. THESSALONIANUN.

koo equa wahnegeähwuhsoojin azhepuggummishkahgood ewh wesugganduhmoowin; kah dush tahtaöozhemoosewug.

4 Kenuhwah dush ween nekahneseoog kahween emuh magwa kushketebekuk kedahyahseem cheühdemenegoo-yag ewh kezhegud debishkoo owh kamoodishkid nebah-tebekuk.

5 Kuhkenuh kenuhwah kedoonejahnesemegoonah ewh wahsayahzewin kuhya ewh kezhegud: kahween kenuh-wind kedebandahgoosesemin emuh magwa kushketebe-kuk.

6 Umba suh kagoo nebahsedah debishkoo azhechega-waud ahnind; Ahkahwahbedah kuhya nesahdezedah.

7 Egewh mah nabahjig nebahwug magwah tebekude-nig: egewh natuh-kewushquabejig, kewushquabewug magwah tebekudenig.

8 Umba suh dush kenuhwind, dabandahgooseyung emuh kezheguk, nesahdezedah, pesekuhmung emuh nekah-kahganuhnaung ewh dabwayanduhmoowin; Kuhya pesekuhmung tahuhsug algooshtequannaöowin ewh bemah-jeëgoowine-ahpanemoowin.

9 Kah muh ningcënahkoonegoosenaun owh Kesha-Muhnedoo chenishkanemegooyung chebemahjeëgooyung atuh oonje owh Tabanemenung Jesus Christ.

10 Ow kahnebootoonung, ewh nabahwungan gamuh nabahscwungan, cheweejbemahdezemung.

11 Benuh dush menoodaäëdeyook mahmahwe, kuhya ahyangwahmeëdeyook, mesuh debishkoo azhechegayag.

12 Kepahgoosanemegoo dush, wekahnesemahdoog, chekkanemagwah egewh anookeejig anduhzhe-ahyahyag, kuhya ganuhwanemenagoog oonje owh Tabaningad, kuhya kageekemenagoog;

13 Kuhya chekechetwahwanemagwah emuh sahgeë-wawining oonje oodahnookewinewah. Kuhya pezaun-anideyook mamashquaud.

14 Noongoom dush, kedegoom wekahnesemahdoog, kezah kuhnoonik egewh kagaunzetungig, menoodaäik egewh mashkahwanduhsegoog, nahdahmahwik egewh shuhyahgwewejig, shushshebanemik kuhkenuh egewh wug.

15 Ahyaangwahmezeyook, ahweyah enene cheähzhit-tah-mujje-doohdahwahsig ahweyah enenewun; moonzhug

CHAP. V

koopenuhduhmook ewh wanesheshing, mamashquaud nadoodahdeyag kuhya kadoodahwagwah kuhkenuh enenewug.

16 Kahgenig moojegezeyook.

17 Moonzbug ahnuhmeahyook wekah chepoonetahsewag.

18 Ahnooj gagoo oonjemahneoyahwayook; mesuh azhenunduhwanemenag owh Kesha Muhnedoo emuh Christ Jesusing.

19 Kagoo ahtaähkagoon Owh Keche-oojechaug.

20 Kagoo bahpenuhdunkagoon enewh aunwahjegawenun.

21 Kubgwatebanduhmook anooj gagoo, minjemenuhmook ewh wanesheshing.

22 Meewetooyook kuhkenuh uhyeëen muhyahnahbuhmenahgwukkin.

23 Kuhya owh Kesha-Muhnedoo wazhetood pezaunewawin kegahahpeche-peeneëgoowah; ahpakish guhnuhwanemegooyag emuh anegook-oojechaugooweyag, kuhya anegookwaug keyowewaung kuhnuhga mujje-ozbewabezesewag nahnauzh uhpe tagwishing owh Tabanemenung Jesus Christ.

24 Ahyangwahmeze suh owh kahnundoomenag, mesuh kuhya owh kadoodung oo-oo.

25 Wekahnesemahdoog ahnuhmeätuhmahweshig.

26 Ahnahmekahwik kuhkenuh egewh wekahnesemaug oojeemagwah ewh pahnuh oojeendewin.

27 Kedahyaungwahmenenim oonje owh Tabaningad oo-oo mahjebeëgun cheähginduhmoowindwah kuhkenuh pahnezejig wekahnesemaug.

28 Ahpakish ahyahmag ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ. Amen.

MENUHWAH PAZHIG OOMAHJEBEËGUN OWH ST.
PAUL APOSTLE KAHEZHBAHMAHWAUD ENEWH.
THESSALONIANUN.

PAUL kuhya Silvanus kuhya Timotheus, oomahjebëih-mahwahwaun enewh anuhmeähnejin ewede Thessaloniaing ayahnejin oonje owh Kesha-Muhnedoo Koosenaun kuhya owh Tabanemenung Jesus Christ :

2 Alpakish ahyahmag ewh shahwanjegawin kuhya pezaunewawin, oonje owh Kesha-Muhnedoo Koosenaun kuhya owh Tabaningad Jesus Christ.

3 Nenundahwandahgoozemin uhpena chemahmooyah-wahmungid Kesha-Muhnedoo kenuhwah oonje wekahnese-mahdoog, debishkoo anandahgwuk, ewh oonje ash-kum keche-mahjegemahguk kedabwayanduhmoowinewah, kuhya ashkum bahtuhyeënuh kesahgeëdewinewah azhesahgeëdeyag.

4 Nenuhwind suh nemuhmequahzoomin, kenuhwah oonje debe anduhzhe ahyahwahgwan egewh anuhmeätuh-wahjig enewh Kesha-Muhnedoon oonje shuhshbanduhmag kuhya mushkahwanduhmooyag emuh kuhkenuh kekoodug-geëgoowinewaung, kuhya keketemahgezewinewaung :

5 Me suh azhekekenoowahdudenig ewh waneshehine-nig ootabahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo, enandah-goozewug chemeenindwahpun oodoo gemahwewin owh Kesha-Muhnedoo, cheënanemegooyag, ewh wanjekoodug-geetooyag :

6 Kekanduhming ewh quhyukoojegad owh Kesha-Muhnedoo tebahmahwaud enewh kwaduggeënenagoon ewh kooduggetoowin ;

7 Kenuhwah dush quaduggeëgooyag ewh aunwabewin mahmahwe nenuhwind, uhpe ishpeming kapeëonjenahgoo-zid owh Tabaningad Jesus emuh maskookunag ishkootang, pemewejewegood enewh mashkahweznejin oodangene-mun,

8 Cheäbhittah-kooduggeäud enewh kekanemahsene-nejin enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya duhyabwatuhse-nenejin oominwahjemoowin owh Tabanemenung Jesus Christ :

CHAP. II.

9 Me suh egewh kakooduggeindjig ewh kahgega kooduggetoowin, oonje ewh oonishkabdezewin owh Tabanin-gad, kuhya kache-peshigandahgwuddenig oomushkahwezewin ;

10 Uhpe tagwishing chepeshigandahgooind oonje enewh bameetahgoojin, kuhya chekechetwahwanemind oonjeenewh duhyabwayandungig (oonje kedabwatuhmag nindebaljemoowinenaun kahwahweenduhmahgooyag) ewh uhpe kekezheguk.

11 Me suh uhpena wanjeahnuhmeätuhmahgooyag, ewh kekesha-Muhnedoomenaun cheenanemenag ahpetandahgoozeyag chenundoomegooyag ewh ween oonundoongawin, kuhya chemooshkenatood emuh keyowewaung kuhkenuh ewh manwanduhmoomahgudenig oodowesheshewin, kuhya ewh dabwayanduhmoowine ahnookewin emuh mushkahwezewining :

12 Chekechetwahwanjegahdag oodoonoozoowin owh Tabanemenung Jesus Christ kenuhwah oonje, kuhya kenuhwah chepeshigandahgooëgooyag ween oonje, debishkoo anandahgwudenig ooshahwanjegawin owh Kekesha-Muhnedoomenaun kuhya Jesus Christ Tabanemenung.

CHAP. II.

BENUH dush, wekahnesmahdoog kedegoom oonje wetuhgwishing owh Tabanemenung Jesus Christ, kuhya kenuhwind wemahwunjeëgooyung anduhzhe ahyaud,

2 Wuhyebah chemegooshkahjeëgoosewag emuh kede-nanduhmoowinewaung, kuhya chesagezesewag oonje oojehaugoomah, oonje ewh ekedoowin gamuh mahjebeëgun debishkoo nenuhwind kemahjebeühmahgooyagoobun, ewh ookezhegudoom owh Christ pashoo duhgoomahguk.

3 Kagoo ahweyah enene kuhnuhga kegahwuhyazhemegoosewah : kahween ewh kezhegud tahtuhgwishenoomahgussenoon, netum atuh keähzhasawaud egewh bamahdezejig, kuhya kepenahgoozid owh mahyahmahwe mujjeëzhe-wabezid enene, owh wagwissemegood ewh nishwuhnahdezewin ;

4 Owh kachetwahwanemood kuhya mahgahnaud kuhkenuh enewh Kesha-Muhnedoo azenekahzoonejin kuhya kuhkenuh kachetwahwandahgoozenejin ; ween nuhmuh-

II. THESSALONIANUN.

buhde emuh oodahnubmää-weguhmigoong owli Kesha-Muhnedoo, enahjindezood chekesia-Muhnedoowid.

5 Kahnuh ween kemequanduhseenahwah ewh magwah ahyahyaunbaun kenuhwh andukzhe ahyahyag, keweendulmoonenuhgoog oonoo uhyeēn?

6 Kekekandalnahwah ewli kabishkahgamahguk chepenahgoozepun uhpe ketabishkoosanig chepenahgoozid.

7 Ahzhe mahween ahnookeemahgud ewh tuhyakekandahgussenook mujje-ezhewabezewin: kebishkahga pazhig nabnauzh akoonahzhahoond.

8 Me dush ewh uhpe kapenahgoozid owli mahyahmahwe mujje-ezhewabezid enewh owli Tabaningad kabahnahjeähjin, ewh nasawin emuh oodooning wanjeemahguk kaäh-yood kuhya kaähpeche-nishwahnahjeäud apeeeli kapeshig-andahgoozid uhpe tagwishing:

9 Mesuh owli katuhgwishing emuh oodahnookeewining owli Satan emuh wuhyazhinga mahmaundahwejeguning, kuhya kekenoowahjecheguning, kuhya kuhkenuhwishke-mahmaundah-ahnookeewining,

10 Kuhya azhenetuh-wuhyazhemindwah egewh maje-ezhewabezejig wabhahnahdezejig: onje kēnanduhsig-wah chesahgetoowahpun ewh dabwawin, cheōonje bemahjeändwahpun.

11 Me suh ewh kaōonjeēzhenahzhahalmoowaud ewh kachemushkahwik wuhyazhingawin chedabwatuhhmoowaud ewh kuhkenuhwishkewin:

12 Kuhkenuh chenahneboomindwah egewh duhyab-watunsegoo ewh dabwawin, minwanduhmoowaud atuh ewh mujje-ezhewabezewin.

13 Nenuhwind dush nenundahwandahgoozemin moonzhug chemahmooyahwalmungil owli Kesha-Muhnedoo kenuhwh oonje wekahnesemahdoog suhyahgeēnag owli Tabaningad, oonje wuhyashkud keōonahbuhmenag owli Kesha-Muhnedoo chebimahjeēgooyag oonje ewh oomenoo-ezhewabezeēwawin owli Keche-ōejechang, kuhya oonje dabwayanduhmag ewh dabwawin;

14 Me suh kahoönjenundoomenag ewh neminwahjemoowinenaun keäh-yood, cheōodahpenuhmag oopeshigandahgoozewin owli Tabanemenung Jesus Christ.

15 Benuh, wekahnesemahdoog soongekahbahwik, minjemenuhmook enewh kekenoohmahgoowinun kabkeke-

CHAP. III.

noahmahgooyag, emuh nindekedoowinenaung ganuh emuh nemahjebeëgunenaung.

16 Benuh dush Tabanemenung Jesus Christ ween egootebenuhwa, kuhya Kekesha-Mahnodoojenaun kuhya Koosenaun, kahsahgeënung kuhya kahmeenening ewh kahgega menoodaawin oonje ewh shahwanjegawin,

17 Kegahmenoodaëgoowah, kuhya kegahsoongekahbahweëgoowah emuh kahlenuh menoo-ekedoowining kuhya menoo-ahnookewining.

CHAP. III.

ISQUAUCH edash wekahnesemahdoog ahnuhmeätuh mahweshinaun ewh eodekedoowin owh Tabaningad chemahjishkahmahgudenig kuhya chekechetwahwanjegahdanig, debishkoo azbewabuk ewede kenuhwah anduhzhe ahyaahyag :

2 Nenuhwind chemetahgwanemahgooyang enewh kakebabdezenen kuhya maje-ezhewabezenen enenewun ; kah mahween kuhkenuh enenewug oodahyaunsenahwah dabwayanduhnoowin.

3 Ahyangwahmeze suh owh Tabaningad, owh kasoongekambah-weëng, kuhya kamectahgwanemoonag enewh mujje ahyaahwishun.

4 Nindahpanemoonau owh Tabingad kenuhwah oonje, kagate ezhechegayag kuhya kaëzhechegayag enewh uhyeën karekemenuhnoogin.

5 Ahpakish owh Tabaningad chezhewetood enewh kedaëwan emuh oosahgeewawining ewh Kesha-Mahnedoo, kuhya emuh oosuhshibandahnoowining owh Christ.

6 Benuh dush kekahganzemegoom wekahnesemahdoog, oonje ewh eodooonoozowin owh Tabanemenung Jesus Christ, chemahguhagwah kuhkenuh egewh wekahnesemaug, wawane bamoosasegoog kuhya azhebemoosasegooyawnandahgwuk ewh kuhgequawin kahoodahpenahmah ahung.

7 Kenuhwah mah tebenuhwa kekekandahnahwah kaëzekenoowaheluhmeyaungebun : kah mah ningemujjehezewabesemin anduhzhe-ahyaahyag ;

8 Kah dush ahnëshah ningeneesemin ahweyah oobuhquazhegunemun ; ningekeche-ahnookemin atuh tabekukkin kuhya kahzhgukkin chenundoodahmahwahsewungid gagoo ahweyah menik anduheheyag.

II. THESSALONIANUN.

9 Kahween ewh enandahgoozesewaung oonje, kenuh-wah dush chekenuowahbuhmeyaung azhewabezeyaung.

10 Uhpē dush kahduhnezeyaung ewede anduhzhe-ahyabyag, oo-oo keēzhēkuhgekemenenim, kishpin ahweyah weābnookeesig, kah kuhya tahwesenesē.

11 Nenoondahmin suh ween ahnind ahyahwaud anduhzhe ahyabyag kuhuhga anookeesegoog, ahnooj dush gagoo oobahmandahnahwah.

12 Benuh dush nindenahnahng kuhya nckuhgaunzoo-mahnahng oogoo doowug oonje owh Tabanemenung Jesus Christ pezaun cheābnookeewaund tebenuhwa oodahnookewinewaun, kuhya cheaumwahwaund tebenuhwa oobuh-quazhegunemewaun.

13 Kenuhwah dush wekahnesemahdoog kagoo ahnezheetunkagoon ewh menoo-dooduhmag.

14 Kishpin ahweyah enene bezinduhsig nindekedoo-winenaun emuh nemahjebeēgunenaung, mequanemik owh enene kagoo kuhya weejewahkagoon, cheōonjeāhgujjeed :

15 Kagoo sheenganemahkagoon, kuhgekemik dush debishkoo wekahnesemah.

16 Benuh dush, owh Tabaningad pezaunezewin mahgewad, kegahmeenegoowah pezaunezewin kahgenig. Tabaningad kegahweejewigoowah kuhkenuh kenuhwah.

17 Nindahnemikahgawin neen Paul tebenuhwa ne-neenjeeng, mesuh ewh kekenuowahjechegun emuh anduh-sing mahjebeēgun; me suh oo-oo azhebeēgayaun.

18 Ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ kegahahyahnahwah. Amen.

EWI NETUM MAHJEBEËGUN KAUZIEBUAIMAH-
WAUD OWH PAUL APOSTILE ENEWII
TIMOTHYUN.

PAUL oodahpostleëmun owi Jesus Christ oonje ah-
noonegood enewi Kesha-Muhnedoon Bamaljeënung,
kuhya Tabaningad Jesus Christ, nindahpanemoowinenaun;

2 Nindoozliebeühnalwaun owi Timothy tebenulwa
ningwis oonje ewi dabwayanduhmoowin : Shahwanjega-
wine-weedookahgawin kuhya shahwanjegawin kuhya
pezaunewawin, kegahmeenegoog owi Kesha-Muhnedoo
Koosenaun, kuhya Jesus Christ Tabanemeiung.

3 Kabezhekulnoonenaun kayahbe cheduhnezeyun
ewede Ephesusing. ulpe keëzhadyaun ewede Macedoniä-
ing, cheähyatungwahnemindwah ahmind, pukkaun kuhge-
quawin cheëzhekughgequasigwah,

4 Chebulmanduhsigwali enewi kuhkenuhwishke-
debahjemoowenun kuhya enewi ahneka-bemahdezewine-
debahjemoowinenun walyaqaahsascenoogin wanjekekaun-
ding, kahween dush oonjewahweengazeseuwug chebulmee-
tahwahwahnun enewi Kesha-Muhnedoon oonje ewi dab-
wayanduhmoowin : me suh kaëzhehegayag.

5 Me suh wanjeduhgoomahguk ewi kuhgequawin
chesahgeëding oonje emuh manoo-ehzewabuk oodaëmaung,
kuhya menoo kekanindezoowening, kuhya oonje wuhya-
zhangamahgussenook dabwayanduhmoowin :

6 Emuh dush ahmind kahoonjepukkawaud keëzhah-
wug emuh ningood anahbuttussenook kekaundewining ;

7 Nunduhwanduhmoowaud chekckenooähmahgawaud
ewi tebahkoonegawin ; kahween oonesitootunseuhwahl
ewi akedowaud, kah kuhya ewi dabahdooduhmoowaud.

8 Kekedandahmin dush ween cheoonesheshing ewi te-
bahkoonegawin, kishpin enene menooähbujetood ;

9 Kekanduhmung oo-oo, kahween ewi tebahkoonega-
win keoonjeöozheheghadasenoon owi quuhnyk azhewa-

I. TIMOTHYUN.

bezid enene, oonje atuh egewh quuhyük azhewabezesegoog, kuhyä oonje egewh kaganzztungig, oonje egewh bameetahwahsegoog enewh Kesha-Muhndoon, kuhyä egewh maje-ezhewabezejig, oonje egewh wahnezejig kuhyä maje-kezhwajig, oonje egewh nasahjig enewh oosewaun kuhyä egewh nasahjig enewh oogeewaun, oonje egewh nasahjig enewhenewaun,

10 Oonje egewh pazhigwahdezejig, oonje egewh wahneëdezoojig oonje wepamahwaud weejenemewaun, oonje egewh kakenuhwishkejig, oonje egewh banahjetoojig oomushkahwe-kezhwawinewah, kishpin dush gagoo ba-kaunuk anduhgoogwan wanjebahnahjechegahdag ewh menoo-kubgequawin ;

11 Debishkoo anahjemoomahguk ewh pashegandahgwudenig oominwahjemoowin owh shawandahgoozid Kesha-Muhndoo, ewh suh goo kahpuggedenuhmahgooyaun cheguhnuhwanduhmaun.

12 Nemegwachewanemah dush owh Jesus Christ Tabanmenung kahmeezhid mushkahwezewin, ewh abyaungwahme-gubnuhwanjega keëanemid, keahnoozhid chekuhgequayaun ;

13 Neen kuhyet kahmujjeduhzhinduhmaun ewh ahnuhmeähwin kuhyä kahkooduggeëwayaun kuhyä mujje-doodahgayaun ; ninges-hahwanemegoo dush ewh oonje kekekanduhsewaun ewh kahzhechegayaun magwah dabwayanduhsewaunbaun.

14 Kuhyä kekechemeshenudene ooshahwanjegawin owh Tabanemcuung mahmahwe ewh dadwayanbuhmoowin kuhyä sahgeëwawin ayahmahguk emuh Christ Jesusing.

15 Dabwamahgud suh maunduh ekedoowin kuhyä ahpeetandahgwud kuhkenuh enenewug cheöodahpenuhmoowahpun, owh suh Christ Jesus kepeëzhand oomah uhkeeng chebemaheäud enewh majeëzhewabezenejin ; anduhchewaud egewh neen nemahmahwe mujjeëzhewabiz.

16 Me suh oo-oo kahoönjeshahwanemegooyaun, emuh neyowing neen mahyahmahwe mujje-ezhewabezeyau, Jesus Christ chewahbundahewad kuhkenuh shuhshebanduhmoowin, cheöonjekekenoo-wahbunduhmoowaud kuhkenuh egewh nahguj kadabwayanemahjig cheöonjekahgega-bemahdezewaud.

17 Mahnoo dush tahkechetwahwandahgooze kuhyä tahkechepeshegandahgooze owh Keche oogemah kahyah-

CHAP. II.

gega bemahdezid, natuh neboosig, wuhyahbunjegahzoosig, owh nazhaka nebwahkaud Kesha-Muhnedoo. Amen.

18 Maunduh kuhgequawin kepuggedenuhmoon, nin-gwis Timothy, debishkoo enewh auwahjegawinun kezah kahenahjemegooyun, oonje enewh chemegalizooyun ewh wanesheshing megalizowin;

19 Minjeminuhmun ewh dabwayanduhmoowin, kuhya menoo-kekanindezowin; ewh ahnind kahwabenuhmoowaud oogepegoobetonahwah ewh dabwayanduhmoowin tahnusug nahbequan pegoobejegahdag;

20 Mesuh azhewabezewaud egewh Hymenæus kuhya Alexander; egewh kahpuggedenuhmahwuggig owh Satan, chekekanduhmoowaud menuhwah chemujjekezahwasigwah.

CHAP. II.

NEKAHGAUNDWA ahpeche netum cheähnuhmeätuhmahwindwah, cheghucoduhmoowindwah, kuhya chemahmooyahwahmahwindwah kuhkenuh enenewug;

2 Egewh Keche-Oogemaug kuhya nahgahnezejig, chepezaunbemahdezewaud emuh kuhkenuh Kesha-Muhnedoo-wahdezewining, kuhya quahyukwahdezewining.

3 Me muh oo-oo wanesheshing, kuhya manwandahgwuk emuh anahsuhmuhbid owh Kesha-Muhnedoo Bamahjeënnag;

4 Owh anandung kuhkenuh enewh enenewun chebe-mahjeëmind kuhya chekekanduhmenid ewh dabwawin.

5 Pazhigoo mah owh Kesha-Muhnedoo kuhya pazhigoo owh ganooduhmahgad emuh nesahwahyöcë ahyaud owh Kesha-Muhnedoo kuhya ahyahwaud egewh enenewug, owh enene Christ Jesus;

6 Owh kahpuggedenedezood cheöonjebemahjeäud kuhkenuh, ewh kawahweenjegahdag uhpe dabisukoosag che-wahweenjegahdag.

7 Ewh kahoonjcahnoonegooyaun chekuhgequa-wenene-weyaun kuhya cheäpostleweyaun, (dabwamahgud ewh akedooyaun emuh Christing kah dush nekuhkenuhwish-kese;) nindezhekenooähmahwaug egewh mahyug-ahnish-enahbag emuh dabwayanduhmoowining kuhya dabwawining.

8 Benuh dush, nindenandum meze cheähnuhmeähwaud egewh enenewug oombenuhmoowaud pahnudenegin oo-

I. TIMOTHYUN.

neenjemaun kuhnuhga nishkahdezesigwah kuhya ahgoon-watunsigwah.

9 Me suh kuhya nahsaub egewh equawug chepesekeh-moowaud enewh dabussandahgwudenegin ahgwewinun, mahmahwe ahgüjjewin kuhya dabbussanemoowin; kahween cheökahdanuhmoowaud oowenesissewaun gamuh cheahyoowaud ewh oozahwah shooneyah, gamuh pearlun, gamuh kache ahpectandahgwudenegin ahgwenenun;

10 Enewh suh atuh (azhenundahwandahgoozewaud egewh equawug wuhyahweendungig Kesha-Muhnedoo-wahdezewin) wanesheshingin ahnookewenun.

11 Mahnoo owh equa oogahnundahkekandaun gagoo emuh pezaunczewining kuhya kuhkenuh puggedenedezoo-wining.

12 Kahween nepuggedenuhmahwahse owh equa che-kekenooähmahgad gamuh chekuhgaunzemahpun enewh enenewun, ewh suh atuh pezaun cheähyaud.

13 Netum suh owh Adam keözheäh, nahgüj edush owh Eve keözheäh.

14 Kahween Adam keähwese netum kahwuhyazhemind, owh atuh equa kahwuhyazhemind kemujjeözheche-ga.

15 Pooch edush tahbemahjeäh emuh negahwuhsoowining, kishpin minjemenuhmoowaud ewh dabwayanduh-moowin kuhya sahgeëwawin kuhya peenezewin mahmah-we ewh nebwahkahwin.

CHAP. III.

DABWAMAHGUD maunduh ekedoowin, Kishpin enene nundahwandung ewh oodahnookeewin owh makuhdawekoonuhya oonunduhwandaun ewh wanesheshing ahnookeewin.

2 Nandahwandahgooze dush owh makuhdawekoonuhya, kuhnuhga ningood chemujjeenanemahsewind, chepazhigoonid oodequamun, chenetah-ahkahwahbid, chenebwahkaud, chemenoo-ebhewabezid, chenetah-shahwanemaud enewh paundegaugoojin, chenetah-kekenooähmahgad;

3 Kahween oogahnetah-menequaseen shooweminahboo, kahween tahnetah-kekaungase, kahween oogahnunduhwanduhseen mahyahnahduk oondezewin; tahshushsheebandum suh kahween tahnetah-megahzoose kah kuhya oogahnetah shoobeëgooseen-gagoo;

CHAP. III.

4 Owh manoo-oogemahkundung tebenuhwa oowege-wahmun, menoo beziindalgood enewh oonejalnesun emuh kuhkenuh kechetwahwanduhmoowining;

5 (Kishpin suh ahweyah enene kekanduhsig kaözhe-gulnuhwandung tebenuhwa oowegewahmun, ahneen ka-özbeguhnuhwandung oodahnulmeähwin owh Kesha-Muh-nedoo?)

6 Kahween noomuhyah mahyahje-ahnulmeäud tahah-wese, koonemuh oombenegahzood emuh kechetwahwane-moowining tahgepungeslin emuh oonahneboomegoowining owh mujje-muhnedoo.

7 Menuhwah dush nundahwandahgooze cheminwahje-megood enewh ahgwahjeeng ayahnejin; koonemah tahge-pungeslin emuh wuhsittuhwanemegoowining kuhya emuh oonuhgwahgunening enewh mujje-muhnedoon.

8 Kuhya dush egewh deaconug tahpezaun-beinahdeze-wug, kahween tahwuhyazhingamahgussenenewun oodoo-danuhnewewaun, kahween oogahnetah-menaquasannahwah nebawah shooweninahboo, kahween oogahnunduhwanduh-sannahwah wahnuk oondezewin;

9 Guhnuhwanduhmoowaud ewh dabwayanduhmoo-wine kekandahsoowin emuh pahnuh kekaniudezoowining.

10 Mahnoo dush netum tabkuhgwaje-kekanemahwug; me dush uhpe kaänuhnookeewaud oodahnookewinewah egewh deaconug, kahkekandahgoozewaud menoo-ezhe-wabzewaud.

11 Me suh kuhya enewh ooweedegamahgunewaun chenebawahkandahgoozenid, chemujjeduhzhemahsenid bamahdezenejin, chebakahbimahdezenid kuhya cheäh-yaungwahmanduhmenid ahnooj gagoo.

12 Egewh dush deaconug tahpapazhikoowun oo-weedegamahgunewaun, wawane guhnuhwanemahwaud enewh oonejahnesewaun, kuhya enewh ayahnejin emuh oowegewahmewaung.

13 Egewh mah manoo-ahnookeetungig ewh deacon-ahnookeewin kushketuhmahzoowug wanesheshing ahpe-etandahgoozewin, kuhya keche soongedaäwin emuh dabway anduhmoowening ewh azhedabwayanemind owh Christ Jesus.

14 Oonoo uhyeën kedezhebeühmoon, ahpanemooyauwaweeb chenaunzekoonaun:

15 Kishpin dush kuhbayeëe oondandeyaun, cheöonje-

I. TIMOTHYUN.

kekanduhmun kaëzhewabezeyunbun emuh oodahnuhmo-
ähwining owh Kesha-Mulnedoo, ewh suh wanjeminje-
moosing kuhya wanjesoongesing ewh dabwawin.

16 Kagate egco keche abpeetandabgwud ewh ahnuh-
meähwine kekandahsoowin: Kesha-Mulnedoo kepenah-
goozid emuh weyausemaung, kequuhyukwandahgoozid
emuh Oojechaugoomaung, kewahbuhmegood enewh angen-
un, kedebahjemind emuh andahzhe ahyaawaud egewh
mahyug-ahnishenahbag, kedabwayanemind oomah uh-
keeng, keëzheöombenegahzood emuh pezhegandahgooze-
wining.

CHAP. IV.

WAHWEENGA ekedoo owh Keche-Oojechaug, ahnind
cheöonje-pukkawaud emuh dabwayanduhmoowin-
ning, webezinduhwahwaud enewh wuhyazhingazhkenejin
oojechaugoomaun, kuhya mujje-muhnedoon azhekulgequa-
nid ;

2 Kuhkenuhwishkewaud emuh ahnuhmeäkahzoowe-
ning ; ookekanindezoowinewah kechahgedanig tahnahsug
ewh keshabbeketag pewabbik ;

3 Kenahahmahgawaud cheweeweeng kuhya ekedoo-
waud chemeejesing ewh weyaus kahoozhetood owh Kesha-
Muhnedoo cheëzheöodahpenemoowand emuh mahmooyah-
wawining egewh duhyabwayandungig kuhya kakandun-
gig ewh dabwawin.

4 Kuhkenuh mah ween menik kahoozhetood owh Kesha-
Muhnedoo keche-oonesheshin, kah dush gagoo tahwabene-
gahdasenoon, kishpin emuh mahmooyahwawining ezhe-
öodahpenegahdag.

5 Peenechegahda suh oonje ewh oodekedoowin owh
Kesha-Muhnedoo kuhya ewh ahnuhmeähwin.

6 Ki-bpin mequanduhmoonudwah egewh wekahnese-
maug oonoo, kegahmenoo-buhmeetahwah owh Jesus Christ,
netahwuggeëgooyun emuh dabwayanduhmoowine ekedoo-
wining, kuhya menoo-kulgequawening, ewh kahtakushke-
tooyun.

7 Ahgoonwatun enewh anuhmeähwandahgwussenoo-
gin kuhkenuhwishke-debahjemoowinun, mindemooyeeüg
oodebahjemoowinewah, mekindun atuh enewh uhyeëen
emuh ahnuhmeähwining dabandahgwukkin.

8 Punge suh atuh enahbuddud weyowemah anuhnoo-

CHAP. V.

keemahguk ; ewh sulh atuh quuhuk alnuhmeähwin ahnooj gagoo enahbuddud, mē mah emuh wahwedahmahwindwah egewh buduhmeähjig ewh bemahdezewin noon-goom ayahmahguk kuhya ewh katuhgwishenoomahguk.

9 Keche-dabwamahgud sulh oo-oo ekedoowin, kuhya ahpeetandahgwud mezewakummig cheöodahpenegahdag.

10 Me sulh oo-oo wanjesunnug-ahnookceyung, kuhya wanje mujje-dazzhemegooyung, oonje ahpanemooyung owh bamahdezid Kesha-Muhnedoo, owh bamahjeäud kuhkenuh enewh enenewun, mamwach edush enewh duhyabwayanduhmenejin.

11 Me sulh oonoo kaëzhckuhgequayun, kuhya kaëzhckekenooähmahgayun.

12 Kahween ahweyah enene oogahnesebahpenoodunse kedooshkenuhwawewin ; ezhewabezin sulh keen chekokenoo-wahbuhmikwah egewh duhyabwayandungig emuh ekedoowening, emuh ezhetwahwening, emuh sahgeéwawining, emuh oojechaugoomaung, emuh dabwayanduhmoo-wining, emuh peenezewining.

13 Peenish egoo tuhgwishenaun mekindun ewh ahginduhmoowin, kuhgequawin, kuhya kekenooähmahgawin.

14 Menoo-gunwauandun ewh meegewawin ayahmun emuh keyowing, kahmeeneegooyun oonje ewh aunwahjegawin, mahmahwe kepuggijeneenjenootoonikwah egewh mahyahmahwejegajig makuldawekoonuhyag.

15 Nahnahgahdahwandun dush oonoo uhyeëen ; apeecheweyun mekindun oonoo, kahkenuh bamahdezejig chewahbuhmikwah menik oondezeyun.

16 Ahyangwahmandun tebenuhwa kedezhewabezewin kuhya kekuhgequawin ; aunwahdandun dush oonoo : kishpin mahween oo-oo ezhewabezeyun kegahbimahjeëdiz kuhya kegahbimahjeäug egewh baziudookig.

CHAP. V.

KAGOO nuhneebekehahkan owh katezid, bakah guhnoozh ewh azheguhnoonud owh Koos ; egewh dush nahwuj washkenuhwawejig debishkoo kekahnesewaug ;

2 Egewh nahwuj mandemooyeëwejjig wageengin ezheguhnoozh, egewh ooshkenegequag debishkoo kedahwamaug, emuh kuhkenuh peenezewining.

3 Kchetwahwanim egewh shegaug, egewh kagate shahgahwejjig.

I. TIMOTHYUN.

4 Kishpin ahweyah shegah ahwahwaud enewh oonejah-nesun gamah oodoozhemisun, mahnoo egewh tahmenoo-doodahgawug emuh andahwaud, oogahahzhittal-menoo-doodahwahwaan tebenuhwa ooketezemewann; me suh ewh manwandahgwuk kuhya manwahbuhmenahgwuk emuh anahsubmuhbid owh Kesha-Muhnedoo.

5 Benuh dush kagate shahgahwid, kuhya nazhekawezid, oodalpanemooan enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya anwahje chenetah-ahnuhmeäud tabekudenegin kuhya kahzhegudenegin.

6 Owh dush equa mahkindung oomah uhkeeng duhze oonahnegoozewin neboo magwah bemahdezid.

7 Oonoo dush ubyeen weendulmow, ningood chemahnahdahjemahsewindwah.

8 Kishpin ahweyah oondenumahwahsig enewh tebenuhwa oodenuhwamahganun maawach enewh dabandah-goozenejin emuh tebenuhwa oowegewahning, ahzhe ooge-ahgoonewataan ewh dabwayanduhmoowin, nahwuj edush kuhgwahnesuggandahgooze owh dush ween duhyabwayanduhsig.

9 Kahween ahweyah shegah tahluhquahkoonahse kishpin muhshe ningoodwahsoomeduhnah-duhsoopepon uhgezisig, kishpin keweweegood pazhig atuh enewun,

10 Kishpin minwahjemind oonje enewh menoo-ahnookewenun; kishpin kenetahwuggeäud enewh ahbenoojeeün, kishpin keodahpenaud enewh mahyahdahwezenejin emuh oowegewahning, kishpin kesbegehalmahwahgwau enewh anuhmeahnejin oosittahne, kishpin keshahwane-mahgwau enewh quaduggezenejin kishpin kemekinduh-moogwan kuhkenuh wanesbeshingin ahnookewenun.

11 Egewh dush nahwuj washkenegequawejig shegaug kagoo oodahpenahkan: uhpe mah kemahje-ahgoonwatah-wahwaud enewh Christun oonje oonahnegoozewaud oomah uhkeeng, tahweedegawug.

12 Ahyahmoowaud nahneboomegoowin oonje kewabenuhmoowaud ewh dabwayanduhmoowin netum kahezhe-dabwayanduhmoowaud.

13 Pakish dush kuhya goo ketemishkeähwug, puhpeen-degawaud emuh pukkaun wegewahning; kahween atuh ketemishkewaud, oonetah-debahdoodahnahwah ahnooj gago, kuhya oonetah-bahmandahnahwah bakahnezejin oo-

CHAP. V.

dahnookeewinene, kekedoowaud kageëzhekekedoosigwahpun.

14 Nindenanamang suh egewh ooshkenegequag che-weedegawaud, chenegähwaud enewh ahbenoojeeün, che-guhnühwanduhmoowaud ewh wegewam chedoodunsig-wah gagoo kaöonjenujje-duhzhemegoowaud enewh shaunganjeganejin.

15 Ahnind mah ahzhe kepukkawug kenoopenubnah-waud enewh Satanun.

16 Kishpin ahweyah enene gamuh equa duhyabwayandung ahyahwaud enewh sheganun, oogahshahwanemaun enewh, kah dush egewh anuhneähjig tahooudenuhmahgasewug ; cheonjeshahwanemahwaud enewh kagate shah-gahwenejin.

17 Mahnoo egewh katezejig manoo-oogemahkundahgajig nahwuj tabkechetwahwanemahwug, mamwach egewh anookeetungig ewh ekedoowin kuhya kekenooäh-mahgawin.

18 Oo-oo mah ekedoomahgud ewh kechetwah-muz-zeneëgun, Kahween kegahkeboodoompenahse owh pezhke kaähpishkahwaud enewh buhqazhegunusbkoon. Kuhya, Owh ahnookeetahga-wenene enandahgooze chetebahah-mahwind.

19 Kagoo oodahpenaikan ewh bahiangawin bah-tahmind owh katezid, kishpin atuh ahyahwaud neezh gamuh neswe kadebahjemoojig.

20 Nuhneebikim egewh naje-ezhechegajig anahsuh-mewaud kuhkenuh, cheonjesagezewaud egewh bakahne-zejig.

21 Kedahyaungwahmemin emuh anahsuhmid owh Keshah Muhnedoo kuhya owh Tabaningad Jesus Christ, kuhya egewh kahwuhwanaluhmindjig angaung, cheguhnuhwan-duhmun oonoo uhyeen, kuhmuhga kezahh tebahkoonegasewun, kah kuhya pekinnooong kegahdoodahwahse ahwe-yah.

22 Kagoo ahweyah enene chasakah kegahpuggijje-neenjenootahwahkan, kah kuhya kegahweedookahmah-wahseeg bakahnezejig oomujje-ezhewabezewinewah : guh-nuhwanindezoon chepeenezeyun.

23 Kagoo kayahbe menequakan pezheshig nebee, ah-yoon punge shooweminalboo, oonje kenesud, kuhya oonje netuh-ahkooseyun.

1. TIMOTHYUN.

24 Ahnind enenewug oomujje-ezhewabezewinewaun kezah kekandahgwudenewun, negaun ezbahmahgudenig emuh tebahkoonegawining; ahnind dush enenewug oonoo-penuhnegoonahwah oomujje-ezhewabezewinewah.

25 Me nahsaub kuhya ahnind oomenoo-ezhewabezewinewah kezah kekandahgwudenewun; kuhya enewh pukkaun azhewabukkin kahween tabkahjegahdasenoon.

CHAP. VI.

KUHKENUH menik anduhchewauid buhmeetahunug dabandahgoozejig oogahkechetwahwanemahwaun enewh tebenuhwa odoogmahmewaun, cheöonje-mujjeduhzhinchegahdasenook odoonoozoowin owh Kesha-Muhnedoo kuhya ookekenooähmahgawin.

2 Egewh ayahwahjig enewh duhyabwayanduhmenejin oogemaun, kahween oogahdabhussanemahsewaun, onje wekahnesememind; ahwahshema dush oogahbuhmeetahwahwaun, onje ahyangwahmezenid kuhya sahgeindwah weedookahzoowaud emuh menoodoodahdewening. Oonoo ezhekekenooähmahgan kuhya ezhekuhgequan.

3 Kishpin ahweyah pukkaun ezhekekenooähmahgad, kuhya bezinduhsig enewh wanesheshingin ekedoowenun, enewh oodekedoowenun owh Jesus Christ, kuhya ewh kekenooähmahgoowin emuh ahnuhmeähwining anduhgoomahguk;

4 Minwahdanemoo suh owh ahnahweengoo kekanduh sig gagoo, kukkebahdezid wanjenunduhkekandung enewh kuhgwadwawinun, kuhya ekedoowine ahgoonwatahdewenun, emuh wanjebahmahguk ewh keshahwanindewin, ahgoonwatahdewin, mujje-kezhwawin, mujje-enanindewenun,

5 Ookukkebahje-ahgoonwatahdenewaun egewh kakebahdezejig enenewug, kuhnuhga ayaunsegoog ewh dabwawin, anandungig cheöondenumahzoowaud gagoo tebenuhwawezewin emuh ahnuhmeähwining. Nuhguzh oogoo doowug.

6 Ewh suh quhyuk ahnuhmeähwin mahmahwe ewh nuhanduhmoowin, keche condezewin ahwun.

7 Kah mah gagoo kagepeemosemin oomuh uhkeeng, kuhya quahyukwandahgwud ewh kuhnutga gagoo che-ähnemahjetoosewang.

CHAP. VI.

8 Ahyahyung meejim kuhya ahgwewinun umba nuhandundah.

9 Egewh mahween nanduhwandungig nebewah tebenuhwawezewinun, ezhepungeshinoog emuh kuhgwatebanemegoowining kuhya emuh nebewah kakebahdandahgwukin mujje-nunduhwanduhmoowenun, enewh wanje-ahpuggenindwah egewh enenewug emuh nishwuhnaidezewening kuhya bahnahdezewening.

10 Ewh suh nundahwanemind shooneyah me suh wajecekahwung kuhkenuh mujje-ahyeewish: magwah ahnind kenunduhwanemahwad keoonjepukkawug emuh dabwayanduhmoowening, kuhya kepuhjubuhooëdezoowug enewh nebewah kooduggetoowenun.

11 Keen dush ween enene bamectahwad Keshah Muhnedoo, oozhindun oonoo uhyeëen; noopenuhdun dush ewh menoo-ehzewabezewin, quuhyk ahnuhmcähwin, dabwayanduhmoowin, sabgeëdewin, shulisheebanduhmoowin, bakahdezewin.

12i Ezhemegahzoon ewh dabwayanduhmoowine megahzoow n, apeecheweyun weekoojetoon ewh kahgega-bemahdezewin, me suh ewh kahoonjeundoomegooyun kuhya kahoonje wahweenduhmun ewh wanesheshing wahweendahmahgawin emuh anahsuhnewaud nebewah wahyahbunjegajig.

13 Kedahyaungwahnememin anahsuhmid owh Keshah Muhnedoo, owh wanjebemahduk kuhkenuh uhyeëen, kuhya owh Christ Jesus kahwahweendung ewh wanesheshing wahweenduhmoowin anahsuhmuhbid owh Pontius Pilate;

14 Cheguhnuhwanduhmun ewh kuhgequawin kuhnuhga ningood cheëzhweenussenook, kuhya kuhnuhga ningood chemujjeduhzhinchegahdasenook nahmauzh uhpe penahgoozid owh Tabanememung Jesus Christ.

15 Ewh kawahbunduhewad uhpe kedebishkoosanig anandung owh shawandahgoozid kuhya nazheka-neegaunandahgoozid, owh wadoogemahwemegood enewh kecheoogemaun, kuhya dabanemaud enewh dabaninganejin.

16 Owh atuh dabandung kahgega bemahdezewin, andaud emuh wahsayahzewining ewh ahweyah enene kataöödittunsegoobun, wekah kahwahbuhmegoosig ahweyah enenewun, kah dush oogahwahbuhmegoosëen; owh

I. TIMOTHYUN

mahyahmahwe-kechetwahwandahgoozid, kahya mahyahmahwe-mushkahwezid. Amen.

17 Ahyauingwalmim egewh kachetwahwezejig oomah uhkeeng duhzie kechetwahwezewin, cheähpamindezoosigwah, kuhya cheähpamemoosigwah ewh neuh-wahyazhingamahguk tebenuhwawezewin, cheähpamemoowaud atuh owh Bamahdezid Kesha-Muhmedoo owh mahnenng ahnooj gagoo meegeawawinun wawane cheähyooyung ;

18 Chemenoo-doodahgawaud, chebahthuecñuddenig oomenoo-doodumoowinawaun, chenctuh-meegeawawaud, chekeshawahdezewaud ;

19 Cheähsunjegoowaud wanesheshing minjemoosechegun ewh kaduhgoonahguk peenish tuhgwishenoomahguk ewh kezhegud, cheminjemenulmoowaud ewh kahgega bemahdezewin.

20 O Timothy, gubuhwandun ewh kahpuggedenuhmahgooyun cheguhuhwanduhmun, meewetooyun majeezhewabukkin kahya ningood anahbuttassenoogin kekedoowinishun, kuhya ahgoonwatahdeweninun enewh ahnesbah kekandahsoowin azhenekahdagin :

21 Enewh ahnind kahmeekindungig keöonjepukkawug emuh dabwayanduhmoowining. Shahwandahgoozewin mahnoo kegahahyaun. Amen.

MENUHWAM PAZHIE MAHJEBEÉGUN KAHZHE-
 BEÜHMAHWAUD OWH SU. PAUL ENEWIL
 TIMOTHYUN.

PAUL. oodahpostleëmun owh Jesus Christ oonje oode-
 nanduhmoowin owh Keshu-Muhnedoo, cheoongewah-
 weenjegahdag ewh bemahdezewine wahweendalmabga
 win, ewh ayahmahguk emuh Christ Jesusing.

2 Oomahjebeühmabwaan enewh sahyahgeühjin oog-
 wissun Timothyun: mahnoo kegabahyaun ewh shabwan-
 dahgoozewin, ketemahgancuegoowin, kuhya pezaun
 bemahdezewin oonje owh Keshu-Muhnedoo Wayoosemind
 kuhya Jesus Christ Tabanemenung.

3 Nemegwachewanemah owh Keshu-Muhnedoo, owh
 bameetuhwung oonje egewh neketezemug emuh pahuk
 kekanindezoowening, poonetahsewaan mequanemenau
 uhpe anuhmeähyaunin tabekukkin kuhya kahzhegukkin;

4 Keche-nunduhwanduhmaan chewahbahmenau (me-
 quanduhmaan enewh kesebeengooyun) cheoönje mooshke-
 nashkahgooyau ewh moojegezewin;

5 Mequanduhmaan ewh ahnuhmeäkahzoomahgusse-
 nook dabwayanduhmoowin kakishkuhmun, ewh netum
 kahkekishkung owh kookoomis Lois, kuhya owh keguh
 Eunice, kahya nindenandum keen kakishkuhmun.

6 Mesuh wanjemequanduhmeënaun chechechekezhä-
 ühmun ewh oomeegewawin owh Keshu-Muhnedoo ewh
 kakishkuhmun oonje kepuggijeneenjetoonaun.

7 Kah mah owh Keshu-Muhnedoo kegemeneegoosemin
 enewh sagezewine oojechaugoomaun, ewh atuh mushkah-
 wezewin, kuhya sahgeëdewin, kuhya nabwahkahmahguk
 enanduhmoowin.

8 Kagoo dush ahgujjetukan odebahjemoowin owh
 Tabanemenung, kagoo kuhya ahgujjetuhwisbekaun uen
 kabahquahegahzooyau ween oonje: keen dush weedoo-
 kahzoon emuh kooduggeëgoowining oonje ewh minwahje-
 moowin anandahgwudenig oomushkahwezewin owh Ke-
 sha-Muhnedoo;

II. TIMOTHYUN.

9 Owh kahbemaheënung kuhya kahundoomenening ewh manooëzhewabak nundoongawin, kahween oonje kenuhwind kedezhehegawincahmin, oonje anuh tebenuhwa kezah kahandung, kuhya oonje ooshahwanjegawin kaheshahwanemening emuh Christ Jesusing chepwah mahje-uhkeewung,

10 Noongoom dush mazheshahwejegahdag oonje ewh kenahgoozid owh Jesus Christ bamahjeënung, kuhya kahbahahjetod ewh neboowin, kuhya kemezhesahwisittod ewh bemahdezewin, kuhya ewh kahgega bemahdezewin oonje ewh minwahjemoowin :

11 Ewh wanjahnoonegooyaun chepahbahdebahdooduhmaun, kuhya cheahpostleëweyaun, kuhya chekekenooähmahwugwah egewh mahyug-abnishaahabag.

12 Me suh wanjekoodngreëgooyaun oonoo kooduggetoowinun : kah suh nindahgujese, nekekanemah suh owh duhyabwayaneng, kuhya nequhyakwandaun ewh chekushketood chegubuhwandung ewh kahpuggedenuhmoo-wug nahnanzh egoo ewh uhpe kekezhbeguk.

13 Minjemandun ewh wanesheshing ekedoowin kahnoonduhnahweyun emuh dabwayanduhmoowining, kuhya sahgeëwawining oonje owh Christ Jesus.

14 Ewh wanesheshing nhyeë kahmeenegooyun guhnuhwandun oonje owh Keche-Oojechaug owh kakishkuhwung.

15 Oo-oo kekekandaun, kuhkenuh emuh Asiaëng dabandahgoozejig ningenuhgunggoog ; me suh kahhezhehegawaud Phygellus kuhya Hernogenes.

16 Ahbagish Kesha-Muhnedoo shahwanemaud enewh dabandahgoozenejin emuh oowegewahming owh Onesiphorus ; nuhningim mah ningemenoodaäik, kah dush ooge-ahgugjetunseun netuhkoobezoowinun :

17 Uhpe dush emuh Romeëng ayaud ningewahweenga-oondonaöogkuhya ningemekaug.

18 Ahpagish chepuggedenuhmahgood enewh Tabaningancjin chemekung ewh shahwandahgoozewin oonje owh Tabaningad ewh uhpe kekezhbeguk : menikedush kahshahwanemid emuh Ephesusing, keen kequh-yukwandaun.

CHAP. II.

K EEN dush ningwis, mushkahwezin emuh shahwane megoowining ewh wanjeemahguk emuh Christ Jesusing.

2 Kuhya enewh uhyeëen kahweenduhmoonan anahsuhmewaund nebewah bamahdezejig, me suh enewh kapuggedenuhinahwudwah egewh ayaungwahmezejig enenewug, kakushketoojig chekekenooähmahwahwaud enewh bakahnezenejin.

3 Keen dush shuhsheebandun enewh sunnuggezewinun, debishkoo wanesheshinejin ooshemahgunishemun owh Jesus Christ.

4 Kahween ahveyah mahgahzood oobahmanduhsenun enewh uhyeëen dabandahgwukkin maunduh bemahdezewining, cheöonjeminwanemegood enewh kahwuhwanahbuhmegoojin cheshemahgunishewid.

5 Kishpin dush enene wekoojetood ewh pukkinahgawin kahween pukkenahgawine-subsagah-wewuhquaunmeenahse, kishpin nahsaub keëzhekuhgwajekuzhewasig anandahgwuk ewh kahgwajekunedewine enahkoonegawin.

6 Owh ketega-wenene anookeed netum oogahoodahpenun enewh menewinun.

7 Nahnahgahdahwandun ewh akedooyaun ; mahnoo dush owh Tabaningad kegahmeenik nesittootummoowin emuh kuhkenuh uhyeëeng.

8 Mequanim owh Jesus Christ emuh oomenekahning owh David kahoondahdezid keähbejebahind debishkoo akedoomahguk neminwahjemoowin :

9 Ewh wanjekooduggetooyaun nahsaub egoo owh majeëzhewabezid, tuhkoobejegahzooyaun ; kah dush tuhkoobejegahdasenene ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

10 Me suh wanjeshuhsheebanduhmaan kuhkenuh uhyeëen oonje egewh kagegenindjig, cheähyahmoowaud ewh bemahjeëgoowin oonje owh Jesus Christ malmahwe kahgaga peshegandahgoozewin.

11 Dabwamahgud suh oo-oo ekedoowin : Kishpin mahween weejeneboomung kegahweejehemalabezenahmaan :

12 Kishpin kooduggetooyug, kegahweejooemahwemahnaan : kishpin ahgoonwatuhwang, kahya ween egoo kegahahgoonwatahgoonau :

(3) Kishpin dabwayanduhsewang, pooh ween wadab-

II. TIMOTHYUN.

wa, kahween ookushketooseen chebahnahjetood tebenuhwa oodekedoowin.

14 Oonoo uhyeëen kegahmequanduhmeäug, ahyauungwahmemudwah anahsuhmeed owh Tabaningad cheähgoonwatahdesigwah oonje enewh ekedoowinun ningood anahbuttussenooigin, wanje pukkawenindwah egewh bazindungig.

15 Keche-wekoojetoon cheëzhepuggedenedezooyun cheminwanemik owh Kesha-Muhnedoo, debishkoo anookeetahgad kaähgujjesig, quuhyük chemahdahookeeyun ewh dabwawine ekedoowin.

16 Meewetun ningood anahbuttussenooigin kekedoowineshun : ashkum kaoonjemujje-ezhewabezing.

17 Ewh mahween oodekedoowinewah ashkum tahbahnahjeëwamahgaddene debishkoo mahnahdahpenawin, mesuh azhewabezewaud Hymenæus and Philetus ;

18 Egewh kahoonjepukkajig emuh dabwawining, ekedoowaud ahzhe kekubekoosamahgud ewh abbejebahwin, kuhya oobahnahjetoomahwahwaan ahnind oodabwayanduhmoowinene.

19 Pooch minjemoosinene oominjemoosechegun owh Kesha-Muhnedoo, atanig maunduh kookuhwussegun, Tabaningad ookekekanemaun enewh tebenuhwa oodahnishenahbamun, Kuhya, Mahnoo kuhkenuh egewh wubyahweendungig oodooonoozoowin owh Christ oogahwabenahnawah mujje-ezhewabezewin.

20 Emuh keche-wahkaheguning kahween atuh oozahwah-shooneyah oonahgunun kuhya shooneyah oonahgunun ahtanoon, kuhya enewh metikoo uhyeëen kuhya wahbegune uhyeëen ahtanoon, ahnind kechetwahwandahgwudoon, menuhwah dush ahnind dahbussandahgwuddoon.

21 Kishpin dush ahweyah enene oonje peenedezood onoo uhyeëen, me suh owh debishkoo kachetwahwandahgwuk oonahgun kaënanahgoozid, dabandahgwuk emuh ahnuhmeähwining, apeetandahgwuk cheähyoood owh wawegewahmid, kuhya wawazhechegahdag emuh kuhkenuh menoo-ahnookewening cheënahbuttuk.

22 Oozhindun ooshkenuhwa mujje-nunduhwanduhmoowinun : noopenudun ewh quuhyük ezhewabezewin, dabwayanduhmoowin, sahgeëdewin, pezaun-bemahdezewin, weedookahwudwah egewh emuh pahnuk oodaëmaung azhe anuhmeätuhwahjig enewh Tabaninganejin.

CHAP. III.

23 Meewetun dush enewh kakebahdandahgwukkin, kuhya kakenooähmahgamahgussenoogin kuhgwadwawin-un, kekandulmun enewh megahdewenun cheöonjeemahguk emuh.

24 OwH dush bamectuhwaud enewh Kesha-Muhnedoon kahween tahkekaungase, bakah oogahkuhnoonaun kuhkenuh enewh enenewun, tahuetuh-kekenooähmahga, tahshuh-sheebandum,

25 Enuh bakahdezewining ezhekekenooähmahwaud enewh ahvahgoonwatahgoojin, koonemah Kesha-Muhnedoo oodahmeenau ewh anwanindezoowin chedabwayanduhmenid ewh dabwawin ;

26 Kuhya cheöonjekediskeëdezoowaud emuh oonuh-gwahguning owH Mujje Muhnedoo egewh kahuhkoonegoowaud enewh, ween ahyananduhmenid chedoodahgoowaud.

CHAP. III.

OO-OO kuhya kekandun, ubpe wahishquah-kezhbeguk tahpetahgwishenoomahgudoon enewh uuhneezabnezewine kezhegudoon.

2 Enenewug mah tahsabgeëdezoowug, oogahnetuh-shoobeëgoonahwah enewh bakahuezenenjii ooduhyeemene, tahuetuh-mahmequabzoowug, tahnuwahdanemoowug, tahmujjekezhwawug, kahween tahnetuh-megwach-enanduhsewug, tahweenezewug,

3 Kahween oogahsahgeähsewaun tebeuhwa oodenuh-wamahgunewaun, oogahnetuh-bahnahjetoonahwah oowah-weendahmahgawinewaun, tahkah'lenahwishke, bahlaungawug, tahpezhigwahdezewug, tahahquahdezewug, oogahneshebahpenabdahwahwaun enewh manoo-azhewabezenjii,

4 Tahnetuh-mujjeduhzhigawug, kahween oogahoogemahkunduhsehawah oomujje-nuuduhwënduhmoowine-waun, tahkechetwahwanemoowug, ahwabsbema oogahsahgetoonahwah ewh oonahnegoozewin dush ween kaëzhesahgeähwahpun enewh Kesha-Muhnedoon ;

5 Kekishkuhmoowaud ewh ahnuhmeähwine iuwahzoowin, ahgoonwayanduhmoowaud ewh ahnuhmeähwin azhemushkahwezemahguk : nuhguzh oogoo doowug.

6 Me suh oo-oo azhewabezewaud egewh pahyahpeen-

II. TIMOTHYUN.

degashkungig enewh wegewamun kuhya pakawenahjig enewh kakebahdezenegin equawishun bahtuhyeënenid oomujje-ehewabezewinewaun, nuhittuhmenid ahnooj mujjenanduhmoowishun,

7 Moonzhug kekenooähmahgoozewaund, kah dush ootakekanduhsenahwah ewh dabwawin.

8 Debishkoo James kuhya Jambres kabezheähgoonwatahwahwaud enewh Mosesun, me suh kuhya oogoo azheähgoonwayanduhmoowaud ewh dabwawin: enenewug mahyahnduhdenegin oodenanduhmoowinewaun ahwe-wug, wabenehahzoowug emuh oonje dabwayanduhmoowin-ing.

9 Kahween ahwahshema tahkushkeëosewug: oogahkekancemegoowaun suh kuhkenuh enewh enenewun azhekulkebahdezewaund debishkoo kuhya kabezhekekandahgoozewaund egewh.

10 Keen dush kegepuggukkandaun nekekencooähmahgawin, nindezhewabezewin, nenunduhwanduhmoowin, nindabwayanduhmoowin, nesuhshcebanduhmoowin, nesoonuhmunduhmoowin,

11 Enewh kooduggeëgoowinun, kuhya ketemahgezewenun kahpubgummishkahgooyanun emuh Antioching, emuh Iconiuming, kuhya emuh Lystraing, menik kahkooduggeëgooyan; oonje dush emuh kuhkenuh oonoo ningeëkoonik owh Tabaningad.

12 Menungakah, kuhkenuh kabuhmcetahwahjig enewh Kesha-Muhnedoon oonje owh Christ Jesus oogahahyahnahwah enewh kooduggeëgoowinun.

13 Egewh dush maje-ehewabezejig enenewug kuhya wahyazhingajig ashkun tahkuhwahmesuggandahgoozewug, wahyazhingawaud kuhya wahyazhemindwah.

14 Keen dush aanwahdandun oonoo nhyeëen kahkekencooähmahgooyunin kuhya kahpuggukkandahmunnin, kekanemud owh kahkekencooähmauk;

15 Kuhya dush ahpena goo pahahkooähbenoojëweyün keëonjekekanduhmun enewh kechetwah oozhebeëgunun, enewh kashkeëwukkin chenebwahkahgooyun, ewh bemahjëëwawine nebwahkahwin oonje ewh dabwayanduhmoowin azhedabwayanemind owh Christ Jesus.

16 Kuhkenuh enewh kechetwah oozhebeëgunun oonjeemahgudoon emuh oodenanduhmoowining owh Kesha-Muh-

CHAP. IV.

nedoo, enahbuddudoon dush chekekenooähmahgang, che-wahweenjegahdag mujjee-zhewabezewin azhemahnahduk, chemenoo-ezhewabezeëgoong, kuhya chekekenooähmah windwah bamahdezejig ewh quuliyuk-wahdezewin :

17 Chekeche-menoo-ezhewabezid owh enene bameetahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, wahweenga chemekindung kuhkenuh menoo-ahnookcewinuu.

CHAP. IV.

KEDAHYAUNGWAHMEMIN dush anahsuhmeed Kesha-Muhnedoo kuhya owh Tabaningad Jesus Christ, owh katebahkoonaud enewh bamahdezenejin kuhya enewh nabeonejin, uhpe nuhyahgoozid kuhya wagemahwid;

2 Debahdoodun ewh ekedoowin; anuwahjeen uhpe manwanemegooyunin kuhya uhpe manwanemegoosewunin; guhnoozh egewh ahyahgoonwanandungig, weenduhmow egewh maje-ezhewabezejig azhemahnahdudenig oomujje-ezhewabezewinewah, ezhekuhgequan emuh kuhkenuh minwahdanduhmoowining, kuhya kekenooähmahgawining.

3 Tahtuhgwishenoomahgud suh ewh kezhegud, uhpe kaminwanduhsigwah wanesheshing kuhgequanin, nahsaub anandahgwudenig tebenuhwa oomujje-nundahwanduhmoowinewaun oogahneshenooähwaun kakenooähmahgoowahjinkesheebetahwuggawaud.

4 Kah dush oogahbezinduhsenahwah ewh dabwawin oogahbezindahnahwah atuh enewh kewuhnemoowinuu.

5 Keen edush ahyangwahmezin emuh kuhkenuh uhyeëng, soongumundun uhpe quaduggetooyunin; ahnookeetun ewh papahkuhgequad oodahnookcewin, wahween-gazin ewh anuhnookeeyun.

6 Zhuhjegwah gooshah nekezheetah cheëonjegahtahmahgooyaun nemisqueem, gagah dush debishkoosa uhpe wahuhnemahjayaun.

7 Ningemegauz ewh wanesheshing megahzoowin, ningekhezetaun ewh kuhgwajekunedewin, ningeguhnuhwandun ewh dabwayanduhmoowin :

8 Noongoom dush nindahtahmahgoo ewh menoo-ezhewabezewine pukkinahga-wewuhquaun,ewh kameezhid owh

II. TIMOTHYUN.

Tabaningad quuhyük azbewabezid tebahkoonega-wenene, ewh uhpe kekezheguk: kahween atuh neen, kuhya kuhkenuh egewh manwandungig ewh oonahgoozewin, ahtahmah-wahwug.

9 Keecheminwawezin wuhyebah chepenaunzekahweyun;

10 Ningenuhgunnig muh owh Demas kesahgetood maundoh noongoom ayahmahguk ubkee, keëzbah dush ewede Thessalonicaing; Crescens keëzhah emuh Galatiaing, Titus emuh Dalmatiaing.

11 Luke atuh newecejewik. Oodahpin owh Mark pe-wecejewh dush: neweäbbujjeäh mah emuh kuhgequawening.

12 Tychicus dush ningeëzhenabzhahwah emuh Ephesusing.

13 Uhpe pemahjahyun peetookun ewh kechepesekoo-wahgun, kahnuhguddahmoowug owh Carpus emuh Troasing, kuhya enewh muzzeneëgunun, mamwach enewh push-quagenoo mazzeneëgunun.

14 Ningekeche mujje-doodaug owh Alexander oozah-wahbikoo ushtwahyah: owh Tabaningad oogahdoodah-waun debishkoo enandahgwudenig oodahnookeewinun:

15 Kuhya keen egoo ahkahwahbum wah owh; ahpeche mahween oogemegahdahnuu enewh nindekedoowinun.

16 Uhpe netum kekahnooduhmahdezooyaun kahween ahweyah ningeweejekahbahwetahgoose, kuhkenuh suh ningenuhguhnegoog (ahpagish niugood cheähzhittah-doodahwahsewindwah.

17 Owh dush Tabaningad ningeweejekahbahwetaug kuhya ningeweetookaug, cheöonjepuhgukkanjegahdag ewh kuhgequawin neen oonje, kuhya kuhkenuh egewh mahyug-ahnishenahbag chenoonduhmoowaud; kuhya ningeeonjekedisikeëgo emuh oodooning owh mezhebeshe.

18 Kuhya owh Tabaningad ningahkeoonik emuh oonje kuhkenuh mujje-ahnookeewinun, kuhya ningahguh-nuhwanemik peenish egoo tagwishenaun emuh ishpeeming duhshe oodogemahwewining, mesuh owh kapeshegandah-goozid kahgenig kuhya kahgenig.

19 Ahnahmekow Prisca kuhya Aquila, kuhya egewh dabandahgoozejig emuh oowegewahming owh Onesiphorus.

CHAP. IV.

20 Erastus keduhneze emuh Corinthing : ningenuhguh-nah owh Trophimus ewede Mileiuming oonje keähkoozid.

21 Waweeb penaunzekahweshin chepwah pepoong. Keduhnemekaung owh Eubulus, kubya Pudens, kubya Linus, kubya Claudia, kubya kubtenuh egewh wekahnese-maug.

22 Ahpagish owh Tabaningad Jesus Christ cheweewejewaud kejechaugwun. Mahnoo kegahshahwandahgooz. Amen.

EWI MAHJEBEËGUN KAHZHEBEÛHMAHWAUD
OWI ST. PAUL APOSTLF.
ENEWI TITUSUN.

PAUL, oobuhmeetalguun owi Kesha-Muhnedoo, oodapostleemun owi Jesus Christ, nabsaub anandahgwuddenig oodabwayanduhmoowinewaun egewi kahkuhgeegenegoojig enewi Kesha-Muhnedoon, kuhya azhe-wahweenjegahdag ewi dabwawin wanjebahmahguk me-noözhewabezewin ;

2 Wanjehpanemooyaung ewi kahgega bemahdezewin, ewi kahwahweendahmahgad owi Kesha-Muhnedoo kahkuhkenubwishkesigoobun, chepwah mahje-uhkeewung ;

3 Oogemzheshuhwissetoon dush ewi oodekedoowin uhpe dabishkoosauig, me ewi kahpuggedenubmahgooyaan debishkoo kahenahkoonegad owi Kesha-Muhnedoo Bahajecnung ;

4 Oomahjebeülmahwaan enewi Titusun, tebenulwa oogwissan, oonje ewi dabwayanduhmoowin azhedabwayanduhmoowaud kuhkenuh egewi anubmeahjig. Mahnoo kegahshahwandahgooz, kuhya kegahshahwanemegoo, kuhya kegahpezaun-bemahdiz, oonje owi Kesha-Muhnedoo Wayoosemind, kuhya owi Tabaningad Jesus Christ Bahajecnung.

5 Mesuh kahoonejehgunneemaun emuh Creteing chequuhyukesitoooyun enewi uhycen mahshe kahquuhyukkooscheegahdasenoogin, kuhya cheozheüdwah egewi mahdaweekoonuhyag anduhsing enewi oodanahwun, ewi suh goo kahoonejahnoonemaun.

6 Kishpin ahweyah ningood mujje-duhzhemahsewind, kuhya oonahbamegood pazhik atuh equawun, kishpin quuhyuk-ezhewabezenid oonejahnesun, wuhnishquazesenid kuhya kuhgaunzetuhsemenid.

7 Owi mah mahdaweekoonuhya tahquuhyuk-ezhewabeze, debishkoo ooguhnuhwanjega-wenenemun owi Kesha-Muhnedoo ; kahween tahkechetwahwanemoose, kahween tahwuhka-wegedahzoose, kahween oogahnetuh-menequa-

ENEWH TITUSUN.

seen shoowemihaboo, kahween tahnetuh-pukkittaoowase, kahween oogahmunduhwanduhseen ewh mahyahmahduk ondezewin :

8 Oogahnetuh-shahwanemaun enewh paundegahgoojin, oogahsabgeaun enewh manoo-ezhe wabezenejin enenewun, tahnesahdeze, quuhnyk tahhezhe wabeze, tahpeeneze, kahween oogahkechenundali waudubseen gagoo oomah uhkeeng duh-zhe uhye'en ;

9 Minjemandung ewh dabwawine-ekeloowin debishkoo kahzehkekenooahmahwind, cheoonjekushketood ewh waneshenenig ookekenooahmahgawin cheezhekubgekemaud kuhya ebhadabwayanduhmeaund enewh ahyahgoonwayanduhmenejin.

10 Bahtuhye'inwug mah egewh kagaunzetungig, kuhya kakebahje-kezhwajig kuhya wuhyazhingashkejig, egewh suh goo mamwach kakenooowahje-kishkezhgehahzoojig :

11 Egewh nanduhwandaligoozejig chekebahquahoomindwah oodoonewaun, egewh pakawenahjig kuhkenuh anduhsoodawezenejin emuh ahmind wegewahmun, kekenooahmahgawaud enewh uhye'en kakekenooahmahgasig-wahpun oonje ewh mahyahmahduk ondezewin.

12 Pazhig dush wenuhwah anduhcebawud tebenuhwa oodaunwahjegawinenemewah keekedoo, kahgenig kuhkenuhwishkewug egewh Cretanug, mutje-ahwaseewewug, ketemishkewug kuhya nehaldezewug.

13 Dabwamahgid suh oo-oo debahjemoowin, mesuh kaoonjewesugge-kekahmudwah cheoonjemenuo-guhnuh-wanduhmoowaud ewh dabwayanduhmoowin,

14 Bezinduhmahwahsigwah enewh Jewyun oodahde-zookawinene kuhya ookuhgequawinene enewh enenewun kahwabenuhminejin ewh dabwawin.

15 Kuhkenuh ooduhyeemewaun egewh pahnezejig peenudenewun ; egewh wahnezejig kuhya duhyabwayanduhsegoog kahween gagoo ooduhyeemewaun peenusse-nene ; pooch oodenanduhmoowinewah kuhya ookekaninde-zoowinewah weenudenewun

16 Nekekanemahnaun owh Kesha Mubnedoo, inwah-zoowug ; emuh dush oodahnookeewinewaung oodahgoon-wayanmahwaun, kuhgwahnessuggandahgoozewug. kuhya kuhgaunzetuhmoog, kah dush kushkeoosewug chewuh-wanahbnduhmoowaud gagoo wanesheshing ahnookewin.

CHAP. II.

K EEN dush kekedooneewh u,yeëen dabandahgwukkin emuh quuhvuk kohgequawening: Egewh uhkewanzeyug chepesahdezewaund, cheebwabkahanandahgoozewaund, agauj cheweckoojetoowaund oomah uhkeeng-duhzhe phyeen, chequuhvukwandahgoozewaund emuh dabwayandahmoowening, emuh sahgeëdewening, emuh shubsheebandahmoowening.

3 Kuhya egewh mindemooveëig kegahenaug cheëzhe-wabezewaund kaëzhewabezewaupun pahnezëjig equawug, kahween tabkukkeenuhwiskhe-bahiaungasewug, kahween oogahmenequasenahwah nebewah shooweminahboo, tabkenooäbmahgawug wanisheshingin kekenooäbmahdewenu:

4 Chekekenooäbmahwahwaund enewh ooshkenegequan cheebwabkahnid chesahgeähnid enewh oonahbamene, chesahgeähnid enewh oonejabnesine,

5 Cheebwabkahnid, chepeenezënid, chepezaun-ahyahnid emuh andahnid, chemenoo-ëzhewabezenid, chenubittahwahnid enewh oonabbamene, chemujje-duhzhinjegahdasënooig oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo.

6 Kuhya goo kegahenaug egewh ooshkenuhwag, cheebwabkahaund

7 Ahnooj edush enewh phyeëen wahbuuduhewan tebenuhwa keyow chekekenooäbuhmegeooyun ewh ahoo-kectuhmun wanisheshingin ahnookeewinun, emuh kekuhgequawening bahnahjeoosëwun ewh dabwawin, cheebwahkahwandahgoozeyun, chëntuh-dabwayun,

8 Chemiawandahgwuk kedekedoowin, kamujje-duhzhinëgahdasënook; ewh dush ween, wahdookahzood emuh pubkaun ezhetwahwening cheähgüjied kagoo,ahyaun-sig kamujje-lubzhëminagoobun

9 Ayaungwahmim egewh bameetahgajig chenuhittahwahwaund enewh tebenuhwa odoogemahmëwauun kuhya chemiawanduhmëähwaund kuhkenuh enewh uhyeëen menik egoowaund enewh, cheähzhittamahsigwah;

10 Kahween tahkeemoodeesewug, oogahwahbun dah ewanahwaun kuhkenuh ahyauugwahmëzewin; chepeshe-gandahgootoowaund ewh ookuhgequawin owh Kesha-Muhnedoo Bahahjënung oonje kuhkenuh oodezhechëgawine-wah

11 Ewh mahween ooshahwanjegawin owh Kesha-Muh-

CHAP. III.

nedoo wanjebemahjeëndwah alnooj anandahgoozejig enenewug, ahzhe kepenahgwud.

12 Oo-oo ezhekekenooähmahgooyung cheähgoonwayanduhmung ewh mujje-ezhewabezewin, kuhya oomah uhkeeng duhzhe mujje-nunduhwanduhmoowinun, chenewahkah-bemahdezeyung, kuhya quuhyük chebemahdezeyung, kuhya chebuhmeetuhwung owh Kesha-Muhnedoo oomah uhkeeng ;

13 Nunduhwanduhmung ewh shawandahgwuk ahpanemoowin, kuhya ewh pashegandahgwudenig oopenahgoozewin owh Kache-Kesha-Muhnedoowid kuhya Bamahjeënung Jesus Christ,

14 Owh kahpuggedenedezood kenulwind oonje, chewabenuhmoonung kuhkenuh mujje-ezhewabezewinun, chepeeneäud enewh ween katebanemahjin, odahnishenahbamun, chekeche-minwawezenid emuh menoo-ahnookeewining.

15 Kuhgequan oonoo uhyeëen kuhya ezhekuhgaundwan, kuhya nuhneebikim egewh maje-ezhewabezejig emuh kuhkenuh kushkeäwezewining. Kahween ahweyah enene kegahneshchahpenuldahgoose.

CHAP. III.

MEQUANDUHME chenuhittuhmoowaud enewh oogemahwandahgoozewinun kuhya enewh kushkeawezewenun, chedabwatahwahwaud enewh tebahkoonegawenenewun, chekezheetahwaud ewh chemeekinduhmoowaud kuhkenuh enewh wanesheshingin ahnookeewinun,

2 Chemujje-duhzhemahsigwah ahweyah enenewun, chenetuh-megahzoosigwah, chebakahdezewaud atuh, wabhundahahwaud kuhkenuh enenewun ewh bakahdezewin.

3 Kenulwind mahween kuhyet kegekukkebahdezemin, kegekuhgaunzetaamin, kegewuhyahhemegoomin, kegebuhmeetahnahnin ahnooj mujje-nunduhwanduhmoowinun kuhya oonahnegoozewineshun, emuh shinganindewening, kuhya keshahwanindewining kegeëzhebemahdezemin, kegeshingandahgoozemin kuhya kegesheenganindemin.

4 Uhpe dush kahpenahgwudenig ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo bamahjeënung kahezshahwanemaud enewh enenewun,

5 Kahween oonje menoo-ezhewabezewine ahnookewinun kahezhechegayung, oonje atuh tebenuhwa ooshahwanje.

ENEWH TITUSUN.

wining kegebemahjeëgoonaun, oonje kekseebegene-gooyung ewh aunjenegeewine-keseebegene-goowin kuhya oodaunje-ewawining owh Kache-peenezid oojehaug;

6 Ewh suh kabpekeche-seegenuhmoonenung oonje owh Jesu-Christ Bamahjeënung;

7 Ewh minwanduhgoozeyung oonje ooshahwanjegawin, chedebandahsooyung nahsaub anandahgwuk ewh kahgega-bemahdezewine-ahpauemoowin.

8 Dabwanahgud oo-oo ekedoowin; nindenandum dush moonzhug chedebahdoodahmun, egewh duhyabwayane-mahjig enewh Kesa-Muhnedoon cheähyaungwahmezewaud chemekinduhmoowaud wanesheshingin ahnookeewinun. Oonesheshinon suh oonoo uhyeën kuhya oonoo ahwunoon kaönjeöoudezewaud egewh enenewug.

9 Mewetun dush enewh kuhkebahje-kuhgwadwawinun, kuhya enewh ahneka-bemahdezewine-debahjemoowinun, kuhya ahgoonwatahlewunun, kuhya kekaundewunun oonje ewh tebahkoonegawin; kah mah ningood enahbuttassenoon, kuhya kuhkebahdudoon.

10 Owh enene wahdookahzood emuh mujje-kuhgequawining kegahwabenah, kekuhnoonud ahbeting kuhya neezhing;

11 Kekanemud abzhe kechenishwahnahdezid, kuhya mujje-ezhechega ahnahween kekanindezood mujje-ezhechegad.

12 Uhpe dush mahjenahzhabahmoonan owh Tychicus, waweeb penaunzahkahweshin emuh Nicopolising; ewede gooshah nindenandum chepeponesheyau,

13 Wawaane weedookow owh Zenas tebahkoonegawenene kuhya Apollos, gagoo chemuhnazesigwah wepahbahmahdezewaud.

14 Egewh dush wahdookoonungoog tabezhekekenoöh-mahgoozewug cheähnookeetuhmoowaud wanesheshingin ahnookeewinun kamenoo-enahbuhdukkin, cheähnezheetun-sigwah wemekoogewaud.

15 Kuhkenuh egewh wahjeweji gedahnumikahgoog. Ahnumekow kuhkenuh egewh suhyahgeëyummingejig oonje ewh dabwayanduhmoowin. Kegahshahwandahgoozem kenuhwah kuhkenuh. Amen.

EWI MAHJEBEELUN KAHZHEBEAHMAHWAUD
OWI ST. PAUL ENEWI
PHILEMONUN.

CHAP. I.

NEEN Paul, kabahquahegahzooyaun oonje owi Jesus Christ, kuhya Timothy kekahneseanaun nemahjebeühmahwabnaun owi Philemon kache-sahgeüngid,

2 Kuhya kache-sahgeüngid Apphia, kuhya Archippus waujshemahgunishemungid, kuhya egewh anuhmeähjig ayahjig emuh kewegewahning;

3 Shahwanjegawin, kuhya pezaunezewin kegahahyah-nahwah, oonje owi Kesha-Muhnedoo koosenaun kuhya owi Tabaningad Jesus Christ.

4 Nemahmooyahwahmah owi nekeshah-Muhnedoom, moonzhug wahweenduhnaun kedoonozoowin uhpe anuhmeähyaunin,

5 Noonduhmaun ewi kesahgeëwawin kuhya ewi kedabwayanduhmoowin azhesahgeüd kuhya azhedabwayanemud owi Tabaningad Jesus, kuhya azhesahgeüdwah egewh anuhmeähjig.

6 Oo-oo ezheähnuhmeätuhmoonan, keweewookahzoowin emuh dabwayanduhmoowining chekekandahgwuk mushkahwezenahguk, cheöondenuhmag emuh Christ Jesusing kuhkenuh wanesheshingiu kakishkahmagoon.

7 Nekeche-moojegezemin kuhya nenenoodaämin oonje ewi kesahgeëwawin, oonje keche-snahwanemudwah egewh anuhmeähjig, keen, wawekahneseamegooyun.

8 Benuh dash, ahnahween goo euandahgoozeyaun che-neejewezeyaun oonje owi Christ chekuhgauuzemenaun-baun ewi manwandahgwuk.

9 Ahwahshema neminwandum chepahgoosanemenaun oonje ewi sahgeëdeyung, neen Paul oonje uhkewanzeëweyaun, kuhya noongoom kabahquahegahzooyaun oonje owi Jesus Christ.

10 Kepahgoosanemin oonje Oonesimus ningwis, kah-ooowissemug magwah kebaquahegahzooyaun.

11 Owi kuhyet ningood anahbuttezesigoobun, buhmee-

PHILEMONUN.

tookebun, noongoom dush enahbutteze, bulmeetonung keen kuhya neen.

12 Mesuh owh, kakkewanahzhahwug; mahnoo oodahpin wah-owh kache sahgeüg debishkoo tebenuhwa nenejahnis.

13 Ahnahwe ningeëndandum neen cheähyahwugebun oomah anduhzhe ahyahyaun, cheöonjebuhmeetahwid oonje ahbesewun keen chegebuhmeetuhweyunbun kebahquah-egahzooyaun oonje ewh minwahjemoowin.

14 Kah suh ningeëndanduhse ningood cheëzhechega-yaun pwahkekanemenaun uhyenanduhmun; ketwa cheëzheshahwanemesewun emuh atuh minwanduhmoowining.

15 Koonemah oo-oo keöonjewuhneüd wanebik, kahgenig cheähyahwud.

16 Kahween kayahbe bulmeetahguning cheëzheäh-yahwud, debishkoo atuh suhyahgeünd wekahnesemah, mamwach neen suhyahgeüg nekahnis, ahwahshema keen emuh weyausemaung, kuhya oonje owh Tabaningad.

17 Kishpin dush weedookahzoongin enanemeyun, ezheöodahpin debishkoo neen tebenuhwa neyow.

18 Kishpin dush kahmujjedoodooinoogwan, gamuh gagoo mazenuhmooninoogwan, enanemeshin neen chemuzzenuhahmoonau ewh.

19 Neen Paul ningeöozhebeäun tebenuhwa neneenj ahyooyaun, kagate kegahtebahahmoon; kahween kewe-weenduhmoosenoon ewh muhzenuhahmahmahweyun tebenuhwa keyow.

20 Aahe nekahnis puhgedenuhmahweshin chemooje-gezetuhwug owh Tabaningad keen oonje; menoodaäeshin oonje owh Tabaningad.

21 Ahpanemooyaun chewebezindahweyun kegeöonjemahjebeühmoon kekanemenaun nahwuj nebawah cheweëzhechegayun menik edush ween akedooyaun.

22 Bakish dush wuhwazhetuhmahweshin kaähbeyaun; nindahpanim suh oonje ahnuhmeätuhmahweyun chepuggedenuhmahgooyag chepenaunzekoonenuhgoog.

23 Keduhnuhmeaug owh Epaphras, waujkebahquah-oogooyaun oonje Christ Jesus!

24 Kuhya Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, egewh nahyahdahmahwejug ewh anuhnookeyaun.

25 Ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ kegahwejewegoonahwah emuh kejechaugoowaung Amen.

EWI MAHJEBEËGUN KAHEZHEBËUHMAHWAUD
OWH ST. PAUL ENEWH
HEBREWUN.

CHAP. I.

KESHA-Muhnedoo, nuhningim kuhya papuhkaun kuh-
yet kahezhekubnoonahgoobun enewh wayoosemind-
jin, keähwaud enewh aanwahjega-wenenewun.

2 Noomuhyah-kegekuhnoonegoonaun, keähwaud enewh
oogwissun; enewh kahenahkoonahjin chedebanduhmenid
kuhkenuh uhycëen, enewh kuhya kahahnoonahjin cheözh-
toonid enewh uhkeen ;

3 Mesuh owh ayahwid ewh oopezhegandahgoozewine-
wahsayahzewin, kuhya wanjekekandahgwudenig oode-
zhenahgoozewin, kuhya ganuhwandung kuhkenuh uhyeëen
oonje mushkahwezemahguddenig oodekedoowin, uhpe
ween tebenuhwa kahkuhseebeähmoonung kemujje-ezhewa-
bezewinenahnin, kenuhmuhdubbe emuh ookechenekah-
ning enewh kache twahwandahgoozenejin ewede ishpe-
ming.

4 Ahwahshema mahween keähpeetandahgooze dush
ween ishpeping duhzhe angenun, oodenandahgoozewining
mah oogeöndenuhmahzoon nahwuj kachetwahwandah-
gwuk ezhenekahzoowin dush ween enewh.

5 Ahwananun dush enewh angenun wekah oo-oo kah-
enaud owh Kesha-Muhnedoo, Ningwis suh kedow, noon-
goom kezheguk kegeöogwissemim ?

6 Menuhwal dush, uhpe paundeguhnaud enewh oone-
tumoozhahnun oogwissun oomah uhkeeng, oo-oo ekedoo,
Mahnoo kuhkenuh enewh kesha Muhnedoo oodangenemun
oogahoojecheengwuhnetahgoon.

7 Enewh dush angenun oo-oo oodenahjemaun, Oodah-
bujjeäun enewh angenun debishkoo anahbujjetood ewh
noodin, kuhya enewh oomezhenahwamun debishkoo mash-
kookunag ishkoota.

8 Enewh dush Wagwissemindjin oo-oo oodenaun, Ke-
doogemah-wuhbewin O Kesha Muhnedoo kahgenig uh-
pena kahgenig ahyahmahgud, ewh menoo-ezhewabeze-

HEBREWUN.

wine suhkuhoowin me ewh keen kedoogemahwewine-suhkuhoowin.

9 Kegeminwandaun quuhuk ezhewabezewin, kuhya dush kegesheengandaun mujje-ezhewabezewin, mesuh dush Kezha-Mulnedoo kekesha-Mulnekcom kahoondenomenik nahwuj nebawah moojezewine-noomenegun dush ween egewh keejekewayug.

10 Menuhwah, Keen Tabaningayun wuhyashkud kah-mahje-minjemoosittooyun ewh uhkee; kuhya keneenjeen ahwunoon wanjeoozhechegahdag kezlik:

11 Tahbuhnaddoon oonoo, keen dush ween uhpena kedahyah; debishkoo suh ahgwewining tahezhekata-uh-yeewunoon.

12 Kuhya debishkoo ookahnansemaung kegahezhetete-begenau, kuhya tahquakesechegahdawun; keen dush ween pazhigwan kedezhewabezewin kuhya kekekenoonoowinun kah wekahi tabishquahsasenoon:

13 Ahwananu dush enewh angenun wekahi oo-oo keneand, Nuhmuhduhbin emuh nekechenekauung, peenish egoo cheezheugwah egewh mahgahnikig chetuhkookahnudwah?

14 Kah nah ween kuhkenuh oogoo bameetahgajig oo-jechaugoomang ahwesewug, cheezhenahzhahoondwah chebuhmeetahwahwad enewh kadebanduhmenejin ewh kah-gega-bemahjeewawin?

CHAP. II.

BENUH dush, kenundahwandahgoozemin ahwahshema chekeche-bezinduhmung enewh uhye'en kahnoonduhmungin; koonemah ningooding kedahgewuhnandahnaunin.

2 Kishpin mahween ewh ekedoowin kahduhzhinduhmoowahgoobunan egewh angenug kesoongesing, duhching dush kepegoobetoong kuhya kedawatunsing, keoonjetebahahmahgoozem ewh quuhuk tebahahmahgoowin.

3 Ahneen dush kenuhwind kaezhekushketooyungoobun chetaoozhemooyung kishpin bahmanduhsewung ewh kachetwahwandahgwuk bemahjeewawin; ewh netum kahmahje-debahdoodung owi Tabaningad, egewh dush kahnoondahwahjig kegewahweenga-wahweenduhmahgoonahnig.

4 Kesha-Mulnedoo keweedookahzood kwahbundahewad enewh kekenoowahjechegunun, kuhya papukkaun-

CHAP. II.

ukkin mahmaundahwehegunun, kuhya oomegewawinun owh Keche oojechaug debishkoo ween kahuanandung?

5 Kah mah oogepeggedenuhmoowahseen enewh angenun chedebanduhmenid ewh kapetuhgwishenoomahguk uhkee ewh dabahdoodubmaung.

6 Ningooche dush pazhik kedebalijemoo, oo-oo keëkedood, Ahneen anandahgoozid owh enene chemequanemud gamuh enene oogwissun chepemoowuddissud?

7 Kegeëzheäh pungenha nahwuj chebussandahgoozid dush ween egewh angenug; kepesekuhmoowah ewh pezhegandahgoozewin, kuhya kechetwahwandahgoozewin, kuhya kegepeggedenuhmahwah cheoogemahkundung enewh ahnookewenun kahenuhnookemahguk enewh ke-
neenjeen;

8 Kedahbussittuhmahwah kuhkenuh uhyeëen emuh ahnambahyeëe oosittaug, ewh dush kedahbussittuhmahwad kuhkenuh uhyeëen, kah suh gagoo oogenuhguldunseen kahdabussittuhmahwahsewind. Noongoom dush kahween muhshe kewahbunduhsamin kuhkenuh uhyeëen chetadahbussittuhmahwind.

9 Kewahbuhmahnaun dush ween owh Jesus, owh punge nahwuj kahdabussandahgweind dush ween enewh angenun, oonje ewh kekooduggetood emuh neboowening kepesekuhmoowind ewh pezhegandahgoozewin kuhya kechetwandahgoozewin; ween dush oonje ooshahwanjega-
win owh Kesha-Muhnedoo chetaungandung ewh neboowin oonje kuhkenuh enewh enenewun.

10 Keënandahgooze suh owh, kahoönjeöozhechegahdag kuhkenuh uhyeëen kuhya kahoozhetood kuhkenuh uhyeëen, uhpe wahpeëzhewecnaud nebewah enewh wagwissejin emuh pezhegandahgoozewining, chekechetwahweäud enewh bamahjeëwanejin oodoogemahmewaun oonje enewh kooduggetoowenun.

11 Owh mah wahyabenuhmahgad ewh mujje-ezhe-
wabezewin kuhya egewh wuhyabenuhmahwindjig, pazhig-
wunoong oondahdezewug mesuh wanjeähguyjesig nekah-
nesug cheënaud.

12 Oo-oo keëkedood, Ningahwahweenduhmoowang ewh kedezhenekahzoowin egewh nekahnisug, emuh nahwuhyeëe ahnuhmeä-weguhmigoong kegahnughmootoon.

13 Menuhwah dush, Ningahalipanemooonun suh owh. Menuhwah dush, Benuh, neen kuhya egewh wanejahnes-
emindjig Kesha-Muhnedoo kahmeezhejin.

HEBREWUN.

14 Debishkoo dush egewh wanejahnesemindjig kahezheöowevausewewaüd, kuhya kahezheöomisqueemewaüd, mesuh kühya ween kaëzheähyaüd, oonje suh neboowining chebahnahjeäüd enewh kahoogemahkunduhmenejin ewh neboowin, mesuh enewh mujje-muhnedoon?

15 Cheähbahaud dush enewh kahminjemahpechegahzoonejin pahahkoobemahdezenid oonje kekootummenid ewh neboowin.

16 Kagate dush ween kahween oogepeweedookahwahseen enewh angenun; oogepeweedookahwaun atuh enewh kahoondahdzenejin emuh oomenekauning owh Abraham.

17 Mesuh kahoönjenundahwandahgoozid emuh kuhkenuh uhyeëng cheezhenahgoozid nahsaub azhenahgoozenid enewh wekahnesun, shawanjegad kuhya quuhyük-azhewabezid sahsahgewejega-wenene cheähwid oonje enewh uhyeëen dabandungin owh Kesha-Muhnedoo, chekuhseebeühmahwaüd enewh ahneshenahban oomujje-ezhewabezwinne

18 Ewh dush ween tebenuhwa kekooduggandung kekuhwatebanemind, ookushketoon cheweedookahwaüd enewh kagwatebanjegahzoonejin.

CHAP. III.

BENUH dush, pahnezeyag, kahnundoomegooyag ewh ishpeping oonje nundoongawin, nahnahgahdahwanemik owh Christ Jesus Apostleëwid kuhya kache-sahsahgewejega-wenenewid emuh kedezhethwahwinenaung:

2 Owh kahmenoo-ahnookeetuhwaüd enewh kahahnoon-egoojin, debishkoo owh Moses kahezhemenu-ahnookeed emuh kuhkenuh oowegewauming.

3 Wah-owh mahween enene keënanemah ahwahshemachekeche-ähpeetandahgoozid dush ween owh Moses, menik ahwahshemacheke-ahpeetandahgoozid owh kahoozhetood wegewaum dush ween ewh wegewaum.

4 Ahweyah enene keëozhegad keëonjeëozhechegahdanoon kuhkenuh wegewaumun; Kesha-Muhnedoowe suh owh kahoozhetood kuhkenuh gagoo.

5 Kagate keminwaweze owh Moses emuh anegookquahngig oowegewaum, ewh kebuhmeetahga-wenenewid chedebahdoodung enewh uhyeëen nahgij wahwahween-jegabdagebunee!

6 Christ dush ween debishkoo owh wagwissemind wagemahkundung tebenuhwa oowegewaum; oowegewaum suh kenuhwind kedahwemin, kishpin minjemanduhmung ewh

CHAP. III.

ahpanemoowin kuhya ewh mwahjegandahgwuk nuuduh-wandubmoowin nabnauzh ishquah-bemahdezeyung.

7 Benuh dush (debishkoo kahokedood owh Kache-pee-nezid oojehaug. Noongoom kezheguk kishpin wenoon-dulmag ewh oodinwawin.

8 Kagoo mushkahwetookagoon kedaëwaun, debishkoo emuh nishkeëdewening kuhya uhpe kekuhgwatebaning-awine-kezheguk emuh buhwuhdukkummig?

9 Uhpe koosewahbunecg kekuhgwatebanemewaud, kuhya kekuhwakakanemewaud, kuhya kewabbunduh-moowaud nindahnookeewinun, nemeduhnuh duhsoo keke-noonoowenun

10 Me ewh kahoonejishkanemugwah oogoo ahnish-enahbag, oo-oo dush keëkedooyau, moonzbug wabnesh-enoog emuh oodaëwaung; kah mah ookekanduhsenahwah nemeekunun.

11 Mesh kahoonjemushkahwe-kezhwayau magwah kenishkahdezeyau, oo-oo keëkedooyau, kaaheen tahta-peendegasewag emuh nindamwabewining.)

12 Ahkahwahbeyook, nekahneseoog, koonemah ahweyah kennuhwah anduhebeyag oodahgeahyau ahyahgoonwa-tahnoomahguk mujje-oodaemah chegenuhguhnaud enewh bamahdezenejin kasha-Muhnedoon.

13 Anduhsoo kezheguk kuhnoonindeyook, magwah eke-doong, noongoom kezheguk; koonemah ahweyah menik anduhebeyag tahgemushkahwedaashkahwah oonje wuh-yazhingashkemahguk mujje-ehewabezewin.

14 Kenuhwind mahween kemeenegoomin ehedeban-dahgoozeyung emuh Christing, kishpin minjemanduhbrug ewh kedahpanemoowinenuu netum kahahpanemooyung nabnauzh ishquah-bemahdezeyung:

15 Ewh dush ween oo-oo keëkedoong, Noongoom kezheguk kishpin wenoon lulmag oodinwawin, kagoo mush-kahwetookagoon enewh kedaëwaun, debishkoo emuh nish-keëdewening.

16 Ahwananug dush egewh ulipe kahnoonduhmoowaud kahnishkeëwajig? Kahnuh ween kuhkenuh egewh kah-oonjesahgechewenegoojig enewh Mosesun emuh Egypting?

17 Ahwananun dush enewh kabuishkanemahjin neme-duhnuh kekenoowinun, kahnubween egewh kahmuj-je-ezhechegajig, ooweyowewaun kepungesinnenig emuh buhwuhdukkummig?

HEBREWUN.

18 Ahwananun dush enewh kahenahjin uhpe kemushkahwe-kezhwad chepeendegasenid emuh oodaunwabewining? kah nuh ween egewh kahdabwayanduhsegoog?

19 Mesuh dush wahbunduhmung ewh kekushketoosigwah chepeendegawaud oonje ewh kedabwayanduhsigwah.

CHAP. IV.

UMBA dush sagezedah, koonemah ahnooween goo kemecegooyung ewh wahweendahmahgawin chepeendegayung emuh oodaunwabewening, ahweyah menik anduhebeyag oodahnoondashkaun.

2 Kenuhwind suh kegedebahjemootahgoonaun ewh minwahjemoowin debishkoo egewh; kahween keondezesewug ahnaween goo kedebahjemootuhwindwah ewh ekedoowin, oonje kedabwayanduhsigwah egewh kahnoondungig.

3 Kenuhwind suh duhyabwayanduhmung kepeendegamin emuh aunwabewening, debishkoo kahekedood owh Kesha-Muhnedoo, Ewh kahezhemushkahwe-kezhwayaun emuh nenishkahdezewining; Kahween, tahpeendegasewug emuh nindaunwabewening; ahnooween goo enewh ahnookeewenun kekezhechegahdag palahkoo-ozhechegahdag ewh uhkee.

4 Ningooche dush keekedoo duhzhindung ewh neezhwahsuhgoon, oo-oo keekedood, Kesha-Muhnedoo dush keaunwabe nauzhwahsuhgoonuhguk oonje kuhkenuh oodahnookewenun.

5 Menuhwah dush oomah ekedoo, Kahween tahpeendegasewug emuh nindaunwabewening.

6 Benuh dush enandahgwud ahnind chepeendegawaud emuh, egewh dush netun kahwahweenduhmahwindjig kahween ketapeendegasewug oonje kedabwayanduhsigwah;

7 Menuhwah oowahweendaun pazhig kezhegud, oo-oo keekedood emuh oonuhguhmoowining owh David, Noon-goom kezheguk, wekah ecoo debishkoo akekoong, Noon-goom kezheguk kishpin wenoonduhmag oodinwawin, kagoo mushkahwetookagoo enewh kedaewaun.

8 Kishpin mahween Jesus kemecnalpun ewh aunwabewin kahween nahgij oodahgewahweenduhseen bakaunuk kezhegud.

9 Benuh dush, kayahbe duhgocmahgudene oodaun-

CHAP. V.

wabawinene enewh oodahnishenahbamun owh Kesha-Muhnedoo.

10 Owh suh kahpeendegad emuh oodaunwabewening, ween oogoishquah-ahnookeetaunun enewh tebennhwa oodahnookeewinun, debishkoo owh Kesha-Muhnedoo kahezheishquah-ahnookeetung ween oodahnookcewinun.

11 Umba ahnookeedah chepeendegayang emuh aunwabewening, Koonemah ahweyah enene tabezhepungeshin debishkoo egewh kahezhepungeshinoowand oonje kedawayanduhsigwah.

12 Oodekedoowin mah owh Kesha-Muhnedoo bemahdudene kuhya mushkahwezemahgudene, kuhya ahwahshe-ma kenahmahgudene dush ween ewh uhyedulwuhyeë-kahnaug ahzhahwashk, puhzheboöwamahgud dush che-nahnahwenaud enewh oojechangoomaun kuhya enewh oochebaumaun kuhya enewh ahyahnekahwegunun kuhya ewh weembegun, ween dush ookekandannun enewh nah-nahgahdahwanduhmoowinun kuhya enewh enanduhmoowinun emuh oodaëmaung atanegin.

13 Kubkenuh menik kahoozhetooin oowahbundannun : kuhkenuh dush uhyeën puhgukkandahgwudoon kuhya mezheshuh-wahbubmenahgwudoon emuh ooshkeenzhegoong owh kadabahjemootuhwung kedezhewabezewincahnin.

14 Kekanduhmung dush ween ahwahwung nahgahnezid keche-sahsahgewechega-wenene, owh kahezbaud ewede ishpeming, mesuh owh Jesus Kesha-Muhnedoo oog-wissun, minjemandundah kedezhewahwinenann.

15 Kah mah kedahyahwahsenann keche-sahsahgewejega-wenene kaketmahganduhsig keshahgwewewincahnin ; ween nahsaub keëzhëkuhgwatebanemah kuhkenuh kuhgwatebanemegoowinun debishkoo kenuhwiind azhekuh-gwa-tebanemegooyung, mujje-ezhewabezewin atuh kah-ween keähtasene.

16 Umba suh emuh soongedaäwening penaunzekundah shahwanjegawine oogemah-wuhbewin, cheöondenuhmung ewh shahwanjegawin, kuhya chemikkummung ewh shahwanjegawine-wedookahgoowin uhpe manazeyungoon gago.

CHAP. V.

KUHKENUH mahween egewh keche-sahsahgewejega-wenenewug anenewejig, enewh enenewun cheööndenezid oonjeähnounahwug, chemeekinduhmoowand enewh

HEBREWUN.

oodnyeemun owh Kesha-Muhnedoo, chesahsahgewetowaud enewh meegewawinun kuhya sahsahgewejegunun oonje enewh mujje-ezhewabzewinun :

2 Mesuh egewh kaketemahganemahpunneeg enewh kakanjegasenegoon kuhya enewh wanishenenejin, weenuhwah mah ookekiskahuahwah ewh shahgwewewin.

3 Mesuh wanjenundahwandahgoozewaud chesahsahgewejegawaud oonje tebenuhwa oomujje-ezhewabzewinewann, kuhya oonje enewh ahnisenahban oomujje-ezhewabzewinene.

4 Kah dush ahweyah ahnisenahba oodoodahpenuhmahzooseen oo-oo ahpeetandahgoozewin, owh atuh nandomegood enewh Kesha-Muhnedoon debishkoo kahzhe-nundooriud owh Aaron.

5 Kah suh dush kuhya ween Christ kepczhegandahgooëdezoose chekeche-sahsahgewejega-weneneweind ; owh atuh oo-oo kahenau, Ningwis kedow, noongoom kezheguk kegeögwissem.

6 Debishkoo pukkaun ningooche akedood, Kesahsahgewejega-wenenewh debishkoo owh Melchizedec kahzhesahsahgewejega-wenenewid.

7 Me suh wah-owh magwah keweyausewid kahkecheahnuhmeäud kuhya kahpahgoosanjegad bakish kekechenoondahgoozid muhwid keäbnuhmeätuhwad enewh kakhushkeäwezenepun chebimahjeëgood cheneboosig,kebezindahwah dush ewh ketootung :

8 Ahnah-weengoo keögwissemind oogekekandaun ewh chenuhitting oonje enewh kooduggetoowenun kahkooduggetood ;

9 Ewh dush kahkeche-pezhegandahgoozid, keahwe owh wanjebemahjememind kuhkenuh enewh duhyabwatahgoojin chekahgega-bemahdezenid.

10 Keëgood enewh Kesha-Muhnedoon chekeche-sahsahgewejega-wenenewid debishkoo owh Mechizedec kahzhekeche-sahsahgewejega-wenenewid.

11 Nebewah uhyeëen nindayahwahnabnin cheëke-dooyang dubzhemungid wah owh, sanuhgukkin chenesitootummingebun oonje kenuhwah zebiskahje-bezindummag.

12 Uhpe dush nanduhwandahgwuk zhuhwegwah chetakekenooähmahgayagoobun oonje kinooäzh kekenooähmahgoozeyag, kayahbe kenundahwandahgoozeem ahwe-

CHAP. VI.

yah chekenoohmoonag enewh ooshke-kekenoohmahgoowinun emuh oodekedoowining owh Kesha-Muhnedoo, kuhya nabsaub kedenandahgoozeem anandahgoozewaud egewh kaahshummindebuneeg ewh doodooshahboo, kahween ewh mashkahwaug meejin.

13 Kubkenuh sah egewh mahjelij doodooshahboo kahween oonetah-kekandansahwah ewh menoo-ezhe-wabezewine- ekedoowin : ahbenoojeewewug mah.

14 Ewh dush ween mashkahwaug meejin debandahgwud chemeejewahpun egewh natahwubgejig, egewh oonje netuh-nahnahgahdahwanduhmoowaud gagoo nebwahkahwin kashketoojig chekekanduhmoowaud ewh waneseshing kuhya ewh muhahnahduk.

CHAP. VI.

BENUH dush, nuhgudduhmung enewh ooshke-kekenoohmahgoowinun emuh ookuhgequawining owh Christ, mahnoo wekoojetoodah chewahweenga-kekenoohmahgoozeyung ; kahween nayaub kegahdulzhinduhsemin ewh wuhyashkud kahkekenoohmahgooyungoobun ewh aunwanindezoowin oonje neboowine ahnookewenun. kuhya dabwayandahnoowin kaezhedabwayanemind owh Kesha-Muhnedoo.

2 Kuhya kabezhekenoohmahgooyung anandahgwuk enewh baptizooweewawinun, kuhya ewh puggedenemahdewin enewh ooncenjemann, kuhya ewh oodahbejebahwinewah egewh naboojig, kuhya ewh kahgega-tebahkoonegawin.

3 Mesuh oo-oo kaezbehegayaung, kishpin enandung owh Kesha-Muhnedoo.

4 Egewh mah ween ahzbe kahwabsashkahmahwindjig, kuhya kahtaungoondungig ewh ishpeeming duhzhe meegeawin, kuhya kahkekishkahwahjig enewh Keche-oojechaugwun.

5 Kuhya kahtaungoondungig ewh waneseshenenig oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya enewh mushkahwezewinun dabandahgwukkin ewede kapetuhgwishenoomahguk uhkee,

6 Kishpin ahzhasawaud kah mah-mundah nayaub chezhäaunjeindwahpun emuh auwanindezoowining, oonje mahween nayaub kesulsuhgahqualahwaud kuhya mezheshub kaehgujeähwaud enewh oogwissun owh Kesha-Muhnedoo,

HEBREWUN.

7 Kesha-Muhnedoo ooshahwandaun ewh ukkee ewh manequamahguk ewh kemewunahboo moonzhug pangesing kuhya mahyahjegewetood enewh natahwuggingin kaahyoowand egewh kategahduugig.

8 Ewh atuh wanjegemahguk enewh menasahgahwunzheen kuhya muzzaunushkoon kah ningood enahbuttsesnoon, gagah dush kuhgwahnesuggandahgwud, enandahgwud dush ween chechangezooming.

9 Nahwuj cheöoneshesheyag kenubwah suhyahgeëgooyag kedenanemegoon, kuhya cheönaudahgoozeyag chebemaheëgooyag, ahnahween goo oo-oo ekedooyang.

10 Kah suh ween mujje-ezhewabezese owh Kesha-Muhnedoo chewunandungebun kedahnookewinewah kahahnookeyag oonje ewh sahgeäg, kahwabbunduhewayag oonje ewh oodezhenekahzoowin, keweedookahwagwah egewh anubmeähjig kayahbe dush weedookahwagwah.

11 Nenundahwandahmin dush kuhkenuh anduhecheyag chewabbundahewayag ewh nahsaub minwawezewin, wawane chedabwayanduhmag nabnauzh ishquah-bemahdezeyag :

12 Cheketemishkesewag, chekelenoowahbuhmagwah egewh dabandugig enewh wahweenduhmahgoowenun oonje dabwayanduhmoowand kuhya anuwahjewaud.

13 Uhe mahween Kesha-Muhnedoo kewahweenduhmahwad enewh Abrahamun gagoo, kahween oogeähyahwahseen ahweyah ahwahshema ashpandahgoozenejin katuhtoo-wahweenahpuncen ; ogetuhgoo-wahweendaun tebenuhwa oodooonoozoowin kemushkawe-kezhwad.

14 Oo-oo keëkedood, Kagate ahbetakummig kegahkeche-shahwanemin, kuhya kegahkeche-meshenoin.

15 Me dush uhpe emuh shuhsheebanduhmoowining kahzhebeetood, oogeödahpenaun ewh wahweendahmahgoowin kahweendahmahwindebun.

16 Encenewug suh ooduhgoo-wahweenahwaun nahwuj ashpandahgoozenejin uhpe mashkahwe-kezhwahjin : uhpe dush kahmushkahwe-kezhwawahjin cheöonjedabwatuhtwindwah, me suh uhpe ishquah-ahgoonwatabding.

17 Keenandum dush ween owh Kesha Muhnedoo nahwuj wahweenga chewabbundahand enewh dabandahgoozenejin emuh wahweendahmahgawining azheäunjechegahdasenoonig oodenahkoonegawin, oogeühyeenjesetoon keäh-yood ewh mushkahwe-kezhwawin.

CHAP. VII.

18 Neezh uhycēen cheähyahmung kaäunjechegah-dasenoogin, oonje kushketoosig owh Kesha-Muhnedoo chekewunemoogoobun, kacondenuhnung ewh swaungung menoodaäshkahgoowin kenuhwind kaëzhenezhemooyung ewh ahpanemoowin kahahtahmahgooyung enahsuhmeyung.

19 Ewh ahpanemoowin azbeähyahmung debishkoo poonekunjeguning wanjepoonekunjegahzood oojechaungoomah, wanesheshing kuhya manjemoosing, kuhya paundegamahguk emuh peenjuhycēe agoodag ewh kebuhgoojegun;

20 Me emuh kahpeendegad owh nahgabuee-buhtood kenuhwind oonje; mesuh owh Jesus kahkeche-sahsahgewejega wenenewind debishkoo owh Melchisedec kahezhesahsahgewejega-wenenewid.

CHAP. VII.

WAH-OWH suh Melchisedec Saleming duhzhe oogemah, oosahsahgewejega-wenenemun owh kache-ishpandahgoozid Kesha Muhnedoo, owh kahnuhgishkah-waud enewh Abrahamun piskahbenid kahnesahuid enewh nahnun keche-oogemaun, keshahwanemaud edush.

2 Mesuh enewh Abraham kahneenahjin enewh tiheün oonje kuhkenuh oodahycemun; netum ahnekenootahming oodezhenekahzoowin, owh wagemahkundung ewh quuh-yuk ezhewabezewin, menuhwah dush Saleming duhzhe-oogemah, (mesuh ahnekenootuhming, Owh wagemahkundung pezaunewawin).

3 Kahween keöoyoosese, kah kuhya keöogeese, kah kuhya kekekanemahse kaboondahdezid, kahween kemahjesinsenene ookezhegudoomun, kah kuhya keishquahsasenene oobemahdezewin; keüzheähyah debishkoo kahezheahyau Kesha Muhnedoo oogwissun; kahgenig, sahsahgewejega-wenenewe.

4 Benuh nahnahguhdahtanduhmook kahahpeetandahgoozid mahbuh enene kahmenegood enewh Abrahamun, kooseminahbun, enewh tiheün oonje kuhkenuh menik kahmuknummaud enewh kahmahmauzhcähpunen.

5 Kagate edush egewh wagwissamegoolig enewh Levi-ün, wadapenungig ewh keche-sahsahgewejega-weneneahnookewin, keänahwug cheöodahpenuhmoowahwaud en-

HEBREWUN.

ewh ahnisenahban enewh tithetün debishkoo akedoomahguk ewh tebahkoonegawin, mesuh enewh tebenuliwa wekabne-ewaun abnanween goo keondahdezenid emuh ootuhtuhgahguning owh Abraham.

6 Owh dush ween pakkaun kahoondahdezid oogemeenegeoneenewh tithetün enewh Abrahaman, kuhya oogeshahwanemamu enewh kahdebanduhmenejin enewh wahweendahmahgawinun.

7 Kagate suh owh noondaushi anandahgoozid ooshahwanemegoon enewh kache-ahpectandahgoozenejin.

8 Ewede dush egewh enenewag naboojig oodoodahpenahmahwah enewh tithetün, oomah dush owh bemahdeze anahjemind oodoodahpenahmun.

9 Oo-oo suh nindekid, kuhya owh Levi, wadahpenung enewh tithetün, oogetebahaganun enewh tithetün emuh oweyowing owh Abraham.

10 Kayahbe mah keahyah emuh ootuhtuhgahgunening enewh oosun ulpe owh Melchizedec kenuhgishkahwaud enewh.

11 Kishpinewh qauhyuk minwandahgoozewin kepeöonjeemahgukebun emah oosahsahgewejega-wenenewewine-waung egewh wagwissenegeoojig enewh Leviün. (me mah kahoondenuhmoowaud egewh ahnisenahbag ewh tebahkoonegawin,) ahnishwin kahnunduhwandahgwuk menuhwah pakahnezid sahsahgewega-wenene chepuhsegweed, Melchizedec kahezbesahsahgewejega-wenenewid, kahween dush Aaroning ezhesahsahgewejega-wenenewe, keenahse.

12 Kishpin dush aunjehegahdag ewh sahsahgewejega-wenenewewin, kuhya tebahkoonegawin tahannjehegahda.

13 Owh dush ween oo-oo kahenind kedebandahgooze emuh pukkaun tootaming, kahween ahweyah menik dabandahgoozejig emuh oogebugmeetunse ewh sahsahgewejega-nahbik.

14 Kekandahgwud suh ween owh Tabenemenung keondahdezid emuh Judahing; kahween owh Moses oogeñahseen oo-oo azhweenzoonejin chesahsahgewechega-wenenewenid.

15 Keche wahsuh suh ahwahshema puhgukkandahgwud oonje ewh wepuhsegweed menuhwah pazhik sahsahgewejega-wenene, debishkoo kahezhesahsahgewejega-wenenewid owh Melchizedec.

CHAP. VII.

16 Owh azheänoonind, kahween debishkoo anandahgwuk ewh weyause-kuhgeqwawin, debishkoo atuh azhemushkahwezemahguk ewh kahgega-bemahdezewin.

17 Oo-oo mahween enahjemoo, Keen kahgenig kesahsahgewejega-wenenewh debishkoo kah ezhesahsahgewejegawenenewid owh Melchisedec.

18 Kekuhseboëgahda suh ewh kuhgeqwawin kubyet ayahgebun oonje shahgewewemahguk kuha ningood enahbuttus-enook.

19 Kalsuh ween tobakoonegawining oonje kezhechegahdasenoon gagoo; pechegahdag atuh nahwuj wane-sheshing alpanemoowin oonjekezhechegahda gagoo; ewh pashoo wanjenaunzekahwung owh Kesha-Muhnedoo.

20 Kahween dush kesahsahgewejega-weneneweähse pwah mushkahwe-wahweenduhmoowind :

21 (Ahmind goosah kahween kemushkahwe-wahweenduhmahwahsewug ahpe kesahsahgewejega-weneneweindwah; mahbuh atuh oogemushkahwe-wahmceenduhmahgoon enewh oo-oo agoojin, Owh Jehovah kemushkahwe-wahweendahmahga, kah dush tabahnezhetunse: kahgenig kesahsahgewejega-wenenewh debishkoo kahezhesahsahgewejega-wenenewid owh Melchisedec:)

22 Me suh wanjekekandahgoozid owh Jesus keänoonind cheguhnooduhmahga-wencnewid emuh nahwuj wane-sheshing wahweendahnahgawining.

23 Oogoo dush sahsahgewejegawenenewug kebahtuhyeinwug; kah muh kepuggedenuhmahwahsewug kahgenig cheähyahwaud oonje keneboowaud.

24 Wah-owh dush enene kahgenig ahyaud kaöonje-qwakesechegahdahgasenenig oosahsahgewejega-wenenewewin.

25 Mesuh wanjekushketood ahpeche wahweenga chebemahjeäud kuhkenuh enewh pahnaunzekahwahnejin enewh Kesha-Muhnedoon ween oonje, kahgenig goosah bemahdeze cheguhnooduhmoowaud enewh.

26 Kagate snh goo kenunduhwandahgwud owh doowah keche-sahsahgewejega-wenene cheähyahwung, pahnezid, natuh mujjedoodahgasig, wahnezsig, wahdookahwahsig enewh maje-ezhewabezenejin, ahwahshema ashpendahgoozid dush ween enewh kezhigoon :

27 Owh nanduhwanduhgoozesig azhenunduhwandah goozewaud oogoo keche-sahsahgewejega-wenenewug ewh

HEBREWUN.

chesahsahgewejegad netum oonje tebenuhwa oomujje-ezhewabezewinin, nahguj edush oonje oomujje-ezhewabezewinene enewh ahnishenabban; me suh oo-oo ahbeting keezhechegad uhpe kahpuggedenung tebenuhwa weyou.

28 Emuh mah tebahkoonegawining, nancenuhmezejig enenewug keche sahsahgewejega-weneneweähwug, mushkahwe-wahweendamahgawining atuh kahoozhechegahdag kahishqalmeegewang ewh tebahkoonegawin keoonjekechesahsahgewejegaweneneweäh owh Wagwissemind, kahgenig-kasahsahgewejega-wenenewid.

CHAP. VIII.

ENEWH dush uhyeën kahduzhinduhmaungoon maunduh kecheähpeetandahgwud: Kedahyahwahnanu pazlig Keche-sahsahgewejega-wenene, owh namuhdubbeind emuh ookechenekahmaung ewh oodooagemahwuhbewin owh Ashpandahgoozid ewede ishpeming kezhighoong.

2 Owh ganuhwandung enewh kachetwahwandahgwukin kuhya ewh quhyuk puhpuhguhwhyaune-wegulmig kahnahbahkoosetood owh Tabaningad kah dush ween owh enene oogenahbahkoosetooseen.

3 Kuhkenuh mahween egewh keche-sahsahgewejega-wenenewug oonjeäbnoonahwug chesahsahgewetowaud enewh meegeawawennu kuhya enewh sahsahgewejegunun: benuh dush nunduhwandahgooze kuhya wah-owh cheähvaung gagoo kasahsahgewetood.

4 Kishpin dush ahyahpun oomah ubkeeng, kahween tahgesahsahgewejega-wenenewesc, oonje mahween ahyahwaud egewh sahsahgewejega-wenenewug kasahsahgewetoojig enewh meegeawawennu debishkoo akedoomahguk ewh tebahkoonegawin:

5 Egewh bameetungig ewh ahnuhmeä-weguhmig kahzhechegahdag debishkoo azhenahgwuk ewh ishpeming duhzhe uhyeëe, debishkoo owh Moses kahbegood enewh Kesha Mulnedoon uhpe wahoozhetooqoobunan ewh puhpuhguhwhulyahne-ahnuhmeä-weguhmig, oo-oo keëgood, Aungwahmezim cheëzhenahgootooyun kuhkenuh enewh uhyeën debishkoo azhenahgwuk ewh kahwahbundahegooyun emuh wahjewing.

6 Benuh dush noongoom oodahyaun nahwuj wanesheshing buhmeetahgawin oonje guhnoodahmahgawenenewid

CHAP. VIII.

emuh nahwuj waesheshing kekindewining, kahuyeen jesechegahdag emuh nahwuj waesheshingin wahween-dahmahgawinun.

7 Kishpin ahpeche oonsheshingepun ewh netum kekindewin, kahween tahnahbishkahgamahgussenoon menuhwah pazhik.

8 Nuhneebikemaud mah, oo-oo oodenaun, Benuh, tahpugumme-ahyahmahguddoon enewh kezhegudoon, ekedoo owh Jehovah, uhpe kaoozhetoomahwugwah ewh ooshke-kekindewin egewh dabandahgoozejig emuh oowegewahming owh Israel, kuhya emuh oowegewahming owh Judah.

9 Kahween tabezheähyahsenoon debishkoo ewh kekindewin kahoozhetoomahwugwah enewh oosewahbuncen uhpe kesuhgenenjenugwah cheöonjesabgechewenugwah emuh Egypting, kah mah kaäunwahjesewug emuh neke-kekindewining, kah dush ningebahmanemahseeg, ekedoo owh Jehovah.

10 Mesuh maunduh kekindewin kaoozhetoomahwugwah egewh dabandahgoozejig emuh oowegewahming owh Israel, keishwahhyaug oonoo kezhegudoon ekedoo owh Jehovah; ningahabtuhwaug enewh nekuhgequawinun emuh oodenanduhmoowinewaung, kuhya ningahoozhebe-ühmahwaug emuh oodaëwaung neen dush ningahookesha Muhnedoomegoog, kuhya wenuhwah tahahwewug nindahnishenabbamug:

11 Kah dush oogahhezhekekenooähmahwahsewaan anduhchid enene enewh oowecjdunhkeewamahgun kuhya anduhchid enene enewh wekahnesun oo-oo cheënahwaud, Kekanim owh Tabaningad: kuhkenuh mahween ningahkekanemegoog, egewh kache-ishquayandahgoozejig kuhya egewh kache-ishpandahgoozejig.

12 Ningahshahwandahnun mahween enewh oomujje-ezhewabzewinewaun, kuhya oomujje-ezhechegawinewaun kuhya ookuhkebahdezewinewaun kahween kayahbe ningahmequanduhmoowahseeg.

13 Oo-oo suh keëkekood ooshke-kekindewin, oodedaun ewh natum-ahyahng chekataühyeëewung: ewh suh banahduk kuhya kataühyeëewung kagah zhuhyegwah weüngwahmahgad.

HEBREWUN.

CHAP. IX.

BENUH dush kagate keduhgoomahgudoon emuh netura ke kindewening, enewh ahnuhmeähwine-ezhehegawinun kuhya oomah uhkeeng duhzhe kechetwah-ahnuhmeä wegumig.

2 Keoözhehegahda mahween ewh puhpuhguhwhuyatne-ahnuhmeä-wegumig, ewh natumesing wegewaum emuh keduhgoomahguk ewh wahsuhkoonanjegun-ahbik kuhya ewh wahbundahewawine-buhquazhegun, mesuh oo-oo kachetwahwandahgwuk ahnuhmeä-wegumig azhenekahdag.

3 Menuhwah dush pcejuhycëeng agoodag ewh menahwah pazbik kebuhgoojegun, ewh ahnuhmeä-wegumig mahyahmahwe-kechetwahwandahgwuk azhenekahdag ;

4 Me emuh keähtag ewh oozahwah-shooneyah ooquazegun-ahbik, kuhya ewh kekindewine-ahhahsoowin kuhkenuh anegookwang wazahwah-shooneyahkahchegahdag, pcejuhycëe dush keähtag ewh oozahwah shooneyah ahkeekoone mauna keähtag emuh, kuhya ookebeensemun owh Aaron kahsabgebuggezenid, kuhya enewh ahsineen emuh keoözhebeëgahdag ewh kekindewin.

5 Oogcejuhycëe dush egewh Cherubin pazhegandahgoozejig oogeähgahwahtashkahmahwah ewh shahwanjegawubbewin ; oonoo uhycëen kahween nekushketoosemin noongoin chwahweenga-duhzhindahmaung.

6 Ulpe dush oonoo uhycëen kahwahwazhehegahdagin, moonzhug kepeendegawug egewh sahsahgewejega-wenenewug emuh ewh natumesing ahnuhmeä-wegumig ; ahnookcetahmoowaud ewh oobuhmeetahgoowin owh Kesha-Muhnedoo.

7 Emuh dush ween menuhwah pazhig ahnuhmeä-wegumegoong abbeting atuh anduhsoo kekenoonoowin kepeendega ewh keche-sahsahgewejegawenene nazhekaweziid keühnegegezid ewh misque ewh kahsahsahgewetood oonje ween tebenuhwa kuhya oonje ookukkebahdezewinewaun ahnishaahbag.

8 Owh Kache-peenezid oojechaug weëkedood oo-oo, muhshe kekanjegahdasenook ewh meekun paundegamook emuh mahyahmahwe kechetwah-ahnuhmeä-wegumigoong magwah keduhgoomahguk ewh netum puhpuhguhwhuyatne-wegumig.

9 Kekenoowahjehegun suh ahwun oo-oo nahnauzh

CHAP. IX.

egoo noongoom, emuh kesahsahgewechehabdag enewh meegeawawinun kuhya enewh sahsahgewejegunna, enewh kashkeäwezenahgussenooigin owh kahmeekindung wahweenga chemenoo-ezhewabezeind emuh ookekaniudezoo-wining;

10 Meejim kuhya menequawinun, kuhya ahnooj doowun kesebeginegawinun, kuhya weyausewe-ezhetwahwenun ahwunoon, kabezhekahgaunzooindwah chemeekindulumoo-waud nahnauzh debishkoosag cheäunjesing ahnooj gagoo.

11 Owh dush Christ kahrtuhgwishing keche-sahsahgewe-jega-wenenewid chemeeindung enewh wanesheshingiu uhyeën kapuhgumme-ahyaugin, oonje ewh ahwahshema ashpandabgwudenig kuhya ahwahshema wanesheshinonig puhpuhguhwyhaune-weguhmig, ewh ooncenjemaung kah-oonjeöozbehegabdasenook, me suh weëkedoong, kahween oomah uhkeeng keduhzhe-oozhëhegabdasenoon;

12 Abbeting kependega emuh mahyahmahwe-keche-ahpeetundahgwuk, kahween ewh meezahboozoooomis-queemewah, kah kuhya pezhkeeensug oomisqueemewah, ween atuh tebenuhwa oomisqueem oogeähyoon kahoönje-peendegad emuh mahyahmahwe-kechetwahwandahgwuk ahnuhmeäweguhmigoong, kakhushketuhmoonenung ewh kahgega bemahjöögoowin.

13 Kishpin mahween ewh oomisqueemewah egewh ahyahba-pezhkekewug kuhya mesahboozoo, kuhya ewh pezhkeense-pingwee seeguhunduhwindwah egewh wah-nezejig, keöönjepeenezewaud ewh weyausewe-peenze-win,

14 Keche ahwahshema dush ween oomisqueem owh Christ; owh oonje keweedookahgood enewh kuhyahgega-bemahdezenejin keche-oojechangwun kepuggedenuhmoo-waud enewh Kesha-muhnedoon ewh ooweyou kuhnuhga wahnus-senoog, kaänandahgwuk chepeenetoomahgooyag kekekannindezoowinewah oonje enewh neboowine-ahnookeewinun, chebuhmeetuhwag owh bamahdezid Kesha-Muhnedoo?

15 Mesuh wanjeguhnoodahmahga-wenenewid emuh ooshke-kekindewining, ewh neboowin wanjeëkoonegahdag enewh mujje-ezhewahbezewinun emuh netum kekindewining kahahtagin, egewh nandoomindjig cheöönjeöodabpe-nuhmoowaud ewh wahweendamhagawin ewh chekahgega-debandahsoowaud:

16 Kishpin ahyaug ewh tebandahsoowine-wahween-

HEBREWUN.

dahmahgawin nundahwandahgwud cheähyahnig ooneboowin owli kahoozhetood ewh tebandahsoowine-wahweendahmahgawin.

17 Kushkeäwezemahgud suh ewh debandahsoowine-wahweendahmahgawin kahneboowand egewh encnewug; kah dush ningood enahbuttussenoon magwah bemahdezid owli kahoozhetood.

18 Benuh dush, kahween ewh netum wahweendahmahdewin pukkaun keëzhekeeletwahwechegahdasenoon, misqueeng suh atuh.

19 Ulpe owli Moses kahtebahjemootahwaud enewh ahnisenahban kuhkenuh enewh kuhgequawinin debishkookahenahkoonegang, oogeoodahpenaun ewh pezhkeense misquee, kuhya mesahboozoo-misque, mahmahwe ewh nebee, kuhya masquaging mahnishtahneshe powuy, kuhya ewh hyssop, oogeseguhundaun dush ewh muzzeneëgun kuhya mahmahwe oogeseguhundahwaun kuhkenuh enewh ahnisenahban,

20. Oo-oo keëkedood, Mesuh ewh misque dabandahgwuk emuh kekindewining kahenenag owli Kesha-Muhnedoo cheguhuhwanduhmag.

21 Kuhya dush oogeseguhundaun ewh ahnuhmeäweguhmig kuhya kuhkenuh oonahgunun dabandahgwukkin emuh sahsahgewejegawining ewh misque keähyood

22 Gagah dush kuhkenuh uhycëen peenechegahdanoon emuh tebahkoonegawening ewh misque ahyoong; kishpin dush misque oonjegahtoosing kahween tahahbwayanje-gascem

23 Kenundahwandahgwud, cheähyoong oonoo cheëonjepeentoong enewh uhycëen kahezhenahgwukkin debishkoo azhenahgwuk ishpeming duhzhe uhycëen; enewh dush ishpeming duhzhe uhycëen; chepeenechegahdag keëonjenundahwandahgwudoon ahwahshema ashpandahgwukkin sahsahgewejegunun dush ween oonoo.

24 Kah mahween owli Christ kepeendegase emuh ahnuhmeäweguhmigoong ooneenjemaung kahoonejëozhechegahdag, ewh kahezhechegahdag debishkoo azhenahgwuk ewh quuhyuk uhycëe; emuh atuh ishpeming kezhegoong kahpeendegad noongoom chenahgoozid emuh anahsuhmuhbid owli Kesha-Muhnedoo kenuhwind oonje;

25 Kahween kuhya nuhningim chepuggedenedezood, debishkoo owli keche-sahsahgewechega-wenene anduhsoa

CHAP. X.

kekenoonoowin abbeting kahpeendegad emuh kechetwah-
ahnuhmeä-weguhmigoong uhuegegezid ewh bakaunuk
misque ;

26 Kishpin mahween oo-oo azhewabukebun tahgeun-
dahwandahgooze nuhningim chekootuggandung pahahkoo-
oozbehegalidag ewh julikee, noongoom suh gagah weish-
qual-uhkeewung abbeting kepenahgooze cheekoonung ewh
mujje-ezhewabezewin oonje kesahsahgewetood tebenulwa
weyow.

27 Debishkoo suh azheñnahikoonegahzoowand enene-
wug abbeting cheneboowand, ishquauj edush chetebahkoo-
negang :

28 Me suh nahsaub owh Christ abbeting kepuggedene-
gahzoo chepemoonduhmoowand nebewah bamahdezenegin
oomujje-ezhewabezewine ; egewh dush nanduhwabbuh-
mahjig, menuhwah abbeting oogahwahbahmahwaun pe-
nahgoozenid pemoonduhsenig mujje ezhewabezewin che-
öonjeshahwandahgooting.

CHAP. X.

EMUH tebahkoonegawining duhgoomahgud ewh keke-
noowahjehegun wanjekekenoowaliduk enewh wane-
sheshingin kagetuhgwishenoomahgukkin, kah dush ween
ahpeche ezhenahgwussenoon, kah wekah enewh sahsahge-
wejegunun anduhsoo-kekenoonoowin azhesahsahgeweje-
gang tahkushketoomahgussenoon chetamenoo-ezhewabe-
zeindwah egewh pahnaunzekungig,

2 Kishpin mahween *kushketoomahgukkeebun* kahmahween
tahgeishqual-sahsahgewejegaseem ? egewh mahween anuh-
mahjig ahzhe kahkesecbegenindjig kahween menuhwah
dahkekekanindezoosewug chemujje-ezhewabezewand.

3 Oonoo dush ween sahsahgewejegunun wazhetoowah-
jin oomequandahnahwah enewh mujje-ezhewabezewinun
anduhsoo kekenoonoowin.

4 Kahwasah ewh pezheke-misque kuhya mesahboozoo-
misque tahoonjewabenegahdasenoon enewh mujje-ezhewa-
bezewinun.

5 Mesuh dush ewh oonjeekedood uhpe wahtuhgishing
oomah uhkeeng. Sahsahgewejegun kuhya megewawin
kahween kenunduhwanduhse, ewh suh atuh weyowemah
kegewahwazhetuhmow :

HEBREWUN.

6 Enewh chuyahgezegahdagin sahsahgewejegunun kuhya enewh sahsahgewejegunun oonje mujje-ezhewabezewinun kahween kegeminwanduhsenun.

7 Me dush oo-oo keëkedooyan, Benuh nepeöonjetuh-gwishin (emuh keche-muzzeneëguning oozhebeëgahda duhzhemegooyan) cheëzhechegayaun ewh ananduhmun O Kesha-Muhnedoo.

8 Uhpe dush netum keëkedood, Sabsahgewejegun, kuhya meegewawin, kuhya chuyahgezegahdagin sahsahgewejegunun, kuhya ewh meegewawin oonje ewh mujje-ezhewabezewin kahween kegenundahwanduhsenun, kah kuhya kegeminwanduhsenun; ewh chemeegewang akedoomahguk ewh tebalikoonegawin;

9 Me dush uhpe oo-oo keëkedood, Benuh, nepeöonje-ëzhah cheëzhechegayaun ewh ananduhmun, O Kesha-Muhnedoo. Oodekoonan ewh natumesing, cheöonjeminjemoosetood ewh menuhwah pazhik

10 Me suh oo-oo enanduhmoowin wanjepeneëgooyung oonje ahpena ahbeting Jesus Christ kesahsahgewetood ewh weyow.

11 Kuhkenuh egewh sahsahgewechega-wenenewug nebahwewug anduhsoo-kezhegudenig kuhya nuhningim oosahsahgewetoonahwah nahsaub sahsahgewejegunun, enewh wekah kaënantahgwussenooigin cheëkoowabene-gahdag ewh mujje-ezhewabezewin:

12 Wah-owh dush, kahpuggedenung pazhik sahsahgewejegun kahgenig kaduhgoomahguk, kenuhmuhdubhe emuh ookeehenekaung owh Kesha-Muhnedoo:

13 Me dush uhpe beetood chetuhtuhkookahnaud enewh mahgahnegoojin.

14 Ahbeting mah kesahsahgewejegad, me dush kahgenig wanjebemahjeäud kuhkenuh enewh manoo-ezhewa-bezeindjin

15 Mesuh dush kuhya owh Keche oojechaug azhewahweenduhmoonenung: oo-oo mahween netum kahckedood,

16 Mesuh maunduh ewh kekindewin kaöozhetoomahwugwah uhpe keishquahsag oonoo kezhegudoon, keëkedoo owh Tabaningad, Ningahahtuhwaug netebahkoonegawin emuh oodaëwaung kuhya emuh oodenanduhmoowinewaung ningahoozhebeühmahwaug enewh;

17 Kahdush menuhwah ningahmequanduhmoowahseeg

CHAP X.

oomujje-ezhewabezewenewaun kuhya oomujje-ezhechegawinewaun.

18 Kahwabenegahdag oonoo kahween kayahbe duhgoomahgussenoon sahsahgewejegawin oonje enewh mujje-ezhewabezewinun.

19 Benuh dush kekandahmung nekahnesedoog chepuggedenahmahgooyung emuh soongedaäwining cheëzhhepuhpeendegayung emuh ewh mahyahmahwe-keche-ahpeetandahgwuk ahnuhmeä-weguhmigoong, Jesus oomisqueem oonje,

20 Ooshke-meckunaung kahgega-bemahdezewining anenuhmook, ewh kahozhetoomoonenung emuh shahbooyeëe ewh kebuhgoojegun, me suh tebenuhwa weyaus ;

21 Kuhya ahyahwung pazhik keche-sahsahgewejegawenene wagemahkundung ewh oowegewaum owh Kesha-Muhnedoo ;

22 Umba penaunzekundah emuh quuhyük oodaëmaung, emuh dabwayanduhmoowine-ahpanemoowining kecheähpamemooyung, peeneëgooyung emuh kedaënalning oonje mujje-kekanindezoowin, kuhya peeneëgooyung emuh keyowenaung pahnahgumeeq nebee ahyoong

23 Umba minjemandundah ewh wahweendalmahgawin kahezhewahweenduhmung ewh dabwayanduhmoowin kuhnuhga ahnezheetunsewung ; (ahyaungwahmeze gooshah owh kahwahweenduhmoonenung ;)

24 Umba suh muhmequanindedah cheähyaungwahmindeyung chesahgeëdeyung kuhya chemekinduhnung enewh wanesheshingin ahnookeewinun.

25 Kahween kegahpoonetoosemin ewh kemahwunjeëdewinenaun, ahnind azhewabezewaud ; chekuhnoonindeyag suh goo mamashquaud ; mamwach dush oonje kekanduhmag pashoo peähyahmahguk ewh kezhegud.

26 Kishpin mahween oonjedah mujje-ezhechegayung kenuhwind kahoodahpenuhmung ewh kekandahsoowin wanjekekanduhmung ewh dabwawin, kahween duhgoomahgussenoon menuhwah pazhik sahsahgewejegun oonje enewh mujje-ezhewabezewinun ;

27 Mesuh atuh chekuhwahnesugge-nundahwahbunduuhmung ewh tebahkoonegawin, kuhya ewh ashkootawandahgwuk nishkahdezewin, ewh kaähmoogoowaud egewh mahgahdunggig *ahnahmeäwin*.

28 Owh kahnishwahnahjetood Moses ootebahkoonega-

HEBREWUN.

win, kishpin kahbahtahmegood enewh neezh gamuh neswe bamahdezenejin, keneboo, kah dush keshahwanemahse :

29 Kah nuh ween kedenanduhseem ahwahshema cheenandahgoozid chekuhwahnesugge-kootuggetood owh kah-tultuhkookahmand enewh Kesha-Muhnedoo oogwissun, kuhya enandung ningood cheenandahgwussenook ewh ke-kindewine-misque, ewh kahpeeneëgood, kuhya kahmujjedoodahwaud enewh shawanjeganejin oojechaugoomaun ?

30 Kekekanemahnaun suh owh oo-oo kahekedood, Neen netebandaun ewh nahnahquewin, neen ningahtebahahmahga, ekedoo owh Tabaningad. Menuhwah dush, Owh Tabaningad oogahtebahkoonau enewh oodahnishenahbamun.

31 Kagate kuhgwahnesugge-nuhnezabnandahgwud chepunge-hingebun emuh ooninjeeng owh Bamahdezid Kesha-Muhnedoo

32 Mequanduhmook enewh kuhyet kezhegudoon, uhpe wuhyashkud kahwahsashkahgooyag emuh kedenanduhmoo-winewaung, kekeche-megahnegooyag enewh kooduggetoowinun ;

33 Ewh mezheshuh keühcheegahzooyag anahsuhmenid enewh ahnishenahban cheneshebahpeëgooyag kuhya chekooduggeëgooyag ; menuhwah dush ewh keweedookahwagwah egewh oo-oo kahuhyindoodahwindjig.

34 Kegeweedookahwim suh magwah kekebahquahegahzooyaan, kegemoojegezim dush uhpe kahmuhkummegooyag enewh ketebenuhwawezewinewah, kekekanduhmag ewh ahyahmag ewede ishpeming nahwuj wanesheshing kuhya kahgenig kaduhgoomahguk tebenuhwawezewin.

35 Kagoo wabenunkagoon kedahpanemoowinewah, ewh kaöonjetebahahmahgooyag ewh keche-tebahahmahgoowin.

36 Kenunduhwandahgoozim gooshah shuhsheebanduhmoowin cheahyahmag, uhpe dush kedooduhmag ewh oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo, cheoodahpenuhmag ewh kahwahweenduhmahgooyagoobun.

37 Keche wuhyebah suh tahtuhgwishin owh wahtuhgwishing, kah dush kinooäzh tahoondandesc.

38 Dabwayanduhmoowining suh tahoonejebamahdeze owh manwandahgoozid : kishpin dush ahweyah ahzhasad, kahween ninjechaug oogahminwanemahseem enewh.

39 Kahween kenuhwind kedezhewabezesemin debishkoo azhewabezewaud egewh ahyahnezheetungig chenish-

CHAP. XI.

wahnahdezewaüd; kedezhewabezemín atuh debishkoo
azhewabezewaüd egewh duhyabwayandungig cheöönje-
bemahdezenid oojechaugoowann.

CHAP. XI.

BENUH dush, dabwayanduhmoowin ahwun ewh wanje-
quhyukwanduhmung enewh uhyeëen apanemooyung
kuhya wanjedabwatuhmung enewh uhyeëen wuhyahbuh-
menahgwussenoojin.

2 Me suh oo-oo kahoönjemenoo-duhzhemindwah egewh
katezejig

3 Dabwayanduhmoowin suh wanje kekanduhmung
enewh uhkeën keöönjeoozhegahdag emuh oodekedoowin-
ing owh Kesha-Muhnedoo, enewh dush uhyeëen wuhyah-
buhmenahgwukkin kahween keöönjeöozhechegahdasenoon
emuh enewh uhyeëen nuhyahgwukkin.

4 Dabwayanduhmoowin suh Abel kahoönjemenaüd
enewh Kesha-Muhnedoo nahwuj manwandahgwüdenig sah-
sahgewejejun dush ween Cain, mesuh ewh kahoönjeënah-
jemind cheminwandahgoozid, Kesha-Muhnedoo kedebeh-
doodung enewh oomegewawinun; oonje dush ewh ahnah-
ween goo kenebood kayakbe kekedoo.

5 Dabwayanduhmoowin suh owh Enoch kahoönjemah-
jewejegahzood cheöönjewahbundunsig ewh neboowin; kah
dush kemekahwalise, owh mah Kesha-Muhnedoo ooge-
mahjeweenaun: chepwah mahjewejegahzood, keënahjemah
ewh keminwanenegoöd enewh Kesha-Muhnedoon

6 Kah ween ahweyah oogahminwanemegoöseen enewh
Kesha-Muhnedoon kishpin ahyaunsig ewh dabwayanduh-
moowin: owh mahween pahnaunzekahwaüd enewh Kesha-
Muhnedoon nundahwandahgooze chedabwayanemaüd ewh
ahyahnid kuhya cheshahwanemahnid enewh wahweenga-
nandoonaëgoöjin

7 Dabwayanduhmoowin suh owh Noah kezlah kah-
wahweendahmahgood Kesha-Muhnedoon enewh uhyeëen
muhshe kahwabbunduhsingin, kesagezid kahoönjeöozhetood
ewh keche-nahbequaun cheöönjebemahjeindwah kuhkenuh
dabandahgoozejig emuh oowegewauning; me suh oo-oo
keëzhechegad kahoönjenahneboondung ewh uhkee, kuhya
kahoönjedebandung ewh minwandahgoozewin wanjeemah-
guk emuh dabwayanduhmoowining.

8 Dabwayanduhmoowin suh kahoönjedabwatung owh

HEBREWUN.

Abraham uhpe kahnundoomind chesahgahung cheëzhauhdush emuh uhkeeng nahgij kapuggeduhnuhmoowindebun cheöoduhkeemid; kesahgahum dush ahnahweengookekanduhsig tebe wahczahgoobunan.

9 Dabwayanduhmoowin suh kahoonejepahbahkuhbashid emuh wabweendahmahgawine-uhkeeng debishkoo mayug-nuk duhnuhkeewin, emuh puhpugguhwuhyauneguhmigoong keweejkuhbashemaud enewh Isaacun kuhya enewh Jacobun mahmahwe kahdebandahsoonejin ewh nahsaub wahweendahmahgawin:

10 Oogenunduhwabbundaun gooshah ewh kecheoodanah kahubyeenjeschegahdag, mesuh Kesha-Muhnedoo kahoozhetood kuhya kahoosheëgad.

11 Dabwayanduhmoowin suh kahoonejemushkahwezeind owh Sarah cheünjekood, kenegeänd dush enewh ahbenoojein uhpe ahzhe kahkeche-kekaud, oonje kedabwatuhwad enewh kahwahweenduhmahgoojin,

12 Emuh dush pazhik weyowemaung tahnahsug naboongin kahenandahgwuk keöondahdzezewug ahuisenahbag asheenoojig debishkoo ashenoowaud egewh kezhiikoong duhzhe ahnungoog, kuhya azhebachtuheyenuk ewh nagow emuh cheeguhbeeg mesuh azhebachtuheënoowaud.

13 Kuhkenuh oogoo keneboowug magwah kedabwayanduhmoowaud, keöodahpenunsigwah enewh kahwahweenduhmoowindwahpun, wahsulh atuh keöonzahbunduhmoowaud, kedabwayanduhmoowaud dush kuhya kemegwach-enanduhmoowaud, kuhya dush mezheshulh keëkedoowaud ewh kemahyahdahwezewaund kuhya kebahbahmahdezewaund oomah uhkeeng.

14 Egewh dush oo-oo akedoojig wahweenga enahjindezoowug ewh oondoonaühmoowaud ewh duhnuhkeewin.

15 Kagate dush kishpin kebahmanduhmoowahpun ewh duhnuhkeewin kahoonejebahwad, tahgekushkeöowug nayaub chekewawahpun.

16 Noongoom dush ween oonunduhwandahnahwah ahwahshema wanesheshing duhnuhkeewin, mesuh ewh ishpeping duhzhe duhnuhkeewin: me dush Kesha-Muhnedoo wanjeähgujjesig ooKesha-Muhnedoomewaun cheëzhene-kahnind: keche-oodanah mahween oogewahwazhetuhmoowaun.

17 Dabwayanduhmoowin suh Owh Abraham uhpe kahkuhgwajeind kahoonejepuggedenuhmoowaud enewh Kesha-

CHAP. XI.

Muhnedoon enewh Isaacun : kuhya owh kahwahweenduhmahwindebun oogepuggedenahmoowaun Kesha-Muhnedoon enewh puhyazhegoonejin oogwissun,

18 Wah-owh suh oo-oo kahenindebun, Emuh Isaacing tahezhenekahnahwug egewh kenejahnesug kaühneähyahneka-bemahdezejig :

19 Keënanemaud enewh Kesha-Muhnedoon chekushke-tonid nayaub cheëonishkehbeun mid oonje neboowining ; me emuh tahnusug keoonjeëondahpenaud.

20 Dabwayanduhmoowin suh owh Isaac kahoonejeshahwanemaud enewh Jacobun kuhya enewh Esauin keduhzhindung enewh uhyëen wabpuggumeähyahmahgudoobun-
een.

21 Dabwayanduhmoowin suh owh Jacob kahoonejeshahwanemaud nuhyazh enewh oogwissun owh Joseph, uhpe gagah zhuhyegwah wahuhneneboogoobunan ; kuhya keähnuhmeäh emuh oogejuhyëë oosuhkuhooning.

22 Dabwayanduhmoowin suh owh Joseph uhpe nabood, kahoonejduhzhindung ewh oonejahnesun owh Israel weühnemahjahnid, kuhya keënahkoonega kadooduhmenid enewh ookunun.

23 Dabwayanduhmoowin suh owh Moses, uhpe kahnegid, nesoo kezis kahoonekahnegood enewh oonekeëgoon, uhpe kahkekanemegood enewh chequahnauj-ahbenoojeëwid : kah dush oogkootahseuhwah oodenahkoonegawin owh Keche oogemah.

24 Dabwayanduhmoowin owh Moses uhpe kahnetahwuggid, kahoonejëhgoonwatung wahezhenekahnindebun oogwissun owh Pharoah oodahnun ;

25 Ahwahshema keminwandung cheweëjkooduggeto-
maud enewh oodahnishenahbamun owh Kesha-Muhnedoo, dush ween wanebik cheëzhemoojegezepun enewh mujje-
ezhewabezewine-moojegezewinun ;

26 Ahwahshema kekechetwahwandung ewh cheneshe-
bahpenuhduhwind oonje enewh Christun dush ween enewh
tebenuhwawezewinun emuh Egypting anduhgoogin : onge-
nunduhwandaun gooshah ewh shahwandahgoozewin-
tebahmahgoowin

27 Dabwayanduhmoowin suh kahoonejuhguhduhng
Egypt, kekootunsig ewh Keche-oogemah oonishkahdeze-
win : keäunwahdandum dush, oonje kewahbuhmaud nah-
yahgoozesinejin.

HEBREWUN.

28 Dabayanduhmoowin suh kahoönjeguhnühwandung ewh kuhbekoosa-wekoondewin, kuhyā ewh misque kesuhswabeguhundahgangin, cheöönjetaungenegoosig-wah enewh kahnesahnejin enewh netum-moozhahnun.

29 Dabayanduhmoowin suh kahoönjeäbzhahwuh-gaumaöosawaud ewh misquahgumme kitebegumme kepangwabkummegahnig: ewh ahnoo wahbezhechegawah-pun egewh Egypting duhzhe ahnisenahbag keduhpenawug emuh nebeeng.

30 Dabayanduhmoowin suh kahöönjekahwesamah-guk Jerichoing duhzhe wahkahegunun kahkewetaushkah-egahdag neczhwahswe kezhegudoon

31 Dabayanduhmoowin suh owh Rahab pazhegwah-dezegoobunan equa kahoönjebahnahdezesig uhpe kahbahnahdezewaud egewh kahdabayanduhsegoog, uhpe keshawahdezewining kahezheöodahpenaud enewh nanduh-walhtoonejin.

32 Wagöonan dush menuhwah käckedooyaan? kahween nindahtakushketoose chedebahjemugebun owh Gedeon, kuhyā owh Barak, kuhyā owh Samson, kuhyā owh Jephthæ, kuhyā owh David, kuhyā Samuel, kuhyā egewh aunwahje-ga-wenenewug:

33 Oogoo oonje ewh abwayanduhmoowin kahmah-mauzhetoöjig enewh oogemahwewinun, keähnooketuh-moowaud ewh quhyuk ezhewabezewin, keöodahpenuh-moowaud enewh wahweendahmahgoowinun, kekebahquuh-uhmoowahaud enewh mezhebesheen oodoonene,

34 Keähtaühmoowaud ewh kache-mushkahwahnig ishkoota, keöozhinduhmoowaud dush enewh ahzhahwash-koon, ahnaween goo keshahgwewewaud kemushkahweze-ähwug, ashkum kesoongedaähwug emuh megahdewining, keöozhemooähwaud enewh muhyahdahwezenejin shemah-gunishun.

35 Equawug nayaub keöodahpenahwaud enewh oone-jahnesewaan kahneboopuneen ewh keähbejebahnid: ahnind dush ween kekooduggeähwug, kah dush keänanduhsewug chepuggedenindhahpun; cheöönjeöodahpenuhmoowaud nahwuj wanesheshinenig ahbejebahwin:

36 Ahnind dush oogekekandahnahwah enewh neshe-bahpenuhdahgoowinun, kuhyā enewh puhzhunzhaöogoo-winun, kuhyā enewh minjemahpenegoowinun, kuhyā enewh kebahquahoogowin:

HEBREWUN.

owh Tabaningad, kagoo kuhya ahnezheetunkan uhpe naneebekemikkin:

6 Enewh suhyahgeähjin owh Tabaningad oopuhzhunzhawauw, kuhya oopukkittawauw kuhkenuh enewh wagwisesejin wadapenahjin.

7 Kishpin puhzhunzhaöogooyag, wagwissemindjig andoodahwindwah kedoodahgoowah owh Kesha-Muhnedoo; ahwanan owh wagwissemind kapulzhunzhaöogoosig enewh oosun?

8 Kishpin dush puhzhunzhaöogoosewag, azhepuhzhunzhaöondwah kuhkenuh egewh wanejahnesemindjig, kemenechalgunug kedahwin, kahween kedoozwissemegooseem.

9 Menuhwah dush kegeähwahwahnahig egewh koosenahnig emuh keyausenahnig egewh kapuhzhunzhaöo-ningoog, kuhya kegekechetwahwanemahnahig: Kah nuh ween ahwahshema kegabuhittuhwahsenaun owh wayoosenegood enewh kejechaugoonahuin, cheöonjebemahdezeyung?

10 Wanebik kegepuhzhunzhaöogoonahig oogoo, wenuhwah keänanduhmoowaud oonje; ween dush ween cheöonjemenooähyahung, cheöonjemenegooyung oopeenze-
win.

11 Kah dush egewh noongoom magwah pashunzhaöon-
jig oominwanduhsewahwah oopuhzhunzhaöogoowinewah,
oonuhneenuhwandabnahwah suh: Bahnemah dush ween
tuhoonjegin emuh ewh menoo-ezhewabezewine-meenewe-
win cheöonjepezaun-bemahdezing cheöondzewaud egewh
pazhunzhaöondjig.

12 Me dush kaöonjeöombenuhmag enewh ooneenjemaun
nyakooze-abgoojingin, kuhya enewh shuhyahgwewemah-
gukkin kedigoomaun;

13 Kuhya quhyukoomootook enewh meckaunsun anah-
suhmuhyeöe wahuhnetuhkookeyag, koonemah tahgepuh-
kanahzhahwah owh ehuyahoosad; ahwahshema tahgeöo-
nesheshin noojemoöindebun.

14 Noopenuhduhmook ewh pezaunc-weejindewin chepe-
zaunc-weejewagwah kuhkenuh enenewug, kuhya ewh
quhyuk ezhewabezewin, ewh ahweyah ahyahsig kahween
oogahwahbuhmahseen enewh Kesha-Muhnedoon:

15 Ahyaungwahmezik ahweyah enene chenoondaäh-
nezheetunsig weekoojetood ewh ooshahwanjegawin owh
Kesha-Muhnedoo; koonemah gagoo wesuggezewine-oojebik

CHAP. XII.

tahgesahgukkeemahgud cheöondummeëgooyago obun, nebe-
wah cheöonjeweeneëgoowahpun enewh ;

16 Cheähyahsig dush ahweyah pazhigwahlezid, gamuh
ahweyah nashchapenoodung ewh ahnuhneahwin deäsh-
koo kahzhechegagoobunan owh Esau, owh kahahlahwad
ewh oostuhseekezewine-enandahgoozewin oonje ewh menik
ningooding kahwesuid.

17 Kekekandaun mahween ewh nahguy uhpe nandah-
wanduhmoogoobunan ewh shahwandahgoozewine-nabbish-
kahgawin, kewabenah; kah dush ningooche oogemekunseen
ewh aundahkoonegawin, ahnoo ween kekeche-nundahwa-
dung kemuhwid.

18 Kah suh kenuhwah kegepenaunzekunsenahwah ewh
wahjewh kataungeneçabdagoobun, kuhya kahdenahketag
iskootang, kah kuhya kepenaunzekunseem emuh anduh-
zhe mulkuddawahnuhqwak kuhya kahkushke-tebekuk
kuhya kekeche-wesug-gahnemuk,

19 Kuhya kahdulzhe mulhwawag ewh pootahjegun,
kuhya anduhzhe muhtwa-kekedoong; ewh kekedoowin
kahnoondungig ooge pahgoosandahnahwah ewh menuhwah
ewh ekekoowin cheëzhekuhnoonahsewindwah.

20 (Kah mah ogekushketoosenahwah cheminootuhmo-
waud ewh kahkuhgekemindwah, Pooch ahwahkaun kishpin
ketaungenung ewh wahjewh tahpemwahsinuhah gamuh
tahpuhzhewuhwah ewh shemahgun ;

21 Apeech dush kahkootahmegwad ewh kahwabhun-
duhmoowaud pooch owh Moses oo-oo keëkedood, Nekeche-
sagiz kuhya nenuhningishkah ;)

22 Kenuhwah dush kegepeöodittahnahwah ewh Zion
wahjew, kuhya oodoodanow owh Bamahdezid Kesha-Muh-
nedoo, ishpeping duhzhe Jerusalem, kuhya kegepenaunze-
kahwahwaug nebewah mahyahwunjeëdejug angenung,

23 Kuhya anduhzhe mahwunjeëdewaud egewh daban-
dahgoozejig emuh oodahnumeä-weguhmigoowaung egewh
kahnetum-neegejig wazhebeëgahzoojig ewede ishpeping
kezhigoong, kuhya owh Kesha-Muhnedoo katebahkoonaud
kuhkenuh ewh bamahdezenejin, kuhya enewh ojjechau-
goowaun egewh quhyuk azhewabezejig, kahkeche-shah-
wandahgoozejig,

24 Kuhya owh Jesus ganooduhmahgad emuh ooshke-
wahweendahmahdewining, kuhya ewh misque saswabeguh-
unjegang, ahwahshema menoo-kekedoomahguk dush ween
Abel oomisqueem.

HEBREWUN.

25 Ahyauŋwahmezik cheähgoonwatahwahsewag owh kabkedood. Kishpin mahween abbetakummig kekooduggeindwah egewh kahahgoonwatahwahjig enewh kabkekedoonejin oomah uhkeeng, ahwahshema kegahöönjekooduggeëgoomin kishpin bezinduhwahsewung owh ishpe-ming wanjekekedood.

26 Ewh oodinwawin kahoönjenuhningishkahmahgudenig ewh uhkee : noongoom dush kewahweendamahga, oo-oo keëkedood. Kayahbe ningooding kahween atuh chewe-nuhningishkabbetooyaua ewh uhkee, mahmahwe kuhya ewh kezbiik

27 Oo-oo dush ekekoowin, Kayahbe ningooding oonjekedoom weëkoonegahdag enewh uhyeëen nainingishkahmahgukkin, debishkoo enewh uhyeëen kahoozhechegah-dagin, enewh dush uhyeëen kanuhningishkahmahgussenoogin cheishkoonegahdag.

28 Benuh dush, kenuhwind wadahunuhmung ewh oogemahwewin kanuhningishkahmahgussenook, mahnoo nundahwandundah ewh shahwanjegawin, wawane chebuh-mectuhwung owh Kesha-Muhnedoo kechetwahwanemung kuhya quuhyük koosung.

29 Ewh gooshah ishkoota chuhyahgezooëwamahguk enandahgooze owh keKesha-Muhnedoomenaun.

CHAP. XIII.

MAHNOO tahduhgoomahgud ewh wekahnesewine-sahgeëdewin.

2 Kagoo oonandunkagoon chepeendeguhnagwah egewh mayuggezejig : mesuh kedooduhmoowaud ahnind kah-zhepeendeguhnahwaud enewh angenun, kenesittahwenah-wahsigwah.

3 Mequanemik egewh kababquahegahzoojig debishkoo wejkebahquahegahzoomagwah, kuhya egewh ahyahne-mezejig, kenuhwah mahween kayahbe kedahyaum emuh weyowemaung :

4 Kechetwahwandahgwud ewh weedeganindewin kuh-kenuh cheweedogawahpun, kuhya ewh nebahgun pazheg-wahdezemahgussenoog : Kesha-Muhnedoo dush oogahte-bahkooanaun enewh pazhegwahdezenejin kuhya enewh mah-keemahnejin bakahnezenejin oodequamene.

5 Kahween tahduhgoomahgussenoon ewh shoobewezin emuh kedezhewabezewinewaung ; tabeganduhmook enewh

CHAP. XIII.

uhyeëen ayahmagoon, oo-oo mahween keëkedoo owh Kesha-Muhnedoo, Kahwekah kegahnubghunnissenoon, kah kuhya wekah kegahwabenissenoon.

6 Mesuh kaöonjeëkedooyung, sagezzesewung, Neweedookang owh Tabaningad, kahween ningahkootunseen ewh kadooahwid enene.

7 Mequanemik egewh nahgahnezekundoonagoog, egewh kahdebahjemootulmoonagoog ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo: nuhnoopenuhdumhawik ewh oodabwayanduhmoowinewah, nahmahgahdahwanmik kahezheähyah-waud uhpe wuhyaquahuig oobemahdezewinewah.

8 Jesus Christ nahsaub azhewabezid pechenahgoo, kuhya noongoom kezheguk, kuhya kahgenig.

9 Kagoo bahbahbezindunkagoon enewh bakaunukkin kuhya mayugukkin kuhgequawinun. Keche-oonesheshin chesongedaäëgooyag ewh shahwanjegawine-weedookahgoowin, kahween enewh wesinewinun enewh ningood kah-enahbuttussennoogin chegeoöndezewahpun egewh kahmeekindungig.

10 Kenuhwind kedahyahnaun ewh suhsahgewejegunahbik, emuh enandahgoozesigwah egewh bameetungig ewh puhgugguhwuhyaune-ahnuhmeä-weguhmig cheöondenuhmoowahpun kameejewaud.

11 Oogoo dush ahwahkahnug, oomisqucemewah kahpeendiguhegahdanig emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong owh Keche-sahsahgewejega-wenene kahpeendiguhtood, ooweyowewaun chaugizzegahdanewun emuh ahgwahjuhycë kuhbashewining

12 Benuh dush kuhya owh Jesus ahgwahjuhycëewunenig ewh Keche-ishqnaundam keduhzhe-kooduggetoo, cheöonjewabenuhmoowaud enewh ahnishenahban oomujjezhezewabezewinene tebenuhwa oomisqucem keähyood.

13 Mahnoo dush ahgwahjahycëeng ezhahdah emuh oonje kuhbashewining naunzekahwahdah dush owh Jesus ewede ahgwahjeeng ayaud, cheöodahpenuhmahzooyung oonesbahpenulidahgoowin.

14 Kah gooshah gagoo oomah oodanah kedahyaunsemin kahgenig kaöodanuhwung, kenundahwandahmin suh pazhik oodanah kepeäyahmahguk.

15 Umba dush, ween oonje moonzhug meenahdah owh Kesha-Muhnedoo ewh mahmooyahwawine-sahsahgeweje-

HEBREWUN.

gun, me sub, azhemeenewemahguk kedoonenahuin keche-
wahwezhanduhmuug oodoozooowin

16 Kagoo wuhuandunkagoon chemenoodoodahdeyag
kuhya chemuhmecedeyag: Kesha-Muhnedoo mah oomin-
wandahuun oonoo doowun sabsahgewejegunun

17 Nuhittuhwik egewh kakenooähmoonagoog kuhya
puggedenedezooyook: ahkahwabbewug mah oonjekeje-
goowaug, debishkoo egewh kadebahjemoojig ewh azhe-
bezinduhmag; cheoonjedebahjemoowaud emuh moojegeze-
wining, kahween emuh kushkanduhmoowining: kenuhwah
kahween ningood kedahgemecnoodoodahgoosce nahwah
ewh.

18 Ahnuhmeätuhmahweshig, nindenauin lezoomin mah
ahyahmaung menoo-kekanindezooowin emuh kuhkenuh
uhyeëng enanduhmaung quuhnyk cheëzhewabezeyaug.

19 Kenanduhwaneminecim ahwah-hema cheëzhechege-
yag oo-oo, nahwuj wuhyebuh chepuggedenegooyaun cheäh-
wewabbuhmenuhgoog.

20 Ahbagish owh Kesha-Muhnedoo mahgewad ewh
pezaunezewin, kahabbechebahaud enewh Tabanemenung
Jesusun owh wakeche-mahnishtahneshe-wenenemegood
enewh mahnishtahnishun oonje ewh Kahgega-kekindowine-
nisque,

21 Keche-menoo-ezhewabezeëmag emuh kuhkenuh me-
noo-ahnookewening cheähnookeetuhmag ween oodenan-
duhmoowin, kuhya cheöozhetoomoonag emuh keyowe-
waung ewh manwandahgwuk emuh ooshkinzhagoong oonje
owh Jesus Christ; owh kapczhegandahgoozid kahgenig
kuhya Kahgenig. Amen.

22 Kepahgoosanemenim nekahneseoog, chemenoo-
oodahpenuhmag ewh kuhgequawine-ekedoowin, kegemah-
jebetuhmoonim ewh mahjebeëgun punge atuh ekedoowinun
ezhebeëgayaun.

23 Kekanduhmook ewh alizhe kepuggedenind owh
kekahneseanaun Timothy; mesuh owh kauhneweejewug
kishpin wuhyebah tuhgwishing, cheähwewabbuhmenuh-
goog.

24 Ahnemikuhwik kuhkenuh egewh kakenulahmo-
nagoog kuhya kuhkenuh egewh anuhmeähjig. Keduhne-
mikahgoowaug kuhkenuh Italying anduhnuhkeejig. Ah-
pakish kuhkenuh cheähyahmag ewh shahwandahgoozewin
Amen.

EWI MAHJEBEËGUN OWH SAINT JAMES KAHE-
ZHEBEÛHMAHWAUD KUHKENUH ENEWH
ANUHMEÄHNEJIN.

CHAP. I.

JAMES Oobuhmeetahgün owh Kesha-Muhnedoo kuh-
ya owh Tabaningad Jesus Christ oodoozhebeü-
mahwaun enewh metahswe ahzhe neezb bapukkaun azhe-
weenzoonejin chachuhchebaun ayahnejin, keduhmekoone-
nim

2 Nekahnesedooq moojeganduhmook uhpe pangeshina-
oon emuh ahnooj kuhgwatebanemegoowining ;

3 Oo-oo kekanduhmag, uhpe nundahkekanjegahdag
kedabwayanduhmoowenewah, oondengahda ewh shuhshe-
banduhmoowin

4 Mahnoo ewh shuhshebanduhmoowin tahwahweenga-
zemahtagud cheöonjewahweengazeyag, kuhya chetaminwan-
dahgoozeyag, kuhnuhga gagoo noondasasewag.

5 Kishpin dush ahweyah menik anduhcheyag muhnazid
ewh nebwalkahwin, mahnoo oogahmundoohmahwaun
enewh Kesha-Muhnedoon, mesuh owh mahnaud kuhkenuh
enewh enenewun sahsahgezsig, kah dush mujje-kuhnoo-
zhewase, tahmeenah dush owh nandoodahmahgad.

6 Emuh dabwayanduhmoowining tahezhenundoodah-
mahga kuhnuhga ahgoonwayanduhsig. Owh suh ahyah-
goonwayandung enandahgooze debishkoo kechegumming
duhzhe tegoo puhbuhmewabuhooongoong kuhya uhyoombe-
wabuhooongoong onje nooding.

7 Kahween wah-owh enene takenanduhse kagoo che-
wemeenegood enewh Taninganejin.

8 Owh enene papukkaun uhyenandung kahween soonge-
kabbahwese emuh oodezhewabezewening

9 Mahnoo owh wekahnesemah dubyahbussandahgoozid
tahmoojegeze onje kekechetwahwandahgooind ;

10 Owh dush kachetwahwezid enene, ewh oonje kedah-
bussanemooind : debishkoo mah mezhushkoo-wahwahsuh-
koonang tahezheishquah-nahgooze

11 Uhpe mah kahmookesad kezis, kache-kezhahtagin

JAMES.

chahgedawun enewh mushkoosewinun kuhya pungesin-oon enewh mushkoosewine wahwahsuhkoonan, kepezhe gandahgwukebun bahnahdud, me suh kaëzhebahnahdezid owh kachetwahwezid enene emuh oodezhetwahwining.

12 Shahwandahgooze suh owh enene swaungekahbahwid uhpe kagwatebanemindjin: uhpe mah keishquah-kuhgwatebanemind oogahoodahpenaun ewh bemahdezewine-oogemah-wewuhquann, ewh Tabaningad kahwahweendahmahgad chemenaud enewh suhyahgeëgoojin.

13 Kahween ahweyah enene tahkedoose uhpe kagwatebanemindjin, nekahgwatebanemik owh Kesha-Muhnedoo: kah mah Kesha-Muhnedoo oodahkuhgwatebanemegooseen ewh mujjeëhyeewish, kah dush ookubquatebanemahseen ahweyah enenewun:

14 Anduhchid enene kuhquatebanemah, uhpe pukawenegood ewh tebenuhwa oomujje-nundahwanduhmoowin kuhya kuhgwatebanemegood,

15 Uhpe kahmujekoomahguk ewh mujje-nunduhwanduhmoowin, mesuh wanjeneegemahguk ewh mujje-ezhewabezewin, kuhya ewh mujje-ezhewabezewin uhpe kahkezhchehahdag, oonjeneegemahguk ewh neboowin.

16 Kagoo wuhnishenookagoon emuh kedenanduhmoowinewang, suhyahgeënuhgoog nekahneseoog.

17 Kuhkenuh wanesheshingin meegewawinun kuhya kuhkenuh manwandahgwukkin meegewawinun ishpeeming oonjemahgudoon emuh anduhzhe ahyaud owh Wayoosemegood enewh wahsayahzewiaun, owh wekah ahyaundahkoonegasig kuhya quakezhewabezesig.

18 Ween tebenuhwa oodenanduhmoowin kahooneje-ogwissemening duhyabwamahgudenig codekedoowin kehahood, tahnuhsug netum sagukkenegahzoojig cheëzheähahyung menik anduhchenid enewh kahoozheähjin.

19 Mahnoo dush suhyahgeënenahgoog nekahneseoog kuhkenuh enenewug tahwawebetahwug chenoonduhmoowaud, zebishkauj edush tahketedoowug, tahzebishkahjekedahzoowug:

20 Emuh suh oonishkahdezewining owh enene kahween oonjemahgussenoon ewh ookuhyukwahdezewin owh Kesha-Muhnedoo

21 Benuh dush, wabenuhmook kuhkenuh weenezewinun, kuhya ewh kagwahnesuggandahgwuk mujje-ezhewabezewin, kuhya emuh nookahdezewining ezheoodahpenuh-

CHAP. II.

mook ewh ekedoowin kahahtahmahgooyag pceenjenuh, ewh kaöonjebemahjeindwah kejechaugoowaug.

22 Anahkoonegamahguk ewh ekedoowin ezhewabeze-yook, kahween atuh goo chenoonduhmag, wulyazhindezoo-yag.

23 Kishpin mahween ahweyah noondung ewh ekedoowin, ezhechegasig edush, debishkoo owh wulyahbundung tebenuhwa oodangwy einuh wahbumoojechaugwuning :

24 Kahwabhundezood suh uhnemahjah, bahbega dush oodoonandaun kahezhenabgoozid.

25 Ahwagwan dush nuhyahnahgahdabwanduhmoogwan ewh quhyukwandahgwuk puggedenegahzoowine-tebahkoonegawin, minjemandung dush, wah-owh enene oonje oonanduhsig ewh kahnoondung, mekindung dush ween ewh ahnookewin, tahshahwandahgooze emuh oodezhechegawining.

26 Kishpin ahweyah enene menik anduhcheyag, ahnuhmeäh ananemind, shahgoochetoosig dush tebenuhwa oodanuhnewh tahnahsug subgedoonabejegun ahyoood, wulyazhindung dush ween tebenuhwa ooda, kah ningood enahbutnussenene wah-owh enene oodahnahmeähwin.

27 Pahnuk ahnuhmeähwin kuhya wahmussenook anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind oo-oo ezhewabud, chemahwudussindwah egewh kahwezejig kuhya shahgahwezig magwah ketemahgezewaud, kuhya ahweyah cheguhnuhwanindezood cheweeneögoosig maunduh uhkee.

CHAP. II.

NEKAHNESEDOOG, kagoo ween ezheähyahkagoon ewh oodabwayanemegoowin owh Tabaningad Jesus Christ owh dabandung ewh pezhegandahgoozewin, pekinnoong cheänancmagwah egewh bamahdezejig.

2 Kishpin pepeendegad ahweyah enene emuh anduhzhe-mahwunjeëdeyag ayood ewh öozahwah-shooneyah-tete-beninjebezoon, kuhya pashegandahgwudenig oodahgwewin, menuhwah dush pepeendegad owl katemahgezid enene muhyahnahdudenig oodahgwewin ;

3 Kechetwahwanemag owl ayaud pazhegandahgwudenig ahgwewin, oo-oo dush enag, oomah peminwuhbin ; kuhya enag owl katemahgezid, Ewede keen nebahwin, gamuh Oondaus penuhmuhtuhbin ahnamuhyeëeng nindahbezt-tabewining :

JAMES.

4 Kahnuh ween papikkinoong kedenanemahsewaug egewh bamahdezejig, kah nuh ween kuhya kemujje-tebalkoonewaseem emuh kedenanduhmoowinewaung?

5 Bezinduhweshig subyahgeënenuhgoog nekahnescdoog, Kah nuh Kesha-Muhnedoo oogewuhwanahbuhmahseen enewh katemahgezenejin oomah uhkeeng chekechewahwezenid emuh dabwayanduhmoowining, kuhya chebanduhmenid ewh oogemahwewin kahwahweenduhmoowaud enewh subyahgeëgoojin?

6 Kenuhwah dush kegeneshebahpenuhdahwahwaug egewh katemahgezzejig: Kahnuh ween kemujjedoodahgoosewaug egewh kachetwahwezejig? Kah nuh ween kedezheweenegoosewaug emuh anduhzhe-tebahkoonegang?

7 Kah nuh ween oomujjeduhzhinduhsewahwah ewh kachetwahwandahgwuk ezhenekahzoowin ewh wanjeëzhenekahnegooyag?

8 Kishpin guhnuhwanduhmag ewh wagemahwandahgwuk tebahkoonegawin, debishkoo akedoomahgwuk ewh kechetwah oozhebeëgawin, Kegabsahgeäh keejduhnuhkeewamalahgun debishkoo azhesahgeëdezooyun, kemenooche-gam:

9 Kishpin dush papikkinoong enanemagwah bamahdezejig, kemujje-czhechegam, kuhya ketebahkoonegoonahwah ewh tebahkoonegawin bahnahjetooyag ewh kuhgequawin.

10 Ahwagwan mah kaguhnuhwanduhmoogwan kuhkenuh anegookwaug ewh tebahkoonegawin, pazhik atuh kuhgequawin bahnahjetood, mesuh kepeegoobetood kuhkenuh enewh kuhgequawinun, enandahgoozid.

11 Owb mahween kahkedood, Kahween kegahpeshegwahdezese, kuhya ween keëkedoo, Kahween kegahnecshewase. Kishpin dush, peshegwahdezeseewun, neshewayun dush ween, ahzhe kegebahnahjetoon ewh tebahkoonegawin.

12 Mahnoo kegahbezhekekedoom kuhya kegahezhechegam debishkoo egewh wahtebahkoonegoojig ewh puggedenegahzoowine tebahkoonegawin

13 Tahtebahkoonah suh kah dush tahshahwanemahseowh shawanjegasig; ewh dush shahwanjegawin oonjeemoojegezemahgud kahshahgoochegahdag ewh tebahkoonegawin.

14 Ahneen kaënahbuttuk nekahnescdoog, ahnahween ekedoodowh enene, nindahyaun ewh dabwayanduhmoowin, kishpin abyaunsig enewh ahnookeewinun? Oogahbcmah-

CHAP. II.

jeëgoon enuh ewh doowah dabwayanduhmoowin?

15 Kishpin pingwahshahgedid owh wawekahnesemind gamuh owh waduhwamahemind, ahyahsig dush ewh anduhsoo kezhegudenig kameejid,

16 Kishpin dush pazhig kenuhwah anduhcheyag oo-oo enaud, Pezaun mahjaug, keshoozeyook kuhya tabesineyook, abnahween goo meenahsewagwah enewh uhycëen muh-nazewaud emuh ooweyowewauug; ahneen anahbuttuk?

17 Me suh nahsaub azheneboomahguk dabwayanduhmoowin, kishpin duhgoomahgussenook enewh ahnookeewinun, oonje nezhekawezemahguk.

18 Ahweyah dush enene oo-oo tahekedoo, Keen kedahyaun ewh dabwayanduhmoowin, kuhya neen nindahyaunna enewh ahnookeewenun: wabhundaheshin ewh kedabayanduhmoowin oonje kedahnookeewinun, kuhya neen kegahwabhundahin nindabayanduhmoowin oonje enewh nindahnookeewinun.

19 Kedabayandum cheähyaud pazhig Kesha-Muhnedoo; kemenoojega: kuhya egewh mujje-muhnedoog dabwayanduhmoog kuhya nuhningishkahwug.

20 Kegahwekekandaun nuh kakebahdezeyun enene, ewh neboomahguk ewh dabwayanduhmoowin anookeemahgussenook?

21 Kah nuh ween owh koosenaun Abraham keëonje minwandahgoozese oonje enewh ahnookeewenun, uhpe kahsahsahgewenaud enewh oogwissun Isaacun emuh sahsahgewejegunabhikoong?

22 Kewabhundaun enuh kahezheähnookeemahgudenig oodabayanduhmoowin, mesuh dush enewh ahnookeewinun kahoonje-quuhyuk-wandahgwudenig oodabayanduhmoowin?

23 Kedebishkoosamahgud dush ewh keebetwah-oozhebeëgawin oo-oo akedoomahguk, Abraham oogedabwatuhwaun enewh Kesha-Muhnedoon, me suh ewh kabahginduhmoowind debishkoo menoozhewabezewin, kuhya ooweejekewaün owh Kesha-Muhnedoo keëzhenekahzoo.

24 Kewabhundahnahwah dush ewh enene minwandahgoozid oonje enewh ahnookeewinun, kahween oonje pezheshig dabwayanduhmoowin.

25 Kuhya owh Rahab pazhigwahdezegoobunan kah nuh keëonjeminwandahgoozese oonje enewh oodahnookeewin.

JAMES.

un, uhpe kahoodahpenaud enewh meezhenuhwan, pukkaun ningooje kegeëzhemahjenahzhahward ?

26 Debishkoo mahween azheneboomahguk weyowemah ahbesig owh oojechangoomah, me suh kuhya azheneboomahguk ewh dabwayandulmoowin anookeemahgussenook.

CHAP. III.

NEKAHNESEDOOG, kahween kegahbahtuhyeëenseem kakenooähmahgayag kekanduhmag nenahwind kakenooähmahgayang ahwahshema chetebahkoonegooyang.

2 Nuhningim mahween kuhkenuh anduhcheyung kemujje-ezhechegamin. Kishpin ahweyah enene mujje-ezhe-wabezesig emuh ekedoowining, me suh owh ahpeche quahyuk-ezhewabezid, ookushketoon dush cheshahgoojetood tebennhwa weyow debishkoo azheshahgoojeëndwah papazhekookunzheeg suggedoonabejegin ayoong.

3 Benuh kedahtoonahnin enewh subgedoonabejeginun emuh oodoonewaung egewh papazhegookunzheeg cheöonjedabwatoonungwah; mesuh wanjequaquakebittahnahnahnig kuhkenuh anegookwahng ooweyowewaun.

4 Benuh kuhya enewh nahbequaunun, ahnahwe kechemechahwun kuhya kechekezheähsinoon oonje kechenooding, kuhya ahnahwe kecheahgahsahmahgud oodahkaun, ezhequakahsinoon tebe anequaühmoogwan owh wadahkad.

5 Me suh azhewabuk oodanuhnewemah, ahnahweengoo ahgahsahmahguk emuh weyowemaung kechemuhmequazoomahgud. Benuh anduhswabkooseward metigoog chuhyahgezoojig matikwuhkeeng sakittagin ahnooween pungeshawuk ewh ishkooda!

6 Ishkoodang enandahgwud ewh oodanewemah, kuhya nahsaub anegookwaug uhkec mesuh anegookwaug ewh mujjeczhewabezewin wanjeemahguk emuh oodanewhemaung; mesuh azhewabuk ewh oodanuhnewemah emuh keyowenauning, oonjeweenud ewh weyowemah kuhya oonje subketag kuhkenuh ahnooj gagookahoozheebegahdag; kuhya ween oonje subketamahgud emuh mujje-ishkoodang.

7 Kuhkenuh ahwaseyug, kuhya penashewug, kuhya kenabegoo, kuhya kuhkenuh emuh kechegummeeng ayahjig waungahweähwug, oogewaungahweëgoowaun enewh enewun.

8 Kahween ahweyah ootawahwaungetoosen ewh oo-

CHAP. III.

danuhnewhemah, puhgwuj-ahyahaung ezhemujje-uhyewee-shewun, mooshkenamahgud suh ewh nashewamahguk mujje-mushkeke.

9 Me suh ewh ayooyung wahyahwezhanemungoon owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind; mesuh kuhya ayooyung maje-kuhnoonungwahnin egewh enenewug egewh kahoozheindjig emuh oodezhenahgoozewining owh Kesha-Muhnedoo.

10 Me goo pazhikwung oodoonemah wanjeemahguk ewh wahwezhanigawin kuhya mujje-kubnooningawin. Nekahnesedoo kahween oo-oo tahezhewabussenoon.

11 Emuh nuh mookejewunoong oonjejewun mahmahwe waushkoobahgumeeg nebee kuhya wahsuhgahgummeeg?

12 Figoominahgahwunzheeng enuh tahoonjeähyahmahgudoon enewh oliveminun? gamuh shooweminahgahwunzheeng tahoonjeähyahmahgudoon enewh figoominun? mookejewunoong enuh tahoonjejewun mahmahwe ewh shahwetahgunahgummeeg nebee kuhya ewh shahwetahgunahgummesenook.

13 Ahwanan owh nabwahkaud kuhya natuh-kekanjedad anduhcheyag? emuh oomenoo-ezhewabezewening oogahoonjewabhundahewanun enewh oodahnookewinun mahmahwe ewh bakahbemahdezewine-nebawahkahwin.

14 Kishpin dush alyahmag mujje-keshahwanindewin kuhya megahdewin emuh kedaëwaung, kagoo muhmequahzookagoon, kagoo kuhkenuhwishkekagoon chegebahnahjetooyagoobun ewh dabwawin.

15 Oo-oo doowah nebawahkahwin kahween ishpeming oonjeemahgussenoon, uhkeeng suh debandahgwud weyahsemaung oonjeemahgud kuhya mujje-muhnedoong ezhewabud.

16 Tebe mah anduhgoogwan ewh keshahwanindewin kuhya kekaundewin, me emuh anduhgoomahguk ewh nishwahnahduhkummegezewin kuhya kuhkenuh mujje-ahnookewinun.

17 Ewh mahween nebawahkahwin ishpeming wanjeemahguk, netum peenud, menuhwa dush bakahdezemahgud, nookahdezemahgud, kechewanepunezemahgud gagoo nundooduhming, netuh shahwanjegamahgud, netuh memoo-minewemahgud, kahween papekinoong enanduhmoomahgussenoon, kah kuhya ahnuhmeäkahzoomahgussenoon.

18 Egewh dush pazauneëwajig emuh pezaunezewining

JAMES.

o-ndezhesuhswawabenahnahwah enewh menoo-ehzewabeze-
wine-menewinuu.

CHAP. IV.

A HNEENDE wanjeemahguk kemegahdewenewah kuh-
ya kekekaundewinewah? Kah nuh ween oonje-
mahgussenoon emuh kemujje-nandubwanduhmoowine-
waung mahgabzoomahgukkin emuh keyowewaung?

2 Kemujje-nundahwandahnahwah gagoo, kah dush ke-
dahyaunsenahwah: keneshewam, kuhya kenundahwandah-
nahwah, kah dush kekushketoosem cheahyahmagoobun:
kemegahzoom kuhya kekekaungam, kah dush kedahyaun-
senahwah ewh nanduhwanduhmag, nundoodalmahgase-
wag oonje

3 Abnahween goo nundoodalmahgayag kahween ke-
neenegoosem, ewh conje menoo-nundoodalmahgasewag,
ewh chenishwahnahjetooyag emuh kemujjenunduhwanduh-
moowinewaung.

4 Kenuhwah pezhegwauj-enewewedoog kuhya pezh-
gawuj-equawedoog, kahnuh ween kekekanduhsenahwah
sahgetoong uhkee mesuh wanje sheenganemind Kesha-
Muhnedoo? ahwagwan dush kasahgetoogwan ewh uhkee
o sheenganemann enewh Kesha-Muhnedoo.

5 Kedenandaum emuh ahmeshah ekedoomahguk ewh
kechetwah oozhebeegawin, Owh oojehaug kakishkahwung
eundahwandann ewh kuhgahwanindewin?

6 Nahwuj nebewah shahwanjegawine-weedookahgawin
copuggedenaun. Me suh wanje-ekedood. Kesha-Muhnedoo
omegahnaun enewh kachetwahwanemoonejin, kuhya
oshahwanemann enewh agausanemoonejin.

7 Puggedenedezooyook dush chedebanemenag owh
Kesha-Muhnedoo. Ahgoonwatuhwik owh mujje-Muhnedoo
kegaboozhenigoowah dush.

8 Pashoo nauuzekahwik owh Kesha-Muhnedoo, pashoo
dush kegalpenaunzekahgoowah owh Kesha-Muhnedoo.
Penetooyook keneenjewaun kenuhwah maje-ehzewabeze-
yag. kuhya penetooyook enewh kedaweh, kenuhwah
nezhwahyug uhyananduhmag,

9 Ketemahganemooyook, kuhya nuhneenuhwanemoo-
yook, kuhya nuhweyook; mahnoo kebahpewinewah tahe-
zheäunjeegahda chenuhneenuhwanemooyag, kuhya kemoo-
jezewinewah tahezheäunjeegahda cheketemahganemoo-
yag.

CHAP. V.

10 Dabbussandahgooëdezooyook emuh analisuhmid owh Tabaningad, kegahoombenik dush ween.

11 Kagoo mujjeduhzhindekagoon, nekahneseoog. Owh maje-duhzhemaud enewh wekahnesun, kuhya tabahkoonaud enewh wekahnesun, oomujje-duhzhindaun ewh tebahkoonegawin, kuhya ootebahkoonaan ewh tebahkoonegawin; kishpin dush tebahkoonuhmun ewh tebahkoonegawin, kahween kedoodunse ewh akedoomahguk tebahkoonegawin, ketebahkoonaan dush ween.

12 Pazhikoo owh kahneegewad ewh tebahkoonegawin, mesuh owh kashketood chebemaheewad kuhya chebahnahjeewad: ahwanan keen tabalikoonud bahahnezid?

13 Umba suh goo kenuhwah oo-oo akedooyag, Noonoom kezheguk gamuh wabung ningahczahmin ewede keche-codanaung, kuhya ningabduhczemin emuh ningookenoonooowin, kuhya ningahkishpenuhebegamin, kuhya ningahahtahwamin, cheöondenuhmahdezooyaung ewh tebenuhwawezewin:

14 Ahnahween goo kekanduhsewag wabung kaëzhe-wabuk. Ahneen enandahgwuk kebemahezewinewah? ahwun suh enandahgwud wanebik nuhyahgwuk, bahbegadush ungwahmahgud.

15 Oo-oo suh ween kedahekedoom, Kishpin enandung owh Tabaningad, ningabbemahezemin, oo-oo dush ningahczhebegamin, gamuh pukkaun ningahczhebegamin,

16 Ngongoom dush kedoonjemoojezim emuh kemuhmequahzoowinewaung; mahahdud suh ewh doowah moojezewin.

17 Benuh dush, owh kakandung ehedoodung ewh wanesheshing, doodunsig edush, mujje ezhewabeze suh owh.

CHAP. V.

UMBA suh goo kenuhwah kachetwahwezeyag, muhweyook kuhya nuhneenuhwetahgoozeyook oonje kooduggetoowinewah kapuhgunmishkahgooyag.

2 Bahnahdudoon enewh ketebenuhwawezewinewah, kuhya egewh oogahwaseeg oomejenahwah kedahgwewinewah.

3 Ahzhe bahnahdeze keshooneyahmewah kuhya kedoozahwah-shooneyahmewah; kuhya ahgwahkoosiug kegahbahhtahmegoonahwah, kuhya kegahahmoogoonahwah de-

JAMES.

bi-shkoo ish-kootang. Kegemahwundoosetoonahwah gagoo kaduhgoomahguk uhpe ashquah-kezhaguk.

4 Benuh ootebahahmahgoowinewah egewh anookee-tahgajig kahkushkushkezhagajig emuh keketegehnewaung, ketebahahmahwahsewagwah kewuhyazhemagwah, muhtwapepahgemahgud: kuhya oopepahgewinewaun egewh kahkushkushkezhagajig kependegamahgud emuh ootuhwugaung owh Tabaningad dabanemaud enewh waquec-noonejin.

5 Kegeezhebemahdezeem emuh minwahnegoozewining oomah uhkeeng, kegepezhegwahdezeem; kegemenoo-ahshundahnahwah enewh kedaewaun, debishkoo ahwahkah-nug uhpe dabishkoo-sanig ewh netahga-kezhagud.

6 Kegemuji-debahkoonahwah kuhya kegenesahwah owh manoo-ehzewabezid; kah dush ningood kedoodahgoosewah.

7 Umba dush nekahneseoog soongummunduhmook, kuhya beek owh Tabaningad wahtuhgwishing. Benuh owh ketega-wenene oobeetoon ewh kacheahpeetandahgwuk menewewin uhkeeng kaonjering, kuhya kinwazh oobeetoon, nahnanzh pagummepesaug sahgwunenig kuhya taqulahenig kemewung.

8 Kuhya kenuhwah soongummunduhmook; soongedaayook; pashoo mah peahyahmahgud chetuhgwishing owh Tabaningad

9 Kagoo wuhsittahwanindekagoon, nekahneseoog, koonemah kedahgenahneboomegoom: benuh, owh katebahkoonewad nebahwe emuh anahsuhmeycewung ewh ishquaundam.

10 Kekenooowabbuhmik, nekahneseoog, egewh aunwahjega-wenenewug kahkekedoojig emuh codezhenekahzoowining owh Tabaningad, cheoonjesoongummunduhmag enewh kooduggetoowenun, kuhya cheshuhshebanduhmag.

11 Benuh dush, shahwandahgoozewug kedenanemahnahig egewh swaunguhmunduhmoojig enewh kooduggetoowinun. Kegenoondaum owh Job kabezheshuhslebandung. kuhya kegewahbundahnahwah kaguhpe kahdoodahgood enewh Tabaninganejin; azhekeche-ketemahganjegad owh Tabaningad, kuhya azhekeche-shahwanjegad.

12 Mamwach kedenenim, nekahneseoog, kagoo kuh-nuhga mushkahwah-kezhwakagoon chetuhgoo-wahweenduhmag ewh kezhik, gamuh ewh uhkee, gamuh bakaunuk

CHAP V.

mushkahwah-kezhawin: aah wahakedooyagoon aah atuh kegahekedom, kishpin dush kah wahakedooyag, kah atuh kegahekedom; koonemah kedahgepungeshinoom emuh nahneboomegoowining.

13 Kishpin ahweyah anduheheyag kooduggetood, mahnoo tabahnuhmeäh; ahweyah nah minwahnegwandum mahnoo tahuuhgubmoo enewh ahnuhmeähwine-nuhguhmoowinn.

14 Ahweyah nah anduheheyag ahkooze? mahnoo oogahnundoomaun enewh katezenejin emuh ahnuhmeähwining; mahnoo oogahahnuhmeätahmahgoon enewh, kuhya oogahahtahmahgoon ewh pemedah emuh oodezhenekahzoo-wining owh Tabaningad:

15 Dabwayanduhmoowine-ahnahmeähwining dush tahoonjenoojemoo owh ayahkoozid, oogalipubsegwindene-goon dush enewh Tabaninganejin; kishpin dush kahmujje-ezhechegagwan, tahwabenuhmahwah oomujje-ezhewabezewinun.

16 Wahweendahmahdeyook mamashquaud enewh kemujje-ezhewabezewinewaun, kuhya ahnuhmeätahmahde-zook mamashquaud, cheoonjenoojemooëgooyag. Kechemushkahwezemahgudene ewh oodahnahmeähwin owh manoo-ezhewabezid kishpin anegook ezheahnahmeäud.

17 Elias keänenewe, keëzhewabeze dush debishkoo kenuhwind azhewabezeyung, anegook edush keahnahmeäh chekemewunsenook: kah dush kekemewunsenoon oomah uhkeeng nesoo pepoon kuhya ningoodwahsoo-kezis.

18 Menuhwah dush keahnahmeäh, medush kepunge-sing ewh kemewunahboo emuh oonje kezhigoong, medush kahzhenetahwugging ahnooj gagoo uhkeeng waujering.

19 Nekahnesedoog, kishpin ahweyah anduheheyag oonje wunishenood dabwawining, kewawenegood dush bakahnezenejin;

20 Mahnoo oogahkekandaun owh kakewawenaud enewh maje-ezhewabezenejin magwah wuhneshenoonpun, oogahbemahjeäun enewh oojechaugoomaun kuhya oogahkahdoonun nebawah mujje-ezhewabezewinun.

EWI NETUM MAIJE BĒGAWIN OWH PETER KAHE-
ZHEBEÜHMAHWAUD ENEWII ANUHMEÄHNEJIN.

PETER oodabpostleëmun owi Jesus Christ oodoozhe-
beübmahwaan enewi mayuggezenejin chachuhche-
baun ayahnejin emuh Pontusing, Galatiaing, Cappadociaing
Asiaing kuhya Bythiniäing,

2 Enewi kakhubgegenahjin owi Kesha-Muhnedoo
Wayoosemind oonje kezlah kekekanemaud, kuhya ke-
peenegegowaud enewi Keche-oojechaugwun, cheöonjedab-
watuming kuhya chesegunduhming ewi oomisqueem
owi Jesus Christ, Mahnoo kegahyahmahwah nebawah
shahwandahgoozewin kuhya ewi pezaunewawin.

3 Tahmahmooyahwahmah owi Kesha-Muhnedoomun
kuhya enewi Oosun owi Tabanemenung Jesus Christ, owi
apeech keche-shahwanjegad keänjnegeënung ewi kepug-
gedenuhmoonenung kaahpanemooyung oonje oodahbejebah-
wining owi Jesus Christ,

4 Chedebanduhmung ewi debandahsoowin wekahi
kabahnahdussenook, kuhya wahnussenook, kuhya kaing-
wuhseenoog, ganuhwandahmahgooyag ewede ishpeming
kezhigoong,

5 Kenuhwah ganuhwanemegooyag emuh oomushkah-
wezewining owi Kesha-Muhnedoo oonje ewi dabwayan-
duhmoowin cheshahwandahgoozeyag ewi shahwandahgoo-
zewin abzhe kahwahwazhechegadag kamezheshuhweche-
gadag ubpe ishquah kezheguk.

6 Me suh wanjekeche-moojegezeyag, ahnahween goo
noongoom wanebik kushkanduhmag oonje keche-kuhgwate-
banemegooyag, kishpin oo-oo enanemegooyag :

7 Chekuhgwatebanduhming kedabwayanduhmoowin-
ewah ahwahshema kache-ahpeetandahgwuk dush ween
ewi oozahwah-shooneyah natub-bahnahduk. ahnahween goo
ishkootang oonjenunduhkekanjegadag, cheëzhemekahje-
gadag cheöonjeminwandahgoozeyag kuhya chekechetwah-
wandahgoozeyag kuhya chepeshegandahgoozeyag uhpe
nuhyahgoozid owi Jesus Christ :

8 Owi suhyahgeäg ahnoo kewahbuhmahsewag, ahnoo
dush noongoom wahbuhmahsewag, kedabwayanemah-

CHAP. I.

wah, dabwayanemag dush kedoonjemoojezeem emuh moojezewening kakushketoosingebun chewaliweenduhming kuhya kakechepeshegandalgwuk :

9 Oodahpenuhmag ewh wanjedabwayanduhmag me suh goo ewh chebemaheindwah kejechaugooawang.

10 Me suh oo-oo bemahjeçwawin kahmudulikekanduhmoowaud kuhya wahweenga kahnundoonaähmoowaud egewh aunwahjega-wenenewug,kezhah kahdebahdoodungig ewh shahwanjegawin kahpeöodissegooyag :

11 Kenundoonaähmoowaud nuhmunj uhpe, kuhya nuhmunj kedezhewabudenegwan uhpe, kezhah keweendahmahgoowaud enewh ojechaugwan owh Christ kahkekishkahwahwahjin, debahdooduhming ewh ookooduggetoowenun owh Christ, kuhya ewh peshegandalgoozewin, ishquanj kaduhgoomalguk.

12 Kewahweendahmahwahwug suh oogoo, kahween wenuhwah tebenuhwa oonje, kenuhwind suh atuh oonje kebulmeetuhmoowaud oonoo uhyeëen kahdebahjemootuhmoonenagwah egewh kahwahweenduhmoonagoog, ewh minwahjemoowin oonje keweewookahgoowaud enewh Keche ojechaugwan ishpeping kahpeöonjenesenejin : enewh uhyeëen nunduhwanduhmoowaud egewh angenug chewahbunduhmoowaud.

13 Benuh dush kechepezooyook emuh kedenanduhmoowinewaung, nesahdezeyook, ahpena dush ahpanemooyook ewh shahwanjegawin kapectahgooyag uhpe pahmahgoozid owh Jesus Christ ;

14 Debishkoo abbenoojeyug natuh-dabwatungig, kagoo ezhegabeëdezookagoon kuhyet kahwezhewabzeyag uhpe kemujje-nunduhwandahmag oonje kekekaujegasewag :

15 Azhepeceezid suh owh nandummenag, mesuh kuhya kenuhwah kaëzhepecezeyag emuh kuhkenuh kedezhewabezewinewaung.

16 Oo-oo mah ezhebeëgahda, Pecezeyook kenuhwah ; nepeeniz mah neen ween.

17 Kishpin ahnuhmeätuhwag owh Wayoosemind, owh kuhnuhga papikkinoong ahyananemahsig ahweyah, azhetebahkoonewad dush ween nahsaub anandalgwudenig anduhchid enene oodezhewabezewin, emuh sagezewening ezhebemahdezeyook menik kapahpahduhnezewagwan oomah uhkeeng :

18 Ewh oonje kekanduhmag, kahahyoosig natuhbah-

1 PETER.

nahdukkin thyeëen shooneyah gamuh oozahwah-shooneyah owh kakhishpenuhnenag cheëkoonuhmahgooyag kuh-yet kedezhewabezewenewah ewh kahpuggedencmoonag-wahpun egewh koosewaug;

19 Ewh atuh kache-ahpeetandahgwudenig oomisqueem owh Christ, debishkoo mahnishtahnisheens ningood anah-penasig kuhya wabnezesig :

20 Owh kagate kezlah kahpuggedenind chepwah mah-je-oozhetoong ewh uhkee, noomhyah dush kemezheshah-wahbuhmenahgooze oonje kenuhwah,

21 Ween oonje duhyabwayanemag owh Kesha-Muh-nedoo, owh kahahbejebahaud enewh, kuhya kahmceinaud ewh pezhemandahgoozewin : cheoonjedabwayanemag kuh-ya cheahpanemooyag owh Kesha-Muhnedoo.

22 Kekanduhmag ahzhe kepeeneägwah kejechaugoo-wang oonje kenubittuhmag ewh dabwawin oonje owh Keche-oojechang chesahgeägwah egewh wekahnesemaug, kuhnuhga sahgeëwakahzoosewag, aungwahmezeyook che-wahweenga-sahgeëdeyag emuh pahnuk kedaëwaung :

23 Ewh suh keäunjegeyag kahween oonje kabahnah-duk menekaun, ewh atuh kabahnahdussenook, me suh ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo bamahdudenig kuhya kuhyahgega-ahyahmahgudenig.

24 Kubkenuh mah weyausemah mushkoosewining enandahgwud, kuhya kuhkenuh oopeshegandahgoozewin owh enene debishkoo mushkoosewine wahwahsubkoonang enandahgwudene. Ewh mushkoosewin neboodamahgud, kuhya mushkoosewine-wahwahsubkoonanun pungeninoon :

25 Ewh dush ween oodekedoowin owh Tabaningad kahgenig ahyahmahgudene. Me suh ewh ekedoowin kah-wahweenduhmahgooyag emuh minwahjemoowining.

CHAP. II.

UMBA dush wabenuhmook kuhkenuh mauzhenenewug-ezewin, kuhya kuhkenuh kuhkahyanewewin, kuhya ahnuhmeäkahzoowinun, kuhya kubgaunwanindewinun, kuhya kuhkenuh mujje-duzhindewinun,

2 Debishkoo washkenegejig ahbenoojeyug nunduh-wanduhnook ewh quhyuk doodooshahboo emuh ekedoo-wining wandenegahdag, cheoonjemahjegeyag kemenequa-yag :

CHAP. II.

3 Kishpin suh kahtaungunduhmoowagwan ooshahwan-jegawin owh Tabaningad.

4 Me suh owh kahpenaunzekahwag, nahsaub absin bamahdezid, owh ahnoo kewabenegood enewh enenewun, kewahwanahbuhmegood dush ween enewh Kesha-Muhnedoo, kachetwahwandahgoozid,

5 Kuhya kenuhwah debishkoo bamahdezejig absineeg, keduhebegahzoom emuh ahnuhmeahwine-wegewahming, chesahsahgewejega-weneneweyag pahnezcyag, chesahsahgewetooyag enewh wajechaugwandahgwukkin sahsahgewejegunun, kaminwandahgwukkin analsuhmid owh Kesha-Muhnedoo oonje owh Jesus Christ.

6 Me suh dush wanjeöozebeëgahdag emuh kechetwah-muzzeneëgning, Benuh, nindahsah emuh Zioning owh nahgaunandahgoozid absin kaöonjesoongung ewh wegewaun, owh kahwuhwanahbuhmind, kachetwahwandahgoozid : owh dush kadabwayanemaud enewh kahween tahahgujjeähse.

7 Kenuhwah dush duhyabwayanduhmag, kechetwah-wandahgooze kedenanemahwah : egewh dush duhyabwatunsegoog, owh absin kahwabenegood enewh wazheganenjin, me suh owh kacheähpeetandahgoozid absin emuh wahkaheguning.

8 Kuhya puhkettashine-absin kuhya ahzhebik shaunganduhmoowahjin egewh pakittashinoodungig ewh ekedoowin oonjedabwatunsigwah : mesuh goo kabenahkoonindwah.

9 Kenuhwah dush ween kagegenindjig ahnisenahbag kedahwim, kuhya wagemahwandahgoozejig sahsahgewejega-wenenewug, ahnisenahbag pahnezejig, kuhya tabandahgoozejig kedahwim chawahbundahawayag ookechepeshegandahgoozewinun owh emuh magwa pesuhgish-tebik kahoönjenundoomenag, cheëzhewenegooyag emuh mamaundahwudenig oowahsayahzewining :

10 Kenuhwah kuhyet kahahnishenahbawesewagoobun, noongoom dush kedahwim oodahnishenahbamun owh Kesha-Muhnedoo : kenuhwah kahshahwanemegoosewagoobun, noongoom dush kegesahwanemegoom

11 Kache sabgeënenubgoog kepahgoosanemenim debishkoo mayuggezejig kuhya pabahmahdezejig, meewetooyook enewh weyause-mujje-nunduhwanduhmoowinun enewh mahgahzoomahgukkin cheöonjebahnahjeindwah egewh oojehaugoomaug,

1 PETER.

12 Cheninwandahgwuk kedezhewabezewinewah emuh anahsuhmewauid egewh mahyug-abnishaahbag, abnahween goo mujjeduzzhemenagwah debishkoo azhemujjeduzzhemindwah egewh maje-ezhewabezejig uhpe kewahbunduhmoowaud kemenoo-ezhewabezewinewah, chepeshegandahgooahwauid enewh Kesha-Muhnedoon, uhpe pagummeäbyahnahguk ewh moovuddeshewa-kezhig,

13 Puggedenedezooyook chenuhittuhmag kuhkenuh oodenahkoonegawinewah egewh enenewug oonje owh Tabaningad: oodenahkoonegawin owh Keche-oogemah nahgaunandahgoozid;

14 Gamuh oodenahkoonegawinewah egewh oogemang, egewh anoonegoojig enewh Keche-oogemaun chekooduggeähwauid enewh maje-ezhewabezenejin, kuhya chewahwezhanemindwah egewh manoo-ezhewabezejig.

15 (Me mah uhyenanemenag owh Kesha-Muhnedoo ewh menoo-ezhewabezeyag chepezauneägwah egewh kakebahdezejig enenewug kuhnuhga gagoo kakanduhsegoog)

16 Ewh debanindezooyag, ahbujjetoosewag dush kedebanindezoowinewah chekahdoomag mujje-ezhewabezewin, debishkoo atuh kaëzhewabezewahpun egewh bameetahwahjig enewh Kesha-Muhnedoon.

17 Kechetwahwanemik kuhkenuh enenewug. Sahgeik kuhkenuh egewh wekahnesemaug. Koosik owh Kesha-Muhnedoo. Kechetwahwanemik owh Keche-Oogemah.

18 Buhmeetahgunedoog nuhittuhwik egewh tabanemengooog tuhgookoosagwah; kahween atuh egewh kashawahdezejig kuhya bakahdezejig, egewh suh kuhya mahyauzhenenewuggezejig.

19 Oo-oo mahween wahwezhandahgwud kishpin enene oonje bezinduhwauid enewh Kesha-Muhnedoon shuhshebanduh uhpe ahmeshah quaduggeindjin ningood kemujjedoodahgasig.

20 Wagoonan dush kaonjepeshegandahgooëgooyag, kishpin quadaggeëgooyagoon oonje kemujje-ezhechegawinewah shuhshebanduhmag? kishpin atuh uhpe qwubyukazhechegayagoon wanjekooduggeëgooyagoon shuhshebanduhmag, mesuh ewh manwandahgwuk emuh anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo.

21 Me suh kahezhenundoomegooyag, owh mah Christ kekooduggetoo kenuhwind oonje, kenuhgudduhmoonung ewh kekenoowahbunjugun, chekenoowahbuhmung:

CHAP. III.

22 Ween kuhnuhga kahmujje-ezhewabezesig, kah kuhya kemekunmoowahse gagoo kulkuhyanezewin emuh oodooning :

23 Owh uhpe maje-kuhnoonind, kuhween kemujje-kuhnoozhewase ; uhpe quaduggeind kahween keneeshkahjkeezhwase : kepuggedenedezoo dush ween emuh ooneenjeeng owh quuhuk tabahkoowad :

24 Owh ween egoo kahpemoondung kemujje-ezhewabezewinahnin emuh tebenuhwa weyowing emuh metikooong keduhpenad, kenuhwind chewabenuhmung mujje-ehzewabezewin, cheëzhebemahdezeyung dush emuh quuhuk-ehzewabezewining : ween dush oodahahpissahbahwawinna kegeöonjenoojemoom kenuhwah.

25 Debishkoo mah mahnishtahnishug waneshingig kegeëzbeahyaumwahpun, noongoom dush nayaub kegenamzekahwahwah owh wamahnishtahnishewenenemegood kuhya ganuhwanemaud enewh kejechaugooawaun.

CHAP. III.

KUHYA kenuhwah wewinahdoog, nuhittuhwik tebenuhwah kenahbamewaug ; kishpin ahweyah bezinduhsig ewh ekedoowin, ahnooweengoo abyaunsigwah ewh ekedoowin chekushkeëgoowaud enewh oowedegamahgunawaun oomenoo-ehzewabezewinene ;

2 Magwah wabhunduhmoowaud ewh kequuhyukezhe-
wabezewinewah mahmahwe kechetwahwanemagwah.

3 Kesahsagahwinewah kahween weyowemaung tah-
ezheahyahsenoon, cheookabdanuhmag enewh kenesisse-
waun, kuhya chemuhdinduhmag oozahwahshooneyah suh-
sagahwinna, gamuh chepesuhkahmag enewh ahgwewinna :

4 Mesuh atuh peenjuhycëe emuh kedaëwaung, kaëzhe-
ähyahmahguk ewh kabahnahdussenook, mesuh ewh bakah-
dezewin kuhya nookahdezewin enewh kache-abpetandah-
gwukkin emuh anabuhmid owh Kesha-Muhnedoo.

5 Mesuh kuhyet kahezhesahsagabedezoowaud egewh
mah oo-ahnuhmeahjig equawug, kahahpanemoojig enewh
Kesha-Muhnedoon, kenuhittuhwahwaud tebenuhwa oonah-
bamewaun :

6 Debishkoo owh Sarah kahezhenuhittuhwaud enewh
Abrahamun, nindoogemaun keënaud : mesuh owh wadahn-
nesemeneneug, meuhk suh quuhuk azhewabezewagwan,
knhnuhga dush sagezesewag.

1 PETER.

7 Kuhya kenuhwah, wahweyag enenewedooq, ezhewedegamik egewh kedequamewaug nabsaub azlekckanjegayag, kechetwahwanemagwah egewh equawug oonje nahwuj shahgwewewaud, kuhya oonje mahmahwe debanduhmag ewh shahwanjegawine-bemahdezewin; cheöon-dunmeegoosewag ahnuhneahyag.

8 Ishquanj edush nindekid, tahpazhikwun kubkenuh kedenanduhmoowinewah, shahwanindeyook, sahgeëdeyook debishkoo wawekahnesindejig, ketemahganjegag, menoo-kuhnoonindeyook.

9 Kagoo bahnahquekagoon ubpe majedoodahgooyagoon, kagoo kuhya ahzhittuh-mujje-kuhnoonahkagoon egewh majekuhnoonenagoog: nahwuj taboonesheshin cheähnuhmeätuhmahwagwah: kekanduhmag oo-oo keooujenundoo-megooyag, cheähyahmag ewh shahwandalgoozewin.

10 Owh mahween kasahgetood ewh bemahdezewin, kuhya wahwahbundung wanesheshineengin kezhegudoon, mahnoo oogahguhnuhwandaun oodanewh chemujjekekedoomahgusseneug, kuhya oodoon chewuhyazhngamahgusseneug.

11 Mahnoo oogahmeewetaun ewh mujje-ezhewabezewin, kuhya oogahmekindaun ewh wanesheshing; oogah oondoonaan ewh pezaunezewin, kuhya oogahmoopenuhdaun.

12 Owh mah Kesha-Muhnedoo ooguhnuhwahbuhmaun enewh quuhyuk-azhewabezenegin, kuhya oobezinduhmahwaan enewh oodahnuhmeähwinene; kah dush owh Tabaningad oominwahbuhmahseen enewh maje-ezhewabezenegin.

13 Ahwanan dush owh kamujjedoodoonagebun, kishpin kekenoowahbunduhmag ewh wanesheshing?

14 Keshahwandalgoozeem kishpin kooduggeëgooyag oonje ewh kemenoo-ezhewabezewiuewah: kagoo kootunkagoon oo-ageëwawinewah kagoo kuhya megooshkahdandunkagoon:

15 Kechetwahwanemik ewh Tabaningad Kesha-Muhnedoo emuh kedaëwaung moonzhug edush kezbetahyook chewahweenduhmoowagwah kubkenuh egewh kagwajemenagoog ewh wanjeahyahmag ewh ahpanemoowin, emuh bakahdezewining, kuhya emuh ahgahsanemoowening:

16 Cheähyahmag ewh menoo-kekanindezoowin ewh edush ahnaween goo mujjeduzhemegooyag debishkoo

CHAP. IV.

maje-ezhewabezejig azhemujje-dulzhemindwah, cheöonje-algujjeindwah egewh kakenulwishke-bahlahdungig ewh kenenooozhewabezewinewah emuh Christing.

17 Nahwuj mah oonesheshin, kishpin oo-oo enandung owh Kesha-Muhnedoo, chekooduggetooyag oonje menoo-ezheebegawin dush ween ewh mujje-ezheebegawin.

18 Kuhya ween owh Christ alibeting kekooduggetoo oonje enewh mujje-ezhewabezewinun, owh quubyuk-azhewabezid oonje enewh maje-ezhewabezenejin, chepeözhewenung emuh andulzhe-ahyaud owh Kesha-Muhnedoo, kenesind emuh weyausemaung, nayaub kebemahdezeind oojechangomaung;

19 Kahoonjeähwekubgekemaud enewh chebaumun kabahquahegalzoonejin;

20 Enewh kuhyet kahkubgaunzetuhmenejin, magwah owh Kesha-Muhnedoo kinwazh kebeetood ewh oozehegahdag nabbequann, uhpe ookezhegudoomun owh Noah, emuh kalbemahejeindwah oonje nebeeng pangeshawuggeze jig wajeelanguoowejig keishwahchewug atuh.

21 Kebemahjeögoonann suh kenuhwind ewh kabkekenoo-wahjehegahdag emuh, me suh ewh Baptizooëwawin (kahween ewh wabenuhning ewh weyause-weenezewin, ewh atuh nuhquatuhmoowin azhenulquatuhmoomahguk menoo-kekauindezoowin anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo.) oonje oodahbejebahwin owh Jesus Christ.

22 Owh ahzhe kahhezhaud ewede ishpeming, ayand dush emuh ookecheekahning enewh Kesha-Muhnedoo; kahpuggedenuhmoowind cheöogemahkundahwaud enewh angenun kuhya enewh nahgaunandahgoozenejin kuhya kash-keäwezenejin.

CHAP. IV.

KEKANDUHMUNG dush ewh kekooduggetood owh Christ emuh wayausemaung kenuhwind oonje, kuhya kenuhwah alyahmook ewh nahsaub enanduhmoowin: owh mahween kahkooduggetood emuh weyausemaung oodishquah-buhmeetann ewh mujje-ezhewabezewin;

2 Kayebbe dush cheözhebemahdezesig emuh mujjeözhe-wabezewining menik kalbemahezegwan, nahsaub azhe-ähyaunig oomujje-nunduhwanduhmoowinewaun egewh enenewug, nahsaub atuh azheähyaunig oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo.

1 PETER.

3 Tahtabesamahgud mah ewh kuhyet kahezhebemah-dezeyungoobun chemekinduhmung enewh oodenanduh-moowinewah egewh mahyug-ahnishenabbag, uhpe kebe-moosayungoobun emuh pezhigwahdezewining, mujjenun-duhwanduhmoowining. kuhya oonzaum nebawah shooweminahboo menequang, oombegezewining, wekoongawining, kuhya keoojehcengwubnetahwungwah muzzeneneeg ewh kachekuhgwahnesuggandahgwuk :

4 Mahmahkabdanduhmoog dush ween kayalbe che-weedookahwahsewagwah kabezheweedookahwagwahpun emuh ookahgwahnesugge-mujje-ehzewabezewinewaung, mujje-duzzhemenagwah :

5 Oogahwahweenduhmoowahwaun ewh oodezhewabezewinewah enewh ahzhe kahzhetahnejin ewh chetebahkoonahnid enewh bamahdezenenjin kuhya enewh kahneboonejin.

6 Mesuh oo-oo kahoonejdebahjemootuhwindwah ewh minwahjemoowin egewh kahneboojig, cheoonjetebahkoonindwah azhetebahkoonegawaud egewh enenewg emuh ooweyowewaung, chebimahdezewaud dush azhebimahjeewad owh Kesha-Muhnedoo emuh oojechaungoowaung.

7 Pashoo mah peahyahmahgud cheishquabahyaung kuhkenuh uhye'en : nebawakahyook dush, kuhya ahyaungwahmezeyook chenetahahnuhmeahyag.

8 Mahmahwe dush keebe-enanduhmook chesahgeedeyag mamashquaad : sahgeedewin mah oogahkabdoonun nebawah mujje-ehzewabezewinun.

9 Keshawahdezedahdeyook mamashquaad chesahsahgezeseewag.

10 Debishkoo anduhchid enene azhemcenind ewh meene-goowin, mesuh kaezhemuhmeeniudeyag mamashquaad, debishkoo wanesheshelijig ganuhwanjegajig ganuhwandungig ewh papukkaun anuhnookeemahgudenig ooshahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo.

11 Kishpin ahweyah enene kekedood, tahzhekekedoo wahweendung oodekedoowiaun owh Kesha-Muhnedoo : kishpin ahweyah enene buhmeetahgad mahnoo tahzhebuhmeetahga azhemeeneegood enewh kesha-Muhnedoon ewh mushkahwezewin : chepeshegandahgooind owh Kesha-Muhnedoo oonje kuhkenuh uhye'en, oonje owh Jesus Christ, owh kamahmooyahwuhmind kuhya kadoogemahwandahgoozid kahgenig kuhya kahgenig. Amen.

CHAP. V.

12 Suhyahgeñenuhgoog, kagoo mahyugandunkagoon ewh ishkoowawine kuhgwatabanungawin kaëzhckuhgwatebanemegooyag, debishkoo mayugandahgwuk doodahgoowin andoodahgooyagoobun :

13 Oonahnegwanduhmoog dush ween oonjeweekooduggetoomag owh Christ; uhpe dush kepenahgwudenig oopeshegandahgoozewin, chemoojegezeyag emuh kechebahpenanduhmoowining.

14 Kishpin mujje-duzzhemegooyag oonje oodezhene-kahzoowin owh Christ, keshahwandahgoozem; owh mah peshegandahgoozewine-oojechaugoomah kuhya oojechaugwun owh Kesha-Muhnedoo dubneze emuh keyowewaung: wenuhwah mahween oomujjeduzzhemahwaan, kenuhwah dush ween kepeshegandahgoohwah.

15 Kahween ahweyah kenuhwah anduhebeyag tahoonejekooduggetoose ewh neshewad, gamuh kemoodishkid, gamuh mujje-ezhechegad, gamuh netuh-pahbahmandung enewh bakahnezeñin oodubnookewinene.

16 Kishpin dush ahweyah oonjekooduggetood ewh ahnuhmeänd, kahween tahahgujjese; oogahpezhegandahgooaun dush ween enewh Kesha-Muhnedoon oonje oo-oo andooduhwind.

17 Zuhyegwah mah 'debishkoosamahgud chemahjesing ewh tebahkoonegawin emuh oowegewahming owh Kesha-Muhnedoo: Kishpin dush mahjesing oomah anduhzbe-ahyahyung kenuhwind, ahneen kaëzhcäyahwand egewh duhyabwatunsegoog ewh oominwabjemoowin owh Kesha-Muhnedoon uhpe wuhyaquabsinenig?

18 Kishpin dush ahgahwah bemahjeind owh quuh-yuk azhewabezid, ahneende kanahgoozid owh anuhmeäh-sig kuhya maje-ezhewabezid?

19 Mahnoo egewh azhekooduggetoojig debishkoo azhe-ähyahning oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo, emuh menooezhewabezewining oogahpuggedenuhmoowahwaan oojechaugoowaan chegubnuhwanemahnid, oonje_ahwenid ayaungwahmezid Wazheëwad.

CHAP. V.

NEKUHKEKEMAUG egewh katezejig ayahwagoog neen katezeyatun, kuhya kahwahbunduhmaan enewh ookooduggetoowenun owh Christ, kuhya kaähyahmaan ewh peshegandahgoozewin kamezheshuhwejegahdag :

1 PETER.

2 Abshummik enewh oomahnistahnishemun owh Kesha-Muhnedoo ayahnejin emuh anduhzie-ahyahyag, cheguhnuhwanemagwah kahween ween goo minwanduhsewag, minwanduhmag suh; kahween oonje muhyalmahduk ewh tebahmahgoowin, oonje atuh kezhanduhmag.

3 Kahween cheogemahkudahmahwahsewag Kesha-Muhnedoo oodebandahsoowin, ewh suh dush ween goo chekekenoowahbuhmenagwah egewh mahnisbtahnishug.

4 Uhpe dush muhyalgoozid owh nahgaunandahgoozid Mahnishtahnishewenene, kegahmeenegoom ewh peshegandahgoozewine subsagah-wewuhquaan wekah kabahnahdussenook.

5 Kubya kenuhwah ooshkenuhwawedoog nubittuhwik egewh kafezejig. Mahnoo kuhkenuh kenuhwah nubittahdeyook, peskulumook dush ewh ahgahsanemoowin; Kesha-Muhnedoo mah oodabzbedakahwaan enewh kachetwahwanemoonejin, ooshahwanemaun dush ween enewh dabussanemoonejin.

6 Emuh dahbussanemoowining ezhepuggedenuhmahwik owh Kache-Mushkahwezid Kesha-Muhnedoo enewh keyowewaan, menoo uhpe dush kegahkechetwahwandahgooögoowah:

7 Puggedenuhmahwik owh Kesha-Muhnedoo kuhkenuh kedoojahnemanduhmoowinewah; kepahbahmanemegooowah mah.

8 Uhnesahdezeyook, kuhya ahyangwahmezeyook; owh mahween mahgahnenag mujje-muhnedoo pahbahmoosa, debishkoo pahahnekemood mezhebeshee, nunduhwahbuhmenaud ewh kaamwahjin.

9 Mesuh owh kameegahnag soongekahbahweyag emuh dabwayanduhmoowining, kekanduhmag oonoo nahsaub koodugganduhmoowinun cheezhekoodugganduhmoowaud egewh kekahnesewag oomah uhkeeng ayahjig.

10 Owh dush Kesha-Muhnedoo mahgewad kuhkenuh enewh shahwanjegawinun, owh kahezhenundoomenenung emuh ookahgega-peshegandahgoozewining oonje owh Christ Jesus, wanebik kekoodugganduhmag, kegahminwandahgooögoowah, kegahsoongekahbahweögoowah, kegahmushkahweögoowah, kegahuhyeenjeögoowah.

11 Mesuh owh Kesha-Muhnedoo kapeshegandahgoozid kuhya kaöngemahwandahgoozid kahgenig uhpena kahgenig. Amen.

CHAP. I.

12 Nindahnoonah suh owh Sylvanus owh wekahuesemah uhyenanemug cheähyaungwahmezid, chemahjetuhmoonenag maunduh mahjebeëgun punge keözbebeuhmoonenuhgoog, ahyuangwahmenenuhgoog kuhya wahweenduhmoonenuhgoog chedabwanahguk ewh oolahwanjegawin owh Kesha-Muhnedoo emuh soongekabbahweyag.

13 Egewh anuhmeähjig ayahjig emuh Babyloning mahmahwe kahahnuhmeaündjig uhpe kenuhwah keähnuhmeähegooyag, keduhnemikalgoowag; kuhya owh ningwis Marcus keduhnunikaugoowah.

14 Mashquaud ahnuhnikoodahdeyook ewh oojindeyook sahgeëdewine-oojindewin. Pezaunewawin kegahahyahnahwah menik auduhcheyag dabandahgoozeyag emuh Christ Jesusing. Amen.

MANUIHWAH PAZHUK MAHJEHEËGUN OWH PETER APOSTLE KAHEZHBEÛHMOOWAUD ENEWH ANUHMEÄHNEJIN.

CHAP. I.

SIMON PETER, oobuhmeectahgun kuhya oodahpostleëmun owh Jesus Christ, oomahjebeühmahwaan enewh kahoodahpenenejin nahsaub anandahgwuk dabwayanduhmoowin kahoodahpenulmaung nenuhwind, oonje oomenooëzhewabezewin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya bamahjeënung Jesus Christ.

2 Ashkum nebawah kegahahyahnahwah ewh shahwanjegawin kuhya pezaunewawin, oonje kekanemag owh Kesha-Muhnedoo, kuhya Tabauemenung Jesus Christ.

3 Owh mahween Kesha-Muhnedoo oonje mushkahwezid kegemeenegoonaun kuhkenuh enewh uhyeën dabandahgwukkin emuh bemahdezewining kuhya menooahuhmeähwining, oonje kekanemung owh kabezhenundomeening emuh peshegandagoozewining kuhya menooëzhewabezewining :

4 Mesuh oonoo wanjemeenegooyung kachetwahwandahgwukkin kuhya kache-ahpectandahgwukkin wahweendahmahgawinun: oonoo cheöonje puggedenuhmahgooyag

3 PETER.

enahdezeyag debishkoo anahdezid owh Kesha-Muhnedoo, keozhinduhmag ewh nishwuhnahdezewin anduhgoomahguk oomah uhkceng oonje mujje-nundulwanduhmoowin.

5 Menuhwah dush, anuwahjyook, emuh kedabwawanduhmoowinewaung cheduhgoo-ahtooyag ewh menoo-ehzewabezewin; kuhya emuh kemenooezhewabezewinewaung chedahgoo-ahtooyag ewh kekkanjegawin :

6 Kuhya emuh kekekanjegawinewaung cheduhgoo-ahtooyag ewh nesahdezewin; kuhya emuh kenesahdezewinewaung cheduhgoo-ahtooyag ewh shuhshibanduhmoowin; kuhya emuh keshuhshibanduhmoowinewaung cheduhgoo-ahtooyag ewh menoo-abnuhmeahwin :

7 Kuhya emuh kemenoo-abnuhmeahwinewaung cheduhgoo-ahtooyag ewh wekahnese-shahwanindewin; kuhya emuh wekahnese-wine-shahwanindewining cheduhgoo-ahtooyag ewh sahgeëdewin.

8 Kishpin mahween kekishkulmag oonoo uhyeëen, kuhya kishpin baltuhyeëenuk, mesuh kaöonjemekoogetooyag enewh menewinud, oonje kekanemag owh Tabanemenung Jesus Christ.

9 Owh dush ween kakishkunsig oonoo uhyeëen kuhkepcengwa, kah dush kushkeöose walsah chetabahbid, keöonandum dush abzhe keëkoonuhmahwind enewh kata-oomujje-ehzewabezewinud.

10 Me suh nekahneseoog ahwahsbema kaöonjeminwawezeyag cheöonjequubhyukwanduhmag kenundoomegoo-winewah kuhya wuhwanahbuhmeöoowinewah: kishpin mahween ezhehegayag oonoo kah wekah kegahpungeshin-seem :

11 Me suh kaëzhepuggedemuhmahgooyag chekechepeendegayag emuh ookahgega-oodoogemahwewining owh Tabanemenung kuhya Bamahjeënung Jesus Christ.

12 Mesuh kaöonjeähnezhetunsewaan moonzhug chemequanduhmeenuhgoog oonoo uhyeëen, ahnoo ween goo kekanduhmag, kuhya soongekahbahweyag emuh maunduhdabwawining.

13 Menungakah, nindenandum ewh nundahwandahgoozeyaan menik ayabyaan oomah wegewauming cheöombahzoomenenuhgoog muhmequanduhmeenenuhgoog ;

14 Kekanduhmaan, zhuhyegwah gagah chekesekuhmaan newegewaum debishkoo kahezhehahbunduhid owh Tabanemenung Jesus Christ.

CHAP. II.

15 Menuhwah dush ningahweekoojetoon chekushkeoo-yag uhpe keishquah-bemahdezcyauun moouzhug chemequanduhmag oonoo uhyeëen.

16 Kah mah ningenoopenuhdunsemin enewh kuhkuh-yanezewine-ahsookawinun uhpe kedebahjemootuhmoone-nuhgoog, azhemushkahwezid kuhya wepetuhgwishing owl Tabanementug Jesus Christ, ningemechwahbundahmin suh ookechetwahwandahgoozewin.

17 Oogemeenegoon mahween enewh Kesha-Muhnedoon Wayoosemindjin ewh kechetwahwandahgoozewin kuhya peshegandahgoozewin, uhpe kepeöodissgood oo-oo doowah inwawin keöonzetahgwudenig emuh oonje ishpeming duh-zhe peshegandahgoozewining, Mesuh wahowh ningwis kache sahgetig me suh manwanemug.

18 Kuhya ningenoodahmin ewh inwawin ishpeming kahoonzetahgwuk, uhpe keweejewungid emuh kechetwah-wahjewing.

19 Kedahyahmindush ween ahwahshema quuhyukwandahgwuk ekedoowin, me suh ewh aunwahjegawin ; kemenoohagam dush bezinduhmag oo-oo, debishkoo wahsuhkoonanjeguaing wahyalsuhkoonag emuh akoo-puhshkiskaug nahnauzh egoo petahbung, kuhya owl wahbun-ahnung mookesad emuh kedaëwaung :

20 Netum oo-oo kekanduhmag, kahween kagoo kechemuzzeneëgune-aunwahjegawin ahnekuhnootahmahdezoomahgussenoon.

21 Kah mah kuhyet keöonjeemahgussenoon ewh aunwahjegawin emuh oondenanduhmoowining owl enene : Pahnezegig dush ween enenewug bamcetalwahjig enewh Kesha-Muhnedoon kekedoowug debishkoo kahzhekenooähmahgoowaud enewh Keche oojechaugwan.

CHAP. II.

KEÄHYAHWUG dush ween ekoo kuhkenuhwishke-aunwahjega-wenenewug emuh kahduhzheahyah-waud egewh ahnishenahbag debishkoo kaëzheähyah-waud kuhkenuhwishke kakenooahmahgajig emuh anduhzheah-yahyag keemoj kapeetoojig enewh kuhkenuhwishke-kenooähmahgawinun kaöonjenishwuhnahdezing, ahgoon-watahwah-waud enewh Tabaninganejin kakhishpenuhne-goowahjin, peetuhmahzoowaud ewh nishwuhnahdezewin, kazhetena chenishwuhnahdezewaud.

2 PETER.

2 Nebwah dush oogabnahgubdoonahwah oomujje-meekmahwaun; me suh kaoonje mujje-duhzhinchehalidag ewh dabwawine-meekun.

3 Oonje dush nunduhwanduhmoowaud tebenuhwawezewin kegalbabbahwuhyazbemegoowaug wuhyazhingawine ekedoowinun ahyoowaud: maweshah suh pahahkoo-nebahmahgussenoonig ootabahkoonegoowinewaun, kuhya pahahkoo-nebahmahgussenoonig ewh oonahneboomegoowine-waun.

4 Kishpin mah Kesha-Muhnedoo kahshahwanemahsig enewh angenun kahmujje-ezhecheganejin, kahezbcneeswabemaud dush ween emuh mujje ishkootang puhshkishkezewine-tuhkoobezoowining, cheghuhwanemindwah nahnauzh egoo tebahkoonewa-kezheguk;

5 Kah dush oogeshahwanduhseen ewh kata ulkee, kebemahjeaud dush enewh Noahun kahishwahchenid, menoo-ezhewabezewine kuhgequa-wenenewun, keenahkoonegad dush ween chemooshkahunenig ooduhkeemewaun egewh maje-ezhewabezejig;

6 Keenahkoonega dush ween chechahgahketanig enewh oodanuhwun Sodom kuhya Gomorra, keekedood dush ween chebahnahdudenig, chekenoowahbunduhmoowaud egewh menuhwah kamujje-bemahdezejig;

7 Oogebemahjeaud dush enewh manoo-ezhewabezenejin Lotun kahwuh-situhwanduhmenid oomujje-ehewabezewine enewh maje-ezhewabezenejin:

8 (Owh mah manoo-ezhewabezid enene kewcejeduhnuhkeemaud enewh, kuhya kewahbulmaud kuhya kenoon-dahwad kemegooshkahdanduhmoon manoo-ezhewabbezenejin oojechaugwun anduhsoo kezhegudenig oonje oomujje-ehewabezewinewaun.)

9 Owh Tabaningad ookekandaun keezheekoonaud enewh manoo-ezhewabezenejin emuh oonje kuhgwatebaningawining, kuhya keezheghuhwanemaud enewh maje-ehewabezenejin nahnauzh tebahkoonewa-kezheguk chekoodugeemind:

10 Manwah enewh anoosanejin emuh weyausemaung emuh weenezewine-mujje-nunduhwanduhmoowining, kuhya nah-pahpenooduhmenejin enewh oogemahwandahgoozewenun. Kechetwahwanemoowug suh oogoo, kuhya anduhmoowaud ezhewabezewug, kahween ookootunsenah-

CHAP. II.

waun wemujje-dubzhinduhmoowaud enewh negaunandahgoozewenun.

11 Pooch egewh angenug ahnoo ween goo nahwuj mushkahwezewaund kahween oomujjeduhzhemahsewaan enewh anahsuhmid owh Tabaningad.

12 Oogoo dush ween debishkoo nabwahkahsegoog kuhya kakanjegasegoog ahwaseeyug kah oonje-oozheindjig chekeoosandwah kuhya chenesindwah, oomujje-dubzhindahnahwah enewh ubyeëen nasitootunsigwalnin: kagate abpeche talbahnahdezewug emuh tebenuhwa-ookuhgwahnesuggandahgoozewinewaung;

13 Tahtebahuhmahgoozewug suh ewh mujje-ezhewabezewine-tebahuhmahgoozewin, oonje minwanduhmoowaud oombege-wekoongawaud magwah kezhegudenig. Ketugezewinuu kuhya wenezewinun ezheahyahwug, wuhya-zhingawaud oonje oonahnegoozewaud magwah weedoopuhmenagwah:

14 Mooshkenamahgudene ewh peshegwahdezewin emuh ooshkinzhegoowaung, kah dush kushkeoomahgussenene ooshkinzhegoowaun chepoonetoong ewh mujje-ezhewabezewin; wuhyazhemahwad enewh swaungekabbahwesengoon oojechangoomaun; Ahpeche oonundahwandahmahwah enewh tebenuhwawezewinun emuh oodaëwaung; kagwahnesuggandahgoozejig wanejahnesemindjig ahwewug.

15 Egewh kahoonejukkajig emuh quhyuk meeknaung kewuueshenoowug dush kenahgubdoowaud oomeekun owh Balaam oogwissun owh Bosor, kahsahgetood enewh mujje-ezhewabezewine-tebahuhmahgoozewinun:

16 Kenuhneebikemah dush ween oonje oomujje-ezhewabezewin: owh natuhkekedoosig mamaungesha enene inwawining keinwad oogekenahmahdaun ewh ookuhkebahdezewin owh aunwahjega-wenene.

17 Oondahebaunun nabeekahsenoogin ahwewug, enewh ahnuhquudoon kazheahsenoogin oonje keche-nooding; me suh egewh kaahpungenindjig emuh akoo-pesuhgish-tebek kahgenig cheahyahwad emuh.

18 Uhpé dush muhmequahzoowine-ckedoowinun azhekezhewahahjin, tahnuhsug ookeoosannahwan ahyoowaud weyause-mujje-nunduhwanduhmoowinun, kuhya peshegwahdezewin, enewh kahdaözhemoopuncen oonje oonahnezahnezewinene enewh wanisheneuejin.

2 PETER.

19 Magwah wahweenduhmoowahwaud ewh tebanindezoowin, wenuhwal tebenuhwa debandahgoozewug emuh nishwuhmahje-kummegezewining : ahwagwanun mah shahgoojeegoogwan owh enene, mesuh enewh bameetahwahjin.

20 Kishpin mah abzhe kahoozhinduhmoowaud enewh nishwahnahdekummegezewinun ayabmahgukkin oomah uhkeeng emuh mujjenunduhwandahmoowining wanjebahmahgukkin oonje kekanemahwaud enewh Tabaninganejin kuhya Bamahjeewaanejin Jesus Christ, menuhwah beswahbegeshinoowaud emuh kuhya mahmahzheindwah, ishquauj azhwabezewaud nahyuj kuhgwahnesuggandahgoozewug dush ween ewh netum.

21 Ahwahshema mah tahgeooneshinene chegekekan-duh sigwahpun ewh menoo-ehewabezewine meekun, ahnoo dush ween kahkekanduhmoowaud ewh kachetwahwandahgwuk kuhgequawin kahmeenindwahpun chegeoonjepukkahwahpun.

22 Keëzheahyahwug dush ween debishkoo akedoomahguk ewh duhyabwamahguk nebwahkahwine-ekedoowin. Owh unemoosh nayaub oopenaunzekaun ewh kahuhshuhgwahdung ; kuhya owh kookoosh kahkesebegenind menuhwah ahwetetebejeshemooood emuh weenejishkuhwah-gang.

CHAP. III.

MAUNDUH mahjebeëgun suhyahgeënenuhgoog me nezhing mahjebeëhmoonenuhgoog ; ewh netum kuhya maunduh noongoom mahjebeëmoonenuhgoog ninwe-oombahzoondahun enewh quuhyukwandahgwukkin kedenanduhmoowinewaan, muhmequanduhmeënenuhgoog :

2 Cheëonjemequanduhmag enewh ekedoowinun kuh-yet kahkedoowahpun egewh kachetwahwezejig aanwah-jeg-wenenewug, kuhya enewh nekubgequawinenahnin nenuhwind waduhpostleëyummingid owh Tabaningad kuhya bamahjeëwad ;

3 Oo-oo netum kekanduhmag, chewepeëzhahwaud egewh nashebahpenoodahgajig, kaënoosajig nahsaub ananduhmoomahgudenig tebenuhwa oomujje-nunduhwanduhwanduhmoowinewaan.

4 Oo-oo dush kaëkedoowaud, ahneende ewh wahweendahmahgawin wepetuhgwishing owh ? uhpna mah pahahkoonebahwaud egewh wayoosemindjig kuhkenuh uhyeëen

CHAP. III.

pazhigwuioong ezheähyaalmahgudoon azheähyaugibun uhpe mahyahje oozhetoong uhkee.

5 Oo-oo mah oonjedah oodooandahnahwah, Kesha-Muhnedoo oodekedoowin kubyet keöonjeöozhechegahdag ewh kezhik, kuhya ewh uhkee nebeeng keöonjeöozhechegahdag kuhya magwa nebeeng ayahmahguk.

6 Ewh kahoonebahnahduk uhkee ewh uhpe kahahyahmahguk, kahmooshkuhung ewh nebee.

7 Oo-oo dush kezhik kuhya uhkee noongoom ayaugin, oonje ewh nabsaub ekedoowin gubnuhwanjegahdanooon chechahgedag uhpe tebahkoonega kezheguk, uhpe kabahnahdezewaud egewh enenewug bameetuhwahsegoog enewh Kesha-Muhnedoo.

8 Kenuhwah dush ween suhyahgeënenuhgoog, kagoo oonandunkagoon oo-oo pazhik uhyeëe, ewh pazhik kezhegud debiskoo metauswauk kekenoonoowinun cheahpeetan-dahgwuk anahsulmid owh Tabaningad, kuhya metauswauk kekenoonoowinun debishkoo pazhik kezhegud.

9 Kah suh ween badanduhse owh Kesha-Muhnedoo cheëzhechegapun ewh kahezhewahweendahnahgad, ewh ahnind enenewug uhyenanemahwaud; kinooowah kinimwahdanemegoonauu suh kenuhwind, oonje minwanduhsig ahweyah chebulnahdezenid nundahwandung dush ween kuhkenuh chepenaunzekuhmenid ewh aunuhwanindezoo-win.

10 Ookezhegudoom owh Tabaningad, tahpetuhgwishenoomahgudene debishkoo owh kamoodishkid magwah tebekudenig me ewh uhpe kamahjahmahguk ewh kezhik magwah keche-kootahmegwawag, kuhya kuhkenuh enewh uhyeëen wazhechegahdagin tahningetawun kaäbpeeche-kezhetag, kuhya ewh uhkee kuhya kuhkenuh ahnookeewenun emuh ayaugin tahchahgabkedanooon.

11 Kekanduhmag dush ween chewebahnahduk kuhkenuh oonoo uhyeëen, ahneen kageëzhebemahdezeyungebun emuh kuhkenuh menoo-ezhewabezewening kuhya menoo-ahnubmeähwining.

12 Nunduhwabhunduhmag kuhya waweebezeyag che-tuhgwishenoomahgudenig ookezhegudoom owh Kesha-Muhnedoo, uhpe kasuhkittag kezhik chebalnahduk, kuhya cheningetag kuhkenuh enewh uhyeëen wazhechegahdagin kaähpeeche-keche-kezhetag?

1 JOHN.

13 Pooch edush kenuhwind kenundahwahbundahnaun ooshke kezhiik kuhya ooshke uhkee, debishkoo akedoomahgak ewh oowahweendamahgawin, emuh kaähyaamahgak ewh menoo-ezhewabezewin.

14 Benuh dush, suhyahgeenenuhgoog, kekanduhmag nunduhwahbunduhmag oonoo doowun uhyeëen, ahyauungwahmezik emuh pezaunezewining cheëzhemekoonecag owh, ewh cheweenezesewag, kuhya gagoo chemujjeënanemegoosewag.

15 Kuhya enanduhmoog ewh oominwahdanduhmoowin owh Tabanemenung bemahjeëwawin cheähwunenig debishkoo owh suhyahgeüing kekahneseanaun Paul kahezhebeühmoonag, debishkoo anandahgwudenig ewh nebwahkahwin kalpuggedentuhmahwind :

16 Debishkoo azheahyahniig kuhkenuh enewh oomahjeebeganun, emuh andulzhindung oonoo uhyeëen, ahnind dush oonoo uhyeëen sunnuggudoon chenesittootuhmingebun, egewh dush kakenooahmahgoozesegoog kuhya swaungedaäsegoog oomujje-abbujjetoonaawah, tebenuhwa chenishwuhmahjeëgoowaud. debishkoo andooduhmoowaud ba-kaannukkin kechetwah-oozbebeëgunun.

17 Kenuhwah dush suhyahgeenenuhgoog, kezhab kekanduhmag oonoo uhyeëen, ahyauungwahmezeyook, koone-mah kedahgwuhneshemegoonaawah ewh oowuhneshemegoowinewaun egewh maje-ezhewabezejig, chepungeshinagoobun emuh oonje anduhzhe soongekalibahweyag.

18 Ezhemahjegeyook dush ween emuh shahwandahgoozewining, kuhya emuh kekandahsoowining wanjekekane-mind owh Tabanemenung kuhya Bamahjeënung Jesus Christ. Mesuh owh kapeshegandahgoozid noongoon kuhya kahgenig. Amen.

EWI NETUM MAHJEBEËGUN KAHEZHEBEÜHMAH-
WAUBOWH ST. JOHN ENEWI ANUHMEÄHNEJIN.

CHAP. I.

EWI bemahdezewine-ekedoowin, kahnoonduhmaung, kuhya kahwahbunduhmaung nishkinzhagoonahnin ke-ahyooyang. pashoo kenahnahgahdahwahbunduhmaung, kuhya kaltaungenuhmaung, neneenjenahnin keähyooyang.

CHAP. II.

2 (Kemezsheshuhwechegahda goosah ewh bemahdezewin, ningewahbundahnau dush, kuhya nindebahdoodahnau, kuhya keweendabmahgoom ewh kahgega-bemahdezewin, kahweejewaud enewh Wayoosemindjin kuhya ewh kahwabbundahegooyaung ;

3 Ewh kahwabbunduhmaung kuhya kahnoonduhmaung keweenduhmahgoom kenuhwah chewedookahweyaung : kagate dush nenuhwind newedookahwahnaun owh Wayoosemind, kuhya enewh oogwissun Jesus Christ.

4 Oonoo dush uhyeën kedoozhebeühmahgoom, chemooshkenag ewh kemoojegezewinewah.

5 Mesuh oo-oo mejejidwawin kahenootuhwungid, keweendabmahgoom dush kenuhwah, Kesha-Muhnedoo wahsayahzewinewid, kah dush gagoo ookekishkunseen ewe pesuhgishkezewin.

6 Kishpin ekedooyung, Neweedookahwahnaun owh Kesha-Muhnedoo, bemoosayung dush emuh magwa-pesuhgishbekuk, kekukkenuhwishkemin, kah dush kedoodunsemin ewh dabwawin :

7 Kishpin dush bemoosayung emuh magwa wahsayahnig debishkoo ween azheähyaud emuh wahsayahzewining, keweedookahdabdemin, oomisqueemene dush enewh oogwissun Jesus Christun kepeeneëgoomin oonje kuhkenuh mujje-ezhewabezewining.

8 Kishpin ekedooyung, Kahween nekekishkunsemin ewh mujjeëzhewabezewin, kewuhyazhindezoomin, kah dush kekekishkunsemin ewh dabwawin.

9 Kishpin dush wahweenduhmung kemujje-ezhewabezewinenahnin, ween suh netuh-dabwa kuhya quuhyukwahdeze chewabenuhmoonung kemujjeëzhewabezewinenahnin, kuhya cheëkoonuhmoonung kuhkenuh mujje-ezhewabezewinun.

10 Kishpin ekedooyung, kahween ningemujje-ezhechegasemin, kekukkenuhwishkeähnaun owh Kesha-Muhnedoo, kah dush kekekishkunsemin ewh oodekedoowin.

CHAP. II.

NINDAHBENOOJEËMEDOOG, oonoo uhyeën kedoozhebeühmoonenim cheoönjemujje-ezhechegasewag. Kishpin dush ahweyah mujje-ezhechegad, kedahyahwahnaun kuhnoodahmahga-wenene, kakuhnooduhmoonung au-

1 JOHN.

ahsulmuhbid owh Wayoosemind, me sulh Jesus Christ owlh manoo-ezhewabezid :

2 Mesuh owh kahnebootoonung oonje kemujjeëzhewab-ezewinenahnin ; kahween atuh kenuhwind kemujje-ezhe-wabezewinenahnin, oonje sulh goo kuhkenuh mujje-ezhe-wabezewinun oomah uhkeeng atagin.

3 Me sulh dush kaöonjekekanindezooyung chekekane-mung, kishpin guhnuhwanduhmoowung enewh ookuhge-quawenun.

4 Owh akedood, Mekekanemah, guhnuhwanduhsig dush enewh ookuhgequawinun, kuhkenuhwishke, kah dush ookekishkunseen ewh dabwawin.

5 Ahwagwan dush ganuhwanduhmoogwan ewh oode-kedoowin, mesuh owh manoo-sahgeäud enewh Kesha-Muh-needoon, me dush wanjekekanduhmung ewh kekishkah-wung.

6 Owh akedood, nekekishkuhwah mahnoo tahczhewa-beze debishkoo ween kabezhewabezid.

7 Nekahnesedoo, kahween ooshke kuhgequawin ah-wanzenoon oo-oo azhebeühmoonenuhgoog, kata-kuhgequa-win sulh goo wuhyashkud kalkuhgekemegooyagoobun. Kata kuhgequawin me sulh ewh ewh ekedoowin wuhyash-kud kahnoonduhmag.

8 Menuhwah ooshke-kuhgequawin kedoozhebeühmoone nim, duhyabwamahguk emuh ween oodezhetwahwining kuhya emuh kenuhwah kedezhetwahwinewaung : oonje abzhe keishquah-kushketebekuk, kuhya quuhyuk wahsa-yahzewin noongoom magwah wahsayahmahguk.

9 Owh dush akedood, Wahsayahzewining nindahyah, kishpin sheenganemaud enewh wekahnesun, kayahbe emuh magwa kushketebekuk abyah.

10 Owh suhyahgeäud enewh wekahnesun duhneze emuh wahsayahzewining, kah dush gagoo ookekishkunseen kaöonjepukkittashinoobun.

11 Owh dush ween shaunganemaud enewh wekahnesun abyah emuh magwa kushketebekuk kuhya bemoosa emuh magwa kushketebekuk, kah dush ookekanduhseen ane-zhau, oonje kuhkepeengwaëgood ewh kushketebekud.

12 Kemahjebeühmoonenim kenuhwah nindahbenoojee-medoo, oonje kewabenuhmahgooyag kemujje-ezhewa-bezewinewah oodezhenekahzoowining oonje.

CHAP. II.

13 Kemahjebeühmoonenim, kenuhwah wayooseme-gooyag, oonje kekekanemag owh wuhyashkud kahahyaud. Kemahjebeühmoonenim, kenuhwah ooshkenuhwawedoog oonje kemahmauzheag owh mujjeahyahweesh Kemahjebeühmoonenim, ahbenoojewedoog, oonje kekekanemag owh Wayoosemind.

14 Kegemahjebeühmoonenim kenuhwah wayooseme-gooyag, oonje kekekanemag owh wuhyashkud kahahyaud. Kegemahjebeühmoonenim kenuhwah ooshkenuhwawedoog oonje mushkahwezeyag kuhya kekishkuhmag ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya kegemahmauzheähwah owh mujje-ahyahahweesh.

15 Kagoo sahgetookagoon ewh uhkee, gamuh enewh uhyeëen oomah uhkeeng ayanguin : kishpin mahween ahweyah sahgetood ewh uhkee, kahween peenjenah oosahgeähseen enewh Wayoosemindjin.

16 Ahnooj gagoo oomah uhkeeng duhzhe ezhewabezewin, ewh azhemujje-nunduhwanduhmoomahguk ewh weyausemah, ewh azhemujje-nunduhwanduhmoomahguk ooshkinzhegoomah, kuhya ookechetwahwanemoowinewaun egewh bamahdezejig, kahween Wayoosemind oonjeemahgussenoon, uhkeeng suh debandahgwud.

17 Uhkee sah tahmahjahmahgud, kuhya uhkeeng duhzhe mujjenunduhwanduhmoowin : owh dush ween andoondung oodenanduhmoowin owh Kesha-Muhnedoo kahgenig tahbemahdeze.

18 Ahbenoojewedoog, zhuhyegwah weishquah-kezhegud : debishkoo dush kahnoonduhmag chawetuhgwishing owh anti-Christ, noongoom bahtuhyeinwug egewh anti-Christug ; mesuh wanjekekanduhmung zhuhyegwah cheweishquah-kezheguk.

19 Anduhzhe-ahyahyung keöonje-sabgahahmoog, kah mah kedebandahgoozesewug emuh kenuhwind anduhzhe debandahgoozeyung : kishpin mah debandahgoozewahpun kenuhwind anduhzhe debandahgoozeyung, ulpena tahgeaunwahjewug keweedookoonungwahpun : kesahguhmoog dush ween chekekandahgoozewaud ewh kuhkenuh anduhchewaud keweedookahwesenoowungwah.

20 Kenuhwah dush ween kepepesegenuhmahgoowah owh Kache-Peenezid ewh nebwahkahwin, kuhya kekekan-dahnahwah kuhkenuh uhyeëen.

21 Kahween kegeöonjemahjebeühmoosenoonim ewh kekanduhsewag ewh dabwawin, oonje atuh kekanduhmag,

1 JOHN.

kuhya kekanduhmag kewuhnneemoowin chedebandahgwus-senoog emuh dabwawining.

22 Ahwanan owh natuh-kewuhnemood? kah nuh ween owh akedood, Jesus kahween Christ ahwese? Mesuh owh anti-Christ, owh ahyahgoonwayanemaud enewh Wayoosemindjin kuhya enewh Wagwissemindjin.

23 Ahwagwan owh ahyahgoonwayanemahgwan enewh Wagwissemindjin kahween oodahyahwahseen enewh Wayoosemindjin; owh dush duhyabwayanemaud enewh Wagwissemindjin oodahyahwaan kuhya enewh Wayoosemindjin.

24 Mahnoo kegahkekishkahnawah ewh kahnoonduhmag wuhyashkkud; kishpin kekishkuhmag ewh wuhyashkkud kahnoonduhmag, kegahkekishkabgoowaug owh Wagwissemind kuhya owh Wayoosemind.

25 Me suh maunduh wahweendahmahgawin, kahwahweenduhmuhweyummyingid ewh kahgega-bemahdezewin.

26 Oonoo uhyeëen kedoozhebeühmoonenim, debahjemugwah egewh wuhpukkawenenagoog.

27 Kayahbe suh kekekishkahnawah ewh kahpeseegenuhmahgooyagoobun, kah dush kemuhnazesenawah ahweyah chekekenooahmoonag: ewh dush kahpeesegenuhmahgooyag mesuh kakenooahmahgooyag ahnooj gagoo, dabwamahgud suh ewh, kahween kuhkenuhwiskemahgussenoon, debishkoo dush kahezhekekenooahmahgooyag oo-oo, mesuh kaminjemanduhmag.

28 Noongoom dush ahbenoojewedoog, ahyahyook emuh ooweyowing owh Jesus; uhpe dush pahnahgoozid chesoon-gedaayung, cheähgujesewun: dush anahsuhmuhbid uhpe tagwishing.

29 Kishpin kekanduhmag ewh menoo-ezhewabezid owh *Kesha-Muhnedoo*, kekekandahmahwah ewh kuhkenuh egewh manoo-ezhewabezejig ween keöonjeneegeward.

CHAP. III.

BENUH goosshah, azhekeche-sahgeënung owh Wayoosemind, kenuhwind cheëzhenekahnegooyung *Kesha-Muhnedoon* wagwissemegoojig; kah sah dush kekekane-megoosenahnig egewh uhkevejig, kah mah ookekanemah sewaan *enewh Kesha-Muhnedoon*.

? Subyahgeënenuhgoog, noongoom kedoogwissemegoonnan owh *Kesha-Muhnedoo*, kah dush muhshe kekandah-

CHAP. III.

gwussenoon kaëzheähyahyung : kekekandahmin ewh uhpe ween kapenahgoozid, azhenahgoozid kegahzhenahgooze-min, kegahmechewahbuhmahnaun mah.

3 Kubkenuh bamahdezejig ayaungig maunduh ahpane-moowin, peeneëdezoowug debishkoo ween azhepeenezid.

4 Kuhkenuh egewh maje-ezhewabezejig oobahnahjetoona-hwah ewh tebahkoonegawin, mesuh ewh mujje-ezhewabezewin bahnahjetoong ewh tebahkoonegawin.

5 Kekekandahnahwah dush ween kepeëoonjenahgoozid cheëkoonuhmoonung kemujje-ezhewabezewinenahmin ; ween dush kahween ookekiskunseen ewh mujje-ezhewabezewin.

6 Ahwagwan dabandahgoozegwan emuh ooweyowening *enewh Jesusun* kahween mujje-ezhewabezese. Owh maje-ezhewabezid kahween oogewahbuhmahseen, kah kuha oo-kekanemahseen enewh.

7 Ahbenoojewedoog, aungwahmezik chewuhyazhemesenoowag ahweyah bamahdezid ; owh andoodung quhyuk-ezhewabezewin quhyuk ezhewabeze, debishkoo kuha ween azhequhyuk-ezhewabezid.

8 Owh mahkindung mujje-ezhewabezewin oodoonejahnesemegoon enewh Mujje-Muhnedoon ; uhpna mah wahyashkud mujje-ezhewabeze owh Mujje-Muhnedoo. Mesuh oo-oo Kesha-Muhnedoo oogwissun kabpeëonjenahgoozid chebahnahjetoomahwaud enewh Mujje-Muhnedoon oodahnookeewinene.

9 Ahwagwan owh Kesha-Muhnedoong wanjeneegewan kahween mujje-ezhechegase ; oodahyaun mah ewh oomenekaun peenjenuh : kah dush ookusliketoosen chemujje-ezhechegad oonje Kesha-Muhnedoong keëonjeneegid.

10 Mesuh wanjje kekandahgoozewaud egewh wanjahnese-megoojig enewh Kesha-Muhnedoon, kuha egewh wanjahnese-megoojig enewh Mujje-Muhnedoon ; ahwagwan quhyuk azhewabezesegwan kahween oodoonejahnesemegoosen enewh Kesha-Muhnedoon, kuha owh suh-abgeähsig enewh wekahnesun.

11 Mesuh ewh kuhgequawin wuhyashkud kahnoonduhmag, chesahgeëdcyung.

12 Kahween debishkoo owh Cain kahoonejahnesemegood enewh mujje-ahyahahwishun, kenesaud edush enewh wekahnesun. Wagoonau dush kahoonejenesaud ? oonje suh kemujje-ezhewabudenig ween tebenuhwa oodahnoo-

1 JOHN.

keewinun, wekahnesun dush oodahnookewinene kemenoo-ezhewabudene wun.

13 Kagoo mahmahkhdandunkagoon, nekahneseoog, kishpin egewh akeewejig sheenganemenagwah.

14 Kekekandahmin ewh keoonjesahguhuhmung neboowining duhnezeyung dush emuh bemahdezewining, oonje ewh sahgeüingwah egewh wekahnesemaug. Ow h suh-yahgeähsig enewh wekahnesun, emuh neboowining kahybe duhneze.

15 Ahwagwan shaunganemahgwan enewh wekahnesun neshewashke: kekekandahnahwah suh kuhkenuh nashewashkejig kahween peenjenuh oodahyaunsenahwah ewh kahgega bemahdezewin.

16 Maunduh dush kedoonyekandahnann oosahgeëwawin ow h Kesha-Muhnedoo, ewh kepuggedenung oobemahdezewin kenuhwind oonje; kuhya kenuhwind kedabpuggedenahnannin kebemahdezewinenahnin oonje egewh wekahnesemaug.

17 Ahwagwan suh ayahmoogwan oomah uhkeeng duh-zhe tebenuhwawezewinun, wahbuhmaud dush enewh wekahnesun ketemahgezenid, shahwanemahsig edush, ahneen azhekekishkung ewh oosahgeëwawin ow h Kesha-Muhnedoo.

18 Nindahbenoojeemedoog, kagoo ezhesahgeëdekagoon emuh ekedoowining gamuh emuh oodahnubnewhemaung, emuh atuh ahnookeewining kuhya emuh dabwawining.

19 Mesuh oo-oo wanjekekanduhmung debandahgoozeyung emuh dabwawining, kuhya wanjesoongedaäyung emuh anahsuhmid ow h Kesha-Muhnedoo.

20 Kishpin mahween enewh kedaënahnin ahnahmeme-gooyung, Kesha-Muhnedoo ahwahshema ahpetandahgooze enewh dush ween kedaënahnin, kuhya ookekandahnann kuhkenuh enewh uhyeën.

21 Suhyahgeënenühgoog kishpin enewh kedaënahnin ahnahmeme-goosewung, mesuh ewh wanjesoongedaäyung anahsuhmid ow h Kesha-Muhnedoo.

22 Wagoodoogwan edush kanundoodahmahwungan, kemeenegoonaun suh, oonje guhnuhwanduhmung enewh ookuhgequawinun, kuhya andoohuhmung oonoo uhyeën manwandahgwukkin emuh ooshkinzhigoong.

23 Mesuh oo-oo ookuhgequawin, chedabwayanduh-mung oodezhenekahzoowin enewh oogwissun Jesus Christ

CHAP. IV.

kuhya chesahgeëdeyung, debishkoo suh kahezhekuhgkemenung.

24 Owh dush ganuhwandung enewh ookuhgequawinun peenjenuh ookekishkahwaun enewh, kuhya ookekishkahgoon enewh. Me dush wanje-kekanduhmung ewh kekishkahwung, ooKeche-oojechaugwun kahmeenung.

CHAP. IV.

SAHYAHGEËNENUHGOOG kagoo dabwayanemah kagoon kuhkenuh oojechaugoomaug, nunduhkekaniemik dush egewh oojechahgoomaug kishpin Kesha-Muhnedoong oonjebahwahgwan; nebewah mah egewh kuhkenuhwishke aunwahjega-wenenewug ahzhe kepeëzhahwug oomah uhkeeng

2 Mesuh kaöonjekekancemag Kesha-Muhnedoo oojechaugwun: kuhkenuh egewh oojechaugoomaug akedoojig owh Jesus Christ kepeëzhaud emuh weyausemaung Kesha-Muhnedoong oonjebahwug:

3 Kuhya kuhkenuh egewh oojechaugoomaug akedoosgoog kepeëzhaud owh Jesus Christ emuh weyausemaung, kahween Kesha-Muhnedoong oonjebahsewug; mesuh enewh oojechaugwun owh anti-Christ, owh kahneondahgayag chewetuhgwishing, noongoom dush zhubyegwah ahyah oomah uhkeeng.

4 Kenuhwah dush, ahbenoojewedoog, kedoonejahnesemegoowah owh Kesha-Muhnedoo, kuhya kegemahmauzheahwaug oogoo: ahwahshema mah ahpectandahgooze owh kakishkahwag dush ween owh ayauud oomah uhkeeng.

5 Uhkeeng suh oonjeewug oogoo: mesuh wanjedahdooduhmoowaud ewh uhkee, kuhya oobezindahgoowaun ewh uhkee.

6 Kenuhwah dush ween kedoonejahnesemegoowah owh Kesha-Muhnedoo, owh dush kakanemaud enewh Kesha-Muhnedoon nebezindahgoonaun, owh dush wancjenesemegoosig enewh Kesha-Muhnedoon kahween nebezindahgoosenaun. Me suh wanjekekanemung owh dabwawine-oojechaugoomah kuhya owh wanishinoöewad oojechaugoomah.

7 Suhyahgeënenuhgoog, umba sahgeëdedah: Kesha-Muhnedoong suh oonjebahmahgud ewh sahgeëdewin: kuhkenuh dush egewh suhyahgeëwajig Kesha-Muhnedoong

1 JOHN.

keöonjenegewug, kuhya ookekanemahwaun enewh Kesha-Muhnedoon.

8 Owh suh subyahgeëwasig kahween ookekanemahseen enewh Kesha-Muhnedoon; sahgeëwawinewe suh owh Kesha-Muhnedoo.

9 Me suh oo-oo kahoönjekekandahgoozid owh Kesha-Muhnedoo kahezhesahgeënung, kepeëzhenahzhahwaud tebenuhwa oogwissun oonah uhkeeng, ewh dush ween cheoonjebemahdezyung.

10 Mesuh oo-oo sahgeëwawin, kahween kenuhwind kegesahgeëhsenaun owh Kesha-Muhnedoo, ween atuh kegesahgeëgoonaun, kuhya oogepeëzhenahzhahwaun enewh oogwissun chepeëkoonuhwabenuhnoonenung enewh kemujje-czhewabezewinenahnin.

11 Sahyahgeënenuhgoog kishpin oo-oo keëzbesahgeënung owh Kesha-Muhnedoo, kuhya kenuhwind kedahsahgeëdemin.

12 Kahween abweyah wekah oogewahbuhmahseen enewh Kesha-Muhnedoon. Kishpin sahgeëdeyung, kekishkahwahnaun owh Kesha-Muhnedoo, kuhya oosahgeëwawin kezhechegahdane peenjenuh keyowenaung.

13 Mesuh oo-oo wanjekekanduhmung e-ewh kekishkoonenung kuhya kenuhwind kekishkahwung, kegemeenegoonaun mah Ookeche-ojechaugwun.

14 Kuhya ningewahbundahmin kuhya nedebahdoodahmin, owh Wayoosemind kepeëzhenahzhahwaud enewh oogwissun chebimahjetooid ewh uhkeec.

15 Ahwagwan dush kawahweenduhmahgagwan, owh Jesus oogwissemegood enewh Kesha-Muhnedoon, ookekishkahwaun enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya ookekishkahoon enewh Kesha-Muhnedoon.

16 Kegekekandahmin kuhya kegedabwayandahmin ewh sahgeëwawin kahezhesahgeënung owh Kesha-Muhnedoo: Kesha-Muhnedoo sahgeëwawinewe: kuhya owh natuh sahgeëwad ookekishkahwaun enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya dush ookekishkahoon enewh Kesha-Muhnedoon.

17 Me suh oo-oo azhekezhchegahdag ewh kesahgeëdewinenaun, chesoongedaäyung uhpe kahtebahkoonegawinekezheguk: ewh mahween debishkoo ween azheähyaud, mesuh kuhya kenuhwind azheähyayung oomah uhkeeng.

18 Kahween gagoo sagezewin duhgooinahgussenoon emuh sahgeëwawining: ewh suh kache-minwandahgwuk

CHAP. V.

sahgeëwawin oosahgejewabishkaun ewh sagezewin ; emuh sagezewining duhgoomahgud ewh kooduggezewin : owh dush suhyagezid kahween alpeche quuhyuk sahgeëwase.

19 Kesahgeähnaun suh Kesha-Muhnedoo, ween mah netum kegesahgeëgoonaun.

20 Kishpin ahweyah, nesahgeäh owh Kesha-Muhnedoo, ekedood, sheenganemaud dush ween enewh wekahnesun, kuhkenuhwishke ; owh mah suhyahgeähsig enewh wekahnesun kahwahbuhmahjin, ahneen kaëzhesahgeäud enewh Kesha-Muhnedoon kahwahbuhmahsig?

21 Mesuh oo-oo kuhgequawin ween kahkuhgekemenung : owh suhyahgeäud enewh Kesha-Muhnedoon, oodahsahgeäun kuhya enewh wekahnesun.

CHAP. V.

AHWAGWAN duhyabwayanduhmoogwan Christewid owh Jesus me suh owh Kesha-Muhnedoong wanje negid : kuhkenuh dush egewh suhyahgeähjig enewh Wayooseminjin, kuhya oodahsahgeähwaun enewh wanejahnesjin.

2 Me dush oo-oo wanjekekanduhmung chesahgeëngwah oonejahnesun owh Kesha-Muhnedoo, uhpe sahgeëng owh Kesha-Muhnedoo, kuhya guhnuhwanduhmoowung enewh ookuhgequawinun.

3 Me mah oo-oo oosahgeëwawin owh Kesha-Muhnedoo, ehguhnuhwanduhmoowung enewh ookuhgequawinun : kah dush sunnuggussenenewun enewh ookuhgequawinun.

4 Ahwagwan mah Kesha-Muhnedoong wanjenegegwan oomahmauzhetoon ewh uhkee : mesuh oo-oo mahmauzhettwahwin wanjemahmauzhechegahdag ewh uhkee, mesuh kedabwayanduhmoowinenaun.

5 Ahwanan owh mamauzhetood ewh uhkee? owh suh duhyabwayandung wah-owh Jesus Christ Kesha Muhnedoon oogwissemegood?

6 Mesuh wah-owh kahpegegezid ewh nebee kuhya misquee, mesuh Jesus Christ ; kahween nebee atuh, nebee suh kuhya misquee. Me dush owh Oojechaugoomah dabahjemood, dabwawinewe owh Oojechaugoomah.

7 Nesewug mah egewh dabahjemoojig ewede ishpeping, owh Wayoosemind, owh Ekedoowin, kuhya owh Keche-ojechaug, pazhegoowug oogoo neswe.

1 JOHN.

8 Nesewug dush egewh dabahjemoojig oomah uhkeeng, owhoojechaugoomah kuhya ewh nebee kuhya ewh misquee : pazhegwanene dush oogoo neswe oodebahjemoowinewah.

9 Kishpin oodahpenuhmoowungwah oodebahjemoowinewah egewh enenewug, ewh oodebahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo nahwuj kechetwah wandaligwudene ; mesuh oodebahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo, kahenahjemaud enewh oogwissun.

10 Owh duhyabwayanemaud enewh oogwissun owh Kesha-Muhnedoo oodahyaun ewh debahjemoowin peenjenaah : owh dash duhyabwayanemahsig enewh Kesha-Muhnedoo, kuhkenuhwiskhe, oodenaun enewh ; kah mah oodawatunseen ewh debahjemoowin, owh Kesha-Muhnedoo kahenahjemaud enewh oogwissun.

11 Mesuh oo-oo debahjemoowin, Kesha-Muhnedoo kemenenung kahgega-bemahdezewin, oo-oo dush bemahdezewin ahyahmahgud oonje enewh oogwissun.

12 Owh ayahwaud enewh Wagwissemindjin, oodahyaun ewh bemahdezewin ; owh dush ayahwahsig enewh Kesha-Muhnedoo oogwissun, kah oodahyaunseen ewh bemahdezewin.

13 Oonoo uhyeën kegeözhebeühmoonenim, kenuhwah duhyabwayanduhmag oodezhenekahzoowin enewh oogwissun owh Kesha-Muhnedoo ; chekekanduhmag ewh ahyahmag kahgegabemahdezewin, chedabwayanduhmag dush oodezhenekahzoowin Kesha-Muhnedoo oogwissun.

14 Mesuh oo-oo alpanemoowin azheähpanemooyung owh, kishpin gagoo nundoodahmahgayung debishkoo weenuhyemandung, kebezindahgoonaun :

15 Kishpin dush kekanduhmung chebezindoonung wahowh, wagoodoogwan nandooduhmoowungan, kekekandahmin cheähyahmung enewh uhyeën kanundooduhmoowungoon.

16 Kishpin ahweyah enene wahbuhmaud enewh wekahnesun ezheheganid gagoo mujje-ezhehegawin naboowandahgwussenook, tahguhnooduhmahga, tahpuggedenuhmah dush ween chebemaudezid owh maje-ëzhehegad ewh naboowandahgwussenook mujje-ezhewabezewin. Ahyahmahgud ewh naboowandahgwuk mujje-ezhehegawin : kahween nindekedoose cheähnuhmeätuhming ewh.

17 Kuhkenuh mujjeözhehegawinun mujjeëzhewabudoon : kuhya ahyahmahgud ewh naboowandahgwussenook mujjeëzhehegawin.

2 JOHN.

18 Kekekandahmin ewh ahwagwan Kesha-Muhnedoong wanejegewan, kahween mujjeëzhewabezese; owh dush wanejahnesemegood enewh Kesha-Muhnedoon guhnuhwan-indezo, kah dush ootaungenegoosen enewh mujjeähyah-ahwishun.

19 Kekekandahmin suh kenuhwind wanejahnesemening owh Kesha-Muhnedoo, kubkenuh dush uhkee shingeshinoomahgud emuh mujje-ëzbewabewewining.

20 Kekekandahmin dush ween ewh kepetuhgwishing Kesha-Muhnedoo oogwissun, kegemeenegoomin edush ewh nebwakahwin, cheöonjekekanemung owh duhyabwad kuhya kekekishkahwahnaun owh duhyabwad, mesuh enewh oogwissun Jesus Christ. Mesuh owh duhyabwad Kesha-Muhnedoo, mesuh kuhya owh ahyahwid kahgega-bemahdezewin.

21 Ahbenoojewedoog, ahyangwahmezeyook, chebahmanemahsewagwah egewh muzzeneceg. Amen.

MENUHWAH PAZUIG MAHJEBEËGAWIN KAHMAH-JEBEËGAD OWH ST. JOHN.

OWH katezid oomahjebeühmahwaun enewh kagegenindjin kachetwahwezenejin equawun, kuhya enewh oonejahnesun, egewh suhyahgeüig emuh dabwawining; kahween neen atuh, kubkenuh suh goo kakandungig ewh dabwawin :

2 Oonje ewh dabwawin ayahmahguk emuh keyowenaung, kuhya kaähyahmahguk emuh keyowenaung kahgenig.

3 Mahnoo ewh shahwandabgoozewin kegabahyahnahwah, kuhya shahwanjegawin, kuhya pezaunewawin, oonje owh Kesha-Muhnedoo Wayoosemind, kuhya owh Tabanningad Jesus Christ, oogwissun owh Wayoosemind, emuh dabwawining kuhya sahgeëdewing.

4 Ningekeche-moojegandum kemekuhwugwah ahnind kenejahnesug bemoosawaud emuh dabwawining, debishkoo kahzhekubgekemenung owh Wayoosemind.

5 Noongoom dush kepahgoosanemin, keen kachetwahwezeyun equa, kahween egoo kedezhebeühmoosenoow ewh

2 JOHN.

ooshke-kubgequawin, mesuh atuh ewh wuhyashkud kah-
alyahmung, chesahgeëdeyung.

6 Mesuh oo-oo sahgeëdewin, cheënoosayung nahsaub
akedoomahgudenig enewh ookuhgequawinun. Mesuh oo-
ookuhgequawin, debishkoo wuhyashkud kahezhenoon-
duhmag chebemoosayag emuh.

7 Nebewah mah wuhyazhingashkejig kepeëzhahwug
oomah uhkeeng, egcwh duhyabwayanduhsegoog ewh kepe-
ëzhaud owh Jesus Christ emuh weyausemaung : Mesuh
wah-owh wuhyazhingashkid kuhyia Anti-Christ ahyahwid.

8 Ahyauingwahmezeyook chewuhnetoosewung enewh
uhyëën kakhushketooyungoobuncen kuhkenuh dush
tebahalmahgoowin chemeenegooyung.

9 Ahwagwan maje-ezhechegagwan, swaungekahbahwe-
segwan emuh ookuhgequawining owh Christ, kahween
oodahyahwahseen enewh Kesha-Muhnedoon. Owh dush
ween swaungekahbahwid emuh ookuhgequawining owh
Christ, oodahyahwaun nuhyazh enewh Wayoosemindjin
kuhyia enewh Wagwissemijin.

10 Kishpin ahweyah penaunzekoonag, peetoosig dush
oo-oo kuhgequawin, kagoo peeudigunahkagoon emuh
kewegewaumewaung, kagoo kuhyia ahnemikahwahkagoon :

11 Owh kaïhnuhmekahwaud ooweedookahwaun mujje-
ezhecheganid

12 Nebewah nindahyahmin wahzhebeühmoonuhgoog,
kahween nindenanduhse ewh muzzeneëgun kuhyia oozhe-
beëgunahboo cheähyooyau mahjebeühmoonenuhgoog :
nindahpanim dush ween goo chenaunsekoonuhgoog, che-
guhnoonenuhgoog dush mechwahbuhmenenuhgoog, che-
oonjemooshkenashkahgooyung ewh moojegezewin.

13 Oonejahnesun owh kageginind kewedegequaun
keduhnemikahgoog. Amen.

EWI MAHJEBEËGUN NESING KEMAHJEBEËGAD
OWH ST. JOHN.

OWH katezid oomahjebeühmahwaun enewh suhyahge-
mindjin Gaiusun, neen suhyahgeüig emuh dabwa-
wining.

2 Suhyahgeënaun, kekechenunduhwanemin chemenoo-

3 JOHN.

ahyahyun kuhya chemenoo-bemahdezeyun, debishkoo azbemenoo-bemahdezid kejechaug.

3 Ningekeche-balpenaudum uhpe kepetuhgwishenoo-waud egewh wekahnesemaug, kepedebahdooduhmoowaud ewh dabwawin kakishkuhman, debishkoo kuhya keen azhebemoosayun emuh dabwawining.

4 Kahween nindahyaunseen gagoo nahwuj kache-ah-weetandahgwuk moojegezewin, dush ween noonduhmaun bemoosawaud nenejahnesug emuh dabwawining.

5 Suhyahgeënaun, wawane kedezhechega nuhmunj andoodahwudwahnan egewh wekahnesemaug kuhya egewh mayuggezejig;

6 Mesuh egewh dabahjemikig azhekeshawabdezeyun anahsuhmewaund egewh anuhmeähjig: kishpin azhenunduhwanemik owh Kesha-Muhnedoo azhevedookahwudwah uhnepahbahmahdezewaund kegahmenoochega.

7 Oonje mahween oodezhenekahzoowin *owh Kesha-Muhnedoo* kesahgumoo-waud, keöodahpenuhmahwahsigwah kagoo enewh mayug-ahnishenahban.

8 Kenundahwandahgoozemin dush ween cheöodahpenungwah oogoo denoowug, cheöonjeweedookahzooyung emuh dabwawining.

9 Ningemahjebeühmahwang egewh anuhmeähjig: kah dush ween Diotrephe manwandung chenegaunandahgoozid emuh anduhzhe-ahyahwaud, nepeendegunegoosemin.

10 Kishpin dush azhahyaun ewede, ningahmequandahmoowah enewh oodezhechegawinun azhechegad, mujjeduhzhemenung enewh mujje-kekedoowinun: kah dush oonuhanduhseen ewh, kahween ween oopeendegunahseen enewh wekahnesemaun, kuhya ookenahalimahwaan enewh wahpeendegunahnepuncen, kuhya ahnuhmeä-wegahmig-oong oodoonjesahgejewabenaun.

11 Suhyahgeënaun kagoo noopenuhdunkan ewh mujje-uhyeewish, ewh atuh wanesheshing. Owh manoo-ezhewabezid, Kesha-Muhnedoong keöonjeneege: owh dush majeezhechegad kahween oogewahbulmahseen enewh Kesha-Muhnedoon.

12 Demetrius oomenoöduzhemegoon kuhkenuh enewh bamahdezenegin, kuhya ewh dabwawin: kuhya nenuhwind nemenoo-duzhemahnaun: kekekandahnahwah dush ween ehadabwamahguk nindebahjemoowinenaun.

13 Nebwah ningehäyahnun wahoozhebeëgayaunbaun,

JUDE.

kahween noongoom ahyooyaun ewh oozhebeëgunahboo, kuhyā ewh oozhebeëgunahbik kegahezhebetilmoosenoon :

14 Nindahpanim wuhyebuh chewahbubmenaun, medush chekubnoonindeyung mechwahbundayung, Mahnoo pezaunewawin kegahahyaun. Keduhnemikahgoog neeje-kewaënahnig. Ahnuhmekow egewh kejekewaënahnig azhenekahzoowaud ezheweenudwah.

EWH MAHJEBEËGUN ST. JUDE KAHZHEBEUII- MAHWAUD ENEW H ANUHMEÄHNEJIN.

JUDE, oobuhmeetahgun ow h Jesus Christ, kuhyā wekahnesun ow h James oodoozhebeühmahwaun enewh kahmenooëzhewabezëähjin ow h Kesha-Muhnedoo Wayoosemind, kuhyā enewh Jesus Christ kahbemaheähjin, kuhyā kahnuudoomaljin :

2 Mahnoo kegahahyahwahwah ashkum nebewah ewh shahwandahgoozewin, kuhyā pezaunewawin, kuhyā sahgeëwawin.

3 Suhyahgeënenuhgoog, uhpe kekeche-ahnookceyaun keëzhebeühmoonenuhgoog debahdooduhmaun ewh bemahjeëgoowin azhebemahjeëndwah kuhkenuh, ningenundahwandahgooz chemahjebeühmoonenuhgoog, kuhyā chekuhgekemenenuhgoog chekechemiwawezeyag gubnuhwan-duhmag ewh dabwayanduhmoowin ningooding kahpuggedenubmahwindwah egewh anuhmeähjig.

4 Ahhind mahween enenewug, keemooj kepepeende-gawug, kuhyet kahenahkoonindjig oo-oo cheëzhenahneboomindwah, enenewug quasahsegoog enewh Kesha-Muhnedoon, ezheäunje-tooowaud ooshahwanjegawin ow h Kekesha-Muhnedoo menaun emuh peshegwahdezewining, kuhyā ahgoonwatahwalwaud enewh puhyahzhegoonejin Tabaninganejin Kesha-Muhnedoon, kuhyā Tabanemenung Jesus Christun.

5 Nindenandum dush ween chemequanduhmoonenuhgoog, ahnuhween goo ahzhe kekekanduhmag oo-oo, ow h Tabaningad kahoonjesahgejewenaud enewh ahnisenahban emuh Egypt duhze uhkeeng, nahguj kebahnahjeäud enewh kahdabwayanduhsenegoon.

JUDE.

6 Kuhya enewh angenun kahguhnuhwanduhisenegoon netum oodezhewahwinewah, kemuhguhduhmenid dush ween tebenuhwa andahnepun, ooguhnuhwanemaun kahgega minjemahpenegahzoonid emuh magwa kushketebe-kuk nahnauzh tebahkoonegang uhpe kechetwahkezheguk.

7 Debishkoo kuhya Sodom kuhya Gomorrha, kuhya enewh oodanahwun emuh kewetuhycëe kahabyahgin kahczhepuggenedezoomahguk emuh peshegwahdezewening, kuhya kenoopenuhduhmoomahguk ewh mayugguk weyau-semah, puggedenegahdanoon tahnuhsug kekenoowahbuunjegun, koodugganduhmoomahguk emuh kahgega ishkootang alzhittah doodahjegahdanoon.

8 Mesuh kuhya oogoo maje-enahbundungig oowcene-toonahwah ooweyowewaun, oobahpenuhdahnahwah enewh oogemahwandahgoozewinun, kuhya oomujje-duhzhindah-nahwah enewh kechetwahwandahgoozewinun.

9 Pooch owh Michael keche-angen uhpe ahyahgoonwatuhaud enewh Mujje-Muhnedoon keduhzhindung ewh ooweyow owh Moses, kahween kekushketoose chemujje-kuhnoonaud, oo-oo atuh keëkedood, Kegahnuhnebekemik owh Tabaningad.

10 Oogoo dush oomujje-duhzhindahnahwah enewh uh-yeëen kakanduhsigwah ; enewh dush ubyeëen wenuhwah tebenuhwa kakanduhmoowahjin, debishkoo nabwahkahse-goog ahwasecyug, mesuh oonoo wanjenishwuhnahjetoowaud ooweyowewaun.

11 Tahkuhgwahnesugge-ketemahgezewug oogoo! kebe-moosawug mah emuh oomeekunaung owh Cain, kuhya keche anegook oogenoopenuhdahnahwah ookuhkebahdeze-win owh Balaam chekushketubmahzoowaud ewh tebenuh-wavezewin, kuhya kebahnahdezewug emuh ookuhgaunzeturmoowining owh Core.

12 Ketuggezewinun ahwewug oogoo emuh kesahgöde-wine-wekoondewinewaung, uhpe wahdoopemenagwahnin, wesenewug kootunsigwah gagoo ; ahnuhquuhdoong nabeewunsenook enandahgoozewug ahnooj uhyenahsing ; metigoog kahbahnahdudenig oomeenewinewah, kuhnuhga manewesegoog, neezhing mashewahkoozejig paquahkoobejegahzoojig ;

13 Debishkoo tegoowug uhpe kachemaungaushkahgin petawetoowaud tebenuhwa oodahgujjewinewaun, waneshenoojig ahnungoog, me suh egewh ganuhwanduhmoo-windjig ewh keche-kushketebik kahgegakummig.

JUDE.

14 Kuhya owh Enoch owh neezhwahching keähneka bemahdezid pahahkoo-mahje-bemahdezid owh Adau,kezhah oogedebahjemaun enewh, oo-oo keëkedood. Benuh tahtuh-gwishin owh Tabaningad, weejewaud metahching metaus-wauk enewh anuhmeätahgoojin.

15 Chepedebahkoonaud kuhkenuh, kuhya chepeween-dahmahwaud kuhkenuh enewh maje-ezhewabezenegin anandahgwudenig enewh oomujje-ezhehegawinewaun, kuhya oomujje-duzzbinjegawinewaun kahmujje-duzzheme-good enewh maje-ezhewabezenegin.

16 Nahnahpuhgaunzetahgoozewug oogoo kuhya mujje-kezhwawug, ezhewabezewug dush debishkoo anandah-gwudenig tebenuhwa oomujje-nundahwanduhmoowinewah; kuhya oodoonewaun kekedoomahgudenewaun keche-muh-mequahzoowine-ekedoowinun, pekiinoong euanemahwaud enewh enewun oonje tebenuhwawezewin.

17 Suhyahgeënenuhgoog mequanduhmook kenuhwah enewh ekedoowinun kezhah kahekedoonid enewh ookeke-noahmahgunun owh Tabanemenung Jesus Christ ;

18 Kewahweenduhmoonagwah weähyahwaud egewh bahyahpenoodahgashkejig uhpe asbquauj kezheguk, kaë-zhewabezejig debishkoo anandahgwudenig tebenuhwa oomujje-nunduhwanduhmoowinewaun.

19 Mesuh egewh pakajig, tebenuhwa oodnahdezewin-ewaun mahkindungig, ayahwahsigoo enewh Keche-ooje-chaugwun.

20 Kenuhwah dush ween suhyahgeënenuhgoog ah-yaungwahmezeyook chesoongekabbahweëdezooyag emuh pahnuh kedabwayanduhmoowinewaung, ahmuhmeäug emuh oonje Keche-oojechaugoong.

21 Guhnuhwanindezooyook emuh oosahgeëwawining owh Kesha-Muhnedoo, nunduhwahbunduhmag oosahwan-jegawin owh Tabanemenung Jesus Christ cheoonjekahgega-bemahdezing.

22 Ahnind kegahshahwanemahwaug papukkaun andoo-dahwagwah :

23 Ahnind ezhebemahjeik emuh sagezewining, emuh ishkootang cheöonjewekoobenagwah ; sheenganduhmag pooch ewh ahgwewin weyausemaung wanjemahnahduk.

24 Owh dush kashketood cheguhnuhwanemenag che-oonjepungeshinsewag, kuhya cheucbahweënağ ningood

CHAP. I.

mujje-enanemegoosewag emuh anahsubmeähyahniġ oopeshegandahgoozewin emuh kecheminwahnegozewining.

25 Owh Puhyahbegood nabwahkaud Kesha-Muhnedoo Bamahyeönung tahpeshegandahgooze kuhya tahkechetwahwandahgooze, tahkecheoogemahwandahgooze, kuhya tahkechemushkahweze, noongoomkuyah kahgenig. Amen.

EWII WAHBUNDAHEWAWIN KAHWAHBUNDUHIND OWH ST. JOHN KUHGEQUA-WENENE.

CHAP. I.

EWII oowahbunduherawwin owh Jesus Christ, kahmee-negood enewh Kesha-Muhnedoon, chewahbunduheraud enewh oobahmeetahgünun enewh uhyeën gagah zhuhye-gwah wahtebishkoosagin ; keähnookee dush kewahbunduheraud enewh oobuhmçetahgün John keähnoonaud enewh oodangenemun :

2 Mesuh owh kahdebahdoodung ewh oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya oodebahjemegoowin owh Jesus Christ, kuhya kuhkenuh enewh uhyeën kahwahbunduherangin.

3 Shahwandahgooze suh owh agindung, kuhya shahwandahgoozewug egewh nwaundungig oonoo aunwahjegawine-ekedoowinun, kuhya ganuhwandungig enewh uhyeën wazhebeëgahdagin emuh : pashoo mah peähyahmahgud uhpe kadebishkoosag.

4 JOHN oomahjebeühmahwaan enewh anuhmeähnejin dabandahgoozenejin emuh neezhwahswe Asiaing duhzhe ahnuhmeäh-weguhmigoon: Mahnoo kegahahyahnahwah ewh shahwandahgoozewin kuhya pezaunewawin, oonje owh noongoom ayaud, kuhya kuhyet ayahpun, kuhya kapeähyaud : kuhya oonje egewh neezhwahswe ojechaugoomaug ayahjig anahsuhme-ähyahniġ oodooagemah-wuhbewin ;

5 Kuhya oonje owh Jesus Christ owh duhyabwahdebahjemood, kuhya owh kahnetum-onishkahbenind menik anduhchewaud egewh naboojig, kuhya wadoogemahmegood enewh oomah uhkeeng duhzhe keche-oogemaun. Mahnoo owh kahsaheënung, kuhya kahkesebeģenenung oonje

WAHBUNDAHEWAWIN KAHWAHBUNDUHIND.

enewh kemujje-ezhewabezewinenahnin, tebenuhwa oomis-
queem keähyood.

6 Kuhya kabezheënung chekeche-oogemahwandahgoo-
zeyung kuhya chemakubduhwekoonuhya-wandahgoozeyung
anahsuhmuhbid owh Kesha-Muhnedoo kuhya enewh oosun ;
tahpesbegandahgooze, kuhya tabmushkahweze kahgenig
kuhya kahgenig. Amen.

7 Benub, peëzhah emuh ahnuhquudoong ; oogahwah-
buhmeگون dash kuhkenuh enewh washkeenzhegomene-
jin, pooch enewh kahbuzhebhuhwegoojin : kuhkenuh dush
ahnnoj azhweenzoojig anduhauhkeejig oomah uhkeeng
ween tahoonje wesuggedamoowug. Mesuh kadezhewabuk.
Amen.

8 Neen nindow Alpha kuhya Omega, neen wuhyazh-
kud kahahyahyaun kuhya wahyaquabsing kaähyahyaun,
ekedoo owh Tabaningad, owh noongoom ayaud kuhya a-
yahpun kuhya kapeähyaud, owh Mahyahmahwe-mushkah-
wezid.

9 Neen John wawekahnesemenenuhgoog, kuhya wah-
jewinenuhgoog magwah kooduggetooyag, kuhya emuh oo-
doogemahwewiing kuhya oominwahdanduhmoowining
owh Jesus Christ, nindahyahnbun emuh minising Patmos
aduhming, oonje oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo,
kuhya oodebahjemoowin owh Jesus Christ.

10 Nindahyahnbun emuh ojechaugoomaung uhpe
ookezhegudoomun owh Tabaningad, kuhya ningenoondum
nepikwunaung anuhkuhkayah ewh kachekezhewawamah-
guk inwawin, debishkoo anwawag ewh pootahjegun.

11 Oo-oo keëgooyaan, Neen nindow Alpha kuhya
Omega, netum nindahyahnbun kuhya ishquanj ningahah-
yah : kuhya ewh wuhyahbunduhmun oozhebeün emuh
muzzeneëguning, kuhya aluookeen chemahjetuhwindwah
egewh anuhmeähjig dabandahgoozejig emuh neezhwahswe
oodanahwun emuh Asiaing : emuh Ephesusing, kuhya
emuh Smyrnaing, kuhya emuh Pergamosing, kuhya emuh
Thyatiraing, kuhya emuh Sardising, kuhya emuh Philadel-
phiaing, kuhya emuh Laödiceaing.

12 Ningequakekahbow dush chewahbunduhmaun ewh
inwawin kahguhnoonegooyaan. Kahquakekahbahweyaun
dush ningewahbundahnun neezhwauswahtik oozahwah-
shooneyah-wahsuhkoonanjegunahtikoon ;

CHAP. I.

13 Nahwuhyeëng dush enewh neezhwauswahtik wahsuhkoonanjegunahtikoon ningewabbuhmah pazhik debishkoo Enene oogwissun azhenahgoozid, pubpeensekahwahgun agwid oosittaung aquagudenig, kuhya kekechepezood emuh ookahkegunaung ewh oozahwah-shooneyah kechepezoon.

14 Ewh dush ooshtequaun kuhya enewh wenesisun, muhnishtahnishe-oopewying keëzhewahbiskahnewun debishkoo kooning, ishkootang dush keëzhenahgwudenewun ooshkeenzhegoon ;

15 Kuhya enewh oosittun kache-oonesheshing oozahwahbik keëzhenahgwudenewun nangetag emuh ningah pekezeguning ; kuhya oodinwawin debishkoo matwajewung keche-seebe, keinwawane.

16. Oogetuhkoonauun dush emuh ookecheneenjeeng enewh neezhwahswe ahnungoon : emuh dush oodooning keoönjeemahgudene ewh kahnaug uhyeduhwuhyeëe ashekeenaug ahzhahwashk ; kuhyadushoodangwy keëzhewahsayahmahgudene debishkoo kezhike-keczis azhewahsayaug uhpe kache-kezhah>tagin.

17 Kuhya uhpe wuhyahbuhmug, ningepungeshin emuh oosittaung debishkoo naboongin. Ningetaungenik dush ookechenik, oo-oo keëzhid, Kagoo sagezekan ; neen nindow ow netum kahahyaud, kuhya ishquaaj kaähyaud :

18 Nindow ow bamahdezid, kuhya kahnebood ; Benuh dush, nekahgega-bemahdiz, Amen ; kuhya nindahyahnun enewh mujje-ishkootawine kuhya neboowine-kedahpuhkuhegunun.

19 Oozhebeün dush enewh uhyeëen kahwahbunduhmunin, kuhya enewh ayaugin, kuhya enewh uhyeëen nahguj kadahyaugin ;

20 Mesuh oo-oo ezhenesittootahgwuk ewh kahwahbunduhmun, egewh neezhwahswe ahnungoog kahwahbuhmudjig emuh nekecheneenjeeng, kuhya egewh neezhwauswahtik oozahwah-shooneyah wahsuhkoonanjegunahbikoon. Egewh neezhwahswe ahnungoog ahwewug egewh neezhwahswe nahgalnezejig emuh neezhwahswe ahnuhmeäweguhmigoon ; kuhya enewh neezhewauswahtik wahsuhkoonanjegunahtikoon kahwahbunduhmunin, mesuh enewh neezhwahswe ahnuhmeäweguhmigoon.

REVELATIONS.

CHAP. II.

OO-OO ezhebeühmow owh nahgahnezid emuh Ephesus-
ing duhzhe-ahnuhmeä-weguhmigoong; Mesuh oo-oo
akedood owh takoonaud enewh neezhwahswe ahnungoon
emuh ookeche-noonjeeng, owh bamoosad emuh nesuhwuh-
yeeë abyahng enewh neezhwahswe wahsuhkoonanjegun-
ahtikoon;

2 Nekekandahnun enewh kedahnookeewinun, kuhya
ewh anuhnookeeyun kuhya keminwahdandahmoowin, kuh-
ya azheminawanemahsewudwah egewh maje-ozhewabeze-
jig: kegekuhgwatebaucmaug dush egewh mindahpostleë we-
min adezoojig, kah dush apostleëwesewug, kegeëzhemekah-
wang kuhkenuhwishkewaüd:

3 Kuhya kegepwahwuhna, kuhya kegenuhwahdandum
kuhya kegeähnookee oonje nindezhenekahzoowin, kah dush
kegeänuhwanjegase.

4 Ningoodenoo dush kemahnahdanemin, ewh kewabe-
nubmun netum kesabgeëwawin.

5 Mequandan dush ween ewh kahoönjepungeshinun,
kuhya aunuhwanindezoon, kuhya ahnooketun dush enewh
natünesingin ahnookewinun; kishpin dush ezhechegase-
wun waweeb kegabpeödissin, kuhya ningahmahjetoon
ewhkewahsuhkoonanjegun-ahtikoom, kishpin aunuhwanin-
dezooswin.

6 Oo-oo dush ween kedahyaun, ewh sheenganduhmun
enewh oodezhechegawinewaun egewh Nicolaitanug, en-
ewh kuhya neen shaungandahmaunin.

7 Owh watahwugand, mahnoo oogabbezindaun ewh
Keehe-oojechangwan anabnid enewh dabandahgoozenejin
emuh ahnuhmeähwining: Owh dush kamahmauzheëwad
ningahpegedenuhmahwah ehemeëjid enewh meenewinun
azhemeenewid owh bemahdezewine-metik, padukkezood
nahwahyeeë emuh ooketegahnanseming owh Kesha-Muh-
nedoo.

8 Oo-oo dush ezhebeühmow owh nahgahnezid emuh
Smyrnaing duhzhe-ahnuhmeä-weguhmigoong; oo-ooekedoo
owh netum kuhya ishquauj owh kahnebood, kayahbe dush
bamahdezid;

9 Ninkekandahnun enewh kedahnookeewinun, kuhya
kekooduggetoowinun, kuhya keketemahgezewin, (pooch
kewahnuhdez) kuhya nekekandaun oomujje-kezhwawine-

CHAP. II.

wah egewh Jewyug nindahwemin akedoojig, kah dush ahwesewug, debandahgoozewug atuh emuh oodahnuhmeä-weguhmigoong owh Satau.

10 Kagoo kootunkan oonoo uhyeëen kaöonjekoodugge-tooyunnin : benuh owh mujje-muhnedoo kegahpuggedene-goowah ahnind kenuhwah emuh kebahquahoode-weguhmigoong. cheöonjekuhgwatebanemegooyag ; metaussuhgoon dush kegalikooduggetoom : Ahyauugwahmezin nahnauzh nebooyun, kegahmeenidush ewh bemahdezewine-oogemah wewuhquann.

11 Owh watuhwuggaud mahnoo oogahbezindaun ewh Keche-Oojechaugyun azbekuhnoonahnid enewh dabandahgoozenejin emuh ahnuhmeähwining ; owh kamahmauzhe-ëwad kahween oogahbahnahjeëgooseen ewh menuhwah pazhik neboowin.

12 Oo-oo dush ezhebeühnow owh nahgabnezid emuh Pergamosing duhzhe ahnuhmeä-weguhmigoong ; mesuh oo-oo akedood owh ayaung ewh kachekeenaug uhyeduh-wuhyeëe azhekeenaug azhuhwashk.

13 Ninkekandahnun kedahnookeewinun, kuhya anduhnukyun emuh wawanubbid owh Satau : kuhya cheminjemanduhmun nindezhenekahzoowin, kah dush kegeäh-gonuwatunseen nedabwayanemegoowin, uhpe enewh kezhegudoon kenesind owh Antipas owh manwavezid nebnuh-meetahgun emuh anduhnukkeeyag, anduhnukkeed dush owh Satau.

14 Punge dush kedoosittuhwanemin, ahyahwudwah ewede egewh manjemenungig ewh ookuhgequawin owh Balaam, kahkekenooähmahwand enewh Balacun chepug-gedenuhmahwahnid pukketashinoowin anahsubnenid enewh Israel oonejabnesun, chameejenid enewh uhyeëen sub-yahsabgewenindwah egewh muzzenenceg, kuhya chepezhewahdezenid.

15 Kedahyahwaug dush egewh manjemenungig ookuhgequawinewah egewh Nicolaitanug, ewh uhyeëe shaunganduhmaun.

16 Aunuhwanindezoon ; kishpin aunuhwanindezoose-wun waweëb kegahpeöodissin, kegahmegahnaug dush egewh kaahyooyauun ewh ahzbahwashk emuh nindooning ayahmahguk.

17 Owh watuhwuhgaud, mahnoo oogahbezindaun ewh Keche-ojechaug anaud enewh dabandahgoozenejin emuh

REVELATIONS.

ahnahmeähwining; Ningahmeenah owh mamauzheëwad chemeejid owh kuhyahchegabdag manna, kuhya ningahmeenah wuhyahbi-hkabhikezoonejin ahsineen, emuh dush ahsineeng tahoozhebeëgabda ooshke-ezhenekahzoowin kakauduhsig ahweyah enene me atuh owh mahnind.

18 Oo-oo dush ezhebeëbmow owh nahgabnezid emuh Thyatiraing dazhe ahnahmeä-weguhmigoong; me suh oo-oo ekedood Kesha-Muhnedoo oogwissun, ishkoatang azhenahgwudenigin ooshkinzhegoon, kuhya enewh oosittun waneshe-sling oozahwabik azhenahgwudenegin;

19 Nekekahdaunun enewh kedahnookeewinun, kuhya kesahgeëdewin, kuhya kebuhmeetahgawin kuhya kedahwayanduhmoowin, kuhya keminwahdauduhmoowin, kuhya kedahnookeewinun; enewh dush ishquanj kedahnookeewinun ahwahshema bahteë nudoon dush ween enewh netum.

20 Punge dush nindahyahnun wanjewuhsittuhwaneminaun, puggedenuhmahwud owh equa Jezebel, nindaunwahjega-equawh adezood, chekekenooähmahwaud kuhya chewuhyazhemaud nimbuhmeetahgunun chepezhegwahdezenid kuhya chemeejenid enewh uhyëen kahmeenindwah egewh muzenneeg.

21 Ningemeeuah dush kezhegudoon uhpe kageäunuhwanindezoopun oonje oopeshegwahdezewin; kah dush kaäunuhwanindezoose.

22 Benuh ningahahpuggenah emuh nebahguning, kuhya enewh wahdookahgoojin emuh oopeshegwahdezewining ningahahpuggenaug emuh kechekooduggetoowining, kish-piu aunuhwanindezoosigwah.

23 Kuhya ningahnetuhnoowah enewh oonejahnesun ewh neboowin; kuhya kuhkenuh egewh anuhmeähjig oogahkekandahnahwah neen ahweyaun owh kakandung enewh peenjenuh atagin kuhya oodaëmaun: kegahmeene-nim kuhkenuh anduhehyag debishkoo anandahgwuk kedahnookeewinewah.

24 Kedenenim dush kenuhwah, kuhya ahnind ayahjig emuh Thyatiraing, menik ayaunsegoog maunduh kuhge-quawin, kuhya kah kekanduhsegoog enewh ookeemoodezewinun owh Satan, debishkoo akedoowand. Kah dush kegahpemoonduhesenoonim kagoo pakaunuk pemoonjega-win.

25 Ewh atuh ahzhe ayahmag minjemanduhmook nah-nauzh petuhgwishenaun.

CHAP. III.

26 Owł dush kamahmauzheëwad, kuhyā ganuhwandung nindahnookeewinun nahnauzh ishquah-bemahdezid, me suh owł kameenug mushkahwezewin chekushkeäud ahnooj azheweenzoonejin ahnisenabban :

27 Kuhyā oogahoogemahkundahwaun enewh, peewahbikoo-suhkuboon kaähyood; debishkoo oodoonahgunun owł wahbeguneoonahguneka-wenene tahezhepooopookooshinoog : debishkoo kahezhepuggedenuhmahwid owł Noos.

28 Kuhyā ningahmeenah enewh wabhun-ahnung.

29 Owł watuhwugaud mahnoo oogahbezindaun ewł Keche oojechaug enaud enewh dabandahgoozenejin emuh ahnuhmeähwining.

CHAP. III.

OO-OO ezhebeühmow owł nahgahnezid emuh Sardising duhzhe-ahnahmeä-weguhmegoong ; Oonoo uhyeëen ekedoo owł ayahwaud enewh neezhwahswe oojechaugoomun owł Kesha-Muhnedoo, kuhyā neezhwahswe ahnungoon Nekekandaunun enewh kedahnookeewiun, ewł enanemegooyun chebemahdezeyun, ahnuhweengoo nebooyun.

2 Ahkahwahbin, kuhyā mushkahwesetoon enewh uhyeëen kayahba atagin gagah wahneboomahgukkin : kah mah ningemekunsenun enewh keduhnookeewinun ahpeche cheöonesheshing anahsuhmuhbid owł Kesha-Muhnedoo.

3 Mequandun dush oonoo uhyeëen kahoodahpenuhmunin, kuhyā kahnoonduhmunin, kuhyā minjemandun, kuhyā ahnuhwanindezoon. Kishpin dush ahkahwahbesewun, kegahpenaunzekoon debishkoo kamoodishkid, kah dush kegahkekanduhseen apeech kezheguk kabenaunzekoonauun.

4 Kedahyahnun punge oonoozoowinun pooch emuh Sardising kahweenetoosigoog enewh oodahgwewinewaun ; ningahweedoosamigoog oogoo wabhishkekoonuhyawaud : me mah apeetandahgoozewaud.

5 Owł dush kamahmauzheëwad me suh owł kawahbishkekoonuhyad, kah dush ningahkubseebeühmahwahse oodoonoozoowin emuh bemahdezewine-muzzeneëguning, ningahwahweendaun dush oodezhenekahzoowin anahsuhmid owł noos kuhyā enewh oodangenemun.

6 Owł suh watuhwugaud mahnoo oogahbezindaun ewł

REVELATIONS.

Keche oojechaug anaud ewewh dabandahgoozenejin emuh abnuhmeahwining.

7 Oo-oo dash ezhebeühmow owh nahgahnezid emuh Philadelphiaing duhzie abnuhmea-weguhmigoong; oonoo uhycen ekedoo owh Pahnezid, owh duhyabwad, owh ayaung ewh oodabhabpekahegunene ewewh Davidun, owh nasahkoonegad, kah dash ahweyah kebahquahbegase, kuhya kebahquahbegad, kah dash ahweyah enene nesahkoonegase :

8 Nenekandaunun ewewh kedahnookeewinun : Benuh, kegenesahkoonuhmoon ewh ishquaundam, kah dash ahweyah enene ookushketoosen chekebahquahung; punge mah kedahyaun mashikahwezewin, kegeguhnuhwandaun dash nidekedoowin, kah dash kegeäügoonwayanduhseen nindezhenekahzoowin.

9 Benuh kegahpuggedenuhmoon egewh dabandahgoozejig emuh oodabnuhmea-weguhmigoong owh Satan, Jewyug mindahwemin adezoojig, ahwesigwah, kuhkenuhwishkewaud : benuh ningahbezheing chepenaunzokookwah che-oojecheengwahnetuhmoowaud anahsuhme-ahyahyun, kuhya chekakanemikwah kesahgeënaun.

10 Oonje keguhnuhwandabnun ewh neminwahdanduhmoowine-ekedoowin, kuhya neen kegahguhnuhwanemin uhpetagwishenoomahguk kagwatebanjegawin, meze oomah uhkeeng kaëzhekuhgwatebauemindwah kuhkenuh uhkeeng ayahjig.

11 Benuh wuhycuh ningahtuhgwishin : minjemandun ewh ayahmun, ahweyah enene chemuhkummegeoosik ewh kepukkenabga-wewuhquaun ;

12 Owh manauzheëwad ningahpuggedenuhmahwah che-suhkuhahgunewid emuh oodabnuhmea-weguhmigoong owh Nekesha-Muhnedoom, kah dash wekah menuhwah tahsahguhuuse : kuhya ningahoozhebeühmahwah oodooonooowin owh Nekesha-Muhnedoom, kuhya azhenekahdang ookeche-oodanow owh Nekesha-Muhnedoom, mesuh ooslike-Jerusalem, ishpening wanjebahmahguk ewede anduhze-ahyaud Nekesha-Muhnedoom : kuhya ningahkeke-noowahjig nindooslike-oonoozoowin.

13 Owh watuhwugand oogahbezindaun ewh Keche-oojechaug anaud ewewh dabandahgoozenejin emuh abnuhmeahwining.

14 Oo-oo dash ezhebeühmow owh nahgahnezid emuh oodabnuhmea-weguhmigoowaung egewh Laodiceäung ;

CHAP. IV.

oonoo uhyeëen ekedoo owh Amen owh ayaungwahmezid kuhya duhyabwad debahjemoo-wenene, owh wanje-mahjesing kubkenuh menik Kesha-Muhnedoo kahoozhctoojin :

15 Nekekandaunun enewh kedahnookeewinun tuhkizsesewun kuhya kezhizzoosewun : ahpakish tuhkizzooynbun gamuh kezhizzooyunbun.

16 Medush oonje-ahbebesooyun kuhya dush tuhkizzosewun gamuh kezhizzoosewun, kegalishishshuhgahnin oonje nindooning.

17 Oonje oo-oo ekedooyun, Newahnudiz, kuhya ashkum bahtuhyeëenudoon netebenuhwawezewinun, kah dush gagoo nemuhnazeseen ; kekanduhsewun dush cheahnemezeyun, kuhya nuhnepenezeyun kuhya ketemahgezeyun, kuhya kuhkepeengwayun, kuhya pingwuhshahgedeyun :

18 Kekuhgaunzoomin chekishpenuhuhweyun oozahwah-shooneyah kahkuligwajekakanjegahzood emuh ishkootang, cheöonjewahnuhdezeyun, kuhya wuhyabbishkahgin ahgwewinun, cheöonjepesekoonuhayun, chewahbunjegahdasenook ewh kepingwahsbahgedewin kaöonjabgujjeyunbun ; kuhya ahtoon emuh kishkinzhagoong ewh ooshkinzhagoosuhshkeke, cheöonjewahbeyun.

19 Kuhkenuh egewh suhyahgeüig nenuhcebikemaug kuhya nepuhzhunzhawaug : minwawezin dush ween, kuhya aunuhwanindezoon.

20 Benuh, nenebow emuh ishquaundang, kuhya nepahpahgahkwahaga : kishpin ahweyah noonlung nindinwawin kuhya nesahkoonung ewh ishquaundam, ningahpeendegahwah suh owh, kuhya ningahweedoopuhmah, kuhya ween egoo ningahweedoopuhmik.

21 Owh dush kamahmauzheëwad ningahpuggedenuhmahwah cheweodubbemid emuh nindoogemah-wuhbewining, debishkoo kuhya neen kemahmauzheëwayaun kuhya weeduhbemug owli Noos emuh eodogemah-wuhbewining.

22 Owh watuhwugaud mahnoo oogahbezindaun ewh Keche-Oojechaug anaud enewh dabandahgoozenejin emuh aunuhmeähwining.

CHAP. IV.

KAHISHQUAH-AHYAUG oonoo ningeënaub, benuh dush ishquaundam keneesahkoonegahda ewede ishpeping : netun dush inwawin kahnoonduhmaun, debish-

REVELATIONS.

koo pootahjeguning keiwawamahguk ewh kuhnoonegooyau; oo oo dush keegooyau, oondaus oomah ishpeming peëzhakkun, kegahwahbundahin dush ween nahgij kaëzhewabuk.

2 Kazhetena ningeähyah emuh oojechaugoomaung: be nuh dush, keühhegahda ewh oogemah-wuhbewin ewede ishpeming, pazhik dush kenuhmuhduhbe emuh oogemah-wuhbewining.

3 Ow h dush kahnuhmuhduhbid emuh keëzhenahgooze debishkoo Jaspering kuhyä sardine-ahsineeng, kuhyä dush nahwahgan kekewetahsin emuh oogemah-wuhbewining emeraldung keëzhenahgwud.

4 Kuhyä dush emuh kewetuhyeëe oogemah-wuhbewining keähtanon neezhtuhnuh ahshe newin ahgweduhbewinun: emuh dush ahgweduhbewining ningeewahbuhmaug nishuhnuh ahshe newin katezejig nuhmuhduhbewaüd wahbishkekoonhyawaüd, kuhyä oogeäyahnahwah emuh ooshteqaunewaung oozahwah-shooneyah-oogemah-wuhquaunun.

5 Emuh dush oogemah-wuhbewining keöonjeemahgudoon eweh wahwahsuhmoowinun kuhyä ahnemikeg kuhyä inwawinun: kuhyä neezwahswe wahsuhkoonanjegunahnikoon kepiskunawun anahsuhmesing ewh oogemah-wuhbewin, mesuh egewh neezwahswe oojechaugwun ow h Kesha-Muhnedoo.

6 Emuh dush anahsuhmesing ewh oogemah-wuhbewin keäyahmahgud ewh wahsachegunahbekoo-kechegumme Chrystaling keëzhenahgwuk: kuhyä nahwuhyeëe oogemah-wuhbewining, kuhyä emuh kewetuhyeëe keäyahwug newin ahwasecyug mazewa-ooshkinzhegoojig.

7 Mezhebesheeng keëzhenahgooze ow h netum ahwasee, kuhyä menuhwah pazhig peshekeensing keëzhenahgooze, kuhyä menuhwah pazhik eneneeng keëzhenahgwudene oodangwy, menuhwah dush pazhik pabahmesad megezee keëzhenahgooze.

8 Kenaningoodwahsoo-ningwegunawug egewh newin ahwasecyug, kuhyä peenjenuh kemezewa-ooshkinzegoo-wug: kah dush aunwabesewug kahzhegudenegin kuhyä tabekudenegin, oo-oo ekedoowaüd, Pahnezid, Pahnezid, Pahnezid Tabaningad Kesha-Muhnedoo Mahyahmahwe Mushkahwezid ow h ayahpun kuhyä noongoom ayauä kuhyä kapeähyauä.

CHAP. V.

9 Ulpe dush oogoo ahwaseeyug pashegandahgooäh-wahjin kuhya kachetwahweähwahjin kuhya muhyahmoo-yahwahmahwahjin enewh kahmuhmuhdubenejin emuh oogemah-wuhbewening, owh kuhyahgega bemahdezid.

10 Egewh neezhtuhmuh-ahshe newin katezejig pungish-inoog emuh anahsuhmuhbid owli namuhduhbid emuh oogemah-wuhbewining, kuhya ooshahgushketulwahwaun enewh kuhyahgega-bemahdezenecjin, kuhya oodahpuggedoonahwah enewh oodoogemah-wewuhquannewaun anahsuhme-ahyahniig ewh oogemah-wuhbewin, oo-oo ekedoo-waud.

11 Kedahpeetandahgooz, keen Tabaningayun, cheödah-penuhmua ewh peshegandahgoozewin kuhya kechetwah-wandahgoozewin kuhya kushkeäwezewin: keen mah kegeözietoonun kuhkenuh uhyeën, keen minwanduhman oonjeduhgoomahgudoon kuhya keoonjeöozhechegahdanon.

CHAP. V.

KUHYA ningewahbundaun emuh ookecheneenjeeng owh namuhduhbid emuh oogemah-wuhbewening ewh muzzeneëgun wazhebeëgahdag emuh peenjuhyeëe kuhya emuh ahgwahjuhyeëe, neezhwahjeeng dush keähkookuh-wuhsechegahda.

2 Kuhya ningewahbulmah pazhik mashkahwezid an-gen oo-oo ezhekeche-pepahgid, Ahwanan apeetandahgoozid chepahkahkinung owh muzzeneëgun, kuhya chebookoopedood enewh ahkookuhwussegunun?

3 Kah dush ahweyah ewede ishpeming, kuhya oomah ubkeeng, kuhya ahnahmuhkummig kekushketoosc chepahkahkinung ewh muzzeneëgun, gamuh chegulmuhwahbunding.

4 Ningekechemowh dush oonje kemekahwahsewind ahweyah apeetandahgoozid chepahkahkinung ewh muzzeneëgun, kuhya cheähgindung, kuhya chegulmuhwahbunding.

5 Pazhik dush egewh katezejig oo-oo nindig, Kagoo muhweekan; benuh goosah owh Mezhebeshe dabandahgoozid emuh Judaing, Oodoojeebikemun owh David, ookushketoon chepahkahkinung ewh muzzeneëgun kuhya chepookoopetood enewh neezhwahswe ahkookuhwussegunun emuh atagin.

6 Ningeënaub dush, benuh dush, emuh nahwuhyeëe

REVELATIONS.

ewh oogemah-wuhbewin, kuhya ahyahwaud egewh newin ahwasecyug, kuhya nahwulye'e ahyahwaud egewh katezejig kenebahwe owh Mahnishtahnishceens nindigo kahnesind, nauzhwahchenid oodashkunun kuhya nauzhwahsenenig ooshkinzhegoon, mesuh egewh neezhwahswc oojehangwun owh Keshah-Muhnedoo azhenahzhahoonjig emuh mezewakummig uhkec.

7 Kepeezhah dush kuhya oogeoodahpenuhmoowaun ewh muzzeneegun emuh oonje ookecheneenjening enewh namuhdubenejin emuh oogemah-wuhbewinug.

8 Uhepe dush kahoodahpenung ewh muzzeneegun, egewh newin ahwasecyug kuhya egewh neezhtuhnuh ahshe newin katezejig kepungeshinoog anahsuhmid owh Mahnishtahnishceens, kuhkenuh tuhkoonuhmoowaud enewh muhtwawajegunun, kuhya oozahwah-shooneyah oomoodansun mwaushkenanig enewh menoomahgoojegunun, mesuh enewh oodahnubmeahwinewaun egewh manoo-ahnubmeahjig.

9 Ooshke muhguhmoowin dush keenuhuhmoowaud, oo-oo keekedoowaud, Kedahpeetandahgooz keen cheoodahpenuhmun ewh muzzeneegun kuhya chepahkahkenahmun azheahkookuhwussechegahdag: kegenesegoo mah, kuhya kegekishpinuhzhemim chedebanemeyummingid owh Keshah-Muhnedoo, tebenuhwa kemisqueem keahyooyun keoodeneyang emuh ahyahwaud kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig bamahdezejig, kuhya ahnooj anwajig kuhya kuhkenuh ahnishenahbag;

10 Kuhya kegeezhemim chekeche-oogemahwandahgoozeyang kuhya chemakuhdawekeoonuhyaweyayang ahnahnihuhbid owh Nekeshah-Muhnedoomenaun: ningahoogemahwemin suh dush emuh uhkceng.

11 Ningeonaub edush, kuhya ningenoondaunun oodinnawinewaun nebawah angenug kewetuhye'e ewh oogemah-wuhbewin, kuhya egewh ahwasecyug kuhya egewh katezejig: me dush keduhchewaud metahching metauswauk mametauswauk kuhya metauswauk duhching metauswauk.

12 Oo-oo keekedoowaud, keche-pepahgewaud, Ahpeetandahgooze owh Mahnishtahnishceens kahnesind cheoodahpenung kushkeawezewin kuhya tebenuhwadezewin kuhya nebwahkahwin, kuhya mushkahwezewin, kuhya kechetwahwezewin, kuhya peshegandahgoozewin, kuhya shahwandahgoozewin.

CHAP. VI.

13 Kuhya dush ningenoonduhwang kuhkenuh bamahdezejig ayahjig ewede ishpening, kuhya uhkeeng kuhya ahnalmuhkummig, kuhya azhahjig oogedebeeg kechegummceng kuhya kuhkenuh emuh ayahjig oo-oo ekedoowaud, Mahnoo oogahahyaun ewh shahwandahgoozewin kuhya kechetwahwezewin, kuhya peshegandahgoozewin kuhya kushkeäwezewin, owh namuhdulbid emuh oogemah-wuhbewining, kuhya owh Mahnishtahnisheens kahgenig kuhya kahgenig.

14 Egewh dush newin ahwaseeyug keëkedoowug, Amen. Kuhya egewh neezhtuhnul ahshe newin katezejig kepungeshinoog kuhya oogeöjcheengwuhnetahwahwaun enewh kahyahgega bemahdezenejia.

CHAP. VI.

NINGEWAHBUNDAUN dush uhpe owh Mahnishtahnisheens puhyahkenung pazhik ahkookuhwuhsegun, kuhya ningenoondahwah pazhik egewh newin ahwaseeyug keinwad debishkoo anwad ahnemikee oo-oo keëkedood, Oondahshaun pewahbundun.

2 Ningeënaub dush, benuh dush, ningewahbuhmah wuhyahbishkezid papazhegoogunzhe: kuhya owh pamoomegood ogetuhkoonau enewh metikwahbeen; kuhya oogemah wewuhquaun kemeenah: kesahguhuh dush mahmahzheëwad, kuhya kayahbe wemahmauzheëwad.

3 Uhpe dush kahpahkinung menuhwah pazhik ahkookuhwussegun, ningenoondahwah menuhwah pazhik ahwasee oo-oo ekedood, Oondahshaun kuhya pewahbundun.

4 Keühnesahguhuh dush menuhwah pazhig papazhegoogunzhe masquuhzid: kuhya owh pamoomegood kemeenah kushkeäwezewin cheëkoonung ewh pezaunezewin oonje oomah uhkeeng, chenesezewaud oomah uhkeeng ayahjig: kemeenah dush keche-ahzhahwashk.

5 Uhpe dush kahpahkenung akoo nesing ahkookuhwuhsegunun ningenoondahwah menuhwah pazhik ahwasee oo-oo cheëkedood. Oondahshaun kuhya pewahbundun. Ningeënaub dush, benuh dush ningewahbuhmah makudaweizid papazhegoogunzhe, kuhya owh pamoomegood ogetuhkoonau ewh tebakhishkoojegun.

6 Ningenoondaun ewh inwawin nahwuhyeëeng ahyahwaud egewh newin ahwaseeyug, oo-oo ekedoomahguk, Ningoo-tebahegauns enewh buhquazhegunushkoon pazhik

REVELATIONS.

shooneäuns tahenuhginda, kuhyä nesoo tebahagaunsun barley pazhik shooneyauns tahenuhginda; kagoo dush bahnahjetookan ewh penieta kuhyä ewh shooweminahboo.

7 Uhpe dush kahpahkenung akoo newing ahkookuhwussegunun ningenoodaun oodinwawin menuhwah pazhik ahwasee oo-oo ekedood, Oondahshaun kuhyä pewahbundun.

8 Ningeänaub dush, kuhyä ningewahbuhmah wazahwezid papazhegogoozhe, Neboowin dush keëzhenekahzoo owh pamoomegood, kuhyä oogenoopenuhnegeon enewh ahnahunhummig ayahnejin kemeenahwug dush ahnind ewh uhkee chenesewawaud ahyoowaud ahzhahwashk, kuhyä puhkuddawin kuhyä ewh neboowin, kuhyä enewh uhkeeng dahzhe ahwaseeyun.

9 Uhpe dush kahpahkenung akoo nahning ahkookuhwussegunun, ningewahbuhmaug emuh ahnahunhyeë sahahgewejegun-ahbikoong enewh ojechaugooawaun egewh kahnesindjig oonje oodekedoowin owh Keshä-Muhnedoo, kuhyä oonje ewh debahjemoowin kahminjemenulmoo-waud.

10 Anegook dush kepepahgewug, oo-oo keëkedoowaud. Ahneen menik, Oh Tabaningayun, Pahnezeyun kuhyä duh-yahwayun, kapwahtebahkoonegayun kuhyä kapwahnuh-nahqueyun oonje keëonjeguhuhmahweyungidwah nemis-queemenaun egewh anduhnuhkeejig emuh uhkeeng.

11 Wahbishke-puhpeensuhkoowahgunun kemeenahwug kuhkenuh anduhbewaud; keënahwug dush cheäunwabe-waud kayahbe punge, nahnauzi nesemind kuhkenuh wee-jebahmeetalgunewaun kuhyä wekahnesewaun wahnese-mindjin debishkoo weenuhwah kahezhenesindwah.

12 Ningeänaub edush uhpe kahpahkenung ewh akoo ningoodwahching ahkookuhwuhsegunun, benuh dush ke-kechecheengwakummegah; kuhyä kemuhkuhdawahbe-keze owh kezis debishkoo mushkemoodegingin ahwasee oopewying wanjeoozhechegahdag, kuhyä misqueeng ke-ezhenahgooze owh tebike-kezis.

13 Uhkeeng dush keëzhepungeshinoog egewh kezhi-goon duhzhe ahnungoog debishkoo azhewungeshinoowaud egewh atissoosegoog figoominug emuh oonje figoominahgah-wunzheeng uhpe mamahdahshejin oonje kache-nootine-nig.

14 Kuhyä ewh kezhih kemahjahmahgud debishkoo muzzeneëgun tatebishkahgin. Kuhyä kuhkenuh enewh

CHAP. VII.

wahjewun, kuhya enewh menisun ningooche keëzhemah jewejegahdanoon.

15 Kuhya egewh uhkeeng duhzhe keche-oogemang, kuhya egewh kache-ahpectandahgoozejig enenewug, kuhya egewh kachetwahwezejig, kuhya keche-menesenoo-oogemang, kuhya mashkahwezejig enenewug, kuhya kuhkenuh egewh ahwahkaunewindjig, kuhya egewh dabanindezoojig. kekahzoowug emuh wahweembahbikauning kuhya wahjewing duhzhe ahzhebikoong;

16 Oo-oo dush oogeëdahnahwah enewh wahjewun kuhya enewh ahzhebikoon, Nungwaheshenaum, kuhya kahzheshenaum chawahbuhmesebungid owh namuhdubid emuh oogemah-wuhbewening, kuhya owh nashkanemeyunmingid Mahnishtahnisheens:

17 Zhuhjegwah mah debishkoosane oonishkahdezewine-kezhegudoom, ahwanan dush kakushketood chenebahwid?

CHAP. VII.

KAHISHQUAH-AHYAUG oonoo ningewahbuhmaug newin angenug nebahwewauid emuh newing anuhkuhkayah wandahnemuk oomah uhkeeng, minjenenuhmoowauid ewh noodin newing wandahnemuk oomah uhkeeng, cheëonjenoodinsenook emuh uhkeeng, gamuh kecheegummeeng, gamuh emuh metigoong.

2 Ningewahibuhmah dush menuhwah pazhik angen wabhunoong kepeëonjeed ayauud oodahkookuhwahsegun owh Bamahdezid Kesha-Muhnedoo: anegook edush oogepepahgemaun enewh newin angenun kalimeeneminjin chebahnahjetooid ewh uhkee kuhya ewh kecheegummec.

3 Oo-oo keëkedood, Kagoo bahnahjetookagoon ewh uhkee, gamuh kuhya ewh kechegummec, gamuh egewh metegoog, nahnauzh kekekenoowahjeüngwah oobuhmeetahtagunun owh Kekesha-Muhnedoomenaun emuh ookuttikwahnenig.

4 Kuhya ningenoondaun anduhchewauid egewh kahkekenoowahjeüdjig: kekekenoowahjeühwug sah ningoodwauk ahshe nemoduhnuh ahshe newing metauswauk bamahdezejig ahnooj azheweenzoonid oonejahnesun owh Israel.

5 Egewh Juda azheweenzoojig, metahswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeühwug, Egewh dush

REVELATIONS.

Reuben azheweenzoojig, metahswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Egewh dush Gad azheweenzoojig, metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug.

6 Aser azheweenzoojig, metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Nephthalim azheweenzoojig, metahswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Manasseh azheweenzoojig, metahswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug.

7 Simeon azheweenzoojig, metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Levi azheweenzoojig, metahswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Issachar azheweenzoojig metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug,

8 Zabulon azheweenzoojig metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Joseph azheweenzoojig metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug. Benjamin azheweenzoojig metauswe ahshe neezhing metauswauk kekekenoowahjeähwug

9 Kahishquah ezhebawuk oo-oo nungee'naub, benuh dush keche-nebewah mahyahmahwenoojig, ahweyah kakushke-toosege'ibun cheühgemaud, ahnooj azheweenzoojig, kuhya pakaweezejig ahnisha'ahbag, kuhya ahnooj anwajig bam-ahdezejig kenebahwewug anahsuhmeahyahniig ewh oogemah-wuhbewin, kuhya anahsuhmid owh Mahnishtahnish-eens kewalbishkekoomhyawaud kuhya ketuhkoonahmoo-waud palm-minahgahwunzhe-wuhtikwaunsun;

10 Anegook dush kepepahgewug oo-oo ke'kedoowaud, Netuhbema'he'ewa suh Keke-sha-Muhnedoomenaun oogemahwuhbewening namuhdahbid, kuhya owh Mahnishtahnish-eens.

11 Kuhkenuh dush egewh angenug kenebahwewug kewenuhye'e emuh atag ewh oogemah-wuhbewin, kuhya ke'ahyahwaud egewh katezejig kuhya egewh newin ahwassee'yug, kuhya kekahwesawug anahsuhme-ahyahniig ewh oogemah-wuhbewin, keshahgushketahwahwaud enewh Kesha-Muhnedoon,

12 Oo-oo dush ke'kedoowaud Amen, Shahwandahgoozewin, kuhya peshegandahgoozewin, kuhya nebwahkahwin kuhya mahwooyahwawinun, kuhya kechetwahwandahgoozewin, kuhya kushke'awezewin, kuhya mushkahwezewin oogahahyaunun owh Kesha-Muhnedoomenaun kahgenig kuhya kahgenig.

REVELATIONS.

13 Pazhig dush egewh katezejig ningekuhnoonig, oo-oo keëzhid, Ahwananug oogoo wuhyahbishke-koonuhyajig? ahneende dush wanjebahwaud?

14 Oo-oo dush ningeeuah, Nindoogemaun keen keke-kandaun. Oo-oo dush ningek, Mesuh oogoo ahyahwejig emuh keehkoodugganduhmoowining kahoonjesahgahungig, kuhya kahkesebegenangig enewh oodahgwewinewaun, kuhya kewahbishkegetoowaud emuh oomisqueeming owh Mahnishtahnisheens.

15 Mesuh wanjehyahwaud anahsulme-ähyahnig oo-doogemah-wuhbewin owh Kesha-Muhnedoo, kuhya buhmeetahwahwaud kahzheudenegin kuhya tabekudenegin emuh ookeche-ahnuhneä-weguhmigoong, owh dush namuhdubid emuh oogemah-wuhbewining oogahweejedahmaun enewh.

16 Kah du-h menuhwah tahpuakuddasewug, kah kuhya talikishkahbahwasewug, kah dush oogahweseggahkeze-goosewaun enewh kezisoon, kah kuhya gagoo kezhabtawin.

17 Owh mah Mahnishtahnisheens ayaud nahwuhyeëe oogemah-wuhbewining oogahahshunmaun enewh, kuhya oogahchezuhgahbegenauun emuh mwahkejewhwanenig bemahdezewine nebec; kuhya owh Kesha-Muhnedoo oogahwahweenga-pangooshkinzhewaäun.

CHAP. VIII.

UHPE dush kahpahkenung ewh akoo neezhwahcheeng ahkookuhwuhsegunun, kepezaunzeem ewede ish-peming koonemah ahbetuh tebahegun.

2 Kuhya ningewahbuhmaug egewh neezhwahswe angenug nahbahwejig anahsuhmuhbid owh Kesha-Muhnedoo; kuhya kemeenahwug neezhwahswe potahjegunun.

3 Menuhwah dush pazhig angen kepeëzhah, kuhya kepenebahwe emuh sahsahgewejegun-ahbikoong, ketulikoonung oozahwah-shooneah ooqwazegunahbik; kemeenah dush nebewah ooquazegun cheeonesahsahgewetood mahmahwe oodahnulmeäwinewaun kuhkenuh egewh manoo-ahnulmeähjig emuh oozahwah-shooneah sahsahgewejegun-ahbikoong anahsulme-ähyahnig ewh oogemah-wuhbewin atag.

4 Paquanag dush ewh ooquazegun chuhyahgezahming mahmahwe oodahnulmeähwinewaun egewh manoo-ahnul-

CHAP. VIII.

meähjig, keözheombahbutta emuh anuhsuhmuhbid owh Keshu-Muhnedoo oonje ooneenjeeng owb angen.

5 Owh dush angen oozeoodahpenaun ewh ooguazegun-ahbik, kuhya oogemooshkenuhtoon ewh ishkooda kahoon-denegahdag emuh sahsahgewejegun-ahbikoong, oogeähpuggedaun dush emuh oogeduhkummig : keähyahmahgudoon dush enewh inwawinun, kuhya egewh ahnemekceeg kenoodahgoozewug, kuhya kewuhwahsuhmoo, kuhya kecheengwakummegah.

6 Kuhya egewh neozhwahswe angenug takoonungig enewh neozhwahswe pootahjegunun keözhetahwug chepootahjegawaud.

7 Kepootahjega owb netun angen, me dush kepeähyahmahguk ewh sassagan kuhya ishkoota kenikkcing ewh mispice, keähpuggejegahdanoo dush oogeduhkummig kuhya gagah kuhkenuh wazhahwahshkaug mushkoosewin kechahahketa.

8 Kuhya menuhwah pazhik angen kepootahjega, tahnahsig dush keche-wahjew suketag keähpuggejegahda emuh kechegunmeeng, kuhya dush gagah ahbetah keche-gumme kemisqueewahgumme ;

9 Kuhya gagah abetah egewh ayahjig emuh keche-gummeeng kahbimahdezejig keneboowug : kuhya kagah ahbetah nahbequaunun kebahnahdudoon.

10 Owh dush akoo-nesewaud angen kepootahjega, Kechah ahnung dush ishpeeming keonjepungeshin, wahsuhkoonanjeguming keänahkezood, kuhya kepungeshin emuh azhetaguayaug kagah ahbetah seebeen, kuhya emuh wan-jejewung enewh nebeen ;

11 Wesuggebug keözhenekahzoo owb ahnung : kagah dush ahbetah enewh nebeen kewesuhgahgunwewun, kuhya nebawah egewh enewug oogenesegoonahwaan enewh nebeen oonje kewesuhgahgunmechegahdanig.

12 Owh dush akoo-newewaud angen kepootahjega, kagah dush ahbetah owb kezihike-kezis kebahnahjeäh, kuhya kagah abetah owb tebikike-kezis kuhya gagah ahbetah ahnungoog ; kagah ahbetah ketebikahbemenahgoozewug, kagah kuhya ahbetah kezheguk kahwcen kewahsayahmahzussenoön, kuhya tebekuk.

13 Ningeänauß edush kuhya ningenoonduhwah pazhig angen pemesad emuh nahwuhyeë kezhiigoong, kechepepahgid oo-oo keëkedood, Tahkuhwahnesuhgahkumme-

REVELATIONS.

ketemahgezewug, tahkuhwahnesuhgukkumme-ketemahgezewug, tahkuhwahnesuhgukkumme-ketemahgezewug egewh anduhnukkeejig emuh uhkeeng oonje enewh ahnind anwawamahgudenig oopootahjegunewah egewh neswe angenug kayahbe kapootahjegajig!

CHAP. IX.

A KOO-NAHNUNEWAUD dush augen kepootahjega, kuhyia ningewahbuhmah pazhik ahnung ishpeming oonje pungeshing emuh uhkeeng kepuhgumnebezood: kemeenah dush ewh ahbahpakuhegun wahyaquahyahsenook wahnekaun ahbahpakuhegahdag.

2 Oogenesahkoonauun dush ewh wahyaquahyahsenook wahnekaun; medush keoonjeöombahbuttag emuh wahnekauning debishkoo azhepuhquanag keche-ningahpekeze-gun; kuhyia dush ketebikahbuhmenahgooze owh kezis, kuhyia kezhiik oonje kepuhquanag ewh keche wahnekaun.

3 Magwa dush puhquanag keöonjewug kechepuhkin-nag uhkeeng kepeëzhahwug: kemeenahwug dush ewh kushkeäwezewin debishkoo azhekushkeäwezewaund egewh ookaude-kenahbegooog uhkeeng ayahjig.

4 Keënahwug dush chebahnahjetoosigwah uhkeeng wanjeginin mezhushk, kuhyia gagoo wazahwushkuk, kuhyia ahweyah metikoon, chebahnahjeähwaund atuh enewh enenewun kakenoowahjehchegahzoosenegoon ewh oodahkookuhwuhsegun owh Kesha-Muhnedoo emuh ookuttikwahne-ning.

5 Kahween kemeenahsewug chetancsahwaund, naunoo-kezis atuh chekoodugeindwah; keëzhkooduggëewawug debishkoo owh ookaude-kenabig azhekooduggeëwad uhpe pakittawahjin enewh enenewun.

6 Uhpe dush oonoo kezhegudoon enenewug oogahnun-doonaähnahwah ewh neboowin, kah dush oogahmekunse-nahwah, oogahnunduhwandahnahwah cheneboowaund oogahoozhemegoonahwah dush ewh neboowin.

7 Egewh dush puhkinnag keëzhenahgoozewug debishkoo egewh papazhegoogunzheeg kazheetahjig chemegahding; emuh dush ooshtequaunewaung oogeäyhahnahwah oogemah-wewuhquaunun debishkoo oozahwah-shooneäung, eneneeng dush keënuhdangwywug.

8 Equa oomenesiseeng keëzhenahgwudenewun oome-

REVELATIONS.

nesissewaun, kuhyā mezhebezhe-webittaung keēzhenahgwuddenewun webittawaun.

9 Tahnahsug pewahbekoo pahkahahquaunun oogeāhyoonahwah emuh ookahkuhgunewaung, keinwawamahguddenewun ooningwegunewaun debishkoo anwawaud nebawah papazhegoogunzheeg uhpe apuhedewahjin emuh anduhzhe-megahding.

10 Ookaude-kenabegoog ooowahwaun keēzhenahgwudenewun ooowahwaun, kuhyā keāhtanewun enewh shemahgunun emuh ooowahwaung; kekushkeāwezewug dush chemujje-doodahwahwaud enewh enenewun nahnookezi-

11 Oogeāhyahwahwaun dush enewh keche-oogemaun, mesuh ow wahyaquahsenook wahnakauning dubzhe angen, Abaddon azhenekahzood emuh Hebrew inwawining, emuh dush Greek inwawining Apollyon ēzhenekahsoo.

12 Pazhik ahnemezewin ahzhe keishquahsamahgud; bench dush neezh ahnemezewinun kayahbe tahtuhgwishe-noomahgudoon.

13 Akoo-ningoodahchewaund angen kepootahjega, kuhyā ningenoondaun inwawin oonje newoodashkunayaug ewh oozahwahshooneyah-sahsahgewejegunahbik anahsuhmid ow Kesha-Muhnedoo atag,

14 Kekuhnoonah dush ow pazhik angen takoonung ewh pootahjegin, Ahbowh egewh newin angenug kabahquahegahzoojig emuh keche-seebeeng Euphrates.

15 Keāhbahahwug dush egewh newin angenug kahkezheetahjig ningootebahgun kuhyā ningookezhig kuhyā ningookezis kuhyā ningoo kekenoonoowin, chenesahwaud gagah ahbetah enewh enenewun.

16 Pamomegoojig shemahgunishug neezhwauk duhching kechemetauswauk keduhchewug, kuhyā ningenoon-dum anduhchewaund egewh.

17 Emuh dush enahbunduhmoowining ningewahbuhmaug papazhegoogunzheeg kuhyā egewh pamomegoojig, keāyoowaud emuh ookahkuhgunewaung enewh pahkahahquaunun ishkootang wanjeozheebegahdagin kuhyā Iacinching kuhyā wazahwushkookunag mushkeke. Ooshtequaunewaun dush egewh papazhegoogunzheeg, mezhebeshe-ooshtequauning keēzhenahgwuddenewun, kuhyā emuh oodoonewaung kepeoonjesinene ewh ishkoota kuhyā butta kuhyā wazahwushkookunag mushkeke.

18 Oogoo dush nasejig oogenesahwaun gagah ahbetah

CHAP. X.

enewh enenewun keähyoowaud ewh ishkooda kuhya ewh butta, kuhya ewh wazahwushkookunag mushkeke, kahoombahbuttag emuh oonje oodoonewaung,

19 Oomushkahwezewinewah mah dahgoomahgudene emuh oodoonewaung kuhya emuh oozoowahwaung; kenabegoong mah keëzhenahgwudenewun oozoowahwaun, kuhya keöoshtequaunewunenewun oozoowahwaun, mesuh enewh ayoowahjin mujjedoodahgawaud.

20 Kuhya ahnind egewh enenewug kahnesegoosigoog enewh kooduggetoowinun, kahween keäunuhwanindezoo-sewug oonje enewh oodahnookeewinewah ooneenjeewaung kahenuhnookeewaud, cheöojecheengwuhnetahwahsigwah enewh mujje-muhnedoon kuhya oozahwah shooneah muzzeneneen, kuhya shooneah muzzeneneen, kuhya oozahwahbikoo-muzzeneneen, kuhya absine-muzzeneneen, kuhya metigoo-muzzeneneen; enewh kashketoosenegoon chewahbenid gamuh chenoonduhmeniid gamuh chebemoosanid:

21 Kah kuhya keäunuhwanindezoozewug ooneshewawinewaun, oomujje-mushkekekawinewaun, kuhya oopeshegwahdezewinewaun, kuhya enewh cokeemoodewinewaun.

CHAP. X.

NINGEWAHBUHMAH dush menuhwah pazhig mashkahwezid angen ishpeming peöonjeneeseed, ahnuhquudoon agweed, kuhya oogeähyaun ewh nuhgwayaub emuh ooshtequauning, kezisoong dush keëzhenahgwudene oodahgwy, kuhya ishkootawine suhkuhwahguning keëzhenahgwudenewun enewh oosittun.

2 Oogetuhkoonau dush pazhig muzzeneëgauns pahpahkesenenig: ketuhkooke dush ookechesit emuh keche-gummeeng, kuhya oonuhunjesit emuh uhkeeng,

3 Kekeche-pepahge dush debishkoo uhpe kache-mezetahgoozejin ow Mezhebeshe; uhpe dush kahishquah-pepahgid, neezhwahswe ahnemekeeg kenoondahgoozewug.

4 Uhpe dush kahishquah-noondahgoozewaud egewh neezhwahswe anemekeeg, uewemahje-oozhebeëganahbun: kuhya ningenoondaun ewh inwawin ishpeming oonje oo-oo keëgooyaun, Ahkookuhwuhsetoon oonoo uhyeëen kahenetahgoozewaud egewh neezhwahswe ahnemekeeg, kagoo dush oozhebeükan,

5 Owh dush angen kahwahbuhmug nebahwid emuh

REVELATIONS.

kechegummeeng kuhya emuh uhkeeng ishpeming enuhkuh-kayah keömbenikane,

6 Kuhya kemushkahwah-kezhwa ketuhgoowenaud enewh kuhyahgega-bemahdezenejin; enewh kahoozhetoonejin ishpeming kezhiik kuhya enewh uhyeëen emuh ayau-gin, kuhya kechegumme kuhya enewh uhyeëen emuh ayau-gin, Me zhuhyegwah ashquah-kezhagak, keëkedood :

7 Uhpe dush enewh kezhegudoon uhpe kahnoondahgoozid owh akoo-neczwhahchewaud angen, uhpe kemahjepootahjegad, tahishquahsane ookcemoodezewin owh Kesha-Muhnedoo debishkoo kahezahwahbunduhaud enewh oobuhmeetahgunun aunwahjega-wenenewun.

8 Kuhya dush menuhwah ningekuhnoonegon ewh inwawin ishpeming kahoonjeemahguk, oo-oo keëgooyaan, Ezhaun, oodahpin ewh muzzeneëgauns ewh puhyahkesing, ewh takoonung owh angen nahbahwid oogedebeeg kechegummeeng kuhya emuh uhkeeng.

9 Ningeëzhahnun dush owh angen, oo-oo dush ningeë-nah, Meezheshin ewh muzzeneëgauns, Oo-oo dush ningeëik, Oodahpin kuhya meejin; tahoonjewesuggun kemesud kuhya emuh kedooning ahmoo-sinsebahquudoong tahezhe-wishkoobun.

10 Ningeëodahpenaun dush ewh muzzeneëgauns emuh oonje ooneenjeeng owh angen, kuhya ningemeejin; emuh dush nindooning ahmoo-sinsebahquudoong keëzhewishkoobun, uhpe dush kahmejeyaun nemesud kewesuggun

11 Oo-oo dush ningeëik, Kenundahwandahgooz menuh-wah cheäunwahjegayun anahsuhmewaud nebewah ahnishes-nahbag, kuhya pahkaun azheweenzoojig bamahdezejig. kuhya papukkaun anwajig, kuhya keche-oogemaug.

CHAP. XI.

NINGEMEENEGOO dush ewh ahsahgunushk tebahe-gun-ahtigoong azhenahgwuk, kenebahwe owh angen, oo-oo dush keëkedood, Puhsegween, tebahun dush oodahnmeä-weguhmigoom owh Kesha-Muhnedoo, kuhya ewh sahsahgewejegun-ahbik, kuhya egewh emuh anduhzhe-ahnubmeähjig.

2 Ewh dush uhkeens ahgwahjuhyeëe atag keche-ahnubmeä-weguhmigoong kagoo tebahunkan; egewh mah mayug-ahnishenahbag meenahwug ewh : nemeduhnub kezis ahshe-neezh oogahnuhkookahdahwah ewh kechetwah-oodanah.

3 Ningahmeenaug dush egewh neezh anoonuggig

CHAP. XI.

dabahjemoojig ewh kushkeäwezewin, tahaunwahjegawug dush metauswauk ahshe neezhwauk ahshe ningoodwahswe-meduhnuh kezhegudoon, mushkemoodegine ahgwewinun kaähgeward.

4 Mesuh oogoo neezh ooliveahgahwunzheeg, kuhya egewh neezh walisuhkoonanjegunahtikoon padukketagin anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo dabandung anegoo-kookummegaug uhkec.

5 Kishpin dush ahweyah enene wemujjedoodahward enewh, oodoonewaung oonjebahmahgudene ishkoota che-öonjebahnahjeëmind enewh shaunganemegoowahjin : Kishpin dush ahweyah wemujjedooduhward, me sub kaëzhenesind.

6 Oogoo dush oodahyahnahwah ewh kushkeäwezewin chekebahquahuhmoowaud ewh kezhiik, cheöonjekemewun-senook magwah aunwahjegawaud : kuhya ookushketoonahwah enewh neeben chemisqueewahguhmetoowaud, kuhya ahnooj muje enahpenawinun cheënahpenuhtooaud ewh uhkee, duhching egoo ananduhmoowaijin.

7 Uhpe dush keishquah-debahjemoowaud, owh ahwasee wanjebaud emuh wahnckauning ewh wubyaquahsasenook oogahmegahnauu enewh, kuhya oogahmahmauzheëun, kuhya oogahnesaun.

8 Kuhya dush ooweyowewaun tahahtanewun emuh muhyahwekunab keche-oodanaung, ewh Eodom kuhya Egypt azhenekahdag uhpe anduhzhinduluningin waje-chaugwandahgwukkin uhyeëen, kahduhzhe-suhsubgahquahoond owh Tabanemenung.

9 Egewh dush ahnishmenahbag, kuhya ahnooj auwajig, kuhya ahnooj azhewcenzoojig oogahwahbundahnahwaun enewh weyowene nesoo kezhiik ahshe ahbetah, kah dush oogahpuhgedenahmahwahsewaun enewh weyowene che-ühchehadanig emuh chebaguhmigoong.

10 Egewh dush anduhnukkeejig oomah uhkeeng tah-moojegezewug oonje neboonid, kuhya tahoonaahnegoozewug, kuhya tahnuhneendahcedewug enewh meegeawawinun, oonje mahween oogoo neezh aunwahjega-wenenewug kekooduggeähward enewh anduhnukkenejin emuh uhkeeng.

11 Uhpe kahnesoogoombug ahshe ahbetah, oogepeen-jenahwashkahgoowaun enewh bemahdezewine-Oojechaugoomaun oonje owh Kesha-Muhnedoo, kuhya kequuhyukookahbahwewug ; kekeche sagezewug dush egewh kahwahbuhmahjig.

REVELATIONS.

12 Oogenoondahnahwah ewh keche-inwawin ishpeming oonje, oo-oo keëgoowaud, Oondahshaug. Medush kahzehöombishkahwaud ewede ishpeming emuh ahnuhquudoong; oogewahbuhmegoowaun dush enewh shaungane-megoowahjin.

13 Me goo uhpe tebahegun kekecheengwakummegaug, ahnind dush keche-oodanuh kekahwesamahgud, kuhya kecheengwakummegaug uhkee keöonjeneboowug neezh-wahcheeng metauswank egewh enenewug; egewh dush kahishkoonindjig kesagezewug, kuhya oogepeshegandah-gooähwaun enewh ishpeming dubzhe Kesha-Muhnedoon,

14 Me suh ishquahsag akoo neezhing ahnemezewinun; benuh dush, waweeb dush peëzhahmahgud akoo nesing ahnemezewinun:

15 Kuhya akoo neewahchewaun angen kepootahjega, kuhya keähyahmahgudoon keche inwawinun ewede ishpeming, oo-oo keëkedoomahguk; Zhuhjegwah owh Tabanemenung kuhya ooChristemun oodebandahnahwah oomah uhkeeng dubzhe oogemahwewinun; kahgenig dush tah-oogemahkundahga.

16 Kuhya egewh neeshtuhnuh ahshe newin katezejig, kahnuhmuhduhbejig anuhsuhmid owh Kesha-Muhnedoo emuh oo-dahgweduhbewinewaung, keoojecheengwasawug keshahgushketahwahwaud edush enewh Kesha-Muhnedoon,

17 Oo-oo keëkedoowaud, Kemahmooyahwuhmegoo, Oh Tabaningayun Kasha-Muhnedooweyun, Muhyahmahwemushkähwezeyun, noongoom ayahyun kuhya ayahyunbun, kuhya kayahbe kaähyahyun; oonje keoodahpenuhmahzoo-yun kekechemushkahwezewin, kuhya keöogemahkundah-gayun.

18 Kenishkahdezewug dush egewh mayug-ahnishenah-bag, kenishkahdezewin ahzhe ketuhgwishenoomahgud; kuhya ookezhegudoomewaun egewh naboojig uhpe chetebahkoonindwah, cheoonjeshahwanemudwah kebuhmeetahgung egewh aanwahjega-wenenewug, kuhya egewh manoo-ahnahmeähjig, kuhya egewh quatungig kedczhene-kahzoowin, agahsandahgoozejig kuhya kache-ahpeetandah-goozejig; chebahnahjeüdwah dush egewh banahjetoojig ewh uhkee.

19 Kenesahkoonegahdane suh ookeche-ahnahmeä-weguhmig owh Kesha-Muhnedoo ewede ishpeming; kewahbunjegahdane dush emuh ookeche-ahnahmeä-weguh-migoong ewh ookekindewene-muhkukkoom: keähyahwug

CHAP. XII.

dush wahwahsuhmoog, kuhya inwawinun, kuhya ahmeme-keeg, kuhya kecheengwakummegah, kuhya kekechesa-sagun.

CHAP. XII.

KEPENAHGWUD dush gagoo kache-mahmaundah-wuk emuh mezhuh-kezhikoong; pazhik equa kahah-gwi 1 enewh kezhike-kezisoan, kuhya ayahwaud enewh tebike-kezisoan emuh ahnaumesit, kuhya emuh ooshtequauning ayahwaud enewh metauswe ahshe neezh ahnugoon tahnahsug oogemah-wewuhquaun :

2 Ahyahwaud dush enewh ahbenoojeyun keöonje ahyahshequa, kenegeähwuhsood, kuhya kekooduggetood wenegenid oodahbenoojeëmun,

3 Menuhwah dush pazhig mahmaundahwejegun kepenahgwud ewede mezhuh kezhigoong; benuh dush pazhig mashquuhzid keche-kenabig, neezhwahchewunenewun ooshtequaunun, kuhya metahchewunenewun oodashkanun, kuhya neezhwahswe oogemah-wewuhquaunun emuh ooshtequauning.

4 Oozoowaun dush keählood oogewekoobenaun gagah ahbetah enewh kezhigoong duhzhe ahmugoon kuhya uhkeeng oogeëzheähpuggenaun ; kuhya owh keche-kenabig kenebahwe anahsuhmenid enewh equawun wahnegeähwuh-soonejin, weäumwaud enewh oodah-benoojeëmene uhpe nahgenid.

5 Oogenegeäun dush owh equa enewh quewezansun, mesuh owh wahoogemahkundahwaud kuhkenuh enewh ahnooj azheweenzoonejin ahnishenahban pewahbekoosuhkuhoon katuhkoonung; oodahbenoojeëmun owh equa keëzhewejegahzoowun emuh ahyahnid enewh Kesha-Muhnedoon, kuhya emuh ahyahnid oodoogemah-wuhbewin.

6 Owh dush equa keëzhenezhemoo emuh puhgwuhduhkummig, kahduhzhe-wuhwazhtuhmahgood enewh Kesha-Muhnedoon ningooche kaähyaud, kaduhzhe-ahshummind metauswauk ahshe neezhwauk ahshe ningoodwahswe-meduhnuh duhsoogoon.

7 Kemegahdim dush ewede ishpeming : Michael kuhya oodangenemun oogemegahnahwaun enewh keche-kenabigoon ; kemegahzoo dush owh keche-kenabig kuhya enewh oodangenemun,

8 Kah dush keshahgoocheëwasewug, kah dush kayahbe kemekahwahsewug ewede ishpeming.

9 Owh dush keche kenabig kesahgechewabenah, owh

REVELATIONS.

kata kenabig, mujje-muhnedoo azhenekahzood, kuhyia Satan; me suh owh wuhyazindung kuhkenuh anegookookumme-gaug ewh uhkee: uhkeeng dush keëzheähpuggechegahzoo, kuhyia mahmahwe kesahgejewabenegahzooowun enewh oodangenemun

10 Ningenoondaun dush ewh keche-inwawin ishpeping oo-oo akedoomahguk, Alizhe ketuhgwishenoomahgud be-mahjeëgoozewin, kuhyia mushkahwezewin, kuhyia Kekesha-Muhnedoomenaun oodoo gemahwin, kuhyia oomushkah-wezewinene enewh Oo-Christemun; Owh raahween buh-yahtahmaud enewh kekahnesenahnin neeswabenegahzoo owh kabahhtahmaud enewh anahsuhmid owh Kesha-Muh-nedoo kabzhegudenegin kuhyia tabekudenegin.

11 Oogemahinauzheähwaun oonje oomisqueeming owh Mahnishtahnishceens, kuhyia oonje ewh ekedoowin kahenali-jemoowaud; kah dush oogesahgetooselahwah tebenuhwa oobemahdezewinewah peenish egoo neboowaud,

12 Benuh dush oonahnegoozin keezhik kuhyia kenuh-wah keezhegoong anduhnezeyag. Tahnuhneenuhwarduh-moog egewh uhkeeng kuhyia kechegummeeng ayahjig! kepenaunzekahgoowah mah owh mujje-muhnedoo keche nishkahdezid, ookekandaun ewh wanebik atuh cheähyaud.

13 Chpe dush wuhyahbundung owh Keche-kenabig keëzheneeswabenegahzood emuh uhkeeng, oogekoodugge-ään enewh equawun kahneegcähnejin enewh quewezansun

14 Kemeenah dush owh equa neezh ooningwegunun owh keche-megeze, cheöonjeëzhesad emuh puhgwuhduh-kummig, emuh andaud, anduhzhe pemenind ningoo keke-noonowin kekenoonowinun kuhyia ahbetah kekenoonoo-win, cheöonjewahbuhmegoosig enewh kenabigoon.

15 Owh dush kenabig kesahgejewunenewun enewh nebeen emuh onje oodooning, debishkoo uhnemooshkah-ungin ewh noopenubnegood owh equa cheöonjemahjewene-good ewh mooshkahun.

16 Owh dush equa oogeweewookahgoon ewh uhkee, ketahwunnemahgud ewh uhkee, keähgoondung ewh moosh-kuhuhmoowin kahasahgejewunenig emuh oonje oodooning owh keche-kenabig.

17 Owh dush keche-kenabig oongenishkanemaun enewh equawun, kuhyia oogeähwemegahnaun enewh kah-ishkoonegahzoonejin oonejahnesun, mesuh egewh gauh-wandungig enewh ookuhgequawinun owh Kesha-Muhnedoo kuhyia ayaungig ootabahjemoowin owh Jesus Christ.

CHAP. XIII.

NINGENE^BOW dush emuh matuhtaungaug kechegum-me, ningewahbuhmah dush pazhik ahwasee peöonje-mookeed emuh kechegummeeng, keneezhwahchewunene-wun ooshtequaunun kuhya kemetalchewunene-wun oodash-kunun, kuhya emuh oogij-oodashkunun oogeehyahnun metahswe oogemah-wewuhquaunun, kuhya emuh oogij ooshtequaunun mujje-kezhawine oonoozoowin keezhebeëgah-dane.

2 Owh dush ahwasee kahwahbuhmug keche-pezhuing keezhenahgooze, kuhya oosittun mukkoositaung keezhenahgwudene, kuhya oodoon mezhebeshe-oodooning keezhenahgwudene. Kuhya owh mujje-kenabig oogemeenaun enewh ahwaseeün ookushkeäwezewin kuhya oodalpuh-bewin, kuhya keche oogemahwandahgoozewin.

3 Ningewahbundahmahwah dush pazhig ooshtequaun kahmahkegunaunjegahdanig cheneboomahgudeng; kuhya kenoojemoomahgudene ooshtequaun kahmahkubgunaunjegahdanig kagensegoobun: kuhkenuh dush egewh uhkeeng ayahjig oogemahkahdanemahwaun enewh ahwaseeün.

4 Kuhya oogeshahgushketahwahwaun enewh keche-kenabigoon, kemeenahnid enewh ahwaseeün kushkeäwezewin: kuhya oogeshahgushketahwahwaun enewh ahwaseeün, oo-oo keëkedoowaud; Ahwanan azhewabezid nahsaub azhewabezid owh ahwasee? Ahwanan kakushketood chemeeegahnaud enewh?

5 Kemeenah dush oodoonemah kache-muhmequalzoo-mahguk kuhya maje-kezhwamahguk; kemeenah dush ewh kushkeäwezewin, cheähyaud nemeduhnuh ahshe neezhoo-keezis.

6 Ketahwune dush chemujjeduhzhemaud enewh Kesha-Muhnedoon, chemujje-duzhindung oodezbenekahzoowine-ne kuhya ookechetwah-ahnahmeä-weguhmig kuhya enewh andahnejin ewede ishpeming.

7 Kemeenah dush chemeeegahnaud enewh manoo-ahnahmeäbnejin, kuhya chemahmauzheäud enewh: kuhya kemeenah ewh kushkeäwezewin chekushkeäud ahnooj doowun ahnishesahban, kuhya ahnooj anwanejin, kuhya ahnooj azheweenzoonejin.

8 Kuhkenuh dush egewh anduhnukkeejig oomah uh-keeng oogahoojecheengwuhnetahwahwaun, menik anduh-chewaud wazhebeëgahdasenenig oodezhenekahzoowine-waun emuh oobemahdezewine-muzzeneëguning owh Mah

REVELATIONS.

nishtahnisheens kahnesind uhpe mahyahje oozhetoong ewh uhkee.

9 Kishpin ahweyah watuhwuhgaud mahnoo oogahbe-zindaun.

10 Owh takoonewad tahtahkoonah; owi dush nashewad ewh ahzhahwashoon ahyood, tahmesah ewh ahzhahwashk. Me suh oo-oo oominwahdanduhmoowinewaun kuhya oodabwayanduhmoowinewaun egewh manoo-ahnuhmeähjig.

11 Niigewahbuhmah dush menuhwah pazhik ahwasee oonjemookeed emuh uhkeeng; mahnishtahnisheensee-oodashkuning keëzhenahgwndenewun neezh oodashkunun, kuhya keche-kenabigoong keëzhekekedoo.

12 Kahezhekushkeäwezid owi netum ahwasee kahah-yaud chepwah ween ahyaud mesuh menik kushkeäwezid, kuhya keähnooke owi ahwasee netum kabpeähyaud che-oonjecheengwunetahgood ewh uhkee kuhya enewh anduh-nuhkeenejin emuh uhkeeng, me suh owi netum ahwasee kahnoojemoomahgudenig ooshtequaun wahnesegoobun.

13 Keche-mahmaundahwejega dush, keähnooke ishkootan cheoonjebahmahgudenig emuh kezhigoong kepungesi-nenig oomah uhkeeng anahsuhmewaund egewh enenewug,

14 Kuhya oowuhyazhemaun kuhkenub enewh anduh-nuhkeenejin oomah uhkeeng oonje enewh mahmaundahwe-ehgunun kakhushketood cheëzhechegad emuh anahsuh-menid enewh ahwaseeün; keënaud enewh anduhnuhkee-nejin oomah uhkeeng cheöozhetuhmahwahnid muzzene-reen enewh ahwaseeün, owi kahpukkittaöond ewh ahzhahwashk, kebemahdezid dush.

15 Kekushkeäweze dush ween chebemahdezeäud enewh ahwasee-muzzeneeneen,chenetahkekedoonid enewh ahwasee-muzzeneeneen, kuhya cheähnookeenid chenesindwah kuh-kenuh ananduhsegoog cheöojecheengwunetahwahwapun enewh ahwasee-muzzeneeneen,

16 Ahnookee dush kuhkenuh cheöodahpuhmenid ewh ookekenoowahjechegun emuh ookecheneenjening gamuh emuh ookuttikwahnening kishpin agahsandahgoozewah-awan kuhya kachetwahwezewahgwan, kache-tebenuhwa-wezewahgwan gamuh katemahgezewahgwan, dabanin-dezoo-wahgwan gamuh dabandahgoozewahgwan;

17 Chepuhgedenuhmahwahsewind dush ahweyah enene chekishpenuhchegapun gamuh cheähtahwapun, owi atuh kakenoowahjechegahzood ewh ookekenoowahjechegun,

CHAP. XIV

gamuh oodezhenekahzoowin owh ahwasee gamuh oodezhenekahzoowine ahgindahsoowin.

18 Mesuh oo-oo nebwahkahwin. Owh dush nabwahkaud oogahahgindaun oodahgindahsoowin owh ahwasee: mesuh enene oodahgindahsoowin; ningoodwawsauk ahshe ningoodwahsoo-meduhnuh ahshe ningoodwahswe, mesuh oodahgindahsoowin.

CHAP. XIV.

NINGEËNAUB edush, benuh dush pazhig Mahnishi-tahnisheens kenebahwe emuh Zion wahjewing, ooge-weejewegoon dush ningoodwauk ahshe nemeduhnuh ahshe newin duhching metauswauk, kabkekenoowahjebëgahzoonejin emuh ookuttikwahnening ewh Oosun oodezhenekahzoowine.

2 Ningenoondaun dash inwawin ewede kezhegoong kahoonzetahgwuk, anwawamahguk debishkoo matwajewungin nebawah nebeen, kuhya anetahgoozid keche-ahnemee-kee: kuhya ningenoondaun oodinwawinewah egewh matwawajegajig muhtwawatoowaud enewh oomuhtwawajegunewaun:

3 Tahuhsug ooshke-nuhgulmoowin kahnughalmoo-waud emuh anahsuhme-ahyahni gewh oogenuh-wuhbewin, kuhya anahsuhmewaude egewh newin ahwaseeyug, kuhya egewh katezejig: Kah dush ahweyah ookushketooseen chetakekandung ewh nuhgulmoowin, egewh atuh ningoodwauk ahshe nemeduhnuh ahshe newin duhching metauswauk oomah uhkeeng kahoone kishpenunindjig.

4 Me suh oogoo kahweeneëdezoosegoog enewh equawun; kekekaungoowewug mah. Mesuh oogoo nwhapenuh-nahjig enewh Mahnishi-tahnisheensun tebe: goo pabah-ezhahnegwan; oogoo mahween magwa ahnisenahbakaug kahoonejishpenunindjig; Me suh oogoo netum sagukke-negahzoojig cheëonejpeshegandahgooëmind enewh: Kesha-Muhnedoon kuhya enewh Mahnishi-tahnisheensun.

5 Kah dush gagoo wuhyazhingawin kemekummoowahsewug emuh oodoo newaung: kah dush kuhnuhga ningood ezhemujeeëzhewabesewug anahsuhmeahyahuig oodoo gemah-wuhbewin owh Kesha-Muhnedoo.

6 Ningewahbuhmah dush menuhwah pazhig angen pemesad emuh nahwulyeëe kezhegoong, ahyaud ewh kahgega-minwahjemoowin chedebahjemootuhwaud enewh an-

REVELATIONS.

dahnukenejin oomah uhkeeng, kuha kuhkenuh enewh ahnischenabban, kuha papukkaun azheweenzoonejin, kuha papukkaun anwanejin, kuha bamahdezenenjin,

7 Kekeche-pepahgid oo-oo dush keëkedood, Koosik owh Kesha-Muhnedoo, kuha pezhegandahgooöw; zhuhyegwah gooshuh tuhgwishenoomahgud ootabahkoonewa-kezhegud-oom: oojecheengwuhnetuhwik owh kahoozhetood ewh kezhiik kuha ewh uhkec, kuha kechegumme, kuha enewh wanjejewung enewh nebeen.

8 Oogepenoopenuhnegoon menuhwah pazhiik angenun, oo-oo akedoonid, Ahzhe kekahwesamahgud Babylon, Kekahwesamahgud, ewh kachetwahwandahgwuk oodanah, oonje kemenuhaud kuhkenuh ahnooj azheweenzoonejin ahnischenabban ewh nishkahdezewine shooweminahboo mesuh oo-pezhewahdezewin.

9 Kuha akoo nesewaud angen oogepenoopenuhnaun enewh, oo-oo ekedood keche-pepahgid, Kishpin ahweyah enene oojecheengwuhnetuhwahud enewh ahwaseein kuha enewh oomuzzenemene, kuha kekenoowahjeind ewh ookekenoowahjechegun emuh ookuttikwaung gamuh emuh ooneenjeeng.

10 Mesuh owh kamenequad ewh shooweminahboo, mesuh oonishkahdezevin owh Kesha-Muhnedoo, ewh pezheshig sabgenegahdag emuh oonishkahdezewine menequahjeguning; tahkooduggeäh dush emuh ishkoatang kuha emuh wazahwushkookunag anahsuhmewaud egewh manoozhewabezejig angenug, kuha anahsuhmid owh Mahnistahnisheens:

11 Azhepuhquanang andahzhe-kooduggeindwah oombabbuttane kahgenig kuha kahgenig, kah dush aawwabezewug kahzhegudenig kuha tabekudenig, egewh wajecheengwuhnetahwahjig enewh ahwahsceyun kuha oomuzzenemene, kuha ahwagwan kakekenoowahjeähwindan oodezhenekahzoowine-ookekenoowahjechegunene.

12 Mesuh oo-oo oominwahdanduhmoowinewah egewh manoo-ahnuhmeähjig: Mesuh egewh ganuhwandungig ookuhgequawinun owh Kesha-Muhnedoo, kuha oodezhetwahwin owh Jesus.

13 Ningenoondaun dush ewh inwawin ewede ishpeeming oonzetahgwuk, oo-oo keëgoogaun, Oo-oo Oozhebeün, Shahwandahgoozewug suh egewh naboojig nebowaud magwah dabwayanemahwahud enewh Tabaninganejin noongoom

CHAP. XV.

kuhya kahgenig, Kagate suh ekedoo owh Keche-oojechaug aunwabewug muh ewh ahnooke-sigwah, oonoopenuhnegoo-nahwah dush enewh oddahnookewinewaun.

14 Ningcënaub edush, beuh dush wuhyahbishkaug ahnuhquud, kuhya oogij ahnuhquud pazhig kenuhmuhduh-be Enene oogwissun keëzhenahgooze owh, ayaud emuh ooshtequauning oozahwah - shooneah - oogemah - wewuh-quaan, kuhya oogetuhkoonaan ewh kahnalnig kishkushke-zhegun.

15 Menuhwah dush pazhig angen keoonjesahgulum emuh keche-ahnuhmeä-weguhniigoong, kekeche-pepahge dush oo-oo keënaud enewh namuhduhbenegin emuh oogij-ahnuhquud, Mahjetaun ahyooyun kekishkushkezhgun, kuhya kishkushkezhgan, zhuhjegwah mahween debish-koosa uhpe kakishkushkezhgayun; ahzhe mah wahbeta ewh kakishkushkezhgahdag oomah uhkeeng.

16 Me dush kemahjekishkushkezhgad, oomah uhkeeng owh namuhduhbid emuh oogijahnuhquud; medush kekish-kushkezhgahda ewh uhkee.

17 Menuhwah dush pazhig angen kepeoonjesahgulum emuh keche-ahnuhmeäweguhmigoong kezhegoong atag, kuhya ween takoonung ewh kahnaug kishkushkezhgunah-bik.

18 Menuhwah pazhig angen emuh sahsahgewejegunah-bikoong kepeoonjesahgulum, owh kashkeäwezekundung ewh ishkooda; kekeche-pepahge dush, oo-oo keënaud enewh takoonuhmenegin ewh kahnalnig kishkushkezhgun, oo-oo keëkedood, Mahjeahnookeen ahyooyun kahnaug kekish-kushkezhgun, kuhya suhgukkenun enewh shooweminun oomah uhkeeng; zhuhjegwah mah ahpeche uhduddawun enewh uhkeeng duhzhe shooweminun.

19 Owh dush angen kemahjeahnooke keäbyood ookish-kushkezhgun oomah uhkeeng, kuhya oogesuhgukkenaanun enewh uhkeeng duhzhe shooweminun, kuhya oogähpuggedoonun emuh keche-shooweminahbookauning, mesuh oonishkahdczewin owh Kësha-Muhnedoo,

20 Kuhya dush ewh shooweminahbookaun ketuhkoo-kahjegahda ahgwahjuhycü oodanaug, misque dush keoonjefewun emuh shooweminahbookauning, peenish oosuhgedoonabejegunewaun egewh papazhegoogunzheeg metauswauk ahshe ningoodwauwauk tebahegaunsun.

REVELATIONS.

CHAP. XV.

1 NINGEWABUNDAUN dush menulwah pazhig ke-kenoowahjeehegun ewede ishpeming, keche-uhyeë kuhya mamaundahwuk, neezhwahswe angenug ahyahmoowaud neezhwahswe mahmahdahpenawinun ashquahsingin: me emuh kekezhehegahdanig oonishkahdezewin owh Kasha-Muhnedoo.

2 Ningewabhundaun dush tahnuhsug ewh wahsachegunahbikoo-kechegumme kekenekesing ewh ishkoota: egewh dush kahmahmauzheahjig enewh ahwaseyun, kuhya enewh oomuzzenenemene kuhya ookekenoowahjeehegunene, kuhya oodezhenekahzoowine-ahgindahsoowinene, nebahwewug emuh wahsachegunc keche-gummceng tuhkoonuhmoowaud enewh oomuhtwawajegunun owh Kasha-Muhnedoo.

3 Oonuhguhmoonahwah dush oonuhguhmoowin owh Moses oobuhmeetahgun owh Kasha-Muhnedoo, kuhya oonuhguhmoowin owh mahnishtahnisheens, oo-oo kekedoowand, Keche-ahpeetandahgwudoon kuhya mahmahkahdandahgwudoon kedahnookewinun Tabaningayun Kasha-Muhnedoo mahyahmahwe-mushkahwezeyun; quuhyukezhewabudoon kuhya dabwamahgudoon kemeekunun oh keen wagemahkundahwudwah egewh manoo-ahnahmeahjig.

4 Ahwanan kakoosissenook Oh Tabaningayun kuhya kapeshegandahgootoosig kedezhenekahzoowin? Keen mah atuh kemenoozhewabiz; kegahpeshaligushketaligoog suh kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag; quuhyukwandahgwudoon mah enewh kedenahkoonegawinun.

5 Nahguy edush ningeeñaub, benuh dush ewh keche-ahnahmeä-weguhmig anduhzhe ahtag ewh debahjemoowine kechetwah-wegewaumans ewede ishpeming kepahkahkoonegahda:

6 Kuhya egewh neezhwahswe angenug kepesahgunmoog emuh oonje keche-ahnahmeä-weguhmigoong ahyahmoowaud neezhwahswe mahnahdahpinawinun, ahgwewaud wane-beshinig wahbishkegin, kekechepezoowaud edush emuh ookahkuhgunahwaung enewh oozahwah-shooneyah kechepezoowinun.

7 Pazhig edush egewh newin ahwaseeyug oogemeenaun enewh neezhwahswe angenun neezhwahswe oozahwah-

CHAP. XVI.

shooneyah oomoodansun mooshkenanig oonishkahdezewin owh Kesha-Muhmedoo kuhyahgega-bemahdezid.

8 Kemooshkenabutta ewh keche-ahnuhmeäweguhmig onje oopezhegandahgoozewin owh Kesha-Muhmedoo, kuhya ookushkeäwezewin ; kah dush ahweyah kekushketoose chepeendegad emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong, nah-nauzh ashquahsanig neezhwahswe oomahnahdahpenawine-waun egewh neezhwahswe angenug.

CHAP. XVI.

NINGENOONDAUN dush keche-inwawin onje keche-ahnuhmeä-weguhmigoong oo-oo keänindwah egewh neezhwahswe angenug, Mahjaug, kuhya segwabenuhmoog emuh uhkeeng enewh oomoodansun emuh atanig oonishkahdezewin owh Kesha-Muhmedoo

2 Owh dush netum keuhnemahjah, kesegwabening dush oomoodansim oomah uhkeeng ; kekuhgwahnesugge-ooshingebissemewug egewh enenewug kahkekenoowah-jeindjig ewh ookekenoowahjehegun owh ahwasce, kuhya egewh kahoojeheengwuhnetahwahjig enewh oomuzzene-nemene.

3 Akoo neezhewaüd dush angen oogesegenauw ewh oomoodansim emuh kechegummeeng ; keëzhenahgwud dush debishkoo oomisqueem owh kahnebood enene : kuh-kenuh dush ayahjig emuh kechegummeeng keneboowug.

4 Akoo nesewaüd dush angen oogesegenauw oomoo-dansim emuh azhetequayaug enewh seebeen kuhya emuh mwahkejewung enewh neebeen ; kemisquewahgunmewun.

5 Ningenoonduhwah dush owh angen ganuhwandung enewh neebeen, oo-oo ekedood, Keyuuhyukezhewabiz Tabaningayun keen ayahyun, kuhya ayahyunbun, kuhya ka-yahbe kaäyahyun, onje oo-oo keänahkoonegayun.

6 Oogeëonjegahtmahwahwaun mah oomisqueemenc enewh manoo-ahnuhmeahnejin kuhya enewh aanwahjegawenenewun, kegemeenahaug dush misque ; mesuh anandahgoozewaüd.

7 Ningeëonjenoonduhwah dush menuhwah pazbig emuh sahsahgewejegunahbikoong oondwawatung oo-oo keëkedood, Mesuh kadezhewabuk Tabaningayun Kasha-Muh-nedooweyun Mahyahmahwe-mushkahwezeyun, dabwa mahgudoon kuhya quuhyuk-ezhewabudoon kedebahkoone-gawinun.

REVELATIONS.

8 Kuhya akoo-newewaüd angen oogeseegenauñ ewh oomoodansim emuh kezisoong; kemeenah dush ewh kush-keäwezewin chechahgizwaüd enewh enenewun ewh ish-koota.

9 Egewh dush encnewug kechahgezoowug apeech kezhetanig, oogemujje-duhzhindahnahwah dush oodooñoozoo-win owh Kesha-Muhnedoo, wagemahkundung oonoo mah-nahdahpenawewun; kah dush keähnuhwanindezoozewug chepeshgeaüdahgooähwaüd enewh Kesha-Muhnedoon.

10 Akoo nahnunewaüd angen oogeseegenauñ oodoo-moodansim emuh oogijuhycëe oonuhmuhduhbewening owh ahwasee; kekechekushketebekudene dush emuh oodoo-gemahwewining, kuhya oogechechegoöndahnahwah oodanuñ-newewaun kahapcechkooduggetoowaüd.

11 Kuhya oogemujje-duhzhemahwaun enewh Kezh-e-goong duhzhe Kesha-Muhnedoon oonje kooduggetoowaüd, kuhya oonjeooshengebeesenewaüd, kah dush keännuhwan-indezoowewug enewh oomujje-ehzewabezewinewaun.

12 Akoo nesewaüd dush angen oogeseegenauñ oodoo-moodansim emuh azhetequayang ewh keche-seebee Eu-phrates azhenekahdag; keishkuttamahgud dush kepangoo-kummeguh anduhzhe nebeekahgoobun, cheöonjewahwazhe-tuhmahwindwah egewh wahbunoong duhzhe keche-ooge-maug oomeekunahwaun.

13 Ningewahbuhmaug dush neswe wahnezejig ooje-chaugoomaug, oomukkukkeeng azhenahgoozewaüd, peöon-jesahgumooowaüd emuh oodooning owh keche kenabig, kuhya oodooning owh ahwasee, kuhya oodooning owh kuh-kenuhwishke-aunwahjega-wenene.

14 Mesah mujje-muhnedoog oojechaugoowaun, kemah-maundahwejegawug, oodezhahnahwaun dush kuhkenuh uhkeeng duhzhe keche oogemaun, ahwemahwunjeähwaüd enewh chemegahzoonid, uhpe oomegahdewene-kezhegud-oom owh Mahyahmahwe-mushkahwezid Kesha-Muhnedoo.

15 Benuh ninpetuhgwishin debishkoo tuhgwishing owh kamoodishkid. Shahwandahgooze suh owh akahwahbid kuhya ganuhwandung oodahgwewinun chepingwahshah-gede-beinoosasig, chewahbunduhoowahsewind edush oodahgujjewin.

16 Oogemahwunjeän dush enewh emuh Armageddon azhenekahdag emuh Hebrew inwawining.

17 Akoo neezhwahchewaüd angen oogeseegenauñ oo-

CHAP. XVII.

doomoodansim emuh mezuhkezshikoong ; kenoondahgwud dush keche-inwawin ishpeming duhzhe keche-ahnulhmeäweguhmigoong, keöonzetahgwuk emuh atag ewh keche-oogemah-wuhbewin, oo-oo keëkedoomahguk, Ahzhe keke-zhehegahda.

18 Kenoondahgwudoon dush enewh iwawinin, kuhya keähnemekeekah, kuhya kewahwahsubmoo, kuhya kekeche-cheengwakummegah, kahwekah keëzhecheengwakummegalsenoon akoo bemahdezewaud egewh enewug oomah uhkeeng, kahahpeech kekeche-cheengwakummegaug.

19 Niswuhyuh dush keëzhenuhnahwishkah ewh keche-oodanah ; kekahwesamahgudenewun dush oocheche-oodanahwaun egewh mahyug-ahnishenahbag : Owh dush Kesha-Muhnedoo oogemequandaun ewh kachetwahwandahgwuk Babylon, chemenaud ewh ooshooweminahboo-menequahjegin, mesuh oocheche-nishkahdezewin.

20 Keöozhemoomahgudoon kuhkenuh enewh menisun, kah dush kemekahjegahdasenoon enewh wahjewun.

21 Ishpeming keöonjekechesasagun emuh anduhnuk-keewaud egewh enewug, pazhig keche tebahbishkoojegin keähpeetenuhgoozid anduhsoominuhgezid sasagun, Egewh dush enewug oogemujjeduhzhemahwaun enewh Kesha-Muhnedoon oonje kekooduggeëgoowaud sasagun ; kekeche kuhgwahnesuggandahgwud suh ewh kooduggetoowin.

CHAP. XVII.

KEPEËZHÄH dush pazhig egewh neezhwahswe angenug takoonungig enewh neezhwahswe oomoodansun, ningekuhnoonig dush oo-oo keëzhid, Oondahshaun ; kegahwahbundahin kaëzhnahneboomind owh kache-peshewahdezid equa namuhduhbid emuh anduhshe ahtanig nebewah nebeen.

2 Mesuh owh kahweedookahgood enewh oomah uhkeeng duhzhe kecheoogemaun kepeshewahdezid ; kuhya kekeöoshquabeähwug egewh anduhnukkeejig oomah uhkeeng, oonje kemenequawaud oopeshegwahdezewine-shooweminahboom.

3 Ningëzhewenik dush emuh oojechaugoomaung ewede puhgwuhduhkummig, ningewahbuhmah dush owh equa peinoomegood enewh mashquabzhenejin ahwaseeyun, mezewa kahoozhebeëgahzoonejin mujje-kezhwawiue-ezhe-

REVELATIONS.

nekahzoowinun, neezhwahchenig ooshtequaunuu kuhya metahchewunenig oodashkunuu.

4 Owh dush equa kemishkookuhubya, kuhya matindung oozahwah-shooneyah kuhya kache ahpeetandahgoozenejin ahseenen kuhya enewh pearlun, oogetuhkoonun dush oozahwah-shooneyah-menequahjegun mooshkenag enewh ookubgwahnesugge-mujjeëzhewabezewinun.

5 Emuh dush ookuttikwaung keoozhebeëghadane ewh ezhenekahzoowin, Kemoodezewin, Kachetwahwandahgwuk Babylon wagemegood enewh pazhegwahdezenejin equawun, kuhya oomah uhkeeng duhzhe kuhgwahnesuggemujje-ezhewabezewinun.

6 Ningewahbuhmah dush owh equa keooshquabid kemenequad oomisquemewah egewh manoo-abnuhmeähjig, kuhya oomisquemewah egewh kahnesindjig oonje kedabwayanemahward enewh Jesusun; uhpe dush wuhyahbuhmng ningekeche-mahmahkaldandum.

7 Oo-oo dush ningeik owh angen, Ahneeshwin kemahmahkaldandumun? kegahwahweenduhmoon ewh ookemoodezewin owh equa, kuhya owh ahwasee kahpemoomegootin, kahneezhwahwunenig ooshtequaunuu, kuhya kahmetahchewunenig oodashkunuu.

8 Owh ahwasee kahwahbuhmud keahyah kah dush kayahbe ahyahse; tahoonejöombishkah emuh wuhyaquahsasenook wahnakahming, kuhya tahezhal emuh nishwuhnahdezewining: egewh dush anduhnuhkejig emuh uhkeeng tahmahmahkaldandumoog. (menik anduhcheward egewh wazhebeëghadasenenig oodezhenekahzoowinewaun emuh bemahdezewine-muzzeneëguning pahahkoo-oozhechegah dag maunduh uhkee) uhpe wuhyahbuhmahward enewh ahwaseyun kahahyahnejin, ahzhe kahishquah-ahyahnejin, pooch edush kayahbe ahyah.

9 Benuh dush, oo-oo taboonjckekandahgooze owh nabwahkaud emuh oodenanduhmoowining. Enewh neezhwahswe ooshtequaunuu ahwunoon neezhwahswe wahjewun, emuh anduhzhe nuhmuhduhbid owh equa.

10 Neezhwahchewug dush egewh keche-oogemaug, nahnun ahzhe kepungeshiuoog, pazhig dush kayahbe ahyah, menuhwah dush pazhig kahween muhshe tuhgwishinse; uhpe dush tagwishing wanebik tahahyah.

11 Owh dush ahwasee ayahpun, kayahbe dush ayahsig mesuh owh akoo ishwahcheward, ahwe dush pazhig egewh

CHAP. XVIII.

nauzhwahchejig. ezah dush emuh nishwuhnahdezewin-
ing.

12 Enewh dush metahswe oodashkunemaug kahwah-
buhmudjig mesuh metahswe keche-oogemaug, muhshe
ayaunsegoog oogemahwewin; oodoodahpenahnahwah kush-
keäwezewin ningoo-tebaheganag cheweejoo gemahwemah-
waud enewh ahwaseeyun.

13 Pazhigwunene suh oodenanduhmoowinewaun, oo-
galmeenahwaun enewh ahwayseeyun ewh ookushkeäwe-
zewinewaun kuhyä oomushkaliwezewinewaun.

14 Oogoo dush oogahmegahnahwaun enewh mahuishtah-
nisheensun, mahnishtahnishheens dush oogalmahmauzhe-
äun enewh, ween mah ootebanemaun kuhkenuh enewh
tabaninganejin kuhyä wagemahkundahwaud enewh keche-
oogemaun : enewh dush wahjewahjin nundoomegoozewun,
kuhyä wahwanahbuhmegoozewun, kuhyä aungwahmeze-
wun.

15 Oo-oo dush nindig, enewh nebeen kahwahbunduh-
munin, anduhzhe nuhmuhduhbid owh pazhigwahdezid equa,
mesuh ayahwung egewh ahnishesahbag, kuhyä waquee-
noojig, kuhyä ahnooj azheweenzoojig bamahdezejig, kuhyä
ahnooj anwajig.

16 Enewh metahswe oodashkunemaug kahwahbuh-
mudjig emuh ooweyowing owh ahwasee, mesuh egewh
kasheenganemahjig enewh pazhigwahdezenejin equawun,
oogahketemahgezeähwaun enewh kuhyä oogahpingwah-
shahgedeähwaun, oogahmeejenahwah dush ooweyausene
kuhyä oogahchagizwahwaun emuh ishkoatang.

17 Owh suh Kesha-Muhnedoo oogeähtulmahwaun emuh
oodaëning chedebishkoosetoonid oodenanduhmoowin kuhyä
cheweedookuhdahdenid, kuhyä chemeenahnid oodooge-
mahwinewaun enewh ahwaseeyun, nahnauzh ketebishkoo-
sanig oodekedoowinun owh Kesha-Muhnedoo.

18 Owh dush equa kahwahbuhmud mesuh ewh keche
oodanah ewh oogemahkundahgoowand egewh keche-ooge-
maug oomah uhkeeng ayahjig.

CHAP. XVIII.

UHPE dush kahishquahsag oonoo nhyeën ningewah-
buhmah menuhwah pazhig angen ishpeeming peöon-
jebaud, ahyaud keche kushkeäwezewin : kekechewahsayah
dush oomah uhkeeng apeeche kahpeshegandahgoozid.

2 Keche-anegook dush kepepahge, oo-oo keëkedood,

REVELATIONS.

Ahzhē kekahwesamaligud kachetwahwandahgwuk oodanah Babylon, kekahwesamahgud suh, mujje-muhnedoog oodoodanahwewah enandahgwud, kuhyā oowahzhewaun kuhkenuh wahnezejig oojehaugoomaug, kuhyā andubzhemahwunjeēdewaūd kuhkenuh wahnezejig kuhyā shaundahgōozejig penasheyug.

3 Kuhkenuh mah egewh ahnooj azheweenzoojig ahnishesahbag oogemenequanahwah ewh oopezhegwahdezewineshooweminahboo ewh wanjenishkanemind; kuhyā egewh oomah uhkeeng duhzhe keche-oogemaug oogeweejpeshegwahdezemahwaun enewh, kuhyā keche-tebenuhwawezewug oomah uhkeeng duhzhe keche-ahthahwa-wenenewug oonje bahtuheēnudenig oomenoo-wesinewinun.

4 Ningenoondaun dush menuhwah pazhig inwawin ishpeping kahoonzetahgwuk, oo-oo keēkedoomahguk Peōonjesahguhuhmook emuh anduhzhe-ahyaud owh equa, nindahnishesahbamedoog, cheōonjeweēdookun-sewag oomujje-ezhewabezewinun, cheēzhēkooduggetoosewag dush enewh ookooduggetoowinun.

5 Mujje-ezhewabezewinun mah ayaugin emuh kepuhgummeahyahwun peenish egoo ewede ishpeping kezhegoong. Kesha-Muhnedoo dush oogemequandaununun enewh mujjeēzhewabezewinun emuh ayaugin.

6 Ahzhittah-dooduhwik nahsaub kahdoodoonag, neezhing dush menik doodahwik ewh kahdoodoonag; emuh oomenequahjeguning kahmooshkenabetood, neezhing menik segenuhmahwik.

7 Menik kahpeshegandahgōōdeezood, kuhyā kahpezhegwahdezid, mesuh menik kooduggetoowin kuhyā ketemahgezewin kameenag; oo-oo mah ekedoo emuh odaing, Keche-oogemahquang ninduhnuh, kah dush neshegahwese, kah dush ningahwahbundunseen ewh kooduggandahmoowin.

8 Mesuh kaōonjeoodissegood enewh ookooduggetoowinun ningoo-kezhēguk, neboowin, kuhyā kushkanduhmoowin kuhyā puhkuddawin: tahchahgahketa dush emuh ish-kootang; mushakahweza mah owh Tabaningad Kesha-Muhnedoo tabahkooaud enewh.

9 Egewh dush uhkeeng duhzhe keche-oogemaug kahweejpeshegwahdezemahjig kuhyā kahweēdegamahjig mahwah kemenoo-wesenenid oogahmuhwemahwaun kuhyā tahahshequawug uhpe wuhyahbuuduhmoowaud baquananing ewh chahgezood.

CHAP. XVIII.

10 Wahsuh nebahwewaüd oonje kootuhmoowaüd ookooduggetoowin, oo-oo tabekedoowug, Tuhyah, Tuhyah keche oodanah Babylon kachetwahwandahgwuk oodanah! ningoo-tebahgunag suh kepuhgunnishkahgoon kenahne-boomegoowin.

11 Kuhyä dush egewh uhkeeng duhzhe keche-ahtahwa-wenenewug oogahnuhwemahwaun kuhyä tahminjenahwazewug, oonje kayahbe kishpenuhmahgoosigwah enewh enenewun ooduhnuhkahjegunewaun :

12 Ewh suh oozahwah shooneyah, kuhyä shooneyah, kuhyä kache-ahpeetandahgoozejig ahsineeg, kuhyä enewh pearlun, kuhyä wanesheshing wabhishkegin, kuhyä oogemahwagin, kuhyä sanebah, kuhyä misquagin kuhyä manoomahgoozid metig, kuhyä ahnooj doowun oonahgunun keche-ahwasee webittaung wanje-oozhechegahdagin, kuhyä ahnooj doowun oonahgunun kache-quuhnauj-metigoong wanje oozhechegahdagin, kuhyä oozahwabhikoo oonahgunun kuhyä pewabhikoo-oonahgunun, kuhyä quuhnauj ahsine-oonahgunun.

13 Kuhyä Cinnamon, kuhyä manoomahgoojegunun, kuhyä noomenegunun, kuhyä frankincense, kuhyä shooweminahboo, kuhyä pameda, kuhyä wanesheshid buhquazhegun, kuhyä mezeminans, kuhyä ahwahkahnug kuhyä mahnishtahnishug, kuhyä papazhegoogunzbeeg, kuhyä ootahbaunug, kuhyä ahwahkaune enenewug, kuhyä enewh oojechaugoowaun egewh enenewug.

14 Kemahjahmahgudoon dush enewh menewinun kahkeche nunduhwanduhmunin emuh kejechaugoong kuhyä kemahjahmahgudoon kuhkenuh manoopoogwukkin kuhyä wanesheshingin uhyeën, kah dush menuhwah kegulmekunsenun.

15 Egewh ahtahwa-wenenewug atahwajig oonoo uhyeën kahtebenuhwawezeëgoojig enewh, wahsuh talnebahwewug oonjekootummoowaüd ookooduggetoowinun, muhwewaüd kuhyä nuhneenuhwetahgoozewaüd,

16 Oo-oo dush ekedoowaüd Tuhyah Tuhyah ewh keche oodanah! kahahgwid ewh wanesheshing wabhishkegin, kuhyä oogemahwagin, kuhyä misquagin, kuhyä oozahwahshooneyah uhmuhdindung kuhyä kache-ahpeetandahgooze-nejin ahsineen kuhyä pearlun!

17 Ningoo-tebahgun mah keähpeche-bahnahdudoon kuhkenuh oonoo kechetebenuhwawezewinun. Kuhkenuh dush nahbequaunc-oogemaug, kuhyä kuhkenuh egewh

REVELATIONS.

pwahzejig emuh nahbequauning, kuhya egewh nahbequaun-e-enewug, kuhya kuhkenuh egewh dabandungig enewh nahbequaunun emuh kechegummeeng, wahsuh kenebahwewug,

18 Keähshequawug dush uhpe wuhyahbunduhmoo-waud bakquanag oonje chahgetag oodanah, oo-oo keëkedoo-waud, Ahneen Oodanah azhenahgwuk oo-oo keche oodanah!

19 Weyuhgussa dush oogeähtonahwah emuh oogijjuh-yeëe ooshtequaunewatug, keähshequawaud kemuhwe-waud kuhya kenuhneenuhwetahgoozewaud, oo-oo keëkedoo-waud, Tuhyah, Tuhyah ewh kachetwahwandahgwuk oodanah, kahduhze tebenuhwawezeindwah kuhkenuh dabandungig enewh nahbequaunun emuh kechegumme oonje kachetwahwezenahgwuk! oingootebahegunag mah kebahnahjechegahda.

20 Moojegezin keen kezlik, kuhya moojegezeyook kenuhwah apostlewedoog kuhya aunwahjega-wenenewedoog oonje bahnahduk; Kesha-Muhnedoo mah oogeahzhittahdoodaun ewh oodanah kahmujjedoodahgooyag.

21 Pazhig dush kache-mushkahwezid angen oogeoodah-penaun enewh ahsineen kechepootahgunahbikoong azhenahgoozenejin. kepuhkoobewabenaud dush emuh kechegummeeng, oo-oo keëkedood, Mesuh anegook kaëzheneeswabenegehda gw ewh keche-oodanah Babylon kah dush bahpish menuhwah tahmekahjegahdasenoon.

22 Kah dush menuhwah tahnoondahgoozesewug egewh matwawajegajig, kuhya naguhmoojig, kuhya egewh pappegwajig, kuhya pwahtahjegajig emuh anduhzhe ahyahyun ewh dush natahwetood gagoo nuhmunj wazhetoo gwah kahween tahmekahwahse emuh anduhzhe-ahyahyun, kah dush tahnoondahgwussenoon ewh pootahgunahbik muhtwa pootahgamahgwuk anduhzhe ahyahyun,

23 Kah dush wekah tahwahsuhkoonaseem emuh anduhze ahyahyun; kah dush wekah tahnoondahgoozese owh nahaungish kuhya nahaungequa emuh anduhzhe-ahyahyun; kedahtahwa-wenenemug kekechetwahwezepuneeg oomah uhkeeng: kuhkenuh mah ahnooj azheweenzoojig enewewug oogewuhyazhemegoonahwah kecheesuhkewinun.

24 Emuh dush keche-oodanaung kemekahjegahda oomisquemewah egewh aunwahjega-wenenewug kuhya egewh manoo-ahnuhmeähjig, kuhkenuh dush egewh kahnesindjig oomah uhkeeng.

CHAP. XIX.

KAHISHQUAH-AHYAUG oonoo uhyeéen ningenoon-
daun keche-inwawin debishkoo inwawaud nebe-
wah ahnishaahbag, ewede ishpeeming oo-oo keékedomah-
guk. Alleluia; Bemahjeéwawin, kuhya peshegandahgoo-
zewin, kuhya kechetwahwezewin, kuhya mushkahwezewin
oodebandaunun owh Tabaningad keKesha-Muhnedoome-
naun;

2 Dabwamahgudenewun suh kuhya quuhyük-ezhewa-
budenewun ootebahkoonegawintun: ogetebahkoonau mah
enewh kache-pezhewahdezenenjin equawun kahweenetoo-
nenjin uhkee oonje kepeshegwahdezenid, kuhya oogeähzhit-
tah-doodahwaun ewh keöonjegaltuhmahwemind oobuh-
meetahgunun oomisqueemene.

3 Menuhwah dush keekedoowug, Alleluia. Keöom-
bahbuttane dush chahgezood kabgenig ulpena kahkenig.

4 Kuhya egewh neshtuhmah ahshenewin katezejig
kuhya egewh newin ahwasewyag keöojecheengwuncawug
keshahgushketuhwahwaud enewh Kesha-Muhnedoon na-
muhduhbenejin emuh oogemah-wuhbewining, oo-oo keéke-
doowaud, Amen; Alleluia.

5 Inwawin dush kepeoonjeemahgud emuh oogemah-
wuhbewining, oo-oo keékedomahguk, Mahmooyahwuh-
mik Kekesha-Muhnedoomenaun kuhkenuh kenuhwah wa-
buhmeetahgunemenag, kuhya kenuhwah quasag agahsan-
dahgoozeyag kuhya kachetwahwandahgoozeyag.

6 Ningenoodaun debishkoo oodnawawinewah nebe-
wah mahyahwunjeédejig, kuhya azhemuhtwajewung nebe-
wah nebeen, kuhya anwawaud keche-ahnemikeeg, oo-oo
keékedomahguk, Alleluia, oogemahwe mah owh Taban-
ningad Kesha-Muhnedoo Mahyahmahwe-mushkahwezid.

7 Oonahnegoozedah, kuhya moojegozedah, kuhya pesh-
egandahgooäbdah ewh, zhuhyegwah mah debishkooane
oowewekoodahdewin owh Mahnishtahnisheens, ahzhe
dush kezhetahwun enewh weewun.

8 Kepuhgedenuhmahwah owh equa cheähgwid wane-
sheshing wahbishkegin, pahneguk kuhya wuhyahkishke-
guk: ewh dush wanesheshing wuhyahbishkegin mesuh oo-
menooözhewabzewinewah egewh manoo-ahnuhmeähjig.

9 Oo-oo dush ningeik, Oozhebeün, Shahwandahgooze-
wug egewh wakhoomindjig emuh oowewekoodahdewine-
wesenewining owh Mahnishtahnisheens. Oo-oo dush nin-
geik, Mesuh oonoo duhyabwamahgudenegin oodekedoo-
winun owh Kesha-Muhnedoo.

REVELATIONS.

10 Ningoojecheengwuhnesa dush emuh oosittaung cheshahgushketuhwug. Oo-oo dush ningeik. Kagoo benuh ezhechegakan : keejebuhmeetahgun mah nindow, kuhya pazhik ogewh kekahnesug ayaunjig oodebahjemoowin owh Jesus. Shahgushketow owh Keshah-Muhnedoo ; chedebah-jemind suh owh Jesus mesuh anuhnookeemahgak ewh aunjewahjegawin oonje Oojechaugoomaung.

11 Ningewahwabbundaun dush ewh kezbiik pahkah-koosing, benuh dush wahyabishkezid papazhegoogunzhec, owh dush pamomegood ayaungwahmezid kuhya duhyab-wad keezhenekahzoo, kuhya emuh quhyuk ezhewabezewining ezhetebahkoonega kuhya ezhemegahzoo.

12 Debishkoo dush mashkookunag ishkoota keezhenah-gwudenewun ooshkinzhegoon, emuh dush ooshtequauning keahtanewun nebewah oogemah-wewuhquaunun; Keoozhe-beegahdanc dush ezhenekahzoowin, ewh kakanduhsig ah-weyah, ween atuh goo tebenuhwa.

13 Oogeahgwun dush ewh puhpeensuhkoowahgun kah-keendahbegenegahdang emuh misqueeng : Oodekedoowin owh Keshah-Muhnedoo, ezhenekahzoo.

14 Oogenoopenuhnegoon dush enewh shemahgunishun ewede ishpeming ahyahuejin, pamomegoonejin enewh wahyabishkezenejin papazhegoogunzhecn, kuhya agwe-nejin ewh wanesheshing wahbishkegin. wahyabishkeguk kuhya pahneguk.

15 Emuh dush oodooning keoonjesane ewh kahnaug ahzahwashk, mesuh ewh kaahyood chepukketawaud enewh mahyug ahnisenahban ; pewahbikoo-oogemah suhkuhoon oogahahyoon cheoogemahkundaawaud enewh : ootuhkoo-kahdaun dush ewh shooweminahbookaun, mesuh ookeche-nishkahdezewin owh Mahyahwahwe-mushkahwezid Keshah-Muhnedoo.

16 Oozhebeegahdane dush emuh oopahpeensuhkoowah-
cunng kuhya emuh oobwauming pazhik ezhenekahzoowin
MESUH WAH-OWH WADOOGEMAHMEGOOD E-
NEWH KECHE-OOGEMAUN, KUHYA TABANE-
MAUD ENEWH TABANINGANEJIN.

17 Ningewahbuhmah dush pazhig augen nebahwid emuh kezisoong ; kekeche-pepahge dush, oo-oo keenaud kuhkenuh enewh penaseeyun paahmesanejin ewede nesahwekezhigoong. Oondahshaug kuhya pemahwunjeede-yook emuh ookeche-ahshungawining owh Kache-keshah-Muhnedoowid.

CHAP. XX.

18 Chemeejeyag dush ooweyausewah egewh keche-oogemaug, kuhya ooweyausewah menesenoog-oogemaug, kuhya ooweyausewah egewh menesenoog, kuhya ooweyausewah egewh papazhegooguzbeeg, kuhya egewh pamoomegoojig; kuhya ooweyausewah kuhkenuh enenewug, egewh dabanindezoojig kuhya egewh dabanemindjig, egewh agausandahgoozejig kuhya kachetwahwandahgoozejig.

19 Ningewahbuhmah dush owh ahwasee, kuhya egewh uhkeeng duhzhe keche-oogemaug, kuhya ooshemahguneshemewaun mahwunjeëdenid wemegahnahnid enewh pamoomegoonejin papazhegoogunzheen, kuhya enewh ooshemahgunishemene.

20 Ketuhkoonah dush owh ahwasee kuhya owh kakenuhwishkid aanwahjega-wenene, kahmahmaundahwejegad anahsuhmid owh ahwasee, kahwuhyazhemaud dush enewh kahkekenoowahjechegahzooonejin ookekenoowahjechegun owh ahwasee, kuhya enewh kahoojecheengwuhnetahwahnejin enewh oomuzzenenemene. Oogoo nuhyazh keähpuggenahwug magwah bemahdezewaud emuh wazahwushkookunag ishkoota sahgeëguning

21 Egewh dush kahishkoonindjig oogensegoonahwah oodahzhahwashkoom owh pamoomegood enewh Papapazhegoogunzheen, ewh ahzhahwashk kahoonesanig emuh oodooning; egewh dush penasewug keoonjetabesenewug kemejewaud ooweyausewah.

CHAP. XX.

NINGEWAHBUHMAH dush pazhig angen ishpeming kepeëonjebaud, takoonung ewh wedahpuhkubegun wanje kebahquahegahdag ewh wuhyaquahsasenook wahnekaun kuhya ewh keche-ahnaka-pewahbik.

2 Oogetuhkoonau dush enewh keche-kenabigoon, mesuh owh mujje-muhnedoo kuhya Satan azhenekahzood, kuhya oogeminjemahpenaun metauswauk kekenoonoowinun,

3 Kuhya oogeähpuggenaun emuh kechwahnekauning ewh wuhyaquahsasenook, oogekebahquahwaun dush kuhya oojeähtoon ewh ahkookubwusegun emuh ahyahnid, menuhwah chewuhyazhemahsig enewh ahnishenahban nahnaush keishquasag enewh metauswauk kekenoonoowinun : keishquahsanig dush wanebik tahahbahegahzoo.

4 Ningewahbundahnun dush enewh oogemah-wuhbe-

REVELATIONS.

winun, kuhya ningewahbuhmaug egewh namuhduhbejig emuh, tebhakoonegawin dush kemeenahwug : ningewahbuhmaug dush oojechaugoowaun egewh kahkishkequaöondjig oonje oodebahjemoowin owh Jesus, kuhya oonje oodekedoowin owh Kesha-Muhnedoo, kahoojecheengwunetahwahsegoog enewh ahwaseeyun, kuhya enewh oomuzzenenememe, kuhya kahkekencowahjechegahzoosegoog ookekenowahjechegunene emuh ookuttikwaung gamuh emuh ooneenjewaung ; oogeweejebemahdezemahwaun kuhya oogeweejoogemahwemahwaun enewh Christun metauswauk kekenoonoowinun.

5 Ahnind dush egewh naboojig kahween nayaub kebehmahdezesezug nahnauzh ishquahsanig metauswauk kekenoonoowinun. Mesuh netum ahbejebahwin.

6 Shahwandahgooze suh kuhya kechetwahwandahgooze owh mahnind ewh netum ahbejebahwin ; kahsuh oogoo neezhing ookushkeëgoosenuhwah ewh neboowin, oosahsahgewejega-wenenemun owh Kesha-Muhnedoo kuhyawh Christ tahahpeetandahgoozewug, oogahweejoogemahwemahwaun metauswauk kekenoonoowinun.

7 Uhpe dush keishquahsag enewh metauswauk kekenoonoowinun, tahahbahegahzoo owh Satan emuh oonje kaduhzhekebahquahegahzood,

8 Oogahahwewuhyazhemaun dush enewh kuhkenuh ahnooj azheweenzoonejin ahnisenahban, ayahnejin emuh newing wandahnemuk oomah uhkeeng Gog kuhya Magog, chemahwunjeäud dush emuh kaduhzhemegahding ashenuk ewh nagow emuh ahnahmebeeg atag mesuh kaëshenowaud egewh.

9 Keëzhahwug dush emuh anegookookummegaug ewh uhkee, oogekewetauskahnahwah dush ookuhbashewinewaun egewh manoo-abnuhmeähjig kuhyawh manwandahgwuk oodanah : ishpeming dush keöonjebahmahgudene ewh ishkoota, emuh anduhnukheed Kesha-Muhnedoo, kehahgahkezoozwug dush.

10 Kuhyawh Mujje-munedoo kahwuyazhemaud enewh, keähpuggenah emuh wazahwushkookunag ishkoota sahgeëguning. anduhzhe-ahyaud owih ahwasee kuhyawh kakenuhwishkid anwahjega-wenene, emuh dush tahduhzhekooduggeähwug kahzhegudenegin kuhyatabekudenegin.

11 Ningewahbundaun keche oogemah-wuhbewin wuhyahbishkaug, kuhyawh kahnuhmuhduhbid emuh, keöo-

CHAP. XXI.

zhemoomahguk dush ewh uhkee kuhya ewh kezhih emuh anahsuhmid; kah dush ningooje kemekahjegahdasenoon kaähyahmahgukebun.

12 Ningewahbuhmaug dush egewh naboojig agahshe-ëjig kuhya kache-ahyahahjig nebahwewauid anahsuhmid owh Kesha-Muhnedoo; kepahkesechegahdanoon dush enewh muzzeneëgunun menuhwah dush pazhih muzzeneëgun kepahkesechegahda, mesuh ewh bemahdezewine-muzzeneëgun: ketebahkoonahwug dush egewh naboojig oonje enewh uhyeëen wazhebeëghadagin emuh muzzeneëguning, anandahgwudenig oodezhechegawinewah.

13 Keche gummeeng keoonjepuggedenegahzoowug egewh naboojig ayahpuneeg emuh, neboowining dush, kuhya ahnahmuhkummig keoonjepuggedenegahzoowugegewh naboojig emuh ayahpuneeg: Anduhchewauid dush keëzhetebahkoonahwug debishkoo anandahgwudenig oodezhechegawinewah.

14 Neboowin dush kuhya ahnahmuhkummig keähpugechegahdanoon emuh ishkoota sahgeëguning. Mesuh neezhing neboong.

15 Ahwagwan kahmekahmoowahsewindan oodoonoozoowin wazhebeëghadanig emuh bemahdezewine-muzzeneëguning, keähpuggejegahzoo emuh ishkoota sahgeëguning.

CHAP. XXI.

NINGEWAHBUNDAUN dush ewh ooshke-kezhih kuhya ooshke-uhkee: netum mah kezhih kuhya netum uhkee kemabjahmahgudoon, kah dush kayahbe keähyahmahgussenoon ewh kechegumme.

2 Neen dush John ningewahbundaun ewh kechetwahoodanah, ooshke Jerusalem, ishpeming kepeoonjeneesemahguk, emuh ahyaud owh Kesha-Muhnedoo, wawazhechegahdag debishkoo owh nuhaungequa azhesuhsagahwejegahzood chewahbuhmaud enewh oonahbamun.

3 Ningenoodaun dush keche-inwawin ewede ishpe-ning keoonzetahgwuk, oo-oo keëkedoomahguk, Benuh gooshuh oowegewaum owh Kesha-Muhnedoo duhnezemahgud emuh ayahwauid egewh enenewug; oogahweejedahmaun dush enewh, oogahooduhnishenahbamenun dush, ween dush Kesha-Muhnedoo tebenuhwa oogahweejewaun, kuhya oogahookeshah-Muhnedoomagoon enewh.

REVELATIONS.

4 Kesha-Muhnedoo dush oogahpangooshkinzhewaään enewh; kah dush kayahbe tahduhgoomahgussenoon neboowin, kah kuhya kushkanduhmoowin, kah kuhya muhwe-win kah dush kuhnuhga gagoo wesugganduhmoowin tahduhgoomahgussenoon ; kata-uhyeëen mah keishquahsa-noon.

5 Ow h dush namuhduhbid emuh oogemah-wuhbewining keëkedoo Benuh, mindaunjetoonuu kuhkenuh uhyeëen. Oo-oo dush ningeik, Oozbeheün ; dabwamahgudoon mah oonoo ekedoowinun.

9 Oo-oo dush ningeik, Ahzhe-kekezhechegahda. Neen nindow Alpha kuhya Omega mahyahjesing kuhya wuhya-quahsing. Wanepuzh ningahmeenuhah ow h kashkebah-gwad ewh nebee wanjewung ewuh bemahdezewine moo-kejewuning.

7 Ow h mamauzheëwad oogahdebandahnun kuhkenuh enewh uhyeëen ; Ningahdoo-kesha-Muhnedoomig suh ow h kuhya neen ningahoogwissenun.

8 Egewh dush quatahjeig, kuhya duhyabwayanduhse-goog, kuhya egewh kaquahnesuhgandahgoozejig, kuhya egewh pazhigwahdezejig kuhya egewh chahsuhkeejig, kuhya egewh wajecheengwuhnetuhwahjig enewh muzzeneneen, kuhya kuhkenuh kakentuhwishkejig tahdebandah-goozewug emuh wazahwushkookunag sahgeëguning : mesuh ewh neezhing neboong.

9 Ningepenaunzekaug dush pazhig egewh neezhwahswe angenug kahtuhkoonunjig enewh neezhwahswe oomoodansun mooshkenanig enewh neezhwahswe ishquauj kooduggetoowinun, ningekuhnoonik dush, oo-oo keëzhid, Oondahshaun, kegahwahbundahin dush ow h nahaungequa, Mahnishtahnisheens-weewun.

10 Ningeëzhewenik dush emuh oojechaugoomaung emuh kache-ishpuhdenaug wahjewing, ningewahbundahik dush ewh kachetwahwandahgwuk oodanah, pahnuh Jerus-alem, ishperming peëonjenceseemahguk emuh ahyaud ow h Kesha-Munnedoo.

11 Ahyahmahguk dush ewh oopesbegandahgoozewin ow h Kesha-Muhnedoo : azhewahsayahzid pazhigandahgoozid ahsin mesuh kahezhehwasayang emuh, azhewahsayahzid suh Jasper ahsin kuhya Christaling keëzhewauskaäh-yahmahguk ;

12 Kechewahkahegun dush keähta kache ishpaug, ke-

CHAP. XXI.

metahchenoon dush ahshe neezh keche ishquaundamun ; emuh dush keche-ishquaundaming keähyahwug metahswe-ahshe neezh angenug, kuhya ezhenekahzoowinun keöozhebeëghadanoon emuh, mesuh oodezhenekahzoowinewah e-gewh metahswe ahshe neezh puhkaun azheweenzoojig Isra-elitug :

13 Wahbunoong anuhkukayah neswe keche-ishquaun-damun ; kewadinoong dush neswe keche-ishquaundamun ; shahwuhnoong dush neswe keche-ishquaundamun ; apun-geshemook dush neswe keche-ishquaundamun :

14 Ahnaum-wahkahegun dush keähbewug metahswe ahshe neezh keche-ahsineeg kahoonejuhyeenjesing ; Emuh dush enewh ahsineen keöozhebeëghadanewun oodezhene-kahzoowinene enewh metahswe ahshe neezhenejin oodah-postleëmun owh Mahnishtahnisheens.

15 Owh dush kahkuhnnoozhid oogetuhkoonauun ewh oo-zahwanbikoo-tebahegunahtig chetebahung ewh oadanah kuhya enewh keche-ishquaundamun kuhya ewh wahkahe-gun,

16 Ketuhtebishkookeeskahmahgud ewh oadanah, aquah-mahguk dush me nahsaub anegookoodayahmahguk ; ooge-tebahaun dush ewh oadanuh tebahegunahtig keähyood, mesuh metahswe ahshe neezhing duhching metauswauk te-bahegaunsun. Aquahmahguk kuhya anegookoodayahmah-guk megoo nahsaub menik apeetahmahguk.

17 Oogetebahaun dush ewh wahkahegun, ningoodwauk ahshe newin duhsoonik, debishkoo azhetebehegad owh enene, mesuh owh angen.

18 Jaspering keöonjeöozhechegahda ewh wahkahegun : keöozahwuh-shooneyahwun ewh oadanah, debishkoo wuh-yaushkashkaug wahsachegunahbikoong azbenahgwuk.

19 Kesuhsagahwejegahzoowug egewh ahsineeg ahnaum wahkahegun kahahyahjig, ahnooj doowug kache-ahpectan-dahgoozejig ahsineeg. Netum ahsin mesuh Jasper ; akoo-neezhewaud dush mesuh Shapphire ; akoo-nesewaud me-suh Chalcedong ; akoo-nesewaud, Emerald ;

20 Akoo-nahnunewaud, mesuh Sardonyx ; akoo-nia-goodwahchewaud mesuh Sardius ; akoo-neezhewahche-waud mesuh Crysolite, akoo-ishwahchewaud mesuh Beryl ; akoo-shaanguhchewaud mesuh Topaz ; akoo-metahchewaud, mesuh Crysothrasus, akoo ahshe pazhik, mesuh Jacinth ; akoo ahshe neezhewaud, mesuh Amethyst.

REVELATIONS.

21 Enewh dush metahswe ahshe neezh keche ishquaundamun keähwunoon metahswe pearlun; anduhsing dush enewh keche ishquaundamun pazhik keähwun pearl: ewh dush meekun emuh oodandang kepezheshigoo oozahwah shooneyahwun debishkoo wulyaushkashkaug wahsachegunahbik.

22 Kah dush gagoo ningewahbunduhseen ahnuhme-a-weguhmig: owh mah Tabaningad Kesha-Muhnedoo Muhgahmahwe mushkahwezid kuhya owh Mahnishtahnisheens mesuh egewh ahyahwewaude ewede duhzhe ahnuhmeäweguhmig.

23 Emuh oodanaung kahween kenunduhwanemahise owh kezis gamuh owh tebike-kezis chewabsayang emuh, ewh mah oopeshegandahgoozewin owh Kesha-Muhnedoo mesuh wanje wahsayang emuh, kuhya owh Mahnishtahnisheens ewede duhzhe wahsayahzewin ahwe.

24 Egewh dush ahnishenahbag bamahjeindjig tahbe-moosawug emuh magwa-wahsayahnig kuhya dush egewh uhkeeng duhzhe keche-oogemaug oopeetonahwah ewh oopeshegandahgoozewinewah emuh.

25 Kah dush kuhnuhga tahkebahquahegahdasenoon enewh ishquaundamun kuhpa kezhik: kah mahween tah-tebekussenoon emuh.

26 Oogahpeetonahwah dush emuh oopeshegandahgoozewinewah kuhya ookechetwahwezewinewah egewh ahnooj-azheweenzoogig ahnishenahbag.

27 Kah dush tahpeendegamahgussenoon emuh gagoo wahnuh kuhya gagoo wanjesing ewh kuhgwahnəsuggezewin, gamuh wazhetood ewh kuhkenuh wishkewin egewh atuh wazhebeöondjig emuh oobemahdezewine muzzene-ëguning owh Mahnishtahnisheens.

CHAP. XXII.

NINGEWAHBUNDUHIK dush pahnahgurmeeg be-mahdezewine-seebe, Christaling keëzhewauskayah-gummeeg, wanjewung emuh oodogemah-wuhbewinewaung owh Kesha-Muhnedoo kuhya owh Mahnishtahnisheens.

2 Nahwuhyeë dush oodana-mee-kunaung, kuhya uhgeduhwuhgaum seebe kepuhdukkezoo owh bemahdezewine metik metauswe ahsheneezhwahyug kahëzhemeene-wid, kuhya anduhsookeziswahguk keahdittawun enewh meenewinun: metigoong duhzhe ahneebeeshun keënah-

CHAP. XXII.

buddudoon chenoojemoindwah ahnooj azheweenzoojig ahnisenahbag.

3 Kahween kayahbe tahduhgoomahgussenoon ewh nuhneebekingawin ; oodogemah-wubbewin atuh owh Kesha-Muhnedoo kuhya owh Mahnishtahnisheens tahduhgoomahgudene emuh : oogabhuhmeetahgoon dush enewh oobuhmeetahgunun :

4 Oogahmechewabhuhmahwaun kuhya tahoozhebe-ëgahdane oodoonoozoowin emuh ookuttikwahwaung.

5 Kah dush bapish tahtebekussenoon emuh ; kah dush oogahnunduhwanduhsenahwah ewh wahsuhkoonanjegun, kuhya kezisoong oonje wahsayahzewin, owh mah Tabaningad Kesha-Muhnedoo oomeenaun ewh wahsayahzewin, tahogemahwewug dush kabgenig kuhya kahgenig.

6 Oo-oo dush ningeik Dabwamahgudoo^o onoo eke-
doowinun : kuhya owh Tabaningad ookesha Muhnedoome-
waun egewh kachetwahwezejig aunwahjega-wenenewug
oogepeëzhenahzhahwaun enewh oodangenemun chewah-
bundahahnid enewh oobuhmeetahgunun enewh uhyeëen
gagah zhuhyegwah wahezhewabukkin.

7 Benuh wuhyebah ningahtuhgwishin : shahwandah-
gooze suh owh ganuhwandung enewh ekedoowinun azhe-
aunwahjegamahguk maunduh muzzeneëgun.

8 Neen dush John ningewahbundaunun onoo uhyeëen
kuhya ningendonahnun. Uhpe dush kahnoonduhmaun
kuhya kahwahbunduhmaun ningeeöjecheengwunesa che-
öojecheengwuhnetahgayan emuh oosittaung owh angen
kawahbunduhid onoo uhyeëen.

9 Medush oo-oo keëzhid, Gagoo benuh ezhechegakan,
neen mah nindow keejebuhmeetahgun, kuhya pazhig
egewh kekahnesug aunwahjegawenenewug, kuhya egewh
ganuhwandungig enewh ekedoowinun oo-oo muzzeneëgun-
ing wazhebeëgahdagin : oojecheengwuhnetow owh Kesha-
Muhnedoo.

10 Oo-oo dush ningeik, Kagoo ahkookuhwussunkan
enewh ekedoowenun azheaunwahjegamahguk maunduh
muzzeneëgun ; gagah mah zhuhyegwah tahdebishkoosa-
mahgud ahpe oo-oo kaëzhewabuk.

11 Owh quuhyuk azhwabezesig mahnoo kayahbe kah-
ween tahquuhyukezhewabezese : owh dush wahnezid mah-
noo kayahbe tahweeneze owh dush quuhyuk azhwabezid
mahnoo tahquuhyukezhewabeze : owh dush pahnezid mah-
noo kayahbe tahpeeneze.

REVELATIONS.

12 Benuh dush wuhyebah ningahtuhgwishin; nintebahamahgawin dush nepeetoon chemenugebun anduhchid enene debishkoo kaënandahgwudenig oodezhehegawinun.

13 Nindow Alpha kuhya Omega mahyahjesing kuhya wuhyaquahsing, netum kuhya ishquauj.

14 Shahwandahgoozewug egewh andoodungig akedoomahgudenig ookuhgequawinun, cheöonje debanemahwaud enewh bemahdezewine metigoon, chepeendegawaud dush emuh kache ishquaundamewung keche-oodanah.

15 Ahgwahjeeng ahyahwug egewh uhnemooshug, kuhya chahsuhkeejig, kuhya pazhigwahdezejig, kuhya nashewajig, kuhya wajecheengwuhnetahwahjig enewh muzzeneneen, kuhya ahwagwan wazhetoogwan kuhya suhyahgetoogwan ewh kuhkenuhwishkewin.

16 Neen Jesus ningeëzhenahzhahwah nindaugenim chedebahjemootuhmoonag oonoo uhyeëen emuh ahnuhmeä-weguhmigoong. Nindow oodoojeebikemun kuhya oonejahnesun owh David, kuhya wahbunc-ahnung.

17 Owh Oojechaugoomah kuhya owh nahaungunequa ekedoowug, Oondahshaun kuhya owh nwaundung Oondahshaun, tahekedoo. Kuhya Mahnoo tahpeëzhah owh kashkebahgwad. Ahwagwan dush ananduhmoogwan tahpeëzhah, wanepuzh dush oogahoodahpenaun ewh bemahdezewine nebee.

18 Oo-oo mah neweenduhmoowaug kuhkenuh enene-wug nwaundungig enewh ekedoowinun azheäunwahjegamahguk oo-oo muzzeneëgun, Kishpin ahweyah gagooduhgoo-ahtood emuh atag oonoo uhyeëen, Kesha-Muhnedoo oogahahtuhwaan enewh kooduggetoowinun wazhebeëghahdagin oomah muzzeneëguning.

19 Kishpin dush ahweyah mahmood ahnind ekedoowinun azheäunwahjegamahguk oo-oo muzzeneëgun, Kesha-Muhnedoo oogahmahnoon oodebandahsoowin emuh oonje bemahdezewine muzzeneëguning kuhya emuh kechetwahoodanaung, kuhya emuh oonje oonoo uhyeëen wazhebeëghahdagin emuh oo-oo muzzeneëguning.

20 Owh dush wahyahweendung oonoo uhyeëen oo-oo ekedoo, Kagate wuhyebah ningahtuhgwishin Amen. Mesh kadezhewabuk, peëzhahkun Tabaningayun Jesus.

21 Mahnoo kuhkenuh kenuhwah kegahyahnahwah ooshahwanjegawin owh Tabanemenung Jesus Christ. Amen.

